ITLAJTOL TOTAJTZIN DIOS

El Nuevo Testamento
en el náhuatl del norte de Oaxaca
El Nuevo Testamento
en el náhuatl del norte de Oaxaca

La Liga Bíblica 1M primera edición 2006 [nhy]
La Liga Bíblica versión electrónica 2009

Publicado por
© La Liga Bíblica 2006

Se permite copiar, distribuir y comunicar públicamente esta obra bajo las siguientes condiciones:

› Reconocimiento. Reconozca a la Liga Bíblica los derechos que tiene en la impresión o distribución de esta obra, deslindándola de responsabilidad alguna por cualquier uso que se le de a la presente publicación.

› No comercial. No puede utilizar esta obra para fines lucrativos.

› Sin obras modificadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra a partir de ésta.
PRÓLOGO

El Nuevo Testamento forma parte de las Sagradas Escrituras, mejor conocidas como la Biblia. Consta de veintisiete libros distintos, cada uno de los cuales es proveedor de ricas bendiciones al que lo lee. Fue escrito originalmente en el idioma griego, pero a través de casi dos mil años se ha traducido en más de mil cuatrocientos idiomas. En la actualidad, millones de personas de miles de pueblos pueden leerlo en su propio idioma. El vocabulario y la gramática del idioma náhuatl son muy distintos a los del griego, y también a los del español; sin embargo, el náhuatl posee abundantes formas gramaticales y retóricas que pueden expresar a fondo el significado del griego original.
Índice

San Mateo ........................................................................................... 1
San Marcos ........................................................................................ 71
San Lucas ........................................................................................ 113
San Juan .......................................................................................... 186
Hechos ............................................................................................. 238
Romanos ......................................................................................... 307
1 Corintios ....................................................................................... 341
2 Corintios ....................................................................................... 373
Gálatas ............................................................................................. 394
Efesios ............................................................................................. 407
Filipenses ........................................................................................ 419
Colosenses ...................................................................................... 427
1 Tesalonicenses .............................................................................. 435
2 Tesalonicenses .............................................................................. 442
1 Timoteo ........................................................................................ 446
2 Timoteo ........................................................................................ 455
Tito .................................................................................................. 461
Filemón ........................................................................................... 465
Hebreos ........................................................................................... 467
Santiago ........................................................................................... 492
1 Pedro ............................................................................................ 500
2 Pedro ............................................................................................ 510
1 Juan .............................................................................................. 516
2 Juan .............................................................................................. 524
3 Juan .............................................................................................. 526
Judas ................................................................................................ 528
Apocalipsis ...................................................................................... 531
Iweyitajwan Jesucristo katej oyekaj ya wejkawitl
(Lc. 3:23-38)

1 Yinmej yejwan katlej oyajkej ya wejkawitl iweyitajwan in Jesucristo, katej walajtok nelwatl de David, iwan noijki walajtok nelwatl de Abraham.


17 Opanokej majtlaktle iwan nawi tetajmej desde Abraham asta David. Noijki opanokej majtlaktle iwan nawi tetajmej desde David asta ijuak okinwikakej itech país de Babilonia. Iwan noijki opanokej majtlaktle iwan nawi tetajmej desde ijuak okinwikakej itech país de Babilonia asta ijuak otlakatiko in Cristo.

Ijkín nik otlakatke in Jesucristo
(Lc. 2:1-7)

18 Ijkín nik otlakatke in Jesucristo. María yokichixtoka ma ajsi tonale para monamiktis iwan José. Pero antes de mosetiliskej, María okiwalmachilij ya kipia ikone ijitik itlalax ika ipoder in Espíritu Santo. 19 Iwan José, katlej yoyeka para monamiktis iwan María, yej oyeka kuale tlakatl, iwan mach okinekke kipijpinatis in María. Por yonik okiyejyekoj kikawas ichtaka. 20 Nijkuak ijkón okiyejyekoj kichivas, owalaj se ángel katlej okualtitlanke in Señor. Yon ángel okimonextilij itech ikochteemikilis in José, iwan okilwij:
—José, tekone de David, amo ximomawti timosetilis iwan María para yetos mosiwa. Porke por yen ipoder in Espíritu Santo okichij ma kipia yon konetl. 21 María kipias ikone, iwan tiktokayotis JESÚS, porke Yej kimakixtis ipueblo de itlajtlakol.

22 Nochi in yin otlapanok para ma mochiwa tlán okijtoj in toSeñor por medio de yen profeta Isaías:
23 In ichpochtle kipias se ikone, iwan ikone yetos itoka Emanuel, Emanuel kijtosneki: Dios towan kajki.

24 Nijkuak José ojsak, okichij ijkón ken okilwij iángel in Señor, iwan omonamiktij iwan María.
25 Pero in José mach semi okochke iwan María asta ijuak otlakatke ikone, iwan José okitokayotij in konetl Jesús.

Nijkuak oyeka konetl in Jesús okitlajpalotoj sekimej ixtlamatkej de sitlaltin

2 Jesús otlakatke itech pueblo de Belén, itech estado de Judea, iwan nijkuak Herodes oyeka rey. Ijuakón owalajkej ik ikisayan tonale sekimej ixtlamatkej de sitlaltin iwan oejkokej itech weyikan de Jerusalén.

2 Tlajtlatiwitzej:
—¿Kanin kajki in konetl katlej otlakatke para yetos Rey de yen judíojtin? Porke isitlal otikitakej desde ik ikisayan tonale, iwan otiwalajkej otikweyikixtikoj.

3 In rey Herodes okimakak tlapololistle nijkuak ijkón okikakke, iwan nochtin tlakaj de Jerusalén nojiki okinmakak tlapololistle.

4 Herodes okinnnotzke nochtin tlayekankej tiopixkej iwan nojiki in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés. Iwan okintlaajtanij kanin tlakatis in Cristo. 5 Iwan yejwan okilwijk ej:
—Tlakatis itech pueblo de Belén itech estado de Judea. Porke ijkón okijkualo in profeta:

6 Tej, Belén, katlej tikaj itech tlale de Judea, maski titzikitzin, tej okachi tiweyikistok (tiweyititok). Porke motech kisas se tlayekanke,
katlej kinyekanas nopilwan judiojtin.

7 Ijkuakón Herodes okinnotzke ichtaka in ixtlamatkej de sitlaltin, iwan okintlatlanij itech tlan tonale meroj omonextij in sitlale. 8 Satepan okintitleanke itech pueblo de Belén, iwan okinmilwij:
—Ompa xiwian, iwan kuale xitlajtlanikan de yon konetl. Iwan nijkuak ankajsiskej, annechilwiskej, para nej nojiki nias nikweyikixtiti.

9 Nijkuak otlanke okintlapowij in rey, yejwan oyajkej. Iwan sitlale katlej okitakej ik ikisayan in tonale, okinyekanaya asta ijuak oajsitoj Belén, iwan sitlale omoketzato kan oyeka in konetl. 10 Iwan nijkuak okitakej in sitlale sa tekitl opakej.

11 Satepan okalakej kalijtik, iwan okitakej in konetl iwan María katlej imaman. Omotlankuaketzkej iwan okiweyikixtijikej. Okintlapojejkej inkajajwan iwan okiweyikixtiokolijej ika oro, ika kopale, iwan ika ajwiakayotl katlej itoka mirra.

12 Satepan, itech inkochteemikilis, Dios okinmilwij mach ok ma wian inawak Herodes. Toneses, oyajkej para inchan itech oksé ojtle.

Okiwikakej in konetl Jesús itech pañ de Egipto

13 Nijkuak oyajkej in ixtlamatkej de sitlaltin, ijuakón, owalaj se ángel de toSeñor iwan okimonextilij itech ikochteemikilis in José. Okilwij:

14 Iwan niman yon yuak nijkuak oijjak in José, okiwikak in konetl iwan imaman para Egipto. 15 Iwan ompa omokajkej asta ijuak omikke in Herodes. Ijkón otlapanok para ma mochiwa tlan okijtoj in toSeñor por medio de yen profeta nijkuak okijtoj: “Oniknotzke in noKone ma kisa de Egipto.”

Herodes otlanawatij ma kinmiktikan in konemej

16 Nijkuak in Herodes okimomakak kuenta nik okikajkayajkej in nekatej ixtlamatkej de sitlaltin, sa tekitl okualanke, iwan otlanawatij ma kinmiktikan nochtin in chochokotzitzintin de ome xiwitl para ik tlani katlej chantij itech pueblo de Belén, iwan nochtin in pueblojtin katlej katej ik ompa. Porke in ixtlamatkej de sitlaltin okilwijkaj in Herodes nik ya kipia kej ome xiwitl nijkuak yakina okinmonextilij in yon sitlale.

17 Ijkón otlamochij ken okijtoj in profeta Jeremías:

18 Itech pueblo de Ramá mokaki tzajtzilistle de tekokojkayotl, iwan chokilistle de neyolkokole. Yen Raquel chincohkilia ipilwan, iwan mach kineki moyolosewis, porke yokinmiktilejikej.

19 Iwan nijkuak omikke in Herodes, se ángel de toSeñor okimonextilij in José itech ikochteemikilis ompa Egipto.

20 Okilwij:
—Ximewa, iwan ximokuepa xikwika in konetl iwan imaman para mopañ de Israel. Porke yomikkej katlej okinekijaj kimiktianij in konetl.
Ijkuakón José omejke iwan omokuepke iwan konetl iwan imaman para itech país de Israel. Pero nijkuak José okimatke nik itech estado de Judea, mach ok yen Herodes oyeka rey sino yen itelpoch katlej itoka Arquelao, tonses omomawtij yas ompa. ToTajtzin Dios okilwij in José itech ikochteemikilis, ma wia itech estado de Galilea. Tones, oyáj itech yon estado iwan omochantij itech se pueblo itoka Nazaret. Ijkón otlapanok ken okijtojkej in profetajtin, nik in Cristo kitokayotisiquej nazareno.

In Juan Tlakuateekij otlamachtiaya kan tlawaki

( Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9,15-17; Jn.1:19-28)

Itech nekatej tonaltin in Juan Tlakuateekij owalaj kan tlawaki de estado de Judea, iwan okinmachtj in tlakaj katlej owalajkej inawak. Okinmilwiaya: —Ximoyolkuepakan inawak toTajtzin Dios, porke yoajsiko in tonale para Dios tlanawatis amonawak. 3Yen yin Juan de akin otlajtoj in profeta Isaías, nijkuak okijtoj: Se tlajtote mokaki tetzajtzilia kan tlawaki, iwan kijta: “Xikyehtlalikan iwan xikmelawakan iojwi in Señor.”

Juan okikuateekij in Jesús
(Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

13 Jesús okiske de estado de Galilea iwan oejkok itech weyatl Jordán kan oyeke in Juan Tlakuateekij, ompa ojalaj para ma kikuateeki in Juan. 14 Pero in Juan mach okinekia kikuateekis. Okijtoj:
—Moneki yen tejwatzin xinechkuateeki. ¿Sejpa yej tejwatzin tikneki ma nimitzkuateeki?

15 Jesús okinankilij:
—Axan ijkón moneki tikchiwaskej, porke in Dios ijkón kineki ma tikchiwakan nochi tlan kuale.
Juan mach ok itlaj okijtoj iwan okikuateeki in Jesús. 16 Nijkuak Jesús omokuateekij iwan nijuaku owalmej de ijtik atl, in ilwikak otlapowik iwan okitak in Espíritu Santo owałtemok ipan Jesús kej se paloma. 17 Iwan omokakke se tlajtole de ilwikak. Okijtoj:
—Yen yin notlasojKone, katlej inawak nipaki.

In Amo Kuale Tlakatl okinekia kitlajtlakolmayawini in Jesús
(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

4 Satepan, in Espíritu Santo okiwikak in Jesús kan tlawaki kan diablo okinekia kitlajtlakolmayawini in Jesús.
2 Okixikoj mach otlakuaj omenpoale tonale iwan omenpoale yuale, iwan satepan otojaj.
3 Ijkuakón, in tetlajtlakolmayaj owalaj inawak Jesús para kitlajtlakolmayawis, iwan okilwij:
—Tla melawak Tej titeKone de Dios, xikchiwa ma mokuepa pan in yinmej temej.

4 Jesús okinankilij:
—In tiotlajkuilole kijta: “In tlakatl mach welis yolitos san ika tlakuale, sino noijki ika nochi tlajtole katlej Dios kijta.”
5 Satepan, in diablo okiwikak in Jesús itech iweyikan in toTajtzin Dios, yen weyikan de Jerusalén, iwan okitlejkoltij ipan weyi tiopan. 6 Iwan okilwij:
—Tla melawak Tej titeKone de Dios, ximotlamotla asta ipan tlale. Porke in tiotlajkuilole kijta:
Dios kinwaltitlanis iangelwan ma mitzpalewikan.
Mitzajkokuskej ika inma
para amo tikmomagati itlaj tetl itech mokxi.
7 Jesús okilwij:
—Noijkl in tiotlajkuilole kijta: “Amo xikyejyeko in Señor moDios para tikitas tlanon kichiwas.”
8 Satepan, in diablo okiwikak in Jesús ipan se tepetl wejkapan, iwan okinmititij nochtin paismej de ixko yin tlaltikpak, iwan nochi tlan kipiaj. 9 Iwan okilwij:
—Nochi in yin nimitzmakas, tla timotlankuetzas iwan tinechweyikixtis.
10 Tonses, Jesús okinankilij:
—Xitzinkisa, Satanás, porke in tiotlajkuilole kijta: “Xikweyikixti in Señor moDios, iwan sanwel Yej xiktekipano.”
11 Ijkuakón in diablo okikajtej in Jesús, iwan owalajje sekimej angelestin iwan okimonekuitlawijej in Jesús.

Jesús opéj tekipanoa itech estado de Galilea
(Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15)

12 Nijkuak Jesús okimatke nik in Juan Tlakuateekij okitzakej
telpiloyan, ijuakón Yej okiske de estado de Judea iwan oyáj itech estado de Galilea itech ipueblo Nazaret. 13 Pero mach omokaj itech ipueblo Nazaret, sino yej oyáj ochantito itech oksé pueblo itoka Capernaum, katlej kajki itempan lago, iwan kajki itech región de Zabulón iwan de Neftalí. 14 Ijkón otlapanok para ma mochiwa tlan okijuiloj in profeta Isaías: 15 Tlale de Zabulón iwan tlale de Neftalí, ojtle katlej panotok itempan lago, ik ne lado de yen weyatl Jordán, tlale de Galilea kan chantij katlej mach judiojtin.

16 Nochtin yonmej tlakaj katlej oyekaj ijtik tlatleyualotl okitakej se weyi tlanextle. Opetlanke in tlanextle para katlej oyekaj itech iekawilo in mikilistle.

17 Desde ijuakón in Jesús opéj tetlapowia, iwan okijtoaya: —Ximoyolpejpenakan (ximoyolkuepakan) de amotlajtlakol, porke yoajsiko in tonale para tlanawatis in Dios amonawak.

Jesús okinnoztke nawi michmajkej
(Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11)

18 Jesús onejnentiaya itempan lago de Galilea. Okinmitak omen iknimej: Se itoka Simón, nojki kinotzaj Pedro, iwan oksé itoka Andrés. Okintlamotlatokaj inmichmatlawan ijtik atl, porke yejwan oyekaj michmajkej. 19 Jesús okinmilwj:

—Namejwan anmichmajkej.

Pero axan xiwikikan nowan, para ankintlapowiskej in tlakaj de notlajtol para ma momakixtikan kej yeskia ankinkitzkiskej michimej.

20 San niman okajtejkej inmichmatlawan iwan oyajkej iwan Jesús.

21 Ok achitzin tlayakapan, Jesús okinmitak ok omen iknimej: Se itoka Santiago iwan oksé itoka Juan, itelpokawan in Zebedeo, katlej oyekaj iwan intaj itech se barko okintlichotokaj inmichmatlawan. Iwan Jesús okinnotzke. 22 Yejwan san niman okajtejkej inbarko iwan intaj, iwan oyajkej iwan Jesús.

Jesús okinmachtij miekej tlakaj
(Lc. 6:17-19)

23 Jesús onemia itech nochí in estado de Galilea, otlamachiya itech intiopanwan in judiojtin. Otetlapowiaya de yen kuale tlajtole katlej temakixtia de kenik in Dios tlanawatia. Iwan okinpajtiaya in tlakaj de nochí kokolistle iwan de nochí kualolistle. 24 Otlapoayaj de Jesús asta ik nowian (nian nepa) país de Siria. Iwan tlakaj okinwalwikiliyaj nochín katlej okipiyaj nochí tlamantle de kualolistle iwan de kokolistle, katlej okipiyaj mach kuale ejekatl, katlej mimikij, iwan katlej wilanmej (temetlamej). Iwan Jesús okinpajtij nochín. 25 Oyayaj iwan Jesús miekej tlakaj de estado de Galilea iwan de se región kan oyekaj majtlaktle pueblotín katlej okitokayotiayaj Decápolis. Nojki oyayaj miekej de weyikan de
Jerusalén, de estado de Judea, iwan de ik ne lado de yen weyatl Jordán.

**Jesús otlamachtij ipan tepetl**

5 Nijkuak in Jesús okinmitak miekej tlakaj, otlejkok ipan se tepetl, iwan ompa omotlalij. Imomachtijkawan omijkuanijkej inawak. 2Iwan Yej opéj kinmachtia ijkín:

Akinmej moneki ma pakikan
(Lc. 6:20-23)

3—Ma pakikan katlej momachilijaij pobrestit ipan inyolo, porke yejwan kipiaj parte itech ílwikak kan Dios tlanaواتia.
4'Ma pakikan katlej chokaj, porke yejwan moyolosewiskej.
5'Ma pakikan katlej mach moweyinekij, porke yejwan kimoxkatískej in tlale katlej Dios okinkakitij kinmakas.
6'Ma pakikan katlej melawak kinekij yeskej yolchipawakej, ken nijkuak akaj tiojisiwi iwan amiki. Porke yejwan ixwiskej.
7'Ma pakikan katlej teiknomatij, porke Dios noijki kinnulkonmatej.
8'Ma pakikan katlej yolchipawakej, porke yejwan kitaskej in Dios.
9'Ma pakikan katlej kichiwij ma yeto yolosewilistle, porke Dios kinnotzas kej ikonewan.
10'Ma pakikan katlej kintlatlaloctijaij por kichiwij tlán Dios kineki, porke yejwan kipiaskej parte itech ílwikak kan Dios tlanaواتia.
11'Xipakikan namejwan nijkuak in tlakaj a methanewikaltiskej, nijkuak a methanelatlaloctiskej, iwan nijkuak amechtlajtołtlalililiskej por annechneltokaj. 12'Xipakikan, porke namejwan ankiresiboškej se weyit laxtlawile ompa ílwikak. Xikelnamikikan nik in ya wejkawitl profetajtin noijki okintlatlaloctijkej.

**Namejwan ankatej ken istatl iwan ken tlaxtlem iixo yin tlaltikpak**

(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)

14'Namejwan ankatej ken tlaxtlem iixo yin tlaltikpak, ken se weyikan katlej kajki ipan se tepetl iwan mach wehi motlaatia. 15'Nion amakaj kitlikuitia se tlaxtlem para se kitaaitis itlampa se chikuwitl. Sino se kitaaltlia ajkopan para ma kitaalwili nochtin katlej kajki kalijtik. 16'Namejwan no ijkón, ma tlawi namotlanex inmixpan nochtin in tlakaj, para ma kitakan tlán kuale ankichiwaj, iwan ijkón ma kiweyikixtikan namoPapan Dios katlej kajki ilwikak.

**Jesús otlamachtij de yen itlanawatil in Moisés**

17'Amo xikyejyekokan ke oniwalaj onikpojpoloko itlanawatil in Moisés o noso tlán okikuilojkej in profetajtin. Mach oniwalaj para nikpojpolos, sino oniwalaj para nikchiwas nochi tlán kijta. 18'Pero ipan melajka namechilwia, mientras yetos in ilwikak iwan tlaltikpak, mach poliwis nion se
letra, iwan nion se punto katlej ikuililote itech itlanawatil in Moisés, asta ma mochiwa nochi tlan omijkui,loj. 19Por yonik, tla akaj amo kichiwas kuenta kanaj se itlanawatile de Moisés, maski wel tikitten ma yeto, iwan tla akaj tlamachtis amo ma kichiwakan kuenta in yon tlanawatile, yon tlakatli sa tekili tikitten yetos ompa ilwikak kan Dios tlanawatia. Pero tla akaj kichiwas iwan tlamachtis tlan kijta in yon tlanawatile, yetos sa tekili weyi ompa ilwikak kan Dios tlanawatia. 20Por yonik namechilwia nik mach ankalakiskej ompa ilwikak kan Dios tlanawatia, in tla amo ankichiwaskej tlan kuale ixpan Dios okachi ke tlan kichiwaj in tlamachtiikej de itech itlanawatil in Moisés iwan fariseos.

**Tlajtlakole de kualanilistle**
(Lc. 12:57-59)

21’Namejwan ya ankikakej ke ya wejkawitl okinmilwijkej namoweyitajwan: “Amo xitemikti, porke akin temiktis kipia de kitemaktiskej (kitemaktiskej) innawak tekiwajkej para kitlajtlakoltiskej.” 22Pero Nej namechilwia, ke tla akaj kualanis inawak ikni, kipia de wetziti kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj) para kitlajtlakoltiskej. Iwan akin kilwis in ikni onto, kipia de kixkomakaskej itech se junta para kitlajtlakoltiskej. Iwan akin kiwikaltis in ikni, yetos tlajtlakolej iwan welis yas ijtik tliko. 23’Por yonik, tla ikuak ya tikitki moofrenda kan kajki in artal iwan ikuakón tikwalelnamiki nik in mokni mitzkualanijtok, 24okachi kuale xikajtewa moofrenda ompa itech artal, iwan xiwia ximotlapojpolwiti iwan mokni. Iwan ikuakón ya welis timokuepas kan artal iwan xiktemaka moofrenda.

25’Tla akaj mitztilwia kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj), xajsikan san se tlajtole achoj mientras tiweli, para amo ma mitztemaktis (mitztemakti) inawak in jues. Porke in tla amo, in jues mitztemaktis inmak in mayoltin iwan mitztzakuaskej telpiloyan. 26Ipan melañka nimitzilwia, nik amo tikisas de ompa asta amo xiktlaxtlaw in salúltimo sentabo para tikisas.

**Tlajtlakole tla se momekatis**
27’Namejwan ya ankikakej nik ya wejkawitl okinmilwijkej namoweyitajwan: “Amo ximomekatikan.” 28Pero Nej namechilwia, tla akaj kixelewia se siwatl, kijtosneki ya kimomekatia ipan iyolo. 29’Por yonik, tla moyekixtololo mitztoktia xiwetzi ipan tlajtlakole, okachi kuale xikmokixtili iwan xiktlatotla wejka. Porke okachi kuale xikpolo se parte de motlalnakayo, ke nochí motlalnakayo ma kitlamotlakan ijtik tliko. 30Iwan tla moyekma mitztoktia xiwetzi ipan tlajtlakole, okachi kuale xikmotzekilí iwan xiktlatotla wejka. Porke okachi kuale xikpolo se parte de motlalnakayo, ke nochí motlalnakayo ma kitlamotlakan ijtik tliko.
Jesús otlamachtij amo ma mosiwakawakan
(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

31’Namejwan noijki ya ankikakej
nik ya wejkawitl okinmilwijkej
namoweyitatjavan: “Akin kikajkawas
isiwa, kipia de kimakas se amatl
kan kijtojtos nik mokajkawa iwan
isiwa.” 32’Pero Nej namechilwia, tla
se tlakatl mokajkawa iwan isiwa,
maski isiwa mach momekatia, yon
tlakatl kijtosneki kimaka parte
isiwa ma momekati iwan akaj
tlakatl. Iwan tla akaj monamiktis
iwan yon siwatl, kijtosneki iwan
momekatia.

Amo xikijtokan Dios tlachixtok
33’Namejwan noijki ya ankikakej
nik ya wejkawitl okinmilwijkej
namoweyitatjavan: “Tla tej tikiştja
tikchiwas itlaj tlamantle iwan
asta tikiştja Dios tlachixtok, tonses
moneki xikchiwa.” 34’Pero Nej
namechilwia, amo xikijtokan
Dios tlachixtok, iwan nion amo
xikijtokan tlachixtok in ilwikak
nik melawak tlán ankitjat, porke
in Dios ompa ewatok tlanawatijtok.
35’Nion amo xikijtokan tlachixtok in
tlatikpak nik melawak tlán ankitjat,
porke ompa tlaksatokej ikxiwan in
tolajtzin Dios. Nion amo xikijtokan
tlachixtok in weyikan de Jerusalén
nik melawak tlán ankitjat, porke in
toweyi Rey Dios yen yon iweyikan.
36’Nion amo xikijtokan tlachixtok
namotzontekon nik melawak
tlán ankitjat, porke mach welis
ankichiwaskej se amotzonkal ma
istaya o noso ma tliliawia. 37’Amo
ijkón xikchiwakan. Okachi kuale
xikijtokan “kuale kaj” o noso
“amo”, porke tla ankijtoskej Dios
tlachixtok, kijtosneki ankichiwij
tlán amo kuale, iwan Amo Kuale
Tlakatl yen yon kineki xikchiwakan.

Jesús okijtoj amo ma
tikinkupaltikan tla itlaj techtoktiaj
(Lc. 6:29-30)

38’Namejwan ya ankikakej nik
ya wejkawitl omijtoj: “Tla akaj
teixkopina, ma kixkopinakan yej
noijki. Tla akaj tetlanmayawi,
ma kitlanmayawikan yej noijki.”
39’Pero Nej namechilwia, tla akaj
anjechtokia itlaj amo kuale, amo
xikkuepaltikan. Sino, tla akaj
amechiwtlatzinia se lado, xikkawili
noijki ma mitxixtlatzini en oksé
lado. 40’Tla akaj kineki mitzwikas
can tlaixkomakaj (tlatzonmanaj)
para mitxixtilis motzetol,
xikmaka noijki mokoton. 41’Tla
akaj mitznekatoktia xitlamama
se kilómetro, tej xitlamama
ome kilómetro. 42’Tla akaj
mitzlajtlanilia itlaj tlamantle,
tej xikmaka. Iwan tla akaj itlaj
mitztlanewilia, xiktlaneti.

Xikintlasojtlakan akinmej
amechkokolij
(Lc. 6:27-28, 32-36)

43’Noijki ya ankikakej nik ya
wejkawitl omijtoj: “Xiktlasojtla
mokni, iwan xikkokoli akin
mitzkojolia.” 44’Pero Nej
namechilwia, xikintlasojtlakan
akinmej amechkokojoliaj, iwan
ximotiotzajtzilikan por yen akinmej
amechtlatlalochtiaj. 45’Ijkón
namejwan anyeskej antekonewan
de namoPapan Dios katlej kajki

Kenamij se kichiwas ixpan Dios nijkuak se kitemakas itlaj

'Xikpiakan kuidado nijkuak ankichiwaskej tlan kuale, amo xikchiwakan inmixpan tlakaj san para ma kitakan tlan ankichiwaj. Tla ijkón ankichiwaskej, mach welis ankiresibroskej in tlaxtlawile katlej kitemakas namoPapan Dios katlej kajki ilwikak.

2Por yonik, nijkuak itlaj ankietliokolisjej amo xiktematiltikan nian nepa, ken kichiwaj in tlakaj katlej ome inmixko. Porke yejwan ikjón kichiwaj itech tiopanmej iwan ipan ojtle, para ma kinmitakan iwan ma tlapoakan kuale de yejwan. Ipan melajja namechilwia, nik in yonmej tlakaj mach ok itlaj tlaxtlawile kiresibroskej. 3Nijkuak in tej itlaj tiketliokol, amakaj ma kimati nion yen moamigo katlej okachi iwan timuika. 4Tla itlaj tiktemakas xiktemaka san ichtaka. Iwan moPapan Dios katlej kita nochi tlan tikchiwa ichtaka, Yej mitzmakas motlaxtlawil.

Jesús otechmachtij kenik
timiotzajztzilisjej
(Lc. 11:2-4)

5’Nijkuak amejwan anmotiotzajztzilisjej, amo xikchiwakan ken kichiwaj in tlakaj katlej ome inmixko, katlej kiwelitaj motiotzajztzilisjej mokejketokej itech tiopanmej iwan itech eskinajtij de yen ojmej para ma kinmitakan. Ipan melajja namechilwia, nik in yonmej tlakaj mach ok itlaj tlaxtlawile kiresibroskej. 6Pero tej, nijkuak timiotzajztzilis, xikalaki mokalijtik, ximokaltzakua iwan ximiotzajztzili ompa ichtaka inawak moPapan Dios. Iwan moPapan Dios katlej kita tlan tikchiwa ichtaka, Yej mitzmakas motlaxtlawil.

7’Iwan nijkuak anmotiotzajztzilisjej amo san ompa xikcueptokan in tlajtole, ken kichiwaj in tlakaj katlej mach kixmatij Dios, porke yejwan kiyeyekoaj tla san ompa kikueptoskej in tlajtole okachi kinkakilis in Dios. 8Amo xikchiwakan ken yejwan, porke namoPapan Dios ya kimati tlan namechpoloa antes de ankiltlajtanisjej. 9Namejwan moneki ximiotzajztzilikan ijkín: ToPapan Dios katlej tejwaterin tikaj ilwikak, Ma nochej in tlakaj ma mitzyektenewakan.
10 Ma ajsiki in tonale nijkuak tikinnawatis nochtin in tlakaj. Ma mochiwa tlan tikmonekiltia ixko yin tlaltikpak, ijkón ken tlan tikmonekiltia ma mochiwa ompa ilwikak.

11 Xitechmaka axan tlan tikkusaskej katlej nochipa ika tipanoskej.

12 Iwan xitechtlapojpolwi de totlajtlakol, ken tejwan nojiki tikintlapojpolwiaj akinmej techtoktiaj tlan amo kuale.

13 Iwan amo xitechmotekawili ma techtlajtlakolmaya in Amo Kuale Tlakatl, sino xitechmakixti de inawak. Timitztlajtlaniliaj in yin porke tejwatzin tiknawatia nochi, tikpia poder, iwan tikpia mawisotlanextle iktlanke (ik tlami). Ijkón ma yeto.

14 Porke tla namejwan antetlapojpolwiaj de nochi tlan amechtoktiaj, namoPapan Dios katlej kajki ilwikak nojiki amechtlapojpolwis. 15 Pero in tla namejwan amo antetlapojpolwiskej, nojiki namoPapan Dios mach amechtlapojpolwis.

16 Jesús otlamachtij kenik se mosawas (ayunaros)

17 Nijkuak amejwan anmosawaskej, amo ximoiknotlachaltikan ken kichiwaj in tlakaj katlej ome inmixko, porke yejwan moiknotlachaltiaj para ma kinmitakan nik mosawtokej. Ipan melajka namechilwia, nik mach ok itlaj tlaxtlawile kiresibiroskej.

18 Ijkón, mach akaj kimatis kox timosawtok, sanwel kimatis moPapan Dios katlej yetos mowan, iwan moPapan Dios katlej kimati tlan tikchiwa ichtaka, Yej mitzmakas motlaxtlawil.

19 Ma se kololo rikojyotl itech ilwikak (Lc. 12:33-34)

20 Sino xikololokan rikojyotl ompa ilwikak, kan mach tlakuakualo, iwan mach tlapalani, iwan nion mach tlachtekij. 21 Porke kan yetos namorikojo, ompa yetos nojiki namoyolo.

22 Itlanex in totlanakayo (Lc. 11:34-36)

23 Pero in tla namoixtololowan mach kualemej por yen tlajtlakole, nochi namoanima yetos ijtik tlatleyualotl. Ijkón kiné, tla namotlanex yomokuepe tlatleyualotl itech namoanima por yen tlajtlakole, kijtosneki ankatej ichtech se weyi tlatleyualotl iwan mach onkaj oksé tlatleyualotl ijkón.

24 Mach akaj tlakatl welis kinpias ome itekowan, porke welis kitlasojtlas in se iwan oksé mach kitlasojtlas, o noso welis kitlakitas in se iwan oksé mach kitlakitas. Mach welis ankitekipanoskej in
Dios mientras amechyoltilantok in rikojyotl.

Amo se ma motlanemililti  
(Lc. 12:22-31)

25 ‘Por yonik namechinwia, amo ximotlanemililtikan por tlan ankikuaskej o noso tlan anchoniskej para anyolitoskej, nion amo ximotlanemililtikan por tlan anchonakiskej. ¿Amo ankimatij nik in tonemilis okachi ipatij ke totlakual? ¿Amo ankimatij noijji nik in totlakunakayo okachi ipatij ke tlan tikonakiaj? 26 Xikinmitikan in totomej katlej patlantinemij. Mach tookaj, mach pixkaj, iwan nion mach itlaj kitlaatiaj ijtik kueskomatl. Pero namoPapan katlej kajki ilwikak Yej kintlamaka. Iwan namejwan okachi amopatij iwan amo ken totomej. 27 Tla akaj de amejwan sa tekitl tlanemilia porke kineki moskaltis ok tlajko metro, ¿kox welis moskaltis?


Amo ma se tepojpoa  
(Lc. 6:37-38, 41-42)


6 ¡Tlajtlol en Dios katlej chipawak amo xikinmakakan in tlakaj katlej kipiaj mach kuale inyolo. Porke yon kej yeskia ankinmakaj in xichimej
ma kikuakan tlan Dios iaxka, iwan noijki kej yeskia ankinmakaj in pitzomej ma kikuakan se tlamantle katlej se tekitl patfoj. Porke yejwan san ipan tlaatlaksaskej iwan welis mokuepaskej amotech iwan amechkuaskej.

Dios techmakas tlan tiktlajtlaniliskej
(Lc. 11:9-13; 6:31)

7 Xiktlatlajtlanilikan Dios tlan amechpoloia, iwan Yej amechmakas. Xiktemokan tlan amechpoloia, iwan ankajsiskej. Xiktatalatzakan puerta, iwan Dios amechtlatlapolis. 8 Porke akin itlaj kitlajtlani, kiresibiroa.

Puerta katlej kopichtik
(Lc. 13:24)

13 Xikalakikan itech puerta kopichtik katlej yawi ilwikak. Porke in puerta katlej kuyawak iwan ojtle katlej patlaktik tewikaj kan tlaixpolojkan, iwan miekej tlakaj yawij ipan yon ojtle. 14 Pero sa tekitl kopichtik in puerta iwan sa tekitl pitzaktzin in ojtle katlej tewikaj itech nemilistle, iwan mach miekej kajsij.

Se kuawitl mixmati por yen itlakilo
(Lc. 6:43-44)

15 Xikpiakan kuidado de nekatej tlakaj teixkajkayajkej katlej mochiwaj tlapoaj de Dios. Yejwan motaj kej kualtín tlakaj, pero mach melawak, motaj kej ichkamej pero yejwan katej kej koyomej. 16 Namejwan welis ankinmixmatiskej kuale por yen tlan kichiwaj. Porke mach moteki uvas itech witztle, iwan nion mach moteki igos itech nojpale.

Mach nocthin kalakiskej ilwikak kan Dios tlanawatia
(Lc. 13:25-27)

21 Miekej tlakaj nechilwiaj: “Señor, Señor”, pero mach nocthin kalakiskej ilwikak kan Dios tlanawatia. Sino kalakiskej san yejwan katlej kichiwaj tlan kimonekiltia in noPapan katlej.
kajki ilwikak. 22 Miejeck nechilwiskej itech nekáj tonale: “Señor, Señor, ŝamo tikelnamiki nik in tejwan otitetlapowijkéj ika motoka, iwan ika motoka otikinkixtijkéj demoniojn, iwan ika motoka otikinchijikéj miejeck milagrostin?” 23 Ijkuakón Nej nikinmilwís: “Mach semi onamechixmatke. Ximachiwaken de Nej, tlajtlakolejikéj.”

Omen tlakaj okichijikéj inkalwan

(Lc. 6:47-49; Mr. 1:22)

24 Ijkón kiné, akin kikaki iwan kichiwa tlan nikijta, yon ken se tlakatl ixtlamatke katlej okichij ikal ipan tepejxitl. 25 Owalaj se tlamawisolkiawatl, iwan otlatlawitonke ik nian nepa, iwan chikawak oejekek, iwan mach owetzke in yon kale porke kajki ipan tepejxitl. 26 Pero akin nechhaki iwan amo kichiwa tlan nikijta, yon ken se tlakatl katlej mach kimati tlakaki iwan okichij ikal ijtk xale. 27 Owalaj se tlamawisolkiawatl, otlatlawitonke ik nian nepa, iwan chikawak oejekek, iwan kale owetzke iwan nochi oxtinke.

28 Nijkuak Jesús otlanke okintlapowij, nochtin in tlakaj sa otlajtlachixjéj (omomajmawtijéj) de kenik okinmachtiaya. 29 Porke otlamachtiaya ika chikawak tlanaawatil, iwan amo ken otlamachtiayaj in tlamachtijkéj de itlanaawatil in Moisés.

Jesús okipajtij se tlakatl katlej opalania inakayo

(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

8 Nijkuak Jesús otemok de ipan tepetl, miejeck tlakaj oyajkéj Iwan. 2 Ijkuakón omijkuanij inawak Jesús se tlakatl katlej opalania inakayo, omotlankuaketztke iyakapan iwan okilwij:
—Señor, tla tikmonkiltiani, welini tinechpajtiani.
3 Jesús oktlalij ima ipan yon tlakatl iwan okilwij:
—Nej nikneki xipajti.
Iwan san niman opajtik de ikokolis. 4 Iwan Jesús okilwij:
—Xikkaki, amakaj itlaj xikilwi. San xiwia inawak in tiopixke, iwan xiktemaka moofrenda tlan Moisés otlanawatij ma motemaka, para ijkón nochtin ma kimatikan nik in Dios yomitzpajtij de mokokolis.

Jesús okipajtij itekipanonyo se kapitan

(Lc. 7:1-10)

5 Nijkuak Jesús okalakke itech pueblo de Capernaum, ijkuakón se kapitan omijkuanij inawak Jesús, iwan okitlalawtij. 6 Okilwij:
—Señor, notekipanonyo kajki nokaljijtk mokokoa, owijwilantik iwan sa tekitl wapawiswilo.
7 Jesús okinankilij:
—Ompa niawi nikpajtiti.
8 In kapitan okilwij:
10Nijkuak ijkón okikakke in Jesús, sa otlajtlachixke (omomajmawtij), iwan okinmilwij in tlakaj katlej Iwan oyayaj:
—Ipan melajka namechilwia, nik mach nikajsi nion se judío katlej kipia weyi itlaneltokalis ken yin tlakatl. 11Iwan namechilwia nik witzej miekej tlakaj de ik ikisayan tonale iwan de ik ipoliwian tonale, iwan motlaliskej tlakuskej iwan Abraham, iwan Isaac, iwan Jacob, ompa ilwikak kan Dios tlanaatwa. 12Pero miekej judiojtin katlej Dios okinekia ma kalakikan ompa kan Yej tlanaatwa, yeskej kalan ihtik tlatleyualotl. Ompa chokaskej iwan motlanteteyitzaskej.
13Ijkuakón Jesús okilwij in kapitan:
—Xiwiia mochan, iwan ma mochiwa ijkón ken tej tikneltoka. Iwan san niman ijkukun ijkón opajtik itekipanoj in kapitan.

Jesús okipajtij imonan in Pedro  
(Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)
14Jesús oyáj ichan Pedro, iwan okitajsik imonan in Pedro wetok ipan itlapec kipia totonik. 15Jesús okimakitzkij imonan in Pedro, iwan in totonik okiske. Imonan Pedro omejke iwan okintlamakak.

Jesús okipajtij miekej kokoxkej  
(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)
16Nijkuak owaltlatleyuak okinwikilijkej in Jesús miekej tlakaj katlej okipiaj ejekamej mach kualtin. Iwan san ika se tlajtote okinkixtij in yonmej ejekamej, iwan noijki okipajtij nochtin katlej omokokoayaj. 17Ijkón otlapanok para ma mochiwa tlan okijtoj in profeta Isaás, nijkuak okijtoj: “Yej otechpajtij de tokokolis iwan otechpoxpolilij in tokualolis.”

Katlej kinekij nemiskej iwan Jesús  
(Lc. 9:57-62)
18Nijkuak Jesús okitak opéj kiyawaloaj miekej tlakaj, ijkukón okinnawatij imomachtijkawan ma panokan oksé lado de yen lago. 19Iwan ijkukón omijkuanjian inawak Jesús se tlamachtij itech tlanaatwile de Moisés, iwan okilwij:
—Tlamachtij, nikneki nimitzwikas san kan Tej tias.
20Jesús okinankilij:
—In ostomej kipiaj inkuyok, iwan totomej kipiaj intepajsol, pero Nej katlej onimochij nitlakatl mach nikpia kan nimosewis.
21Oksé de yen imomachtijkawan noijki okilwij:
—Señor, xinechkwili achoj ma niktookati nopapan.
22Jesús okinankilij:
—Xiwiki nowan, xikinkawa katlej mach nechneltokaj yejwan ma kintookakan inmikkawan.

Jesús okiketzaltij in ejekatl iwan atl  
(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)
23Jesús otlejkok itech se barko, iwan imomachtijkawan oyajkej Iwan. 24Ijkukón opéj ejeka chikawak iwan atl opéj motlatlamotla ipan barko iwan oatemiaj. Pero Jesús okochtoka.
25Tonses imomachtijkawan okijxitijkej, iwan okilwijkej:
—¡Señor, xitechmakixti!
iTiapolakij!
26Yej okinnankilij:
—¿Tlanik wel anmomawtiaj?
Namejwan wel tzikitzin namotlaneltokalis.

Ijuakón, omoketzke, okajwak in ejekatl iwan atl, iwan san niman omokaj sa tlamantok.

Imomachtijkawan sa otlajtlashixkej (omomajmawtijkej). Iwan okijtojkej:
—¿Akin yin tlakatl, porke asta yen ejekatl iwan atl kitlakitatj?

In gadarenostlakaj katlej okipiayaj ejekamej mach kualtin
(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

Nijkuak Jesús oajsito oksé lado de yen lago, itech tlale de pueblo de Gadara, ijuakón omen tlakaj katlej okipiayaj ejekamej mach kualtin owalkiskej de la kan mikkakuyoktin iwan omijkuanijikel inawak Jesús. Oyekaj sa tekti temajmawtijkej iwan mach akaj ovelia opanoaya ipan yon ojtle. Nijkuak okitakej in Jesús, otzajtzikej, iwan okijtojkej:
—¡Amo ximokalaki towan, Jesús, teKone de Dios! ¿Otiwalaj nian para titechtlajyowiltis antes de ajsiki in tonale?

Iwan mach wejka de ompa, oyekaj miekej pitzomej otlakuajtokaj. Iwan ejekamej mach kualtin okitlatlawtijkej in Jesús:
—¡Amo ximokalaki towan, Jesús, teKone de Dios! ¿Otiwalaj nian para titechtlajyowiltis antes de ajsiki in tonale?

San Mateo 8, 9

—¿Tlanik namejwan mach kuale tlakatl ankiyejyekoaj? 5 ¿Katlij yen okachi mach owij nikilwis in kokoxke: “Nimitztlapopolwia de nochi motlajtlakol”, o noso nikilwis: “Ximewa, iwan xinejnemi”?
6 Pero xikmatikan nik in Nej
katlej onimochij nitlakatl, nikpia poder ixko yin tlaltikpak para nitetlapojpolwis itech tlajtlakole. Iwan ijuakón okilwij in tlakatl katlej owijwilantik:
—Ximewa, xikajkokui motlapech iwan xiwia mochan.
7 Tonses in yej omoketzke iwan oyá para ichan. 8 In tlakajtin nijkuak ijkón okitakej, sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) iwan okiweyikixtijkej in toTajtzin Dios por okinmakak in tlakaj ipoder ijkón ken Jesús okimakak.

Jesús okinotzke in Mateo
(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)
9 Jesús okiske de ompa, okitak se tlakatl itoka Mateo oewatoka kan yej otlakobarojtoka ika impuestos. Iwan Jesús okilwij:
—Xiwiki nowan.
Tonses in Mateo omoketzke iwan oyá iwan Jesús.
10 Itech se tonale, Jesús otlakuajtoka ichan Mateo inwan miekej katlej tlakobraroj ika impuestos, iwan sekejmej tlajtlakolejkej. Nochtin yejwan owalajkej omotlalajkej san sekam iwan Jesús iwan imomachtijkawan. 11 Nijkuak in fariseos ijkón okitakej, okinmilwijkej in momachtijkej:
—¿Tlanik namotlamachij tlakua inwan tlakaj tlajtlakolejkej iwan nojiki tlakua inwan tlakaj katlej tlakobraroj ika impuestos?
12 Jesús okikakke iwan okinmilwij:
—In tlakaj katlej mach mokokoaj mach interch moneki tepajtij, sino interch moneki yen katlej mokokoaj. 13 Ximomachtikan tlan kjitosneki in tlajtote katlej ijkuitilok itech totlajkuilole: “Nikneki xiteiknomatikan, mach nikneki xinechinmiktilikan yokamej para ika annechweyikixtiskej.” Nej mach oniwalaj onikinnotzako katlej yolchipawakej, sino oniwalaj onikinnotzako katlej tlajtlakolejkej para ma moyolkuepakan inawak Dios.

Jesús okitlajtlanijkej tlank san sekimej mosawaj iwan oksekimej amo
(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)
14 Imomachtijkawan in Juan Tlakuateekij omijkuanijkej inawak Jesús iwan okitlajtlanijkej:
—Tejwan iwan fariseos timosawaj (tiayunaroaj) miekpa, ¿tlanik momomachtijkawan mach mosawaj?
15 Jesús okinnankilij:
—¿Kox welis moyolkokoskej inbitadoswan in novio nijkuak yej inwan yetos? Pero ajsis tonale nijkuak in yej mach ok inwan yetos, iwan ijuakón welis moyolkokoskej iwan mosawaskej.
16 Mach akaj kiyektlalia se tzotzole katlej ya tlajtlantok iwan kitilicho ika se pedaso tzotzole yankuik, porke in tzotzole yankuik mololoa iwan kitzayana in tzotzole katlej ya tlajtlantok, iwan okachi tzayani. 17 Nion mach se kitlalia vino yankuik ijtik kulambre katlej ya tlajtlantok. In vino yankuik kitzomonia in kulambre katlej ya tlajtlantok, iwan vino iwan kulambre parejo ijtikawij. Por yonik, in vino yankuik moneki motlalis ijtik kulambre yankuik, para ijkón san ken omen ma tlaxikokan.
Ichpoch in Jairo iwan siwatl katlej oestlapowik

(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)

18 Iwan nijkuak Jesús okintlapowijtoka in tlakaj de yon tlajtole, ijuuakón owalaj se tlayekanke judío, omotlankuaivetkze iyakapan Jesús iwan okilwij:
—Nochpoch yakin tlami omikke. Pero tla tejwatzin tias iwan tla ipan tikintlalís momawan, moyolkuis (moyolitis).

19 Jesús omoketzke, oyáj iwan yon tlakatl iwan imomachtijkawan.
20 Ijkuakón se siwatl katlej yokipiaya majtlaktle iwan ome xiwitl de oestlapowik, omijkuanan ik ikuítlapan en Jesús iwan okitzkilí itzotzol san itempantzin. Porke okimolwij: “Tla siera najsis niktlakenkitzkís, welís nipajtís.”
21 Pero Jesús omokuepke, okitlatak in siwatl iwan okilwij:
—Ximoyolochikawa, nokone, yotipajtik porke otinechneltokak.

22 Iwan san niman ijuuakón opajtik in siwatl.
23 Nijkuak Jesús oajsito ichan tlayekanke judío, okinmitak in tlajitzej yomoyektlalíjkej para kitookatiwej in ichpochtle, iwan in tlakaj okuawtzajtziaj ika chokilistle.
24 Jesús okinmilwij:
—Xikisakan de nian, yin ichpochtle mach ya miki, sino yej kochi.

25 Pero Yej okinkixtij.

In tlakaj okiwetzkilíjkej in Jesús. Pero Yej okinkixtij. Ijuuakón okalakke iwan okimakitzkij in ichpochtle, iwan ichpochtle omejke. Iwan itech nochi nekáj país okimatkej de tlan otlapanok.

Jesús okinpajtij omen tlakaj katlej mach tlachiaj
27 Nijkuak Jesús okiske de ompa, omen tlakaj katlej mach tlachiaj ikuitlapan oyajkej tzajtzitiwej:
—¡Xitechiknomati tejwatzin, tekone de David!
28 Nijkuak Jesús okalakke kalijtik, in tlakaj katlej mach tlachiaj omijkuananjkej inawak Jesús, iwan Jesús okintlajtlanij:
—¿Ankineltokaj namejwan nik welís namechpajtís?

Yejwan okijoqtkej:
—Tikneltokaj, Señor.
29 Tonses Jesús okintlajli imawan ipan inmixtolo-oriented, iwan okinmilwij:
—Ma mochiwa ijkón ken namejwan ankineltokaj.
30 Iwan san niman ya kuale otlachixkej. Iwan Jesús okinnawatij:
—Amakaj ma kimati de kenik anpajtikej.
31 Pero niman nijkuak okiskej, opéj tetlapowiaj itech nochi in yon región de tlan Jesús okichij.

Pero Yej okinkixtij in ejekatl mach kuale, in tlakaj nontzin opéj tlajtoa. In tlakaj sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej), iwan okijoqayaj:
—¡Mach semi otikitayaj yin tlamantle itech yin país de Israel!
34 Pero in fariseos okijtoayaj: —Yin tlakatl kinkixtia mach kualtin ejekamej ika ipoder in tlayekanke demonio.

Onkaj miek pixkale
35 Jesús onemia itech nochtin weyikantin iwan pueblojtin, iwan otlamachtiaya itech intiopanwan in judiojtin de kada lugar. Okitematiltiax in kuale tlajtote katej temakixtia de kenik in Dios tlanawatia, iwan okinpajtiya de nochi kokolistle iwan de nochi kualolistle. 36 Nijkuak okinmitak in tlakaj, okinniknomaj, porke oyekaj kej iknomej iwan mach okimatiay tan kichiwaskej, oyekaj kej ichkamej katej mach kipiaj tlajpixke. 37 Ijkuakón okinmilwijn imomachtijkawan:
—Katej miekej tlakaj katej moneki kikakiskej notlajtol, pero mach katej miekej katej kitematiltijait notlajtol. Kej yeskia onkaj miek tektil itech pixkale iwan tekipanojkej mach miekej katej. 38 Por yonik, xiktlajtlanilikan in Dios katej iteko yon pixkale ma kintitlani okachi tekipanojkej para ma pixkatij.

Jesús okintitlanke majtlakte iwan ome imomachtijkawan para ma tetlapowitij
(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

5 Jesús okintitlanke majtlakte iwan omen imomachtijkawan iwan ijkín okinnajnawatij:
—Amo xiwian kan katej katej mach judiojtin, nion amo xikalakikan itech pueblojtin de Samaria. 6 Sino xiwian kan katej in tokniwan judiojtin katej mopolojtemij kej ichkamej. 7 Xiwian, iwan xikmatiltikan nik yoajsiko in tonale para Dios tlanawatis ipan inyolo in tlakaj. 8 Xikinpajtikan in kokoxkej, xikinyolitikan in mikkamej, xikinpajtikan katej nakayopalanij, iwan xikinkixtikan in ejekamej mach kualtin. Namejwan Dios oamechtliolij ipoder, tonses moneki no amo xitlakobarokan por ankitekipanoltiskej in yon poder.

9' Amo xikitkikan itlaj tomin, 10 nion amo xikitkikan amotlaxkal para ankikuaskej ipan ojtle, nion amo xikitkikan ome amotzotzol, nion ome pares amokak, nion
amokarrotij. Porke akinmej ankinpalewiskej yejwan kipiaj de amechmakaskej tlan amechpolos, porke namejwan ankitekipanoaj in Dios. 11 Nijkuak anmajsiskej itech se weyikan o itech se pueblo, xiktemokan se katlej kuale tlakatl iwan ompa ximokawakan ichan asta ijuak ankisaskej de yon lugar. 12 Nijkuak ankalakiskej kajjtik, xitetlajpalokan. 13 Tla in chanejkej kuale amechresibiroaj, Dios kintiochiwas ika yolosewilistle. Pero tla amo amechresibiroaj kuale, Dios mach kinmakas yolosewilistle. 14 Iwan tla amo amechresibiroaj iwan noon amo kinkej amechkakiliskej, xikisakan de yon kalijtik o noso de yon pueblo, iwan ximokxitlaltzejzelokan kej yeskia se señas nik okixpanawijkej in Dios. 15 Ipan melajka namechilwia, ke itech nekák tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos), intlajyowilis in yonmej tlakaj yetos okachi weyi ke para nekatej tlakaj de Sodoma iwan de Gomorra.

Amechtatlalochtiskej 16 'iKuale xikkakikan! Nej namechtitlani kej amichkamej kan katej koyomej. Xiekan anlistojtin ken koamej, pero xiekan anpasensiajtin ken palomastin iwan amo xitetotkikan tlan amo kuale. 17 Xikpiakan kuidado, porke amechtemaktiskej (omechtemaktiskej) inmak tekiwajkej, iwan amechwitekiskej itech tiopanmej. 18 Iwan asta amechtemaktiskej inmak gobernadortin iwan inmak reytiin por annechneltokaj. Ijuakón namejwan moneki antlajtoskej de notlajtol inmixpan yonmej tekiwajkej, iwan inmixpan in tlakaj katlej mach judiojtin. 19 Pero nijkuak amechtemaktiskej inmak tekiwajkej, amo xitlanemilikan por kenik antlajtoskej o noso tlan ankijtoskej. Porke itech yon ora Dios amechmakas tlajtole tlan ankijtoskej. 20 Porke mach amejwan antlajtoskej, sino yen iEspíritu namoPapan Dios katlej tlajtos por amejwan. 21 'In teikni kitemaktis (kitemaktile) in ikni ma kimiktikan, in tetaj kitemaktis ikone ma kimiktikan, in tepilwan inpan mokupeaskej in tetajmej iwan kintemaktiskej para ma kinmiktikan. 22 Nochtin amechkakoliskej por annechneltokaj. Pero akin kixikos nochi tlan panos, Dios kimakixtis. 23 Nijkuak amechttlatlalochtiskej itech se pueblo, xicholokan xiwian itech oksé pueblo. Ipan melajka namechilwia, nik in Nej katlej onimochij ntitlakatl niwitz oksemi antes de antlamiskej anyaskej itech nochtin pueblojitin de Israel. 24 'Se katlej momachtij mach kipanawilia itlamachtij, iwan se katlej san tekipanoj mach kipanawilia iteko. 25 'Se katlej momachtij ma paki tla aj siti ken itlamachtij, iwan se katlej tekipanoj ma paki tla aj siti ken iteko. Iwan tla Nej, akin nikaj kej nitepapan de familia nechtkoyotiaj niBeelzebú, namejwan noijki amechtakoyotiskej san tlan amo.

Akin moneki tikimakasiskej (Lc. 12:2-9) 26 'Amo xikinmiimakasikan in tlakaj. Porke nochic tlan tlattitok
kipia de nesis, iwan nochi tlan amo momati kipia de momatis. 27 Tlan Nej namechilwia san yen namejwan, xikijtoking inmixpan nocthin. Iwan tlan namechilwia ichtaka, xiktematiltikan kan nocthin kuale ma kikakikan.

28 Amo xikinmiimakasikan in tlakaj katele kinekij amechmiktiskej, porke mach itlaj welis kitoktiskej namoanima. Xikimakasikan in Dios katele kipia poder para kixpolos namotlalnakayo iwan para kixpolos namoanima ıjtik tlıko.

29 ¿Amo monamakaj ome tototzitzintin por se sentabo? Pero nion se de yejwan mach mikis tla namoPapan Dios mach kimonekiltia.

30 Iwan Nej namechilwia namejwan nik in Dios kimati asta keski namotzonkal ankipiaj. 31 Ijkón kiné, amo ximomawtikan. Namejwan okachi anpatiojkej iwan amo ken inpatij miekej tototzitzintin.

Ma se tlajto de Cristo teixpan
(Lc. 12:8-9)

32 'Tla akaj kijtos inmixpan tlakaj nik kineltoka nik in Nej nitemakixtij de yej, Nej noijki nikijtos ixpan noPapan katele kajki ilwikak nik in yej noaxka. 33 Iwan tla akaj kijtos mach nechixmati inmixpan tlakaj, Nej noijki nikijtos mach nikixmati ixpan noPapan katele kajki ilwikak.

In tlakaj moxexeloskej por yen Cristo
(Lc. 12:51-53; 14:26-27)

34 'Amo xikyejyekokan ke Nej oniwalaj para ma yeto yolosewistil ileyn tlaltipak.

Mach oniwalaj para namechmakas yolosewilistle, sino in tlakaj moxexeloskej por Nej. 35 Oniwalaj para nikinxixinis in tlakaj. In tlakatl mach motlajtolnamikis iwan ipapan, iwan ichpochtle mach motlajtolnamikis iwan imaman. In siwamontle mach motlajtolnamikis iwan imonan. 36 Se tlakatl welis yeskej ikontraswan mismo yejwan ifamiliareswan.

37 ¿Amo monamakaj ome tototzitzintin por se sentabo? Pero nion se de yejwan mach mikis tla namoPapan Dios mach kimonekiltia.

38 Iwan Nej namechilwia namejwan nik in Dios kimati asta keski namotzonkal ankipiaj. 31 Ijkón kiné, amo ximomawtikan. Namejwan okachi anpatiojkej iwan amo ken inpatij miekej tototzitzintin.

Tlatliokoliltin
(Mr. 9:41)

40 'Akin namejwan amechresibiroa, Nej nechresibiroa. Iwan akin Nej nechresibiroa, noijki kiresibiroaj akin onechwaltitelanke. 41 Akin kiresibiroa se profeta porke in profeta kitekipanoa in Dios, kimakaskej itlaxtlawil ijkón ken kimakaj se profeta. Iwan akin kiresibiroa se katele kuale tlakatl, kimakaskej itlaxtlawil ijkón ken kimakaj se katele kuale tlakatl. 42 Iwan akin kintliokolis siera se xikale atl sesek se de yinmej nomomachtijkawan, ipan melajka namechilwia nik kipias itlaxtlawil.
In Juan Tlakuateekij okintitlanke omen imomachtijkawan inawak Jesús

(Lc. 7:18-35)

11 Nijkuak Jesús otlanke okinnajnawatij in majtatlakte iwan omé imomachtijkawan, ijkukón oyáj de ompa para tlamachtis iwan kitematiltis itlajtol in Dios itech pueblojtin de yen región.

2 In Juan Tlakuateekij otzaktoka telpiloyan, iwan nijkuak okimatke tlan okichiwaya in Cristo Jesús, ijkukón okintitlanke omen imomachtijkawan inawak Jesús. 3 Iwan imomachtijkawan in Juan okitlajtlanijkej in Jesús:
—¿Yen tejwatzin tiCristo katlej Dios techilwijtiwitz kipia de witz o noso ok moneki tikchiaskej ma wiki?

4 Jesús okinnankilij:
—Xiwian iwan xikilwikan in Juan nochi tlan namejwan ankitakej iwan ankikakej. 5 Xikilwikan ke katlej mach otlachiayaj axan ya tlachiaj, in koxomej ya kuale nejnemij, katlej opalania innakayo yopajtikej de inkokolis, katlej mach otlakakiaj axan ya tlakakij, in mikkamej moyolkuij, iwan pobrestin kikakij in kuale tlajtole katlej temakixtia. 6 Ma paki akin amo kipoloa itlaneltokalis nonawak.

7 Nijkuak imomachtijkawan in Juan oyajkej, ijkukón Jesús opéj kintlapowia in tlakaj de yen Juan Tlakuateekij. Okinmilwij:
—¿Akin anyajkej ankitatoj ne kan tlawaki? ¿Ankitatoj se tlakatl katlej itlaneltokalis kiitki in ejekatl no ken nijkuak in ejekatl kiitki se akatl? 8 ¿Akin kiné ankitatoj? ¿Ankitatoj se tlakatl katlej omotzotzoltiaya ika kuale itzotzol? Namejwan kuale ankimatij ke katlej kuale motzotzoltiaj katej ichan reytin. 9 Pero, ¿akin ankisjej ankitatoj? ¿Se profeta? Melawak, yej okachi kipanawilia ke se profeta. 10 In tiotlajkuilole tlapoa de yen Juan, kjita:

Nej niktitlani notlatematiltij moyakapan,
ma mitzyektlalili in ojtle.

11 Ipan melajka namechilwia, ke asta axan mach onkaj nion se tlakatl katlej okachi kipanawilia in Juan Tlakuateekij. Pero akin okachi tzikitzin de itech ilwikak kan Dios tlanawatia yen okachi weyi ke Juan. 12 Desde ijkuak in Juan Tlakuateekij opéj kitematiltia itlajtol in Dios iwan opéj tlakuateekia, in tlakaj mochikawaj kinekij kalakiskej kan Dios tlanawatia. Iwan kalakij sanwel katlej melawak mochijchikawaj. 13 Asta axan nochtin in profetajtin iwan tlanawatile de Moisés otlapojkej de Cristo asta ikuak owalaj in Juan.

14 Iwan tla namejwan ankinkej ankineltokaskej, Juan yen profeta Elías katlej okipiaya de witz. 15 Akin kipia itlakakilis, ma kikaki.

16 ¿Tlan ika welis nikinkompararos in tlakaj de yin tiempo? Yejwan katej ken telpokamej katlej motlalaij mawilitaj itech tiankistle iwan kintzajtziel inamigoswan, 17 kinmilwijaj: "Mach ijkón nik anmawiltiaj. Tejwan
otamechtlapichilijkej para ximijtotikan, pero mach anmijtotijkej. Otamechtlapichilijkej se tlakuikale teyolkokoj, pero mach ankinekej anchokakej.” 18 Pues, owalaj in Juan, katlej omosawayaya (oayunaroaya) iwan mach itlaj vino okonia. Iwan namejwan ankijtotojkej ke kipia se ejekatl mach kuale. 19 Satepan oniwalaj Nej katlej onimochij nitlakatl, iwan nitlakua iwan nikoni. Iwan namejwan ankijtaj ke nitlakuani iwan nitlawanke, iwan ankijtaj inwan niumiuka in tlajtlakolejkej iwan katlej tlakobaraoaj ika impuestos. Pero nijkuak in Dios akaj kimaka tlalnamikilistle, kimomaka kuenta nik melawak tlan nikchiwa.

**Pueblojtin katlej mach tetlakitakej**  
* (Lc. 10:13-15)

20 Tonses Jesús opéj kinmistlakawia in tlakaj itech pueblojtin kan okinchij okachi miekej milagrostín, porke in yonmej tlakaj mach omyoyolkuepayaj de intlajtlakol. Okijtoj:

21 — ¡Pobre de tej, pueblo de Corazín! ¡Pobre de tej, pueblo de Betsaida! Porke tla itech weyikan de Tiro iwan itech weyikan de Sidón kitanij in milagrostín katlej amejwan ya ankitakej, ya ke tiempo yeskia yomoyolkuepek. Iwan motzotzoltianij de luto iwan motlikonexwianij, para kiteititianij nik yomoyolkuepek de intlajtlakol. 22 Pero Nej namechilwia, nik itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos), namejwan ankpiaskej okachi weyi tlajyowilistle ke in tlakaj de weyikan de Tiro iwan de Sidón. 23 Iwan namejwan de pueblo de Capernaum, ¿ankiyejyekoaj anyaskej ilwikak? ¡Pues amo! Namejwan anyaskej asta tliko. Porke tla in tlakaj de weyikan de Sodomà kitanij in milagrostín katlej amejwan ya ankitakej, yon weyikan yenì asta axan. 24 Pero Nej namechilwia, nik itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos), namejwan ankpiaskej okachi weyi tlajyowilistle ke nekatej tlakaj de región de Sodomà.

**Xiwikikan nonawak iwan ximosewikan**  
(Lc. 10:21-22)

25 Itech yon tonale, Jesús okijtoj: —Nimitzonweyikixtia Papan, tejwatzin titlanawatia itech ilwikak iwan ixko yin tlaltikpak. Nimitzweyikixtia porke otikchij amo ma kimomakakan kuenta tlan kijta motlajtol katlej momachiliaj wel kimatij iwan momachiliaj wel kuale intzontekon, iwan otikinmajsikamatiltij in tlakaj katlej mach moveyinekij. 26 Ijkón otikchij, Papan, porke ijkón otikmonekiltij. 27 NoPapan onechmaktilij nochi tlamantle. Iwan Nej niiKone mach akaj nechixmati, sino san yej noPapan nechixmati. Iwan mach akaj kixmati noPapan, sino san yen Nej niiKone nikixmati iwan noijki nekatej tlakaj katlej Nej nikneki ma kixmatikan noPapan. 28 Xiwikikan nonawak, aminochtin namejwan katlej antekipanojtokej iwan antlamamajtokej itech
tlajyowilistle de tlajtlakole, iwan Nej namechmakas nesewile. 29 Xinechmokawilikan ma namechpalewi, iwan xinechmokawilikan ma namechmachi, porke Nej nipasensia iwan mach nimoweyinekke. Ijknón namejwan ankipiaskel je nesewile ikan amanoaníma. 30 Porke in tekitl katlej namechmaka mach tesotlaj. Iwan in tlamachtile katlej moneki xikchiwakan yon kej se tlamamale katlej mach etik.

Jesús imomachtijkawan okitekej trigo itech weyi tonale
(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

12 Itech nekatej tonaltin Jesús onejnentiaya kan toktok trigo itech weyi tonale. Imomachtijkawan Jesús opéj tiojissiwiw iwan opéj kitekij trigo iwan opéj kikuaj. 2 Nijkuak in fariseos ikón okitakej, okilwikijej in Jesús:
—Xikita, momomachtijkawan kitekij in trigo iwan axan weyi tonale, iwan tlanawatil de Moisés kijta mach se ma kichiwa yon itech weyi tonale.

3 Pero Jesús okimilwij:
—¿Amo keman ankilojaq tlan okichij in rey David nijkuak in yej iwan ikomámaraoswan otiojissiwej? 4 David okalakke ikalijtik in Dios iwan okikucay iwan pan katlej tlatochiwaloj, katlej mach oyeka para kikuanij in David iwan ikomámaraoswan, sino san yejwan tiopixkej welis kikuaskej. 5 ¿O noso amo keman ankileroaj tlan kijta itlanawatil in Moisés, nik in tiopixkej tekipanoaj itech weyi tiopan iwan amo mosewiaj itech weyi tonale, iwan yon mach tlajtlakole? 6 Pero Nej namechilwia nik in Nej akin axan nian nikaj okachi niweyikistok (niweyititok) ke yon weyi tiopan. 7 Namejwan mach ankimomakaj kuenta tlan kijta in tiotlajkuilole: “Nikneki xiteiknomatikan, mach nikneki xinechimiktilikan yokamej para ika annechweyixitisej.” Tla amejwan ankimomakaniy kuenta, mach ankimatlajtlakolmakanij in tlakaj katlej mach kipiaj tlajtlakole. 8 Porke Nej katlej onimochij nitlakatl, Nej nikpia de nikijtos tlanon moneki se kichiwas itech weyi tonale.

Jesús okipajtij se tlakatl katlej omawakke
(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

9 Satepan, Jesús oyáj de ompa iwan okalakke itech se tiopan de yen judiojtin. 10 Iwan ompa oyeka se tlakatl katlej omawakke. In fariseos okitemoliayaj in Jesús itlaj tlan ika welis kitilwiskej, iwan okitlajtlanjijkej:
—¿Kox techkawilia itlanawatil in Moisés ma tikpajtikan se kokoxke itech weyi tonale?

11 Jesús okinnankilij:
—Tla se de amejwan kipia se ichka iwan motepejxiwia itjik kuyoktle itech weyi tonale, ¿amo anyaskej ankikixtiwej? 12 Pues, ¿amo okachi ipatij se tlakatl ke se ichka? Por yonik, welis tikchiwaskej itlaj tlan kuale itech weyi tonale.

13 Tonses in Jesús okilwij in tlakatl katlej omawakke:
—Xikmelawa moma.
Iwan nijkuak okimelaj, opajtik ima iwan omokaj ya kuale ken oksé ima. 14In fariseos okiskej de itech intiopan, iwan opéj motlatlalwij para kimiktiskej en Jesús.

Jesús okinnawatij in tlakaj amakaj itlaj ma kilwikan akin Yej
15Nijkuak Jesús okimatk, oyáj de ompa, iwan miekej tlakaj oyajkej Iwan. Jesús okinpajtiaya nochtin in kokoxkej.
16Iwan okinnawatiaya amakaj itlaj ma kilwikan akin Yej. 17Ijkón otlapanok para ma mochiwa tlan okijtoj in profeta Isaías, nijkuak okijtoj:
18 Yin yej notekipanoj, katlej Nej onikpejenpenke, katlej Nej niktlassojtla iwan nipaki por Yej.
Niktlalis noEspíritu itech Yej, iwan kinmatiltis nochtin in tlakaj de ixko yin tlaltikpak ke kada se tlakatl nikixkomakas según tlan okichij.
19Mach momagatinemis, nion mach tzajtztinemis, nion mach akaj kikakis itlajtol ipan ojtle.
20 Kipias kuale iyolo para nekatej katlej mach chichikawakej, iwan kinpalewis katlej yakin mewaj, asta ikuak ma mochiwa nochi tlan kuale ken Yej kineki.
21Iwan nochtin in tlakaj de ixko yin tlaltikpak kichiaskej momakixtiskej inawak.

Jesús kipia poder de toTajtzin Dios
(Mr. 3:19-30; Lc. 11:14-23; 12:10)
22Satepan okiwikilijkej in Jesús se tlakatl katlej kipia se ejekatl mach kuale, iwan nojki mach tlachia iwan nontzin. Jesús oskipajtij in tlakatl iwan ya owelik otlachixke iwan ya owelik otlajtoj. 23Nochtin in tlakaj sa otlajtlichkej (omomajmawtíjkej), iwan okijtojkej:
—Kox yin ikone in David katlej Dios okijtoj techwaltitlanilis?
24 Pero nijkuak in fariseos ijkón okikakej, okijtojkej:
—Yin tlakatl kinkixtiaj in ejekamej mach kualtin ika ipoder in Beelzebú, in tlayekanke demonio.
25 Jesús okimatia tlan okiyeyekoayaj, iwan okinmilwij:
—Tla in tlakaj de se país pews momijmiktiskej entre yejwan mismo, yon país tlaqtglas. Iwan tla in tlakaj de se pueblo o noso de se familia sa tektl pews momagaskej, no mach wejkawitl yeskej san sekan. 26 Ijkón nojki, tla Satanás kikixtis in Satanás, kijtosneki yej mismo momaga.
Ipoder mach wejkawas iwan niman pojpoliwis. 27 Namejwan ankjijtaj ke Nej nikinkixtiaj in ejekamej mach kualtin ika ipoder in Beelzebú. Tla ijkón yeni, ¿tonses akin kimaka poder namomomach睨kawan para kinkixtiaj in ejekamej mach kualtin? Yejwan kiné ma kijtokan kox melawak o noso amo tlan namejwan annechilwaj. 28 Pero Nej nikinkixtiaj in ejekamej mach kualtin ika ipoder iEspíritu in toTajtzin Dios, iwan yon kijtosneki nik in Dios ya pews tlanawatia amonawak.
29¿Welis akaj kalakis ican se tlakatl katlej chikawak iwan kichtekilis tlan kipia, in tla amo achtot jijilpia? Solamente tla kijilpis welis kitlachtekis.
30 Akin amo kajki nowan, kajki kontra Nej. Iwan akin amo nowan kinpixka animajtin, san kinmamayawi.

31 Por yonik namechilwia, nik in Dios kintlapojpolwis in tlakaj de nochi tlajtlakole iwan de nochi tlan amo kuale kijtoskej, pero tla tlapotaskej biero de yen Espíritu Santo, Dios mach kintlapojpolwis.

32 Iwan tla akaj tlajtos kontra Nej katlej onimochij nitlakatl, Dios welis kitlapojpolwis, pero akin tlajtos biero de yen Espíritu Santo, Dios mach kitlapojpolwis, nion axan ixko yin tlaltikpak iwan nion satepan nijkuak yopanok in yin tlaltikpak.

Se kuawitl moixmati por yen itlakilo
(Lc. 6:43-45)

33 Se katlej kuale kuawitl, kitemaka itlakilo kuale. Iwan tla in kuawitl mach kuale, noijki kitemaka itlakilo mach kuale. Porke in kuawitl moixmati por yen itlakilo. 34 ¡Namejwan kej ankoamej! Mach ankualtin, ¿kenik welis ankitlakitaj itlaj tlan kuale? Porke tlan kijta se tlakatl ika iten kisa de tlan tentok ipan iyolo. 35 Se kuale tlakatl kijta tlankuale porke ipan iyolo onkaj tlan kuale, iwan se tlakatl mach kuale kijta tlan amo kuale porke ipan iyolo onkaj tlan amo kuale.

36 Pero Nej namechilwia ke itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos), nochtin namejwan ankitemakaskej kuenta de nochi tlajtote tlan amo kuale katlej ankitlajtlakolmaskej.

37 Ijkón kiné, ika namotlajtolt tlajlej kuale mach amechtlajtlakolmakaskej, pero ika namotlajtolt katlej mach kuale ika amechtlajtlakolmakaskej.

Okitlajtlanilijkej in Jesús se weyi milagro
(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)

38 Ijkuakón sekejname sekej se ankejtemajkej de itlanawatil in Moisés, okilwijkej in Jesús:
—Tlamachtij, tiknekij tikitkaskej xikchiwa se milagro kej se señas nik in Tej melawak tiwitz de Dios.

39 Jesús okinnankili:
—Namejwan mach ankualtin iwan mach ankitlakitaj in Dios. Iwan axan ankitlakitaj ma nikchiwa se milagro paraannechneltokaskej. Pero mach namechmakan oksé milagro, sino san yen milagro tlan opanok in profeta Jonás. 40 Porke ijkón ken Jonás oyeka eyi tonale iwan eyi yuale ijtik se weyi michin, ijkón noijki in Nej katlej onimochij nitlakatl nietos ijtik tlae eyi tonale iwan eyi yuale. 41 In tlakaj de Nínive omoyolkuepkej nijkuak in Jonás okintlapowij de itlajtolt in Dios. Iwan itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos) yejwan kinmixkomakaskej in tlakaj de yin tiempo, porke mach omoyolkuepej, maski onikintlapowij de itlajtolt in Dios, iwan Nej okachi niweyikistok (niweyititok) ke Jonás. 42 Iwan in reina katlej owałaj de ik tlan kan okachi wejka de ixko yin tlaltikpak para kikakilis iixtlamachilis in rey Salomón, yej noijki itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos) kinmixkomakaskej in tlakaj de yin tiempo, porke mach kinkej nechkakiliskej, iwan Nej
In ejekatl mach kuale katlej walmokuepa
(Lc. 11:24-26)

43 ’Nijkuak se ejekatl mach kuale kisa de itech se tlakatl, nemi kan tlawaki kitemojtinemi kan mosewis. Iwan tla amo kajsis, kimolwia: 44 “Nimokuepas oksemi itech nekaj tlakatl kan onikisie.” Iwan nijkuak walmokuepa, kajsitajsi in yon tlakatl kej se kale kan mach akaj chanti, tlachipawkan iwan tlayektalitok. 45 Satepan yawi kinnotzatij oksekimej chikomen ejekamej okachi bierojkej ke yej, iwan nochtin yawij mochantitiwej itech yon tlakatl, iwan satepan yon tlakatl mokawa okachi pior ke antes. Ijkón noijki mochiwaskej in tlakaj katlej mach kualtin de yin tiempo.

Imaman iwan ikiwan in Jesús
(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

46 Jesús ok okintlapowijtoka in tlakaj, iwan ijuakón oejkokej imaman iwan ikiwan. Omokajkej kalan, iwan okinekij motlapowianij Iwan. 47 Ijuakón se tlakatl okilwij in Jesús:
—Momaman iwan mokniwan katej kalan mitznotzaj.
48 Pero Yej okinankili:
—¿Akin nomaman, iwan akinmej nokniwan?
49 Ijuakón Jesús okinmajpilwij imomachtijkawan, iwan ojijo:
—Yinmej yejwan nomaman iwan yejwan nokniwan. 50 Porke akin kichiwa tlam kimonekiltia noPapan katlej kajki ilwikak, yen yon nokni tlakatl, yen yon nokni siwatl, iwan yon nomaman.

Ejemplo de se tlakatl tlatoookak
(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)

13 Yon tonale Jesús okiske Kalijtik iwan omotlalito itempan lago. 2 Iwan komo omololójkej miekej tlakaj kan Yej oyeka, okachi kuale in Jesús otlejkok itech se barko iwan ompa ipan omotlalij, iwan nochtin in tlakaj omokajkej atlatentle. 3 Ijuakón okinmachtij miek tlamantle ika ejemplos. Ojijo:
—Se tlakatl okisie otookato. 4 Iwan nijkuak otookatok, sekin semiya owetzke ipan ojte. Tonses ovalajkej in totoym iwan okikuajkej. 5 Oksein semiya owetzke ijtik teyoj, kan mach oyeka miek tlale. Yon semiya okisie totoka porke mach wejkatlan oyeka in tlale. 6 Pero nijkuak okisie in tonale, okichichinoj, iwan komo mach ojkipaiaje wejkatlan inelwayo, owakke. 7 Oksein semiya owetzke itzalko in bierojxiwitl, omokskaltij okachi miek yon bierojxiwitl, iwan tlatoxtle oxiwmikke. 8 Pero oksein semiya owetzke kan kuale tlale, iwan otlakke. Sekin tlatoxtle okitemakak san de se semiya se siento itliolo, iwan oksein okitemakak eyinpoalitlilo, iwan oksein okitemakak senpoalitlilo majtlaktle itliolo. 9 Tla anikej ankimomakaskej kuenta, xikkakikan.

Por tlanik otlamachtij ika ejemplos
(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)

10 Tonses imomachtijkawan in Jesús omijkuanijkej inawak iwan okitlajtlanijkej:
—¿Tlanik tikintlapowia in tlakaj ika ejemplos?

11 Yej okinnankilij:
—Namejwan Dios amechkawilia xikmatikan tlan oyeka tlatitok de kenik Dios tlanawatia ompa ilwikak. Pero Dios mach kinkawilia yejwan ma kimatikan. 12 Porke akin kinekis moskaltis okachi itech tlajtol in Dios, moskaltis okachi. Iwan katlej amo kinekis, kipolos asta tlan ya kimati. 13 Por yonik nikintlapowia ika ejemplos, porke maski kitaj tlan nikchiwa iwan maski kikakij tlan nikijta, yejwan mach kimomakaj kuenta. 14 Ijkón, mochiwa itech yejwan tlan okijtoj in profeta Isaías:

Namejwan ika amotlakakilis antlakakiskej, pero mach tlaj ankimomakaskej kuenta.
Ika amoixtololowan antlachiaskej, pero mach ankimatisej tlanon kijtosneki tlan ankitaskej.

15 Porke in yinmej tlakaj wel oyoltlakuawakej, yejwan omonakastzajtazkej, iwan omoixtzajtazkej para amo tlachiaskej ika inmixtololowan, iwan nion amo kinekij tlakakiskej ika intlakakilis, nion mach tlaj kinekij kimomakaskej kuenta ipan inyolo, iwan nion mach kinekij moyolkuepaskej nonawak para ma nikinmakixti.

16 Pero namejwan xipakikan, porke antlachiaj ika amoixtololowan, iwan ankimatij tlan kijtosneki tlan ankitaj. Iwan ankimomakaj kuenta tlan ankikakij nikijta. 17 Ipan melajka namechilwia, ke miejej profetajtin iwan miejej tlakaj katele kualtín de nekáj tiempo okinekiaj itkaskej iwan kikakiszkej tlan namejwan axan ankitaj iwan ankikakij, pero mach okitakej iwan nion mach okikakej.

**Jesús okintomilij in ejemplo de yen tlatoook**

*(Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)*

18 Xikkakikan kiné tlan kijtosneki in ejemplo de yen tlatoook.
19 Katlej okikakej in tlajtole de kenik in Dios tlanawatia, iwan amo kimomakaj kuenta, yonmexken semiya katlej owetzke ipan ojtle. Witz in Amo Kuale Tlakatl iwan kinkixtilia in tlajtole katlej omotoook ipan inyolo. 20 In semiya katlej owetzke itjik teyoi, kijtosneki in tlakaj katlej kikakij in tlajtole iwan niman kiresibiroaj ika pakilistle, 21 pero komo mach wejkatlan monelwayotiaj, niman nelwayowakij. Iwan nikuak pewa trabajojpanoaj o noso pewa kintlatlalochtiaj por yen itlajtol in Dios, walmosotlawaj iwan kikawaj in Dios. 22 In semiya katlej owetzke itzalko in bierojxiwitl, kijtosneki yejwan katlej kikakij itlajtol in Dios, pero sa tektil tlanemiliaj itech tlamantin de yen nemilistle iwan kinkajkayawa in rikojyotl. Nochi in yen tlamantle kijyomiktia itlajtol in Dios katlej omotoook ipan inyolo, iwan mach tlakij. 23 Pero in semiya katlej omotoook kan kuale tlale, kijtosneki yejwan katlej kikakij itlajtol in Dios iwan kimomakaj kuenta, iwan kitemakaj miek
tlakilotl. Iwan sekimej san de se semiya kitemakaj se siento intliolo, sekimej kitemakaj eyinpoale intliolo, iwan sekimej kitemakaj senpoale iwan majtlaktle intliolo.

Ejemplo de yen mach kuale xiwitl

24 Jesús okinmilwij oksé ejemplo, okijtoj:
— Iwan ixko yin tlaltipak kan Dios tlanaواتia no ijkón ken se tlakatl katlej okitoookak kuale semiya itlalaj. 25 Pero nijkuak in tlaltekoawaj iwan itekipanojkej okochtaj, owalaj in tlakatl katlej kikokolia in tlaltekoawaj iwan okitookak xiwitl mach kuale kan toktok trigo, iwan oyáj.


Ejemplo de iyolo in mostaza katlej okachi tzikitzin ke iyolo in miltomatl  
(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

31 Jesús noijki okintjalilij yin ejemplo:
— Kan Dios tlanaواتia yon noijki ken iyolo in mostaza katlej se tlakatl kitooka itlalaj. 32 Iwan iyolo in mostaza yen okachi tzikitzin de nochtin semiyas. Pero nijkuak moskaltia, yen moskaltia okachi weyi tlatoktle iwan motlami weyi kuawitl, ke asta in totomej motepajsoltiaj ipan imamayo.

Ejemplo de yen levadura  
(Lc. 13:20-21)

33 Noijki okinmilwij in yin ejemplo:  
— Kan Dios tlanaواتia yon noijki ken levadura para pan katlej se siwati kinelo aika eyi tlatamachiwale de arina, para kisamawas nochi in yon tixtle.

Tlanik in Jesús okintekipanoltij ejemplos  
(Mr. 4:33-34)

34 Nochtin in yinmej tlamantin Jesús okinmilwij in tlakaj ika ejemplos. Iwan nochipa nijkuak okintlapowiya, okintlapowiya ika ejemplos. 35 Para ma mochiwa tlan okijtoj in profeta:  
Nitlapoas ika ejemplos.  
Nikinmijtos tlamantin katlej mach akaj kinmati desde ijkuk in Dios okichij in tlaltekoawaj.

Jesús okintomilij in ejemplo de yen mach kuale xiwitl  
36 Tonses in Jesús okinmakaj in tlakaj iwan okalakke kalijtik, kan
imomachtijkawan omijkuanijkej inawak iwan okitlajtlanijkej:
—Xitechtomili in ejemplo de yen mach kuale xiwitl katlej okiske itzalko in trigo.

37Ijkuakón Jesús okinmilwij:
—Nej katlej onimochij nitlakatl, yen Nej in nekáj tlakatl katlej okitookak in kuale semiya. 38Iwan notlalaj, yen tlaltikpak. In kuale semiya, yejwan in tlakaj katlej kipiaskej parte kan Dios tlanawatia. In mach kuale semiya, yejwan in tlakaj katlej kinnawatia in Amo Kuale Tlakatl. 39Iwan in tekokolij de yen tlaltekojkatlej okitookak in mach kuale xiwitl, yen diablo. Iwan nijkuak kololoskej in trigo, yen yon kijtosneki nijkuak tlamis in tlaltikpak. Iwan katlej kololoaj in trigo, yejwan in angelestin. 40Ijkón ken mowiwitla in mach kuale xiwitl iwan mochichinoa ijtik tlitl, ijkón noijki yetos nijkuak tlamis in tlaltikpak. 41Nej katlej onimochij nitlakatl nikualintitlanis noangelwan kan katlej noaxkawan, para ma kinkixtijik nochtín katlej tetlajtlakolmayajkej iwan katlej kichiwaj tlakatl mach kuale. 42Iwan kintlamotlaskej ijtik tliko, kan chokaskej iwan motlanteteyitzaskej. 43Iwan katlej kichiwaj tlakatl Dios kineki, petlaniskej ken tonale ompa kan tlanawatia inPapan. Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki.

Ejemplo de se perla patíoj
45’Noijki, in tlakatl katlej kikawilia in Dios ma kinawati, no ken se tlasemanki kintemojtjinemi perlas patíojkej, 46’iwan nijkuak kajsi se perla katlej patíoj, yawi ichan, iwan kinamaka nochi tlak kipia, iwan kikowa yon perla.

Ejemplo de se michmatlatl
47’Kan Dios tlanawatia yon noijki ken se michmatlatl katlej kitlamotlaj ijtik atl iwan kinmololoa nochi tlalman tle de michimej. 48’Nijkuak temi in michmatlatl in michmajkej kikixtiaj atlatentle, iwan ompa motlalaj kinpejpenaj in michimej. In michimej katlej kualemej kintlamajkej ijtik chikiwitl, iwan katlej mach kualemej kintlamotlaj. 49’Ijkón yetos noijki nijkuak tlamis in tlaltikpak. Kisaskej in angelestin iwan kinxeloskej in tlakaj katlej kualtín de intech in tlakaj katlej kualtín. 50Iwan kintlamotlaskej in tlakaj katlej mach kualtín ijtik tliko, kan chokaskej iwan motlanteteyitzaskej.

Tlamantle yankuik iwan tlamantle katlej mach yankuik
51’Tonses Jesús okintlajtlanij:
—¿Ankimo makaj kuenta namejwan nochi in yin tlamantle?
Yejwan otlanankilljek:
—Aján, Señor, tikmomakaj kuenta.
52 Ijkuakón okinmilwij:
—Nijkuak se llamachtij itech tlanawatitl de Moisés momachtia kenik in Dios tlanawatia, weli llamachtia ika yankui klanawatil iwan ika katlej mach ok yankuiik.
No ijkón ken se chanej katlej kimati kinkixtia de tlan kintlaatijtik okalijtik, kinkixtia ikosawan katej yankuijek iwan katlej mach ok yankuijek.

**In tlakaj de pueblo de Nazaret mach otlaneltokakej inawak Jesús**
(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

53 Nijkuak in Jesús otlanke okinmilwij in yinmej ejemplos, oyáj de ompa. 54 Iwan oajsito ipueblo.
Ompa opéj llamachtia itech tiopan, iwan tlakaj sa otlajtlachiayaj (omomajmawtiayaj), iwan okijtoayaj:
—¿Kan okikuito yin tlakatl nochi yin ixtlamachilistle? ¿Kenik weli kinchiwa in yinmej milagrostin?
55 ¿Amo yen yin itelpoch in kuawxinke? ¿Amo imaman itoka María, iwan ikiñwan intoka Jacobo, José, Simón, iwan Judas?
56 ¿Amo nian chantij nojki in siwamej katlej ikiñwan? ¿Kan okikuito kiné, nochi yin ixtlamachilistle?
57 Iwan por yonik in tlakaj mach ok okiwelitakej, iwan mach ok okinekej okikakej. Pero Jesús okinmilwij:
—Akin tlapoa de Dios se kitlakitas ik nian nepa, menos itech ipueblo iwan itech ichan.
58 Iwan mach okinchij miekej milagrostin ompa, porke yejwan mach otlaneltokakej inawak.

**In Juan Tlakuateekij okimiktijkej**
(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

14 Itech nekatej tonaltin Herodes in tetrarca katlej oyeka gobernador de estado de Galilea, okikakke de tlan Jesús okichiwaya, 2 iwan ijkukón okinmilwij itekipanojkwajian:
—Nekáj tlakatl yen Juan Tlakuateekij. Yomoyolkuik oksemi satepan de omikke, iwan por yonik kinchiwa wejweyin milagrostin.
3 Herodes ijkón okijtoj, porke itech nekatej tonaltin yej otlanawatij ma kikitzkikan in Juan, ma kikadenaijilpikan iwan ma kitzakuakan telpiloyan.
Ijkón okichij in Herodes porke okitlankuamotlatoka in Felipe maski oyeka ikni. In siwatl oyeka itoka Herodías. 4 Juan okilwiya in Herodes:
—Tikchijtok se weyi tlajtlakole porke iwan tikaj mokoñada.
5 Herodes okinekia kimiktiani in Juan, pero okinmiimakasia in tlakaj. Porke nochtin okimataj nik in Juan oyeka profeta de Dios.
6 Pero nijkuak okumpliroj xiwitl in Herodes, ichpoch in Herodías omijtotij inmixpan nochtin inibitadoswan in Herodes, iwan Herodes sa tekitl okiwelitak.
7 Iwan okilwij ipan melajka nik kimakas nochi san tlan yej kitlajtlanilis.
8 Tonses in ichpochtle achoj omotlapowij iwan imaman, iwan satepan okilwij in Herodes:
—Xinechmaka ika se plato itzontekon in Juan Tlakuateekij.
9 Nijkuak ijkón okikakke in rey Herodes, omoyolkokoj, pero komo yokilwijka ipan melajka nik kimakas nochi san tlan kitlajtlanilis iwan inmixpan inibitadoswan, tonses otlanawatij ma kimakakan.
10 Iwan otlanawatij ma
kikechtzontekikan in Juan ompa telpiloyan. 11Iwan okualkuiek ika se plato itzontekon, iwan okimaktilijkej in ichpochtle, iwan yej okimakak imaman.
12Satepan oeijkokej imomachtijkawan in Juan, okitkikej itlalnakayo iwan oyajkej okitookatoj. Satepan oyajkej okimatiltitoj in Jesús.

Jesús okintlamakak makuile mil tlakaj
(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn.6:1-14)

13Nijkuak in Jesús okimatke, oyáj de ompa iselti itech se barko, iwan oyáj se lugar kan tlalkawale kan mach akaj tlakatl nemi. Pero in tlakaj okimatkej, okiskej de inpueblojwan iwan oyajkej okajsitoj nejnentiwej. 14Nijkuak Jesús otemok de itech barko, okinmitak miekej tlakaj, iwan okinmiknomaj, iwan okinpajtij in kokoxkej katlej okualinwikayaj. 15Nijkuak yopéj tiotlaki, imomachtijkawan in Jesús omijkuanijkej inawak, iwan okilwijkej:
—Yotiotlakik, iwan nian mach akaj chanti. Xikintitlani in tlakaj para ma wian ik pueblojtin, para ma kikowatij tlan kikuaskej.
16Jesús okinmilwij:
—Mach moneki ma wian.
Namejwan xikintlamakakan.
17Iwan yejwan okinankilijkej:
—Nian tikpiaj san makuile pan iwan ome michim.
18Iwan Jesús okinmilwij:
—Xinechinwalkuilikan nian.
19Ijkuakón Jesús otlanawatij ma motlalikan in tlakaj kan xiwyoj. Satepan okitilanke in makuile pan iwan ome michimej, oajkopantlachixke omotlasojkamatke inawak Dios, iwan okipojpostekke in pan iwan okinmakak imomachtijkawan, iwan yejwan okinsejxelilijkej nochtin in tlakaj. 20Nochtin kuale otlakuajkej asta oixwikej. Satepan okintemitijkej majtlaktle iwan ome chikimej de pantlapojpostektle iwan michintlakojkotonale de katlej osobraroj. 21Iwan katlej otlakuajkej oyekaj kej makuile mil tlakaj, mach okinpojkej in siwamej nion pilalaktin.

Jesús onejnenke ipan atl
(Mr. 6:45-52; Jn. 6:16-21)

22Satepan Jesús okinnawatij imomachtijkawan ma tlejkokan itech barko para ma panokan oksé lado de yen lago ma sa tlayekanakan, mientras in Yej ok inomachtijkawan in tlakaj.
23Iwan satepan de okinmakaj, Jesús otlejkok itech se tepetl omitlazajtizilito iselti. Nijkuak owatlalleyuak, Jesús ompa oyeku iselti. 24In barko yoyaya tlalajko lago. In atl omajkokuia ipan barko porke in ejekatl inpan oyaya. 25Iwan san kualkan ok otlalleyuakota, Jesús okinmajisito nejnentiw ipan atl. 26Iwan nijkuak imomachtijkawan okitakej nejnentiw ipan atl, omomawtijkej iwan otzajtzikkej:
—¡Se temawtij!
27Pero Jesús okinnotzke, iwan okinmilwij:
—Amo ximomawtikan, Nej niJesús.
28Ijkuakón Pedro otlanankilij, okijtoj:
—Señor, tla yen tejwatzin, xikchiwa ma ninejnemi ipan atl esta kan tejwatzin tikaj.

29Iwan Jesús okilwij:
—Xiwiki kiné.
Ijkuakón Pedro otemok deitech barko iwan opéj nejnemi ipan atl para yas kinamikitij in Jesús.
30Pero nijkuak okimomakak kuenta nik wel chikawak ejeka, omomawtij. Iwan komo opéj apolaki, otzajtzik:
—iSeñor, xinechmakixti!
31San niman Jesús okimakitzkij, iwan okilwij:
—Wel tzikitzin motlaneltokalis. ¿Tlanik mach otinechneltokak?
32Iwan nijkuak otlejkokej itech barko, in ejekatl omoketzke.
33Ijkuakón katej oyekaj itech barko omotlankuaketxkej iyakapan Jesús iwan okiweyikixtijkej, okijtojkej:
—Melawak nik tejwatzin titeKone de Dios.

Jesús okinpaťij in kokoxkej de Genesaret
(Mr. 6:53-56)

34Satepan de otlankej opanokej deitech yon lago, oajsitojitech tlale de Genesaret. 35Nijkuak in tlakaj de yon lugar okixmatkej nik yen Jesús, oyajkej okitematiltitoj itech nochi yon región, iwan okualinwikilijkej nochtin kokoxkej kan Yej oyeka.
36Okitlatlawtiayaj ma kinkawili ma kikitzkilikan itzotzol maski san yen itempantzin. Iwan nochtin katlej okikitzkilijkej itzotzol, opajtikej.

Katlej kiyolsokiotia in tlakatl
(Mr. 7:1-23)

Ijkuakón sekimej fariseos iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés katlej owalajkej de Jerusalén, omijkuanijkej inawak Jesús, iwan okitlajtlanijkej:
2—¿Tlanik momomachtijkawan machkitlakitaj in kostumbres katlej otechkajtewilijkej in ya wejkawitl toweyitajwan? Porke mach momajtekij nijkuak tlakuaj ken otechmachtijkej.
3Iwan Jesús okintlajtlanij:
—¿Tlanik namejwan noijki mach ankitlakitaj itlanawatil in Dios iwan yej okachi ankitlakitaj namokostumbre? 4Porke in Dios okijtoj: “Xiktlakita mopapan iwan momaman”, iwan “Akin biero kitenewilis ipapan o noso imaman, ma kimiktikan.” 5Pero namejwan ankitjaj ke se tlakatl welis kilwis ipapan o noso imaman: “Mach welis nimitzpalewis ika tlan mitzpoloa, porke tlan nikpia yonimikmatlij in Dios.” 6Namejwan ankitjaj ke mach ok moneki se kinpalewis in tetajmej. Ijkón namejwan ankitlakoaj itlanawatil in Dios porke ankichiwijay yel tlan de amejwan amokostumbre.
7¡Teixkajkayajkej! Yompa tlan okijtoj in profeta Isaías de amejwan, nijkuak okijtoj:
8Yinmej tlakaj nechtlakitaj san ika inten,
pero inyolo kajji wejka de Nej.
9San tektil nechweyikixtiaj, tlamachtiaj ika intlayejyekolis in tlakaj kej yeskia itlanawatil in Dios.
10Ijkuakón Jesús okinnotzke in tlakaj, iwan okinmilwij:
—Xikkakikan iwan xikmomakakan kuenta tlan namechilwis: 11Tlan
kalaki ijtik iten se tlakatl mach yon kiyolsokiotia. Sino kiyolsokiotia yen tlan kisa de ijtik iten.

12Ijkuakón imomachtijkawan omijkuanijkej inawak Jesús, iwan okitlajtlanijkej:
—¿Tikmati nik in fariseos okulankek nijkuak okikakej tlan otikijtoj?
13Pero Yej okinnankilij:
—NoPapan katlej kajki ilwikak, kiwiwitlas ika nochi inelwayo nochi tlatoxtle katlej mach okitookak.

14Xikinkawakan. Porke in yonmej fariseos katej kej yeskia mach tlachiaj. Iwan tla se katlej mach tlachia kiyekananas oksé katlej nojikj mach tlachia, san ken omen welis wetzişkej ijtik se kuyoktle.
15Pedro otlanankilij okijtoj:
—Xitechtomili in yon ejemplo.
16Jesúk okijtoj:
—¿Nojikj mach ankimomatjakin kuentaj namejwan? 17¿Amo ankimomakaj kuentaj ke nochi tlan kalaki ijtik iten se tlakatl kalaki ijtik itlalax, iwan satepan kisa kalan? 18Pero tlan kisa de ijtik iten se tlakatl, kisa de ijtik iyolo. Iwan yen yon kiyolsokiotia.
19Porke de ipan inyolo in tlakaj kisa in mach kuale tlajeyekolistle, temiktij, momekataj katej tlamanimiktiltin iwan katlej mach tlamanimiktiltin, tlachteki, tlakajkayawaj, iwan tewikaltij. 20Yen yonmej tlamanin katej kiyolsokiotia se tlakatl. Pero tla se tlakuas iwan mach se momajtekis, yon mach kiyolsokiotia in tlakatl.

Se siwatl de Canaán okineltokak in Jesús
(Mr. 7:24-30)
21Jesús okiske de ompa iwan oyáj ik región de Tiro iwan de Sidón. 22Se siwatl cananea katlej ochantia itech yon región, owalaj kuawtzajtiziwitiz inawak Jesús.

Okijtoj:
—iSeñor, tekone de David, xinechiknomati! Nochpoch kipia se ejekatl mach kuaie iwan kitlajyowiltia. 23Pero Jesús mach okinankilij.

Ijkuakón imomachtijkawan omijkuanijkej inawak iwan okitlatlawtijkej, okilwijkej:
—Xiknawati in siwatl ma wia, porke kuawtzajtiziwitiz tokuitlapan.
24Tonses Jesús okilwij in siwatl:
—Dios mach onechwalitlank para ma nikinpalewi oksekimej tlakaj, sino san yen tlakaj de Israel, katlej katej kej ichkamej katlej mopolojtokej.
25Pero in siwatl omijkuanij inawak iwan omotlankuaketzetke iyakapan, okilwij:
—Señor, xinechpalewi.
26Iwan Jesús okilwij:
—Mach kuale kaj tla yej namejwan namechmakas tlan kintokaroa in judiojtin. Porke yon kej yeskia niktlama kse chichij ika intlakual ikonewan in Dios.
27Pero in siwatl okijtoj:
28Ijkuakón Jesús okilwij:
—Siwatl, sa tekitl weyi motlaneltokalis. Ma mochiwa ijkón ken tej tikneki.

Iwan san niman ijkuakón yon ichpoch opajtik.

Jesús okinpajtij miejkej kokoxkej
29Jesús okiske de ompa iwan oyáj itempan lago de Galilea. Satepan
otlejkok ipan se tepetl iwan ompa omotlalilaj. 30Miekej tlakaj oajsitoj kan Jesús oyeka, ompa okinwikilijkej katej koxomej, katej mach tlachiaj, katej nontzitzintin, katej matpomej, iwan miekej oksekimej kokoxokej okachi. Okintlalilijkej ikxitlan Jesús, iwan Yej okinpajtij. 31Iwan in tlakaj sa otlaotlachiaj (omomajmawtiaj), njikuak okinmitayaj in nontzitzintin opéj tlajtoaj, njikuak in matpomej okisaya oksè yankuik inma, njikuak in koxomej ya kuale onejnemiaj, iwan njikuak ya kuale otlachixkej katej mach otlachiaj. Iwan opéj kiweyikixtiaj in toTajtzin Dios de Israel.

Jesús okintlamakak nawi mil tlakaj
(Mr. 8:1-10)

32Ijkuakón Jesús okinnotzke imomachtijkawan, iwan okinmilwij: —Niknimiknomati in yinmej tlakaj, porke ya kipia eyi tonale katej nian nowan iwan mach itlaj kipiaj tlan kikuaskej. Mach nikneki nikintitlanis inchan ma tiojsjitiwian, porke welis kuatleyuiliskej ipan ojtle. 33Tonses imomachtijkawan okilwijkej:
—Nian mach akaj chanti, ñkan tikkixtiskej tanto pan para tikintlamakaskej asta achinmej tlakaj?
34Jesús okintlajtlanij:
—¿Keski pan ankipiaj?
Iwan yejwan okinankilijkej:
—Chikome pan iwan kanaj keskimej michimej.
35Tonses Jesús otlanawatij ma motlalikan in tlakaj ipan tlale. 36Okintilanke in chikome pan iwan michimej, iwan omotlsojkamatke inawak Dios. Satepan okikojkotonke in pan iwan michimej iwan okinmajmakak in imomachtijkawan, iwan yejwan okinxejxelilijkej nochtin in tlakaj. 37Nochtin otlaotlauajkej asta oixwikej. Iwan asta okintemitijikej chikome chikimej de yen pedasos katej osoboraro. 38Iwan tlakaj katej otlaotlauajkej oyekaj kej nawi mil tlakaj, mach okinpojkej in swamej nion pilalaktin. 39Satepan Jesús okinmakaj in tlakaj, otlejkok itech barko iwan oyáj itech región de Magdala.

In fariseos iwan saduceos okitlaotlajtanilijkej in Jesús ma kichiwa se milagro
(Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56)

16Oejkokej in fariseos iwan saduceos para kitlajtlaotlakolmayawiskej in Jesús, iwan okitlaotlajtanilijkej ma kichiwa se milagro kej se señas para kitaskej kox melawak in Yej witz de Dios. 2 Pero Yej okinnankilij:
—Nijkuak tiotlaki, namejwan ankitaj: “Yetos kuale tiempo, porke tlachichiliwia ik ilwikak.” 3Iwan nijkuak tlanesi ankitaj: “Axan yetos mach kuale tiempo porke tlachichiliwia iwan tlamixtemi.” ¡Teixkajkayajkej! Namejwan kuale ankixyejyekoj tlan ankajtaj itech ilwikak pero mach ankixyejyekoj nochí tlan ankajtaj tlan tlamochijtaj itech yin tiempo. 4Namejwan mach ankualtín iwan mach ankiltakaj in Dios. Iwan axan ankinnekej ma nikchiwa se milagro para...
annechneltokaskej. Pero mach namechmakas oksé milagro, sino san yen milagro tlan opanok in profeta Jonás.

Jesús ompa okinkajtej iwan oyáj.

**Jesús okijtoj ke intlamachtilis in fariseos mach melawak**

(Mr. 8:14-21)

5 Nijkuak in momachtijkej opanokej oksé lado de yen lago, okelkajkej de kitkinij in pan.

6 Ijkuakón Jesús okinmilwij:
   —Ximotlachilikan de yen inlevadura in fariseos iwan saduceos.

7 Imomachtijkawan opéj kimolwiaj entre yejwan:
   —Ijkón techilwia porke mach otikualkuikej in pan.

8 Jesús okimomakak kuenta, iwan okinmilwij:
   —¿Tlanik ankimolwiaj ke mach ankipiaj pan? Namejwan wel tzikitzin namotlaneltokalis.

9 ¿Ayamo ankimomakaj kuenta, iwan nion mach ok ankelnamikij de yen makuile pan katlej onikinxejxelilij in makuile mil tlakaj, iwan kesì chikiwitl osobraroj? 10 ¿Iwan nion mach ok ankelnamikij de yen chikome pan katlej onikinxejxelilij in nawi mil tlakaj, iwan kesì chikiwitl ankololójkej de tlan osobraroj?

11 ¿Kenik mach ankimomakakej kuenta nik in Nej mach onitlapoaya de yen pan, nijkuak onamechilwij ximotlachilikan de yen inlevadura in fariseos iwan saduceos?

12 Ijkuakón imomachtijkawan okimomakakej kuenta nik in Jesús mach okinmilwiaya ma motlachilikan de yen ilevadura in pan, sino okinmilwij ma motlachilikan de yen intlamachtil in fariseos iwan saduceos.

**Pedro okijtoj Jesús yen Cristo**

(Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)

13 Nijkuak Jesús oajsiot itech región kan kajki in weyikan de Cesarea de Filipo, ijkuakón okintlajtlanij imomachtijkawan:
   —Nijkuak in tlakaj motlapowiaj de Nej katlej onimochi nitlakatl, ¿ken kijtaj? ¿Akin Nej?

14 Yejwan okijtojkej:
   —Sekimej kijtaj tejwatzin tiJuan Tlakuateekij. Oksekimej kijtaj tejwatzin tiElías, iwan osobraroj tejwatzin tiJeremías o noso akaj oksé profeta.

15 Iwan Yej okintlajtlanij:
   —Iwan namejwan, ¿ken ankipiaj?

16 Simón Pedro okinankiliij:
   —Tejwatzin tiCristo, titekone de Dios katlej nochipa yolitok.

17 Iwan Jesús okilwij:
   —Xipaki tej, Simón, titekone de Jonás, porke mach akaj tlakatl mitzajsikamatiltia nik in Nej niCristo, sino yen noPapan katlej kajki ilwikak.

18 Iwan Nej noijki nimitzilwia nik in tej tiPedro (kijtosneki tetl), iwan itech yin tetl nikinnotzas notlaneltokawan. Porke tej otiknextij tlan melawak. Iwan nochtin katlej nechneltokaskej, kiresibiroskej tlan melawak. Iwan ipoder in mikilistle mach semi welis kintlanis.

Iwan tej nimitzinmakas in yabejtin de ilwikak kan Dios tlana watia para tikintlatlapolis in tlakaj. Iwan katlej
tikijtos kipiaj intlajtlakol ixko yin tlaltikpak, ompa ilwikak in Dios noijki kijtos nik kipiaj intlajtlakol. Iwan katlej tikijtos mach kipiaj intlajtlakol ixko yin tlaltikpak, ompa ilwikak in Dios noijki kijtos nik mach kipiaj intlajtlakol.

20 Ikuakón Jesús okinnawatij imomachtijkawan amakaj itlaj ma kilwikan kox yen Cristo.

Jesús okinmilwijken mikis
(Mr. 8:31–9:1; Lc. 9:22-27)

21 Ikuakón Jesús opéj kinyekilwia imomachtijkawan, nik kipia de yas Jerusalén iwan kitlajyowiltisiej miek in tlayekankej tetajtzitzintin, in tlayekankej tiopixkej, iwan in tlamachtijkej de itlanawan in Moisés. Iwan okinmilwijk nik kimiktisiej, pero ipan eyi tonale moyolkuis (moyolitis). 22 Tones in Pedro okiwikak in Jesús ik se lado iwan opéj kajwa por ijkón okijtoj, okilwij:
   —Amo Dios ma kimonekilti, Señor. Amo semi ijkón xipano de tlan tikijta.

23 Pero Jesús omokuepke iwan okilwij in Pedro:

24 Satepan Jesús okinmilwijk imomachtijkawan:
   —Tla akaj kineki witz nonawak, ma wiki kiné, pero moneki ayakmo ma kichiwa san tlan yej kinekis. Sino kipia de kixikos nochi san tlan panos, ma wiki nowan iwan maski ma kimiktikan itech krus. 25 Porke tla akaj kineki kipalewis inemilis, kipolos. Pero tla akaj kipolos inemilis por Nej, kipalewis inemilis. 26 Mach itlaj ipatij tla se tlakatl kimoaxkatis nochi in tlaltikpak iwan satepan kipolos ianima. Porke mach itlaj onkaj ixko yin tlaltikpak tlan ika welis kitlaxtlawas para kipalewis ianima. 27 Porke Nej katlej onimochij nitlakatl niwitz ika imawisotlanex in noPapan iwan iangelwan, iwan ikuakón kada se tlakatl niktatlxlawis según tlan okichij. 28 Ipan melajka namechilwia, ke sekimej tlakaj katlej nian katej, mach kimiktisiej in mikistle asta amo ma nechitakan Nej katlej onimochij nitlakatl ma pewa nitlanawati.

Jesús otlakenpetlanke
(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)

17 Chikuasen tonale satepan, Jesús okiwikak in Pedro, in Jacobo iwan ikni itoka Juan, oyajkej itech se weyi tepetl. 2 Jesús omoixpatlak ompa inmixpan. Ixko opetlanke ken tonale, iwan itzotzol opetlankaistayak ken tlanextle. 3 Iwan owałmonextijkej in Moisés iwan Elías, motlapowijtokej iwan Jesús. 4 Ikuakón Pedro okilwijn Jesús:
   —Señor, sa kuale nian tikatej. Tla tikneki, nian ma tikinchiwaken eyi akawalkaltin, se para tejwatzin, se para Moisés, iwan se para Elías.

5 Njkuakón ok otlapoyo jtokej in Pedro, ikuakón se mixtle okinkenke iwan omokakke se tlajtole de ichtik yon mixtle, okijtoj:
   —Yen yin notlajosKone, akin inawak nipaki. Xikkakilikan itlajtol.
6Nijkuak ijkón okikakej, in momachtijkej omotlankuaketzkej asta okitennamikej in tlale, iwan sa tekitl omomawtijkej. 7Ijkuakón Jesús omijkuanij innavak imomachtijkawan, okintlalij imawan inpan iwan okinmilwij: —Ximoketzakan. Amo ximomawtikan.

8Iwan nijkuak otlajtlachixtewakej, mach ok akaj okitakej, sino sa yen Jesús.

9Nijkuak otemoayaj de ipan tepetl, Jesús okinnawatij: —Amakaj itlaj xikilwikan de tlan ankitakej, asta ijkuak Nej katlej onimochij nitlakatl ma nimoyolkui oksemi de itech nomikilis.

10Tonses imomachtijkawan okitlajtlanijinej in Jesús: —¿Tlanik kiné, kijtaj in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés nik in Elías yen kipia de witz achtos antes de witz in Cristo?

11Jesús okinnankilij: —Melawak, Elías achtot witz, iwan yej kiyektlalis nochi. 12Pero Nej namechilwia ke Elías yowitza, iwan yejwan mach okineltokilijkej iwan yej san tlan amo okitoktijkej. Iwan Nej katlej onimochij nitlakatl no ijkón nechtljayowiltiskej.

13Ijkuakón imomachtijkawan okimomakakej kuenta nik in Jesús okintlapowiaya de yen Juan Tlakuateekij.

Jesús okipajtij se nontzin
(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)

14Nijkuak oajsitoj kan oyekaj in tlakaj, se tlakatl omijkuanij inawak Jesús omotlankuaketzke iyakapan, iwan okilwij: 15—Señor, xikiknomati notelpoch, mimiki iwan sa tekitl panoa tekokojhayotl. Mieka wetzi ijtk tlitl iwan ijtk atl. 16Nian onikinwalwikilij momomachtijkawan, pero mach welij kipajtijaj.


18Ijkuakón Jesús okajwak in ejekatl mach kuale, iwan okiske de itech yon telpochtle. Iwan san niman ijkuakón opajtik.

19Satepan imomachtijkawan omijkuanijinej inawak Jesús se lado, iwan okitlajtlanijinej: —¿Tlanik in tejwan mach otiwelikej otikilijkej in ejekatl mach kuale?


21Pero in yinmej ejekamej mach kualtin welis ankinkixtiskej tla anmotiotzajtziliskej iwan anmosawaskej (onmayunaroskej).

Jesús oksemi okitematiltij imikilis
(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

22Se tonale, nijkuak ok oyekaj itech estado de Galilea, Jesús
okinmilwij nik in Yej katlej omochij tlakatl kitemaktiskej (kitemaktileskej) inmak in tlakaj katlej mach kualtin, 23 iwan nechmiktiskej, pero ipan eyi tonale nimoyolkuis (nimoyolitis).

Iwan imomachtijkawan sa tekitl omoyolkokojkej.

**Jesús okitlaxtlaj impuesto para in weyi tiopan**

24 Nijkuak Jesús iwan imomachtijkawan oajsitoy itech pueblo de Capernaum, katlej tlakobraraoj ika impuestos para in weyi tiopan omijkuanijkej inawak in Pedro, iwan okitlajtlanijkej:

—¿Namotlamachtij kox kitlaxtlawa impuesto para in weyi tiopan?

25 Pedro otlanankilij:

—Kenik amo.

Satepan nijkuak in Pedro okalakke kalijtik kan oyeka in Jesús, yen Jesús achtij okilwij in Pedro:

—¿Ken tikita, Simón? In reytin de ixko yin tlaltipak, ¿akinmej kinkobraraoj ika impuestos?

¿Kinkobraraoj katlej chantij itech se pueblo o noso katlej mach ompa chantij?

26 Pedro okinankilij:

—Katlej mach ompa chantij.

Jesús okilwij:

—Tonses kijtosneki in chanejkej mach kipiaj de kitlaxtlawaskej.

27 Pero maski amo tikpiaj de tiktlaxtlawaskej, iwan para amakaj ma kualani, xiwia kan lago, xikkajkawa moanzuelo ijijk atl, iwan in michin katlej achtij tikixtis, xikkamachalolti iwan tikkajxilis se tomin, iwan ika xiktlaxtlawa in de Nej noimpuesto iwan de tej moimpuesto.

**¿Akin okachi weyikistok?**

(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

18 Itech yonmej tonaltin imomachtijkawan omijkuanijkej inawak Jesús iwan okitlajtlanijkej:

—¿Akin okachi weyikistok (weyititok) kan Dios tlانawatia?

2 Ijkuakón Jesús okinotzke se chokotzin, okitlalij tlaltajko de kan yejwan oyekaj, 3 iwan okijtoj:

—Ipan melajka namechilwia, tla namejwan amo anmoyolkuepaj iwan amo anmochiwaj ken pilalaktin, mach ankalakiskej kan Dios tlанawatia. 4 Ijkón kiné, akin okachi weyikistok (weyititok) kan Dios tlанawatia, yen katlej moiknomati iwan mochiwa ken yin chokotzin. 5 Iwan akin kiresibiroa se chokotzin ken yin itech notoka, kijtosneki Nej nechresibiroa.

**Dios kintlajtlaokolitis katlej tlajtlaokolchiwaj**

(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

6 'Tla akaj kitoktis ma wetzi ipan tlajtlakole se de yinmej tzitzikinmenj katlej nechneltokaj, okachi kuale ma kilpilihan ikechtlan se metlatl iwan ma kiwitlazokan ijiktatl kan okachi tlawekjatlan. 7 iPobrestin tlaltkpktlakaj! Porke sa tekitl onkaj tlăn ika se wetzis ipan tlajtlakole. Nochipa ijkón yetos, pero ipobre in tlakatl katlej kitoktis akaj oksé ma wetzi ipan tlajtlakole!

8 'Por yonik, tla moma o noso mokxi mitztoktxia xiwetzí
ipan tlajtlakole, okachi kuale xikinmotzontekili iwan wejka xikintlamotla. Porke okachi kuale xikalaki ilwikak timatepoy o noso tikoxo, ke ma mitztlamotlakan ijtk tlil katlej mach keman sewis ika nochi ome momawan o noso ika nochi ome mokxiwan. 9 Iwan tla moixtololo mitztoktia xiwetzì ipan tlajtlakole, okachi kuale xikmokixtìli. Porke okachi kuale xikalaki ilwikak ika se moixtololo, ke ika nochi ome moixtololowan ma mitztlamotlakan ijtk tliko kan xotlatok in tlil.

**Ejemplo de se ichka katlej opoliwik**
*(Lc. 15:3-7)*

10'Amo xikhiwakan menos se de yin achintzin. Porke ompa ilwikak iángel nochipa kajki ixpan noPapan katlej kajki ilwikak. 11 Porke Nej katlej onimochij ntlakatl oniwalaj onikinmakixtiko katlej mopolojtinemij.

12  ¿Kenamij ankitaj? Tla se tlakatl kinpia se siento ichkamej, iwan tla kipolos se, ñamo kinkajtewas in nawinpoale iwan kaxtote iwan nawi ipan tepetl iwan yas kitemotij katlej opoliwik? 13 Iwan tla kajsi, ipan melajka namechilwia ke okachi pakis por yon ichka, ke por nekatej in nawinpoale iwan kaxtote iwan nawi katlej mach okinpoloj. 14 Ijkón noijki, namoPapan katlej kajki ilwikak mach kineki ma mopolo nion se de yinmey achintzitzintin.

**Kenik tiktlapojpolwiskej in se tokni**
*(Lc. 17:3)*

15'Tla se mokni omitztoktij itlaj amo kuale, xiknotza iselti iwan xikilwi tlan omitztoktij. Tla mitzkaki, kijtosneki yotikmotlanilij, porke oksemi amnówikaskej kuale. 16 Pero tla amo mitztkaki, ijkuañón xiknotza se o kanaj omen tlaneltokakej, para ke nochi tlan mijtos ma kimatikan omen o noso eyin testigojtin. 17 Iwan tla nion yejwan mach kinkaki, ijkuañón xikinmilwi nochtin in tiopantlaneltokakej. Iwan tla nion yejwan noijki mach kinkaki, tonses xikitakan yon tlakatl kej se katlej mach kineltoka Dios o noso kej se katlej tlakobraroa ika impuestos.

18'Ipan melajka namechilwia, ke nochi katlej tikijtos kipiaj intlajtlakol ixko yin tlaltikpak, ompa ilwikak in Dios noijki kijtos ník kipiaj intlajtlakol. Iwan katlej tikijtos mach kipiaj intlajtlakol ixko yin tlaltikpak, ompa ilwikak in Dios noijki kijtos ník mach kipiaj intlajtlakol.

19'Noijki namechilwia, tla omen de amejwan anmotlalískej san se tlajtole ixko yin tlaltikpak para ankitlajtmiskej itlaj ika tiotzajtzilistle, noPapan katlej kajki ilwikak amečmakas. 20 Porke kan mololoaj omen o noso eyin katlej nechneltokaj, Nej noijki ompa inwan nikaj.

21 Ijkuañón Pedro omijkuani: inawak Jesús iwan okitlajtlanij:
—Señor, ¿keski buelta niktlapojpolwís se nokni tla onechtoktij itlaj mach kuale? ¿Asta chikome buelta?

22 Jesús okinankilij:
—Mach nimitzilwia xiktlapojpolwi san chikome buelta, sino asta eyinpoale iwan majtlakte de
chikome buelta, in tej moneki nochipa xiktlapojpolwi.

Ejemplo de se tlakatl katlej mach okinekke otetlapojpolwį

23 Por yonik, kan Dios tlanawatia yon ken se rey katlej okinekke kichiwas kuent a iwan itekipanojkawan. 24 Iwan nijkuak opέj kichiwa kuenta, okualwikilijkej se itekipanoj katlej okiwikiliaya miek miyones de tomin. 25 Komo itekipanoj mach okiapiya tomin para kikuepilis, ijuakόn in rey otlananawatij ma kinamakakan yon tlakatl iwan isiwa, iwan ipilwan, iwan nochi tlán kipia, para ika ma kitlaaxtlawa tlán kitiwikilia. 26 Ijuakόn itekipanoj omotlankuaketzke iyakapan rey iwan okitiatlawa: “Señor, nimitztlatlawtia xinechonchia ok keski tonale iwan nimitzkuepilis nochi tlán nimitzwikilia.” 27 In rey okiknomatke, otetlapojpolwį de nochi tlán otiwikkilaya iwan okikajkaj ma wia. 28 Pero niman nijkuak in yon tlakatl okiske, okinamikke se ikompañero noijki tekipanoj de yen rey, katlej okiwikiliaya kanaj kexkich tomin. Okikechkitzkij iwan opέj kikechpatzka, iwan okilwį: “¡Xinechkuelpili tlán tinechwikilia!” 29 Tonses ikompañero omotlankuaketzke iyakapan iwan okitiatlawtij, okilwį: “Nimitztlatlawtia xinechonchia ok keski tonale, iwan nimitzkuepilis nochi tlán nimitzwikilia.” 30 Pero yej mach okinekke kichias, sino yej okiwikak okitzakuato telpiloyan para ma kikuepili nochi tlán

kiwikilia. 31 Nijkuak oksekimej itekipanojkawan in rey ijkόn okitatej, sa tekitl omoyolkokojkej. Iwan oyajkej okilwitoj in rey nochi tlán okitakej otlapanok. 32 Ijuakόn in rey otlananawatij ma kinotzatiy yon itekipanoj, iwan okilwįj: “Tej mach tikuale tinotekipanoj. Nej onimitztlapojpolwį de nochi tlán otinechwikiliaya, porke otimotlatlawtij nonawak. 33 Tej noijki omonekia tikiknomatini mokompañero, ijkόn ken nej onimitziknomatke.” 34 In rey sa tekitl okualanke, iwan otlananawatij ma kitlajyowiltikan asta kan ma kitlaxtlawa nochi tlán kitewikilia. 35 Satepan de ijkόn okimilwį, in Jesús okijtoj:

—NoPapan katlej kajki ilwikak, no ijkόn kitoktis akin amo kinekis kitlapojpolwis se ikni ika nochi iyolo.

Jesús otlamachti j Mach se ma mosiwakawa

(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

19 Nijkuak Jesús otlanke okijtoj yin tlajtole, ijuakόn okiske de estado de Galilea iwan oyaj itech estado de Judea, ik ne lado de yen weyatl Jordán ik ikisayan tonale. 2 Sa tekitl miejej tlakaj ikuitlapan oyajkej, iwan ompa okinpajtį in kokoxkej. 3 Ijuakόn sekimej fariseos omijkuanijkej inawak Jesús para kitlajtlakolmayawiskej, iwan okitlajtlanijkej:

—¿Kox kuale kajki in se tlakatl kikawas isiwa san ika tlaj tzikitzin? 4 Jesús okinnankilij:

—¿Amo ankíleraj in tiotlájuilole kan kijta nijkuak in Dios opέj
kichiwa in tlaltikpak, iwan ijkuakón noijki okinchij in tlakatl iwan siwatl? Iwan noijki kijta in tiotlajkuilole: “Por yonik in tlakatl kikawas ipapan iwan imaman para mosetilis iwan isiwa, iwan de omen, mochiwas sa se tlakatl.” Mach ok yeskej omen, sino sa se. Por yonik, katlej Dios yokinsetilij mach kipia de kinxeelos akaj tlakatl.

7Tonses okitlajtlanijkej:
—¿Tlanik kiné, Moisés okitekawilij tla akaj tlakatl kineki mosiwakawas, moneki kimakas isiwa se amatl kan ma kijto nik mosiwakawa?
8Jesús okinmillwíj:
—Moisés okitekawilij se tlakatl ma mosiwakawa, porke mach itlaj ankinekij ankímomakaskej kuenta de tlan kuale. Pero achojt mach ijkón oyeka. Nej namechilwia, tla se tlakatl kikawa isiwa, iwan monamiktis iwan akaj oksé siwatl, kijtosneki iwan momekatía. Pero tla isiwa kichiwa tlajtlakole de momekatía iwan akaj tlakatl, tonses iokiax welis kikawas in yon isiwa. Iwan tla akaj monamiktis iwan yon siwatl katlej yokikajkajkej, kijtosneki no iwan momekatía.
10Ijkuakón imomachtijkawan okilwijkej:
—Tla melawak mach kuale se mokajkawas iwan isiwa, okachi kuale mach akaj ma monamikti.
11Jesús okinmillwíj:
—Mach nochtin welij kimomakaj kuenta yin tlajtote, sino sanwel nekatej katlej Dios kinpalewia ma kimomakakan kuenta.
12Katej sekimej tlakaj katlej mach monamiktiaj porke desde intlakatilis otlakatkej mach welis kinpiaskej inkonewan. Sekimej mach monamiktiaj porke okintoktijkej amo ma welikan ma kinpiakan inkonewan. Iwan sekimej mach kinekij monamiktiskej porke kitemoaj kenik okachi kuale kitekianoskej in Dios. Akin kinekis yetos iselti, ma yeto kinem iselti.

Jesús okintiochij in pilalaktin
(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

13Satepan okualinwikilijkej in Jesús sekimej pilalaktin, para inpan ma kintlali imawan, iwan para ma tiotzajtzi por yejwan. Pero imomachtijkawan opéj kinmajwaj katlej okualinwikayaj in pilalaktin.
14Pero Jesús okinmillwíj:
—Xikinkawakan in pilalaktin ma wikikan nonawak, amo xikintzatzaquílikan. Porke in tlakaj katlej yolyamankej ken pilalaktin, kalakiskej ilwikak kan Dios tlanawatia.
15Jesús okintlalij imawan inpan pilalaktin, iwan satepan oyáj de ompa.

Se tlakatl katlej wel kimopialia omotlapowij iwan Jesús
(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)

16Se tlakatl omijkuanij inawak Jesús iwan okitlajtlanijkej:
—Tlamachtij, tejwatzin wel tikuale tlakatl. ¿Tlan welis itlaj kuale nikchiwas para nikpias nemilistle katlej mach keman tlamis?
17Jesús okilwíj:
—¿Tlanik tinechilwia nikuale tlakatl? Mach onkaj oksé kuale tlakatl, sino san yen Dios. Pero tla
tikneki tikalakis ilwikak, moneki xikintlakita itlanawatilwan in Dios. 18 Iwan tlakatl okilwij in Jesús: —¿Katlij yejkej tlanaواتيتي؟ Iwan Jesús okilwij: —Amo xitemikti, amo ximomekati, amo xitlachteki, amakaj xiktlajtoltlatlalili, 19 xikintlakita mopapan iwan momaman, iwan xiktlaosjtla mokni ken tej timotlaosjtla.

20 Iwan yon tlakatl okilwij: —Nochi yon nikchijtiwitz desde nitzikitzin. ¿Tlan oksé nechpoloa nikchiwas?


22 Pero in tlakatl nijuکak ijkón okikakke, oyáj omoyolkokojtiaj, porke sa tekitl okimopialiaya.

23 Ijkuaکón Jesús okinmilwij imomachtijkawan: —Ipan melajka namechilwia, nik sa tekitl owij para katlej kimopialiaj kalakiskej ilwikak kan Dios tlanawatia. 24 Oksemi namechilwia, ke okachi mach owij para se kameyo panos kan kuوntok in akuعaj ke para se katlej kimopialiaj kalakis kan Dios tlanawatia. 25 Imomachtijkawan sa otlajtlashixkej (omomajmawtijkej) nijuکak ijkón okikakej, iwan okimolwiayaj entre yejwan: —¿Akin kiné welis momakixtis?

26 Jesús okintlataک, iwan okinmilwij:

—Yin tlamantle in tlakaj mach welij kichiwa, pero Dios nochi weli kichiwa.

27 Toneses in Pedro okilwij: —Señor, tejwan otikwalkajtejkej nochi tlana otikpiaچaj porke tikneکij tiaskej mowان. ¿Tlan tikkajsiskej kiné?

28 Jesús okinankilij: —Ipan melajka namechilwia,itech nekatej tonaltin nijuکak nochi moyankuiلis, nijuکak Nej katlej onimochij nitiىakatl nimotlalisaitech nosiya katlej kipia weyi imawisotlanex, namejwan noijki katlej nowan anwalajkej anmotlalisejkej noijki iwan majtlaktle iwan ome siyajtin, para ankinmixkomakaskej in majtlaktle iwan ome familias de Israel.

29 Iwan akinmej otiwalkajtejkej inklal, inmikniwan okichtin o noso siwamej, inpapan, inmaman, insiwa, inpilwan, o noso intlal, por Nej, kiresibiroskej sien buelta okachi de tlana okikajtejkej, iwan noijki Dios kinmakas nemistle katlej mach keman tlami. 30 Pero miekej yeskej salúltimo katlej axan katlej achedoj, iwan yeskej achedoj katlej axan katlej salúltimo.

Ejemplo de sekimej tlapalewijkej

20 'Porké ompa ilwikak kan Dios tlanawatia yon ken se tlankekowaj, katlej okiske kualkan okintemoto sekimej tlapalewijkej para kitekiskej uvas. Iwan omokajkej kintlaxtlawis se denario tomin por se tonale. Iwan okintitlanke ma tekapanotij itlalalaj. Satepan in tlankekowaj okiske kej las nuebe

**Jesus okitematiltij de imikilis ya eyi buelte**

(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

20 Ijkuakón iswa in Zebedeo, omijkuaniñ inawak Jesús inwan omen itelpokawan, omotlankuaketzké iyakapan para kitlajtlanilis se favor. 21 Jesús okilwíj:
—¿Tlan tikneki?
In tenan okijtoj:
—Nimitztlatlawtia xitlanawatí ma motlalikan in yinmej notelpokawan, se ik moyekma iwan oksé ik moopochma, nijkuak tejwatzin pewas titlanawatís. 22 Pero Jesús okinankilij:
—Namejwan mach ankimatij tlan ankitlajtlanij. Jesús okintlajtlanij itelpokawan in yon tenan:
—¿Kox welis namejwan ankixikoskej anpanoskej ken tlan Nej nipanos? ¿Kox welis anmokuateekiskej ika tekokojkayotl katlej ika nimokuateekís?
Iwan yejwan okijtojkej:
—Tiweliskej.
23 Jesús okinmilwij:
—Ipan melajka, namejwan anpanoskej ken Nej nipanos, iwan anmokuateekiskej ika tekokojkayotl katlej ika nimokuateekís. Pero tla anmotlaliskej ik noyekma o noso ik noopochma, mach Nej nikijtos, sino noPapan kintlalis ompa katlej Yej yokinepjenke. 24 In oksekimej majtlaktin momachtijkej nijkuak ijkón okikakej, okualankej innawak in yonmej omen iknimej. 25 Pero Jesús okinnnotzke, iwan okinmilwij:
—Namejwan kuale ankimatij ke akinmej mochiwaj gobiernojtin de se país, tlanawatíaj ika miek tlanawatíle. Iwan tlajtlaj katlej okachi weyikistokej (weyititokej), yejwan okachi tlanawatíaj chikawak itech se pueblo. 26 Pero namejwan mach ijkón xiekan, sino tla se de amejwan kineki weyikistos, kipia por kintekichiwilis in oksekimej. 27 Iwan akin kineki tlacyekants de yen namejwan, kipia por kintekichiwilis nochtin in oksekimej, 28 ijkón ken Nej katlej onimochij nitlakatl mach oniwalaj para ma nechpalewikan, sino Nej oniwalaj para nitlapalewis iwan para niktemakas nonemilis, iwan ijkón nikklatlawtis para nininkakixtis miekej de intlajtlakol.

Jesús okintlachialtij omen tlakaj katlej mach otlachiayaj
(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)
29 Nijkuak yejwan yokistiayaj de itech weyikan de Jericó, miekej tlajtlaj oyajkej ikuitlapan Jesús. 30 Omen tlakaj katlej mach tlachiaj oewatokaj ipan ojtle, iwan nijkuak okikakej nik in Jesús opanoaya ik ompa, otzajtzokej chikawak okijtojkej:
—Señor, iKone in David, xitechiknomati. 31 In tlakaj okinmajawakej para ayakmo ma tzajtzikan, pero yejwan okachi otzajtzikkej chikawak:
—Señor, iKone in David, xitechiknomati. 32 Ijkuakón Jesús omoketzke, okinnnotzke in omen tlakaj katlej mach tlachiaj, iwan okintlajtlanij:
—¿Tlan ankinkekij ma namechtokti?
33 Tones yejwan okilwijkej:  
—Señor, tiknekij titlachiaskej.  
34 Jesús okinmiknomatke,  
okintlalij imawan ipan  
immixtolojolowan, iwan san niman  
ijkuakón ya kuale otlachixkej, iwan  
oyajkej iwan Jesús.

Jesús okalakke itech weyikan de Jerusalén  
(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

21 Nijkuak oajsitoj itech  
pueblo de Betfagé,  
inakastlan Olivostepetl mach  
ok wejkatzin de Jerusalén,  
ijkuakón Jesús okintitlanke  
oneom imomachtijkawan  
iwan okinmilwij:
—Xiwian itech nekáj pueblo  
katlej kajki tlayakapan. Ompa  
ankajsitiwej se burra ilpitok iwan  
ikone. Xikintotomakan iwan  
xinechinwalwikikan.  
3Iwan tla  
akaj itlaj amechilwis, xikilwikan  
nik in Señor kinneki, iwan san  
niman amechinkawiliki.

4Ijkón otlapanok para ma  
mochiwa tlan okijtoj in profeta:  
5Xikinmilwikan in tlakaj de Sión:  
“Xikita, moRey walmuika  
monawak,  
pasensiatzin, yetiwitz ipan se  
burrajtzin,  
ipan ikone in burra katlej  
tlamama.”

6Ijkuakón imomachtijkawan  
oyajkej iwan okichijkej ijkón ken  
Jesús okinmilwij.  
7Oxualwikakej  
in burra iwan ikonetzin, iwan  
okinkentilijkej intlakenwan inpan  
iwan Jesús otlajkok ipan burra.  
8Iwan tlakaj, sa tekitl miekej oyekaj,  
okinsojsojkej intlakenwan ipan ojtle,  
iwan oksekimej okisojsojkej ixiwyo  
in kuanmej.  
9In tlakaj katlej oyayaj  
tlayakapan iwan katlej oyayaj  
tlakuitlapan, otzajtziay okijtoayaj:  
—¡Hosana! ¡Oejkok iKone in rey  
David! ¡Ma Dios kitiochiwa katlej  
okiwaittitlanke para tlanañawatis!  
¡Hosana! ¡Ma weyiykatlalito in  
tőTajtzin Dios katlej kajki ilwikak!

10Nijkuak Jesús okalakke itech  
weyikan de Jerusalén, nochtin  
oyomonkej iwan otlajtlaniaj:  
—¿Akin yin tlakatl?

11Iwan tlakaj okijtoayaj:  
—Yin yen Jesús, in profeta de  
pueblo de Nazaret, de estado de  
Galilea.

Jesús okinkixtij in tlzanamakakej de  
ijtik in weyi tiopan  
(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

12Satepan Jesús okalakke  
ijtik weyi tiopan de Dios, iwan  
okinkixtij nochtin katlej  
ompa otlanamakatokaj iwan  
oltakojtokaj. Okintlatlamochilij  
inmesajwan in tominpatlakej, iwan  
okintlatlamochilij insiyajwan  
in palomasnamakakej.  
13Iwan  
okinmilwij:
—Itech tiotlajkuilole kijta: “Nokal  
kinoñtaskej kale de tiotzajtzilistle”,  
pero namejwan ya ankikuepkej se  
kale de ichtekej.

14Ompa ijtik in weyi tiopan  
omijkuanijkej inawak Jesús  
seimej tlakaj katlej mach  
tlachiaj iwan sekimej koxomej,  
iwan Jesús okinpañtij.  
15Pero  
in tlayekankej tiopisej iwan  
tlamlachtijkej de itlanawatis in  
Moisés, sa tekitl okualankej  
nijkuak okitakej in milagrostin
katlej Jesús okinchihwaya, iwan nijkuak okinkakej kenik in pilalaktin otzajtjiaj chikawak ijtik in weyi tiopan, nijkuak okijoayaj:
“¡Hosana! ¡Oejkok iKone in David!”

16 Ijkuakón okilwijkej in Jesús:
—¿Tikkaki tlan kijtaj in yinmej pilalaktin?
Iwan Jesús okinnankilij:
—Aján, nikinkaki. ¿Amo semi ankileroaj in tiotlajkuilole kan tlapoa de yon tlajtote? Kan kijta:
Otkchij ke in pilalaktin iwan konemej katlej ok chiichij, ma miztluukikikan ika melajka kuale weyikixtilistle.

17 Ijkuakón Yej okinkajtej, okiske de itech yon weyikan, iwan oyáj itech pueblo de Betania iwan ompa omokaj yon yuak.

Jesús okajwak in igoskuawitl
(Mr. 11:12-14, 20-26)

18 In kualkan, nijkuak Jesús yomokuepaya para Jerusalén, otojsij. 19 Okitak ipan ojtle se igoskuawitl, omijkuanij kan oyeka yon kuawitl, pero mach itlaj igos okajxik, sino okiapiaya san puro ixiwyo. Ijkuakón, Jesús okilwij in igoskuawitl:
—Mach ok semi xitlaki.
Iwan san niman ijuakón in igoskuawitl owakke. 20 Nijkuak imomachtijkawan ikón okitakej, sa otlajtlachixkéj (omomajmawtijkej) iwan okitlajtlanijkej in Jesús:
—¿Kenik in igoskuawitl owakke san niman?

21 Jesús okinnankilij:
—Ipan melajka namechilwia, tla ankipiaj tlaneltokalistle iwan amo anmoijtitlapowisjej, amo san yen igoskuawitl welis ankiwatzaskej, sino asta welis ankilwiskej yin teplet: “Ximijkuaní de nian iwan ximotlamotla ijtik atl”, iwan ijkón tlapanos.

22 Tla amejwan ankineltokaj nik in Dios amechmakas nochi tlano ankitlajtlanilisjej, tonses xikmatikan nik in Dios melawak amechmakas nijkuak ammotiotzajtzilisjej.

Jesús okitlajtlanijkej akin okimakak tlanawatijkayotl
(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

23 Iwan ijuakón Jesús okalakke ijtik in weyi tiopan, iwan mientras otlamachtijtoka, ijuakón omijkuanijkej inawak in tlayekankej tiopixkej iwan tlayekankej tetajtzitzintin judiojtin, iwan okitlajtlanijkej:
—¿Ika tlan tlanawatijkayotl tikchiwa nochi yin tlamantle tlan tikchijtinemi? ¿Akin omitzmakak yon tlanawatijkayotl?

24 Jesús okinnankilij:
—Nej noijki namechtlajtlanis se tlajtote, tla namejwan annechnankilisjej, tonses Nej noijki namechilwis ika tlan tlanawatijkayotl nikchiwa. 25 ¿Akin okinawatij in Juan ma tlakuateeki? ¿Yen Dios okinawatij, o noso yen tlakaj okinawatijkej?
Iwan opéj kimolwiaj entre yejwan, okijoayaj:
—Tla tikijtoskej yen Dios okinawatij, techilwis: “¿Tlanik mach ankineltokakej?” 26 Iwan tla tikilwiskej ke okinawatijkej in tlakaj, kualanisjej nochtin. Tejwan tikinmiimakasij in tlakaj porke
nochtin kimatij nik in Juan oyeka profeta.

27 Tonses okinankilijkej in Jesús:
—Mach tikmatij akin okinawatij.
Ijkuakón Jesús noijki okinmilwij:
—Pues Nej noijki mach namechilwis ika tlan tlanawatijkayotl nikchiwa.

Ejemplo de se tlakatl iwan omen itelpokawan

28 Jesús okinmilwij:
—¿Kenamij ankiyejyekoaj yin ejemplo? Se tlakatl okinpiaya omen itelpokawan. Omijkuanin inawak se, iwan okilwij: “Nokone, xiwia xitekipanoti axan itech nouvasyoj.”
29 Itelpoch okinankilij: “Mach nias.” Pero satepan okipatlak itlayejyekol iwan oyáj otekipanoto. 30 In tetaj omijkuanin inawak oksé itelpoch, iwan noijki okilwij ma wia ma tekipanoti itech iuvasyoj, iwan itelpoch okinankilij: “Kuale kajki, nias.” Pero mach oyáj. 31 ¿Katlij yen de yonmej omen okichij tlan okinekia in tetaj?

Yejwan okijtojkej:
—Yen katlej ahtoj okinawatij.
Tonses in Jesús okinmilwij:
—Ipan melajka namechilwia, ke katlej tlakobraroaj ika impuestos iwan siwamej momekatijkej, yejwaj ahtoj kalakiskej kan Dios tlanawatia iwan namejwan satepan. 32 Porke Juan owalaj oamechmatiltiko kenik welis anmoyolkuepasej inawak Dios, iwan namejwan mach ankineltokakej. Pero katlej tlakobraroaj ika impuestos iwan siwamej momekatijkej, yejwaj okineltokakej. Pero namejwan maski ankitakej nik in yejwan omoyolkuepkej, namejwan mach anmoyolkuepkej iwan nion mach ankineltokakej tlan oamechilwij in Juan.

In tlatookakej mach kualtin
(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

33 Xikkakikan yin oksé ejemplo: Oyeka se tetaj katlej ouvastookak. Okikorraltij ika kuawitl. Okichij se tanke para ompa kipatzkas uvas, iwan okichij se torre wejkpan para ipan tlejkos kata para kimonekuertilawis iuvasyoj.

'Satepan okinkajtewilij sekimej tekipanojkej para ma kimonekuertilawikan iwan satepan kimokawiskej tlaatlajko de tlan kisas, iwan yej oyáj wejka itech oksé paíxs. 34 Nijkuak oajsik in tonale para uvastekisjej, ijuakój okintiltlanke sekimej tekipanojkan para ma kikuitij tlan kitokaroa. 35 Pero in tekipanojkej okinkitzkijkej iwan okinmagakej itekipanojkan in tlatekowaj. In se okimagej, in se okimiktijkej, iwan oksekiemej okinmojmotlajkej ika tetl. 36 In tlatekowaj oksemi okintiltlanke oksekimej itekipanojkan, okachi miekej ke ahtoj. Pero in tekipanojkej no ijkón okintoktijkej ken katlej ahtoj okintiltlanke.

39 Ijuakój kiné, okikitzkijkej,
okikixtijkej de itech yon uvasyoj, iwan okimiktijkej.
40 ‘Nijkuak witz in tlaltekwój de yon uvasyoj, čťlan kintoktís in yonmej tekipanojkej katełj okinkajtewiliįj uvasyoj?
41 Okilwjikej:
—Kinmiktis in yonmej tekipanojkej mach kualtin, iwan mach kinmiknomatis. Iwan satepan kinmaktilis iuvasyoj oksekímej tekipanojkej, katełj kimakaskej tlan kitokaroj nijkuak ajsj tonale.
42 Tonses Jesús okintlajtlanij:
—¿Amo semí ankileroaj in tiotlajkuilolé? In tiotlajkuilolé ijkín kijta:
In tetl katlej in kalchijkej mach okixitakej,
omochij yen tetl katlej okachi kichikajtok in kale.
Yin tetl owalaj de yen toSeñor iwan tejwan tikmotetzawiaj.
43 Por yonik namechilwia, nik namejwan mach ok amechtokaroš anyeskej kan Dios tlanawatia, sino kintokaroš in tlakaj katełj kitemakaskej in tlakilotl katełj Dios kineki. 44 Iwan akin wetzis ipan yon tetl, kipojpostekis. Iwan tla yon tetl wetzis ipan akaj, sa tekitl kikuejkuechos.
45 Nijkuak in tlayekankej tiopixkej iwan fariseos okinkakej yonmej ejemploš katełj Jesús okinmijtoj, okimomakakej kuenta nik yejwan okimilwijtoka. 46 Ijkuakón okinekiaj kikitzkíanij in Jesús, pero okinmiimakaskej in tlakaj, porke in tlakaj okineltokayaj nik in Jesús Yej se profeta.

Ejemplo de kan monamiktiáj
22 Jesús oksemi opéj kintlapowia ika ejemplos, okinmilwįj:
2—Kan Dios tlanawatia yon ken se rey katlej okichij se ilwitl nijkuak okinamiktiįj itelpoch. 3 In rey okintitlanke itekipanojkwani ma kinnotzatij iiinbitadoswan, pero iiinbitadoswan mach okinekej oyajkej. 4 In rey oksemi okintitlanke oksekiimej itekipanojkwani, okinmilwįj: “Xikinmilwįkan noinbitadoswan, in tlakuale yokualtik. Notorojwan iwan noyolkawan katełj tojtomawakej yoninkniktiįj, iwan nochi ya tlayektlalitok. Ma wikikan ilwitl.” 5 Pero iiinbitadoswan mach okichijkej kuenta. Se oyáj otekipanoto itlalaj, se oyáj otlasemanato, 6 iwan oksekiimej okinkitkzikkej itekipanojkwani in rey, okinmagakej iwan okinknitkej. 7 Ijkuakón in rey sa tekitl okualanke, iwan okintitlanke isoldadojwan para ma kinmiktitij katełj otemiktiįjkej iwan para ma kinchichinilikan inpueblo. 8 Tonses okinmilwįj itekipanojkwani: “In tlakuale yokualtik para yen ilwitl, pero nochtin katełj onikinminbitaroj mach okintokaroaya para witzej porke mach kualtin. 9 Xiwian ipan ojtle iwan xikinminbitaro kan nochtin akinmej ankinmajsiskej, ma wikikan nian itech ilwitl kan monamiktiaj.” 10 Ijkuakón itekipanojkwani in rey oyajkej ipan ojtle iwan okinmololokej nochtin katełj okinmajsikej, katełj mach
kualtin iwan katlej kualtin. Iwan ijkón in kalijtik otenke de tlakaj itech yon ilwitl kan monamiktiaj.

11 Ijkuakón in rey okalakke kalijtik para kinmitas katlej inbitadostin, okitak ompa oyeka se tlakati katlej mach omotzotzoltij ken omonekia motzotzoltiani para yon ilwitl kan monamiktiaj. 12 Iwan rey okitlajtlanij: “Amigo, čkenik otkikalakke nian iwan mach otimotzotzoltij ken moneki para tietos itech yin ilwitl kan monamiktiaj?” Pero in tlakatl mach okinankilij. 13 Toneses in rey okinmilwij katlej otlaserbirotokaj: “Xikjilpikan itech ikxiwan iwan itech imawan, iwan xiktlamotlakan kalan ijtk tlatleyualotl, kan chokas iwan motlanteteyitzas.”

14 Porke Dios kinnnotza miekej tlakaj pero san sekimej kinpejpena para ma yekan iaxkawan.

Kox se kitlaxtlawas impuestos para César
(Mr. 12:13-17; Lc. 20:19-26)

15 Ijkuakón in fariseos oyajkej, iwan omotlatlalwijkej kenik kimayawiskej in Jesús ika itlaj tlajtole para ika kitilwiskej. 16 In fariseos okintitlankej sekimej intekipanojkawan iwan sekimej itekipanojkawan in Herodes, para ma kitlajtlanittij in Jesús:

—Tlamachtij, timatij nik tejwatzin tikijta tlan melawak, iwan titlamachtia ipan melajka kenik se nemis ken Dios kineki, iwan mach timotekawilia akaj ma mitzkajkayawa, porke mach tikita akin tejwan kox tirikojtij o noso tipobrestin. 17 Xitechilwi kiné, kenamij tikyejyekoa: ¿Kox kuale se kitlaxtlawas impuestos para César o noso amo?

18 Pero Jesús okimatia nik mach kuale tlan yejwan okiyejyekoaayaj, iwan okinmilwij:

—¿Tlanik ankinekij anneauchmayawiskej ika itlaj tlajtole? Namejwan san antexkajkayajkej. 19 Xinechititikan se tomin katej ika motlaxtlawa impuesto. Yejwan okimakakej se denario tomin. 20 Ijkuakón Jesús okintlajanij:

¿De akin ixko in yin iwan de akin itoka katlej nian ikuilitok?

21 Okinankilijkej:

—De César.

Iwan Jesús okinmilwij:

—Xikmakakan in César tlan de yen César, iwan xikmakakan Dios tlan de yen Dios.

22 Nijkuak ijkón okikakej, sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej). Satepan okikajtejkej iwan oyajkej.

Okitlajtlanijkej in Jesús kox moyolkuiskej in mikkamej
(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)

23 Itech yon tonale noijki, in saduceos omijkuanijkej inawak Jesús, katlej kijtaj mach melawak moyolkuiskej (moyolitiskej) in mikkamej. Iwan okitlajtlanijkej:

24—Tlamachtij, Moisés okijtoj tla se tlakatl yomonamiktij iwan miki iwan mach okinpixke ipilwan, in ikni in yon difunto kipia de monamiktis iwan viuda para kinpialis ipilwan in ikni in difunto. 25 Ijkon kiné, nian entre tejwan oyekaj chikomen iknimej. In tetiachka achoj omonamiktij,
iwan omikke. Komo amo okinpixke ipilwan, okajtej isiw para ikni.
26 No ijkón omochij ikni katej kiwaltoka, iwan satepan no ijkón omochij in oksé katej kiwaltoka, iwan ijkón omochijkej san ken nochtin chikomen iknimej.
27 Iwan satepan de omijmikkej nochtin iknimej nojki omikke in siwatl. 28 Tonses, itech nekáj tonale nijkuak moyolkuiskej (moyolitiskej) in mikkamej, ĵkatlij yej de nochtin yonmej chikomen iknimej yetos isiw? Porke nochtin omonamiktijkej iwan yon siwatl.
29 Jesús okinnankilij:
—Namejwan mach ompa tlan ankijtaj, porke mach ankimomakaj kuenta in tiotlajkuilole nion mach ankimomakaj kuenta de ipoder in Dios. 30 Porke nijkuak moyolkuiskej (moyolitiskej) in mikkamej, in tlakaj iwan swamej mach monamiktiskej, sino yeskej kej angelestin de Dios ompa ilwikak.
31 Pero ken ya timotlapowijtokej de yen mikkamej moyolkuiskej, ¿amo ankileroaj tlan Dios oamechilwij? Porke okijtoj: 32 “Nej niDios de Abraham, de Isaac iwan de Jacob.”
33 In tlakaj nijkuak ijkón okikakej, sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) por yen itlamachtin en Jesús.

Itlanawatil in toTajtzin Dios katej okachi kuale
(Mr. 12:28-34)

34 Nijkuak in fariseos okimatkej nik in Jesús okinkamatzakke in saduceos, ijuakón yejwan omololojkej inawak Jesús. 35 Iwan se de yejwan katej tlamachtij itech tlanawatil te Moisés, okitlajtlanij para kitlajtlakolmayawis:
36—Tlamachtij, ĵkatlij yen tlanawatil okachi weyi de nochtin in tlanawatiltin?
37 Jesús okilwilij:
—“Xiktlassojtla in Señor moDios ika nochi moyolo, ika nochi moanima, iwan ika nochi motlalnamikilis.”
38 Yen yin tlanawatil okachi weyi iwan yen tlayekantok. 39 Iwan onkaj oksé tlanawatil, ikinizo: “Xiktlassoajtla mokni ken tej timotlassojtla.”
40 Yinmej omen tlanawatiltin kijtosneki yen nochi tlan kijta itlanawatil in Moisés iwan nochi tlan kijta intlamachtin in profetajtin.

¿De akin iKone in Cristo?
(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)
41 Iwan mientras ok oololitokaj in fariseos, Jesús okintlajtlanij, 42 okinmilwilij:
—¿Tlan ankiyejyekoaj namejwan de yen Cristo? ¿De akin iKone?
Yejwan okilwijkej:
—De yen rey David.
43 Tonses Jesús okinmilwilij:
—Tla namejwan ijkón ankiyejyekoaj, tonses, źtlanik kiné in David ika Espíritu Santo okinotzke “noSeñor”?
Porke David okijtoj:
44 In toTajtzin Dios okilwilij in noSeñor yin tlajtote:
“Ximotlali ik noyekma, asta ijuakón Nej nimitztlaya
titlayekanke de yejwan katej mitzkokiaj.”
45 Ijkón kiné, tla David okinotzke “noSeñor”, źkeniki kiné ma yeto ikone?
Iwan mach akaj owelik okinankilij nion se tlajtote, iwan desde yon tonale nion se mach ok omixewij ok itlaj okitlajtlanij.

Jesús okijtoj mach kuale tlan kichiwaj in fariseos iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés

(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

23 Ijkuakón Jesús okinmilwij in tlakaj iwan imomachtijkawan:

2—In tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan fariseos motlalaij para amechmachtiskej ken otlamachtij in Moisés. 3Íjkon, nochi tlan amechilwiskej xiknelтокакан iwan xikhiwakan. Pero amo xikhiwakan tlan yejwan kichiwaj, porke yejwan mach kichiwaj tlan kijtaj. 4Porke yejwan kintoktiaj in tlakaj ma kimamakan miekej tlanawatiltin, katlej sa tekil owijtitok para se kinxikos. Pero yejwan nion sier a ika se inmajpil mach kinekij kajkokuisej yon tlamamale. 5Teixkajkayawaj kichiwaj tlan kuale para ma kinmitakan. Noijki teixkajkayawaj ke yolchipawakej, kitkij wejweyin textos de tiotlajkuilole ijtik kajajtzitzintin de kueltlaxtle iwan kimotlalilaj inmixkuak iwan itech inma. Iwan noijki kiwelitaj kitlaliskej intlaken okachi tenweyeyejken ken katlej kinmonakiaj oksekimej tlakaj. 6Iwan itech se tlakuale kitemoaj katlej okachi kuale lugar para tlakuaskej, iwan itech tiopanmej kinekij motlaliskej tlakapan kan motlalaij katlej okachi tlayekantokej, 7iwan kinekij ma kinyektlaipalokan itech tiankistle iwan kinekij ma kinmilwikan tlamachtijkej.

8Pero namejwan amo xikhiwakan de ma amechilwikan antlamachtijkej, porke nochtin namejwan anmixnimej iwan ankipiaj san se amoTlamachtij, yen Cristo. 9Iwan amakaj xikilwikan “papan” ixko yin tlaltikpak, porke san se namoPapan ankipiaj, katlej kajki ilwikak. 10Nion amo xikhiwakan ma amechilwikan antlayekankej, porke san se namoTlayekanke ankipiaj, yen Cristo. 11Akin kintekichiwilis oksekieyin, yen okachi weyikistos de yen namejwan. 12Porke akin moweyinekis, mopinatis. Pero akin amo moweyinekis, weyikistos.

13¡Ay de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan amejwan anfariseos, anteixkajkayajkej! Porke ankintlatzakuiaj in tlakaj para amo ma kalakikan ilwikak kan Dios tlanawatia. Iwan nion amejwan mach ankalakij, iwan nion amo ankinkawilaj ma kalakikan akinmej kinekij kalakiskej.

14¡Ay de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan amejwan anfariseos, anteixkajkayajkej! Porke ankinkalkixtiliaj in viudajtin, iwan antlaixkajkayawaj anmotiotzajtzielaj sa tekil para ma amechitakan ke ankichiwaj tlan kuale. Iwan por yonik namejwan ankitlaxtlawaskej okachi weyi namotlajtlakol.

15¡Ay de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in
Moisés iwan namejwan anfariseos, anteixkajkayajkej! Porke ik nowian (nian nepa) tlaltikpak ankitemoaj akin welis ankitlaneltokitiskej ika namotlamachtil. Iwan nijkuak ya ankajsikej, ankikuepaj okachi sa tekitl yolbierotik de ke namejwan. Iwan ijkón aminochtín anyaskej ijtik tliko.

16 'Ay de amejwan, ankatej kej antlayekankan kej katlej mach antlachiaj! Porke namejwan ankijtaj tla se tlakatl kijtos nik melawak tlan kijta iwan asta kijtos tlachixtok in weyi tiopan, yon mach itlaj kijtosneki, pero tla se tlakatl kijtos nik melawak tlan kijta iwan asta kijtos tlachixtok in oro katlej kajki ijtik in weyi tiopan, yon kipía por kichiwas. 17 Melawak mach antlachiaj iwan antzontemeh!

'Katlij yen okachi importante: yen oro, o noso yen weyi tiopan katlej kitiochijtok in oro? 18 Iwan noijki namejwan ankijtaj tla se tlakatl kijtos nik melawak tlan kijta iwan asta kijtos tlachixtok in artal, yon mach itlaj kijtosneki. Pero tla se tlakatl kijtos nik melawak tlan kijta iwan asta kijtos tlachixtok in orlo katlej kajki ijtik in weyi tiopan, yon kipía por kichiwas. 19 Melawak mach antlachiaj iwan antzontemeh!

¿Katlij yen okachi importante: yen ofrenda, o noso yen artal katlej kitiochijtok in ofrenda? 20 Porke tla se tlakatl kijtos nik melawak tlan kijta iwan asta kijtos tlachixtok in artal, kijtosneki noijki tlachixtok nochi tlan ompa kajki ipan artal. 21 Iwan tla se tlakatl kijtos nik melawak tlan kijta iwan asta kijtos tlachixtok in weyi tiopan, kijtosneki noijki tlachixtok in Dios katlej ompa chanti. 22 Iwan noijki tla se tlakatl kijtos nik melawak tlan kijta iwan asta kijtos tlachixtok in iìwikak, kijtosneki noijki kijtojtok tlachixtok isiya in Dios, iwan noijki kijtojtok tlachixtok in Dios katlej motlalía itech yon siya.

23 'Ay de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan namejwan anfariseos, anteixkajkayajkej! Porke namejwan ankitemakaj namodiesmo de xiwitl ajwiakayotl de menta, de anís iwan de komino. Pero mach ankichiwaj katlej okachi importante tlan kijta in tlanawatile, de se ma kichiwa tlan melawak, de se ma teiknomati, iwan de se ma tlaneltoka inawak Dios. Kuale in tla se kitemakas diesmo, pero noijki moneki se kichiwas katlej okachi importante.

24 Namejwan ankatej kej antlayekankan kej katlej mach tlachiaj, ankitejtzeloañ tlan ankonij para amo ma pano kanaj itlaj sayolintzin, ipero ankitoloaj asta se kameyo!

25 'Ay de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan namejwan anfariseos, anteixkajkayajkej! Porke namejwan ankichiwaj in vaso iwan plato san ik tlixo, pero ik tlijtik anyolbierotik. Porke nameoijtik antentojek de ichtekayotl iwan de nochi tlan amo kuale tlan namejwan ankichiwaj. 26 Namejwan anfariseos mach antlachiaj. Achtój xikchipawakan in vaso iwan plato ik tlijtik, iwan ijkón anyeskej anchipawakej noijki ik tlixo.

27 'Ay de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in
Moisés iwan namejwan anfariseos, anteixkajkayajkej! Porke namejwan ankatej ken mikkakuyotin katlej ik tlixo motaj kuakualtzitzintin, pero ik tljtkik tentokej de omitl de mikkamej iwan de nochi pitzoyotl. 28 Ijkón nojiki namejwan, ik tlixo anmotaj kej ankualtín tlakaj, pero ik tljtkik antentokej de teixkajkayawalistle iwan de tlajtlakole.

29 ¡Ay de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan namejwan anfariseos, anteixkajkayajkej! Porke namejwan kuakualtizin ankinchiwiliaj inmikkakuyokwan in profetajtin, iwan antlachijiwaj kan tokotokej katlej oyajkej kualtin tlakaj. 30 Iwan ankijtaj: “Tla tejwan ya tieni itech nekatej tonaltin nijkuak oyekaj in ya wejkawitl toweyitajwan, mach tikinpulsewianj inikmiktekiwanj in profetajtin.” 31 Ika yon, namejwan amonewian ankimokuitiaj nik antepilwan de nekatej tlakaj katlej okinmiktijkej in profetajtin. 32 Xikyakatlamikan kiné, in tlajtlakole katlej okipewaltijkej in ya wejkawitl namoweyitajwan.

33 ¡Koamej! ¡Namejwan kej ankoamej! ¿Kenik ancholoskej de yen tlajyowilistle de ijtik tliko? 34 Por yonik, Nej ok namechinwalintilanjitos sekimej profetajtin iwan sekimej tlamachtijkej itech yankuik tlawanatil. Pero namejwan sekimej ankinmiktiskej iwan sekimej ankinmajmasoltiskej itech krus, iwan oksekimej ankinwitekiskej itech namotiopanwan, iwan oksekimej ankintlatlalochtiujemiskej nian nepa itech pueblojtin kan ajsiskej. 35 Ijkón kiné, amopan wetzis in tlajtlakole de nochtin in tlakaj katlej kualtin katlej okinmiktijkej, desde yen Abel katlej oyáj kuale tlakatl asta Zacarías ikone in Berequías, katlej namejwan ankinmiktijkej ijtik in wey tiopan iyakapan artal. 36 Ipan melajka namechilwia, nik nochi in yon tlajtlakole wetzis inpan tlakaj katlej axan katej.

**Jesús ochokak por yen weyikan de Jerusalén**

(Lc. 13:34-35)

37 ¡Ay, Jerusalén, Jerusalén, tej tikanmiktia in profetajtin iwan tikinmojmotla ika tetl katlej Dios kualintitlan monawak! ¡Miekpia oniknekke nikinmololoa ikonewan itlampa iajaswan, pero mach otiknekke! 38 Axan Dios mach ok amechpalewis, sino amechkawas.

39 Por yonik kiné, namechilwia nik mach oksemi annechitaskej asta ma ajsi nekáj tonale nijkuak namejwan ikjin ankinkejtoskej: “¡Ma Dios kitiochiwa katlej okiwaltitlanke para tlawanatis!”

**Jesús okijtoj in wey tiopan xitinis**

(Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)

24 Jesús okiske de kan wey tiopan, iwan nijkuak yoyaya, ijkuakon imomachtijkawan omijkuanijek inawak iwan opéj kititíaq in wejweyin kalmej katlej iaxkawan in wey tiopan. 2 Iwan Jesús okinmilwiy:

—¿Ankinmitaj nochtin in yonmej wejweyin kalmej? Ipan melajka
Ijkín tlapanos antes de tlamis in tlaltikpak

(Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

3Satepan oyajkej ipan tepetl katlej itoka Olivostepetl. Iwan nijkuak Jesús omotlalij ompa, imomachtijkawan omijkuanijkej inawak ichtaka, iwan okilwijkej:
—Xitechilwi, ¡keman tlapanos iwan katlij yen señas tikchiaskej nijkuak tiwalmuikas? ¿Iwan keman tlamis in tlaltikpak?
4Jesús okinnankilij:
—Xikpiakan kuidado, amakaj ma amechkajkayawa.
6Se país momagas iwan oksé país, iwan se pueblo momagas iwan oksé pueblo. Yetos apistle, yetos kokolistle, iwan tlalolinis nian nepa. Pero nochi yon tlajyowilistle yakin ik pewas ken nijkuak se siwatl pewa ijtikualo nijkuak ya ajsi ora kitlakatilis ikone.

9Ijkuakón namejwan amechtemaktiskej (omechtemaktiliskej) para amechkojkokoskej iwan amechmiktiskej. Nochtin amechkokoliskej por annechneltokaj. 10Itech nekatej tonaltin miekej wetziskej ipan tlajtlakole iwan mach ok tlaneltokaskej inawak Dios, mokokoliskej se iwan oksé, iwan motemaktiskej se iwan oksé.
11Monextiskej miekej tekajkayajkej profetajtin, iwan kinkajkayawaskej miekej. 12Sa tekitl momiekilis miek tlajtlakole, iwan miekej mach ok motlasojtlaskej nion se iwan oksé.
13Pero akin kixikos nochi tlanpanos, Dios kimakixtis. 14Iwan yin kuale tlajtole katlej temakixtia de kenik in Dios tlanañuwatia, motematiltis itech nochi in tlaltikpak, para ke nocthin in tlakaj de nochtin paismej ma kimatikan. Iwan ijkónkón tlamis in tlaltikpak.
15Nojki namejwan ankitaskej tlapanos tlan okijkuleloj in profeta Daniel, okijtoj ajsis tonale namejwan ankitaskej moketos itlaj bierotik Kan Tlatiocihuijoljkan de yen weyi tiopan kan amo kipia de ompa yetos —akin kileros yin tlan okijkulsej in Daniel, ma kimomaka kuenta—, ijkúkón katlej yeskej Judea, ma cholokan asta inpan tepemel. 17Iwan akin yetsos ipan ikal amo ma temo ma xikititi itlaj ikalijtik. 18Iwan akin yetsos itlalaj, amo ma mokuepa ichan para ma kikuiti itztolol. 19iPobrestín siwamej katlej itech nekatej tonaltin kipiaskej inkone intlalaxko iwan katlej selikkonewajkej!
20Xiknotzakan Dios amo ma amechtokaro ancholoskej nijkuak meroj sewa, iwan nion nijkuak weyi tonale. 21Porke ijkúkón yetsos miek tlajyowilistle iwan temawtij, ken mach semi ijkón tlamochoiwa desde ijkúkón opéj in tlaltikpak asta axan, iwan nion mach oksemi ijkón tlamochoiwas satepan. 22Iwan tla
Dios amo kitzikiziniliani in yonmej tonaltin mach akaj momakixtiani. Pero yokitzikizinilij por yejwan katlej Dios kintlasojetla katlej Yej yokinpejpenke.

23’Ijkuakón, tla akaj amechilwis: “Xikitakan, nian kajki in Cristo”, o noso “Xikitakan, nepa kajki”, amo xikneltokakan. 24Porke monextisje Cristojtin iwan profetajtin tekajkayajkej, iwan kinchiwaskej senalestin iwan milagrostln, para ika tlakajkayawaskej, iwan kinekisje kinkajkayawaskej nojiki katej Dios yokinpejpenke. 25Nej yonamechilwij antes de tlamochiwas. 26Por yonik, tla amechilwisje: “Xikitakan, nepa kajki kan tlawaki”, amo xiwian. Iwan tla amechilwisje: “Xikitakan, nian kajki itech kuarto”, amo xikneltokakan. 27Porke ijkón ken ijkuaq tlapajpetlani ik ikisayan tonale iwan tlawia asta ik ipolliwian tonale, ijkón Nej nojiki akin onimochij nitlakatl ik nian nepa nechitaskej nijuak niwitz.

28Ijkón ken nijuak tikinmitaj in tzopilomej pewa mololoaj kan kajki se mikkatl.

29’Iwan san niman nijuak panos in tlajyowilistle itech nekajet tonaltin, in tonale tlaxiwyoas, in metztle sewis, mach ok metztonas, in sitlaltin wetzisje de ilwikak, iwan chikawalistin katej katej ilwikak papatlakaskej (bibliokaskej). 30Iwan ijuakón motas se señal de Nej katej onimochij nitlakatl, ninesis itech ilwikak, iwan ijuakón nochtin in tlajtlakolejkej de ixko yin tlaltiwpak chokaskej nijuak nechitaskej niwitz ijtik mixtle de ilwikak, ika miek nopoder iwan ika weyi nomawisotlanex. 31Iwan nikinwalintitlanis noangelwan, iwan ika se chikawak tlapiqialistle, kinmololosje in tlakaj katej Nej yokinpejpenke de ik nowian (nian nepa) ixko yin tlaltiwpak.

32’Xikmamakakan kuenta in ejemplo de yen igoskuawitl: Nijuak pewa moselialtia imamayo iwan pewa moxiwyotia, namejwan ya ankimatij nik ya pewas tlaxiwyoas. 33’Ijkón nojiki, nijuak namejwan ankitaskej nochi in yon ya pewas tlapanos, ijuakón nojiki xikmatikan nik in Nej katej onimochij nitlakatl ya niwalkistiwitz kaltempan. 34’Ipan melajka namechilwia, nik nochi in yin tlapanos antes de mikisje in tlakaj katej itech yinmej tonaltin. 35In ilwikak iwan yin tlaltiwpak mach ok yetoskej, nochi poliwskej, pero notlajtol mach poliwis, sino kipia de mochiwas.

36’Mach akaj kimi tlan tonale iwan tlan ora nijuak niwalmokuepas, nion yen angelestin de ilwikak mach kimati, nion Nej niiKone in Dios no mach nikmati, san yen noPapan Dios kimati.

37’Iwan ijkón ken oyeka itech tiempo de Noé, no ijkón yetos nijuak niwitz Nej katej onimochij nitlakatl. 38’Itech nekajet tonaltin, antes de mokajkawani in tlamawisolkawatì, in tlakaj oilwitlakuyaj iwan okonias, omonamiktiaj iwan
okintlajtlaniaj ichpokamej. Ijkón okichijtokay asta itech nekáj tonale nijkuak in Noé okalakke ijtik in weyi barko. 39In tlakay mach okichijtekaya kuenta asta ikuak owałaje in tlamawisokiawatl iwan nochtin okinmikitij. No ijkón tlapanos nijkuak niwitz Nej katlej onimochij nitlakatl. 40Nijkuak Nej niwitz, omen tlakay sepankepikanotojtoskej intlalaj. Se kiwikasej iwan okse kikajtewaskej. 41Omen siwamej sepanstoskej inkalijtik. Se kiwikaskej iwan okse kikajtewaskej.

In tekpanojukej katlej kualtij iwan kamej iwan mankej (Lc. 12:41-48)

45¿Namejwan kox antekipanojukej de konfiansa iwan antlalnamikilisejkej, katlej toSeñor oamechtalalij xikitakan in tektil itech ichan iwan xikintlamakakan in tekipanojukej nijkuak ajsis ora? 46Xipakikan namejwan tla ikuak niwalmokuepas namechajtoskej ankichijtokej tlal onamechlnawatij. 47Ipan melajka namechilwia, nik namechtlalij xikitakan nochi tlal noaxka. 48Pero tla amejetin mach ankualtijn antekipanojukej iwan ankiyejejekoskej ke niwejkawas para niwalmokuepas, 49iwan tla pewa ankinwitekij in oksekejmej tekipanojukej, iwan pewa anmiilwitlakuaj iwan antlawanaj, 50nameSeñor witz itech se tonale nijkuak namejwan mach ankimaj, iwan itech se ora katlej namejwan mach ankimatij. 51Sa tektil amechwitékis, iwan amechtlalalij inwan teikajkayajkej kan anchokaskej iwan ammotlanteteyitzaskej.

Se ejemplo de majtlaktin ichpokamej

25'Kan Dios tlanawatia tlamochiwas ken omochijtek y majtlaktin ichpokamej katlej okitkikej inkandil iwan oyajkej okinamikitoj en novio. 2Makuile de yonmej ichpokamej oyekaj tlalnamikilisejkej iwan ok makuiltoj. 3Katlej mach oyekaj tlalnamikilisejkej, nijkuak okitkikej inkandil, mach okitkikej inmaseite para kintemitiskej oksemi. 4Pero oksekejmej ichpokamej katlej tlalnamikilisejkej okitkikej inboteya de aseite iwan inkandil. 5Iwan komo in novio mach oejkoya totoka, okochisnekkej in ichpokamej, iwan okochkej. 6Satepan, kej tlaajo yuak, okikakej se tlajtole: "¡Ompa witz in novio, xiknamikutij!" 7Tonses nochtin in ichpokamej omejtwakej iwan okinyektalalalij inkandilwan. 8Iwan in makuiltoj ichpokamej katlej mach tlalnamikilisejkej okinmilwijkej in oksekejmej makuiltoj katlej tlalnamikilisejkej: “Xitechmakakan sekin namoaseite, porke tokandilwan ya sewtokej." 9Pero in ichpokamej tlalnamikilisejkej okinnankilijkej:
“Amo, porke tla tamechmakaskej mach kajxilis nion para tejwan. Okachi kuale xiwian xikmokowitij kan kinamakaj.”  

10 Pero nijkuak in makuültin ichpokamiej katlej mach tlalnamikilisejkej oyajkej okimokowitoj inmaseite, ijkuakón oejkók in novio. In ichpokamiej katlej yomoyektaläljikej okalakej iwan novio itech yon ilwítl kan monamiktia in novio, iwan omoztakke in puerta.  

11 Satepan oejkokej in oksekejimej makuültin ichpokamiej katlej mach okipiayaj inmaseite, oltatataltzkej iwan okijtojkej: “iSeñor, xitechtlatlapoli!”  

12 Pero yej okinnankilij: “iMach namechixmati akeej namejwan! iXiwian!”  

13 Ijkuakón Jesús okinmilwij:  
—Por yonik, namejwan xiijsatokan, porke mach ankimatij tlan tonale nion tlan ora nijkuak Nej katlej onimochij nitlakatl niwitz.  

**Ejemplo de sekimej tekipanojkej iwan de sekin tomin**  

14 “Kan Dios tlanawatia yon ken se tlakatl katlej antes de kisas para okse país, okinnotzke itekipanojkwain iwan okinmakak itomin para ika ma tekipanokan.  

15 Se itekipanoj okimakak makuile mil pesos, okse okimakak ome mil pesos, iwan oksé okimakak mil pesos. Okinmakak según tlan yejwan welinij kitekipanoltianij. Satepan yon tlakatl okiske iwan oyaj wejka.  

16 In tekipanoj katlej okimakakej makuile mil pesos, okichij negosio ika, iwan okitlanke ok makuile mil pesos.  

17 Iwan tekipanoj katlej okimakakej ome mil pesos, nojiki okitlanke ok ome mil pesos.  

18 Pero oksé tekipanoj katlej okimakakej mil pesos, okitookak in tomin ijtkk tlale para amo kipolos.  

19 Opanok tiempo, inte ko omokuepato, iwan opéj kinchiwilia kuenta.  

20 In tekipanoj katlej okimakakej makuile mil pesos, okimakak iteko ok makuile mil pesos, iwan okilwij: “Señor, otinechmakak makuile mil pesos, nian kajki ok makuile mil katlej oniktlanke.”  

21 Iwan iteko okilwij: “Kuale otikchij. Tej tikuale tinotekipanoj iwan de konfiansa. Iwan komo kuale otiktekipanoltij tlan tzikitzin onimitzmakak, por yonik axan nimitztlalís xikita okachi miek tlamanle. Axan, xikalaki iwan nowan xipaki.”  

22 In tekipanoj katlej okimakakej ome mil pesos okitemakak ikuenta ijkín: “Señor, otinechmakak ome mil pesos, nian kajki ok ome mil katlej oniktlanke.”  

23 In iteko okilwij: “Kuale otikchij. Tej tikuale tinotekipanoj iwan de konfiansa. Iwan komo kuale otiktekipanoltij tlan tzikitzin onimitzmakak, por yonik axan nimitztlalís xikita okachi miek tlamanle. Axan, xikalaki iwan nowan xipaki.”  

24 Pero in tekipanoj katlej okimakakej mil pesos, okilwij in iteko: “Señor, komo nikmati nik wel chikawak titlanawatia, iwan tikmoaxkatia tlan amo otiktlanke iwan tiktmopixkia tlan amo otikttooak, onimomawtij, iwan okachi kuale oniktlaatij motomin. Pero nian kajki, ajsitok nochi motomin.”  

26 Iteko okinankilij:
“Tej mach tikuale tinotekipanoj iwan titlatziwke, tla otikmatia nik oniknekia nmkokawiani tlan tiktlanini, 27 siera tikonkawani notomin itech banko para kitlanini ikoneyo, para nijkuak niejkoni, nikresibiroani notomin iwan tlan yokitlanke.” 28 Ijuakón iteko okinmilwij katlej ompa oyekaj: “Xikixtilikan in mil pesos, iwan xikmakakan katlej kipia majtlaktle mil. 29 Porke akin kipia, okachi kimakaskej, iwan kipias okachi miek. Iwan akin amo kipia, kikixtiliskej asta yen tzikitzin tlan kipia. 30 Iwan yin tekipanoj tlatziwke, xiktlamotlakan kalan ijtik tlatleyualotl kan chokas iwan motlanteteyitzas.”

**Tlaixkomakalistle para nochint tlaltikpaktlakaj**

31 Iwan nijkuak Nej katlej onimochij ntlakatl niwitz ika nomawisotlanex inwan nochint noagelwan, ijuakón nimotlalis itech nosiya katlej kipia imawisotlanex para ntlaixkomakas (nitlatzonmanas). 32 Iwan nochint in tlakaj de nochint paismej mololoskej noyakapan, iwan nikinseladojkixtis ken se tlajpixke kinseladojkixtia ichkamej iwan tentzomej. 33 Nochkawan nikintlalis ik noyekma iwan tentzomej nikintlalis ik noopocharm. 34 Ijuakón Nej niRey nikinmilwis katlej yeskej ik noyekma: “Xiwikikan namejwan, katlej oamechtiocich noPapán. Xiwikan iwan xikalakikan kan nitlanawatia kej niRey, kan Dios otlayektalij para amejwan desde ijuak okichij in tlaltikpak. 35 Porke nijkuak Nej onitiojsij, namejwan annechtlamakakej. Nijkuak Nej onamikke, namejwanannechatlitijkej. Nijkuak mach onikpiaya kan nimokalotis (nimotepialtis), namejwanannechkalotijkej. 36 Nijkuak mach onikpiaya tlan nikonakis, namejwanannechmakakej notzotzol. Nijkuak onimokokoj, namejwanannechtlapalotoj. Nijkuak onitzaktoka telpiloyan, namejwanannechitatoj.”

37 Ijuakón katlej oyajkej kualtintlakaj kijtoskej: “Señor, ¿keman otimitzitakej otitiojsij, iwan otimitztlamakakej? ¿O noso keman otimitzitakej otamikke, iwan otimitztlitijkej? 38 ¿O noso keman otimitzitakej amo otikpiaya kan timokalotis, iwan otimitzkalotijkej, o noso amo otikpiaya tlan tikonakis, iwan otimitzmakakej motzotzol? 39 ¿O noso keman otimitzitakej otimokokoj, o noso otitzaktoka telpiloyan, iwan otiajkej otimitzitatoj?”

40 Nej niRey nikinnankilis: “Ipan melajka namechilwia, ke nochi tlan ankichijkej por nochint yinmej nokniwan maski sensiyojtitzintin, kijtosneki yen Nej nanechchiwilijkej.”

41 Ijuakón noijki Nej niRey nikinmilwis katlej yeskej ik noopocharm: “Xitzinkisakan de Nej, namejwan mach ankualtin. Xiwian ijtik tlitl katlej mach keman sewis katlej Dios okichij para yen diablo iwan iangelwan. 42 Porke ijuak okitiosij, namejwan mach annechtlamakakej. Nijkuak

Nijkuak onimokokoj iwan nijkuak onitzaktoka telpiloyan, namejwan mach annechmakakej notzotzol. Nijkuak onimokokoj iwan nijkuak onitzaktoka telpiloyan, namejwan mach annechmakakej notzotzol. "44Iwan ijuakón yejwan nechilwiskej: “Señor, ¿keman otimitzitakej otitiojsij o noso otamikke, o noso amo otikpiaya kan timokalotis, o noso amo otikpiaya tlan tikonakis, o noso otimokokojo, o noso otitzaktoka telpiloyan, iwan amo otitzapalewijkej?”

Ijkuakón Nej niRey nikinnankilis: “Ipan melajka namechilwia, ke nijkuak namejwan mach ankinekej ankinpalewijkej nokniwan, maski sensiyojtzitzintin, kijtosneki yen Nej mach anechpalewijkej.” 46Iwan yonmej katlej mach kualtin yaskej iktlanke (ik tlami) kan tlajyowiskej, iwan katlej yolchipawakej kalakiskej kan kipiaskej nemilistle kan mach keman tlamis.

Se siwatl okiteekilij ajwiakayotl in Jesús ipan itzontekon
(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

6 Jesus oyeka itech pueblo de Betania, ichan Simón, katlej Jesús okipajtij nijkuak opalania inakayo. 7Ijkuakón se siwatl omijkuanij inawak Jesús katlej okitka se boteyajtzin de alabastro tentok de ajwiakayotl katlej patiój, iwan okiteekilij in Jesús ipan itzontekon kan oewatoka itech mesa. 8Nijkuak imomachtijkawan ijkón okitakej, okualankej iwan okijtojkej:

—¿Tlanik yin siwatl san okawiltij in ajwiakayotl? Porke welini monamakani patiój, iwan se kinmakani in tomin katlej pobrestin.

10 Jesús okikakke, iwan okinmilwij:

—¿Tlanik anmolokuejsoaj inawak yin siwatl? Porke kuale tlan okichij. 11In pobrestin nochipa ankinpiaskej, pero Nej mach nochipa amechpiaskej. 12Yin siwatl nijkuak onechteekilij ajwiakayotl itech notlalnakayo, kijtosneki okiyektalij notlalnakayo para

Okitemojkej kenik kimiktiskej in Jesús
(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

Nijkuak in Jesús otlanke okijtoj nochi in yon tlajtote, okinmilwij imomachtijkawan:

—Namejwan ya ankimatij, nik sa ome tonale poliwi para yen ilwitl itoka pascau. Iwan Nej katlej onimochij ntlakatl nechtemaktiskej (nechtemaktiskej) para nechmamosoltiskej itech krus.

Itech yonmej tonaltin in tlayekankej tiopixkej, iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan tlayekankej tetajtzitzintin judiojtin, omololojkej kan patío de yen palacio kan chanti in weyi tiopixke itoka Caifás. 4Ompa omotlapowijkej para kitemoskej kenik kitkitziskej in Jesús ika itlaj tlaajkayawalistle para ijkón welis kimiktiskej. 5Pero okijtoayaj:

—Mach tikitzkiskej itech ilwitl, para amo kualaniskej in tlakaj iwan yomoniskej.
nijkuak nimotookas. Ipan melajka namechilwia, ke ik nowian (nian nepa) ixko yin taltikippak kan motematiltis in tlaajtole katej temakixtia, noijki se kitemakas kuenta de tlan okichij in yin siwatl iwan ijkón se kelnamikis.

Judas okitemaktij (okitemaktilij) in Jesús

(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

14Ijkuakón se imomachtijkaw itoka Judas Iscariote de yen majtlaktle iwan omen momachtijkej, oyáj omotlapowito inwan tlayekancej tiopixcej iwan okinmilwij:
—¿Kech annechmakaskej tla namechmaktilis in Jesús?
Toneses yejwan okilwijkej kimakaskej senpoale iwan majtlaktle tomin de plata. 16Iwan desde ijkón Judas opéj kitemoa kenik welis kinmaktilis in Jesús.

Tiotlakantlakuale de toSeñor

(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)

17Nijkuak opéj in ilwitl de pascua yakin se tonale, nijkuak mokua in pan katej mach kipia levadura, ijkón imomachtijkej kawin Jesús omiikuanijkej inawak, iwan okitmáhtlânijkej:
—¿Can tikneki ma tikyektlalitij in tiotlakantlakuale de pascua para tikmomajsewis?
18Yej okinmilwij:
—Xiwian itech weyikan de Jerusalén, ichan se tlakatl katlej iwan yonimotlapowij iwan xikilwikan: “In Tlamachtij kijta: Yoajsiko noora, moneki

mochan nikmomajsewis in
tiotlakantlakuale de pascua iwan
nomomachtijkej kawan.”

19Imomachtijkej kawin okichijkej
ijkón ken okinnawatij in Jesús, iwan okiyektlalijkej in
tiotlakantlakuale de pascua.
20Nijkuak otlatleyuak,
Jesús omotlalij itech mesa
inwan majtlaktle iwan omen
imomachtijkej kawan. 21Iwan nijkuak
otlakuajtokaj, Jesús okinmilwij:
—Ipan melajka namechilwia,
nik se de amejwan nechtemaktis
(nechtemaktilis).
22Yejwan sa tekitl omozolokokojkej,
iwan opéj kitlajtlanij kada se de
yejwan:
—Señor, ¿kox yen nej?
23Jesús okinnankilij:
—Katlej kajakia ipan ijtik plano
kan Nej noiji nikajakia nopan,
yen yon katlej nechtemaktis
(nechtemaktilis). 24Nej katlej
onimochij nitlakatl nimikis
ijkón ken kijta in tiotlajkuilole.
Pero ipobre in tlakatl katlej
nechtemaktis! Okachi kuale mach
tlakatini yon tlakatl.
25Ijkón okitmáhtlânij in Judas,
katej kitemaktis, iwan okilwij:
—Tlamachtij, ¿kox yen nej?
Jesús okinankilij:
—Aján, tej meroj.

26Mientras otlakuajtokaj,
Jesús okitlanke in pan, iwan
omotlasejokamatke inawak Dios,
satepan okipojpostekke in pan iwan
okinmajmakak imomachtijkej,
iwan okinmilwij:
—Xikkuakan. Yin yen notlalnakayo.
27Ijkón okitlanke in kopa,
iwan omotlasejokamatke inawak
Dios, satepan okinpanoltiij imomachtijkawan, iwan okinmilwij:
—Xikonikan yin kopa aminochtin.  

28 Yin yen noeso, katlej yankuik akuerdo, katlej toyawis para ijkón miekej tlapojpolwiloskej de intlajtlakol. 29 Pero namechilwia, ke desde axan mach ok nikonis iayo uvas asta nekáj tonale nijkuak amowan nikonis iayo uvas yankuik katlej onkaj kan noPapan tlawanawia.

Pedro okijtoj mach kixmati in Jesús
(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

30 Satepan de okitlakuikakej se tiotlakuikale, oyajkej ipan Olivostepetl. 31 Iwan ijkúakón Jesús okinmilwij:
—Namejwán aminochtín anneckajtewaskej noseltí yin yuak, porke in tlotlajkiuilole kijta: “Nikkmiktis in tlajpixke iwan ichkamej xixiniskej.”

32 Pero satepan de nimoypolkuis (nimoypolitis), Nej sa nítlayekanas para Galilea iwan satepan namejwán ompa anneckitasij.

33 Ijkúakón Pedro, okilwij:
—Maski nochtin ma mitzkajtewakan, nej mach nimitzkwawas.

34 Tonses Jesús okinankilij:
—Ipan melajka nimitzilwia nik yin yuak, antes de tzajtzis in kaxtil, ijkúakón tej yotikijtoj eyi buelta nik mach tinechixmati.

35 Iwan Pedro okilwij:
—Maski mowan ma nechmiktikan, nej mach keman nimitzkwawas.

Iwan nochtin imomachtijkawan no ijkón okijtojkej.

Jesús omotiotzajtzilij kan tlatokkuawyoj itoka Getsemaní
(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

36 Ijkúakón Jesús okinwikak imomachtijkawan se lugar tlatokkuawyoj itoka Getsemaní, iwan okinmilwij:
—Nian ximotlalikan, mientras Nej niawi nimotiotzajtzilili ik ne.

37 Okiwikak in Pedro iwan omen ipilwan in Zebedeo, iwan Jesús opéj sa tekitl mosentirosa iwan opéj moyolkokoa sa tekitl. 38 Ijkúakón Jesús okinmilwij:
—Nikmachilia itech noanima ya niixpoliwi de neyolkoke. Nian ximokawakan xiijsatokan nowan.

39 Jesús oyáj ok achitzin ik tlayakapan, ompa omotlankuaketzke asta okitennamikke in tlale, iwan omotiotzajtzilij okijtoj:
—Papan, in tla welis, xinechkixtili in yin tekokojkayotl. Pero amo ma mochiwa ken Nej nikneki, sino ken tejwatzin tikmonekiltia.

40 Ijkúakón Jesús omokuepke kan oyekaj eyin imomachtijkawan, iwan okinmajsitajsik kochtokej. Iwan okilwij in Pedro:
—¿Amo ankixikojkej nion se ora anmijsatokej nowan? 41 Xiijsatokan iwan ximotiotzajtzilijtokan, para amo ma amechmayawi in tlajtlakole. Namoespíritu kineki kichiwas tlan kuale, pero namotlalnakayo mach tlaxikoa.

42 Jesús oyáj ipan ojpatian omotiotzajtzilito, iwan omotiotzajtzilij ikjin:
—Papan, tla amo welis nimakisas de itech yin tekokojkayotl, tonses
ma mochiwa kiné tlan tejwatzin tikmonekiltis.

43 Oksemi omokuepke kan oyekaj imomachtijkawan, iwan oksemi okinmajsitajsik kochtotej, porke inpan omopachoj in kochilstle.

44 Oksemi okinkajtej, iwan oyáj omotiotzajzilito ya eyi buelta, iwan oksemi okijtoj tlan achtjoj okijtoj.  

45 Satepan oyáj kan oyekaj imomachtijkawan, iwan okimilwij:  
—Axan keman xikochikan iwan ximosewikan. Yoajsik ora, Nej katlej onimochij nitlakatl ya nechtemaktiskej (nechtemaktiliskej) inmak in tlakaj tlajtlakolejkej.

46 Ximewakan, ma tiwian. Yompa witz katlej nechtemaktis.

Jesús okikitzkijkej  
(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

47 Jesús ok otlapojtoka nijkuak oejkok in Judas, katlej oyeka se de yejwan majtlaktle iwan omen imomachtijkawan, okualinwikaya miekjej tlakaj kiwalkuij espada iwan kiwalkuij kuawitl. Yinmej tlakaj okualintitankej in tlayekankej tiopixkej iwan tlayekankej tetajtzitzintin judiojtej.  

48 Pero in Judas antes de kinmaki tlan kijta tiotlajkuilole, katlej kijta in awak Jesús iwan okijtoj:
—¿Noltij Tlamachtij! Iwan okixpipitzoj.

Jesús okiwikakej:
—Amigo, ¿tlan otikchiwako? Ijkuakón omijkuanijkej okitzkijkej iwan Jesús, iwan okiwikakej.

49 Satepan in Judas omijkuanij inawak Jesús iwan okijtoj:  
—iNoltij Tlamachtij! Iwan okixpipitzoj. Iwan Jesús okinankilij:  
—Amigo, ¿tlan otikchiwako? Ijkuakón omijkuanijkej okitzkijkej in Jesús, iwan okiwikakej.

50 Ijkuakón se imomachtijkaw in Jesús okikixtij iespada iwan okinakastzontekke itekipanoj in weyi tiopixke.  

51 Ijkuakón Jesús okilwij:  
—Xiktlaati moespada. Porke nochtin akimnej kimomagaskej ika espada, nojiki mikeskej ika espada.  

52 ¿Amo tikmati tla Nej niknekini, welini niktlajtlaniliani noPapan, ma kualintitlani miles de angelestín para ma nechpalewikij iwan san niman kualintitlanini?  

53 Pero tla ikón nikchiwas, čkenik mochiwas tlan kijta tiotlajkuilole, katlej kijta nik ikón nipanos?  

54 Tonses Jesús okinmilwij in tlakaj:  
—¿Annechkitzkikoj namejwan ika espada iwan ika kuawitl kej yeskia niichtekke? Nochipa onieka amowan itech in weyi tiopan onitlamachtijtoko iwan mach keman anechkitzktijkej.  

55 Pero nochi yin nipanoa para ma mochiwa tlan kijta in tiotlajkuilole katlej okijkuilojkej in profetatijn. Ijkuakón nochtin imomachtijkawan okikajtejkej iselti in Jesús iwan ocholojkej.

Jesús okiwikakej kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj)  
(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

56 Pero in Pedro inkuitlapan oyáj de wejka asta kan patio de ichan in weyi tiopixke, San Mateo 26
ompa okalakke iwan omotlalij inwan mayoltin para kitas tlanon tlapanos.

59In tlayekeankej tiopixkej, iwan tlayekeankej tetajtitzintint, iwan nochtin de yen junta, oktemoayaj kenik kimayawiswekej in Jesús ika tlajotoltatlalilistle pare kimiktiskej.

60Pero mach itlaj okajxiliayaj tlana kistlakawiswekej, maski miekej okijtojkej tlana amo melawak. Pero satepan omoketzkej omen tlakaj teistlakawijkej katlej mach kuartln, iwan okijtojkej:
—Yin tlakatl okijtoj: “Nej welis nikxitinis in weyi tiopan de Dios, iwan san ika eyi tonale nikkewaltis oksemi.”

61Tonses in tlayekeanke tiopixke omoketzke, iwan okilwij in Jesús:
—¿Amo titlanankilis? ¿Melawak tlana yejwan mitzistlakawiaj?

62Pero Jesús mach otlanankilij. Ijkuakón in tlayekeanke tiopixke okilwij:
—Nimitznawatia ika itoka in toTajtzin Dios katlej nochipa yolitok, xitechilwi kox yen tej tiCristo, iKone in Dios.

63Jesús okinankilij:
—Aján yen Nej, ijkón ken tej yotikijtoj. Iwan noijki namechilwia, nik namejwan annechitaskej Nej katlej onimochij nitlakatl niewatos ik iyekma in Dios katlej kipia weyi ipoder, iwan niwitz de ilwikak ijtik mixtle.

64Ijkuakón in tlayekeanke tiopixke omotlakentzayanke, iwan okijtoj:
—Yin tlakatl kixpanawia in Dios! ¿Tlan para moneki ok akaj ma kistlakaw de tlana yokijtoj? Namejwan ya ankikakej tlan yej inewian yokimokuitij. ¿Namejwan ken ankijtaj?

65¿Namejwan ken ankijtaj?
Iwan yejwan okijtojkej:
—¡Tlajtlakolej, moneki ma miki!

66Ijkuakón okixchijchakej iwan okimokuitenkej. Oksekejime okixtlajtlatzinijkej iwan okilwijkej:
—Tej kome tiCristo, itla xitlajto (xikadibinaro) akin omitzmaak!

Pedro okijtoj mach kixmati in Jesús
(Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-27)

69Pedro oewatoka kalan kan patio, iwan ijkónkej de tlapalewijkas iawatl omijkuanij inawak iwan okilwij:
—Tej noijki oteinemia iwan Jesús katlej de estado de Galilea.

70Pedro mach okimokuitij, okijtoj:
—Mach nikmati tlana tikijta.

71Pedro yokistiaya ik puertajko, oksé siwatl okitak, iwan okinmilwij katlej ompa oyekaj:
—Yin tlakatl noijki onemia iwan Jesús de pueblo de Nazaret.

72Pedro oksemi mach okimokuitij, iwan asta okijtoj nik in Dios tlachixtok. Okijtoj:
—Mach nikixmati in yon tlakatl.

73Okachitzin satepan, katlej ompa oyekaj omijkuanijkej inawak in Pedro, iwan okilwijkej:
—Ya nele, tej noijki se de yejwan, porke mokaki oksé nik titlapoa.

74Ijkuakón opéj tlawikaltia iwan asta okijtoj nik in Dios tlachixtok mach melawak. Okijtoj:
—Mach nikixmati in yon tlakatl.

Pedro okelnamikke tlan achtoj inawak iwan okilwij:
—Mach nikixmati in yon tlakatl.

San Mateo 26

64 ¿Namejwan ken ankijtaj?
Iwan yejwan okijtojkej:
—¡Tlajtlakolej, moneki ma miki!

66 ¿Namejwan ken ankijtaj?
Iwan yejwan okijtojkej:
—¡Tlajtlakolej, moneki ma miki!

67Ijkuakón okixchijchakej iwan okimokuitenkej. Oksekejime okixtlajtlatzinijkej iwan okilwijkej:
—Tej kome tiCristo, itla xitlajto (xikadibinaro) akin omitzmaak!
in kaxtil, tej ijuakón yotikijtoj ya eyi buelta nik mach tinechixmati.” Iwan Pedro okiske de ompa iwan ochokak sa tektil.

Jesús okiwikakej inawak Pilato (Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

27 Nijkuak otlaneske, nochtin in tlaleykankej tiopixkej inwan tlaleykankej tetajtzitzintin judiojtin, omotlalijkej san se tlajtole kenamij kichiwaskej para kimiktiskej in Jesús. 2Okiwikakej ilpitiw iwan okimaktikilkej in gobernador Poncio Pilato.

Judas omokechpiloto

3Satepan Judas, katlej okitemaktij (okitemaktilij) in Jesús, nijkuak okitak nik in Jesús yokitlajtlakoltijkej para mikis, omoyolpejpenke (omoyolkuepke) de tlan okichij, iwan oyáj okinkuepilito en senpoale iwan majtlakte tomin de plata en tlaleykankej tiopixkej iwan tlaleykankej tetajtzitzintin. 4Iwan okinmilwij:
—Yonitlajtlakoj, porke oniktemaktij yon tlakatl katlej mach itlaj tlajtlakole okichij.

Pero yejwan okilwilkej:
—Tejwan mach totekiw. ¡Ompa tej xikita!

5Ijkuakón Judas okitlamotlak in tomin ijtik in weyi tiopan, okiske, iwan oyáj omokechpiloto.

6In tlaleykankej tiopixkej okololejkej in tomin iwan okijtojkej:
—Mach welis tiktikaliskoj yin tomin ijtik kaja kan motlalia in ofrenda, porke ika okitlaxtlajkej imikilis se tlakatl.

7Iwan satepan omotlalijkej san se tlajtole para ika yon tomin kikowiliskej itlal in Xoktzinchij, para kipiaskej kan kintookaskej in tlakaj katlej mach ompa chanejkej. 8Por yonik yon tlale itoka asta axan, Tlale de Estle.

9Iwan ijkón omochij tolan okijtoj in profeta Jeremíás, nijkuak okijtoj: “Okitilankej (okonankej) en senpoale iwan majtlakte tomin de plata, achón tomin katlej okitemakakej in tlakaj de Israel por Yej. 10Iwan ika yon tomin okikowilijkej itlal en Xoktzinchij, ijkón ken onechnawatij in Señor.”

Pilato okitlatzintokij in Jesús (Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

11Jesús oyeka ixpan gobernador itoka Pilato, iwan yin gobernador okitlajtlanij in Jesús:
—¿Yen tej tiRey de judiojtin?

Jesús okilwij:
—Aján, ijkón ken tej yotikijtoj.

12Iwan maski in tlaleykankej tiopixkej iwan tlaleykankej tetajtzitzintin opéj kistlakawiaj, in Jesús mach itlaj okijtoj. 13Ijkuakón Pilato okilwij:
—¿Amo tikkaki tolan yejwan kijtaj de tej?

14Pero Jesús mach itlaj okinankilij. Iwan Pilato sa otlajtlachixke (omomajmawtij).

Jesús okitemaktikelkej (okitemaktilijkej) para ma kimiktikan (Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38–19:16)

15In gobernador okipiaya kostumbre ke itech ilwitl de pascua kikajkawas se preso, san
katlij yej kitlajtlanilishej in tlakaj.  

16 Ijkuakón otzaktoka telpiloyan se tlakatl katej ik nowian (nian nepa) okitokayomatiaj itoka Barrabás.  
17 Iwan nijkuak omololokej miejej tlakaj, in Pilato okintlajtlanij:  
—¿Katlij yej namejwan nankinekij ma nikkajkawa: yen Barrabás, o noso yen Jesús, katej kinotzaj Cristo?  
18 Porke in Pilato okimomakak kuenta nik in tiopixkej omoxikoayaj, iwan por yonik okitemaktijkej (okitemaktijnej) in Jesús.  
19 Mientras Pilato oewatoka ipan isiya para tlaixkomakas (tlatzonmananas), isiwa otlatitlanke ma kilwitij: “Amo ximokalaki iwan yon tlakatl yolchipawak, porke yin yuak wel onechmajmawtij tlan onikteemikke de yej.”  
20 Pero in tlayekankej tiopixkej iwan tlayekankej tetajtzitzintin okintlatlalwijek in tlakaj para ma kitlajtlanilikan ma kikajkawakan in Barrabás, iwan ma kimiktikan in Jesús.  
21 In gobernador oksemi okinmilwij:  
—¿Katlij yej de yinmej omen ankinekij ma nikkajkawa?  
Iwan yejwan okijtojkej:  
—Xikkajkawa in Barrabás.  
22 Pilato okintlajtlanij:  
—¿Iwan tlan nikchiwas iwan Jesús, katej kinotzaj Cristo?  
Nochtin okiwilijkej:  
—¡Xikmajmasolti itech krus! ¡Ma miki!  
23 Tones in Pilato okinmilwij:  
—Pero, ¿tlan okichij?  
Pero yejwan oksemi otzajtijkej:  
—¡Xikmajmasolti itech krus! ¡Ma miki!

24 Nijkuak in Pilato okitak nik mach itlaj owelia okichiwaya iwan yej okachi oyomoniaj, ijuakón otlanawatij ma kikuitij atl iwan omomajtekij inmixpan nochtin tlakaj, iwan okijtoj:  
—Nej mach nikmati de imikilis in yin tlakatl. Ompa amejwan xikitakan.  
25 Iwan nochtin in tlakaj okijtojkej:  
—¡Yon xitechkawili tejwan iwan topilwan ma yeto tejwan totlajtlakol de imikilis!  
26 Tones in Pilato okikajkaj in Barrabás. Iwan satepan otlanawatij ma kiwitekikan in Jesús, iwan okinmaktij in tlakaj para ma kimajmasoltikan itech krus.  
27 Satepan isoldadojwan in gobernador okiwikakej in Jesús kan palacio, iwan okiyawalojkej nochtin in soldadojtin.  
28 Satepan okixixinijnej (okixipetzojkej), iwan okonakiltijek se tlakemtit weyak chichiltkatililmiktik ken katej konakiaj in reytin.  
29 Okichijkej se korona de witztle iwan okitlalilijek iwan itzontekon. Okitzkiltijkej se vara itech iyekma kej tekiwaj. Iwan omotlankuaketzayaj iyakapan, okipinawijayaj okijtoayaj:  
—¡Viva in Rey de judiojtin!  
30 Iwan okichijchayaj, iwan okikixtilijkej in vara iwan ika okikuawijwitekij.  
31 Satepan de okiwikajkej, okikixtilijkej in tlakemti chichiltkatililmiktik iwan oksemi okonakiltijkej itzotzol. Satepan okiwikakej para kimajmasoltishej itech krus.  

Jesús okimajmasoltijkej itech krus  
(Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)  
32 Nijkuak yoyayaj ipan ojtle, okinamikej se tlakatl de pueblo.
de Cirene itoka Simón. Iwan okitoktijkej ma kimamali ikrus in Jesús.

33 Nijkuak oajsitoj se lugar itoka Gólgota, kijtosneki Mikkatzontekomatl, 34 okimakakej ma koni vino katlej okinelojkej ika se pajtle chichik. Pero nijkuak okiyekoj, mach okinekke okonik.


38 Noijki omen ichtekej okimajmasoltijkej itech krus san sekan iwan Jesús, se ik iyekma iwan oksé ik iopochma. 39 Iwan katlej ik ompa opanaoyayaj otlajtoayaj biero de Yej, iwan okoliniayaj intzontekon 40 okijtoayaj: —¿Amo otikijtoaya nik welini tikxitiniani in weyi tiopan iwan san ika eyi tonale welini oksemi tikewaltiani? Ma tikitakan kiné. Xitemo de itech krus tla melawak tej titeKone de Dios.

41 No ikjón okipinawiayaj in tlayekankej tiopixkej iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, noijki in fariseos iwan tlayekankej tetajztitzintin, okijtoayaj: —Okimakixti oksekimej, pero yej inewian mach weli momakixti. Tla melawak yen Rey de Israel, ma temo de itech krus, para tikneltokasjej nik melawak yen Cristo. 43 Tla okitlalij itlaneltokalis inawak Dios, tonses ma kimakixti in Dios, tla melawak kitlasojtla. Porke Yej okijtoj nik in Yej teKone de Dios.

44 In ichtekej katlej okimajmasoltijkej itech krus iwan Jesús noijki otlajtoayaj biero de Yej.

**Jesús omikke**

*(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)*

45 Ijkuakón itech nochi in tlaltipak otlaltleyuak, desde tlajko tonale asta las tres de tiotlakke. 46 Iwan itech yon ora kej las tres de tiotlakke, Jesús otzajtzik chikawak: —Elí, Elí, ¿lama sabactani? —kijtosneki: Dios mío, Dios mío, ¿tlanik otineckaj noselti?

47 Sekimej katlej ompa oyekaj, okikakej iwan okijtojkej: —Yin tlakatl kinotza in profeta Elías.

48 San niman ijuakón se de yejwan omotlaloj okikuito se esponja, iwan satepan de okisaj ika iayo uvas xokok, okilpij itech se kuawitl iwan okiyaktij para ma koni. 49 Pero oksekimej okijtojkej: —Xikkawa. Ma tikitakan kox witz kimakixti in Elías.

50 Jesús oksemi otzajtzik chikawak, iwan omikke. 51 Iwan san niman ijuakón in kortina de yen weyi tiopan otlajkotzayanke, desde tlakpak asta tlakxitlan. Otlalolinke ikko yin tlaltipak, in temej otlajtlapankej, 52 in mikkakuyoktin otlatlapokej. Iwan miekjej mikkamej omoyolkuikej katlej otlaneltokakej
inawak Dios. 53 Yinmej katlej omoyolkuik in Jesús, iwan okalakej itech weyikan de Jerusalén, katlej tlatoichiwaloj, kan miekej tlakaj okinmitakej.

54 In kapitan iwan katlej iwan oyekaj okitlatokaj in Jesús, nijkuak okitakej otlalolinke iwan nochi tlan otlapanok, sa tektil omomawtijkej iwan okijtojkej:
—Yin tlakatl melawak nik yen iKone in Dios.

55 Ompa oyekaj miekej siwamej okonitokaj de wejka, katlej owalajkej iwan Jesús desde estado de Galilea asta Jerusalén katlej okipalewijkej.

56 Ompa oyeka in María de pueblo de Magdala, iwan María katlej inmaman in Jacobo iwan José, iwan noiji ompa oyeka inmaman katej ipilwan in Zebedeo.

Jesús okitookakej itzik in mikkakuyoktle

(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

57 Nijkuak owalixtlamikke, oejkok se tlakatl de pueblo de Arimatea katlej okimopialiaya, itoka José, iwan katlej nojiki oyeka imomachtijkaw in Jesús. 58 Yon José ojáj okitato in Pilato iwan okitlajtlanilij itlalnakayo in Jesús. Tonses in Pilato otlanawatij ma kimakakan. 59 José okitemowij itlalnakayo in Jesús de itech krus iwan okimiloj ika se sábana chipawak 60 iwan okitlalij itzik imikkakuyok yankuik, katlej okikuyonijkej ikxitlan se tepejxitl. Okitankachoijtiaj se weyi tetl tankachtik para ika okikamatzakke, iwan satepan ojáj. 61 Ompa oyeka in María de pueblo de Magdala iwan oksé María, oewatokaj iyakapan mikkakuyoktle.

In soldadojtin katlej okitlatokaj in mikkakuyoktle

62 Owalmostlatik, satepan de yen tonale nijkuak in judiojtin omotlayektataliayaj para mosewiskej itech wey i tonale, in tlayekankej tiopixkej iwan fariseos, oyajej okitatoj in Pilato 63 iwan okilwjikej:
—Nian otimitzitakej tejwatzin, porke otikelnamikej ke nekaj tekajkayaj, nijkuak ok onemia, okijtoj ke satepan de mikini ipan eyi tonale muyolkuini.

64 Por yonik, xitlanawati ma kitlatokan in mikkakuyoktle asta ma ajsi eyi tonale, amo san kichiwa imomachtijkawan yaskej kikixitiwej de yuak, iwan satepan kijtojinemiskej nik omoyolkuik satepan de omikke. Porke in tlamo, okachi kinkajkayawas in tlakaj iwan amo san ken achtok okinjkaify.

65 Pilato okinmilwij:
—Nian katej nosoldadojwan.

Jesús omoyolkuik

(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

28 Nijkuak yopanok in weyi tonale, iwan
yotlanestwalaya de yen yakinika tonale de yen samana, María de pueblo de Magdala, iwan oksé María, oyajkej okitatoj in mikkakuyoktle. 2Iwan san niman ijuakón owaltlalolinke, porke se iángel in Señor owaltemok de ilwikak iwan owalaj kan kajki in mikkakuyoktle, okijkuanij in tetl katlej ika okamatzaktoka iwan ipan omotlalij. 3In ángel opetlania kej se tlapetlanistle, iwan itzotzol oyeka istak kej mixtle katlej sa tekitl istak. 4In soldadojtin nijkuak okitakej sa tekitl opapatlakakej (obibiokakej) de nemajmawtle, iwan omokajkej kej mikkamej. 5Ijuakón in ángel okinmilwij in siwamej:

—Amo ximomawtikan. Nej nikmati nik ankitemoaj in Jesús, katlej okimajmasoltijkej itech krus. 6Mach nian kajki, porke in Yej yomoyolkuik, ijkón ken Yej okijtoj. Xiwikikan xikitakij kan aniktlatlalijkej. 7Iwan xiwian totoka iwan xixinmilwikan imomachtijkej in Yej yomoyolkuik de itech imikilis. Iwan Yej tlayekanas yas para Galilea iwan namejwan ompa ankitajsískej. Yen yin tlan omonekia namechilwiani.

8Ijuakón in siwamej okiskej de kan mikkakuyoktle iwan oyajkej totoka ika miek nemajmawtle iwan ika miek pakilistle. Omotlalojkej okinmatiltijoj imomachtijkej in Jesús. 9Pero, Jesús okinnamikke ipan ojtle iwan okintlapaloj. Tonses in siwamej omijkuanijkej inawak Jesús, okimetznapalojkej iwan okiweyikixtijkej. 10Jesús okinmilwij:

—Amo ximomawtikan. Xiwian xixinmilwitij nokniwan ma wian para Galilea, iwan ompa nechitajsís.

In soldadojtin okintlaxtlawijkej para otlakajkayajkej

11Mientras in siwamej oyajkej kan oyekaj in momachtijkej, sekimej soldadojtin katlej okitlatokaj in mikkakuyoktle oyajkej itech weyikan de Jerusalén okinmatiltitoj in tlayekankej tiopixkej nochi tlan otlapanok. 12Yonmej tlayekankej tiopixkej oyajkej omotlapowitoj inwan tlayekankej tetajtitzintintin, iwan satepan de omotlalalijej san se tlajtole, okinmakakej miek tomin in soldadojtin, 13iwan okinmilwijkej:

—Namejwan xikijtikan ke imomachtijkej kaw oytajkej de yuak okichtekitoj itlalnakayó, mientras namejwan ankochtokaj. 14Iwan tla in gobernador kimatis ke ankochtokaj iwan kualanis, tejwan iwan timotlapowiskej para amitlaj ma amechilwi.

15Tonses in soldadojtin okitlankej in tomin iwan okichijkej ijkón ken okinmilwijkej. Iwan asta axan ijkón kineltokaj in judiojtin.

Jesús okinnajnawatijtewak imomachtijkej

(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

16In majtlaktin iwan se momachtijkej oyajkej para Galilea, ipan se tepetl kan Jesús okinmilwij ompa motaskej. 17Iwan nijkuak okitakej in Jesús okiweyikixtijkej. Maski sekimej mach okineltokayaj kox yen Jesús. 18Jesús omijkuanij inawak iwan okinmilwij:
—NoPapan Dios onechmakak nochi tekiwajkayotl para ma nitlanawati ompa ilwikak iwan ixko yin tlaltikpak. 19 Por yonik, xiwian iwan xikinmachtikan nochtin in tlakaj de ixko yin tlaltikpak para ma yekan nomomachtijkawan. Iwan xikinkuateekikan ika itoka noPapan, ika itoka iKone, iwan ika itoka in Espíritu Santo. 20 Iwan xikinmachtikan ma kichiwakan nochi tlan Nej yonamechnawatij. Iwan xikelnamiktokan nik in Nej amowan nietos nochi tonale, asta ijkuaik tlamis in tlaltikpak. Ijkón ma yeto.
SAN MARCOS OKIJKUILOJ YIN KUALE TLAJTOLE DE JESUCRISTO

In Juan Tlakuateekij otlamachtij kan tlawaki
(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

1 Ijkín nik opéj in kuale tlajtole katlej temakixtia de Jesucristo iKone in toTajtzin Dios.
2 In profeta Isaías ya wejkawitl ijkín okijkuiloj:
   Niktitlani notlatematiltij moyakapan,
   ma mitzyektlalili in ojtle.
3 Se tlajtole mokaki tetzajtzilia kan tlawaki kijta:
   “Xikyektlalikan iwan xikmelawakan iojwi in Señor.”
4 Se tonale in Juan Tlakuateekij oyeka kan tlawaki okinkuateekijtoka in tlakaj, okinmilwiya ma moyolkuepakan inawak toTajtzin Dios para ma kintlapojpolwi de intlajtlakol iwan ijkón welis mokuateekiskej.
5 Nochtin de yen estado de Judea, iwan nochtin de yen weyikan de Jerusalén, owalayaj okiwalkakiaj iwan okimokuitiayaj intlajtlakol. Juan okinkuateekiya ijtik in weyatl Jordán.
6 Itztotzol in Juan oyeka de itzojmio kameyo iwan omotlajkoilpiaya ika se kuetlaxtle, iwan okinkuaya chapulimej (xolinmej) iwan okikuaya nektle.
7 Iwan Juan otetlapowiaya ijkín:
   —Nokuitlapan witz se katlej nechpanawilia, porke okachi weyikistok (weyititok) ke nej, iwan mach notech powi nion para nimotoolos nikaktotomas. 8 Nej onamechkuateekij ika atl pero Yej amechkuateekis ika Espíritu Santo.

Juan okikuateekij in Jesús
(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)

9 Itech yonmej tonaltin, Jesús owalaj de itech ipueblo Nazaret de estado de Galilea, iwan Juan okikuateekij in Jesús ijtik in weyatl Jordán. 10 Nijkuak Jesús owalmej de ijtik atl, ijuakón okitak in ilwikak otlapowik iwan in Espíritu Santo owaltemok ipan Jesús kej se paloma. 11 Iwan omokakke se tlajtole de ilwikak. Okijtoj:
   ―Tej tinotlasojKone, iwan sa tekitl nipaki monawak.

In Amo Kuale Tlakatl okinekia kitlajtlakolmayawini in Jesús
(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)

12 Ijuakón in Espíritu Santo okiwikak in Jesús kan tlawaki.
Ompa omokaj omenpoale tonale, oyeka innowak yokamej tekuanimej. Iwan ompa in Satanás okinekia kitlajtlakolmayawini in Jesús, pero satepan owalałkej in angelestin iwan yejwan okimonekuitlawijkej in Jesús.

Jesús opéj tekipanoa itech estado de Galilea

(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)

Satepan de okitzakej in Juan ijtik telpiloyan, Jesús oyáj Galilea okitematiltito in kuale tlajtote katej temakixtia de kenik in Dios tlanañatia. 15 Okijtoaya:
—Yoajsiko in tonale para Dios tlanañatites amotech. Ximoyolquetapakan inawak Dios iwan xikneltokakan in kuale tlajtole katej temakixtia.

Jesús okinnatzke nawi michmajkej

(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)

Jesús opanotiaya itempan lago de Galilea iwan ompa okinmitak in Simón iwan Andrés katej iknimej, okintlamotlajtakoj inmichmatlawan ijtik atl porke yejwan oyekaj michmajkej. 17 Jesús okinmilwij:
—Namejwan anmichmajkej. Pero axan xwikikan nonawak, para ankintlapowiskej in tlakaj de notlajtol para ma momakixtikan kej yeskia ankinkitkiskej michimej.

18 San niman okinkajtejkej inmichmatlawan iwan oyajkej iwan Jesús.

19 Jesús oyáj ok achičzin tlayakapan, iwan okinmitak in Jacobo iwan Juan katej iknimej, itelpokawan Zebedeo, oyekaj ijtik se barko okineyektlalijtakoj inmichmatlawan. 20 Jesús san niman okinnottke, iwan yejwan kiné okikajtejkej intaj Zebedeo ijtik barko iwan itekipanojkawan, iwan yejwan oyajkej iwan Jesús.

Jesús okipajtij se tlakatl katej okipiaya se ejekatl mach kuale

(Lc. 4:31-37)

21 Jesús oajsito itech pueblo de Capernaum, iwan itech se sábado, nijkuak weyí tonale, Jesús okalakke itech se tiopan de yen judiojtin iwan opéj kinmachtia. 22 In tlakaj sa otlajtlachiayay (omomajmawtiayay) de kenik okinmachtia, porke Yej okinmachtia ika chikawak tlanañatilte iwan amo ken otlamachtiaj in tlamañachijkej de itlanawatile in Moisés. 23 Itech yon tiopan oyek a se tlakatl katej okipiaya se ejekatl mach kuale, iwan okualankatzajtzik. 24 Okijtoj:
—¿Tlan tikneki towan, Jesús de Nazaret? ¿Otiwalaj otechxixiniko? Nej nikmati akin Tej, Tej tiyolchipawkaKone in Dios.

25 Jesús okajwak in ejekatl mach kuale, iwan okilwij:
—¡Xiktzakua moten, iwan xikisa de itech yin tlakatl!

26 In ejekatl mach kuale okitoktij in tlakatl ma mimiki chikawak, iwan okiske de itech. 27 Nochtin omomawtijkej iwan omotlajtlaniayaj: ¡Tlanon kijtosneki yin? ¡Tlamachtia ika se tlamantle yankuik iwan ika chikawak tlanañatilte! Asta yen ekajamej mach kualtin kinnawatia iwa kitlakitaj.

28 Iwan totoka omomatke tlan Jesús okichiwaya itech nochi in estado de Galilea.
Jesús okipajtij imonan Simón Pedro
(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)

29Nijkuak okiskej de itech yon tiopan, Jesús, Jacobo iwan Juan, oyajkej ichan Simón iwan nojiki ichan Andrés. 30Imonan Simón owetoka ika miek toniton. Jesús okilwijkej mokokoa imonan Simón. 31Iwan Yej omijkuanij inawak, okimakitzkij iwan okewaltij. Iwan ijkuañón san niman okiske in toniton iwan opéj kintlamaka.

Jesús okipajtij miekej kokoxkej
(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)

32Nijkuak opoliwito in tononan iwan otlatleyuak, okinwikilijkej in Jesús nochtin kokoxkej, iwan katlej okipaiaj ejekamej mach kualtin. 33Iwan nochtin tlakaj de yon pueblo omololokej kaltempan. Jesús okinsewij (okipajtij) de nochti kokolistle, iwan okinkixtij miekej demoniojtin pero mach okinkawilij ma tlajtokan porke yejwan okixmatiaj in Jesús.

Jesús okitematiltij in kuale tlajtole katlej temakixtia ik nowian estado de Galilea
(Lc. 4:42-44)

35San kualkan ok otlatleyuatoka, Jesús omejke iwan okiske, iwan oyajé se lado kan yetos san Yej iselti para motiotzatjitilis. 36Simón iwan oksekiej katlej iwan oyekaj, oyajkej okitemotoj in Jesús.

37Nijkuak okajsikej okilwijkej:
—Nochtin mitztemoa.
38Iwan Yej okinnankilij:
—Ma tiwian intech oksekiej pueblojtin katlej serka, para

nixinmatiltis in kuale tlajtole porke por yonik oniwalaj.
39Ijkón Jesús onenke itech nochi in estado de Galilea okintlapowij de yen kuale tlajtole iwan okinkixtij in demoniojtin.

Jesús okipajtij se tlakatl katlej opalania inakayo
(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)

40Se tlakatl katlej opalania inakayo omijkuanij inawak Jesús, omotlankuaketze iwan okilwij: —Tla tikmonekiltis, tiwelis tinechpajtis.
41Jesús okiknomaj, okitlalij ima ipan yon tlakatl iwan okilwij:
—Aján, nikneki. Axan san niman xipajtij.
42San niman okiske ikokolis iwan omokaj chipawak. 43Jesús okimakaj san niman, iwan okinajnawatij okilwij:
44—Xikkaki, iwan amakaj xiktlapowi, san xiwia inawak in tiopixke, iwan xiktemaka moofreda tlan Moisés otlanawatij ma motemaka para ijkón nochtin ma kimatikan nik in Dios yomitzajtij de mokokolis. Pero nijkuak in tlakatl oyáj, opéj nochtin kintlapowia de kenik opajtik. Por yonik in Jesús mach ok owelia okalakia itech pueblojtin, okalakia san ichtaka. Iwan omokawaya kalan kan amakaj chanti, pero in tlakaj owaalaj de nochtin pueblojtin okiwalitayaj.

Jesús okipajtij se tlakatl katlej owijwilantik (otemetlatik)
(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)

Kanaj keski tonale satepan,
Jesús oksemi omokuepke para
Capernaum. In tlakaj okimatkej nik in Yej oyeka itech se kale. 2 Omololojkej miekej tlakaj, iwan mach ok oakej kalijtik iwan miekej omokajkej kaltempan, iwan Yej okinmatiltiaya in kuale tlajtole. 3 Ijkuakón owalajkej nawin tlakaj kan Jesús oyeka, okualwikiliayaj se tlakatli katej owijwilantik. 4 Komo sa tekitl miekej tlakaj oyekaj, mach owellik okikalakijkej kalijtik. Ijkuakón in kale okikuatlapojkej iwan ik ompa okitemowijkej ika noch iatlapech. 5 Nijkuak Jesús okitak intlaneltokalis, ijkuakón okilwij in kokoxke: —Nokone, nimitztlapojpolwia de noch i motlajtlakol.


Ijkuakón okilwij in tlakatl katej owijwilantik:
11—Tej nimitzilwia, ximewa, xikajkokui motlakepeh iwan xiwia mokalijtik.

12 San niman in kokoxke omejke, okajkokke itlapech iwan oyáj. Nochtin katlej okitakej sa otlaajtlachixkej (omomajmawtijkej) iwan okiweyikixtijkej in toTajtzin Dios, iwan okiijtojkej: —¡Mach semi otkitayaj yin tlamantle!

Jesús okinotzke in Leví
(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

13 Jesús oksemi oyáj itempan lago de Galilea, miekej tlakaj omololojkej ompa iwan okinmachti. 14 Oyáj okachi tlayakapan iwan okitak in Leví, ielpoch in Alfeo, oewatoka kan yej kololoa impuestos. Jesús okilwij:
—Xiwiki nowan.
Leví omoketzke iwan okiwikak.

15 Jesús oyáj otlakuato ichan Leví. Miekej katej tlakobararoaj ika impuestos iwan sekimej tlajtlakolejkej, noijki oyajkej, iwan omotlalijkej iwan Jesús iwan imomachtijkawan. 16 In fariseos iwan katlej tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, okitakej in Jesús otlakuajtoka inwan katlej tlakobaroaj ika impuestos iwan tlajtlakolejkej, iwan okintlajtlanijkej imomachtijkawan:
—¿Tlanik in Jesús tlakua iwan koni inwan tlakaj tlajtlakolejkej iwan katej tlakobaroaj ika impuestos?

17 Jesús oinkakke iwan okinmilwij:
—In tlakaj katej mach mokokoaj mach intech moneki tepajtij. Nej mach oniwalaj oinkinnotzako katej yolchipawakej, onikinnotzako katej tlajtlakolejkej para ma moyolkuepakan inawak Dios.
Otlajtlankej tlanik sekimej mosawaj
iwán sekimej mach mosawaj
(ayunaroaj)
(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)

18 Imomachtijkawan in Juan iwan
fariseos mach otlakuayaj porke
omomatokaj omosawayaj. Sekimej
owalajkej kan Jesús oyeka iwan
okilwijkej:
—¿Tlanik imomachtijkawan
in Juan iwan fariseos mosawaj
iwán momomachtijkawan mach
mosawaj?

19 Jesús okinmilwijn:
—Katlej iinbitadoswan in novio
mach kinekiskej mosawaskej
nijkuak yej monamiktijtok, nijkuak
ok ilwichijtoskej iwan novio mach
welis mosawaskej. Porke ajsis
tonale nijkuak in novio mach
ok inwan yetos, iwan ijuakón
welis mosawaskej. 

20 Mach akaj
kiyektlalia se tzotzole katlej ya
tlajtlantok iwan kitilichoa ika se
pedaso tzotzole yankuik, porke
in tzotzole yankuik mololoa iwan
kitzayana in tzotzole katlej ya
tlajtlantok, iwan okachi tzayani.

21 Mach akaj kitlalia vino yankuik
ijtik kulambre katlej ya tlajtlanjkot. In
vino yankuik kitzomonia in
culambre katlej ya tlajtlanjkot, iwan
nokiwi in vino inwan kulambre
ijtlakawi. In vino yankuik moneki
motlalís ijtik in kulambre yankuik.

In Señor iaxka in weyi tonale
(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

23 Se tonale Jesús onejnentiaya
kan toktok trigo meroj nijkuak
wéyi tonale. Nijkuak ik ompa
opanotiayaj imomachtijkawan
opéj kitekij in trigo. 

In fariseos
oktlajtlanijkej in Jesús:
—Xikita, ¿tlanik in yejwan
kichiwaj tlan itlanawatil in Moisés
kijta amo se ma kichiwa itech weyi
tonale?

25 Iwan Yej okinmilwijn:
—¿Amo ańkileraoj tlan okichij
in rey David nijkuak yej iwan
ikompañerswan otiójskijkej?

26 David okalakke ikalijtik in
Dios iwan okikuaj in pan katlej
tlaciohiwaloj, nijkuak Abiatar
oyeka weyi tiopixke. In tlanawatile
de Moisés kijta nik san yen
tiopixkej welis kikuaskej in pan,
pero in David okikuaj iwan asta
okinmajmakak ikompañeroswan.

27 Noijsi in Jesús okinmilwijn:
—Dios achtój okinchij in tlakaj,
iwan satepan okichij in weyi tonale
para kinpalewis in tlakaj. Pero Dios
mach okichij in weyi tonale para
ma kinnawati in tlakaj. Pero Dios
mach okichij in weyi tonale para
ma kinnawati in tlakaj. Pero Dios
mach okichij in weyi tonale para
ma kinnawati in tlakaj.

28 Por yonik, Nej katlej onimochij nítlakatl, Nej
nkpia de níkijtos tlanon kuale se
kichiwas nijkuak weyi tonale.

Jesús okipajtij se tlakatl katlej
omawakke
(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)

3 Jesús oksemi oyáj itech se
tiopan iwan ompa okitak
se tlakatl katlej owakke se ima.

2 Sekimej fariseos moxikoanimej,
onitokaj in Jesús kos kipajtis yon
tlakatl itech weyi tonale para ika
welis kitilwiskej in Jesús. 

3 Ijuakón
Jesús okilwijn in tlakatl katlej
owakke ima:
—Ximoketza tlayakapan.

4 Tonses, Jesús okintlajtlanij in
fariseos:
¿Tlan kijta itlanawatil in Moisés, kipia de mochiwas tlan kuale itech weyi tonale, o noso mochiwas tlan mach kuale? ¿Moneki se kipalewis in tlakatl itech inemilis o noso se kixpolos?

Pero yejwan mach ok itlaj okijtojkej. Jesús okintlatak in fariseos iwan okualanke, iwan omoyolkokoj porke sa tekitl yoltlakuawakej. Ijkuakón okilwij in kokoxke:

—Xikmelawa moma.

In kokoxke okimelaj ima iwan san niman ijuakón opajtik. In fariseos okispej okotlatlalwitoj inwan itekipanojkawan Herodes, para kitemoskej kenik welis kimiktiskej in Jesús.

Jesús otlapajtij inakastlan lago de Galilea


—¿Tej titeKone de Dios?

Pero Yej okinmajwak chikawak iwan okinmilwij mach itlaj ma kijtokan de Yej.

Jesús okinpejpenke majtlaktle iwan ome itlatitlanilwan

(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)


Jesús kipia poder de toTajtzin Dios

(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

Satepan Jesús oyáj itech se kale. Oksemio omololojkej miekej tlakaj, por yonik Yej iwan imomachtijkawan asta mach ok oweliaj oyektlakuayaj.
Nijkuak okimatkej ifamiliakeswan in Jesús, oyajkej okinotzatoj, yejwan okimolwiayaj yokuatlapoloz.

Sekimej tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés owalajkej de weyikan de Jerusalén. Iwan yejwan okijtojkej:
—Yin Jesús kipia se ejekatl mach kuale itoka Beelzebú, katlej tlayekanke demonio, yen Beelzebú okimakak ipoder para ma kinkixti ejekamej mach kualtin.

Jesús okinnonzke iwan okintlapowij ika ejemplos. Okinmilwij:
—¿Kenik welis in Satanás kikixtis in Satanás?

Se país mach welis motlajkoxelos porke mach ok welis monawatis. Tla se familia tlaqjoxelitos nojki mach welis san sekan chantítoskej. Tla Satanás momagas inewian iwan motlajkoxelos, tonses mach ok yetos, sino san niman pojpoliwis.

Se ichtekke mach welis kalakis ichan se tlakatl katlej chikawak para kitlachtekis. Sino achtoj moneki kijiltis iwan ijkuakón welis kitlachtekis.

Ipan melajka namechilwia, nochtin katlej kichiwaj tlajtakole iwan tlajtoaj biero, Dios welis kintlapojpolwis. Pero tla akaj tlajtoaj biero de yen Espíritu Santo, Dios mach keman kintlapojpolwis, sino yetos tlajtakole para iktlanke (ik tlami).

Jesús ijkón okinmilwij, porke yejwan okijtojkej ke Yej kipia se ejekatl mach kuale.

Imaman iwan ikníwan Jesús
(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

Ijkuakón oejkokej imaman iwan ikníwan in Jesús pero omokajkej kalan. Katlej ompa oyekaj kalan okinmilwijkej ma konnotzakan in Jesús. In tlakaj katlej oewatokaj iwan okiyawalojtokaj in Jesús, okilwijkej:
—Momaman iwan mokniwan mitztemoaj.

Yej okinnankilij:
—¿Akin nomaman iwan akin nokniwan?

Okintlatak katlej ompa okiyawalojtokaj iwan okijtoj:
—Yinmej yejwan nomaman iwan yejwan nokniwan.

Nochtin katlej kichiwaj tlan Dios kineki, yen yon nokni tlakatl, yen yon nokni siwatl iwan yen yon nomaman.

Ejemplo de se tlakatl tlatoookak
(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)

Jesús oksemi opéj tlamachtia inakastlan lago de Galilea. Sa tektil miekej tlakaj omololojkej inawak, iwan okachi kuale otlejkok itech se barko katlej oyeka tlatentle ijtik atl iwan ompa ipan omotlalij.

In tlakaj oyekaj itempan atl. Okinmachtij de miek tlamantle iwan okintlapowij ika ejemplos para ma kimomakakan kuenta.

31—Ijkuakón oejkokej imaman iwan ikníwan in Jesús pero omokajkej

Imanan iwan ikníwan Jesús
(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

31—Ijkuakón oejkokej imaman iwan ikníwan in Jesús pero omokajkej

San Marcos 3, 4
miek yon xiwitl, iwan tlatoktle mach semi omoskaltij porke oxiwmikke iwan mach otlakke. 8 Oksekin owetzke kan kuale tlale, okiske iwan otlakke miek. Sekin semiya okitemakak senpoale iwan majtlaktle itliolo san de se semiya, iwan oksekin okitemakak eyinpoale itliolo iwan oksekin asta se siento itliolo.

9 Iwan okinmilwij:
—Tla ankinekij ankimomakaskej kuenta, xikkakakan.

\[ \text{Jesús okitlajtlanijkej tlanik tlamachtia ika ejemplos} \]
\[ (Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10) \]

10 Nijkuak omokaj sa yen Jesús, in majtlaktle iwan omen iwan kanaj keskimej oksekimej, ijkuakón okitlajtlanijkej in Jesús tlan kijtosneki in ejemplo de yen tlatoookak. 11 Yej okinmilwij:
—Namejwan Dios yoamechkawilij xikmatikan tlan oyeka tlatitok de kenik in Dios tlanawatia. Oksekimej katlej mach ya kimatij, se kinmatiltia ika ejemplos. 12 Para ijkón, maski ma kitakan, mach ma kimomakakan kuenta tlan kitaj. Iwan maski ma kikakikan, mach ma kimatikan tlanon kijtosneki tlan kikakij. Iwan ijkón yejwan mach moyolkuepaskej, iwan Dios mach kintlapojpolwis de intlajtlakol.

\[ \text{Jesús okintomilij in ejemplo de yen tlatoookak} \]
\[ (Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15) \]

13 Jesús okinmilwij:
—Tla amo ankimomakaj kuenta yin ejemplo, tonses čkenik welis ankimomakaskej kuenta de yen oksekimej ejemplos? 14 Tlan omotoookak yon kej yeskia yen itlajtol in Dios. 15 In semiya katlej owetzke ipan ojtle yon kej yeskia yejwan katlej kikakij in tlajtole, pero san niman ejko in Satanás iwan kikixtia in tlajtole katlej omotoookak ipan inyolo. 16 In semiya katlej owetzke ijtik teyoj, yon ken se tlakatl katlej kiresibiroa itlajtol in toTajtzin Dios ika pakilistle nijkuak kikaki. 17 Pero mach wejkatlan monelwayotia iwan san niman nelwayowaki ipan iyolo. Pewa trabajojpanoa iwan pewa kitlatalochtiaj por yen itlajtol in toTajtzin Dios, walmosotlawa iwan kikawa in Dios. 18 In semiya katlej owetzke itzalko in bierojxiwitl, yon ken sekimej katlej kikakij in tlajtole, 19 pero sa tekitol tlanemiliaj itech tlamantin de yen nemilistle, kawiliaj ma moskalti in bierojxiwitl ipan inyolo. Kinekij kipiaskej miek tomin iwan kinekij kipiaskej miek tlamante, yon ken bierojxiwitl katlej mach kikawilia ma tlaki in tlatoookle de yen itlajtol in Dios ipan inyolo. 20 In semiya katlej omotoookak kan kuale tlale, yon ken tlakaj katlej melawak kikakij itlajtol in Dios iwan kiresibiroaj ipan inyolo. Yonmej tlakaj katej ken semiya katlej kitemakaj senpoale iwan majtlaktle intliolo san de se semiya, iwan sekimej kitemakaj eyinpoale intliolo, iwan sekimej kitemakaj asta se siento intliolo.

\[ \text{Ejemplo de se tlanextle} \]
\[ (Lc. 8:16-18) \]

21 Jesús okinmilwij:
—Mach akaj kitlalia se tlaxintle itlampa se chikiwitl o noso itlampa se tlapechtle. Sino motlalia ajkopan para ma tlawi. 22Nochi katlej amo momati kipia por momatis, iwan nochi katlej kajki tlaltok kipia por nesis. 23Tla ankinetkij ankimomakaskej kuenta, xikkakikan.

**24** Jesús okinmilwij:
—Moneki kuale xikkakikan tlan ankikakij. Ijkón ken tlan namejwan ankitemakaskej, Dios no ijkón amechmakas iwan amechmakas asta okachi. 25Porke akín kinekis moskaltis okachi itech itlajtol in Dios, moskaltis okachi. Iwan katlej amo kinekis, kipolos asta tlan ya kimati.

**Ejemplo de se semiya katlej moskaltia wejkapan**

26 Jesús okijtoj:
—Namechilwis se ejemplo para xikmatikan kenik in Dios tlanawatia: se tlakatl otlattookak itlalaj. 27Tla kochis nochi yuale iwan tla mewas o noso amo mewas nochi kualkan, in tlatoxte moskaltijiwi, pero yej mach kimati kenik moskaltia, 28inesiin in tlalitlakiltia in tlatoxte, achtot kisa iwan moxiwyotia iwan satepan miawati, xiloti iwan motliolotia. 29Iwan nijkuak walchikawa, in tlakatl kipixka porke yokualtik.

**Ejemplo de iyolo in mostaza katlej okachi tzikitzin ke iyolo in miltomatl**

(Mt. 13:31-32, 34-35; Lc. 13:18-19)

30Satepan Jesús okinmilwij:
—¿Tlan ika welis namechilwis para okachi xikmomakakan kuenta? O noso, ¿tlan ejemplo welis namechilwis para okachi xikmomakakan kuenta? 31Yon ken iyolo mostaza, katlej okachi tzikitzin de miek oksekin semiya. 32Pero nijkuak se kitooka, kisa iwan moskaltia okachi weyi de nochi namotlatok. Momamayotia iwan totoj ezastitej asta itech motepajsoluetaij.

33 Jesús okintlapowij ika miek ejemplos asta kan okimomakayaj kuenta in tlakaj. 34Pero nijkuak oyeka san Yej iwan imomachtijkawan, okinyekilwiaya para ma kimomakakan kuenta.

**Jesús okiketzaltij in ejekatl iwan atl**

(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)

35Itech yon tonale nijkuak otleyuak, Jesús okinmilwij imomachtijkawan:
—Ma tipanokan oksé lado.
36Tonses, imomachtijkawan okinkajtejek in tlakaj katlej ompa inwan oyekan iwan okiwikakej in Jesús itech se barko katlej itech yoyeka. Oksekiwiyej barkoijni noijki no oyajkej. 37Satepan owalaj se ejekatl chikawak iwan atl opéj motlamotla ipan barko iwan opéj atemi. 38Jesús okochtoka tlakuitlapan ipan se ikpale. Iwan okijxitijkej okilwijek:
—¡Tlamachtij! ¿Amo tikmomaka kuenta nik tiapolakij?
39Yej owalmej iwan okajwak in ejekatl iwan okilwij in atl:
—¡Ximoketza! ¡San xieto! San niman in ejekatl omotekzke iwan atl sa omokaj. 40Jesús okinmilwij imomachtijkawan:
—¿Tlanik wel anmomawtiaj? ¿Ayamo antlanetokaj inawak Dios?
Yejwan sa tekitl omomawtijkej iwan okimolwijkej entre yejwan: —¿Akin Yin tlakatl, porke asta yen ejekatl iwan atl kitlakitaj?

Jesús okinkixtij ejekamej mach kualtin de itech se tlakatl
(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

Jesús iwan imomachtijkawan oajsitoj oksé lado de yen lago asta ipan intlal in gadarenostlakaj. 2 Nijkuak Jesús otemok de itech barko, san niman ijuakón se tlakatl omijkuanij inawak Jesús. Yon tlakatl ochantia ijtk mikkakuyoktín iwan okipiaya se ejekatl mach kuale. 3 Mach akaj owelia okilpiya nion por ika kadena. 4 Miek buelta okimajilpiayaj iwan okimetzijilpiayaj (okikxijilpiayaj) ika kadena, pero yej omokotonaya. Mach akaj owelia okitlania. 5 Tonayan iwan yuak, onemia kan teyoj iwan ijtk kuyoktín kan okinkalakiayaj mikkamej. Otzajtztinemia iwan omotejtekia ika tetl. 6 Nijkuak yon tlakatl okitak in Jesús desde wejka, omotlaloj iwan omotlankuaketze iyakapan. 7 Iwan otzajtzik chikawak:
—¿Tlan tikneki nowan, Jesús, iKone in Dios Weyikistok (Weyititok)? iNimitztlatlawtia ika itoka in Dios amo xinechtitlani ijtk tliko!

8 Jesús okilwij:
—¡Tej ejekatl mach tikuale, xikisa de itech yin tlakatl!

9 Iwan Jesús okitlajtlanij:
—¿Tlan motoka?
Yej okilwij:
—Notoka miek porke timiekej.

10 In ejekamej mach kualtin omotlatlawtijkej amo ma kintitlani wejka de itech yon región.
11 Iwom omotlej ejekamej okitlazitlajtikondek xikisa de itech yon región.
12 Iwan ejekamej mach kualtin okitlatlawtijkej, okilwijkej:
—Xitechkawili ma tikalakikan intech nekatej pitzomej.

13 Jesús okinkawilij kiné, iwan in ejekamej mach kualtin okiskej de itech in tlakatl iwan okalakej intech yonmej pitzomej, iwan yonmej pitzomej okikistewakej iwan omotepejxiwitoj ijtk atl iwan ompa omoatlanwijkej iwan omikkej. Oyekaj kej ome mil pitzomej.

14 Katlej okinmile nekuitlawiayaj in pitzomej omotlalojkej oyajkej itech pueblo iwan itech tlalmej, otetlapowitoj de tlan otlamochij. Miekjej omololokej iwan okitakoj tlan otlamochij. 15 Nijkuak oajsikoj kan oyeka in Jesús, okitej en tlakatl katlej okinpiya ejekamej mach kualtin, ewatok iwan ya tzotzoltitok iwan ya kipia kuale itlalnamikilis. In tlakaj omomawtijkej. 16 In tlakaj katlej okitakej tlan otlamochij otetlapowijkej de tlan otlapanok de yen tlakatl iwan de yen pitzomej. 17 Ijkuakón okitlatlawtijkej in Jesús ma wia de ompa.

18 Jesús otlejkok itech se barko. In tlakatl katlej okinpiya en ejekamej mach kualtin, okitlatlawtij in Jesús ma kiwika. 19 Pero en Jesús mach okawilij, iwan okilwij:
—Xiwia mochan kan katej mofamiliaweswan, iwan xikinmaka kuentin in wejweyin tlamentin tlan Dios okinchi por tej, iwan kenik in Señor omitziknomaj.
20 In tlakatl oyáj, iwan opéj tetlapowia itech nekaj región kan oyekaj majtlakte pueblojtin kan kitokaxtiaj Decápolis, ompa opéj kintlapowia nochtin tlakaj tlan Jesús okichij por yej, iwan nochtin sa otlajtachiyaj (omomajmawtiyaj).

In siwatl katlej okitzotzolkitzkij in Jesús iwan opajtik
(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

21 Jesús oksemi opanok oksé lado de yen lago itech barko, iwan miekej tlakaj omijkuanijkej inawak inakastlan lago. 22 Satepan se tlakatl itoka Jairo, katlej oyeka se de yen tlayekankej de itech intiopan in judiojtin de yon lugar, nijkuak okitak in Jesús, omijkuanij iwan omotlankuaketzke iyakapan.

23 Iwan okitlatlawtij:
—Nochpoch ya ixpolitok. Xiwia nochan iwan xiktlaí moma ipan nochpoch para ma pajti.

24 Jesús oyáj, iwan miekej tlakaj noijki oyajkej asta sa okipajpatzmiktiyaj.


28 Okimolwiaya: “Tla siera nájsis niktlakenkitzkis, welis nipajtis.” 29 San niman nijkuak okitzotzolkitzkij omoketzke iestlapowilis iwan san niman okimachilij opajtik. 30 Jesús totoka okimomakak kuenta ke ika ipoder okipajtij akaj. Omokuepke ik tlakuitlapan iwan okinmilwijn in tlakaj katlej Iwan oyayaj:
—¿Akin okikitzkij notlaken?
31 Imomachtijkawan okilwijkej:
—Tikita miekej tlakaj townan witzej asta sa techpajpatzmiktjitiwitzej. ¿Tlanik titlajtlani? “¿Akin okikitzkij notlaken?”

32 Jesús okintlatak nochtin tlakaj para kitas akin ikpon okichij. 33 In siwatl omomajmawtij iwan opapatlakak (obibiokak) porke okimomakak kuenta tlan yotlamochij itech. Omijkuanij, omotlankuaketzketzke iyakapan Jesús iwan okimakak kuenta de yen tlan omochiwaya. 34 Iwan Jesús okilwij:
—Nokone, motlaneltokalis omitzpajtij. Xiwia ika pakilistle, yotisewik de mokokolis.

Jesús okiyolitij ichpoch in tlayekanke Jairo

35 Nijkuak ok otlapojtika in Jesús, sekimej tlakaj owalajkej de ichan Jairo iwan okilwijkej:
—Mochpoch yomikke, ayakmo xikkuejsokan in Tlamachtij.

36 Jesús okikakke iwan okilwij in Jairo:
—Amo ximomawti, tej sanwel xiktlaí motlaneltokalis nonawak.

37 Jesús mach okinekke ma wia akaj Iwan, san yen Pedro, iwan omen iknimej katlej intoka Jacobo iwan Juan. 38 Oajsitoj ichan Jairo iwan okinmitajsikej motlatlaloaj in tlakaj, moyolkokoaj iwan kuawtzajt zij. 39 Jesús omijkuanij iwan okintlajtlanij:
—¿Tlanik wel ankuawtzajtzij iwan anchokaj? Yin ichpochtle mach ya miki, yej kochi.

40 In tlakaj okiwewetzkilijkej in Jesús, pero Yej okinkixtij nochtin de ompa kalijtik. Ijkuakón okinnotzke in tetajmej de yen ichpochtle, iwan eyin imomachtijkawan, iwan okalajej kalijtik kan oyeka yon ichpochtle. 41 Okimakitzkij yon ichpochtle iwan okilwij:
—Talita, kum —kijtosneki: Ichpochtle, Nej nimitzilwia, ximewa.

42 San niman yon ichpochtle katlej okipiaya majtlakte iwan ome xiwitl, omejke iwan opéj nejnemi, iwan nochtin sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej). Jesús okinnawatij amitlaj ma kijtokan de tlantlamochij. Iwan okinmilwij ma kitlamakakan yon ichpochtle.

Jesús oyáj itech ipueblo Nazaret kan Yej omoskaltij
(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

6 Jesús okiske de Capernaum iwan oyáj itech ipueblo Nazaret. Imomachtijkawan nojiki oyajkej Iwan. Ítech weyi tonale, opéj tlamachtia itech se tiopian de yen judíojtin, miekej tlakaj omiikujiñekej para kikakiskej in Jesús. Miekej sa otlajtlachiayaj (omomajmawiayaj) iwan okijtoayaj:

Iwan omokuejojkej inawak.

4 Jesús okinmilwij:
—Akin tlapoa de Dios se kitlakitas ik nowian (nian nepa), pero mach kitlakitaskej itech ipueblo, nion iparienteswan iwan nion itech ichan.

5 Por yonik Jesús mach okinchij miekej milagrostin ompa. San inpan sekimej kokoxkej okitlalij ima, iwan opajtikej. 6 Jesús sa otlajtlachixke (omomajmawtij) porke mach otlaneltokayaj inawak. Iwan oyáj itech pueblojtin katlej katej ik oppa serka, oppa oyáj otlamachtito.

Jesus okinnotzke majtlakte iwan ome imomachtijkawan para ma tetlapowitij
(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

7 Jesús okinnotzke majtlakte iwan ome imomachtijkawan iwan opéj kintitlani ojomen. Okinmakak poder para ma kinkixtiikan ejekamej mach kualtín. 8Iwan okinmilwij mach itlaj ma kitkikan nion se bolsa, nion tlakuale iwan nion tomin, san se karrotij ma kitkikan. 9 Welis kitkiskej inkakuan iwan intzotzol san yej tlán konakijtiwej. 10 Okinmilwij:
—Nijkuak aankalakiskej itech se kale, ximokawakan oppa asta ijuak anakisaksej de itech yon pueblo. 11 Tla kanaj mach amechresibiroaj o noso mach amechkakilibar, san niman nijkuak anakisaksej de yon lugar, ximokxitlaltzejtejzelokan. Ma
Kimomakakan kuente nik mach kuale tlan yejwan kichiwaj.

12 Oyajkej iwan otetlapowijek de itlajtol in toTajtzin Dios, okinmilwayaj nochtin tlakaj ma moyolkuepakan de intlajtlakol.
13 Okinkixtijkej miekej ejekamej mach kualtin, iwan okintlalilijkej aseite miekej kokoxkej iwan opajtikej.

Juan Tlakuateekij okimiktijkej
(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

14 In rey Herodes okikakke motlapowijaj de yen Jesús ik nowian (nian nepa). Iwan Herodes okijtoj:
—In Juan Tlakuateekij yomoyolkuik satepan de omikke iwan por yonik kinchiwa milagrostin.
15 Oksekimej okijtoayaj:
—Yon yen profeta Elías.
Iwan oksekimej okijtoayaj:
—Yon se profeta ken katlej ya wejkawitl oyekaj profetajtin.
16 Nijkuak in Herodes ijkón okikakke okijtoj:
—Yin yen Juan Tlakuateekij, katlej nej onitlanawatij ma kikechtzontekikan iwan axan yomoyolkuik oksemi satepan de omikke.
17 Herodes otlanawatij ma kikitzkikan in Juan, ma kijilpikan ika kadena iwan ma kitzakuan telpiloyan. Herodes ijkón okichij para kipaktis isiwa katlej itoka Herodías. Herodías achojt oyeka tesiwa de yen Felipe ikni in Herodes, pero satepan Herodes okisiwakixtilij in Felipe maski oyeka ikni. 18 In Juan Tlakuateekij okilwiya in rey Herodes:
—Tikchijtok se weyi tlajtlakole porke iwan tikaj mokoñada.
19 Herodías okikokoliya in Juan iwan okinekia kimiktis. Pero mach okajsia kenik kichiwas. 20 Herodes mach okinekia kimiktis in Juan porke okimatia nik in yej kuale tlakatl, por yonik Herodes okipiaya kuidado de amitlaj kitoktsiskej in Juan. Herodes okiwelitaya ma kitlapowi in Juan, pero nijkuak okikakia, sa otlajtlachiya (omomajmawtiya) iwan mach ok okimatia tlan kijtos.
21 Pero se tonale in siwatl Herodías okajsk kenik kimiktis in Juan. Herodes okitemakak se tlaxkale nijkuak omixtonaltij (ikumpleaños). Okinnnotzke nochtin tekiwajkej de yen país, kapitanmej de soldadojtin iwan katlej okachi tlatlayekantokej de itech estado de Galilea. 22 Ichpoch in Herodías owalaj iwan omijtotij inyakapan nochtin katlej ompa oyekaj. Herodes iwan iinbitadoswan sa tekitl okiwelitakej. Ijkuakón Herodes okilwij in ichpochtle:
—Xinechtlajtlanili san tlan tej tiknekis iwan nimitzmakas.
23 Iwan asta okilwij:
—Ipan melajka, san tlanon tinechtlajtlanilis, nimitzmakas asta tlaiko de tlan niknawatia.
24 Yon ichpochtle oyáj okitlajtlanilii imaman para ma kilwi tlanon kitlajtlanilis. Iwan imaman okijtoj:
—Xiktlajtlanilii itzontekon in Juan Tlakuateekij.
San niman omotlaloj in ichpochtle inawak Herodes iwan okilwij:
—Nikneki xinechmaka axan san niman, ika se plato itzontekon in Juan Tlakuateekij.

Herodes sa tekitl omoyolkokoj, pero komo yokisentlalij itlajtol inmixpan inibitadoswan, tonses okichij ijkón ken okijtoj.

Toneses okinawatij se soldado ma kikuiti itzontekon in Juan Tlakuateekij. In soldado oyáj telpiloyan okechtzontekito in Juan.

Satepan okitkik ika se plato iwan okimaktij in ichpochtle. Iwan ichpochtle okimakak imaman.

Nijkuak imomachtijkawan in Juan okimatkej, okitlajtlanitoj in mikkatl para kitookaskej.

Jesús okintlamakak makuile mil tlakaj

( Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

In momachtijkej owalajkej inawak Jesús para kimatlaltiskej nochi tlan okichijkej iwan tlan otlamachtijkej. Jesús okinmilwij:
—Xiwikikan nowan ik se lado iwan ximosewikan achitzin.

Ijkón okinmilwij porke sa tekitl miekej tlakajtín owalayaj inawak Jesús, iwan asta mach ok omajxiliayaj otlakuayaj.

Otlejkokej kiné itech sa barko iwan oyajkej se lugar kan tlalkawale kan mach akaj tlakatl nemi. Miekej okinmitakej iwan okinmixmatkej nijkuak oyajkej, ijkukón nojiki miekej oyajkej totoka okinnamiktiajkej, otlakontiajkej ik pueblotjin iwan oajsitoj ompa achoj ke yejwan. Nijkuak Jesús otemok de itech barko, okinmitak sa tekitl miekj tlakaj ompa yokichixtokaj, okinmiknomaj pokre oyekaj kej ikchamej katlej mach kipiaj tlajpixke. Iwan okinmachtij de miek tlamanitl. Sa tiotlakke imomachtijkawan omijkuanijkej inawak Jesús iwan okilwijkej:
—Nian mach itlaj onkaj iwan yotiotlakik. Xikintitlani in tlakaj ma wian ik rancherías iwan ik pueblotjin katlej katej serka, para ma kikowatij tlan kikuaskej.

Jesús okinmilwij:
—Namejwan xikintlamakakan.

Yejwan okilwijkej:
—Mach kajxilis tikkowaskej ome siento denarios de pan para tikinmajmakaskej notchin.

Yej okinmilwij:
—¿Keski pan ankipiaj? Xikitakan.

Nijkuak okitakej, okilwijkej:
—Tikpiaj makuile pan iwan ome michimej.


Nochtin kuale otlakuajkej asta oixwikej. Satepan, imomachtijkawan okololokkej majtlaktle iwan ome chikimej tentokej de pantlapojpostektle iwan
de michtlakojkotonale.  

Iwan katej otlakuajkej oyekaj kej makuile mil tlakaj.

**Jesús onejnenke ipan atl**  
*(Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)*

45 Satepan, Jesús okintitlanke imomachtijkawan itech se barko, ma tlayekanakan asta itech oksé lado de yen lago, ma ajsitij itech pueblo de Betsaida. Yej ok okinmakawaya in tlakaj. 46 Iwan nijkuak oyajkej nochtin, Jesús oyáj ik ajko ipan tiliwik iwan ompa omotiotzajtzilij. 47 Nijkuak otleyuak, in barko oyeka itlajko in lago, iwan Jesús oyeka iselti itempan atl. 48 Yej okinmitak imomachtijkawan yosotlawakej porke in ejekatl okinmixnamikiwalaya iwan barko mach ok owelia oyaya totoka. Kej las tres de kualkan, Jesús oyáj nejnentiw ixko atl iwan ya kinpanawiskia.


51 Otlejkok itech barko, iwan omoketzke in ejekatl, iwan yejwan sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej).

52 Ayamo okimomakayaj kuenta de yen milagro katlej Jesús okichij de yen pan iwan de yen michimej, iwan oyekaj ok yoltlakuawakej.

**Jesús okinmajwak in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés**  
*(Mt. 15:1-20)*

7 In fariseos iwan sekimej tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés owalajkej de weyikan de Jerusalén iwan omololojkej inawak Jesús. 2 Miekpa okinmitayaj imomachtijkawan otlakuayaj iwan mach omomajtekiayaj. Pero in fariseos omomajtekiayaj. 3 (In fariseos iwan oksekimej judiojtin omomajtekiayaj miekpa nijkuak otlakuayaj porke ikón okinmititijkej inweyitajwan. 4 Iwan nijkuak owalmokuepayaj de tiankisko, tla amo momajteksikse iwan okipiayaj oksekimej kostumbres okachi: okinpajpakayaj basojtin, jarrojtin iwan oksekimej trastestin de tepostin, iwan asta kamajtin.)

5 In fariseos iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés okitlajtlanijkej in Jesús:
—¿Tlanik momomachtijkawan mach kineltokaj tlăn otechmachtijkjej in ya wejkawitl toweyitajwan? ¿Tlanik tlakuaj iwan mach momajtekiakj ken tejwan?
6Yej okinnankilij:
—Melawak ken okijtoj Isaías nik namejwan san antexkajkayajkej. Nijkuak okijkuiloj ken Dios okilwij: Yinmej tlakaj nechtlakitaj san ika inten,
pero inyolo kajki wejka de Nej.
7Mach itlaj ipatij intiotzajihtzilis. Tlan yejwan tlamachtiaj yon mach witz de Dios, sino yon kisa san de itech yejwan intlayejejyekolis.

Namejwan mach ankineltokaj tlăn otechnawatij in Dios, iwan namejwan yej oksé tlamantle tlăn ankichiwij, yej anmotlapajpakiakj iwan ankineltokaj se tlanaawatile de amejwan.

9Jesús noijki okinmilwij:
—Namejwan ankikawaj se lado tlăn Dios otechnawatij, iwan yej ankichiwij de tlăn amejwan anmotlayejejyekol. 10Moisés okijtoj: “Xikintlakita mopapan iwan momaman.” Noijki okijtoj: “Akin biero kitenewilia ipapan o noso imaman, ma kimiktikan.” 11Pero namejwan ankipitaj ke se tlakatl welis kilwis ipapan o noso imaman: “Mach welis nimitzpalewis ika tlăn mitzpola porke ya Corbán.” (Corbán kijtosneki tlăn nikpia yonikmaktilin in Dios.) 12Ijkón, namejwan mach ankitekawiliagj ma se kipalewi ipapan o noso imaman. 13Namejwan ankikawaj se lado itlajtol in Dios iwan yej ankichiwij tlăn de amejwan anmokostumbre.
Iwan nojiki ankinchiwaj oksekimej tlamantin ken yinmej.

14Jesús okinnnotzke nochtin tlakaj iwan okinmilwij:
—Xinechkakikan aminochtín iwan xikmamakakan kuente tlăn nikijta. 15Nochi tlăn kalakis itjik se tlakatl mach kiyolsokiotis. Tlan kisa de ipan iyolo in tlakatl yej yon kiyolsokiotia. 16Tla ankinekij ankimomakaskej kuente, xikkakikan.

17Satepan de okinkajtej in tlakaj se lado, Jesús okalakke itech se kale, imomachtijkawan opéj kitlajtlaniaj tlăn kijtosneki de tlăn okinmakak kuente. 18Yej okinnankilij:
—¿Namejwan no mach ankimomakaj kuenta? iXikkakikan! Tlan kalaki itjik se tlakatl mach itlaj kitoktia. 19Porke mach kalaki itjik iyolo, sino itjik tlalax iwan satepan kisa kalan.

Ijkón Jesús okinmilwij nik chipawak nochi tlăn mokua. 20Noijki okijtoj:
—In tlajtlakole katlej kisa de itech se tlakatl, yen yon kiyolsokiotia. 21De itjik iyolo in tlakaj kisa katlej mach kuale tlalanamikilistle, momekatiaj katlej tlalanamiktilltin iwan katlej mach tlalanamiktilltin, temiktiaj, 22tlachtekij, tominpitzomej, kitetoktiaj tlăn amo kuale, tekajkayajkej, kiwelitaj mopaktiskej ika intlalnakayo, moxikoanimej, tepojpoaj, moweyinekij, iwan mach kimatij tlakakij. 23Nochi yon mach kuale tlamanayotl kisa de itjik iyolo in tlakaj iwan kiyolsokiotia.

Jesús okikixtij se ejekatl mach kuale de itech se ichpochtle
(Mt. 15:21-28)

24Jesús oyáj ik región de Tiro iwan ik región de Sidón. Okalakke
itetch se kale, iwan okinekia mokawani ompa para mach akaj ma kimati kanin kaj, pero mach owelik omotlaatij de nochtin. 25Se tenan okipiaya ichpoch katlej okipiaya se ejekatl mach kuale. In tenan okimatke kan oyeka in Jesús, oyáj inawak iwan omotlankuaketzke ikxitlan. 26Yin tenan mach judía, yej oyeka griega, otlakatke Sirofencia. Okitlatlawtij in Jesús ma kikixtili in ichpoch in ejekatl mach kuale. 27Iwan Jesús okilwij:
   —Achtoj ma nkinpalewej nojudiojikniwan. Tej mach tijudía. Tla tej nimitzpalewisi, yon kej yeskia niktlamaka se chichij ika intlakual ikonewan Dios.
28In tenan okinkafiwili:
   —Aján, Señor. Pero nijkuak ikonewan Dios tlauaj ipan mesa, tepewi sekin intlakualpayex, iwan chichimej kikuaj yon tlakualpayextle.
29Jesús okilwij:
   —Kuale otitlanankiij, xiwia, in ejekatl mach kuale yokiske de itech mochpoch.
30In tenan oyáj para ichan iwan okitajsik ichpoch wetok ipan itlapech, iwan ejekatl mach kuale yokiske.

Jesús okipajtij se tlakatl nontzin iwan mach otlakakia. Okitlatlawtijkej in Jesús ma kitlali ima ipan yon tlakatl. 33Jesús okiwikak ik se lado iselti, okinkalakij imajpilwan ijtik inakaswan in yon tlakatl, ochijchak iwan okikitzkijlen enepip. 34Satepan Jesús otlachixke ik ilwikak, oelsij sisij iwan okilwij:
   —¡Efata! —kijtosneki: ¡Ximotlapokan!
35San niman ijkuakón yon tlakatl onakastlapowik, noijki onenepilkanexke iwan opéj tlajoata kuale. 36Satepan, Jesús okinnawatij in tlakaj mach itlaj ma kijtoke de el tan ochij, pero yejwan okachi okixoyawayaj in tlajtole.

Jesús okinpajtij oksekimej kokoxkej
37Nochtin sa otlajtlaqchixkej (omomajmawtijkej) de el tan otlamochij, iwan okijtoayaj:
   —Yin Jesús kuale kinchiwa nochtin yinmej tlamantin. Katlej mach tlakakij kintlakakitja iwan katlej mach tlajoata kintlajtotlia.

Jesús okintlamakak nawi mil tlakaj
(Mt. 15:32-39)

8Se tonale omololojkej miekej tlakaj iwan mach okiapayaj tan kikuaskej, Jesús okinnntzke imomachtiikjawan iwan okinmilwij:
   —Nikinmiknomati in yinmej tlakaj ya kipiaj eyi tonale nowan iwan mach kipiaj tan kikuaskej. 3Tla amo nikintlamakas iwan nkinmilwis ma wian inchan, welis kuatleyuiliskej ipan ojtle, porke sekimej de yejwan owalajkej de wejka.
4Imomachtijkawan okilwijkej:
   —Nian mach akaj chanti, čkan tikkuitwej pan para tikintlamakasej?
5 Jesúso kinmilwij:
—¿Keski pan ankipiaj?
Yejwan okijojke:
—Chikome pan.

6 Ijkuakón okinmilwij in tlakaj ma motlalikan. Okitilanke in chikome pan iwan omotlasojkamatke inawak Dios, okipojpostekke in pan iwan okinmakak imomachtijkawan para ma kinxejxelilikan in tlakaj iwan yejwan ijkón okichijkej.

7 Noijki okinpiayaj sekimej michintzitzintin. Jesús noijki omotlasojkamatke inawak Dios iwan okinmilwij imomachtijkawan ma kinxejxelilikan in tlakaj.


In fariseos okitlajtlankej se weyi milagro de Jesús
(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)

11 En fariseos oeijkokej inawak Jesús iwan opéj Iwan motlatlajтolkuepaj. Okitlajtlanilijkej ma kichiwa se milagro kej se señas para kitaskej nik melawak kichiwa ika ipoder in Dios. Jesús oelsijxir iwan okinmilwij:
—Namejwan ankinkej annechtlajtlakolmayawiskej, annechtlanililaj se weyi milagro. Ipan melajka namechilwia ke namejwan mach ankitaskej nion se milagro de ilwikak.

13 Ompa okinkajtej iwan oksemi otlej kok itech barko iwan opanok oksé lado de yen lago de Galilea.

Jesús okijoj intlamachtilis in fariseos mach melawak
(Mt. 16:5-12)

14 Imomachtijkawan in Jesús mach okitkikajkej pan itech barko, porke okelkajkej iwan okitkikaj san se pan. Jesús okinmilwij:
—Ximotlachilikan de itech inlevadura in fariseos iwan de itech inlevadura in Herodes.

16 Imomachtijkawan opéj kimolwiaj se iwan oksé:
—Ijkón techilwia porke otikelkajkej in pan. Jesús okimatia tlan okiyejekoayaj iwan okinmilwij:

18 Xikelnamikikan nijkuak onikinpojpostekke in makuile pan iwan onikinmajmakak makuile mil tlakaj para ma tlakuakan. ¿Keski chikiwitl otenke de pan katlej osobraroj?
Yejwan otlanankilijkej:
—Majtlaktle iwan ome chikiwitl.

19—Iwan nijkuak onikinpojpostekke in chikome pan para nawi mil tlakaj, keski chikiwitl otenke de yen pedasos katlej osobraroj?
Yejwan okilwijkej:
—Chikome chikiwitl.

21 Ijkuakón okinmilwij:
—¿Mach ya ankimomakaj kuenta? ¿Ankiyejyekoaj Nej nitlanemilia por amo ankualkuikej in pan?

**Jesús okitlachialtij se tlakatl katlej mach otlachiaya**

22 Satepan owalajkej itech pueblo de Betsaida, iwan okualwikilijek se tlakatl katlej mach tlachia, okitlatlawtijek in Jéus ma kintlali imawan ipan yon tlakatl para ma paji. 23 Jesús okimatiilanke iwan okixtij de itech yon pueblo. Satepan okitlalilij ichijchi itech ixtololowan, okintlalij imawan ipan iwan okitlajtlanij kox ya weli itlaj kita. 24 Ijkuakón opéj tlachia iwan okilwij:

—Nikinmita in tlakaj kej kuanmej iwan nikinmita nejnemij.

25 Jesús oksemi okintlalij imawan ipan ixtololowan yon tlakatl iwan okinawatij kuale ma tlachia. Iwan ijkuaçon yon tlakatl opajtik iwan opéj kuale tlachia. 26 Ijkuakón Jesús okitlachiaya ma wia para ichan, iwan okilwij:

—Amo xikalaki itech pueblo iwan amo akaj itlaj xikilwi.

**Pedro okijtoj Jesús yen Cristo**  
(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)

27 Satepan Jesús iwan imomachtijkawan oyajkej itech se región kan oyekaj sekimej pueblojit. Yonmej pueblojit okinnawatiaya se weyikan itoka Cesarea de Filipo. Nijkuak onejnentokaj okintlajtlanij:

—¿Ken kijtaj in tlakaj? ¿Akin Nej?

28 Yejwan okilwijkej:

—Sekimej kijtaj tejwatzin tiJuan Tlakuateekij, sekimej kijtaj tejwatzin tiElías o noso akaj oksé profeta.

29 Yej okinmilwij:

—Iwan namejwan, ¿ken ankijtaj? ¿Akin Nej?

Pedro okilwij:

—Tejwatzin tiCristo.

30 Jesús okinmilwij amakaj itlaj ma kilwikan de Yej.

**Jesús okinmilwij kenik mikis**  
(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

31 Jesús opéj kinmachtia nik in Yej akin omochij tlakatl tlajyowis de miek tlamanitle. In tlayekanajetetajzitziintin, in tlayekanjeki tiopixkej iwan in tlamanchitijek de itlanawatil in Moisés mach kiresibiroskej. Yejwan kimiktiskej pero ipan eyi tonale moyolkuis (moyolitis). 32 Jesús okinmilwij ipan melajya noro tlan panos, iwan mach itlaj okintlalilij. Pero ijkuaçon Pedro okiwiak in Jesús ik se lado, iwan opéj kajwa por ijkón okijtoj. 33 Pero Jesús omokuepke para okonimitak imomachtijkawan, iwan ijkuaçon okajwak in Pedro iwan okilwij:

—¡Xitzinkisa, Satanás! Porke tej mach mitztekipachoa tlan Dios kinkej, sino mitztekipachoa tlan kinkej in tlakaj.

**Kenik se nemis iwan Jesús**

34 Jesús okinnotzke in tlakaj iwan imomachtijkawan iwan okinmilwij:

—Tla akaj kineki witz nonawak, ma wiki kiné, pero moneki ayakmo ma kichiwa san tlan yej kinekis. Sino kipia de kixikos nochi san tlan panos, maski ma kimiktikan itech krus. 35 Tla akaj kinkei
kipalewis inemilis, kipolos, pero tla akaj kipoloa inemilis por Nej iwan por yen itlajtol in toTajtzin Dios, kipalewis inemilis. Mach itlaj ipatij tla se tlakatl kimoaxkatis nochi in tlaltikpak iwan satepan kipolos Ianima. Mach weli mokowa se anima. Akin pinawa de Nej iwan de notlajtol inmixpan yinmej tlaltikpaktlakaj momekatijkej iwan tlajtlakolejkej, Nej katlej onimochij ntitlakatl nojiki nipinawas de yej nijkuak niwitz ika imawisotlanex en noPapan iwan nojiki niwitz inwan angelestin yolchipawakej.

Jesús okinmilwij:
—Ipan melajka namechilwia, sekimej katlej nian katej, mach kixmaticijkej in mikilistle asta amo ma kitakan kenik in Dios tlawanatil ika miek ipoder.

Jesús otlakenpetlanke
(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

Chikuasen tonale satepan, Jesús oyáj ipan tepetl okinwikak in Pedro, Jacobo iwan Juan. Iwan ompan inmixpan omopatlak itzotzol in Jesús. Itzotzol opetlanke se tekil istak, iwan mach akaj tlakatl de nian tlaltikpak welis ijkón kikawas, maski se tekil ma kipaka mach ijkón nik istayas. Iwan ijkúakón omonextijkej in Moisés iwan Elías omotlapowijtokaj iwan Jesús.

Pedro okilwij in Jesús:
—Tlamachtij, sa kuale nian tikatej mowan. Ma tikinchiwakan eyi akawalkaltin, se para tejwatzin, se para Moisés iwan se para Elías.

Pedro mach okimatke tlán okijtoj, porke yejwan omomawtijkej.

Ijkuakón se mixtle okinkenke iwan se tlajtote omokakke okijtoj:
—Yin yen notlasoJKone, xikkakilikan itlajtol.

Nijkuak omotlachilijtewakej nian nepa, mach ok akaj okitakej sino sa yen Jesús. Nijkuak owaltemoayaj de ipan tepetl, Jesús okinmilwij imomachtijkawan mach itlaj ma kijtokan de tlán okitakej, asta ijkúak in Yej akin omochij tlakatl ma moyolkui oksemi satepan de mikis. Okitlajtajkej kiné ipan inyo lo iwan omotlajtlaniajatl tan kijtosneki moyolkuis (moyolitis) oksemi satepan de mikis.

Okitlajtlanijkej in Jesús:
—¿Tlanik in tlamachtijkej de tlawanatil in Moisés kijtaj ke Elías yej kipia de witz achoj antoj antes de witz in Cristo?

Jesús okinnankilij:
—Ipan melajka namechilwia, Elías achoj witz iwan yej tlayektllalis nochi, kajki ijkúilitok nik in Nej katlej onimochij ntitlakatl nimoyolkokos sa tekil iwan nechkokoliskej in tlakaj. Pero nikneki xikmatikan nik en Elías yowitza iwan tlákal okitoktijkej san tlán yejwan okinekej, ijkón ken ijkúilitok de tlán panoani in yej.

Jesús okipajtij se telpochtle katlej okipiaya se ejekatl mach kuale
(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

Nijkuak omokuepato in Jesús kan oyekaj imomachtijkawan, okinmitak miekej tlakaj okinyawalojtokaj, iwan sekimej tlamachtijkej de tlawanatil in Moisés omokuejoayaj iwan imomachtijkawan. Nochtin sa
otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) nijkuak okitlatewakej in Jesús, iwan niman omotlalojkej inawak okitlajpalotoj. 16 Jesús okintlajtlanij:
—¿Tlanik wel anmotlajtolnanankiliaj inwan nomomachtijkawan?
17 Se tlakatl katlej ompa oyeka okijtoj:
—Tlamachtij, nian nimitzwalwikilia notelpoch, kipia se ejekatl mach kuale iwan onontik.
18 San kan yawi, in ejekatl mach kuale kikitzkia iwan kitlalwiteki, kamaposo ni, motlanteteyitza iwan sojsosoka. Onikintlatlawtij momomachtijkawan ma kikixtilikan in ejekatl mach kuale iwan mach owelikej.
19 Jesús okinmilwij:
—iNamejwan wel mach antlaneltokakej! ¿Asta keman nietos amowan? ¿Asta keman ijkón nanmechxikojtos?
Xinechwalwikilikan in telpochtle.
20 Ijkuakón okiwikakej in telpochtle inawak Jesús, iwan nijkuak in ejekatl mach kuale okitak in Jesús, niman okitoktij in telpochtle ma motlalwiteki chikawak iwan omijtikueptinenke iwan okamaposonke. 21 Jesús okitlajtlanij in tetaj de yon telpochtle:
—¿Ya wejkawitl ijkón mochiwa?
In tetaj okinankilij:
—Desde chocotzin. 22 Miekpa kitoktia ma wetzi ijtik tltl iwan ijtik atl para ma miki. Tla tejwatzin tiwelini itlaj tikchiwani, xitechiknomati iwan xitechpalewi.
23 Jesús okinankilij:
24 San niman in tetaj otzajtzik chikawak okijtoj:
—iSeñor, nineltoka! iXinechpalewe ma nitylaltokakej inawak okiski kej mikkat.t. Iwan miejej okijtojkej yomikke in telpochtle.
25 Nijkuak Jesús okitak opéj mololoaj miejej tlakaj, okijtoj:
—iTej, ejekatl mach tikua le, tinakastzajtzaktok iwan tinontle! ¡Nimitzlawatia xikisa de ijtik yin telpochtle iwan mach oksemi xikalaki ijtik!
26 In ejekatl mach kuale okuwatzajtzik, okimimiktit iwan okikuekuepke in telpochtle iwan okiske de ijtik. In telpochtle omokaj kej mikkat.t. Iwan miejej okijtojkej yomikke in telpochtle.
27 Ijkuakón Jesús, okimakitzkij iwan okewaltij. Iwan telpochtle omoyekketzke.
28 Nijkuak in Jesús okalakke itech se kale iwan imomachtijkawan, ompa yejwan inselti okitlajtlanijkej in Jesús:
—¿Tlanik in tejwan mach otiwelikej otikxitiujkej in ejekatl mach kuale?
29 Yej okinmilwij:
—Yinmej ejekamej mach kualtin, welis ankinkixtiskej tla anmotiotzajtzilissej iwan anmosawankej (onayunaronkej).

Jesús oksemi okitematiltij imikilis (Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

30 Jesús iwan imomachtijkawan okiskej de ompa iwan opanokej ik estado de Galilea. Pero Jesús mach okinekke akaj ma kimati kanin kajki. 31 Porke okinekia kinmachtis imomachtijkawan. Okinmilwiaya:
—Nej katlej onimochij ntlakatl nechtemaktisnej (nechtemaktitiliskoj) inmak in tlakaj iwan nechmiiktisnej, pero eyi tonale satepan de yonimikke nimoyolkuis (nimoyolitis).

32 Yejwan mach okimomakakej kuentaj de tlan okinmilwiaya, iwan okimakaskej de kitlajtlaniisnej tlan kijtosneki.

¿Akin okachi weyikistok?
(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

33 Oajsitoj itech pueblo de Capernaum, nijkuak in Jesús oyeka kalijitik, okintlajtlaniij:
—¿Tlan nankimolwijtiwalayaj ipan ojtle?

34 Yejwan mach otlanankilijkej, porke okimolwijtiwalayaj akin de yejwan okachi weyikistok (weyititok). 35 Ijkuakón Jesús omotlalij iwan okinnotzke in majtlaktle iwan omen imomachtijkawan. Okinmilwij:
—Tla akaj kineki tlayekantos, kipia de motzkitzinilisi, iwan yej yetos tekipanoj de nochtin.

36 Jesús okitlalij se chokotzin tlatlajko de kan yejwan oyekaj, omotlalij iwan okinapaloj iwan okinmilwij:

37 —Akin kiresibirose chokotzin ken yin, kijtosneki Nej nechresibiroa, iwan akin nechresibiroa, amo san Nej nechresibiroa, sino noijki akin onechwaltitlanke.

Akin amo kajki kontra tejwan towan kajki
(Lc. 9:49-50; Mt. 10:42)

38 Juan okilwij in Jesús:

—Tlamachtiij, otiikakej se tlakatl kinkiixtia ejekamej mach kualtiin ika motoka, iwan otikilwijkiej mach ijkón ma kichiwa, porke yej mach towan nemi.

39 Jesús okinmilwij:
—Xikkawilikan, porke akin kichiwa milagro ika notoka, mach welis tlajtjos biero de Nej. 40 Akin amo kajki kontra tejwan, towan kajki. 41 Ipan melajka namechilwia, akin annechmakas se xikale de atl ika notoka, san akin, porke amejwan annoaxkawan, ipan melajka namechilwia nik kiresibiros itlaxtlawil.

Dios kintlajtlakoltis katlej tlajtlakolchiwaj
(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

42 In chochokomej nechneltokaj, pero tla akaj kichiwa se de yin tzikitzin ma wetzi ipan tlajtlakole, okachi kuale ma kilpiliican ikechtlan se metlatl iwan ma kitlamotlakan ijtik atl. 43 Tla moma mitztokti xieto titlajtlakole, xikmotzontekili. Okachi kuale xikalaki ilwikak timatepoj ke tias ika nochi ome momawan ijtik tliko, kan tlitl mach keman sewis, 44 kan okuilmiegj mach mikij iwan in tlitl mach keman sewi. 45 Tla mokxi mitztokti xieto titlajtlakolej, xikmotzontekili. Okachi kuale xikalaki ilwikak tikoxo ke ma mitztlamotlakan ijtik tliko ika nochi ome mokxiwan, 46 kan okuilmiegj mach mikij iwan in tlitl mach keman sewi. 47 Iwan tla moixtololo mitztokti xieto titlajtlakolej, xikmokixtili. Porke okachi kuale xikalaki kan Dios
tlanawatia ika se moixtolololoke ika nochi ome moixtololowan ma mitztlamotlakan ijtik tliko, 48 kan okuilimej mach mikij iwan in tlitl mach keman sewi.

49 ‘Porke nochtin in tlakaj weliaskej ika tlitl, ken in tlakuale welia ika istatl. 50 In istatl sa tekitl kuale, pero tla in istatl kipolos ipuyeka, ́chenik oksemi puyeyas? Namejwan xipuyextokan iwan kuale ximoyekwikan.

**Jesús otlamachtij mach se ma mosiwakawa**

(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

10 Jesús okiske de pueblo de Capernaum iwan oyáj ik estado de Judea iwan oksé lado de yen weyatl Jordán, ompa omolololokej in tlakaj iwan Yej opéj kinmachtia ijkón ken nochipa okichiwaya. 2Sekimej fariseos omijkuanijkej para kitlajtlakolmayawisie iwan okitlajtlanijkej:
—¿Kox kuale kaj tla se tlakatl kikawas isiwa?

3 Jesús okinnankilij:
—¿Tlan kijta itlanawatil in Moisés?

4 Yejwan otlanankilijkej:
—Moisés okitekawilij ma mosiwakawa in tlakatl, tla kitemaka se amatl kan ma kijto nik mokajkawa iwan isiwa.

5 Jesús okinmilwij:
—Moisés okitemakak in tlanawatile de yen mosiwakawaj, porke mach ankinkej ankimomakaskej kuenta de itlaj tlán kuale. 6 Pero nijkuak Dios okichij in tlaltikpak, noijki okichij in tlakatl iwan siwatl. 7 Por yonik in tlakatl kikajtewas ipapan iwan imaman para mosetilis iwan isiwa.

8 Iwan de omen yetos sa se tlakatl. Iwan ijkón mach ok yetoskej omen sino sa se. 9 Por yonik, mach akaj ma kinxeeo katlej Dios yokinsetilij.

10 Nijkuak yokatkaj kalijtik imomachtijkawan okitlajtlanijkej oksemi de yen yon tlajtole. 11 Jesús okinmilwij:
—Akin klikwa isiwa iwan monamiktia iwan oksé siwatl, kijtosneki ya kimomekatia. 12 Tla se siwatl klikwa iokich iwan monamiktia iwan oksé tlakatl, kijtosneki noijki ya kimomekatia.

**Jesús okintiochij in pilalaktin**

(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

13 Jesús okinwikilijkej sekimej pilalaktin para inpan ma kintlali imawan. Imomachtijkawan opéj kinmajwaj katlej okinwikayaj in pilalaktin. 14 Jesús okinmitak, okualanke iwan okinmilwij imomachtijkawan:
—Xikinkawakan in pilalaktin ma wikikan nonawak, amo xikintzatzakuilikan. Porke in tlakaj katlej yolyamankej ken pilalaktin, kalakiskej kan Dios tlanawatia. 15 Ipan melajka namechilwia, tla se tlakatl amo klikwilis in Dios ma tlanawati ipan iyolo ken se chokotzin kimokawilia, yon tlakatl mach kalakis kan Dios tlanawatia.

16 Jesús okinnapaloj in pilalaktin, satepan okintlalij imawan inpan yonmej pilalaktin iwan okintiochij.
Se tlakatl katelej wel kimopialia omotlapowij iwan Jesús
(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

17 Jesús oksemi ya oonewaya para kiseguiroani iojwi, ijkuakón se tlakatl omotlapo inawak, omotlanguaketze iwan okilwij:
   —Tlamanachtij, Tej wel tikuale tlakatl. ¿Tlan welis nikchiwas para nikpias nemilistle katelej mach keman tlamis?

18 Jesús okilwij:
   —¿Tlanik tinechilwia nikualle tlakatl? Mach onkaj oksé kuale tlakatl, sanwel yen Dios. 19 Ya tikmati tan kijtaj in tlanawatiltin: “Amo xitemikti, amo ximomekati, amo xitlachtkei, amakaj xiktlaotlataatlalili, amo xitlakajkayawa, iwan xikintlakita mopapan iwan momaman.”

20 In tlakatl otlanankilij:
   —Tlamanachtij, nochi in yon nikchijtiwitz desde nitzikitzin.

21 Jesús okitlatak ika tlasojtlalistle iwan okilwij:
   —Oksé mitzpoloa tikchiwas. Xiwia iwan xiknamaka nochi tlan tikpia, iwan tomin xikinmaka in pobrestin. Ijkón tikpias rikojyotl ompa ilwikak. Iwan nompa, xiwiki nonawak iwan pewa xinemi nowan.

22 Nijkukau ijkón okikakke in tlakatl oyáj omoyolkokojtiaj porke sa tektil okimopialiay.

23 Jesús otlachixke ik nian nepa iwan okinmilwij imomachtijkawan:
   —In tlakaj katelej kimopialiaj sa tektil owij para kalakiskej kan Dios tlanawatia.

24 Imomachtijkawan sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) de tlak okijtoj pero Jesús okinmilwij oksemi:
   —Nokonewan, sa tektil owij para katelej kimopialiaj kalakiskej kan Dios tlanawatia. 25 Okachí mach owij para se kameyo panos kan kuyontok in akuxaj, ke para se katelej kimopialia kalakis kan Dios tlanawatia.

26 Yejwan sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) iwan okimolwiayaj entre yejwan:
   —Tla ijkón, ¿akin kiné welis momakixtis?

27 Jesús okintlatak iwan okijtoj:
   —In tlakaj mach weli kichiwaj, pero Dios nochi weli kichwa.

28 Pedro opéj kilwia in Jesús:
   —Tejwan otikajkej nochi tan otlpiayaj para tiasej mowan.

29 Jesús okijtoj:
   —Ipan melajka namechilwia, nochtin akinamej okikajkej inkal, ikniwan, inpapan, inmaman, insiwa, inpilwan o noso intlal por Nej iwan por yen kuale tlajtole katelej temakixtia, kajsiskej axan itech yin tiempo sien buelta okachi de inkalwan, ikniwan, inmaman, inkonewan iwan intlalwan maski kintlatlochtisje. Pero itech nekáj tiempo katelej witz satepan kipiaskej in nemilistle katelej mach keman tlamis. 31 Pero miekej katelej axan weyikistokej (weyititokej), satepan mach ok weyikistoskej. Iwan miekej katelej axan mach weyikistokej, satepan weyikistoskej.

Jesús okitematiltij de imikilis ya eyi buelta
(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

32 Oyayaj para weyikan de Jerusalén, iwan Jesús
otlayekanaya. Imomachtijkawan sa otlajtlachiayaj (omomajmawtiayaj) iwan oyayaj tlakuitlapan ika nemajmawtile. Ijkuakón Jesús okinnnotzke in majtlakte iwan omen imomachtijkawan, iwan opéj kinmilwia tlan mochiwas in Yej.

33 Jesús okinmilwij:
—Xikkakikan. Ma tiwian para weyikan de Jerusalén kan Nej katlej onimochij nitlakatl nechtemaktiskej (nechtemaktitiliskej) inmak in tlayekankej tiopixkej iwan inmak in tlamachtijkej de itech tlanawatile de Moisés. Yejwan nechtlaatlakoltiskej para ma nechmiktikan, iwan nechtemaktiskej inmak in tlakaj katlej mach judiojtin.

34 Nechpijinatiskej, nechwitekiskej, nechchijchijchaskej iwan nechmiktiskej, pero eyi tonale satepan nimoyolkuis (nimoyolitis).

35 Jacobo iwan Juan okinekej yejwan okachi tlayekantoskej

(Mt. 20:20-28)

35 Jacobo iwan Juan, ipilwan Zebedeo, omijkuanijkej inawak Jesús iwan okilwijkej:
—Tlamachtij, tiknekij xitechchiwili tlan timitztlaatlalaniliskej.

36 Yej okinmilwij:
—¿Tlan ankinekij?

37 Yejwan okilwijkej:
—Xitechkawili ma timotlalikan ik monakastlan, se ik moyekma iwan se ik moopochma itech momawisotlanex.

38 Jesús okinnankilij:
—Namejwan mach ankimatij tlan ankitlajtlanij. ¿Kox welis namejwan ankixikoskej anpanoskej ken tlan Nej nipanos? ¿Kox welis anmokuateekiskej ika tekokojkayotl katlej Nej ika nimokuateekis?

39 Yejwan okijtojkej:
—Tiweliskej.

Jesús okinmilwij:
—Ipan melajka namechilwia, satepan namejwan anpanoskej ken Nej nipanos, anmokuateekiskej ika tekokojkayotl katlej Nej ika nimokuateekis. 40 Tla anmotlaliskej ik noyekma o noso ik noopochma, mach Nej nikijtos. Dios kintlalís ompa akinmej yokinpejpenke.

41 Nijkuak in oksekimej majtlaktin okikakej, okualankej inawak Jacobo iwan inawak Juan. 42 Jesús okinnnotzke iwan okinmilwij:
—Namejwan ankimatij akinej mochiwaj gobiernojtin de se país, tlanawatiaj ika miek tlanawatijkayotl. In tlakaj katlej okachi wejweyikistokej (wejweyititokej), yejwan okachi tlanawatiaj chikawak itech se pueblo. 43 Pero namejwan mach ijkón kipia de yetos, akin kineki weyikistos de yen namejwan, kipia por kinpalewis in oksekimej. 44 Akin kineki tlayekantos de yej namejwan, kipia por kintekichiwilis nochtin in oksekimej. 45 Porke Nej katlej onimochij nitlakatl mach oniwalaj para ma nechpalewikan, sino oniwalaj para nitepalewis iwan para niktemakas nonemilis, iwan ijkón miekej nikinmakixtis de intlajtlakol.

46 Satepan Jesús iwan imomachtijkawan oajsitoj itech
weyikan de Jericó. Iwan nijkuak Jesús iwan imomachtijkawan iwan miekje oksekimej tlakaj yoyayaj de ompa, ijkuakón Bartimeo ikone in Timeo, ik ompa oewatoka ipan ojtle omijtlanijtoka porke mach otlachiya. 47Iwan okikakke nik in Jesús de Nazaret ik ompa panoa, iwan ijkuakón okitzajtzilij:
—iJesús, iKone in David, xinechknomati!
48Mieje okilwijkej ma mokamatzakua pero yej okachi chikawak otzatzik:
—iIKone in David, xinechknomati!
49Jesús omokuepke iwan okinmilwij:
—iXiknotzatij!
Yejwan okinotzatoj iwan okilwijkej:
—iXimoketza iwan xipaki, Jesús mitznotza!
50Ijkuakón yej okitlamotlak ikoton, omoketewak iwan oyáj inawak Jesús. 51Jesús okilwij:
—¿Tlanik ankitotomaj?, xikilwikan nik in Señor kineki iwan san niman mitzkawiliki.
4Oyajkej, iwan okajsitajsikej in burro ilpitok kaltempan itempan ojtle iwan okitotonkej. 5Iwan sekimej katlej ompa oyekaj okinmilwijkej:
—¿Tlanik ankitotomaj yon burro?
6Imomachtijkawan in Jesús okijtojkej ijkón ken Yej okinmilwij, iwan okinkawilijkej ma kiwikakan.
7Tonses okiwikakej yon burro kan oyeka in Jesús, iwan okinkentilijkej intlakenwan ipan burro, iwan Jesús ipan otlejkok. 8Mieje tlakaj okinsojsojkej intlakenwan ipan ojtle, iwan oksekimej okisojsojkej ixiwyo in kuanmej. 9Nochtin katlej otlayekanayaj iwan katlej oyayaj tlakuitlapan otzajtziaj chikawak:
—¡Hosana! ¡Ma Dios kitiochiwa katlej otiopan iwan otlachixke ik
10Iwan san niman ijkuakón ya owelik otlachixke kuale iwan opéj yawi iwan Jesús ipan iojwi.

**Jesús okalakke itech weyikan de Jerusalén**

(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

11Oajsikoj itech pueblo de Betfagé iwan itech pueblo de Betania iyakapan in

Olivostepetl, mach ok wejka de yen weyikan de Jerusalén.
Ijkuakón Jesús okintitlanke omen imomachtijkawan. 2Okinmilwij:
—Xiwian itech pueblo katlej kajki tlayakapan, iwan san niman nijkuak anmajisitiwej ompa ankitaskej se burro ilpitok katlej mach ya semi akaj ipan tlejko. Xiktotomakan iwan xinechwalwikikan.
3Tla akaj anmechilwis: “¿Tlanik ankitotomaj?”, xikilwikan nik in Señor kineki iwan san niman mitzkawiliki.
4Oyajkej, iwan okajsitajsikej in burro ilpitok kaltempan itempan ojtle iwan okitotonkej. 5Iwan sekimej katlej ompa oyekaj okinmilwijkej:
—¿Tlanik ankitotomaj yon burro?
6Imomachtijkawan in Jesús okijtojkej ijkón ken Yej okinmilwij, iwan okinkawilijkej ma kiwikakan.
7Tonses okiwikakej yon burro kan oyeka in Jesús, iwan okinkentilijkej intlakenwan ipan burro, iwan Jesús ipan otlejkok. 8Mieje tlakaj okinsojsojkej intlakenwan ipan ojtle, iwan oksekimej okisojsojkej ixiwyo in kuanmej. 9Nochtin katlej otlayekanayaj iwan katlej oyayaj tlakuitlapan otzajtziaj chikawak:
—¡Hosana! ¡Ma Dios kitiochiwa katlej otiopan iwan otlachixke ik

11Jesús okalakke itech weyikan de Jerusalén iwan okalakke ijitik in weyi tiopan iwan otlachixke ik
nowian (nian nepa). Satepan oyáj inwan majtlakte iwan omen para Betania porke yotiotlakijkej.

Jesús okajwak in igoskuawitl
(Mt. 21:18-19)

12 Ipan oksé tonale, nijkuak owalkískej de Betania, Jesús otiojsij. 13 Okitak de wejka se igoskuawitl okipiaya ixiwyo. Omijkuanij inakastlan kuawitl para kitas kox kipia igos, pero mach itlaj okipiaya porke mach ya oyeka itiempo, sino okipiaya san puro ixiwyo. 14 Ijkuakón Jesús okilwij in igoskuawitl:
—Mach ok keman ok akaj ma kikua motlakilo.
Iwan imomachtijkawan okikakej.

Jesús okinkixtij in tlamanamakej de ijtik in weyi tiopan
(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)


Igoskuawitl owakke
(Mt. 21:20-22)

20 San kualkan opanokej kan oyeka in igoskuawitl iwan okitakej ya owakke ik nochi inelwayo. 21 Pedro okualelnamikke iwan okilwij in Jesús:
—¡Tlamachtij, xikita! ¡Yowakke in igoskuawitl katlej otikajwak!
22 Jesús okijo:
—Xikpiakan tlaneltokalistle inawak Dios. 23 Ipan melajka namechilwia tla akaj kilwis yin tepetl: “Ximijkuan iwan ximotlamotla ijtik atl.” Iwan tla amo kiyeyekojtos kox mijkuanis o noso amo mijkuanis, sino kineltokas ika nochi iyolo nik mijkuanis, tonses ipan melajka in tepetl mijkuanis. 24 Por yonik namechilwia, nijkuak ankitlajtlaniliskej toTajtzin Dios ma amechmaka itlaj tlamantle, moneki xikneltokakan nik melawak amechmakas, iwan ijkón welis ankipiaskej tlan ankitlajtlanij. 25 Iwan nijkuak anmotiotzajtzeliskej, tla amo kuale ankatej iwan akaj, xiktlapojpolwikan para ijkón noijki namo Papan Dios katlej kajki ilwikak ma amechtlapojpolwi de amotlajtlakol. 26 Tla namejwan amo antetlapojpolwiaj, Dios noijki mach amechtlapojpolwis.
Jesús okitlajtlanijkej akin okimakak tlanawatijkayotl

(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

27 Oksemi oyajkej itech weyikan de Jerusalén. Mientras onemia ompa kan weyi tiopan, in tlayekankej tiopixkej, in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan tlayekankej tetajtzitzintin judiojtin, omijkuanijkej inawak Jesús.

28 Okitlajtlanijkej:
—¿Ika tlan tlanawatijkayotl otikinkixtij in tlanamakakej de ijtik in weyi tiopan? ¿Akin omitzmakak in yon tlanawatijkayotl?

29 Jesús okinnankilij:
—Nej noijki namechtlajtlanis se tlajtole, xinechnankilikan iwan namechilwis ika tlan tlanawatijkayotl nikchiwa.

30 In tlakuateekilistle de Juan Tlakuateekij, ¿yon se tlanawatile de tlakaj o noso de Dios? Xinechnankilikan.

31 Yejwan omotlajtlanijkej, iwan okimolwijkej:
—Tla tikilwisec de toTajtzin Dios, techilwis: “¿Tlanik mach ankineltokakej?” 32 Pero, mach welis tikilwisec nik yon tlanawatil de tlakaj.

Yejwan okinimiimajaskej in tlakaj iwan okiyeyejkojkej amo san kichiwa nochtin inpan mokuepaskej, porke nochtin okineltokayaj nik in Juan melawak oyeka se profeta de Dios.

33 Yejwan okinankilijkej in Jesús:
—Mach tikmatij.

Tonses in Jesús noijki okinmilwij:
—Nej noijki mach namechilwis akin onechmakak yin tlanawatijkayotl para ijkón ma nikchiwa.

In tlatoookakej mach kualtin

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

12 Jesús opéj kintlapowia ika ejemplos, okinmilwij:
—Se tlakatl okitookak uvas itlalaj. Okitlazakuij iwan okichij se tanke kan kipatzkas uvas. Noijki okichij se torre wejkapan para kimonekuitlawis itlatok. Satepan okinkajtewilij sekimej tekipanojkej ma kimonekuitlawikan iwan omokajkej kimokawiskej tlaatlajko de tlan tlakis, iwan oyáj wejka itech oksé país.

2'Nijkuak ya kuale para kitekiskej in uvas, iteko in uvasyoj okititlanke se itekipanoj innaawk in yonmej tekipanojkej, para ma kikuiti tlan kitokaroa. 3In tekipanojkej okikitzkijkej iwan okimagakej iwan okikuepkej san iji. 4 Tonses iteko yon uvasyoj okititlanke oksé itekipanoj, iwan tekipanojkej okikuatlajtlapankej ika tetl, iwan okilwijkej san tlan amo. 5 Iteko yon uvasyoj okititlanke oksé itekipanoj, iwan tekipanojkej okimikktijkej.

Iwan miejek oksekejmej okintitlanke, sekimej okimagakej iwan oksekimej okimmiktijkej.

6‘Omokaj sa yen itelpoch, san yej se itlasojkone, okititlanke iwan okimolwij: “Komo notelpoch, kitlakitaskej.” 7 In tekipanojkej okimolwijkej: “Yin itelpoch kimokawis nochí nijkuak in tetaj mikis, ma tikkunikian iwan tejwan tikkunikian iwan tejwan tikmokawiskej nochi.” 8 Okikitzkijkej iwan okimiktijkej ompa itlalaj iwan okikixtiykej okitlamotlatoj.
9 Ijkuakón Jesús okintlajtlanij:
—¿Tlan kichiwas iteko de yon uvasyoj? Witz iwan kinmiktis in tekipanojkej mach kualtin. Satepan in uvasyoj kinmaktulis oksekimej tekipanojkej.

10 ¿Amo ankileroaj itlajtol in tōTajtzin Dios tlanon kijta? Sekan ijkin kijta:
In tetl katlej in kalchijkej mach okixitakej,
omokuepke yen tetl katlej okachi kichikajtok in kale.

11 Yin tetl owalaj de yen toSeñor iwan tikitaj sa tekitl kuakualtzin.

12 Ijkuakón okinekiaj kitzakuanij in Jesús, porke okimomakakej kuenta nik okinmixnamikke ika yon ejemplo. Iwan komo ompa oyekaj miekjej tlakaj, mach ok itlaj okijtojkej, mejor oyajkej.

Kox se kitlaxtlawas impuestos para César
(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

13 In fariseos iwan sekimej itekipanojkawan in Herodes oyajkej kan Jesús oyeka. Otkemtemolajyaj kanaj se tlajtole tlan ika kualtis kitilwiskej. 14 Omikkuanianj inawak Jesús iwan okilwijkej:
—Tlamachtij, tikmatokej nik in tejwatzin tikijta tlan melawak, mach timotekawilia ma mitzakajkayawan in tlakaj, mach tikita akin tejwan kox tirikojitón o noso tipobrestin. Tej titlamachtia ipan melajka kenik se nemis ken Dios kimonekiltia. ¿Kox kuale se kitlaxtlawas impuestos para César o noso amo? ¿Tiktlaxtlawaskej o noso amo tiktlaxtlawaskej?

15 Pero Jesús yokimata nik san teixkajkayajkej, iwan okinmilwij:
—¿Tlanik ankinkekij annechmayawisaje ika itlaj tlajtole? Xinechwalkuilikan se tomin man nikita.

16 Nijkuakón okimakakej se tomin, ijkuakón okintlajtlanij:
—¿De akin ixko yin iwan de akin itoka katlej nian ijuililok? Iwan yejwan okilwijkej:
—De César.

17 Ijkuakón Jesús okinmilwij:
—Xikmakakan in César tlan de yen César, iwan xikmakakan Dios tlan de yen Dios.
Iwan yejwan sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) de kenik okinnankilij.

Okitlajtlanijkej in Jesús kox moyolkuiskej in mikkamej
(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

18 Satepan owalajkej sekimej saduceos katlej kijtaj mach melawak moyolkuiskej (moyolitiskej) in mikkamej. Por yonik okitlajtlanijkej in Jesús, okijtojkej:

19—Tlamachtij, Moisés otechkajtewilij ijkuililok, tla se tlakatl omonamiktij, miki iwan mach okinpixke ikonewan iwan isiwa, in ikni in difunto kipia de monamiktis iwan viuda para kinpiais ikonewan ipatka in difunto. 20 Semi oyekaj, chikomen iknimiej. In tetiaxcha achtot omonamiktij pero omike iwan mach okinpixke ikonewan. 21 Tonses katlej kiwaltoka omonamiktij iwan viuda, pero yej nojiki omikke iwan mach okinpixke ikonewan. No ijkón
San Marcos 12

22 Iwan nochtin in chikomen iknamej ikón opanokej, iwan nion se mach okipixke ikone. Satepan nojki omikke in siwatl. 23 Níjkuaq nochtin moyolkuiskej (moyolitískej), iwan ya yolitoskej, ékatlij yej de yejwan yetos isïwa? Porke san ken nochtin iknamej omonamíktijkej iwan yon siwatl.

24 Jesús okinnankiliy:
   — Namejwan mach ompa tlan ankijtaj, porke mach ankimo makaj kuenta de yen tiotlajkuilole iwan nion de yen ipoder in Dios. 25 Porke níjkuaq in mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej), in tlakaj iwan siwamej mach monamíktiskej, yejwan yeskej ken angelestin ken katlej katej ilwikak. 26 Komo ya timotlapowijtokej de yen mikkamej moyolkuiskej, ¿amo ankileraj in libro de Moisés, kan tlapoa de se kualanwitztle katlej otlatlata? Dios okilwij in Moisés: “Nej niDios de Abraham, de Isaac iwan de Jacob katlej yolitokej nowan.” 27 In Dios, mach Dios de mikkamej, sino de katlej yolitokej! Melawak nik mach ompa tlan ankijtaj namejwan.

Itlanawatile in toTajtzin Dios katlej okachi kuale
(Mt. 22:34-40)

28 Se tlamachtij itech tlana watatile de Moisés omijkuanij, okinkakke omotlatlajtokuepayaj iwan okikakke nik Jesús kuale otlanankilij. Ijkuakón okitlajtlanij in Jesús:
   — ¿Katlij yen tlana watatile okachi importante de nochtin?
29 Jesús okinankiliy:
   — In tlana watatile katlej okachi importante yen yin: “Xikkaki, Israel, en Señor toTeko, yen toDios, san Yej se Señor onkaj. 30 Xiktla sojtlajla in Señor moDios ika nochi moyolo, ika nochi moanima, ika nochi motlalnamikilis iwan ika nochi mochikawalis.” 31 Oksé tlana watatile katlej ikniloyo yen yin: “Xiktla sojtlajla in mokni ken tej timotla sojtlajla.”
   Mach katej oksekeimej tlana watiltin okachi ken yinmej omen.

32 Iwan tlamachtij itech tlana watatile de Moisés okilwij:
   — Kuale kajki, Tlamachtij. Melawak tlan tikijta. Onkaj san se Dios, iwan mach onkaj oksé ken Yej. 33 Iwan moneki tiktla sojtlaskej in Dios ika nochi toyo, ika nochi totlalnamikilis iwan ika nochi tochikawalis. Iwan moneki tikintla sojtlaskej oksikemej ken tejwan timotla sojtlaj, yon okachi kuale iwan amo ken nochtin in yolkamej katlej tikinmiktiay iwan tikinchi no ay ian artal katlej tikinmakaj kej se tlamanale in toTajtzin Dios.

34 Jesús koto okitak in tlamachtij itech tlana watatile de Moisés otlanankilaj ika kuale itzontekon, okilwij:
   — Mach tikaj wejka para tikalakis kan Dios tlana watia.
   Iwan mach ok akaj omixewij okitlajtlanij ok itlaj.

¿De akin iKone in Cristo?
(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

35 Jesús oksemi otla makaj otlamachtjytoka ompa jtitik weyi tiopan iwan okijtoj:
   — ¿Tlanik in tlamachtijkej de itlanawatile in Moisés kijtaj ke in
Cristo yen ikone in David? 36 Porke in Espíritu Santo okitlajtoltij in David iwan inewian in David okijtoj:

In toTajtzin Dios okilwij in noSeñor yin tlajtote:
“Ximotlali ik noyekma,
asta ijuuak Nej nimitztlalis
titlayekanke de yejwan katlej
mitzkokoliaj.”

37 ¿Ankineltokaj namejwan nik in David kilwiani ikone noSeñor?
Ompa oyekaj sa tekitl miejej
tlakaj iwan okikakiaj in Jesús ika
pakilistle.

Jesús okijtoj mach kuale tlan
okichiwayaj in tlamachtijkej de
itlanawatil in Moisés
(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

38 Jesús itech itlamachtil okijtoaya:
—Xikpiakan kuidado de yen
tlamachtijkej de itlanawatil in
Moisés, kiwelitaj nemiskej ika
kuajkuale intlaken weweyak, iwan
kinekij ma kinyektlaipalakan
nijkuak nemij itech tiankistle.

39 Yejwan noijki kivelitaj motlaliskej
itech tiopanmej asta tlayakapan kan
okachi kuale lugar, iwan itech se
ilwitl noijki kitemoaj katlej okachi
kuale lugar kan tlakuaskej.
40 Iwan
kinnekotktiaj in viudajtin ma
kitemakakan asta tlan amo kipiaj,
iwan tlaixkajkayawaj motitzajtziiaj
sa tekitl. Yonmej kitlaxtlawaskej
okachi weyi tlajtlakole.

In viuda katlej okitemakak nochii
tlan okipiaya
(Lc. 21:1-4)

41 Jesús oewatoka iyakapana kaja
kan konkajkawaj in tomin para in
weyi tiopan. Jesús okonimitoka
in tlakaj kenik onkakjawaiyaj in
tomin ijtik in kaja. Miejej katlej
okimopialiaj onkakjawaiyaj
okachi miek tomin. 42 Ijuuakón
oej kok se viuda pobre, onkinkajkaj
ome tominmej de cobre katlej mach
okachi itlal ipati.
43 Ijuuakón Jesús
okinnotzke imomachtijkawan iwan
okinmilwij:
—Ipan melajka namechilwia, nik
in yin viuda pobre, onkakjajkaj
okachi miek ke nochtin oksekimej
katlej onkakjekajkej intomin ijtik
kaja. 44 Porke nochtin onkakjekajkej
katlej kinsobraroa porke kipiaj
tomin, pero yin viuda pobre
onkakjekaj nochii tlan okipiaya tlan
ika motlamakani.

Jesús okijtoj in weyi tiopan xitinis
(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

13 Nijkuak Jesús okiske de
ijtik in weyi tiopan, se de
yen imomachtijkaw okijtoj:
—iTlamachtij! Xikinmita in
yinmej kuakjaultin temej iwan
kuajkualtej kalmek.

2 Jesús okilwij:
—¿Tikinmita nochti yinmej
kuakjualtej kalmek? Satepan
nochtin xitiniskej, mach ok
mokawas nion oksé tetl pepechitos
ipan oksé tetl.

Ijkín tlapanos antes de tlamis in
tlaltikpak
(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

3 Satepan Jesús iwan
imomachtijkawan oyakajkej ipan
Olivostepetl, katlej kajji iyakapana
weyi tiopan. Iwan nijkuak Jesús
ompa yoewatoka, ijuuakón
Pedro, Jacobo, Juan iwan Andrés okitlajtlanijkej in Jesús san ichtaka:
4—Xitechilwi, ᵕekemanian tlapanos iwan katlij yen tikchiaskej kej señas iwan kemanian tlapanos de yen tlán tlijaka?
5Iwan Jesús opéj kinmilwia:
—Xikpiakan kuidado, amakaj ma amechkajkayawa. ᵕ6Miekej witzej ika notoka kijtoskej: “Nej niCristo.” Iwan miekej kinkajkayawaskej.
7Nijkuak namejwan ankakakiskej nik onkaj guerra o noso motlapowiskej yetos guerra, amo ximomawtkan ijkón kipia de tlapanos pero mach ya tlamis in tlaltikpak. ᵕ8Porke se país momagas iwan oksé país, iwan se pueblo momagas iwan oksé pueblo. Tlalolinis chikawak miek lado iwan yetos apistle. Yon yakin se ik pewas de itech tekokojkatl ken sen siwalt nijkuak yoajsik ora para kitlakatilis ikone.
9Namejwan ximotlachilikan porke amechtemaktiskej (omechtemaktiliskej) inmak tekiwajkej iwan anmechwitekiskej itech tiopanmej. Anmechwikaskej inmak gobernadorin iwan inmak reytin por yen notlajtol, iwan ompa inmixpan namejwan welis antetlapowiskej de Nej. ᵕ10Pero achtój moneki ma motematilti notlajtol katlej temakixtia itech nochi in tlaltikpak.
11Amo ximotekipachoken por tlán ankitoskej nijkuak amechtemaktiskej inmak tekiwajkej, ijuakuón xitlajtokan, porke mach amejwan antlajtoskej, sino yen Espíritu Santo katlej tlajtos. ᵕ12In teikni kitemaktissikni ma kimiktikan, in tetaj kitemaktis ikone ma kimiktikan, in tepilwan inpan mokuepaskej in tetajmej iwan kintemaktiskej para ma kimiktikan. ᵕ13Nochtin amechkokoliskej por Nej, pero akin kixikos nochi tlán panos, Dios kimakixtis.
14Nijkuak ankitaskej itlaj bierotik moketos itech weyi tiopan, kan mach kipia de ompa yetos, ijuakuón katlej yeskej Judea, ma chokol ansta ipan tepemej. (Akin kineki kimomakas kuenta, ma kilero itlajkuii in Daniel.) ᵕ15Iwan akin yetos ipan ikal amo ma temo ma kixtiti itlaj. ᵕ16Iwan akin yetos itlalaj amo ma mokuepa ichan para ma kikuiti itzotzol. ᵕ17I詹obrestin in siwamej katlej itech yonmej tonaltin kipiaskej inkone intlalaxko iwan katlej yeskej selikkonewajkej!
18Xiktlatlawtikan Dios de mach ma tlapano nijkuak sewa. ᵕ19Porke itech yonmej tonaltin yetos weyi tekokojkatl, ken mach semi ijkón tlamochiwa dese ijuaku ópēj in tlaltipak katlej Dios okichij, iwan nion mach oksemi ijkón tlamochiwas satepan. ᵕ20Iwan tla in Señor amo kitzikitzinili in yonmej tonaltin mach akaj mopalewiani. Pero yokitzikitzinilij por yejwan katlej kintlasojtlaka katlej Yej yokinpejpenke.
21Ijuakuón tla akaj amechilwis: “Xikitakan nian kajki in Cristo”, o noso “Xikitakan nepa kajki”, amo xikneltokakan. ᵕ22Monextiskej Cristojitin iwan profetajtin tekajkayajkej, iwan kinchiwaskej señalestín iwan milagrostin para ika tlakajkayawaskej, iwan kinekiskej.
kinkajkayawaskej noijki katej Dios yokinpejpenke. 23 ¡Ximotlachilikan! Nej yonamechilwij antes de tlamochiwas.

**Jesús walmokuepas oksemi**
*(Mt. 24:29-35, 42-44; Lc. 21:25-36)*

24 'Satepan de itech nekatej tonaltin, nijkuak nochì yotlapanok de yen weyi tekokojkayotl, in tonale tlanañosewis, in metztle sewis, mach ok metztonas. 25 In sitlaltin wetzískej de ilwikak iwan chikawalistin katej katej ilwikak papanlakasej (bibiokaskej). 26 Ijkuakón in tlakaj nechitaskej Nej katej onimochiñ niñlakati niwitz ihtik mixtle ika miek nopoder iwan ika weyi nomawisotlanex. 27 Iwan ijkuakón ninkinvalintilán noangelwan iwan kinmololoskej in tlakaj katej Nej yoninpejpenke de ik nian nepa itech nochi in tlatiñtkpak. 28 Xikmomakakan kuênta in ejemplo de yen igoskuawitl: Nijkuak pewa moselialtia ímamayo iwan pewa moxiwyotia, namejwan ya ankimatij nik ya pewa in tiempo de tlaxiwyoa. 29 No ijkón nijkuak ankitaskej ya pewas tlapanos itech in yomney nemajmawtiltin, ijkuakón nojki xikmatikan nik in Nej katej onimochiñ niñlakati ya niwalkistiwitz itech puerta. 30 Ipan melajka namechilwia, nochì yin tlapanos antes de mikiskej in tlakaj de yin tiempo. 31 In ilwikak iwan yin tlatiñtkpak mach ok yetoskej, pojpoliwiskej, pero notlajtol mach pojpoliwis, sino kipia de mochiwas.

**Mach akaj kimati tlan tonale walmokuepas in Jesús**

32 'Mach akaj kimati tlan tonale iwan tlan ora nijkuak niwalmokuepas, nion yejwan angelestin de ilwikak mach kimatij, nion Nej níiKone in Dios no mach nikmati, san yen noPapan Dios kimati. 33 Por yonik, xiiísatokan, xitlachixtokan iwan ximotiotzajtizilijtokan, porke mach ankimatij kemanian ajsiki in yon tonale. 34 Yon kej yeskia se tlakatlı oyáj de viaje, okinkajtewilij itekipanojkawan ma kimeñequitlawikan in kale, kada se okikajtewilij itekiwi, iwan se okinawatij ma tlachixto. 35 Ijkón kiné, namejwan xitlachixtokan porke mach ankimatij kemanian ejkoki iteko in kale, kox tiotlakke, o noso tlajkoyuak, o noso ijkúak waltzajtzis in kaxtìl, o noso ijkúak walanasis. 36 Amo san kichiwa onkisaki iwan anmechajiski ankochtokej. 37 Tlan namechilwia namejwan, nojki ninkinwilwia noochtìn: Xitlachixtokan.

**Okitemojkej kenik kimiktiskej in Jesús**
*(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)*

14 Sa ome tonale opolíwia para ilwitl de pascua nijkuak mokua in pan katej mach kipia levadura. In saduceos iwan tlamaptoriljkej de itlanawatil in Moisés, okitemoliayaj in Jesús kenik welis kikitxkiskej ika tlakajkayawalistle iwan ijkón kimiktiskej. 2 Pero okimolwiayaj: —Mach tikitzkiskej itech ilwitl para amo kualaniskej in tlakaj iwan yomoniskej.

**Se siwatl okiteekilij ajwiakayotl in Jesús ipan itzonekonom**
*(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)*

3 Jesús oyeka itech pueblo de Betania íchan Simón katej
okipiaya se kokolistle, katlej opalania inakayo. Jesús ijkuakón oewatoka itech mesa, oejkok se siwatl kiwalkui se boteyajtzn de alabastro tentok de ajwiakayotl de nardo katlej kuale iwan patiój, okitlapanke in boteyajtzn iwan okiteekilij in ajwiakayotl ipan itzontekon in Jesús. 4Sekimej katlej ompa oyekaj okualankej iwan okimolwiayaj:
—¿Tlanik san okawiltij in ajwiakayotl? 5Welini monamakani patiój ken tlan kitlani se tlakatl katlej tlapalewia de se xiwitl, iwan se kinmakaskia in tomin katlej pobrestin.

Iwan okajwakej chikawak in yon siwatl. 6Jesús okijtoj:
—Xikkawakan, ¿tlanik ankajwaj?
Yej kuale tlan onechtoktij. 7In pobrestin nochipa ankinpiaskej iwan welis ankinpalewiskej san keman ankinkeiski, pero Nej mach nochipa annechpiaskej. 8Yin siwatl okichij tlan owelik. Yonechajwialij para ijkuak nimotookas. 9Ipan melajka namechilwia ke nian nepa ixko yin tlaltikpak, kan motematiltis in tlajtote katlej temakixtia, nojki motematiltis tlan okichij in yin siwatl iwan ijkón se kelnamikis.

**Judas okitemaktij (okitemaktilih) in Jesús**

*(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)*

10Judas Iscariote, se de yen majtlakte iwan omen, oyáj okinmitato in tlayekankej tiopixkej para kinmaktillis in Jesús. 11San niman nijkuaok okikakej, opakej iwan okilwijkej kimakaskej tomin in Judas. Ijkón yej okitemoaya keman okachi kuale para kinmaktillis in Jesús.

**Tiotlakantlakuale de toSeñor**

*(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)*

12Nijkuaopéj ilwitl de pascua yakin se tonale, nijkua mokua in pan katlej mach kipia levadura, nijkua noijki okimikiyaj in ichkatzin de pascua, in momachtijkej okitlajtlanijkej in Jesús:
—¿Can tikneki ma tkiyektalitij in tiotlakantlakuale de pascua?
13Ijkuakón okintitlankej omen imomachtijkawan okinmilwij:
—Xiwian itech pueblo, ompa ankajsitiwej se tlakatl katlej kitki iatekon. Xiwian iwan. 14Iwan kan aj siti ompa xiktlajtlanikan iteko in kaie: “In Tlamachtij tlajtlaní: ¿Katlij yen kuarto kan nikuas in tiotlakantlakuale de pascua inwan nomomachtijkawan?”
15Yej amechititis se kuarto weyi katlej kajki ajkopan iwan ya tlayektlatitok. Ompa xikchiwakan in tiotlakantlakuale de pascua.
16In momachtijkej okiskej iwan oyajkej itech pueblo. Okajsitajej nochi ken Jesús okinmilwij iwan okichijkej in tiotlakantlakuale de pascua.
17Nijkua owaltlatleyuak, Jesús iwan majtlakte iwan omen imomachtijkawan oejkokej kalijtik.
18Nijkua otlakaujtokaj ipan mesa, Jesús okinmilwij:
—Ipan melajka namechilwia, nik se de amejwan katlej nian nowan tlakaujtok, nechtemaktis (nechtemaktillis).
19 Yejwan omoyolkokojkej iwan opéj kitlajtlaniaj se por se:
—¿Kox nej?
20 Jesús okinmilwij:
—Se de yen namejwan anmajtlaktin iwan amomen, katlej kajakia ipan ihtik in plato kan Nej nojki nikajakia. 21 Nej katlej onimochij nítlakatl nípanos ijkón ken kijta in tiotlajkuilole, pero ipobre akin nechtemaktis (nechtemaktlis)! Mejor amo tlakatini.
22 Níjkuak otlakuajtokaj, in Jesús okitilanke in pan iwan omotlasojkamatke inawak Dios. Okipojpostekke in pan iwan okinmajmakak imomachtijkawan, iwan Jesús okijtoj:
—Xíkkukan, yin yen notlalnakayo.
23 Ijkuakón okitilanke in kopa iwan omotlasojkamatke inawak Dios, satepan okinpanoltilij imomachtijkawan iwan nochtin okonikej. 24 Okinmilwij:
—Yin yen noeso, katlej yankuik akuerdo inawak Dios, katlej toyawis para miekej. 25 Ipan melajka namechilwia, ke mach ok nikonis iayo uvas asta itech nekáj tonale níjkuak nikonis iayo uvas yankuik katlej onkaj kan Dios tlanawatia.

Pedro okijtoj mach kixmati in Jesús
(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)
26 Satepan de okitlakuikakej se tiotlakuikale, oyajkej ipan Olivostepetl. 27 Ijkuakón Jesús okinmilwij:
—Namejwan aminochtin annechkJatewaskej noselti, porke kajki ijuilitok kijta: “Nikmiktis in tlajpixke iwan ichkamej xixiniskej.”
28 Satepan de ijuakuak nímooyolkuis (nimoyolitis), namechýekanas ik estado de Galilea.
29 Pedro okijtoj:
—Maski nochejta ma mitzkajtewakan, nej mach nímitzkwaskas.
30 Jesús okilwij:
—Ipan melajka, yin yuak antes de tzajtis in kaxtil ome buelta, tej ijuakón yotikijtoj ya eyi buelta nik mach tinechixmati.
31 Pedro okachi omochichikawaya:
—Maski mowan ma nechmiktikan, nej mach keman nímitzkwaskas.
Iwan nochtin ijkón okijtojkej.

Jesús omotiotzajtzilij kan tlatokkuawyot itoka Getsemaní
(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)
32 Satepan oyajkej ik tlatokkuawyoy kan kilwijay Getsemaní, iwan Jesús okinmilwij imomachtijkawan:
—Xímotlalikan nian mientras Nej niawi nimotiotzajtziliti.
33 Okínwíak in Pedro, Jacobo iwan Juan, iwan opéj moyolkokoa iwan opéj mosentiroa sa tekítl.
34 Okinmilwij:
—Nikmachilia itech noanima ya niixpoliwi de neyolkokole. Nian xímokawakan iwan xíjísatokan.
35 Oyáj achitizin ik tlakapakán, ompa omotlankuaketzke asta okittenamikke in tlaleti. Iwan okimotlatlawtilij in Dios, tla kualtini, amo ma kawili ma pano tekokojkatoyti itech nekáj ora.
36 Itech itiotzajtzilis okijtoj:
—Abba, Papan, tejwatzin nochitiweli tikchiwa, xinechkixtili yin tekokojkatayotl, pero amo ma mothiwa ken Nej nikneki, sino ken tejwatzin tikmonekiltia.

37 Satepan omokuepke kan oyekaj eyin imamachtijkawan iwan okinmaj sito kochtokiej, iwan okilwij in Pedro:

—Simón, ¿tikochi? ¿Amo otikxikoj tiisatok nion se ora? 38 Xiiisatokan iwan ximotiotzajjtiziltikan, para amo ma amechmayawi en tlajtllakole, nameospíritu kineki kichiwas tlant kuale, pero namotlalnakayo mach tlaxikoa.

39 Jesús oyáj oksemi omotiotzajtzilito iwan oksemi okijtoj tlant achtioj yokijtoj.

40 Nijkuak omokuepato, oksemi okiniumajjtok kochtokiej porke inpan omopacho in kochistle. Iwan mach ok okimatiay tlant kijtojsej.

41 Nijkuak omokuepato eyi buelta, okinmilwij:

—¿Ankiseguiroaj anmosewiaj iwan ankoji? ¡Xiiisakan! Yoajsik ora, porke Nej katlej onimochij nitlakatli yachechkitzkej (nechtemaktis) inmak in tlakaj tlajtllakolejtej. 42 ¡Ximewakan ma tiwian! Xikitakan, ya ompa witz katlej nechtemaktis.

**Jesús okikitzkiej**  
*(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)*

43 Jesús ok otlapojtoka iwan ijuakón oejkJok in Judas, se de yen majejtlaktej iwan omen imamachtijkawan kualinwika miejej tlakaj kiwalkujj espada iwan kiwalkujj kuawitl. In yonmej tlakaj okualintitlankej in tlayekanjej tiopixkej, in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan tlayekanjej tetajtitzintin.

44 Iwan Judas antes de kitemaktis (kitemaktis) in Jesús, ikkín okinmilwij in tlakaj:

—Akin nej nikixpipitzos yen yon Jesús, xikitzkikan kuale iwan xikwikakan.

45 Niman nijkuak oejkokej in Judas, omijkuanij inawak Jesús iwan okilwij:

—¡Tlamachtij!

Iwan ijuákón okixpipitzoj. 46 San niman ijuákón omijkuanijjej in tlakaj iwan okitzkiej in Jesús. 47 Pero se imamachtijkaw in Jesús okikixtij iespada iwan okinakastzontekke itekipanoy in weyi tiopixke. 48 Iwan Jesús okinmilwij:

—¿Tlanik anwalajej annehchkitzkiej ika espada iwan ika kuawitl? Mach niichtekke.

49 Nochipa onieka amowan itech in weyi tiopan onitlambachtijtoka iwan mach keman annehchkitzkiej. Pero ikkín nipanoa para ma mochiwa tlant kijta in tiotlajkuilole.

50 Nochtin imamachtijkawan ochochlojkej iwan okikajtejkej iselti in Jesús.

51 Se telpochtle ompa oyaya otlakentitiajana ika se sábana katlej kuale, pero nijkuak okitzkiej, 52 omoxolkopinke iwan ocholoj sa xitlatztik.

**Jesús okwiwakajej kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj)**  
*(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)*

53 Okiwiwakajej in Jesús imak in weyi tiopixke, iwan omololojkej
in tlayekankej tiopixkej, in tlayekankej tetajtitzintin iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés.  54Pedro oyaya san wejka iwan omokaj kan patio de yen ichan in weyi tiopixke, iwan ompa omotlalij omototonijtoka itech tlikuile inwan sekimej tlamonekuitlawijkej de ompa.

55In tlayekankej tiopixkej iwan nochtin katlej tlatlanawatijkej tlaixkomakakej (tlatzonmankej), okistlakawiayaj ika san tlán amo, tlán ika welis kimayawisike in Jesús iwan ijkón kualtis kimiktiskej, pero mach itlaj okajxiliyayaj.  56Miekej okijtojkej tlán amo melawak (tlen amo ijkón). Sekimej okijtoayaj se tlamantle iwan oksekimej okijtoayaj oksé tlamantle.

57Sekimej tlakaj mach kualtín omoketzkej iwan okistlakawijkej in Jesús okijtojkej:

58—Tejwan otikkakej okijtoj: “Nikxitinis yin weyi tiopan katlej okichijkej in tlakaj, iwan san ika eyi tonale nikkwaltis oksé katlej mach akaj tlakatli kichiwas.”  59Maski ijkón okijtoayaj mach oajšaj san se tlajtle.  60Ijkuakón omoketzke tlatlajko in weyi tiopixke iwan okitlajtlanij in Jesús: —¿Amitlaj tikijtos de tlán yinmey mitzistlakawiaj?

61Jesús mach otlanankilij. Iwan in weyi tiopixke oksemi okitlajtlanij: —¿Yen tej tiCristo titeKone de Dios katlej tikweyitewaj?

62Jesús okinankilij in weyi tiopixke:

—Aján, yen Nej, iwan namejwan annechitaskej Nej katlej onimochij ntlakatl niewatos ik iyekma in Dios katlej kipia weyi ipoder, iwan namejwan annechitaskej niwitz de ilwikak ijtik mixtle.

63Iwan in weyi tiopixke omotlakentzayanke iwan okijtoj:
—¿Tlan para moneki okachi ankistlakawiskej?  64iNamejwan ya ankikakej nik otlajtoj kej yeskia yen Dios! ¿Tlan ankijtaj?

Nochtin okijtojkej nik tlajtlakolajej iwan moneki ma kimiktikan.

65Sekimej opéj kichijchijchaj, okixilpiayaj iwan okimaitemayaj, iwan okilwiayaj:
—¡Tla xitlajto (xidakibinaro), akin omitzmaak!
Iwan mayoltin noijki okixtlajtlatziniyaj.

**Pedro okijtoj mach kixmati en Jesús**

(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-29)

66Pedro oyeka tlaltampa kan patio, iwan ik ompa opanok se siwatl itlapalewj in weyi tiopixke.

67Nijkuak okitak in pedro mototonijtok, omoketzke iwan okitlatak, iwan okijtoj:
—Tej noijki otinemia iwan Jesús de pueblo de Nazaret.

68Pedro mach okimokuitij iwan okijtoj:
—Mach nikixmati iwan nion mach nikmati tlán tikijta.

Iwan okiske ik kalan iwan ijkuaikon otzajtzik in kaxtil.  69In tlapalewijkasiwatl, oksemi okitlaj in Pedro iwan opéj kinmilwia katlej ompa oyekaj:
—Yin se de yejwan.

70Pedro oksemi mach okimokuitij. Ok achitzin satepan, katlej ompa oyekaj oksemi okilwijkej in Pedro:
—Ipan melajka, tej se de yejwan, porke in tej noijki de estado de Galilea.


**Jesús okiwikakej inawak Pilato**  
*Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38*


**Jesús okitemaktijkej (okitemaktijkej) para ma kimiktikan**  
*Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38–19:16*


**Ikorona de witztle**  
16 In soldadojtin okiwikakej in Jesús kan patio de yen palacio
iwan okinmololojkej nochtin in soldadojtin. 17 Okonakiltijkej se kapa chichiltikatlilmiktik iwan okitlalilijkej se korona de witztle itech itzontekon. 18 Iwan opéj tzajtjiz:
—¡Viva in Rey de judiojtin!
Iwan okikuawijwitekiaj ika tlakotl, okichijchijchayaj, iwan omotlankuaketzyaj omochiwayaj kej yeskia kiyektlapaloaj. 20 Satépan de otlanke okipinawijkej, okixtilijkej ikapa chichiltikatlilmiktik iwan okonakiltijkej itzotzol, iwan satepan okiwikakej para kimajmasoltiskej itech krus.

Jesús okimajmasoltijkej itech krus
(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)
21 Ik ompa opanotiya se tlakatl de país de Cirene itoka Simón katlej tetaj de yen Alejandro iwan de yen Rufo, witz de itlalaj. Iwan nijkuak Simón opanotoka ik ompa, okitoktijkej ma kimamali ikrus in Jesús.
22 Okiwikakej in Jesús itech se lugar katlej kitokayotiaj Gólgota (kijtosneki mikkatzontekomatl).
23 Iwan okimakakej vino nelitek iwan mirra pero mach okinekke okonik. 24 Nijkuak in Jesús okimajmasoltijkej itech krus, in soldadojtin omotlaankej para kitaskej akin de yejwan kimokawis itzotzol in Jesús.
25 Oyeka kej las nuebe de kualkan nijkuak okimajmasoltijkej itech krus. 26 Iwan ik ikuapak okitlalilijkej se letrero ikuuilikut por tlaniik okimajmasoltijkej itech krus, kijtojtok: “Rey de yen judíojtin.”

Omen tlakaj katlej ichtekej
27 Nojki okimajmasoltijkej itech krus omen ichtekej ik inajnakastlan in Jesús, se ik iyekma iwan oksé ik iopochma. 28 Otlapanok ijkón ken kijta in tiotlajkuilole: “Okitakej kej yeskia tlajtlakolej.”
29 Katlej opanoayaj ik ompa okoliniayaj intzontekon iwan otlajoayaj biero de yen Jesús iwan okilwiayaj:
—Tej otiknekia tiktlamotlani in weyi tiopan iwan otkijtoj tikchiwani san ika eyi tonale.
30 Axan ximomakixti tej monewian iwan xitemo de itech krus.
31 In tlayekekej tiopixkej iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, nojki okipinawijej in Jesús, okimolwiayaj:
—Okinpalewij oksekimej pero yej inewian mach weli mopalewia.
32 Ma tikitakan ma temo de itech krus in Cristo, Rey de yen judíojtin, iwan tikneltokaskej.
In ichtekej katlej okimajmasoltijkej itech krus nojki otlajoayaj biero de yen Jesús.

Jesús omikke
(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)
33 Desde tlajko tonale iwan asta las tres de tiotlakke sa tektil otlatleyuak ioko yin tlaltikpak. 34 Iwan kej las tres, Jesús otzajtizik chikawak okijtoj:
—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?
—kijtosneki: Dios mío, Dios mío, ¿tlanik otinechkaj nosei?
35 Iwan sekimex katlej ompa oyekaj okikakej iwan okitojkej:
—¡Xikkakikan! Kinotza in profeta Elías.
Se de yejwan omotlaloj iwan okisiawato se tzotzole ika iyay in uvas katej xokok. Okilpij iyak se kuawitl weyak iwan okimakak ma koni iwan okijtoj:
—Xikkawakan, tikitaskej kox in profeta Elias witz kitemowiki de itech in krus.
37 Jesúso otenak chikawak iwan omikke.

Miek otłapanok nijkuak Jesúso omikke
38 In kortina de yen weyi tiopan otłajkotzayanke desde tlakpak asta tlakxitlan. 39 In kapitan de yen soldadotjin, okonitoka in Jesúso nijkuak otenak iwan nijkuak omikke, iwan okijtoj:
—Ipan melajka, yin tlakatl oyeka iKone in Dios.

In siwamej katlej oyekaj ikxitlan krus
40 Sekimej siwamej oyekaj ompa okonitokaj de wejka, ompa oyeka in Maríade pueblo de Magdala, Maríaiman in José iwan de Jacobo kokoyotl, iwan oksé in siwatl itoka Salomé. 41 In yonmej siwamej okiwikatinemiaj in Jesúso iwan okipalewiayaj nijkuak oyeka itech estado de Galilea. Noijki ompa oyekaj miekej oksekimej siwamej katlej owalajkej iwan Jesúso itech weyikan de Jerusalén.

Jesúso okitookakej ijtik se mikkakuyoktle
(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)
42 Ijkuakón yon tiotlakke omotlayektلاليلتجوکئ para walmostlatis mosewiskej porke ya yetos weyi tonale. 43 Se tlakatl itoka José de pueblo de Arimatea, oyeka kuale tlakatl iwan oyeka tewan tlanaawatij de itech injunta in judiojti. José noijki okichiaya keman pewas tlanaawatis in Dios. Omixchikaj oyáj inawak Pilato okitlajtlanilito itlalnakayo in Jesús. 44 Pilato sa otlajtłachixke (omomajmawtij) nijkuak okikakke niki in Jesús yomikke. San niman okinotżke in kapitan de yen soldadojtin iwan okitlajtlanij kox yomikke in Jesús. 45 Nijkuak in kapitan okilwij nik yomikke, in Pilato okawilij in José ma kiwika in mikkatl. 46 José okikoj se kuale sóbana de lino, okitemowij in tlalnakatl de itech krus, okikimiloj iwan okitookak ijtik se weyi mikkakuyoktle katej okikuyonijkaj ikitlajtlan se tepejxitl, iwan ika se weyi tetl patlaktik iwan tankachtik ika okikamatzakke. 47 In Maríade pueblo de Magdala iwan Maríaiman José okitakej kan okitookakej in Jesús.

Jesús omoyolkuik
(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)
16 Nijkuak opanok in weyi tonale, in María de pueblo de Magdala, in María imamán Jacobo iwan Salomé, okikojke ajwiakayotl para ktlaliliskej itlalnakayo in Jesús. 2 In yakinika tonale de yen samana, san kualkan yakin okisako tonale, oyajkej kan okitookakej in Jesús. 3 Oyayaj motlapowjitiwej entre yejwan:
—¿Akin techikuanilis in tetl de itech mikkakuyoktle?
4 Pero nijkuak oajsitoj, okitakej in weyi tetl katlej ika okamatzaktoka
in mikkakuyoktle, mach ok okatka
ken okikajtejkej. 5Iwan nijkuak
okalakej ijtik in mikkakuyoktle
okitakej ik inyekma ewatok se
telpochtle ika itzotzol weyak iwan
istak. Iwan siwamej omomawtijkej.
6Pero yej okinmilwij:
—Amo ximomawtikan, namejwan
ankitemoaj in Jesús de pueblo de
Nazaret katlej okimajmasoltijkej itech
krus, ¡Yey yomoyolkuik! ¡Mach ok
nian kajki! Xikitakan kan ankitlalijkaj.
7Axan xiwian iwan xikinmilwikan
imomachtijkawan iwan Pedro, nik in
Jesús Yey tlayeekanas yas para Galileea
iwan namejwan ompa anpakajtiskeskej
ijkón ken Yey achtoj yoamechilwij.
8Ijkóokón in siwamej okikistewakej
de ijtik in mikkakuyoktle,
porke omomawtijkej iwan asta
opapatlakatokaj (obibiokatokaj),
iwan mach akaj itlaj okilwijkej porke
omomawtiayaj.

Jesús okimotitij in María de pueblo
de Magdala
(Jn. 20:11-18)

9Nijkuak Jesús omoyolkuik, yon
domingo kualkan, achtoj okimotitij
in María de pueblo de Magdala katlej
okinkixtilij chikome ejekamej mach
kualtin. 10Yey oyáj iwan okimmatitij
imomachtijkawan Jesús katlej
omoyolkokojtokaj iwan ochokatokaj.
11Iwan nijkuak okinmilwij nik in yej
okitak in Jesús yolitok, yejwan mach
okineltokakej.

Jesús okimotitij omen
imomachtijkawan
(Lc. 24:13-35)

12Jesús omoixpatlak iwan satepan
okinmotitij omen imomachtijkawan
katlej oyayaj ik tlalkawale.
13Yeywan noijki okinmatiltijkej in
oksekimej momachtijkej iwan noijki
mach okinneltokilijkej.

Jesús okinnajnawatijtewak
imomachtijkawan
(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

14Okachi satepan okimotitij
san ken majtlakte iwan se
imomachtijkawan, nijkuak
yejwan oewatokaj otlakuajtokaj.
Jesús okinmajwak porke
macht tlaneltokiaj iwan
por yoltlakuawakej, porke
macht okinneltokilijkej katlej
okinmilwijkej nik okitakej in Jesús
yolitok. 15Iwan okinmilwij:
—Xiwian itech nochì in tlaltikpak
iwan xikintlapowikan nochtin
de yen kuale notlajtol katlej
temakixtia. 16Akin kineltokas iwan
mokuateekis, mopalewis. Iwan
akil xo kineltokas, Dios mach
kitlapojpolwis. 17Iwan akinmej
kineltokaskej welis kinchivaskej
miekej señalestín ken yinmeej: Ika
notoka kinkixtiskej demoniojtin
iwan tlajtoskej ika oksekimej
yankuikej tlajtoltin. 18Kinkitzkiskej
koamej, iwan tla koniskej
itlaj katlej pajyoj, mach itlaj
mochivaskej, kintlaliskej inmawan
inpan kokoxkej iwan pajtiskej.

Jesús omotlejkawij ik ilwikak
(Lc 24:50-53)

19Nijkuak otlanke okintlapowij,
in Señor Jesús omotlejkawijtiaj
(otlejkok) ik ilwikak, iwan
omotlalij ik iyekma in toTajtzin
Dios. 20Imomachtijkawan okiskej
otetlapowitok ik nowian (nian
nepa) de yen tlajtole katlej temakixtia. In Señor Jesús okinpalewiaya iwan okinmititiaya nik melawak nochi tlan kijta

itlajtol in toTajtzn Dios, iwan yejwan okinchiwayaj wejweyin milagrostin ika ipoder in toTajtzn Dios. Ijkón ma yeto.
SAN LUCAS OKIJKUILOJ YIN KUALE TLAJTOLE DE JESUCRISTO

Lucas okitlajkuililij in Teófilo de tlan Jesús okichij ixko yin tlaltikpak
1 Nokni Teófilo, miekej tlakaj yokijkuilojkej nochii tlan otlapanok de tlan Jesucristo okichij de tlan tejwan kualé tikmatij. 2In Señor imomachtijkawan okitakej ika inmixtololowan tlan otlapanok desde ijuuak opé nemij iwan toSeñor Jesús, iwan noijki otetlapowijkej de itlajtol in toTajtzin Dios. 3Nej noijki kualé onimomachtij ika kuidado nochii yin tlamentle tlan otlapanok, iwan noijki tlan otlapanok desde ijuuak ayamoy owalaya in toSeñor Jesucristo ixko yin tlaltikpak. Por yonik, tejwatzin Teófilo, nikita kualé nimitztlajkuililis de yin tlan otlapanok iwan nochii yolik nimitzmakatias kuenta, 4para okachi xikyekmati tlan melawak de tlan yomitzmachtijkej.

Se ángel okijtoj tlakatis in Juan Tlakuateekij
5Nijkuak Herodes oyeka rey de Judea, itech yon tiempo oyeka se tiopixke itoka Zacarías, kateej oyeka tewan de se grupo de tiopixkej de Abías. Isiwa in Zacarías oyeka itoka Elisabet, kateej noijki walaaytok nelwatl de Aarón. Yon Aarón yen kateej yakinika oyáj tiopixke. 6Zacarías iwan isiwa Elisabet oyekaj yolchipawakej inawak Dios, iwan okichiwayayaj nochii tlan kijta itlanawatil in Señor, asta mach okipiayaj de tlanon ika se kinmistlakawis. 7Pero mach okipiayaj inkone, porke Elisabet mach owellia okinpiaya, iwan san ken omen yoyekaj tetajtzitzintjin.
8Se tonale, nijkuak Zacarías otekipanoytoka kej tiopixke ijtik in weyi tiopan, nijkuak okitokaroj in grupo de Abías de tekipanos, 9iwan komo okipiayaj kostumbre, motlanij para aber akin kitokarois kichichinos in kopale, ijuuakón yen Zacarías otlatlanke iwan yej okitokaroj kalakis tlapopochwis ijtik in weyi tiopan de toSeñor. 10Mientras Zacarías otlapopochwijtoka tlijtik, nochtin in tlakaj omotiotzajtizijtijtoka kalak ijtik in weyi tiopan. 11Ijuuakón se iángel in Señor okimonextij in Zacarías. Yon ángel omoketoka ik yekmaaytl de yen aartal kan kichichinoaj in kopale. 12Zacarías
sa otlajtlachixke (omomajmawtij) iwan omomajmawtij nijkuak okitak in ángel. 13 Pero in ángel okilwij:

—Zacarías, amo ximomawti, porke Dios yokikakke motiotzajtzilis, iwan mosiwa Elisabet kipias se ikone, katlej tiktokayotis Juan.


18 Zacarías okitlajtlanij in ángel: —¿Kenik nikmatis kox melawak?

Porke nej iwan nosiwa ya titetajtitzintin.

19 In ángel okinankilij:

—Nej niGabriel, niktekipanoa in toTajtzin Dios. Yej onechwalltitlanke para ma nimitzilwiki yin kuale tlajtloj. 20 Pero axan, komo mach otkelneltokak tlán onimitzilwij, axan tinontis iwan mach ok welis titlajtos asta ijkuk in tlakates in mokone. Iwan nochi yin tlán nimitzilwijtok ikjón mochiwas nijkuak ajsis tonale.

21 Ijkuakón in tlakay okayok kalan okichixtokaj in Zacarías, iwan otlanemilijtokaj de tlánik wejkajtok iwan mach walkisa totoka de ijtik in weyi tiopan.

22 Nijkuak in Zacarías okishe, mach ok owelik okintlapowij. Ijkuakón okimomakakej kuenta nik in Dios okititij tlamantle kej yeskia se teemiklej ijtik in weyi tiopan. Zacarías okintlapowiaya sa ika señas, porke onontik.

23 Nijkuak otlanej in tonaltin de otekipanoj in Zacarías itech in weyi tiopan, oyáj para ichan. 24 Satepan de yon, Elisabet omokonetij, iwan mach okiske de ichan kej makuile metztle, okijtoj: 25 “Axan in Señor onechchwiwilij tlán kuale ika itlasoijtlalis, para mach ok ma nechpinawikan por amo niweli nikinpia nokonewan.”

Se ángel okijtoj tlakatis in Jesús

26 Nijkuak Elisabet yokipiaya chikuaen metztle de omokonetij, Dios okualtitlanke iángel Gabriel itech se pueblo de estado de Galilea itoka Nazaret, 27 kan ochantia se ichpochtle itoka María. Yon María yokatka para monamiktis iwan se tlakatl itoka José, katlej walajtok nelwatl de yen rey David. 28 In ángel okakallke kan okatka in María iwan okilwij:


29 Pero nijkuak okitak in ángel, sa otlajtlachixke (omomajmawtij) iwan mach ok okimatke tlán kijtos, iwan okimolwij tlán kijtosneki yon
tlan kijta in ángel. 30 Ijkuakón in ángel okilwij:
—María, amo ximomawti, porke Dios tikpaktia. 31 Axan tikpias mokone, iwan tiktlakatilis se chokotzin, iwan tiktokayotis Jesús. 32 Yey sa tektil weyikistos (weyititos), iwan kinotzaskej iKone in Dios weyikistok, iwan toSeñor Dios kitlalis ma yeto Rey para ma tlanawati ikón ken otlanawatij in ya wejkawitl iweyitaj David, 33 Yey nochipa yetos tekiwaj itech país de Israel, iwan itekiwajkayo mach keman tlamis.

34 Tonses María okitlajtlanij in ángel:
—¿Kenik ma nikpia nokone iwan mach nikpia nookich?
35 In ángel okinankilij:
—In Espíritu Santo witz mopan, iwan ipoder in Dios weyikistok (weyititok) mitzkemis kej mixtle. Por yonik, in konetl tlakatis yolchipawak iwan kinotzaskej iKone in Dios. 36 Mopríma Elisabet noijki kipias se iKone maski ya tenantzin, katlej miejek okijtoayaj mach welli kinpia ikonewan, pero axan ya kipia chikuasen metztle de omokonetij. 37 Dios nochi welli kichiwa.

38 Tonses in María okijtoj:
—Nej niitekipanoj in Señor. Ma kichiwa nowan ikón ken yotikijtoj.
Ijkuakón in ángel owalpoliwik.

María okitlajpaloto in Elisabet
39 Itech yonmey tonaltin María oyáj totoka itech se pueblo katlej oyeka ik tepeyoj de Judea.
40 Nijkuak oajsito itech yon pueblo, okalakke ichan Zacarías iwan okitlajpaloj in Elisabet.
41 Iwan nijkuak Elisabet okikakke okitlajpaloj in María, in konetl omolinij itlalalaxko in Elisabet, iwan otenke de Espíritu Santo. 42 Iwan okijtoj chikawak:
—Dios omítztiochij okachi ke nochtin in siwamej, iwan okitiochij mokone katlej tikpíxtok motlalaxko. 43 ¿Akin nej, komo para ma wiki ma nechtlaajpaloki imaman in noSeñor? 44 Porke san niman nijkuak onikakke otinechtlaajpaloj, nokone omolinij noijtik ika pakilistle. 45 Xipaki, porke otnikeltokak, porke mochiwas nochi tlan toSeñor omitzilwij.
46 Ijkuakón María okijtoj:
Noanima kiweyikixtia in Señor,
47 iwan noyolo paki inawak Dios noTemakixtij.
48 Porke maski nitzikitzin iwan san niitekipanoj, Yej onechelnamikke, iwan desde axan nochtin in tlaltikpaktlakaj kijtoskej nik in Dios onechtiochij sa tekitl.
49 Porke Dios katlej yolchipawak iwan katlej kipia nochi poder notech okinchij wejweyin tlamantin.
50 Nochipa kinmiknomatis nochtin akinmej kitlakitaskej.
51 Kinchiwa wejweyin tlamantin ika ipoder.
Okinkaj se lado katlej moweyinekij.
52 In tekiwajkej okinkixtij de itech intlanawatijkayo, iwan okinmakak weyikixtilistle katlej moiknomatij.
53 Katlej otiöjsiwiaj okinmakak nochi tlan kuale,
iwan katlej kimopialiaj mach itlaj okinmakak.

54 Okipalewij in país de Israel katlej itekipanoj, mach okelkaj de kinmiknomatis, okichij ijkón ken okinmilwijkja in ya wejkawitl toweyitajwan, ijkón ken tlan okilwijkstra in Abraham iwan nochtin ipilwan, nik kintlasojtla nochipa.

56 María omokaj iwan Elisabet kej eyi metztle, iwan satepan omokuepke para ichan.

Otlakatke in Juan Tlakuateekij

57 Nijkuak oajsik tonale para kitlakatilis ikone in Elisabet, okitlakatilij se chokotzin.

58 Nijkuak ibesinoswan iwan iparienteswan okimatkej kenik in Señor okiknomatkej iwan okichij tlan kuale, ijuakón oyajkej okitlajpalotoj iwan opakej iwan Elisabet. 59 Owalchikometic oyajkej okisirkunsidarotoj in chokotzin, iwan okinekiaj kitokayotianij Zacarías ijkón ken itoka in tetaj.

60 Pero in tenan okijtoj:
—Amo. Moneki tiktokayotiskej Juan.

61 Iwan okilwijkej:
—¿Tlanik? Mach akaj ijkón itoka itech mofamilia.

62 Ijuakón okitlajtlanijkej ika señas in tetaj, para kimatkejkenamij kineki kitokayotis ichokotzin. 63 In tetaj okitlajtlanke se amatl para itech kikuiilos, iwan ijkín okijkuiloj: “Yetos itoka Juan.” Iwan nochtin sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej). 64 Iwan san niman ijuakón Zacarías

oksemi owelik otlajtoj, iwan opéj kiweyikixtia in toTajtzin Dios. 65 Nochtin ibesinoswan sa otlajtlachixkej. Iwan oxoyawik (oxitinki) in tlajtole de tlan otlamochij itech nochi in yon región tepeyoj de Judea. 66 Nochtin akinnej okikakiaj, okiyejekayaj iwan omoltlajtlaniayaj se iwan oksé:
—¿Tlan itekiwiyetos in yon chokotzin?
Ijkón okijtoayaj porke ya nele melawak in Señor okimakak ipoder in yon chokotzin.

Itlakuikalis in Zacarías

67 Zacarías, ipapan Juan, otenke de Espíritu Santo iwan okijtoj tlan Dios okimakak ma kijto. Ijkín okijtoj:

68 Ma tikweyikixtikan in Señor, Dios de Israel, porke owalaj otechpalewiko, tejwan katlej tikatej kej ipueblo para techmakixtis.

69 Yotechmakak se chikawak toTemakixtij katlej walajtok nelwatl de yen rey David katlej itekipanoj.

70 Ijkón ken Dios yokijtojka ya wejkawitl itech inten in profetajtin yolchipawakej.

71 Nik techmakixtis de inmak tokontraswan iwan de nochtin akinnej techkokolaij.

72 Iwan kipias iteiknotlamachilis towan ijkón ken okinmilwiwka in ya wejkawitl toweyitajwan, iwan mach kelkawas in akuerdo tlan okijtoj.

73 Dios ijkón okilwijkej in ya wejkawitl toweyitaj Abraham.

74 Okilwijej nik techmakixtis de inmak tokontraswan,
para ma tiktekipanokan ika ixchikawalistle.

75 Okilwij ma tiekan tiyolchipawakej iwan ma tiekan tikualtin tlakaj inawak Dios asta ijuak timikisjej.

76 Iwan tej, tinokone, mitznotzaskej tiprofeta de Dios wayiktok (wayititok), porke tej titlayekanas para tıkylektlalijtias iowwi in Señor.

77 Para tikinmatiltis in tlakaj de ipueblo kenik momakixtiskej, para ijkón Dios kintlapojpolwis de intlajtlakol.

78 In toTajtzin Dios kintlapojpolwiwia porke sa tekítl kipia weyi iteiknotlamachilis.

79 Para kinmakas tlaxentle katlej nemij ijtik tlatelyualotl iwan katlej nemij ijtik mikilitste, iwan para techyekanas ipan ojtle de yolosewilistle.

80 In chokotzin Juan omoskaltiaya iwan Dios okichikawaya ipan ianima, iwan ochantito kan llawaki asta ijuuk oajsik tonale nijkuak okinmotiitj in tlakaj de Israel iwan opéj kintlapowia de itlajtol in toTajtzin Dios.

Iwan ika iteiknotlamachilis techwaltitlanilis se yankui tonale.

81 Iwan para kinmakas tlaxentle katlej nemij ijtik tlatelyualotl iwan katlej nemij ijtik mikilitste, iwan para techyekanas ipan ojtle de yolosewilistle.

82 In chokotzin Juan osmokaltiaya iwan Dios okichikawaya ipan ianima, iwan ochantito kan llawaki asta ijuuk oajsik tonale nijkuak okinmotiitj in tlakaj de Israel iwan opéj kintlapowia de itlajtol in toTajtzin Dios.

**In angelestin iwan tlajpixkej**

8 Mach wejka de Belén oyekaj sekimej tlajpixkej okinmonektlawijtokaj de yuak inmichkawan. 9 San niman ijuakuokon okinmonextili se iángel in Señor, iwan okintlawilij imawisotlanex in Señor, iwan yejwan sa tekítl omomawtijkej. 10 Pero in ángel okinmilwij:

—Amo ximomawtikan, porke oniwalaj para namechmatiltis se kuale tlajtole, katlej welis kinpaktis nochin in tlakaj.

11 Axan itech ipueblo in David otlakatke namoTemakixtij, yen Cristo in toSeñor. 12 Iwan para welis ankixmatiskej, namejwan ankitemoskej iwan ankajsiskej in konetzintle kimilitok ika tzinkuemej, iwan wetok ijtik se.
kajon katelej kipia sakatli kan tlakuaj in yolkamej.

13 Ijkuakón omonextijkej ik inakastrtan ángel, oksekimej miekej angelestin de ilwikak, katelej okiweyikixtiayaj in toTajtzin Dios. Okijoayaj:

14 Dios ma kipia yektenewalistle ompa ilwikak, iwan ixko yin tlaltikpak ma yeto yolosewilistle itech nochitn katelej kipaktiaj in toTajtzin Dios.

15 Nijkuak in angelestin omokupekjej para ilwikak, in tlajpixkej opéj kimolwiaj se iwan oksé:

—Ma tiwian kiné para Belén. Ma tikitatij tlan otlamochij, tlan otechmatiltij in Señor.

16 Oyajkej totoka iwan okitajsikej in María iwan José, iwan konetl wetok ijtit kajon kan tlakuaj in yolkamej. 17 Nijkuak okitakej in konetl, okitemakakej kuenta nochi tlan okinmilwij in ángel de yon konetl, 18 iwán nochitn katelej okikakej de tlan okijtojkej in tlajpixkej sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej).

19 Pero María nochi in yon okitlaatij ipan iyolo, iwan nochipa okelnamikia nochi tlan otlapanok. 20 In tlajpixkej omokuepkej kan oyekaj inmichkawan. Oyajkej okiweyikixtiayakixtej iwan otiomondejjej in toTajtzin Dios por nochtál tlakuaj iwan okitakej, ijkón sen okinmilwij in ángel.

In konetl Jesús okiteixpantitoj kan weyi tiopan

21 Nijkuak ochikometik de otlakatke in konetl, okisirkunsidarokkej iwan okitokayotijkej Jesús, ijkón sen ángel okilwij in María antes de mokonetis.

22 Nijkuak opanokej in tonaltin de omothiapajkej, ijkón sen kijta in tlanawatite de Moisés, okiweyikaj in konetl Jesús itech weyikan de Jerusalén para kixpantilisikej en Señor. 23 Ijkón okichijkej porke itech itiotlajkuitoxk in Señor kijta: “Nochtín katelej konemej yankuiomej kipiaj de kinmixpantilisikej en Señor para yeskej iaaxkawana.” 24 Oyajkej kiné, para kitemakaskej ome yolkamej para ma kinmiktkikan ipan artal iwan kokedjaskej toTajtzin Dios kej se tlamanale, ijkón sen kijta itlanawatil in Señor, omen kokolotzitxin o noso omen palomastin.

25 Itech nekáj tiempo ochantia Jerusalén se tlakatl itoka Simeón. Oyeka kuale tlakatl iwan sa tekitl omotemaktiayia inawak Dios, iwan okichiya kemanian tlakatis akin kimakixtis en tlakaj de Israel. Simeón otentoka de Espíritu Santo, 26 iwan oimitaltijkej nik mach mikis asta amo ma kita in Cristo, katelej toSeñor kiwaltitlanis. 27 Iwan in Espíritu Santo okitoktkij in Simeón ma wia can weyi tiopan. Iwan nijkuak in tetajmej de yon konetl Jesús okiweyikej ommi kan weyi tiopan para kichiwaskej según tlan kijta itlanawatil in Moisés, 28 Simeón okinapalaj in konetl Jesús iwan okiweyikixtij in Dios. Okijoaj:

29 Señor, axan ya welis tinechkwawilis ma nimiki ika kuale, porke axan yotikchij tlan otinechilwijka nej nimotekipanoj.
Yonikitak ika noixtololowan in toTemakixtij katlej yotikkualtitlanke, iwan katlej yotiktlalij inmixpan nocthin in tlakaj de ixko yin tlaltikpak.

Yej kajki kej se tlanextle katlej kintlawilis katlej mach judiojtin, iwan kinmakas tetalakitalistle mokonewan katlej judiojtin. José iwan imaman Jesús sa otłajtlachixkej (omomajmawtijkej) de tlan okijtoj in Simeón de yen konetl Jesús. Ijkuakón Simeón okintiochij, iwan okilwij in María imaman in Jesús:


Jesús iwan itajwan omokuepkej para Nazaret

Satepan de okichijkej nochí tlan kijta itlanawatil in Señor, omokuepkej para Galilea, itech inpueblo de Nazaret. In chokotzin Jesús omoskalitiaya iwan ochikawayaya, iwan okajxia miek itxlamachistle. Iwan toTajtzin Dios okitiochiwaya miek.

In chokotzin Jesús omokaj itech weyi tiopan


Eyi tonale satepan okajsikej kan weyi tiopan, ompa oewatoka inwan tlamachikeyj de itlanawatil in Moisés, okinkaktoka
Iwan okintatlajtlaniaya.

47 Iwan nochtin akinmej okikakiaj sa omotlatljachialtiayaj (omomajmawtiayaj) porke okipiaya kuale ixtlamachilistle iwan porke kuale okinnankiliaya. 48 Nijkuak itajwan okitakej, sa otlatjlachixkej. Iwan imaman okilwij:
—Nokone, ċtlanik ijkón otitechtktij? Mopapan iwan nej sa tekilt titlanemiliala j timitztemojtinemij.

49 Ijkuakón Jesús okinmilwij:
—¿Tlanik annechtemoaj? ¿Amo ankimatij nik moneki nikchiwas in tekilt de noPapan?

50 Pero yejwan mach okimomakakej kuenta tlán okinmilwij.

51 Ijkuakón Jesús omokuepke inwan para Nazaret iwan okintlakitaya itajwan. María okitlaatiaya ipan iyolo nochì yon tlamantle. 52 Jesús okachi omoskaltiaya iwan okajsia okachi ixtlamachilistle, iwan okipaktiaya in toTajtzin Dios iwan noijki okinpaktiaya in tlakaj.

In Juan Tlakuateekij otlamachiya kan tlawaki
(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn.1:19-28)

3 Nijkuak Tiberio César yokipiaya kaxtole xiwitl de weyi tekiwaj de Roma, Poncio Pilato oyeka gobernador itech estado de Judea, Herodes oyeka gobernador itech estado de Galilea, iwan Felipe ikni in Herodes oyeka gobernador de estado de Iturea iwan de estado de Traconite, iwan Lisanias oyeka gobernador de estado de Abilinia. 2 Anás iwan Caifás oyekaj wejweyin tiopickej. Itech yon tiempo Dios okitlapowij in Juan, itelpoch in Zacarías, kan tlawaki. 3 Por yonik, in Juan oyá itech nochtin in tlalmej katlej katej inakastlan weyatl itoka Jordán. Okinmilwiaya in tlakaj ma moyolkuepakan inawak Dios para ma kintlapojpolwi de intlajtlakol, iwan ijkón ma mokuateekikan.

4 Ijkón ken profeta Isaías okijkuiiloj:
Se tlajtote molakij tetzajtzilia can tlawaki:
“Xikyektlaikan iwan xikmelawaken iojwi in Señor.

5 Nowian (nian nepa) can tlawewejkatlan moixmanas, nochtin tepemej iwan tepetzitzintin moixmanaskej, in ojmej katlej chichijkoltikej momelawaskej, in ojmej kan tlawewejkatlan kipia de moixmanaskej.

6 Iwan nochtin in tlaltikpaktlakaj kitaskej kenik temakixtis in Dios.”

7 Miekej tlakaj owalayaj inawak Juan para ma kinkuateeki, iwan Juan okinmilwiaya:
—¡Namejwan kej ankoamej! ¿Akin oamechilwij tla anmokuateekiskej welis ancholoskej de itech ikualanilis in Dios katlej amopan witz? 8 Xikchiwakan tlán kuale para ma mota nik melawak ya anmoyolkuepkej. Iwan amo xikmolwikan: “Tejwan tiwalajtokej nelwatl de Abraham.” Porke ipan melajka namechilwia, ke asta yinmej temej Dios welis kinkuepas nelwamej de Abraham. 9 In acha sa mochixtok para kintzontekis in kuanmej. Iwan nochtin in kuanmej
katlej mach kitemakaj kuale intlakilo, se kintzontekis iwan se kintlamotlas ijtik tlitl.

10 Ijkuakón in tlakaj okitlajtlanijkej:
—¿Tlan moneki tikchiwaskej kiné?
11 Juan okinnankilij:
—Akin kipia ome ikamisa, ma kimaka se akin amo kipia. Iwan akin kipia tlan kikuas, ma kimaka sekin akin amo kipia tlan kikuas.

12 Noijki owalajkej sekimej katlej tlakobraroj ika impuestos para mokuateekiskej, iwan okitlajtlanijkej in Juan:
—Tlamachtij, ¿tlanon moneki tikchiwaskej in tejwan?
13 Juan okinmilwij:
—Amo xitlakobrarokan okachi de tlan moneki antlakobraroskej.

14 Noijki sekimej soldadojtin okitlajtlanijkej:
—Iwan tejwan, ¿tlanon moneki tikchiwaskej?
Iwan yej okinmilwij:
—Amakaj itlaj xikixtilikan, nimpor amo xikmajmawtikan iwan nion amo xikistlakawikan de itlaj tlan amo okichij. Iwan xikixitakan namotlaxtlawil.

15 Komo nochtin in tlakaj okichixtokaj ma wiki in Cristo san niman, por yonik in yejwan okiyejyekoayaj xamo yen Juan in Cristo. 16 Pero in Juan okinmilwij nochtin:
—Nej, melawak, namechkuateekia ika atl. Pero witz se tlakatl katlej amechkuateekis ika Espíritu Santo iwan ika tlitl. Yej okachi kipia poder iwan amo ken nej, iwan nion mach notech powi nion para nikaktotomas. 17 Yej ejkos kej se tlakatl katlej pewas kichipawas in trigo. In trigo katlej ya shipawak kiltlaatis ijtik ikueskon, pero itlajsoldo kitlamotlas ijtik tlitl katlej mach keman sewis.

18 Ijkón, iwan ika okachi miek oksekin tlajtole de tlanajnawatilistle, Juan okintlapowiya in tlakaj de yen yankuik kuale tlajtole. 19 Noijki okajwak in gobernador Herodes, porke okimosiwati in Herodías katlej oyeka ikuñada. Yon Herodías oyeka isiwa in Felipe, ikni in Herodes. Juan noijki okajwak in Herodes porke okichij miek oksekin tlamantle tlan mach kuale. 20 Pero Herodes mach okinekke okikakke, sino okichij oksé tlamantle tlan mach kuale, okitzakke in Juan ijtik telpiloyan.

Juan okikuateekij in Jesús

(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)

21 Pero nijkuak ayamo okitzakuayaj in Juan, otlamochij ke nijkuak in Juan okinkuateekijtoka miekej tlakaj, ijkuañon noijki omokuateekij in Jesús. Iwan mientras Jesús omotiotzajtziyà inawak Dios, in ilwikak otlapowik 22 iwan in Espíritu Santo owałtemok ipan Jesús kej se paloma. Iwan omokakke se tlajtole de ilwikak, ijkín ojijtoj:
—Tej tinotlasojKone, iwan sa tekitl nipaki monawak.

Iweyitajwan Jesucristo katlej oyekaj ya wejkawitl

(Mt. 1:1-17)

23 Jesús okipiaya kej senpoale iwan majtlakte xiwitl nijkuak opéj

In Amo Kuale Tlakatl okinekia kitlajtlakolmayawini in Jesús
(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)

4 Jesús okiske de ijtik in weyat Jordán tentok de Espíritu Santo. Iwan in Espíritu Santo okiwikak kan tlawaki.2 Ompa omokaj omenpoale tonale, iwan in diablo okinekia kitlajtlakolmayawini in Jesús. Mach itlaj okikuaj nion tlenon itech yon omenpoale tonale, iwan satepan otiójisi.3 Satepan in diablo okilwij:—Tla melawak titeKone de Dios, xikilwi in yín tetl ma mokuepa pan.4 Jesús okinankilij:—In tiotlajkuilole kijta: “In tlakatl mach yolitos san ika tlakuale, sino
noijki ika nochi tlajtole katlej Dios kijta.”
5 Satepan in diablo okiwikak ipan se tepetl wejkapan, iwan san niman okinmititij nochtin in paismej katlej katej ixko yin tlaltikpak. 6 Iwan in diablo okilwij:
—Nej nimitzmakas nochi tlanawatijkayotl iwan weyikixtilyistle itech yinmej paismej. Porke nej nochi noaxka, iwan welis nikmakas san akin nej niknekis. 7 Tla timotlankuaketzas noyakapan iwan tinechweyikixtis, nochi in yin yetos moaxka.
8 Pero Jesús okinankilij:
—Xitzinkisa de Nej, Satanás, porke in tiotlajkuilolote kijta: “Xikweyikixti in Señor moDios, iwan sanwel Yej xiktekipano.”
9 Satepan in diablo okiwikak itech weyikan de Jerusalén iwan okitlejkoltij ikpak in weyi tiopan, iwan okilwij:
—Tla melawak titeKone de Dios, ximotlamotla asta ipan tlale.
10 Porke itech in tiotlajkuilolote kijta: Dios kinnawatis iangelwan ma mitzpalewikan.
11 Mitzajkokuiskej ika inma, para amo tikmomagati itlaj tetl itech mokxi.
12 Jesús okinankilij:
—In tiotlajkuilolote noijki kijta: “Amo xikyejyeko in Señor moDios para tikitas tlanon kichiwas.”
13 In diablo ayakmo owelia ken kichiwas para kitlajtlakolmayawini in Jesús, iwan okikaj por se tiempo.

Jesús opéj tekipanao itech estado de Galilea
(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)
14 Jesús omokuepke itech estado de Galilea tentok de ipoder in Espíritu Santo, iwan nochtin in tlakaj de yon región omtolapowiayaj de Jesús. 15 Itech nochtin pueblojtin otlamachtiya itech tiopanmej de yen judiojtin, iwan nochtin okiweyikixtiayaj.

Jesús oyá itech ipueblo Nazaret kan Yej omoskaltij
(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)
16 Satepan Jesús oyá para Nazaret, itech ipueblo kan Yej omoskaltij. Nijkuak weyi tonale okalakke itech se tiopan de yen judiojtin, ijkón ken Yej okimatia okichiwaya, iwan omoketzke para kileros in tiotlajkuilole. 17 Okimakakej in libro katlej okikuiloj in profeta Isaás. Iwan nijkuak okitlapoj, okajsik kan ikuilitok ijkín:
18 IEspíritu in Señor notech kajki, porke Dios onechtalaj para ma nikintlapowi in pobrestin de yen yankuik kuale tlajt ole. Onechwatitlanke para ma nikonpajti katlej moyolkokoaj, para ma nikonmatilti in tlajtole katlej temakixtia katlej ilpitojkej ipan tlajtlakole, para ma nikintlachialti katlej mach tlachiaj, para ma nikinmakixti katlej kintlayowiltiaj.
19 Iwan para ma niktematilti nik yoajsiko in tonale para Dios kintiochiwas nochtin akmnej witzej inawak.
20 Satepan Jesús okitzakke in libro, okimakak katlej tlapalewia itech yon tiopan iwan omtolalij. Iwan nochtin katlej oyekaj itech yon tiopan sa okitlajtlatakej. 21 Ijkuakón Yej opéj ijkín kijta:
—Yin tiotlajuilole katlej yakin tlami ankikakej axan yomochij tlan kijita.

22Nochtin kuale otlajtoayaj de Jesús, iwan sa omotlajtlachzialtiayaj (omomajmawtiayaj) de yen kuakultzin tlajtole katlej okinmilwiaya. Iwan omotlajtlaniayaj:
—¿Amo yen yin ikone in José?
23Jesús okinmilwij:

24Noijki okinmilwij:
—Ipan melajka namechilwia, nik mach akaj profeta kiresibiroaj ika kuale itech ipueblo. 25Noijki ipan melajka namechilwia nik oyekaj miekej viudajtin itech païs de Israel itech nekáj tiempo nikuak Elías oyeka profeta, nikuak mach okiawik kej eyi xiwiti iwan tlajko, iwan oyeka miek apistle itech nochi in païs de Israel. 26Pero Dios mach okititlanke in Elías nion siera inawak se viuda de Israel, sino okititlanke inawak se viuda katlej ochantia itech pueblo de Sarepta, katlej serka motok iwan weyikan de Sidón. 27Noijki itech nekáj tiempo nikuak Eliseo oyeka profeta, noijki oyekaj miekej tlakaj katlej opalania innakayo itech païs de Israel. Pero Eliseo mach okipajtij nion se de yejwan, sino okipajtij san yen Naamán, katlej oyeka de païs de Siria.

28Nikuak okikakej yon tlan okinmilwij, nochtin katlej oyekaj itech yon tiopian sa tekîl okualankej. 29Omokeketewakej iwan okikixtijkej in Jesús de itech yon pueblo, iwan okiwikakej asta ikpak in tepetl kan oyeka yon pueblo, para ompa kitepejxiwianij. 30Pero Jesús opanok intzalko iwan oyáj.

**Jesús okipajtij se tlakatl katlej okipiaya se ejekatl mach kuale**
*(Mr. 1:21-28)*

31Satepan Jesús oyáj para Capernaum, se pueblo katlej kajki itech estado de Galileea, iwan ompa opéj kinmachtia in tlakaj nikuak weyi tonale. 32Sa omotlajtlachzialtiayaj (omomajmawtiayaj) de kenik okinmachtiaya, porke otlamachtiaya ika miek tlanawatile. 33Itech se tiopian de yen judiojtin oyeka se tlakatl katlej okipiaya se ejekatl mach kuale, iwan otzajtizik okijtoj:

34—¡Xitechkawa! ¿Tlan tikpia towan, Jesús de Nazaret? Nej nikmati akin Tej. Tej tiiyolchipawkaKone in Dios.
35Jesús okajwak in ejekatl mach kuale, iwan okilwij:
—¡Xiktzakua moten, iwan xikisa de itech yon tlakatl!
Ijkuakón in ejekatl mach kuale, okitlalwitekke in tlakatl inyakapan, iwan okiske de itech, iwan mach ok itlaj okitoktij. 36Nochtin omomajmawtiyaj, iwan okimolwiayaj se iwan oksé:
—¿Tlan kijtosneki yin tlamachtile? Itlajtol kipia tlanawatile iwan kipia
poder porke kinnawatia in ejekamej mach kualtin, iwan yejwan kitlakitaj iwan kisaj.

37 Iwan itech nochi yon regién omotlapowiayaj de tlan Jesús okichiwaya.

Jesús okipajtij imanan in Simón Pedro

(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)

38 Jesús okiske de itech yon tiopan iwan okalakke ichan Simón. Imanan in Simón sa tekitl ototonkawiloaya, iwan okitlatlawtijek in Jesús ma kipajti. 39 Jesús omijkuanij kan oyeka in siwatl iwan okajwak in totonik, iwan totonik okiske. Iwan san niman in siwatl omejke iwan opéj kintlamaka.

Jesús okipajtij miekej kokoxkej

(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)

40 Nijkuak ya ompolitiw in tonale, nochtin in tlajkot katlej okinpiayaj inkokoxkawan okualinwikilijkej in Jesús. In kokoxkej okiipiaj tlalamanjtele kokolistle, pero Jesús okintlalij imawan inpan nochtin kokoxkej iwan opajtikej. 41 Miekej de yonmej kokoxkej okinpiayaj ejekamej mach kualtin. Nijkuak okisayaj in ejekamej mach kualtin, otzajtziej chikawak, okijtoayaj:

—¡Tej titeKone de Dios!

Pero Jesús okinmajwak in ejekamej mach kualtin iwan mach okinkawilij ma tlajtikan, porke yejwan okimataj nik in Jesús yen Cristo.

Jesús okitematiltij in kuale tlajtole katlej temakixtia itech nochi in estado de Galilea

(Mr. 1:35-39)

42 Nijkuak owalmostlatik, Jesús okiske de itech yon pueblo de Capernaum iwan oyáj se lugar kan yetos san Yej iselti. Pero in tlakaj okitemojkej, iwan nijkuak okajsikej okitlatlawtijek amo ma wia. 43 Pero Jesús okinmilwij:

—Noijki moneki niktematiltis itech oksekmiej pueblojtin in kuale tlajtole katlej temakixtia de kenik in Dios tlanawatia, porke por yonik oniwalaj.

44 Ijkón, Jesús otlamachitijtenemia itech nochtin tiopanmej de yen judiojtin de estado de Galilea.

Okinkitzkijkej miekej michimej

(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

5 Se tonale, Jesús oyeka itempan lago itoka Genesaret, iwan sa tekitl miekej tlakaj oyekaj iwan asta sa ipan omotojtopewayaj, para kikakisikej itlajtol in toTajtzin Dios. 2 Jesús okinmitak ome barkojit in oyekaj itempan atl, iwan michmajkej yokiskej okinpakatoj inmichmatlawan. 3 Otlejkok itech se barko, katlej iaxka in Simón, iwan okilwij in yekintzixtixi achitzin de itempan atl. Omotlalij itech yon barko iwan desde ompón opéj kinmachtia in tlakaj. 4 Nijkuak otlanke otlapoj, okilwij in Simón:

—Xikijkuani in barko kan okachi tlawejkatlan, iwan ompa xikitlamotlakan namomichmatlawan. Ompa ximichmakan.

5 In Simón okinankilij:

—Tlamachtij, nochi in se yuale ya otitekipanejkej iwan mach itlaj otkajxiskej, pero komo tejwatzin tinechilwia ompa ma niktlamotla nomichmatlaw, ijkón nikkhiwas kiné.
6Nijkuak ijkón okichijkkej, okinkitzkijkkej sa tekitl miekej michimej asta okojkotonia imichmatlaw.
7Ijkuakón okinchiwiliijkej señas inkompañeroswan katlej oyekaj itech oksé barko para ma kinpalewitij. Yejwan oyajkkej iwan okinsepantemitiijkej inbarkojwan asta ya meroj apolakinij. 8Nijkuak ijkón okitak in Simón Pedro, omoltlankuaketzke iyakapan Jesús, iwan okilwij:
—Xitzinkisa de nej, Señor, porke nej nitlajtlakolej.
9In Simón ijkón okilwij in Jesús, porke yej iwan nochtin ikompañeroswan sa otlajtlachixkej (omomajmawtiijkej) por yen sa tekitl miekej michimej okinkixtiijkej.
10Noijki sa otlajtlachixkej in Jacobo iwan Juan ipilwan in Zebedeo, katlej oyekaj iamigoswan in Simón. Pero Jesús okilwij in Simón:
—Amo ximomawti, porke desde axan ya pewas tikintlapowis in tlakaj de notlajtol para ma momakixtikan kej yeskia tikinkitzkis michimej.
11Satepan okintilankej inbarkojwan asta ipan tlale, ompa oejkok se tlakatl kokoxke katlej opalania inakayo, iwan ijkón okitak in Jesús, omotlankuaketzke iyakapan asta okitennamikke in tlale iwan okitlatlawtij okilwij:
—Señor, tla tiknekini, tiwelis tinechpajtis.
13Ijkuakón Jesús okitlaliij ima ipan kokoxke, iwan okilwij:
—Aján, nikneki. Axan san niman xipajtj.
Iwan san niman ijkónok in kokolistle opojpoliwik. 14Satepan Jesús okinawatij in tlakatl amakaj itlaj ma kilwi. Okilwij:
—Xiwia, ximoteitititi inawak in tiopixke, iwan xiktemaka moofrenda tlan Moisés kijta itech itlanawatil, de ke nochtin katlej pajtij de innakayopalanalis, kipiaj de kitemakaskej inmofrenda, para ijkón nochtin ma kinmatikan nik yotipajtik.
15Ik nowian (nian nepa) omotlapowiayaj okachi de Jesús, iwan miekej tlakaj omololoayaj para kikakiskej iwan para ma kinpajti de inkokolis. 16Pero Jesús miekpa omoseladojkixtiayaj inakayo in tlakatl amakaj itlaj ma kilwi.
Satepan Jesús okipajtij se tlakatl katlej owijwilantik (otemelatlatik)
(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)
17Se tonale, kan Jesús otlamachtijtoka, ik ompa oewatokaj sekimej fariseos, iwan sekimej tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, katlej owalajkkej de nochtin pueblojtin de estado de Galilea, de estado de Judea iwan de weyikan de Jerusalén. ToTajtzin Dios okimakak poder in Jesús para okinpajtiaj in kokoxkej.
Ijkuakón oejkokej sekimej tlakaj okiwalwikayaj se tlakatl wilan

Jesús okipajtij se tlakatl katlej
opalania inakayo
(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

12Nijkuak Jesús oyea itech se pueblo, ompa oejkok se tlakatl kokoxke katlej opalania inakayo, iwan ijkón okitak in Jesús, omotlankuaketzke iyakapan asta okitenamikke in tlale iwan okitlatlawtij okilwij:
(temetlatzin) ipan itlapech, iwan okinekiaj kikalakianij kalijtik para kitalakishe iyakapan Jesús. 19 Pero mach owelik okikalakijjekte, porke ompa oyekaj miekej tlakaj. Toneses otlejkokej ikpak kale. Okikuatlapiokoj in kale, iwan ik ompa okitemowiokiej en wilan ipan itlapech asta tlatlajko de kan oyekaj en tlakaj iwan kan oyeka en Jesús. 20 Nijkuak in Jesús okitak nik melawak okineltokayaj en yonmey tlakaj, ijuakón okilwij in kokoxke: —Tlakatl, nimitztlapojpolwia de nochí motlajtlakol.

21 Ijuakón in tlamachtíjektej de itlanawatil en Moisés iwan fariseos opéj kiyeyekoaj: “¿Akin yin tlakatil? ¿Tlanik tlajtoa biero de Dios? Mach akaj welis tetlapojpolwis itech tlajtlakole, sino san yen Dios welis tetlapojpolwis.”

22 Pero Jesús yokimatiá tlan okejeyekojtoj, iwan okinmilwij: —¿Tlanik ikón ankiyejekoaj?


Ijuakón okilwij in tlakatl katlej wilan:
—Tej nimitzilwia, ximewa, xikajkokui motlapech iwan xiwia mochan.

25 San niman ijuakón, in wilan (temetlatzin) omoketzke inyakapan, okajkokke itlapech iwan oyáj para ichan okiweyikixtijtiaj in toTajtizin Dios.

26 Nochtin sa omotlajtlachialtijjekte (omomajmawtijjekte) iwan okiweyikixtijjekte in toTajtizin Dios, iwan ika miek nemajmawtije okijtojkiej:
—Axan yotkitakej se weyi tlamantle katlej mach semi otikitayaj.

Jesús okinotzke in Leví
(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

27 Satepan de yon, Jesús okiske iwan okitak se tlakatl katlej tlakobraroa ika impuestos itoka Leví. Oewatoka kan otlakobradoaya ika impuestos, iwan Jesús okilwij: —Xiwiki nowan.

28 Leví omoketzke, okikajtej nochí, iwan oyáj iwan Jesús.

29 Satepan, Leví okichij se weyi ilwiti ichen para yen Jesús. Ompa oyekaj miekej tlakaj tlakobrarojkej ika impuestos iwan miekej oksekímej tlakaj oewatokaj inwan itech mesa. 30 Pero in fariseos iwan in tlamachtíjektej de itlanawatil en Moisés opéj kinpojpoaj imomachtijkawan en Jesús, iwan okinmilwijjekte:
—¿Tlanik namejwan antlakuij iwan ankoniij inwan tlakaj tlajtlakoljkej iwan noijki inwan tlakaj katlej tlakobradoa ika impuestos?

31 Jesús okinnankilij:
—Se tepajtij mach moneki ma kinpajtij katlej kualtij iwan katlej mach mokokoaj, sino moneki ma kinpajtij katlej mokokoaj. 32 Nej mach oniwalaj onikinnotzako katlej yolchipawakej, sino onikinnotzako katlej tlajtlakolejkej para ma moyolkuepaká de intlajtlakol.
Eclesiastés 1:2

6

Ya semi nijkuak weyi tonale, Jesús onejnentiaya kan toktok trigo, iwan imomachtijkawan okitektiayaj en trigo. Okitoxomayaj iwan okikuayaj itliolo en trigo.

2Ijkuakón sekimej fariseos okintlajtlanijkej:

—¿Tlanik ijkón ankichiwij waj namejwan tlan amo techkawilia in totlanawatil ma tikichiwakan nijkuak weyi tonale?

3Jesús okinnankili:

—¿Amo keman ankileroaj tlan okichih en rey David nijkuak weyi tonale, iwan okiyejyekojtokaj, iwan okilwij in tlakatl katlej omawakke:

—Ximoketza in ximukiteki.

In Señor iaxka in weyi tonale

(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)
In tlakatl omoketzke tlatlajko.

9Ijkuakón Jesús okinmilwij in oksekimej:
 —Namechtlajtlanis se tlajtole: ¿Tlanon techkawilia itlanawatil in Moisés ma se kichiwa nijkuak weyi tonale? ¿Ma se kichiwa tlan kuale o noso tlan amo kuale? ¿Ma tikmakixtikan se tlakatl itech inemilis, o noso ma tikmiktikan?

10Toneses Jesús okintlatak nochtin katlej okiyawalojtokaj, iwan okilwij in tlakatl:
 —Xikmelawa moma.

In tlakatl okimelaj ima, iwan opajtik. 11Pero in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan fariseos sa tektl okualankej, iwan opéj kimolwiaj se iwan oksé tlanon welis kitoktiskej in Jesús.

### Jesús okinpejpenke majtlaktle iwan ome itlatitlanilwan

(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)

12Itech yonmej tonaltin Jesús oyáj ipan se tepetl omotiotzajtziñito, iwan nochi in se yuale omotiotzajtziñitoka inawak Dios. 13Nijkuak otlaneske, okinnotzke imomachtijkawan, iwan okinpejpenke majtlaktle iwan ome de yonmej imomachtijkawan, katlej okintokaxtij tlatitlaniltin.

14Jjkin.intoka in tlatitlaniltin:
Simón, katlej Jesús okitokayotij Pedro, Andrés ikni in Simón, Jacobo, Juan, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Jacobo itelpoch in Alfeo, Simón katlej onemia inwan cananistas, Judas ikni in Jacobo, iwan Judas Iscariote, katlej satepan okitemaktij (okitemaktilij) in Jesús.

### Jesús okinmachtij miekej tlakaj

(Mt. 4:23-25)

17Jesús otemok de ipan tepetl iwan omoketzke se lugar kan tlaliixtlawak iwan imomachtijkawan iwan miekej oksekimej tlakaj. Miekej tlakaj owalajkej de nochi in estado de Judea, de weyikan de Jerusalén iwan de región de weyikan de Tiro iwan de weyikan de Sidón katlej katej itempan atl.

Owalajkej para kikakiskej in Jesús iwan para ma kinpajti de inkokolis. 18Akinmej okipiayaj ejekamej mach kualtin iwan otlajowiaj por yon, nojiki opajtikej. 19Nochtin in tlakaj okinekiaj kikitzkiskej in Jesús, porke Yej okinpajtiya nochtin ika ipoder.

### Xipakikan

(Mt. 5:1-12)

20Ijkuakón Jesús okintlatak imomachtijkawan iwan okinmilwij:
 —Xipakikan namejwan katlej anpobrestin, porke namejwan ankipiaj parte kan Dios tlamañatia.

21’Xipakikan namejwan katlej axan antiojisiwij, porke namejwan amincwisiskej.
’Xipakikan namejwan katlej axan anchokaj, porke satepan namejwan anpanakiskej.

22’Xipakikan namejwan nijkuak in tlakaj amechkokoliskej, nijkuak mach amechresibiroskej, nijkuak amechwikaltiskej, iwan nijkuak tlajtoskej biero de amejwan porke annechneltokaj Nej katlej onimochij nitlakatl. 23Sa tektl xipakikan nijkuak ijkón anpanoskej, porke namejwan anpiresibiroskej se weyi
tlaxtlawile ompa ilwikak. Porken 
in ya wejkawitl inweyitajwan no 
ijkón okintoktijkej in ya wejkawitl 
profetajtin.

24 Perno anpobrestin namejwan 
katlej ankimopialiaj, porke in 
pakilistle katlej axan ankpiapiaj 
lamis nochi san ixko yin tlaltikpak.

25 Anpobrestin namejwan katlej 
axan anmixwitokej, porke satepan 
tlaxtlawile ompa ilwikak. 
Porke in ya wejkawitl inweyitajwan no 
ijkón okintoktijkej in ya wejkawitl 
profetajtin.

Ma se kintlasojtla tokontraswan 
(Mt. 5:38-48; 7:12)

27 'Pero namejwan katlej 
annenchakij namechilwia: 
Xikintlasojtlanak namokontraswan. 
Xikinchiwilikan tlan kuale akimnej 
amechkokolij. 28 Xiktlajtlanilikan 
in Dios ma kintiochiwa akimnej 
amechwikaltijaj. Xiktlajtlanilikan 
in Dios ma kintiochiwa akimnej 
amechtoktiaj tlan amo kuale. 29 Tla 
akaj mitzixtlatzinia ik se lado, 
xikkawili noijki ma mitzixtlatzini in 
oksé lodo. Iwan tla akaj mitzixtliia 
mokoton, xikkawili noijki ma kitki 
mokamisa. 30 Tla akaj mitztlajtlanilis 
iltlaj, xikmaka. Iwan akin mitzkiixtilis 
iltlaj tlan moaxka, ayakmo 
xiktlajtlanili. 31 Xikinchiwilikan 
in oksekimej ikjón ken namejwan 
ankinekij ma amechchiwilikan.

32 'Tla namejwan ankintlasojtla 
san yen katlej amechtlasojtlaj, ¿kox 
kuale tlan ankichiwaj? Asta in 
tlajtlakolejkej no ikjón kichiwaj. 33 O 
noso tla ankinchiwilij tlan kuale 
san yen akinmej amechchiwilij 
aml aj tlan kuale, ¿kox kuale tlan 
ankichiwaj? In tlajtlakolejkej 
no ikjón kichiwaj. 34 Iwan tla 
ankintlanetijat itlaj san yen akinmej 
ankiyejyekoaj ankiresibiroskej 
noijki itlaj de yejwan, ¿kox kuale 
kuale tlan ankichiwaj? Porke noijki in 
tlajtlakolejkej kimotatlaitanetijat 
iltlaj entre yejwan, iwan kichi 
noijki itlaj kiresibiroskej. 35 Pero 
namejwan moneki xikintlasojtlakan 
namokontraswan, iwan 
xikinchiwilikan tlan kuale iwan 
xikintlanetikan tlan kinekij iwan 
amo xikchiakan ma amechmakakan 
iltlaj por ankintlanetijat. Ijkón 
ankiyejyokoaj ankiresibiroskej 
mejko tla ankinchiwilikan 
namokontraswan, iwan 

Amo ma se tepojpooa 
(Mt. 7:1-5)

37 'Amo xikinpojpoakan in 
oksekimej iwan nion amo 
xikintlaixtlakoltikan para ikjón Dios 
noijki amo ma amechtlajtlakolti. 
Xitetlapojpolwikan, iwan 
Dios amechtlajtlakolti. 
Xiktemakakan, iwan Dios 
amechmakas. Dios amechmakas
miek, ken iku ak se kitemaka se tlatamachiwale tentok de tliole, tijitintok, kuale tetentok iwan tzontitok, porke Dios amechmakas ikón ken namejwan ankitemakaj.

39 Jesús nojiki okijtoj se ejemplo:
—¿Wesl se tlakatl katlej mach tlachia kiyekanas oksé katlej nojiki mach tlachia? ¿Amo san ken omen welis wetzitiwej ijtik se kuyoktle?

40 Se katlej momachtij mach kipanawilia katlej itlamachtij. Pero nijkuak tlamis momachtis, nojiki yetos ken itlamachtij.

41 ¿Kenik in tej weli tikistlakawia in mokni por yen tlajtlakole katlej kichiwa, iwan tej mach timota nik tikchijtok okachi weyi tlajtlakole?

42 ¿O noso kenik weli tikilwia in mokni: “Mach ok xitlajtlako”, iwan tej tikchijtok miek tlajtlakole?

43 ¿Kenik in tej weli tikistlakawia in mokni por yen tlajtlakole katlej kichiwa, iwan tej mach timota nik tikchijtok okachi weyi tlajtlakole?

44 Se kuawitl mixmati por yen itlakilo
(Mt. 7:17-20; 12:33-35)

45 Se tlakatl kijta tlal kuale porke ipan iyolo onkaj tlale, iwan se tlakatl katlej mach kuale kijta tlale, iwan kuale porke ipan iyolo onkaj tlale, iwan kuale porke ipan iyolo onkaj tlale, iwan kuale porke ipan iyolo.

Se kuawitl mixmati por yen itlakilo
(Mt. 7:17-20; 12:33-35)

46 ¿Tlanik namejwan annechnotzaj, “Señor, Señor”, iwan mach ankichiwaj tlale namechilwia?

47 Akin witz nonawak, iwan nechakilia notlajtoli iwan kichiwa tlale nikijta, yon ken se tlakatl 48katiel kichiwaj ikal, pero achtoj otlakuyonij wejkatlan, iwan okitlalij in cimento ipan tetl. Nijkuak oweyiyak in kiawalatl, in atl okimomagato chikawak in kale, pero mach okolinij porke okipija icimiento ipan tetl. 49 Pero akin nechaki iwan amo kichiwa tlale nikijta, yon ken se tlakatl katlej kichiwaj ikal ipan tlale, iwan mach kipia icimiento. Iwan nijkuak oweyiyak in kiawalatl iwan okimomagato chikawak in kale, owetzke iwan nochis oxtinink.

Jesús okipajtij itekipanoj de se kapitan
(Mt. 8:5-13)

7 Nijkuak Jesús otlalke okintlapowij in tlakaj, oyáj para pueblo de Capernaum. 2 Ompa oyeke se kapitan romano katlej okipia iwan se itekipanoj katlej okitlalawtia, iwan katlej omokoko iwan ya oixpolitoka. 3 Nijkuak in kapitan okikakke otlapoayaj de Jesús, iku akón okintlalke se kimej tlayekankej tetajtztintin judojojti para ma kitlatlawtij ía wiki ma kipajtiki itekipanoj. 4 Yewanj omejkuanjijek inawak Jesús iwan opéj kitlatlawtiaj miek, okilwiayaj:
—Yin kapitan moneki xikpalewi, porke yej xintlasojtia in judojojti,
iwan yej inewian otlanawatij ma kichiwakan kotipan ika itomin.

6 Tonses Jesús oyáj inwan. Pero nijkuak ya onajsiaj ichan kapitan, in kapitan okintitlanke sekimej iamigoswan para ma kilwikan in Jesús:

9 Nijkuak Jesús ijkón okikakke, sa omotlajtlachialtij (omomajmawtij). Ijkuakón omokuepke iwan okintlatak in tlakaj katlej oyayaj ikuiltlapan iwan okijtoj:
—Ipan melajka namechilwia, ke mach nikajsi nion se judío katlej kipia weyi itlaneltokalis ken yin tlakat. 10 In tlakaj katlej okintlankaj omokuypekej ichan kapitan iwan okajsitajsekej itekipanoj in kapitan yopajtik.

Jesús okiyolitij ikone de se viuda

11 Satepan de yon, Jesús oonewak ik se pueblo itoka Naín. Imomachtijkawan iwan miekej tlakaj noijki oyayaj iwan Jesús. 12 Nijkuak oajsitoy kalyakapan de yon pueblo, okitak yawij kitookatiwej se mikkatl. Yon mikkatl oyeka ikone se viuda katlej okipixke san yon se ikone. Miekej tlakaj de yon pueblo okiakompañaroayaj in viuda. 13 Nijkuak in Señor okitak in viuda, okiknomatke iwan okilwij:
—Amo xichoka.

14 Ijkuakón Jesús omikkuanij iwan okitlalij ima ipan kaja. Iwan katlej okikechpanoayaj in kaja omoketzkej. Iwan Jesús okilwij in mikkatl:
—Telpochtle, Nej nimitzilwia: ¡Ximoketza!

15 Tonses katlej omikka, omotlalij iwan opéj tlapoa, iwan Jesús okimaktilij imaman. 16 Nochtin omomawtijkej nijkuak ijkón okitakej, iwan opéj kiweyikixtiaj in toTajzín Dios, okijoayaj:
—Omonextij se weyi profeta tonawak.
Noijki okijoayaj:
—Dios owalaj para kinpalewis in judiojtin.

17 Nochi in estado de Juefa iwan nochtin pueblojtin katlej okiyawalojtokaj, okimatkej tlan Jesús okichij.

In Juan Tlakuateekij okintitlanke
omen imomachtijkawan inawak Jesús
(Mt. 11:2-19)

18 Imomachtijkawan in Juan Tlakuateekij okilwiyayaj nochi tlan Jesús okichiyawa. Tonses in Juan okinnatzke omen imomachtijkawan, 19 iwan okintitlanke inawak Jesús para ma kitlajtlaniitij kox melawak yen Cristo katlej kipia de witz, o noso ok moneki kichiaskej ma wiki. 20 Itlatitlanilwan in Juan
omijkuanijkej inawak Jesús, iwan okitlajtlanijkej:
—In Juan Tlakuateekij otechwaltitlanke ma timitztatlaniikij kox yen tejwatzin tiCristo katlej kipia de witz, o noso ok moneki tikchiaskej ma wiki.

21Nijkuak imomachtijkawan in Juan oajsitoj inawak Jesús, Yej ijuakón meroj okinpajtijtoka miekjek tlakaj katlej okipiayaj tlatlamantle kokolistle, iwan okinkixtiyayaj ejekamej mach kualtin, iwan okintlachialtiyayata katlej mach otlachiayaj. 22Ijuakón Jesús okinnankiij:
—Xiwian iwan xikilwikan in Juan tlan namejwan ya ankitakej iwan ya ankikakej. Xikilwikan nik in tlakaj katlej mach otlachiayaj axan ya tlachiaj, in koxomej ya kuale nejnemij, katlej opalania innakayo axan ya chipawij de inkokolis, katlej mach otlakakiaj axan ya tlakakij, in mikkamej moyolkuij, iwan in pobrestin kikakij in kuale tlajtole katlej temakixtia.

23Ma paki akin amo kipolos itlaneltokalis nonawak.
24Nijkuak oyajkej katlej Juan okintitlanka, ijuakón Jesús opéj kintlapowia in tlakaj de yen Juan Tlakuateekij:
—¿Tlan anyajkej ankitatoj ne kan tlawaki? ¿Ankitatoj se tlakatl katlej itlaneltokalis kiitki in ejekatl no ken ijuak in ejekatl kiitki se akatl?
26Tonses, ¿tlan ankiskej ankitatoj?

¿Se profeta? Melawak, yej okachi kipanawilia ke se profeta. 27In tiotlajkuilole tlaoa de yen Juan kan kijta:
— Nej niktitlani notlatemataltij moyakapan,
ma mitzyektlaali in ojtle.
28Iwan namechilwia, ke entre nocthin in tlakaj mach akaj onkaj katlej okachi ma kipanawili in Juan Tlakuateekij. Pero se tlaneltokak katlej okachi tzikitzin de kan Dios tlanawatia yen yon okachi weyi ke Juan.
29Nochtin in tlakaj iwan asta katlej tlakobraroaj ika impuestos nijkuak okikakej tlan okintlapowij in Juan, omotemakakej ma kinkuateekij, porke okineltokej iwan okitakej nik sa tektil kuale itlajtol in toTajtzin Dios katlej Juan okinmachtyi.
30Pero in fariseos iwan in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés mach okineltokej, mach okinekej ma kinkuateekij in Juan, iwan ijkón yejwan mach okinekej tlan Dios okinekia para yejwan. 31Iwan toSeñor Jesús okijtoj:
—¿Tlan ika welis nikinkompararos in tlakaj de yin tiempo? 32Yejwan ken telpokamej katlej motlalajiaj mawiltiaj itech tiankistle iwan kintzajtizilaj inmamigoswan, kinmilwiaj:
“Mach ikji nik anmawiltiaj. Tejwan otamechtlapichilijkej para ximijotikan, pero mach anmiijtijkej. Otamechtluukilijkej se tlakuikale teyolkokoj, pero mach ankinekej anchokakej.”
33Porke, owalaj in Juan katlej mach otlukuyay porke omosawaya
(oayunaroaya) iwan mach okonia vino, iwan namejwan ankijtaj ke kipia se ejekatl mach kuale. 34 Satepan, oniwalaj Nej katlej onimochij nitlakatl, iwan nitlakua iwan nikoni. Iwan namejwan ankijtaj wel nitlakuani iwan nitlawanke, iwan ankijtaj inwan nimowika in tlajtlakolejkej iwan katlej tlakobraroaj ika impuestos. 35 Pero in ixtlamachistle de Dios mota por tl an se kichiwa ika Dios iixtlamachilis.

Jesús oyáj ichen se fariseo ítoka Simón


In fariseo okinankilij:
—Xinechilwi, Tlamachtij.
41 Jesús okijtoj:

—Omen tlakaj okiwikiliayaj tomin se katlej tetomintlanetij. Se okiwikiliya makuile siento denariojtomin, iwan oksé okiwikiliya omenpoale iwan majtlakte denariojtomin. 42 Iwan komo mach oweliaj okikuepiliayaj, in tetomintlanetij okintlapojpolwij san ken omen. Axan xinechilwi, čakin okachi okipialij tlasojtlalistle de yonmej omen?
43 Simón okinankilij:
—Nej nikijta yen katlej okachi okitlapojpolwij de tl an o kiwikiliya. Jesús okilwij:
—Melawak tl an tikijta.
44 Tonses Jesús okitlatak in siwatl, iwan okilwij in Simón:
—¿Tikita yin siwatl? Onikalakke mokalijtik, iwan mach otinechmakak atl para nokxiwan. Pero yin siwatl onechikkipakke ika ixayo, iwan onechikkiwajwatzke ika itzonkal.
45 Tej mach otinechhipipitzoj, pero yej nechexkipipit佐tok desde onikalakke.
46 Tej mach otinechtlatilij aseite ipan notzontekon, pero yej onechteekilij ajwiakayotl ipan nokxiwan. 47 Por yonik nimitzilwia, yin siwatl mota nik okichij miek tlajtlakole iwan axan Nej yoniktlapojpolwij de nochi tlajtlakol porke nikita nik sa tekitl nechtlasojtla. Nijkuak se tlakatl kimachilia mach okachi moneki ma kitlapojpolwikan, tonses nojiki san achitzin motlasojkamatis nijkuak kitlapojpolwiskej.
48 Ijkuakón okilwij in siwatl:
—Nimitztlapojpolwij de nochi motlajtlakol.
49 Iwan inbitadostin katlej ompa oewatokaj iwan Jesús, opéj kimolwiaj entre yejwan:
—¿Akin yin tlakatl? ¿Tlanik mixewia tetlapojpolwia itech tlajtlakole?
50Pero Jesús okilwij in siwatl:
—Motlaneltokalis yomitzmakixtij. Xiwia ika kuale.

**In Siwamej katlej okipalewiayaj in Jesús**

8 Satepan de yon, Jesús onemia itech miekej weyikantin iwan itech miekej pueblojtin, okitematiltijtinemia iwan otetlapowijtinemia de yen kuale tlajtole katlej temakixtia de kenik Dios tlanawatia. In majtlaktle iwan omen imomachtijkawan oyayaj iwan Jesús. 2Noijki Iwan oyayaj sekimej siwamej katlej okinpajtij de mach kualtin ejekamej iwan de tlatlamantle kokolistle. Sekimej de yejwan katlej oyayaj iwan Jesús itoka María katlej noijki kinotzaj Magdalena katlej de pueblo de Magdala. Itech yon María okisjej chikomen ejekamej mach kualtin.

**Ejemplo de se tlakatl tlatoookak**
(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)

4Miekej okisjej de inpueblo para kitaskej in Jesús. Iwan nijkuak omololojkej miekej tlakaj, ijuakón okintlapowij ika se ejemplo. Okinmilwij:
5—Se tlakatl oyáj otookato. Nijkuak otookatoka, sekin semiya owetzke ipan ojtle. In tlakaj ipan otlajtlaksakej, iwan totomej okikuajkej. 6Oksekin semiya owetzke ijtik teyoj. Iwan nijkuak yon semiya okiske, niman owakke porke okipoloaya kuechawalotl. 7Oksekin semiya owetzke itzalko xiwitl witzoj, iwan in xiwitl witzoj okiximiktij in semiya katlej okiske. 8Iwan oksekin semiya owetzke kan kuale tlale. Iwan nijkuak okisje, omoskaltij iwan okipixke kuale itlakilo, iwan kada se semiya okitemakak asta se siento itliolo.

Nijkuak Jesús otlanke ijkón okijtoj, ijuakón okinmilwij chikawak:
—Tla ankinekij ankimomakaskej kuenta, xikkakikan.

**Jesús okitlajtlanijkej tlaniok tlamachtia ika ejemplos**
(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)

9Imomachtijkawan okitlajtlanijkej tlàn kijtosneki yon ejemplo. 10Iwan Jesús okinmilwij:
—Namejwan Dios yoamechkawilij xikmatikan tlàn oyeka tlatitok de kenik Dios tlanawatia. Pero oksekimej se kinmachtia ika ejemplos, para ijkón, maski ma kitakan tlàn nikchiwa, mach ma kimomakakan kuenta tlàn kitaj. Iwan maski ma kikakikan notlajtol, mach ma kimatikan tlàn kikakij.

**Jesús okintomilij ika ejemplo de yen tlatoookak**
(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)

11In ejemplo katlej yonamechilwij kijtosneki yen yin: In semiya yon kej yeskia itlajtol in Dios. 12In semiya katlej owetzke ipan ojtle
yon ken akinmej kikakij itlajtol in Dios, pero witz in diablo iwan kinkixtilia in tlajtole katlej omotookak ipan inyolo, para amo ma kineltokakan iwan amo ma momakixtikan. 13 In semiya katlej owetzke ijtik teyoj, yon ken akinmej kikakij itlajtol in Dios iwan kiresibiroaj ika pakististle, pero mach wejkatlan monelwayotiaj. Kineltokaj san kanaj keski tonale, pero nijkuak pewa tlajyowiaj ijkuakón mosotlawaj iwan kikawaj in Dios. 14 In semiya katlej owetzke itzalko in xiwitl witzoj, yon ken akinmej kikakij itlajtol in Dios pero mach welij tlajk porke sa tektl tlanemiliaj de kenik mopanoltiskej, iwan kenik morikojtilishej iwan kenik mopaktiskej itech innemilis. 15 Pero in semiya katlej owetzke kan kuale tlale, yon ken akinmej ika kuale inyolo melawak kikakij itlajtol in Dios iwan nochipa kichiwaj tlaje kijta itlajtol. Yonmej melawak kitemakaj kuale intlakilo.

Ejemplo de se tlanextle

(Mr. 4:21-25)

16 'Mach akaj kitlikuitia se tlanextle para satepan kixtzakuas ika itlaj o noso kitlalis itlampa se kuawtlapechtle, sino motlalai ajkohan, para ma kintlawili nocheinakinmej kalakisjekalijtik. 17 Porke nochi katlej amo momati kipia por momatis, iwan nochi katlej kajki tlalitok kipia por nesis iwan motas. 18 Ijkón kiné, kuale xikkakikan. Porke akin kinekis moskaltis okachi itech itlajtol in Dios, moskaltis okachi. Iwan katlej amo kinekis, kipolos asta tlaje ya kimati.

Imaman iwan ikiwiwan Jesús

(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

19 Satepan imaman iwan ikiwiwan Jesús oejkokej kan Yej oyeka, pero mach owelikej oasitoj asta inawak porke oyekaj miejej tlakaj. 20 Iwan se tlakatl okilwij in Jesús:
—Momaman iwan mokniwan kajra kalan iwan kinekij mitzitaskej.

21 Pero Jesús okinmilwij:
—In tlajk katlej kikakij itlajtol in Dios iwan kichiwaj tlaje kijta, kijtosneki yejwan nomaman iwan yejwan nokniwan.

Jesús okiketzaltij in ejekatl iwan atl

(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

22 Se tonale Jesús otlejkok itech se barko iwan imomachtijkawan, iwan okinmilwij:
—Ma tipanokan oksé lado de yin atl.

Iwan oyajkej. 23 Iwan nijkuak opanotiaj, Jesús okochke. Ijkuakón owalaj se ejekatl chikawak iwan atl opéj motlamotla ipan bako iwan opéj atemi asta ya meroj apolakini. 24 Ijkuakón okijxitijkej in Jesús, iwan okilwijkej:
—¡Tlamachtij! ¡Tlamachtij! ¡Tiapolakij!

Jesús omoketzke iwan okajwak in ejekatl iwan atl katlej omotlatlamotlaya. Ijkuakón omoketzke in ejekatl iwan atl iwan nochi omokaj sa tlamantok. 25 Ijkuakón Jesús okinmilwij imomachtijkawan:
—¿Kanin kajki namotlaneltokalis?

Yejwan sa tektl omomawtijkej iwan sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej), iwan omoltlajtlaniyaj sa iwan oksé:
—¿Akin yin tlakatl? ¿Kenik weli kinnawatia in ejekatl iwan atl iwan kitlakitaj?

Jesús okinkixtij ejekamej mach kualtin de itech se tlakatl
(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

26 Satepan oejkokej ipan intlal in gadarenostlakaj, katlej kajki oksé lado de yen atl iwan kixnamiktok in estado de Galilea. 27 Nijkuak Jesús otemok de itech barko, ijkuakón se tlakatl de yon pueblo omijkuanij inawak Jesús. Yon tlakatl ya wejkawitl okinpiya ejekamej mach kualtin. Mach omotzotzoltiaya iwan nion mach ochantia itech se kale, sino ochantia itjik mikkakuyoktin.

28 Nijkuak in tlakatl okitak in Jesús, otzajtzik chikawak iwan omotlankuaketzke ikxitlan, iwan okijtoj chikawak:
—¿Tlan tikneki nowan, Jesús, teKone de Dios Weyikistok (Weyititok)? Nimitztlatlawtia amo xinechtitlani ijtik in tlakatl. Ya wejkwawitl en ejekatl mach kuale yokimoaxkatija in tlakatl. Iwan miek buelta okijilpiayaj ika kadena itech imawan iwan itech ikxiwan. Pero yej okinkojkotonaya in kadenajtin, iwan in mach kuale ejekatl okitoktiaya ma wia kan tlawaki. 30 Jesús okitlajtlanij:
—¿Tlan motoka?
Iwan yej okinankilij:
—Nej nikpia miek notoka.

Ijkón okijtoj porke oyekaj sa tektil miekjej ejekamej mach kualtin katlej okalakej itjik in tlakatl.

31 Iwan in ejekamej mach kualtin okitlalawtijjej in Jesús amo ma kintitlani itjik in kuyoktle weyi katlej mach kipia kan ontlami. 32 Komo oyekaj miekjej pitzomej otlakuajtokaj ipan tepetl, in mach kualtin ejekamej okitlalawtijjej in Jesús ma kinkawili ma kalakikan innmijitk in pitzomej. Jesús okinkawili kiné. 33 Ijkuakón in ejekamej mach kualtin okiskej de itjik in tlakatl iwan okalakej innmijitk in pitzomej, iwan pitzomej nochtin okikistewakej iwan omotepejxiwitoj ikxuak se tepejxitl iwan owetzkej asta itjik atl, nochtin omoatlanwijkej iwan omikkej.

34 In tlajpixkej de yonmej pitzomej, nijkuak okitakej tan otlamochij, omotlalojjej oyajkej okitematiltitijjotj itech pueblo iwan ik tettalaj. 35 In tlakaj oyajkej okitatoj tan otlamochij. Nijkuak oajsitoj kan oyeka in Jesús, okaisitajisej in tlakatl katlej itjik okiskej in ejekamej mach kualtin, ewatok ikxitlan Jesús. Ya tzotzolejtok iwan ya ika kuale itlanamikilis. Iwan omomajmawtijjej. 36 Akinmej okitakej tan otlamochij, otetlapowijkej kenik opajtik in tlakatl katlej itjik okiskej in ejekamej mach kualtin. 37 Tonses nochtin in tlakaj de yon región de Gadara opéj kitlalawtiaj in Jesús ma wia de ompa, porke sa tektil omomawtiayaj. Ijkuakón kiné, Jesús otlejkok itech barko iwan oyáj. 38 In tlakatl katlej itjik okiskej in ejekamej mach kualtin, okitlalawtij in Jesús ma kikawili ma wia Iwan, pero Jesús okinawatijj ma mokawa. Okilwij:
—Ximokuepa mochan, iwan xitetlapowi de nochi in wejweyin tlamantin tlan Dios okichij por tej.
In tlakatl oyáj, iwan otetlapowij itech nochi in pueblo de nochi tlan Jesús okichij por yej.

In siwatl katlej okitzotzolkitzkij in Jesús iwan opajtik
(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

Nijkuak Jesús omokuepke oksé lado de yen lago, in tlakaj okiresibirojkjek ika pakistle. Porke nochtin okichixtokaj. Íjkuakón owalaj se tlakatl itoka Jairo, katlej oyeka tlayekanke de itech se tiopan de yen judiojtin. Yon tlakatl omotlankuaketzkje ikxitlán Jesús iwan okitlalawtij ma wia ichan, porke okipiaya san se itakkoj de majtlaktle iwan ome xiwitl, katlej yomiktoka. Nijkuak Jesús yoyaya ichan Jairo, miekej tlakaj no Iwan oyayaj iwan asta sa okipajpatzmiktiajaj.

Ompa intzalko oyaya se siwatl katlej okipiaya majtlaktle iwan ome xiwitl de oestlapowik, iwan yokitlamij nochi itomin innawak in tepajtijkej, iwan mach akaj owelia okipajtiaya.

Yon siwatl omijkuanij ikuitlapan Jesús iwan okitempankitzkili itzotzol, iwan san niman Íjkuakón omoketzke ixtlan. Íjkuakón Jesús okijtoj: —¿Akin okitzkij notlaken?

Nochtin okijtoayaj nik in yejwan mach okikitzkili, jíkuakón Pedro iwan ikompañeroswan okijtojek: —Tlamachtij, in tlakaj mitzpajpatzmiktiaj iwan mitztojtopewaj, čtlanik ok titlajtlani akin okitzkij motlaken?

Pero Jesús okijtoj:
—Akaj onechtlakenkitzkij. Porke onikmachilij notech okiske poder iwan nikmati nik akaj opajtik ika nopoder.

Nijkuak in siwatl okimomakak kuenta nik mach welis kitlaatís de kenik opajtik, owalaj papatlakatiwitz (bibiókatiwitz) iwan omotlankuaketzkje ikxitlan Jesús. Okimokuitj nochi inmixpan nochtin tlakaj por tlanik okitzotzolkitzkij, iwan kenik opajtitiwetzke san niman nijkuak okitzotzolkitzkij. Íjkuakón Jesús okilwij in siwatl:
—Nokone, yotipajtik porke otinechneltokak. Xiwia ika kuale.

Nijkuak in Jesús ok okitlapowijtoka in siwatl, Íjkuakón oejkok se tlakatl katlej owtalaj de iwan Jairo, yen Jairo yen katlej tlayekanke de tiopan, iwan yen tlakatl okilwij in Jairo:
—Motakkoj yomikke. Ayakmo xiktekimaka in Tlamachtij.

Pero nijkuak Jesús okikakke, okilwij:
—Amo ximomawti. Tej san xitlaneltokato, iwan motakkoj pajtis.

Nijkuak Jesús oajsito ichan Jairo, Jesús mach akaj okawilí ma kalaki Iwan, san yen Pedro, Jacobo, Juan iwan tetajmej de yen takkoj. Nochtin okichokilijtoka iwan omoyolkojtoka. Pero Jesús okinmilwij:
—Amo xichokakan. In takkoj ayamo miki, sino yej san kochi.

Tonses in Jesús okimakitzkij in takkoj iwan okilwij chikawak:
—Takkoj, ximewa.

San niman ianima omokuepke oksemi itech inemillis iwan owalmejtewak. Jesús okinnawatij ma kitlamakakan in takkoj.

In tetajmej de yon takkoj sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej). Pero Jesús okinnawatij amakaj itlaj ma kilwikan de tlan otlamochij.

Jesús okinnnotzke majtlakte iwan ome imomachtijkawan para ma tetlapowitij

(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

9 Jesús okinmololoz in majtlakte iwan omen imomachtijkawan iwan okinmakak poder iwan tlanawatijkayotl para kinkixtiskej nochi tlamantle de ejekamej mach kualtun, iwan para tepajtiskej de nochi kokolistle.

2 Okinttilanke ma kitematiltitij de kenik Dios tlanawatia, iwan ma kinpajtikan in kokoxkej. 3 Iwan okinmilwij:

—Amitlaj xikitkikan nijkuak anyaskej ipan ojtle, nion karrotij, nion bolsa, nion pan, nion tomin, iwan nimpor amo xikitkikan ome namotzotzol. 4 San katlij yej kalijtkik kan ammajisiskej, ompa ximokawakan asta ijuak ankisaskej de itech yon pueblo. 5 Iwan kan amo kinekiskej anmexhresibrosokej, xikisakan de itech yon pueblo iwan ximokxitlaltzejtzelokan, para ma kimomakakan kuente nik mach kuale tlan yejwan kichiwaj.

6 Yejwan, kiné, oyajkkej itech nochtin pueblojtzitzintin, okitematiltijtiaykej in kuale tlajtole katlej temakixtia iwan okinpajtiytiaykej in kokoxkej.

In Juan Tlakuateekij okimiktiykej

(Mt.14:1-12; Mr. 6:14-29)

7 In gobernador o noso rey Herodes okimatke nochi tlan Jesús okichiwaya, iwan mach ok okimata tlan kichiwas, porke sekiyeh okijtoayaj ke Juan Tlakuateekij yomoyolkuik oksemi satepan de omikke. 8 Oksekiyeh okijtoayaj yen profeta Elías yomonextij. Iwan oksekiyeh okijtoayaj yen se katlej ya wejkawitl profeta yomoyolkuik. 9 Pero Herodes okijtoj:

—Nej nonewian onitlanawatij ma kikechtzontekikan in Juan. ¿Akin yin, kiné, wel nikaki motlapowiaj de yej?

Iwan Herodes okitemoaya kenik welis kitas in Jesús.

Jesús okintlamakak makuile mil tlovak

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn.6:1-14)

10 Nijkuak in tlaltitaniltin omokuepatoj, okimatiykej in Jesús nochi tlan okichijkej. Satepan okinwikak iwan oyajkkej san yejwan inselti ik se lugar kan tlalkawale kan mach akaj tlakatl nemi, iwan mach wejka de pueblo de Betsaida. 11 Pero nijkuak in tlovak okimatiykej, oyajkkej okajiyoctej. Jesús okinresibroso iwan okintlapowij de kenik Dios tlanawatia iwan okinpajtiy in kokoxkej.

12 Nijkuak otiotlakik, in majtlakte iwan omen imomachtijkawan omijkuaniankej inawak Jesús iwan okilwijkej:
—Xikintitlani in tlakaj para ma mosewitij iwan ma kitemotij tlán kikuaskej. Ma wian ik puebloatzitzintin iwan ik rancherías katlej katej serka, porke nian kan tikatej mach itlaj onkaj.

13 Jesús okinmilwij:
—Namejwan xikintlamakakan.
Yejuan okilwijkej:
—Mach tikpiaj tlánon tikinmakaskej, sanwel tikpiaj makuile pan iwan ome michimej. ¿O noso tikneki ma tiwian ma tikkowatij sekin tlakualu para nochtin?

14 Oyekaj kej makuile mil tlakaj. Ikuakón Jesús okinmilwij imomachtijkawan:
—Xikinnawatikan ma motlalikan por grupojtín de ojomen poale iwan maje tjkaktle.

15 Ijkón okichijkej iwan nochtin omotlalijkej. Ikuakón Jesús okintilanke in makuile pan iwan ome michimej. Oajkopantlachixke, omotlasojkamatke inawak Dios por yon pan iwan michimej, iwan satepan de okinkojkotonke, okinmakak imomachtijkawan para ma kinxejxelilikan in tlakaj.

16 Nochtin kuale otlakuajkej asta oixwikej. Satepan okintemitijkej májtlaktle iwan ome chikimej de pedasos katlej osboraroj.

Pedro okijtoj Jesús yen Cristo
(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)

18 Se tonale nijuak Jesús omotiotzajitzijtoka iselti iwan nojiki ompa Iwan oyekaj imomachtijkawan, okintlajtlanij:
—¿Ken kijta in tlakaj? ¿Akin Nej?

19 Yejuan okinankilijkej:
—Sekimej kijtaj tejwatzin tiJuan Tlakuateekij. Oksekimej kijtaj tejwatzin tiElías, iwan sekimej kijtaj tejwatzin tiprofeta katlej ya wejkawitl otmifetke iwan axan yotimoyolkuik.

20 Tonses Jesús okintlajtlanij:
—Iwan namejwan, ¿ken ankijtaj?
¿Akin Nej?
Iwan Pedro okilwij:
—Tejwatzin tiCristo katlej Dios omitzwaltlanke.

Jesús okinmilwij kenik mikis
(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30—9:1)

21 Pero Jesús kuale okinnawatij amakaj itlaj ma kilwikan. 22 Iwan okinmilwij:
—Nej katlej onimochij nitlakatl sa tektil ntitlayo yowis miek. In tlayekankej tetajtzitzintin, in tlayekankej tiopixkej, iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés mach nechnekiskej iwan nechmiktiskej. Pero ipan eyi tonale nimoyolkuis (nimoyolithis).

23 Iwan okinmilwij nochtin:
—Tla akaj kineki witz nonawak, ma wiki kiné, pero moneki ayakmo ma kichiwa san tlán yej kinekis. Sino kipia de kixikos nochipa nochi san tlán panos iwan ma wiki nowan maski ma kimiktikan itech krus.

24 Porke akim kinekis kimakixtis inemilis, kipolos, pero akim kipolos inemilis por Nej, kimakixtis inemilis. 25 Porke mach itlaj ipatij tla se tlakatl kimoaxkatis nochi tlán onkaj ixko yin tlaltikpak, iwan satepan ianima yas ijtik tliko. 26 Tla se tlakatl pinawas de Nej iwan de notlajtol, Nej nojiki akim onimochij nitlakatl nipinawas de yon tlakatl
nijkuak niwitz ika nomawisotlanex, iwan ika imawisotlanex in noPapan iwan angelestín yolchipawakej. 27Pero ipan melajka namechilwia, sekimej katlej nian Katej, mach kixmatiskej in mikilistle asta amo ma kitakan kenik in Dios tlanawatia.

Jesús otlakenpetlanke  
(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

28Satepan de opanok kanaj chikueyi tonale de ijuak okijtoj in yon tlamantle, Jesús otlejkok ipan se tepetl omotiotzajtztílito, okinwikak in Pedro, Jacobo iwan Juan. 29Nijkuak Jesús omotiotzajtztíltoka, ixko omopatlak, iwan nojki omopatlak itzotzol iwan sa tekitl oistayak iwan opetlanke. 30Ijuakón omonextijkej omen tlakaj omotlapowijtökaj iwan Jesús. Yen Moisés iwan Elías. 31Omonextijkej kinyawalojtok imawisotlanex in Dios petlantok sa tekitl, omotlapowijtokaj iwan Jesús de kenik tlajyowis iwan kenik ixpoliwis itech weyikan de Jerusalén. 32Maski in Pedro iwan ikompañeroswan sa tekitl okochisnekiaj, omokajkej ijsatokej, iwan okitakej imawisotlanex in Jesús iwan ok omen tlakaj katlej Iwan oyekaj. 33Nijkuak nekatej tlakaj okajtejitayaj in Jesús, ijuakón Pedro okilwij:

—Tlamachtij, sa kuale nian tikatej. Ma tikinchiwakan eyi akawalkaltin, se para tejwatzin, se para Moisés iwan se para Elías.

Pero Pedro mach okimatia tlán okijtoayu. 34Iwan mientras Pedro ijkón okijtojtoka, ijuakón owałaj se mixtle iwan okinkenke, iwan nijkuak yoyekaj ijitik in mixtle, omomawtíjek. 35Ijuakón omokakke se tlajtote de ijitik mixtle. Ijkín omokakke okijtoj:

—Yin yen notlašokjone, xikkakilikan itlajtól.

36Nijkuak oltanke omokakke yon tlajtote, ijuakón okitakej in Jesús sa iselti. Yejwan mach ok itlaj okijtojkej, iwan itech nekatej tonaltin mach akitlaj okilwijkej de tlán okitakej.

Jesús okipajtij se telpochtle katlej okipiaya se ejekatl mach kuale  
(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

37Owalmostlatik, nijkuak otemokej de ipan tepetl, miekej tlakaj okinamikitoj in Jesús. 38Ijuakón se tlakatl katlej oyaya intzalko in tlakaj, okijtoj chikawak:

—Tlamachtij, nimitztlatlawtia xinechitili nokone, porke san yen se nikpia. 39Se ejekatl mach kuale kikitzkia iwan kitzajtztia iwan kitoktia ma mimiki iwan ma kamaposoni. Kikojkoioa iwan mach kineki kikajkwawas. 40Onikintlatlawtij momomachtjkawan ma kikixtilikan in ejekatl mach kuale, pero mach owelikej.

41Jesús okinankilij:

—iNamejwan mach antlaneltokakej iwan ankiyeyjekoaaj tlán mach kuale! ¿Asta keman niyets amowan? ¿Asta keman ijkón namechxikojtos? Nian xinechwalwikili mokone. 42Pero nijkuak in telpochtle yomijkuanijtiayaj inawak Jesús, in ejekatl mach kuale
okitlalwitekke iwan okitoktij ma mimiki. Pero Jesús okajwak in ejekatli mach kuale, iwan okipajtij in telpochtli iwan okimaktilij ipapan. 43Nochtin sa otlaltlachiwajej (omomajmawtijajej) de yen ipoder in toTajtzin Dios.

Jesús oksemi okitemaltajtij imikilis  
(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

Mientras nochtin sa otlaltlachiyajej de tlan Jesús okichiwajej, Jesús okinmilwij imomachtijkawan:

44—Kuale xikkakikan yin tlan namechiliwajej iwan amo xikelkawakan: Nej katlej onimochiitlj nitlakatl nechtemaktiskej (nechtemaktiliskej) inmak in tlakaj.  
45Pero imomachtijkawan mach okimomakayajej kuentajej tlan okinmilwijaya, porke Dios ayamo okinkawiliyajej ma kimomakakan kuenta. Iwan okimakasiaej de kitlajtlaniiskej tlan kijtosneki.

¿Akin okachi weyikistok?  
(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)

46Satepan imomachtijkawan opéj motlatlajtolkuepajej de akin okachi weyikistok (weyititok) de entre yejwan. 47Pero Jesús okimomakak kuentajej de tlan yejwan okiyeyekoyajej. Ijkuakón okitilanke se chokotzin, iwan okitlalij inakastlaj. 48Iwan okinmilwij:

—Akin kiresibiros se chokotzin ken yin ika notoka, kijtosneki Nej nechresibirotja. Iwan akin Nej nechresibirotja, noijki kiresibirotja akin onechwaltitlanke. Porke akin kintekichiwilis in oksekimej, yen yon okachi weyikistos.

Akin amo kajki kontra tejwan towan kajki  
(Mr. 9:38-40)

49Ijkuakón Juan okilwij:
—Tlamachtij, otiktakej se tlakatljinkixtia ejekamej mach kualtijn ika motoka. Iwan tejwan otikilwjij ayakmo ijkón ma kichiwa, porke mach towan nemi.  
50Pero Jesús okilwij:
—Xikkawilikan ma kichiwa, porke akin amo kajki kontra tejwan, towan kajki.

Jesús okajwak in Jacobo iwan Juan  
51Nijkuak yoajsia in tonale para Jesús tlejkos ilwikak, opéj nejnemi ika yolchikawalistle para Jerusalén. 52Okintitlanke sekimej itlatitlanilwan ma tlayekanakan ma wian itech se pueblo de estado de Samaria, para ma kitemolitij kan motepialtis (mokalotis). 53Pero in tlakaj samaritanojten kajtej ochantiaj itech yon pueblo mach okinekej okiresibirojkej porke okitakej nik in Yej yawi para Jerusalén. 54Nijkuak imomachtijkawan Jacobo iwan Juan ijkón okitakej, okilwijajej in Jesús:

—Señor, ¿tikneki ma titlanawatikan ma wetzi tlitl de ilwikak para ma kinmixpólono nochtin, ijkón ken okichij in profeta Elías?
55Ijkuakón Jesús okintlatak iwan okinmajwak, okinmilwij:
—Namejwan mach ankimatij akin namechtoktia para xikualanikan. 56Porke Nej katlej onimochiitlj nitlakatlj mach oniwalaj onikinmixpoliliko
inmanima in tlakaj, sino oniwalaj para nikinmakixtis.
Satepan oyajkej para oksé pueblo.

Katlej kinekij nemiskej iwan Jesús
(Mt. 8:19-22)

57 Nijkuak oyayaj ipan ojtle, ijkuakón se tlakatl okilwij in Jesús:
—Señor, nikneki nimitzwikas san kanik tias.
58 Jesús okinankilij:
—In ostomej (astomej) kipiaj inkuyok, in totomej kipiaj intepajsol.
Pero Nej katlej onimochij nitlakatl mach nikpia nion kan nimosewis.
59 Jesús okilwij oksé tlakatl:
—Xiwiki nowan.
Pero yej okilwij:
—Señor, xinechkawili achojt ma nikookati nopapan.
60 Jesús okinankilij:
—Xikinkawili katlej amo nechneltokaj yejwan ma kintookakan inmikkawan. Pero tej, xiwia iwan xiktematilti de kenik in Dios tlana nowatia.
61 Iwan oksé tlakatl noijki okilwij in Jesús:
—Señor, nikneki nimitzwikas, pero achojt xinechkawili ma nikinyolopachoti katlej katej nochan.
62 Pero Jesús okilwij:
—Akin nemi iech iojwi in Dios iwan satepan kinekis mokuepas kan achojt oyeka, yon ken se tlakatl katlej kitzkijtiw in arado nijkuak tlaxawa iwan tlachia ik ikuitlapan. Yon tlakatl mach serbiros kan Dios tlana nowatia.

Jesús okintitlanke eyinpoale iwan majtlaktle imomachtijkawan
Satepan de yin, in Señor Jesús okinpejpenke

eyinpoale iwan majtlaktle imomachtijkawan, iwan okintitlanke ojomen iech nochtin pueblojtin iwan iech nochtin lugartín kan satepan Yej yas.

2 Okinmilwij:
—Sa tlalwis miekej tlakaj katej kej se pixkale sa tekitl weyi, pero tejwan katlej tipixkakej mach timiekej. Por yonik, xiktlahtlanilikan in Dios katlej ite ko in yon pixkale ma kualintitlani oksekeimej tekipanojkej para ma pixkakij. 3 Xwian. Nej namechtitlanke kej amichkamej kan katej koyomej. 4 Amo xikitkikan bolsa, nion tomin, nion kakmej. Iwan nion amo ximoketzakan ipan ojtle para akaj xiktlaqpalakan. 5 Nijkuak ankalakisej iech se kalijtik, achojt xitetaqpalakan, xikijtikan: “Ximoyolosewikan aficiontín namejwan katlej nian ankatej.” 6 Tla akaj katlej ompa chanti kuale amechresibiroa, Dios kitiochiwas ika yolosewilistle. Pero tla amo amechresibiroa, Dios mach kimakas yolosewilistle. 7 Ompa ximokawakan iecho yon kale, iwan xikkuakan iwan xikonikan tlana yejwan amechmakaskej. Porke se tekipanoj moneki kimakaskej itlaxtlawil. Amo san nian nepa ximotepialtjiteminikan (ximokalotjiteminikan). 8 Nijkuak anmajisisej iech se pueblo kan amechresibiroskej, xikkuakan tlana amechmakaskej. 9 Xikinpajtikan in kokoxkej katlej ompa yeskej, iwan xikinmilwikan: “Yoajsiko in tonale para Dios tlanawatís amonawak.” 10 Pero tla anmajisisej iech se
pueblo kan amo amechresibiroskej, xikisakan ipan ojtle iwan xikjitokan: 11 “Asta yen tlale de amopueblo katlej otechajsik ipan tokxi, tiktzejzeloaq para xikmatikan nik mach kuale tlan ankichiwaj. Pero xikmatikan, nik in Dios ya meroj amechnawatis.” 12 Nej namechilwia, ke itech nekaj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos), intlajyowilis in yonmej tlakaj yetos okachi weyi ke para nekatej tlakaj de Sodoma.

**Pueblojtin katlej mach tetlakitatej**
(Mt. 11:20-24)

13 ¡Pobre de tej, pueblo de Corazín! ¡Pobre de tej, pueblo de Betsaida! Porke tla itech pueblo de Tiro iwan itech pueblo de Sidón kitanij in milagrostin katlej amejwan ankitaj, ya ke tiempo yeskia yomoyolkuepkej. Iwan motzotzoltianij de luto iwan motlikonexwianij, para kiteititianij nik yomoyolkuepkej de intlajtlakol. 14 Pero itech nekaj tonale de tlaxixkomakalistle (tlatzonmanalos), namejwan ankipsiaskej okachi weyi tlajyowilistle ke in tlakaj de puebilo de Tiro iwan de Sidón. 15 Iwan namejwan de puebilo de Capernaum, zamte nechmakaq ke antlejkoskej asta ilwikak? Namejwan anyaskej asta ijiktig tliko.

16 Akin amechkake namejwan, kijtosneki yen Nej nechkaki. Iwan akin amo amechresibiroa, kijtosneki yen Nej mach nechresibiroa. Iwan akin Nej mach nechresibiroa, kijtosneki nojiki mach kiresibiroa akin onechwaltitlanke.

**Omokuepatoj eyinpoale iwan majtlaktin imomachtijkawan**

17 In eyinpoale iwan majtlaktin imomachtijkawan omokuepatoj ika pakilistle, iwan okilwijkej in Jesús: —Señor, asta in ejekamej mach kualtin otechtlakitatej nijkuak otikinkixtiqek ika motoka. 18 Jesús okinmilwij: —Aján, Nej onikitak in Satanás kenik owetzke de ilwikak kej se tlapetlanalistle. 19 Nej onamechmakak poder para inpan antlajtlaksaskej in koamej iwan kolomej, iwan para ankitlaniskej nochi ipoder in Amo Kuale Tlakatl, iwan mach tlaj anmochiwaskej tlan mach kuale. 20 Pero amo xipakikan porke amechtlakitatej in ejekamej mach kualtin, sino xipakikan porke namotoka ya kajki ijkulitok ompa ilwikak.

**Jesús opakke**
(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

21 Itech yon ora in Espíritu Santo okimakak in Jesús miek pakilistle, iwan Jesús okijtoj:

22 NoPapan onechmaktilaj nochi tlamantle. Nej niiKone mach akaj kimati akin Nej, sino san yen noPapan kimati akin Nej. Iwan
marcha alcanzó su objetivo en Paredón, en el que San Nej no logró entender las palabras de señales que se le entregan. —Xipakikan nombre por la providencia de Dios para todo el mundo de anotar en el libro de los profetas porque anotaré la letra para la vida eterna. Pero en sus profetas anotó: —¿Quién es ya que no ha escrito? 

### Ejemplo de se kuale tlakatil de Samaria

25Se tlamachtij itech tlanawatile de Moisés okinekke kitlajtlakolmayawis in Jesús, iwan okitlajtlanij:

—Tlamachtij, ¿tlanon moneki nikchiwas para nikpías nemilistle katlej mach keman tlamis? 

26Jesús okinankilij:

—¿Tlanon kijta itlanawatil in Moisés? ¿Tlanon tikmomaka kuenta?

27In tlamachtij itech tlanawatile de Moisés okijtoj:

—"Xiktlasojtla in Señor moDios ika nochi moyolo, ika nochi moanima, ika nochi mochikawalis iwan ika nochi motlalnamikilis. Iwan xiktlasojtla mokni ken tej timotlasojtla."

28Ijkuakón Jesús okilwij:

—Kuale otitlanankilij. Tla ijkón tikchiwas tikpías nemilistle katlej mach keman tlamis.

29 Pero en tlamachtij itech tlanawatile de Moisés okinekke mokawas kuale teixpan, iwan okilwij in Jesús:

—¿Iwan akim yon koki?

30Ijkuakón Jesús okinankilij:

—Se tlakal oyaya de Jerusalén para Jericó, iwan ipan ojtle okitlachtekijkej sekimej ichtekej iwan okitkivilikej nochi tlan okitkia, iwan okitkivilikej asta itzotzol. Okimagakej iwan oyajkej, iwan yej okikajtejkej medio mikmatl. 31 Satepan oonkisako se tiopixke katlej ik ompi opanok itech yon ojtle. Pero nijkuak okitak, san okitlayawalwij iwan okipanawij. 32 Nojki se levita katlej tekipanawo itech tiopan no ik ompi opanok, iwan nijkuak okitak, nojki san okitlayawalwij iwan okipanawij. 33 Pero se tlakal de estado de Samaria katlej opanoyu ipan yon ojtle, nijkuak okitak, okimomatl. 34 Omijkuanij inawak, iwan okipajtilij ika aseite iwan ika vino kan okiejesikxitezkej, iwan okimilij ika se tzotzole. Satepan, okitlejkoltij ipan iburro, iwan okiwiwak itech se kale kan motepialtij (mokalotij) iwan ompi okimonekuitlawij. 35 Owalmostlatik, nijkuak in tlakal de Samaria ya yani, okixtij ome tomin iwan okimakak iteko in kale kan motepialtij, iwan okilwij: “Xikmonekuitlawi yin tlakal, iwan tla monekis itlaj okachi, nimitztlaatlawilijtejko nijkuak nimokuepati.” 36 Axan kiné, čkatlij yej de yonmej eyn tlanak tikita omochij kej in in tlakal katlej okitlachtekijkej? 

37 In tlamachtij itech tlanawatile de Moisés okijtoj:

**Jesús okintlapaloto**

**Marta iwan María**

38 Jesús iwan imomachtijkawan okiseguiroyaj oyayaj para Jerusalén, iwan oajsitoj itech se pueblojtzin. Se siwatl itoka Marta okinkalotij itech ikalijtik. 39 Marta okipiaya se ikni siwatl itoka María. Iwan yin María omotlalij ikxitlan Jesús para kikakis tlan okijtoaya in Jesús. 40 Pero Marta okachi omotekipachoaya itech itekiw, omijkuanij inawak Jesús iwan okilwij:

—Señor, ¿amo tikmomaka kuenta nik in nokni nechkwilia in tekitl san nej ma nikchiwa? Xikilwi ma nechpalewi.

41 Pero Jesús okinankilij:

—Marta, Marta, sa tekitl timotekipachoa iwan timotlanemilitia ika miek tlamantle. 42 Pero onkj san se tlamantle katlej moneki okachi ika se motekipachos. María okipejpenke yon tlamantle iwan mach akaj welis kikixtilis.

**Jesús otechmachtij kenik timotiotzajtlziliskej**

(Mt. 6:9-15; 7:7-11)

11 Se tonale Jesús omotiotzajtlzilijtoka se lugar, iwan nijkuak otlanke omotiotzajtlzilij, se de imomachtijkaw okilwij:

—Señor, xitechmachi kenik timotiotzajtlziliskej, ijkón ken Juan Tlakuateekij okinmachtij imomachtijkawan.

2 Jesús okinmilwij:

—Nijkuak anmotiotzajtlziliskej, xikijtokan:

ToTajtzin Dios katlej tikaj ilwikak, ma nochtin kiyektenewakan motoka. Ma ajsiki yon tonale nijkuak titlanawatis. Ma mochiwa tlan tikmonekiltia ixko yin tlaltikpak ijkón ken mochiwa ompa ilwikak.

3 Xitechmaka axan tlan tikkusaskej katlej ika tipanoskej yin tonale.

4 Xitechtlapojpolwi de totlajtlkalok, porke tejwan nojki tikintlapojpolwiaj nochtin akinmej techtoktiaj tlan amo kuale.

Iwan amo xitechmotekawili ma techtlajtlkalomayawi in Amo Kuale Tlakatl para ma titlajtlokan.

5 Jesús noijki okinmilwij:

—Tla akaj de amejwan kipia se iamigo iwan yawi ichan kej tlaajko yuak, iwan kilwia: “Amigo, xinechtlaneti eyi pan, porke se noamigo yakin oejkok nokalijtik iwan witz de wejka, iwan mach nikpia tlan nimiakas ma kikua.” 7 Iwan tla nekáj tlakatl waltlanankilis desde ikalijtik, iwan kilwis: “Amo xinechkluejso. Ya tzaktok in puerta, iwan nokonewan ya kochtokoj nowan ipan totlapech. Mach welis nimoketzas para nimitzinmakati.”

8 Ipan melajka namechilwia, tla okachi mochikawas kitlajtlanilis,
iamigo moketzas iwan kimakas tlan kinekis, pero amo por wel iamigo, sino porke mochikawa kitlajtlanilia.  
9Por yonik Nej namechilwia:  
Xiktlajtlanilikan Dios tlan amechpoloa, iwan Yej amechmakas. Xiktemokan tlan amechpoloa, iwan ankajsiskej. Xiknotzakan Dios, iwan Yej amechtlatlapolis.  
10Porke akin kitlajtlani, kiresibiroa.  
Akin kitemoa, kajsi. Iwan akin tlatalatatza itech puerta, kitlatlapoliaj.  
11¿Akaj de amejwan antetajmej mixewis kimakas ikone se tetl nijkuak kitlajtlanilis se pan? ¿O noso mixewis kimakas se koatl nijkuak kitlajtlanilis se michin?  
12¿O noso mixewis kimakas se kolotl nijkuak kitlajtlanilis se teksistle?  
13Axan kiné, tla namejwan katlej mach ankualtin, ankimatij ankinmakaj namokonewan itlaj tlan kuale, kenik namoPapan katlej kajki ilwikak amo ma kinmaka in Espíritu Santo akinmej kitlajtlaniliskej.  

**Jesús kipia poder de toTajtzin Dios**  
(Mt. 12:22-30; Mr. 3:19-27)  

14Jesús okikixtijtoka se ejekatl mach kuale de ijtik se tlakatl katlej okitoktiyjtoka ma yeto nontle. Iwan nijkuak in ejekatl mach kuale okiske, in tlakatl ya ovelik otlajtoj. In tlakaj sa otltajtlachixkej (omomajmawtijkej) nijkuak ikón okitakej,  
15pero sekimej okijtojkej:  
—Yin tlakatl kinkixtia ejekamej mach kualtín ika ipoder in tlayekanke demonio itoka Beelzebú.  
16Oksekimej, okinekiaj kitlajtlakolmayawiskej in Jesús, iwan okitlajtlaniliyaj ma kichiwa se milagro de ilwikak.  
17Pero Yej okimatia tlan okiyejyeoayaj, iwan okimiwij:  
—Tla in tlakaj de se país momijmiktiskej san entre yejwan, yon país pojpoliwis. Iwan tla itech se familia mokualaniskej entre yejwan, yon familia nojiki xixinis.  
18Ijkón nojiki, tla Satanás moxelos de inwan ejekamej mach kualtín, çkenik welis wejkawas ipoder? Ijkín Nej namechilwia porke namejwan ankijtaj ke Nej nikinkixtia ejekamej mach kualtín ika ipoder in Beelzebú.  
19Pero tla ijkón yeni, çwelis ankjitoskej namejwan ke namomomachtijkawan nojiki kinkixtiaj ejekamej mach kualtín ika ipoder in Beelzebú?  
Xikintlajtlanikan aber tlan kijtoskej.  
20Pero tla Dios nechmaka ipoder para ma nikinkixti ejekamej mach kualtín, tonses kijtosneki in Dios yowalaj para tlanawatis amonawak.  
21‘Nijkuak se tlakatl chikawak kimonekuitlawia ikalijtik ika miekej iteposwan, tlan kipixtوك omka ikalijtk mach akaj welis kikixtilis.  
22Pero tla witz oksé tlakatl okachi chikawak ke yej iwan kitlanis, tonses kinkixtilis iteposwan katlej ika mopalewiani, iwan kitkilis nochi tlan iaxka.  
23‘Akin amo kajki nowan, kajki kontra Nej. Iwan akin amo nowan kinpixka animajtin, san kinxixinia.  

**In ejekatl mach kuale katlej walmokuepa**  
(Mt. 12:43-45)  

24‘Nijkuak se ejekatl mach kuale kisa de ijtik se tlakatl, nemi kan tlawaki, kitemojtinemi kan mosewis. Iwan nijkuak amo kajsi, kimolwia: “Nimokuepas
San Lucas 11

oksemi itech nekáj tlakatl kan onikiske.” 25 Iwan nijkuak mokuepa, kajsitaji in yon tlakatl kej se kale kan tlachipawkan iwan tlayektlalitok. 26 Toneses yawi kinnnotzatij oksekimej chikomen ejekamej okachi piorestin ke yej, iwan nochtin yawij mochantitiwej itech yon tlakatl, iwan satepan yon tlakatl mokawa okachi pior ke antes.

Ma pakikan katej kichiwaj tlan Dios kinmilwia

27 Mientras Jesús ijkón otlapojtoka, ijuakón se siwatl owaltzajtzik de intzalko in tlakaj:
—Ma paki in siwatl katej omitztlakatilij iwan omitzchichitij.
28 Pero Jesús okijtoj:
—Okachi kuale, ma pakikan akinmej kikakij itlajtol in Dios iwan kichiwaj tlan kinmilwia.

In tlakaj mach kualtin okitlajtlanilijkej in Jesús se wey milagro
(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)

29 In tlakaj opéj okachi kiyawaloaj in Jesús, iwan Yej opéj kinmilwia:
—In tlakaj de yin tiempo sa tekitl mach kualtin, iwan axan kinekij ma nikchiwa se milagro. Pero mach nikonmakas oksé milagro, sino san yen milagro tlan opanok in profeta Jonás.
30 Porke ijkón ken Jonás omochij kej se señas para nekatej tlakaj katlej ochantiaj itech weyikan de Nínive, ijkón noijki Nej katlej onimochij nitlakatl nimochiwas kej se señas para in tlakaj de yin tiempo. 31 Itchek nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos), nijkuak kinmixkomakaskej in tlakaj de yin tiempo, in reina katlej owalaj de ik tlani kan okachi wejka de ixko yin tlaltikpak para kikakilis iixtlamachilis in rey Salomón, yej noijki itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle moketzas iwan kintlajtlakoltis in tlakaj de yin tiempo, porke mach kinekij nechhakiskej, iwan Nej okachi niweyiktok (niweyititok) ke Salomón.
32 In tlakaj katlej ochantiaj itech weyikan de Nínive, yejwan noijki moketzaskej itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos) iwan kintlajtlakoltiskej in tlakaj de yin tiempo. Porke yejwan omoiyolkuepkej de intlajtlakol nijkuak okintlapowij in Jonás. Iwan axan, Nej okachi niweyiktok (niweyititok) ke Jonás iwan mach kinekij nechhakiskej.

Itlanex in totlalnakayo
(Mt. 5:15; 6:22-23)

33 Mach akaj kitlikuitia se tlanextle para kitlaatis, o noso para kitlalis itlampa se chikiwitl, sino se kitlalia ajkopan, para ma kintlawili nochtin akinmej kalakiskej kalijtik. 34 Namoixtololowan yejwan katej kej yeskia se tlanextle para namotlalnakayo. Tla namoixtololowan kualemej, noijki namotlalnakayo kipias tlanextle. Pero in tla namoixtololowan mach kualemej, noijki nochi namotlalnakayo kipias tlatleyualotl. Pero in tla nipoixtololowan mach kualemej, noijki nochi namotlalnakayo kipias tlatleyualotl. 35 Xikpiakan kuidado kiné, amo ma mokuepa tlatleyualotl katlej yeskia tlanextle para namotlalnakayo.
Porque tla no chi namotlalnakayo kipia tlanextle, iwan amo kipia nion se tlatelyualotl, nochi welis ankitaskej, ken nijkuak se tlanextle amechtlawilia.

Jesus okijtoj mach kuale tlan kichiwaj in fariseos iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés
(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

Nijkuak Jesus otlanke otlapoj, ijuakon se fariseo okilwiaj ma tlakuati ichan. Jesus okalakke ikalijitik in fariseo iwan omotlalij itech mesa. In fariseo sa omotlajtlachialtij (omomajmawtij) nijkuak okitak nik in Jesus mach omomajtekij antes de tlakuas.

Pero in Senor Jesus okijtoj:
—Namejwan anfariseos ankichipawaj in vaso iwan plato ik tlxko, pero ik tljtitik namejwan anyolbierotikej. Porke namojjtitk antentokey de ichtekayotl iwan nochi tlan amo kuale.

Wel antzontemaj Dios okichij namotlalnakayo, pero nojik okichij namoyolo. Xikchiwakan tlan kuale ika nochi amoyolo, iwan ijkon nochi namoyolo yetos chipawak. ¡Ay de amejwan, anfariseos! Namejwan ankitemakaj namodiesmo de menta, de ruda iwan de nochi tlamantle xiwitl. Pero mach ankichiwaj tlan Dios kijta, nik moneki se kinchiwiliis in tlakaj tlan intech powi iwan moneki se kitlasojtlas in Dios. Kuale in tla se diesmaros, pero nojik moneki se kichiwas katej okachi importante.

¡Ay de amejwan, anfariseos! Ankiwelitaj anmotlaliskej itech kuale lugar itech tiopianmej, iwan ankinekij ma amechyektlajpalokan nijkuak annemij tiankistle.

¡Ay de amejwan, anfariseos iwan antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, anteixkajkayajkej!

Namejwan ankatej ken mikkakuyoktin katej mach motaj, in tlakaj inpan panoaj iwan mach kimatij kox tlabiero nik tljtitk.

Ijkuakon okinkankilij se tlamachtij de itlanawatil in Moisés, okilwiaj:
—Tlamachtij, nijkuak ijkon tikijta, tejwan nojikite titechipipinatia.

Pero Jesus okijtoj:
—¡Ay de amejwan nojik, antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés! Porke namejwan ankitoktiaj in tlakaj ma kinmamakan miekej tlanawatiltin, katej sa tektil owij para se kinxikos, iwan namejwan nion siera ika se amomajpil mach ankinkej ankitilkoskej.

¡Ay de amejwan, porke ankinchiwiliiaj inmikkakuyok in profetajtin katej okinmiktikej in ya wejkawitl namoweyitajwan!

Para amejwan ankitaj kuale tlan yejwan okichijkej. Porke yejwan okinmiktikej in profetajtin, iwan namejwan ankinchiwiliiaj inmikkakuyok.

Por yonik Dios itech iixtlamachilis okijtoj:
“Namechintitlanilis profetajtin iwan tlatalulintil, iwan sekimej de yejwan kinmiktejkej iwan oksejkej kintlatlalochtiskej.”

Porke in tlakaj de yin tiempo,
inpan wetzis in tlajtlakole de inmikilis de nochtin profetajtìn katlej okimiktijkej desde ijkuaq opéj in tlaltikpak. 51Desde ijkuaq okimiktijkej in Abel iwan asta ijkuaq okimiktijkej in Zacarías, katlej okimiktijkej ijtik in weyi tiopan iyakapan artal. Por yonik namechilwia, yon tlajtlakole inpan wetzis in tlakaj de yin tiempo. 52‘¡Ay de amejwan, antlamachtijkej de itlanawatil in Moisés! Porke mach ankinkawiliaj in tlakaj ma kimomakakan kuenta tlàn Dios techmachtia. Porke nion amejwan mach ankeńekj ankimomakaskej kuenta, iwan nion mach ankinkawiliaj in oksekimej ma kimomakakan kuenta. 53Nijkuak Jesús okinmilwij yin tlajtole, in tlammachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan fariseos sa tekítl okualankej, iwan opéj kitlajtlania de miek tlamantle. 54Okinekiaj kajxilianij kanaj itlaj tlajtole tlàn Yej kijtoani para ijkón welis ika kitilwiskej.

Amo se ma yeto ome ixko

12Satepan miekej tlakaj opéj mololoaj, sa tekítl miekej omololojkej asta sa omotojtopewayaj entre yejwan. Jesús opéj achtòj kinmilwia imomachtijkawan:
—Ximatlachilikan de itech inlevadura in fariseos, kijtosneki, ximatlachilikan de itech inteixkajkawayalis. 2Porke nochi katlej amò momati kipia por momatis, iwan nochi katlej kajki tlâtítok kipia por nesis. 3Por yonik, nochi tlàn amejwan ankijtojkej ijtik tlátleyualotl, nochi mokakis kan tlànestok. Iwan tlàn ankijtojkej ichtaka amokaliñjik, kijtoskej chikawak kan nochtin kuale kikakiskej.

Akin moneki tikimakaskej
(Mt. 10:26-31)

4‘¡Ay de amejwan katlej annoamigoswan namechilwia, amo xikinmiimakisikan katlej weliskej kimiktiskej namotlalnakayo, iwan satepan mach ok welis ok itlaj amechtoktiskej. 5Pero Nej namechilwis akin moneki ankimaskejekkej: xikimakasikan toTajtzin Dios katlej welis amechnikits, iwan ika ipoder welis kititlanis namoanima ijtik tlìko. Ijkón kiné, moneki xikimaskejekkej yen toTajtzin Dios.

6¿Amo monamakaj makuile tototzitzintin por makuile sentabo? Pero maski amo okachi itlaj inpaitij, Dios mach kelkawa nion se tototzin. 7Iwan Dios asta kimati keski amotzonkal ankipiaj. Amo ximomawtikan. Namejwan okachi amopatij iwan amo ken inpaitij miekej tototzitzintin.

Ma se tlajto de Cristo teixpan
(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

8Iwan nej namechilwia, ke akin kijtos inmixpan tlakaj ke kineltoka nik in Nej nitemakixtij de yej, Nej noijki akin onimochij nitlakatl, nikijtos inmixpan iangelwan Dios nik in yej noaxka. 9Pero tla akaj kijtos inmixpan tlakaj ke amo nechixmati, Nej noijki nikijtos inmixpan iangelwan Dios nik mach nikixmati.

San Lucas 11, 12
10 Iwan akin tlajtos kontra Nej katej onimochij nitlakatlj, Dios welis kitlapojpolwis. Pero akin tlajtos biero de yen Espíritu Santo, Dios mach kitlapojpolwis.

11’Nijkuak amechwikaskej itech tiopanmej, o noso inmixpan juestin o noso inmixpan tekijwak, amo xitlanemilikan por kenik antlanankiliskej o noso tlan ankijtoskej. 12 Pero nijkuak ajis ora de antlajtoskej, in Espíritu Santo amechilwis tlan ankijtoskej.

Se tlakatl katej kimopialia

13 Se tlakatl katej oyeka intzalko in tlakaj okilwijn in Jesús:
—Tlamachtij, xikilwi nokni ma nechmaka in herencia katej nechtokarao.

14 Pero Jesús okilwijn:
—Tlakatl, čakin onechtalajj ma nieto Nej kej nijues o noso ma nieto kej nitlaxeloj?

15 Iwan okinmilwij nochtin:
—Ximotlachilikan, amo ma kineki namoyolo tlaj tlan kiten. Porke se tlakatl maski ma kipia miek rikojytotl yon mach welis kimakas nemistile.

16 Jkuakón okinmilwij se ejemplo:

19 Satepan nikmolwis ipan noanima: Nikpia miek tlatitok tlan noaxka para miek xiwitl, ma nimosewi, ma nitlakua, ma natli, iwan ma nipaki.” 20 Pero in Dios okilwijn: “¡Tzontetl! Yin yuak timikis, iwan tlaj yoktltlaatlj, čakin kimokawis?” 21 Ijkón mochiwaj in tlakaj katej kipiaj miek tlamanjle san para yejwan, pero mach itlaj kipiaj inawak Dios.

Se tlakatl katej kimopialia

Amo se ma motlanemililti
(Mt. 6:25-34)

22 Satepan Jesús okinmilwijn imomachtijkawan:
—Namechilwia, kiné, amo ximotlanemililtikan por tlan ankikuaskej para anyolitoskej, nion por tlan ankonakiskej.

23 Namonemilis okachi ipatij ke tlan ankikuaj, iwan namotlanakayo okachi ipatij ke tlan ankonakiaj.

24 Xikinmitakan in kakalomej, mach tookaj, mach pixkaj, mach kipiaj inkueskon iwan nion mach kanaj kipiaj kan kitlaatij intlakul. Pero Dios kintlamaka. Iwan namejwan okachi amopatij iwan amo ken totomej. 25 Tla akaj de amejwan sa tekitl tlanemilia porke kineki moskaltis ok tlajko metro, ¿kox welis moskaltis? 26 Tla mach anwelij ankichiwaj se tlanmantle tzikitzin, čtlanik, kiné, antlanemilajj itech oksejimej tlanmantin?

27 Xikitakan kenik moskaltiaj in xochimej, mach tekipanoaj iwan nion mach ikititj (tlajtzomaj). Pero Nej namechilwia ke nion rey Salomón mach semi omotlakentij ken se de yinmej xochimej maski omotlakentiya ika itzotzol katej okachi patíoj. 28 Iwan tla Dios īkón kitlakentia in xochitl, katej
axan ompa kajki ipan tepetl iwan mostla wiptla mochichinos ijíik tlíl, ¿kenik amo ma amechtlakenti namejwan? ¡Namejwan wel tzikitzin namotlaneltokalis! 29 Por yonik, amo sa tekitl xitlanemílikan por tlan anikkuaskej o noso tlan ankoniskej. 30 Porke in tlakaj katelej mach kixmatij Dios kitemoaj nochi in yon tlamantle. Pero namejwan ankipiaj namoPapan Dios katelej ya kimatí tlan aomechpoloá. 31 Pero namejwan achtój xiktemokan ma Dios tlanawati ipan namoyolo. Iwan ijkón Dios amechmakas nochi yon tlamantle.

Ma se kololo rikojojotl itech ilwikak
(Mt. 6:19-21)

32'Amo ximomawtikan, namejwan maski mach anmiekztitzintin annochkawan, namoPapan Dios kipia pakilístle para amechkawilis xitlanawatiikan noijki kan Yej tlánanawatia. 33 Xiknamakakan tlan ankipiaj, iwan tomin xikinmakakan in pobrestin. Xiktemitikan rikojojotl ika bolsa katelej mach tlajtlamis ompa ilwikak. Yon rikojojotl mach keman tlami. Mach welis kuakualos iwan nion mach welis kitkis akaj ichtekke. 34 Porke kan yetos namorikojyo, noijki ompa yetos namoyolo.

Ma se ijsato

35'Sa xitzotzoltitokan iwan sa xikpíxtokan namokandil ma xotlato. 36 Xiekan kej antekipanojkej katelej kichixojtekej inteko ma mokuepati kan monamiktaij, para san nínam kitlatlapoliskej niýkuak tlatalatlatzas niýkuak yej ejkos. 37 Ma pakikan in tekipanojkej katelej kinmajsiki inteko ijsatojkej niýkuak yej ejkos. Ipan melajka namechilwia, nik inewian inteko kinsiyajtlalís itech mesa iwan kintlamakas. 38 Maski ma ejko kej tlajko yuak o noso ya tlanestiwitz, iwan tla kinmajsiki ijsatojkej, ma pakikan yonmej tekipanojkej. 39 Xikmatikan kiné, tla se tetaj kimatí tlan ora witz in ichtekke, ijsatoni iwan amo kitekawiliani akaj ma kalakiikalijtik para ma kiltlachtekí. 40 Namejwan noijki xiijsatojkan. Porke Nej katelej onimochij nitlakatl niýkuak namejwan mach annechchial.

In tekipanojkej kualtin iwan tekipanojkej mach kualtin
(Mt. 24:45-51)

41 Ijkuakón Pedro okitlajtlanij: —Señor, ¿otikijtoj yon ejmpeo san para tejwan, o noso para nochtin? 42-44 In Señor okijtoj: —Nikilwia san akin yetos, katelej tekipanoj de konfiánsa iwan tlanamikiše, katelej kiltlalia in Señor ma kintlamaka in oksekejí tekipanojkej. Tla ijkuak ejkos iteko iwan kajsiki kichijtokej tlan okinawatij, ipan melajka namechilwia, ke yon iteko kiltlalis ma kitili nochi tlan iaxka. 45 Pero tla yon tekipanoj kiyeyjeykos ke wejkawas iteko para walmokuepas, iwan pewas kinmagas in oksekejí tekipanojkej iwan kriadajtín, iwan pewas ilwitlakuas iwan konis iwan iwintis, 46 Ijkuakón ejkos iteko itech se tonale niýkuak itekipanoj mach kicha, iwan itech se ora katelej mach kimati. Sa tekitl kiltlayowiltis
Iwan kitlalis ma yeto inwan katlej mach tlaneltokakej.

47'In tekipanoj katlej kimati tlanon kineki iteko, pero mach motlalia listo para nijkuak yej witz nimpor amo kichiwa tlan yej kineki, sa tekitl kiwitekis. 48 Pero in tekipanoj katlej mach okimatke tlanon okinekia iteko, iwan okinchij sekin tlamantin katlej moneki ika ma kiwitekikan, kiwitekiskej kiné pero mach sa tekitl. Porke nijkuak in Dios kichiwa se tlakatl ma yeto moesoj, nojji kitlajtlanilia ma kichiwa miek tekitl. Iwan nijkuak in Dios kimaka se tlakatl ma yeto moesoj de miek tlamantle, nojji okachi miek tekitl kitlajtlanilis.

In tlakaj moxexeloskej por yen Cristo
(Mt. 10:34-36)

49'Nej oniwalaj ixko yin tlaltikpak para nikinmakas in tlakaj yankuik tlaneltokalistle katlej xotlas kej tlitl ipan inyolo. Iwan sa tekitl niknekiskia ya ma xotlato. 50 Pero nikpia de nimokuateekis ika se tlakuateekilistle de tlajyowilistle. Iwan sa tekitl ntlajyowia asta ma mochiwa tlan kipia de mochiwas notech. 51 Amo xikyejyekokan ke Nej oniwalaj para ma yeto yolosewilistle ixko yin tlaltikpak. ¡Amo! Sino in tlakaj moxexeloskej por yen Nej. 52 Porke de nian para tlayakapan, makuitin de itech se familia mach ok yeskej san se tlajtole, eyin mach motlajtolnamikiskej inwan omen, iwan omen no mach ok motlajtolnamikiskej inwan eyin. 53 In tepapan mach ok motlajtolnamikis iwan ikone, iwan tekone mach motlajtolnamikis iwan ipapan. In temaman mach motlajtolnamikis iwan ichpoch, iwan ichpoch mach motlajtolnamikis iwan imaman. In temonan mach motlajtolnamikis iwan siwamontle, iwan siwamontle mach motlajtolnamikis iwan imonan.

Ma tikmomakakan kuenta itech tlan tiempo tikatej
(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)

54 Jesús nojji okinmilwij in tlakaj:
—Nijkuak namejwan ankitaj motlalia in mixtle ik ipoliiwan tonale, namejwan ankitjaj nik kiawis, iwan ikjón tlamochiwa. 55 Iwan nijkuak in ejekatl witz ik tlani, namejwan ankitjaj nik tonas, iwan ikjón tlamochiwa. 56 ¡Teixkajkayajkej! Namejwan kuale ankixyejyekoaj tlanon tlamochiwa itech ilwikak iwan ixko in tlaltikpak. ¿Kenik kiné, mach ankixyejyekoaj tlan nikchiwa itech yin tiempo?

Ma motlapojpolwikan katlej mokualaniaj
(Mt. 5:25-26)

57 ¿Tlanik mach ankiyeyekoaj namejwan amonewian para ankichiwaskej tlani kuale? 58 Tla akaj mitztilwia innawak tekiwajkej, xikchiwa de iwan ximotlapojpolwi mientras anyawij ipan ojtle, para amo ma mitzwika ixpan jues. Porke in tla amo, in jues mitztemaktis (mitztemaktis) imak in mayol, iwan mayol mitztzakuas telpiloyan.
Iwan mach tikisas de ompa asta amo xiktlaxtlawa in salúltimo sentabo para tikisas.

**Moneki ma se moyolkuepa**
13 Itech nekatej tonaltin sekimej tlakaj okilwijkej in Jesús nik in Pilato okinmiktij sekimej tlakaj de estado de Galilea, iwan inmeso de yonmej tlakaj okineloj iwan inmeso de sekimej volkamej kaxtoltin de estado de Galilea, iwan inmeso de yonmej tlakaj okineloj iwan inmeso de sekimej volkamej katlej yejwan okinmiktijkej para kixpantiliskej in toTajtzin Dios. 2 Jesús okinmilwij:
—¿Ankiyejyekoaj namejwan nik ijkón opanokej in tlakaj de Galilea porke oyekaj okachi tlajtlakolejkej ke oksekimej tlakaj de Galilea? 3 ¡Amo! Namejwan noijki anmikiskej tla amo ammoyolkuepaskej inawak Dios.
4 ¿O noso ankineltokaj namejwan ke nekatej kaxtoltin iwan eyin tlakaj katlej omikkej nijkuak in torre de Síloé inpan owetzke, oyekaj okachi tlajtlakolejkej ke oksekimej katlej ochantiaj Jerusalén? 5 ¡Amo! Namejwan noijki anmikiskej tla amo ammoyolkuepaskej inawak Dios.

**Ejemplo de se igoskuawitl katlej mach tlaki**
6 Ijuakón Jesús okinmilwij yin ejemplo:

**Jesús okipajtij se siwatl kuitlapantomotztik nijkuak weyi tonale**
10 Nijkuak weyi tonale Jesús otlamachtijtoka itech se tiopan de yen judiojtin. 11 Iwan ompa oyea se siwatl katlej yokipiaya kaxtole iwan eyi xiwitl de kokoxke. Se ejekatl mach kuale okikaj kuitlapantomotztik yon siwatl iwan mach owelia omokuitlapanmelawaya. 12 Nijkuak Jesús okitak, okinotzke iwan okilwij:
—Siwatl, axan yotipajtik de mokokolis.
13 Jesús okintlajl imawan ipan yon siwatl, iwan san niman ijuakón okuitlapanmelawik in siwatl, iwan opéj kiweyikixtia in toTajtzin Dios. 14 Pero in tlayekanke de yon tiopan okualanke porke Jesús okipajtij in siwatl nijkuak weyi tonale, iwan okinmilwij in tlakaj:
—Onkaj chikuasen tonale para se tekipanos. Itech yonmej tonaltin xiwikikan kiné para ximopajtikian, iwan amo ximopajtikan nijkuak weyi tonale.
15 Ijuakón in Señor Jesús okinankilij:
—Teixkajkayajkej, ¿amo ankitotomaj namejwan namotoro o noso namoburro nijkuak weyi tonale iwan anyawij ankatlititiwej?  
16 Iwan yin siwatl katlej walajtok nelwatl de Abraham, iwan katlej Satanás okilpijtoka ika yin kokolistle ya kaxtole iwan eyi xiwitl, ¿amo omonekia noijki se kitotomas de ikokolis maski ma yeto weyi tonale?

17 Nijkuak Jesús ijkón okijtoj, nochtin ikontraswan sa opinajkej. Pero nochtin in tlakaj opakiaj por yen wejweyin tlamantin katlej Jesús okinchiwaya.

**Ejemplo de iyolo in mostaza katlej okachi tzikitzin ke iyolo in miltomatl**  
(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

18 Ijkuakón Jesús okijtoj:  
—¿Tlan ika welis nikkomparkaros para xikmomakakan kuenta kenik in Dios tlanawatia? ¿Tlan ejemplo welis namechilwis para xikmomakakan kuenta?  
19 Yon ken iyolo in mostaza katlej se tlakatl kitooka itlalaj. Achtój kisa, satepan moskaltia iwan motlami se weyi kuawitl, iwan asta itech motepajsoltiaj in totomej ipan imamayo.

**Ejemplo de yen levadura**  
(Mt. 13:33)

20 Jesús noijki okijtoj:  
—¿Tlan ika welis nikkomparkaros para xikmomakakan kuenta kenik in Dios tlanawatia? ¿Tlan ejemplo welis namechilwis para xikmomakakan kuenta?  
21 Yon ken levadura katlej se siwatl kineloa ika eyi tlatamachiwale de arina, iwan levadura kisamawa nochí in tixtle.

**Puerta katlej kopichtik**  
(Mt. 7:13-14, 21-23)

22 Jesús nijkuak oyaya para Jerusalén, opanotiaya iwan otlamachtijtiya itech puebjojtin iwan itech puebjojtztizintin.  
23 Iwan se tlakatl okitlajtiłiñ:  
—Señor, ¿keskimej tlakaj kinmakixtis in toTajtzin Dios de intlałtlałkol? ¿San kanaj keskimej?  
Jesús okinkilij:  
24—Xikchiwakan de xikalakikan itech puerta kopichtik katlej yawi ilwikak. Porke Nej namechilwia, nik miekej tlakaj kinikiskej kalakiskej, pero mach weliskej.  
26 Ijkuakón namejwan pewas ankipitoskej: “Tejwan otitlakuajkej iwan otikónikej mowan, iwan tejwatzin otitlamachtij ipan ojmej de topueblo.”  
27 Pero yej amechnankilis: “Yonamechilwij nik mach namechixmati akin namejwan. Ximachiwakan de Nej aminochtin namejwan katlej antlajtlakolejkej.”  
28 Ompa anchokaskej iwan anmotlanteteyitzaskej, nijkuak ankitaskej in Abraham, Isaac, Jacob iwan nochtin in profetajtin katlej katej kan Dios tlanawatia, iwan namejwan amechwalkixtiskej.  
29 Porke witzej tlakaj de ik ajko, de ik tlani, de ik ikisayan tonale iwan de ik ipoliwian tonale, para motlaliskej tlakuaskej kan Dios tlanawatia.  
30 Iwan sekimej katlej axan mach wejweyikistokej (weyititokej) satepan wejweyikistoskej, iwan katlej axan
wejweyikistokej satepan mach ok wejweyikistoskej.

**Jesús ochokak por yen weyikan de Jerusalén**

(Mt. 23:37-39)

31 Ijkuakón itech yon tonale oejkokej sekimej fariseos iwan okilwijkej in Jesús:
—Xiwia de nian, porke in rey Herodes cineki mitzmiiktis.  
32 Pero Jesús okinnankilikij:  
—Xiwian xikilwitij yon ostotl Herodes: “Axan iwan mostla ok nikinkixtitjos ejekamej mach kualtín iwan ok nikinpajjitjos in kokoxkie, iwan asta ipan eyi tonale nitlamis.”  
33 Pero nikpia de nikseguiros noojwi axan, mostla iwan wiptla, porke nochtin in profetajtin kipiaj de mikiskej itech weyikan de Jerusalén.  

34 ¡Jerusalén, Jerusalén, tej tikinmiktia in profetajtin, iwan tikinmojmotla ika tetl katlej Dios kualintitlani monawak!  
¡Miekpa oniknekke nikanmololos mokonewan, kej se pio kinmololoa ikonewan itlampa iajaswan, pero mach otiiknekke!  

35 Xikitakan kiné, Dios mach ok yetos amowan, sino amechkawas.  
Iwan Nej namechilwia, nik mach oksemi anechitaskej asta ma ajsiki in nekáj tonale nijkuak namejwan ijkin ankijtoskej: “Ma Dios kitiochiwa katlej okiwal titlanke para tlanawatil in.”

**Jesús okipajtij se tlakatl katlej otetenke**

14 Nijkuak weyi tonale Jesús oýáj otlakuato ichan se tlayekanke fariseo, iwan oksekimej fariseos sa okixpixtokaj.  
2 Noijki ompa oyeka iyakapán Jesús se tlakatl katlej otetenke.  
3 Ijkuakón Jesús okintlajtlanij in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés iwan fariseos:  
—¿Kuale se kipajtis se kokoxke nijkuak weyi tonale, o noso amo?  
4 Pero yejwan mach itlaj okijtojkej.  
Tonses Jesús okimakitzkij in kokoxke iwan okipajtij, iwan okilwijd ma wia.  
5 Iwan Jesús okinmilwijd in fariseos:  
—¿Akin de amejwan amo kikixtia iburro o noso itoro tla wetzi ijtik se kuyoktle maski ma yeto weyi tonale?  
6 Iwan yejwan mach ok owelikej ok itlaj okijtojkej.

**Nijkuak se kiinbitaroaj kan monamiktiaj**

7 Nijkuak Jesús okitak kenik in inbitadostin okipejpelayaj katlej okachi kuale lugar para motlalisko jteh mesa, ijkuakón okinmakak yin ejemplo:  
8 —Nijkuak akaj mitzinbitaros itech se ilwitl kan monamiktiaj, amo ximotlali kan okachi kuale lugar, porke welis ejkos oksé inbitado katlej okachi weyikistok (weyititos) ke tej.  
9 Iwan katlej oamechinbitalo, welis mitzilwis: “Xikkawili yin tlakatl ompa ma motlali.”  
Ijkuakón tej tiixpinawas iwan tias timotlaliti asta tlatentle.  
10 Okachi kuale, nijkuak mitzinbitaroskej, ximotlali asta tlatentle.  
Para ke nijkuak mitzitas akin omezinbitalo, mitzilwis: “Amigo, ximotlali nian
157

San Lucas 14

kan okachi kuale lugar.” Ijkón mitzweyimatiskej katlej ompa inwan timotlalís. 11 Porke akin moweyinekis, mopinatis. Pero akin amo moweyinekis, weyikistos (weyititos).

12 Jesús noijki okilwij in tlakatl katlej okinbitaroj ma tlakuati ichan: —Nijkuak tiknekis tiktemakas se tlaxkale tonayan o noso tiotlakke, amo xikinminbitaro moamigoswan, nion mokniwan, nion moparientejwan, nion mobesinoswan katlej kimopialiaj. Porke yejwan welis noijki mitzinbitaroskej, iwan ijkón yejwan momakuepaskej mowan. 13 Okachi kuale, nijkuak tiilwichiwas, xikinminbitaro in pobrestin, wilanmej (temetlamej), koxomej, iwan katlej mach tlachiaj. 14 Iwan ijkón tikpias pakilistle. Porke yejwan mach welis momakuepaskej mowan, pero Dios mitzkuepilis nijkuak moyolkuiskej (moyolitiskes) in yolchipawakej.

Ejemplo de se tiotlakantlakuale

15 Se tlakatl katlej oewatoka itech mesa nijkuak ijkón okikakke, okilwij in Jesús:
—Ma paki akin tlakuas kan Dios tlanawatia.

16 Ijkukón Jesús okilwij:
—Se tlakatl okitemakak se weyi tiotlakantlakuale, iwan otlanawatiw ma kinminbitaroj miewej tlakaj.

17 Iwan nijkuak oajsik ora para tlakuaskej, okititlanke se itekipanoj ma kinmilwiti iinbitadoswan: “Xiwikikan, porke nochi ya kuale kajki.” 18 Pero nochtin opéj kijtaj ma kintlapojpolwikan porke mach welis yaskej. Achtjo se okijtjo:
“Yakin onikoj se tlale, iwan nikneki nias nikitati. Nimitztlatlawtia xinechtlapojpolwi porke mach welis nias.” 19 Oksé okijtjo:

22 Okachi satepan itekipanoj okijtjo: “Señor, yonikchij ken otinechnawatij, iwan ok onkaj miek lugar.”

23 Ijkukón iteko okilwij itekipanoj: “Xiwia ipan ojmej iwan itech tlaimej, iwan xikintokti ma kalakikan para ma temi nokalijtik. 24 Porke Nej namechilwia ke nion se de nekatej katlej achtjo onikinminbitaroj mach tlakuas iteje notiotlakantlakuale.”

Owijitok se kitekipanos in Cristo

25 Miewej tlakaj oyayaj iwan Jesús. Iwan Yej omokuepke iwan okinmilwij:
26 —Tla akaj kineki witz nowan, iwan okachi kitlasisotlas ipapan, imaman, isiwa, ipilwan, ikniwan iwan asta inemilis, mach welis yetos nomomachtijkaw tla okachi kintlapojtjlas yejwan iwan amo yen Nej. 27 Akin amo kinekis witz nowan iwan amo kinekis
tlajyowis asta komo para ma kimiktikan itech krus, mach welis yetos nomomachtijkaw. 28 Tla akaj de amejwan kineki kichiwas se kale, ñamo achtój motlalis kichiwas kuentawa para kixyeyjekos kox kajxilis tlan kipia para welis kitlamis? 29 Tla kichiwa in cimiento iwan satepan mach weli kitlamia, nochtin akindomita kitaskej pewas kipinawiskej 30 iwan kijtoskej: “Yin tlakatl opéj kichiwa se kale, iwan mach owellik okitlamij.” 31 O noso tla se rey kineki kipias guerra iwan oksé rey, ñamo achtój motlalis para kixyeyjekos kox íka majtlaktle mil soldadojtin welis mokitkis iwan oksé rey katej witz íka senpoale mil soldadojtin? 32 Iwan tla amo welis, nijkuak in oksé rey ok wejka witz, ijkuakón Jesús okinmilwij in yin ejemplo:

Ejemplo de se ichka katlej opoliwik (Mt. 18:10-14)

15 Nochtín katlej tlajtlakolejka ika impuestos iwan tlajtlakolejkej omololoayaj inawak Jesús para kikakiskej, 2 iwan por yonik in fariseos iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés opéj tlapoaj de Yej, okijtoayaj:
—Yin tlakatl monelo inwan tlajtlakolejkej, iwan inwan tlakua.

3 Ijkuakón Jesús okinmilwij in yin ejemplo:

4—Tla se de amejwan kipia se siento ichkamej iwan kipoloa se, ñamo kinkajtewas in nawinpoale iwan kaxtole iwan nawi ichkamej kan tlajpíxtos, iwan yas kitemotij ichka katlej opoliwik, asta kan kajsis? 5 Iwan tla yokajsik, kimokechpanoltia ika pakilistle, 6 iwan ejko ichan, kinmololoa amigoswan iwan ibesinoswan iwan kinmilwia: “Nowan xipakikan, porke yonikajsik nochka katlej onikpolojka.” 7 Nej namechilwia, itech ilwikak no ikón tlamochej. Ompa onkaj miek pakilistle nijkuak se tlajtlakolej moyolkuepa de tlajtlakol, ke por nawinpoale iwan kaxtole iwan nawi yolchipawakej katlej mach ok moneki moyolkuepaskej de intlajtlakol.

Ejemplo de se tomin katlej opoliwik (Mt. 5:13; Mr. 9:50)

34 In istatl sa tekitl kuale, pero tla in istatl kipolos ipuyeka, ñenik oksemi puyeyas? 35 Mach ok welis se kitekipolotis nion para yen tlale iwan nion para majada, sino sa se kitlapotla. Akin kineki kimomakas kuentaw, ma kikaki.

Nijkuak in istatl kipolos ipuyeka

( Mt. 18:10-14)
Ejemplo de se telpochtle katlej san okawiltij itomin

11 Jesús noijki okijtoj:
—Se tlakatl okinpiaya omen itelpokawan, 12 iwan katlej okachi xokoyotl okilwij ipapan: “Papan, xinechmaka in herencia katlej nechtokarao.” Toneses in tetaj okinxejxelilij tlani okipiaya. 13 Kanaj keski tonale satepan, in telpochtle katlej okachi xokoyotl okinamakak nochi tlani okimakak ipapan, iwan oyáj wejka itech oksé estado, kan san okawiltij itomin iwan mach kuale tlani okichijtinemia. 14 Nijkuak otlanke okitlajtlamij itomin, owalaj se apistle itech nekáj estado, iwan yej mach ok okipiaya tlani kikuas. 15 Satepan oyáj okitemoto tektil inawak se tlakatl de yon estado, yon tlakatl okimakak tektil iwan okititleke itlalaj ma kinmonekuitlawiti pitzomej. 16 Iwan okinekia kikuani xiwitl itoka algarrobas katlej okikuayaj in pitzomej, pero mach akaj okimakaya. 17 Ijkuakón opéj moomelia (moyejyekoa) iwan okimolwij: “Nochan katej tekipanojkej katlej kipiaj miek tlani kikuaj, iwan nej nian nipanotok apistle. 18 Nimokuepas inawak nopapan, iwan nikilwis: Papan, onitlajtlakoj inawak Dios iwan onitlajtlakoj monawak. 19 Mach ok notech powi para xinechita kej nimokone, xinechita sa kej nekatej tlakaj katlej mitzpalewiaj.” 20 Toneses omoketzke iwan omokuepke ichan ipapan.

*Nijkuak ok wejka owalaya, ipapan okitak iwan okiknomatke.


25 Oksé itelpoch katlej tetiachka otekipanojtoka itlalaj. Iwan nijkuak omokuepato iwan yoejkiwalaya ichan, okikakke tlapitzaj ichan iwan okinmitak mijtotiaj. 26 Ijkuakón okinotzke se katlej ompa tekipanoa iwan okitlajtlanij tlani onkaj ichan. 27 In tekipanoj okilwij: “Mokni yomokuepato. Iwan mopapan otlanawatij ma kimiktikan in torojkonetl katlej tomawak, porke mokni oejkok kuale iwan chikawak.” 28 In telpochtle katlej tetiachka sa tekitl okualanke iwan mach okinkej kakalini ikalijtik. In tetaj okiske iwan opéj kitlatlawtia ma kalaki. 29 Pero itelpoch okilwij ipapan: “Tejwatzin kuale tikmati nik ya miek xiwitl nimitztekipanoa, nochipa nimitztlakita, iwan mach semi tinechmaka nion se tentzonkonetl para nikchiwas se ilwilt inwan noamigoswan. 30 Pero
axan oejkok yin mokone, katlej san okawiltij motomin inwan siwamej momekatijkej, iwan asta otkimktilij se torojkonetl tomawak.”


Ejemplo de se tekipanoj katlej mach kuale iyolo

16 Jesús noijki okinmilwij imomachtijkawan:


9’Nej namechilwia ke okachi kuale xiktekipanoltikan in rikojyotl katlej onkaj ixko yin tlaltikpak, para ikjón xiwelikan xikinpiakan námoomigoswan, iwan nijkuak tlami isin rikojyotl welis amechnresibiroskej kan anchantiskej nochipa.

10’Akin kimati kitekipanoltia itlaj tramantle tzikitzin ika kuale iyolo, tonses noijki welis kitekipanoltis itlaj tramantle miek. Iwan akin amo kimati kitekipanoltia itlaj tramantle tzikitzin porke mach kipia kuale iyolo, tonses noijki Mach welis kitekipanoltis itlaj tramantle miek.

11 Axan ciné, tla itegeo in rikojyotl katlej onkaj ixko yin tlaltikpak namejwan mach ankitekipanoltiaj ken moneki, tonses Mach welis amechnmaktiiskej katlej melawak rikojyotl. 12Iwan tla namejwan mach kuale ankitekipanoltiaj itlaj tramantle katlej amo amoaxka, tonses Mach welis amechaxktiskej itlaj tramantle para xiktekipanoltikan.
13°Mach akaj tekipanoj welis kinpias ome itekowan, porke welis kitlasojtgas in se iwan oksé mach kitlasojtgas, o noso welis kitlakitas in se iwan oksé mach kitlakitas. Mach welis ankitekipanoskej in Dios mientras amechyoltilantok in rikojoytol.
14°In fariseos katlej okiwelitayaj tomin, okikaktokaj nochi tlan Jesús okijoaya iwan san okiwetzkiliayaj.  
15°Tones Jesús okinmilwij:  
—Namejwan anmochiawaj ke yeskia melawak ankualtin inmixinpan tlakaj, pero Dios kixmati namoyolo. Onkaj tlamantle katlej in tlakaj kiweyimatij, pero toTajtzin Dios kikokokolia.

In tlakatl katej okimopiliaj iwan Lázaro

19°Oyeka se tlakatl katlej okimopiliaj. Oموتztotzotijay ika tzotzole moradotik sa tekitl patfoj iwan omochijchiwaya kej yeskia se rey. Iwan momostla okichiwaya ilwitl iwan okikowayya miek tlakuale katlej sa tekitl kuale.  
20°Noijki oyeka se pobre itoka Lázaro, katlej nochi itlalnakayo otentoka de tzotzot. Iwan omotlialiay iwan san tla le ikaltempan in tlakatl katlej okimopiliaj.  
21°Yon pobre okinekia kikuani tlan owetzia de ipan imesa in tlakatl katlej okimopiliaj. Iwan asta in itzkuinmej okipajpalilayay ijtotzowan.  
22°Se tonale in pobre omikke, iwan angelestin okiwikakej inawak Abraham kan ilwikak. In tlakatl katlej okimopiliaj noijki omikke, iwan okitookakej.  
23°In tlakatl katlej okimopiliaj sa tekitl otlayowyiaj ijtik tliko, oajkopantlachixke iwan okitak de wejak in Abraham iwan Lázaro.  
24°Ijkuakón otzajtzik okijtoj: “Papan Abraham, xinechiknomati, iwan xiknawati in Lázaro ma kisiawa imajpile, iwan ma wiki ma kiseseliki nonenepil. Porke sa tekitl nitaljowia ijtik yin tlitl.”  
26°Iwan onkaj se tlamantle katlej sa tekitl tla wejkatlan katlej techxelojtok.  

In tlakatl katej okimopiliaj iwan Lázaro

16°Itlalnawatil in Moisés mach ya tlami  
17°Okachi mach owij pojpoliwis in ilwikak iwan tlatlilkpak, ke se letra katlej ikkuilitok itech itlalnawatil in Moisés amo ma mochiwa.

Jesús otlamachtij mach se ma mosiwakawa
(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)

18°Tla se tlakatl ikikawa isiwa iwan monamiktia iwan oksé siwatl, kijtosneki ya kimomekatatia. Iwan akin monamiktia iwan se siwatl katlej omokajkaj iwan iokich, nojki kijtosneki ya kimomekatatia.
Iwan akinmej kinekiskej yaskej de nian para ompa, mach weliskej, nion akinmej kinekiskej witzej de ompa para nian noijki mach weliskej.”  

Tonses in tlakatl katlej okimopialiya okilwij: “Nimitztlatlawtia kiné, papan Abraham, xiktitlani in Lázaro ican nopapan, kan nikinpia makuitin nokniwan, para ma kintlapowiti, iwan ijkón amo ma wikikan yejwan noijki itech yin tlajyowistle.”  

Pero Abraham okilwij: “Yejwan kipiakj tlan okikuiloj in Moisés iwan tlan okikuilojkej in profetajtin. Ma kikakikan tlan yejwan kijtaj.”  

In tlakatl katlej okimopialiya okinankilib: “Amo, mach ijkón, papan Abraham, pero tla akaj katlej yomikke iwan moyolkuis (moyolitis) oksemi iwan yas kintlapowiti, yejwan moyolkuepaskej de intlajtlakol.”  

Pero Abraham okilwij: “Tla amo kinekij kikakiskej itlajtol in Moisés iwan intlajtol in profetajtin, tonses maski ma moyolkui akaj tlakatl no mach kinekiskej kikakiskej maski ma kintlapowi.”

Kenik se wetzi ipan tlajtlakole

(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

17 Jesús okinmilwij imomachtijkawan:
—Nochipa yetos tlan ika tlajtlakoskej in tlakaj. Pero ipobre in tlakatl katlej kitoktis akaj oksé ma wetzi ipan tlajtlakole!  

2 Okachi kuale ma kilpilikan ikechtlan se metlatl iwan ma kitlamotlakan ijtik atl, ke ma kitokti ma wetzi ipan tlajtlakole se de yinmej tzitzikinmej.  

3 Xikpiakan kuidado.

'Tla se mokni tlajtlakoa motech, xiknotza iwan xikajwa. Tla mitzkaki iwan moyolpejpéna (moyolkuepa), xiktlapojpolwi.  

4 Maski ma tlajtlako motech chikome buelta se tonale, iwan chikome buelta witz monawak mitzilwiki: “Mach ok ijkón nikchiwas”, in tej xiktlapojpolwi.

Ma titlaneltokakan okachi

5 In tlatitlaniltin okilwijkej in Señor:  
—Xitechmaka okachi tlaneltokalistle.  

6 Ijkuakón in Señor okinmilwij:  
—Tla amejwan ankipianij tlaneltokalistle, maski tzikitzin kej isemiya in mostaza, welini ankilwanian yin sicomorojuawitl: “Ximowiwitla de nian iwan ximotooka ijtik atl”, iwan kuawitl amechtlakitani.

In tekipanoj iwan itekiwi

7 'Tla akaj de amejwan kipia se itekipanoj iwan tla yomokuepato otlaxawato o noso otlajpiato, čkox ankilwij: “Xiwiki ximotlali xitlakua”?  

8 Amo, sino ankilwij: “Xinechhiwili tlan nikuas, xiktlejtlejkolti momakamisa iwan xinechtlamaka asta ma tlami ma nítlakua iwan ma natli. Satepan tej welis titlakua iwan tatlis.”  

9 Čkox ankimtij namejwan namotekipanoj por kichiwa tlan ankinawatij? Namejwan kuale ankintij nik amo.  

10 Ijkon noijki namejwan, nijkuak antlamiskej ankichiwaskej nochi tlan Dios amechnawatia, moneki xikijtokan: “Tejwan mach tikualtín titekipanojkej,
porque mach otikchijek okachi de tlan otechnawatijek ma tikchiwakan.”

**Jesús okinpațtij majtltaktin tlakaj katlej opalanis innakayo**

11 Nijkuak Jesús oonewak para Jerusalén, opanok ik estado de Samaria iwan ik estado de Galilea.

12 Nijkuak oajsik itech se puebloytizin, owalajkej okinamikikoj majtltaktin tlakaj katlej opalanis innakayo, pero san wejka omoketzkej 13 iwan otzajtzihek chikawak:
—¡Jesús, Tlamachtij, xitechiknomati!

14 Nijkuak in Jesús okinmitak, okinmilwij:
—Xiwijan ximoteititij innawak in tiopixkej.

Iwan nijkuak yoyayaj ipan ojtle, opajtikej iwan ochipawijkej itech innakayo. 15 Ijkuakón se de yejwan, nijkuak omotltak yochipawik de ikokolís, omokuepke, kiweyikixtítiw in toTajtzin Dios chikawak.

16 Omotlankuaketzke iyakapan Jesús, asta okitennamikke in tlale iwan omotlásokjamatke inawak. Yon tlakatl oyeka de estate de Samaria.

17 Ijkuakón Jesús okijtoj:
—¿Amo anmajtltaktin katlej anpajtikej? ¿Kanin katej in oksekimej chiknawin? 18 ¿San yen yin tlakat katej mach judío omokuepke para kiweyikixitis in Dios?

19 Tonses in Jesús okilwij in tlakatl:
—Ximoketza iwan xiiwia. Otipajtik porke otinechneltokak.

**Kenik yetos nijkuak witz in Jesús para tlanawatis**

(Mt. 24:23-28, 36-41)

20 In fariseos okitlajtlanijek in Jesús keman ajsis tonale nijkuak Dios pewas tlanawatis. Iwan Jesús okinnankilij:
—In tlakaj mach welis kitaskej nijkuak Dios pewas tlanawatis.


22 Ijkuakón okinmilwij imomachtijkawan:
—Ajsis tonale namejwan ankinekiskej anekhitatkej Nej katlej onimochij nitlakatl iwan ankinekiskej oksemi ma nieto amowen, pero mach ok anechetatkej. 23 Iwan sekimiej tlakaj amechilwiskej: “Xikitakan, nian kajki”, o noso “Xikitakan, ne kajki.” Amo xiknetlakaken, nion amo xiwian xinechtemotij. 24 Porke ijkón ken nijkuak tlapetlani ik se lado de itech ilwikak iwan tlawia asta itech oksé lado de ilwikak, ijkón Nej noijki akin onimochij nitlakatli ik nowian (nian nepa) nechitasej itech nekáj tonale nijkuak niwitz. 25 Pero achoj moneki nítlajyowis miek, iwan nechkokolískej in tlakaj katlej nemij itech yinmej tonaltin. 26 Ijión ken otłamochij itech nekáj tiempo de Noé, no ijión tlamochiwas nijkuak niwitz Nej katlej onimochij nitlakatl. 27 In tlakaj otłakuayaj iwan okoniaj, omonamiktiayaj iwan okintlajtlanij ichpokamej. Ijión okichijtokaj asta itech nekáj tonale nijkuak in Noé okalakke ijtik in weyi barko, iwan ijkuakón omokajkaj in lamawisokkiawatl iwan nochtin okinpojpoloj. 28 Ijión noijki otłamochij itech nekáj tiempo
de Lot: otlakuayaj iwan okoniaj, otlakowayaj iwan otlanamakayaj, otlatookayaj iwan okalchiwayaj.  

29 Pero nijkuak Lot okiske de itech weyikan de Sodoma, owetzke tlitl iwan azufre de ilwikak, iwan nochtin okinmiktiij. 30 Ijkón noijki tlamochipiwas itech nekáj tonale nijkuak niwalmonextis Nej katlej onimochij nitlakatl.  

31 Itech nekáj tonale, tla akaj yetos ipan ikal, amo ma temo para kikixtiti tlán kipia itech ikalijtik. Iwan tla akaj kajki itlalaj, amo ma walmokuepa para ichan.  

32 Xikelnamikikan tlán omochij isiwa in Lot. 33 Akin kinekis kipalewis inemilis, kipolos. Pero akin kipolos inemilis por Nej, kipalewis inemilis.  


37 Nijkuak ijkón okikakej, okitlajtlanijik:  
—¿Kan ijkón tlamochipiwas, Señor? Iwan Jesús okinnankilij:  
—Can wetos se mikkatlj, ompa mololoskej in tzojpilemej.  

Ejemplo de se viuda iwan se jues  

18 Jesús okinmilwij se ejemplo para kinmachtis nik moneki se motiotzajtulis nochipa, iwan amo se ma mosotlawa. 2 Okinmilwij:  
—Oyeka itech se pueblo se jues katlej mach okimakasia in Dios, iwan okinkokoliaya nochtin tlakaj. 3 Itech yon pueblo oyeka noijki se viuda, katlej okonitaya in yon jues para ma kipalewi itech se pleito porke okinekiaj kitojotkiteskej.  

4 Opanok miek tonale in jues mach okinekiaj kipalewis, pero satepan okimolwij: “Maski mach nikimakasi in Dios iwan maski nikinkokolia in tlakaj, 5 nikpalewis in yin siwatl, porke san mokueptok nechwaliita, para ayakmo okachi ma nechkuejso iwan ma necholajxiti.”  

6 Iwan Señor okijtoj:  
—Xikkakikan tlán okijtoj in mach kuale jues. 7 ¿In Dios kox amo welis kinpalewis noijki itlapjejpenalwan, katlej tonayan iwan yuak kimotlatlawtiliaj ma kinpalewi? ¿Kox wejkawas para kinpalewis? 8 Nej namechilwia nik mach wejkawas. Pero Nej katlej onimochij nitlakatl nijkuak niwitx, kox ok nikinmajsiki in tlakaj katlej tlaneltkok nonawak ixko yin tlaltipak?  

Ejemplo de se tlakatl fariseo iwan se tlakatl katlej tlakobraroa ika impuesto  

9 Jesús okinmilwij oksé ejemplo, okinmilwij katlej momachiliaj kualtin tlakaj iwan okinmitayaj kej yeskia mach itlaj inpatij in oksekimej. Okijtoj:  
10 —Omen tlakaj oyajkej kan weyi tiopan omotiotzajtulijtoj: se oyeka fariseo, iwan oksé oyeka tlakobraroj ika impuesto. 11 In fariseo omoketoka iwan omotiotzajtulijtoj ijkín: “Dios, nimitztlasojkamachilia porke nej mach nikchiwa ken oksekimej,

Jesús okintoşimij in pilalaktin
(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

15 In tlakaj okinwalinwikayaj inpilakkonewan para Jesús ma kintlami imawan inpan. Pero nijkuak imomachtijkawan okitakej, opéj kinmajwaj katlej okinwalinwikayaj in pilalaktin. Pero Jesús okinnnotzke iwan okinmilwij:
—Xikinkawakan in pilalaktin ma wikikan nonawak, amo xinkintzatzakuilikan. Porke in tlakaj katlej yolyamankej ken pilalaktin, kalakiskej kan Dios tlanawatia. Ipan melajka namechilwia, akin amo kikawilis Dios ma tlanawati ipan iyolo ken se chokotzin kimokawilia, in yon tlakatl mach kalakis kan Dios tlanawatia.

Se tlakatl katlej wel kimopialia omotlapowij iwan Jesús
(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)

18 Se tlakatl tlayekanke judío okiltlajtlanij in Jesús:
—Tlamachtij, tejwatzin tikuale tlakatl, ùtlan moneki nikchiwas para nikpías nemilistle katlej mach keman tlamis?
19 Jesús okilwij:
—¿Tlanik tinechilwia nikuale tlakatl? Mach onkaj oksé kuale tlakatl sanwel yen Dios. 20 Ya tikmati tlan kijtaj in tlanawatiltin: “Amo ximomekati, amo xitemikti, amo xitlachteki, amakaj xiktlajtoltltlatlili, xiktla kita mopapan iwan momaman.”

21 In tlakatl okilwij:
—Nochi in yon nikchijtiwitz desde nichokkoj.
22 Nijkuak ijkón okikakke in Jesús, okilwij:
—Oksé tlamamtle mitzpooa tikchiwas: xiknakej ma nochi tlan tikpia iwan in tomin xikinmaka in pobrestin. Ijkón tikpías rikojytot ompa ilwikak. Iwan nompa, xiwiki nonawak iwan pewa xinemi nowan.
23 Pero yon tlakatl nijkuak ijkón okikakke, sa tekiltl omoyolkokoj, porke sa tekiltl okimopiaiyaj.
24 Nijkuak Jesús okitak nik sa tekiltl omoyolkkoj yon tlakatl, okijtoj:
—Sa tekiltl owij para nekatej katlej kimopialiaj kalakiskej kan Dios tlanawatia. 25 Okachi mach owij para sa kameyo panos kan kuyontok in akuxaj, ke para se katlej kimopialia kalakis kan Dios tlanawatia.
Iwan katlej ijkón okikakej okijtojkej:
—Tonses, ¿akin kiné welis momakixtis?

Jesús okinmilwij:
—Tlan amo welij kichiwaj in tlakaj, Dios weli kichiwa.

Pedro okilwij:
—Señor, tejwan otikajtjejkej nochi tlan otikpiayaj para tiaskej mowan.

Ijkuakón Jesús okinnankiliij:
—Ipan melajka namechilwia, ke akin okikajtej ikal, o noso ipapan, o noso ikniwan, o noso isiwa, o noso ipilwan, para kichivas tlan Dios kinawatia, 10 kiresibiros okachi miek de tlan okikajtej. Kiresibiros okachi miek itech yin tiempo, iwan kipias nemilistle katlej mach keman tlamis itech nekáj tiempo katlej satepan yetos.

Jesús okitematiltij de imikilis ya eyi buelta

(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

Jesús okinwikak ik se lado in majtlaktle iwan omen imomachtijkawan, iwan okinmilwij: —Axan ma tiwian para Jerusalén, kan mochiwas nochi tlan okijuilojkej in profetajtin de yen Nej katlej onimochj nitlakatl. 12 Nechtemaktisikej (nechtemaktileskej) imak in tlakaj katlej mach judiojtin, nechpipinatiskej, nechwikaltiskej iwan nechchijchichjaskej.

Iwan satepan de nechwitekiskej, nechmiktiskej. Pero ipan eyi tonale nimoayolkus (nimoayolitis).

Yejwan mach okimomakakej kuenta tlan okinmilwij, nion mach okimatiaj de tlanon okintlapowiaya. Mach okimomakakej kuenta yon tlamantle porke ok otlatifok para yejwan.

Jesús okitlachialtij se tlakatl katlej mach otlachiaya

(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

Nijkuak Jesús yoajsitiaya itech weyikan de Jericó, se tlakatl katlej mach tlachia oewatoka itempan ojtle omojtlanijtoka. 36 Nijkuak okikakke opanoayaj miekej tlakaj ik ompa, in tlakatl katlej mach tlachia otlajtlanke tlan tlamochiwa. 37 Iwan okilwijkej nik in Jesús de Nazaret ik ompa panotiwi. 38 Ijkuakón otzajtzik chikawak okijtoj:
—iJesús, iKone in David, xinechiknomati!

Katlej oyayaj tlakatl katlej mach tlachia okijtoj:
—Señor, nikneki nitlachias.

Jesús okilwij:
—¡Xitlachia! Motlaneltokalis yomitzmakixtij.

San niman ijkuakón in tlakatl ya owelik otlachixke. Satepan yej oyáj iwan Jesús kiweyikixtiwi in toTajtzin Dios. Iwan nochtin in tlakaj katlej okitaaje, noijki okiweyikixtijkej in toTajtzin Dios.

Jesús iwan Zaqueo

Satepan Jesús okalakke itech weyikan de Jericó
iwan onejnentiaya itech se ojtle, 2 iwan ompa oyeka se tlakatl katlej okimopialia itoka Zaqueo, katlej tlayekanke tlakobraroj ika impuestos, 3 iwan yon Zaqueo okineokia kixmatis in Jesús. Pero mach owelia okitaya porke oyekaj se tekitl miekej tlakaj iwan Zaqueo oyeka chaparrotzin. 4 Ijkuakón omotlaloj tlayakapan, iwan para welis kitas in Jesús, otlejok itech se kuawitl itoka sicómoro serka de kanik Jesús panos. 5 Nijkuak Jesús opanok ik ompa, otlachixke ik ajkopan iwan okilwij:

—Zaqueo, xitemo totoka, porke axan nikneki nimokalotis mokalijtik.

6 Tonses in Zaqueo otemok totoka, iwan okiresibiroj in Jesús ika pakilistle. 7 Nijkuak ijkón okitakej, nochtin opéj kipojpoaj, okijtoayaj ke Jesús okalakke omokalotito ichan se tlakatl tlajtlakolej. 8 Satepan Zaqueo omoketzke iwan okilwij in Señor:

—Señor, níkinmakas in pobrestin tlajko de noche tlán nikpia. Iwan tlá akaj onikajkayaj para oniktłachtexči, nikkuepilis nawi buelta okachi de tlán onikixtilij.

9 Jesús okilwij:

—Axan yomomakixtijkej in tlakaj de yin kale. Porke yin Zaqueo nojki walajtok nelwatl de Abraham iwan tlaneltoko ken Abraham otlaneltokak. 10 Porke Nej katlej onimochij nitlakatl oniwalaj onikíntemoko iwan onikínmakixtiko katlej mopolojtokej.

Ejemplo de majtlaktle tominmej
11 Mientras in tlakaj okikakijay yon tlajtote, Jesús okinmilwij se ejemplo, porke yoyeka serka de Jerusalén iwan yejwan okiyeyekoayaj nik in Dios san níman ya pewas tlanañawati ixko yin tlaltikpak. 12 Ijkuakón okinmilwij:

San Lucas 19

—Xiwian itech nekáj pueblojtizin katlej kajki ne tlayakapantzin, iwan nijkuak anmajsitiwej ankitaskej se burro ilpitok, katlej mach ya semi akaj ipan teljko. Xiktotomakan iwan xikualwikakan. 31 Tla akaj amechtlajtlanis tlaniq ankitotomaj, xikilwikan nik in Señor kineki.

32 Imomachtijkawan oyajkej, iwan okajsitajsikej nochi ken Jesús okinmilwij. 33 Iwan nijkuak okitotontokaj in burro, itekowan in burro okintlajtlanijkej:
—¿Tlanik ankitotomaj in burro?
34 Iwan yejwan otlanankililkej:
—Porko in Señor kineki.

35 Ijkuakón okiwikililkej in Jesús, okinkixtijkej intlakenwan iwan okinkentilijkej in Jesús. 36 Nijkuak Jesús oyaya ipan burro, in tlakaj okinsojiayaj intlakenwan ipan ojtle. 37 Iwan nijkuak Jesús oajsik kan pewa temolistle de kan Olivostepetl, nochtin se monton imomachtijkawan opéj tajzitij chikawak ika pakilistle iwan okiweyikixtiayaj in toTajtzin Dios por nochtin in milagrostin katlej yokitakej. 38 Okijtoayaj:
—¡Ma Dios kitiochiwa in Rey katlej okualtitlanke in toTajtzin Dios! ¡Ma tlayolosewto itech ilwikak, iwan ma tikweyikixtiayaj in ojtle.

39 Ijkuakón sekimej fariseos katlej ompa oyejaj inwan in tlayolosewto itech ilwikak, iwan ma tikweyikixtiayaj in toTajtzin Dios katlej kajki ilwikak!

40 Pero Jesús okinnankilij:
—Nej namechilwia, tla yejwan mokamatzakuaskej, in temej tzajtziskej.
Nijkuak oajsito serka de itech weyikan de Jerusalén, iwan nijkuak okitak, ochokak, iwan okijtoj:
—¡Ay, Jerusalén! ¡Ojalá tikmomakani kuenta itech yin tonale katlej mitzmakani yolosewilistle! Pero axan mach tikmomakas kuenta porke Dios yomitztlaatilij.


Jesús okinkixtij i tlanamakakej de ijtik in weyi tiopan

(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn.2:13-22)

Satepan Jesús okalakke ijtik in weyi tiopan iwan opéj kinkixtia de ompa katlej otlanamakayaj iwan katlej otlakowayaj, iwan okinmilwij:
—Itech tiotlajkuiilole kijta: “Nokal yetos kale de tiotzajtzilistle”. Pero namejwan ya ankikuepkej se kale de ichtekej.

Nochi tonale Jesús otlamachtiaj itech weyi tiopan. Pero in tlayekankej tiopixkej iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, iwan in tlayekankej de itech yon weyikan opéj kitemoaj kenik welis kimiktiskej. Pero mach okajxaj kenik kichiwaskej, porke nochtin in tlakaj okinekiaj kikakiskej nochi tlan Jesús okijtoaya.

Jesús okitlajtlanijkej akin okimakak tlanawatijkayotl

(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

Se tonale nijkuak Jesús oyeka kan weyi tiopan okinmatiltjotka in tlajtôle, iwan okinmatiltjotka in kuale tlajtôle katlej temakixtia, ijuakón oejkojek in tlayekankej tiopixkej iwan in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, iwan in tlayekankej tetajztitzintin judiojtin, iwan okilwijek:
—Xitechilwi, èika tlan tlanawatijkayotl tikchiwa in yin tlamante? ¿Akin omitzmakak in yon tlanawatijkayotl?

Ijuakón Jesús okinnankilij:
—Nej noijki namechtlajtlanis se tlajtôle. Xinechnankilikan: 4 ¿Akin okinawatij in Juan ma tlakuateeki? ¿Yen Dios okinawatij, o noso yen tlakaj okinawatijkej?

Ijuakón opéj kimolwiaj entre yejwan ijkín:
—¿Ken tikilwiskej? Tla tikijtoskej yen Dios okinawatij, techilwis: “¿Tlanik kiné mach ankineltkakej?”

Iwan tla tikijtoskej yejwan in tlakaj okinawatijkej, nochtin in tlakaj techmiktiskej ika tetl, porke yejwan kuale kimatij nik in Juan oyeka profeta de Dios.

Iwan okinankilijek ke mach kimatij akin okinawatij in Juan ma tlakuateeki. Tonses in Jesús okinmilwij:
—Pues Nej noijki mach namechilwis ika tlan.
tlanawatijkayotl nikchiwa in yon tlamantle.

**In tlatookakej mach kualtin**  
(*Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11*)

9 Satepan Jesús opéj kintlapowia in tlakaj, iwan okinmilwijn yin ejempo:  
—Oyeka se tlakatl katlej okitookak miek uvas, iwan satepan okinkajtewilij sekimej tekipanojkej para ma kimonekuitlawikan iwan satepan kimokawisjej tłaatlajko de tlán tlakis, iwan oyáj de ompa iwan owejkwawo kan oyáj.  

10 Nijkuak ya kuale para kitekisjej in uvas, okititlejke se itekipanoy innañak in yonmenj tekipanojkej para ma kitlajtlaniti tlán kitokaraoa. Pero in tekipanojkej okimagakej iwan okikuepkej san ijí.  


12 Iteko in uvasyoj oksemi okititlej oksé itekipanoy, pero in tekipanojkej noijki okikojkojkej iwan okikixtijkej kalán.


14 Pero nijkuak in tekipanojkej okitakej, okimolwijnij iwan iuvasyoj oksé: “Yin ikone yen katlej kimokawis tláxka in tetaj. Ma tikmiktikan, para tejwan tikmoaxkatisjej in uvasyoj.”  

15 Ijkuakón okikixtijkej in tekone de kan uvasyoj iwan okimiktijkej.  

Satepan Jesús okintlajanij:  
—Axan kiné, čtlan kichiwas iteko in uvasyoj? ¿Tlan kintoktis in tekipanojkej?  

16 Yon iteko in uvasyoj yas iwan kimixpolos nekatej tekipanojkej, iwan iuvasyoj kimmakas oksekimej para ma kimonekuitlawikan.  

Nijkuak in tlakaj ikkón okikakej, okijtojkej:  
—¡Amo ma Dios kimonekilti!  

17 Pero Jesús okintlatak, iwan okijtoj:  
—¿Tlan kijtosneki kiné tlán kijta in tiotlajkuilole? Kan kijta:  
  In tetl katlej in kalchijkej mach okixitakej,  
  omochij yen tetl katlej okachí kichikajtok in kale.  

18 Iwan akin wetzis ipan yon tetl, pojpostekis. Iwan tlá in tetl wetzis ipan akaj, kikuejkuechos.

**Kox se kitlaxtlawas impuesto para César**  
(*Mt. 21:45-46; 22:15-22; Mr. 12:13-17*)

19 In tlavekankej tiopixekej iwan tlamachtiwijkej de itlanawatiñ Moisés okinekij kikitzkianij in Jesús itech yon ora, porke okimomakej kuenta nik okinkajkakitij ika yon ejempo. Pero mach okikitzkijkej, porke okinmiimakasij in tlakaj.  

20 Satepan okintitlejkej sekimej tlakaj para ma kixpiakan in Jesús iwan omochiwayaj kej kualtín tlakaj, para welis kikakisjej itlaj tlajtote katlej ika welis kimayawisjej iwan ijkón welis kitemaktisjej (kitemaktikisjej) imak in gobernador.  

21 Por yonik yejwan okitlajtlaninij in Jesús:  
—Tlamachtij, tikmatij nik tikijta tlán melawak iwan noijki titlamachtía tlán melawak, iwan
tejwatzin mach tikinmita in tlakaj kox rikojtín o noso pobrestrin, sino titlamachtia ipan melajka kenik se nemis ken Dios kineki. 22 Xitechilwi: ¿Kox kuale se kitlaxtlawas impuesto para César o noso amo? 

23 Pero Jesús okimatia nik mach kuale tlan okiyeyekojtokaj iwan nik okinekiaj kimayawiskej ika itlaj tlajtole. Iwan okinmilwij: 
—¿Tlanik ankinekij annechmayawiskej ika itlaj tlajtole?  
24 Xinechititikan se tomin. ¿De akin ixko iwan akin itoka katlej nestok itech yin tomin?  
Yejwan okijtojkej: 
—De César.  

25 Tonses in Jesús okinmilwij: 
—Pues xikmakakan in César tlan de yen César, iwan xikmakakan Dios tlan de yen Dios.  
26 Iwan mach owelikej okitlajtoltaymajkej de tlan okijoaya inmixpan tlakaj. Sino okachi sa omotlajtizationaltayaj (omomajmawtiayaj) de kenik otlanankiliya, iwan mach ok itlaj okijtojkej.  

Okitlajtlajnijkej in Jesús kox moyolkuiskiwej in mikkamej  
(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)  

27 Satepan, sekimej saduceos oyajkej okitatoj in Jesús. In yonmej saduceos mach kineltokaj kox welis moyolkuiskiwej (mojolitiskiwej) in mikkamej. Iwan okitlajtlajnijkej in Jesús: 
28 —Tlamachtij, Moisés otechkajtewilih ijkuiilitok, ke tla se tlakatl omonamiktij, miki iwan mach okipixe nion se ikone iwan isiwa, ikni in difunto kipia de monamiktis iwan yon viuda para kinpías ikonewan para ijkón welis yeskej kej yeskia ikonewan in difunto. 29 Axan kiné, oyekaj chikomen iknimej. In yankuioxl achtot amonamiktij, pero omikke iwan mach okipixke ikonewan. 30 Oksé ikni katlej kiwaltok amonamiktij iwan yon viuda, iwan noijkí omikke iwan mach okipixke ikonewan. 31 Ijkukán oksé katlej kiwaltok amonamiktij iwan yon viuda, iwan ijkón okichijkej nochtin in oksekejej, iwan san ken chikomen iknimej omikkej iwan mach okipixke nion se inkone. 32 Satepan noijkí omikke in viuda. 33 Tonses, nijkuak moyolkuiskiwej (moyolitiskiwej) in mikkamej, ¿katsál yin de yonmej chikomen yetsisiwa? Porke nochtin chikomen omonamiktijkej iwan yon siwatl. 34 Tonses in Jesús okinnankilikij: 
—Itech yin tlaltikpak, in tlakaj iwan siwamej monamiktiaj. 35 Pero nijkuak in tlakaj iwan siwamej moyolkuiskiwej oksemi de itech inmikilis, iwan katlej Dios kinkawilis ajsiskej ompa ilwikak, mach ok motlajtlaniskiwej iwan nion mach ok monamiktitiskiwej. 36 Porke mach ok mikiskej. Yeskej kej angelesti, iwan yeskej ikonewan in Dios porke yokinyolitij. 37 Inewian Moisés, okiteititij nik in mikkamej moyolkuiskiwej, kan tlapoa de se kuatlanwitlEkatlej otlatlaja.  
Kan Dios okilwij in Moisés nik yen Dios de Abraham, de Isaac iwan de Jacob. 38 Iwan Dios amo Dios de mikkamej, sino de katlej yolitokej. Porke nochtin katlej iaxkawan Dios, yonmej nochtin yolitokej.
Ijkuakón sekimej tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés okiwiwijkej:
—Tlamachtij, kuale tlan otikijtoj.
Iwan mach ok omixewijkej ok itlaj okitlajtlanijkej.

¿De akin iKone in Cristo?
(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

Ijkuakón Jesús okinmilwij:
—¿Tlanik kijtaj nik in Cristo katlej Dios okipejpenke yen ikone in David? Porke inewian in David kijta itech libro de Salmos:
In toTajtzin Dios okilwij in noSeñor yin tlajtote:
“Ximotlali ik noyekma, asta ijkuak Nej nimitztlalis tityayekanje de yejwan katlej mitzkokoliat.”
Tla inewian David okinotzke in Cristo “noSeñor”; ¿kenik kíñe in Cristo ma yeto iKone in David?

Jesús okijtoj mach kuale tlan kichiwaj in tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés
(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)

Nochtin in tlakaj otlakaktokaj nijkuak in Jesús okinmilwij imomachtijkawan:
—Ximotlachilikan de yen tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, porke kiwetlaj nemiskej ika intlaken weweyak, iwan kinekij ma kinyeaktlajpalokan nijkuak nemij tiankistle. Iwan itech tiopanmej kiwetlaj motlaliskej kan motlalaj in tlayekankej, iwan kitemoaj motlaliskej kan okachi kuale lugar itech ilwimej. Iwan yejwan noijki kinkixtiliaj inkalwan in viudajtin, iwan tlaixkajkawayaj motiotzajtzilij sa tekiti para ma kinmitakan kichiwaj tlan kuale. Por yonik in yejwan kitlaxtlawaskej okachi weyi intlajtlakol.

In viuda katlej okitemakak nochi tlan okipiaya
(Mr. 12:41-44)

21 Jesús oyeka ijtik in weyi tiopan iwan ompa okinmitak in tlakaj katlej kimopialiaj, okonkajkawayaj intomin ijtik in kaja kan mololoa in ofrenda. Noijki ompa okitak se viuda pobre katlej okonkajkaj ijtik in yon kaja ome tomintzitzintin de cobre. Iwan Jesús okijtoj:
—Ipan melajka namechilwia, nik in yin viuda pobre okonkajkaj okachi miek ke nochtin oksekimej.
Porke nochtin konkajkawaj intomin katlej kinsobraroa, pero yin viuda pobre okonkajkaj nochi tlan okipiaya tlan ika motlamakani.

Jesús okijtoj in weyi tiopan xitinis
(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)

Nijkuak sekimej omotlapowijtokaj de yen weyi tiopan, iwan de yen temej kultzitzintin, iwan de yen tlamantin kultzitzintin katlej ompa oyekaj kej ofrendajtin, ikuakón Jesús okijtoj:
—Ajsis tonale nijkuak nochi yin tlamantle katlej namejwan axan ankita女性朋友, iwan nion se tetl mach ok mokawas nepanitos ipan oske tetl.

Ijkín tlapanos antes de tlamis in tlaltikpak
(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

Ijkuakón okitlajtlanijkej:
—Tlamachtij, ¿keman ijkón tlapanos? ¿Tlan señas tikitaskej nijkuak ijkón pewas tlapanos?

8 Jesús okijtoj:

10 Jesús noijki okinmilwij:
—Se páis momagas iwan oksé páis, iwan se pueblo momagas iwan oksé pueblo. 11 Miek lado tlalolinis chikawak, yetos apistle iwan yetos kokolistle. Motaskej tlamantin temajmawtijkej iwan señalestin wejweyin de ilwikak.

12 Pero achtotj, namejwan amechtlalochtiskej, amechkukuyotzaskej asta itech tiopanmej iwan asta itech telpiloyan, iwan amechwikaskej inyakapan rey tin iwan inyakapan gobernadortin. Ijkón anpanoskej por anechneltokaj. 13 Pero ijuakón namejwan xikintlapowikan de Nej. 14 Iwan xikchiwakan de amo ximotlanemililtikan de kenik antlanankiliskej para anmopalewiskej. 15 Porke Nej namechmakas tlajtote iwan tlashkiskej ke namokontraswan mach xikikoskej iwan nion mach weliskej amechnankiliskej.

16 Iwan asta amotajwan, amokiniwan, amoparienteswan, iwan amoamigosowan yejwan mismo amechtemaktiskej (omechtemaktiliskej). Sekimej de amejwan amechmiktiskej, 17 iwan nochtin in tlakaj amechkokoliskej por Nej. 18 Pero nion se amotzontkal de amotzontekon mach poliwiwis. 19 Tla anmoeyekketoskej itech namotlaneltokalis, se tonale welis anmomakixtiskej.

20 Nijkuak ankitaskej in weyikan de Jerusalén yokiyawalojkej miejej soldadojtit, xikmatikan nik san niman kixixititzaskej. 21 Ijuakón katlej yeskej Judea ma cholokan asta ipan tepeméj. Katlej yeskej itech weyikan de Jerusalén ma kisakan de ompa, iwan katlej yeskej intlalaj amo ma mokuepakan oksemi para Jerusalén. 22 Porke itech nekatej tonaltin Dios kintlajyowiltis in tlakaj katlej mach kuale otetoktijkej, para ma mochiwa nochi tlamantle tlan kijta in tiotlajkultikole. 23 ¡Pobrestin in siwamej katlej itech nekatej tonaltin kipiaskej inkone intlalaxko iwan katlej yeskej selikkonewajkej!

Porke yetos weyi tlajyowiltis in Dios witz inpan yinmej tlakaj. 24 Sekimej mikiskej itech guerra, iwan oksekimej kintzakuaskej itech oksekimej paismej. Iwan katlej mach judiojtit ipan tlajtlakaskej in weyikan de Jerusalén, asta kan Dios kijtos ma tlamis yon tiempo de ijkón ma kichiwakan in tlakaj katlej mach judiojtit.

Jesús walmokuepas oksemi (Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)

25 Ijuakón motaskej señalestin itech tonale, itech metztle iwan
San Lucas 21, 22

iotech sitltaltin. Iwan itech tlaltikpak in tlakaj momajmawtsiej iwan mach ok kimatisiej tlanon kichiwaskej, porke in atl kukuyokas chikawak iwan motlatlamotlas. 26 In tlakaj sa tekti tlomawtsiej asta kuatleyuilisej de nemajmawtite niujuaku kimomakaskej kuenta tlantlapanos iyo xin tlaltikpak. Porke asta in chikawalistin katlej katej ilwikak papatlakaskej (bibiokaskej). 27 Ijuakón kemaj nechitaskej, Nej katlej onimochij ntlakatl, niwitz ijtik mixtle ika nopoder ikan ika nomawisotlanex. 28 Niжуaku pewas ijkón tlapanos, ximoyolochchikawakan iwan xiajkopantlachiakan, porke niman namechmakixtis.

29 Jesús noijki okinmakak yin ejemplo:

—Xikitakan in igoskuawitl, o noso itlaj oksé kuawitl. 30 Niжуaku ankitaj pewa selia, namejwan ankimatij yoajsiko in tiempo de tonalko. 31 Ijkón noijki, nijuaku ankitaskej pewas panoskej in yonmej tlamantin, xikmatikan nik ya meroj pewas tlanawatis in toTajtzin Dios.

32 Ipan melajka namechilwia, nik nochi in yin tlapanos antes de mimiksej in tlakaj de yin tiempo. 33 In ilwikak iwan yin tlaltikpak mach ok yetoskej, poliwisej, pero notlajtol mach poliwis, kipia de mochiwas.

34 Xikpiakan kuidado. Amo xiyoitlakuawakan ika tlam amo kuale. Amo san xitlakuajtinemikan, amo xitlawantinemikan iwan nion amo xikkawilikan in tlanemilile de yin nemilistle ma amechijtlako. Porke Nej san nonkisaki itech nekáj tonale, iwan amo nikneki ijkón namechajsiki. 35 Porke yeto kej se trampa katlej kinkitzkis nochtin tlakaj katlej nemij ixko yin tlaltikpak. 36 Xiijsatokan kiné. Ximotiotzajtzilijtkokochi nochon tonalke para amo xipanokan itech yonmej tlamantin katlej panoskej, para ijkón welis anmajsitiwej noyakapan Nej katlej onimochij ntlakatl.

37 Jesús otlamachtiya tonayan itech weyi tiopan, iwan de yuak oyaya kan Olivoostepetl iwan ompa omokawayaya. 38 Iwan nochtin tlakaj oyayaj kan weyi tiopan nochon kualkan para kikakiskej in Jesús.

Okitemojkej kenik kimiktsiej in Jesús

(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn.11:45-53)

22 Yoajsia ilwitl nijuaku mokua in pan katlej mach kipia levadura, kijtosneki yen ilwitl de pascua. 2 In tlayekankej tiopixkej iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés okitemoayaj kenik kimiktsiej in Jesús, pero mach oweliaj porke okinmiimakasian in tlakaj.

3 Ijuakón Satanás okalakke ipan iyolo in Judas, katlej kinotzaj Iscariote. Yej oyeka se de yejwan majtlaktle iwan omen imomachtijkawan in Jesús. 4 Oyáj okinmitato iwan okintlapowito in tlayekankej tiopixkej iwan tlayekankej de tiopan, de kenik kimiktsilis in Jesús. 5 Yejwan opakej iwan okilwijej kimakaskej tomin. 6 Judas okíjtoj kuale kajki iwan opéj kitemo kenik kitemaktis (kitemaktilis) nijuaku mach ma kimomakakan kuenta in tlakaj.
Tiotlakantlakuale de toSeñor

(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1Co. 11:23-26)

7 Oajsiko yon tonale de ilwitl nijkuak mokua in pan katlej mach kipia levadura, nijkuak kimiktiaj se ichkatzin para ika kelnamikij nijkuak in Dios okinkixtij de Egipto. 8 Iwan Jesús okintitlanke in Pedro iwan Juan ika yin tlanawatile:
—Xiwian xikchiwati in tiotlakantlakuale de pascua. 9 Yejwan ojtilajtlanijkej:
—¿Kan tikneki ma tikchiwati?
10 Jesús okinnankilij:
—Nijkuak ankalakiskej itech weyikan, ankinamikiskej se tlakatl katlej kitki iaxoktzin. Xiwian ikuitlapan asta itech kale kan yej kalakis, 11 iwan xikilwikan iteko in kale: “In Tlamachtij kijta: ¿Katlj yen kuarto kan nikmomajsewis in tiotlakantlakuale de pascua inwan nomomachtijkawan?”
12 Ijkuakón yej amechititis se weyi kuarto ik ajkopan, ya tlayektlalitok. Ompa xikchiwakan in tiotlakantlakuale.
13 Yejwan oyajkej iwan okajsitajsikej nochi ken Jesús okinmilwij, iwan okichijkej in tiotlakantlakuale de pascua. 14 Nijkuak oajsik ora, Jesús iwan itlatitlanilwan omotlalijkej itech mesa. 15 Ijkuakón Jesús okinmilwij:
—Ya wejkawitl niknektiwitz nikuas amowan yin tiotlakantlakuale de pascua antes de nimikis. 16 Pues namechilwia nik mach ok semi nikuas, asta ijkua ma mochiwa de tlanon kijtosneki in yin tlakuale kan Dios tlanawatia.

17 Satepan okitilanke in kopa, omotlasonojmatke inawak Dios iwan okijtoj:
—Xikonikan yin, iwan xikmoxejxelilikan aminochtin namejwan. 18 Pues namechilwia nik mach ok semi nikonis iayo uvas asta ma ejko in tonale nijkuak in Dios pewas tlanawatis.
19 Satepan, okitilanke in pan iwan omotlasonojmatke inawak Dios. Satepan okipojpostekke in pan iwan okinmakak imomachtijkawan. Okijtoj:
—Yin yen notlalnakayo, iwan niktemaka por yen namejwan. Xikchiwakan yin para ika xinechelnamikikan.
20 No ijkón okichij ika in kopa, satepan de otitlakantlakuajkej, okijtoj:
—Yin kopa kijtosneki yen yankuik akuerdo katlej mochiwas ika noeso, iwan nokiwis por amejwan.
21 Pero xikitakan, in tlakatl katlej nechtemaktis (nechtemaktis), nowan kajki itech mesa. 22 Melawak, Nej katlej onimochij nitlakatl nimikis ijkón ken Dios kimonekiltia. Pero ipobre in tlakatl katlej nechtemaktis!
23 Ijkuakón entre yejwan opéj motlajtlanaj akin de yejwan ijkón kichiwas.

Motlatlajtolkuepaj de akin okachi weyikistok (weyititok)
24 Noijki opéj motlatlajtolkuepaj akin de yejwan okachi weyikistok. 25 Pero Jesús okinmilwij:
—In reytin de ixko yin tlaltikpak mochiwaj kej tekomej itech paismej kan tlanawatiaj. Iwan
tlakaj kinmilwiaj “tekiwajkej katlej kichiwaj tlaj kuale”.  

Pero namejwan mach ikjón xikchiwakan. Sino, akin kineki weyikistok de amejwan, kipia de kintekipanos nochtin oksekimej ikjón ken se telpochtle kimonekuitlawia se tetajtzin. Iwan akin okachi tlayekantas, ma mochiwa kej se tlapalewia.  

¿Akin okachi weyikistok, katlej motlalia itech mesa o noso katlej tetlamaka? ¿Amo yen katlej motlalia itech mesa? Pero Nej maski namotlayekanke, nikaj amowan ken se katlej tetlamaka.  

Namejwan nochipa ya antlapojowijitenenkej nowan. Por yonik, Nej namechtlanlapis para xitlanawatikan, ikjón ken noPapan Nej onechtlanlij ma nitlanawati. Namejwan antlapojowijitenenkej nowan.  

Antlapojowijitenenkej nowan. Anmotlalaskej ipan siyajtin para ankixmatitlanojkej in majtlakte iwan onde familiias de Israel.  

Jesús okijtoj nik in Pedro kijtos mach kixmati  

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn.13:36-38)  

In Señor noijki okijtoj:  
—Simón, Simón, xikkaki.  
Satanás yokitlajtlanke para amechtzejtzelos ken trigo.  
Pero Nej yonikmotlatlawtlien in Dios para amo xikpolo motlaneltokalis. Iwan nijkuak oksemi timokepas nonawak, xikinpalewi mokniwan para ma moyekketokan itech intlaneltokalis.  

Simón okilwij:  
—Señor, nimotemaka nias mowan maski ma nechtzakuakan o noso maski ma nechmiktikan.  

Jesús okilwij:  
—Pedro, nimitzilwia nik axan, antes de tzajtzis in kaxtl, ikuakón tej yotikijtoj eyi buelta nik mach tinechixmati.  

Ma kitkikan bolsa,  
morr, iwan espada  

Ikuakón Jesús okintlajttlanij:  
—Nijkuak onamechtlanke iwan onamechilwij amo xikitkikan itlaj bolsa, nion tomin, nion kaktle, ñox itlaj oamechpoloj?  

Yejwan okijtojkej:  
—Mach itlaj.  

Tonses okinmilwij:  
—Pero axan, akin kipia ibolsa, ma kitki iwan noijki ma kitki imorr. Iwan akin amo kipia iespada ma kinamaka itzotzol iwan ma kimokowi se iespada.  

Porke namechilwia nik kipia de mochiwas notech yin tlan kijta in tiotlajuilole: “Okitakej kej yeskia se tlakatl mach kuale.” Porke nochí tlaj kajki ikuillitok de Nej, kipia nik mochiwas.  

Ikuakón yejwan okijtojkej:  
—Señor, nian katej ome espadajtin.  

Jesús okinmilwij:  
—Ya kuale kajki, ayakmo itlaj xikijtokan.  

Jesús omotiotzajtzilij kan  
tlatokkuawyoj itoka Getsemaní  

(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)  

Satepan Jesús okiske. Ijón ken  
Yej okimatia okichiwaya, oyáj ipan  
Olivostepetl. Imomachtijkawan
noijki oyajkej ikuitlapan. 40 Nijkuak Jesús ompa oajsito, okinmilwij:
   —Ximotiotzajtzilikan, para amo amopan ma wiki in Amo Kuale Tlakatl.
41 Jesús omijkuanij de innawak iwan oyáj ik se lado wejkatzin ken nijkuak se kitlamotla se tetl de wejka, ompa omotlankanuetzke iwan omotiotzajtzilij. 42 Okijtoj:
   —Papan, tla tejwatzin tikmonekiltia, xinchmakixti de itech yin tlajyowistle. Pero amo ma mochiwa ken Nej nikneki, sino ken tejwatzin tikmonekiltia.
43 Ijkuakón okimonextilij se ángel de ilwikak para kimakas chikawalistle. 44 Iwan nijkuak omooyolkokojtoka sa tekitl, omotiotzajtziliaya okachi. Wejweyi itoniil ochipinia ipan tlale kej estle.
45 Nijkuak otlanke omotiotzajtzilij, omoketzke iwan oyáj kan oyekaj imomachtijkawan, iwan okinmajsitajsik kochtokej, porke in sotlawalistle iwan neyolkokole okinkochpachoj. 46 Jesús okinmilwij:
   —¿Tlanik ankochij? Ximewakan, iwan ximotiotzajtzilikan para amo amopan ma wiki in Amo Kuale Tlakatl.

**Jesús okikitzkijkej**
(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn.18:2-11)
47 Jesús ok otlapojtoka, iwan ijuakón oejkejek miejej tlakaj. Katlej itoka Judas, katlej oyeka se de yen majtlakte iwan omen imomachtijkawan Jesús, okualinyekanaya. Omijkuanij inawak Jesús iwan okixpipitzoj. 48 Ijuakón Jesús okilwij:
   —Judas, čijkín tinechixpipitzoa para tinechtemaktia (techtemaktilia) Nej katlej onimochij ntlakatl?
49 Katlej oyej iwan Jesús, nijkuak okitakej tlàn pewa tlapanoa, okitlajtlanjikej:
   —Señor, ¿tiknekí ma tikmomagakan inwan ika espada?
50 Iwan se de yejwan okinakastzontekke se tlakatl itekipanoj in tlayekanke tiopixke, okitzontekilij iyejnakas. 51 Pero Jesús okijtoj:
   —Xikinkawakan. Ya kuale kajki. Ijuakuón Jesús okitzkijkej inakas in yon tlakatl iwan opajtik. 52 Jesús okinmilwij in tlayekankej tiopixkej, in tlayekankej de tiopan iwan tlayekankej tetajtzitzintin, katlej owalajkej okikitzkikoj:
   —¿Anwalajkej annechkitzkikoj ika espada iwan ika kuawitl kej yeskia niichertekke? 53 Nochipa onieka amowan itech weyi tiopan, iwan mach annechkitzkijkej. Pero itech yin ora Dios amechkawilia xikchiwakan tlàn amejwan ankinekij, iwan tlàn kineki in Amo Kuale Tlakatl katlej tlanawatia ijtik tlatleyualotl.

**Pedro okijtoj mach kixmati in Jesús**
(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn.18:12-18, 25-27)
54 Iwan ijuakón okitzkijkej in Jesús, iwan okiwikakej ichan tlayekanke tiopixke. Pedro san wejka okonitiaya. 55 Ompa tlatlajko patio, in tlakaj okitlalijkej se tlikuile, iwan omotlalijkej okiyawalojkej. Pedro noijki omotlalij intzalko. 56 Satepan se
tlapalewijkasiwatl, nijkuak okitak in Pedro ewatok iyakapan tlikuile, okitlatak kuale iwan okijtoj:
—Yin tlakatl noijki onemia iwan Jesú.

57Pero in Pedro mach okimokuitij, iwan okijtoj:
—Siwatl, nej mach nikixmati.

58Achitzin satepan, oksé tlakatl okitak iwan okilwij:
—Tej noijki se de yejwan. Pero in Pedro okijtoj:
—Amo, nej mach inwan nipowi.

59Kej se ora satepan, oksé okiyekijtoj:
—Ipan melajka, yin tlakatl onemia iwan Jesús, porke yin noijki de estado de Galilea.

60Ijkuakón Pedro okijtoj:
—Tlakatl, mach nikmati tlan tikijta.
Iwan san niman ijuakón, nijkuak in Pedro ok otlapojtoka, otzajtzik in kaxtil. 61Ijkuakón in Señor omokuepke iwan okitlatak in Pedro, iwan Pedro okelnamikke tlan Señor okilwijka: “Axan, antes de tzajtzik in kaxtil, ijuakón tej yotikijtoj eyi buelta nik mach tinechixmati.”
62Iwan ijuakón Pedro okiske iwan ochokak sa tektil.

Okipijpinatijkej iwan okiwitekej in Jesús

(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)
63In tlakaj katlej okipixtokaj in Jesús, okipinawiayaj iwan okiwitekiaj. 64Okixilpiayaj iwan okixwijwitekiaj, iwan okilwiayaj:—iTla xitlajto (xikadibinaro), akin omitzmaak!
65Iwan san tlan amo okilwiayaj para ika okipijpinatijkej.

Jesús okiwikakej kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj)

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn.18:19-24)

66Nijkuak otlaneske, omololojkej in tlayekankej tetajtzitzintin judiojtin, in tlayekankej tiopixkej, iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, iwan okiwikakej in Jesús kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj) in judiojtin. Ompa okitlajtlanijkej:
—Xitechilwi, ¿kox tej in tiCristo?

Yej okinnankilij:
—Tla namechilwis nik yen Nej, namejwan mach annechneltokilishej. 68Iwan tla itlaj namechtjaltlanis, mach annechnankilishej, iwan nion mach anechkajkaswej. 69Iwan desde axan Nej katej onimochij nitzlakat niewatos ik iyekma in toTajtzin Dios katlej kipia nochi poder.

70Ijkuakón nochtin okitlajtlanijkej:
—¿Tonses kijtosneki tej titeKone de Dios?
Jesús okinnankilij:
—Aján, yen Nej. Ijkón ken namejwan ya ankijtojkej.

71Tonses yejwan okijtojkej:
—Mach ok moneki ok akaj ma kistlakawi. Yotikkakej tlan Yej inewian yokimokuitij.

Jesús okiwikakej inawak Pilato

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn.18:28-38)
23Ijkuakón nochtin omoketzkej, iwan okiwikakej in Jesús inawak Pilato.

2Ompa opéj kistlakawiaj, okijtoayaj:
—Otkajiskej yin tlakatl kinkuatlapololtijtinemi in
tlakaj. Kijta nik mach moneki se kitlaxtlawas impuestos para César, iwan kijta nik yen Cristo, kijtosneki Yej se Rey.

3 Toneses in Pilato okitlajtlanij:
—¿Yen tej tiRey de judiojtín?

Jesús okinankilij:
—Ijkón ken tej tikijta.

4 Ijkuakón Pilato okinmilwij in tlayekankej tiopixkej iwan tlakaj:
—Mach itlaj tlajtlakole nikkaaxilia yin tlakatl.

5 Pero yejwan okachi chikawak okijtojkej:
—Kinkuatlapololitjinemí in tlakaj ika itlamachtitl itech nochí in estado de Judea. Opéj kinkuatlapololtia itech estado de Galilea, iwan axan asta nian ijkón kichijtinemí.

Jesús okiwikakej inawak Herodes

6 Nijkuak in Pilato ijkón okikakke, otlajtlanke kox in Jesús Yej de Galilea. 7 Nijkuak okilwijkej nik in Yej de ompa, ijuakón okititlanke inawak Herodes, katej oyeka gobernador de ye on estado de Galilea, katej nojiki ompa omajxia itech weyikan de Jerusalém itech yonmej tonaltín. 8 Nijkuak Herodes okitak in Jesús, Herodes sa tekitl opakke. Ya wejkawitl okinkxia kitas, porke okikakia otlapoayaj de Yej, iwan okinexia kitas ma kichiwa se milagro. 9 Herodes miek okitlatlajtlanij, pero Jesús mach itlaj okinankilij. 10 Ompa oyekaj nojiki in tlayekankej tiopixkej iwan tlamachtijkej de itlanawatil in Moisés, katej okistlakawiayaj chikawak ika miek tlajtole. 11 Toneses Herodes iwan isoldadojwan okitojtoktijkej san tlan amo iwan okipinawijkej, okitzotzoltijkej ika se kuale tzotzole ijkón ken motzotzolta se rey.

Satepan Herodes oksemi okititlanke inawak Pilato. 12 Itech yon tonale Pilato iwan Herodes omochijkej amigostin. Porke achoj mach omoyekwikayaj.

Jesús okitemaktijkej (okitemaktelikej) para ma kimiktikan

(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn.18:39—19:16)

13 Satepan Pilato okinmolololoy in tlayekankej tiopixkej, in tekiwajkej iwan nochtin in tlakaj, 14 iwan okinmilwij:
—Namejwan anechwalwikiliikej yin tlakatl, ankijtaj kinkuatlapololtijtinemí in tlakaj. Pero nej yoniktlatzintokij amoixpan, iwan ya ankitakej nik mach itlaj onikkajxilij itlaj talan amo kuale de talan ika amejwan ankitilwiaj. 15 Nion Herodes mach itlaj okajxiliij, porke oksemi onechwaltitlanemí. Yin tlakatl mach itlaj okichij kome para ma se kimikti. 16 San nitlanawatis ma kiwitekikan iwan satepan nikkaajkawas.

17 Pilato ijkón okinmilwij, porke kada xiwitl itech ilwitl de pascau in tekiwajkej romanostin okipiayaj kostumbre de okikajkawayaj se preso. 18 Pero nochtin opéj kuawtztajtij:
—¡Xikmikti yon tlakatl iwan xikkaajkawa in Barrabás!

19 Yon Barrabás okitzakej telpiloyan porke okintlatlalwij miekaj tlakaj ma momagakan iwan gobierno ompa itech weyikan de Jerusalén, iwan noijki
porque otemiktij.  

20 Pilato okseni okintlapo wiw in tlakaj, porke okinekia kikajkawani in Jesús.  

21 Pero yejwan okseni otzajtzikej chikawak:  
—¡Xikmajmasolte itech krus! ¡Xikmajmasolte itech krus! ¡Ma miki! 

22 Pilato okinmilwij ya eyi buelta:  

23 Pero yejwan okachi otzajtziaj chikawak, okijtoayaj ma kimajmasoltikan itech krus. Yejwan iwan tlajyankejkej tiopixekej sa tekit otzajtzikej, asta kan okajskiej tlan okinekiaj.  

24 Ijkuakón kiné in Pilato okichij tlan yejwan okinekiaj.  

25 Iwan ijkón, okikajkaj in tlakatl katlej otzaktoka por okintlatlalwijka in tlakaj ma momagakaj iwan gobierno iwan por otemiktij. Porke yejwan ijkón okitlajtlankej. Pero Pilato okinmaktilij in Jesús para ma kitoktikan san tlan yejwan kinekisiej. 

**Jesús okimajmasoltijkej itech krus**  
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-31; Jn.19:17-27) 

26 Nijkuak opéj kiwikaj in Jesús para kimajmasoltiskej itech krus, ijkukón okikitzkijkej se tlakatl de estado de Cirene itoka Simón, katlej owalaya de itlalaj, iwan okitoktijkej ma kimama in krus iwan ma kitki ikuitlapan Jesús. 

27 Miekex tlakaj oyayaj ikuitlapan Jesús, iwan noijki oyayaj miekex siwamej katej ochokayaj iwan otzajtjiaj de neyolkokole por Yej.  

28 Pero Jesús omokuepke iwan okinmilwij:  
—Namejwan ansiwamej de Jerusalén, amo xichokakan por Nej, sino xichokakan por amejwan iwan por amopilwan.  

29 Porke ajsis tonale nijkuak ijkín mijtos: “Ma pakikan in siwamej katej mach welij kinpiaj inkonewan, iwan katej mach keman okintlakatilijkej inkonewan, iwan katej mach keman otlachichitijkej.”  


31 Tla Nej katej mach nkipia tlajtlakole nipanoa tlajyowistle, čkenik amo ma panokan tlajyowistle in oksejimej katej kipiaj tlajtlakole? No ken se kuawitl oxowik, tla welij kichichinoaj maski oxowik, čkenik amo ma kichichinokan katej wakke? 

32 Noijki okinwikayaj omen tlakaj katej mach kualtín para kimikkitisjej itech krus iwan Jesús.  

33 Nijkuak oajsítój itech nekáj lugar kan kitokayotiaj Mikkatzontekomatl, ompa okimajmasoltijkej itech krus in Jesús, iwan noijki okinmajmasoltiskej omen tlakaj katej mach kualtín: se ik iyekma in Jesús iwan oksé ik iıpochma.  

34 Nijkuak in Jesús okimajmasoltiskej itech krus, okijtoj:  
—Papan, xikintlapojojpolwi, porke mach kimati j tlan kichiwaj. 

In soldadojtin omotlankej para kitaskej kenik kimoxejxelilisjej entre yejwan itzotzol in

Jesús okitookakej ijtik se mikkakuyoktle
(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn.19:38-42)
50Oyeka se tlakatl itoka José. Oyeka kuale tlakatl iwan oyeka yolchipawak inawak Dios, ipueblo itoka Arimatea katlej kajki itech estado de Judea. José noijki tewan opowia kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj) in judiojtin. 51José okichiaya keman Dios pewas tlanawatis, iwan yej mach inwan oyeka san se tlajtole in tlakaj katlej powij kan tlaixkomakaj, porke okitak nik mach ikji tlal okitoktijkej in Jesús. 52Ijkuakón oyáj okitato en Pilato iwan
San Lucas 23, 24

okitlajtlanilij ma kikawili ma kitki itlalnakayo in Jesús. 53 Satepan de okitemowij de itech krus, okikimiloj ika se sábana iwan okitlalij ijtik se mikkakuyoktle katlej okikuyonijikej itech se tepejxitl, kan mach ya semi akaj itookaj. 54 Iwan itech yon tonale oyeka nijkuak otlayektlaliayaj in judiojtin, para amo tekipanoskej nijkuak walmostlatis porke ya weyi tonale, iwan itech yon tonale in judiojtin mosewiaj. Iwan yoajsia ora para pewas in weyi tonale.

55 In siwamej katlej owalajkej iwan Jesús desde estado de Galilea, noijki oyajkej iwan José. Yejwan okitakej in mikkakuyoktle, iwan okitakej kenik okitlalij hevatoj de itchnaayoktle in Jesús.

56 Nijkuak omokuepkej inkalijtik, okiyektlalijkej sekin ajwiakayotl iwan sekin aseite para kaltlilisej itlalnakayo in Jesús. Iwan nijkuak oajsik in weyi tonale, omonsewijej ijkón ken kijta itlanawatil Moisés.

Jesús omoyolkuik

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn.20:1-10)

24 In yakinika tonale de yen samana, in siwamej omokeupej kan mikkakuyoktle san kualkan mach ya owalkisaya in tonale, okitkiaj in ajwiakayoitl katlej okiyektlalijkej. Oksekimej siwamej noijki inwan oyayaj. 2 Nijkuak oajsikej kan mikkakuyoktle, okajsitajsejkej in tetl katlej ika okamatztaktok, yoyeka ik se lado. 3 Iwan nijkuak okalakej tljitik, mach okajsejkej itlalnakayo in Señor Jesús. 4 Mach ok okimataj tlaj kichiwaskej, iwan ijkuakón okinmitakej omen tlaj mokekotoj ik innakastlan, otlakitokaj ika intlaken petlatok.

5 In siwamej omomawtijkej iwan omotlankuaketzkaj iwan omotoolojkej asta ipan tlale. Pero in yonmej tlaj okinmilwijej in siwamej:

—¿Tlanik ankitemoaj se katlej yolitok nian kan kintookaj in mikkamej? 6 Jesús mach nian kajki. Yej yomoyolkuik. Xikelnamikikan tlaj oamechilwilj nijkuak ok oyeka itech estado de Galilea. 7 Ojitoj nik in Yej, katlej omochij tlajatl, nik yipa kitemakhtianij (kitemakhtianij) inmak in tlaj tlajtlakolejkej, iwan nik yipa kimajmasoltianij itech krus, iwan nik okiapiya por moyolkuis (moyolitis) ipan eji tonale.

8 Ijkuakón in siwamej okelnamijkej tlaj Jesús okinmilwij. 9 Iwan satepan de omokepeyatok de kan mikkakuyoktle, okinmatiltijkej nochi tlaj otlapanok in majtlaktl iwan se tlajtlaniltin iwan nochtin oksekimej. 10 In yonmej siwamej oyayaj yen María de pueblo de Segovia, Juana, María imaman Jacobo, iwan oksekimej siwamej. 11 Pero in tlajtlaniltin okiyejykojkej mach melawak tlaj okijayaj in siwamej, iwan mach okinneltokilijkej.

12 Ijkuakón Pedro okistewak iwan omotlaloj oyaj kan mikkakuyoktle. Iwan nijkuak ompa oajsito, oontlachixke ik tljitik, okinmitak sa yen sabanajtjomp ooyekaj. Oyaj para ichan iwan sa omotlajtlachialtij (omomajmawtij) de tlaj otlapanok.

Ojte katlej yawi para Emaús

(Mr. 16:12-13)

13 Itech yon mismo tonale, omen tlaj katlej okineltokayaj in Jesús
onejnentiayaj ipan ojtle oyayaj
asta se pueblo itoka Emaús, katlej
oyeka de wejka kanaj majtlakte
iwan se kilómetro de Jerusalén.

14 Omotlapowijtiayaj de nochi
tlan otlapanok. 15 Iwan mientras
omotlapowijtiayaj de nochi tlan
otlapanok, ijkuakón Jesús inewian
omijkuanij innawak iwan opéj
inwan nejnemi. 16 Pero maski
yejwan okitayaj, oyeka kej itlaj
tlamantle katlej okintzakuiliaya
para amo ma kixmatikan.

17 Ijkuakón Jesús okintlajtlanij:
—¿De tlan namotlapowiaj
mientras annejnemij? ¿Tlanik wel
anmoyolkokoaj?

18 Se de yejwan katlej itoka
Cleofas, okinankilij:
—Nochtin kimatij tlan otlamochij
Jerusalén itech yinmej tonaltin.
Asta katlej mach ompa chantij
kimatij. ¿San yen tejwatzin in amo
tikmati?

19 Tonses in Jesús okinmilwij:
—¿Tlan otlamochij?
Yejwan okilwijkej:
—De yen Jesús de pueblo de
Nazaret, katlej oyeka profeta
iwan okipiaya poder de nochi
tlan okichiwaya, iwan de nochi
tlan okijtoaya inawak Dios
iwan innawak nochtin in tlakaj.

20 In tlaleykankej tiopixkej iwan
totekiwajkawan, okitemaktijkej
(okitemaktitjek) inmak in
tlanawatijkej romanostin, para
ma kitaljtlakoltikan ma miki,
iwan okimajmasoltijkej itech se
krus. 21 Tejwan otikchiayaj Yej
kimakixtiani in topaís de Israel.
Pero axan, ya kipía eyi tonale
de ijkón otlamochij. 22 Maski

sekimej siwamej katlej towan
powij yotechmajmawtijkej de tlan
techmakaj kuenta, porke oyajkej
san kualkan kan mikkakuyoktle,

23 iwan komo mach okajsikej
itlalnakayo in Jesús, owalajkej
otechilwikoj nik okitakej kej yeskia
se teemiktle, okinmitakej sekimej
angelestin katlej okinmilwijekj ник
in Jesús yolitok. 24 Sekimej tlakaj de
tejwan oyajkej kan mikkakuyoktle,
iwan okajsitajskitej ijkón kej
siwamej otechilwikjekj, pero mach
okitakej in Jesús.

25 Ijkuakón Jesús okinmilwij:
—iMelandaw amechpoloа
tlanamikilistle, iwan sa tekitl owij
ankineltokaj nochi tlan okijujojkej
in profetajtin! 26 ¿Amo okipiaya de
tlajyowis in Cristo itech nochi in
yon tlamantle, antes de kalakis kan
imawisotlanex?

27 Ijkuakón opéj kinyekilwia tlan
okijujoj in Moisés iwan nochi tlan
okijujojkej in profetajtin de yon
tlamantle kan tlapoa de Yej.

28 Nijkuak oajsikej itech pueblo
can yejwan oyajay, Jesús omochij
komo kej yawi okachi wejka. 29 Pero
yejwan okichijkej de ma mokawa
inwan. Okilwijkej:
—Ximokawa towan, porke
yotiotlakik, iwan ya tlatleyuas.
Jesús mach ok oyáj iwan ompa
inwan omokaj. 30 Iwan nijkuak
inwan yowatoka itech mesa,
okitlanke in pan iwan okitiochij.
Satepan okipojpostekke iwan
okinmajmakak. 31 Iwan san niman
ijkuakón oixtlajtlapokej, iwan
okiyeckmatkej. Pero Yej san
owalpoliwik. 32 Iwan okimolwijekj
se iwan oksé:
—¿Amo otkiayaj miek pakistle
ipan toyolo ne ipan ojtle nijkuak
otechtlayajtjwalaya, iwan
otechyekilwiaya tlan kijta in
tiotlajkuilol?  
33Tones san niman ijkuakón,
omokuepkej para Jerusalemén. Iwan
okinmajstajeskej in majtaktin
iwan se tlaltitaniltin oololitokaj
inwan oksekiyem katlej ompa inwan
oyekaj. In majtaktin iwan se
tlaltitaniltin okijtojkej:  
—Melawak nik omoyolkuik in
Señor, iwan Simón noijki yokitak.
35Ijkuakón, in omen tlakaj katlej
okineltokayaj in Jesús noijki opéj
kintlapowiaj de tlan opanokej ipan
ojtle, iwan kenik okiyekejxmatkej in
Jesús nijkuak okipojpostekke in pan.

**Jesús okinmotitij imomachtijkawan**
(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn.20:19-23)  
36Yejwan ok omotlapowijtkoj de
yon tlamtante, iwan Jesús ijkuakón
owalmonextij ik tlaltaka iwan
okintlapaloj, okinmilwij:  
—Ximoyolosewikan.  
37Yejwan omomawiyejkej iwan
opapatlakakej (obibiokakej) de
majkayotl. Yejwan okiyekejxmatkej
xamo se anima. Pero Jesús
okinmilwij:  
—¿Tlanik anmomawtiaj?  
¿Tlanik anmoijtitlapowiaj ipan
namoyolo?  
39Xikinmitakan
nomawan iwan nokxiwan. Yen
Nej. Xinechmachiikan iwan
xinechitakan. Porke se anima mach
kipia inakayo nion iomio, ken
namejwan ankitaj nikpia.  
40Nijkuak ijkón okinmilwij,
okinmitij imawan iwan
ikxiwan. Pero yejwan
mach owelij okineltokayaj,
pero sa tekitol opakij iwan
sa omotlajtlachialtijkej
(omomajmawtijej). Iwan Jesús
okinmilwij:  
—¿Ankipiaj itlaj para nikuau?
42Ijkuakón okimakakej se pedaso
michin tliwajkej iwan sa nepale
(tlanepale) de nektle. Jesús
okitlanke (okitzkij) iwan okikuaj
inmixpan. Ijkuakón okinmilwij:
—Tlan onipanok, yen tlan
onamechilwij nijkuau ok onieka
amowan: nik otkiayaj por
mochiwani nochi tlan ikuikitok
de Nej itech itlanawatil in
Moisés, iwan itech intlajkuilol in
profetajtin, iwan noijki tlan kijta in
Salmos.  
45Ijkuakón okintlapolij
intlalnamikilis para ma
kimomakakan kuenta tlan kijta in
tiotlajkuilol. Iwan okinmilwij:
—Ijkón kajki ikuikitok,
Nej niCristo onipanok, yen tlan
onamechilwij. Pero Jesús
okinmilwij:  
—¿Tlanik anmomawtiaj?  
¿Tlanik anmoijtitlapowiaj ipan
namoyolo?  
Xikinmitakan
nomawan iwan nokxiwan. Yen
Nej. Xinechmachiikan iwan
xinechitakan. Porke se anima mach
kipia inakayo nion iomio, ken
namejwan ankitaj nikpia.  
Nijkuak ijkón okinmilwij,
okinmitij imawan iwan
ikxiwan. Pero yejwan
mach owelij okineltokayaj,
pero sa tekitol opakij iwan
sa omotlajtlachialtijkej
(omomajmawtijej). Iwan Jesús
okinmilwij:  
—¿Ankipiaj itlaj para nikuau?
Ijkuakón okimakakej se pedaso
michin tliwajkej iwan sa nepale
(tlanepale) de nektle. Jesús
okitlanke (okitzkij) iwan okikuaj
inmixpan. Ijkuakón okinmilwij:
—Tlan onipanok, yen tlan
onamechilwij nijkuau ok onieka
amowan: nik otkiayaj por
mochiwani nochi tlan ikuikitok
de Nej itech itlanawatil in
Moisés, iwan itech intlajkuilol in
profetajtin, iwan noijki tlan kijta in
Salmos.
Jesús omotlejkawij (otlejkok) ik ilwikak
(Mr. 16:19-20)

50 Satepan, Jesús okinkixtij de itech yon weyikan iwan okinwikak asta pueblo de Betania. Satepan okinmajkokke imawan iwan okintiochij. 51 Iwan mientras okintiochiwaya, okinkajtejtiaj iwan omotlejkawijtiaj (otlejkok) ik ilwikak. 52 Yejwan, satepan de okiweyikixtijkej, omokuepkej para Jerusalén ika miek pakilistle. 53 Iwan nochipa oyekaj itech weyi tiopan okiweyikixtiayaj in toTajtzin Dios. Ijkón ma yeto.
SAN JUAN OKIJKUÍLOJ YIN KUALE TLAJTOLE DE JESUCRISTO

Itlajtol in toTajtzin Dios omokuepke tlakatl

1 Nijkuak ayamo otzinpewaya in tlaltikpak, yoyeka in Cristo, iwan Cristo oyeka iwan Dios, iwan Cristo yen Dios. 2 Cristo yoyeka iwan Dios desde itzintian tlaltikpak. Cristo okichij nochi tlakaj, iwan tlal amo por yen Cristo, mach yeni nochi tlak axan onkaj. 3 Itech Cristo oyeka nemilistle, iwan yon nemilistle oyeka yen tlante xte para nochtin in tlakaj. 4 Yon tlante xte tlawia kan tlatleyua. Iwan yon tlatleyualotl mach weli kisewia in tlante xte.

5 Oyeka se tlakatl itoka Juan katelej Dios okualtitlanke. Okualtitlanke para yetos testigo para ma tetlapowi de yon tlante xte, para ijkón nochtin ma kineltokakan. 6 Juan mach oyeka yen tlante xte, sino yeq oyelaj para tetlapowis de yon tlante xte. Cristo yen katelej melawak tlante xte, katelej kintlawilia nochtin in tlakaj, iwan owelaj ixko yen tlaltikpak.

7 Cristo oyeka ixko yen tlaltikpak, iwan yen okichij in tlaltikpak. Pero in tlaltikpaktlakaj mach okimomakakej kuenta akin Yeq. 8 Cristo owalaj innawak in tlakaj katelej iaxkawan, pero katelej iaxkawan mach okiresibirojkej. 9 Pero sekimej katelej okiresibirojkej iwan otlaneltokakej inawak, Cristo okimakak poder para ma yekan ipilwan toTajtzin Dios. 10 Otlakatkej kej ipilwan, pero mach otlakatkej ken nijkuat tlakati se konetl. Nion mach otlakatkej por yen tetajmej okinekej kinpiaskej inkonewan, sino otlakatkej kej ipilwan Dios por yeq toTajtzin Dios okimomekiltij ma tlakatikan inawak.

11 Cristo omochij tlakatl iwan towan onenke ixko yen tlaltikpak, iwan otikitakej imawisotlanex, imawisotlanex de san Yeq se iKone in toTajtzin Dios. Otechmakak miek itlasoxttalais iwan otechmachtij tlante melawak.

12 Juan otetlapowij de Cristo, iwan chikawak okiijtoj: —Yeq yen tlakatl de akin nej onikijtoaya nijkuat onikijtoj: “Katelej witz satepan de nej, okachi weyikistok (weyititok) ke nej, porke
Yej yoyeka desde okachi achtocj antes de nej nitlakatini.”

16 Tinochtin tejwan tikresibirojtokej mike tlamanancel tlan kuale de Cristo. Porke Yej techtlaosjtla iwan techmachtia tlan melawak. 17 Dios otechmakak itlananawatil por medio de Moisés. Pero itlasojtlalis iwan tlan melawak owalaj por medio de Jesucristo. 18 Dios mach semi akaj kita. Pero iKone katlej san Yej se, katlej noijki Dios, iwan katlej kajki iwan iPapan, yen otechixmatiltiko in Dios.

In Juan Tlakuateekij otetlapowij de Cristo

(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

19 In judiojtin de Jerusalén okintitlankej sekimej tiopixkej iwan sekimej levitas para ma kitlajtlaniikan in Juan akin yej. 20 Iwan Juan okinmilwij ipan melajka:

—Mach nej niCristo.

21 Iwan okitlajtlanijekkej:

—Tonses, ¿akin tej? ¿Tej tiElías? Juan okijtoj:

—Amo, nej mach niElías. Oksemi okitlajtlanijekkej:

—¿Yen tej tiprofeta katlej kipia de witz?

Juan okinnankilij:

—Amo, mach nej.

22 Ijkuakón kiné okilwijkej:

—¿Akin tej kiné? Moneki xitechilwi para ikkón welis tixinmakaskej itlaj rason katlej otechwaltiltankej. ¿Tlan welis titechilwis de tej?

23 Juan okinnankilij:

—Yen Nej katlej nitetzajtzilia kan tlawaki: “Xikmelawakan iojwi in

Señor” —ijkon ken ya wejkawitl okijtoj in profeta Isaías nik ijkón nikchiwas.

24 Katlej oyajkej okitatoj in Juan oyekaj intlatltitlanjwan in fariseos. 25 Iwan okitlajtlanijekkej:

—¿Tlanik kiné titlakuateekia tla amo yen tej tiCristo, nion amo yen tej tiElías, nion amo yen tej tiprofeta katlej tikchiaj ma wiki?

26 Juan okinnankilij ijkón:

—Nej nitlakuateekia ika atl. Pero amowan kajki se akin namejwan mach ankixmatij. 27 Yen yen katlej witz satepan de nej. Iwan nion mach notech powi para nikaktotomas.

28 Yon otlamochij itech tlale de pueblo de Betábara, ik ne lado de yen weyatl Jordán, kan Juan otlakuateekiaya.

Jesús yen iichkatzin in toTajtzin Dios

29 Owalmostlatik, Juan okitak in Jesús owalaya inawak, iwan okijtoj:

—Xikitakan iichkatzin in toTajtzin Dios, katlej kintlapojpolwis in tlaltikpaktlakaj de intlajtlakol.

30 Yen yen tlakatl de katlej nej onikijtoj: “Satepan de nej witz se tlakatl katlej okachi weyikistok (weyititok) ke nej. Yej yipa yoyeka desde okachi achtocj, antes de nej nitlakatini.” 31 Nej mach onikixmatia. Pero por yonik nej nitlakuateekjitiwitz ika atl para ikkón in tlakaj de Israel ma kixmatikan.

32 Juan noijki okijtoj:

—Nej onikitak in Espíritu Santo owaltemok de ilwikak kej se paloma iwan ipan omotlalij. 33 Nej mach ya onikixmatia, pero akin
onechwa ltlanke ma nitlakuateeki ika atl, onechilwij: “Nijkuak tikitas in Espíritu Santo waltemos iwan motlalis ipan se tlakatl, yen yon katej tlakuateekis ika Espíritu Santo.”  

Katlej yakinika okinnotzke imomachtijkawan in Jesús

Owalmostlatik, in Jesús okiyej yas ik estado de Galilea. Ompa okitak in Felipe iwan okilwij: —Xiwiki nowan.

Andrés, ikni in Simón Pedro, oyeka se de yonmej omen katlej okikej tlán okijtoj in Felipe iwan okiyejyekoj yas ik estado de Galilea.

Jesús okinotzke in Felipe iwan Natanael

43 Owalmostlatik, in Jesús okiyej yas ik estado de Galilea. Ompa okitak in Felipe iwan okilwij: —Xiwiki nowan.

44 Felipe oyeka de pueblo de Betsaida, kan ochantiaj Andrés iwan Pedro. Felipe okitemoto in Natanael, iwan okilwij:

45 Natanael okijtoj:
—¿Welis kisas itláj kuale itech pueblo de Nazaret?
Felipe okinankilij:
—Xiwiki xikitaki.

46 Natanael okitlajtlanij in Jesús:
—Antes de mitznotzati in Felipe, nijkuak otieka itlampa igoskuawitl, Nej onimitzitak.

47 Andrés niman oyáj okitemoto ikni katlej itoka Simón, iwan okilwij: —Yotikajsikej in Mesías — kijtosneki Cristo o noso Tlajejpenale de Dios.
tinechneltoka? Okachi wejweyin tlamantin tikinmitas ke yon.

51 Jesús noijki okijoj:
—Ipan melajka namechilwia, namejwan ankitaskej in ilwikak tlapotos, iwan angelestin de Dios tlejkoskej iwan temoskej nopian Nej katlej onimochij nitlakatl.

Kan otlanamiktijkej itech pueblo de Caná

Owiptlatik, omochj se ilwitl kan monamiktiaj itech pueblo de Caná itech estado de Galilea. Ompa oyeka imaman in Jesús.

2 Noijki okinminbitarojkej in Jesús iwan imomachtijkawan itech yon ilwitl. 3 Iwan nijkuak otlanke in vino, imaman in Jesús okilwij:
—Mach ok kipiaj vino.

4 Jesús okinankilij:
—Tejwatzin nanan, mach moneki xinechilwi tlanon moneki nikchiwas. Mach ya aji ora para pewas nitekipanos.

5 Imaman okinmilwij katlej otlaserbirojtokaj:
—Xikchiwakan nochi tlan Yej amechilwis.

6 Ompa oyeka chikuasen wejweyin xoktzinmej katlej ika okitlaliayaj atl in judioint, para ika omomajtekiayaj kej se kostumbre para omochipawayaj inawak Dios. Ijtik kada se xoktzin oacka kanaj se sien litros de atl. 7 Jesús okinmilwij in tleraserbirokaj:
—Xikintemitikan yinmej xoktzinmej ika atl.

Jesús okinkixtij de kan patio de yen weyi tiopan

Okitkilijkej kiné. 9 In yon tlayekanke okiyekoj in atl katlej omokuepe vino, mach okimatiay de kan owalaj, san yen katlej tleraserbiroaj katlej okixtijkej atl okimatiay de kan owalaj. Iwan ijkuakón in tlayekanke okintonzke in novio. 10 Okilwij:
—Nochtin in tlakaj kitemaka achtot katlej kuale vino, iwan nijkuak ya miek yokonikej, ijkuakón kitemakaj katlej okachi barato. Pero tejwatzin otikaj katlej kuale vino para satepan tiktemakas.

11 Yen yin katlej yakinika milagro okichij in Jesús itech pueblo de Caná de Galilea. Ika yon milagro okeititij ipoder. Iwan imomachtijkawan otlaneltokakej inawak. 12 Satepan de yon, Jesús oyáj para Capernaum, ompa opanok kanaj keski tonale iwan imaman, iwan ikniwan, iwan imomachtijkawan.

Jesús okinkixtij in tlanamakakej de ijtik in weyi tiopan

(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

13 Nijkuak yoajsia inmilwiw in judioint katlej itoka pascua, Jesús oyáj para Jerusalén.

14 Iwan okinitasik ijtik in weyi tiopan in bakajnamakakej, in ichkanamakakej, in palomasnamakakej, iwan in tominpatlakej katlej ompa oewatokaj itech inmesa. 15 Jesús okichij se chikotejmekatl, iwan okinkixtij de kan patio de yen weyi tiopan ika nochi inmichkawan iwan inbakajwan. Okinnxoyawilij intomin in tominpatlakej, iwan okintatlamochilij inmesajwan.
16 Jesús okinmilwij in palomasnamakakej:  
—Xikinkixtikan namopalomaswan de nian. Amo xikkuepakan kej se tiankistle ikalijtik in noPapan.  
17 Íjkuakón okelnamikej imomachtijkawan nik in tioletjuijlole kijta: “Sa tekitl niktiasojitla mokaliyujtik ika nochiyoyolo.”  
18 In judiojtin okitlajtlanijkej:  
—¿Kenik otimixewij otikinkixtij? Tla Dios omitzilwij ijkón xikchiwa, xitechititi kiné se milagro.  
19 Jesús okinnankilij:  
—Xikxitinikan yin weyi tiopan iwan san ika eyi tonale oksemi nikchiwas.  
20 In judiojtin okijtojkej:  
—Yin weyi tiopan omochij ika omenpoale iwan chikuasen xiwitl. ¿Iwan Tej san ika eyi tonale tikneki tikchiwas oksemi?  
21 Pero in weyi tiopan de katlej Jesús okijtoaya, kijtosneki yen itlalnakayo. 22 Por yonik, nijkuak omoyolkuik oksemi satepan de omikke, imomachtijkawan okelnamikej yon tlan okijtoj, iwan okineltokakej tlan kijta in tioletjuijlole iwan tlan Jesús okinmilwij.  

**Jesús kinmixmati nochtin in tlakaj ipan inyolo**  
23 Iwan nijkuak Jesús oyeka Jerusalén itech ilwitl de pascua, miekej otlaneltokakej inawak porke okitakej wejweyin señalestin okinchiwaya. 24 Pero Jesús mach okinneltokiliaya, porke Yej kuale okinmixmatia nochtin ipan inyolo. 25 Mach omonekia akaj ma kilwi tlakon kiyejyeekoaj in tlakaj, porke Yej inewian yokimatia tlakon kiyejyeekoaj.  

**Jesús iwan Nicodemo**  
3 Oyeka se tlakatl fariseo itoka Nicodemo, iwan oyeka tlayekanke judío. 2 Yon Nicodemo oyáj de yuak okitato in Jesús iwan okilwij:  
—Tlamachtij, tejwan tikmatij nik tejwatzin omitzawliltlanke in tóTajtzin Dios para xitechmachti. Porke mach akaj tlakatel welis kinchiwas in milagrostin tla Dios amo iwan yetos. Tla Dios iwan yetos, tonses welis kinchiwas in milagrostin ijkón ken tejwatzin tikinchiwa.  
3 Jesús okilwij in Nicodemo:  
—Ipan melajka nimitzilwia: Akin amo tlakatis oksemi, mach welis kalakis kan Dios tlanawatia.  
4 Iwan Nicodemo okitlajtlanij:  
—¿Kenik welis oksemi tlakatis se katlej ya weyi tlakatl? ¿Kox welis kalakis ijtk imaman iwan tlakatis oksemi?  
5 Iwan Jesús okinankilij:  
—Ipan melajka nimitzilwia: Akin amo tlakatis ika atl iwan akin amo tlakatis ika Espíritu Santo, mach welis kalakis kan Dios tlanawatia.  
6 Se tlakatl katlej tlakati itech imaman kipia inakayo iwan iomio, pero se tlakatl katlej tlakati itech Espíritu Santo kiresibiroa se yankuik nemilistle ipan ianima. 7 Amo ximotlajtlachialti (ximomajmawti) por nimitzilwia: “Moneki titlakatis oksemi.” 8 In ejekatl yawi san kanik kineki, iwan tikkaki kokuyoka. Pero mach
Tikmati de kan witz iwan nion mach tikmati kan yawi. Ijkón noijki akin tlakati itech Espíritu Santo.  
9 Nicodemo oksemi okitlajtlanij:  
—¿Yon kenamij?  
10 Jesús okinnankilij:  
—¿Tej tiweyitlamachtij de Israel, iwan amo tikmomaka kuenta?  
11 Ipan melajka nimitzilwia, tejwan tikijtaj de tlan tikmatij. Titetlapowiaj de tlan yotikitakej, pero namejwan mach ankineltokaj tlan tamechilwij. 12 Tla nimitzilwia itlaj tlamanntle de nian tlaltipak, iwan amo tinechneltoka, ḗkenik kiné tikneltokas tla nimitzilwis itlaj tlamanntle de ilwikak?  
13 Mach semi akaj tlejko ilwikak, sino san Nej akin oniwaltemok de ilwikak, Nej katlej onimochj nitlakatl. 14 Iwan ikón ken Moisés okajkokke in koatl kan tlawaki, ikón noijki nechajkokuiskej Nej katlej onimochj nitlakatl. 15 Para ikón, nochtin akinmej nechneltokaskej ma kipiajan nemilistle katlej mach keman tlamis.  
16 Dios sa tekitl kintlasojtla in tlaltipaktlakaj, iwan por yonik okitemakak in san Yej se iKone, para ke nochtin akinmej kineltokaskej, amo ma mopolokan, sino ma kipiajan nemilistle katlej mach keman tlamis. 17 Dios mach okualtitlanke iKone itech yin tlaltipakpara ma kinpojpolo in tlaltipaktlakaj, sino okualtitlanke para ma kinmakixti. 18 Akin kineltoka iKone in Dios, mach mopoloa. Pero akin amo kineltoka, kijtosneki yomopoloj porke amo otlaneltokak inawak katlej san Yej se iKone in Dios. 19 Akinmej amo kineltokaj, kijtosneki yomopolojkej. Porke Nej oniwalaj itech yin tlaltipak kej se tlanextle. Pero in tlaltipaktlakaj okachi okiwelitakej in tlatyewualotl (tlatyewualistle) iwan amo yen tlanextle. Okachi kiwelitaj in tlatyewualotl porke kichiwaj tlan mach kuale. 20 Nochtin akinmej kichiwaj tlan mach kuale, kikokolij in tlanextle iwan amo miikwaniaj inawak, para amo ma mota intlajtlakol. 21 Pero akinmej kichiwaj tlan melawak, miikwaniaj kan kajki in tlanextle, para ma mota nik kichiitojkej tlan Dios kineki.  

In Juan Tlakuateekij oksemi otlapoj de Jesús  
22 Satepan de yon, Jesús oyáj iwan imomachtijkawan itech región de Judea, iwan ompa inwan omokaj kanaj keski tonale, iwan okinkuateekij miekej tlakaj. 23 Juan noijki otlakuateekijtokej itech pueblo de Enón, inakastlan pueblo de Salim, porke ompa oyeka miek atl. Iwan in tlakaj oyayaj inawak in Juan iwan omokuateekiyaj. 24 Porke ikuakón in Juan mach ya okitzakuayaj telpiloyan.  
25 Imomachtijkawan in Juan opéj motatlajtolkuelpaj inwan sekimej judiojtin de kenik moneki se yetos chipawak inawak Dios. 26 Iwan oyajkej okilwitoj in Juan:  
—Tlamachtij, in tlakatl katlej oyeka mowan ik ne lado itech weyatl Jordán, de katlej tejwatzin otitechtlapowij, axan nochtin yawiw inawak para mokuateekiskej. 27 Juan okinnankilij:
—Kada se tlakatl Dios okimakak itekiw para ma kichiwa tlan Dios kinke. 28 Namejwan amonewian anechkakej onikijtoj nik mach nej ni Cristo, sino Dios onechwaliltlanke antes de Yej witz. 29 Nijkuak akaj monamiktia, in novio yen katej kipixtok in novia, iwan iamigo in novio sa tekitl paki nijkuak kikaki tlajto in novio. Ijkón nej noijkl, sa tekitl nipaki nijkuak nikkaki nik nochtin tlakaj yawij inawak Jesús. 30 Yej kipia de weyikistias (weyititias) iwan nej nitzikitzinixtias.

Jesús owaltemok de ilwikak
31 'Katlej owaltemok de ilwikak, okachi weyikistok (weyititok) de nochtin. In tlaltikpaktlakaj katlej powij de nian tlaltikpak, tlajtoaj de tlan onkaj ixko yin tlaltikpak. Pero katej owaltemok de ilwikak okachi weyikistok de nochtin. 32 Yej kitemaka kuenta de tlan okitak iwan de tlan okikakke, pero mach akaj kineltoka tlan Yej kijta. 33 Akin kineltoka tlan Yej kijta, kimomaka kuenta nik in Dios kijta tlan melawak. 34 Pero Jesús katlej Dios okiwaliltlanke, noijkl tlaoa de tlan Dios kijta, porke Dios kimaka noijkl in poder katlej kipia iEspíritu. 35 ToPapan Dios kitlasojtla iKone, iwan okimaktlil ma kinawati noijkl tlan onkaj. 36 Akin kineltoka iKone in toTajtzin Dios, kipia nemilistle katlej mach keman tlamis. Pero akin amo kineltoka yon iKone, mach kipias yon nemilistle, sino ipan witz ikualanilis in Dios.

Jesús iwan se siwatl de estado de Samaria
4 In fariseos okimatkej nik in Jesús okinpiaya okachi miejek imomachtijkawan iwan okinkuateekiaya okachi miejek ke Juan. 2 Maski amo yen Jesús okinkuateekiaya, sino yen imomachtijkawan otlakuateekiayaj. 3 Iwan nijkuak Jesús ijkón okimatke, okiske de estado de Judea, iwan omokuepke oksemi para estado de Galilea. 4 Iwan Jesús okipiaya para panos ik estado de Samaria. 5 Oajstio kiné, itech se pueblo de Samaria itoka Sicar, inakastlan in tlale katlej Jacob okimakak ikone José. 6 Iwan ompa oyeka in poso de Jacob. Jesús osotlawak de onejnenke iwan omotlalij itempan yon poso. Oyeka kej tlajko tonale.

7 Ijkúakón owalaj se siwatl de Samaria para kikixtis atl. Iwan Jesús okilwij:
—Xinechmaka achitzin atl ma natli.
8 Ijkúakón imomachtijkawan meroj yajtokej itech pueblo okikowatoj tlan kikuskej. 9 In siwatl samaritana okinankilij:
—¿Tlanik tinechtlajtlanilia ma nimitzmaka atl? Tej tijudío iwan nej nisamaritana.
(Íjkón okijtoj porke in judiojtin mach monekij inwan samaritanojtin.) 10 Iwan Jesús okilwij:

11 Iwan siwatl okilwij:

13 Jesús okinankilik:

15 Ijkuakón in siwatl okilwij:
—Señor, xinechmaka yon atl para mach ok keman ma namiki, iwan nion mach ok keman ma nikixtiki atl itech yin poso.

16 Jesús okilwij:
—Xiwia xiknotzati mookich iwan xiwikikan nian.

17 In siwatl okinankilik:
—Mach nikpia nookich.

18 Jesús okilwij:
—Melahak tlan tikijta nik mach tikpia mookich.

19 Nijkuak ijkón okikakke in siwatl, okilwij:
—Señor, nikmomaka kuenta nik tejwatzin tiprofeta.

20 In ya wejkawitl toweyitatjwan samaritanojtin okiweyikixtiayaj in toTajtzin Dios itech yin tepetl, pero namejwan anjudiojtin ankiyatj nik moneki se kiweyikixtis in Dios itech weyikan de Jerusalén.

21 Iwan Jesús okinankilik:
—Siwatl, xinechneltokili. Ajsis tonale, nijkuak mach ok monekis anwitzej itech yin tepetl, iwan nion mach ok monekis anyaskej Jerusalén para ankiweyikixtiskej in Dios. 22 Namejwan ansamaritanojtin mach ankimatij akin nankiweyikixtiaj. Pero tejwan katlej tijudiojtin tikmatij akin tikweyikixtiaj. Porke por yen judiojtin ovalaj itlajtol in Dios para ma kimatikan in tlatexpaktlakaj kenik welis momakixtiskej de itech tlaqtakole, para ijkón welis kipiasej yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis. 23 Pero ajsiki se tonale nijkuak in tlakaj kiweyikixtiskej in toPapan Dios ika nochi inyolo iwan ipan melajka ken Dios kinkei, iwan axan yon tonale yoajsiko. ToPapan Dios, ijkón kineki ma kichiwakan akinmej kiweyikixtiaj. 24 Dios Yej Espíritu, iwan akinmej kiweyikixtiskej moneki ma kiweyikixtikan ika nochi inyolo iwan ipan melajka.

25 In siwatl okilwij:
—Nikmati nik witz in Mesías, katlej kilwiaj Cristo. Iwan nijkuak Yej witz techtomilis nochi yin tlamantle.

26 Jesús okilwij:
—Yen Nej niCristo, katlej axan Nej mowan nimotlapowijtok.

27 Iwan ijkukón oejkokej imomachtijkawan. Sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) por okitakej motlapowijtok iwan
se siwatl samaritana. Pero mach akaj omixewij okitlajtlanij tlan kineki yon siwatl, o noso de tlanon motlapowij.

28 Ijkuakón in siwatl okikajtej iaxoktzin, iwan oyáj ompa ipueblo, iwan okinmilwij in tlakaj: 29—Xiwikikan, xikitakij se tlakati katlej onechilwilj nochi tlan onikchij. Xamo yen Cristo.

30 Ijkuakón okiskej de itech yon pueblo, iwan oyajkej kan oyeka in Jesús. 31 Mientras, imomachtijkawan okitlatlawtiayaj in Jesús ma tlakua, okilwiayaj: —Tlamachtij, ximotlamajsewi. 32 Pero Yej okinmilwij: —Nej nikpia se tlakuale katlej namejwan mach ankixmatij. 33 Imomachtijkawan opéj kimolwiaj entre yejwan: —¿Xamo akaj okiwalkuilij itlaj tlan kikuas?


ijkón ken kjiMa in tlajtole: “Se tlakatl katlej tooa iwan satepan oksé tlakatl katlej pixka.”

38 Nej onamechtitlanke xiwian xikpixkatij katlej namejwan mach ankitookakej. Oksekej katlej otekipanojkej iwan namejwan sa anpixkaskej.

39 Miekej samaritanojtin de yon pueblo otlaneltokakej inawak Jesús por yej tlan okinmilwij in siwatl: “Onechilwilj nochi tlan onikchij.”

40 Nijkuak in samaritanojtin owalajkej inawak Jesús, okitlatlawtijkej inwan ma mokawa. Jesús ompa omokaj ome tonale. 41 Iwan itech yon ome tonale otlaneltokakej inawak Jesús okachi miekej tlakaj por tlan Yej inewian okinmilwij. 42 Iwan okilwijkej in siwatl: —Axan tikneltokaj amo san por tlan tej otitechilwilj, sino porke tejwan tonewian yotikkakej noijki, iwan yotikmatkej ipan melajka nik Yej kinmakixtis in tlaltikpaktlakaj.

43 Satepan de yon ome tonale, Jesús okiske de ompa, iwan oyáj itech estado de Galilea. 44 Ken okijtoj in Jesús, se profeta mach kitlakitaj itech ipueblo. 45 Nijkuak oajsito Galilea, nochtin in tlakaj de ompa okiresibirojkej ika pakilistle. Yonmej tlakaj oyekaj Jerusalén nijkuak okitakej in Jesús nochi tlan okichij itech ilwitl de pascua.

46 Satepan Jesús oksemi oyáj itech pueblo de Caná de Galilea, kan Yej okikuepeke vino in atl. Iwan itech pueblo de Capernaum oyeka se weyi

In tlakatl okineltokak tlan Jesús okilwij, iwan oyá para ichan. Nijkuak yoajsitiya ichan, itekipanojkawan okinamikitoj, iwan okilwijkej:—¡Mokone yopajtik!

Iwan yeq okintlajtlanij tlan ora opéj mijmati ikone, iwan yeqwan okilwijkej:—Yala kej la una de tiotlakke, okiske in totonik.

Ijkuakón in tetaj okimomakak kuenta ke meroj itech yon ora in Jesús okilwij: “Mokone yopajtik.” Iwan yeq iwan nochi ifamilia otlaneltokakej inawak Jesús.

Yin milagro ya ipan ojpa okichij in Jesús itech estado de Galilea, okichij satepan de owalaj de estado de Judea.

Jesus okipajtij se kokoxke itech tanke katlej itoka Betesda

San niman yon tlaj okichij in Jesús, oyá para Jerusalén, kan judiojtin kichiwaskej se ilwitl itech yon weyikan. 2Iwan itech weyikan de Jerusalén, inakastlan puerta katlej kitokayotiaj puerta de ichkamej, ompa oyeka se tanke katlej ika tlajtole hebreo itoka Betesda, katlej okinpiaya makuile korredortín. 3Iwan itech yonmej korredortín oyekaj miejkej kokoxkej owejwetokaj ipan tlale. Sekimej mach otlachiayaj, sekimej oyekaj koxomej iwan sekimej oyekaj wilanmej (temetlamej). 4Se iángel in Señor kemanti owaltemoaya iwan okoliniaya in atl. Iwan nochtin okichiaj yon ora njkuak owaltemoaya in ángel. Iwan akin achtcej omoapolakiaya, opajtia san tlaj kokolistle okipiaya. 5Ompa oyeka se tlakatl katlej yokipiaya senpoale iwan kaxtole iwan eyi xiwitl de mokokoa. 6Iwan njkuak in Jesús okitak ompa wetok in yon tlakatl, okimomakak kuenta nik yokipiaya miek xiwitl de kokoxke, iwan okitlajtlanij:—¿Tikneki tipajtis?

Iwan in kokoxke okinankilij:—Señor, mach nikpia akin nechapolakis ijtik in tanke njkuak molinia in atl. Porke nochipa njkuak nej nikneki nimoapolakis, oksé achtnej moapolalkijtiwetzi.

Jesus okilwij:—Ximoketza, xikajkokui mopetl iwan xiwia.

San niman ijuakóni on tlakatl opajtik, okajkokke ipetl iwan opéj nejnemi. Yon tonale oyeka sábado njkuak weyi tonale. Ijkuakón in tlayekankej judiojtin okilwijkej in tlakatl katlej opajtik:—Axan sábado, mach welis tikmamam mopetl.
11 Iwan yez okinnankilij:
—Catlej onechpajtij, onechilwij: “Xikajkokui mopetl iwan xiwia.”
12 Yejwan okitlajtlanijkej:
—¿Akin yon tlakatl katlej omitzilwij: “Xikajkokui mopetl iwan xiwia”?
13 Pero in tlakatl katlej opajtik mach okimatia akin okipajtij, porke in Jesús okalakke intzalko in tlakaj katlej oyekaj itech nekáj lugar iwan mach ok okitak. 14 Satepan, Jesús okitak in yon tlakatl kan weyi tiopan, iwan okilwij:
—Xikkaki, yotipajtik, ayakmo xitlajtlako, para amo timochiwas itlaj okachi temawtij.
15 Yon tlakatl oyáj okinmilwito in tlayekankej judiojtin nik yen Jesús katlej okipajtij. 16 Por yonik in tlayekankej judiojtin okijtojkej kimiktiskej in Jesús, porke otepajtiaya nijkuak weyi tonale. 17 Pero Jesús okinmilwij:
—NoPapan nochipa tekipanojtok kichijtok tlan kuale, iwan Nej no ijkón nikchiwa.
18 Por yonik in tlayekankej judiojtin okachi okinekej kimiktiskej, porke amo okiltakitaya in weyi tonale iwan porke omoteixmachiya nik in Yej iwan toTajtzin Dios san se, iwan ijkón omochiwaya noijki ken Dios.

Jesús okijtoj kenik tekipanoa
19 Jesús okinmilwij:
—Ipan melajka namechilwia: Nej katlej niiKone in Dios, mach welis itlaj nikchiwas san tlan Nej niknekis, sino Nej nikchiwa tlan nikita kichiwa noPapan. Nochi tlan kichiwa noPapan, yen yon noijki tlan Nej nikchiwa. 20 Porke noPapan nechtasojtla Nej katlej niiKone, iwan nechititia nochi tlan kichiwa. Iwan nechititis okachi wejweyin tlamantin iwan amo ken yinmej, iwan namejwan sa amotlajtlachialtiskej (onmomajmawtiskej). 21 Porke noPapan kinyolitita in mikkamej iwan kinmaka nemilistle. Ijkón noijki Nej katlej niiKone in Dios nikmakas nemilistle katlej Nej niknekis nikmakas. 22 NoPapan mach teyolkuitia, yen Nej katlej onechtalalij para ma nikinyolkuiti nochtin in tlakaj. 23 Para ijkón nochtin ma nechtlakitakan Nej katlej niiKone in Dios, ijkón ken kitlakitaj noPapan. Akin amo nechtlakita Nej katlej niiKone in Dios, tonses noijki mach kitlakita noPapan katlej onechwalaltlanke.
24 Ipan melajka namechilwia: Akin kikaki notlajtol, iwan kineltoka katlej onechwalaltlanke, kipias nemilistle katlej mach keman tlamis. Iwan mach akaj kitlajtlakoltis, yon kijtosneki yokiske de itech mikilistle iwan axan yakipia nemilistle. 25 Ipan melajka namechilwia: Ajsis tonale iwan yon tonale yoajsiko. Axan, in tlakaj katlej katlej kej mikkamej, kikakiskej notlajtol de Nej katlej niiKone in Dios. Iwan nochtin katlej kikakiskej notlajtol Nej nikmakas yankuik nemilistle. 26 Ijkón ken noPapan kipia nemilistle itech Yej iwan weli kitemaka nemilistle, ijkón noijki okichij Nej katlej niiKone in Dios ma nikpia nemilistle notech para ijkón noijki ma niktemaka nemilistle. 27 Iwan
Jesús otlapoj de Yej

30 'Nej mach welis itlaj nikchiwas san tlan Nej nikneki. Nitlayulkuitia ijkón ken noPapan nechnawatia ma nikchiwa. Iwan nitlayulkuitia ijkón ken moneki porke mach nikchiwa san tlan Nej nikneki, sino Nej nikchiwa tlan kineki noPapan katlej onechwartitlanke. 31 Tla namechtlapowiani itlaj katlej kisa san de Nej, tonses yení mach itlaj ipatij tlan nikijta. 32 Onkaj oksé akin tlajtoa de Nej, iwan nikmati ke tlan kijta de Nej yon melawak.

33 Namejwan ankintitlankej sekimej tlakaj inawak in Juan Tlakuateekij, iwan tlan yej okinmilwij de Nej yon melawak. 34 Pero mach moneki akaj tlakatl ma amechmatilti akin Nej. Sino Nej san namechelnamiktia tlan Juan ojkijtoj para xitlaneltokakan iwan ximomakixtikan. 35 Juan oyeka kej tlanextle katlej otlikuitoka iwan otlawiaya, iwan miekej tlakaj okiwellitatej. Iwan ijkón namejwan anpakej kanaj keski tonale itech itlajtol. 36 Pero Nej nikpia se testigo katlej okachi weyi ke Juan. Tlan Nej nikchiwa yen tlan noPapan onechtlalaj ma nikchiwa, iwan yon tlan nikchiwa kiteitita nik melawak yen noPapan onechwartitlanke. 37 Iwan noPapan katlej onechwartitlanke noijki kiteititia nik in Nej niitlatitlanil, maski namejwan mach semi ankikakij iwan nion mach semi ankitaj. 38 Nion itlajtol mach wella kalaki ipan amoyolo, porke mach anechneltokaj Nej katlej noPapan onechwartitlanke. 39 Namejwan anmomachtiaj in tiotlajkuilole porke ankiyejyekoaj welis amechmakas nemilistle katlej mach keman tlamis. Pues yon tiotlajkuilole tlapoa de Nej. 40 Iwan namejwan mach ankinekij anwitzej nonawak para xikpiakan nemilistle katlej mach keman tlamis. 41 'Nej mach niktemoa namejwan kuale xitlapoakan de Nej. 42 Porke Nej kuale namechixmati, nik mach melawak ankipiaj itlasojtlalis in Dios ipan namoyolo. 43 Nej oniwalaj porke noPapan onechwartitlanke ma niwiki, iwan namejwan mach anechneltokaj. Pero tla witz akaj oksé tlakatl katlej san yej inewian kiyeyekos witz, yen yon okachi ankineltokiliskej. 44 ¿Kenik welis anechneltokiliskej namejwan, tla san entre amejwan amoweyikixtiaj se iwan oksé, iwan mach keman ankiyejyekoaj tlanon moneki ankichiwaskej para ma amechweyikixti in Dios katlej onkaj san Yej se? 45 Amo xikyejyekokan
Jesús okintlamakak makuile mil tlakaj
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

6 Satepan de yon, Jesús opanok oksé lado de yen mar de Galilea katlej nojiki itoka Tiberias. Miekej tlakaj oyajkej iwan Jesús porke okinmitayaj in señalestín katlej Yej okinchiwaya ika ipoder itech in kokoxkej. Tonses Jesús otlejkok itech se tepetl, iwan ompa omotlalij iwan imomachtijkawan. Ijkuakón yoajsia in tonale de yen inmilwiw in judoijtin katlej itoka pascua. Nijkuak in Jesús okitak nik sa tekitl miekej tlakaj owalayaj inawak, ijkukón okilwij in Felipe:
—¿Kan tikkowatiwej pan para ma tlakuakan nochtin yinmej tlakaj?

Jesús ikón okitlajtlanij in Felipe para kitas tlán kijtos, porke in Jesús yokimatia tlánon kichiwas. Iwan Felipe okinankilij:
—Mach kajxilis tikkowaskej ome siento denarios de pan para ma tlakuakan nochtin, porke mach kajxilis kikuaskej nion ajachintzitzin.

Jesús onejnenke ipan atl
(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

Nijkuak otlatleyuak, imomachtijkawan otemokej de ipan tepetl iwan oyajkej itempan mar de Galilea, otlejkokej itech se barko iwan opéj panoaj oksé lado de
yen atl asta pueblo de Capernaum. Ijkuakón yotlatleyuak iwan Jesús mach ya oejkoya. 18 Opéj ejeka iwan atl opéj motlatlamotla chikawak. 19Iwan nijkuak yoyayaj kej makuile o chikuasen kilómetro itech barko, okitatej in Jesús walnejnemi ipan atl iwan yokualinmajsia. Iwan yejwan omomawtijkej. 20 Pero Yej okinmilwij:
—Amo ximomawtikan, Nej niJesús.

21Ijkuakón yejwan sa tekitl opakej iwan okitlejkoltijkej ijtik barko. Iwan san niman oajsitoj itech tlale kan yejwan oyayaj.

In tlakaj okitemoayaj in Jesús
22Sekimej tlakaj omokajkej oksé lado de yen atl. Owalmostlatik, okitatej nik in Jesús mach otlejkok iwan imomachtijkawan itech barko. Okimatiay nik san yejwan imomachtijkawan oyajkej inselti, iwan Jesús omokaj. 23Pero oksekimej barkojtin de pueblo de Tiberias, owalajkej serka de yon lugar kan okikuajkej pan satepan de ijuak in toSeñor okimakak tlasojkamachilistle in toTajtzin Dios. 24Iwan nijkuak in tlakaj okimomakakej kuenta nik in Jesús mach ompa oyeka, nion imomachtijkawan, otlejkokej itech sekimej barkojtin, iwan oyajkej para Capernaum okitemotoj in Jesús.

25Nijkuak okajsitoj in Jesús itech oksé lado de yen atl, okilwijkej:
—Tlamachtij, ckeman otejkok nian?

26Iwan Jesús okinnankili:
—Ipan melajka namechilwia, namejwan annechtemoaj amo porke melawak ankimomakakej kuenta tlan kijtosneki in señal, sino porke onamechtlamakak iwan anmixwikej. 27 Amo xitekipanokan por yen tlakuale katilej tlami, sino xitekipanokan por yen tlakuale katilej mach keman tlami iwan katilej kitemaka nemilistle katilej mach keman tlamis. Nej katilej onimochij nitlakatl namechmakas yon tlakuale, por yonik onechwlaltitlanke noPapan Dios.

28Iwan yejwan okitlajtlanijkej:
—¿Tlan moneki tikchiwaskesje para ma tikchiwakan tlan Dios kineki?

29 Jesús okinnankili:
—Yen yin tlan Dios kineki xikchiwakan. Yej kineki xinechneltokakan Nej porke Yej onechwlaltitlanke.

30Iwan yejwan okilwijkej:
—¿Tlan milagro titechititis para ma tikitakan iwan para ma timitzneltokakan? ¿Tlan milagro titechititis? 31In ya wejkawitl toweyitajwan okikuajkej in pan katilej itoka maná, ne kan tlawaki. Ijkón ken kijta in tiotlajkuilole: “Dios okinmakak pan de ilwikak para ma kikuakan.”

32Iwan Jesús okinmilwij:
—Ipan melajka namechilwia: Mach yen Moisés akin okinmakak in pan de ilwikak, sino yen noPapan katilej kitemaka in melawak pan de ilwikak. 33Porde in pan katilej Dios kitemaka yen katilej owaltemok de ilwikak iwan kinmaka nemilistle in tlatikpaktlakaj.
Ijkuakón yejwan okilwijkej:
—Señor, xitechmaka nochipa yon pan.

Iwan Jesús okinmilwij:


Ijkuakón in judiojtin opéj kualanij iwan okijtoayaj entre yejwan:
—¿Kenik yin tlakatl kineki techmakas itlalnakayo ma tikuakan?

Iwan Jesús okinmilwij:

notlalnakayo de Nej katlej onimochij nitlakatl, iwan tla amo ankoniskej noeso, mach ankipiaskoj nemilistle. 54 Akin kikua notlalnakayo iwan koni noeso, kipia nemilistle katlej mach keman tlamis, iwan Nej nikiyolitis itech nekáj sa iyakatlanka tonale. 55 Porke notlalnakayo yon melawak tlakuale, iwan noeso yon melawak tlaonilistle. 56 Akin kikua notlalnakayo iwan koni noeso, kijtosneki kajki nonawak iwan Nej nikaj inawak. 57 NoPapan katlej onechwaltittlanke, kipia nemilistle, iwan Nej nikpia nemilistle inawak. Ijkón noijki akin nechmomajsewia, noijki kipia nemilistle nonawak. 58 Yen yin pan katlej owaltemok de ilwikak, iwan yin pan mach ken pan katlej itoka maná katlej okikuajkej in ya wejkawitl namowyitajwan, iwan maski okikuajkej yon pan yejwan omikkej. Akin kikuas yin pan yolitos nochipa. 59 Jesús okinmachtij in tlakaj de yin tlamantle ompa Capernaum itech se tiopan de yen judiojtin.

**Tlajtole katlej kitemaka nemilistle katlej mach keman tlamis**

60 Nijkuak ijkón okikakej in tlakaj katlej onemiaj iwan Jesús, okijtojkej:

—Wel owijtitok para se welis kimomakas kuenta. ¿Akin welis kimomakas kuenta?
61 Pero Jesús okimomakak kuenta nik in yonmej tlakaj mach okiwelitakej tlán okinmilwij, iwan Yej okinmilwij:

65 Iwan Jesús okijtoj:

—Por yonik namechilwia ke mach akaj tlakatl welis witz nonawak tla noPapan amo kimonekiltis.
66 Desde ijkuaonkón, miekjej tlakaj katlej onemiaj iwan Jesús, okikajkej iwan mach ok Iwan onenkej. 67 Ikuakón Jesús okinmilwij in majtlakte iwan omen imomachtijkawan:

—¿Noijki namejwan ankinekij anyaskej?
68 Simón Pedro okinankilikij:

—Señor, ¿akin oksé inawak tiaskej? Tejwatzin tikpia tlajtole katlej kitemaka nemilistle katlej mach keman tlamis. 69 Iwan tejwan yotikneltokakej iwan ya tikmatokej nik tejwatzin tiyochipawkaKone in toTajtzin Dios katlej yolitok.
70 Iwan Jesús okinmilwij:

—Nej onamechpejenke namejwan anmajtlaktin iwan amomen, pero se de amejwan itekipanoj in diablo.
71 Jesús otlajtoaya de yen Judas Iscariote itelpoch in Simón, porke satepan yen okitemaktij
San Juan 6, 7

(Okitemaktijlij) in Jesús, maski oyeka se de yen majtlaktle iwan omen imomachtijkawan.

Ikwaniwan Jesús mach otlaneltokayaj inawak

7 Satepan de yon, Jesús onemia itech estado de Galilea. Mach okinekia nemis itech estado de Judea, porke in tlayekankej judiojtin okinekiaj kimiktiskej. 2Iwan yoajisia inmilwiw in judiojtin itoka tabernáculos. 3Ikwaniwan Jesús okilwijkijel:
—Amo nian ximokawa. Xiwia Judea, para ikkón momomachtijkawan katlej ompa katej ma kinmitakan noijki in milagrostin katlej Tej tikinchiwa.

4Nijkuak akaj tlakatl kineki ma kixmatikan mach kichiwa itlaj tlamantle san ichtaka sino kichiwa teixpan. Tonses, in Tej moneki xikchiwa inmixpan nochtin in tlakaj para ikkón nochtin ma kitakan tlan tikchiwa.

5Nion yen ikniwan mach okineltokayaj. 6Iwan Jesús okinmilwij:
—Mach ya ajsi tonale para nias ompa, pero para amejwan san katlij yej tonale welis anyaskej. 7In tlaltikpaktlakaj mach welis amechkokoliskej namejwan. Pero Nej nechkokoliaj, porke Nej nikinmilwia nik yejwan kichiwa tlan mach kuale. 8Namejwan xiwian ilwitl. Nej mach nias, porke mach ya ajsi tonale para nias ompa.

9Iwan satepan de ikkón okinmilwij, Jesús ompa omokaj itech estado de Galilea.

Jesús oyáj itech ilwitl itoka tabernáculos

10 Satepan de ijkón yoyajkej ikniwan, Jesús noijki oyáj itech yon ilwitl, oyáj san ichtaka para amo ma kitakan nochtin tlakaj. 11In tlayekankej judiojtin okitemoayaj ompa itech ilwitl, iwan okijtoayaj: —¿Kanin kajki en yon tlakatl itoka Jesús?


14Iwan nijkuak ya tlajko yawi in yon ilwitl, Jesús okalakke ijtik in weyi tiopan iwan ompa opéj tlamachtia. 15In judiojtin sa omotlajtlachialtiayaj (omomajmawtiayaj) iwan okijtoayaj:
—¿Kenik in yin tlakatl wel kimati miek iwan nion amo omoixtlamachtij?

16Jesús okinnankijel:
—Notlamachtillis mach kisa de Nej, sino yon witz de noPapan Dios katlej onechwaltitlanke. 17Tla akaj kineki kichiwas tlan Dios kimonekiltia, welis kimomakas kuenta nik notlamachtillis witz de Dios, iwan mach de Nej. 18Akin tlapoa san de yej itlayejyekolis, kijtosneki kineki ma kiweyikixtkian.

19Moisés oamechmakak namejwan in tlanawatile pero nion se de amejwan mach kichiwa tlan kíjta yon tlanawatile. ¿Tlanik namejwan ankinekij annechmiktiskej?
In tlakaj okinankilijkej:
—Tej tikpia demonio. ¿Akin kineki mitzmiiktis?
21 Jesús okinmilwij:
—Aminochtín sa anmotlajtlachialtijkej (omomajmawtijkej) san por onikpajtij se kokoxke nijkuak weyi tonale. 22 Moisés oamechilwij xikchiwakan in sirkunsisión (maski mach yen Moisés okipewaltij in sirkunsisión sino katlej ya wejkawitl iweyitajwan). Iwan namejwan anakisirkunsidaroaj se chokotzin maski ma yeto weyi tonale. 23 Axan kíne, tla namejwan anakisirkunsidaroaj se chokotzin nijkuak weyi tonale porke ietch yon tonale okitokaroy mosirkunsidaros, namejwan maski ma yeto weyi tonale anakisirkunsidaroaj porke ankinékij anmokawaskej kuale ietch itlanawatil in Moisés. ¿Tlanik kíne namejwan ankuatalanj nonawak por onikpajtij se tlakatl nijkuak weyi tonale?
24 Amakaj xikistlakawikan san por ankinékiliskej. Sino xikistlakawikan tla melawak ankimatij nik mach kuale tlan okichij.

Jesús okijtoj de kan owalaj
25 Sekimey katlej ochantiaj Jerusalénti okijtoyaj:
—¿Amo yen yin tlakatl katlej kitemojtinemij para kimiktiskej?
28 Jesús ok otlamachtijtoko ijtik in weyi tiopan, iwan nijkuak ijkón okikakke, okijtoj chikawak:
—Namejwan anechixmatij iwan ankimatij de kan oniwalaj. Nej amo oniwalaj san por Nej nikneki, sino oniwalaj porke onechhaltitlanke in Dios katlej ietch onkaj tlan melawak, iwan katlej namejwan mach ankimatij. 29 Pero Nej nikixmati porke Nej oniwalaj de Yej inawak, iwan Yej onechhaltitlanke.
30 Por yonik okinekiaki kikitzkianij. Pero amakaj okikitzkij porke mach ya oajsia in tonale para kikitzkiskej.
31 Iwan miekej otlaneltokakej inawak, iwan okijtoyaj:
—Tejwan tikneltokaj nik yen yin Cristo porke mach akaj oksé welis witz iwan kinchiwas okachi wejweyin milagrostìn ken yin Jesús.

In fariseos okintitlankej sekimey mayoltin para ma kitzkikan in Jesús
32 In fariseos okikakej tlan okijtoyaj in tlakaj de yen Jesús. Ikuakón in tlayekankej tiopixkej iwan in fariseos okintitlankej sekimey mayoltin para ma kikitzkikan in Jesús. 33 Iwan Jesús okijtoj:
—Sa kanaj keski tonale namowan nietos, iwan satepan nimokuepas inawak noPapan Dios katlej onechhaltitlanke. 34 Namejwan anechtemoskej, pero mach anechajsiskej. Porke kan Nej nias, namejwan mach welis anyaskej.
35 In judiojtin opéj motlajtlaniaj entre yejwan:

Ameyale katlej kitemaka yankuik nemilistle

37 In sa iyakatlanka tonale de yon ilwitl, katlej okachi weyi tonale, Jesús omoketzke iwan okijtoj chikawak: —Tla akaj amiki, ma wiki nonawak iwan ma atli. 38 Tla akaj nechneltokas, tonses ipan iyolo meyas atl katlej kitemaka yankuik nemilistle, ijkón ken kijta in tiotlajkuilole.


In tlakaj omoxelojkej

40 Sekimej de yonmej tlakaj nijkuak ijkón okikakej okijtojkej: —Ipan melajka yin yen profeta katlej otikhixtokaj ma wiki.


43 Por yonik in tlakaj omoxelojkej por yen Jesús. 44 Sekimej de yejwan okinekiaj kikitzkianij. Pero mach akaj okikitzkij.

In tlayekankej judiojtin mach okineltokej in Jesús

45 In mayoltin oyajkej innawak in tlayekankej tiopixkej iwan innawak in fariseos. Iwan yejwan okintlajtlanijkej in mayoltin: —¿Tlanik mach ankiwalwikakej?

46 In mayoltin otlanankilijkej: —Mach keman tikkakij akaj tlakatl ijkón nik tlapoa.

47 Tonses in fariseos okinmilwijkej in mayoltin:
—¿Noijki namejwan yoamechhajkayaj? 48 ¿Kox ya ankitakej akaj de totekawaiwan o noso akaj de tejwan tifariseos yotitlaneltokakej inawak Jesús?

49 Pero nekatej tlakaj katlej mach kixmatij in tlanawatile de Moisés iwan tlaneltokej inawak yon Jesús, Dios kintlajtlakoltís.

50 Nicodemo, katlej okachi achtuj oyáj de yuak okitato in Jesús, iwan katlej oyeka noijki fariseo, okinmilwij: —Totlanawatil kijta nik mach welis tiktlajtlakolmamaltiskej se tlakatl san tekitl, tla mach achtuj tikyolkuitiaj para tikmatiskej tlan okichij.

52 Iwan yejwan okilwijkej:
—¿Tej noijki xamo tiwitz de Galilea? Xiktemo itech tiotlajkuilole iwan tikmomakas kuenta nik mach keman kisas nion se profeta de Galilea.

53 Ijkuakón kada se de yejwan oyajkej para inchan.
Se siwatl momekatij

8 Pero Jesús oyáj kan
Olivostepetl. 2Owalmostlatik
san kualkan, oksemi oyáj itech in
weyi tiopan, iwan miejek tlakajtin
omijkuanijek inawak. Iwan
Jesús omotlalij opéj kimachti.3
Ijkuakón in tlamachtijek de
itlanawatil in Moisés iwan in
fariseos okiwickayaj ompa se siwatl
katlej okaisijek momekatijtok iwan
se tlakatl. Iwan okiketjej tlajtlajko.
4Iwan okilwijek in Jesús:
—Tlamachtij, yin siwatl otikajsijek
kimomemekatijtok se tlakatl.5In
tlanawatil de Moisés otechnawatij
ma tikmikttikan ika tetl akin ijkón
kichiva. ¿Iwan Tej ken tikijta?
6Okitlajtlaniyaj ejkón porke
okinekiaj kitlajtlakolmayawisjek
para kajsisjek itlaj tlaj ika
kitilwisje. Pero Jesús omotooloj
iwan opéj tlajkuiloa ipan tlale
ika imajpil. 7Pero komo okachi
okitlajtlaniayaj, Yej omoyekketke
iwan okinmilwij:
—Tla akaj de amejwan mach kipia
itlaj tlajtlakole, ma yen achtj ma
kimitla ika tetl.
8Iwan oksemi omotooloj iwan
oksemi opéj tlajkuiloa ipan tlale.
9Iwan yejwan nijkuak ijkón
okikakej, okistiajkej sejsen por
sejsen. Opéj achtj kisaj katlej
okachi tetajtitzintj. Nijkuak
omokaj sa yen Jesús iwan siwatl
katlej oyeka tlajtlajko, 10ijkuakón
oksemi omoyekketke in Jesús iwan
okitlajtlanij in siwatl:
—Siwatl, ¿katlimej katlej
omitztliyajay? ¿Amakaj
omitztltlakoltj?
Iwan yejwan okitlajtlanijkej:
—¿Kanin kajki moPapan?
Jesús okinnankilij:
—Namejwan mach anechixmatij, iwan nion mach ankixmatij noPapan. Tla amejwan anechixmatinij, noijki ankixmatinij noPapan.
20 Jesús okijtoj yon tlajtole nijkuak otlamachtijtoka ijtik in weyi tiopan, kan oyeka in kaja kan okonkajkawayaj in tomin para yen weyi tiopan. Iwan mach akaj okikitkizkij, porke mach ya oajsia tonale para kikitzkej.

Kan Nej nias namejwan mach welis anyaskej
21 Jesús oksemi okinmilwij:
—Nej nias, iwan namejwan anechtemoskej, pero anmikiskej ipan nanmotlajsitlakol porke kan Nej nias namejwan mach welis anyaskej.
22 Ijkuakón in judiojtin okijtojkej:
—¿Xamo momiktis, por yonik kijta nik mach welis tiáskej kan Yej yawi?
23 Iwan Jesús okinmilwij:
—Namejwan anpowij de nian tlaltikpak, pero Nej nipowi de ilwikak. Namejwan san anttlaltikpaktlakaj, pero Nej amo.
24 Por yonik namechilwia nik anmikiskej ipan namotlajtlakol, porke tla amo anechntokaj nik in Nej niCristo, anmikiskej ipan namotlajtlakol.
25 Ijkuakón yejwan okitlajtlanijkej:
—Tonses, ¿akin Tej?
Jesús okinnankilij:
27 Pero in judiojtin mach okimomakakej kuenta ke okintlapowiayia de yen iPapan.
28 Por yonik okinmilwij:
—Nijkuak namejwan anechajkokuiskej ajkopan Nej katlej onimochi nítlakatl, ijkuakón ankimomakaskej kuenta nik yen Nej. Iwan ankimomakaskej kuenta nik mach tlaj nikchiwa san tlan kisa de Nej, sino sanwel nikijta tlan noPapan yonechmachtij. 29 Porke katlej onechwartítlanke Yej nowan kajki. NoPapan mach nechkawa noselti, porke Nej nochipa nikchiwa tlan Yej kipaktia.
30 Nijkuak in Jesús otlanke okijtoj nochi yon tlajtole, miekej otlaneltokakej inawak.

Jesús okijtoj kenik welis timakisaskej de ijtik tlajtlakole
31 Jesús okinmilwij in judiojtin katlej otlaneltokakej inawak:
—Tla namejwan ankichijtoskej tlan kijta notlamachtih, tonses melawak anyeskej annomomachtijkawen. 32 Iwan ankimiskej tlank melawak, iwan yon tlan melawak amechmakixtis de inawak namoteko para ayakmo ma amechnawatijto.
33 Iwan yejwan okinankilijkej:
—Tejwan tiwalajtokej nelwatl de Abraham, iwan mach semi akaj tikpiar oksé kej toteko. ¿Kenik
tikijta in Tej nik titechmakixtis de inawak totek?

34 Iwan Jesús okimilwij:
— Ipan melajka namechilwia, nochtin akinmey kichiwaj tlajtlakole, kijtosneki yon tlajtlakole yen inteko. 35 Iwan se tlakatl katlej yen yon iteko mach welis powis itech ifamilia in toTajtzin Dios, pero se katlej tekone de Dios yon kemaj powi iktlanke (ik tlami) itech ifamilia in toTajtzin Dios. 36 Ijkón kiné, tla Nej niiKone in Dios namechmakixtis de inawak namoteko, tonses namejwan anmokawaskej melawak antlamakixtiltin. 37 Nikmati nik namejwan anwalajtokej nelwatl de Abraham. Pero ankinekij anechmiktiskej porke mach ankiresibiroaj ipan namoyolo tlán namechilwia. 38 Nej nikijta tlán noPapan nechititia, iwan namejwan ankichiwaj tlán namopapan amechnawatia.

39 Iwan yejwan okilwijkej:
— Tejwan topapan yen Abraham.
Iwan Jesús okimilwij:
— Tla Abraham yeni yen namopapan, tonses ankichiwanij tlán yej okichij. 40 Maski yonamechilwij tlán melawak tlán Dios nechititia, namejwan ankinekij anechmiktiskej. Abraham mach ijkón okichij. 41 Namejwan ankichiwaj ijkón ken tlán kichiwa namopapan.

Yejwan okilwijkej:
— Tejwan mach tiichtakapiltin, tejwan tikpiaj san se topapan, topapan yen toTajtzin Dios.
42 Ijuakón Jesús okimilwij:

Cristo yokatka okachi achtój ke Abraham

48 Iwan ijuakón in judiojtin okilwijkej:
— Yompa tlán tikijtaj, Tej tisamaritano iwan tikpia demonio.
49 Iwan Jesús okinnankilij:
— Nej mach nikpia nion se demonio, sino Nej nikweyimati in noPapan. Pero namejwan mach annechweyimatij. 50 Nej mach nikintemoa in tlakaj para ma
nechweyikixtikan, onkaj se katlej kintemoa para ma nechweyikixtikan, iwan katlej kinmixkomakas akinmej amo nechweyikixtishe.

48Ipan melajka namechilwia, akin kichiwas tlan Nej nikijta, mach keman mikis.

49Ijuakón in judiojtin okinankilijkej:


51Ijuakón in judiojtin okilwij in Jesús:—Ayamo tikpia omenpoale iwan majtlaktle xiwitl, ċiwan tikijta otkitak in Abraham?
52Iwan Jesús okinmilwij:—Ipan melajka namechilwia, desde antes de tlakatis in Abraham, Nej yipa yonieka.

53Ijuakón in judiojtin okonintilankej sekimej temej para kimojmotlaskej in Jesús. Pero Yej omotlaatij, opanok intzalko iwan okiske de ijtik in weyi tiopan.

Jesus okipajtij se tlakatl katlej mach otlachiaya desde itlakatilis

9Nijkuak Jesús oyaya ipan ojtle, okitak se tlakatl katlej mach otlachiya desde itlakatilis. 2Iwan imomachtijkawan okitlajtlanijkej:—Tlamachtij, ¿tlankin yin tlakatl otlakatke mach tlachia? ¿Por otlajtlakojkej ipapanwan, o noso porke yej otlajtlakoj?
3Jesús okinankilijkej:—Mach por yej otlajtlakoj nion mach por otlajtlakojkej ipapanwan. Sino para itech ma mota tlan Dios weli kichiwa. 4Itech yinmej tonaltin Nej nikpia de nikkihiwas in tekitl de noPapan Dios katlej onechwaltitlanke, porke ajsis tonale nijruak mach ok akaj welis tekipanos. 5Mientas Nej nikaj ixko yin tlaltikpak, nikaj kej se tlaneltex katlej kinyoltlawilia in tlaltikpaktlakaj.

6Satepan de ijuak ijkón okijtoj, ochijchak ipan tlale, okipaatlak achtzin akuitlatl iwan okixaltlij ipan ixtololowan in tlakatl katlej mach tlachia. 7Iwan okilwij:—Xiwia ximixpakati itech ameyale katlej itoka Siloé —Siloé kijtosneki Tlatitlanile.

In tlakatl katlej mach tlachia oyáj omixpakato. Iwan nijkuak omokuepato ya owellik otlachixke.

8Ijuakón noctin katlej ibesinoswan iwan nochtin katlej achoj okitayaj omijtlanijtinemia, okijojejk
—¿Amo yen yin tlakatl katlej omijtlanijtinemia?
9 Sekimej okijtoayaj:
—Yej yin tlakatl.
Oksekimej okijtoayaj:
—Amo, mach yej. Maski ijkón mota. Pero in tlakatl yej inewian okijtoaya:
—Yen nej.
10 Iwan okitlajtlanijikej:
—¿Iwan kenik axan ya kuale titlachia?
11 Yej okinnankilij:
12 Iwan okitlajtlanijikej:
—¿Kanin kajki in yon tlakatl? Iwan yej okinnankilij:
—Mach nikmati.

In fariseos okitlatzintokijkej in tlakatl katlej mach otlachiaya
13 Satepan okiwikakej in tlakatl katlej mach otlachiaya okinmixpantilijitoj in fariseos.
14 Oyeka weyi tonale nikuak in Jesús okichij akuitlatl, iwan okitlachialtij in tlakatl.
15 In fariseos okitlajtlanijikej in tlakatl kenik ya welli tlachia. Iwan yej okinmilwij:
—Onechixaltiij akuitlatl itech noixtololowan, onimixpakke, iwan axan ya kuale ntlachia.
16 Ijkuakón sekeimej fariseos okijtojkej:
—in tlakatl katlej ijkón okichij mach owalaj de Dios, porke mach kitlakita in weyi tonale.

Iwan oksekimej okijtoayaj:
—Pero, ¿kenik weli kinchiwa milagrostiin in tla Yej tlajtlakolej? Iwan mach oyekaj san se tlajtole entre yejwan iwan omoxelojkej.
17 Iwan oksemi okitlajtlanijikej in tlakatl katlej mach otlachiaya:
—¿Iwan tej, tlan tikijta de nekáj tlakatl katlej oomitztlachialtij?
Iwan yej okijtoj:
—Nej nikijta nik in yon tlakatl profeta.
18 Pero in tlayekankej judiojtin mach okineltokayaj kox melawak mach otlachiaya iwan axan ya kuale tlachia, iwan asta okinnotzkej itajwan. 19 Iwan okintlajtlanijikej:
—¿Yen yin namotelpoch katlej namejwan ankijtaj otlakatke mach tlachia? ¿Kenik in axan ya kuale tlachia?
20 Itajwan otlanankilijkej:
—Tikmatij nik in yej totelpoch, iwan tikmatij nik otlakatke mach tlachia. 21 Pero mach tikmatij kenik ya welli tlachia, nion mach tikmatij akin okitlachialtij. Xiktlajtlanikan yej, mach ok tzikitzin, yej welis amechilwis kenik opajtik.
22 Itajwan ijkón okijtojkej porke okinmiimakasij in tlayekankej judiojtin, porke in tlayekankej judiojtin yokichijkaj san se tlajtole ke tla akaj kijtos nik Jesús yen Cristo, kikixtiskej ikltlanke (ik tlami) de itech intiopan.
23 Por yonik okijtojkej itajwan:
“Xiktlajtlanikan yej, mach ok konetl.”
24 In tlayekankej judiojtin oksemi okinotzkej in tlakatl katlej mach otlachiaya, iwan okilwijkej:
—Xikijto tlan melawak ixpan Dios. Porke tejwan tikmatij nik in Jesús Yej tlajtlakolej.
25 Iwan yej okinnankilij:
—Nej mach nikmati kox tlajtlakolej o noso amo. San tlán nej nikmati, mach onitlachiya iwan axan ya weli nitlachia.
26 Iwan oksemi okitlajtlanijkej:
—¿Tlan omitztoktij? ¿Kenik omitztlachialtij?
27 Iwan yej okinnankilij:
—Yonamechilwij, iwan mach ankineltokaj, ñtlanik ankinnekij oksemi ma namechilwi? ¿Noijki namejwan ankinkekij anyeskej immomachtijkawan?
28 Ijkuakón okajwákej iwan okilwijkej:
—Tej tiimomachtijkaw de Yej. Pero tejwan tiimomachtijkawan de Moisés. 29 Tejwan tikmatij Nik in Dios okinotzke in Moisés, pero yin tlakatí nion mach tikmatij de kan owalaj.
30 In tlakatí katlej mach otlachiya okinnankilij:
—¿Kenijki? ¡Kenik namejwan mach ankimatij de kan owalaj, iwan nej yonechtlachialtij!
31 Tikmatij Nik in Dios mach kinkaki in tlajtlakolejkej. Kinkaki san yen katlej kiweyihixtiaj iwan kichiwaj tlán Dios kimonekiltia.
32 Desde ijkuaq opéj in tlaltikpak mach semi tikkakij akaj tlakatí ma kitlachilsi se katlej mach tlachia desde itlakatilis. 33 Tla yin tlakatí amo walani de Dios, mach itlaj welini kichiwani.
34 Iwan yejwan okilwijkej:
—Tej otítlakatke titentok de tlajtlakole, iwan axan axan tikneki titechmachtis?
Iwan okíkixtiykej iktlanke (ik tlami) de itech intiopan.

**In tlakaj katlej mach tlachiaj ipan intlamachilis**

35 Jesús okimatke nik in tlakatl katlej mach otlachiya okikixtiyke j iktlanke (ik tlami) de itech intiopan. Iwan níjkuak in Jesús okinamikke yon tlakatí, okitlajtlanijkej:
—¿Titlaneltoka inawak iKone in Dios?
36 Iwan yej okilwij:
—Señor, xinechilwi akin yon, para ma nitlaneltoka inawak.
37 Iwan Jesús okilwij:
—Tej yotikitak. Yen Nej katlej axan Nej mowan nímotlapowijtok.
38 Ijkuakón in tlakatl omotlankuakeketzke iyakapan Jesús, iwan okilwij:
—Nimitzneltoka, tejwatzin noSeñor.
39 Iwan Jesús okilwij:
—Nej oniwalaj ixko yin tlaltikpak para níkinmílis kox kuale o noso amo kuale tlán kichiwaj in tlaltikpaktlakaj. Iwan ijkón, katlej mach tlachiaj ma tlachiakan, iwan katlej tlachiaj mach ma tlachiakan.
40 Sekimej fariseos katlej ik ompa oyekaj, níjkuak ijkón okikakej, okitlajtlanijkej:
—¿Kíjtosneki tejwan noijki mach titlachiaj?
41 Iwan Jesús okinnankilij:
—Tla melawak namejwan yeskia mach antlachianij, mach ankípíani j tlajtlakole. Pero komo namejwan ankitaj nik kuale antlachiaj, tønse namotlajtlakol amotech kajki, porke mach melawak ankímomakaj kuenta tlán kijta notlajtol.

**Ejemplo de se ichkakorral**

10 ’Ipan melajka namechilwia, in tlajpixke kalaki itech
puerta de yen korral, iwan akin kalaki oksé lado iwan amo itech puerta de yen korral, yon ichtekke. 

2. Porke in tlajpixke katlej kinmonekuitlawia ichkamej kalaki itech puerta. 


4. Iwan nijkuak nochtin yokinkixtij, kinwika kinyekana. Iwan ichkamej ikuitlapan yawij, porke kitenkakij.

5. Pero se katlej mach kixmatij mach iwan yawij, sino kicholiilaj, porke mach kitenkakij se katlej mach kixmatij.


Jesús yen kuale tlajpixke

7. Jesús oksemi okinmilwij:
—Ipan melajka namechilwia, Nej nikaj kej se puerta kanik kalakij ichkamej. 

8. Nochtin akinmej owalajkej antes de Nej niwitz, oyajkej ichtekej, iwan ichkamej mach okintenkakej nijkuak okinnotzkej. 


10. In ichtekke owalaj san para tlachtekis, san temiktia iwan san teixpoloa. Pero Nej oniwalaj para in tlakaj ma kipiakan nemilistle. Iwan yon nemilistle tentok de nochí tlamantle tlan kuale. 

11. Yen Nej katlej nikuale ntlajpixke. In kuale tlajpixke kitemaka inemilis por yen ichkamej. 


13. Yon katlej san tetlajpialia choloa porke san tekipanoj iwan por yonik mach kinschiwa kuenta in ichkamej. 


15. Nojiki nikinpia oksekimej ichkamej katlej mach katej ijtik yin korral, iwan monekini kininwalwikas nojiki. Yejwan nechtenkakiskej, iwan nochtin yeskej san sekán, iwan yetos san se tlajpixke.

16. NoPapan nechtasojtla porke niktemaka nonemilis por yen nochkawan, para satepan oksemi nikajsis nonemilis nijkuak nimoyolkuís (nimoyolitis). 


18. Nijkuak in judiojtin okikakej yon tlajtole, oksemi omoxelojkej. 

19. Miekej de yejwan okijtoayaj: 
—¿Tlanik ankineltokaj tlan amechilwia? Kipia se demonio iwan kualoko.
21 Oksekimej okijtoayaj:
—Akin kipia demonio mach ijkón
nik tlapoa. Se tlakatl katej kipia
demonio mach welis kitlachialtis se
catej mach tlachia.

In judiojtin mach otlaneltokakej
inawak Jesús
22 Ompa Jerusalén okichijtokaj
ilwitl katej okichiwayaj kada
xiwitl para kelnamikij nijkuak
okiyankuilijkej in weyi tiopan.
Iwan oyeka meroj nijkuak sewa.
23 Jesús ik ompa onentoka itech
weyi tiopan itech Korredor de
Salomón. 24 Ijkuakón in judiojtin
okiyawalojkej iwan okitlajtlanijkej:
—¿Asta keman kuale tikmatiskej
de Tej? Tla melawak yen Tej
tiCristo, melajka xitechilwi.
25 Jesús okinnankilijkej:
—Yonamechilwij iwan mach
annechneltokaj. In tlaman
tinat Nej nikinchiwa ika
ipoder noPapan kiteititij nik
Nej niCristo. 26 Pero namejwan
mach annechneltokaj, porke
namejwan mach anchochkawan.
Nochkawan nechtenkakij, iwan
Nej nikinmixmati iwan yejwan
witzej nonawak. 28 Nej nikinmaka
nemilistle katej mach keman
tlamis. Iwan mach semi mikiskej,
iwan mach akaj welis nechinkixtilis.
29 NoPapan katlej onechinmakak
nochkawan, Yej kipia okachi weyi
ipoder iwan mach akaj onkaj oksé
ken Yej, iwan mach akaj welis
kinkixtilis. 30 NoPapan iwan Nej
tisetitokej san se.
31 In judiojtin oksemi
okonintilankej temej para
kimojmotlaskej. 32 Pero Jesús
okinmilwij:
—Amoixpan nikchijtiwitiz
miek tlamanle ika ipoder in
noPapan. ¿Tlan tlamanle mach
kuale onikchij komo para ika
xinechmojmotlakan ika tetl?
33 In judiojtin okinankilijkej:
—Mach timitzmojmotlaskej por
tlan kuale tikchiwa. Sino porke
 tikixpanwia in toTajtzin Dios. Tej
san ticomokiera tlakatl, iwan
timochiwa kej yeskia tiDios. 34
Jesús okinmilwij:
—Itech namotlanawatil ijkui
tok nik in Dios okijtoj: “Nej onikijtoj,
namejwan andiosmej.” 35 Tikmatij
ke tlan kijta in tiotlajuicilole
mach welis se kipatlas. Iwan Dios
okintokayotij diosmej in tlajak
katlej okiresibirojkej itlajtol.
36 Iwan tla Dios onechepejen
iwan onechwashitlanke iuko yin
tlaltikpak, ṇtlanik kiné, namejwan
ankijtaj ke nikixpanawia in Dios
por onikijtij nik in Nej niiKone?
37 Tla amo nikinchiwa milagrostin
ken noPapan kinchiwa, amo
xinechneltokakan. 38 Pero tla
nikinchiwa, xikineltokakan kiné
in milagrostin katlej nikinchiwa,
maski amo ankintokaj tlan
namechilwia. Para xikneltokakan
iwan xikmatikan nik melawak
noPapan nowan kajki iwan Nej
Iwan nikaj.
39 Oksemi okinekiaj kikitzkianij,
poro Jesús okincholilij.
40 Jesús omokuepke oksemi ik
ne lado de yen weytat Jordán,
kan otlakuateekiaya in Juan
Tlakuateekij, iwan ompa omokaj.
Miekej tlakaj oyajkej inawak, iwan okijtoayaj:
—Maski in Juan mach okichij itlaj milagro, nochi tlan okijtoj de yin Jesús ya nele melawak.

Iwan miekej otlaneltokakej inawak Jesús itech yon lugar.

Imikilis in Lázaro

Oyeka se tlakatl katlej omokokoaya itoka Lázaro, katlej ochantia iwan ikniwan María iwan Marta itech pueblo de Betania. 2 Yon María, ikni in Lázaro, yen katlej okiteekilij ajwiakayotl in toSeñor itech itkxwajwachilij ika itzonkal.

Ijkón kiné, María iwan Marta otlatitlankej ma kilwitij in Jesús: —Señor, moamigo Lázaro chikawak mokokoa.

Nijkuak okikakke in Jesús okijtoj: —Yon kokolistle mach kimiktis, sino ika moteititis iweyikixtilis in Dios. Iwan ika yon kokolistle noijki ika moteititis noweyikixtilis Nej katlej niiKone in Dios.

Jesús sa tekitl okintlasojtlaya in Marta, in María iwan Lázaro, 6 iwan maski okilwijkej nik in Lázaro chikawak mokokoa, Yej ok omokaj ome tonale kan oyeka. Satepan okimilwij imomachtijkej:
—Ma tiwian oksemi itech estado de Judea.

Imomachtijkejkanók akilwijkej: —Tlamachtij, mach ya wejkiika ompa in judiojtin okinekiaj mitzmiktianij ika tetl, ¿iwan oksemi tikneki tias ompa?

Jesús okimilwij:
—¿Amo kipia in tonale majtlaktle iwan ome ora? Tla se nemis nijkuak tlanestok, mach se motepotlamis porke tlanestok. 10 Pero tla se nemis nijkuaq tlatleyua, welis se motepotlamis porke mach tlanestok.

Satepan Jesús okimilwij:
—In tokni Lázaro kochtok, iwan Nej nikijxitis.

Imomachtijkawan okilwijkej:
—Señor, tla san kochtok, kijtosneki paitis.

Pero Jesús ijkón okijtoj porke in Lázaro yomikke, iwan imomachtijkawan okiyejkojkej san kochi. 14 Ijkuakón Jesús okinseuduij:
—In Lázaro yomikke. 15 Nipaki porke mach ompa onieka. Nipaki porke yon se kuale para amejwan para okachi xitlaneltokakan. Axan ma tiwian ma tikitatij.

Ijkuakón in Tomás, katlej kitokayotiaj Kuatejtzin, okimilwij in oksekimej momachtijkej:
—Tejwan noijki ma tiwian, para ma timikikan san sekan iwan Jesús.

Jesús Yej teyolitia iwan Yej kitemaka nemilistle

Nijkuak in Jesús oajsito Betania, okimatiltijkej nik in Lázaro ya kipia nawi tonale de toktok. 18 Betania oyeka serka de Jerusalén, san kanaj eyi kilómetro de wejka.

Iwan miekej judiojtin oyajkej otetlajpalotoj ichan Marta iwan María, para kinyolochikawaskej por omikke in Lázaro. 20 Nijkuak in Marta okimatkej nik in Jesús ya ompa witz, okiske okinamiktiaj, pero in María omokaj kalijtik. 21 Marta okilwij in Jesús:
—Señor, tla nian tieni, nokni mach mikini. 22 Pero nej nikmati
214

23 Jesús okinankilij:
—Mokni moyolkuis (moyolitis).
24 Marta okilwij:
—Ya nikmati nik moyolkuis nijkuak nochtin in mikkamej moyolkuiskej nijkuak sa iyakatlanka tonale.
25 Tonses in Jesús okilwij:
—Nej nikinyolitis in mikkamej iwan Nej nikinmakas nemilistle. Akin nechneltoka, maski mikis, moyolkuis iwan kipias nemilistle katlej mach keman tlamis. 26 Iwan nochtin katlej ok yolitokej iwan nechneltokaj, mach keman mikiskej. ¿Tikneltoka tlan nimitzilwia? 27 Marta okilwij:

Jesús ochokak
28 Satepan de ijkón okijtoj in Marta, oyáj okinotzato in María katlej ikni, iwan okilwijichtaka: —In Tlamachtij nian kajki iwan mitznotza.
29 Nijkuak ijkón okikakke in María, omoketewak iwan oyáj okitato in Jesús. 30 Jesús ayamo okalakia itech pueblo, ok oyeka kan Marta okinamikke. 31 In judiojtin katlej oyekaj kaliñitik katlej okiyolosewijtokaj in María, nijkuak okitatej in María omoketewak iwan okistewak, yejwan nojki okikistewakej iwan oyajkej ikuitlapan. Yejwan okiyejyekojkej yawi chokatij kan toktok in Lázaro.

32 Nijkuak in María oajsito kan oyeka in Jesús, omotlankuaketzk e ixitlan, iwan okilwij:
—Señor, tla nian tieni, nokni mach mikini.
33 Jesús okitak in María sa tekitl choka iwan nojki okinmitak in judiojtin nojki chokaj katlej owalayaj ikuitlapan. Ijkuakón Jesús sa tekitl omoyolkokoj iwan oyoltlinke. 34 Iwan okintlajtlanij: —¿Can nankitookakej?
Yejwan okilwijkej:
—Xiwiki xikitaki, Señor.
35 Iwan Jesús ochokak. 36 Ijkuakón in judiojtin okijtojkej:
—Xikitakan sa tekitl okitlasoijtlaya.
37 Iwan sekimej de yejwan okijtoayaj:
—Yin Jesús katlej okitlachialtij in tlakatl katlej mach otlachiya, ¿amo owelik itlaj okichij para amo ma miki in Lázaro?

Jesús okiyolitij in Lázaro
38 Jesús oksemi omoyolkokoj iwan omijkuanij kan toktok in Lázaro. Oyeka ijtik se mikkakuyoktle, okamatzaktoka ika se tetl patlaktik. 39 Iwan Jesús okijtoj:
—Xikijkuanikan in tetl.
Marta ikni in mikkatl, okilwij in Jesús:
—Señor, yotzojyayak, porke yakipia nawi tonale de omikke.
40 Jesús okinankilij:
—¿Amo onimitzilwij tla tiknetokas, tikitas imawisotlanex in Dios?
41 Ijkuakón okijkuanijkej in tetl. Jesús oajkopantlachixke, iwan okijtoj:
—Papan, nimitztlasojkamachilia porke tinechkaki. 42 Nej nikmati
nik nochipa tinechkaki, iwan ijkin
nikijta para ke in tlakaj katlej nian
katej ma kineltokakan nik tejwatzin
otinechwaltitlanke.
43Nijkuak otlanke ijkón okijtoj,
ijkuakón okijtoj chikawak:
—iLázaro, xiwalkisa!
44Iwan Lázaro katlej omikka
okiske kikimilitiwitz ika tzotzole
itech ixxiwan iwan itech imawan,
iwan ixkimilitiwitz ika se tzotzole
kej payoj. Iwan Jesús okinmilwij:
—Xiktotomakan iwan xikkawakan
ma wia.

Okitemojkej kenik kimiktiskej in
Jesús
(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)
45Ijkuakón otlaneltokakej
inawak Jesús miekej judiojtin
katlej otetlajpalotoj inawak
María porke okitakej tlan Jesús
okichij. 46Pero sekhimej de yejwan
oyajkej okinmitatoj in fariseos,
okinmilwitoj tlan Jesús okichij.
47Ijkuakón in fariseos iwan in
tlayekankej tiopixkej omololoikej
iwan omotlapowijkej, okijtojkej:
—¿Tlan tikchiwaskej? Yin tlakatln
kinchiwa miekej milagrostin. 48Tla
tikkawiliskej ikión ma kichiwa,
nochtin tlaneltokasej inawak,
iwan tekiwajkej romanostin
witezj iwan kixitiniskej in towey
iwan kimoaxkatiskej in topaís.
49Pero se de yejwan katlej itoka
Caifás, katlej oyeka weyi tiopixke
itech yon xiwitl, okinmilwij:
—Namejwan mach itlaj ankimatij.
50Nion mach ankimomakaj kuenta
nik okachi kuale para tejwan ma
miki se tlakatl por nochtin in tlakaj,
ke ma timikikan tinochtin tejwan
tijudiojtin.
51Pero tlan okijtoj in Caifás mach
okiske de yej itlayejyekolis, sino
komo oyeka weyi tiopixke itech
yon xiwitl, Dios okitlajtoltij in
Caifás nik in Jesús mikis por yen
judiojtin. 52Iwan amo mikis san
por yen judiojtin, sino noijki mikis
para kinmololos nochtin ikonewan
Dios katlej xintokej ixko nochi in
tlaltipak. 53Desde yon tonale in
tekiwajkej judiojtin opéj kitemoaj
kenik kimiktiskej in Jesús.
54Por yonik in Jesús mach ok
omonextiayia inmixpan in judiojtin.
Sino okiske de itech yon región de
Judea iwan oyáj itech se pueblo
itoka Efraín, katlej kajki serka kan
tlawaki. Iwan ompa omokaj iwan
imomachtijkawan.
55Opoliwia sa kanaj keski tonale
para ajsiki imilwiw in judiojtin
katlej itoka pascua. Miekej tlakaj
de miekej pueblojtin yowalajtokaj
Jerusalén para mochipawaskej
de intlajtlakol antes de pewas
yon ilwitl de pascua. 56Ijkuakón
okitemoyajin in Jesús, iwan nijkuak
yoyekaj nochtin itech weyi tiopan
omotlajtlaniyaj:
—¿Tlan ankiyeyekoaj? ¿Kox witz
ilwitl in Jesús, o noso amo?
57In fariseos iwan in tlayekankej
tiopixkej otlanawatijkej tla akaj
kimatis kanin kajki in Jesús, ma
kinmatilti, para kikitzkiskej.

María okinokili ajwiakayotl in
Jesús ipan ikxiwan
(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)
12Chikuasen tonale antes
deyen ilwitl de pascua,
Jesús oyáj itech pueblo de Betania, kan chanti in Lázaro katlej Jesús okiyolitij. 2 Ompa okichiwilijkej se tlakuale in Jesús. Marta okinserbiroaya, iwan Lázaro noijki ompa oewatoka inakastlan Jesús olakuajtokaj ipan mesa.

3 María okiwalkuik kej tlajko litro de ajwiakayotl de nardo, katlej sa tekitl patíoj, iwan okinokiliş ipan ikxiwan in Jesús. Satepan okikxiwajwatzke ika itzonkal, iwan nochi in kalijtik otiyaj wiyak ika in ajwiakayotl. 4 Ijkuakón itelpoch in Simón itoka Judas Iscariote, katlej oyeka se de yen imomachtijkaw in Jesús, iwan katlej okitemaktij (okitemaktijil) satepan, okijtoj:

5—¿Tlanik amo omonamakak yin ajwiakayotl? Porke yin ajwiakayotl ipatij ken tlajkotl se tlakatl katej tlacalewia de se xiwitl, iwan se kinmakani in tomin katlej pobrestin.

6 Judas ijkón okijtoj mach por melawak okinmiknomatia in pobrestin, sino porke oyekak ichtekke. Judas oyekak tesorero de nochtin imomachtijkawan in Jesús, iwan okichtekia yon tomin katlej okitkitcinemia. 7 Iwan Jesús okilwij: —Xikkawa. Porke yin tlajkotl kichiwa, yen para nekái tonale nijkuak nechtookaskej. 8 En pobrestin nochipa ankinpieskej, pero Nej mach nochipa anechpieskej.

**In judiojtin okitemoayaj kenik kimiktiskej in Lázaro**

9 Miekej judiojtin okimatkej nik in Jesús oyeka itech pueblo de Betania, iwan oyajkej ompa, amo san para kitaskej in Jesús sino noijki para

kitaskej in Lázaro. 10 In tlayekankej tiopixkej okijtojkej kimiktiskej in Lázaro noijki. 11 Porke por yen Lázaro miekej judiojtin okikajkej tlajkotl achtotl okineltokayaj iwan opéj tlaneltokaj inawak Jesús.

**Jesús okalakke itech weyikan de Jerusalén**

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)

12 Owalmostlatik, nijkuak okimatkej nik in Jesús yowalaya para Jerusalén, ijkuakón miekej tlakaj owalajkej ilwitl. 13 Okimatejtekej sekina soya tlajkotl iwan okiskej okinamikitij in Jesús, iwan otzajtziayj chikawak:

—¡Hosana! ¡Ma Dios kitiochiwa katlej okiwalitlanke para tlanawatís! ¡Ma Dios kitiochiwa in Rey de Israel!

14 Jesús okajsik se burro iwan ipan otlejkok, ijkón ken kijta in tiotlajkuilole:

15 Amo ximomawtikan, tlakaj de Sión.

Xikitakan namoRey ya walmuika.

Yetiwitz ipan se burro.

16 Itech yon tonale imomachtijkawan mach okimomakakej kuenta tlajkotl kijtosneki yon tlamanitl tlaj otlamochij. Pero satepan nijkuak in Jesús oyaj ilwikak, okelnamikej ke nochi yon yokatka ikuilitok itech tiotlajkuilole kan otlapoaya de yen Jesús, iwan ijkón otlapoay.

17 In tlakaj katlej oyekaj iwan Jesús iwan okitakej nijkuak okitzajtzilij in Lázaro de kan imikkakuyok iwan okiyolitij oksemi satepan de omikke, otetlapowiayaj
de tlan okitakej otlapanok. 18Por yonik, in tlakaj okiskej okinamikitoj in Jesús, porke okimatkej okichij se weyi milagro. 19Pero in fariseos okimolwiayaj entre yejwan:
—Xikitakan, nochtin in tlakaj yawij inawak iwan tejwan mach itlaj tiweliy tikchiwaj.

Sekimej griegojtin okitemojkej in Jesús
20Itech yon ilwitl de pascua noijki ompa oyekaj sekimej griegojtin katlej noijki oyajkej okiweyikixtitoj in toTajtzin Dios. 21Yonmej griegojtin omikuananijkej inawak Felipe katlej oyeka de pueblo de Betsaida de estado de Galilea. Iwan okilwijkej:
—Señor, tiknekij tikitaskej in Jesús.

Jesús okitematiltij imikilis
27’Axan sa tekitl nimoyolkokoa. ¿Iwan tlan nikijtos? Mach welis nikijtos: “Papan, xinechmakixti de itech yin tekokojhayotl katlej axan ya nipanotok.” Mach welis ijkón nikijtos, porke por yonik oniwalaj. 28Satepan Jesús okilwip iPapan:
—Papan, xikweyikixti motoka.
Iwan ijkukón omokakke se tlajtole de ilwikak, okilw in Jesús:
—Yonikweyikixtij iwan oksemi nikweyikixtis.

29In tlakaj ompa oyekaj, nijkuak okikakej in yon tlajtole, okijtojkej okikakej se tlakatuinalistle. Iwan oksekimej okijtoayaj:
—Se ángel okinotzke.

Jesús okinmilwij:
—Yon tlajtole katlej omokakke mach omokakke para yen Nej ma nikkaki, sino omokakke para yen namejwan xikkakikán. 31Iwan yoajsiko tonale para Dios kinmixkomakas (kintzonmanas) katlej mach nechneltokaj, iwan mach ok tlanawatis in Amo Kuale Tlakatl ixko yin tlaltikpak. 32Iwan nijkuak nechmajmasoltiskej itech krus nian ixko yin tlaltikpak, nikinyoltlanas nochtin in tlakaj para ma wikikan nonawak.

Ijkón okijtoj para ma kimo makan kuenta kenik mikis. 34Iwan tlakaj okinankilijkej:
—In tiotlajkuilole techilwia nik in Cristo yolitos iktlanke (ik tlami). ¿Kenik in Tej tikijta ke katlej omochij tlakatl kipiloskej itech krus para ma miki? ¿Akin yon omochij tlakatl?
35 Jesús okinmilwij:
—Sa kanaj keski tonale nietos amowan Nej katlej nikintlawilia in tlakaj ipan inyolo. Xinechneltokakan axan mientras anwelij para amo ximopolokan iktlanke (ik tlami). In tlakaj katlej mach kinekij ma nikintlawili, nemij ijtik tlatleyualotl iwan mach kimomakaj kuenta kox mopoloskej. 36 Nej nikaj kej nitlanextle. Xikneltokakan notlajtol katlej namechmatiltia nik Nej namechnotza, iwan anyeskej annokonewan iwan Nej namechtlawilis ipan namoyolo.

Nijkuak in Jesús otlanke ikjón okijtoj, oyáj de ompa iwan okinmonetlatilij.

In judiojtin mach okineltokakej
37 Maski Jesús okinchiwaya miejek wejweyin milagrostín inmixpan nochtin tlakaj, mach nochtin otlaneltokayaj inawak. 38 Ikjón otlamochij para ma mochiwa tlan okikuiloj in profeta Isaías:

Señor, mach miejek kineltokaj tlan tejwan tikinmatiltiaj de tejwatzin.
Mach akaj kimomaka kuenta kox welis tikmakixtis ika mopoder.

39 Ikjón kine, mach owelij okineltokayaj, iwan in Isaías noijki okikuiloj:

40 Dios okintoktij amo ma tlachiakan iwan ma yoltlakuawakan, para amo ma yektlachiakan ika inmixtololowan, iwan amo ma kimomakakan kuenta ika inyolo, iwan amo ma moyolkuepakán, iwan ikjón amo nikinpajtis.

41 Isaías ikjón okijtoj porke okitak iweyikixtilis in Jesús, iwan otlajtoj de Yej.
42 Iwan miejej judiojtin otlaneltokakej inawak Jesús, asta intekiwjakawan noijki otlaneltokakej, pero mach akaj otlapoaya de yon, porke okinmiimakasij in fariseos, porke mach okinekiaj ma kinkixtikan iktlanke (ik tlami) de itech intiopan.
43 Yejwan okinekiaj nokawaskej kuale inwan tlakaj maski amo ma nokawakan kuale iwan Dios.

Itlajtol in Jesús
kintlajtlakoltis in tlakaj
44 Iwan Jesús okijtoj chikawak:
—Akin nechneltoka, amo san Nej nechneltoka, sino noijki kineltoka inoPapan katlej onechwaltiltanke.
45 Iwan akin nechita, kita noijki katlej onechwueltlanke. 46 Nej oniwalaj ioko yin tlaltipak kej se tlanextle. Iwan nikintlawilia ipan inyolo nochtin akinmej nechneltokaj, iwan mach keman yeskej ijtik tlatleyualotl. 47 Pero akaj kikaki notlajtol iwan amo kineltoka, mach yen Nej niktlajtlakoltis. Porke Nej mach oniwalaj para nikintlajtlakoltis in taltipakktlanke, Nej oniwalaj para nikinmikixtis. 48 Akin amo nechneki iwan amo kineki kikakis notlajtol, onkaj akaj kitlajtlakoltis. Kijtosneki yen tlajtole katlej Nej nikijta, yen yon kitlajtlakoltis itech nekaj sa iyakatlanka tonale. 49 Porke Nej mach nikijta san tlان Nej nikyejyekoa. NoPapan katlej
onechwalitltlanke, Yej onechnawatij tlanon moneki nikijtos iwan tlanon moneki nitlamachtis.

Iwan nikmati ke tlan noPapan onechnawatij ma namechilwi, kitemaka nemilistle katlej mach keman tlamis. Ijkón kiné, tlan Nej nikijta, nikijta ijkón ken Yej onechnawatij.

Jesús okinmikxipajpakke imomachtijkawan

13 Sa se tonale opoliwia para ilwitl de pascua. Iwan Jesús yokimatia nik yoajsiko in tonale para kikajtewas yín tlaltikpak iwan yas inawak iPapan. Yej nochipa okintlasohtlak imomachtijkawan katlej Iwan oyekaj ixko yín tlaltikpak. Iwan sa tekil okintlasohtlak asta omotemakak ma kimiiktikan por yejwan.

2Nijkuak in Jesús otlakuajtoka inwan imomachtijkawan, ijkuakón in diablo okalakke ipan iyolo in Judas Iscariote, itelpoch in Simón, para ma kitemakti (ma kitemakti) in Jesús. 3Jesús yokimatia nik iPapan yokimaktilig nochí tlamantle imak, iwan nik in Yej owalaj de Dios, iwan nik oksemi mokuepas inawak. 4Jesús omoketzke de kan otlakuajtokiaj, okikixtij itlaken iwan omotlalijkoilpig ika se tzotzole. 5Satepan okitlalij atł ijtik se ajpatzintle, iwan opé kinmikxipaka iwan satepan opé kinmikxiwajwatza ika se tzotzole katlej ika omotlajkoilpigjka.

6Nijkuak okitokaroto kiikxipakas in Simón Pedro, okilwij: 7Señor, ¿tejwatzin tinechikxipakas?

7Jesús okinankilij: —Axan mach tikmomaka kuenta tlanił ijkón nikchiwa, pero satepan tikmomakas kuenta.


9Simón Pedro okinankilij: —Tla ijkón, Señor, amo san nokxiwan xikinpaka, sino noijki xikinpaka nomawan iwan notzontekon.

10Ijkuakón Jesús okilwij: —Akin yomaltij, moneki sa yen ikxiwan kinpakas porke ya kajki nochí chipawak. Iwan namejwan ya ankatej anchipawakej maski mach aminorchtin.

11Jesús yokimatia akin kitemaktis (kitemaktis), iwan por yonik okijtoj: “Mach aminorchtin anchipawakej.” 12Satepan de ijkuak otlanke okinmikxipajpakke, Jesús oksemi okonakij itlaken, iwan omotlalij oksemi itech mesa iwan okinmilwij: 13—¿Ankimomakakej kuenta tlanił ijkón onikchij? 13Namejwan annehnotzaj Tlamachtij iwan annehnotzaj Señor. Iwan yon kuale tlán ankijtaj porke melawak. 14Pues tla Nej niSeñor iwan niTlamachtij onamechikxipakke, namejwan no ijkón moneki xikchiwakan se iwan oksé. 15Nej namechmaka se ejemplo para namejwan no ijkón xikchiwakan ken Nej onikchi. 16Ipan melajka namechilwia, se katlej san tekipanoj mach weli mochiwa okachi weyí ken iteko, nion se
tlatitlanile mach welli mochiwa okachi weyi ken katej tlatitlani.  
17Tla ankimomakaj kuenta iwan ankichiwaj yin tlamantle tlan namechilwia, tonses xipakikan.  
19Desde axan namechilwia maski ayamo tlapano, para ke nijkuak tlapanos, xikneltokakan nik yen Nej ni Cristo katej namejwan ankichiayaj ma wiki.  
20Ipan melajka namechilwia, tla akaj de amejwan amechresibiroa kej notlatitlanil, kijtosneki Nej nechresibiroa. Akin Nej nechresibiroa, kijtosneki kiresibiroa nojki akin onechwaltitlanke.  

Jesús okijtoj nik yen Judas kitemaktis (kitemaktiles)  
(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)  
21Satepan de ikuak ikón okijtoj, Jesús sa tekitl omoyolkokoj, iwan okinyekilwiji:  
—Ipan melajka namechilwia,  
nik se de amejwan nechtemaktis (nechtemaktiles).  
22Ikuakón imomachtjikawan opéj motlajtlataj se iwan oksé, porke mach okimatiaj akin ikón kichiwas.  
23Se de yejwan katej Jesús sa tekitl okitlasojtlaya, oyejka inakastan otlaukajtoka,  
in Simón Pedro okichiwilij señas para ma kitlajtlani  
in Jesús akin ikón kichiwas katej kitemaktis.  
24Yej omikujanik okachj ašta ik ielpan in Jesús, iwan okitlajtlani:  
—Señor, ¿akin ikón kichiwas?

26Jesús okinankili:  
—Nikajakis se pedaso pan, iwan akin Nej nikmaka, yen yon.  
Ikuakón okajakis se pedaso pan iwan okimakak in Judas Iscariote,  
itelpoch in Simón.  
27Iwan niman nikuak Judas okikuaj in pan, in Satanás okalakke ipan iyolo. Iwan Jesús okilwiji:  
—Tlan tikyejejkojtok tikchiwas, xikchijtiwetzi san niman.  
28Iwan nion se de yejwan katej otluauajtokaj itech mesa  
mach okimomakakej kuenta por tlanik ikón okilwiji.  
29Komo in Judas oyejka tesorero, sekimej okiyenjejkojkej xamo in Jesús  
okilwiji ma wia ma kikowati itlaj para yen ilwitl, o noso itlaj ma kinmaka in pobrestin.  
30Nikuak in Judas otlanke okikuaj in pan, niman okiske. Iwan ikuakón oyejka ya yuak.

Se yankuik tlana watil

31Satepan de ikuak in Judas okiske, in Jesús okijtoj:  
—Axan moteititis noweyikixtilis de Nej katej onimochij nitlakatl,  
iwan moteititis iweyikixtilis in Dios itech tlan Nej nikchiwas.  
32Iwan tla Nej katej onimochij  
nitlakatl nikteititis iweyikixtilis in Dios, in Dios nojki kiteititis  
noweyikixtilis. Iwan kichiwas san niman.  
33Nokonewan, mach ok wejkika amowan nietos.  
Namejwan annechtemoskej,  
iwan ikón ken onikinmilwiji in oksejimej judojtjin, no ikón axan  
namejwan namechilwia: Mach welis anyaskej kan Nej niawi.  
34Nej namechmaka yin yankuik
tlanawatile: Xímotlasojoatlakan se iwan oksé. Ijkón ken Nej namechtlasojoatl, namejwan no ijkón xímotlasojoatlakan se iwan oksé. 35Tla namejwan amotlasojoatlaskéj se iwan oksé, nochtin in tlakaj kimomakashkej kuenti nik melawak namejwan annomomachtijkawan.

Pedro okijtoj mach kixmati in Jesús
(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)
36Simón Pedro okitlajtlanij in Jesús:
—Señor, ¿kanin timuikas?
Jesús okinankilij:
—Kan Nej niawi, axan mach welis nowan tías, pero satepan welis nowan tías.
37Pedro okilwij:
—Señor, ¿tlanik amo welis nimitzwikas? Nej asta welis nimotemakas ma nechmiktikan por tejwatzin.
38Jesús okinankilij:
—¿Ipan melajka tikmatij kan tiawi, ¿kenik tikmatiskej katlij yen ojtle?
5Tomás okilwij in Jesús:
—Señor, mach tikmatij kan tiawi, čeken tikmatískej katlij yen ojtle?
6Jesús okinankilij:
—Yen Nej niojtle, yen Nej nimelawak iwan yen Nej inemilitle. Tla akaj amo nechneltoka, mach welis ajsis inawak noPapan. 7Tla amejwan ankimatinij akin Nej, noijki ankimatinij akin noPapan. Iwan desde axan ya ankixmatij, porke ya ankitakej.
8Tonses in Felipe okilwij:
—Señor, xitechkawili ma tikitakan moPapan, iwan ika yon tiyolopachiwiskej.
9Jesús okinankilij:
—Yakipia miek tonale namowan nikaj, ¿iwan ayamo tinechixmati Felipe? Akin younechitak, kijtosneki noijki yokitak in noPapan. ¿Kenik kiné in tej tikijta ma nanmechiti in noPapan? 10¿Amo tikneltoka nik in Nej nikaj iwan noPapan iwan noPapan kajki nowan?
Tlan Nej namechilwia mach nikijta san tlan Nej nikyeyekoa. NoPapan katilej kajki nowan, yen kichiwa in tekitl por medio de Nej. 11Xinechneltokakan nik Nej nikaj iwan noPapan iwan noPapan kajki nowan. Iwan tla amo ankineltokaj tlan namechilwia, xikinneltokakan siera notlatekipanolwan tlan Nej nikinchiwa. 12Ipan melajka namechilwia, akin nechneltoka, noijki kinchiwas in tlatekipanoltin
katlej Nej nikkichiwa, iwan
kinchiwas asta okachi wejweyin
porke Nej niawi inawak noPapan.
13iwan nochi tlan ankitlajtlanishej
ika notoka, Nej nikkichiwas, para
ijkón ma kiweyikixtikan noPapan
por medio de Nej niiKone. 14Tlaj
itlaj ankitlajtlanishej ika notoka,
Nej nikkichiwas.

**Jesús okijtoj techmakas**

iEspíritu Santo

15’Tla amejwan annechtlasojtlaj,
็กิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกิกigkeitigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigigi

22Ijkuakón oksé Judas (amo Judas
Iscariote) okitlajtlanij:
—Señor, čltlanik timoteititis
san towan iwan amo inwan
taltikpaktlakaj?
23Jesús okinankilij:
—Akin nechtlasojtlaj, kichiwa tlan
nikijta. Iwan noPapan kitlasojtlas,
iwan noPapan iwan Nej tiwitzej
para timochantisnej ipan iyolo.
24Akin amo nechtlasojtlaj, mach
kichiwa kuenta tlan nikijta. Iwan in
tlajtole katiej namejwan ankikakij
macht noaxka, sino iaxka in
noPapan katiej onechwaltitlanke.
25’Namechilwia nochi yin
tlamantle mientras ok nikaj
amowan. 26Pero in Teyolojchikaj,
yen Espíritu Santo katiej noPapan
kitlasojtlanis ika notoka, Yej
amechmachtis nochi tlamantle.
Iwan amechelnamiktis nochi
tlamantle katiej Nej yonamechilwij.
27’Namechakjewilia
yolosewilistle. Iwan noyolosewilis
katiej namechmakas mach ken
kitemakaj in tlaltikpaktlakaj.
Amo xitlanemilikan nion amo
ximomawtikan. 28Ya ankikakej
nik yonamechilwij nik niawi, iwan
oksemi niwitz para nietos amowan.
Tla annechtlasojtlanij ipan melajka,
tones anpakinij porke niawi
inawak noPapan. Porke noPapan
okachi weyikistok ke Nej. 29Axan
kiné, yonamechilwij antes de
tlapanos, para ke nijkuak tlapanos
xitlaneltokakan nonawak.
30’Mach ok wejkika
namechtlapowis, porke ompa
witz in diablo katiej kinnawatia
in tlaltikpaktlakaj. Maski yej
mach welis itlaj nechtoktis. 31Pero
Nej nikchiwas tlan nechnawatia noPapan, para ijkón ma kimatikán in tlaltipaktlakaj nik melawak niktlașojtla noPapan. Ximoketzakan. Ma tiwian de nian.

**Jesús yen katlej melawak uvaskuawitl**


5’Nej nikaj kej niuvaskuawitl, iwan namejwan ankatej kej annomamayowan. Akin tlakitzkijitos notech iwan Nej nitlakitzkijitos itech, kitemakas miek tlakilotl. Porke tla amo anyeskej notech mach welis itlaj ankichiwaskej. 6Akin amo yetos notech, kitekisej iwan kitlamotlaskej kalan kej se imayo in uvaskuawitl katlej mach kuale, iwan wakis. Satepan kololoskej iwan kitlamotlaskej itjik tlitl para ma tlatla.

7’Tla namejwan nochipa anyeskej notech, iwan notlajtol yetos amotech, xiktlațtlanikan nochi tlan ankinekiskej, iwan Dios amechmakas. 8Mowyikixtia noPapan nikuak namejwan ankitemakaj miek tlakilotl, iwan ijkón mota noiiki nik namejwan annomomachtijkawan. 9Nej namechtlasojtla namejwan ijkón ken noPapan nechtlașojtla. Xiekan ika notlașojtlalis katlej Nej ika namechtlasojtla. 10Tla ankichiwaskej tlan Nej namechnawatia, anyeskej itech notlașojtlalis. Ijkón ken Nej noijki nikchiwa tlan nechnawatia noPapan iwan nikaj itech itlașojtlalis.

11’Nej namechilwia nochi yin tlajtote para xipakikan ken Nej nipaki, iwan namopakilis ma momiekili. 12Yen yin tlan namechnawatia xikchiwakan: Ximotlașojtlakan ken Nej namechtlasojtla. 13Akin kitemakas inemilis por yen iamigoswan kijtosneki sa tektil kintlașojtlal. 14Tla amejwan ankichiwaskej tlan Nej namechnawatia, kijtosneki amejwan anamigoswan.

15Mach ok namechnotzas kej annotekipanojkawan, porke se katlej san tekipanoy mach kimati tlan kichiwa iteko. Nej namechnotzas anamigoswan, porke yonamechmatiltij nochi tlan noPapan onechilwij. 16Mach yen namejwan anechpejpenkej, sino yen Nej onamechpejpenke. Iwan namechmakatok namotekiwi para xiwian kan namechtitlani. Nej nikneki namejwan nochipa xiktlațlitokan miek tlakilotl. Iwan ijkón nochi tlan ankittlațtlaniliskej noPapan ika notoka, Yej amechmakas. 17Tlan Nej namechnawatia xikchiwakan yen yin: Ximotlașojtlakan se iwan oksé.
In tlaltikpaktlakaj amechkokoliskej


22'Tla Nej amo niwalani, iwan nion amo nikintlapowiani, tonses mach kipianij tlaqtjakole, pero axan mach iitlaj kipiaj tlan kimotenwiskej komo para kijtoskej nik mach kipiaj tlaqtjakole. 23Akin Nej nechkokoliah, noijki kikokolia in noPapan. 24'Tla Nej amo nikchiwani entre yejwan itlaj tlamantle katlej mach semi akaj weli kichiwa, tonses mach kipiaj tlaqtjakole. Pero miek tlamantle yokitakej yonikchij, iwan maski ijkôn, techkokoliaj Nej iwan noPapan. 25Ijkôn tlapanoa para ma mochiwa in tlaqtjole katlej kajki ijkuitlök itech tiotlajkuilole katlej yejwan itech mokitzkiaj:

“Nechkokoliah iwan nion mach onkaj tlan ika.”

26'Nej namechwaitltlanilis in Teyolojchikaj katlej witz de noPapan. In Teyolojchikaj yen Espíritu katlej melawak, katlej witz de inawk noPapan. Nijkuak Yej witz, amechmatiltis de Nej. 27Iwan namejwan noijki ankitematiltiskej de Nej porke namejwan anyekaj nowan desde ijuquak opéj nitlamachtia.

16 Nombre yin tlajtole para amo xikpolokan namotlaneltokalis. 2Namejwan amechkixtisijek iktlanke (ik tlam) de itech amotipan, iwan ajsis tonale tla akaj amechmiktis kiyeyekos ke ika yon kitekipanoa in Dios. 3Ijkôn kichiwaskej porke mach kixmatij noPapan iwan nion Nej mach nechxmatij.

4'Nombre yin yin tlan tlapanos para ke nijkuak ajsis ora, xikelnamikikan tlan Nej yonamechilwij.

Itékiw in Espíritu Santo

'Achtôj mach onamechilwij tlan axan namechilwia, porke onieka amowan. 5Pero axan Nej niawi inawk noPapan katlej onechwaitltlanke. Iwan nion se de amejwan mach nechltjltlania kan niawi. 6Yej pewa anmoyolkokoaj por yonamechilwij yin tlajtole. 7Pero Nej namechilwia tlan melawak, ke okachi kuale para namejwan ma niwia. Porke tla amo nias, in Teyolojchikaj mach witz para yetos amowan. Pero tla nias, Nej nikkualtitlanis.

8Nijkuak Yej witz, kinmatiltis
in tlaltikpaktlakaj nik nemij itech tlajtlakole iwan nik moneki moyolkuepaskej, iwan kinmatiltis nik welis yeskej yolchipawakej inawak Dios, iwan nik in Dios noijki kinmixkomakasocht in tlaltikpaktlakaj. 9In Teyolojchikaj kinmatiltis in tlaltikpaktlakaj nik in yejwan tlajtlakolchijtokej porke mach tlaneltokaj nonawak. 10Yej kinmatiltis nik in Nej melawak nikpia nonemilis chipawak inawak noPapan Dios, porke Nej nimokuepas kan kajki noPapan iwan mach ok annechitaskej. 11Iwan Yej kinmatiltis in tlaltikpaktlakaj nik in Dios kinmixkomakas (kintzonmanas) nochtin katlej kichiwaj tlaman amokuale, porke in diablo, katlej tlana watia ixko in tlaltikpak, yokitlajtlakoltijek.


—Nej yonamechilwij mach ok wejkika namejwan mach ok annechitaskej, iwan mach wejkawas oksemi annechitaskej, ¿Yen yon tlan namejwan anmotlajtlaniaj? 20Ipan melajka namechilwia, namejwan anchokaskej iwan amonyolkokoskej, iwan in tlaltikpaktlakaj pakiskej. Pero maski namejwan amonyolkokoskej, namoneyolkokolis mokuepas pakilistle. 21Nijkuak se siwatl ya kitlakatilis ikone, kikokoa itlalnakayo, porke yoajsiko iora para kitlakatilis ikone. Pero satepan de ijkuak yotlakatke ikone, mach ok kelnami kox okikokoj itlalnakayo, sino ya kipia pakilistle porke otlakatke se konetl ixko in tlaltikpak. 22Ijón noijki namejwan, axan amonyolkokoaj. Pero oksemi annechitaskej, iwan anpakiskej, iwan mach akaj welis amechkixtilis namopakilis.

Itech nekáj tonale mach ok tlaj annechtlajtlanijek. Ipan melajka namechilwia,
no Papan amechmakas nochi tlan ankitlajtlanilisuej ika notoka. 24 Asta axan, namejwan mach itlaj ankitlajtlanij ika notoka. Xiktlajtlanikan iwan ankiresibiroskej, para namopakilis ma momiekili.

Jesús okitlanke in Amo Kuale Tlakatl katlej tlanawatia ixko yin tlaltipak

25 Nej namechilwijtok yin tlajtole ika ejemplos. Pero ajsis tonale mach ok namechtlapowis ika ejemplos, sino namechtlapowis ika tlajtole katlej okachi mach owij para ankimomakaskej kuenta de no Papan. 26 Itech nekáj tonale, namejwan ankitlajtlanilisuej no Papan itlaj tlamantle ika notoka. Nej mach nikijta nik moneki niktlatlawtis no Papan por amejwan, 27 porke no Papan yipa amechtlasojtla. Yej amechtlasojtla porke namejwan anechtlasojtlaj, iwan porke ankineltokaj nik in Nej oniwalaj de Dios. 28 Oniwalaj de inawak no Papan iwan onajsiko ixko yin tlaltikpak. Iwan axan nikajtewa yin tlaltikpak para nimokuepas oksemi inawak no Papan.

29 Ijkuakón imomachtijkawan okiwijkej:
—Axan ya titlaponjtok ika tlajtole katlej okachi mach owij para tkmomakaj kuenta iwan mach ok titechtlapowa ika ejemplos. 30 Axan tkmomakaj kuenta nik nochi tlamantle tikmati, iwan mach ok moneki akaj ma mitztlajtlani tlaj kijtosneki motlamachtil. Por yonik tkineltokaj nik melawak otiwalaj de Dios.

31 Jesús okinnankilij:

—¿Axan kemaj ankineltokaj?

32 Ya ajsi ora, iwan mach ok wejkawas, nijkuak namejwan anxixinisuej iwan kada se kitzkis iojwi, iwan annechkwaskej noselti. Pero mach nikaj noselti, porke no Papan kajki nowan. 33 Nochi yin namechilwia para xikpiakan yolosewilistle nonawak. Namejwan antlajyowisuej ixko yin tlaltikpak, pero ximoyolochikawakan, porke Nej yonitlatlanke itech nochi tlan onkaj ixko yin tlaltikpak.

Jesús omotiotzajtzilij por yen imomachtijkawan

17 Satepan de okijtoj yon tlajtole, Jesús oajkopantlachixke ik ilwikak, iwan okijtoj:

—Papan, yoajsiko ora. Xinechweyikixti Nej nimoKone, para ijkón Nej noijki nimitzewiyikixtis tejwatzin. 2 Porke tejwatzin otinechtlalij ma nitlanawati itech nochtin in tlaltikpaktlakaj, para ma nikinmaka nemilistle katlej mach keman tlamis nochtin katlej yotinechinmakak. 3 Iwan nochtin katlej kipiaj yon nemilistle katlej mach keman tlamis, yomitzixmatkej iwan kimatij nik melawak tejwatzin ti Dios, iwan noijki yonechxmatkej Nej ni Jesucristo katlej tejwatzin otinechwaltitlanke.

4 Nej yonimitzweyikixtij ixko yin tlaltikpak. Iwan yoniktlamij notekiw katlej otinechnavatij ma nikchiwa. 5 Axan kiné, Papan, xinechweyikixti monawak ika weyikixtilistle katlej mowan
onikpiaya desde ikuak in tlaltikpak ayamo oyeka.

6'In tlakaj katlej otíkinpejpenke de itech yinmej tlaltikpaktlakaj para otínechinmakak, yonikinmatiltj akin tejwatzin. Oyekaj moaxkawan, iwan tejwatzin otínechinmakak, iwan yejwan okineltokakej motlajtol. 7Axan ya kimati_j nik nochi tlamantle katlej otínechinmakak witz de tejwatzin. Porke nochi tan tejwatzin otínechilwij, Nej yonikinmilwij, iwan yejwan okineltokakej. Yokomomakejakej kuenta nik melawak onivalaj de tejwatzin, iwan kineltokaj nik tejwatzin otínechwalltitlanke.

9'Nej nimitztlatlawtia por yejwan. Mach nimitztlatlawtia por yen tlaltikpaktlakaj katlej mach nechneltokaj, sino nimitztlatlawtia por yejwan katlej otínechinmakak, porke moaxkawan. 10Nochi tan noaxka noijki moaxka, iwan tan moaxka noijki noaxka. Iwan yejwan nechweyikixtiaj.

11'Nej mach ok nietos ixko yin tlaltikpak, porke ya niawi monawak, pero yejwan ok mokawaskej ixko yin tlaltikpak. Papan, tejwatzin tichipawak, tejwatzin xikinmonekuitlawi ika mopoder de yen motokatzin, para ma setitokan san se, ijkón ken tejwan tisetitokej san se. 12Nijkua_k Nej inwan onieka ixko yin tlaltikpak, Nej onikinmonekuitlawiayi ika mopoder katlej tejwatzin otínechinmakak. Nej onikinmonekuitlawiwij para amo ma mopolo_kan, iwan nion se de yejwan mach omopoloj, sino omopoloj san yen katlej yoyeka para mopolos, para ma mochiwa tan kijta in tiotlajkuilole.

13'Axan Nej niawi monawak. Iwan nikijta yin tlajtole mientras ok nikaj ixko yin tlaltikpak, para ma kipiakan miek pakiliste ipan inyolo ijkón ken Nej nikpia. 14Nej yonikinmakak motlajtol nomomachtijkawan, iwan in tlaltikpaktlakaj katlej mach mitzixmatij kinkokolaj, porke nomomachtijkawan mach ok powij inwan tlaltikpaktlakaj ijkón ken Nej noijki mach nipowi inwan tlaltikpaktlakaj. 15Mach nimitztlatlawtia xikinkixtii de ixko yin tlaltikpak, sino xikinpalewi para amo ma kinkajkayawa in Amo Kuale Tlakatl. 16Ijkón ken Nej mach nipowi inwan tlaltikpaktlakaj, yejwan noijki mach powij inwan tlaltikpaktlakaj. 17Xikintlali ma yekan itech tan melawak para ma mítztekikanonan san yen tejwatzin. Motlajtol yen yon melawak. 18Ijkón ken tejwatzin otínechwalltitlanke nian kan katej in tlaltikpaktlakaj, Nej noijki nikintitlanj kan katej in tlaltikpaktlakaj. 19Nej nimotemaktia (nimotemaktilia) por yejwan para nikchiwas tan tejwatzin tikneki, para ijkón yejwan noijki ma motemaktikan ma kichiwakan tan te_jwatzin tikneki por yen motlajtol katlej melawak. 20'Amo nimitztlatlawtia san para nomomachtijkawan, sino noijki para nekatej katlej tlaneltokaskej nonawak nijkua_ kinkakilisesj intlajtol de nomomachtijkawan. 21Nimitztlatlawtia nochtin yejwan ma setitokan san se. Ijkón
ken tejwatzin, Papan, iwan Nej tisetitokej san se. Nimitztlatlawtia yejwan ma setitokan towan san se. Iwan ijkón in tlaltikpaktlakaj ma kineltokakan nik tejwatzin otinechwaltitlanke. 22Yejwan yonikinmakak weyikixtiliste katlej tejwatzin otinechmakak, para ma setitokan san se, ijkón ken tejwatzin iwan Nej tisetitokej san se. 23Nej nietos intech iwan tejwatzin tietos notech para ijkón melawak ma setitokan san se. Iwan ijkón in tlaltikpaktlakaj ma kimomakakan kuenta nik tejwatzin otinechwaltitlanke, iwan nik melawak tikintlasojtla ijkón ken tejwatzin tinechtlasojtla.


Jesús okikitzkijkej
(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

18 Nijkuak Jesús otlanke okijtoj yon tlajtole, oyáj iwan imomachtijkawan ik ne lado de yen barrankajtzin katlej itoka Cedrón. Ompa oyeka se lugar tlatokkuawyoj, iwan ompa okalakke in Jesús iwan imomachtijkawan. 2Iwan Judas, katlej ijuakók yen yawi kitemaktiti (kitemaktilitij) in Jesús, okixmatia yon lugar. Porke miekpa ompa omololoayaj in Jesús iwan imomachtijkawan. 3Ijuakók Judas ompa oajsitokinwika miekej soldadojtin iwan miekej mayoltin de yen tlayekeknej tiopixkej iwan de yen fariseos. Oajsitoj ompa ika kandil iwan ika okotl motlawilijtiwej, iwan nochi intejetepos. 4Pero kome in Jesús yokimatia nochi tlan panos, okiske okinnamikito iwan okintlajtlanij: —¿Akin nankitemoaj?

5Iwan yejwan okinankilijkej:
—Tiktemoaj in Jesús de Nazaret.
Iwan Jesús okijtoj:
—Yen Nej.
Noijki ompa inwan owalaya in Judas katlej ijuakók yokitemaktijtoka (yokitemaktilitjoka) in Jesús.

6Nijkuak in Jesús okinmilwij: “Yen Nej”, oajketiajkej otepewitoj ipan tlale. 7Jesús oksemi okintlajtlanij:
—¿Akin nankitemoaj?
Iwan yejwan oksemi okinankilijkej:
—Tiktemoaj in Jesús de Nazaret.

8Jesús oksemi okinmilwij:
—Yonamechilwij nik yen Nej. Tla yen Nej nannechtemoaj, tonses xikinkawilikan ma wian in yinmej katlej nowan katej.

9Ijkón okijtoj para ma mochiwa tlan achtotj okijtoj: “Katlej otinechmakak, nion se de yejwan mach onikpoloj.” 10Ijuakók Simón Pedro okipixtoka iespada,
okikixtij iwan okinakastzontekke itech iyeknakas itekipanoj in weyi tiopixke. Katlej okinakastzontekke itoka Malco. 11 Jesús okilwij in Pedro:
—Xikkalaki de kan otikkixtij moespada. In tekokojkayotl katlej noPapan yokitlalij ma nipano, moneki ijkón nipanos maski ma yeto sa tekitl tekokoj.

Jesús okiwikakej inawak in weyi tiopixke itoka Anás
(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)
12 In soldadojtin iwan koronel, iwan inmayolwan in judiojtin, okikitzkijikej in Jesús iwan okijilpijkej. 13 Iwan okiwikakej achoj ichan Anás, porke Anás oyeka temontaj de yen Caifás, iwan Caifás oyeka weyi tiopixke itech yon xiwitl. 14 Yon Caifás yen katlej okachi achoj okimilwijka in judiojtin ke okachi kuale ma miki se tlakatl por nochtin in tlakaj.

Pedro okijtoj mach kixmati in Jesús
(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)
15 Simón Pedro iwan oksé imomachtjikaikni san de wejka okonitiayaj in Jesús. Oksé imomachtjikaikni kuale omixmatia iwan weyi tiopixke Anás, por yonik okalakke iwan Jesús kan patio. 16 Pero in Pedro omokaj kalan itech puerta. Por yonik in oksé imomachtjikaikni katlej iwan omixmatia in weyi tiopixke, okiske iwan omotlapowij iwan se tlapalewijkasiwatl de yen weyi tiopixke, para ma kikawili ma kalaki in Pedro. 17 In tlapalewijkasiwatl okitlajtlanij in Pedro:
—¿Amo tej noijki tiimomachtijkaw de nekáj tlakatl?
Pedro okinankilij:
—Nej amo.
18 Komo wel chikawak osewatoka, in tlapalewijkej iwan mayoltin okitlalijikej se tlitl iwan omototonijtokaj mokejketokej. Pedro noijki ompa inwan omoketoka omototonijtoka.

In weyi tiopixke Anás okitlatzintokij in Jesús
(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)
19 In weyi tiopixke Anás opéj kitlatzintokia in Jesús de yen imomachtjikawan iwan de yen itlamachtil. 20 Jesús okinankilij:
22 Nijkuak Jesús ijkón okijtoj, ijuakón se de yen mayoltin katlej ompa oyeka, okikamatlatzinij in Jesús, iwan okilwij:
—¿Ijkón nik tiknankilia in weyi tiopixke?
23 Jesús okinankilij:
—Tla onikijtoj itlaj mach kuale, xinechilwi. Iwan tla kuale tlan Nej nikijta, itlanik tinechmaga?
24 Satepan Anás okititlanke in Jesús inawak in weyi tiopixke Caifás. Jesús ok ojilpitoka nijkuak okititlankej inawak yon Caifás.
Pedro oksemi okijtoj mach kixmati in Jesús
(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

25 Pedro ok omoketoka
mototonijtok, iwan okitlajtlanijkej:
—¿Amo tej nojji tiimomachtijkaw
de nekáj tlakatl?
Pedro mach okimokuitij, iwan
okijtoj:
—Amo, nej mach
niimomachtijkaw.

26 Ijkuakón se de yen itekipanoj in
wewi tiopixke, ipariente in tlakatl
katlej Pedro okinakastzontekke,
okitlajtlanij:
—¿Amo yen tej onimitzitak iwan
Jesús kan tlakatkuawyoj?

27 Pedro oksemi mach okimokuitij,
wan san niman ijkuakón otzajtzik
in kaxtil.

Jesús okiwikakej inawak Pilato
(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

28 Jesús okikixtijkej de ichan Caifás
iwan okiwikakej kan palacio kan
ochantia in gobernador itoka Pilato.
Iwan komo yotlanestiwalaya, in
judiojtin mach okinekej okalakej kan
palacio para amo moyolsokiotiskej
porke okinekiaj yeskej yolchipawakej
para welis kikuaskej in tlakuale
de pascua. Porke in judiojtin tla
kalakiskej ichan se katlej mach judío,
yejwan kijtaj ke moyolsokiotiaj.

29 Por yonik, in Pilato okiske kalan
kan yejwan oyekaj, iwan okinmilwij:
—¿Tlan ika nankitilwiaj yin
tlakatl?

30 Yejwan otlanankilijkej:
—Tla yin tlakatl amo kichiwani
itlaj tlan amo kuale, mach
timitzmaktilianij.

31 Pilato okinmilwij:
—Xikmowikilikan, iwan
xikixkomakakan (xiktzonmanakan)
namejwan ijkón ken kijta
namotlanawatil.

Pero in judiojtin okilwijkej:
—Pero itlanawatil in César mach
techkawilia in tejwan akaj ma
tikmiktikan.

32 Iwan ijkón omochij de tlan
achtoj okijtoj in Jesús de kenik
mikis. 33 Ijkuakón Pilato oksemi
okalakke itech ipalacio, okinotzke
in Jesús iwan okilwij:
—¿Yen tej tiRey de judiojtin?

34 Jesús okilwij:
—¿Kisa de tej tinechtlatlania
kox niRey, o noso porke akaj oksé
omitziwij nik Nej niRey?

35 Pilato okinankilij:
—Nej mach nijudío.
Mojudiojikiwiani iwan tlayekanjej
tiopixkej yejwan omitztemaktikoj
(omitztemaktlikoj) nonawak. ¿Tlan
otikchij?

36 Jesús otlanankilij:
—Nej mach nitlanawatia nian
ixko yin tltikitpak. Tla ijkón yeni,
notekipanojkawan nechpalewianij
para amo ma nechtemaktikan
inmak in judiojtin. Pero Nej
mach nitlanawatia nian ixko yin
tltikitpak.

37 Ijkuakón Pilato okitlajtlanij:
—¿Tonses kijtosneki in Tej tiRey?

Jesús okinankilij:
—Yen Nej niRey ijkón ken tej
yotikijtoj. Nej onitlakatke para
nietos niRey iwan oniwalaj ixko yin
tltikitpak para niktematiltis tlan
melawak. Nochtin katlej kineltokaj
tlan melawak, nechakaj.

38 Pilato okilwij:
—¿Iwan tlanon yon melawak?

**Pilato okitemaktij (okitemaktilij) in Jesús ma kimiktikan itech krus**

(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Nijkuak in Pilato ijkón okitaljtlanij, san niman okiske oksemi omotlapowito inwan judiojtin, iwan okinmilwij:

—Mach itlaj tlajtlakole nikkaxjilia.

39 Pero namejwan ankipiaj kostumbre de ma namechkajkawili se preso itech ilwitl de pascua. ¿Ankinkej ma nikkajkawa in Rey de judiojtin?

40 Ijkuakón nochtin otzajtzikej oksemi, okijtojkej:

—¡Amo, amo xikajkawa yon tlakatl! ¡Xikkajkawa yen Barrabás!

Iwan yon Barrabás oyea ichtkke.

**19** Ijkuakón Pilato okikixtij in Jesús iwan otlanawatiw ma kiwitekikan ika chikote katlej kipia tepostle iyak. 2 In soldadojtin okichijkej se korona de witztle iwan okikuaonakiltijkej itech itzontekon, iwan okonakiltijkej se kapa chichiltikatlilmiktik.

3 Iwan omijkuanijkej inawak iwan okijtoayaj:

—¡Viva in Rey de judiojtin!

Iwan okixtlajtlatziniajyaj.

4 Pilato okiske oksemi, iwan okimilwij in judiojtin:

—Xikitakan, nian namechwalwikilia, para xikmomakakan kuenta nik mach itlaj tlajtlakole nikkajxjilia.

5 Jesús okiske kan patio kikuauanakijtiwitz se korona de witztle iwan konakijtiwitz se kapa chichiltikatlilmiktik. Iwan Pilato okinmilwij:

—Xikitakan, nian kajki in tlakatl.

6 Nijkuak okitakej in tlayekankej tiopixkej iwan mayoltin, otzajtzikej chikawak:

—¡Xikmajmasolti itech krus! ¡Ma miki!

Pilato okinmilwij:

—Amejwan xikwikakan iwan xikmajmasoltikan itech krus, porke nej mach itlaj tlajtlakole nikkajxjilia.

7 In judiojtin okinankilijkej:

—Tejwan tikpiaj se tlanawatile, iwan totlanawatil kijta ma miki in yon tlakatl, porke motenewa nik yen iKone in Dios.

8 Nijkuak in Pilato ijkón okikakke, okachi omomawtij. 9 Oksemi okalakke itech ipalacio iwan okitaljtlanij in Jesús:

—¿Tej de kan otiwalaj?

Pero in Jesús mach okinankilij.

10 Tonses in Pilato okilwij:

—¿Amo tinechnankilis? ¿Amo tikmati nik nej welis nitlanawatis para ma mitzmanajmasoltikan itech krus, o noso welis nitlanawatis ma mitzajkawakan?

11 Jesús okinankilij:

—Mach itlaj welini tinechtoktiani ika motlanawatil, tla Dios amo kimonekiltiani. Por yonik, akin momak onechtemaktij (onechtemaktilij) okachi kipia weyi tlajtlakole ke tej.

12 Desde ijkúakón in Pilato opéj kitemoa ken kichiwas para kikajkawas in Jesús. Pero in judiojtin otzajtziaj chikawak okijtoayaj:

—¡Tla tikkajkawas in yon tlakatl, mach tíiamigo de yen toweyi tlanawatij César! ¡Akin kineki motenewas kej rey, kijtosneki kikokolia in César!
13 Nijkuak ijkón okikakke in Pilato, otlanawatij ma kiwalkixtikan in Jesús, iwan Pilato omotlalij kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj), kan ika tlajtote hebreo kitokayotiaj Gabata, kijtosneki Piso de Tetl.

14 Yon tonale yotlayehtalajtokaj para yen walmostlatis ya ilwítl de pascu, iwan ijkuanón oyekajej tlajko tonale. Ijkuakón Pilato otkinmilwij in judiojtin:
— ¡Nian kajki namoRey!

15 Pero yejwan otkzajtzejkej:
—¡Ma miki! ¡Ma miki! ¡Xikmajmasoltikan itech krus! ¡Ma miki!

Pilato otkinmilwij:
— ¿Ankinkej ma nikmajmasolti itech krus namoRey?

In tlayehtankankej tiopixkej otkinankilijkej:
— ¡Tejwan mach tikpiaj oksé rey, sino san yen César!

16 Ijkuakón Pilato otkinmaktilij in Jesús para ma kimajmasoltikan itech krus, iwan yejwan okiwikakej.

Jesús okimajmasoltijkej itech krus
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

17 Jesús okiske kikechpanoijtiw ikrus asta kan kitokayotiaj Mikkatizontekomatl, katlej ika tlajtote hebreo itoka Gólgota.

18 Ómpa okimajmasoltijkej itech krus, iwan noijki ompa okimajmasoltijkej ok omen tlakaj ik inajnakastlan. 19 Pilato okiikuiloj se letrero, iwan otkitalij iki ikupak ikrus in Jesús. Ijkón okiikoayia in letrero: “Jesús de Nazaret, Rey de yen judiojtin.” 20 Miekej judiojtin okilerójkej yon letrero, porke kan okimajmasoltijkej in Jesús itech krus oyeka serka de yen weyikan de Jerusalén, iwan letrero ojiikuitlita ika tlajtote hebreo, ika tlajtote griego iwan ika tlajtote latín.

21 Por yonik in tlayehtankankej tiopixkej judiojtin okilwijkej in Pilato:
— Amo xikijkuilo, “Rey de yen judiojtin”; sino xikijkuilo “In tlakatl katlej motenewa Rey de yen judiojtin.”

22 Pero in Pilato okinnankilij:
— Tlan yonikiikuiloj, ijkón ma mokawa.

23 Nijkuak in soldadojtin okimajmasoltijkej in Jesús itech krus, okontilankej itzotzol in Jesús iwan okitokejtej nawi pedaso iwan okimoxejxelilijkej entre nawin soldadojtin. Noijki okontilankej itlaken katlej mach oyeka tlajtzomale iwan omotlantoka san se tzotzole desde tlakpak asta tlakxitlan. 24 In soldadojtin okimolwijkej entre yejwan:
— Mach ma tiktzayananakan, okachi kuale ma timotlanikan, aber akin kitlanis.


25 Ixkxlan ikrus in Jesús oyekaj imaman, iknitzin imaman, isiwa in Cleofas iwan María de pueblo de Magdala. 26 Nijkuak in Jesús okitak ompa moketok imaman, iwan imomachtijkaw katlej sa tekitl okitlasojtlaya, ijkukón okilwij imaman:
— Nanan, noan kajki mokone.

27 Satepan okilwij imomachtijkaw:
— Noan kajki momaman.
Desde ikuakón imomachtijkaw okimonekuitlawij kej yeskia imaman.

**Jesús omikke**  
(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

28 Satepan de yon, komo in Jesús yokimatia nik nochí itekiw yotlanke, okijo para ma mochiwá tlan kijta in tiotlajkuilole:
   —iNamiki!
29 Ompa oyeka se xoktzin otentoka de iayo uvas xokok. Okisiajkej se esponja ika yon iayo uvas katle xokok, okiyakailpijkej itech se kuawitl de hisopo, iwan okiyaktikilijej itech iten.  
   30 Nijkuak in Jesús okonik yon iayo uvas xokok, okijo:
      —Nochi notekiw yoniktlamij.
   Ikuakón omotzonpiloj, okitemaktij (okitemaktilij) ianima iwan omikke.

**Jesús okkestzopitijkej ika se kuawitl weyak yakateposoj itoka lanza**  
31 Se tonale antes de yen ilwitl de pascua, in judiojtin okijtojkej mach ma mokawakan in mikkamej itech inkrus nijkuak weyi tonale, porke oyeka weyi ilwitl itech yon tonale. Por yonik in tlayekankej judiojtin okilwijkej in Pilato ma tlanawati ma kinmetzpojpostekikan katlej okinmajmasoltijkej itech krus iwan ma kinkixtikan de ompa.  
   32 In soldadojtin oyajkej iwan okinmetzpojpostekej in omen tlakaj katlej okinmajmasoltijkej itech krus ik inajnakastlan in Jesús.  
   33 Iwan nijkuak in soldadojtin omijkuanijkej kan oyeka in Jesús, okitakej yomikke. Por yonik mach okinmetzpojpostekej.

34 Pero se soldado, okkestzopitij ika se kuawitl weyak yakateposoj, iwan san niman ikuakón okiske estle iwan atl.  
35 Nej nochi kuale onikitak, iwan namechilwia tlan melawak, para namejwan noijki xiknetokakan.  
36 Yon tlamantle omochij para ma mochiwá tlan kijta in tiotlajkuilole: “Nion se iomio mach kpistekilikisej.”  
37 Iwan oksekan de yen tiotlajkuilole noijki kijta: “Kitaskej katlej okikestzopitijkej.”

**Jesús okitookakej ijtík se mikkakuyoktle**  
(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

38 Satepan de yon, José de pueblo de Arimatea, katlej oyeka imomachtijkaw in Jesús san ichtaka porke okinmiimakasia in judiojtin, okitlatlawtij in Pilato ma kikawili ma kitki itlalnakayo in Jesús. Pilato okikawilij ma kitki. Tonses in José oyáj iwan okitkik itlalnakayo in Jesús.  
39 Nicodemo noijki oyáj okiwikak in José, Nicodemo yen katlej achtij oyajka okitato in Jesús de yuak. Yej okitkik kej senpoale iwan majtlaktle kilo de ajwiakayotl, nelitok de mirra iwan álotes.  
40 José iwan Nicodemo okitkikej itlalnakayo in Jesús iwan okikimilojkej ika bendajtin katlej okinjejek ika yon ajwiakayotl. Okichijkej jkón ken inkostumbre in judiojtin kichiwaj nijkuak kitookaj se mikkatl.  
41 Kan okimajmasoltijkej in Jesús itech krus, ik ompa serka oyeka se lugar tlalokkuawyoj, iwan itech yon lugar oyeka se mikkakuyoktle kan mach ya akaj okitookayaj.  
42 Ompa
okikalakijek itlalnakayo in Jesús para okitookakej, porke yon mikkakuyoktle oyeka serka iwan porke ya pewani in weyi tonale.

**Jesús omoyolkuik**  
(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

20 In yakinika tonale de yen samana, in María de pueblo de Magdala oyáj kan okitookakej in Jesús san kualkan, ok otlatleyuatoka. Iwan okitajsik in mikkakuyoktle mach ok okamatzaktoka ika tetl.  

21Ijkuakón omotlaloj oyáj kan oyeka in Simón Pedro iwan oksé momachtij, katej Jesús okitlasojtlaya, iwan okinmilwij:  
—¡Yokiwikakej itlalnakayo in toSeñor de itech mikkakuyoktle, iwan mach tikmatij kan okitlalijkej!  
3Pedro iwan oksé momachtij okiskej iwan oyajkej kan oyeka in mikkakuyoktle.  
4San ken omen omotlalojkej san sekan, pero in oksé momachtij omotlaloj okachi ke Pedro iwan oajsito achatj kan oyeka in mikkakuyoktle.  
5Oontlachixke ik tlijtik, iwan okinmitak in bendajtín ompa oyekaj, pero mach omixewij okalakke.  
6Satepan oajsiko in Simón Pedro, katlej owalaya tlakuitlapan, iwan okalakke ijtik in mikkakuyoktle.  
7Iwan noijki okinmitak in bendajtín.  
8Iwan noijki okitak in panito katlej oyeka ipan itzontekon in Jesús, iwan mach oyeka iwan bendajtín, sino oyeka ik se lado otejkuixtoka.  
9Ijkuakón okalakke noijki in oksé momachtij katlej achatj oajsito itech mikkakuyoktle. Okitak tlan otlamochij, iwan okineltokak nik mach ompa oyeka in Jesús.  
10Porke ayamo kuale okimomakayaj kuenta tlan kijta in tiotlajkuilole nik kipia de moyolkuis (moyolitis) oksemi.  
11Satepan in yonmej omen momachtijkej omokuepkej para inchan.

**Jesús okimotitij in María de pueblo de Magdala**  
(Mr. 16:9-11)

11María omokaj chokatok kalan inakastlan mikkakuyoktle. Nijkuak ochokatoka omotooloj iwan oontlachixke ijtik in mikkakuyoktle.  
12Iwan okinmitak omen angelestin otzotzoltitokaj ika intlaken istak. Oewatokaj kan oyeka itlalnakayo in Jesús, se ik ikxitlan iwan oksé ik itzontekonpan.  
13In angelestin okitlajtlanjkej in María:  
—Siwatl, ¿tlanik tichoka?  
Yej okinnankilij:  
—Yokiwikakej noSeñor, iwan mach nikmati kan okikawatoj.  
14Nijkuak ijkón okijtoj, omokuepke iwan okitak in Jesús ompa moketok, pero mach okxmaj kox yen Jesús.  
15Jesús okitlajtlanj:  
—Siwatl, ¿tlanik tichoka? ¿Akin tiktemoa?  
María okimolwij xamo yen tlamonekuitlawij de yen tlatokkuawyij, iwan okilwij:  
—Tataj, tla tejwatzin otikwikak, xinechilwi kan otikkawato, iwan nej niknotzatij.  
16Jesús okilwij:  
—¡María!  
Yej omokuepke iwan okilwij ika tlajtole hebreo:  
—¡Rabon! —kijtosneki Tlamachtij.  
17Jesús okilwij:
—Xinechkajkawa, porke mach ya nimotlejkawia (nitlejko) inawak noPapan. Pero xiwia xikinmilwiti nokniwan, ke nimotlejkawis inawak noPapan, katlej namejwan noijki amoPapan, katlej noDios iwan katlej namejwan noijki amoDios.  

18 Ijkuakón in María de pueblo de Magdala oyáj okinmilwito in momachtijkej nik okitak in Señor, iwan noijki okinmilwijd tlan okinawatij.

**Jesús okinmotitj imomachtijkawan**  
*(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)*  

19 Nijkuak otlatleyuak itech yon yakinika tonale de yen samana, in momachtijkej omolololkej iwan omokaltzajtzakej porke okinmiimakasij in judoijtin.  

Ijkuakón Jesús owalmonextij ik tlatlajko de kan yejwan oyekaj iwan okintlajpaloj, okinmilwijd:  
—Ximoyolosewikan.  

20 Satepan de ijkón okijtoj, okinmititj imawan iwan ikestlan. Yejwan opakej porke oksemi okitakej in Señor.  

21 Ijkuakón Jesús okinmilwijd oksemi:  
—Ximoyolosewikan. Ijkón ken noPapan onechwaltilanke, ijkón Nej noijki namechtitlani.  

22 Iwan okinmijpitzke imomachtijkawan, iwan okinmilwijd:  
—Xikresibirokan in Espíritu Santo.  

23 Akin namejwan ankitlapojpolwiskej de itlajtlakol, mokawas chipawak. Iwan akin amo ankitlapojpolwiskej de itlajtlakol, mokawas tlajtlakolej.  

**Tomás mach okineltokaya nik in Jesús omoyolkuik**  
24 Pero in Tomás, se de yen majtlaktle iwan omen momachtijkej, katlej okitokayotiayaj Kuajej, mach ompa okatka inwan nijkuak in Jesús okinmotitj.  

25 Satepan in oksekimej imomachtijkaikniwan okilwijkej:  
—Yotikitakej in toSeñor.  

Pero in Tomás okinnankilij:  
—Tla amo nikanmitas imawan iwan tla amo nikkalakis nomajpil kan okimakujkuyunjikej ika klabostin, iwan noijki tla amo nikkalakis noma itech ikestlan, mach nikneltokas.  

26 Chikueyi tonale satepan, in momachtijkej oksemi omolololkej itech se kale, iwan ijkukón in Tomás ompa oyeka inwan. Nochtin in puertajtin otzajtzaktokaj, pero Jesús oksemi owalmonextij ik tlatlajko. Iwan okintlajpaloj okinmilwijd:  
—Ximoyolosewikan.  

27 Ijkuakón okilwij in Tomás:  
—Xikinmita nomawan iwan xikkalaki momajpil itech nomakpal. Noijki xikkalaki moma ik nokestlan.  

Amo xieto mach titlaneltokak, sino xieto titlaneltokak.  

28 Ijkuakón Tomás okilwij:  
—¡Tejwatzin tinoDios iwan tinoSeñor!  

29 Jesús okilwij in Tomás:  
—Axan tikneltoka porke otinechitak. Ma pakikan katlej amo nechitaj iwan nechneltokaj.  

**Tlan para omijkuioloy yin libro**  
30 Jesús okinchij miejkej oksekimej milagrostin inmixpan imomachtijkawan, katlej mach ijkuiilitokej itech yin libro.  

31 Pero nochiyin tlan ijkuiilitok itech yin libro, omijkuioloy para namejwan
xiknelтокakan nik in Jesús yen Cristo, iKone in toTajtzin Dios. Iwan tla namejwan antlaneltokaskej inawak ankpiaskej nemiliki tekatej mach keman tlamis.

Jesús okinmotitij chikomen imomachtijkawan

Satepan de yon, Jesús okinmotitij imomachtijkawan inakastlan mar itoka Tiberias. Iwan ijkín otlamochij: 2 Imomachtijkawan Jesús oyekaj san sekan, oyeka in Simón Pedro, Tomás katlej kitokayotiaj Kuatej, Natanael katlej oyekan de Caná de Galilea, nojki ipilwan Zebedeo, iwan ok omen imomachtijkawan. 3 Simón Pedro okinmilwij:
—Niawi nimichmati.
Yeijwan okinankilijkej:
—Ma timitzwikakan.
Ijkuakón kiné, otlejkokej itech se barko. Pero yon yuak mach itlaj michin okajsejik.

4Nijkuak yotlanestiwalaya, Jesús owalmonextij ik atlatentle, pero imomachtijkawan mach okimatiaj kox yen Jesús. 5 Jesús okintlatjtlanij:
—Telpokamej, čankinmajsejek michimej?
Yeijwan okinankilijkej:
—iAmo!

6 Jesús okinmilwij:
—Xiktlamotlakan in michmatatl ik iyekma in barko, iwan ankinmajsejek michimej.

Ijkón okichijek kiné, iwan satepan, mach ok owelaj okikixtiayaj in michmatatl porke okinkitzkijkej sa tekíl miejej michimej. 7 Ijkuakón in momachtij katlej Jesús okitlasojtlaya, okilwij in Pedro:
—iYen toSeñor!
San niman nijkuak ijkón okikakke in Simón Pedro nik yen Señor, omotzotoltiitiwetzke, porke oyeka xitlatztik, iwan omotlamotlak ihtíl atl. 8 Oksekimej momachtijkej oajsitoj atlatentle itech barko, okitilantiayaj in michmatatlent tok de michimej. Oyekaj san kanaj se sien metos de kan atlatentle. 9Nijkuak otemokej ipan tlale, okitakej se michin iwan se pan ipan tlixochtłe. 10 Jesús okinmilwij:
—Xikkualinkuikan sekimej michimej katlej yakin ankinkitzkijkej.

11 Simón Pedro otlejkok itech barko iwan okitilanke in michmatatl asta atlatentle tentok de wejweyin michimej. Okinpoj, iwan oyekaj se siento iwan omenpoale iwan majtlakte iwan eyi michimej. Maski okinkitzkijkej miejej michimej, mach otzayanke in michmatatl. 12 Jesús okinmilwij:
—Xiwikikan xitlakuakij.

Iwan nion se imomachtijkaw mach omixewij okitlatjlanij akin Yej, porke kualaje okimatiaj nik yen toSeñor. 13 Satepan Jesús omijkuanij, okitlanke in pan iwan okinmajmakak. Iwan nojki ijkón okichij ika michin. 14 Ika yon omochij ya eyi buelta okinmotitij in Jesús imomachtijkawan, satepan de omoyolkuik oksemi de ijuak omikka.

Jesús iwan Pedro

15 Satepan de otlanke otlakuajkej, in Jesús okitlajtlanij in Simón Pedro:
—Simón, ikone in Jonás, čtinechtlasojtla okachi ke momomachtijkaikniwan?
Pedro okinankilij:
—Aján, Señor, tejwatzin kuale tikmati nik sa tekitl nimitzneki.
Jesús okilwij:
—Xikintlakualti nochkakonewan. 
16 Jesús okitlajtlanij oksemi:
—Simón, ikone in Jonás, čtinechtlasojtla?
Pedro okinankilij:
—Aján, Señor, tejwatzin kuale tikmati nik nimitzneki.
Jesús okilwij:
—Xikinpia nochkawan.
17 Ipan eyi buelta oksemi okitlajtlanij:
—Simón, ikone in Jonás, čmelawak tinechneki?
Nijkuak in Jesús okitlajtlanij ya eyi buelta kox melawak kineki, ijkuakón Pedro omoyolkkokoj por ijkón okitlajtlanij. Iwan okinankilij:
—Señor, tejwatzin nochi tikmati. 
Tejwatzin kuale tikmati nik melawak nimitzneki.
Jesús okilwij:
—Xikintlamaka nochkawan.
18 Ipan melajka nimitzilwia, nijkuak otieka titelpochtle, otimotzotzoldiaya iwan otiaya san kan tej otikneka. Pero nijkuak titetajtis, timajmasos iwan oksé mitzhtzotzoltis, iwan mitzwikas kan amo tiknekis tias.
19 Jesús ijkón okijtoj para okinmatiltij kenik mikis in Pedro satepan, iwan kenik kiweyikixtis in Dios ika imikilis. Satepan okilwij:
—Xiwiki nowan.

Imomachtijkaw in Jesús katlej okitlsojtlaya

20 Nijkuak in Pedro omokuepke, okitak in oksé imomachtijkaw katlej Jesús okitlsojtlaya, oyaya inkuitlapan, katlej oyeka itech in totlakantlakuale iwan omijkuanijika ik ielpan in Jesús, iwan okitlajtlanijka: “Señor, čakin mitztemaktis (mitztemaktillis)?”
21 Nijkuak in Pedro okitak, okitlajtlanij in Jesús:
—Señor, čiwan yin tlakatl tan mochiwas?
22 Jesús okilwij:
—Tla Nej niknekis ma mokawa asta ijuak niwlomukuepas, tej mach motekiw. Tej xiwiki nowan.
23 Ijkuakón yon tlajtote oxoyawik (oxitinki) intech in momachtijkej tlaneltokakej, okimatkej nik nekáj momachtij mach mikis. Pero Jesús mach okijtoj nik mach mikis. Sino Yej okijtoj: “Tla Nej niknekis ma mokawa asta ijuak niwlomukuepas, tej mach motekiw.”
24 Nekáj momachtij yen nej. Nej onikitak tan otlapanok, iwan onikikuijloj itech yin libro. Iwan namejwan ankimaitij nik nochí tlank nikijta yon melawak.
25 Jesús okinchij oksekimej tlamantin okachi. Iwan tla nochí moijkuiloani se por se de tlan Jesús okichij, mach akinij ixko yin tlaltikpak in librojtin katlej mijkuiloanij. Ijkón ma yeto.
YEN YIN TLAN OKICHIJKEJ ITLATITLANILWAN TOTAJTZIN DIOS

Jesús okinmilwij itlatitlanilwan nik witz in Espíritu Santo

1 Nokni Teófilo: Itech yakinika nolibro onikijkuiloj nochi tlan Jesús okichij iwan nochi tlan otlamachtij desde ijkuaq okipewaltij itekiw, 2 iwan asta ijkuaq oyáj ilwikak. Antes de yas ilwikak, ika iEspíritu Santo okinnawatijewak in tlatitlaniltin katlej Jesús okinpejpenke para ma kichiwakan tlan okinmilwij. 3 Satepan de omikke, Jesús okinmotitij itlatitlanilwan de miek tlamantle para ma kimomakakan kuenta nik in Yej yolitok. Okinmotitij omenpoale tonaltin. Itech yonmej omenpoale tonaltin okintlapowij de kenik in Dios tlanawatia. 4 Nijkuak in Jesús ok oyeka inwan itlatitlanilwan, okinnawatij mach ma wian de Jerusalén. Okinmilwij:
—Xikchiakan asta ma mochiwa tlan noPapan oamechilwij, ikjón ken Nej noijki yonamechilwij. 5 Ipan melajka, Juan otlakuateekij ika atl, pero sa kanaj keski tonale namejwan anmokuateekisjej ika Espíritu Santo.

Jesús omotlejkawij (otlejkok) ik ilwikak

6 Katlej omololojkej iwan Jesús, okitlajtlanijkej:
—Señor, ¿čtkmakixtis itech yinmej tonaltin in topaís de Israel para sa yej iselti ma monawati?
7 Jesús okinnankilij:
—Namejwan mach amechtokarao ankimatiskej itech tlan tonale o noso keman itlaj kichiwas in noPapan. Sanwel Yej kimati iwan Yej kijta tlan kichiwas.
8 Iwan nijkuak in Espíritu Santo witz ipan namoyolo, namejwan ankiresibiroskej ipoder iwan ankisaskej antetlapowitiwej de Nej ik Jerusalén, ik nochi in región de Judea iwan de Samaria, iwan asta kan katej okachi wejka de ixko yin tlaltikpak.
9 Satepan de otlanke okintlapowij, Jesús omotlejkawijtij (otlejkotij) ik ilwikak, mientras imomachtijkawan okonitokaj, opoliwito ţįtı̃mixtle iwan mach ok okitakej. 10 Iwan nijkuak okonitokaj kenik omotlejkawijtij ik ilwikak, omen tlakaj otlakentitokaj de istak
Tlakaj de Galilea, ¿tlanik ankonirokej in ilwikak? Yin Jesús katlej oyeka amowan iwan katlej ya ankitakej yoyáj ik ilwikak, witz oksemi ijkón ken ankitakej oyáj.

**Okipejpenkej in Matías para ma yeto ipatka in Judas**


14Nojiki ompa oyekaj sekimej siwamej. Ompa oyeka in María imaman in Jesús iwan ikniwan in Jesús. Nochtin yejwan omololoayaj nochipa para motiotzajtzihilisej. 15Itech yonmej tonaltin in tokniwan tlaneltokakej omololojkej kej se siento iwan senpoale, Pedro omoketzke tlatlajko iwan okinmilwija:

16—Nokniwan, xinechkakikan. Ya wejkawitl in rey David okijkuiloj tlæn okilwij in Espíritu Santo, de tlæn Judas panoani, katlej okinyekanke katlej okitzkijkej in Jesús. 17Judas opowia towan iwan noijki towan otekipanoaya. 18 Pero omotlalkowij ika yen tomin katlej okimakakej de itlajtlakol. Satepan ompa ipan itlal owetzke ika itzontekon iwan oxijxitinke, iwan okuetlaxkolkojkipinke. 19Katlej ochantiaj Jerusalén nijkuak okimakatej, okitokayotijkej nekáj tlale Acéldama, kijtosneki ika intlajtol arameo Tlale de Estle. 20Itech libro de Salmos kijtojtok:

Ichán ma mokawa iselti kale, iwan mach akaj ompa ma chanti. Nojiki itech oksé Salmo kijta:

Katlej de yej itekiwi oksé ma kipatkyoti.

21‘Nian katej sekejmej tlakaj katlej onemiaj towan nochipa nijkuak in toSeñor Jesús iwan otinemiaj, 22desde ijkua in Juan okikuateekij in Jesús iwan asta ijkua omotlejkawaj (otlejkok) ik ilwikak. Moneki kiné, ke se de yejwan towan ma mosejil, para ijkón nojki ma kitematilti nik in Jesús omoyolkuik.

23Ijkón kiné, okinpejpenkej omen tlakaj: se itoka José Justo katlej nojki kinotzaj Barsabás, iwan oksé itoka Matías. 24Satepan omotiotzajtzihilisej okijtojkej:

—Señor, tejwatzin tikinmixmati nochtin tlakaj ipan inyolo, xitechititi katlij yej de yinmej omen tlakaj katlej tejwatzin yotikpejpenke 25para ma tekipano kej tlatitlanile ipatka in Judas, katlej okipoloej itekiwi de tlatitlanile iwan oyáj kan kitokaroa yetos. 26Ijkuaón omotlaankej yonmej omen, iwan otlatlankë in Matías, iwan desde ijkuaón omosetilij inwan oksekimej majtlaktin iwan se tlatitlaniltin para ijkón omochijkej ya majtlaktin iwan omen.

**Dios okualtitlanke iEspíritu Santo**

Nijkuak oajsiko ilwitl de Pentecostés, nochtin oyekaj
san sekan itech se kale.  

Iwan ijuakón owaltlakokuyokak, kej se ejekatl chikawak, omokakke owalaya de ilwikak. Iwan okiwiwixoj nochi in kale kan yejwan oyekaj.  

Iwan owalmonextijkej sekimej tlimej iwan omoxexolojkej ipan kada se de yejwan.  

Iwan nochtin otenkej de Espíritu Santo iwan opéj tlapoaj ika oksekimej tlajtoltin. Iwan okijtoayaj tlaj Espíritu Santo okintoktiyaj ma kijtokan.  

Itech yonmej tonaltin oyekaj Jerusalén miejek judiojtin katlej sa tekitl omotemaktiayaj inawak Dios. Yonmej judiojtin owalajkej de nian nepa ixko yin tlaltikpak.  

Nijuak okikakej owaltlakokuyokak, san niman omololojkej miejek iwan mach ok okimatiay tlajtlak oti tlapojtej, porke kada se de yejwan tlatitlaniltin opéj kintlapowiaj in tlakaj ika de yejwan intlajtol.  

Melajka sa otlatlachixkej (omomajmawtiayaj), iwan okimolwiayaj: —¿Amo owalajkej de Galilea nochtin yinmej katlej tlapojtokej?  

Pero kada se de tejwan tikinkakij techtlapowiaj ika totlajtol, ¿kenik welij? Tejwan otiwalajkej de miekan paismej de ixko yin tlaltikpak.  

Sekimej owalajkej de pais de Partia, de Media, de Elam, de Mesopotamia, de Judea, de Capadocia, de Ponto iwan de Asia,  

noijki nian katej sekimej de Frigia, de Panfilia, de Egipto iwan de regionmej de Africa kanik kajki in pueblo de Cirene. Noijki nian katej sekimej de Roma katlej nian chantij.  

Sekimej de yejwan yipa judiojtin desde otlakatkej, iwan oksekimej okalakej itech intiotlamachtil in judiojtin.  

Noijki owalajkej sekimej de Creta iwan de Arabia. Tinochtin tikinkakij in yejmej tlatitlaniltin tlapoaj kada se de yejwan ika totlajtol. Techinkakitiaj miejek tlamantin wejweyin de tlan Dios kichiwa.  

Nochtin sa otlajtlachiayaj (omomajmawtiayaj) iwan mach ok okimatiay tlajtlaniayaj: —¿Tlan kijtosneki nochi yin tlaj tlamochijtok?  

Pero sekimej okinpinawiayaj, okijtoayaj: —¡Yinmej iwintij!  

Pedro omoketzke iwan otlapoaj  

Ijuakón Pedro omoketzke inwan oksekimej majtlaktin iwan se tlatitlaniltin, iwan chikawak okijtoj: —Judiojtin iwan nochtin katlej nian chantij Jerusalén, xikkakikan iwan xikmatikan kuale nochi tlan namechilwis.  

Yinmej mach iwintij ken namejwan ankijtaj, porke wel ok kualkan, yakin las nuebe.  

Nian tlamochijtok tlajn ya wejkawitl okijtoj in profeta Joel:  

Dios kijta:  

Ijkin tlapanos itech nekatej sa iyakatlanka tonaltin.  

Niktitlanis noEspíritu intech nochtin tlaltikpaktlakaj.  

Namopilwan kijtoskej tlaj satepan tlapanos.  

In telpokamej kitaskej itlaj kej yeskia teemiktokej, iwan in tetajtzitzintin kikochteemikiskej tlaj tlapanos.
18 Noijki nikinnokilis noEspíritu katlej notekipanojkawan, nikinnokilis in tlakaj iwan siwamej itech nekatej tonaltin, iwan kitenkixtiskej in tiotlajtole tlán Dios kinmakas.

19 De itech ilwikak nikinnextilis wejweyin señalestin, iwan ipan yin tlaltikpak nikinnextilis señalestin ika estle, ika titl iwan ika mixpoktle.

20 In tonale mach ok tlawis, iwan in metztle chichiliwias kej estle, antes de ajsiki in weyi tonale de toSeñor.

21 Iwan nochtin akinmej kitlajtlaniliskej in toSeñor ma kinmakixti, in Señor kinmakixtis.


26 Por yonik niyolpak, iwan noten tlakuika ika pakilistle. Maski nimelatok, nikmati nik nimoyolkuís (nimoyolitis).

27 Porke amo tikkawas noanima kan tliko, nion amo tikkawas ma ijtłakawi notlalnakayo de Nej nimochipawkaKone.

28 Otinechitij in kuale ojte kan nias para nikpia nemilistle nochipa, iwan nikpia miek pakilistle nijkuak nietos mowan.

29 Nokniwan, nikneki namechilwis nik in rey David omikke iwan okitookakej, iwan asta axan tikmatij kanin toktok. 30 David oyeka profeta, iwan okimati nik in Dios okilwij ipan melajka, nik kitlalis se Rey se de iwejkaixwi katlej satepan motlalis itech isiya para tlanaawatis. 31 Ijkón kiné, kej yeskia okonitoka, David otlajtож de kenik moyolkuini in Cristo. Okijtoj nik in Dios mach kikawani kan tliko iwan itlalnakayo mach ijtłakawini. 32 Ijkón kiné, Dios yokiyolitij i Jesús, iwan tejwan titlatitlaniltin tinochtín otikitakej.

33 Yej omoyolkuik ika poder para omotlalij ik iyekma in toTajtzin Dios, yen toTajtzin Dios okimakak in Espíritu Santo katlej achtож Jesús okijtoj techwaltitlanilis, iwan axan Yej yotechwaltiti jEspíritu katlej namejwan axan ankitaj iwan ankikakij. 34 Porke mach yen David katlej otłejkож ilwikak, porke yej inewan okijtoj:

In Dios okilwij in noSeñor: “Ximotlali ik noyekma, 35 asta ijkuañ Nej nimitztltalis titlayekeanke de yejwan katlej mätzkokolaj.”
36 Tlakaj de Israel, kuale xikmatikan iwan ipan melajka, nik in Jesús katlej ankimasoltijkej itech krus. Dios okitlalij para ma yeto yen toSeñor iwan yen Cristo.
37 Niŋkuak okikakej yen tlajtole katlej oomp ooololitokaj, sa tektil omooyolkokojkej, iwan okitlajtlanijkej in Pedro iwan oksekimej tlatitlaniltin:
—Tokniwan, ¿tlan moneki tikchiwaskej?
38 Pedro okinnankilij:
—Ximoyolkuepakan inawak Dios iwan ximokuateekikan kada se de amejwan ika itoka in toSeñor Jesucristo, para ijkón Dios amechtlapopojpolwis de amotlajtlakol, iwan ijkón Yej amechtllokolis iEspíritu Santo. 39 Dios oxisentlalij amechmakas iEspíritu Santo namejwan iwan namopilwan, iwan noijki nekatej tlakaj katlej katej wejka. Kijtosneki nochtin in tlakaj katlej Dios kinnotzas ma yekan iaxkawan.
40 Pedro okintlapowij ika okachi oksekin tlajtote iwan okinyekilwij:
—Amo iwan ximonelokan in tlakaj katlej mach kinekij kikakiskej in melajkayotl!
41 Ijkón kiné, katlej okineltokakej tlán okijtoj in Pedro, omokuateekijkej. Iwan yon tonale omajxitijkej oksekeimej tlaneltokakej kej eyi mil tlakaj.
42 Nochtin omotekipachoayaj de tlán okinmachtiayaj in tlatitlaniltin, iwan okimoxejxeliliayay nochi tlán okipiajaj, omoitiotzajtziayaj iwan omooyoloyaj para kisepankuskej in pan para kelnamikiskej imikilis in Jesús.

Kenik omooyekwikayaj katlej achtok okineltokakej in Cristo
43 Miekej milagrostin iwan senalestin okinchiyayaj in tlatitlaniltin. Iwan nochtin in tlakaj opéj momawtiaj. 44 Nochtin in tlaneltokakej omooyekwikayaj iwan okipiajaj san se inyolo, iwan okimoxejxeliliayaj tlán okipiajaj. 45 Okinnamakayaj intlalwan iwan nochi tlán okipiajaj iwan okinpalawiayaj katlej mach itlaj okipiajaj. 46 Nochipa omooloayaj kan weyi tiopan, iwan itech inkajkaliitik omoitsepankuayaj in pan para kelnamikiskej imikilis in Jesús, iwan osepanlakuayay ika pakilistle, 47 iwan okiweyikixtiayaj in toTajtzin Dios. Iwan nochtin in tlakaj okintlakitayaj in tlaneltokakej, iwan nochi tonale omomiekiliayaj katlej toSeñor okinmakixtiayaj de intlajtlakol.

Opajtik se koxo

Se tonale, Pedro iwan Juan oyajkej kan weyi tiopan de Jerusalén kej las tres de tiotlakke para motiotzajtziilkej. 2 Ompa kan weyi tiopan oyeka se koxo desde itlakatilis, nochipa okiwikayaj iwan okitlaliayaj ompa kaltempan kan kilwij Kuakualtzin, iwan okinmijtlaniliay tomin katlej oomp okalakiaj. 3 Niŋkuak in koxo okinmitak in Pedro iwan Juan ya kalaktiwej ijtik in weyi tiopan, okinmijtlaniliy tomin. 4 Yejwan okitlatakej, iwan Pedro okilwij in koxo:
—Xitectlata.
5 In koxo okinyektlatak, iwan okichixtoka ma kimakakan itlaj tomin. 6 In Pedro okilwij:
—Mach nikpia plata nion oro, pero tlan nikpíxtok nimitzmakas. Ika itoka in Cristo Jesús de Nazaret, ximoketza iwan xinejnemi.

7 Satepan de ijkón okilwij, in Pedro okitilanke ika iyekma iwan okiketzaltij, iwan nijkuak okontilanke oyekejmelawijkej imetztlałwayowan. 8 Ijkón yej omoketewak iwan opéj nejnemi kuale, iwan okalakke ijtik in weyi tiopan inwan tlátlilantín, nejnentiw iwan ajkotzikuñtiw iwan okiwayikixtiyatiy a n toTajtzip Dios. 9 Nijkuak nochtin in tlakaj okitatej ya nemi iwan kiweyikixtia in toTajtzip Dios, 10 niman okixmatkej nik yen tlakatl katlej ompa omotlalaya iwan omijtlanaya ika tomin iech tiopankaltentle kan kitokayotiy Kuakualtzin. Sa tektil omotetzawijkej iwan omomawtijek por yen tlan omočij in koko.

Pedro otlapoj kan
Korredor de Salomón

11 In tlakatl katlej opajtik mach ok semi okinkawaya in Pedro iwan Juan. Nochtin in tlakaj sa tektil omotetzawijkej, iwan oyajkej omotlalojkej okinmitatoj kan kitokayotiy Korredor de Salomón. 12 In Pedro nijkuak ijkón okitak, okinmilwij:
—¿Tlanik anmotetzawij namejwan tlakaj de Israel? ¿Tlanik antechtlajtlataj? ¿Kox ankiyeyekoj teywan otiakpátiyek iko otokej toponder para ma nejnemi? O noso ¿kox ankiyeyekoj porke tikpiy tonemilis chipawak iwan por yonik in yen tlakatl owelik otiakpátiyek? 13 Yen Dios okipajtij in koko, yen Dios de Abraham, de Isaac, de Jacob, iwan de yen ya wejkawitl toweyitajwan. Dios okipajtij iwan ika okiwayikixttij in Jesús katlej iKone, katlej namejwan ankitemaktijkej (okinkitemaktijkej) imak Pilato, yej okinekia kikajkawani iwan namejwan mach ankinekej. 14 Namejwan yej ankitlajtlankej ma kikajkawakan se tlakatl katlej temiktij, iwan mach ankinekej ma kikajkawakan katlej oyáj yolchipawak iwan kuale tlakatl. 15 Iwan ijkón namejwan ankimaktijkej katlej techmaka nemilistle, pero Dios okiyolitij oksemi satepan de omikke, iwan tejwan kuale tikmatij porke otiakpátiy. 16 Yen tlakatl katlej amejwan ankitaj iwan ankixmatij, Dios okipajtij iktlanke (ik tlami) porke tikneltokoj ipoder in Jesús. Iwan por tikneltokoj in Jesús, axan Yej amoixpan okipajtij.

17 Nokniwan, nikmati ke nijkuak amejwan iwan amotekiwajkawan ankimaktijkej in Jesús, mach ankimaktijej tlan ankichiwijek. 18 Ijkón, Dios okichij tlan achoj okitematiltij ika nochtin inten in profetajtin, de tlan panoani iCristo. 19 Por yonik, namejwan ximoyolpejpenakan iwan ximoyolkuepakan inawak Dios, para ma amechtlapojpolwi de amotlajtlakol, iwan ijkón in Señor kichiwas ma mosewi namoanima. 20 Iwan noijki oksemi kiwáltitlanis in Cristo katlej Dios yokipejpenke desde achoj, kijtosneki kiwáltitlanis in Jesús. 21 Maski axan in Jesús kipia de yetos ilwikak asta ma tlami ma
kiyektlanli in Dios nochi tlamantle. Ya wejkawitl ijkón okijtoj ika inten in profetajtin.  Moisés okinmilwij in ya wejkawitl toweyitajwan: “In Señor toDios kichiwas ma kisa de amejwan se profeta ken nej. Xikneltokilikan yon profeta nochi tlan anmechilwis, porke akin amo kineltokilis nekáj profeta, Dios kixpolos iwan mach ok powis inwan ipilwan.”

Iwan nocthin in profetajtin, desde Samuel para nian, otlapojkej nojiki de yinmej tonaltin. Namejwan antepilwan de nekatej profetajtin, iwan namejwan anmaktiskej de tlan Dios okinmilwij kinmakas in ya wejkawitl toweyitajwan. Dios okilwij in Abraham: “Por yin mopilwan nikintiochiwas nocthin in tlahaj de ixko yin tlaltikpak.”

Nijkuak in Dios okiyolitij iKone, oamechwaltitlanilij achtoj namejwan katelej anjudiojtin para ma amechtiowhiwi, para xikkawakan de xitlajtlakokan.

Pedro iwan Juan okinketzkej inyakapan tekiwajkej

Pedro iwan Juan ok okintlapowijtokaj in tlahaj, iwan ijkuakón oajsikoj in tiopixkej, in komandante de yen weyi tiopan iwan saduceos. Nochtin okualanaj porke Pedro iwan Juan okinmachtayaj in tlahaj, iwan okinmilwiajaj nik in mikkamej moyolkuiskes (moyolitiskes) porke Jesús omoyolkuik. Tones okinkitzkijkej iwan okintzakej, iwan asta yen oksé tonale okijtojkej kintlatzintokiskej porke yachtoltakik.
otechmakak oksé tlakatl para inawak ma timomakixtikan.

13 Nijkuak in tlayekankej de itech junta okimomakakej kuenta nik in Pedro iwan Juan melawak ixchijchikawakej iwan mach ixtlamatkej, sa otlatjlachixkej (omomajmawtijkej). Iwan ijkuakón noijki okimomakakej kuenta nik melawak onemiaj iwan Jesús.

14 Iwan tlakatl katlej opajtik ompa oyeka inwan Pedro iwan Juan, iwan por yonik mach ok owelik ok itlaj okijtojkej. 15 Ijkuakón okinkixtijkej de kan junta se achitzin, iwan omonotzkej san yen tlayekankej de itech junta para motlapowiskej. 16 Okijtojkej:
—¿Tlan welis tikintoktiskej in yinmej tlakaj? Nochtin in chanejkej de Jerusalén kimatij nik okichijkej se weyi milagro, iwan mach welis tikkoskej nik mach melawak. 17 Iwan para amo okachi ma xoyawi (xitini) yin tlajtole, ma tikinmajmawtikan, para ke de nian para tlayakapan mach ok ma tetlapowikan de Jesús.

18 Ijkuakón oksemi okinnottkej ma kalakikan Pedro iwan Juan iwan okinnawatijkej ayakmo ma tetlapowikan iwan ayakmo ma tlamachtikan itlaj de Jesús. 19 Pedro iwan Juan otlanankilijkej:
—Kuale xikyejyekokan namejwan kox Dios kimonekiltia yej amejwan se ma amechneltokili iwan amo se ma kineltokili in toTajtzin Dios.

20 Tejwan mach welis tikkawaskej de tikintoskej de tlaj yotiktakej iwan yotikkakej.

21 Ijkuakón okinnmajmawtijkej in Pedro iwan Juan iwan okinkajkajkej ma wian. Mach okajsikej kenik welis itlaj kintoktiskej, porke nochtin in tlakaj okiweyikixtiayaj in Dios por yen tlakatl katlej opajtik.

22 Iwan in tlakatl katlej opajtik ika yin milagro, okipiaya okachi de omenpoale xiwitl.

In tlaneltokakej okitlajtlanilijkej in toTajtzin Dios ma kinyolojchikawa

23 Pedro iwan Juan, nijkuak okinkakajkej, oyajkej kan oyekaj in oksekimej intekitiakniwan, iwan okinmakakej kuenta de nochi tlaj tlayekankej tiopixkej iwan tlayekankej tetajtzitzintin okinmilwijkej. 24 Satepan de okinkakilijkej, nochtin omotiotzajtzilijkej okijtojkej:
—ToWeyi tlanawatij Dios, tejwatzin otikchij in ilwikak, in tlaltikpak, in atl iwan nochi tlaj onkaj.

25 Tejwatzin ika Espíritu Santo iwan de itech iten motekipanoj David otikijtoj:
¿Tlanik mokualaniaj in paismej?

¿Tlanik in tlaltikpaktlakaj san tlaj amo kajsij kiyejyekoaj?

26 In tekiwajkamej de nochi in tlaltikpak omoseutilijkej, para motlatlalwiskej para yaskej en kontra de yen Dios iwan de iCristo temakixtij.

27 "Tikmatij nik melawak in Herodes, iwan Poncio Pilato, iwan judiojtin iwan katlej mach judiojtin omoleolijkej nian Jerusalén iwan omokuepkej kontra mochipawkaKone Jesús katlej tejwatzin otikpejpenke.

28 Okichijkej nochi tlaj desde achartoj otikyejyekoj iwan otikmonekiltij
29 Axan Señor, xikita tan kinekij techtoktishej, iwan xitechyolochikawa tejwan timotekipanojkawana para ma tiktematiltikan motlajtol ika ixchikawalistle. 30 Iwan ika mopoder ma pajtikan in kokoxkej iwan ma mochiwakan milagrostin iwan señealestin ika itoka in mochipawkaKone Jesús.

31 Nijkuak otlankej omotiottajzililek, kan ooolotokaj otlalolinke, iwan nochtin otenkej de Espíritu Santo, iwan oetlapowiayaj de itlajtol in toTajtzin Dios ika ixchikawalistle.

Nochi tan okiapiyaj oyeka para nochtin

32 Nochtin in tlaneltokakej okiapiyaj san se intlalnamikilis. Mach akaj okijtoaya ke tan kipixtok san para yej, sino para nochtin. 33 In tlatalaniltin ika miek poder okitematiltiayaj kenik omoyolkuik in Señor Jesús, iwan Dios nochtin okintiochiwaya miek. 34 Nion se de yejwan mach itlaj okipoloaya, iwan akin okinpiya itlalwan o noso ikalwan, okinnamakaya iwan tomin nochi okitemakaya. 35 In tomin okinmaktiliayaj in tlatitlaniltin, para ma kinsejxelilikan in tlaneltokakej katlej okinpoloaya. 36 Ijkón okichij se tlakatl itoka José, katlej wajaltok nelwatl de familia de Leví iwan katlej otlakatke ikeh tlale katlej pankistok itech atl itoka Chipre, katlej in tlatitlaniltin okitokayotijkej Bernabé, kijtosneki teyolochikaj. 37 Yon tlakatl okinamakak itlal iwan tomin okinmaktilij in tlatitlaniltin.

In tlajtlakole de Ananías iwan Safira

5 Oyeka se tlakatl itoka Ananías, yej iwan isiwa Safira omotlanamakijkej. 2 Yon tlakatl omotlatlalwii iwan isiwa de kimokawiskej sekin de yon tlaltomin iwan oksekin okinmakak in tlatitlaniltin. 3 Pedro okilwij:

5 Nijkuak ijkón okikakke, Ananías owetzito ipan tlale iwan ocmike. Iwan nochtin katlej okimatkej sa tekittl omomawtijkej. 6 Ijkuakón owalajkke sekimej telpokamej, okikimilojkej in tlalnakatl iwan okitoakatoj.

7 Kej eyi ora satepan oejkok isiwa in Ananías, iwan mach okimatiata tlal otlapanok. 8 Pedro okitlajtlanij:
—Xinechilwi, ¡cankinamakakej in tlale ika yon ipatij ken nankijtaj?
Iwan yej otlanankilij:
—Melawak, ika yon ipatij.
9 Pedro okilwij:
—¿Tlanik namejwan anmotlatlalwjkej para ankiyeyekoskej iEspíritu in Señor? Nian witzej katlej okitookatoj
mookich, iwan axan tej noijki mitzwikaskej mitztookatiwej.

10 San niman ikuakón Safira owetzito ikxitlan Pedro iwan omikke. Nijkuak omokupatoj in telpokamej, okajsitejkokej in Safira yomikke, ojikixtijkej iwan okitookatoj inakastlan iokich. 11 Iwan nochtin in tiopantlaneltokakej iwan nochtin katlej okimatkej tlan otlapanok, sa tektil omomawtijkej inawak Dios.

**In tlatitlaniltin okinchiyek**

12 In tlatitlaniltin okinchiwayaj miejej milagrostin iwan señalestine innawak in tlakaj. Iwan nochtin in tlaneltokakej omololoayaj kan kitokayotij Korredor de Salomón. 13 Mach akaj omixewiaya mosetilis inwan, pero nochtin in tlakaj okinyekt lakitayaj in tlaneltokakej. 14 Iwan omomiekiliayaj miejej okichtin iwan siwamej katlej okineltokayaj in toSeñor. 15 Por yonik, asta okinkixtiayaj in kokoxkej ipan ojtle, okintlalitayaj ipan intlapex iwan inpan inpelt para nijkuak panos in Pedro, siera ma kinmekawili ika iekawilo para ma paitikan. 16 Nojki miejej oksekimej pueblotin de ik ompa serka, owałayaj Jerusalemén okualinwikayaj kokoxkej iwan katlej okipiayaj ejekamej mach kualtin, iwan nochtin opajtiaj.

**ItlatitlanIwan Dios okintzakej**

17 In weyi tiopixke iwan grupo de saduceos katlej ompa inwan oyekaj, sa tektil omoxikojoyaj. 18 Okinkitzkijkej in tlatitlaniltin iwan okintzakej telpiloyan. 19 Pero se iángel in Señor okintlapoj de yuak iwan okinkixtij. Okijtoj:

20 —Xiwian. Xikalakakan ijtik in weyi tiopan iwan xinmatiltikan nochtin de nochi yin yankuik nemilstle.

21 Yejwan okinentokakej tlan okinmilwij in ángel. Nijkuak otlaneske, okalakej ijtik in weyi tiopan iwan opéj tlamachtiaj.

Iwan ikuakón in weyi tiopixke iwan katlej iwan oyekaj okichijkej junta iwan okinnnotzkej in tlayekankej tetajtitzintin de Israel para ma mololokan. Iwan otlanawatijkej ma kualinwikakan in tlatitlaniltin de kan telpiloyan. 22 Pero nijkuak in mayoltin oajsitoj telpiloyan, mach ok okinmajsitasijej in tlatitlaniltin. Tonses omokuepkej okitematiltitoj, 23 okijtojkej:

—Otikajsitajsikej in puerta kuale tzaktok, iwan soldadojtin oyekaj iyakapan puerta kon otzaktokaj. Pero nijkuak otiltlopajkej in puerta, mach ok akaj otikajsikej tlijtik.

24 Nijkuak ijkón okikakej, in weyi tiopixke, in komandante de weyi tiopan iwan oksekimej tlayekankej tiopixkej, omotlanemilitiktikej iwan okimolwiayaj tlanon welis tlapanos satepan de yon tlamantle.

25 Ikuakón oejkok se tlakatl, iwan okinmilwijej:

—Xikkakikan, katlej amejwan ankintzakej katej itech weyi tiopan kinmachtijtokej in tlakaj.

26 In komandante de weyi tiopan iwan imayolwan, oyajkej oksemi okinnnotzatoj, pero mach itlaj okintoktiyaj, porke
248

Hechos 5

okinmiimakasij in tlakaj de ma kinmojmotlakan ika tetl. 27Nijkuak okualinwikakej in tlatitlaniltin, okinteixpantijkej itech junta iwan in weyi tiopixke okintlatzintokij okinmilwijk:\n
28—Tejwan kuale otamechnawatijkej mach ok xitlamachtikan ika itoka yon tlakatl Jesús. Iwan xikitakan tlan ya ankichijkej, ya ankixoyajkej (onkixitinijkej) namotlamachtillis itech noch i in weyikan de Jerusalén, iwan asta antechmamaltiaj nik tejwan otikmiktijkej yon tlakatl. 29Pedro iwan oksekimej tlatitlaniltin otlanankilijkej:
—Tejwan tikpiaj de tikchiwaskej tlan Dios kija iwan amo tlan namejwan ankijtaj. 30In Dios katilej ya wejkawitl toweyitajwan okineltokakej Yej okiyolitij in Jesús katilej namejwan ankimiktijkej niujuak ankimajmasoltijkej itech krus. 31Dios okiweyijkatlalij in Jesús ikyekma iwan okimonekiltij yen Jesús ma yeto toTlayekejkan in toTemakiitlij. Dios ijkón okichij para ke in tlakaj de Israel ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol iwan ijkón Dios kintlapojpolwis. 32Tejwan noch iotikitakej iwan tikmatij tlan axan titetlapowiaj, iwan noijki kimati in Espíritu Santo. Dios techmaka in Espíritu Santo tinochtin katlej tikneltokaj. 33Katlej oyekaj itech junta, niujuak okikakej in yon tlajtole, sa tektil omokuejsojkej iwan okinekaj kinmiiktianij in tlatitlaniltin. 34Pero ompa oyeka se tlakatl fariseo itoka Gamaliel, katlej oyeka tlamachtij itech tlanaawatile de Moisés, iwan nochtin in tlakaj sa tektil okitlakitayaj. Yin Gamaliel omoketzke iwan otlanawatij ma kinkixtiikan kalan in tlatitlaniltin se achitzin. 35Iwan okijtoj:
—Tetajmej de Israel, xikpiakan kuidado de tlan ankinekij ankintoktiskej in yinmej tlakaj. 36Xikelnamikikan namejwan, ke ya wejikatzin omonextij se tlakatl itoka Teudas. Yon Teudas omoweyikixtij, iwan okinyekanaya kej nawi siento tlakaj. Pero yon Teudas okimiktijkej, iwan katlej okinyekanayaya ochocholoyajej iwan noch iompakej otlanke. 37Satepan de Teudas omonextij Judas de estado de Galilea, meroj niujuak omochij censo, iwan noijki okinyekanke miekej, pero noijki okimiktijkej, iwan nochtin katlej okinyekanke opojpolikej. 38Por yonik, namechilwia xikinkawakan in yinmej tlakaj, amo inwan ximokalakikan. Porke tla yin tlamachtile kisa de tlakaj, se tanole kipia de pojpoliwis. 39Pero tla kisa de Dios, mach welis ankitzakuiliskej. Xikpiakan kuidado, amo san kichiwa yej ankinekij ankimomagaskej iwan Dios. 40Yejwan kiné okinakasnamikej tlan okinmilwijk in Gamaliel. Okinnnotzkej in tlatitlaniltin, okinwitekej iwan okinmilwijkej mach ok ma kitenewakan itoka in Jesús, iwan okinkukajkej. 41In tlatitlaniltin okiskeej de itech yon junta ika pakiliste, porke Dios okinkawilij ma tlajyowikan iwan ma kinpizpinatikan por okitenewayaj itoka in Jesús. 42Iwan
momostla itech weyi tiopan
ian kalpan, mach okawayaj
de otlamachtiayaj iwan de
okitematiltiyaj de Jesucristo.

Okinpejpenkej chikomen
tlapalewijkej

6 Itech nekatej tonaltin, komo
ikachi omomiekiliayaj
in momachtijkej tlaneltokakej,
katlej otlajtoyaj griego opéj
kinmixnamikij katlej otlajtoyaj
hebreo, okijtoyaj ke momostla
njuauk okinxejxeliliayaj tlan
kikuaskej, in viudajtin griegajtin
mach okinmakayaj ikón ken katlej
okinmakayaj viudajtin hebrews.
2 Ijuakón in majtlaakter iwan omen
tlatitlaniltin okinmololojkej nochtin
in momachtijkej tlaneltokakej iwan
okinmilwijkej:
—Mach kuale kaj, tla tikkawaskej
de titetlapowiskej de itlajtol in Dios,
ian yej pewas titetlamakaskej.
3 Okachi kuale, xikinpejpenakan
chikomen de tokniwan katlej kuale
kintlakitaj, katlej kipiaj kuale
intlalnamikilis iwan ma tentokan
de Espíritu Santo, para yejwan ma
kichiwakan yon tekitl. 4 Tèjwan
tikseguirosej timotiotzajtizilijtoskej
iwan tiktematiltijtoskej itlajtol in
toTajtzin Dios.
5 Nochtin okinakasnamikej
tlan okijtojkej in tlatitlaniltin,
okipejpenkej in Esteban, tentok de
tlaneltokalistle iwan de Espíritu
Santo, noijki okipejpenkej in
Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón,
Pármenas iwan Nicolás de
Antioquía katlej mach judió pero
okalakke itech intiotlamachtil
in judiyojtin. 6 Satepan nochtin in

chikomen okualinwikakej innawak
in tlatitlaniltin, omotiotzajtizilijkej
ian inpan okintlalijkej innawan.
7 Itlajtol in toTajtzin Dios
opéj xoyawi (xitini) okachi,
ian ompa Jerusalén in
momachtijkej tlaneltokakej okachi
omomiekiliayaj. Noijki miekej
tiopixkej judiyojtin otlaneltokakej
itech yon tlaneltokalistle de Cristo.

Okikitzkijkej in Esteban

8 Dios okitemitij in Esteban
de tlaneltokalistle iwan de
Espíritu Santo, iwan okinchiwaya
milagrostein iwan señalestein intech
in tlakaj. 9 Pero omonextijkej
sekejmej de itech se tiopan de
yen judiyojtin katlej kinmilwiaj
Esclavos Libertados, iwan sekejmej
de Cirene, de Alejandría, de Cilicia
ian de Asia, iwan yejwan opéj
motltlajtolkuepaj iwan Esteban.
10 Pero mach oweliaj okitlaniaj,
porke yej otlanankiliay a ika
ixtlamachiliste katlej okimakaya
in Espíritu Santo. 11 Ijuakón
okinmichtakatlatalwijkej sekejmej
tlakaj para ma kijtokan ke okikakej
in Esteban otlajtoyaj biero de
Moisés iwan otlajtoyaj biero de Dios.
12 Iwan por yonik sa tekitl
oyomonkej in tlakaj iwan
tlayekejnej tetajtizitintin iwan
tlamachtijkej de itlanawatil in
Moisés. Sa tekitl okualankej
ian okikitzkijkej in Esteban
ian okiwickakej itech junta.
13 Okintemojkej sekejmej
tlajtoltatlalijkej, iwan yonmej
okijtojkej:
—Yin tlakati tlapojtinemi biero
dey yin weyi tiopan tlatiochiwaloj
iwan tlajto biero de itlanawatil in Moisés. 14 Otikkakej okijtoj ke Jesús de Nazaret, kixixinis in weyi tiopan iwan kinpatlas in kostumbres katlej Moisés otechinkajtwilij.
15 Iwan nochtin katlej ompa oewatokaj itech junta, nijkuak okitlatakej in Esteban, okitakej ixko kej yeskia ixko se ángel.

**Esteban omotlajtolphalewij**

7 In weyi tiopixke okitlajtlanij in Esteban:
—¿Kox melawak nochi tlan yeywan mitzistlakawiaj?
2 Yey otlanankilij:
—Nokniwan iwan tetajmej de Israel, xinechkakikan: In toWeyijkatlatilitok Dios, ya wejkawitl okimonextilij in toweyitaj Abraham, nijkuak oyeka itech tlale de Mesopotamia, antes de onchantini kan puesto de Harán, 3 iwan Dios okilwij: “Xikisa de itech motlal iwan xikinkajtewa moparientejwan, iwan xiwia itech oksé tlale katlej Nej nimitzititis.”
4 Ijkuakón Abraham okisde de itech tlale de Caldea iwan oyáj ochantito itech puesto de Harán. Satepan de omikke ipapan, Dios okualwikak in Abraham itech yinmej tlalmej, kan namejwan axan anchantij.
5 Pero mach itlaj okikajtwilij itech yin tlale, nimpor kan kitlalís se ikxi. Pero Dios okilwij nik kitlaltis, iwan satepan de ijuukay yej mikis in tlale mokawas para ipilwan, maski ijuukón in Abraham mach ya okipiaya nion se ikone.
6 Noijki, Dios okilwij ke ipilwan chantiskej itech oksé país kan amo intlal, yeskej kej tlanamaktin

iwan kintekipanoltiskej sa tekitl, iwan kinnekatoktiskej kej nawi siento xiwitl. 7 Pero noijki Dios okilwij: “Nej nikinmixkomakas (kintzonmanas) in tlakaj de yon país akinmej kintekipanoltiskej iwan kinnekatoktiskej mopolwan. Satepan kisaski de ompa iwan nechweyikixtiskej itech yin tlale.”
8 Dios omotlapowij iwan Abraham iwan omokajtej san se tlajtote de ke Abraham kichiwas in sirkunisión. Nijkuak ochikometik de otlakatke in Isaac, in tetaj Abraham okisirkunssiaroj. Noijki ijkón okichij in Isaac iwan ikone Jacob, iwan Jacob noijki ijkón okichij iwan ipilwan katlej oyajkej tetajmej de yen majtlakte iwan ome familias de Israel.

9 Yinmej majtlaktin iwan omen iknimej yejwan oyajkej in ya wejkawitl toweyitajwan, yejwan wel omoxikojkej miek de inmikni José, iwan okinamakakej para ma kiwikakan itech país de Egipto. Pero Dios oyeka iwan José, 10 iwan okipalewij itech nochi tlan otlajyowij. Dios okimakak in José ixtlamachistilje iwan okipalewij para ke in Faraón rey de Egipto, ma kiyolejkita in José. Yin rey okitlalij in José ma yeto gobernador de Egipto iwan ma kita nochi tlan iaxka in rey.

11 Satepan owalaj miek apistle iwan miek tlajyowilistle itech nochi in tlale de Egipto iwan itech tlale de Canaán, iwan ya wejkawitl toweyitajwan mach okipaiyaj tlán kikuaskej. 12 Pero nijkuak in Jacob okimatke onkaj trigo itech país de Egipto, okintitlanke ompa
ipilwan yejwan in ya wejkawitl toweyitajwan. Ijkuakón yakinika ompe oyajkej. 13 Nijkuak oyajkej ipan ojpa, José omoteixmachtij inawak ikniwan, iwan ijkón in Faráon okimatke de tlan rasa oyeka in José. 14 Satepan, José otlanawatij ma kualinwikakan ipapan iwan ifamilia, para ma mochantitij Egipto. Por nochtin oyekaj kej eyinpoale iwan kaxtole. 15 Ijkón, Jacob oyáj omochantito Egipto, ompa omikke iwan ompa omikkej noijki ipilwan, yejwan in ya wejkawitl toweyitajwan.

16 Intlalnakayo okinwikakej para itech pueblo de Siquem, iwan okintookakej ijtik imikkakuyok in Abraham katlej yej okimokowij ika miek platajtomin. Ahtoj, ompa Siquem ipilwan in Hamor okinamakiltijkej in Abraham in yon.

17 Nijkuak yoajsitiwalaya in tonale para mochiwas tlan Dios okilwij in Abraham, topueblo de Israel sa tekitl omomiekilij ompa Egipto. 18 Pero itech yonmej tonaltin, okalakke oksé rey ompa Egipto katlej mach itlaj okimatia de José. 19 Yon rey okinkajkayaj toknwan iwan okinnekatoktij in ya wejkawitl toweyitajwan, okinnawatij ma kintlamotlakan inselikkonewan katlej chochokotzitzintin para ma mikikan. 20 Itech yonmej tonaltin otlakatke Moisés. Dios okiwelitak in yon konetl, iwan tetajmej okiskaltijkej inklajjited san eyi metztle. 21 Nijkuak okikawatoj kalan in konetl, ichpoch in rey Faraón okajskik iwan okiskaltij kej yeskia ikone. 22 Iwan ijkón Moisés okixtlamachtijkej ika nochi tlan okimatiay in egipcios, yej oyeka sa tekitl itxlamatke para tlajtos iwan para tekipanos.

23 Nijkuak okipixke omenpoale xiwitl, Moisés oyáj okintlapaloto ikniwan de ipueblo Israel. 24 Pero nijkuak okitak se tlakatl egipcio okinekatoktijtoka se tlakatl israelita, Moisés okipalewij in israelita iwan okimiktij in egipcio. 25 Moisés okimolwij ke ikniwan de ipueblo Israel kimomakaniy kuenta, nik yen Dios katlej oktitlanke in Moisés para ma kinmakixti, pero yejwan mach okimomakakej kuenta. 26 Omostlatik, Moisés oknimitak omen tlakaj de Israel omomagatokaj, iwan yej okinekia kinyolosewis, okinmilwij: “Namejwan anmikinej, ¿tlanik ankimomagaj?” 27 Ijkuakón katlej otemagatoka okitopej in Moisés, iwan okilwij: “¿Akin omitztalij kej titekiwaj o noso kej tijues para ximokalaki towan? 28 ¿Tikneki tinechmiktis noijki, ken yala otikmiktij in egipcio?” 29 Nijkuak ijkón okikakke, Moisés ocholoj iwan oyáj kan tlale de Madián. Ompa ochantik tepueblo iwan ompa okinpixke ome ipilwan.

30 Opanok kanaj omenpoale xiwitl satepan, se tonale oyeka kan tlawaki ipan se tepetl itoka Sinaí, ompa okimomextilij se ángel ijtik tlitl kan otlakatla se kuatlanwitztle. 31 Moisés sa otlajtlachixke (omomajmawtij) de tlan okitak, iwan nijkuak omijkuanij para kiyekitas okachi, ijkukón okikakke itlajtol in Señor; 32 Nej niDios de moweyitajwan. Nej niDios de...
Abraham, de Isaac iwan de Jacob.”
Moisés opé papatlaka (biblioka)
de majkayotl iwan mach ok
omixewiaya ok kitlatas. 33Jikuakón
in Señor okilwj: “Ximokakkixti
porke can titlaksatok tlatiochiwaloj.
34Yonikitak kenik tlajyowiaj
nopilwan katlej katej Egipto.
Yoninkakilij inneyolkokolis iwan
oniwatemok para nikonmakixtis.
AxDan kiné, xiwiki, nimitztitlanis
Egipto.”
35Maski yejwan okikokolijkej
in Moisés iwan okilwjik: “¿Akin
omitztlalij kej titekiwaj o noso kej
tijues para ximokalaki towan?” Dios
okitlalij in Moisés iwan okititlanke
kej tekiwaj iwan kej temakixtis,
iwan ángel okipalewij katlej
okimonextilij itech kuantlanwitxle
katlej otlatatoka. 36Yen Moisés
okinkixtij de Egipto in ya wejkawitl
towyitajwan, iwan okinchij
milagrostin iwan señalestin itech
nekáj tlale de Egipto, itech mar
itoka Chichiltik iwan kan tlawaki,
ijkón okichij kej omenpoale xiwitl.
37Yen yon Moisés katlej achoj
okinmilwij in tlakaj de Israel: “Dios
anmechwatitlanilis se profeta ken
nej onechwatitlanke, iwan kisas
de yen namejwan. Xikneltokilikan
tlan amechilwis.” 38Yen yon
Moisés katlej oyeka inwan tlawaki
de Israel kan tlawaki, noijki katlej
okitlapowij in ángel kan tepetl
Sinaí, noijki katlej oyeka inwan ya
wejkawitl towyitajwan, iwan noijki
katlej okimaktilijkej in tlajtole
catlej kitemaka nemilistle, para
satepan tejwan ma techpanolti.
39Pero in ya wejkawitl
towyitajwan mach okineltokilijkej,
sino omixkuepkej iwan
okinikaj mokuapanij para
Egipto. 40Okilwijik in Aarón:
“Xitechinchiwili sekimej
diosmej katlej ma techyekanakan, porke
mach tikmatij tlän opanok in
Moisés katlej otechkixtij de Egipto.”
41Iwan jikuakón okichijkej se dios
kej se torojkonetl, okitlamiktilijkej
iwan okitlamanilijkej. Iwan
omopaktijkej por tlan yejwan
okimochiwiilihkej ika inmawan.
42Por yonik Dios okinkaj, iwan
okinmilwij iwa kinweyikixtikan in
sitlaltin de ilwikak. Ijkón ken kajki
iikuilítok itech inlibro in profetajtin:
Tlakaj de Israel, cîtech yonmej
omenpoale xiwitl kan tlawaki
kox yen Nej
nannechtamiktilijkej iwan
nannechtamalanilijkej?
43Pues amo, yej ankitkiaj
itiopantzin in dios Moloc
iwan sitlale de yen dios Renfán.
Yonmej diosmej namejwan
ankinchijkej iwan
ankinweyikixtijkej.
Por yonik, Nej namechkixtis de
itech amotlal,
iwan namechtitlanis asta
okachi wejka de yen país de
Babilonia.
44In ya wejkawitl towyitajwan
okitkitinemiaj kan tlawaki se
mantajtiopantzin iwan ompa ijtik
okitkiaj in temej kan ojikuilítoka
itlanawatilwan in toTajtzin Dios.
Yon mantajtiopantzin Moisés
okichij ijkón ken Dios okinextilij
iwan okinawatij ijkón ma kichiwa.
45Yon mantajtiopantzin katlej
okichij Moisés, opanok inmak
in ya wejkawitl towyitajwan
Nijkuak Josué oyeka tlayekanke, Dios okinkixtij nekatej tlakaj de itech intlal, iwan ya wejkawitl toweyitajwan okonankej in tlale. In ya wejkawitl toweyitajwan okipixkej in mantajtiopantzin asta ijkuak oyeka in rey David. 46 Dios okitlasojtlak miek in David. Iwan David okinekke kichiwas se weyi tiopan para ke ipilwan in Jacob ompa ma kiweyikixtikan in Dios. 47 Pero mach yen David okichij in weyi tiopan de toTajtzin Dios, sino yen Salomón okichij. 48 Maski in Dios katlej Weyikistok (Weyititok) mach chanti itech tiopanmey katlej kinchiwaj in tlakaj. Ken okijtoj in profeta:

**Hechos 7**

Nijkuak okikakej tlan okijtoj in Esteban, sa tekitl okualankej asta omotlanteteyitzkej. 55 Pero in Esteban otentoka de Espíritu Santo, oajkopantlachixke ik ilwikak iwan okitak imawiotslanex in Dios. Okitak in Jesús moketok ik iyekma in Dios. 56 Iwan okijtoj:

—Xikitakan, nikita in ilwikak tlapotok. Nikita in Jesús katlej omochij tlakatl moketok ik iyekma in Dios.

57 Ijkuakón yejwan omonakastzajtzejkej iwan okuawtzajtsejkej chikawak, iwan nochtin omotlalojkej iwan okikitzkijkej in Esteban. 58 Okixtijkej in Esteban de itech weyikan de Jerusalén iwan okimojomtlakej ika tetl. Iwan katlej okimojomtlakej okinkajtejkej intlakenwan ma kintlato se telpochtle itoka Saulo. 59 Nijkuak okimojomtlatokaj, Esteban omotiotzajtziel, okijtoj:

—Señor Jesús, xikresibiro noanima. 60 Satepan omotlankuaketze iwan okijtoj chikawak:

—Señor, amo xikinchiwili kuenta yin tlajtlakole tlan kichiwaj.
Nijkuak otlanke ijkón okijtoj, omikke.

**Saulo okinekia kinmiktiani nochtin in tlaneltokakej**


**Felipe okitematiltij itlajtol in Dios itech región de Samaria**

Iwan katej ochocholojkej de Jerusalén, oteetlapowiaj jen kuale tlajtole katej temakixtia ik nian nepa san kanik oyayaj. Felipe, se de yejwan katej ocholojkej, oyáj itetch sehuyikan itetch katej de Samaria iwan ompa opéj tetlapowia de Cristo. 6 Miekej tlakaj omololoayaj iwan okikakiaj ika nochi inyolo tlan okinmilwaya in Felipe. Okitayaj ockinchiwaya sañalestín. 7 Miekej tlakaj katej okipiayaj ejekamej mach kuintl opajtikaj, iwan ejekamej asta otzajtiaj niykuak okisayaj. Noijki opajtikaj in koxomej iwan wilanmej (temetlamej). 8 Iwan por yonik, oyeka miek pakilistle itetch yo weyikan.

9 Ompa itetch yon weyikan oyeka se tlakatl itoka Simón. Yon Simón oyeka texoxke (brujo) iwan okinkajkayaway ika itexoxalis (ibrujería) in tlakaj de yon estado de Samaria. Okijtoaya nik mach akay oyeka oksé ken yej. 10 Nochtin in tlakaj, desde pilalaktin asta katej ya tetajmej okineltokiliyayaj in Simón. Okijtoayaj:

—Yin Simón kipia poder de Dios.


14 In tlatitlaniltin katej oyekaj Jerusalén okimatkej nik in tlakaj de itetch estado de Samaria okineltokakej itlajtol in Dios. Ijkuakón ompa okintitlankej in Pedro iwan Juan. 15 Nijkuak ompa oajsitoj, omotiotzajtizilidek por yen yankuikej tlaneltokakej de Samaria, para ma kiresibirokan noijki in Espíritu Santo. 16 Porke ayamo okipiayaj ipan inyolo in Espíritu Santo, porke san ok omokuateekijkej ika itoka in toSeñor Jesús. 17 Ijkuakón Pedro iwan Juan okintlalijkej inmawan ipan yonmej tokniwan, iwan ijkuaalón okiresibirokej in Espíritu Santo.
18 In Simón texoxke okinmitak in tlaitlaniltin okintlaliayaj inmawan inpan tlaneltokakej iwan okiresibiroyayaj in Espíritu Santo. Iwan ijkuakón yej okinmijijtolij tomin in tlaitlaniltin. 19 Okinmilwij:
—Xinechmakakan nej noijki yon poder, para nijkuak nej nikintlalis nomawan ipan akaj tlakatl, ma kiresibiro noijki in Espíritu Santo.
20 Pedro okinankilij:
—¡Motomin mowan ma pojpoliwi! Tej tikyejyekoa ke tlán Dios techmaka weli mokowa ika tomin.
21 Tej mach tlaj tikpia towan iwan nion mach mitztokaraoa tikpia itlaj itech yin tekitl, porke moyolo mach kajki chipawak inawak Dios. 22 Ximoyolpejpena (ximoyolkuepa) de yin tlajtlakole tlán tikchiwa, iwan xiknotza in Dios, iwan xamo ijkón mitztlajtlapojpolwis de tlán tikyejyekoa ipan moyolo. 23 Porke nikita sa tekitl tichichikatentok iwan motlajtlakol mitztakatzojtok.
24 Toneses in Simón okinmilwij:
—Xitiotzajtzikan por nej, para amitlaj ma nipano de tlán ya annechilwijkej.
25 Satepan de otlapojkej iwan de okitematiltijkej itlajtol in Dios, in tlaitlaniltin omokuepkej para Jerusalén. Iwan itech miekje puebloytín itech estado de Samaria kanik opanotiayaj, ompa okitematiltjitajkej noijki in kuale tlajtole katlej temakixtia.

Felipe iwan se tlakatl de Etiopía
26 Satepan de iángel in Señor okilwij in Felipe:
—Ximoketza iwan xiwia ik tlani. Xiwia ipan ojtle katlej yawi de Jerusalén para Gaza. Yon ojtle panotok kan tlawaki.
27 Felipe omoketzke iwan oyáj. Iwan ipan ojtle okajsite se tlakatl de país de Etiopía. Yon tlakatl eunuco oyeka weyi tekiwaj tesorero de se reina itoka Candace, reina de Etiopía. Yon tlakatl owalaya de Jerusalén kan okiweyikixtito in Dios. 28 Yoyaya para ichan ewatatów ipan ikarretá, iwan okilerrojiyáa itlajkuilol in profeta Isaías.
29 In Espíritu Santo okilwij in Felipe:
—Xiwia xikajsiti nekáj karreta.
30 Nijkuak in Felipe okajsite, okikakke in tlakatl etiope kilerojtiw itlajkuilol in profeta Isaías, iwan okitlajtlanij:
—¿Kox tikmomaka kuenta tlán tiklerojtiw?
31 In etiope okinnankilij:
—¿Kenik nikmomakas kuenta? Mach onkaj akin nechtomilis.
In etiope okitlatlawtij in Felipe ma tlejko iwan ma motlali inakastlan. 32 Tlán okilerrojiyáa in etiope, ijkón kijta:
Okiwikakej kej se ichka kan tlamiktiaj.
Iwan kej se ichkatzin mach tzajtzi nijkuak kiximaj, no ijkón Yej mach itlaj okijtoj nijkuak okimiktijkej.
33 Okimawispolojkej, okitlajtlakoltijkej iwan okimiktijkej maski mach itlaj okichij.
¿Kenik welis se tlajtos de ipilwan?
Tla antes de kinpiani yej okikixtilijkej inemilis.
34 In tekiwaj etiope okitlajtlanij in Felipe:
—Nimitztatlantwita xinechilwi, ¿de akin tlapoa in profeta, tlapoa de yej o noso de akaj oksé?
Tones in Felipe, opej kitlapowia de yen itlajkuilol Isaías kan etiope okilerotija, iwan okitlapowij de yen kuale tlajtole katlej temakixtia de Jesús. Okachi tlakakapan, oajsitój se lado kan oyeka atl, iwan tlakatl etiope okijtoj:
—Nian onkaj atl, ¿amo welis tinechkuateekis?
Felipe okilwij:
—Tla ika nochí moyolo tikenltoka in Cristo, tones welis.
In tlakatl etiope okilwij:
—Nikneltoka nik in Jesucristo yen iKone in toTajtzin Dios.
In tlakatl etiope okilwij itekipanoj ma kiketzalti ikarreta, iwan san ken omen otemokej ijtik atl, iwan Felipe okikuateekij in etiope. Nijkuak okiskej de ijtik atl, iEspíritu in toSeñor okiwikak in Felipe, iwan tekiwaj etiope mach ok ojitak, iwan oyáj ipan iojwi ika pakilistle. Pero in Felipe oneske asta iech weyikan de Azoto, iwan de ompa oyáj otetlapowijtaj de yen kuale tlajtote katlej temakixtia itech pueblojtín kanik yej opanotiaya asta oajsito itech weyikan de Cesarea.

**Saulo omokuepke tlaneltokak**  
(Hch. 22:6-16; 26:12-18)

9 In Saulo, ok okualantinemia iwan okintemojtinemia in momachtijkej tlaneltokakej de toSeñor, para kinmiktis. Por yonik, oyáj okitato in weyi tiopixke, 2 iwan okitlajtlanilij se amatlanawatile para kiteititis itech tiopanmej de yen judiojtín katlej katej itech weyikan de Damasco, kan kijtojtiw ma kikawilikan ma kinkitzki san akin kajsis, okichtin iwan siwamej katlej nemij itech iojwi in Jesús, para kinwalinwikas kintzakuaki Jerusalén. Iwan nijkuak yoyaya ipan ojtle iwan yoajsitiaya itech weyikan de Damasco, ijuakón owalaj ipan Saulo se tlawile de ilwikak teixmijmiktij. Ijkuakón Saulo owetzito ipan tlale, iwan okikakke se tlajtole, okilwij:
—Saulo, Saulo, cťlanik wel tinechtemojtinemi iwan tikneki tinechkojkokos?
5Saulo otlanankilij:
—¿Akin tej, tejwatzin?
In tlajtole okinankilij:
—Nej niJesús, katlej tej tiktemojtinemi. 6 Axan, ximoketza iwan xiwia itech weyikan, ompa mitzilwiskej talan tikchiwas.
7 In tlakaj katlej oyayaj iwan Saulo, omomawtijek iwan omokajkej sa tlakaktokiej, porke okikakej ke akaj otlajoayaya pero mach akaj okitakej. 8 Satepan Saulo omoketzke de ipan tlale, pero nijkuak okintlapoj ixtololowan, mach ok owellik otlachixke. Sa okimatinkej iwan okiwikakej para itech weyikan de Damasco.
9 Ompa oyeka eyi tonale, mach ok otlachiaya, mach ok otlakuaya iwan nion mach ok itlaj okonia.

10 Ompa Damasco ochantia se tlakatl momachtij tlaneltokak itoka Ananías, katlej in toSeñor okimonextilij kej yeskia teemiktok. Okilwij:
—¡Ananías!
Yej otlanankilij:
—Nian nikaj, Señor.
11 In Señor okilwij:
—Ximoketza iwan xiwia itech ojtle katlej itoka Melaktik, iwan xitlajtlani kan ichan Judas, iwan ompa xitlajtlani kox ompa kajki se tlakatl de Tarso itoka Saulo, yej ompa motiotzajtzilijtok. 12Iwan maski amo tlachia, yej omitzitak kej yeska okitemikke, kan tej Ananías tikalaki kalijtik iwan tikintlalalia momawan ipan para ma tlachia oksemi.

13Jkuakón Ananías okijtoj:
—Señor, miekej yonechtlapowijkej de yon tlakatl Saulo, iwan de nochi tlán yokintoktij en yolchipawakej de Jerusalén. 14Iwan axan yowalaj nian, kiwalkui se amatlanawatile de yen tlayekankej tiopixkej para kinkitzkis iwan kinwikas nochtin katlej kitenewaj motoka.

15Pero en Señor okilwij:
—Xiwia, porke yonikpejenkej yon tlakatl Saulo, para ma kintlapowi de Nej in tlakaj katlej mach judiojtin, iwan nojiki para ma kintlapowi en reytin iwan tlakaj de Israel. 16Nej nikititis kenik tlajyowis por Nej.

17Ananías oyáj ichan Judas kan oyeka in Saulo. Okalakke iwan okintlalij imawan ipan Saulo, iwan okilwij:
—Nokni Saulo, in Señor Jesús, katlej omitzmonextilij ipan ojtle kan otiwalaya, onechwaltitlanke para xitlachia oksemi iwan para xitemi de Espíritu Santo.

18San niman otepewik de itech ixtololowan in Saulo sekin kej tlatlapachtle (kakapachtli), iwan otlachixke oksemi. Satepan omoketzke iwan omokuateekij.

19Satepan otlakuaj iwan okitzkij chikawalistle oksemi, iwan omokaj kanaj keski tonale inwan tlaneltokakej de Damasco.

Saulo otetlapowij itech weyikan de Damasco

20San niman Saulo opéj tetlapowia itech tiopanmej de yen judiojtin nik Jesús yen iKone in toTajtzin Dios. 21Nochtin katlej okikakiaj sa otlajtlachiayaj (omomajmawtiayaj), iwan okijtoayaj:
—¿Amo yen yin tlakatl katlej okintemoaya ne Jerusalén akinmej kitenewaj itoka in Jesús? ¿Amo yen yin nojiki katlej owalaj nian para kinkitzkis in tlaneltokakej iwan kintemaktis (kintemaktitis) inmak in tlayekankej tiopixkej?

22Pero en Saulo otlañtoayaj ika ixchikawalistle. Okinkamatzakke in judiojtin katlej ochantiaj Damasco. Iwan ika itlajtoltol in Dios okimittitayaj nik in Jesús yen Cristo katlej Dios okipejpenke para techmakixtis.

Saulo okincholilij in judiojtin

23Opanok kanaj keski tonale, in judiojtin omotlatlalwijkej para kimikitskej in Saulo, 24pero yej san niman okimatke. Tonayan iwan yuak okixpiayaj itech puerta de yon weyikan para kimiktiskej.

25Pero imomachtijkawan en Saulo, okikalakijkej ijitik se chikwiitl iwan okitemowijkej de yuak itech tepamitl katlej kiyawalojtok in weyikan. Iwan ijkón nik ocholoj.

Saulo oyáj Jerusalén

26Nijkuak in Saulo oajsito Jerusalén, okinekia mosetilis inwan

31Itech yonmej tonaltin in tiopantlaneltokakej de regionmej de Judea, de Galilea iwan de Samaria, oyolosewtinemiaj iwan okajsiaj chikawalistle itech intlaneltokalís iwan opéj nemij ken toSeñor kineki. En Espíritu Santo okinyolochikawayá iwan omomiekiliayaj okachi.

Pedro okipajtij in Eneas

32Nijkuak in Pedro okintlapalotjinemia nochtin in yolchipawakej, noijki oyáj okintlapowito in yolchipawakej katlej ochantiaj Lida. 33Ompa okajsito se tlakatl wilan (temetlatzin) itoka Eneas, katlej yokiwikaya chikuey xiwitl wetok ipan itlapoeh. 34Íjkuakón Pedro okilwij:

**Dorcas omoyolkuik**

36Itech nekatej tonaltin oyeka itech weyikan de Jope, se siwatl momachtj tlaneltokak itoka ika arameo Tabita, ika griego Dorcas kijtosneki masatl. Yej oyeka sa tekitl kuale tlakatl iwan okinpalawiyá katlej mach itlaj okipiajat. 37Itech nekatej tonaltin, Dorcas omokokokoj iwan omikke. Satepan de okipakej itlalnakayo, okimelajkej ajkopan ijtik se kuarto. 38In weyikan de Jope iwan weyikan de Lida mach wejka omotokaj, Pedro omajsia Lida iwan kono in momachtjijkej tlaneltokakej okimatkej nik in yej ompa majsi, okintitlankej omen tlakaj ma kilwiti:
omokuepke para kanik kajki in mikkatl, iwan okilwij:
—¡Tabita, ximewa!

**Cornelio okinnotzke in Pedro**

10 Itech weyikan de Cesarea oyeka se tlakatl itoka Cornelio. Yej oyeka kapitan de se siento soldadojtín, iwan yon grupo de soldadojtín okitokayotiaj Italiano. 2 Cornelio iwan nochi ifamily sa tekitl omotemaktiayaj inawak Dios. Yej okitemakaya miek tomin para okinpalawiay in judi jotin katlej mach itlaj oki pijayaj, iwan nochipa omotiotzajtiyaj. 3 Se tonale, kej las tres de tiotlakke Cornelio okitak kej yeskia se teemiktle, okitak se ángel de Dios katlej okalakke ikalijtik kan yej oyeka iwan okilwij:
—¡Cornelio!
4 Cornelio okimelajkatlataj in ángel ika miek nemawtile iwan okinankilij:
—¿Tlanon tikneki, Señor?
In ángel okilwij:
—Dios ya mitzkaktiwitz
nijkuak timotiotzajtiyaj iwan nochi tlan tikchijtiwitz para tikinpalawia katlej mach itlaj kipiaj.
5 Xikintitlani sekimej tlakaj itech weyikan de Jope para ma kinotztaj in Simón, katlej noijki kinotzaj Pedro. 6 Kalotitok ican oksé tlakatl katlej noijki itoka Simón, katlej kitekipana kueltlaxtle, iwan chanti itempan atl.
7 Nijkuak in ángel oyáj, Cornelio okinnotzke omen itekipanojkawan iwan se soldado katlej sa tekitl omotemakiyaj inawak Dios katlej okipalawiay in Cornelio.
8 Okintlapowij de nochi tlan okitak, iwan satepan okintlanke para Jope.
9 Owalmostlatik, kej tlajko tonale, nijkuak yejwan oyayaj ipan ojtle iwan yoajsitiayaj Jope, ijkuakón Pedro otlejkok omotiotzajtiyaj ikipak kale kan okalotitoka.
10 Sa tekitl otiojsjtoka iwan okinekia tlakuas, iwan mientras okichiwillijtokaj tlaj kikuas, Dios okititij kej yeskia se teemiktle,
11 okitak in ilwikak otlapowik iwan owalte moyaj iwan tlajko jkale kej se weyi manta oilpitiwalaya nawkaj lado.
12 Itech yon manta oyekaj miek yej kamej de nawi inmikxiwan, noijki katlej molitanaj ipan tlaj iwan katlej patlanij.
13 Ijkuakón Pedro okikakke se tla jtole, okilwij:
—Ximoketza Pedro, xitlamikti iwan xitlakua.
14 Pedro otlanankilij:
—¡Amo, Señor! Nej mach semi nikua itlaj yolkatl katlej mach chipawak o noso mach kuale para mokuas, katlej itlanawatil in Moisés mach techkawilia ma tickkuakan.
15 In tla jtole oksemi okilwij:
—Amo xikijito mach chipawak tlaj Dios yokichipaj.
16 Ijkón otlapanok eyi buelta, iwan satepan in manta oksemi otlejkok ilwikak. 17 Nijkuak in Pedro ok otlanemiljitoka tlan kijtosneki tlan okitak, ijuakón oajsiko kaltempan itekipanojkawan in Cornelio, katlej tlajtlantiwitzej kan ichan in Simón. 18 Nijkuak oajsiko otlajtlankej chikawak kox ompa kalotitok se tlakatl itoka Simón, katlej noijki kinotzaj Pedro.

19 Nijkuak in Pedro ok otlanemiljitoka tlan kijtosneki tlan okitak, in Espíritu Santo okilwij:
—Xikkaki, mitztemoaj eyin tlakaj. 20 Ximoketza, xitemo iwan xikinwika iwan amo xikmolwi kox tías o noso amo porke Nej onikinwalintitlanke.

21 Pedro otemok iwan okinmilwij itekipanojkawan in Cornelio:
—Yen nej katlej namejwan ankitemoaj. ¿Tlan nankinekiaj?

22 Yejwan okinankijikej:
—Otechwaltitlanke in kapitan Cornelio, yej sa tekilt kuale tlakatl iwan motemaktia inawak Dios, iwan nochtin in judúttin kuale tlajtoaj de yej. Se ángel de toTajtzin Dios okilwij ma mitzwaltekuitlani para xiwia ichan Cornelio, para ma kikaki tlan tejwatzin tikiwil.

23 Ijuakón Pedro okinmilwij ma kalakikan, iwan yon yuak ompa omokajkej. Owalmostlatik in Pedro okinwikak. Noijki oyajkej inwan oksekimej tokniwan tlaneltokakej de Jope.

24 Owalmwiptlatik oajsitoj Cesarea kan Cornelio okinchixtoka. Noijki ompa oyekaj ifamiliarieswan iwan sekimej tlakaj katlej kuale inwan omoyekwikaya, katlej okinnotzke para ma kixmatikan in Pedro. 25 Nijkuak in Pedro oajsito kaltempan, Cornelio okiske onimamikito, iwan omotlankuaketzke ikxitlan para kiweyikixtis. 26 Tonses in Pedro okiketzaltij, iwan okilwij:
—Ximoketza, nej noijki ntlakatl len tej.

27 Iwan okalakej motlapowijtiwej, okinmitajsk in Pedro miekej tlakaj ololitokej. 28 Ijuakón Pedro okinmilwij:
—Namejwan ankimatij ke itlanawatil in Moisés mach kitekawilia ma monelo se judío iwan se katlej mach judío. Pero Dios onechititij ke nion se tlakatl mach ma nikita kej mach kuale o noso mach chipawak inawak Dios. 29 Por yonik, san niman nijkuak annechekuitlankej, oniwalaj iwan mach itlaj onikijtoj. Nikneki nikmatis kiné, por tlanik annechnotzatoj.

30 Cornelio okinankijikel:
—Ya kipia nawi tonale, kej de yin ora de las tres de tiotlakke, nej nian onieka nochan onimotiotzajtzilijtoka, iwan ijuakón onechmonextilij se tlakatl tlakenpetlanot. 31 Iwan onechilwij: “Cornelio, Dios yokikakke motiotzajtzilis iwan okelnamikke tlan tikchiwa para tikinpalewia katlej mach itlaj kipiaj. 32 Xiktekuitlani itech weyikan de Jope, ma kinotzatij in Simón katlej noijki kinotzaj Pedro, kalotitok ichan oksé Simón, katlej kitekipanoa kuetlaxtle iwan chanti itempan atl.” 33 Por yonik san niman onimitztekuitlanke, iwan
Pedro otlapoj ichan Cornelio

34 Ijkuakón Pedro opéj kintlapowia, okijoj:

Katlej mach judiojtin intech owalaj in Espíritu Santo

39 Pedro ok otlapojtoka iwan ijuakón in Espíritu Santo owalaj intech nochtin akinmej okikaktokaj itlajtol. 41 Iwan in tlaneltokiej judiojtin katlej okiwalwikakej in Pedro, sa otlajtlachixkej (omomajmawtijkej) porke Dios okinnokilij in Espíritu Santo noijki katlej mach judiojtin. 42 Porke okinkakiaj otlapoyaj iwan okiweyikixtiayaj in Dios ika oksekimej tlajtoltin. Yonmej tlajtoltin mach semi okinkakiaj. 43 Ijuakón Pedro okijoj:
—¿Amo welis mokuateekiskej noijki in yinmej tlakaj katlej yokiresibirojkej in Espíritu Santo noijki ken tejwan?
44 Iwan otlanawatij ma mokuateekikan ika itoka in toSeñor Jesucristo. Satepan okitlatlawtijkej in Pedro ma mokawa ompa inwan kanaj keski tonale.
Pedro okitemakak kuenta de tlan otlamochij itech weyikan de Cesarea

11 In latitlantiltin iwan tokniwan tlaneltokakej katlej oyekaj Judea, okimatkej ke noijki katlej mach judiojtin okikakej iwan okineltokakej itlajtol in toTajtzin Dios. 2Iwan nijkuak in Pedro omokupke para Jerusalén, sekimej tlaneltokakej judiojtin katlej yotlaneltokakej inawak Jesús okajwakej in Pedro. 3Okilwijkej: —¿Tlanik otiwia otikinmitato katlej mach judiojtin iwan otlakukatoj inwan?
4Pedro opéj kinmaka kuenta de noch iwan otlamochij iwan okinmilwij:
5—Nijkuak nej onieka itech weyikan de Jope, iwan nijkuak onimotiotzajtzilitoka, onikitak kej yeskia onikteemikke, onikitak se manta patlawak ilpitok nawkan lado, iwan owaltemoaya de ilwikak asta kan nej onieka.
11Niman ijkuakón, eyin tlakaj de Cesarea oajsitoj kan onikalotitoka onechtemojtiyaj porke se tlakatl de Cesarea okintitlankej ma nechtemotij. 12In Espíritu Santo onechnawatiy ma niwia iwan iwan mach ma nikmolwi kox nias o noso amo. Noijki oyajkej nowan yinmej chikuasemeyj tokniwan. Nijkuak otajsitoj Cesarea, tinochtin otikalakej ichan se tlakatl itoka Cornelio, 13yej otechtlapowij kenik okitak se ángel omoketoka ikalijtik iwan okilwij: “Xikintitlani sekimej tlakaj itech weyikan de Jope para ma kinotzatij in Simón, katlej noijki kinotzaj Pedro, 14iwan yej amechilwis kenik welis anmomakixtisijej de amatlajtlakol, tej iwan nochtin katlej katej mocahan.” 15Nijkuak opéj nikintlapowia, in Espíritu Santo owalaj intech yonmej tokniwan ikón ken tejwan totech owalaj. 16Ijkuakón onikelnamikke de tlan okijtoj in toSeñor: “Ipan melajka, in Juan otlakuateekij ika atl, pero namejwan anmokuateekisijej ika Espíritu Santo.” 17Iwan axan, tla Dios kinmaka yejwan noijki in Espíritu Santo, katlej tejwan noijki otechmakak nijkuak otiklneltokakej in toSeñor Jesucristo, čakin nej para ma nikilwi in Dios mach ikón ma kichiwa?
18Nijkuak in tlaneltokakej de Jerusalén okikakej in yon tlajtote, mach ok itlaj okijtojkej iwan okiweyikixtiyaj in toTajtzin Dios, iwan okijtojkej:
—iAxan tikmomakaj kuentá ke nojki katlej mach judíojtin, Dios kinkawilia ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol para ijkón welis kipiaskej nemilístle katlej mach keman tlamis!

In tlaneltokakej de weyikan de Antioquía
19 Nijkuak okimiktijkej in Esteban, opéj nojki kintlatlalochtiaj in oksekimej tlaneltokakej. Sekimej ocholojkej oyajkej itech país de Fenicia, itech país de Chipre iwan itech weyikan de Antioquía. Itech yonmej lugartin okematilitijkej in kuale tlajtote katlej temakitxtia, pero okinmatilitijkej san yen judíojtin. 20 Pero sekimej tlaneltokakej de Chipre iwan de Cirene oajsikoj itech weyikan de Antioquía, iwan yejwan nojki okintlapowijkej katlej mach judíojtin, okinmatiltiayaj in kuale tlajtote katlej temakitxtia de toSeñor Jesús. 21 ToSeñor okinmakak poder para otetlapowijkej, iwan miekje okikajkej tlán achtój okineltokayaj, iwan okineltokakej in toSeñor Jesús. 22 Nijkuak in tiopantlaneltokakej de Jerusalem okimatkej tlán tlapanotok ne Antioquía, ijkukón okitlánkej in Bernabé ma wia ompa. 23 Nijkuak in Bernabé oajsito ompa Antioquía, okitajski kenik in Dios okintiochiwaya, iwan sa tekítl opakke. Okinyolochikaj noktín, okinmilwíj ika nochí inyoló ma moyekketokan inawak toSeñor. 24 Bernabé oyeja kuale tlakatl, tentok de Espíritu Santo iwan tentok de tlaneltokalistle. Iwan ijkón sa tekítl miejkej omsetilijkéj okachi inawak toSeñor.


27 Itech nekatej tonaltín, sekimej profetajtin oyajkej de Jerusalén asta Antioquía. 28 Se de yejwan itoka Agabo, omoketzke iwan okitematiltij ika Espíritu Santo nik yetos miek apistle itech nochí in tlaltíkpak. Iwan ijkón otlapanok itech nekatej tonaltín nijkuak in Claudio oyeja weyi tlawanatij de Roma. 29 Ijkuakón in momachtijkej tlaneltokakej de Antioquía, okimolvijkej kinpalewiskej ika san tlán yejwan weliskej kitemakaskej, para kintitlaniskej inmikniwan tlaneltokakej katlej chantij itech estoj de Judea. 30 Iwan ijkón okichijkej. Tlan okololajej Antioquía, okitkikej in Bernabé iwan Pablo, iwan yejwan okinmitkiliijkej in tiopantlayekenkej de estoj de Judea.

Jacobo okimiktijkej iwan Pedro okitzakej
12 Nojki itech nekatej tonaltín, in rey Herodes opéj kintlatlalochtia sekimej tiopantlaneltokakej. 2 Okimiktij in Jacobo ikni in Juan ika espada, komo okitak okinpatkij in judíojtin, tonses nojki otlawanatij ma kikitzkikan in Pedro. Yon otlapanok meroj itech ilwitl nijkuak mokua
in pan katlej mach kipia levadura. 4Nijkuak Herodes okitzkij in Pedro, okitzakke telpiloyan. Okintlalij nawi grupojtin de nanawin soldadojtin para ma kitlatokan. Herodes okimolwij kinmixpantilis in tlakaj san ma pano in ilwitl de pascua. 5Ijkón in soldadojtin kuale okitlatokaj in Pedro itech telpiloyan. Pero in tiopantlaneltokakej mach ok omosewiayaj de omotiotzajtziyay inawak Dios por yen Pedro.

Dios okixtiij in Pedro

de ijtik telpiloyan

6Yon yuak antes de tlanesis para Herodes kinmixpantilis in tlakaj, in Pedro okochtoka ilpítok ika ome kadenajtin iwan okitlatokaj omen soldadojtin ik inajnakastlan, iwan oksekiemj soldadojtin oyekaj kaltempan ompa telpiloyan. 7Ijkuakón owalmonextij se iángel in Señor iwan owaltlapetlanke ompa ijtik telpiloyan. In ángel okitilkoj in Pedro ik ikestlan, okijxitij iwan okilwij:
—¡Ximewa totoka!
San niman in kadenajtin owetzkej de itech imawan Pedro. 8In ángel okilwij:
—Ximotzotzolti iwan ximokakti. Nijkuak in Pedro omotzotzoltij iwan omokaktiv, in ángel oksemi okilwij:
—Xikonaki mokoton iwan tiawij. 9Pedro oyáj iwan ángel. Mach okimatia kox melawak tlán okichijtoka in ángel. Okimolwiaya xamo san kitemiktok.
10Okipanawijkej se grupo de soldadojtin iwan okipanawijkej oksé grupo, iwan nijkuak oajsitoj kan sajwan de tepostle katlej kajki itempan ojtle, in sajwan omotlapoj iselti. In ángel iwan Pedro okiskej, iwan satepan de okipanawijkej se ojtle, in ángel okikajtej sa iselti in Pedro. 11Ijkuakón Pedro okimomakak kuenta, iwan okijtoj:
—Axan ipan melajka nikmomaka kuenta nik in Señor okualtitlanke iángel para nechmakixtis de imak Herodes, iwan de tlan okinekiaj nechtoktianij in judoijtin.
12Nijkuak okimomakak kuenta nik melawak okiske de ijtik telpiloyan, Pedro oyáj ichern María, imaman in Juan akin noijki kinotzaj Marcos, kan miekej oololitokaj omotiotzajtziyaytkaj. 13Nijkuak in Pedro otlatatalatzke kan puerta de itempan ojtle, se ichpochtle itoka Rode oyáj otlachiato akin tlatalatza. 14Nijkuak okitenkakke nik yen Pedro, sa tektitl opakke iwan mach okitlatlapojli, yej omotlaloj ik kalijtik okinmilwito nik in Pedro kajki kan puerta. 15Ijkuakón okilwijkej in Rode:
—¡Tej tikuatlapoloa! Pero yej okinmilwij nik melawak. Iwan yejwan okijtojkej:
—Mach yej, xamo san iángel. 16Pedro ok otlatalatoka kan sajwan. Iwan nijkuak otlatalajk, okita jie iwan sa otlajtlachixjkej (omomajmawtijkej). 17Pero yej okinchiwilij señas ika ima de ma mokamatzakuakan, iwan okintlapowij de kenik in Señor okikijtij de kan otzaktok. Iwan okinmilwij:
—Xiktlapowikan in Jacobo iwan tokniwan tlaneltokakej de tlan onipanok.
Satepan, Herodes okiske de estado de Judea iwan oyaj ochantito itech weyikan de Cesarea.

**Herodes omikke**

20 In rey Herodes okualantoka innawak in tlakaj de weyikan de Tiro iwan de Sidón katlej de oksé país, pero yonmej tlakaj omotlalijkej san se tlajtole iwan oyajkej okitatoj in Herodes asta Cesarea. Se tlakatl itoka Blasto, tekiwaj de yen rey Herodes, okimoamigojtijkej iwan okitlatlawtijkej yen ma kitlapowij in Herodes para ma kintlapopjolwi iwan mach ok ma kualani, porke in tlakaj de Tiro iwan tlakaj de Sidón okonkuiaj tlakaj kikuaskej itech ipaís in rey. 21 Herodes okitlalij se tonale para inwan motlapowis in tlakaj de Tiro iwan de Sidón. Iwan nijkuak oajsiko yon tonale, Herodes omotzotzoltij ika katlej okachi kuale itzotzol katlej konakiaj in reytin, omotlalij itech isiya de rey, iwan ijuakón okintlapowij. 22 Ijkuakón in tlakaj opéj tzajtzij chikawak:
—¡Yin katlej techlapowijtok, techlapowijtok se dios mach se tlakatl!

23 San niman ijuakón, iángel in Señor okichij in Herodes ma mokokojiwetzi, porke mach okiweyikixtij in Dios, ochakaloak iwan omikke.

24 Itlajtol in Dios omotemataltiayá iwan oxoyawia (oxitinia) okachi ik nian nepa.

25 Nijkuak in Bernabé iwan Saulo yokitlamamijkej intekiw ne Jerusalén, omokuepkej para Antioquía. Okiwikakej in Juan katlej nojki kinotzaj Marcos.

**Bernabé iwan Saulo okintitlankej ma tetlapowitij oksekan**

13 Kan oyekaj in tiopantlaneltokakej de Antioquía, oyekaj sekimej profetatijn iwan sekimej tlamachtijkej. Ompa oyeka: Bernabé, Simón katlej okitokayotiaj Tliltik, Lucio de Cirene, Saulo iwan Manaén katlej iwan omoskaltij in Herodes tetrarca, katlej oltlanawatiayá Galilea. 2 Se tonale, nijkuak omsawtokaj (oayunarojtokaj) iwan okichijtokaj kulto, in Espíritu Santo okijtoj:
—Xikinxelokan in Bernabé iwan Saulo para ma kichiwakan in tekiti katlej yonkinpejpenilij.

3 Satepan de omosawkej iwan okichijkej kulto, okintlalijkej inmawan inpan iwan okinmakajkej.

Bernabé iwan Saulo otlamachtijkej itech tlale katlej pankistok itech atl itoka Chipre

4 Satepan in Espíritu Santo okintitlanke de Bernabé iwan Saulo para itech pueblo de Seleucia, iwan de ompa otlejkokej itech se barko iwan oyajkej itech tlale katlej
pankistok itech atl itoka Chipre.  
5Nijkuak oajsitoy itech weyikan de Salamina katlej kajki itempan atl. Ompa opéj tetlapowiaj de itlajtol in toTajtzin Dios itech intiopanwan in judiojtin. Bernabé iwan Saulo okiwikakej in Juan Marcos para ma kinpalewi. 6Onenkej itech nochi in tlale katlej pankistok itech atl itoka Chipre iwan oajsitoy asta kan pueblo de Pafos, ompa okajsitoy se texoxke (bruso) judío itoka Barjesús, katlej otlakajkayawayaya okijtoaya nik in yej profeta de Dios. 7Yon texoxke omowikaya iwan gobernador Sergio Paulo, in gobernador oyeka tlañamikilisej. Okintekuitlanke in Bernabé iwan Saulo, porke okinekia kikakis itlajtol in Dios.  
8Pero Barjesús katlej noijki itoka Elijam kijtosneki texoxke, omotlayakapankaketxe inawak in Bernabé iwan Saulo, porke mach okinekia in gobernador ma kineltoka itlajtol in Dios. Ijkuakón in Saulo katlej noijki kinotzaj Pablo, tentok de Espíritu Santo, okitlatak in texoxke 10iwan okilwij:
  —¡Tekajkayaj! ¡Yolbiero! ¡Tekone de diablo! ¡Tikkokolia nochi tlan kuale! ¿Asta kemanian tikkawas de tikinkajkayajtemis in tlakaj para amo ma kajsikan in melaktik ojtle de Dios? 11Añax tikkokolawas inawak in Señor, tiixkokoxkatis (tiixpachitis) iwan mach welis titlachias kanaj keski tonale. San niman ijkuakón Elijam owalixtlatleyuilij (owalixtlatlayowilij), iwan sa otlamatemoaya para akaj ma kimatilana porke mach ok otlachiaya. 12Nijkuak in gobernador okitak tlan otlapanok, okineltokak. Sa omotlajtachialtij (omomajmawtij) de yen itlamachtl in toSeñor.

Pablo iwan Bernabé oyajkej para Antioquía de Pisidia

13Pablo iwan itekitijaikniwan otléjkojek itech barko okiskej de pueblo de Pafos iwan oyajkej para kan pueblo de Perge, itech región de Panfilia. Pero ompa in Juan Marcos okinkajtej iwan omokuepke para Jerusalén. 14Satepan yejwan oyajkej de Perge asta Antioquía, katlej kajki itech región de Pisidia. Ompa nijkuak weyi tonale, okalajej itech se tiopan de yen judiojtin iwan ompa omotlalitoj. 15Satepan de otlankej okilerojkej in libro de Moisés iwan tlan okijkuiloxej in profetajtin, in tlayekankej de yon tiopan okilwijek se tlakatl katlej ompa oyeka ma koninmilwiti in Pablo iwan Bernabé, ijkín:
  —Nokniwan, tla ankinekij ankijtoskej itlaj para ma moyolojchikawakan in tlakaj, xikijtoking.

16Ijkuakón Pablo omoketzkje iwan okinchiwilij señas ika ima para mach ok ma tlapoakan. Okijtoj:
  —Xikkakikan namejwan tlakaj de Israel, iwan namejwan katlej mach anjudiojtin katlej ankimakastokej in Dios. 17In Dios de topaís Israel okinejenke in ya wejkawitl toweyitajwan. Okineke ma yekan sa tekiti mieje, iwan ijkón omochij nijkuak ok oyekaj itech nekáj país de Egipto. Satepan, Dios ika weyi ipoder, okinkixtij de ompa.
18 Dios okinxikoj de nochi tlán yejwan okichiwayaj kan tlawaki kej omenpoale xiwitl, 19 iwan okinpojpoloj chikome regionmex itech país de Canaán, iwan yonmex tlalmex okinmakak in ya wejkawitl toweyitajwan. 20 Satepan, Dios okintlalilij juestin kej nawi siento iwan tlajko xiwitl asta itech nekatej tonaltin nijkuak in Samuel oyeka profeta. 21 In ya wejkawitl toweyitajwan okitlajtankej se rey para ma kinnawati, iwan Dios okinmakak in Saúl kej rey, iwan Saúl okinnawatij omenpoale xiwitl. Saúl oyeka ikone in Cis iwan oyeka familia de Benjamín. 22 Okachi satepan, Dios okipatlak in Saúl, iwan okitlalij in David kej rey, iwan Dios okijtoj: “Yonikutak in David ikone in Isaí, yej kuale tlakatl iwan sa tekitl necholpaktia, iwan yej kichiwas nochi tlán Nej niknekis.” 23 Jesús oyeka se de inelwayo in David iwan Dios okitlajtanke in Jesús para ma kinmakixtii in tlakaj de Israel, ikón ken Dios achtój yokisentlalijkia. 24 Antes de walani en Jesús, en Juan Tłakuateekij okintlapowij nochti in tlakaj de Israel, okinmilwiaya ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlaljtlakol iwan ma mokuateekikan. 25 Kanaj keski tonale antes de mikis in Juan, okijtoj: “Mach yen nej katlej namejwan ankiyeyekoaj. Mach yen nej ní Cristo katlej Dios okijtoj kwalttitlanis. Pero satepan de nej witz in Cristo katlej nej mach notech powi nion para nikaktotomas.” 26 Nokniwan, namejwan katlej antepilwan de Abraham, iwan namejwan katlej mach anjudiojtin katlej ankimakastokej in Dios, yin tlajtole katlej temakixtia yin para tinochtin. 27 Katlej chantij Jerusalem iwan tlayekankej de ompa, mach okimatiatj akin Jesús, nion mach okimomakayaj kuenta de intlajtol in profetatijn maski omoleroaya itech tiopanmej de yen judiojtin nohipa nijkuak weyi tonale. Nijkuak okimiktijkej in Jesús, mach okimomakakej kuenta nik okichijkej tlán ya wejkawitl okijtojkej in profetatijn. 28 Maski mach okajxilijkej nion itlaj tlajtlakole para ika ma kimiktikan, yejwan okitlajtanlilijkej in Pilato ma tlanaawi ma kimiktikan. 29 Ijkón okichijkej nochi tlán okijtoaya in tiotlajkuilole de tlán panoani in Jesús. Satepan okitemowijkej itlalnakayo de itech krus iwan okitookakej ijtik se mikkakuyoktłe. 30 Pero Dios okiyolitij oksemi satepan de omikke. 31 Satepan de omoyolkuik in Jesús, okinmotij miek buelta, katlej Iwan onemijaj desde estado de Galilea iwan asta weyikan de Jerusalem. Axan, yejwan katlej kitematiltiaj de Jesús para nochtin ma kimatikan. 32 Iwan axan tejwan tamechmatiltiaj yin kuale tlajtole katlej temakixtia, katlej Dios desde okachi achtój okinkakitij in ya wejkawitl toweyitajwan de tlán kichiwani satepan. 33 Tejwan komo titepilwan de ya wejkawitl toweyitajwan, Dios yokichij towan tlán achtój okinmilwiaska in ya wejkawitl toweyitajwan. Okichij nijkuak Dios okiyolitij in Jesús. Ijkón omochij ken kajki ijkulitok
ipan ome salmo: “Tej tinoKone, axan Nej onimitsztalij kej tinoKone.”

Dios yokijtojka nik kiyolitis oksemi de itech imikilis para mach ma ijtłakawi itlalnakayo, Dios ikjin okijtoj iwan kajji ijuilitok: “Namejwan namechmakas noch i tiłachiwalicełte tlan onikilwij in David nikmakas.” Por yonik nojiki kijta itech oksé Salmo: “Amo tikkawas ma ijtłakawi itlalnakayo de motekipanoj yolchipawak.”

David omikke nijkuak otlanke itekiwi de iwan ipueblo jikón ken Dios okinekia. Iwan okitookakej ijtik se mikkakuoykoltle kan otoktokaj iweyitajwan, iwan itlalnakayo ojtlakawik. Pero itlalnakayo in Jesús mach ojtlakawik porke Dios okiyolitij.

Xikmatikan kiné nokniwan, tejwan tamechmatiltiaj nik san yen Jesús welis amechtlapojpolwis de amotlajtlakol. Nochtin akinmej kineltokaj in Jesús, Dios kinresibiroa kej yolchipawakej, iwan mach ok kinchiwilia kuenta intlajtlakol, amo ken itlanawatil in Moisés mach owelli otechtlapojpolwij. Xikpiakan kuidado kiné, para amo anpanoskej namejwan tlan okijkuiolojkej in profetajtin. Yejwan okijkuiolojkej ikjín:

Xikitakan, namejwan katej mach ankimatij antlakakij, anmotlajtlachialtiskej (onnomajmawtiskej) iwan anpojpoliwiwej, porke nikchiwas itlaj weyi nijkuak ok anyolitiskej, ke namejwan mach ankineltokaskej maski akaj ma anmehctlapowị de tlan nikchiwas.


Owalchikometik, nijkuak weyi tonale, kasi nochtin in tlakaj de weyikan de Antiqouá omolołojkej para kikakiskej itlajtol in Señor. Sekimej judiojtin nijkuak okitakej nik miekej tlakaj omolołojkej, sa tektil omošíkojkej. Opéj kitiłajtolnanamikij in Pablo iwan opéj kiwikaltiaj.

Ijkuakón in Pablo iwan Bernabé otlajtojkej ika ixchikawalistle. Okinmilwijkej in judiojtin:

—Omonkia achtow namejwan katej anjudiojtin ma tamechmatiltikan itlajtol in tOjtzin Dios. Pero namejwan mach ankinkej ankineltokeskej. Tlan namejwan anchiwaj mota nik mach amotech powi ankipiaskej in nemilistle katlej mach keman tlamis. Por yonik axan tejwan tikinmatiltitiwej katlej mach judiojtin. Ijkin tikchiwaskej porke in toSeñor ikkón otechnwatij, okijo: Onimitsztalij kej se tlanextle para xikintlawi in tlakaj katej mach judiojtin, para xikinmitkili in kuale tlajtole
katlej temakixtia itech nochi in tlaltikpak.

48 Katlej mach judiojtin, nijkuak ijkón okikakej, sa tekitl opakej iwan opéj kjitaj nik itlajtol in Señor sa tekitl kuale. Iwan okineltokakej nochtin katlej Dios okinpejpenke para kipiaskel nemilistle katlej mach keman tlami.

49 Ijkón omotematiltij itlajtol in Señor itech nochi nekáj región. 50 Pero in judiojtin xijxikuintin omotlatlalwijkej inwan sekimej siwamej katlej okachi wejweyikistokej iwan sa tekitl omotemaktiayaj itech itlanawatil in Moisés. Noijki okintlatlalwijkej sekimej tlakaj katlej okachi tlayekankej de itech yon weyikan. Okintlatlalwijkej para ma kintlatlalochtikan in Pablo iwan Bernabé. Okintlatlalochtijkej de itech yon weyikan de Antioquia iwan de itech oksejimej pueblojtin katlej ik ompa serka oyekaj.

51 Ijkón kiné, in tlaltitaniltin omoikxitzejtzelojkej, kjitosneki nik mach intlajtlakol tla in yonmej tlakaj mach kiresibiroaj itlajtol in Dios. Iwan oyajkej para itech weyikan de Iconio. 52 Pero in momachtijkej tlaneltokakej oyoltentokaj ika pakistle iwan ika Espíritu Santo.

Pablo iwan Bernabé oajsitoj Iconio

Ompa itech weyikan de Iconio Pablo iwan Bernabé okalakej san sekan itech se tiopan de yen judiojtin, iwan otetlapowijkej ika miek poder. Iwan ijkón miekjej otlaneltokakej tanto judiojtin iwan katlej mach judiojtin. 2 Pero in judiojtin katlej mach okineltokakej, okintlatlalwijkej katlej mach judiojtin, iwan okichijkej de ma kiyejyekokan mach kuale de yen tokniwan. 3 Por yonik, in Pablo iwan Bernabé ompa omokajkej miek tonel. Otetlapowijkej ika miek ixchikawalistle, porke omotenmachojetokaj inawak toSeñor. Iwan toSeñor okinmakayapa poder para ma kinchiwakan señalestin iwan milagrostin. Ijkón, Dios okichiwaya ma kimomakakan kuenta in tlakaj nik melawak tlan Pablo iwan Bernabé okijoayaj de itlasojtlalis in Dios. 4 In tlakaj de yen weyikan de Iconio omoxelojkej, sekimej oyajkej inwan judiojtin iwan sekimej oyajkej inwan tlatitlaniltin. 5 Satepan in judiojtin iwan katlej mach judiojtin, okichijkej san se tlajtote inwan tekiwajkej, para kinwikaltisaje iwan kinmojomotlaskej in tlatitlaniltin. 6 Pero in Pablo iwan Bernabé, nijkuak okimatkej, ocholokej iwan oyajkej itech weyikantin de Listra iwan de Derbe katlej itech estade de Licaonia, iwan itech oksejimej pueblojtin de ik ompa. 7 Iwan ompa noijki okitematiltiayaj in kuae tlajtote katlej temakixtia.

Pablo okimojomotlakej itech weyikan de Listra

8 Itech weyikan de Listra ompa oyeja se tlakatl katlej mach owelia onejnejma. Mach onejnejma porke oyeja koxo desde itlakatilis. Yon tlakatl ompa oewatoka, 9 okikaktoka tlan Pablo okijoaya. Pablo okiyekltatak iwan
okimomakak kuenta nik in yon koko okipiaya miek tlaneltokalistle para welis pàjitsu. 10 Ijkuakón Pablo okilwij chikawak: — ¡Ximoyekketza!

In tlakatl owalmoketewak iwan ya owelik onejenekte. 11 Nijkuak okitajej tlant okichij in Pablo, in tlakaj de yon stato de Licaonia opéj kuawtzajtzij ika de yejwan intlajtol, okijtojkej: — ¡Owaltemokej yinmej diosmej kej tlakaj!


19 Ijkuakón oajsikoj sekimej judiojtij de weyikan de Antioquía iwan de Iconio, iwan okinkuatlapololtijkej in tlakaj itech yon yejwan de Listra. Yonmej judiojtij okintlatlalwejkej in tlakaj para ma kimojetlukan iwan Pablo ika tetl. Satepan de okimojmotlakej ika tetl, yejwan okiyeyekojkej yokimiktijkej, iwan okikokuyotzkej okikixtijkej asta kalyakapan. 20 Iwan nijkuak in momachtijkej tlaneltokakej okiyawalotoj in Pablo, yej omoketzke iwan okalakke oksemi itech weyikan. Owalmostlatik in Pablo iwan Bernabé okiskej de ompa iwan oyajkej para itech weyikan de Derbe. 21 Ompa itech weyikan de Derbe okitematiltijkej in kuale tlajtole katlej temakixtia iwan miejkej omochijkej momachtijkej tlaneltokakej. Satepan oksemi omokuepkej itech weyikan de Listra, itech weyikan de Iconio iwan itech weyikan de Antioquía. 22 Itech yonmej weyikantin okinyolyochikajkej
in momachtijke tlaneltokakej, iwan okinnajnawatijkej ma moyekketokan itech intlaneltokalis, iwan okinmilwijkej ke para se ajsiti inawak Dios kan Yej tlanawatia kipia de se tlajyowis. 23Iwan itech kada lugar kan omololoayaj in tiopantlaneltokakej okintlalijkej sekimej tlayekenkej para yejwan ma kinyekanakan in tokniwan. Iwan nijkuak omotiotzahtzilijkej iwan omosawkej (oayunarojkej), okintlalijkej ipan imatzin in toSeñor katlej yejwan yokineltokejakej.

Pablo iwan Bernabé omokuepkej para weyikan de Antioquía de Siria


In tlayekenkej tlaneltokakej iwan itlatitlanilwan Dios omololojkej Jerusalén

15Itech nekatej tonaltin, sekimej tlakaj okiskej de estado de Judea iwan oyajkej asta itech weyikan de Antioquia. Iwan opéj kinmachtiaj in tokniwan tlaneltokakej okinmilwiayaj ke para welis momakixtiskej kipiaj de mosirkunsidaroskej ikón ken Moisés otlanawatij. 2Pablo iwan Bernabé omotlatlajtolkepkej chikawak inwan yonmej tlakaj. Por yonik in tlaneltokakej de Antioquia okinpejpenkej in Pablo, iwan Bernabé iwan oksekimej tokniwan para ma wian Jerusalén, ma kiyektlalitij yon tlamantle de sirkunsisión. Okintitlankej ma motlapowitij inwan tlalitlanliltin iwan nojiki inwan tiopantlayekenkej de Jerusalén.

3In tlaneltokakej de Antioquia okintitlankej kiné ma wian. Iwan nijkuak oyajkej, opanokej ik región de la Fenicia iwan ik estado de Samaria. Ompa kanik oyayaj okintlapowiajaj in tokniwan kenik katlej mach judiojtin okikajkej tlan achatj okineltokayaj iwan axan ya kineltokaj in toTajtzin Dios. Iwan nochtin in tokniwan sa tekitl opakej nijkuak ikón okikakej.

4Nijkuak in Pablo iwan Bernabé oajsitoj Jerusalén, nochtin in tlaneltokakej, in tlalitlanliltin
Iwan in tiopantlayekankej okinresibirojkej ika pakilistle. Pablo iwan Bernabé okintlapowijkej nochi tlan Dios okichij innawak. 5 Pero omoketzkej sekimej de yen grupo de judiojtin intoka fariseos katlej yotlaneltokakej inawak Jesús, iwan okijtojkej: —Kipiaj de mosirkunsidaroskej in tlaneltokakej katlej mach judiojtin, iwan kipiaj de kichiwaskej tlan kijta itlanawatil in Moisés.

6 Ijkuakón omololojkej in tlaltiñaniltin iwan tiopantlayekankej para moyektlapowiskej de yen tlamannte de sirkunsisión. 7 Satepan de omotlapowijkej miek, Pedro omoketzke iwan okinmilwij: —Nokniwan, namejwan ankimatij nik ya wejkawitl in Dios onechpejenke de entre amejwan, para nikonmatiltis in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej mach judiojtin, para ikkón yejwan noijki ma kikakikan iwan ma kineltokakan. 8 In Dios katlej techixmati tinochtint ipan toyolo, otechititij nik ipan melajka kinresibiroa katlej mach judiojtin porke okinmakak in Espíritu Santo ijkón ken tejwan noijki otechmakak. 9 Dios mach techresibiroa san tejwan iwan yejwan amo, sino tinochtint techresibiroa, porke yejwan noijki okinyolchipaj de intlajtlakol porke otlaneltokakej. 10 Iwan axan, ¿tlanik ankikuejsoaj in Dios? Porke namejwan ankinmakaj se tlamanmale katlej mach judiojtin, katlej nion ya wejkawitl toweyitajwan iwan nion tejwan mach tiwélij tikmamaj. 11 Sino tejwan tikneltokaj nik in toSeñor Jesús techmakixtia por yen iteiknotlamachilis, ijkón ken kinmakixtia ika iteiknotlamachilis katlej mach judiojtin.

12 Iwan nochtin omokajkej sa tlakaktokej. Iwan okinkakiliki jkej tlan Pablo iwan Bernabé okinmilwiayaj de nekatej milagrostin iwan señalestin tlan yejwan okichijkej innawak katlej mach judiojtin ika ipoder in toTajtzin Dios. 13 Nijkuak otlankej otlapojkej in Pablo iwan Bernabé, Jacobo okijtoj: —Nokniwan, xinechkakikan.

14 Simón Pedro otechtlapowij de kenik nijkuak yakinkika in Dios opéj kinnotza katlej mach judiojtin, iwan okinpejpenke sekimej de yejwan katlej mach judiojtin para ma yekan iaxkawan iwan ma kiyektenewakan. 15 Tlan okijtoj in Simón Pedro ya ompa tlan okijkuilojkej in profetajtín, ikkín okijkuilojkej itech tiotlajuilolotej: 16 Satepan de yin, niwalmokuepas oksem iwan niktalais kej rey se tlakatl katlej tlakatis de nelwatl de David. Ijkón ken se tlakatl oksemi kichiwa ikal nijkuak xitini, Nej no ijkón nikchiwas para ijkón in judiojtin ma kipiakan se rey. 17 Para ijkón nochtin oksekimej tlaltikpaktlakaj ma kitemokan in Señor, iwannochtin katlej mach judiojtin kinkeiskej nechtemoskej, porke yeskej noaxkawan. 18 Ijkón kijta in Señor, iwan ya wejkawitl
273

ijkón yokitemaltijka yin tlamantle.
19 Por yonik, nej nikijta, nik in yonmej katlej mach judiojtin katlej yomokuepkej inawak Dios, mach ok ma tikinnonotzakan.
20 San se kintlajkuililis para mach ma kikuukan itlaj tlanamane katlej kinmanilibiaj in santojtin, in tlakaj iwan siwamej amo ma momekatikan, iwan mach ok ma kikuukan nakatl de yokamej katlej amo kinkixtiliaj inmeso, iwan nion mach ma kikuukan estle. 21 Ijkón tikinmilwiskej porke ijkón kijta in tlawatile de Moisés, iwan desde ya wejkawitl katej tlakaj itech nochtin weyikantin katlej tetlapowiaj de yon tlawatile. Tetlapowiaj itech tiopanmej de yen judiojtin nochi chikome nijkauk weyi tonale.

Katlej mach judiojtin
okintitlanilijkej se amatlajkuilole
22 In tlalatitlaniltin iwan tiopantlayekankej, iwan nochtin in tiopantlaneltokakej, okijtojkej kinpejpenaskej sekimej de yejwan para ma wian iwan Pablo iwan Bernabé itech weyikan de Antioquía. Okipejpenkej in Judas katlej nojki kinotzaj Barsabás, iwan nojki okipejpenkej in Silas. Yonmej oyekaj katlej okachi tlayekantokej de itech yonmej tokniwan. 23 Yejwan okitkikej yin amatlajkuilole, katlej ijkín okijtoaya:
“Tejwan titlatitlaniltin iwan tokniwan tiopantlayekankej tamechijkuilibiaj yin amatlajkuilole. Tamechontlapaloaj namejwan antlaneltokakej katlej mach anjudiojtin katlej anchantij itech weyikan de Antioquia, itech región de Siria iwan itech región de Cilicia. 24 Otikmatkej nik sekimej tlakaj oyajkej de nian para ompa katlej mach tejwan otkintitlankej, oamechononotzatoj iwan oamechkuatlapololitotoj, porke amechiliwiaj ximosirkunsidarokan iwan xikchiwakan nochi tlan kijta itlanawatil in Moisés. 25 Por yonik, tinochtin otiksepanyejeyekojkej otikinpejpenkej sekimej de tejwan tokniwan para ma wian ma amechitati san sekan iwan Pablo iwan Bernabé totetlasojaikniwan. 26 Pablo iwan Bernabé yomotemaktijkej (omotemaktijbikkej) ika nochi inyolo maski ma kinmiktikan por yen toSeñor Jesucristo. 27 Por yonik axan, tamechintitlanilibiaj in Judas iwan Silas, yejwan nojki anmecheykiliswej yin yin tlamantle. 28 In Espíritu Santo okitak kuale iwan tejwan nojki, de mach ok tamechmakaskej itlaj oksé tlamamale xikchiwakan, sino san yen 29 amo xikkuakan itlaj tlanamane katlej kinmanilibiaj in santojtin. Amo xikkuakan estle iwan nakatl de yokamej katlej mach kinkixtiliaj inmeso. In tlakaj iwan siwamej amo ma momekatikan. Tla ankichiwaskej tlan yotamechilwijkej, tonses kuale kajki. Ma Dios amechtiochiwa.”
30 Satepan, Pablo, Bernabé, Judas iwan Silas omoyolopachojkej iwan oyajkej para Antioquia. Iwan ompa Antioquia okinmololojkej nochtin tokniwan tlaneltokakej iwan
okinmaktilijkej in amatlajkuilole.  

31 Nijkuak in tokniwan tlaneltokakej okilerojkej, sa tekitl opakej por yen tlan okijtoaya in amatlajkuilole.  

32 Iwan komo in Judas iwan Silas noijki oyekaj profetajtin, yejwan okintlatlapololtijkej iwan okinyolochikajkej in tokniwan tlaneltokakej.  

33 Judas iwan Silas opanokej ompa Antioquía kanaj keski tonale. Iwan nijkuak okijtojkej mokuepaskej oksemi para Jerusalén innawak tokniwan katlej okualintitlankej, okinyolopachojkej kiné iwan okinmilwijkej ma wian ika kuale.  

34 Pero in Silas okijtoj mokawas ompa Antioquía.  

35 Pablo iwan Bernabé noijki omokajkej ompa Antioquía. Yejwan iwan miekej oksekimej tlaneltokakej okiseguirojkej tlamachtiaj iwan kitematiiltaij itlajtol in toSeñor.  

Pablo ipan ojpa okiske otetlapowito kej tlatinlanile de Dios  

36 Keski tonale satepan, Pablo okilwij in Bernabé:  
—Ma tiwian ma tikintlapalotij oksemi in tokniwan itech nochtin in weyikantin kan otiktematiltijkej itlajtol in toSeñor, para tikmatiskej kenamij katej.  

37 Bernabé okinekia kiwikani in Juan katlej noijki kinotzaj Marcos,  

38 pero in Pablo okiyejyekoj mach kualtis kiwikaskej porke achtotj in Juan Marcos okinkajtej ne itech tla de Panfilia iwan mach ok okiseguiroj inwan itech yon tekitl.  

39Iwan komo mach omotlajtolwelitakej iwan omokualanijkej, okachi kuale omoxelojkej. Bernabé okiwickak in Juan Marcos, oonewakej otlejkokej itech se barko para oyajkej asta Chipre.  

40Ijkuakón Pablo okipejpenke in Silas para ma kiwika. In tlaneltokakej de Antioquía omotiotzajtizelijkej iwan okintlalijkej iwan itlasoijtitlalise in toSeñor. Satepan in Pablo iwan Silas oyajkej.  

41 Opanokej ik tlale de Siria iwan ik tlale de Cilicia. Okinyolochikajtiayaj nochtin in tiopantlaneltokakej ik nowian (nian nepa) kanik opanotiajaj.  

Timoteo okinwika in Pablo iwan Silas  

16 Pablo iwan Silas oajsitej itech weyikan de Derbe iwan itech weyikan de Listra, kan okajsitej se momachtij tlaneltokak itoka Timoteo, itelpoch de se siwatl tlaneltokak judía iwan ipapan oyeka griego.  

In tokniwan tlaneltokakej de Listra iwan de Iconio otlaajtayaj kuale de Timoteo.  

3 Pablo okinekke ma wia iwan Timoteo, pero achtotj okisirkunsidaroj porke in judiojtin katlej chantij itech nekatej weyikantin kan yaskej okimatiayj ke ipapan in Timoteo oyeka griego. Pablo mach okinekke ma kijtokan in yonmej judiojtin nik in Timoteo mach kichiwa in tlamantle de sirkunsisíon.  

4 Itech nochtin weyikantin kanik yejwan opanotiajaj, okinmatiltijtiajkej in tlaneltokakej de yen tlanawatiltin katlej omonekia de kichiwaskej, katlej in tlatinlanilti iwan tiopantlayekankej de Jerusalén okijtojkej ma mochiwa.  

5 In tiopantlaneltokakej okajsikej okachi
chikawalistle itech intlaneltokalis, iwan nochi tonale omomiekiliayaj okachi in tlaneltokakej.

**Pablo okitak kej yeskia teemiktok kinotzaj ma wia Macedonia**

6Iwan komo in Espíritu Santo amo okinkawilij ma kitematiltikan itlajtol in Dios itech tlale de Asia, yejwan otlakotonkej ik región de Frigia iwan ik región de Galacia, 7iwan oajsitoj kan monamiktokej in tlalmej de Misia iwan de Bitinia. Satepan okimolwijkej kalakiskej itech yon tlale de Misia, iwan oajsitoj itech weyikan de Troas katlej kajki itempan atl. 9Yon yuak, Pablo okitak kej yeskia teemiktok, okitak se tlakatl de tlale de Macedonia, omoketoka iyakapan iwan okitlatlawtiaya: “Xipano ik Macedonia iwan xitechpalewi.” 10Nijkuak in Pablo okitak in yon kej yeskia teemiktle, niman otimotlayektalalilijek eyan otkemojkej se barkingo tiasej itech nekáj tlale de Macedonia, kuale otkematiyaj nik in Dios otechnotoka para ompa ma tiktematiltij in kuale tlajtole katlej temakixtia.

**Pablo iwan Silas oyajkej itech weyikan de Filipos**

11Otikiskej kiné de itech weyikan de Troas itech se barkingo, iwan otiayaje melajka itech tlale katlej pankistok itech atl itoka Samotracia, iwan owalmostlatik otajsitoj itech weyikan de Neápolis. 12Iwan de ompa otiaykej para itech weyikan de Filipos, yon weyikan okachi weyikistok de itech yonmej tlalmej de Macedonia, kan chantij romanostin, iwan ompa otimokajkej kanaj keski tonale. 13Se sábado, nijkuak weyi tonale, otikiskej de itech yon weyikan, iwan otiaykej itempan se weyatl, kan sekim ejimatiyayawij ompa onmotiotzajtizliay. Otimotlalilijek iwan otintlapowijkej in siwamej katlej ompa ooololitokaj. 14Se de yonmej siwamej itoka Lidia. Yon siwatl oyeka de Tiatira iwan oyeka tzotzolnamakah de katlej kuale tzotzole moradotik. Yej noijki okiweyikixtiaya in toTajtzin Dios. Ompa oyeka iwan okikakke tlan otikjitoayaj, in Señor okiyoltlapoj para kuale ma kikaki tlan Pablo okijtoaya. 15Yej iwan nochi ifamilia omokuateekijkej. Iwan satepan Lidia otechtlatlawtij. Otechilwij:

—Tla melawak namejwan ankiyejyeoaj nik in nej nikneltoka in Señor, xiwalumikakan ximokaltikan nokalijitik.

Iwan sa tekitl otechtlatlawtij ma timokawakan ichan, iwan ompa otimokajkej kiné.

16Se buelta, nijkuak otiayaj para nekáj lugar kan motiotzajtizliay, otiknamiyek eyan ichpochtle tekipanoj okipiyaj se ejekatl mach kuale iwan oetetlamatkawiay iwan okitlania miek tomin para okinmakaya itekowan. 17Yej ichpochtle opéj techseguiraroa tejwan iwan Pablo, iwan okijtoaya chikawak:

—Yinmej tlakaj itekipanojkawan Dios katlej Weyikistok (Weyititok)
Iwan amechmatiltiaj in kuale ojtle para anmomakixtiskej.

18 Ijkón okichjitinenke miek tonale, asta kan Pablo okikuejsoj, omokuepke iwan okilwij in ejekatl katlej okipiaya in ichpochtle:
—Ika itoka in Señor Jesucristo, nimitznawatia xikisa de itech.
Iwan san niman ijuakón okiske in ejekatl mach kuale.

19 Pero nijkuak itekowan yon ichpochtle okitakej nik mach ok kitlani tomin para yejwan, ijuakón okinkitzkijkej in Pablo iwan Silas iwan okinwikakej inmak in tekiwajej itech kancha de yon weyikan. 20 Iwan okinteixpantitoj innawak in juestin, iwan okijtojkej:
—Yinmej judiojtin kinkuapajsojitinemij (kinkuatlapololtijtinemij) in tlakaj de toweyikan, 21iwan tlamachtjinemij de oksé tlamantle katlej tejwan mach tiknekij iwan nion mach welis tikchiwaskej, porke tejwan tiromanostin.

22 Ijuakón in tlakaj okinyawalojkej in Pablo iwan Silas iwan okinmistlakawiayaj ika san tlam ano. In juestin otlanawatijej ma kintzotzokixtikan iwan ma kinwitekikan ika tlakotl.

23 Iwan satepan de okinwitekej miek, okintzakej. Okinawatijej in tetzakke kuale ma kintlato.

24 Nijkuak otlanke okinajnawatijej in tetzakke, okinkalakij okintzakuato asta kan okachi tlíjítik de íjítik telpiloyan, iwan okinmikxikuawkalakij itech se tabla tilaktik itoka cepo.

25 Pero kej tlájko yuak, Pablo iwan Silas omotiotzajtzilijtokaj iwan okitlakuikilijtokaj in toTajtzin Dios, iwan oksejimej katlej otzaktokaj okinkaktokaj, 26iwan san niman ijuakón otlalolinke chikawak asta okiwiwixoj icimiento in telpiloyan, iwan san niman ijuakón nojiki owaltlapokej nochtin puertajtin. Iwan nochtin in tlakaj katlej otzaktokaj okojkotonkej inkadenawan katlej ika oijilpitokaj.

27 In tetzakke ojsak iwan okinmitak nochtin in puertajtin tlapotokej. Ijuakón okikixtij iespada para momiktis, porke okimolwij yocholojkej katlej otzaktokaj.

28 Pero in Pablo okitzajtzilij chikawak:
—¡Amo ximomikti! Nian tikatej tinochtin.

29 Ijuakón in tetzakke okitlajtlanke se tlanejstle, iwan omotlaloj ik tlíjítik papatlakatiw (bibiokatiw) ika nemawtle, omotlankuketzke iwan omopacho inmikxitlan Pablo iwan Silas.

30 Satepan okinkixtij kalan iwan okintlajtlanij:
—Xinechilwikan namejwantzitzintin, ¿tlam moneki nikchiwas para nimomakixtis?

31 Yejwan okinkalakijkej:
—Xiknteltoka in Señor Jesús, iwan ijkón welis timomakixtis iwan nojki welis momakixtis nochi mofamilia.

32 Satepan Pablo iwan Silas okitlapowijek de itlajtol in Señor in tetzakke iwan nojiki nochtin katlej iwan ochantiaj. 33 San niman yon yuak, in tetzakke okinpakilij kan okinxojxolejkej, iwan san niman yej iwan nochi ifamilia omokuateekijkej. 34 Satepan in
tetzakke okinwikak in Pablo iwan Silas itech ikalijtik iwan okintlamakak. Yej iwan ifamilia opakej miek por okineltokakej in toTajtzin Dios.

35Nijkuak otlaneske, in juestin okinttitlankej sekimej mayoltin kan oyeka in tetzakke, para ma kinkajkawakan in Pablo iwan Silas. 36In tetzakke okilwij in Pablo:
—In juestin onechnawatijkej ma namechkajkawa, axan ya kualtis ankisaskej iwan xiwian ika kuale. 37Pero in Pablo okinmilwij in mayoltin:
—Tejwan tiromanostin, iwan otechwitekej teixpan iwan nion mach otechtlatzintokijkej achoj kox otikchijkej itlaj tlán mach kuale, iwan san tekilt otechtzaquej. ¿Iwan axan kinekij techkajkawaskej san ichtaka? ¡Amo! Ma wikikan yejwan innewian ma techkixtikij.

38In mayoltin okinmatiltitoj in juestin. In yonmej juestin omomawtijkej nijkuak okimatkej nik in Pablo iwan Silas yejwan romanostin. 39Oyajkej kiné in juestin, omotlapojpolwitoj iwan Pablo iwan Silas por tlán okintoktijkej, okinkixtijkej sekimej tlakaj tlatziwkej katlej mach kuale. Okintlatlalwijkej iwan asta okinkuakualanjkej in tlakaj de yon weyikan. Oyajkej ichan Jasón, okintemotoj in Pablo iwan Silas, para kinkixtiskej iwan kintemaktiskej (kintemaktileskej) inmak in tlakaj de yon weyikan. 40Nijkuak in Pablo iwan Silas okiskej de telpiloyan, oyajkej ichan Lidia. Satepan de okinmitakej iwan de okinyolochikajkej in tokniwan tlaneltokakej, okiskej de ompa.

Pablo iwan Silas oyajkej itech weyikan de Tesalónica

17 Nijkuak oyajkej, in Pablo iwan Silas opanokej

ik weyikan de Anfípolis iwan ik weyikan de Apolonia, iwan satepan oajsitój itech weyikan de Tesalónica, kan judiojtín okiipayaj se intiopan. 2Pablo oyáj itech se tiopan, ijkón ken yej okimatia okichiwaya, oyáj ipan eyi samana kada sábado nijkuak weyí tonale iwan okintlapowij de tlán kijta in tiotlajkuilole. 3Okinyekiliwiaya nik in Cristo okiipayaj de tlajyowis, mikis iwan moyolkuis (moyolitis). Okinmilwij:
—In Jesús katlej nej namechmatiltia namejwan, yen Cristo.

4Ijkuakón sekimej judiojtín omokupekej tlaneltokakej iwan omosetilikej iwan Pablo iwan Silas. Noijki omokupekej tlaneltokakej sekimej griegojtín katlej sa tektl omotemaktiayaj inawak Dios, iwan noijki omokupekej tlaneltokakej miekej siwamej katlej okachi wejweyikistokej (wejweyititokej) de itech yon weyikan. Yejwan noijki omosetilikej iwan Pablo iwan Silas. 5Iwan judiojtín katlej mach tlaneltokakej, omoxikojkej miek, iwan okintlatlalwijkej sekejmel tlaqaj tlatziwkej katlej mach kuale iytol. Okintlatlalwijkej iwan asta okinkuakualanjkej in tlakaj de yon weyikan de Tesalónica. Oyajkej ichan Jasón, okintemotoj in Pablo iwan Silas, para kinkixtiskej iwan kintemaktiskej (kintemaktileskej) inmak in tlakaj de yon weyikan. 6Pero komo mach okinmajsitój, tonses okiwikakej in Jasón iwan oksejimej tokniwan tlaneltokakej, okinkokuyotzkej ipan tlale iwan oyajkej okintemaktitój
(okintemaktilito) innawak tekiwajkej de yon weyikan. Iwan nochtin tlakaj otzajtjiaj chikawak:
—¡Yinmej tlakaj tekuapajsolojtinemij (tekuatlapololtjitinemij) itech nochi in tlaltikpak, iwan axan nian noijki yowalajkej! 7 ¡Jasón okinkalotij ichan! Nochtin yejwan mach ok kitlakitaj itlanawatil in rey César. Yejwan kijtaj ke onkaj oksé rey, itoka Jesús.

8 Nijkuak ijkón okikakej, in tlakaj iwan tekiwajkej okachi omokuakualanaltijkej. Pero in Jasón iwan oksekimej tokniwan tlaneltokakej okitlaxtlajkej para okinkajkajkej.

Pablo iwan Silas oyajkej itech weyikan de Berea

10 San niman yon yuak in tokniwan okinyolopachojejkej in Pablo iwan Silas para ma wian itech weyikan de Berea. Nijkuak oajsitój, oyajkej kan intiopan in judiojtein. 11 Yonmej judiojtein de Berea okipiayaj okachi kuáe inttálñamikilis iwan amo ken judiojtein de Tesalónica, ika miek pakilístle okiresibirojkej itlajtol in toTajtzin Dios, iwan nochipa okileroayaj in tiotlajkuilole para kitaskej kox melawak tlán okinmilwiayaj. 12 Ijkón, miekej judiojtein otlaneltokakej. Noijki otlaneltokakej miekej siwamej griegajtin katlej okachi wejweyikistokej (wejweyititokej) de itech yon weyikan, iwan noijki otlaneltokakej miekej tlakaj griegojtin. 13 Pero nijkuak in judiojtein de Tesalónica okimatkej nik in Pablo okitematiltjitokaj itlajtol in Dios noijki itech weyikan de Berea, oyajkej para ompa. Iwan ompa noijki okintlatlalwijkej iwan okinkuakualanijkej in tlakaj. ¡Pero in tokniwan tlaneltokakej san niman okittlanjkej in Pablo para ma wia asta itempan atl, pero in Silas iwan Timoteo omokajkej ompa Berea. 15 Katlej oikiwikan in Pablo okikajkawatoj asta itech weyikan de Atenas. Satepan owalmokuepekej para Berea ika itlanawatil in Pablo para ma kilwikan in Silas iwan Timoteo de ma kajsitij san niman ompa Atenas.

Pablo omaj siaj itech weyikan de Atenas

16 Nijkuak in Pablo okinhixtoko in Silas iwan Timoteo ompa Atenas, omoyolkokoj miek porke okinmitak miekej diosmej itech yon weyikan. 17 Por yonik, yej okintlapowiaya in judiojtein itech intiopan iwan noijki okintlapowiaya katlej mach judiojtein katlej omotemaktiayaj inawak Dios. Noijki nochi tonale okintlapowiaya itech tiankistle katlej ik ompa omololoayaj. 18 Ompa oyekaj sekimej ixtlamatkej katlej kintokayotiaj epicúreos iwan oksekimej ixtlamatkej katlej kintokayotiaj estoicos, opéj iwan motlatlajtolkuepaj. Iwan sekimej okijtoayaj:
—¿Tlan kineki techilwis yin tlakatl katlej wel tlapoa?
Iwan oksekimej okijtoayaj:
—Nesi ke tetlapowijtinemi de oksekimej diosmej.
Ijkón okijtoayaj porke Pablo okinmatiltiayaj de Jesús iwan de
kenik omoyolkuik. 19Ijkuakón in tlakaj okiwikakej in Pablo kan Areópago, kan kichiwaj junta katlej okachi ixtlamatkej, iwan okitlajtlanijkej:
—¿Welis tikmatiskej katlij yen yankuik tlamachtile tikkualkui? 20Porke tej titechilwia tlaj mach tikmomakaj kuenta, iwan tiknekij tikmatiskej tlaj kijtosneki nochi yon.
21Ijkón okijtojkej porke nochtin tlakaj de Atenas iwan katlej amo de Atenas pero ompa chantij, mach tlaj oksé tlamantle okichiwayaj, sino sanwel okikakiaj iwan omotlapowiayaj de tlaj tlamantle yankuik.
22Ijkuakón Pablo omoketzke tlaltlajko kan Areópago, iwan okijtoj:
—Tlakaj de Atenas, nikita nik namejwan wel ankintlakita namodioswan.
23Onitlajtlachixtinenke kan Katej namodioswan, iwan ompa onikitak se artal katlej kipia ikuilitok: “Para yen Dios katlej mach tikixmatij”. Iwan axan, in Dios katlej namejwan ankiweyikixtiaj iwan mach ankixmatij, axan de yen yon nej ninkneki namechtlapowis.
24‘In Dios katlej okichij in tlaltikpak iwan nochi tlaj onkaj itech, yen Señor iaxka in ilwikak iwan tlaltikpak. Mach chanti itech tiopanmej ken katlej kinchiwaj in tlakaj, 25nion mach moneki akaj tlakatl tlaj ma kichiwa por Yej, porke Yej mach tlaj kipoloa. Yej techmaka tonemilis tinochtin, techmaka toijyoyo para ma tiwelikan ma timijyotikan iwan techmaka nochi tlaj tikpiaj.
26San itech se tlakatl katlej itoka Adán, Dios okinchi jochin nochtin in tlakaj de ixko yin tlaltikpak para ma chantikan ik nowian (nian napa), iwan noijki keski tonale kipiaj de yolitoskej iwan kan kipiaj de chantiskej. 27Dios ijkón okichij para ke nochtin in tlakaj de yin tlaltikpak ma kitemokan, xamo welis tlamatemoskej iwan kajsiskej, maski ipan melajka, in Dios mach kajji wejka de kada se de tejwan. 28Porke ika ipoder in Dios tiyolitokej, timoliniaj iwan tikatej. Ijkón ken sekimej poetas de amejwan okijtojkej: “Tejwan titepilwan de Dios.” 29Ijkón kiné, tla tejwan titepilwan de Dios, amo ma tikyejyekokan nik in Dios tlachiwale de oro, de plata o noso de tetl ken kinchiwaj in tlakaj, iwan kiyejyekoaj ijkón nik kaj in Dios. 30Ya wejkawitl in Dios mach okinchiwilij kuenta intlajtlakol in tlakaj, porke mach okimatiay tlaj okichiwayaj, pero axan kinnawatia nochtin in tlakaj de yin tlaltikpak, ma moyolpejenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol.
31Porke yokitlalij se tonale, nijkuak nochtin in tlakaj de yin tlaltikpak kinyolkuitis ika itlakamelawalis de yen Cristo Jesús katlej Dios okipejpenke. Dios okinmititi jochin nochtin in tlakaj nik melawak ijkón kichiwas nijkuak okiyolitij in Jesús satepan de omikke.
32Nijkuak okikakej nik in mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej), sekimej
Pablo omokaj itech weyikan de Corinto se xiwitl iwan tlajko

18 Satepan, Pablo okiske de Atenas iwan oyáj itech weyikan de Corinto. 2 Ompa okajsito se judío itoka Aquila, de región de Ponto. Ijkuakón mach ya wejkika, in Aquila iwan isiwa Priscila oajsikoj de Italia, okiske de ompa porke in weyi tlana wajiedia Claudio, otlana wajiedia ke nochtin in judiojtin ma kinkixtikan de itech weyikan de Roma, ikapital in país de Italia. Ijkuakón Pablo oyáj okintlapaloto itech inkalijtik. 3 Aquila iwan Priscila yejwan intekiwi oyeka okinchiwayaj mantajkaltin, no ken Pablo, iwan por yonik in Pablo ompa omokaj para inwan tekipanos. 4 Iwan nochi sábado, njikuak weni tonale, Pablo oyaya kan intiopan in judiojtin. Ompa okintlapowiaya in judiojtin iwan katej mach judiojtin. Pablo okinekia ma kineltokakan in Cristo.

5 Njikuak in Silas iwan Timoteo oajsikoj de Macedonia, Pablo okikaj itekiwi iwan okixkawij (omomelij) tetlapowia de itlajtol in toTajtzin Dios. Okinmilwij in judiojtin nik in Cristo katlej yejwan kichi xtokej yowitza. Okinmilwij nik in Jesús yen Cristo. Cristo kijtosneki itlapejpenal in Dios. 6 Pero in judiojtin okuankej inawak iwan opéj kiwikaltiaj. Pablo omotlaken tejejtejloj kej se señas nik mach okiresibirojkej itlajtol in toTajtzin Dios, iwan okinmilwij:


7 Pablo okiske de kan intiopan in judiojtin iwan oyáj ikan se tlakatl itoka Ticio Justo, katej otlane loltokaya inawak Dios iwan ochantia inakastlan yon tiopan. 8 Se tlakatl itoka Crispo tlayekanke de itech yon tiopan, okineltokak in Señor, yej iwan nochi ifamilia. Nojiki miekej tlajk de Corinto, njikuak okikakej itlajtol in toTajtzin Dios, okineltokakej iwan omokuateekijkej. 9 Se yuak in Pablo okitak in Señor kej yeskia oteemiktoka okilwij:

—Amo ximomawti, xiktematilti notlajtol iwan amo ximokamatzkauka. 10 Porke Nej mowan nikaj iwan mach akaj itlaj welis mitztoktis, porke ok miekej tlajk ninkinpia itech yin weyikan katej nechneltokaskej.

11 Ijkón, Pablo omokaj itech weyikan de Corinto se xiwitl iwan tlajko, otlamachtiaya de itlajtol in toTajtzin Dios.

12 Pero itech yonmej tonaltin njikuak in romano Galian oyeka gobernador itech estado de Acaya,
omolololkej sekimej judiojtin katlej okualankej inawak in Pablo iwan okitzkijkej iwan okiwikakej kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj) ixpan gobernador Galión. 13Okilwijkej in gobernador:
—Yin tlakatl kintlaneltokitia nochtin in tlakaj para ma kiweyikixtikan in Dios ika oksé tlamantle iwan amo ken kijta totlanawatil.
14Pablo ya tlajtoani, pero ijuakón Galión okinmilwij in judiojtin:
—Tla amejwan anjudiojtin ankistlakawiaj yin tlakatl por otlachtekke o noso por otemiktij, o noso por okichij itlaj oksé tlamantle mach kuale, nian nikaj nej para namechkakilis. 15Pero komo namejwan anechnotzaj san por yej tlán tlamachtia yin tlakatl iwan de tokayomej, iwan de amotlanawatilwan, omejwan xikitakan, porke nej mach nikneki nimokalakis amowan kej nijues.
16Iwan okinkixtij ika chikawak de kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj). 17Jkuakón nochtin okitzkijkej in Sóstenes, se tlayekanke de kan yon tiopan, iwan okiwitekej ompa teixpan kan tlaixkomakaj. Pero in gobernador Galión mach okinchij kuenta.

Pablo omokuepke oksemi para Antioquía
18Pablo ok omokaj Corinto miek tonale. Oajsik tonale otlayolopachoj de inawak in tokniwan tlaneltokakej, iwan satepan Pablo iwan Priscila iwan Aquila otlejkokej san sekani itech se barko para oyajkej itech regién de Siria. Pero kan pueblo de Cencrea, Pablo omoxinke tetextik (kuameloj), para ijkón okichij tlán achtol okisentlalij inawak Dios. 19Nijkuak oajsitoj itech weyikan de Éfeso, Pablo okinkajtej in Priscila iwan Aquila iwan yej oyaj itech intiopan in judiojtin, ompa omotlapowij inwan judiojtin katlej ompa omololoayaj. 20Yejwan okilwiayaj ma mokawa kanaj keski tonale inwan, pero in Pablo mach okinekke. 21Otlayolopachoj de inawak. Okinmilwij:
—Tla Dios kineki, namechtlapaloki oksemi.

Apolos okitematiltij itlajtol in tO Tajtzin Dios itech weyikan de Éfeso
24Itech nekatej tonaltin oajsiko itech weyikan de Éfeso se judío itoka Apolos, de pueblo de Alejandría. Kuale okimata otlapaoya iwan kuale okixmatia in tiotlajkuilole. 25Okiyekixmatia iojwi in Señor, iwan oteylapowiaya ika pakilistle.
Tlan Apolos otetlapowiaya iwan tlan otlamachtiaya de Jesús yon melawak, pero san yen tlakuateekilistle de Juan tlan okimatia. 26Apolos opéj kintlapowia nochtin itech intiopan in judiøjtin ika ixchikawalistle. Pero nijkuak in Priscila iwan Aquila okikakej in Apolos, okinotzkej iwan okiyekmatiltijkej okachi de iojwi in toTajtzin Dios. 27Nijkuak in Apolos okijtoj yas ik Acaya, in tokniwan tlaneltokakej de Éfeso okiyolochikajkej kiné ma wia. Okintlajkuililijkej in momachtijkej tlaneltokakej de Acaya para ma kiresibirokan ika kuale. Nijkuak oajsito ompa, okinpalewij miek katlej Dios ika itlasoijtlalís okichij ma tlaneltokakan. 28Porke inmixpan nochtin in tlakaj okinkajkakitiaya nik in judiøjtin mach iki nik katej. Iwan in judiøjtin mach ok itlaj okijtoayaj. Apolos okichiwaya kuale ma kimomakakan kuenta de itlajtol in toTajtzin Dios porke omokitzkiaya itech tiotlajkulilole, okinnmititiaya nik in Jesús yen Cristo katlej Dios okintlalij para tlanawatis.

Pablo oajsito itech weyikan de Éfeso


4Pablo okinmilwij: —Melawak, Juan okinkuateekiya in tlakaj iwan yon kijtosneki nik in tlakaj yomoyolpejpenkej (yomoyolkepkej) de intlajtlakol. Pero noijki okinmilwiya kipiaj de kineltokaskej katlej walmuikas satepan de yen Juan, kijtosneki ma kineltokakan in Jesús.

5Nijkuak okikakej tlan Pablo okinmilwij, omokuateekijkej ika itoka in toSeñor Jesús. 6Iwan nijkuak in Pablo okintlalij imawan inpan yonmej tokniwan, in Espíritu Santo owalaj inpan, iwan otlapoayaj ika oksekimej tajtoltin, iwan opéj kijtaj tlal Dios okinmilwiya ma kijtokan. 7Por nochtin oyekay kanaj majtlalike iwan ome tlakaj.

8Pablo oyaya itech intiopan in judiøjtin kanaj eyi metztle, kan okitematiltiaya itlajtol in toTajtzin Dios ika ixchikawalistle. Okintlapowiya iwan okintlaneltokitiaya in tlakaj de keñik in Dios tlanawatis. 9Pero sekimej sa tekitl oyoltlakuawakej iwan mach okinekej okineltokakej itlajtol in Dios. Inmixpan nochtin in tlakaj otlajtoayaj mach kuale de iojwi in Dios. Ijkuakón Pablo omoxeloj de yejwan, iwan okinwikak in momachtijkej tlaneltokakej kan se eskuela kan noijki otlamachtiaya se tlakati itoka
Tirano. Pablo ompa okinmachtiaya momostla. 10 Ijkón okichij kej ome xiwitl. Por yonik nochtin katlej ochantiaj itech región de Asia okikakej itlajtol in toSeñor Jesús, nochtin in judiojtin iwan katlej mach judiojtin. 11 Pablo okinchiwaya wejweyin milagrostin ika ipoder in toTajtzin Dios. 12 Asta in panitojtin iwan baberojtin katlej Pablo okinmotlaliliyiaya okinmitkiliyaj in kokoxkej iwan opaqitiaj de inkokolis, iwan ejekamej mach kualtin okisayaj de intech.

13 Pero sekimej judiojtin katlej otexoxtinemiay (oteburajarotinemiay) kalpan, okinekiaj kinkixtiskej in ejekamej mach kualtin ika itoka in Señor Jesús para ma kisakan de innawak in kokoxkej. Okinmilwiayaj in ejekamej:
—Tamechnawatiaj xikisakan ika itoka in Jesús, de katlej Pablo tetlapowia.
14 Ijkón okichiwayaj in chikome itelpokawan in Esceva, se tiopixke tlayekanke judío. 15 Pero se buelta in ejekatl mach kuale okinnankilj in yonmej telpokamej:
—Nikixmati in Jesús, iwan nikmati akin in Pablo, pero namejwan, ñanmakinmej?

18 Noijki miekej katlej otlaneltokakej owalayaj iwan okimokuitiajaj nochtin tlaj Mach kuale okichiwayaj. 19 Iwan miekej katlej otexoxayaj (otlabrajarayaj) okualinkukaj inlibrjovan de texoxalistle iwan okinchichinojkej teixpan. Iwan nijkuak okixyeeyekojkej para okitakej kech tomin okichichinojkej por in yonmej librojtin, okichijkej kuentz okiske kej omenpoale iwan majtlakte mil tomin de plata.
19 Ijkón itlajtol in Dios oxoyawia (oxitinía) okachi ik nian nepa, iwan Dios okitekipamitiaya itlajtol ika miek poder nijkuak okikakiaj in tlakaj.

20 Satepan de nochi yon tlaj otlapanok, in Pablo okisentlalij yas itech región de Macedonia iwan itech región de Acaya, iwan satepan ajsiti asta Jerusalén. Iwan noijki okijtoj, ke satepan de yas Jerusalén, noijki moneki yas itech weyikan de Roma. 22 Timoteo iwan Erasto okipalewiayaj in Pablo. Iwan ijkukón Pablo okintitlanke in Timoteo iwan Erasto para ma wian itech región de Macedonia. Yej ok omokaj kanaj keski tonale okachi itech región de Asia.

**Omokualanaltijkej in tlakaj de Éfeso**

23 Itech nekatej tonaltin miekej tlakaj opéj mokualanaltiaj por yen iojwi in toTajtzin Dios katlej Pablo okinmatlitiaya.
24 Okipewaltij se tlakatl itoka Demetrio, katlej okinchiwaya kej tiopantzitzintin de plata de se
santo itoka Diana. Itekipanojkawan katlej otekipanoayaj iwan Demetrio okitlaniaj miek tomin. 25 Okinmololoj itekipanojkawan iwan noijki oksekimej tlakaj katlej noijki otekipanoayaj ken yej. Okinmilwįj:
—Tlakaj, namejwan kuale ankimatij nik tiktlanij miek tomin itech yin tekitl. 26 Pero ken namejwan ya ankinakakij iwan ya ankitaj, yin Pablo kijtojtinemi nik in diosmej katlej in tlakaj kinchiwaj mach melawak diosmej, iwan miekej tlakaj yokintlaneltokitij. Amo san de nian Éfeso sino noijki itech noch in región de Asia. 27 Iwan para tejwan mach kuale kajki, porke welis tikpoloskej in totekiw. Noijki in tiopan de tosantojtzin Diana mach ok kitlakitaskej, iwan welis kitlawelitaskej in toweyi santojtzin Diana katlej axan kiweyikixtiaj in tlakaj de Asia iwan de nochi in tlaltikpak.
28 Nįjkuak ijkón okikakej, sa tekitl okualankej iwan otzajtzikej:
—¡Viva tosantojtzin Diana!
¡Tosantojtzin de Éfeso!
¡Tosantojtzin de Éfeso!
¡Tosantojtzin de Éfeso!
Iwan ijkón otzajtzitokaj kanaj ome.
29 Ijkón, in tlakaj de yon weyikan okualankej. Iwan okikitzkijkej in Gayo iwan Aristarco, omen tlakaj de región de Macedonia katlej oyayaj iwan Pablo, iwan okinwikakej ika chikawak kan ojuntajchiwayaj, kan yejwan omololoayaj para omotlapowiayaj de nochi tlamanle. 30 Pablo okinekia kalakini ompa para kintlapowis in tlakaj, pero in momachtijkej tlaneltokakej mach okikawilijkej. 31 Sekimej tekiwajej de región de Asia, katlej inwan omowikaya in Pablo, noijki okintitlanilijikej sekimej tlakaj para ma kitlatalawtikan in Pablo amo ma kalaki ompa. 32 Ompa itech yon lugar, sekimej okijtoayaj se tlamanle iwan oksekimej okijtoayaj oksé tlamanle, porke omokuatlapololtijtokaj, iwan miekej nion mach okimatiay por tlaniq ompa oyekak. 33 Pero sekimej judiojtin okilwijikej in Alejandro por tlaniq ompa omololojikej in tlakaj, iwan okitopejikej para ma moketza tlayakapen. Iwan yon tlakatl okinchiwilij señas ika ima para mach ok ma tzajtzikan. Para ijkón welis kintlapowis para mach ok ma kualanikan innawak in judiojtin. 34 Pero nįjkuak in tlakaj okimomakakej kuenta nik in Alejandro yej noijki judío, oksemi otzajtzikej okachi:
—¡Viva tosantojtzin Diana!
¡Tosantojtzin de Éfeso!
Iwan ijkón otzajtzitokaj kanaj ome.
35 In sekretario de yon weyikan nįjkuak owelik okichij mach ok ma tzajtzikan, okinmilwįj:
—Tlakaj de Éfeso, aminochti ankimatij nik in tejwan de nian Éfeso, tikmonekuitlawia in tiopan de tosantojtzin Diana, tosantojtzin de tetl katlej owetziko de ilwikak.
36 Aminochti kuale ankimatij, iwan mach moneki xitzajtzikan, iwan mach itlaj xikchiwakan tla amo ankimatij tlan ankichiwaj. 37 Porke yinmej tlakaj katlej amejwan ankualinwikakej mach itlaj okichtekej itech totiopan iwan nion amo otlajtojkej biero de tosantojtzin. 38 Tla Demetrio
iwan katlej iwan tekipanoaj kinekj kitilwiskej akaj, tonses ma wian innawak juestin kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj) para ompa ma motilwikan.  39Iwan tla namejwan ankipiaj kanaj itlaj oksé tlamantle para ankiyektlaliskej, ankipiaj de anmoyektlaliskej itech se junta.  40Tlan axan otlapanok welis sekimej techttilwiskej de titekuejsojkej, iwan kijtoskej tiawij en kontra de yen gobierno. Iwan mach welis tiktemakaskej itlaj rason por tlan axan ika timokuapajsoaloaj (timokuatlapololtiaj).

41Satepan de otlanke otlapoj in sekretario, okinyolopachoj nochtin.

Pablo oyáj itech región de Macedonia
iwan itech región de Grecia

20Satepan de otlanke omokualanaltijkej, Pablo okinnnotzke in momachtijkej tlaneltokakej iwan okinnajnawatij. Satepan inwan omoyolopachoj iwan oyáj itech región de Macedonia.


5Yonmej tokniwan otlayekankej iwan otechchiatoj asta itech weyikan de Troas.  6Satepan nijkuak otlanke ilwitl nijkuak mokua in pan katlej mach kipia levadura, tejwan otikiskej de Filipos itech barko, iwan ipan makuile tonale otikinmajisitoj ompa itech weyikan de Troas, iwan ompa otimokajkej chikome tonale.

Pablo okiyolitij se
telpochtle ompa Troas

7Yon dominglo otimololoxej para tiksepankuaskej in pan katlej ika tikelnamikij imikilis in Jesús, iwan Pablo okintlapowij katlej ompa oyekaj. Iwan komo in Pablo ya yani ipan oksé tonale, okachi owejkaj okintlapowij asta tlaajkoyuak.

8Otimololoxej itech se kuarto katlej oyeka tlakpak, kan oyekaj miekej tlanextin tlikuitokej.  9Se telpochtle itoka Eutico oewatoka ipan bentana. Iwan komo in Pablo owejkaj otlapojtika, in telpochtle okitlanke in kochistle, iwan owetziko desde ipan eyi piso. Iwan nijkuak okajkokuitoj, yomikke.

10Pablo otemotiwetzke, ipan omixiktekak in telpochtle iwan okimonapalotij. Iwan okijtoj:
—Amo ximomawtikan, yej yolitok.

11Ijkuakon Pablo oksemi otlej kok ajkopan. Okipojpostekke in pan iwan nochtin otlakuaajkej san sekan. Iwan okiseguioj okintlapowij
asta otlaneske. Iwan satepan oyáj. 12 In telpochtle okiwikakej para ichan yolitok, iwan nocthin omoyolochikajkej okachi.

**Pablo okiske de Troas iwan oajsito itech weyikan de Mileto**

13 Tejwan otitlayekankej itech barko asta itech weyikan de Asón para ompa tiknotikisaskej in Pablo, íjkón ken otimokajkej, porke yej okinekke nejnemis asta ompa.

14 Nijkuak iwan otimonamikej ompa Asón, towan otlejkok itech barko iwan otiajkej itech weyikan de Mitilene. 15 Otikiskej de ompa Mitilene, iwan owalmostlatik otipanokej inakastlan in tlale katlej pankistok itech atl itoka Quío, iwan asta ipan oksé tonale otajsitój itech weyikan de Samos. Otinejnenkej oksé tonale okachi itech barko iwan otajsitój asta itech weyikan de Mileto. 16 Íjkón otikchijkej, porke in Pablo mach okinekke panos ik Éfeso, para amo mokawas miek tonale itech región de Asia. Pablo okinekia san niman ajsiti Jerusalén in tla welis, para ompa yetos itech ilwitl de Pentecostés.

**Pablo okintlapowij in tiopantlayekankej de weyikan de Éfeso**

17 Nijkuak in Pablo yoyeka itech weyikan de Mileto, okintekuitlanke in tiopantlayekankej de weyikan de Éfeso. 18 Nijkuak oejkokej inawak in Pablo, okinmilwij:

—Namejwan kuale ankimatij kenik nichipawkanentiwitz desde yakinika tonale nijkuak oniejkoko nian itech región de Asia.

19 Ankimatij nik nochipa nijkuak onieka amowan oniktekipanoaya in toSeñor. Onichokak miek iwan onitrabajopanok miek por yen tlán onechotktijkjej in judiøjjtin. 20 Pero mach onimosotlaj de onamechmatiltij nochi tlán kuale, iwan yon se kuale para amejwan. Onamechmachtij kan anmololoaj itech amokalijtik. 21 In judiøjjtin iwan katlej mach judiøjjtin onikinmilwij ma moyolpejpenakan (ma moyolkuepakan) de intlajtlakol, iwan ma mokuepakan inawak Dios iwan ma kineltokakan in toSeñor Jesús. 22 Iwan axan niawi Jerusalén, in Espíritu Santo nechtoktia ma niwia, iwan mach nikmati tlán nipanos ompa. 23 San tlán nej nikmati ke itech weyikantin kanik nipanotiwitz, in Espíritu Santo nechilwijtiwitz nik nechtzakuaskej iwan nipanos miek tekokojkatol. 24 Para nej, nonemilis mach nechtekipachoa. Tlán nechtekipachoa yen notekiw. Moneki nikchiwas nochi tlán in toSeñor Jesús onechnawatij ma nikchiwa. Kijtosneki ma nikitematilti in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej Dios otechmakak por yen itlasojtlaliis.

25 Iwan axan kuale nikmati, ke nion se de amejwan, katlej onamechtlapowij de kenik in Dios tlánawatia, mach ok nechitas. 26 Iwan axan nej nikneki namechilwis nik mach ok notlajtlakol tla akaj amo momakixtis. 27 Porke nej ika nochi noyolo onamechmatiltij nochi tlán Dios kimonekiltia itech itlajtol, iwan mach
ok itlaj poliwi namechilwis.

28 Axan, ximotlachilikan de kenik anyeskej iwan xikinmonekuitlawikan nochtin in tlaneltokakej ijkón kej se tlajpixke kinmonekuitlawia ichkawan.

In Espíritu Santo oamechtla lij kej amobispojtin (antlajpixkej) para xikinmonekuitlawikan in tlaneltokakej. Ijkón namejwan xikin palewikan in tiopantlaneltokakej porke Dios okinkoj ika ieso.

29 Nej nikmati ke nijkuak mach ok nian nietos, witzej sekimej tlakaj katlej mach kuale inyolo iwan kej koyomej tekuanimej kinkiskej kinkuaskej in tlaneltokakej.

30 Iwan monextiskej sekimej de amejwan katlej tlakajkayawaskej, tlamachtiskej ika tlan mach melawak para kinwikaskej in momachtijkej tlaneltokakej.

31 Ijkón kiné, ximotlachilijtokan, xikelnamikikan ke por eyi xiwitl, yuale tonale, mach onimosotlaj de onamechnajnawatij kada se de amejwan ika miek noixayo.

32 'Axan, nokniwan, namechkawa inawak Dios iwan inawak itlajtol de tlasojtlalistle katlej kipia poder para amechyolojchikawas itech namotlaneltokalis, iwan amechmakas tlan ya amechkakitijkej san sekan inwan oksekimej katlej yomoyolchipajkej inawak Dios. Nej mach akaj onikixelewiliit itomin nion itzotzol.

33 Namejwan kuale ankimatij nik in nej onitekipanoj ika yinmej nomawan para onikmotemolij tlan ika nimopanoltis, iwan tlan ika mopanoltiskej katlej nowan onemiaz.

34 Nochipa onamechmachtij nik ijkón kipia de se tekipanos iwan de se kinpalewis katlej mach itlaj kipiaj. Ma tikelnamikikan tlan okijtoj in toSeñor Jesús: “Moneki ma paki in tlakatl nijkuak itlaj kitemaka iwan amo nijkuak itlaj kimakaj.”

35 Satepan de oltanke otlapoj, Pablo omotlankuaketzke omotiotzajtzilij inwan nochtin in tiopantlaneltokakej de Éfeso.

36 Nej ochokakej, okinanapalojkej (okinanawajtekej) iwan okixpipitzojkej in Pablo.

38 Iwan omoyolkokojkej sa tekitl porke okinmilwij mach oksemi kitaskej. Satepan okimakawatoj asta itech barko.

Pablo oyáj itech weyikan de Jerusalén

21 Nijkuak otikinkajtejkej in tokniwan, otitlejkokej itech barko iwan melajka otiajkej asta itech tlale katlej pankistok itech atl itoka Cos, iwan owalmostlatik otiajkej itech okse tlale katlej nojiki pankistok itech atl itoka Rodas, iwan de ompa otajsitoj asta itech weyikan de Pátara.

2 Ompa Pátara otikajsiñekej okse barko katlej oyaya para región de Fenicia, itech otitlejkokej iwan otiajkej.

3 Nijkuak otinejentokaj otikitakej ik toopochma in tlale katlej pankistok itech atl itoka Chipre, pero otipanokej otiajkej melajka asta país de Siria. Iwan komo in barko okikajtikiske tlamamale itech weyikan de Tiro, tonses ompa otemokej.

4 Ompa otikinmitajsiñekej in momachtijkej tlaneltokakej iwan otimokajkej inwan chikome tonale. Yejwan okilwijkej
in Pablo amo ma wia Jerusalén ijkón ken okinmilwij in Espíritu Santo.  
5 Ochikometik otikiskej de ompa. Nochtin in tokniwan iwan insiwawan iwan inpilwan, otechmakawatoj asta iatlatempan in weyikan, iwan ompa itempan atl otimotlankuaketzej iwan otimotiotzalitijikej.  
6 Satepan otimonanapalojkej iwan otimomakajkej. Otitlejkokej itech barko iwan otiajkej, iwan yejwan omokuepkej para inchan.  
7 Satepan otiajkej okachi itech barko desde Tiro asta itech weyikan de Tolemaida. Ompa Tolemaida otikintlajpalojkej in tokniwan iwan otimokajkej inwan se tonale.  
8 Owalmostlatik otiajkej itech barko iwan otajsitoj itempan weyikan de Cesarea. Otiajkej ichan Felipe, katej oyeka se de yen chikome tlapalewijkej de yen tlatlantiltnit. Felipe nojiki oyeka tetlapowij de yen kuale tlajtole katej temakixtia. Iwan ompa otimokajkej ichan.  
9 Felipe okinpiaya nawi ichpokawan katej mach ya omookichtiya, katej oyekaj profetajtin.  
10 Yotiekaj ompa kanaj keski tonale, iwan ijuuakón oajsiko de estado de Judea se profeta itoka Agabo.  
11 Nijkuak otechitejkok, okontilanilij tlajkoilpika in Pablo, omomaijilpij iwan omometzijilpij, iwan okijtoj: —In Espíritu Santo kijta ke itech weyikan de Jerusalén, in judiojtin kijilpiskej ijkín iteko de yin tlajkoilpikatlj, iwan kitemaktiskej (kitemaktiliskej) inmak in tlakaj katej mach judiojtin.  
12 Nijkuak ijkón otikkakej, tejwan iwan tokniwan de Cesarea otiuktlatlawtijkej in Pablo amo ma wia para Jerusalén.  
13 Pero in Pablo otechnankilij: —¿Tlanik anchokaj iwan ankichiwaj ma nimoyolkoko para amo ma niwia? Nej nimotemaka, amo san para ma nechijilpikan, sino asta para ma nechmiktikan ompa Jerusalén por yen niktematiltia itoka in toSeñor Jesús.  
14 Pablo mach okinekke otechkakilij iwan mach ok otiuktlatlawtijkej okachi, otiikjtojkej: —Ma mochiwa san tlan Dios kimonekiltis.  
15 Satepan, otimotlayektlalilijkej iwan otiajkej para Jerusalén.  
16 Oyajkej towan sekimej momachtijkej tlaneltokingkej de Cesarea, katej otechwikakej ichan se tlakatl de Chipre itoka Mnasón, katej desde ye wejkawitl yoyeka tlaneltoking. Ompa ichan otimokalotijkej.  

**Pablo okitlajpaloto in Jacobo**  
17 Nijkuak otajsikej Jerusalén, in tokniwan tlaneltokingkej otechresibirojkej ika miek pakistile.  
18 Owalmostlatik, Pablo oyáj towan para otiuktlayalpaloj in Jacobo, iwan ompa oyekaj nojiki nochtin in tiopantlayekankej.  
19 Pablo okintlajpaloj. Okinmilwij nochi tlan Dios okichij innawak katej mach judiojtin por medio de yen Pablo.  
20 Nijkuak ijkón okikakej, okiweyikixtijkej in toTajtzin Dios. Okilwijkej in Pablo: —Tokni Pablo, ya tikmati nik katej sa tekitl miekej judiojtin katej yokineltokingkej in toSeñor Jesucristo, iwan nochtin yejwan mochikawaj kinejikj ma mochiwa
tlan kijta itlanawatil in Moisés. 21 Yejwan okimatkej nik nochtin in judíojtin katlej katej wejka itech oksekimej paismej, nik in tej tikintlapowijtinemach mach kichiwakan tlan otlanawatij in Moisés, iwan nojki tikinmilwia mach ok moneki ma kinskirkunsidarokan inpiłwan, iwan nion mach ok ma kichiwakan in kostumbres de yen ya wejkawitl toweyitajwan. 22 ¿Tlan tikchiwaskej? Porke nochtin kimatiskej nik otiwalaj. 23 Mejor ijkín xikchiwa: Nian towan katej nawi tlakaj katlej kichiwaskej inawak Dios tlan yejwan yokijtojkej. 24 Xikinwika, iwan ximochipawa inwan, xikchiwa nojki in tlamantle ken kichiwaj in judíojtin. Iwan xikintlatxltlawili para ma maximakan tetetxik (kuameloj), iwan tej nojki ximoxima tetetxik. Tla ijkón tikchiwas nochtin kimomakaskej kuenta nik mach melawak tlan okimatkej de tej, sino kimatiskej nik tikchiwa tlan otlanawatij in Moisés. 25 Iwan in tlaneltokakej katlej mach judíojtin, yotinkintlajkuililikeye, otinkinmilwijej amo ma kikuakan nakatl katlej kinmanilaje in santojtin, amo ma kikuakan estle iwan amo ma kikuakan nakatl de yolkamej katlej mach kinkixtilaj inmeso, iwan in tlakaj iwan siwamej amo ma momekatikan.

Pablo okitzkijkej itech weyi tiopan 26 Satepan Pablo okinwikak in nawin tlakaj iwan san sekan omochipajkej ijkón ken kichiwaj in judíojtin para yeskej kuale inawak Dios. Owalmostlatik in Pablo okalakke ijtk in weyi tiopan para okinmilwito in tiopixkej itech tlan tonale tlamis mochipawaskej, iwan keman kimiktiskej in yolkamej para kixpantiliskej in Dios. 27 Nijkuak yejwan iwan Pablo yomochipajtokaj itech yonmej chikome tonaltin, sekimej judíojtin de Asia okitakej in Pablo itech weyi tiopan, iwan okinkukualanijkej in tlakaj de yon weyikan. Iwan ijuakón okitzkijkej in Pablo. 28 Iwan otzajtziej:

—¡Tlakaj de Israel, xitechpalewikan! Yin tlakatl nemi ik nowian (nian nepa) kinmilwijejtemini in tlakaj amo ma kichiwakan tlan kijta itlanawatil in Moisés, iwan kinmilwia amo ma kitlakitan in weyi tiopan. Iwan axan, yokinkalakij nian ijtk in weyi tiopan sekimej griegojtin otlaijtlakokoj nian kan tlaticchiwalal

29 Ijkón okijtojkej porke okiyejyekojkej nik in Pablo okiwikak se tlakatl griego itoka Trófimo itech weyi tiopan, maski amo melawak. In Trófimo oyeka de weyikan de Éfeso, iwan achtoj in judíojtin okitakej in Pablo mowikatinemi iwan Trófimo itech weyikan de Jerusalén. 30 Nochtin tlakaj de yon weyikan omokuejojkej iwan nochtin omotlalojkej omotzonewatoj ipan Pablo. Okitzkijkej iwan okokuyotzkej ipan tlale asta kalan de yen weyikan, iwan san niman okualintzakej in puertajtin. 31 Iwan okinekiay kimiktianij, pero in koronel de yen soldadojtin
okimatke nik nochtin in tlakaj de Jerusalén sa tekitl kualanij. 32In koronel okinmololoj isoldadoywan iwan kapitanmej, iwan omotlalojkej oyajkej kan ololitokayin tlakaj. Nijkuak okitakej in koronel iwan isoldadoywan, ijuakón okajkej iwan mach ok okimagakej okachi. 33Ijuakón in koronel okitzkij in Pablo iwan okinnawatij isoldadoywan ma kijilpikan ika ome kadenajtin. Satepan okintlajtlanij akin yen tlakati iwan tlan okichij. Nijkuak okitakej in koronel iwan isoldadoywan, ijkuakón okajkej iwan mach ok okimagakej okachi.

34 Pero sekimej otzajtziaz okijtoayaj se tlamantle iwan oksekimej okijtoayaj oksé tlamantle. In koronel mach owelia okikakia tlan okijtoayaj porke sa nochtin otzajtziaj. Okachi kuale otlanawatij ma kiwikakan itech kuartel. 

35 Nijkuak oajsitoj kan eskalerajtij (escalones) de yen kuartel, in soldadoyin okikechpanojkej in Pablo iwan okitejkoltij porke nochtin in tlakaj sa tekitl okualankej inawak. 36 Iwan nochtin oyayaj inkuitlapen tzajtzitiwej okijtoayaj: —¡Xikmiktikan! 

Pablo omopalewij inmixpan nochtin tlakaj

37 Nijkuak ya kikalakianij itech kuartel, in Pablo okitlajtlanij in koronel: —¿Welis achitzin nimotlapowis mowan? In koronel okinankilij: —¿Tikmati titlapoa griego? 

38 ¿Amo yen tej tigipcio katlej ya wejkawitl otiaj en kontra de yen gobierno iwan otikinwikak nawi mil temiktijkej kan tlawaki? 


40 In koronel okawilij ma tlapoa. Pablo omoketzke kan eskalerajtijn de yen kuartel, okiketzke ima okinchiwilij señas para ma mokamatzakuakan. Nijkuak nochtin omokamatzakej ijuakón okintlapowij ika intlajtol in judiojtin, ika hebreo: 

—Nokniwan tatajmej, nananmej, xikkakian tlan namechilwis para nimopalewis. 

2 Nijkuak okikakej ke okintlapowiaya ika intlajtol hebreo, omokamatzakej okachi. Iwan Pablo okinmilwij: 

—Nej nijudío. Onitlakatke itech weyikan de Tarso, regióń de Cilicia, pero onimoskaltij nian Jerusalén. Gamaliel onechmachtij miek iwan kuale onikmokawij tlan kijtaj in tlanawatiltin de ya wejkawitl toweyitajwan. Sa tekitl onikixkawiaj (onimomelij) de niktekipanos in toTajtzin Dios ika nochi nayolo, ijkón ken aminochtin namejwan axan ankichiwañ. 4 Achoj nej onikintlatlaloctiaya katlej nemij itech yin ojtle de Jesús iwan sekimej asta onikinmiktiaya. Tlakaj iwan siwamej onikinkitzkija iwan onikintzakuaya telpiloyan. 5 In weyi tiopixke iwan nochtin in tlayekanjexi tetajtitzintin kuale kimatij nik ijkón onikchiwaiya. Yejwan onechmakakej
amatlanawatiltin para in tokniwan judiojtin de Damasco, para ika onechkawilijkej ma ninkinwalwika in kristianostin nian Jerusalén kej presojtin para ma kintlajyowiltikan.

Pablo okinmakak kuenta in judiojtin kenik omokuepke tlaneltokak

(Hch. 9:1-19; 26:12-18)

6’Nijkuak oniaya ipan ojtle iwan yonajsitiaya Damasco, iwan kej tlajko tonale, se tlanelxtle chikawak de ilwikak onechxwaltlawilij 7 iwan oniwetzito ipan tlale. Iwan onikakke se tlajtote, onechilwij: “Saulo, Saulo, ċtlanik wel tinechtemojtinemi iwan tikneki tinechkojkokos?”

8Ijkuakón nej onitlanankilij: “¿Akin tej, tejwatzin?” In tlajtote onechnankilij: “Nej niJesús de Nazaret, katlej tej tiktemojtinemi.”

9Katlej nowan oyayaj okitakej in tlanelxtle, pero mach okikakej in tlajtote katlej onechtlapowiaya.

10Nej oniktlajtlanij: “¿Tlan nikchiwas, Señor?” Iwan Señor onechilwij: “Ximoketza iwan ximokuateeki. Ximmotlatlawtili in Señor ma m itchipawa de motlajtlakol.”

11Iwan axan, amo ximochia okachi. Ximoketza iwan ximokuateeki. Ximotlatlawtili in Señor ma m itchipawa de motlajtlakol.”

12Ompa itech weyikan de Damasco oyeka se tlakatl itoka Ananías, sa tekitl omotemaktiaya itech itlanawatil in Moisés, iwan nochtin in judiojtin katlej chantij ompa Damasco otlajoayaj kuale de yej. 13Ananías owalaj onechitako iwan onechilwij: “Nokni Saulo, xitlachia oksemi.” Iwan san niman ijkuakón onitlachixke oksemi, iwan owelik onikitak in Ananías.

14Ijkuakón yej onechilwij: “In Dios de ya wejkawitl toweyitajwan yomitzpejpenke desde achtój para xikmati tlan Yej kimonekiltia, iwan para xikita in Jesús katlej kipia tlan kuale ipan iyolo iwan para tikkakilis itlajtol. 15Dios omitzpejpenke para titetlapowis de Jesús iwan para tikinmatiltis nochtin in tlaltikpaktlakaj de tlan otkitak iwan de tlan otkakake.

16Iwan axan, amo ximochia okachi. Ximoketza iwan ximokuateeki. Ximotlatlawtili in Señor ma m itchipawa de motlajtlakol.”

Pablo okinmakak kuenta kenik in Señor okititlanke kan katlej in tlakaj katlej mach judiojtin


19Iwan nej oniknankilij: “Señor, yejwan kuale kimatij ke oniaya itech nochtin intiopanwan in judiojtin para onikinwikaya tepliyayaj katlej mitzneltokaj, iwan onikinwitekia. 20Iwan nijkuak okimiktijkej in Esteban katlej otetlapowiaya de tejwatzin, nej ompa onieka, oniktekawilij ma kimiktikan iwan asta onikintlatoka intlakenwan katlej otemiktijkej.”
21 Iwan Señor onechilwij:
“¡Xiwia! Nej nimitztitlanis wejka, tikintlapowiti katlej mach judiojtin.”

Pablo imak in koronel
22 Asta ompa okikakilijkej itlajtol, iwan ijkuakón otzajtikej in judiojtin:
—¡Ma miki yon tlakatl! ¡Mach ok ma yeto!
23 Iwan komo otzajtzitokaj iwan okintlamotlayaj ajkopan intlakenwan iwan okitlamotlayaj tlale ik ajkopan, 24 in koronel okachi kuale otlanawatij ma kikalakikan in Pablo kan kuartel. Iwan otlanawatij ma kiwitekikan para ma kijto tlankin in tlakaj okualanijaw iwan otzatziaj inawak.
25 Iwan nijkuak yokijilpijkaj para kiwitekiskej, in Pablo okitlajtlanij in kapitan katlej ompa oyeka:
—¿Welis tikwitekis se tlakatl romano maski mach ya kitlatzintokij?
26 Nijkuak ijkón okikakke in kapitan, oyáj okimatiltito in koronel. Okilwij:
—Xikpia kuidado de tlán tikchiwas porke yin tlakatl romano.
27 Ijkuakón in koronel okitato in Pablo iwan okitlajtlanij:
—¿Melawak nik in tej tiroman? Iwan yej okinankilij:
—Aján, nej niromano.
28 Ijkuakón in koronel okilwij in Pablo:
—Nej oniktlaxtlaj miek tomin para onimochij niromano.
Pablo okijtoj:
—Pues nej niromano desde onitlakatke.
29 Ijkón, in tlakaj katlej kiwitekinij in Pablo san niman okikajkajkej.

Iwan nijkuak in koronel okikakke
nik in Pablo yej romano, omomawtij porke yokijilpijka.

Pablo okiwiwakjej itech
in junta in judiojtin

23 Pablo okintlatak nochtin in tlakaj de itech yon junta iwan okinmilwij:
—Nokniwan, nej nikaj asta axan ika kuale notlalnamikilis inawak Dios.
24 Ijkuakón in weyi teiopixke Ananías, okinnawatij katlej ompa oyekaj inakastlan Pablo, ma kikamatlajtlatzinikan. 3 Pablo okilwij:
—¡Dios mitzkamatlajtlatzinis tej teixkajkayaj! Tla tej ompa tiewatok para tinechtlatzintokis ken kijta in tlawanatile, ¿tlanik kín̄e titlanawatia ma nechkamatlajtlatzinikan? ¿Kox ijkón kijta in tlawanatile xikchiwa?
4 Katlej ompa oyekaj okilwijkej:
—¿Ijkón timixewia tiknanankilia in weyi teiopixke de Dios?
5 Pablo okijtoj:
—Nokniwan, nej mach onikmatia kox yen weyi teiopixke. Tla nikmatini mach ijkón nik nitlajtoani, porke itech
in tiotlajkuilole kijta: “Amo
titlajtos biero de se tlayekanke de
mopueblo.”

6 Ijkuakón Pablo okitak nik ompa
oyekaj sekimej saduceos iwan
sekimej fariseos, iwan okijtoj
chikawak:
   —Nokniwan, nej nifariseo, nej
niwalajtok nelwatl de fariseos.
Namejwan anechistlakawiaj
porke nej nikchia nik se tonale
moyolkuisej (moyolitisej) in
mikkamej.

7 Nijkuak ikón okijtoj in Pablo, in
fariseos iwan saduceos sa yejwan
opéj mokualanij. Oneses ome
tlalnamikilistle porke mach san
se tlán okiyejykoayaj. 8Porke in
saduceos kijtaj nik in mikkamej
mach moyolkuisej, iwan kijtaj
mach katej angelestin nion
espiritus, pero in fariseos nochi
yon tlamantle kineltokaj. 9Nochtin
otzajtiaj. Sekimej tlamachtijuej de
itlanawatil in Moisés, katlej oyekaj
fariseos, omoketzkej iwan okijtojkej:
   —Yin tlakatl mach itlaj biero
okichij. Welis ipan melajka
okitlapowij se espiritu o noso se
ángel nijkuauk oyaya ipan ojtle para
Damasco.

10 Iwan komo sa tekilt opéj
mokualanij okachi, in koronel
omomawtij amo san kichiwa
kitzkiisej iwan kitlajtlamasiej in
Pablo. Ijkuakón okinnotzkej sekimej
soldadojtin para ma kixtikan de
itech yon junta iwan ma kiwikakan
oksemi para kan kuartel.

11 Owalmostlayuaktik, in Señor
okimonextilij in Pablo iwan okilwij:
   —Ximoyolojchikawa, Pablo, porke
ijkón ken otitlapoj de Nej nian
Jerusalén, ijkón noijki titetlapowis
de Nej itech weyikan de Roma.

Omotlatlalwijkej para
kimiktisijej in Pablo

12 Owalmostlatik, sekimej
judiojtin omotlatlalwijkej para
kimiktiskej in Pablo, iwan
okisentlalaljek mach tlakuaskej
iwan nion mach itlaj koniskej
asta ma yolopachiwikan ma
kimiktikan in Pablo. 13Oyekaj
okachi de omenpoaltin tlakaj
katlej ijkón okisentlalajjitej intlajtolt.
14 Oyajkej kine inawak in
tlayekankej tiojtej iwan inawak
in tlayekankej tetajtzitzintin.
Okinmilwitoj:
   —Tejwan yotiksentlalajjitej totlajtolt
mach itlaj tikkusakej iwan mach
itlaj tikoniskej tlaamo ahtoj
tiyolpachuwitik kimiktiaj in Pablo.
15 Axan namejwan iwan katlej
de yen junta xiktlatlanilikan in
koronel ma amechwalwikili in
Pablo, xikmotenwikan nik ankineki
ankitlatziokisijej itech junta
mostla para ankiyetmatisej tlan
okichij. Tejwan ya timochixtosej
para kimiktiskej antes de ajsikan
nian.
16 Pablo okipiaya se ikni siwatl.
Iwan nijkuauk itelpoch okimatke
nik kinkej kimiktiskej itio, ijkukón
omotlalajjok okilwito kan kuartel.
17 Pablo okinotzke se kapitan, iwan
okilwij:
   —Xikwika yin itelpochtle inawak
in komandante porke kineki
kimatiltis se tlaajtote.
18 In kapitan okiwick i
telpochtle inawak in komandante.
Okilwij:
—Pablo katlej tzaktok onechnotzke iwan onechilwij ma nikwalwika nian yin telpochtle. Kineki mitzilwis se tlajtote.

In komandante okimatlanké in telpochtle okiwikak ik se lado iwan okitlajtlanij:
—¿Tlan tikneki tinechilwis?

In telpochtle okilwij:
—In judiojtin omotlatlalwijkej para mitztlajtlanilikiwej xikwika oksemi in Pablo mostla itech junta, kimotenwiskej kinekij kitlatzintokiskej okachi para kiyekmatiskej tlan okichij. Pero amo xikinneltokili, porke kej omenpoaltin de intekipanojkawan kimonepachwiskej, iwan yokisentlalijkej intlajtol mach tlakulaskej iwan nion mach itlaj koniskej tla amo achoj yolopachiwij kimiktiaj in Pablo. Axan ya mochixtokej iwan sa kichiaj tlan tikijtos.

Ijkuakon in komandante okiyolopachoj in telpochtle. Iwan okinawatij amakaj itlaj ma kilwi de tlan yokilwij.

**Pablo okiwikakej inawak in gobernador Félix**

In koronel okinnotej omen kapitanmej, iwan okinnawatij ma kinyektlalikan ome siento soldadojtin katlej san nejinmeskej, eyinpoale iwan majtlakte katlej yaskej ipan kabayo, iwan ome siento katlej yaskej ika lanzajtin. Para nochtin ma wian itech weyikan de Cesarea a las nuebe de yuak. Noijki otlanawatij ma kiyektlalikan se kabayo para ipan yas in Pablo, iwan otlanawatij ma kiwikakan ika kuale inawak in gobernador Félix iwan amitlaj ma pano. Iwan okimnakak ma kitkikan se amatlajkuilole katlej ikkin kijta:

“Nej niClaudio Lisias. Nimitzontlajpaloa tejwatzin gobernador Félix itech yin amatl. In judiojtin okitzkijkej yin tlakatl Pablo iwan yakimiktianij, pero nijkuak nej onikmatke nik in yej romano, oniaj inwan nosoldadojwan iwan onimokalakij onikpalewito. Iwan kome oniknekia nikmati por tlankitilwiaj, por yonik onikwikak itech injunta in judiojtin. Iwan onikmatke nik in judiojtin kitilwiaj in Pablo san por sekin tlamanlale de intlanawatil de yejwan. Pero mach itlaj biero okichij kome para ma kimiktikan, iwan nion mach moneki yetos telpiloyan. Iwan kome onikmatke nik in judiojtin omotlatlalwijkej para kimiktiskej, okachi kuale nian nimitzontitlanilia monawak. Iwan noijki oninkimilwij akinmej kitilwiaj in Pablo ma wian ma moyektlalitij monawak de tlan ika kitilwiaj. Oksé tonale timotlajpaloskej.”

In soldadojtin okichijkej ikkón ken okinnawatijkej, iwan okiwikakej in Pablo de yuak asta itech weyikan de Antípatris. Owalmostlatik, in soldadojtin katlej san onejinnekij okiskej de Antípatris iwan owalmokuepkej para Jerusalén itech inkuartel. In soldadojtin katlej oyyaj ipan kabayo, okisegurojkej oyajkej okiwikakej in Pablo. Nijkuak oajsitoj Cesarea, in amatlajkuilole
okimaktijikej in gobernador
iwon nojiki okitemaktijkej
(okitemaktijkej) in Pablo. 34 In
gobernador nijkuak otlanke okileroj
yon amatlajkuilole, ijkuakón
okitlajtlanij in Pablo in yej de kan.
Nijkuak okimatke nik in Pablo yej
de Cilicia, 35 okilwij:
—Nimitzakilikis nijkuak ma
wikikan katlej mitzttilwijaj.
Satepan okinnawatij isoldadojwan
ma kitlatokan itech ipalacio in
Herodes.

Pablo omopalewij ixpan
gobernador Félix

24 Makuile tonale satepan,
in weyi tiopixke Ananías,
oajsito ompa itech weyikan de
Cesarea iwan sekimej tlayekanjej
tetajtzitzintin de Jerusalén
iwon se lisensiado itoka Térultulo,
katlej sa tekitl kualte otlapoaya.
Nochtin yonmej oyajkej inawak
in gobernador para kitilwiskej in
Pablo. 2Nijkuak okualwikakej in
Pablo inyakapan, in lisensiado
Térultulo opéj kistlakawia in Pablo.
Okilwij in gobernador Félix:
—Timitztlatlawtiaj miek
tejwatzin gobernador. Por yen
tejwatzin axan tejwan tikatej
ika kualte iwan tikpiaj pakistlile.
Tkitlajtakamajitej por yen
moixtilamachilis por tlán kualte
tlamochihtok itech yon topaís. 3Por
nochi tlán tejwatzin tikchiwa ik
nian nepa, tejwan tipakij iwan
timitztlajtakamachilis por nochi
in yon, tejwatzin gobernador
Félix. 4Iwan para amo okachi
nimitzwejkwas, nimitztlatlawtia
xitechonkakili se achitzin. 5Kuale
yotikixmatkej yin tlakatl wel
tekokolismakak. Iwan itech nochi
in tlaltipak kinkuatalapololtijtinemi
in judiojtin. Iwan yen tlayekanjej
de se grupo katlej kintokayotijiaj
nazarenos. 6Iwan okinekia
tlajtlakoani itech wey tiopan,
iwan por yonik tejwan otikitzkijkej.
7Pero in komandante Lisías
omokalakij iwan otechkixtili in
Pablo ika chikawak. 8Tejwatzin
monewian welis tikyolkuitits para
xikyekmati nik melawak nochi tlán
ika tiktilwijaj.
8In judiojtin katlej ope maj
ixpan gobernador okijtoayaj
melawak nochi tlán okijtoaya in
Térultulo. 10In gobernador ijkuakón
okichiwiłij señas in Pablo para ma
tlajto. Pablo okijtoj:
—Ika pakistlile nimopalewis
moixpan tejwatzin porke nikmati
nik in tejwatzin titekiwaj de yin
país desde ya wékika. 11Yakin
kipia majtlaktle iwan ome tonale
de oniejkoJerusalén para
nikweyikixtis in toTajtzin Dios
itech wey tiopan. Tejwatzin
monewian welis tikonyekmatis
tla amo melawak. 12Mach
onechitakej nimokualanijtok iwan
akaj, nion mach onikinkuejsoaya
in tlájaj itech wey tiopan, nion
itech intiopan in judiojtin, iwan
nion kanaj oksé lado de itech
yon weyikan. 13Yinmej tlájaj
macht itlaj welis mitznextilskej
de tlán ika nechtilwijaj. 14Pero
nej nikkokuitia nik melawak
niktekipanoa in toTajtzin Dios
de ya wejkawitl toweyitajwan
ijkón ken nechnextilia in Yankuík
Ojtle de Cristo, iwan por yonik
Hechos 24


23In gobernador okinawatij in kapitan ok ma kitlato in Pablo ijtik telpiloyan, pero ma kikawilikan ma kitlapaloj kan tlagkawilikan iwan ma kimakakan tla itlaj kineki.

24Opanok keski tonale satepan, owañal oksemi para Cesarea in gobernador Félix iwan isiwa Drusila, katlej oyekat judía. In gobernador otlanawatij in jikawilikan in Pablo para ma kitlapowi de yen tlaneltokalistle de Cristo Jesús.

25Pablo okilwij in Félix kenik welis se tlaqatl yetos chipawak inawak Dios. Okilwij nik in Dios kineki ma se kimoxikolti amo se tlaqtlakos. Noijki okilwij nik in Dios se tonale techolkuitis tinochtin. Iwan nijkuak in gobernador okikakke nochi yon, sa tekitl omomawtij iwan okilwij in Pablo:
—San ika yej, xiwiia. Nimitznotzas oksemi nijkuak nimajxilis.

26In gobernador okichixtoka in Pablo ma kimaka itlaj tomin para kikajkawas. Por yonik okinotzaya miekpa para iwan omotlapowiay. Ome xiwilt ijkón okichijtoka in gobernador Félix asta ijkuaq omopatlak. Okalakke okše gobernador itoka Porcio Festo. Iwan komo in gobernador Félix okinekke mokawas kuale inwan judiojtin, por
yonik okikajtej tzaktok in Pablo ijtik telpiloyan.

**Pablo omopalewij ixpan in gobernador Festo**

—Ma wian sekimej tlakaj katlej okachi wejweyikistokej de amejwan. Ma wian nowan asta Cesarea. Tla Pablo okichij itlaj mach kuale, ompa welis ankistlakawisxek.

In gobernador Festo oyeka Jerusalén kanaj se chikuey o noso majtlaktle tonale, iwan satepan omokuepke para Cesarea. Owalmostlatik, omotlalij ipan isiya de gobernador kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj), iwan otlanawatij ma kiwalwikakan in Pablo.

Nijkuak in Pablo okalakke kan tlaixkomakaj, in judiojtin katlej owalajjek de Jerusalén okiyawalojajxek iwan opéj kitilwiaj de miek tlamanle, pero mach yipa owelikej itlaj okinextilijxek de tlan okijtoayaj. Pablo omopalewij okijtoj:
—Nej mach onikchij itlaj mach kuale, nion itech intlanawatitl in judiojtin, nion itech weyi tiopan, iwan nion inawak in weyi tlanañxawatij romano César.

Pero komo in Festo okinekke molawas kuale iwan judiojtin, okitlajtlanij in Pablo:
—¿Tikneki tias Jerusalén para ompa nej nonewian nikitas nochi yin tlamanle de tlan ika mizistlakawiaj?

Pablo okinnankilik:
—Nikaj kan tlaixkomaka (tlatzonmanaj) in weyi tlanañxawatij César, kan kipiaj de kitaskej por tlanañxik nechistlakawiaj. Tejwatzin monewian yotikmatke nik mach itlaj onikchij tlan mach kuale innawak in judiojtin. Tla itlaj onikchij mach kuale iwan moneki ma nechmiktikan, mach nimotzinkixtis. Pero tla amo onkaj itlaj tlan melawak de tlan ika nechistlakawiaj, mach akaj welis nechtemaktis (nechtemaktilis) inmak in judiojtin. Nikneki inewian in weyi tlanañxawatij César ma kita kox nikpia tlajtlako o noso amo.

Festo omotlapowij inwan osekimej tlanañxawatitxek, iwan satepan okijxwij in Pablo:
—Komo tikneki tipanos inawak in César, pues tias kiné inawak in César asta Roma.

**Pablo oyáj inawak in rey Agripa**

13 Kanaj keski tonale satepan, in rey Agripa iwan ikni siwatl Berenice oyajjek para itech
weyikan de Cesarea okitlajpalotoj in gobernador Festo. 14Iwan komo ompa omokajkkej miek tonale, Festo okimakak kuenta in rey Agripa de yen Pablo, okilwij:

—Nian kajki se tlakatl katlej Félix okajtjej tzaktok nijkuak nej onikarakkej nigobernador.
15Nijkuak onieka Jerusalén, in tlayekankej tiopixkej iwan in tlayekankej tetajtzitzintin judiojtin, onechixpantilitoj nonawak por tlanik kistlakawiaj yon tlakatl Pablo, iwan onechilwijkej ma niktlatlakolij para ma miki.
16Nej onikinnankilij nik se jues romano mach kipia derecho para kitemaktis (kitemaktiis) akaj para ma kimitikan san por yej kinikes. Achojt moneye katlej kitilwijaj ma mopalewi ixpan jues iwan inmixpan tlakaj katlej kitilwijaj. 17Por yonik, nijkuak in judiojtin owalajkej nian, san niman nijkuak owalmostlatik onimotlaliij ipan nosiya de gobernador kan tlaixkomakaj (tlatzonmanaj) iwan onitlanawatij ma nechwalwikikan in Pablo. 18Nej onikmolwij xamo kitilwijaj de itlaj tlan mach kuale okichij, pero in judiojtin katlej owalajkej nian anmololitokej towan. Nian kajki in tlakatl katlej nochtit in judiojtin de nian Cesarea iwan de Jerusalén kitilwijaj. Yejwan otzajtziaj chikawak onechilwijayaj ma miki. 25Nej nikita, mach itlaj okichij tlan mach kuale komo para se ma kimikti. Iwan komo yej inewian okitlajtlanke ke okachi kuale inewian in weyi tlanawatij romano César ma kita kox kipia itlaj tlajtlakole o noso amo de tlan ika kitilwijaj. Por yonik onitlanawatij ok ma tzakt cropped, crop_column: 7, crop_row: 5, image_orientation: 0, is_table: false, is_diagram: false
pero katlej okachi nikneki nikixpantilis, yen tejwatzin rey Agripa. Xiktlatzintoki tlan okichij para ma nikpia itlaj tlamantle tlan nikjikuililis in toweyi tlanawatij César. 27 Porke nikita mach kuale kajki tla nikititlanis se preso inawak in César iwan mach nikilwis tlan okichij.

**Pablo omotlajtolpalewij ixpan rey Agripa**

26 Ijkuakón in rey Agripa okilwij in Pablo:
—Kualtis titlajtos para ximopalewi. Pablo okiketzke ima iwan ijkín okijtoj:
  —Nikpia miek pakilistle porke axan welis nitlapoas moixpan tejwatzin rey Agripa, para nimopalewis de nochi tlan ika nechtilwiaj in judiojtin. 3 Porke tejwatzin kuale tikixmati nochi in kostumbres katlej kipiaj in judiojtin iwan tikmati nochi in tlamantle tlan ika timokualanías. Por yonik nimitztlatlwtia xinechonyekkakili notlajtol.

**Pablo okinmakak kuenta kenamij nik onemia nijkuak mach oyeka tlaneltokak**

4 Nochtin in judiojtin de weyikan de Tarso kan onitlakatke iwan de Jerusalén kuale kimatij kenamij nik onichipawkanemia innawak desde nichokkoj. 5 Nojiki kimatij iwan welis kijtoskej tla kinekij, ke desde nitelpochtle onieka nifariseo. In grupo de fariseos yejwan katlej okachi moyekketzaj itech totiotlamachtil iwan amo ken oksekimej grupojtin de judiojtin.

6 Iwan axan nian onechwalwikakej nechtilwiaj. Nechtilwiaj porke nej nikchia tlan Dios okinkakitij in ya wejkawitl toweyitajwan. 7 In tlakaj de yen majtlakte iwan ome familias de Israel, nojiki kichiaj ma mochiwa tlan achtok in Dios okinkakitij. Por yonik kiweyikixtiaj in Dios ika nochi inyolo iwan kitekipanoaj tonayan iwan yuak. Iwan por yonik, tejwatzin rey Agripa, axan in judiojtin nechtilwiaj porke nej nojiki nikchia tlan yejwan nojiki kichiaj. 8 Pero, átlanik namejwan mach ankineltokaj nik in Dios welis kinyolitis in mikkamej?

**Pablo okinmakak kuenta kenamij nik okintlatlalochtiaj in tlaneltokakej**

9 Nej nojiki achtok onikyejyekoaya oksé tlamantle. Onikyejyokoaya nikintoktis miek tlamantle tlan mach kuale katlej kineltokaj in Jesús de Nazaret. 10 Iwan ijkón onikchij itech weyikan de Jerusalén. Ika intlanawatil in tlayekankej tiopixkej, nej nonewian onikintzakke telpiloyan miekej yolchipawakej, iwan nijkuak okinmiktiaj nej onikijtoaya kuale kajki. 11 Miekpá sa tekitl onikinekakotkij para ma tlajtokan biero de Jesús. Iwan ijkón onikchijtinemia itech nochtin intiopanwan in judiojtin. Sa tekitl onechkualaniyaj ke asta onikintlatlalochtijtinemia itech weyikantin katlej katej itech oksekimej paísmej.

**Pablo okijtoj oksemi kenamij nik omokuepke tlaneltokak**

(*Hechos 9:1-19; 22:6-16*)

12 Iwan nijkuak oniaj itech weyikan de Damasco, onikiktik se

**Pablo okichij tlan Jesús okilwij**

19 Ijkón kiné, tejwatzin rey Agripa, onikchij tlan Jesús onechilwij


21 Por yonik, sekimej judiojtin onechkitzkijkej itech yewi tiopan iwan okinekiaj nechmiktianij. 22 Pero asta axan nitetlapowia de Jesucristo porke Dios nechpalewia. Nochtin ninkintlapowia de Dios, wejweyin iwan tzitzikinmej, mach itlaj oksé nikinkmilwia, san yej tlan okijtojkej in profetajtin iwan tlan Moisés okijtoj de tlan tlamochiwas. 23 Yejwan okijtojkej nik in Cristo okipiaya de mikis iwan satepan moyolkuis (moyolitis) oksemi de itech imikilis. Iwan yen katlej achtot moyolkuis de nochtin. Yonmej profetajtin okijtojkej nik in Cristo kintlawilis in judiojtin iwan katlej mach judiojtin ika itlajtol, iwan kinmakixtis de intlajtlakol.

**Pablo okichij ma moyolkuepa in rey Agripa**

24 Nijkuak in Pablo okijtoj nochi yon tlajtole tlan ika omopalewiaj, in Festo owaltlajtoj chikawak: —¡Tej yotilokojtik Pablo! Sa tektil otimoixtlamachtij asta yotikuatlapoloj.

25 Pablo otlanankilij:
—Tejwatzin gobernador Festo, nej mach niloko. Nej ipan melajka tlan nikijta iwan kuale tlan nkyeejekoa. 26 Nian kajki in rey Agripa, katlej kuale kimati nochi yin tlamantle, iwan por yonik nitlajtoa ika miek ixchikawalistle. Nej kuale nkyematik nik in yej noijki kimati nochi yin tlan nej namechilwia porke mach itlaj otlapanok ihtaka. 27 ¿Tikneltoka tejwatzin rey Agripa tlan okijtojkej in profetajtin? Nej kuale nkyematik nik tikneltoka. 28 In rey Agripa okinankilik: —¿Tikneki san niman tinechquepas nikristiano san ika keski tlajtole? 29 Ijkuakón Pablo okijtoj: —Tla san ika keski tlajtole o noso ika miek tlajtole, Dios ma kimonekilti ke amo san tejwatzin rey ximokuepa tikristiano, sino noijki nochtin katlej axan nian nechhaktkojkej noijki ma mokuepakan ken nej, maski amo ika yinmej kadenajtin. 30 Satepan in rey Agripa iwan Berenice iwan gobernador Festo omoketzkej iwan noijki omoketzkej nochtin katlej ompa oewatokaj. 31 Oyajkej se lado para motlapowiskej de yen Pablo. Okimoltwijkej: —Yin tlakatl mach itlaj okichij komo para ma se kimikti, nion para tzaktos telpiloyan. 32 Iwan rey Agripa okilwij in gobernador Festo: —Yin tlakatl welini tikkajkawanj, tla yej amo kitlajtlanini ke inewian in weyi tlawanatij César ma kita kox kipia itlaj tlajtlakole o noso amo.
Hechos 27

302

y on barko para tiaskej Italia. 7 Otipanokej miek tonale itech atl iwan yolik otiyaj, iwan owij nik otajsoj iyakapan in weyikan de Gnido katlej kajki itempan atl. Iwan komo ok otechixnamiktiwalaya in ejekatli, por yonik otiyajkej melajka ik ikxitlan in tlale katlej pankistok itech atl itoka Creta, iwan otajsoj iyakapan in weyikan de Salmón. 8 Sa tekitl owij nik otiyajkej ik tlatentle. Otajsoj se lugar itoka Buenos Puertos mach ok wejka de weyikan de Lasea.

9 Ya miek tonale otinejnentokaj itech atl, iwan oyeka sa tekitl temawtij para tiaskej okachi itech atl, porke opoliwia sa kanaj keski metztle para tla mis xiwitl iwan yopanok in tonale de ijuukak se mosawa (ayunaroa). Por yonik in Pablo oknimilwij:

10—Tlakaj, nikita nik mach ok welis tiaskej okachi itech atl porke ya temawtij, iwan welis polakis in barko iwan tikpoloskej itlamamal, iwan asta tejwan noijki welis timiksie.

11 Pero in kapitan okachi okikakilij itech atl porke iwan katlej tlanejnemitij de yen barko, iwan mach okikakilij in Pablo.

12 Nekáj lugar katlej itoka Buenos Puertos mach oyeka kuale para ompa timokawaskej itech metzmey nijkuak sewa. Por yonik nochtin okiyeyekojkej okachi kuale kisaskej de ompa iwan mochijchikawaskej de ajsitiwej itech weyikan de Fenice, katlej kajki itempan atl de yen tlale katlej pankistok itech atl itoka Creta. Yon Fenice onitok ik ikisayan in tonale, iwan okijtojkej tikchiaskej ompa asta ijuukak ayakmo ejekas okachi itech atl.

Oejekak chikawak itech atl

13 Satepan, nijkuak opéj witz achitzin yamankaejekatl de ik tlani, ijuukákón yejwan okiyeyekojkej welis oksemi tiaskej itech atl. Otiyiskej de yen lugar iwan otiyajkej itech atl nochi tlatentle de yen tlale katlej pankistok itech atl itoka Creta. 14 Pero achitzin satepan se ejekatl chikawak itoka Euroclidón o noso Norte, owalaj okimomagako in barko. 15 Yon ejekatl opéj kiwika in barko. Iwan komo mach ok owelik otiyejnemitijkej in barko, otimokajkajkej ma techwika in ejekatli. 16 Otipanokej ikuitlapan se tzikitzin tlale katlej pankistok itech atl itoka Clauada. Otipanokej ikuitlapan yon tlale porke ompa mach ok otechwitekia in ejekatli. In barko okitinilatiya se barkojtzin iwan sa tekitl owij otiyekljentijkej in barko, otimokajkajkej ma techwika in ejekatli.

17 Satepan de otiyekljentijkej in barkojtzin, in tlakaj okonintilankej in arreatajtin para ika okitinlajkotijtlinijkej in barko. Iwan komo okimakaskej de amo tzoponiti ijtk in xale katlej kilwiaj Sirte, ijuukón okintemowijkej ilonajwan in barko katlej okitoktiya in ejekatl ma nejnemi. Iwan okajkej in barko ma kiwika in ejekatli. 18 Owalmostlatik, ok oejekatoka chikawak iwan mach kuale oyaya in barko. Por yonik yejwan opéj kitlatlamotlaj itlamamal in barko ijtk atl. 19 Owiptlatik, okintlatlamotlajej noijki ipostejwan in barko, iarreatajwan iwan nochi san
tlan owelik okitzikijkej de tlan motekitiltia itech barko. Opanok miek tonale iwan mach otikitakej in tonale nion sitlaltin, iwan ika yon ejekatl katlej okimomagaya in barko, mach ok otikchiayaj timomakixtianij de ompa.

Komo yotipanokej miek tonale iwan mach otitlakuayaj, in Pablo omoketzke tlatlajko de nochtin iwan okijtoj:

Por yonik, namejwan tlakaj, ximoyolochikawakan, porke nikneltoka iwan kuale nikmati nik in Dios ipan melajka kichiwas ijkón ken onechilwij iángel. Pero in ejekatl kitlamotlati in tobarko itech se tlale katlej pankistok itech atl. Satepan de kaxtole tonale, ok otechwikatinemia in ejekatl itech mar katlej itoka Adria. Kej tlajko yuak, in tlakaj katlej tekipanajoj itech barko, okimomakakej kuenti nik yotikonajsitiayaj in tlale. Okitamachijkej in atl kox ok wel wejkatalan. Okipiaya senpoale iwan kaxtole iwan se metro. Ok achitzin tlaya kapan okitamachijkej oksemi, okipiaya senpoale iwan chikome metro. Omomawtijkej de motepitzinitiwej (kimotoponilitiwej) ika itlaj weyi tetl. Por yonik okinkajkajkkej nawi tepostin ik ikuitlapan in barko para ika okitzikojkej tlatlampa. Iwan okinekajj ma tlanestiwetzi sa niman. Pero in tlakaj katlej tekipanoaj itech barko okinekajj cho loanij, iwan opéj kitemowiaj in barkojtzin ixko atl. Omochijkej yawij kinkajkawatiwej in tepostin ik iyakapan barko para ika ma motzi. Iwan ijkukón in Pablo okilwij in kapitan iwan isoldadojwan:
—Tla nekatej tlakaj amo mokawaj itech yin weyi barko, namejwan mach welis anmomakixtiskej.

Tonses in soldadojtin okintzontekej in arreatajtin katlej ilia oiltokita in barkojtzin iwan okajjek ma wetzzi ijtik atl. Ok kualkan nijkuak ayamo otlanesia, in Pablo okinmilwij nochtin:
—Yokaxtoltik namejwan mach itlaj ankikujw iwan nion mach ankochij. Namechtlatlawtia xitlakuukan para ankixikoskej anmomakixtiskej, porke mach akaj mikis iwan nion mach akaj kipolos nion se itzonkal.

Nijkuak ijkón okijtoj, in Pablo okontilanke se pan iwan omotlasonjkatke inawak Dios inmixpan nochtin. Okipostekke in pan iwan opéj kikua. Ijkukón kiné nochtin omyolochikajkej iwan otlakuajkej nojiki. Katlej otiayaj itech yon barko, por tinochtín otiekaj ome siento iwan
eyinpoale iwan kaxtole iwan se.

38 Satepan de otlakuajkej asta kan oixwikej, ijuakón okitlamotlakej nochi in trigo ijtik atl para mach ok ma etiya in barko.

In barko oapolalakke

39 Nijkuak otlaneske, okitakej ya ajsitiwej kan ya onkaj tlale pero mach okimataj kanin katej. Okitakej imayo in atl chikokalaktok itech yon tlale iwan okitakej in atlatentle xaloj. Okijtojkej kichiwaskej de kijkuanisek in barko okachi ik tlatentle. 40 Okintzontekej in arreatajtin de yen tepostin katej ika otzikotoka in barko ik tlatlampa, iwan ompa okinkajtejkej ijtik atl. Noijki okintotonkej in arreatajtin katej ika oilpitoka in timón kej yeskia ibolante in barko. Satepan okitlejkoltijkej ilona in barko para ke in ejekatli ma kinejnemiti. Satepan in barko opéj mijkuania okachi ik tlatentle. 41 Pero nijkuak yotonajsiaj okachi ik tlatentle, in barko oyakatzoponito ik tlatlampa ijtik xale iwan ompa omokaj. Iyakapan omokaj tzopontok iwan ik kuitlapan opéj pojposteki porke in atl chikawak ipan omotlamotlaya.

42 In soldadojtin okinekiaj kinmiktianij in presojtin para amo ma cholojan nadarojtiasej. 43 Pero in kapitan mach okinekke ma miki in Pablo. Por yonik mach okitekawilij ma kinmiktikan in presojtin. Okinnawatij nochtin akinmej moesojkej nadaroaj yejwan achoj ma mokajkawakan ijtik atl para ma kisatij ipan tlale. 44 Iwan oksekimej katej mach kimatij nadaroaj ma wian ipan tablajtin o noso ipan kuanmej katej opospostekej de yen barko. Iwan ijkón tinochtin otikisatoj ipan tlale.

Pablo oajsito ipan tlale katej pankistok itech atl itoka Malta

28 Nijkuak yotimomakixtijkej tinochtin de ijtik atl iwan yotiekaj ipan tlale, in tlakaj katej ompa chantij otechilwijkej nik in yon tlale katej pankistok itech atl itoka Malta. 2In tlakaj katej ompa chantij sa tekitl kuale otechresibirojkej. Iwan komo okiawtoka iwan osewatoka, okitlalijkej se weyi tlikuile iwan otechnotzkej ma timototonikan.

3 Pablo okikuito se manojo kuawitl wakke, iwan nijkuak okontenke ijtik in tlitl, ijuakón niman se koatl okistewak porke okimachilij tonotik in tlitl iwan omopiloj itech ima in Pablo. 4 Nijkuak in tlakaj katej ompa chantij okitakej yon koatl omotzikoj ika itlanwan itech ima in Pablo, okimolwijkej:

—Yin tlakatl yipa temiktij, porke maski omomakixtij de ijtik atl, itlajtlakol mach ok kikawilia ma yolito.

5 Pero in Pablo omomatzejtzeloj iwan koatl owetzke ijtik tlitl, iwan mach itlaj omochij in Pablo.

6 Nochtin okichiayaj tlan ora temis (posawis) ima o noso tlan ora wetziti ya mikkat. Pero komo wejkawitl okichixtjak iwan okitakej mach itlaj omochiwaja, ijuakón okipatlakej intlayeyekol iwan opéj kijtaj nik in Pablo yej se dios.

7 Mach wejka de ompa oyekaj sekimej tlalmej iaxkawan se tlakatl
itoka Publio, katlej tekiwaj de yon lugar. Sa tekitl kuale otechresibiroj iwan ompa otimokajkej otechtlamakatoka eyi tonale. 8Ipapan in Publio sa owetoka ipan itlapech, ototonkawiloaya iwan oeswiloaya. Ijkuakón Pablo oyáj okitlajpaloto. Omotiotzajtzilij iwan okintlalij imawan ipan yon kokoxke, iwan ijkón opajtik. 9Satepan nochtin okimatkej. Por yonik owalajkej inawak in Pablo nochtin in kokoxkej de yon lugar, iwan nochtin opajtikej. 10Nochtin omotlasojkamatkej tonawak iwan otechtlatiokolijkej. Satepan nijkuak ya ora tikisaskej itech barko para tiaskej, otechmakatoj nochi tlan tiknekiskej ipan ojtle.  

**Pablo oyáj itech weyikan de Roma**  

11Satepan de otipanokej eyi metztle itech yon tlale katlej pankistok itech atl, otittlekokej itech se barko katlej ompa omochixtoka kej eyi metztle nijkuak sewa. In barko owalaya de itech weyikan de Alejandría, iwan iyakapan barko okitkia intlajmachi en diosmej koatzitzintin katlej kintokayotiaj Cástor iwan Pólux. 12Otajsitoj itech weyikan de Siracusa katlej kajki itempan atl, iwan ompa otimokajkej eyi tonale. 13Otitkiskej de Siracusa itech barko iwan otiajkej san nochi tatentle asta otajsitoj itech weyikan de Regio. Owalmostlatik, owalaj se ejekatl de ik tlani, iwan ipan ome tonale otajsitoj itech weyikan de Puteoli. 14Ompa otikinmajsikej sekimej tokniwan tlaneltokakej, iwan otechtlatlavitkej inwan ma timokawakan se samana. Satepan otiikeskej iwan otiajkej para Roma. 15In tokniwan de Roma yokimatiag de tejwan. Owalkiskej de Roma iwan owalajkej otechnamikikoj ipan ojtle asta itech weyikan katlej itoka Foro o noso tiankistle de Apio iwan asta kan se lugar katlej kitokayotiaj Tres Tabernas o noso Eyi Tienda. Nijkuak in Pablo okinmitak in yonmej tokiwan, omotlasojkamatkej inawak Dios iwan omooyolochikaj okachi. 16Nijkuak otajsitoj itech weyikan de Roma, in kapitan Julio okintemaktij (okintemaktilij) in presojtín imak oksé kapitan katlej kinmita in presojtín. Pero in Pablo okikawilijkej ma chanti se lado iwan okitlalijkej se soldado ma kitlato.  

**Pablo otetlapowij de Jesús itech weyikan de Roma**  

17Eyi tonale satepan, Pablo okinnotezke katlej okachi tlayekantojkej judiojtin de itech weyikan de Roma. Nijkuak omololojkej okinmilwíj:  
—Nokniwan, nej mach itlaj onikchij tlan amo kuale innavak en judiojtin nion innavak in tlamantin katlej otechtititijkej in ya wejkawitl toweyitajwan. Pero maski ijkón, in judiojtin de Jerusalén onechtemaktijkej (onechtemaktilijkej) inmak in tekiwajkej romanostin. 18Iwan satepan de onechtlatzintokijkej okinekiaj nechkajkawani, porke mach itlaj onechajxilijkej tlan amo kuale komo para ika ma nechmaktikan. 19Pero in
judiojtin mach okinekej ma nechkajkawakan. Por yonik oniktlajtlanke ke inewian in weyi tlanawatij César yej ma kita kox nikpia itlaj tlaqtlañke o noso amo, maski nej mach oniwalaj onikintilwiko nojudiojikniwan. 

Por yonik, nej onamechnotzke para namechitas iwan para namechtlapowis. Namejwan axan annechitaj niijilpitok ika kadenajtin porke nikneltoka in Cristo katlej nochtin in judiojtin kichixtokej ma wiki. 

20 Yejwan okilwijkej in Pablo: 
—Tejwan mach akaj techwaltitlanilia nion se amatlajkuilole de yen judiojtin katlej katej itech estado de Judea. Nimpor yen tokniwan judiojtin katlej oajsikoj nian, mach akaj itlaj techilwia itlaj tlajtlakole o noso amo, maski nej mach oniwalaj onikintilwiko nojudiojikniwan. 

21 Yejwan okilwijkej in Pablo: 
—Tejwan mach akaj techwaltitlanilia nion se amatlajkuilole de yen judiojtin katlej katej itech estado de Judea. Nimpor yen tokniwan judiojtin katlej oajsikoj nian, mach akaj itlaj techilwia itlaj tlajtlakole o noso amo, maski nej mach oniwalaj onikintilwiko nojudiojikniwan. 

22 Pero axan tejwan tiknekij tikkakiskej tlajtlajtoka in Pablo. Porke tikmatij ik nian nepa in tlaj tlaqtloj biero de yin yankuik tlamachtile. 

23 Tonses okitlalijkej se tonale para oksemi motlapowiskej. Itech yon tonale miekej tlaj omololojkej kan okalotitoka in Pablo. Desde kualkan asta tiotlakke, in Pablo okintlapowij de kenik in Dios tlanawatia. Okichiwaya de ma kineltokakan in Jesús ika itlanawatil in Moisés iwan ika tlaj okijkuilokej in profetajtin. 

24 Sekimej judiojtin okineltokakej tlaj Pablo okinmilwij, pero oskimej mach okineltokakej. 

25 Iwan komo mach nochtin in judiojtin omotlaliayaj san se tlajtole, mejor opéj yawij de ompa. Pero antes de kisaskej nochtin, Pablo okinmilwij: 
—In Espíritu Santo yompa tlaj okilwij in profeta Isaías iwan satepan okinmilwij in ya wejkawiit toweyitajwan: 

26 Xiwia iwan xikinmilwi in yonmej tlaj: 
Namejwan maski antlakakiskej, pero mach ankimomakaskej kuenta. 
Maski kuale xitlachiakan pero mach itlaj ankitaskej. 

27 Porke yonmej tlaj wel yoltlakuawakej, iwan tzajtzaktok intlakakilis, iwan omixtzajtzakej. 
Para amo ma yektlachiakan ika inmixtololowan, iwan amo ma tlakakikikan ika intlakakilis, iwan amo ma kimomakakan kuenta ipan inyolo, iwan amo ma moyolkuepakan, iwan ijkón amo níkinmakixtis. 

28 Xikmatikan kiné namejwan anjudiojtin, de axan para tlayakapan Dios kinkawilis ma momakixtikan in tlaj katlej mach judiojtin. Iwan yejwan ipan melajka kikakiliskej itlajtol. 

29 Nijkuak in Pablo ijkón okijtoj, in judiojtin okiskej iwan oyajkej sa tekiti mokualanijtiwej entre yejwan. 

30 Pablo omokaj ome xiwitl itech weyikan de Roma itech se kale kan okitlanejtoka. Ompa okinresibiroaya nochtin katlej okontlajpaloayaj. 

31 Okintlapowiaya in tlaj de kenik in Dios tlanawatia. Otetlapowiaya mach ika nemawtile, iwan otlamachtiaj de toSeñor Jesucristo iwan mach ok akaj itlaj okilwiajaya.
SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS OKINTLAJCUILILIJ IN TLANELTOKAKEJ DE ROMA

Pablo okintlaajkuililij in tiopantlaneltokakej de Roma


2 Desde ya wejkawitl, Dios okinkakitij in tlakaj de Israel yon kuale tlajtole katlej temakixtia ika inten in profetatijn katlej okijuilojkej in tiotlajkuilile. Yon kuale tlajtole katlej temakixtia tlapoa de yen toSeñor Jesucristo, iKone in toTajtzin Dios. Nijkuak otlakatke, otlakatke kej se tlakatl katlej walajtok nelwatl de yen rey David. 4 Pero nijkuak omyolikuik satepan de omikke, omoteitij nik melawak Yej iKone in Dios katlej kipia weyi ipoder, iwan noijki okipiaya in Espritu Santo katlej chipawak porke Yej Dios. 5 Iwan por yen Jesucristo, Dios ika iteiknotlamachilis onechtlalij ma nieto niitlatitlanil, para ma nikanmatilti nochtin in tlaltikpaktlakaj de yen kuale tlajtole katlej temakixtia, para ma kineltokakan iwan ma kitlakitan toTajtzin Dios, iwan ijkón nochtin ma kiweyikixtikan toSeñor Jesucristo. 6 Iwan namejwan noijki Dios oamechnotzke para xiekan iaxkawan in Jesucristo.

7 Namechikuililia yin amatlajkuilole aminochtin namejwan katlej anchantij itech weyikan de Roma, katlej Dios sa tektil amechtlasojtla, iwan oamechnotzke para xiekan anyolchipawakej inawak iwan xiekan de Yej iaxkawan. ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma amechmakakan inteiknotlamachilis iwan inyolosewilis.

Pablo sa tektil okinekke yas kintlajpaloti in tlaneltokakej katlej chantij itech weyikan de Roma

8 Axan, por yen tlan Jesucristo okichij por tejwan, achtij, nikneki nimotlasojkaamatis inawak Dios por aminochtin namejwan, porke ik nowian (nian nepa) yokimatkej nik namejwan kuale antlaneltokaj
inawak Dios. 9 Iwan Dios, katlej ika nochi noyolo niktekipana para niktematiltia in kuale tlajtote katlej temakixtia de iKone, Yej kuale kimati nik nej nochipa namechelnamiki nijkuak nimotiotzajtizia. 10 Iwan nochipa niktlatlawtia in toTajtzin Dios, Yej ma kimonekilti xamo kualtis nias namechitati. 11 Porke ninkeni namechitas iwan ninkeni namechpalewis para namejwan xikpiakan poder katlej kitemaka in Espíritu Santo para okachi kuale xiktekipanokan in toTajtzin Dios, iwan para okachi kuale ximooyekketzakan itech namotlaneltokalis. 12 Kijtosneki, ma timoyolojchikawakan se iwan oksé ika totlaneltokalis katlej tikpiaj.

Nokniwan, ninkeni xikmatikan nik ya miekpa ninkeni nias namechitati, pero asta axan mach niweli porke nechtzakuiliulitiwitz miek tlamantle. Ninkeni nias namechitati para namechmachtis xinejnemikan kuale ipan iojwi in Cristo, ijkón ken onikinmachtij oksekimej tlaneltokakej katlej mach judiojtin. 14 Nej nikpia de nikintlapowis nochtin, katlej tlapoaj ika tlajtote griego iwan katlej mach tlapoaj ika griego, katlej ixtlamatkej iwan katlej mach ixtlamatkej. 15 Iwan por yonik, nej sa nikchixtok keman welis namechmatiltis in kuale tlajtote katlej temakixtia namejwan nojiki katlej anchantij itech weyikan de Roma.

In kuale tlajtote katlej temakixtia kipia poder

Intlajtlakol in tlaltikpaktlakaj
18 ToTajtzin Dios katlej kajki ilwikak kiteititia ikualanilis inpan nochtin in tlakaj katlej mach kualtis iwan mach kitlakaj in Dios. Iwan por yen tlajtlakole katlej kichiwaj, kitzakuilijaq tan malawak de Dios para oksekimej amo ma kimatikan. 19 Porke nochtin in tlaltikpaktlakaj kimatij nik onkaj Dios, iwan por yen tlamantin katlej okinchij, ika yon Yej moteititia. 20 Maski amo se weli kita in toTajtzin Dios, pero desde ijuquak opéj in tlaltikpak, nochí tan Yej okichij techititia nik in Yej onkaj iwan kipia weyi ipoder katlej mach keman tlamis. Iwan por yonik mach akaj welis kijtos nik mach kimati kox onkaj Dios. 21 Iwan maski yejwan okimatiq nik onkaj Dios, mach okitlakitaq kej Dios iwan nion mach okitlasojkamachilijej.
Sino yej opéj kiyejyekoaj miek tlamantle katlej mach itlaj ipatij, iwan oyoltlakuawakej porke mach ok itlaj welij kimomakaj kuenta. 22 Yejwan momachiliaj wel ixtlamatkej, pero omokuepkej okachi mach ajsitok intlalnamikilis. 23 Porke ayakmo okiweyikixtijkej in Dios katlej kipia imawisotlanex iwan mach keman miki. Yejwan yej opéj kinyejyekiktajej in santojtin katlej tlachiwaltin. Yonmej santojtin motaj ken tlakaj katlej mikij, o noso motaj ken totomej, ken koamej o noso ken yolkamej katlej kipiaj nawi inmikxiwan.

24 Por yonik, kiné, Dios okinkaj ma kichiwakan tlan amo chipawak tlan kineki inmelewitis. Iwan ijkón se iwan okse opéj kichiwaj ika intlalnakayo miek tlamantle biero iwan tepinatij. 25 Porke okikajkej se lado katlej melawak tlan onkaj de Dios, iwan opéj okachi kineltokaj in tlakajkayawalistle. Iwan opéj kitlakitaj iwan kiweyikixtiaj tlan Dios okichij, iwan amo yen Dios katlej moneki se kiyeyikixtis nochipa. Ijkón ma yeto.

26 Por yonik, kiné, Dios okinkaj ma kichiwakan tlan amo kuale tlan kineki inmelewitis iwan tepinatij, iwan asta insiwawan okikajkej de kochiskej inwan inmokichwan, iwan yej opéj kochtinemij inwan insiwaikniwan. 27 Ijkón noijki in tlakaj, okikajkej de kochiskej inwan insiwawan iwan yej opéj totoniaj porke kinekij kochiskej inwan inmokichkniwan (intlakaikniwan). Entre tlakaj kichiwaj ika intlalnakayo tlan mach kuale katlej tepinatij, iwan por yonik yejwan kiresibiroaj tlajyowistle ipan intlalnakayo ijkón ken moneki.

28 Komo yejwan mach okinekej okichijej kuenta in Dios, por yonik in Dios okinkaj. Okinkawilij kiné ma kiyeyekokan tlan mach kuale, iwan por yonik opéj kichiwaj tlan mach omonekia kichiwanij. 29 Omomachitijej kichiwaj miek tlamantle mach kuale. Momekatiaj, mach kualtin, kinekij kipiaskej nochi tlan kitaj, kitchiwiwialtij tlan amo kuale. Tentokej de nexikolistle, temiktijkej, tenonotzkej, tekajkayajkej iwan kiyeyekoj tinkon tlan mach kuale de oksekijem.

30 Noijki tepojpojkej, kikokoliak in Dios, moyeyinekij iwan mach tetlakitakej. Moyeyimatij, kinextiaj itlaj tlamantle mach kuale iwan mach kintlakitaj intajwan. 31 Mach kimatij tlakakij, mach kichiwaj tlan kijtaj, mach tetlasojtlakej, mach kimatij tetlapojpolwiaj, iwan mach teiknomatjej. 32 Yejwan kuale kimatij nik in Dios kijta ke nochtin akinmej kichiwaj nochi yon tlamantle kipia de mikiskeej iktlanke (ik tlami). Pero maski ijkón, yejwan kiseguiroaj kichiwaj, iwan asta kiwelitaj noijki nijkuak oksekijem no ijkón kichiwaj.

Dios kinmixkomakas (kintzonmanas) in tlaltikpaktlakaj ken moneki

2 Ijkón kiné, tej mach welis titlapojpolwilos tla tikijta nik in yonmej tlakaj tlatlalakiejkej porke biero kichiwaj. Dios mach mitzitas akin tej katlej ijkón tikijta. Nijkuak tej tikijta ke akaj oksé tlakatl kipia tlatlakole, tej monewian timotlajtlakolmaka,
Porque así no se cumple el justo castigo del pecado. 2Porque no se lo entregan a Dios los que se entregan a sí mismos para el pecado. Aquí hay alguien que entrega su vida a Dios y Dios no lo entrega a él. Es una tentación de Satanás, el espíritu del pecado, que tenta a los hombres. El que se entrega a sí mismo para el pecado, no puede hacer nada para liberarse de la tentación. 3Pero si se entregan a sí mismos para el pecado, no pueden ser liberados del pecado. 4Si se entregan a sí mismos para el pecado, ¿Cómo pueden ser liberados del pecado? 5Porque si se entregan a sí mismos para el pecado, no pueden hacer nada para liberarse del pecado. 6Y Dios, en el momento en que los entregan a sí mismos, liberan a los hombres del pecado. 7Pero si se entregan a sí mismos para el pecado, no pueden hacer nada para liberarse del pecado. 8Pero si se entregan a sí mismos para el pecado, no pueden hacer nada para liberarse del pecado. 9Y Dios, en el momento en que los entregan a sí mismos, liberan a los hombres del pecado. 10Pero si se entregan a sí mismos para el pecado, no pueden hacer nada para liberarse del pecado. 11Pero si se entregan a sí mismos para el pecado, no pueden hacer nada para liberarse del pecado. 12Pero si se entregan a sí mismos para el pecado, no pueden hacer nada para liberarse del pecado. 13Pero si se entregan a sí mismos para el pecado, no pueden hacer nada para liberarse del pecado. 14Pero si se entregan a sí mismos para el pecado, no pueden hacer nada para liberarse del pecado. 15Porque si se entregan a sí mismos para el pecado, no pueden hacer nada para liberarse del pecado. 16Porque si se entregan a sí mismos para el pecado, no pueden hacer nada para liberarse del pecado.
Yej kuale kimati tlan kipiaj ipan inyolo de nochtin in tlakaj. In kuale tlajtole katlej temakixtia katlej nej niktematiltia, kijta nik in Dios kitlalis in Jesucristo para ma kinmixkomaka nochtin in tlakaj.

In judiojtin iwan itlanawatil in Moisés

17 Tla tej tijudío iwan timokitzia itech itlanawatil in Moisés, iwan timoweyineki porke tikijta kuale tikaj inawak Dios. 18 Iwan kuale tikmati tlan Dios kineki xikchiwa, porke timomachtia itlanawatil in Moisés iwan tikmati katlij yen okachi kuale katlej moneki tikchiwas. 19 Timomachilia nik tiwelis tikinyekanas katlej mach kixmatij Dios katlej nemij kej yeskia mach tlachiaj. Noijki timomachilia nik tiwelis tikintlawilis katlej nemij ijtik tlatleyualotl. 20 Tikyejejyekoa nik tiwelis tikimachtis katlej mach itlaj kimatij, iwan nik welis tikimachtis noijki katlej katej kej konemej inawak Dios. Tikyejejyekoa nik melajka tikmati iwan noijki tikmati tlan melawak porke tikixmati itlanawatil in Moisés. 21 Ijkón kiné, tla tej tikimachtia oksekimej tlanon moneki kichiwaskej tlan kijta itlajtol in Dios, tonses čtlanik in tej amo tikchiwa tlan tikimachitia? Tla tej titetlapowia amo se ma tlachteki, tonses, čtlanik in tej titlachteki? 22 Tla tej tikijta amo se ma momekati, čtlanik in tej timomekatia? Tla tej tikinkokolia in santojtin, čtlanik kiné tikalaki tiopan iwan tikintlachtekia? 23 Tej timoweyineki porke tikixmati itlanawatil in Moisés, pero tikixpanawia in Dios porke mach tikchiwa tlan kijta yon tlanawatile. 24 Por yonik kijta in tiotlajkuilole: “Katlej mach judiojtin tlapoaj biero de Dios por yen namejwan anjudiojtin namotlajtlakol.”

25 Melawak, se tlakatl katlej mosirkunsidaroa iwan kichiwa tlan kijta itlanawatil in Moisés, tonses yon sirkunsisión kipalewia. Pero tla amo kichiwa tlan kijta itlanawatil in Moisés, tonses yon kej yeskia mach yeni sirkunsidado. 26 Pero akin amo kajki sirkunsidado iwan kichiwa tlan kijta yon tlanawatile, in toTajtzin Dios kita kej yeskia sirkunsidado. 27 Akin amo kajki sirkunsidado itech itlanakayo, pero kichiwa tlan kijta yon tlanawatile, kintlajtlakoltis nekatej katlej mach kichiwa tlan kijta yon tlanawatile maski kimatij iwan maski katej sirkunsidojtin. 28 Se tlakatl mach melawak judío san por tlakati itech se familia de judiojtin, iwan mach melawak kajki sirkunsidado san por monakayoteki itech itlanakayo. 29 Katlej melawak judío yen katlej melawak kineki kitlakitas in Dios ika nochi iyolo. Iwan katlej melawak sirkunsisión yen nijkuaq in Dios kisirkunsidaroa se tlakatl ipan iyolo, porke ika nochi iyolo pewa kitemoa in Dios iwan mach por yen tlanawatile kitoktia pewa ma kitemo. Tonses, tla se tlakatl ijkón yetos, in Dios kitas nik yolkuale, maski in tlakaj amo ijkón ma kitakan.

3 Tonses, čtlanik kipalewia se tlakatl ma yeto judío? ¿O noso tlanon kipalewia tla se judío
kajki sirkunsidado? 2Melawak, in judiojtin kinpalewia miek. Achtoj nikneki namechilwis nik in Dios okinmakak in judiojtin itlanawatit para ma kixmatikan iwan ma kichiwakan tlan kijta. 3Iwan melawak nik sekimej de yejwan mach kichiwaj tlan kijta itlanawatit in Dios. Tonses, ñox in Dios ayakmo kichiwas tlan yokjitoj? 4¡Pues kichiwas! Porke Dios nochipa kijta tlan melawak, maski nochtin in tlakaj ma yekan tekajkayajkej. Ken kijta in tiotlajuikulo: 
Tejwatzin Dios, tikmatij nik melawak nochi tlan tikijta, iwan mach akaj welis kijtos nik mach melawak nijkuak akaj kinekis mitzistlakawis de itlaj. 5Pero tla tejwan nijkuak titlajtlakoaj titkeititaj nik in Dios Yej sa tekitl yolchipawak, ¿tlan welis tikjitoskej kiné? ¿Tikjitoskej nik in Dios mach ikki tlan kichiwa porke techtlayowiltisa? (Nitlapoaj ken tlapoaq in tlakaj) 6¡Pues amo! Porke tla Dios mach ikki tlan kichiwani, tonses, ¿kenik welis kinmixkomakas in tlaltikpaktlakaj? 7Akaj tlakatl welis kiyeyekos ke nijkuak yej tlakajkayawa ika yon kipalewia in Dios para miekej ma kiwyikixtikan, iwan nojiki kijtos ke ika itlakajkayawalis kiteititia nik san yen Dios weli kichiwa tlan kijta. Iwan nojiki kimolwis, tonses, ñlatin in Dios ok kineki kitlajtlakoltis? 8Nojki akaj tlakatl welis kiyeyekos iwan kijtos: “Ma tikchiwakan okachi tlan mach kuale para ma mota nik in Dios Yej sa tekitl kuale”. Miekej techpojpoaj iwan kijtaj nik in tejwan ijkón titlamachtijtinemij. Pero Dios kintlajyowiltis ken moneki katlej ijkón kiyeyekoaj.

Tinochtin titlajtlakolejkej
9¿Tlan welis tikjitoskej kiné? ¿Tejwan katlej tijudiojtin okachi tikualemej ke katlej mach judiojtin? ¡Pues amo! Porke yotamechmatiltikej nik in judiojtin iwan katlej mach judiojtin, tinochtin tikpiaj tlajtlakole. 10In tiotlajkuilole kijta: 
Mach onkaj nion se tlakatl katlej amo ma yeto tlajtlakolej, mach onkaj nion se. 11Mach onkaj nion se katlej ma kimomaka kuenta tlanon Dios kineki, mach onkaj nion se katlej melawak kitemoa Dios. 12Nochtin okitzkijkej oksé ojtle mach kuale, iwan nochi tlan kichiwaj mach itlaj ipatij. Mach onkaj nion se tlakatl katlej ma kichiwa tlan kuale, mach onkaj nion se. 13Nijkuak kitlajot inten, tlapoaj biero ken nijkuak kitlajot se mikkakuyoktle. Ika innenepil tlakajkayajtinemij. Ika intlajtoj tekojkokoaj ken nijkuak se koatl tekua iwan tekokoa. 14Itech inten tentokej de tlawikaltilistle iwan yolchichikataljtoaj katlej ika tekojkokoaj. 15Sa kinektokej temiktiskej. 16San kanik yejwan yawij, tekojkokoaj iwan kikajtewaj neyolkokole.
17 Mach kixmatij in yolosewilistle para yeskej ika kuale.
18 Nion mach siera kelmamikij kox moneki kiimakasiskej in toTajtzin Dios.
19 Tikmatij nik nochi yon tlan kijta itlanawatil in Moisés, kinmilwijdok yejwan katlej kitlalaij inyolo itech yon tlanaawatil. Mach ok akaj welis kijtos nik mach tlajtlakolej nijkuak in Dios kixkomakas (kitzonmanas), nijkuak nocthin in taltikpaktlakaj kitemakaskej kuenta inawak Dios. 20 Por yonik, mach akaj tlakatil welis yetos chipawak de nochi itlajtlakol san por kichiwas tlan kijta in tlanaawatil. Porke Dios otechmak yon tlanaawatil para ma tikmatikan nik titlajtlakolejkej.

Nijkuak titlanetokaj inawak Dios Yej techchipawa de nochi totlajtlakol
21 Pero axan, ma tiktlalikan se lado itlanawatil in Moisés, axan Dios techititija kenik welis tieskej inawak ya tichipawakej de nochi totlajtlakol, iwan mach por se kichiwas tlan kijta itlanawatil in Moisés. Iwan yon tiwelian tikmomakaj kuenta nijkuak tikleroaj tlan kijta itlanawatil in Moisés iwan tlan ojikuulokej in profetajtin. 22 Nijkuak titlaneltokaj inawak Jesucristo ikuukón Dios ya techita tichipawakej de nochi totlajtlakol. Dios ikón kinmita nocthin akinmej kineltokaj, iwan amo san sekimej iwan osekmiej amo. 23 Porke nocthin tlakaj otlajtlakojkej iwan okomopolijkej de yaskej inawak Dios katlej kipia imawisotlanex. 24 Pero Dios ika iteiknotlamachilis kinmita ya chipawakej de nochi intlajtlakol nochtin akinmej kineltokaj. Yon se tlatliokolile katlej Dios techmaka, iwan mach moneki itlaj tiktlaatlawaskej porke in Cristo Jesús Yej yokitlaxtlaj para techmakixtis de tötlaatlawaskej. 25 Dios okichij in Cristo ma kinoki ieso nijkuak omikke itech krus para ijkón welis kintlapojpolwis in tlakaj de intlajtlakol nijkuak kineltokaskej. Dios okitemakak in Jesucristo ma kimiktikan por tejwan, iwan ijkón Dios techititija nik in Yej nochipa kichiwa tlan kuale. Porke ya wejkawiitl itech nekatej tonaltin Yej mach okinchiwilij kuenta intlajtlakol in tlakaj porke sa tekitl okinxikoaya. 26 Iwan axan itech yinmej tonaltin, noijkí en Dios techititija nik in Yej kichiwa tlan kuale, porke nijkuak titlaneltokaj inawak Jesús, en Yej techita ya tichipawakej de nochi totlajtlakol.

27 Tonses, mach akaj welis moweyinekis iwan kijtos yochipawik de nochi itlajtlakol inawak Dios san por kichiwa miek tlamantle kuale para ika momakixtis. Amo, mach ijkón, mach por se kichiwas yon tlamantle. Sino Dios techita tichipawakej de nochi totlajtlakol porke titlaneltokaj inawak Jesucristo. 28 Tikmomakaj kuenta kiné, nik in Dios techita ya tichipawakej de nochi totlajtlakol nijkuak titlaneltokaj inawak Jesucristo, iwan amo por se kichiwas tlan kijta itlanawatil in Moisés.

29 ¿In toTajtzin Dios kox san yen judiojtitin inDios? ¡Pues amo! Katlej mach judiojtitin yejwan
noijki no inDios. 30 Porke onkaj san se Dios. Iwan Yej kinmitas kej ya chipawakej de nochi intlajtlakol, nochtin in tlakaj katlej tlaneltokaskej inawak Jesucristo, iwan mach kitas kox judío o noso amo judío, kox sirkunsidado o noso amo sirkunsidado. 31 Tonses, tla Dios technmakixtia porke titlaneltokaj inawak Jesucristo, çkox welis tikjisneskej kiné nik mach ok moneki tiktlakitaskej itlanawatil in Moisés? Amo, mach ijkón. Sino tikteitiitaj nik in yon tlana watile sa tekitl moneki.

Dios okitak in Abraham ya chipawak de nochi itlajtlakol por otlaneltokak

4 ¿Tlan welis tikjisneskej kiné de yen Abraham katlej ya wejkawiitl toweyitaj? ¿Tlan okichij para owelik ochipawik de nochi itlajtlakol inawak Dios? 2 Tla Dios kitani in Abraham kej chipawak de nochi itlajtlakol san por okichij itlaj tlamantle kuale, tonses Abraham kipiani tlan ika moweyinekini, pero amo inawak Dios. 3 Porke in tiotlajkuilole kijta: “Abraham okineltokak tlan Dios okilwix, iwan por yonik in Dios okitak kej se tlakatl chipawak kej yeskia mach keman otlajtlakoj.” 4 Nijkuak se tlakatl tekipanoa, itlaxtlawil katlej kimakaj mach kijtosneki kitliokokajiaj, sino kijtosneki yon itlaxtlawil yokimotlanilij. 5 Pero tla se tlakatl mach kichiwa itlaj tlamantle kuale para welis ika momakixtis, pero kineltoka in toTajtzin Dios katlej kintlapojpolwia in tlajtlakolejkej, tonses in Dios kita kej chipawak de nochi itlajtlakol porke kineltoka.

6 In rey David noijki okijtoj nik ma paki in tlakatl katlej kineltoka tlan Dios kilwia, porke in Dios kita ya chipawak de nochi itlajtlakol maski amo okichij itlaj tlan kuale. 7 In David okijtoj:

Ma pakikan in tlakaj katlej Dios kintlapojpolwia de nochi intlajtlakol iwan mach ok kinmita kej yeskia ok tlajtlakolejkej.

8 Ma pakikan in tlakaj nijkuak in Dios mach ok keman kelnamikis de intlajtlakol.

9 ¿Yon pakistlé welis kipiaskej san yen judiojtin katlej katej sirkunsidadojtin? ¡Amo! Yon pakistlé noijki welis kipiaskej katlej mach judiojtin katlej mach katej sirkunsidadojtin. Porke yonamechilwij tlan kijta in tiotlajkuilole: “Abraham okineltokak tlan Dios okilwix, iwan por yonik in Dios okitak kej se tlakatl chipawak kej yeskia mach keman otlajtlakoj.” 10 ¿Keman ijkón okitak in Dios in Abraham? ¿Nijkuak yomosirkunsidaroj o noso ijuak ayamo omosirkunsidaroya? Amo, Dios ijkón okitak in Abraham nijkuak ayamo omosirkunsidaroya. 11 Iwan satepan Dios okilwix in Abraham ma mosirkunsidaro itech itlakayo para ma mota nik in Dios ya kita kej chipawak de nochi itlajtlakol porke okineltokak nik mochiwas tlan Dios okilwix. Iwan por yonik Abraham omochij kej tetaj de nochtin tlakaj katlej kineltokaj tlan Dios kinmilwia, maski amo ma yekan sirkunsidadojtin, porke Dios ya kinmita yejwan
noijki ya chipawakej de nochi intlajtlakol. Abraham yej noijki kajki kej tetaj de nekatej katlej katej sirkunsidadojtin itech intlakayo. Kijtosneki amo san por katej sirkunsidadojtin itech intlakayo, sino porke noijki kipiaj intlaneltokalis ijkón ken Abraham okipixke nijkuak ayamo omosirkunsidaroaya itech itlakayo.

Dios okimakak in Abraham tlan okilwij porke okineltokak


18 Por yonik, nijkuak in Dios okilwij in Abraham: “Sa tekitl miekej tikinpias mowejkaixwiwan”, ijuakón Abraham okineltokak, maski mach ok okichiya kipiani ikone. Iwan ijkón Abraham omochij kej tetaj de miekej tlaltikpaktlakaj. 19 Abraham mach okipopolj itlaneltokalis, maski okiopiaya kej se siento xiwitl. Yej iwan isiva Sara okimomakayaj kuenta nik mach ok yenij wejkawitl, iwan yoyekaj sa tekitl ya tetajtzitzintin iwan mach ok okichiya kipiaskej ikone, porke in Sara mach semi owelia okiopiaya ikone. 20 Abraham mach okimolwij kox melawak o noso amo de tlan Dios okilwij kimakas, sino yej okachi omochikaj itech itlaneltokalis iwan okiweyikixtij in toTajtzin Dios.

21 Abraham kuale okimatia nik in Dios kipia poder para welis kichiwas tlan kijta. 22 Por yonik in Dios okitak in Abraham kej yochipawik de itlajtlakol porke okineltokak.
Nijkuak in totlajkuilole kijta nik in Dios okitak in Abraham kej yochipawik de itlajtlakol por okineltokak, mach tlapoa san de yen Abraham, sino noijki tlapoa de yen tejwan. Porke tejwan noijki in Dios techita kej tichipawakej de totlajtlakol nijkuak tikneltokaj tlaj techilwia in toTajtzin Dios katlej okiyolitij in toSeñor Jesús nijkuak omikke. Dios okitemakak in toSeñor Jesús para ma miki por totlajtlakol. Iwan satepan omoyolkuik, para ijkón Dios ya welli techita kej tichipawakej de totlajtlakol nijkuak titlaneltokaj inawak.

Tlan pewa tikitaj nijkuak
Dios techita ya tichipawakej de totlajtlakol

Tonses ijkón, in toTajtzin Dios ya techita tichipawakej de totlajtlakol porke tikneltokaj tlaj Yej techilwia. Axan, mach ok tikatej kej tiikontraswain in Dios, sino in toSeñor Jesucristo Yej okichij ma timotlapojpolwikan iwan Dios. Iwan por yen Cristo iwan porke tikneltokaj tlaj techilwia, axan tiweliel timijkuanianj inawak Dios ika iteiknotlamachelis maski mach totech opowia timijkuanianj inawak, iwan axan ya timoyekketokej itech iteiknotlamachelis. Iwan tipakij porke tikchiaj tikpiaskej parte itech imawisotlanex in Dios. Iwan amo san yon, sino noijki tipakij nijkuak tlajroyojwiaj, porke tikmatij nik in tlajyowilistle techpalewia para tikxikoaj nochi tlaj tlapoanoj. Iwan nijkuak tikxikoaj in tlajyowilistle, tikitzkiaj chicawalistle ipan toyolo. Iwan nijkuak yotikitzkijkej chicawalistle ipan toyolo, tonses, okachi kuale tikmomakaj kuenta de tlaj tichiaj inawak Dios. Dios yotechtemitij ipan toyolo ika itlasojtla inawik ika iEspíritu Santo katlej otechmakak.

Nijkuak tejwan mach otiwelij otimomakixtiayaj tonewan, oajsk tonale katlej Dios okitlalij iwan Cristo omikko por tejwan porke otiekaj titletlakolejkej. Mach akaj welis motekawilis ma kimiktikan ipatka oksé tlakatl katlej kuale. Pero welis akaj tlakatl mixewis mikis ipatka de se katlej sa tekiti kuale tlakatl. Pero Dios techititia nik sa tekiti techtlasojtla, porke Cristo omikke por tejwan maski otiekaj ok titletlakolejkej. Iwan axan, tla Dios ya techita tichipawakej de totlajtlakol por yen ieso in Cristo katlej okinokij nijkuak omikke, tonses, axan okachi kuale tikmatij nik in Cristo techmakixtis de itech ikualanilis in Dios. Iwan tla ijkauk otiekaj tiikontraswan in Dios, iKone omikke por tejwan para okichij ayakmo ma tiekan tiikontraswan, tonses axan okachi welis timomakixtisjej porke axan tikpiaj inemilis in Cristo ipan toyolo, iwan porke mach ok tiikontraswan in Dios. Iwan amo san yon, sino noijki tipakij inawak Dios por tlaj okichij in toSeñor Jesucristo por tejwan, iwan por yen toSeñor Jesucristo axan yotimotlapojpolwijkej iwan toTajtzin Dios.
Adán iwan Cristo

12 Nijkuak opéj in tlaltikpak Adán otlajtlakoj iwan ijkón nik opéj in tlajtlakole ixko yin tlaltikpak, iwan por yon tlajtlakole opéj in mikilistle. Iwan por yonik, axan nochtin mikij porke nochtin tlajtlakolchiwaj. 13 Nijkuak ayamo oyeka itlanawatil in Moisés, yoyeka in tlajtlakole ixko yin tlaltikpak, maski in Dios mach okintlajtlakoltij in tlakaj nijkuak ayamo oyeka yon tlalanawatile. 14 Pero, nochtin in tlakaj katlej oyekaj nijkuak oyeka in Adán iwan asta ijkón oyeka in Moisés, nochtin omikkej porke nochtin otlajtlakojkej, maski mach otlajtlakojkej ken otlajtlakoj in Adán. Iwan Adán omotaya ken katlej satepan owalaj.

15 Pero itlatliokolil in toTajtzin Dios mach welis moparejaros iwan itlatliokol in Adán. Porke por itlajtlakol in Adán, axan nochtin mikij. Pero in tlajtlakole katlej Dios techmaka itech Jesucristo por yen weyi iteiknotlamachilis katlej kipia towan, yon okachi techpalewia iwan yon se kuale para miekej tlakaj. 16 Itlajtlakol in Adán mach welis moparejaros iwan itlatliokolil in Dios katlej techmaka. San por se tlajtlakole, owalaj in tlajyowilistle de Dios ineck in tlakaj. Pero maski in tlaltikpaktlakaj okichijkej miek tlajtlakole, axan inawak Jesucristo in toTajtzin Dios techmaka se tlajtlakole katlej kichiwa ma techita in Dios ya tichipawakej de totlajtlakol. 17 San por itlajtlakol se tlakatl itoka Adán, okichij nochtin in tlakaj ma mikikan. Pero katlej yokiresibirojkej in weyi iteiknotlamachilis in Dios, axan kipiaskej yankuik nemilistle porke Dios ya kinmita nik ya chipawakej de intlajtlakol, por yen tlan okichij se tlakatl itoka Jesucristo.

18 Iwan ijkón, san por se tlakatl itoka Adán otlajtlakoj iwan otechwalkuilij tlajyowilistle de Dios, axan noijki san por se tlakatl itoka Jesucristo katlej okichij tlan melajka kuale, axan nochtin in tlakaj welis yeskej chipawakej de intlajtlakol para welis kipiaskej yankuik nemilistle. 19 Adán mach okichij tlan Dios okilwij iwan por yonik nochtin omokuepkej tlajtlakolejkej. Pero Jesucristo okichij tlan Dios okilwij iwan por yonik miekej tlakaj yeskej chipawakej de intlajtlakol.

20 Dios otechmakak itlanawatil in Moisés para ma tikmatikan nik sa tekitl miek tlajtlakole tikpiaj. Iwan nijkuak tikmatij nik miek tlajtlakole tikpiaj, tonses noijki tikmatij nik iteiknotlamachilis in Dios katlej techmaka, yon sa tekitl okachi weyi iwan amo ken totlajtlakol. 21 Iwan ijkón ken tlajtlakole okichij ma timikikan, axan noijki iteiknotlamachilis in Dios kichiwa ma tiekan tichipawakej de totlajtlakol iwan ma tikpiakan yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis, por yen tlan toSeñor Jesucristo okichij por tejwan.

Yotimikkej itech tlajtlakole pero tiyolitokej inawak Cristo
¿Tlan welis tikjitoskej kiné? ¿Kox moneki okachi ma
titlajtlakokan para Dios okachi
ma kipia weyi iteiknotlamachilis
towan? 2 ¡Pues amo! In tlajtlakole
mach ok weli technawatia porke in
tlajtlakole ya techita kej yatotimikkej.
Iwan tla tejwan yatotimikkej, tonses
ckenik ok welis titlajtlakojtoskej
okachi? 3 ¿Amo ankimatij nik
tinochtin katlej timokuateekiaj
timochiwaj sa se iwan Cristo
Jesús, iwan noijki timochiwaj sa
se itech imikilis? 4Nijkuak tejwan
otimokuateekijkej, yon kej yeskia
otimikkej iwan otechtltaltokakej
iwan Cristo. Iwan ijkón ken Cristo
omoyolkuik satepan de omikke
ika weyi ipoder in toPapan Dios,
tejwan noijki otechyolitij para
ma tikpiakan yankuik nemilistle
inawak.
5Porke tla tejwan timochiwaj
sa se iwan Cristo nijkuak omikke,
tonses axan tejwan noijki Iwan
timochiwaj sa se itech yankuik
nemilistle ken Yej kipia porke
Yej omoyolkuik. 6 Titmatij nik in
tonemilis katlej ahto otikpiayaj
okimajmasoltijkkej itech krus iwan
Cristo, iwan ijkón totlalnakayo
katlej tlajtlakolej oopjpoliwik. Para
ijkón in tlajtlakole ayakmo ma
technawati ma tikchiwakan tlan
amo kuale. 7Porke akin yomikke,
kijtosneki ayakmo kajki ilpitok
itech tlajtlakole. 8Tla tejwan
yatotimikkej iwan Cristo, noijki
tikneltokaj nik tiyolitoskej iwan
Yej. 9Porke tikmatij nik in Cristo
omoyolkuik satepan de omikke
iwan mach ok keman welis mikis
porke in mikilistle mach welis
itlaj kitoktis. 10Cristo omikke
para okitlanke in tlajtlakole para
iktlanke (ik tlami). Pero satepan
Yej omoyolkuik, iwan axan Yej
yolitok para kichiwas tlan Dios
kineki. 11Ijkón noijki namejwan,
xikmatikan nik in tlajtlakole mach
ok welis amechnawatis porke
in tlajtlakole amechita kej ya
anmikkej. Pero noijki xikmatikan
nik namejwan ya ankipiaj
nemilistle iwan Cristo Jesús in
toSeñor para ankichiwaskej tlan
Dios kineki.
12Por yonik, amo
ximotekawilikan ma amechnawati
in tlajtlakole ipan namotlalnakayo
katlej mikis. Ayakmo ma
amechtokti xikchiwakan tlan
amo kuale katlej kineki kichiwas
namotlalnakayo. 13Amo
xiktemaktikan (xiktemaktilitikan)
namotlalnakayo ipan tlajtlakole
para ankichiwaskej tlan amo
kuale. Sino ximotemaktikan
inawak Dios kej yeskia ya anmikkaj
iwan axan ya amnoyolkuikej
oksemi. Xiktemaktikan
namotlalnakayo inawak Dios
para welis ankichiwaskej tlan
kuale. 14In tlajtlakole mach ok
welis amechnawatis xikchiwakan
tlan amo kuale, porke mach ok
technawatia itlanawatil in Moisés,
sino axan tejwan ya timokitzkijae
itech iteiknotlamachilis in Dios.

**Mach ok tikatej kej titlanamaktin
para tiktekipanoskej in tlajtlakole**

15 ¿Kenamij kiné? ¿Titlajtlakoskej
okachi porke mach ok tikatej itech
itlanawatil in Moisés sino ya tikatej
itech iteiknotlamachilis in Dios?
¡Pues amo! 16 Namejwan kuale
ankimatij tla anmotemaktiskej
(onmotemaktiliskej) kej antlanamaktin inawak se amoteko para ankichiwaskej tlan amechnawatis, tonses namejwan anyeskej kej antlanamaktin de yon amoteko iwan ankichiwaskej nochi tlan amechnawatis. Tla namejwan ankichiwaj tlan amechnawatia in tlajtlakole, tonses yen mochiwaj kej amoteko katlej amechwalkuulia mikilistle. Pero tla namejwan ankichiwaj tlan Dios amechnawatia, tonses Yej mochiwa kej amoteko para ankichiwaskej tlan kuale. 17Maksi namejwan achoj anmotemaktijkaj (onmotemaktijkaj) kej antlanamaktin para ankichiwayaj tlan oamechnawatiaya in tlajtlakole, axan tiktlasojkamachilaj in toTajtzin Dios porke namejwan ankineltokakej ika nochi amoyolo in tiotlamachtile katlej oamechmachtijkej. 18 Dios oamechtotonke de itech tlajtlakole katlej oyeka amoteko, iwan axan namejwan anmochijkej kej antlanamaktin para nochipa welis ankichiwaskej tlan kuale. 19Namejwan namechtlapowia ijkín, ika yin ejemplo de se tlakatl katlej kajki kej tlanamaktle, para okachi kuale xikmomakakan kuenta. Achoj namejwan anyekaj kej antlanamaktin porke ankitemaktijkej (onkitemaktijkej) namotlalnakayo para ankichiwayaj miek tlanmantle mach kuale iwan biero. Iwan yon oamechtokiya okachi xitlajtlakokan, pero axan namejwan xiktemakakan namotlalnakayo para ma kichiwa tlan kuale iwan para xichipawanlemikan inawak Dios. 20Nijkuak amejwan ok oamechnawatiya in tlajtlakole kej antlanamaktin, namejwan mach anmotekipachoayaj para ankichiwaskej tlan kuale. 21Iwan čtlan ankitlankej por ankichiijkej tlan achoj ankichiwayaj iwan katlej axan ika anpinawaj? Porke nochi yon tlamantle kwalkui mikilistle. 22Pero axan, mach ok ankajej kej antlanamaktin para ankitekipanoskej in tlajtlakole, sino namejwan axan ankajej kej antlanamaktin para ankitekipanoskej in toTajtzin Dios. Iwan yon kemaj amechpalewis para welis anchipawanlemiskej, iwan satepan ankipiaskej in yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis. 23Pore in tlajtlakole tetlaxtlawia ika mikilistle, pero Dios techmaka se tlatliskolile nijkuak tikneltokaj in toSeñor Jesucristo, iwan yon tlatliskolile yen yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis.

Ejemplo de se katlej tlanamiktile

7 Nokniwan, namejwan katlej kuale ankixmatij in tlanawatile, kuale ankimatij nik in yon tlanawatile kipia poder itech se tlakatl nijkuak ok onkaj. 2Ma tiktlalikan se ejemplo, se siwatl katlej kipia iokich iwan mientras ok onkaj iokich, in tlanawatile kijta nik kipia de yetos iwan iokich. Pero tla miki iokich, tonses ya momakixtia de itech yon tlanawatile katlej kipia yetos iwan iokich. Pero tla miki iokich, tonses ya momakixtia de itech yon
Tlanawatile, iwan welis monamiktis iwan oksé tlakatl iwan ikkón mach kijtosneki kimomekatia.

4Ikkón nojiki namejwan, nokniwan, xikmomakakan kuenta nik ya amnikkej itech krus iwan Cristo. Axan namejwan ya anmakisej de itech in tlanawatile katlej achtọj oamechnawatiya. Iwan ikkón ken nijkuak se siwatl miki iokich iwan monamiktia iwan oksé, namejwan axan nojiki ya anmosetilijkej iwan oksé tlakatl katlej omoyolkuik satepan de omikke. Para ikkón se welis kichiwas tlan kuale ken Dios kineki. 5Achtọj in tlajtlakole otechnawatiya iwan nijkuak otkimatkej tlaj kijta in tlanawatile, in totlalnakayo okachi okinekia ma titlajtlakokan iwan yon tlajtlakole san otechwalkuilij mikiistel. 6Pero axan yotimakiskej de imak yon tlanawatile porke ya tikatej kej yeskia yotimikkej, iwan ayakmo technawatijtok. Iwan axan ya tiwelij tiktekipanoaj in toTajtzin Dios ika se yankuiiku nemilistle katlej techmaka in Espíritu Santo, iwan mach ok moneki tiktekipanoskej in toTajtzin Dios ken achtọj nijkuak otkihiwayaj miek tlamanle katlej otechnawatiya in tlanawatile ma tikchiwakan.

Tlajtlakole katlej kajki ipan toyolo

Tones, ika notlalnamikilis nikchiwa tlan kijta itlanawatil in toTajtzin Dios, pero notlalnakayo kineki kichiwas tlan kijta itlanawatil in tlajtlakole.

Nemilistle katlej techmaka in Espíritu Santo

8 Axan kiné, in toTajtzin Dios mach ok kintlajyowiltis katlej setitokej san se iwan Cristo Jesús, katlej kichiwij ken kineki in Espíritu Santo iwan amo ken kineki intlalnakayo. 2Porke ipoder in Espíritu Santo katlej kitemaka yankuik nemilistle oamechmakixtij de itech ipoder in tlajtlakole iwan de itech ipoder in mikilistle. Iwan tejwan tikpiaj ipoder in Espíritu Santo porke tisetitokej san se iwan Cristo Jesús. 3Itlanawatil in Moisés okipolol ichikawalis porke totlalnakayo mach owelik okichij tlan kijta. Por yonik tlan amo owelik okichij in tlanawatil de Moisés, in Dios Yej owelik okichij, nijkuak okualtitlanke iKone katlej oomochij tlakatl iwan okipixke itlanakayo noijki ken tejwan totalnakayo katlej ika ttitlajtlakoaj. Dios okitemakak iKone kej se tlamanale para ijkón ma kitlaxtlawa totlajtlakol ika itlanakayo, iwan ijkón noijki okipojpolilij ipoder in tlajtlakole. 4Dios ijkón okichij para tejwan ma tiwelikan ma tikchiwakan tlan kijta itlanawatil. Porke axan mach ok tikchiwij ken kineki in totlalnakayo, sino tikchiwij ken kineki in Espíritu Santo. 5Katlej kichiijtememij tlan kineki intlalnakayo, san yen yon...
kiyejyekoñtojek kichiwaskej. Pero katlej kichiwaj tlan kineki in Espíritu Santo, tlones yen yon kiyejyekoaj kichiwaskej. 6 Akin kitemoa kichiwas tlan kineki itlalnakayo, moixpolos. Pero akin kitemoa kichiwas tlan kineki in Espíritu Santo, kipias nemilistle iwan yolosewilistle. 7 Porke akinmej kitemoaj kichiwaskej tlan kineki intlalnakayo, mokuepaj ikontraswan Dios. Mach kinekij kichiwaskej tlan kijta itlanawatil in Dios iwan nion mach welij kichiwaj tlan kijta. 8 Iwan akinmej kitemoaj kichiwaskej tlan kineki intlalnakayo, mach welis kipaktiskej in Dios.

9 Pero namejwan mach ok amechyekana namotlalnakayo, sino namejwan ya amechyekana in Espíritu Santo, porke iEspíritu in toTajtzin Dios ya kajki ipan namoyolo. Akin amo kipia iEspíritu in Cristo, kijtosneki mach iaxka in Cristo. 10 Tla Cristo kajki ipan namoyolo, tlones nanoanima kipia nemilistle porke Dios Amechita ya anchipawakej de amotlajtlakol, maski mikis namotlalnakayo por yen tlajtlakole. 11 Iwan tla iEspíritu in toTajtzin Dios katlej okiyolitij in Jesús nijkuak omikke, kajki ipan namoyolo, tlones in Espíritu katlej okiyolitij in Cristo nijkuak omikke, noijki kiyolitis namotlalnakayo katlej miki, ika yen Espíritu katlej kajki ipan namoyolo. 12 Por yonik nokniwan, moneki tikchiwaskej ken kineki in Espíritu Santo, ipan amo ken kineki in totlalnakayo. 13 Porke tla namejwan ankichiwaskej tlan kineki

namotlalnakayo, anmoixpoloskej. Pero tla ika ipoder in Espíritu Santo ankipojpoloaj in tlajtlakole katlej ankichiwaj ika namotlalnakayo, tlones ankpijaskej nemilistle. 14 Nochtin katlej kimokawiliaj ma kinyekana iEspíritu in toTajtzin Dios, yonmej tekonewan de Dios. 15 In Espíritu Santo katlej Dios oamechmakak mach amechtokia xiekan kej antlanamaktin para oksemi sa ximomawtijtokan ken nijuuk anyekaj inawak se amoteko. Sino Dios oamechmakak in Espíritu Santo katlej kichiwa namejwan xiekan ya antekonewan de Dios. Iwan ika Espíritu Santo tejwan ya tiwelij tikilwiaj in toTajtzin Dios: “¡Abba!”, kijtosneki “¡Papan!” 16 In Espíritu Santo techilwia ipan toyolo nik tejwan ya tiikonewan Dios. 17 Iwan tla tejwan tiikonewan Dios, tlones Dios techaxkatis tlan yokijtoj techmakas. Dios techmakas san sekan iwan Cristo tlan Yej yokijtoj. Tla titlajyowiskej iwan Cristo, tlones satepan noijki Iwan tieskej itech imawisotlanex. 18 Kuale nikmati nik in tlajyowilistle katlej axan tipanoaj, yon mach itlaj, tla tikparejaroskej iwan tomawisotlanex kuakualtzin katlej tikpiaskej satepan. 19 Porke nochi tlan Dios okichij itech ilwikak iwan ixko yin tlaltikpak, sa kichixtojek iwan kinekiskiaj ma ajsitiwetzi in tonale nijuuk in Dios kinnextis ikonewan. 20 Nochi tlan Dios okichij ojtlakawik, pero mach por yej ineñwan okinekke ojtlakawik, sino porke Dios ijkón okimonekiltij. Pero maski ojtlakawik, ok kichia

¿Tlanon welis tikijtoskej kiné de nochi yin tlamantle? Tla Dios towan kajki, ¿akin welis itlaj techtoktis? Dios mach oyáj tzotzokatli nijkuak okitemakak iKone por tejwan, sino okitemakak ma miki por tinochtin tejwan. Tonses, čtlanik amo ma techmak san sekan iwan iKone noch i tlan tlamantle tlan techilwia? ¿Akin welis techistlakawis tejwan katlej Dios yotechpejpenke? Mach akaj, porke Dios Yej techita ya tichipawakej
de totlajtlakol. 34¿Akin welis techtlajtlakoltis? Mach akaj, porke Cristo Yej omikke por tejwan iwan omoyolkuik oksemi, iwan noijki kajki ik iyekma in toTajtzin Dios kan motlalawtijtok por tejwan. 35Toneses, ¿akin welis techxelos de itech itlasojtlalis in Cristo? Mach akaj. Nion tlajyowistitle, nion tekokojkayotl, nion nijkuak techtlatlalochtiaj, nion apistle, nion nijkuak amo tikpiaj totzotzol, nion nijkuak se kaj itenko mikilistile, o noso nijkuak kinekij technmiktiskej. 36Ken kijta in tiotlajkuilolote:
Por yon tejwatzin, in tlakaj nochipa kinekij technmiktiskej.
Techitaj kej tiichkamej iwan kinekij technmiktiskej. 37Pero itech nochi in yin tlamantle, Cristo techmaka chikawalistle para ma titlatlanikan itech nochi tan tipanoaj porke Yej techtlasojtlala. 38Por yonik, kuale nimi niki mach onkaj nion itlaj tan welis techxelos de itech itlasojtlalis in Dios. Nion mikilistile, nion nemilistile, nion angelesti, nion ejekamej mach kualtín katlej kipiaj tekiwajkayotl, nion ejekamej katlej kipiaj poder, nion tan axan onkaj iwan nion tan satepan yetos, 39nion tan onkaj ajkopan iwan nion tan onkaj tlatlampa, nion itlaj oksé tlamantle katlej Dios okichij. Mach itlaj welis techxelos de itech itlasojtlalis in Dios porke tisetitokej san se iwan Cristo Jesús katlej toSeñor.

Dios okinpejpenke in judiojtin

Melawak tan nikijita porke nitlaneltoka inawak Cristo. Mach nitlakajkayawa. In Espíritu Santo nechmatiltia ipan notlalnamikilis nik melawak tan nikijita. 2Sa tektiلب nimoyolkoloko inaw mach keman tlami noneyolkokol. 3Iwan asta nej nonewian niknekiskia ma nimoxelo de inawak Cristo maski amo ma nimomakixti, tla ijkón weliskia ninkipalewiani ma momakixtikan nokniwan judiojtin, katej san se estle tikpiaj. 4In judiojtin yejwan telpiwan de yen ya wejkawitl toweyitaj Israel, iwan Dios okinresibiroj in judiojtin kej ikonewani. Dios oyeeka inwan ika imawisotlanex, iwan okichij se akuerdo inwan. Noijki okinmakak in tlanawatile de Moisés, iwan okinmilwij kenik moneki kiweyikixtiskej, iwan noijki okinmilwij tanon kinmakas satepan. 5Yonmej judiojtin walajtokej nelwatl de yen ya wejkawitl toweyitajwan. Cristo noijki walajtok nelwatl de itech yonmej toweyitajwan nijkuak owalaj otlakatiko ixko yin tlaltikpak. Iwan Cristo yen Dios katlej tlanawatia itech nochi tlamantle, iwan katlej moneki ma tikweyikixtikan nochipa. Ijkón ma yeto.

6Pero amo kijtosneki ke mach omochij tan Dios okijtoj, porke mach nochtin katlej walajtokej nelwatl de Israel melawak tekonewan de Dios. 7Iwan noijki mach nochtin katlej walajtokej nelwatl de Abraham melawak tekonewan de Abraham. Porke Dios ijkín okilwij in Abraham: “San yen ipilwan in mokone Isaac,
yejwan yeskej mowejkaixwiwan.”

8 Kijtosneki, mach nochtin katlej iwejkaixwiwan in Abraham melawak tekonewan de Dios, sino san yejwan katlej tlakatij ijkón ken Dios okilwij in Abraham. 9 Porke Dios ijkín okilwij in Abraham: “Nian se xiwitl, niwitz, iwan Sara kitlakatilis se ikone.”

10 Iwan amo san yen yon. Noijki in Rebeca katlej okinpixke omen ikonewan san se intaj okipixkke, yen ya wejkawitl toweyitaj Isaac. 11 Antes de tlakatinij in yonmej omen ikonewan koatzitzintin, iwan nijkuak ayamo okichiwayaj tlán kuale o noso tlán amo kuale, ijuakón Dios okipejpenke se de yejwan para kichiwas tlán Yej yokiyeyjekoj desde ya wejkawitl. Tiknomakaj kuenta kiné nik yen Dios kimati akin kipejpenas, iwan akin kipejpena, kipejpena amo por okichij itlaj tamantle kuale, sino porke Yej kipejpena san akin Yej kineki. 12 Dios okilwij in Rebeca: “Katlej tetiachka kitekipanos in xokoyotl.” 13 In tiotlajkuilole noijki kijta: “Oniktlasojtlak in Jacob, pero mach oniktlasojtlak in Esau.”


22 ToTajtzin Dios noijki kichiwa ken Yej kineki, ijkón ken xoktzinchij noijki kichiwa ken yej kineki. Porke Yej okinekia kinmititis ikualanilis iwan ipoder, iwan por yonik in Yej sa tekitl kinxikojtok in tlakaj katlej mach kualtin katlej intech powi para kintlajyowiltis. 23 Ijkón okichij para kiteititis nik sa tekitl kipia miek tamantle kuale para kinmakas nochtin katlej Yej yotechpejpenke ika iteknotlamachilis. Iwan desde ijuak ayamo oyeka in tlaltikpak, in Dios yotechyektlatlaj para ma tikpiakan nemistle katlej mach keman tlamis itech imawisotlanex. 24 Dios mach otechnotzke san Romanos 9
Romanos 9, 10

yen tejwan katlej tijudiojtin para ma tiekan iaxkawan, sino nojiki okinnotzke katlej mach judiojtin.

25 Ijkonten kijta itlajkuilol in profeta Oseas, kan kijta:
Katlej amo oyekaj nokonewan,
nikinnotzas nokonewan.
Katlej amo onikintlasojtlaya,
axan nikintlasojtlas.

26 Iwan kan achojot onikinmilwij:
“Namejwan mach annokonewan”,
axan ompa kinmilwiskej
tekonewan de Dios katlej melawak yolitok.

27 Isaías nojiki okijtoj de yen judiojtin: “Maski katlej walajtokej
nelwatl de Israel sa tekitl miekej
ken xale katlej onkaj itempan
atl, san sekimjej de yejwan
momakixtiskej.

28 Porke in toSeñor
kichiwas iisko yin tlaltikpak san
totokatjikak tlan kijta itech itlajtol.”

29 Ijkón ken ya wejkawitl okijtoj in
Isaías:
Tla in toSeñor katlej kinyekana
in soldadojtin de ilwikak amo
technkawiliani sekimej de
towejkaixwihan,
yetoskia yotechixpoloj ikjón
ken okinmixpoloj in tlakaj de
weyikan de Sodoma iwan de
Gomorra.

In judiojtin mach kineltokaj in
kuale tlajtole katlej temakixtia

30 ¿Tlan kijtosneki kiné nochi
yin tlamantle? Kijtosneki ke
katlej mach judiojtin katlej
mach okitemoayaj kenik yeskej
chipawakej de intlajtlakol, yejwan
ochipawikej de intlajtlakol porke
okineltokalej itlajtol in Dios. 31 Pero

in judiojtin, katlej okinekiaj yeskej
chipawakej de intlajtlakol iwan
okichiwayaj tlan kijta itlanawatil
in Moisés, mach owelikej
omochipajkej de intlajtlakol.

32 ¿Tlanik mach owelikej? Yejwan
mach owelikej porke mach
okitlalijkej intlaneltokalis itech
itlajtol in Cristo para ijkón Dios
welini kinmitani ya chipawakej
de intlajtlakol. Sino yejwan
okinekiaj yeskej chipawakej de
intlajtlakol san por okichiwayaj
itlaj tlamantle kuale. Por yonik in
yejwan omotepotalmiikej ika se tetl
katlej okachi weyikistok (weyititok),
yon tetl yen Cristo. 33 Ken kijta in
tiotlajkuilojle:
Xikitakan, Nej niktlalia
itech weyikan de Sión se
tlakatl kej se tetl katlej ika
motepotlamiskej, se tetl katlej
kintoktis ma wetzikan.

Iwan akin tlaneltokas inawak
yon tetl mach semi mopinatis.

Nokniwan, ika nochi noyolo
niktlatlawtia in toTajtizin
Dios ma kinmakixti in judiojtin.

2 Nej nikmati nik in yejwan sa tekitl
kitemoj in Dios, pero mach ikjón
ken Dios kineki ma kitemokan
para kuale ma kixmatikan. 3 Porke
in judiojtin mach kimomakaj
kuenta kenik in Dios weli techita
tichipawakej de totlajtlakol.

Sino yejwan inselti kinékik
mochipawaskej de intlajtlakol, iwan
amo ken Dios kineki. Mach kinekik
kineltokaskej tlan Dios yokijtoj de
kenik kipia de yetos para welis
techitas tichipawakej de totlajtlakol.

4 Porke itech Cristo omochiwako
nochi tlan kijta itlanawatil in
Moisés. Iwan ijkón nochtin akinmej tlaneltokaj inawak Cristo, in Dios kinmita ya chipawakej de intlajtlakol.


18Pero axan nej nitlajtlani: ¿Kox amo keman okikakej in judiojtin in kuale tlajtole katlej temakixtia? iKenik amo ma kikakikan! Yejwan yokikakej. In tiotlajkuilole kijta:
Intlajtol yomokakke itech nochi in tlaltikpak.
In kuale tlajtole katlej temakixtia yokitematiltijkej ik nian nepa asta kan ontlantok in tlaltikpak.

19Noijki nitlajtlani: ¿Amo okimomakakej kuenta in judiojtin nik in Dios kinkawani se lado tla amo kineltokanij in Cristo? Melawak, in judiojtin yejwan okimomakakej kuenta. Por yonik in Moisés ya wejkawitl okijtoj:
Nikchiwas ma moxikokan in tlakaj de nopueblo por tlan nikchiwas inwan tlakaj katlej mach de nopueblo katlej mach onechixmatiaj.
Iwan katlej axan mach kimatij akin Nej, satepan kimatiskej iwan por yonik in judiojtin kualaniskej.

20Satepan, Isaías okijtoj ika ixchikawaiistle:
Katlej achtaj mach onechtemoayaj, axan yonechaiskej.
Iwan katlej mach otlajtlaniaj por Nej, axan yoninimonextilij.

21Iwan Isaías noijki okijtoj de yen judiojtin: “Nochipa nikinnnotok in judiojtin katlej mach tetlakitakej iwan mach kimatij tlakakij.”

**Omkajkej sa kanaj keskimej judiojtin katlej tlaneltokaj inawak Dios**

Axan ney nitlajtlani: ¿Kox in Dios yokinkaj in judiojtin katlej kajej ikonewan? ¡Pues amo! Porke ney noijki nijudfo. Niwalajtok nelwatl de yen ya wejkawitl toweyitaj Abraham iwan noijki niwalajtok de familia de Benjamín katlej oyáj iwejkaixwi in Abraham. 2Dios mach kinkawa in judiojtin katlej okinpejpenke desde ya wejkawitl nijkuak ayamo oyeka in tlaltikpak. ¿Amo ankimatij tlan kijta in tiotlajkuilole de yen Elías, nijkuak omotiotzajtizilij iwan okinmislakawij in judiojtin? Okijtoj: 3“Señor, yokinmiktijkej motekipanojkawan katlej profetajtin, iwan yokinxitinijkej moartalwan. Sa yen nej onimokaj, iwan noijki kinekij nechmiktiskej.”
4Pero Dios okinankilih: “Nikinpia ok chikome mil tlakaj katlej mach keman motlankuaketzaj inawak in dios Baal.” 5Noijki ikón axan. Katej kanaj keskimej judiojtin katlej kineltokaj in Dios tlajtol, katlej Dios yokinpejpenke ma yekan iaxkawan porke kipia sa tekitl weyi iteknotlamachilis por yejwan. 6Iwan tla Dios okinpejpenke sekimej judiojtin porke kipia weyi iteknotlamachilis por yejwan, tonses kijtosneki mach okinpejpenke porke okichijkej itlaj kuale. Tla Dios kinpejpenani porke okichijkej itlaj kuale, tonses iteknotlamachilis in Dios mach yeskia teiknotlamachilistle sino yeskia kej se tlaxtlawile.
7Ijkón kiné, in judiojtin mach okajsikej kenik yeskej chipawakej de intlajtlakol maski okitemoayaj sa tekitl. Pero katlej Dios okinpejpenke yejwan kemaj okajsikej kenik yeskej chipawakej de intlajtlakol. Pero oksekimej judiojtin oyoltlakuawakej.
8Ijkón ken kijta in tiotlajkuilole: “Dios okintlanamikilispolo.
Okintzakuilij inmixtololo para amo ma tlachiakan, iwan okintzakuilij innakas para amo ma tlakakikan, iwan asta axan ijkón nik katej.” 9 In David noijki kijta:

Ma mopolokan ika inmilwitlakual iwan ma kintinki ma kiyeyekokan nik katej kuale inawak Dios.

Ma mopolokan, iwan Dios ma kintlajyowilti.

10 Ma ixkokoxkatikan

(ixpachitikan) iwan mach ok ma tlachiakan, iwan nochipa ma panotokan tlajyowilistle.

Kenik in Dios kinmakixtia katej mach judiojtin

11 Axan nej nitlajtlani: ¿In judiojtin owetzkej para ma mopolokan iktlanke (ik tlami)? ¡Amo! Sino in judiojtin komo amo okitlakitakej in Dios, axan katej amo judiojtin welij momakixtiaj. Para ijkón in judiojtin ma moxikokan iwan ma kinekikan ma momakixtikan ken katej mach judiojtin. 12 Tonses, in judiojtin komo amo okitlakitakej in Dios, axan nochtin in tlaltikpaktlakaj welis kipiaskej tlatochiwalsite katej Dios kitemaka. Tlan yejwan okimopolilijkej, tonses katej mach judiojtin yejwan okimokawijkej. Iwan tikmomakaj kuenta, nik yetos sa tekitl weyi tlatochiwalsite para nochtin tlaltikpaktlakaj nijkuak nochtin in judiojtin tlaneltokaskej inawak Cristo.

13 Axan, nej nikpia se tlajtole katej nikneki namechilwis namejwan katej mach anjudiojtin. Dios onechtla lij para ma namechmatilti yin tlajtole namejwan katej mach anjudiojtin. Iwan yin tekitl katej Dios onechmakak nikita nik sa tekitl kipia miek ipatij. 14 Nikneki ke sekimej judiojtin ken nej, ma moxikokan por tlan Dios kichiwa inawak katej mach judiojtin. Para ijkón yejwan noijki ma kinekikan ma momakixtikan ken katej mach judiojtin.

15 Tla ikuak in judiojtin okikajkej in Dios, ikuakón in Dios okinkawilij in tlakaj katej mach judiojtin ma motlapojpolwikan iwan Yej, tonses tikmatij ke nijkuak in judiojtin kineltokaskej in Cristo, yetos kej yeskia yomikkaj iwan oksemi yomoyolkuíkej. 16 Tla akaj tlakatl kixpantilia in Dios in yakinka pan katej okikixtij de itech tixtle, tonses, kijtosneki nochi in tixtle okx pantilij in Dios. Onoso tla inelwayo se kuawitl iaxka in Dios, tonses nochi imamayo in kuawitl noijki iaxka. Kijtosneki tla in yakinka judiojtin oyekaj iaxkawan Dios, tonses, katej satepan tlakati j noijki iaxkawan.

17 Pero sekin de imamayo in olivoskuawitl, kijtosneki yen judiojtin, okinpopostekej iwan namejwan katej mach anjudiojtin oamechpepechojkej kan okinpopostekej imamayo in olivoskuawitl. Axan namejwan ankipiaj in kuale nelwatl de yen olivoskuawitl. 18 Amo ximoweyinekikan. Amo xikyeyekokan nik namejwan okachi ankualtin ke nekatej imamayowan katej okinpopostekej. Xikmatikan nik mach amejwan katej ankiskaltiaj in nelwatl,
sino yen nelwatl amechiskaltia namejwan.  

\[21\] Tla Dios amo okinmiknomatke iwan okipopostekke in meroj yen imamayo in olivoskuawitl, namejwan noijki no mach amechiknomatis iwan welis noijki amechpopostekis. 

\[22\] Xikmomakakan kuenta kiné, nik in Dios kipia weyi itlasoijtlalis iwan noijki tetlajyowiltij. Kintlajyowiltia katlej mach ok kineltokaj, pero kipia weyi itlasoijtlalis para amejwan katlej ankineltokej. Iwan Yej nochipa kipias weyi itlasoijtlalis amowan tla namejwan antlanetokatoskeskej inawak. Iwan tla amo, tonses namejwan noijki amechpopostekis. 

\[23\] Tla in judiojtin kineltokeskej in Cristo, Dios oksemi kinpepechos itech olivoskuawitl. Porke Dios kipia poder para welis oksemi kinpepechos. 

\[24\] Namejwan, katlej mach anjudiojtin, oamechpopostekkej de itech se olivoskuawitl katlej oyeka ipan tepetl, iwan oamechpepechojkej itech se olivoskuawitl katlej okitookakej kan mach oamechtokaroaya anmoskaltianij. Tonses, in Dios okachi mach owij oksemi kintlalis in judiojtin kan meroj inmolivoskuawyo kan achojt oyejak, porke yejwan yonmej katlej oyejak imamayo in olivoskuawitl.

**Satepan in judiojtin momakixtiskej**

\[25\] Nokniwan, nikneki namechilwis se tlamantle katlej achojt mach akaj okimatia. Nikneki xikmatikan para amo ximoweyinekikan, iwan amo xikyejyekokan nik namejwan okachi ankualtin iwan amo ken judiojtin. Sekimej judiojtin oyoltlakuawakej, pero yejwan ijkón yoltlakuawatoskej asta ijkuaq mak ajsikan nochtin katlej mach judiojtin katlej kipia de momakixtiskej. 

\[26\] Nijkuak ijkón tlapanos, tonses nochtin in judiojtin momakixtiskej. Ken kijta in tiotlajkuitolole: 

Se Temakixtij witz de Sión, iwan kintlajtlalkixtis nochtin iwejkaixwiwan in Jacob nijkuak kineltokeskej.

\[27\] Nej inwan nikchiwas se aukerdo, iwan ninkininmikxistis de intlajtlakol.

\[28\] Axan sekiimej judiojtin katej kej ikontraswan in Dios porke mach kineltokaj in kuale tlajtole katlej temakixti, iwan yon namejwan katlej mach anjudiojtin oamechpalewip porke ijkón nik owelik oamechiknomatke in toTajtzin Dios para ximomakixtikan. Pero Dios okinpejpenke in judiojtin, iwan por yonik ok kintlasojtla ijkón ken okinmilwij in ya wejkawitl inweyitajwan nik kintlasojtis iwan kintiochiwas.

\[29\] Porke tlan Dios kitemaka, mach ok kitekixtilia. Iwan Dios...
okinpejpenke in judiojtin para ma yekan iaxkawan iwan mach keman kinkawas. 30 Namejwan katlej mach anjudiojtin achoj mach ankineltokayaj in Dios, pero axan Dios ya amechiknomati porke in judiojtin mach okineltokakej. 31 Axan in judiojtin mach tlaneltokaj, iwan yon ijkón tlamochiwa para ke se tonale in Dios noijki ma kimiknomati ijkón ken namejwan oamechiknomatke. 32 Porke Dios okinkaj nochtin tlaltikpaktlakaj ma tzaktokan ijtik tlajtlakole porke mach otlaneltokakej inawak, para ijkón satepan welis oksemi kimiknomatis nochtin.

33 ¡In toTajtzin Dios sa tekitl kipia miek tlamantle tlan kuale iwan mach keman tlamis! ¡Kipia miek ixtlamachilistle iwan miek tlan Yej kimati! Mach akaj weli kimomaka kuenta tlan Yej kiyeyekoa kichiwas, iwan nion mach akaj weli kimomaka kuenta kenik kichiwa tlan Yej kijta. 34 In totlajkuilole kijta: “¿Akin kimati tlan Dios kiyeyekoa? O noso, cakin okilwij tlanon moneki kichiwas? 35 ¿Kox itlaj okitlanetijkej in Dios para satepan ma kikuepa?”

36 Porke nochi tlan onkaj walajtok de Dios, iwan nochi tlan onkaj, onkaj por Yej iwan para Yej. Ma tikweyikixtiliste toTajtzin Dios nochipa. Ijkón ma yeto.

Kenik moneki se nemis inawak Dios

Nokniwan, toTajtzin Dios kipia weyi iteiknotlamachilis towan. Iwan por yonik namechtlatlawtia ximotemaktikan (ximotemaktilikan) inawak Dios kej se tlanamanle katlej yolitok iwan chipawak ijkón ken Yej kipaktia. Tla ijkón ankichiwaskej, tongues kijtosneki yen yon weyikixtilistle katlej toTajtzin Dios kipaktia. 2 Ayakmo xikchiwakan ken tlan kichiwaj in tlaltikpaktlakaj. Sino xikkawilikan in Dios ma amechyankuili itech namotlalnamikilis, para ijkón ankimatisekej tlanon Dios kineki xikchiwakan, iwan ankimatisekej tlan kuale, tlan Yej kipaktia iwan katlej okachi kuale de nochi.

3 Dios okipixke weyi iteiknotlamachilis nowan iwan onechmakak yin tekitl para ma namechilwi tlan moneki ankichiwaskej. Por yonik namechilwia, amo xikyejyekokan nik okachi ankualtin okachi de tlan moneki ankiyejyekoskej. Sino okachi kuale xikyejyekokan nochi tlamantle ken moneki ika kuale amotlalnamikilis. Para ijkón xikyejyekokan nik welis ankichiwaskej in tekitl katlej Dios oamechmakak para xikchiwakan kada se de amejwan porke namejwan antlaneltokaj inawak. 4 Porke in totlanakayo kipia miek partes, iwan kada se parte kichiwa tlamlamante tekitl. 5 Ijkón tejwan noijki, maski tikatej timiekej titlaneltokakej, tinochtin timochiwaj sa se tlanakatl itech Cristo. Tinochtin tikchiwaj tlamlamante tekitl, iwan tinochtin timopalewijaj se iwan oksé ijkón ken Dios kineki.

6 Dios otechmakak ipoder para ma tikchiwakan tlamlamante
tekitl. Dios otechmakak ika iteiknolutamchilis ijkón ken Yej okinekke. Por yonik, tla Dios otechmakak poder para ma tikijtokan itlaj tlajtote tlan Yej techmaka, tonses ma tikijtokan kiné. Moneki ma tiktetkinoltikan totlanetokalis katlej Dios otechmakak. 7 Tla Dios otechmakak poder para ma tikinpanewikan oksekimej, tonses moneki ma tikinpanewikan. Tla Dios otechmakak poder para ma titlamachtikan, tonses moneki ma titlamachtikan. 8 Tla Dios otechmakak poder para ma tikinyoylojchikawakan oksekimej, tonses moneki ma tikinyoylojchikawakan. Tla Dios otechmakak poder para ma tikemakakan itlaj tlan tikpiaj, tonses ma tikemakakan ika kuale toyolo. Tla Dios otechmakak poder para ma titlayekantokan itech itlaj tekitl, tonses ma titlayekantokan iwan kuale ma tikchiwakan totekiwi. Tla Dios otechmakak poder para ma tikinpanewikan katlej mach itlaj kipiaj, tonses moneki ma tikinpanewikan ika pakilistle.

Kenik moneki yeskej in tlaneltokakej

9 Ximotlasojtlakan se iwan oksé ipan melajka. Xikchiwakan tlan kuale, iwan xikkawakan tlan amo kuale. 10 Ximotlasojtlakan se iwan oksé kej amniknimej. Moneki okachi xikinchiwakan kuenta in oksekimej iwan ximotlakitanek iwan iksé.

11 Ximocichichikawakan ika nochí amoyolo para ankitekapanoskej in toSeñor iwan amo xitlatziwikan.

12 Nochipa xipaktokan por yen tlan techchia ompa ilwikak. Ximoxikoltikan nijkuak antlajyowiaj. Amo keman xikkawakan de anmotiotzajtziwiliskej. 13 Xikinpanewikan ikonewan Dios nijkuak itlaj kinpolo. Xikinresibirokan ika kuale afinmek amechontlajpalo.

14 Xiktlajtlanilikan Dios ma kintiochiwa katlej kinekij amechortkisikej tlan amo kuale. Amo xiktlajtlanilikan Dios ma kintlajyowilti, sino ma kintiochiwa.

15 Xipakikan inwan katlej pakij, iwan xichokakan inwan katlej chokaj.

16 Xikpiakan san se amotlalnamikilis. Amo xinoweyinikan, sino kuale xinowikakan inwan katlej sensiyojitzintin. Amo xikyejenkekan ke namejwan ankipiaj okachi ixtlamachilistle.

17 Amo xikinkuelpaltikan katlej amechortkijtaj itlaj amo kuale. Nochtin ma amechitakan nik ankichiwaj tlan kuale. 18 Xikchiwakan asta kan anwelij de xiekan ika kuale inwan nochitin. 19 Namejwan notetlasojaikniwan, amo xikinkuelpaltikan akinmek amechortkiaj tlan amo kuale, sino xikkawikan yen Dios ma kintlajyowilti. Porke in tiotlajkuilole kijta: “Nej nikinkuelpaltis akinmek xichiwaj tlan amo kuale, yejwan nechtlaatlawiliskej ken moneki.” Ijkón kijta in toSeñor. 20 Okachi kuale xikchiwakan ken kijta in tiotlajkuilole: “Tla se tlakatl mitzkoloski iwan tojisiwi,
xiktlamaka, iwan tla amiki xikatlititi. Porke tla ijkón tikchiwas, in yej sa tekitl pinawas."  

21 Amo xikkawilikan ma amechtlani tlan amo kuale, sino amejwan xiktlanikan tlan amo kuale ika tlan kuale.

Ma se kintlakita katlej tlatlayekantokej

Nochtin moneki ma kintlakitakan in tekiwajkej de gobierno. Porke yen Dios okinmakak in yon tekitl, iwan katlej axan tlanawatijtokej, yen Dios okintlalij.  

2 Por yonik, akin amo kintlakita in yonmej tekiwajkej, kijtosneki mach kitlakita tlan Dios okitlalij. Iwan akinmej ijkón kichiwaj in Dios kintlajyowiltis.  

3 Porke in tekiwajkej mach katej para kinmajmawtiskej katlej kichiwaj tlan kuale, sino katlej kichiwaj tlan amo kuale. Tla amo tikneki ma mitzmajmawtikan in tekiwajkej, tonses xikchiwa tlan kuale iwan in tekiwajkej mitztlakitaskej.


5 Por yonik moneki se kintlakitas in tekiwajkej, amo san para amo ma techtlajyowiltikan, sino porke ijkón moneki se kichiwas.  

6 Iwan noijki por yonik namejwan ankitlaxtlawaj impuestos. Porke in tekiwajkej moneki kitlaniskej intlaxtlawil para welis tekipanoskej itech yon tekitl katlej Dios okinmakak.

7 Xiktlatxlawakan nochi tlan moneki ankitlaxtlawaskej. Xiktlatxlawakan impuestos iwan renta. Xiktlatikatan akin moneki ankitlakitaskej, iwan xikweyimatikan akin moneki ankiweyimatiskej.  

8 Amakaj itlaj xikwikilijtokan, sino moneki ximotlasojtlakan se iwan oksé. Porke akin tetlasojtla kijtosneki kichiwa nochi tlan kijta itlanawatil in Moisés.  

9 Porke itlanawatil in Moisés kijta: “Amo ximomekati, amo xitemikti, amo xitlachteki, amo xitetlajoltlatlalili, amo xikixelewli tlan amo moaxka”. Yinmej iwan nochtin oksekimej tlanawatiltin mochiwa sa se, kijtosneki: “Xiktlasojtla in mokni ken tej timotlasojtla.”  

10 Akin tetlasojtla kijtosneki kitechwilia tlan kuale. Iwan akin ijkón kichiwa kijtosneki kichiwa nochi tlan kijta itlanawatil in Moisés.

11 Tonses, moneki xikchiwakan nochi yin tlamantle tlan namechilwia, porke ya ankimatij itech tlan tiempo tikatej. Moneki xiijsatokan, porke ya ajsi tonale para techmakixtis in Cristo, iwan amo ken nijkuak yakin otitlaneltokakej.  

12 Ya tlamiskej in tonaltin de tinemiskej ioko yin tlaltikpak, iwan ya pewaskej in tonaltin de tinemiskej iwan Dios. Por yonik ayakmo ma tikchiwakan tlan amo kuale ken kichiwaj in tlakaj katlej katej ijtik tlatleyualotl, sino ma tinemikan ijtik tlanextle para welis tiktlaniskej tlan amo

Má se kinpalewi in tokniwan katlej mach chijchikawakej itech intlaneltokalis

14 Xikinyeknotzakan in tokniwan katlej mach ya kuale kímmakak kuenta in tlamachtile katlej tikanbeltokaj. Pero amo inwan ximotlatlajtolkuepakan ika tlan yejwan mach kimomakak kuenta. 2 Por ejemplo, katej sekimej tlaneltokakej katlej kineltokaj welis kikuaskej de nochi tlamantle tlakuale, pero katej sekimej tlaneltokakej katlej mach ya kuale tlaneltokaj, katlej kiyeyejekoaj moijtlakoskej inawak Dios tla kikuaskej nakaty. 3 In tlaneltokakej katlej kikvaj de nochi tlamantle tlakuale, amo ma kiyeyejekokan nik okachi kualtín ke katlej mach kikuaj nakatl. Iwan tlaneltokakej katlej mach kikuaj nakatl amo ma kinpojpoakan katlej kikuaj nakatl, porke Dios parejo yoamechresibiroj kej amikonewan. 4 ¿Akin tej para xikijto kox kuale o noso amo kuale tlan kichiwa itekipanoj de oksé tlakatlj? San yen itejo welis kijtos kox kuale o noso amo kuale tlan kichiwa. Iwan toTeko kipia poder para kipalewis ma kichiwa tlan kuale para ma moyekketza.

5 Katej sekimej tlaneltokakej katlej kiyeyejekoaj nik onkaj se tonale katlej okachi weyi tonale ke oksekiomej tonaltín. Pero katej oksekiomej tlaneltokakej katlej kijtaj nik ochin tonaltín san se parejo. Kada se moneki kuale ma kimati ipan iyolo de tlan kiyeyejekoa. 6 In tlaneltokakej katlej kíllakitaj se tonale okachi ke oksekiomej tonaltín, kíllakitaj yon tonale porke kinekij kipaktskej in toSeñor. In tlaneltokakej katlej kikuaj de nochi tlamantle tlakuale, kikuaj de nochi porke kinekij kipaktskej in toSeñor porke kitlasojkamachiliaj in toTajtzin Dios por nochi tlan kikuaj. Iwan tlaneltokakej katlej mach kikuaj de nochi tlamantle tlakuale, mach kikuaj porke kinekij kipaktskej in toSeñor iwan yejwan noijkí kitlasojkamachiliaj in toTajtzin Dios por tlan kikuaj.

7 Porke mach akaj katlej kineltoka Dios weli monawatia iselti. Mach akaj tlakatlj weli yolitok san por yej kineki yolitos para mopaktis, iwan nion mach akaj tlakatlj miki san por yej kineki mikis. 8 Pero tla tiyolitokej ixko yin taltikpak, tiyolitokej para tiktekipanoskej in toSeñor, iwan nijkuak timikiskej, timikiskej para yen toSeñor. Tla tiyolitosej o noso tla timikiskej,
tejwan tiaxkawan toTajtzin Dios. 9Por yonik in Cristo omikke iwan omoyolkuik oksemi para yetos yen toSeñor maski timikiskej o noso tiyolitoskej.

10Tonses, ¿tlanik tikpojpoa in mokni? O noso, ¿tlanik tikyejyekoa nik in tej okachi tikuale ke yej? Tinochtin tikpiaj de timoteixpantiskej inawak Cristo iwan Yej kijtos kox titlajtlakolejkej o noso amo. 11Por tei in totlajkuilole kijta:

Nej niyolitok, kjta in toSeñor, iwan nochtin tlakaj motlankuaketzasej noyakapan, iwan nochtin kijtoskej teixpan nik melawak Nej niDios. 12Tonses, kada se de tejwan tikpiaj de tiktemakaskej kuentu inawak Dios de tlan tikchiwaj.

Amo xiktokti in mokni ma wetzi ipan tlajtlakole

13Por yonik, mach ma tikinmitakan in tokniwan kox kuale tlan kichiwaj o noso amo. Sino, xikpiakan kuidado de amo ankichiwaskej itlaj tlamanlake tlan ika welis wetzis ipan tlajtlakole se amokni, iwan ijkón ankijtlakolisej itlajtlalej. 14Nej komo nitieltokak inawak toSeñor Jesús, kuale nikmati nik mach itlaj tlakuale welis techijtlakos inawak Dios. Pero tla akaj kyeyeykoa nik tlajtlakos tla kikuaas itlaj tlakuale, tonses para yej tlajtlakole in tla kikuaas. 15Iwan tla se mokni mizita tikkua itlaj tlakuale katlej para yej tlajtlakole se kikuaas, tonses kijtosneki mach tiktlasojtla in

mokni por yen tlan tikchiwa. Amo xikchiwa ma mopolo se mokni katlej Cristo omikke por yej, san por yen tlakuale katlej tikkua. 16Tla ijkón tikchiwas, oksekimej welis kijtoskej nik mach kuale tlan tikchiwa maski ma yeto kuale tlan tikchiwa. 17Porke kan Dios tlanawatia mach importariwi tlan tikuaj o noso tlan tikonij. Pero tla tejwan tichipawkanemij, tla tikpiaj yolosewiliste, iwan tla tikpiaj pakilistle katlej techmaka in Espíritu Santo, yon melawak okachi importariwi. 18Akin ijkón kitekipan in Cristo, kipaktia in Dios iwan welis kitlakitaskej nochtin tlaj.

19Por yonik, ma tikchiwakan tlan welis techmakas yolosewiliste, iwan ma timopalewikan se iwan oksé para okachi ma timochikawakan itech totlaneltokalis. 20Amo xikiijtlakokan in tektil de toTajtzin Dios por itlaj tlakuale tlan ankikuaj. Melawak nik nochi tlakuale welis se kikuaas, pero mach kuale tla se kikuaas itlaj tlakuale katlej ika welis wetzis ipan tlajtlakole se tokni. 21Okachi kuale mach ma se kikua nakatl iwan nion mach ma se koni vino, iwan nion itlaj oksé tlamanlake, katlej ika welis wetzis ipan tlajtlakole se tokni. 22San tej ximato tlan tikieltoka inawak Dios. Ma pakí akin kineltoka nik kuale tlan kichiwa iwan mach kineltoka nik tlajtlakole. 23Pero akin kikua itlaj tlakuale iwan kimolwijtok ipan iyolo kox kuale o noso amo kuale tlan kikua, tonses kichiwa tlajtlakole. Porke mach kikua ika itlajtlalej de ke kichiwa tlan kuale. Iwan nochi tlamanlake tla amo...
se kichiwas ika tlaneltokalistle, yon tlajtlakole.

**Ma tikchiwakan tlan kinpaktis oksekimej**

15 Tejwan katlej tichikawakej itech totlaneltokalis moneki tikinpalewiskej katlej mach chikawakej itech intlaneltokalis, iwan amo ma tikchiwakan san tlan tejwan techpaktia. 2Kada se de tejwan moneki ma tikchiwakan tlan kuale katlej welis kipaktis in tokni iwan katlej welis kipalewis para okachi kuale ma tlaneltoka inawak Dios. 3Porke nion Cristo mach okichij itlaj tlamantle san tlan Yej okipakiyay. Porke in tiotlajkuilole kijta: “In tlakaj katlej mitzvijwikaltiaj noijki Nej nechwijwikaltiaj.” 4Nochi tlan omijkuiloj ya wejkawitl, omijkuiloj para tejwan ika ma timomachtikan. Iwan nijkuak timomachtiaj in tiotlajkuilole, in Dios techpalewia para ma tikxikokan nochi tlan tipanoaj. Iwan noijki techyolochikawa para ma tikchiwakan nochi tlan yokijtoj techmakas. 5ToTajtzin Dios katlej techyolochikawa iwan techpalewia para ma tikxikokan tlan tipanoaj, ma amechpalewi para xikpiakan san se namotlalnamikilis ijkón ken Cristo Jesús kineki ma tikpiakan.

6Iwan ijkón, aminochtin ika san se talnamikilistle xikweyikixtikan in toTajtzin Dios, iPapan in toSeñor Jesucristo.

**In kuale tlajtole katlej temakixtia kinmatiltiaj katlej mach judiojtin**

7Por yonik, ximoyeknotzakan se iwan oksé, ijkón ken Cristo techyeknotok. Iwan ijkón welis tikweyikixtisjej in toTajtzin Dios. 8Iwan namechilwia, nik in Cristo owalaj para kinpalewis in judiojtin. Iwan ijkón Dios okiteititij nik melawak nochi tlan okinmilwij in ya wejkawitl toweyitajwan, iwan nik in Yej nochipa kichiwa tlan kijta. 9Cristo noijki owalaj para ke katlej mach judiojtin ma kiweyikixtikan toTajtzin Dios por yen iteiknotlamachilis katlej okipixke por yejwan katlej mach judiojtin, ken kijta in tiotlajkuilole:

- Por yonik in tlakaj katlej mach judiojtin mitzweyikixtisjej, iwan nikintlakuikas totlakuikaltin para ika nimitzweyikixtis.

10Iwan oksé lado itech in tiotlajkuilole noijki kijta:

- Namejwan katlej mach anjudiojtin, xipakikan inwan judiojtin katlej iaxkawan in toTajtzin Dios.

11Iwan oksé lado noijki kijta:

- Aminochtin namejwan katlej mach anjudiojtin moneki xikweyikixtikan toTajtzin Dios. Ma kiweyikixtikan toTajtzin Dios nochtin tlaltipaktlakaj.

12Iwan Isaías noijki kijta:

- Satepan tlakatis se iwejkaixwi in Isaí, iwan yej yetos tlayekanke katlej kinnawatis nochtin katlej mach judiojtin. Iwan yejwan mochiaskej inawak para ma kinmakiytxi.

13In Dios katlej inawak timochiaj ma amechmaka pakilistle, iwan ma amechmaka yolosewilistle.
porque namejwan ankineltokaj. Iwan ma amech palewi in Espíritu Santo ika ipoder para ma mowyi yili namotlaneltokalis para ijkón okachi welis anmochiaskej inawak.

14 Nokniwan, nej kuale niki mati nik namejwan ankinetj ik ankichiaskej ika pakilistle tlan Dios kineki, iwan noijki namejwan kuale ankimatij tlanon moneki ankichiaskej para ijkón welis anmonajnawatisej se iwan oksé. 15 Iwan itech yin amatlatjkuilole namechilwia sekin tlajtote ika chikawak para ika namechelnamiktia sekin tlamantle. Ijkín namechilwia itech yin amatlatjkuilole porke Dios ika iteiknotlamachilis nechnawatia ijkón ma nikchiwa.

16 Nej niktekipanoa in toSeñor Jesucristo para nikinmatiltia katlej mach judijojtin itlajtol in Dios katlej temakixtia. Nikinmilwia kenik in Dios welis kinmakixtis de in tlamantle. Ijkín namechilwia itech yin amatlatjkuilole porke Dios ika iteiknotlamachilis nechnawatia ijkón ma nikchiwa.

17 Por yonik, nej kome niti laneltokak de Cristo Jesús, sa tekitl nipaki por yen tekitl katlej nikchiwa inawak Dios. 18 Mach namechilwis itlaj oksé tlamantle, sino san yen tlan Cristo oki chi kotej notech para ovelik onikintlapowij katlej mach judijojtin para yejwan noijki ma kineltokakan in Dios. Yejwan okineltokakej Dios por yen tlan onikinmilwij, iwan por yen tlan onikchiw innawak, iwan noijki por yen señalestín iwan milagrostin katlej onikinchij ika ipoder in Espíritu Santo. Iwan ik nian nepa yoniktematiltij in kuale tlajtote katlej temakixtia de Cristo, desde Jerusalén iwan asta iteh para país de Ilírico.

20 Nokkiwa onimochichikawaya de niktematiltis in kuale tlajtote katlej temakixtia kan man keman okikakaij de Cristo. Ijkón onikchij para amo nitekipanos kan oksekimej ya tekipanojtokej. 21 Sino ken kijta in tiotlajkuilole:

- Nekatej tlakaj katlej mach ya keman kimmilwij de itlajtol in Dios, yejwan kikakiskej.
- Iwan nekatej tlakaj katlej mach keman okikakaij de Yej, yejwan kimomakaskej kuenta.

Pablo okiyejyekojyas Roma

22 Por yonik maski miekpa nikneki nias namechitati, mach niweli.
23 Pero axan yotlanke onitekipanoj itech yinmej regionmej, iwan kome ya kipia miek xiwitl nikneki nias namechitati, 24 axan nej niki yekoa welis namech Octus nijkuak nias España. Iwan nijkuak yonikpixke pakilistle de yonamechitak kanaj keski tonale, satepan welis annechpalewiskej ika tlan monekis para nias ipan noojwi. 25 Pero axan niawi para Jerusalén para nikin palewis katlej itaxkawan Dios katlej ompa katej. 26 Porke in tlaneltokakej de estado de Macedonia iwan de Acaya, okijojkej kololoskej itlaj tlan ika kinpalewiskej in tokniwan tlaneltokakej katlej mach itlaj kipiaj katlej katej Jerusalén. 27 Yejwan, katlej mach
judiojtin okijtojkej kinpalewiskej in judiojtin katlej mach itlaj kipiaj. Porke yen judiojtin katlej oyajkej okinmatiltitoj de itlajtol in Dios para yejwan noijki ma momakixtikan. Axan yejwan noijki moneki kinpalewiskej in judiojtin katlej mach itlaj kipiaj. 28Tones, nijkua niktlamis yin tektil iwan nijkua yotlanke yoniktemaktij (yoniktemaktijil) tlan omololoj, nias para España, iwan namechitikisas. 29Iwan nikmati ke nijkua nias namechitati, najsiti ika miek tlatiochiwalistle katlej Cristo kitemaka.

30Nokniwan, sa tektil namechtlatlawtia inawak toSeñor Jesucristo iwan por yen tlasotlalistle katlej techmaka in Espíritu Santo, xinechpalewikan ximotiotzajtihilikan inawak Dios por nej. 31Xiktlalawtikan Dios ma nechmakixti de inawak in tlakaj katlej mach tlaneltokakej katlej katej itech estado de Judea. Iwan noijki xiktlalawtikan para ke in tokniwan yolchipawakej katlej katej Jerusalén ma kiresibirokan ika pakilistle nijkua nikinmakati tlan omololoj. 32Iwan tla Dios kimonekiltis, ma nechkawili ma najsiti amonawak ika miek pakilistle iwan ijkón welis nimosewis amowan. 33ToTajtzin Dios katlej techmaka yolosewilistle ipan toyolo, ma yeto amowan. Ijkón ma yeto.

Pablo okonintlapaloj iwan okoninnajnawatij

16 Nikneki xikixmatikan in tokni siwatl katlej itoka Febe. Yej tekipanoa itech tiopan katlej kajji itech weyikan de Cencrea. 2Nikneki kuale xikresibirokan ika itlasotlalilis in toSeñor ijkón ken moneki tikinresibiroseskij in tokniwan tlaneltokakej. Xikpalewikan ika nochi tlan kinekis, porke yej miekej yokinpalewij iwan asta nej noijki yonechpalewij.

3Xikonintlapalokan Priscila iwan Aquila katlej nowan tekipanoaj itech itekiw in Cristo Jesús.

4Yejwan okimakixtijkej nonemilis maski yoyekaj itenko mikilistle por nej. Iwan axan mach san yen nej ninkintlasojkamachilia, sino noijki kintlasojkamachiliaj nochtin in tiopantlaneltokakej katlej mach judiojtin. 5Xikonintlapalokan noijki in tiopantlaneltokakej katlej mololoaj ichan Priscila iwan Aquila. Xikontlapalokan notetlasojaikn Epeneto, katlej achoj okineltokak in Cristo itech estado de Acaya. 6Xikonintlapalokan in María, katlej chikawak tekipanoa por amejwan. 7Xikonintlapalokan nopalienteswan Andrónico iwan Junias, katlej nowan otzaktokaj telpiloyan. Nochtin katlej itlatitlanilwan Dios sa tektil kintlakitaj. Iwan noijki yejwan achoj okineltokakej in Cristo, okachi achoj ke nej.

8Xikonintlapalokan in Amplias, katlej notetlasojaikn inawak toSeñor. 9Xikonintlapalokan in Urbano, katlej towan tekipanoa itech itekiw in Cristo Jesús. Iwan noijki xikontlapalokan notetlasojaikn Estaquis. 10Xikonintlapalokan in Apeles,
katlej techititia nik melawak tlaneltoka inawak Cristo maski panoa miek tlajyowilistle.
15Xikonintlajpalokan nojiki in Filólogo iwan Julia, nojiki in Nereo iwan ikni siwatl Olimpas, iwan nojiki xikonintlajpalokan nochtin tokniwan tlaneltokakej katlej inwan katej.
16Ximotlajpalokan ika tlasojtlalistle se iwan oksé ken Dios kineki. Amechontlajpalooaj nochtin in tiopantlaneltokakej de Cristo.
17Nokniwan, namechtlawtia kuale xikinmitakan akinmej kinekij kinxeloskej in tokniwan iwan kinekij kinmijtlakolisesk intlaneltokalis, porke yejwan mach kineltokaj in tlamachtile katlej namejwan ya ankimatij. Amo inwan ximonelokan 18porke yejwan mach kitekipanoaj in toSeñor Jesucristo, sino yejwan kichiwaj san tlan yejwan kineki. Yejwan tlapoaj ika tlajtole kuakualtzin para ika kinkajkayawaj ipan inyolo in tlakaj katlej mach ya kuale kimomakaj kuenta de itlajtol in Dios. 19Nochtin kimatij nik namejwan ankichiwaj tlan Dios kineki, iwan por yonik nej sa tekitl nipaki. Iwan nikneki namejwan xiekan anlistojtín para ankichiwaskej tlan kuale iwan amo para ankichiwaskej tlan amo kuale. 20Iwan toTajtzin Dios katlej technaka yolosewilistle ipan toyolo, mach ok wejkawas para kipojpolilis ipoder in Satanás para ayakmo ma amechkuejso. In toSeñor Jesucristo ma kipia weyi iteknotlamlachilis amowan.
21Amechontlajpalooaj in Timoteo, katlej nowan tekipanoa. Nojiki amechontlajpalooaj noparienteswan Lucio, Jasón iwan Sosipater.
22Nej, niTercio, katlej nikijuilojtok in yin amatlajkuilole, nojiki namechontlajpalooa ika itlaseotlalis in toSeñor.
23Amechontlajpalooaj in Gayo, katlej ichan nikalotitok, iwan katlej kitelatanijtuk ikal para ompa ma mololokan nochtin in tiopantlaneltokakej.
Amechontlajpalooaj in Erasto, katlej tesorero de itech yin weyikan, iwan nojiki amechontlajpalooaj in Cuarto.
24In toSeñor Jesucristo ma kipia weyi iteknotlamlachilis amonawak. Ijkón ma yeto.

Ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios
25Axan, ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios katlej welis kichiwas para ximoyekketzakan
itech namotlaneltokalis. Dios welis amechchikawas itech itlajtol katlej temakixtia de yen Jesucristo katlej nej niktematiltia. Yon kuale tlajtolo katlej temakixtia yen katlej ya wejkawitl mach akaj okimafia porke Dios ayamo okinekia ma kimatikan. 26 Pero axan yotechmatiltij por yen tlan okikuillojkej in profetajtin. Iwan Dios katlej yolitok nochipa, otlanawatij ma kinmatiltikan nochtin tlaltikpaktlakaj yon kuale tlajtolo katlej temakixtia, para ma kineltokakan Dios iwan ma kichiwakan tlan Yej kineki. 27 ¡ToTajtzin Dios, katlej san Yej kipia nochi ixtlamachilistle, ma tikweyikixtikan nochipa por tlan Jesucristo kichiwa towan! Ijkón ma yeto.
SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS
YAKINIKA OKINTLAJKUILILIJ IN
TLANELTOKAKEJ DE CORINTO

Pablo okonintla'ajkuili'j in
tlaneltokia'j de Corinto

1 Nej ni Pablo, Dios okimonekiltij
onechtla'lij ma nieto
nitlatitlanile de Jesucristo. Nej iwan
tokni Sóstenes² tamechtlajkuili'lij
namejwan antokniwan
antiopantlaneltokia'j de Dios,
katlej anchantij itech weyikan de
Corinto. Dios yoamech'olchipaj
para xiekan iajaxawan iwan
xisetitokan san se iwan Cristo Jesús.
Dios oamechnotzke para xiekan
iaxkawan inwan nochtin katlej ik
nian nepa kiyektenewaj itoka in
toSeñor Jesucristo, katlej yejwan
inSeñor iwan tejwan noikji toSeñor.
³ToPapan Dios iwan toSeñor
Jesucristo ma amechmakakan
inteiknotlamachilis iwan
inyolosewilis.

Pablo motlasojkamati inawak
toTajtzin Dios por yen tlaneltokia'j

4Nochipa nimotlasojkamati
inawak Dios por amejwan, por
yen iteiknotlamachilis in toTajtzin
Dios katlej oamechmakak itech
Cristo Jesús. ⁵Iwan por ansetitokej
san se iwan Cristo Jesús, Dios
oamech'ritojtilij ipan namoyolo
de miek tlamanće, de nochi tlan
ankijtaj iwan de nochi tlan ankimatij.
⁶Ijkón kiné, nochi in tlajtole tlan nej
onamechilwij de Cristo de kenik in Yej
kiniki amechyolpatlas, omochiwako
melawak itech namonemilis. ⁷Porke
mach itlaj amechpoloaj nion se poder
katlej Dios kitemaka para welis
ankitekipanoskej itech yin tonale
iwan asta ijuak witz in toSeñor
Jesucristo. ⁸Yej amechyolochikawas
para ximoyekketokan itech
namotlaneltokalis asta itech nekáj
sa iyakatlanka tonale, para amakaj
ma amechstla'kawi de itlaj nijuak
walmokepas in toSeñor Jesucristo.
9Dios nochipa kichiwan tlan kijta, iwan
Yej oamechnotzke para xisetitokan
san se iwan Jesucristo, katlej Dios
iKone, iwan katlej yen toSeñor.

Tokniwan katlej mach kipiaj san
se intlaye'jekol iwan moxexeloaj

10Nokniwan, namechtlatl.awtia
ika itoka in toSeñor Jesucristo,
xikpiakan san se namotlaye'jekol
Iwan amo ximoxexelokan. Sino kuale ximoyekwikakan, ika san se amotlayejyekol iwan san se amoyolo. 11Nokniwan, namechilwia yin tlamanxle porke ifamilia in Cloé onechilwilijkej nik anmokualaniaj. 12Iwan kada se de amejwan anjkijta:

Cristo yen ipoder iwan iixtlamachilis in Dios

18In kuale tlajtjale techilwia kenik omikke in Cristo iteh krus por tejwan para techmakixti. Iwan nekatej tlajkatlej yawij kan teipolojkan, para yejwan kitaj kej yeskia se tontojyotl. Pero para tejwan katlej tiawij kan tlatemakixtijkan, yon kuale tlajtole kipia poder de Dios. 19Por yonik kijta in tiotlajxuoloke:
Niknimijtlakolis
inmixtlamachilis katlej wel
ixtlamadhek.
Iwan nikinkixtilis
intlalxamikilis katlej wel
kimatij.
20Axej kine, mach itlaj ipatij
inmixtlamachilis in tlaltikpaktlajk.
Mach itlaj ipatij intlamacht
in tlamanxlej de itlanawatil
in Moisés. Mach itlaj ipatij tan
kimatij in tlajkatlej momachilaje
wel kimatij miek tlamanxle
ixo yin tlaltikpak. Porke Dios
techititia ke inmixtlamachilis in
tlaltikpaktlajk yon kej yeskia se
tontojyotl. 21Dios katlej kipia wey
ixtlamachilistle, mach okinkawilih
in tlaltikpaktlajk ma kixmatikan
ika inmixtlamachilis. Sino Dios
okipaktij kinmakixtis in tlaj
katlej kinektoraj por medio de yen
itlajtol in Dios katlej se kitematiltia,
maksi sekimej kijtaj yon se
tontojyotl.
22In judoiljtin kinekij kitaske
milagrostin para tlanetokaskaj,
iwan katlej mach judoiljtin kitemoj
ixtlamachilistle itech itlanawatil
in Dios para welis kinetokaskaj.
23Pero tejwan titetlapowiaj de
Cristo katlej omikke iteh krus por
tejwan. In judoiljtin nijuak ijkón
kikaj kinkualania, iwan katlej
mach judoiljtin kijta kej se tontojyotl.
24Pero para katlej Dios okinnnotzke,
343

1 Corintios 1, 2

... judiojtin o noso amo judiojtin,
Cristo kipia poder iwan kipia
ixtlamachilistle de Dios. 25 Mascli
in tlaltikpaktlakaj kitaj imikilis in
Cristo kej se tontojotl, yon okachi
kipia iixtlamachilis iwan amo ken
inmixtlamachilis in tlaltikpaktlakaj.
Iwan maski in tlaltikpaktlakaj
kitaj kej yeskia in Dios mach
kipia chikawalistle, ichikawaalis
okachi chikawak ke inchikawaalis
in tlaltikpaktlakaj. 26 Nokniwan,
xikelnamikican kenik anyekaj
nijkuak Dios oamechnotzke para
xiekan iaxkawan. Mach miekej de
amejwan anyekaj anmixtlamatkaj
ixko yin tlaltikpak. Mach
miekje de amejwan ankipiajat
tekiwajkayotl, iwan nion mach
anyekaj de familia katlej okachi
wejweyikistokej (wejweyititokej).
27 Man in tlaltikpaktlakaj
amechitajej kej yeskia mach
ajsitok namotlalnamikilis, Dios
oamexpejpenke namejwan para
ankipinatiskej katlej momachilia
wel ixtlamatkaj. Iwan maski in
tlaltikpaktlakaj techitaj mach
tikpiaj chikawalistle, Dios
otechpejpenke para tikipinatiskej
katlej momachilialaj kipiaj miek
chikawalistle. 28 Dios okinpejpenke
in tlakaj katlej ixko yin
tlaltikpak mach wejweyikistokej
(wejweyitittede) iwan katlej
mach kinnekij, iwan nojki katlej
in tlaltikpaktlakaj kinmitaj kej
yeskia mach itlaj inpatij. Nochtin
yonne Dios okinpejpenke para
kinpolilis inpatij nochi tlak in
tlaltikpaktlakaj kiyeyekoj itlaj
tlamantle sa tekti importante
para yejwan. 29 Para ijkón amakaj
welis moweyinekis ixpan Dios.
30 Dios inewian okichij xiekan san
se iwan Cristo Jesús. Iwan itech
Cristo tikpiaj ixtlamachilistle,
mach ok tikpiaj tlajtlakole inawak
Dios, techyolchipawa de tlak amo
kuale para ma tikketikanokan,
ewan techmakixtia de itech
tlajtlakole. 31 Por yonik, ken kijta
in tiotlajkuilole: “Tla akaj kineki
moweyinekis, ma moweyineki por
tlan toSeñor kichiwa.”

In kuale tlajtole de Jesucristo katlej
okimajmasoltijkej itech krus

2 Nokniwan, nijkuak nej
oniwia amonawak para
onamechmatiltij itlajtoll in Dios, nej
mach onamechtlapowij ika weyi
ixtlamachilistle iwan nion ika kuajkuale
tlajtole. 2Porke nijkuak nej oniwiwa,
mach onikijtoj namechtlapowis de
itlaj oksé tlamantle, sino oniksentalj
namechtlapowis san yen de Jesucristo,
iwan de kenik okimajmasoltijkej
itech krus. 3Iwan nijkuak onieka
amowan iwan onamechtlapowiaya,
nej onimomawtiya iwan
onipapatlakay (onibibiokaya). 4Iwan
nijkuak nej onamechtlapowij de itlajtoll
in Dios, nej mach onamechtlaneltokitij
ika kuajkuale tlajtole ken katlej kisa
de itech intlalnamikilis in tlakaj. Sino
nej onamechtlapowij ika ipoder in
Espíritu Santo. 5Para ijkón namejwan
xitlaneltokakan inawak Cristo
ika ipoder in Dios iwan amo ika
inmixtlamachilis in tlakaj.

Dios moteititia ika iEspíritu Santo

6 Pero titlapeaj ika miek
ixtlamachilistle inwan katlej
yochijchikawakej itech intlaneltokalis. Pero amo tikintlapowiaj ika ixtlamachistle de yin tlaltikpak, nion ika inmixtlamachilis in tlatalanawatikey de yin tlaltikpak. Porke yejwan iwan inmixtlamachilis se tonale poliwiskej. 7 Pero tejwan tikintlapowiaj ika ixtlamachistle de Dios katlej achoj mach ya akaj okimata porke Dios mach ya okitekawiliaya akaj ma kimati. Yin ixtlamachistle kijtosneki yen itlajtol in Dios katlej techmakixtia iwan katlej ya wejkawitl nijkuak ayamo oyeka in tlaltikpak, Dios okimonekiltij otechmakak in yon weyi imawisotlanex. 8 Iwan nion se de yin tlatalanawatikey de ixko yin tlaltikpak mach welij kimomakaj kuenta yin ixtlamachistle de Dios. Porke tla kimomakanij kuenta, mach kimajmasoltianij itech krus in toSeñor katlej kipia imawisotlanex. 9 In tiotlajkuilole kijta: 

Dios okichij para yejwan katlej kitlasojtlaj, sekin lamantle katlej mach akaj okitaya, mach akaj okikakia, iwan nion mach akaj okiyejyekoaya.

10 Tejwan Dios otechinnnextilij yinmej lamantin ika iEspíritu Santo. Porke in Espíritu Santo kimati nochi lamantle, asta yen lamantin de Dios katlej mach tiwelij tikmomakaj kuenta. 11 Porke mach akaj weli kimati tlan kiyeyejkoa ipan iyolo de se tlakatl, sino san yen yon tlakatl kimatok ipan iyolo. Ijkón noijki, mach akaj kimati tlan Dios kiyeyejkoa, sino san yen iEspíritu in toTajtzin Dios kimati. 12 Iwan tejwan mach otikresibirojkej se espiritu de nian tlaltikpak, sino tejwan otikresibirojkej in Espíritu katlej witz de Dios, para ma tikmomakak kuenta de yin lamantle katlej Dios yotechmakak. 13 Iwan tejwan titetlapowiaj de yin lamantle ika tlajtole katlej iEspíritu in toTajtzin Dios techmaka. Amo titetlapowiaj ika tlajtole katlej kisa itech totlaNamikilis. Titetlapowiaj de itlamachtitl in Espíritu Santo para titlamachtisikej nochi tlan melawak tlan Yej techiwia.

14 Se tlakatl katlej amo kipia iEspíritu in toTajtzin Dios mach kimomaka kuenta tlan iEspíritu in toTajtzin Dios techmachtia, porke para yej kita kej yeskia se tontojyotl. Iwan mach weli kimomaka kuenta porke para kimomakas kuenta moneki kipias iEspíritu in toTajtzin Dios. 15 Pero se tlakatl katlej kipia iEspíritu in toTajtzin Dios weli kimomaka kuenta nochi lamantle kox kuale o noso amo kuale, iwan se tlakatl katlej mach kipia iEspíritu in toTajtzin Dios mach welis kilwis mach iki tlan kichiwa nekaj tlakatl katlej kipia iEspíritu in toTajtzin Dios. 16 Porke in tiotlajkuilole kijta: “Akin kimati tlan Dios kiyeyejkoa? ¿Akin welis kimachtis?” Pero tejwan katlej tikpiaj Espíritu Santo, tikpiaj itlayejejekolis in Cristo.

Tejwan titekipanojkej de toTajtzin Dios

3 Nokniwan, nijkuak onieka amowan, mach
onamechtlapowij ken nijkuak ninkintlapowia in tokniwan katlej yochichikawakej itech intlaneltokalis. Sino nej onamechtlapowij ken nekatej katlej kichiwij san tlan yejwan kinkeij, kej yeskia ok ankonemem inawak Cristo. 2 Onamechmachtij ika tlajtole katlej mach owij para se kimomakas kuentu, ijkón ken se konetl katlej ok kichichitijaj porke mach ya weli tlakua, porke namejwan mach ya anweliaz ankimomakayaj kuenta de yen tlamachtle katlej okachi owij, iwan asta axan mach ya weli ankimomakayaj kuenta. 3 Porke ok ankichiwij tlan kineki namotlalnakayo. Ankipiaj nexikolistle se iwan oksé, anmokualanijtinemij iwan amo ankipiaj san se tlanamikiliistle. Ankichiwij san tlan kineki namotlalnakayo. Ankichiwij ken tlakaj katlej mach kixmatij Dios. 4 Porke nijkuak se de amejwan kjita: “Nej nipowi iwan Pablo”, iwan oksé kjita: “Nej nipowi iwan Apolos”, ijkón namejwan ankiteitijaj nik ankichiwij san tlan kineki namotlalnakayo ken tlakaj katlej mach kixmatij Dios.

5 ¿Tlan nopatij nej niPablo iwan tlan ipatij in Apolos? Mach itlaj. Tejwan san titekipanojkej de Dios, iwan por yen tejwan namejwan ankineltokakej in toSeñor Jesucristo. Kada se de tejwan san otikchijkej in tektil katlej in toSeñor otechmakak ma tikchiwakan. 6 Tlajtol in Dios katlej onamechmatiltij yon kej yeskia se semiya katlej nej oniktookak iwan Apolos okajwilij. Pero yen Dios katlej okichij ma moskalti. 7 Ijkón kiné, akin okitookak in semiya iwan akin okajwilij, mach yejwan yonmej katlej okachi moneki itech yin tektil, katlej okachi moneki yen Dios katlej kichiwa ma moskalti in tlatoktle. 8 In tlakatl katlej kitooka in semiya iwan tlakatl katlej kajwilia, Dios kinmita san se parejo. Maski Dios techtlaxtlawis kada se de tejwan según in tektil tlan tikchiwij. 9 Porke in Apolos iwan nej san sekan titekipanoaj inawak Dios. Iwan amejwan ankatej kej yeskia itlatok in Dios katlej tejwan tiktekipanoaj pero mach de tejwan totlatok.

O noso welis tikjisoskej noijki, amejwan ankatej kej yeskia ikal in Dios katlej tejwan tikchiwij, pero mach tejwan tokal. 10 Dios ika iteiknotlamachilis onechtlałij nimosoj kej yeskia nikalchij. Nej oniktlałij in cimiento katlej ipan moketos in kale, iwan oksekiwij kiskaltiaj in kale ipan yon cimiento. Pero kada se ma kipia kuidado kenik kiskaltia in kale. 11 In cimiento katlej ya kajki yen Jesucristo, iwan mach akaj welis kichiwas oksé cimiento. 12 Se kalchij welis kiskaltis in kale ipan yon cimiento ika oro, ika plata, ika temej kualtitzintin, ika kuawitl, ika akatł o noso ika sakatl. 13 Pero in tektil de kada se tlakatl motas itech nekáj tonale de tlaixkomakalistle (tlatzonmanalos). Porke itech yon tonale motas tla kuale o noso amo kuale in tektil katlej otikchijej. Itech yon tonale yetos se tlitl katlej kiyejyekos in
tekitl de kada se tlakatl, in tekitl katlej mach kuale tlalas iwan katlej kuale mach tlalas. 14 Tla akaj amo tlalas itekiw katlej okichij, Dios kimakas itlaxtlawil. 15 Pero tla akaj tlalas itekiw katlej okichij, kipolos itlaxtlawil, pero Dios kimakixtis ken nijkuak se tlakatl kimakixtiaj de ijtik ikal nijkuak tlatlatox.

16 ¿Amo ankimatij nik yen namejwan ankatej kej itiopan in Dios, iwan nik iEspíritu in toTajtzin Dios chanti ipan namoyolo? 17 Tla akaj tlakatl kijtlakoa itiopan in Dios, Dios kitlajyowiltis in yon tlakatl. Porke itiopan in Dios chipawaktzinz, iwan yon tiopan kijtosneki yen namejwan.


22 Nej niPablo, in Apolos, in Pedro, in tlaltikpak, in nemilistle, in mikilistle, tlan axan onkaj iwan tlan satepan yetos, Dios okichij nochi ma yeto amoaxka para amechpalewiskej. 23 Iwan namejwan ya ankatej anteaxkawan de Cristo, iwan Cristo iaxka in Dios.

### Intekiw in tlatitlaniltin de Dios

4 Namejwan moneki xitechitakan nik san titekipanojkej de Cristo, katlej otechmakak in tekitl para ma titlamanchtikan de yen tlamanitn de Dios, katlej achtj kej akaj okimatia. 2 Axan kiné, moneki kada se tekipanoj ma kiteiti nik kuale tekipanoa. 3 Tlan namejwan o noso in tlaltlanawatijkej de ikxo yin tlaltikpak itlaj ankiyejyekoskej de nej, para nej yon mach itlaj ipatij. Iwan asta tlan nej welis nkyeyejekos de nej mismo, nojiki no mach itlaj ipatij. 4 Iwan maski notlalnamikilis amo nechistlakawia de itlaj, amo kijtosneki ke amo nkipia itlaj tlajtlakole. Yen toSeñor kixmati noyolo iwan Yej kijtos tla itlaj amo ijki nik kajki. 5 Por yonik, amo san niman xikijtoking akin kichiwa tlan kuale o noso tlan amo kuale itech itekiw in toTajtzin Dios. Xikchiakan asta ma wiki in toSeñor. Nijkuak Yej witz, kinextis nochi tlamanitl tlan axan tlaltitok ipan inyolo in tlakaj. Kinextis nochi tlan se tlakatl okiyejyekoj iwan tlan okichij. Ijkuakón Dios kimakas kada se tlakatl iweyikixtilistle tlan kitokaroa.

6 Nokniwan, namechtlapowia de yen tlamanitl se kuale para
amejwan, in Apolos iwan nej tikatej kej se ejemplo para xikmatikan nik moneki anyeskej ijkón ken kijta in tiotlajkuilole. Iwan tla anyeskej ijkón ken kijta in tiotlajkuilole, mach annoweyinekiskej, iwan nion mach san sekimej tlamachtijkej ankintlasonjtlaiek iwan oksekimej amo. 7 ¿Tlanik tikyejeykoka nik in tej okachi tikuaile ke oksekimej? ¿Amo yen Dios omitzmakak nochi tlan tikpia? Iwan tla yen Dios omitzmakak, tonses, čtlanik timoweeyineki kej yeskia tej otkmotoatlanilij nochi tlan tikpia?


Nijkuak techtllatlochtiaj para techtllajyowiltiskej, tejwan tikxikoaj. 13 In tlakaj techtllaitotllatlanililaj, pero tejwan tikintlapowiaj ika kuale. In tlakaj techitaj asta axan kej itlaj tlajsole mach kuale katlej moneki kikixtiskej de iixo yin tlaltikpak para ma tlachipato. 14 Mach namechjuikkililia yin tlamantle para ika namechpijpinpatis, sino para ika namechnajnawatis porke namejwan ankatej kej yeskia annokonewan katlej nikintlasojtla. 15 Porke maski namejwan xikinpiakam majtlaktle mil tlamachtijkej katlej amechmachtiskej de Cristo, mach ankipiaj miekej amopapalan. Sino san yen nej nikaj kej namopapan inawak Cristo Jesús, porke yen nej achoj onamechmatiltij in kuale tlajtole katlej temakixtia, iwan ankineltokakej. 16 Ijkón kiné, namechtllatlawtia xikchiwakan ijkón ken nej nikchiwa.

17 Por yonik namechtitlanilina in Timoteo, katlej kajki kej yeskia notlasojkone iwan katlej kichiwa tlan toSeñor kinawatia. Yej amechelnamiktis kenik nitlaneltoka inawak Cristo iwan kenik nichipawkanemi, iwan yen yon tlan nikinmachtia in tiopantlaneltokakej ik nian nepsa. 18 Sekimej de amejwan anmoweyinekij iwan ankiyeyjeykoej mach keman nias
namechitati. 19Pero nej nikneki san niman nias namechitati tla
in toSeñor kimonekiltis. Iwan
ijkuakón nikitas kox malawak kipiaj
poder de Dios in yonmej katlej
moweyinekij o noso san por tlapaoj.
20Porke in tlakaj katlej kikawilliaj
in Dios ma kinnawati, mach san
por tlapaoj, sino nemij ika ipoder
in Dios. 21¿Tlanon ankinkejik ma
nikchiwa kiné? ¿Ankinkejik ma
namechajwati, o noso ankinkejik ma
namechtlapowiti ika tlasojtalaliste
iwan ika noyolyamanilis?

Se katlej kimomekaiatia ichawanan
5Yonikmatke nik se de
amejwan nemi iwan
ichawanan. Yon tlajtlakole sa tekitl
mach kuale ke asta katlej mach
kixmatij Dios mach ijkón kichiwaj.
2Iwan namejwan ok anmixewiaj
anmoweyinekij por tlan
ankichiwaj. Okachi kuale moneki
ximoyolkokokan iwan xikixtikan
de amonawak in tlakatl katlej ijkón
kichiwa. 3Maski nej amo ompa
nikaj amowan, noespíritu ompa
kajki amowan. Iwan nej nikijta
nik in yon tlakatl tlajtlakolej
katlej ijkón kichiwa, ijkón nikijta
kej yeskia ompa nikaj amowan.
4Ximololokan namejwan ika itoka
in toSeñor Jesucristo, iwan nej
nietos amowan ika noespíritu, iwan
noijki yetos amowan ipoder in
toSeñor Jesucristo. 5Iwan ijkukón
yon tlakatl xikmaktlikan in
Satanás para ma kitlajywilti itech
itlalnakayo, para ma moyolkuepa.
Iwan Dios kimakixtis iespíritu
itech nekáj tonale nijuak witz in
toSeñor Jesús.

6Amo ximoweyinekikan por
tlan ankichiwaj porke yon mach
kuale. ¿Amo ankimatij nik in
levadura weli kisamawa nochi in
tixtle maski kitlaliliay san tzikitzin?
7Xikixtikan nochi tlan amo kuale
para amo xikinmijtlakokan in
oksekimej. Iwan ijkón anyeskej ken
pan katlej kikujn in judiojtin itech
ilwitl de pascua, katlej tlachiwale
ika tixtle yankuik iwan mach kipia
levadura. Namejwan malawak
nik ankatej ken yon tixtle katlej
mach kipia levadura, kijtosneki ya
anchipawakej. Porke Cristo omikke
por totlajtlakolwan ijkón ken
nijuak okimiktiayaj se ichkatzin
itech ilwitl de pascua. 8Ijkón kiné,
ijkón ken judiojtin mach kikujn
in pan katlej kipia levadura itech
ilwitl de pascua, tejwan noijki ma
tikkawakan in tlajtlakole iwan
nochi tlan amo kuale, iwan ma
ninumika ika melajkayotl iwan ika
kuale toyelis inawak Dios.
9Itch oksé noamatlajkuilol
onamechilwij amo inwan
ximonekulan katlej momekatiaj.
10Pero ika yon tlan onamechilwij,
amo kijtosneki ximoxelokan de
inwan nochtin in tlaltikpaktlakaj
katlej momekatiakj, katlej kinekij
kipiaskej nochi tlan kitaj, katlej
tlachtekij iwan katlej kinweykixtiay
santojtin. Porke tla namejwan mach
ankinakejiksej ok inwan anyetoskej,
tonse omonekia ankisanij de
ixko yin tlaltikpak. 11Tlan nej
nikneki nikijtos, yen amo inwan
ximonekulan katlej motenewaj
tokniwan inawak Cristo iwan
momekati, kinekij kipiaskej nochi
tlan kitaj, kinweykixtiay santojtin,
tlajtolerojtin, tlawankej iwan ichtekej. Nion amo siera inwan xitlakuakan katlej ijkón kichiwaj.  
\[12,13\]
Porke nej mach nechtokaroa nikijtos kox tlajtlajkolejkej o noso amo katlej mach kixmatij Dios. Yen Dios kijtos. Pero namejwan moneki ankijtoskej akinmej tlajtlakolejkej de yen tokniwan tlaneltokakej. Por yonik, xikixtikan de amonawak in yon tlakatl katlej tlajtlakolej.

\[6\]
In tlaneltokakej mach moneki motílwiskej inwanawak tekiwajkej

Nijkuak se de amejwan kineki kitilwis se tokni tlaneltokak de itlaj tlamantle, amo ma wia inwanawak tekiwajkej katlej mach kineltokaj Dios. Sino ma wia inwanawak tokniwan katlej iaxkawan in Dios para yejwan ma kiyektlatlikan yon tlamantle.  
\[2\]
¿Amo ankimatij nik namejwan katlej anteaxkawan de Dios ankinmixkomakaskej (ankintzonmanaskej) in tlaltikpaktlakaj? Iwan tla amejwan ankinmixkomakaskej in tlaltikpaktlakaj, ¿kenik amo anwelij ankiyektlaliaj yin tlamantle tzikitzin?  
\[3\]
¿Amo ankimatij nik asta yejwan in angelestín tejwan tikinmixkomakaskej? Tonses, ¿tlanik amo ma weli ma tikinyektlatlikan in tokniwan nijkuak mokualaniaj ika itlaj tlamantle ixko yin tlaltikpak?

\[4\]
Ijkón kiné, tla amejwan ankipiaj itlaj tlamantle para ankiyektlatlaiskej, ñtlanik anyawij inawak se jues katlej mach kineltoka Dios?

\[5\]
Namechilwia ijkón para xipinawakan. ¿Amo ompa kaj nion se tokni katlej ma kipia kuale tlayejyekole para ma weli ma kiyektlati yon tlamantle?  
\[6\]
Mach kuale mota tla ankiwikaskej se amokni tlaneltokak inwanawak se jues katlej mach kineltoka Dios.

\[7\]
Mota sa tektil tepinatij tla namejwan anyawij inwanawak tekiwajkej para ankitilwiskej se amokni tlaneltokak. Okachi kuale xikxikokan namokni katlej amechtoktia tlan amo kuale. Okachi kuale xikxikokan nijkuak amechtlachtekiaj.  
\[8\]
Pero namejwan yej ankitoktiaj tlan amo kuale iwan ankitilachtekiaj maski amokniwan tlaneltokakej.

\[9\]
Amo ximokajkayawakan.  
¿Amo ankimatij nik in tlakaj katlej kichiwaj tlan amo kuale, mach welis kalakiskej kan Dios tlanawatia? Noijki mach kalakiskej katlej momekatiaj maski tlanamiktiltin o noso amo tlanamiktiltin, katlej kinweyikixtiaj in santojtín, tlakajtín katlej mowiwakuepaj iwan tlakajtín katlej kochij inwan yonmej katlej mowiwakuepaj,  
\[10\]
katlej tlachtekij, katlej kinkej kipiaskej nochi tlan kitaj, katlej iwitkej, katlej tlawikaltijkej, iwan katlej kimoaxkatiaj itlaj tlamantle ika tlakajkayawalistle. Nochtin yonmej mach kalakiskej kan Dios tlanawatia.  
\[11\]
Sekimej de amejwan achtok anyekaj ken yonmej tlajtlakolejkej. Pero axan Dios yoamechchipaj de amotlajtlakol iwan yoamechseladojkixtij para xichipawkanemikan inwanawak, iwan Dios amechita mach ok itlaj tlajtlakole ankipiaj. Dios ijkón
okichij ika ipoder de yen itokatzin in toSeñor Jesucristo, iwan ika ipoder de yen iEspíritu in toTajtzin Dios.

Totlalnakayo moneki yetos chipawak inawak Dios


15¿Amo ankimatij nik namotlalnakayo tlakitzkijtok itech itlalnakayo in Cristo? Tonses, ¿Amo ankimatij nik namotlalnakayo tlakitzkijtok itech itlalnakayo in Cristo? Pues amo.

16¿Amo ankimatij namejwan nik se tlakatl nijkuak motemaktia ika notlalnakayo katej tlakitzkijtok itech itlalnakayo in Cristo? Pues amo.

17Pero nijkuak se tlakatl motemaktia inawak toSeñor, mochiwa sa se espíritu.

18Por yonik, xikkawakan se lado de anmomekatiskej. Tla akaj kichiwa itlaj oksé tlamantle tlajtlakole, mach kijtlakoa itlalnakayo, pero akin momekatia kijtosneki inewian kitoktia ma tlajtlako itlalnakayo. 19¿Amo ankimatij namejwan nik namotlalnakayo mochijtok yen itiopan in Espíritu Santo? Dios oamechmakak iEspíritu Santo iwan chanti amotech. Por yonik kiné, namotlalnakayo mach amoaxka. 20Porke Dios sa tekitl patiój nik oamechkoj. Por yonik moneki xikweyikixtikan in Dios ika namotlalnakayo iwan ika namejwan anteaxkawan de Dios.

Kenik moneki yeskej katlej tlanamiktii

7Axan nej namechnankilis de yen tlan namejwan annechtlatlajtlanijkej itech namoamatlajkuilol. Yetoskia kuale tla se tlakatl mach mosiwatis. 2Pero komo miekej san momekatiaj, tonses kada se tlakatl ma mosiwati, iwan kada se siwatl ma mookichti. 3In teokich moneki motemaktis (motemaktilis) inawak isiwa ken Dios kimonekiltia. Iwan tesiwa noijki moneki motemaktis inawak iokich ken Dios kimonekiltia. 4Nijkuak se siwatl kipia iokich, mach ok yen kinawatia itlalnakayo porke itlalnakayo ya iaxka iokich. Iwan noijki nijkuak se tlakatl kipia isiwa, mach ok yen kinawatia itlalnakayo porke itlalnakayo ya iaxka isiwa. 5Nijkuak in teokich kineki yetos iwan isiwa, isiwa amo
ma kijto amo, iwan noijki in tesiwa nijkual kineki yetos iwan iokich, iokich amo ma kijto amo. Pero tla san ken amomen anmotlaliskej san se tlajtole para amo anyeskej san sekan kanaj keski tonale iwan ankixkaswej (onmekonmelis) anmotiotzajtziliskej, yon kuala kajki. Pero satepan moneki oksemi ximosetilikan para ijkón Satanás amo amechtoktis xitlajtlakokan por yen amo ankixkoskej anyeskej wekjawitl sejsen lado.

6Yin tlan namechilwia mach kijtosneki namechnawatia ijkón xikchiwakan, pero welis ijkón ankixchiwaskaj tla ankinekej. 7Nej nikneke kia tla nochtin yenij ken nej iwan mach kipianij insiwa. Pero kada se de tejwan Dios otechchij titlatlamantin. Dios okinekke sekimej tlakaj ma kipian iwiwa iwan sekimej siwamej ma kipian inmokich, iwan oksekimej Dios okinekke ma yekan insejselti.

8Namejwan katlej mach ya anmonamiktiaj iwan namejwan katlej anviudajjin, nikneki namechilwis okachi kuahe ximokawakan ken nej iwan amo ximonamiktikan. 9Pero tla amo ankixikoaj anyeskej amoselti, ximonamiktikan, porke okachi kuahe ximonamiktikan para amo ximochichinojtinemikan ika namoelewilis.

10Pero nikpia se tlanawatile para namejwan katlej antlanamiktilltin. Yin tlanawatile mach de nej, sino de toSeñor. In tlanawatile kijta: in tesiwa amo ma kikawa iokich. 11Pero tla se siwatl kikawa iokich, mach ok ma mookichti, o noso ma motlapojpolwi iwan iokich iwan oksemi iwan ma mosetili. Noijki in tlakatl mach ma kikawa isiwa.

12Oksekej nikneki ninkinmilwis se tlajtole katlej kisa de nej notlajtol iwan amo de toSeñor, tla se tokni kipia isiwa mach tlaneltokak iwan yon siwatl kineki iwan yetos, yon tokni mach ma kikawa yon siwatl. 13Iwan tla se tokni siwatl kipia iokich mach tlaneltokak iwan yon iokich kineki iwan yetos, yon tokni siwatl mach ma kikawa yon iokich. 14Porke in teokich katlej mach tlaneltokak, Dios kita kej ya chipawak de itlajtlakol porke omosetili iwan isiwa tlaneltokak. Iwan tesiwa katlej mach tlaneltokak, Dios kita kej ya chipawak de itlajtlakol porke omosetili iwan iokich tlaneltokak. Tla amo ijkón yeni, namokonew waskia ken inkonewan katlej mach tlaneltokakej, pero axan Dios kinmita ya chipawakej de intlajtlakol. 15Pero tla in teokich o noso in tesiwa katlej mach tlaneltokak kineki tekawas, ma tekawa kiné. Tla ijkón kaj yon tlamantle, in tokni okichtle o noso siwatl katlej tlaneltokak amo ma kitlatlawti de amo ma wia katlej mach tlaneltokak. Porke in Dios kineki xiekan ika kuale. 16Porke se siwatl katlej tlaneltokak, mach kimati kox welis kipalewis iokich para ma tlaneltoka iwan ma momakixti de itech itlajtlakol. Noijki se tlakatl katlej tlaneltokak, mach kimati kox welis kipalewis isiwa para ma tlaneltoka iwan ma momakixti de itlajtlakol.

17Kada se ma yeto ken toSeñor kineki ma yeto. Xiekan ken anyekaj
nijkuak opéj ankineltokaj in toTajtzin Dios. Ijkón nikinmilwia in tiopantlaneltokakej ik nian nepa. 18 Tla akaj oyeka sirkunsidado nijkuak Dios okinotzke, ijkón ma mokawa. Iwan tla akaj amo oyeka sirkunsidado nijkuak Dios okinotzke, amo ma mosirkunsidaro. 19 Tla se yetos sirkunsidado o noso amo, mach yen yon katlej moneki, sino moneki ma se kichiwa tlan kijta itlanawatil in Dios. 20 Kada se ma yeto ken oyeka nijkuak opéj kineltoka in toTajtzin Dios. 21 Tla akaj oyeka kej tlanamaktle nijkuak opéj kineltoka in Dios, amo ma tlanemili. Pero tla kita nik welis momakixtis, ma momakixti para ayakmo ma yeto kej tlanamaktle.

22 Porke akin oyeka kej tlanamaktle nijkuak opéj kineltoka in toSeñor, axan yon tlakatl yomakiske iwan mach ok kajki kej tlanamaktle iwan ya kajki para kitekipan in toSeñor. Ijkón noijki, akin oyeka mach tlanamaktle nijkuak opéj kineltoka in toSeñor, axan ya kajki kej tlanamaktle katlej yokikoj in Cristo. 23 Dios oamechkoj sa tekitl patiój. Por yonik amo ximotekawilikan ma amechpiakan in tlakaj kej antlanamaktin. 24 Ijkón kiné, nokniwan, kada se de amejwan ma yeto inawak Dios ijkón ken oyeka nijkuak opéj kineltoka in toTajtzin Dios.

25 In toSeñor mach nechmaka se tlanawatile para ma namechilwi namejwan katlej mach ya antlanamiktlin. Pero nej namechilwis ken nej nkyejejyekoa kuale para ijkón xikchiwakan, iwan welis annechneltokiliszej kej yeskia yen Dios amechilwia, porke Dios kipia weyi iteiknotlamachilis nonawak. 26 Nej nkyejejyekoa okachi kuale tla se tlakatl o noso se siwatl ma yeto ken axan kajki, porke tikatej itech tonaltin katlej sa tektít owijítok tlan tipanotokej. 27 Tla tikpia mosiswa, amo xikkawa. Tla amo tikpia mosiswa, amo xiktemo. 28 Tla timonamiktis, mach tlajtlakole. Iwan tla se ichpochtle monamiktia, noijki mach tlajtlakole. Pero katlej monamiktiaj okachi trabajojpanoskej itech innemilis, iwan nej niknekiskia mach ijkón ma panokan.

29 Nokniwan, tlan nej nikneki namechilwis yen yin: Mach ok tiempo. Por yonik, katlej tlanamiktlin ma yekan kej yeskia mach tlanamiktlin para ma kitekipanok in Dios. 30 Katlej moyolkokoaj ma yekan kej yeskia kipiaj pakilistle, iwan katlej kipiaj pakilistle ma yekan kej yeskia moyolkokoaj. Iwan katlej tlakowaj, ma yekan kej yeskia mach inmaxka tlan kikowaj. 31 In tlakaj katlej kipiaj miek tlamantle ixko yin tlaltikpak, ma momachilikan kej yeskia mach itlaj kipiaj. Porke se tonale tlamis in tlaltikpak ika nochi tlan onkaj.

32 Nej niknekiskia amo ximotekipachokan por yen tlamantin de ixko yin tlaltikpak. Se katlej mach ya siwawaj (siwayej) motekipahoa para kitekipanos in toSeñor iwan para welis kipaktis. 33 Pero se katlej ya siwawaj motekipahoa por yen tlamantin de ixko yin tlaltikpak iwan de kenik kipaktis isiwa. 34 Tlatlamantle
n Nik katej. Ijkón nojki, in siwatl katej mach ya okichwaj iwan katej mach keman omookichtij, parejo motekipachoa para kitekipanoskej in toSeñor iwan para moyolchipajtoskej itech intlalnakayo iwan ipan inmanima. Pero in siwatl katej okichwaj motekipachoa por yen tlamanjint de ixko yin tlaltipak iwan de kenik kipaktis iokich.

35Ijkón namechilwia se kuale para amejwan, mach por amo ximonamiktikan. Nikneki kuale xiekan iwan xiwelikan xiktekipanokan in toTajtzin Dios iwan amitlaj ma amechtzakuli.

36Tla se tetaj kipia se ichpoch, iwan kiyeyjeykoaq ya ma monamiktporke ya chikawak, ma monamiktki, mach tlajtlakole. 37Pero tla se tetaj kipia se ichpoch iwan kiyeyjeykoao ma ma monamiktki, kichiwas kuale tla amo kinamiktis ichpoch, iwan kichiwas kuale tla kipiuxtis itech ikalijtik tla melawak yen yon yokisentlalij ipan iyolo en tetaj.

38Ijkón kiné, tla in tetaj kitemakas ichpoch ma monamiktki, yon kuale. Pero tla amo kitemakas ma monamiktki, yon okachi kuale.

39Se siwatl katej tlamanamiktile kinsetilijtok in tlanaatilte iwan iokich mientras onkaj iokich. Pero tla iokich miki, en siwatl oksemi welis monamiktis san akin iwan yej kineki. Pero ma monamiktik iwan se katej tlalanetokak.

40Pero nej nikijta tla yon viuda mach monamiktis okachi kipias pakilistle. Iwan nej nikiyejeykoq nik in nej nikpiia iEspíritu in toTajtzin Dios katej nechmaka yin tlajtolte katej namechilwia.

Tlakuale katej kinmaniliaj in santojtin

8Axan namechilwis de yen tlakuale katej kinmaniliaj in santojtin. Tejwan ya kuale tikmatij tlanon moneki tikchiwaskej itech yon tlamanjint. Nijkuak se tlakatli kiyeyjeykoq kuale kimomaka kuenti itlaj tlamanjint, ika moweyineki. Pero se katej kimi tetlasojtla, kimpalewia in tiopanlaneltokakej. 2Tla se tlakatli kiyeyjeykoq vel kimi miek, kijtosneki mach ya itlaj kimi ken moneki kimiats.

3Pero tla se tlakatli melawak kitlasojtla in Dios, tonses in Dios kuale kixmati.

4Iwan de yon tlakuale katej kinmaniliaj in santojtin, tejwan kuale tikmatij nik mach itlaj inpatij in yonmej santojtin katej sekimej kinmitaj kij indioswan. Porke tikmatij nik onkaj san se Dios. 5Maski miekej tlakaj kijtaj nik katej miekej diosmey iwaniwan miekej tekomej itech ilwikak iwan ixko yin tlaltipak. 6Pero tejwan tikmatij nik onkaj san se Dios, yen toPapan Dios katej okiyejeykoj ma yeto nochi tlan onkaj, iwan tejwan tikatej para tikchiwaskej tlan Yej kineki. Iwan onkaj san se Señor, yen toSeñor Jesucristo, katej okichij nochi tlan onkaj iwan yen techmakatok tonemilis.

7Pero mach nochtin kimati. Porke sekimej yomomatkej kineltokaj nik in santojtin yolitokej, iwan kineltokaj nik in tlakuale katej kinmaniliaj in santojtin, kijtosneki kinmaniliaj katej melawak diosmey. Por yonik nijkuak kikuaj
in tlakuale katej kinmanilaj
in santojtin, kimachilaj ipan
inyolo yotlajtlakojkej, porke mach
chijchikawakej itech intlaneltokalis.
8In tlakuale mach techpalewia
para ma tiekan okachi kuale
inawak Dios. Tla amo tikkuaskej
mach timochiwaskej okachi
tkualemej, iwan tla tikkuaskej
mach timochiwaskej okachi mach
tikualemej. 9Pero xikpiakan kuido
de amo ankichiaskej de ma
wetzikan ipan tlajtlakole katej mach
chijchikawakej itech intlaneltokalis.
10Porke tla tej, katej tikmati
mach mitzijtlakos in yon tlakuale,
timotlalis titlakuas kan kikuaj in
tlanamale katej okinmanilijkej
in santojtin, iwan tla mitzitas
se tokni katej mach chikawak
itech itlaneltokalis, ikuakón yej
noijki walmixewis kikuas yon
tlakuale katej okimaniilijkej in
santojtin. 11Iwan ikión, en tej por
okachi tikmati tlaj tikchiwi, welis
tikijtlakos in mokni katej mach
chikawak itech itlaneltokalis, katej
Cristo noijki omikke por yej. 12Iwan
nijkuak tikchiwi se mokni ma
wetzi ipan tlajtlakole, tikijtlakolia iyolo. Porke tiktoktia ma kichiwi
se tlamanale tlaj yej kimati ipan
iyolo mach kuale, iwan tej noijki
titlajtlakoa inawak Cristo. 13Por
yonik, tla nej nikchiwi se nokni ma
wetzi ipan tlajtlakole por yen tlaj
nikua, okachi kuale mach ok keman
nikua nakatl, para amo niktoktis
ma wetzi ipan tlajtlakole se nokni.

**Katej welis kichiwas se tlatitlanile**

Nej welis nikchiwas san tlaj
nej niknakis. Nej niitlatitlanil
in Dios. Nej onikitak in toSeñor
Jesús. Namejwan antlaneltokakej
por yen tekitl katej onikchij entre
namejwan para yen toSeñor. 2Tla
sekimex kijtaj mach melawak
nitalitlanile, namejwan kuale
ankimati nik melawak. Nej
onamechmatlitij itlajtol in Dios
iwan namejwan ankineltokakej,
iwan ika yon namejwan ankiteititiaj
nik melawak nitalitlanile.
3Tla akaj amo kiwelita tlaj
nikchiwi, nikneki nikilwis
ijkín. 4Nej notech powi para
nikresibiros tlaj nechmakansej
para nikusas iwan nikonis, 5Iwan
noijki notech powi de nikpias
se nosiwa tlajtlakok, ijkón ken
okseimej tlatitlaniltin kipiaj
insiwawan, iwan noijki ken
ikniwan in toSeñor Jesús kipiaj
insiwawan, iwan noijki ken Pedro
kipia isiwa. 6¿Kox san yen nej iwan
Bernabé tikpiaj de timotlatlaniliskej
para tlatukuaskej iwan amitla
ma techmakan in tokniwan?
7¿Kox onkaj soldado katej kipia
de motlatlanilis oksekan para
tlkuas? ¿Kox onkaj akaj tlajtlak
tatej kitoqua usas iwan amo ma
nikua? ¿Kox onkaj akaj tlajpipixe
iwan amo ma koni leche nijkuak
kintlapatzkilia intzentzonwan?
8Iwan amo xikyejeyekokan ke yen
tlan namechilwia san nej ijkón
nikyejeykoa, porke itlanawatil
in Moisés noijki ijkón kijta.
9Itech itlanawatil in Moisés kijta:
“Xikkawili in toro ma kikuai in
sebada nijkuak ipan tlajtlaksa para
kooya.” Iwan yon tlaj kijta amo
kijtosneki in Dios motekipachoa por
yen toro. 10Sino Dios motekipachoa
por tejwan. Porke en tlanawatile omijkuiloj para tejwan. Katlej tlaxawa iwan katlej pixka, parejo kichiaj kipiaskej en tlakilotl katlej kintokaroa. 11Ijkón kiné, tla tejwan otktokookaj amotech sekin semiya de itlajtol in Dios, ćamo welis noijki tikpiaskej de amejwan sekin tlan ika timopanoltiskej? 12Tla oksekimej tlamachtíjkej intech powi kiresibiroaj de amejwan tlan ika mopanoltiaj, tejwan asta okachi totech powi.

Pero tejwan mach ijkón tikchiwaj maski totech powi, iwan tejwan tikxxikojitiwitzej nochí tlan tipanotitujkej para amo tiktzakuililiskej en kuale tlajtote katlej temakixtia de Cristo. 13Namejwan kuale ankimatií ke katlej kitékipanoaj in Dios itech itiopan, kikuaj in tlakuale katlej kitemakaj en tlajk para Dios. Iwan noijki katlej kítekipanoaj in Dios itech itarl, kikuaj tlan ompa kitlalajjkej itech itarl. 14Ijkón noijki, in toSeñor otlanawatij ke katlej kítekipatiíj en kuale tlajtote katlej temakixtia, moneki de ompa kisás tlan ika mopanoltiskej por yen yon tekitl katlej kíchiwaj. 15Pero nej mach keman ijkón nikchiwia, maski notech powi para nikchiwias. Iwan nion mach namechikuililia yin tlajtote para namejwan itlaj xinechmakakan. Okachi kuale ma nimiki antes de annechxiktisiikej yin noweyinekilis katlej nikpia. 16Mach nimoweyineki por niktematiíj en kuale tlajtote katlej temakixtia, porke nej yipá onechnawatijkej ma niktematiíj. iPobre de nej tla amo niktematiíj in kuale tlajtote katlej temakixtia!

17Por yonik, tla nikchiwias ika nopakilis, Dios nechmakas notlaxtlawil. Pero tla nikchiwias san afuera iwan amo ika nopakilis, yipa kipia de nikchiwias porke Dios ijkón onechnawatij. 18Tonses, ḋkatlij yen notlaxtlawil? Notlaxtlawil yen pakilistle katlej níkipia níjkuak níktematíltsíj en kuale tlajtote katlej temakixtia iwan mach níktlani. Iwan maski notech powi para nikresibiroaj tlan ika nimopanoltis, mach keman ijkón nikchiwia.

19Maski nej mach akaj onechkoj para ma niktekipoj, nej nikaj kej nítekipoj de nochtin en tlajk para welis níkipalos okachi miekej ma yekan para Cristo. 20Níjkuak nikaj inwan judiojtit nomochwi noijki kej níjudói para welis níkinpalesís okachi miekej ma yekan para Cristo. 21Níjkuak nikaj inwan katlej macheji ika níkinpalewis okachi miekej ma yekan para Cristo. 22Níjkuak nikaj inwan katlej macheji ika níkinpalewis okachi miekej ma yekan para Cristo.
ken katej nochtin. Nimochiwa ken yejwan para welis nikin palewisi ma momakixtikan sekimej inawak Cristo. 

Ijkón nikchiwa para miekej ma welikan ma kikakikan in kuale tlajtote katej temakixtia, para welis nikajsis nej noijki in tlatiochialistle katej kitemaka in yon tlajtote.

Namejwan ankimatij ke nijkuak motlanij in tlakaj nijkuak motlaloaj, miekej kinekij tlatalanisej, pero san se katej tlatlani iwan kimakaj itlatliokolil. Namejwan noijki moneki ximotlalokan iwan xiktlanikan in tlatliokolile katej Dios kineki amechmakas. 

Katlej momachtiaj para mawiltiskej itech se awile, kikawaj se lado nochi tl an welis kinmijtlakos, para welis kitlanisek in korona tlachiwale de xiwitl katej niman pilivi. Pero tejwan tiknekij tiktlanisej in korona katej mach keman ijtlakawis. 

Nej mach san tekitl nimotlaloo kej yeskia mach nikmati kan niawi. Mach nitemaga kej yeskia niknomaga iwan ejekatl. 

Sino, nej niktlajyowiltia notlalnakayo iwan niktoktia ma nechtlakita, porke nimomawtia tla ney onyinimachij okseki me de itlajtol in Dios, iwan sejpa yej nej ma nikpolo iwan amo ma niktlani notlatliokolil.

**Amo se ma kinweyikixti in santojtin**

Nokniwan, nikneki xikmatikan nik in ya wejkawitl toweyitäjwan onejenkej itlampa se mixtle, iwan nochtin opanokej ijtk mar katej itoka Chichiltik. 

Ijkón nochtin yejwan omokuateekijikej ika yon mixtle iwan ika yon atl de yen mar, iwan nochtin omochijikej imomachti kawan in Moisés katej oyeka kej intlayekanke. 

Iwan nochtin okikua ajjwan san se tlakuale katej Dios okinmakak de ilwikak. 

Iwan nochtin okonikej san se atl katej Dios okinmakak katej okiske de itech se tetl. Iwan yon tetl kijtosneki yen Cristo katej ompa inwan oyaya. 

Maski Dios okintiochiallya miek, Dios mach okiwelitak tlan okichijikej miekej de yejwan, iwan por yonik omikkej kan tlawak.

Nochi yon tlan otlamochij techtitia amo ma tiknekikaj ma tikchiwakan tlan amo kuale, ken yejwan okinekej okichijikej.

Por yonik, amo ma tikinweyikixtitan in santojtin ken sekimej de yejwan okichijikej, ken kijta in tiotlajkuilole: “In tlakaj omotlalijikej otlakuajjkej iwan otlawankej, iwan satepan omoketzkej opéj mijtotiaj ixpan se santo tlachiwale.”

Amo ma timomekatiikan ken sekimej de yejwan omomekatiijikej, iwan san se tonale omikkej senpoale iwan eyi mil tlakaj. 

Amo ma tikchiwakan itlaj tlamantle mach kuale san para tikitaskej kox melawak in Dios techtlayowiltis ken sekimej de yejwan ijkón okichijikej, iwan okaawi lokej iwan omikkej.

Nion amo ma tikixinamikikan in Dios ken sekimej de yejwan okixinamikej, iwan por yonik in Dios okititlanke iángel para ma kinmikti.

Nochi yin tlamantle opanokej in ya wejkawitl toweyitäjwan, iwan omijkuiloj itech tiotlajkuilole
kej se ejemplo para amo no ijkón tikchiwaskej, tejwan katlej tikatej itech yinmej sa iyakatlanka tonaltin. 12Ijkón kiné, akin kiyejeykoa kuale moyekketok itech itlaneltokalis, ma kipia kuidado de amo wetzis ipan tlajtlakole. 13Nijkuak in Amo Kuale Tlakatl amechyoltlana para xitlajtlakokan, kuale xikmatikan noijki nik ijkón panoaj nochtin. Pero namejwan xiktlalikan namoyolo inawak Dios, porke Yej mach amechtekawilis ma amechyoltlana in tlajtlakole asta kan mach ok ankixikoaj. Sino, Dios amechpalewis para ximakisakan iwan amo xitlajtlakolchiwakan, para ijkón welis ankixikoskej. 14Por yonik, namejwan notetlasojkaikniwan, xikinkawakan se lado in santojtin iwan amo xikinweyikixtikan. 15Nej namechtlapowia kej antlakaj katlej kuale ankimomakaj kuenta. Iwan namejwan xikyejeyekokan kox kuale o noso amo kuale tlan nemechilwia. 16Nijkuak tejwan tiktlajtlanilij in Dios ma kitiochiwa in kopa itech in tiotlakantlakuale de toSeñor, iwan niujuak tikonij in vino, tiknextiaj nik tikatej san sekan iwan Cristo porke okinokij ieso por tejwan itech krus. Iwan niujuak tikpojpostekij in pan iwan tikuaj, tiknextiaj nik tikatej san sekan iwan Cristo porke okitemakak itlalnakayo niujuak omikke por tejwan. 17Maski yon pan welis mochiwas miek pedaso, motlantok san se pan. Iwan tejwan maski timiekej, timochiwaj san se tlalnakatl porke tinochtin tikuaj san se pan. 18Xikinmitakan in judiojtin. Yejwan kikuaj in tlakuale katlej kimanaj ipan artal, yon kej yeskia mosetilij iwan Dios por yen yen tlamanale katlej kikuaj. 19Yon tlan namechilwia amo kijtosneki nik in santojtin itlaj inpatij, nion yen tlakuale katlej kimnanilijaj. 20Sino nej nikneki namechilwis nik in tlakaj katlej mach kixmatij Dios, nijkuak kimanaj tlamanale ipan inmartal, mach yen Dios kimnanilaj, sino yen demoniojtin. Iwan nej mach nikneki ximosetilikan inwan demoniojtin. 21Mach welis ankoniskej itech ikopa in toSeñor iwan noijki ankoniskej itech inkopa in demoniojtin. Nion mach welis antlakuaskej itech imesa in toSeñor iwan noijki antlakuaskej itech inmesa in demoniojtin. 22Amo xikchiwakan itlaj tlan ika welis ankitoktiskej ma chawati in toFajtzin Dios, porke Yej okachi kipia poder iwan mach ken tejwan.

Ma tikinpalewikan katlej mach ya chijchikawakej itech intlaneltokalis

23Melawak nik nochi san tlan tejwan tiknekiskej welis tikchiwaskej. Pero mach nochi welis techpalewis. Nochi san tlan tejwan tiknekiskej welis tikchiwaskej, pero mach nochi techpalewis ma timoskaltikan itech totlaneltokalis. 24Amo ma tiktemokan tlan kuale san para tejwan, sino noijki ma tiktemokan tlan kuale para oksekimej. 25Namejwan welis ankikuaskej nochi tlamantle nakatl katlej kinamakaj tiankisko iwan amo xitlajtlanikan kox okimanilijkaj akaj santo o noso amo, para amo xikmatikan. 26Pore nochi tlan
onkaj ixko yin tlaltikpak, iaxka in toSeñor.


29 Yin tan nikijta, nikijta de yen itlayejyekolis in oksé tlakatl, amo de yen namejwan amotlayejyekolis. Pero akaj welis kijtos: “¿Tlanik amo welis nikchiwas san tan nej nikneki san por yen itlayejyekolis de oksé tlakatl? 30 Tla nej nimotlasojkamati inawak Dios por tan nikua, tonses, ¡tlanik ok kijtoskej nik mach kuale tan nikchiwa?” 31 Tla namejwan antlakuaj, o noso ankonij, o noso ankichiwaj itlaj Dios okimakak, kijtosneki mach kitlakita in Cristo.

32 Amitlaj xikchiwakan tan ika ankitoktiškej ma wetzi ipan tlajtlakole se judío, o noso se katlej mach judío, o noso se katlej tlaneltoka inawak Dios. 33 Nej nikneki nikchiwas noch tamante tlan kuale para nochtin oksekiyem. Mach nikneki nikchiwas tan kuale san para yen nej, sino noijki para yen oksekiyem, para ma momakiyhtikan.

11 Namejwan xikchiwakan ken nej nikchiwa porke nej nikchiwa ken Cristo okichij.

Kenik moneki yeskej in siwamej iteck tiapan

2 Nokniwan, sa tekitl nipaki porke nochipa annechelnamikij iwan ankichijtokej tan nej onamechmachtij. 3 Pero nej nikneki xikmomakakan kuentanik in Cristo yen tzontekomatli de yen tlakajtin, iwan teokik yen tzontekomatli de yen isiwa, ijkón ken Dios yen tzontekomatli de yen Cristo. 4 Tla se tlakatl mokuatzaqui nijkuak motiotzajtzilla tiapan o noso nijkuak kijta itlaj tlajtote katlej Dios okimakak, kijtosneki mach kitlakita in Cristo. 5 Pero tla se siwatl mach mokuatzaqui nijkuak motiotzajtzilla o noso nijkuak kijta itlaj tlajtote katlej Dios okimakak, kijtosneki mach kitlakita iokich, yon kej yeskia omoxinke. Tla se siwatl amo mokuatzaqui, tonses okachi kuale ma kimoximil ochi itzonkal. Pero tla pinawa kimoximilis nochitzonkal o noso mokuatetexximas (mokuamelonximas), tonses moneki mokuatzaquis. 7 In tlakatl mach moneki mokuatzaquis, porke in tlakatl yen motlachialtia ken Dios ik tlachixtok iwan kiteititia imawisotlanex in Dios. Pero in siwatl kiteititia imawisotlanex in tlakatl. 8 Porke nijkuak in Dios okichij in tlakatl, mach okikixtij de itech siwatl, sino yen siwatl okikixtij de itech in tlakatl. 9 Dios mach okichij in tlakatl para ma kipalewi in siwatl, sino in Dios okichij in siwatl para ma kipalewi in tlakatl. 10 Por yonik in siwatl moneki kipias ipan itzontekon se
señas para ma kitakan in angelestin
nik yen okichtle katlej tlanawatia. 11 Pero tejwan katlej tipowij inawak toSeñor, in okichtle mach welis yetos tla amo iwan siwatl, nion in siwatl mach welis yetos tla amo iwan okichtle. 12 Porke ijkón
ken siwatl okikixtíjek de itech in tlakatl, ijkón nojki axan in tlakatl tlakati de itech in siwatl. Pero yen Dios katlej okichij nochi tlamantle
iwan ijkón okitlalij ma yeto. 13 Namejwan amonewian
xikyejye kokan kox kuale tla se siwatl motiotzajtulis inawak Dios iwan amo mokuatzakuas. 14 Namejwan ankimatij nik
tepinatij tla se tlakatl yetos
tzonkalweweyak. 15 Pero nijkuak
se siwatl kipia itzonkal weweyak, sa tekitl kuakualtzin mota, porke
Dios okimakak itzonkal weweyak para ika ma kuatzakto. 16 Tla akaj
amo kivelita iwan kiniki itlaj
kijtos de tlaj nikijta, ma kimati
tejwan kan titlamachtijinemij,
in siwamej mokuatzakuaj nijkuak
motiotzajtiliaj o noso nijkuak kijtaj
itlaj tlajtote katlej Dios kinmaka
nijkuak mololoaj. Iwan nochtin
oksekimej tiopantlaneltokakej no
ijkón kichiwaj.

Kenik moneki se kikuas in
tiotlakantlakuale de toSeñor
17 Pero axan tlan namechilwis,
mach welis namechweyikixtis
por tlan ankichiwaj. Porke nesi
kej nijkuak anmololoaj mach itlaj
amechpalewia, sino yej okachi
amjitlakawij. 18 Porke onikmatke
ke nijkuak anmololoaj tiopan, mach
san se tlan ankiyeyekoaj, iwan
kanaj nej nikneltoka. 19 Iwan yipa
yeskej tlakaj katlej mach yeskej
san se tlajtote inwan oksekimej
para ijkón momatis akin melawak
kineltoka in Dios. 20 Porke tla
amo san se tlan ankiyeyekoaj
nijkuak anmololoaj tiopan, mach
ok melawak anmololoaj para
ankikuaskej in tiotlakantlakuale de
toSeñor. 21 Porke nijkuak antlakuaj,
kada se san niman pewa tlakua
iwan amo ankichiaj in oksekimej.
Sekimej mokawaj tiosijtokoje, iwan
mientras oksekimej asta moiwintiaj.
22 ¿Amo ankipiaj amochan
can welis antlakuaskej iwan
antlaoniskej? Ijkón ken ankichiwaj,
namejwan ankinpinatiaj in
tlaneltokakej de Dios, iwan
ankinpinatiaj katlej mach kipiaj
tlan kikuaskej. ¿Tlan welis
namechilwis? ¿Namechweyikixtis
por tlan ankichiwaj? ¡Amo! Mach
welis namechweyikixtis.

Tiotlakantlakuale de toSeñor
(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)
23 Nej onamechmachtij de tlan
toSeñor nojki onechmachtij. Nekáj
yuak nijkuak in toSeñor Jesús
okitemaktijkej (okitemaktilijkej)
imak in soldadojtin, in toSeñor
Jesús okitlanke in pan, 24 iwan
satepan de omotlasojkamatke
inawak Dios, okipojpostekke
iwan okijtoj: “Xikkuakan yin
pan. Yin yen notlalnakayo katlej
niktemaka para mikis por amejwan.
Xikchiwakan yin tlamantle para ica
xinechelnamikikan.” 25 Ijkón nojki,
satepan de otlakuajkej, okitlanke
in kopa iwan okijtoj: “Yin vino
yen noeso katlej toyawis iwan ika
360

nikchiwas se yankuik akuerdo por amejwan. Nijkuak ankikonsej, xikchiwakan para xikelnamikikan nik onimikke por amejwan.”  

26Nochipa nijkuak ankikusaksej in pan iwan ankonisej in vino itech tiotlakantlakuale de toSeñor, kijtosneki ankitematiltiitojekik in toSeñor omikke por amejwan asta ikuak oksemi ma walmokepap.

**Kenik moneki se kikuas in tiotlakantlakuale de toSeñor**

27Iwan tla se kikuas in yon pan iwan konis in yon vino de ikopa in toSeñor iwan amo kichiwas ken moneki, kichiwa tlajtlakole ika itlalnakayo iwan ika ieso in toSeñor iwan kimawispola. 28Por yonik, moneki achoj ma se motlajtlni kox kuale kajki inawak Dios antes de kikuas yon pan iwan konis in vino de yon kopa ken moneki. 29Porke tla se kikuas iwan konis in tiotlakantlakuale de toSeñor iwan amo kimomaka kuenta nik yon kijtosneki yen itlalnakayo in toSeñor katlej omikke por tejwan, Dios kitlajyowiltis, porke amo kiku yon pan iwan koni yon vino ken moneki. 30Por yonik, miekj de namejwan mach anchjchikawakej iwan anmokokoaj, iwan sekimej asta yomikke. 31Pero tla tejwan achoj timotlajtlanisej kox kuale tikatej inawak Dios o noso amo, Dios mach techtlajyowiltis. 32Pero nijkuak tikpiaj tlajtlakole, in toSeñor techtlajyowiltis, para amo ma tiwian tliko kan yaskej katlej mach kineltokaj in Dios.

33Jkón kiné, nokniwan, nijkuak anmololoskej para ankikuaskej in tiotlakantlakuale de toSeñor, ximochiakan se iwan oksé para anseplantlakuaskej. 34Tla akaj sa tekilit tiojsiwi, ma tlakuajtewa ichan, para amo xitlajtlakokan nijkuak anmololoskej, iwan ijkón Dios amo ma amechtlajyowiltis. Oksekin tlamantle nikyektlatlis nijkuak nias namechitati.

**Ipoder in Espíritu Santo katlej techmaka**

12Nokniwan, nikneki namechilwis de yen poder katlej techmaka in Espíritu Santo. Porke nikneki namejwan xikmatikan de yon tlamantle.  

2Namejwan kuale ankimatij ke nijkuak ayamo ankineltokayaj in Cristo, oamechkajkayawaya in Amo Kuale Tlakatli para xikinweyikixtikan in santojit katlej mach tlapoaj. 3Por yonik, nikneki kuale xikmatikan ke katlej tlapoaj ika ipoder in Espíritu Santo mach welis kijtoskej itlaj biero de Jesús. Iwan mach akaj welis kijtos: “Jesús yen toSeñor” tla amo tlapoa ika ipoder in Espíritu Santo.

4Onkaj miek tlatlamantle poder katlej Dios techmaka para ma tiktekipanokan. Pero san se Espíritu Santo katlej techmajmakata. 5Onkaj miek tlatlamantle tekiti katlej ika tiktekipanoaj in toTajtizin Dios, pero onkaj san se toSeñor katlej tiktekipanoaj. 6Iwan onkaj tlatlamantle de kenik se welis kichiwas in tekilt, pero onkaj san se Dios katlej kintekipanoltia itekipanojka man ika ipoder itech nochi tlan kichiwas. 7In Espíritu Santo moteititia itech kada se
tlaneltokak para kinpalewis nochtin in tiopantlaneltokakej. 8Sekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma welikan ma tlapoakan ika ixtlamachilistle, iwan oksekimej in Espíritu Santo kinmaka poder para para ma kitematiltikan sekin tlajtote de toTajtzin Dios katlej okachi owijtitok. 9Oksekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma chikawak ma tlaneltokakan inawak Dios, iwan oksekimej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma welikan ma kinpajtikan in kokoxkej. 10Sekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma kinchiwakan milagrostin, iwan oksekimej para ma welikan ma kijtikan itlaj tlajtote katlej Dios kinmaka. Sekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma kimomakakan kuanta kox se tlapoa ika ipoder en Espíritu Santo o noso ika inpoder en ejkamej mach kualtin. Oksekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma welikan ma tlapoakan ika oksé tlajtote katlej mach ika tlapoaj, iwan oksekimej tlaneltokakej in Espíritu Santo kinmaka poder para ma welikan ma kitomakan tlan se kijta ika yon tlajtote katlej mach ika se tlapoa. 11Pero onkaj san se Espíritu Santo katlej kichiwa nochi yon tlamantle iwan kinmajmaka kada se tlaneltokak ipoder ken Yej kineki kinmakas.

Nochtin in tlaneltokakej mochiwaj san se tlalnakatlı

12Cristo kajki kej itlalnakayo se tlakatl iwan maski kipia miek partes itlalnakayo, san se tlalnakatlı mochijtok. Tejwan no ikón tikatej. Maski tikatej timiekej katlej tiknetokaj in Cristo, tinochtin timochijtokej san se tlalnakatlı. 13Porke tinochtin tejwan, kox tijudiojtin o noso amo tijudiojtin, kox tikatej kej titlanamaktin inawak se toteko o noso amo, tinochtin otimokuateekijkej san ika se Espíritu, para ma timochijtokan san se tlalnakatlı, iwan tinochtin otikresibirojkej san se Espíritu. 14Itlalnakayo se tlakatl mach kipia san se parte, sino kipia miek partes. 15Iwan tla ikxi se tlakatl weliskia kijtoani: “Nej mach niima iwan por yonik mach nipowi itech itlalnakayo”, maski ijkón kijtoani, yej yipa powi itech itlalnakayo in tlakatl. 16O noso tla inakas kijtoani: “Nej mach niixtololo iwan por yonik mach nipowi itech itlalnakayo”, maski ijkón kijtoani, yej yipa powi itech itlalnakayo in tlakatl. 17Tla itlalnakayo se tlakatl kipiani san nochi ixtololo, tonses, ¿kenik tlakakini? O noso tla kipiani san nochi inakas, tonses, ¿kenik tlajnekuini? 18Pero Dios okitlalij kada se parte itech totlalnakayo kan Yej okinekke. 19Tla se tlakatl kipiani san nochi ikxiwan, tonses, mach motani kej yeskia kipia itlalnakayo. 20Pero maski axan katej miekej partes itech totlalnakayo, nochtin yonmej partes motlantok san se tlalnakatlı. 21Ixtololo se tlakatl mach welis kilwis ima: “Mach nimitznekı”, nion itzontekon mach welis kilwis ikxiwan: “Mach namechnekı.” 22Sino se kinneki nochtin partes
1 Corintios 12, 13

katlej tikpiaj itech totlalnakayo, iwan partes katlej motaj mach chijchikawakej ken oksekimej, yejwan yonmej katlej okachi monekij. 23Iwan partes de itech totlalnakayo katlej tikinmitaj mach okachi itlaj inpatij, yejwan okachi tikinyektlakentiaj. Iwan partes de itech totlalnakayo katlej mach monekij tikinnextiskej, yonmej tikintlakentiaj okachi ika kuidado. 24Iwan partes de itech totlalnakayo katlej weli tikinnextiaj, mach monekij tikintlakentiskej okachi kuale. Pero Dios ijkón nik okichij in totlalnakayo para okachi kuale ma tikinweyimatan in partes katlej tejwan tikinmitaj kej mach okachi itlaj inpatij. 25Dios ijkón okichij para amo ma moxexelokan in partes de totlalnakayo, sino kada se parte de totlalnakayo monekij ma motekipacho para ma kinpalewi en oksekimej. 26Tla se parte de totlalnakayo tlajyowia, nochtin in oksekimej partes noijki tlajyowiaj. Iwan nijkuak se parte de totlalnakayo kiresibiroa tetlakitalistle, nochtin oksekimej partes noijki pakij.


In tlasojtlalistle yen okachi kuale

13 Tla nej nikpiani poder para nitlajtoani de nochtin tlajtoltin katlej ika tlpoaj nochtin in tlaltikpaktlakaj, iwan noijki ika intlajtol in angelestin, iwan tla amo nitetlasojtla, tonses nieni san kej se tambora katlej san tijtikuini o noso kej se platillo katlej san chajchalani. 2Tla nikpiani poder para nikijtos itlaj tlajtole katlej Dios nechmaka ma nikijto, iwan tla nikmomakani kuenta de nochi tlamanle de Dios katlej mach akaj kimati, iwan tla nikmatini nochi itxlamachilistle de Dios, iwan tla nikpiani miek tlaneltokalistle iwan asta welini ninkinmijkuani i an tepemej, iwan
tla amo nitetlasojtla, tonses mach itlaj nopatij. ³Tla niktemakani nochi tlan nikpia para ika nikintlamakani in pobrestin, iwan tla niktemakani asta notlalnakayo para ma kichichinokan, iwan tla amo nitetlasojtla, tonses nochi yon tlamantle mach itlaj nechpalewiani. ⁴Akin tetlasojtla, kimati kinxikoa in oksekimej katlej kichiwiliaj tlan amo kuale, iwan kimati kinchiwilia tlan kuale. Akin tetlasojtla, amo kimati moxikoa intech oksekimej, iwan amo kiyejejyekoa ke mach onkaj oksé ken yej, iwan nion amo moweyineki. ⁵Akin tetlasojtla, mach kitechiwilia itlaj tlan amo kuale iwan amo tzotzokatl. Amo niman kualani iwan nion mach sa kelnamiktok nijkuak itlaj kitoktiaj tlan amo kuale. ⁶Akin tetlasojtla, mach kipaktia nijkuak akaj kitetoktia itlaj mach kuale, sino yej kipaktia nijkuak akaj kichiwaj itlaj tlan melawak. ⁷Akin tetlasojtla, kimati kixikoa nochi in tlajyowilistle tlan panoa, kineltoka nochi tlan kuale tlan oksekimej kichiwaj, kichia ma mochiwa tlan kuale intech oksekimej, iwan kixikoa nochi tlan panoa.

In tlasojtlalistle mach keman tlamis. Ajsis tonale nijkuak mach ok akaj kijtos itlaj tlajtole katlej Dios kitemaka, mach ok akaj tlapoas ika oksé tlajtole katlej mach ika se tlapoa, iwan nion mach ok yetos ixtlamachilistle katlej Dios kitemaka. ⁹Akin mach miek tlan tikmatij, iwan nijkuak Dios kitemaka itlaj tlajtole para ma se kinmilwi in oksekimej, kitemaka san se tzikitzin. ¹⁰Pero nijkuak witz katlej sa tekitl kuale ken Dios okitlalij ma yeto, ijuakón mach ok yetos katlej axan mach miek tlan tikmatij.


Nijkuak se tlapoa ika oksé tlajtole katlej mach keman ika se tlapoa

¹⁴Xikchiwakan ika nochi amoyolo de xitetlasojtlakan, iwan xiktlajtlanilikan in Espíritu Santo ma amechmaka ipoder para ika ankitekipanoskej in toTajtzin Dios. Pero okachi xiktlajtlanilikan ma amechmaka ipoder para ankijtoskej itlaj tlajtole katlej Dios kitemaka para ankinmilwiskej in oksekimej. ²Porke akin tlapoa ika oksé tlajtole katlej mach ika se tlapoa, mach kintlapowia in tlakaj,
sino kitlapowia in Dios, porke mach
akaj kimomaka kuenta tlan yej
kijta. Porke kijta tlan Espíritu Santo
kiichtakamatiltia ma kijto. ³Pero
akín kijta itlaj tlajtote katlej Dios
kimaka ma kijto, yon kimilwia
in tlakaj para kinpalewis ma
moskaltikan itech intlaneltocolais,
para kinyolojchikawas iwan para
kinyolosewis. ⁴Akin tlapoa ika oksé
tlajtote katlej mach keman ika se
tlapoa , inewian mopalewia para
moskaltis okachi itech itlaneltocolais.
Pero akin kijta itlaj tlajtote katlej
Dios kimaka ma kijto, kinpalewia
nochtin in tiopantlaneltokakej
para okachi ma moskaltikan itech
intlaneltocolais.
⁵Nej nikwelitani tla aminochtin
namejwan ankípiñaj poder para
ika antlápóaniñ ika oksé tlajtote
katlej mach keman ika se tlapoa,
pero nej okachi nikwelitani tla
namejwan ankípiñaj poder
para ika xikijtokan itlaj tlajtote
katlej Dios kitemaka. Porke yín
okachi moneki ke se tlapoas ika
oxsé tlajtote katlej mach ika se
tlapoa. Porke tla amo se kitomas
yon tlajtote tlán se kijta, mach
kinpalewia in tiopantlaneltokakej
para okachi ma moskaltikan
itech intlaneltocolais. ⁶Por
yónik, nokniwan, tla nej nías
namechitati iwan namechtlapowis
ika oksé tlajtote katlej mach
keman ankikakij, tonses, ñtlan
amechpalewis? Pero tla nej
namechtlapowis ika namottlajtoll
itlaj tlán Dios onechnextilij, o noso
tla namechmatiltis okachi de tlán
melawak, o noso tla namechilwis
itlaj tlajtote tlán Dios nechmaka
ma namechilwi, o noso tla
namechmachtis se tiotlamachtile
de toTajtzin Dios, yon kemaj welis
amechpalewis.
⁷Ma tiktílalikan se ejemplo de
yen akatlapitzale iwan arpa katlej
mach kipiaj nemílistle. Tla amo se
kinpapatilis níjkuak se kintzotzonas,
mach mokakis tlanon se kitzotzona.
⁸Iwan itech se guerr, tla se
soldado amo ijkí nik kipítas in
tlapitzale ken moneki, mach akaj
kimatís kox kipiaj de mololoskej
para kimomagaskej. ⁹Ijkon noijki
namejwan. Tla ankijtoskej itlaj
tlajtote iwan amakaj kimomakas
kuenta tlan ankijtaj, tonses, mach
akaj kimatis de tlanon antlapoaj.
Iwan nochi san kitkis in ejekatl.
¹⁰Tejwan tikmatij nik katej miejek
tlajtoltin katlej ika tlapoaj in
tlakaj de iksko yín tlaltikpak, iwan
da se de yonmej tlajtoltin, para
katlej ika tlapoaj, kimatij tlanon
dekitosneki. ¹¹Pero tla nej amo weli
nikmomaka kuenta tlán oksékimiej
tlapoaj, ijuakóú nej nechítaskej
kej yeskia mach de inpueblo,
iwan yejwan noijki nikinmitas
kej yeskia mach de nopueblo.
¹²Por yonik kíñé, kome namejwan
sa tekítl ankinekij in Espíritu
Santo ma améchmaka ipoder
para welis ika ankitekipanoskej
in Dios, tonses xiktlañtlanilikan
okachi ma améchmaka ipoder
katlej okachi kinpalewis ma
moskaltikan itech intlaneltocolais in
tiopantlaneltokakej.
¹³Ijkon kíñé, akin weli tlapoaj ika
oksé tlajtote katlej mach keman
ika se tlapoa, moneki noijki ma
kitlajtlanilin in Dios de ma weli ma
kitoma tlan kijta. Porke tla nej nimotiotzajtzilis inawak Dios ika se tlajtole katlej mach nikmomaka kuenta, yon san noanima motiotzajtzilia pero notlalnamikilis mach kimomaka kuenta tlan kijta noanima. ¿Tlan nikchiwas kiné? Okachi kuale nimotiotzajtzilis inawak Dios ika noanima iwan noijki ika notlalnamikilis. Iwan okachi kuale niktlakuikilis in Dios ika noanima iwan noijki ika notlalnamikilis. Porke tla tej tikweyikixtia in Dios san ika moanima porke titlapoa ika oksé tlajtote katlej mach keman ika se tlapoa, oksekimej mach welis motlasojkamatiski inawak Dios porke mach kimatij tlan tikijta. Jwan maski sa tektit kuale ximotlasojkamati inawak Dios, in oksekimej mach kinpalewis para ma moskaltikan okachi itech intlaneltokalis. Nimotlasojkamati inawak Dios porke Yej onechmakak poder para ma niweli ma nitlapo a oksekimej tlajtoltin katlej mach keman ika se tlapoa, iwan nion se de amejwan mach akaj ijkón tlapoa ken nej. Pero nijklau tololitojej tiopan, okachi kuale moneki nikijtos san kanaj makuile tlajtote katlej kuale kimomakaskej kuenta in oksekimej para ma kinpalewi, iwan amo nikijtos kanaj majtlaktle mil tlajtote katlej mach akaj welis kimomakas kuenta.

Nokniwan, amo xitlayejyekokan kej ankonemej. Xiekan kej ankonemej itech tlán amo kuale, pero xiekan kej anwejweyin tlakaj ika kuale amotlayejyekolís. Ittech itlanawatil in Dios ijkín kijta: “Nikintitlanis tlakaj de oksekimej pueblotin katlej tlapoaj ika oksé tlajtote para ma kintlapowikan yinmej tlakaj katlej mach nechneltokaj, iwan nion ijkón mach nechákáilieskej, kijta in Señor.”

Ijkón kiné, nijklau Dios akaj kimaka poder para ma tlapoa ika oksé tlajtote katlej mach keman ika se tlapoa, yon kinmaka kej se señas para katlej mach ya kineltokaj Dios, iwan amo para katlej ya tlaneltokaj. Pero nijklau Dios akaj kimaka poder para ma kijto itlaj tlajtote katlej Dios kimaka, yon kinmaka kej se señas katlej ya tlaneltokakej, iwan amo para katlej mach ya kineltokaj Dios. Iwan tlán nijklau mololoskej in tlaneltokakej itech tiopan, tla nochtin pewas tlapoaskej ika se tlajtote katlej mach akaj kimomaka kuenta, iwan kalakiskej sekimej katlej mach kixmatij itlajtol in Dios o noso mach ya kineltokaj Dios, yejwan welis kijtoskej nik ya ankuatlapolojej.

Pero tlá aminochtin pewas ankJtoskej itlaj tlajtote katlej Dios amechmaka xikijtokan, iwan kalakis akaj katlej mach ya kineltoka Dios o noso akaj katlej mach kixmati itlajtol in Dios, ijkaukón yej kimomakas kuenta nik tlajtlakolej iwan pewas moyolpejpenas (moyolkuepas), por yen tlán kikakis de amejwan. Nochi tlán amo kuale katlej kipixtos ipan iyolo, kikixtis. Iwan motlankuaketjas kiweyikixtis in toTajtzin Dios, iwan kimomakas kuenta nik tlajtlakolej iwan pewas moyolpejpenas (moyolkuepas), por yen tlán kikakis de amejwan. Xikchiwakan nochi ika kuale iwan ken moneki

26 Ijkón kiné, nokniwan, ijkín xikchiwakan nijklau anmololoskej.
Nijkuak anmololoskej sekimej ma tlakuikakan, sekimej ma tlamachtikan, sekimej ma kijtokan itlaj tlan Dios kinnextilia, sekimej ma tlapoakan ika oské tlajtole katlej mach ika se tlapoa, iwan sekimej ma kitomakan yon tlajtote. Pero nochi yon ma yeto para ma kinpalewi in tlaneltokakej para okachi ma moskaltikan itech intlaneltokalis. 27 Nijkuak akaj tlapoas ika oksé tlajtole katlej mach keman ika se tlapoa, ma tlapoakan san omen o noso eyin, iwan ma kintokarojiw sesejenmej. Iwan moneki akaj ma kitomati tlan se kijta. 28 Pero tla nijkuak anmololoskej tioplan, tla amo onkaj akin welis kitomas in yon tlajtole, okachi kuale amakaj ma tlapoa ika oksé tlajtote katlej mach ika se tlapoa, okachi kuale kada se iselti ma motlapowi iwan Dios kan amakaj ma kikaki. 29 Ijkón noijki, ma tlapoakan san omen o noso eyin katlej kineki san semi nochtin ma tlapoakan porke Dios mach kineki san semi nochtin ma tlapoakan porke mach akaj kimatis akin moneki se kikakilis.

Noijki welis ankichiwaskej yin tlamantle ken kichiwaj nochtin in oksekimej tiopantlaneltokakej katlej iaxkawan in Dios. 34 In siwamej mach kintokaroa tlapoaskej nijkuak anmololoaj tioplan. In siwamej moneki ma kinkawilikan in tlakaj ma kinyekakanankon kijta itlanawatil in Dios. 35 Tla in siwamej kineki kimatikesej itlaj tlamantle, moneki ma kintlajtlanikan inmokichwan itech inchan. Porke mach kuale mota se siwatl ma tlapoa nijkuak anmololoaj tioplan.

36 Moneki xikmatikan ke itlajtold Dios mach achtój amejwan opé ankimatij iwan mach san yen namejwan ankimatij. 37 Tla akaj momachilia nik in Dios kimaka poder para ma weli kijto itlaj tlajtote katlej Dios kimaka, o noso momachilia nik kipia in Espíritu Santo, ma kimomaka kuenta nik in yin tlan namechijkuililia yon itlanawatil in Dios. 38 Iwan tla amo kimomaka kuenta nik yin itlanawatil in Dios, tonses yon akin ijkón momachilia noijki amakaj ma kichiwa kuenta.

39 Ijkón kiné, nokniwan, xiktlajtlanilikan in Dios ma amechmaka ipoder para xikijtokan itlaj tlajtote katlej Yej amechmakas, iwan amo xikintzatakuilikan katlej tlapoj ika oksé tlajtote katlej mach keman ika se tlapoating. 40 Pero xikchiwakan nochí ika kuale iwan ken moneki.
Cristo omoyolkuik satepan de omikke

15 Axan, nokniwan, nikneki namechelnamiktis in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej nej onamechmatiltij. Yin yen kuale tlajtole katlej amejwan ankiresibirojkej, iwan axan itech anmoyekketokej ika namotlaneltokalis. 2Iwan namejwan weli itech anmomakixtiaj, tla melawak kuale ankineltokatekej in yon tlajtole katlej onamechmatiltij. Pero tla amo ankimomakak kuenta iwan nion amo ankineltokaj ken kijta in yon kuale tlajtole, tonses san tektil ankineltokakej.

3Nej onamechmatiltij katlej okachi omonekia ankimatinij katlej Dios onechmatiltij. Nej onamechmatiltij nik in Cristo omikke por yen totlajtlakol, ijkón ken kijta in tiotlajkuilole. 4Okitookakej ijtik se mikkakuyoktle, iwan ipan eyi tonale omoyolkuik, ijkón ken kijta in tiotlajkuilole.

5Nijkuak omoyolkuik, okimonextilij in Cefas, iwan satepan noijki okinmonextilij nochtin in oksekimej majtlaktin iwan omen tlatitlaniltin. 6Satepan okimonextilij okachi de makuile siento tokniwan san sekan. Miekej de yejwan ok katej, pero sekimej yomikkej. 7Satepan okimonextilij in Jacobo, iwan satepan okinmonextilij nochtin in tlatitlaniltin.

8Iwan satepan de nochtin nej noijki onechmonextilij, kej yeskia se katlej otlakatke katlej ayamo oajsia tonale para tlakatis. 9Nej okachi nitzikitzin ke oksekimej tlatitlaniltin, iwan nion mach notech powi ma nechnotzakan kej nitlatitlanile, porke nej onikintlayowitiiya in tlaneltokej de Dios. 10Pero Dios okipixke weyi iteiknotlamachilis nowan iwan onechmakak in yin tektil, iwan axan nej nitlatitlanile. Iwan mach san tektil okipixke weyi iteiknotlamachilis nowan, porke nej nitekipanoa okachi ke oksekimej tlatitlaniltin. Maski mach yen nej nikchiwa yen tektil, sino yen Dios katlej kipia weyi iteiknotlamachilis nowan, Yej tekipanoa noteck para kichiwa yen tektil. 11Tla oksekimej okachi otekipanojkej, o noso nej okachi onitekipanoj, mach yen yon katlej okachi omonekia. Katlej okachi omonekia yen katlej tejwan otamechmatiltijkej iwan namejwan ankineltokakej.

Tejwan timoyolkuisekej oksemi satepan de timikiskej

12Iwan tla tejwan otamechmatiltijkej nik in Cristo omoyolkuik (omoyolitij) satepan de omikke, tonses, ċkenik sekimej de amejwan ankijtaj nik in mikkamej mach keman moyolkuisekej? 13Porke tla in mikkamej amo welis moyolkuisekej satepan, tonses kijtosneki mach omoyolkuik in Cristo. 14Iwan tla Cristo amo omoyolkuik satepan de omikke, tonses san nenkaj (san tektil) tamechmatiltijaj nik in Cristo omoyolkuik, iwan namejwan san nenkaj ankineltokaj.

15Iwan tla ijkón yen, tejwan katlej ttitlatitlaniltin tienij san titekajkayajkej, porke tejwan
tiktematiltiaj nik in Dios okiyolitij in Cristo. Tla melawak mach welis moyolkuiskej in mikkamej, tonses noijki mach melawak nik in Dios okiyolitij in Cristo. 16Porke tla in mikkamej mach welis moyolkuiskej (moyolitiskej), tonses kijtosneki nion Cristo mach omoyolkuik. 17Iwan tla Cristo mach omoyolkuik, tonses mach itlaj ipatij tlan namejwan ankineltokaj. Tonses kijtosneki namejwan ok ankatej antlajtlakolejkej. 18Iwan tla ikón yeni, tonses noijki katlej yomikkej iwan otlaneltokejakej inawak Cristo noijki omopolojkej. 19Tla tejwan tihneltokaj in Cristo techpalewis san yej nijkuak ok tiyolitokej iwan amo techpalewis satepan de timikiskej, tonses tejwan okachi mach itlaj topatij de nochtin oksekimej tlakaj katlej mach kineltokaj in Cristo. 20Pero Cristo melawak omoyolkuik (omoyolitij) satepan de omikke. Iwan yen achoj omoyolkuik, iwan techmaka se ejemplp nik nochtin in oksekimej katlej mikij, satepan noijki moyolkuiskej. 21In tlakaj opéj mikij ixko yin tlaltikpak por yen tlan okichij se tlakatl, pero noijki por yen tlan okichij in oksé tlakatl, in mikkamej moyolkuiskej. 22Iwan komo tinochtin tiwalajtokej de Adán, por yonik tinochtin timikiskej. Ikkón noijki, tinochtin katlej tiyankuikatlkakatij itech Cristo, tinochtin timoyolkuiskej oksemi. 23Pero achoj se iwan satepan oksé ikkon ken Dios yokitlalij. Achoj Cristo omoyolkuik, iwan techtitia kej se ejemplp nik nochtin katlej iaxkawan in Cristo moyolkuiskej (moyolitiskej) satepan nijkuak Yej walmukuepas oksemi ixko yin tlaltikpak. 24Ijkuakón ajsiki itłamian nochtin tonaltin nijkuak in Cristo kinpojpolos nochtin katlej tlanaواتياج, nochtin katlej kipiaj tekiwajkayotl iwan nochtin katlej kipiaj poder. Iwan Cristo kimaktillis in toPapan Dios nochi in tlanaواتىكىjyotl katlej achoj okimakak. 25Porke Cristo kipia de tlanaواتىكىjyotl asta ijkuak Dios kitlalil malas yeto tlayekeanke de yejwan katlej kikokoliaj. 26Iwan katlej kipojpolos salúltimo, yen mikilistle iwan mach ok akaj mikis. 27Porke Dios okitlalij in Cristo para ma kinawati nochi tlamantle. Pero amo kijtosneki nik in Cristo kinawatis in Dios, porke yen Dios katlej okitlalij in Cristo para ma tlanaواتى. 28Iwan nijkuak in Cristo kintlanis nochtin katlej kikokoliaj iwan ya pewas kinnawatis, ijkuakón Yej katlej tekerone de Dios, inewian motemaktis (motemaktillis) inawak iPapan katlej okichij ma tlatlani. Iwan ijkukón Dios kipias nochi tlanaواتىكىjyotl itech nochi tlan onkaj. 29Noijki, tla in mikkamej mach moyolkuiskej (moyolitiskej), ċtlanik kiné sekimej mokuateekiaj inpatka de yejwan katlej yomikkej? Tla amo ankineltokaj nik in mikkamej moyolkuiskej, tonses, ċtlanik kiné ikkon ankichiwaj? 30Iwan tla in mikkamej mach moyolkuiskej (moyolitiskej), tonses, čsan nenkaj (san tekitl) timotemaktiaj nochipa itech totekew maški ma techmiktikan?


Ijkín nik moyolkuiskej in mikkamej

Pero welis akaj de amejwan tlajtlanis: “¿Kenik moyolkuiskej in mikkamej? ¿Kenamij yetos intlalnakayo nijkuak moyolkuiskej?”


Ijkón noijki, katlej katej ilwikak kipiaj oksé tlamantle intlalnakayo iwan katlej katej ixko yin tlaltikpak kipiaj oksé tlamantle intlalnakayo. Intlalnakayo katlej katej ilwikak oksé inkualtzin yio kipiaj iwan intlalnakayo katlej katej ixko yin tlaltikpak oksé inkualtzin yio kipiaj. In tonale iwan metztle tlatlamantle nik tlawiaj, iwan noijki in sitlaltin oksé tlamantle nik tlawiaj. Iwan nochtin sitlaltin noijki tlatlamantle nik tlawiaj.

Ijkón noijki yetos nijkuak in mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej). In tlakaj kitookaj se mikkatl iwan itlalnakayo palani, pero Dios kiyolitis ika se itlalnakayo katlej mach keman palanis. Nijkuak in tlakaj kitookaj se mikkatl, itlalnakayo mota bierotik, pero nijkuak in Dios kiyolitis, kipias kuakualtzin imawisotlanex. Itlalnakayo in mikkatl katlej kitookaj in tlakaj mach chikawak,
pero nijkuak in Dios kiyolitis kipias miek chikawalistle. 44Nijkuak miki se tlakatl, kitookaj itlalnakayo katlej okipiaya ixko yin tlaltikpak, pero nijkuak moyolkuis (moyolitis) kipias se itlalnakayo de ilwikak. Onkaj tlalnakatl de ixko yin tlaltikpak, iwan noijki onkaj tlalnakatl de ilwikak.


50Nikneki namechilwis nokniwan, nik in totlalnakayo katlej axan tikpiaj ika toeso iwan ika tonakayo, mach welis kalakis kan Dios tlanawatia. Totlalnakayo katlej palani mach welis kalakis ilwikak kan mach tlaj palani. 51Pero nikneki namechilwis se tlamanle katlej mach akaj kimati. Mach tinochtin timikiskej, pero Dios techpatilis totlalnakayo ika oksé yankuik. 52Yon tlapanos san totokatijkak ken nijkuak tikintzakuaj iwan tikintlapoaj toixtololowan, nijkuak mokakis sa se buelta kipitzaskej in trompeta. Nijkuak ijkón mokakis, in mikkamej moyolkuiskej (moyolitiskej) iwan mach ok keman mikiskej, iwan tejwan katlej ok tiyolitoskej, Dios techpatilis totlalnakayo ika oksé yankuik. 53Porke in totlalnakayo katlej axan mach wejkawa, mopatlas ika oksé katlej wejkawas iktlanke (ik tlami). Iwan totlalnakayo katlej welli miki, mopatlas ika oksé katlej mach keman mikis. 54Iwan nijkuak in totlalnakayo katlej axan mach wejkawa, mopatlas ika oksé katlej yetos iktlanke (ik tlami), iwan katlej axan welli miki mopatlas ika oksé katlej mach keman mikis, ijkúakón mochiwas tlán kijta in tiotlajkuilole: “In mikilistle mach ok yetos porke yotlatlanke in nemilistle. 55¡Ay mikilistle! ¿Canin kaj mopoder para titechkojkokos? ¡Ay mikilistle! ¿Canin kaj mopoder para titechtlanis?” 56En tlakaj mikij por yen tlajtlaokchiiwaj, iwan en tlajtlakole kipia poder para techmiktia porke itlanawatil in Dios kijta ke katlej kichiwaj tlajtlakole kipiaj de mikiskej. 57Pero ma tiktlaosjxamachilikan in toTajtzin Dios porke Yej techmaka ipoder para tiktlaniskej in mikilistle por
yen tlan toSeñor Jesucristo kichiwa
por tejwan.

58Por yonik, notetlasojkaikniwan,
xitlaneltokatokan inawak toSeñor
ika nochi amoyolo iwan amo
ximoxelokan de itech iojwi.
Nochipa xikchiwakan in tekitl
katlej toSeñor amechmaka
xikchiwakan. Porke namejwan ya
ankimatij ke nochi in tekitl katlej
ankichiwaj inawak toSeñor, mach
san tekitl.

In tlaneltokakej okololojkej
sekin tomin

16Axan nikneki namechilwis
de yen tomin katlej
moneki ankololoskej para ika
ankinpalewiskej oksejimej
tokniwan yolchipawakej.
Moneki xikchiwakan ikjón ken
yonikinmilwij in tiopantlaneltokakej
katlej katej itech estado de Galacia.
2Nochi domingo moneki kada
se de amejwan xikltlatjiwian
sekin tomin de tlan ankitlanij. Sa
xikololojtokan para amo yakin
ankololoskej nijkuak niajsiti. 3Iwan
nijkuak nej niajsiti, nikintitlanis
para Jerusalén in tokniwan katlej
namejwan ankinpejpenaskej.
Nikinmakas se amatlajkuilole kan
tlajtojtias nik tejwan tikintitlanij,
ian yejwan kitkiskej namotomin
katlej ankitetliokoliskej para
kinmaktiliskej in tokniwan de ompa
Jerusalén. 4Iwan tla monekis nej
nias noijki, ijuakón yejwan welis
nowan yaskej.

Pablo okiyejyekoj yas Macedonia

5Nijkuak nias namechitati,
nipanotikisas ik estado de
Macedonia, iwan satepan niajsiti
ompa Corinto. 6Iwan welis amowan
nimokawas kanaj keski tonale.
O noso welis nimokawas ompa
asta ijuak ma pano in sesek,
ian satepan namejwan welis
annechpalewiskej ika tlan nikneki
itech noojwi para can moneki nias.
7Mach nikneki san namechitikisas,
sino nikneki nimokawas amowan
kanaj keski tonale, tla toSeñor
kimonekiltis. 8Pero nimokawas
nian itech weyikan de Éfeso asta
ma pano ilwitl de Pentecostés.
9Porke namejwan xikichiwankan de ma
yeto ika pakilistle, porke yej
kitekipanoa in toSeñor ikjón ken
nej noijki niktekipanoa. 10Por yonik,
amakaj de amejwan ma kita kej
yeskia amlitaj ipatij. Sino moneki
xikpalewikan ika tlan moneki iwan
xikwaltlanikan itech iojwi ika
kuale para ma wiki nian nowan,
porke nikchixtok ma ejkoki inwan
oksejimej tokniwan.

12Ila ompa ajsiti in Timoteo,
namejwan xikchiwakan de ma
yeto ika pakilistle, porke yej
kitekipanoa in toSeñor ikjón ken
nej noijki niktekipanoa. 11Por yonik,
axan yej yej maniakaj de amejwan
ma kita kej
yeskia amlitaj ipatij. Sino moneki
xikpalewikan ika tlan moneki iwan
xikwaltlanikan itech iojwi ika
kuale para ma wiki nian nowan,
porko nikchixtok ma ejkoki inwan
oksejimej tokniwan.

13Xiijsatokan iwan
ximoyekketokan itech
namotlaneltokalis. Xikpiakan
ixchikawalistle iwan amo
ximomawtikan. Ximochikawakan ika Dios ichikawalis para amo keman ankikawaskej itlajtol.
14 Nochi tlan ankichiwaskej, xikchiwakan ika tlasojtlalistle.
15 Nokniwan, namejwan ya ankimatij nik in Estéfanas iwan ifamilia yejwan achtaj otlaneltokakej inawak Cristo itech estado de Acaya. Iwan yejwan kixkawiaj (momeliaj) kinpalewiaj in tokniwan katlej moneki se kinpalewis. 16 Nikneki xikintlakitakan katlej kichiwaj ken yonmej tokniwan iwan nochtin katlej tlapalewiaj iwan tekipanoaj inawak Dios. 17 Sa tektit nipaki porke owalajkej in Estéfanas, Fortunato, iwan Acaico. Yejwan okichijkej tlan namejwan mach anweliyé ankichijkej nowan porke mach nian nowan ankatej. 18 Yejwan onechyolojchikajkej ijkón ken namejwan noijki oamechyolojchikajkej. In tokniwan ken yonmej moneki se kintlakitas.

19 In tiopantlaneltokakej de pafs de Asia amechontlajpaloaj. Aquila iwan Priscila, iwan tokiwan katlej mololoaj ichan, noijki amechontlajpaloaj miek ika itoka in toSeñor. 20 Nochtin tokniwan katlej nian katej noijki amechontlajpaloaj. Ximotlajpalokan ika tlasojtlalistle se iwan oksé ken Dios kineki.
21 Nej niPablo namechontlajkuililia ika noma katlej ika namechontlajpaloa.
22 Tla akaj amo kitlasojtla in toSeñor Jesucristo, ma yeto anatema, kijtosneki ma Dios kikixti de inawak para iktlanke (ik tlami). ¡Maranata! Kijtosneki ¡In Señor ya walmuika!
23 In toSeñor Jesucristo ma kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak.
24 Aminochtin namejwan namechtlasojtla porke tinochtin tipowij titeaxkawan de Cristo Jesús. Ijkón ma yeto.
SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS
IPAN OJPA OKINTLAJKUILILIJ IN
TLANELTOKAKEJ DE CORINTO

Pablo okonintlaajkuililij in
tlaneltokakej de Corinto

1 Nej niPablo, Dios okimonekiltij
onechtlalij nitlatitlanile de
Jesucristo. Nej iwan tokni Timoteo
tamechontlaajkuililiaj namejwan
tokniwan antiopantlaneltokakej
katlej anchantij itech weyikan
de Corinto, iwan nochtin in
tiopantlaneltokakej de Dios
katlej katej itech estado de Acaya.
2 In toPapan Dios iwan toSeñor
Jesucristo ma amechmakakan
inteiknotlamachilis iwan ma
amechmakakan yolosewilistle.

Kenik otlajyowij in Pablo

3 Ma tikweyikixtikan toTajtzin
Dios katlej iDios iwan iPapan
in toSeñor Jesucristo, porke
yen toPapan katlej nochipa
techiknomati iwan yen toDios
katlej nochipa techyolosewia. 
4 Yej
nochipa techyolosewia nijkuak
titlajyowiaj, para ijkón tejwan
noijki ma tikinyolosewikan
akinmej noijki tlajyowiaj. Tejwan
tikinyolosewiaj ijkón ken Dios

techyolosewia. 
5 Tla tejwan
titlajyowiaj miek ijkón ken Cristo
noijki otlajyowij, tonses noijki
tikresibroskej miek yolosewilistle
itech Cristo. 
6 Por yonik, tla tejwan
titlajyowiaj, titlajyowiaj para
namejwan xikpiakan yolosewilistle
iwan para ximomakixtikan.
Iwan tla Dios techyolosewia,
techyolosewia para namejwan
xikpiakan yolosewilistle iwan
ximomakixtikan, iwan ijkón noijki
welis ankixikoskej in tlajyowilistle
katlej tejwan tipanotiwiitej.
7 Tejwan kuale tikmatij nik in Dios
amechylosewis ijkón ken tejwan
techyolosewijtok porke namejwan
noijki antlajyowiaj ken tejwan
titlajyowiaj.

8 Nokniwan, tiknekij xikmatikan
kenik sa tekitl otlajyowijikej
itech estado de Asia. Sa tekitl
otipanokej tlajyowilistle asta
mach ok otikxikoayaj, tejwan
otikijojkej mach ok timakisanij
sino timikinij. 
9 Otikmichilijkej
kej yeskia ya timikinj. Nik ijkón
otimochijkej para ma tikmatikan
amo san tejwan ma tikmopialikan
konfiansa, sino moneki ma tiktlañikan tokonfiansa inawak Dios katlej welli kinyolitia in mikkamej.  

10Iwan Dios otechmakixtij de itech nekáj weyi temajmawtij mikilistle. Iwan tikchiaj nik in Yej nochipa techmakixtjtias.  

11Namejian noijki moneki xitechpalewikan ximotiotzajtzilikan inawak Dios por tejwan. Iwan tla miekjej motiotzajtzilisej inawak Dios por tejwan, noijki miekjej kitlasojkamachilisej in toTajtzin Dios, por yen tlatoxhiwalistle katlej techmaka.

Por tlaniñk Pablo amo oyáj Corinto  

12Onkaj se tlamantle tlanechpaktia, yen tlanechtlamnikilis techilvia nik kañe timowikai ikat kañe toyolo iwan ipan melajka ikso yin tlatikpak, iwan noijki melawak kañe timowikak amowan.  

Ijkón timowikak amo porke totalnikamikilis ijkón techyekana, sino porke ijkón techyekana in Dios ika iteiknotlamachilis.  

13Itech tomatlapilolowan amitlaj oksé tamechijkuililaj, sino san yen tlán namejwan anwelij ankleroaj iwan ankimomakaj kuenta de tlán tamechilwiaj. Iwan tejwan tikchiaj namejwan kañe xikmomakakan kuenta tlán tamechilwiaj.  

14Axan namejwan mach ya kañe ankimomakaj kuenta nochi tlán tamechijkuililaj. Pero tiknekiñ kuale xikmomakakan kuenta para nekáj tonale nijkuak in toSeñor Jesús walmuikas, amejwan welis anmopaktiskej towan ijkón kena tejwan noijki timopaktiskej amowan.

15,16Nej kañe nikmati nik amejwan kuale annehchresiñbirojkej. Por yonik onikneka namechitikisani nijkuak niani itech estado de Macedonia, iwan nijkuak niwalmokupeñ iki semi namechitañsini, iwan ijkón welini ojpa namechpaktiñ. Iwan nijkuak niwalmokupeñ, welini annehchpalewianj ika tlán nechpolañ para nias Judea.  

17Nijkuak onamechtlajkuililij onikijtoj nias namechitati. Sekimej de amejwan ankiyeyekojkej nik mach ipan melajka tlán onamechilwij, porke mach onamechitato ken onikijtoj.  

¿Namejwan ankiyeyekojkej ke nijkuak nikijta itlaj nikchiwas, nikchiwa ken okseñjimej tlakaj katlej satepan motlajtoñpatlaj? 18Dios nochipa kichiwa tlán kijta, iwan tejwan noijki tikchiwaj tlán tikoñtaj, mach keman kikoñtaj tikchiwasej se tlamantle iwan satepan mach ok tikchiwaj.  

19Porke Jesucristo, iKone in toTajtzin Dios, katlej Silvano, Timoteo iwan nej otamechmatiltijej, Yej mach keman itlaj kijta kichiwas iwan satepan kijta mach ok kichiwas. Cristo nochipa kichiwa nochi tlán kijta.  

20Porke itech Cristo nochi mochiwa tlán Dios otechkakitej. Por yonik nijkuak tikweyikixtiaj in toTajtzin Dios, itech Cristo Jesús tikoñtaj: “Ijkón ma yeto.”  

21Iwan Dios noijki yokiyeketzke in toyolo iwan namoyolo itech Cristo iwan Yej otechmakak in tekítkatlej tikoñtaj para ma tiktekipanokan.  

22Yej yotechtlañilij iseyo nik ya tiíañkawan, iwan yokítlalij iEspíritu Santo ipan toyolo katlej techititia
nich melawak tikresibirosej nochi tlan yotechkakitij techmakas.

23Ijkón kiné, nikneki niktestigojlalis in tOajtzin Dios katlej kuale kixmati noyolo. Mach oniwia onamechitato ompa Corinto, porke mach oniknekke namechkojkokos ika tlan namechilwis. 24Tejwan mach tiknekij titlanawatiskej itech namotlaneltokalis, porke namotlaneltokalis melajka ya moyekketok inawak Cristo. Sino tejwan tiknekij tamechpalewiskej para namejwan xikpiakan pakilistle.

Por yonik nej onkimolwij mach nias namechitati para amo namechkojkokos oksemi. 2Porka tla nej nikchiwas ximoyolkokokan namejwan, tonses čakinnej nechmakaskej pakilistle? Sino san yen namejwan katlej namechkojkokoani. 3Por yonik nej namechijkuiliilia yin amatlajkuilole. Mach oniknekke onijaj para amo nimoyolkokos sino nej nikneki namejwan xinechmakakan pakilistle. Kuale nikmati nik tla nej nipakis, namejwan nojiki anpakiskej aminochtin.

4Nijkuak onamechjikuiliijtoka yin amatlajkuilole, sa tektl onitlanemiliijtoka iwan onimoyolkokojtoka asta onichokak. Pero mach onamechtlajkuililij para ximoyolkokokan sino para xikmatikan nik sa tektl namechtlassojtla.

**Xiktlapojojpolwikan tla akaj itlaj okichij tlan amo kuale**

5Axan, nekáj tlakatl katlej okichij tlan amo kuale, amo san yen nej oneckhojkokoj sino namejwan nojiki achi oamechkojkokoj. Mach nikijta nik sa tektl oamechkojkokoj para amo nimotlajtolpanoltis miek inawak yon tlakatl. 6In tlajyowilistle katlej yej yokiresibiroj nijuak miekej de amejwan ankitlajyowiltijkej, ya kuale kajki san ika yen yon. 7Iwan axan kiné, namejwan okachi kuale xiktlapojojpolwikan iwan xikyolosewikan, para amo sa tektl ma moyolotlamiti iwan satepan kinekis kikawas in Cristo.

8Por yonik kiné namechtlatlawtia oksemi xikititikan nik ok ankitlasojitlaj. 9Por yonik nojiki, nej achatj yonamechtlaikuiliijka para namechitas kox melawak antelalakitej itech nochi tlamantle. 10Axan kiné, katlej namejwan ankitlapojojpolwiskej, nej nojiki niktlaapojojpolwis. Tla nej yoniktlapojojpolwij de itlaj, yonikchij ixpan Cristo, iwan yon se kuale para amejwan.

11Ma tiktlapojojpolwikan para amo techtlanis in Satanás, porke kuale tikmatij tlanon yej kinekis techtoktis.

**Pablo omotekipachoj nijuak oyeka itech weyikan de Troas**

12Nijkuak onajsito itech weyikan de Troas para niktematiltis in kuale tlajtode Cristo katlej temakixtia, onikitak nik oyekaj miekej tlakaj katlej okinekiaj kikkakiskej itlajtol in Señor. 13Pero mach onimomachiliaya kuale ipan noyolo porke amo onikajsk ompa in tokni Tito. Por yonik inwan onimoyolopachoj in tokniwan iwan onijaj para ik estado de Macedonia.
Itch Cristo titlatlanij

14 Pero ticklasojkamachiliaj in toTajtzin Dios porke Yej nochipa kichiwa ma titlatlanikan porke tenimij iwan Cristo Jesús. Iwan Yej kichiwa tejwan ma tiktematiltikan itlajtol iwan ma xoyawi (xitini) iik nian nepa kej itlaj tlamantle ajwiak. 15 Porke tejwan tikatej kej itlaj tlamantle kuakualtzin ajwiak para Dios, porke tiktematiltiaj in tlamachtile de Cristo iwan kinmajsi nochtin katlej momakixtiaj iwan katlej mopoloaj. 16 Para nekatej katlej mopoloaj, para yejwan in tlamachtile de Cristo Cajki kej itlaj tlamantle katlej kijnekuij iwan kinmiktia. Pero nekatej katlej momakixtiaj para yejwan in tlamachtile de Cristo kajki kej itlaj tlamantle ajwiak katlej kinmaka nemilistle. ¿Akin kiné kipia ixtlamachilistle para kichiwas yin tekitl? ¡Mach akaj! 17 Tejwan mach tiktematiltiaj itlajtol in Dios para tiktlaniskej itlaj tomin ken miejkej kichiwaj. Sino tejwan tiktematiltiaj itlajtol in Dios ijkón ken Yej technawatia, iwan por yenik titlachtiliaj ika nochi toyolo ixpan Dios porke tisititojek san se iwan Cristo.

Tlajtole de yen katlej yankuik akuerdo

3 Nijkuak ijkín titlapoaj, čankiyejeykoaj namejwan nik titlapoaj kuale para xitechresibirokan? ¿Ankiyejeykoaj moneki tikpiaskej itlaj amatlajkuijole katlej ma tlajto kuale de tejwan para ijkón xitechresibirokean, o noso kox ankiyejejeykoaj moneki tamechtlajtlanilishej itlaj amatlajkuijole katlej ma tlajto kuale de tejwan ken sekimej kichiwaj? 2 Pero in amatlajkuijole katlej tejwan tiknekij yen namejwan, porke namejwan ankatej kej se amatlajkuijole katlej ikuilitok ipan toyolo. Iwan nochtin welis xikmatisej iwan kileroskej. 3 Ijkón namejwan annestoskej kej se amatlajkuijole katlej Cristo okikuijole iwan tejwan tiktitlanij. Namejwan ankatej kej se amatlajkuijole katlej mach ikuilitok ika tinta, sino ika iEspíritu in toTajtzin Dios katlej yolitok. Iwan yin amatlajkuijole amo omikuijole itech itlaj tetl sino omikuijole ipan namoyolo.

4 Tejwan tikpiaj konfiansa inawak Dios de tlan tikijtaj por tlan Cristo kichiwa towan. 5 Tejwan mach tikijtaj nik itlaj tlamantle tiwelij tkihiwaj toselti, sino nochi tlan tiwelij tkihiwaj witz de Dios. 6 Porke Yej techmachtia tejwan ma tiwelikan kuale ma tikekipanokan ma tiktematiltikan itlajtol ika se yankuik akuerdo. Yon yankuik akuerdo amo yen tlan itlanawatil Moisés techiliwia ma tkihiwakan, sino in yankuik akuerdo yen katlej kisa de itech Espíritu Santo, porke katlej ikuilitok itech itlanawatil Moisés yon kiwalkui mikilistle, pero in Espíritu Santo kitemaka nemilistle.

7 Itlanawatil Moisés omikuijole itech temej iwan nijkuak owalaj in tlanawatile, owalaj ika se weyi mawisotlanextle, iwan nijkuak in
Moisés okinresibiroj in temej, ixko sa tekitl opetlanke asta in judiojtin mach owelliaj okixtlatayaj. Pero maski in tlanawatile ijkón owalaj, ipetlanilis opojpolitiaj. Tla yon tlanawatile katlej tetlajyowiltia ika mikilistle oneske ika se weyi mawisotlanextle, 8 axan kipia okachi weyi imawisotlanex in yankuik akuerdo para se welis kitekipanos in toTajtzin Dios porke ya techmaka iEspíritu Santo. 9Kijtosneki tla in tlanawatile katlej tetlajyowiltia ika mikilistle okipiaya weyi imawisotlanex, axan okachi weyi imawisotlanex kipia tiktematiltiskej itlajtol in Dios katlej techtoktia ma tiekan tichipawakej inawak Dios. 10Porke in tlanawatile katlej achtotj okipiaya weyi imawisotlanex, axan mach ok kipia imawisotlanex, porke yin yankuik akuerdo kipia okachi sa tekitl weyi imawisotlanex. 11Tla okipiaya weyi imawisotlanex in tlanawatile katlej san kanaj keski tonale owejkaj, axan in yankuik akuerdo kipia okachi weyi imawisotlanex porke yetos iktlanke (ik tliam).

12Tejwan tiktematiltiaj itlajtol in Dios ika ixchikawalistle iwan tiktialaj toyolo itech yin yankuik akuerdo. 13Tejwan mach tikchiwaj ken Moisés, porke yej omoixtzakuaya ika se tzotzole para in tlakaj de Israel amo ma kitakan kenik pojpolitiw in petlanalistle katlej mach owejkaj opetlantoka. 14Pero yejwan okuatlakuawakej iwan mach okimomakayaj kuenta in ya wejkawitl akuerdo. Iwan asta axan, nijkuak momachtiaj in ya wejkawitl akuerdo, mach yipa ya kimomakaj kuenta, kej yeskia tzaktok inmixtlamachilis ika se tzotzole iwan mach welij ixtlapowij. Pero welis ixtlajtlapowiskej tla yejwan kineltokaskej in Cristo. 15Iwan asta axan mach itlaj welij kimomakaj kuenta nijkuak momachtiaj tlan okijkuiloj in Moisés, kej yeskia se tzotzole kinmixtzaukilijtok inmixtlamachilis. 16Pero nijkuak se tlakatl kineltoka in Señor, in tzotzole katlej kixtzakulia machiwa. 17Porke in toSeñor Jesucristo Yej Espíritu, iwan nijkuak iEspíritu in Señor kajki ipan iyolo se tlakatl, momakixtia de itech tlajtlakole iwan ya weli mijkuania inawak Dios. 18Pero tejwan mach ok tikatej kej yeskia tiixtzaktok ej ika se tzotzole, tejwan axan tikatej kej se teskatl katlej kinextia imawisotlanex in toSeñor. Iwan ijkón tejwan timochijtiwej okachi ken Yej, porke nochipa tikpiaj okachi de imawisotlanex. Nochi yin kichiwa yen iEspíritu in Señor.

4Dios otechiknomaj iwan otechmakak yin tekitl iwan por yonik tejwan mach timosotlawaj. 2Tejwan tiktialaj se lado tlan se kichiwa ichtaka tlan amo kuale iwan tepinatij, mach titlakajkayajtnemij iwan mach tikpatlaj itlajtol in Dios. Sino tejwan tikiitaj tlan melawak ixpan Dios iwan tikneki ke nochtin in tlakaj ma techkakikan ika kuale intlalnamikilis. 3Pero tla sekimej mach kimomakaj kuenta in kuale tlajtote katlej temakixtia katlej tejwan tiktematiltiaj, mach welij kimomakaj kuenta porke yejwan
mopolojtokej itech tlajtlakole. \(^4\) In Satanás katlej kajki kej dios de yin tiempo ixko yin tlaltikpak, yokintlamachilispolora para mach ma tlaneltokakan iwan mach ma kitakan itlanex in kuale tlajtole katlej temakixtia. Yon kuale tlajtole katlej temakixtia petlani ken imawisotlanex in Cristo. Iwan itech Cristo moteititia in Dios. \(^5\)Nijkuak titetlapowiaj, mach titetlapowiaj itlaj de tejwan, sino titetlapowiaj de Jesucristo katlej yen toSeñor. Iwan tejwan san titlapalewijkej de amejwan porke Jesús techtlasojtla.

\(^6\) Dios Yej otlanawatij ma petlani in tlanextle ijtik tlatleyualotl, iwan okichij ma petlani itlanex ipan toyolo, para ma tikixmatikan imawisotlanex in Dios katlej petlani itech ixko in Jesucristo.

**Kenik moneki se nemis ika totlaneltokalis**

\(^7\) Tejwan tikatej kej se xoktzin katlej totech tentok miek tlamantle patiój, para ma mota nik yon tlamantle witz de Dios iwan mach de tejwan. \(^8\) Iwan maski tipanoaj san tlan amo, tiweli timakisaj. Iwan maski mach ok tikmatij tanon tikchiwaskej, mach timoyotlamitiaj. \(^9\) Iwan maski techtlajyowlitaj, Dios mach techkawa toselti. Iwan maski techkojokokoaj, mach techtlajtlamiaj. \(^10\) Iwan san kanik tiawij, tejwan timotemaktiaj (timotemaktiliaj) para timikiskej ken Jesús omikke, para ijkón noijki totech ma mota inemilis in Jesús. \(^11\) Iwan mientras ok tiyolitokej, tejwan nochipa timotemaktiaj maski ma techmiktikan por tiktekipanoaj in Jesús. Pero yon mochiwa para ma mota inemilis in Jesús itech totlanakayo katlej weli miki. \(^12\) Ijkón kiné, tejwan por tiktematiltiaj itlajtol in Señor, in mikilistle yolik techtlajtlamijtiw, para ijkón namejwan welis ankajsiskej in yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis.

\(^13\) In totlajkuilole kijta: “Oniknetokak, por yonik onitlajtoj.” Tejwan noijki tikpiaj yon tlaneltokalistle iwan por yonik titetlapowiaj. \(^14\) Porque kuale tikmatij nik in Dios katlej okiyolitij in toSeñor Jesús, tejwan noijki techyolitis ijkón ken Yej okiyolitij. Dios techwikas inawak, tejwan iwan namejwan noijki. \(^15\) Nochi tlan titlajyowiaj, se kuale para amejwan para tamechpalewiskej. Para ijkón ma momiekilikan okachi akinmej ma tlaneltokakan ika iteiknotlamachilis in Dios, iwan ijkón okachi miek tlasojkamachilistle kimakaskej in Dios, iwan kiweyikixtiskej iweyilis in Dios.

\(^16\) Por yonik mach timosotlawaj de titetlapowiaj, porke maski totlanakayo tlaqtlanatiw, toanima nochipa yankuixtiw. \(^17\) Porke in tlajyowilistle katlej tipanoaj ixko yin tlaltikpak, yon san achitzin iwan san panoa. Iwan por yon tlan tipanoaj, Dios techmakas weyi tomawisotlanex. Iwan yon mawisotlanextle sa tektil okachi kuale iwan amo ken tlan axan tipanoaj. \(^18\) Por yonik mach tikchiwaj kuenta tlan axan tikitaj, sino yen tlan amo tikitaj. Porke
katlej axan mota mach wejkawas, pero katlej mach mota yetos iktlanke (ik tlami).

5 Tikmatij, tla totlalnakayo popoliwis katlej kajki kej se kale katlej mach wejkawa, Dios techmakas oksé totlalnakayo ompa ilwikak katlej yetos iktlanke (ik tlami), iwan totlalnakayo mach yetos kej se kale katlej kichiwaj in tlakaj katlej mach wejkawa. 2 Axan sa tekitl titenaj porke titlajyowiaj, porke sa tekitl tiknekij tikpatlaskej totlalnakayo katlej axan tikpiaj kej yeskia tokal ixko yin tlaltikpak, para tiaskej itech oksé totlalnakayo katlej yetos kej tokal ompa ilwikak. 3 Yen yon tiknekij, para ijkón, amo tieskej san ika toanima katlej mach kipia itlalnakayo, sino tikpiaskej se yankuik totlalnakayo para amo timotaskej kej tixitlatztiikej. 4 Iwan mientras tikatej itech yin totlalnakayo kej yeskia kale, titenaj iwan titlajyowiaj. Yon amo kijtosneki ke tiknekij tikpojpoloskej in totlalnakayo, sino tiknekij Dios ma techpatili totlalnakayo katlej axan tikpiaj iwan ma technaka se totlalnakayo de ilwikak, para ijkón totlalnakayo katlej miki ma pojpolitiw itech katlej yankuik tonemilis. 5 Dios techyektalalijitok yin tlamanle iwan yotechmakak iEspíritu Santo para kuale ma kimakasikan toTajtzin Dios. Iwan por yonik noijki tiktekipanoaj in toSeñor para oksekimej noijki ma kineltokakan. Dios kimati nik tikchiwaj tran kuale iwan nikchia ke namejwan noijki aka ankimatij itech namotlalnamikilis. 6 Amo tiknekij titlaposaskej kuale de tejwan, sino tiknekij namejwan xiwelikan ximoweyikixtikan de tejwan, para xiwelikan xikinnankilikan katlej moweyinekij de tran yejwan tetlapowiaj, pero amo tetlapowiaj aka kuale inyolo. 7 Iwan tla sekimej kijtaj tilokojtin por tran tikchiwaj, tilokojtin kiné porke tiktekipanoaj in Dios. Iwan tla tikpiaj kuale totlalnamikilis, yon para amejwan welis tamechpalewiskej. 8 Itlasojtlalisi in Cristo technawatia ijkón ma tikyejyekokan, iwan tikmatij nik in Cristo omikke por tinochtin, iwan
por yonik tinochtin otimikkej itech Cristo imikilis. 15Cristo omikke por nochtin in tlakaj, para ke katlej kipiaj nemilistle inawak Cristo amo san yejwan ma monawatikan, sino ma kichiwakan tlan Cristo kineki, katlej omikke iwan omoyolkuik por yejwan. 16Por yonik tejwan mach ok tikinmitaj in oksekimej kej kualtin tlakaj o noso mach kualtin según ken tejwan tikinmitaj ixko yin tlaltikpak. Iwan nijuak ayamo otitlaneltokayaj, noijki ijkón otkitayaj in Cristo, otkitayaj kej yeskia akaj oksé tlakatl, pero axan mach ok ijkón tikitaj. 17Ijkón kiné, akin powi inawak Cristo, yankuik tlakatl mochiwa. Inemilis mach ok kajki ken achtjoj, sino ya pewa ika oksé yankuik inemilis. 18Iwan nochi yin witz de Dios. Dios omoyolosewij tonawak por tlan Cristo okichij. Iwan Dios noijki otechmakak in tekitl para ma tikinmatiltikan in tlakaj kenik welis kajsiskej yolosewilistle inawak Dios. 19Kijtosneki, Dios oyeka iwan Cristo okichijtoka ma kajsikan yolosewilistle in tlaltikpaktlakaj inawak Dios, iwan mach okinchiwilij kuenta intlajtlakol. Iwan yin yen tekitl katlej Dios otechmakak para ma tikinmatiltikan in tlakaj kenik welis kajsiskej yolosewilistle inawak Dios. 20Ijkón kiné, tejwan tikatej kej titlatitlaniltin de Cristo. Kej yeskia Yej inewian amechnotza ika tlan tejwan tamechmatiltiaj. Tamechtlatlawtiaj kiné, ijkón ken technawatia Cristo: xikresibiroke in yolosewilistle de Dios. 21Cristo mach okichij nion se tlajtlakole. Pero por tejwan, Dios okitoktij in Cristo kej yeskia yen okichij nochi in tlajtlakole de ixko yin tlaltikpak. Ijkón omochij para Dios ma techresibiro kej tichipawakej nijuak tipowij inawak Cristo.

6Ijkón kiné, tejwan iwan namejwan san sekan titekipanoaj inawak Dios. Iwan tamechtlatlawtiaj amo san xikawiltikan iteiknotlamachilis in Dios. 2Porke itech in tiotlajkuilole in Dios kijta: Onimitzkakke itech se tonale nijuak omonekia, iwan itech se tonale nijuak omonekia nimitzmakixtis onimitzpalewij. Xikkakikan kiné, axan Dios kineki amechresibiros. Yoajsiko in tonale para Dios amechmakixtis. 3Mach akaj tiknekij tiktzakuiliskej itech iojwi in toTajtzin Dios por itlaj tlan amo kuale tikchiwaj, para mach akaj ma kijto mach kuale in totekiw tlan tikchiwaj. 4Sino itech nochi tlan tikchiwaj tikteititiaj nik melawak titekipanojkej de Dios. Por yonik tikkxikoaj miek tlamantle, titlajyowiaj, techpoloa tlan tinkekij iwan tipanoaj miek tlamantle. 5Techwitekij, techtzakuaj, miekej techtemoaj para techkitzksikej. Titekipanoaj chikawak, mach tiyekkochij iwan nion mach tiyektlakuaj. 6Noijki tejwan tikteititiaj nik tikpiaj tonemilis chipawak, tikmatij tlan Dios kineki, tikmatij timoxikoltiaj tlan tipanoaj. Noijki tikchiwaj tlan kuale para oksekimej. Tikpiaj in Espíritu Santo ipan toyolo,
Tejwan tikatej kej ikal in Dios katlej yolitok

Amo iwan ximosetilikan katlej mach tlaneltokak inawak Cristo. ĉKox welis mosetilis se katlej yolchipawak iwan se katlej mach yolchipawak? O noso, ĉkox welis yetos tlatleyualotl kan onkaj tlaneltexte? 15O noso, ĉkox welis kipiaskej san se inyolo in Cristo iwan Satanás? O noso, ĉkox welis san se tlalnamikilistle kipiaskej se katlej kineltoka in Cristo iwan se katlej mach kineltoka in Cristo? 16O noso, ĉkox welis san sektan yeskej itiopan in Dios iwan katlej mach melawak diosmej? Namejwan kiné, ankatej kej itiopan in Dios katlej yolitok. Ijkón ken Dios inewian okijtoj:

- Nichantis iwan ninemis inwan.
- Nej nietos niinDios, iwan yejwan yeskej noaxkawan.
- Por yonik in toSeñor noijki kijta: Xikisakan iwan xikinkawakan katlej mach tlaneltokaj.
- Xikkawakan se lado tlan amo chipawak, iwan Nej namechresibiros.
- Nej nietos namoPapan, iwan namejwan anyeskej annopilwan.

Ijkín kijta in toSeñor katlej kipia nochi poder.

7Ijkón kiné, notetlasojkaikniwan, ika yin tlajtote katlej yotechkkakitijkej, amo ma tikchiwakan itlaj tlan welis techijtlakos itech totlalanakayo iwan itech toanima. Kuale ma timoyolchipawakan iwan kuale ma tiktlakitakan in toTajtzin Dios.
mach kuale, iwan nion amakaj otikajkayajkej. 3Mach namechilwia yin para namechtlaatlatlakoltis. Nej achoj yonamechilwij nik namejwan namechpia ipan noyolo. Tla tiyolitoskej o noso timikiskej, nochipa tamechpiaskej ipan toyolo. 4Melajka niktlatlia noyolo amonawak iwan nimoweyikixtia por amejwan. Maski sa tekitl titlajyowiaj, nej sa tekitl nipaki iwan nimoypolochikawa por yen namonemilis.

5Desde ijkúak otejkokoj nian Macedonia, mach weli timosewiaj, sino ik nian nepa tipanoaj san tlan amo, porke in tlakaj katlej mach tlaneltokakej otechtemoyayaj para techtoltiskej tlan amo kuale iwan ipan toyolo otkpiayaj nemajmawtile. 6Pero Dios, katlej kinyolochikawa katlej moyolotlamitaj iech tlajyowistli, otechyolochikaj nikuak oajsiko in Tito. 7Iwan amo otipakej san por otiyokoj in Tito, sino noijiki otipakej porke otechyolwixenik namejwan ankinyolochikajkej nikuak oajsito amonawak. Yej otechyolwixenik sa tekitl ankinkej antechitaskej namejwan, iwan otechyolwixenik anmoyolkokoaj iwan anmoyolkokoaj por nej. Por yonik, ika nochi yon, nej sa tekitl onipakke okachi.

8Maski in tlajkuilolamati katlej achoj onamechjkuililij ika anmoyolkokoajkej, axan mach nechtlanemililtia. Nikmati nik oamechjykokoj in amatlajkuilole, pero san kanaj keski tonale. 9Axan nipaki. Pero mach nipaki por anmoyolkokoajkej, sino porke namoneyolkokol oamechpalawij para ximoyolkuepakan. Namejwan anmoyolkokoajkej ken Dios okimonekiltia, kijtosneki in totlajkuilolamaw mach oanmechtoktij itlaj tlan amo kuale. 10Katlej moyolkokoaj ken Dios kimonekiltia, moyolkokoaj de intlajtlakol, iwan por yonik Dios kinmakixtia, iwan mach moneki se moyolkokos por yon. Porke in tlakaj katlej mach kineltokaj Dios, moyolkokoaj pero mach kinekij moyolkuepaskej, iwan por yonik yejwan mopoloskej iktlanke (ik tlami) ijtik mikistli. 11Namejwan oamoyolkokoajkej ken Dios okimonekiltij, iwan axan xikitakan tlanon ankitlankej por yon. Oamechytlatlachialti iwan axan ya annemij ika melajkayotl iwan ya welis ankijtoskej tlanon oankichijkej. In tlajtlakole katlej onamechmatiltj iech nekaj notlajkuilolamaw, oamechkuilalanij iwan oamechmawtli. San niman ankinekiaj anechitani, iwan ankinekiaj ankitlajyowiltianij katlej otlajtlakoj. Por yonik kiné, namejwan ankitejitijkej nik mach ankipiaj tlajtlakole itech yon tlan otlamochij. 12Ijkón kiné, maski onamechjkuililij nekaj amatlajkuilole, nej mach onikchij por nekaj tlakatl katlej okichij tlan amo kuale, iwan nion por yen nekaj katlej ijkón opanok, sino onikchij ixpan Dios para xikmatikan nik sa tekitl timotlanemililtiaj por amejwan. 13Por yonik, nikuak otejkmatkej nik namejwan antechtlaajtla, ika yon otiyolochikajkej.
Pero no iki sa tekitl otipakej porke otiikitakej in Tito sa tekitl paki, porke aminochtin namejwan ankipelewijkej para yej ma moyolojchikawa. \[14\] Nijkuak Tito ayamo oyaya amonawak, onikilwij nik sa tekitl onipakia por amejwan. Axan yej yoejkok nonawak iwan mach nipinawa de tlan onikilwij. Sino nochı tlan otamechilwijkej oyeka melawak, iwan Tito noijki okimomakak kuenta nik melawak nochı tlan nej onikilwij. \[15\] Iwan Tito okachi amechtlasojtla nijkuak yej kelnamaki de denik ankiiltlakitatej itech nochı tlan otamechilwij. Iwan noijki de denik ankiiresibirojkej namejwan ika nemajmawtle porke ankinekiak ankichiwasejkej tlan kuale. \[16\] Por yonik sa tekitl nipayaki porke kuale nikmati nik welis niktlašis nochı noyolo amonawak.

**In tlaneltokakej otlapalewijkej ika pakilistle**

8 Axan nokniwan, tiknekij tamechmatiltiskej de denik omoteititj iteiknotlamančilis in Dios itech in tiopantlaneltokakej de estado de Macedonia. \[2\] Maski in tokniwan opanokej miek tlajyowilistle para Dios ika okinyeyjeykoj, yejwan kipiaj pakilistle. Iwan maski sa tekitl pobrestin, yejwan ika kuale inyolo okitemakakej tlan okipiayaj kej yeskia rikojtín. \[3\] Yejwan innewian ika pakilistle okitemakakej mach san yen tlan owelikej okitemakakej, sino asta okachi de tlan owelikej. Iwan yon nej kuale nikmati. \[4\] Yejwan otechtlatlawtijkej ma tikinkawilikan ma kinpalewikan tokniwan de Jerusalén katlej iaxkawan Dios para ma kinpalewikan ika tlan kinpoloa. \[5\] Yejwan okichijkej okachi de tlan tejwan otiikhiayaj. Achtój omotechtł joyfulaj (omotechtł joyfulaj) okachi inawak toSeñor, iwan satepan omotechtł joyfulaj tonawak, ijkón ken Dios okimonekiltij. \[6\] Por yonik, nijkuak otiikitakej tlan okitemakatokaj in tokniwan de Macedonia, ijkukón otiiktlawtijkej in Tito ma wia ma amechitati. Porke in tokni Tito yen akin opéj amechpalewia desde ijkukón yakinika opéj ankololoaj namotomin para ankitetlioxoliskej, iwan otiiknekiak ma amechyolochikawa para ankitlamiskej in tekitl de ankololoskej yon tomin. \[7\] Namejwan antlapanawiaj itech nochı: antlapanawiaj de ankipiaj weyi namotlaneltokalis, ankimatij antlamachtiaj, ankipiaj ixtlamachilstle, ankimatij antlapalewiaj iwan ankimatij antechtlasojtlaj. Iwan axan, namejwan noijki moneki antlapanawiskej de xiktemakak ak ankitetlioxoliskej. \[8\] Mach namechnawatia nik ijkón moneki ankichiwasejkej. Sino nej nikneki namejwan xikmatikan denik in oksekejimej kimatij tlapalewiaj, para ijkón nojki namejwan xikmatikan kok melawak antetlasonjttlaj. \[9\] Porke namejwan ya ankixmatij iteiknotlamančilis in toSeñor Jesucristo por tlan okichij por amejwan. Maski Yej okipiaya nochı rikojojotl, omochij pobre por yen amejwan, iwan itech ipobrejyo,
namejwan anmorikojtilikej inawak Dios.

10 Nej nikneki namechilwis okachi kuale xiktlamikan in tekitl de ankololoaaj in tomin para ankitetliokoliskej katlej ankipewaltijkej ya se xiwitl. Yon se kuale para amejwan. Namejwan achtój ankiyejyejkojkej ankitemakaskej yon tomin, iwan yen namejwan achtój opéj ankitemakaj. 11 Axan kiné, xikchijtokan yon tekitl asta xiktlamikan. Ijkn xikchijtokan ika nochi amoyolo katlej ankipixkej desde achtój. Xiktemakakan kiné, según tlan ankipiaj. 12 Porke tla se kitemaka itlaj ika nochi iyolo, miek o noso amo miek, Dios kitlasojkmakati. Yej mach techtlajtlanilia tlan amo tikpiaj. 13 Nej mach nikneki sejpa itlaj ma amechpolo por ankinpalewijxoksekej, 14 sino moneki aminochtin xikpiakan tlan ika anpanoskej. Axan namejwan ankipiaj tlan ika welis ankinpalewisijitech tlan kinpola in oksekimej. Ajsis tonale nijkuak namejwan itlaj amechpolos, yejwan ijuakón noijki welis amechpalewisik. Iwan ijkón, se mopalewijtias para amakaj itlaj ma kipolo. 15 Ken kijta in tiotlajkuilole: “Akin okololoj miek mach okisobraroj. Iwan akin okololoj san tzikitzin (achitzin) mach okipoloj.”

**Tito iwan itekipanojkaikniwan**

16 Niktlasojkamachilia in toTajtzin Dios, porke Yej okichij de ma motekipacho in Tito por amejwan para ma amechpalewi, ijkón ken nej noijki onimotekipachoj. 17 Yej okijtoj kuale kajki nijkuak onikilwij ma wia ma amechnitati oksem. Yej motekipachoaj por amejwan, iwan nikmati nik yipa yani, porke yej sa tekitl kineki amechitas oksem. 18 Tiktitlanij iwan tokni Tito se tokni katlej kuale kixmatij iwan kuale kitlalitaj nochtin in tiopantlaneltokakej de ik nian nepa, por yen kuale kitoma in tlajtole katlej temakixtia. 19 Iwan mach san yen yon, sino noijki in tiopantlaneltokakej okipejpenkej yin tokni para ma wia towan Jerusalén, kan katej oksekimej tokniwan para tiknitmitkilisikej yin tomin katlej mololotjtok. Ijkin tikchiwaj para tikteiteitisikej iweyikixtilis in toSeñor, iwan para tikteiteitisikej nik melawak tiknekij timopalewiskej se iwan oksé. 20 Iwan tla tiasej san sekan, mach akaj welis techpojpoas de kenik tiktekipanoltiaj in tomin katlej miek yomololoj. 21 Tiknekij tikchiwaskej itlaj tamantle ika kuale toyolo, amo san ixpam Dios, sino noijki inmixpan tlakaj. 22 Noijki inwan tiktitlanij oksé tokni, katlej de miek tamantle yotechitiitj nik ika nochi iyolo kineki tlapalewis. Iwan axan yej okachi kineki tlapalewis, porke yej sa tekitl kitlalía iyolo amonawak porke amechxmati. 23 Tla akaj itlaj amechtlajtlanila de Tito, xikilwikan nik in yej tekipanao nowan para tamechpalewiskej. Iwan tla amechtlajtlaniaj por yen oksekimej omen tokniwan, xikinmilwikan nik yejwan tiopantlaneltokakej kintitlanij, iwan por yen tlan.
kichiwa iweyikixtilis in Cristo. 24Por yonik, nijkuak yejwan ajsitiwej amonawak, xikinmititikan nik melawak ankintlasoijtlaj, iwan para ijkón nochtin in tiopantlaneltokakej ma kimatikan. Iwan xikinmititikan por tlaniík timoweyinekij por amejwan.

Okolololkej tomin para kintliokoliskej oksekijmej tokniwan

Iwan de yen yin tomin katej mololos para ika ankinpaiewishej katlej iaxkawan Dios, mach ok moneki namechtlajkuililej para xikinpaiewikan. 2Ya nikmati nik namejwan ankinkej ankinpaiewishej. Nej kuale nikitlapowijtiwitz de amejwan katlej katej itech estado de Macedonia, nik desde ya se xiwitl namejwan katlej ankatej itech estado de Acaya, nik ya ankatej ika kualle amoyolo para ankinpaiewishej. Iwan nijkuak okimatkej tlani namejwan ankinkej ankinpaiewishej, miekej tokiwan de Macedonia omoyolochkajkej para nojiki tlapiwejaishej. 3Pero nikititlani yinmej tokiwan para ma kimatikan nik melawak tlani yonikijtoj de amejwan. Kijtosneke sa xikipixtokan namotomikej para ankitemakaskej, ijkón ken nej yoninkinmilwij in tokiwan de Macedonia nik ya ankipixtokej yon tomin. 4Amo san kichiwa witzej nowan sekimej de yejwan tokiwan iwan amechchakijawej ayamo ankolojoj namotomin. Porke tla amo, tejwan timopinatiskej, pero namejwan okachi anmopinatiskej porke yoninkinmilwij nik ya ankipixtokej yon tomin.

5Por yonik onikyejekoj kuale nikintlatlawtis in tokiwan achoj ma wian ma amechitatij, iwan ma amechpalawikan xikolololkej namotomin katlej ya ankitjojkej ankitemakaskej. Iwan nijkuak nej najsiti, namotomin ya ankipixtoskej, iwan ika ya motas nik namejwan ankitemakaj ika amopakiliis iwan amo por akaj amechnawatia ijkón xikihiwakan.

6Xikelnamiktokan yin tjajtote: Akin tooka san tzikitzin (achitzin), nojiki san tzikitzin tlani xipixa. Iwan akin tooka miek, nojiki miek tlani xipixa. Ijkón kiné, akin kitemaka san tzikitzin nojiki san tzikitzin tlani kiresibiroa. 7Kada se ma kitemaka tlani kimachilia ipan iyolo kitemakas. Amo ma kiyolkoko iwan nion amo afuersa. Porke Dios kitlasoijtlaj ikin kitemaka ika pakilistle. 8Dios welis amechmakas namejwan nochi tlamantle de tlatochihualistle para nochipa ankipiaskej nochi tlani monekis, iwan nojiki ankipiaskej miek tlani ika welis antlapaiewishej itech nochi kuale tekittl. 9In tioltlajkuijole ijkón kijta: Se katlej kuale tlakatl kinmaka miek tlamantle katlej pobrestin, iwan yon kuale tlamantle katlej kichijtok mach keman tlamis.

10Porke ikej Dios katlej kimaka semiya in tlatoookak, iwan kiskaltia para ijkón in tlatoookak ma xipixa iwan ma kikua, Yej nojiki amechmakas miek semiya iwan kuale tlakilight para ijkón
noijki welis ankitemakaskej miek tlamantle para ika ankinpalewiskej oksekimej. Dios amechmakas amejwan nochi tlamantle rikojoyotl para nochipa welis ankitemakaskej miek tlamantle ika pakilistle.

Iwan nijkuak tikanmakaskej in tokiwani in tomin katlej namejwan ankinstitlaniiskej para ika ankinpalewiskej, yejwan kitlasojkamachiliskej in toTajtzin Dios. Porke yin tomin katlej amejwan ankittitlanilias in tokiwani, mach se kinmaka san yen tlan kinpoloa, sino noijki tikchiwaij yejwan ma kitlasojkamachilikan miek in toTajtzin Dios. Yejwan kweyikixtiskej in toTajtzin Dios por yen tlan ankinmakaj katlej ika ankinpalewiskej, porke yejwan kitaskej nik melawak ankitlakitaj in kuale tlajtole katlej temakixtia de Cristo katlej namejwan ankitaj ankineltokaj. Yejwan noijki kweyikixtiskej in toTajtzin Dios por tlan ankinmakaj ika pakilistle, para yejwan iwan para nochtin oksekimej. Iwan yejwan motiotzajtziskej inawak Dios para ma amechpalewi, iwan amechelnamiktoskej ika tlasojtlaaliste por yen iteiknotlamachilis in Dios katlej kiteititia amonawak. Ma tiktlaasojkamachilikan in toTajtzin Dios porke otechmakak se weyi tlaltetliokolile, iwan asta mach tikajsij in tlajtole para tikijtosej kenamij in yon.

**Pablo otlanawatij kej tlatitlaniile**

Nej, ni Pablo, namechtlatlawtia


Iwan nijkuak namejwan ya kuale ya ankimomakakej kuenta kenik moneki ankitlakitaskej in Cristo, ijuakón kemaj tikintlajyowtiskej nekatej katlej mach kitlakitatj in Cristo.

Namejwan ankitaj akaj san yen ik tlixko. Tla akaj melawak kimachilia ipan iyolo nik de Cristo, kuale ma kimati nik in tejwan
noijki de Cristo. 8MASKI okachi ma nimoweyinek ika totlanawatil, mach onkaj tlan ika nipinawas, porke in Señor otechmakak yin tlanawatile para tamechiskaltisikej itech namotlaneltokalis, iwan amo para tamechijtlakoskej. 9Amo nikneki ma mota kej nikneki namechmajmawtis ika noamatlajkuilol. 10Sekimej kijtaj ke noamatlajkuilolawan tlapoaj ika chikawak, pero nijkuak nikaj amowan mach nitlapoa ika chikawak iwan mach amechpaktiay nik nitlapoa. 11Pero akinmej ikkón kijtaj, ma kimatikan ke ikkón ken titlapoaj itech totlajkuilolamawan, ikkón noijki tikchiwaskej nijkuak tiskej amonawak.

12Mach timixewiaj timoparejaroskej iwan nion mach tknekij tietoskej ken oksekijmej katlej momachilij sa tekitl wejweyikistokej (wejweyititokej). Yejwan motamichiwa iwan moparejaroj san entre yejwan, iwan ikkón yejwan innawan kiteititij nik mach itlaj weli kimomakaj kuenta. 13Tejwan mach timoweyinekij itech tlan amo tehctokaroa. Tejwan tiknekej tikchiwaskej in tekitl tlan Dios techmaka ma tikchiwakan. Iwan namoweyikan de Corinto kajki itech se lugar kan Dios kinkei ma tiktekipanokan. 14Tejwan mach otiajkej okachi ik ne de kan omonekia tianij, iwan por yonik otajsitoj amonawak. Iwan yen tejwan katlej achtjo otajsitoj ompa Corinto para otamechmatiltijakej in kuale tlajtola katlej temakixtia.

15Mach timoweyinekij ika se tekitl katlej oksekijmej yokichijakej. Sino tikchiay okachi ma moskalti namotlaneltokalis inawak Dios iwan ikkón noijki in totekiw moskaltis okachi entre namejwan, pero nochipa tiktekipanoskej kan techtokaroa. 16Iwan satepan welis tiktematiltiskej in kuale tlajtola katlej temakixtia okachi wejka de kan amejwan ankatej. Pero mach keman timoweyinekiskej ika se tekitl katlej oksekijmej yokichijakej.

17Tla akaj kinkei moeweyinekis, ma moeweyineki por tlan toSeñor kichwa. 18Porke mach itlaj ipatij nijkuak se tlakatli kiyejyekoa iwan tlajtoa kuale de yej mismo, sino okachi ipatij nijkuak in Dios tlajtoa kuale de se tlakatl.

Pablo otlapoj de yen nekatej tlatitlaniltin tekajkayajkej

11Nikneki xinchekikakan achitzin maski ma mokaki notlajtol kej yeskia nikuatlapolojtok. Nikneki xinechxikan. 2Nej namechchiwa kuenta porke Dios ikkón kinkei. Onamechtemakak kej yeskia onamechnamiktij inawak se amookich, kej yeskia oniktemaktij (oniktemaktij) se ichpochtle chipawak inawak Cristo para ma yeto kej iokich. 3Pero ikkón ken koatl okimatke kenik okichij okikajkayaj en Eva, nej nimomawtia tla namejwan noijki amechkajkayawaskej iwan amechijtlakoliski namotlamachilis, iwan mach ok ankitlasojtlaskej in Cristo ika nochi amoyolo. 4Nimomawtia porke namejwan sa tekitl kuale ankinresibiroaj
katlej kipatlaj in tlamachtile de Jesús wel oksé tlamantle de tlan tejwan yotamechmachtijkej. Iwan ankiresibiroaj se espíritu wel oksé tlamantle de yen Espíritu Santo katlej achoj ya ankiresibirojkej, iwan noijki ankiresibiroaj se tlamachtile katlej kijta noijki temakixtia katlej wel oksé tlamantle de tlan tejwan otamechmachtijkej. 5 Pero nej nikmati ke nekatej katlej momachiliaj wejweyin tlatitlaniltin mach kimatij okachi ke nej. 6 Iwan maski in tlakaj mach nikinpaktia ika notlajtol, nej kuale nikmati de tlan nitlamachtia, ijkón ken miek buelta yotamechititijikej itech nochi tlan tikchiwaj.

7Nijkuak onamechmatiltij in kuale tlajtote katlej temakixtia, nej mach onamechkobraroj. Onimochij nipobre para namejwan ximorikojtilikan itech tlajtote in Dios. Iwan axan, ¡kijtosneki onitlajtlakoj por amo onamechkobraroj?

8Nej onikresibiroj de oksekimej tiopantlaneltokakej tlan ika onechpalewijkej, kej yeskia onikinkixtilij tlan okipiayaj para oniktekipanoltij nijkuak onitekipanoj amonawak, para ijkón amo xinechtlatxlawikan amejwan. 9Iwan nijkuak onieka amowan iwan onechpoloaya tomin, non se de amejwan mach itlaj oniktlajtlanilti para amo namechtekimakas, porke in tokniwan katlej owalajkej de Macedonia yejwan onechmakakej tlan onechpoloaya. Onikpixke kuidado de amo onamechtekimakak namejwan, iwan mach keman namechtekimakas. 10 Nej nikmati nik nijkita tlan melawak ijkón ken Cristo kijta tlan melawak. Nej kuale nikmati nik itech nochi in región de Acaya mach akaj nechtzakuilis de ma nimoweyineki por amo namechkobraroa nijkuak nitekipanoa in Dios. 11 ¿Por tlanik ijkín nik namechtlapowia? ¿Por amo namechneki? Dios kuale kimati nik sa tekitl namechneki.

12Nochipa nikchijtos ijkón ken tlan axan nikchiwa, para amo nikinkawilis nekatej katlej motenewaj tlatitlaniltin, ma moweyinekikan iwan ma kijtojtinemikan ke yejwan kitekipanoa in Dios ijkón ken tejwan tiktekipanoa. 13 Yejwan motenewaj tlatitlaniltin pero mach melawak, sino san tlakajkayawaj. Yejwan teixkajkayawaj kej yeskia melawak tlatitlaniltin de Cristo. 14 Pero amo ximotlajtlachialtikan (ximomajmawtikan) de tlan namechwilwa, porke in Satanás noijki teixkajkayaj iwan monextia kej yeskia se ángel de Dios katlej petlani. 15Iwan por yonik nej mach nimotlajtlachialtia (nimomajmawtia) tla itekipanojkawen in Satanás noijki tlaixkajkayawaj kej yeskia tekipanojkej de Dios yolchipawakej. Pero Dios kintlajyowiltis ijkón ken moneki tlajyowiskej por tlan kichiwaj.

Pablo otlajyowij kej tlatitlanile
16 Oksemi kiné, namechwilwa: amakaj ma kiyeyjeko ke nikuatlapolotok. Pero tla ankiyejyekoaj ke nej
nikiuatlapolojtok, xinechkwilikan kiné ma namechtlapowi kej yeskia nikuatlapolojtok para welis noijkí achitzin nimoweyinekis. 17 Yin tlán nemechilwia amo namechilwia porke in toSeñor ijkón kineki ma nikijto, sino namechilwia kej yeskia nikuatlapolojtok porke nikmati ipan hoyolo nik welis nimoweyinekis. 18 Iwan tla miekej moweyinekij por tlán kichiwaj iixo yin tlaltipak, nej noijki nimoweyinekis por tlán nikchiwa.

19 Namejwan annomachililaj sa tekitl amixtlamatkej, iwan por yonik kuale ankinresibiroaj katlej kuatlapolojtokej. 20 Porke namejwan kuale ankinresibiroaj akínmej amechmoaxkatiaj ika miekej tlanawatilitin, amechtlakijkixtiliaj de tlán ankipiaj, amechmaja pakioj, moweyinekij amonawak, iwan amechkamatlajtlatziniaj.


28 Pero mach ok namechilwis okachi oksekin tlamantej. Nej noijki nochipa nimotekipachoa
de kenik katej nochtin in
tokiwan tiopantlaneltokakej.

29 Tla akaj tokni amo chikawak
tetch itlnaeltokalis, nej noijki
nimomachilia mach nichikawak
ken yej. Iwan tla akaj tokni
kitoktia oksé tokni ma wetzi ipan
tlajtlakole, sa tekitl nechyolkkooa.

30 Tla moneki nimoweyinekis de
itlaj, nimoweyinekis tetch yin
tlamantle katlej kiteititia nik
mach nichikawak. 31 ToTajtzin
Dios katlej iPapan in toSeñor
Jesucristo, katlej moneki iktlanke
(ik tlami) tikweyikixtiskej, kimati
nik melawak tlan nikijta. 32 Nijkuak
onieka Damasco, in gobernador
katlej okipalewiya in rey Aretas,
okintlalij soldadojtin ik nian nepa
can puertajtin de yen weyikan para
nechkitzkianij nijkuak nikisani
de ompa. 33 Pero onechtemowijkej
ijtik se chikiwitl de kan ventana
katlej kajki yech tepamitl katlej
kiyawalojtok in weyikan. Iwan
ijkón onicholoj de imak nekáj
gobernador.

Tlan Dios okititij in Pablo

12 Melawak, mach
itlaj niktlanis tla
niknekis nimoweyinekis. Pero
nimoweyinekis de yej nijkuak
in toSeñor onechmoititij iwan
de yen tlan onechnextilij. 2 Ya
kipia majtlaktle iwan nawi xiwitl
onechwikakej asta ipan eyi
ilwikak kan kajki in Dios, iwan
ijkuakón yonieka ya nitlaneltokak
inawak Cristo. Pero mach
nikmati kox onechwikakej ika
notlalnakayo o noso amo, san
yen Dios kimati. 3 Pero nej

kuale nikmati nik onechwikakej
ilwikak kan kajki in Dios. Mach
nikmati kox onechwikakej ika
notlalnakayo o noso amo, san yen
Dios kimati. 4 Nej kuale nikmati
nik onechwikakej ilwikak kan sa
tekitl tlakualkan, iwan onikakke
sekin tlajtote katlej mach weli
mija ika totlajtol iwan nion Dios
mach kitekawilia akaj ma kijto.

5 Welini nimoweyinekini porke
Dios onechwikak ilwikak, pero
mach nimoweyineki de nej mismo,
sino nimoweyineki tetch nekatej
tlamatin katlej kiteititiaj nik mach
nichikawak. 6 Iwan tla tej nej niknekini
nimoweyinekini, yon mach yeskia
se tontojyotl porke nej nikijta tlan
melawak. Pero mach nimoweyineki
para amakaj ma kiyejyeko sa tekitl
niweyikistok (niweyititok) okachi
de tlan kitaj iwan de tlan kikakij de
nej.

7 In tlamantin katlej Dios
yonechinmititij, sa tekitl
kualtzitzintin, iwan para nej amo
ma nimoweyineki de tlan Dios
yonechititij, Cristo onechmakak
se tlajyowilistkej itlaj witztj,
katlej Satanás itekipanoj okikalakij
ijtik notlalnakayo para ma
nechkoko, iwan para ijkón amo ma
nimoweyineki. 8 Iwan eyi buelta
yoniktlajtlanilij in toSeñor ma
nechkixtili yon tlajyowilistle. 9 Pero
in toSeñor onechilwij: “Tikpia
noteiknotlamachilis, yen yon nochi
tlan moneki tikpias. Porke nopoder
moteititia okachi kuale nijkuak se
tlakatl mach chikawak.” Ijkón kiné,
ika pakilistle ma nimoweyineki por
amo nichikawak, para notech ma
yeto ipoder in Cristo. 10 Por yonik
Pablo omotekipachoj por yen tiopantlaneltokakej de Corinto

anmotlajtoltatlalilíaj, anmoichtakatlapowíaj, amoweyinekiei wian aminochtín ankichiwiw san tlan ankinekíj. \(2^1\) Nimomawtia nojiki, tla amoixpan nechpinatis in Dios por amejwan, iwan welis nojiki amoixpan nichokas porke miekej de amejwan katlej ya tlajtlakoítíwitżej desde ya wejkawìl asta axan ayamo moyolkuepaj, iwan ok kichjitojkej miek tlamantle tlan amo chipawak, iwan ok momekatiat iwan ok kixkwaij (memelaj) mopaktiaj ika tlan amo kuale.

Pablo onintlapaloi iwan oninnañawatij

13 Axan, ika yin ya eyi buelta niawi namechitati. In tiotlajkuilole kijta tla akaj kistlakawaj de itlaj tlan amo kuale okichj kipia de moyektlalís inmixpan o neso eyín tlaqak katlej okitakej tlan otlamochi. \(2\) Katlej otlajtlakoítjkej desde achnoj, iwan nochtin oksekímej katlej nojiki tlajtlakoítjtokej, axan komo nikaj wejka oksemi namechmatiltia ken nijuak onamechmatiltj nijuak oniwia ipan ojpa onamechitato: tla nias oksemi namechitati mach namechiknomatis iwan namechtlayowítis. \(3\) Namejwan ankinekíj ankitaskej kox melawak ijkón nikchiwás, tonses nej namechititis nik in Cristo tlapoa por medio de nej. Amo xikyejyekokan ke Cristo mach chikawak komo para welis amechyekkétzas, sino Yej welis amechyekkétzas ika ipoder. \(4\) Cristo omikke itech krus kej yetoskia mach chikawak, pero Yej yolitok ika ipoder in Dios. Tejwan nojiki mach tichijchikawakej ken Cristo nijuak omikke itech krus. Pero kome tisetitokej san se iwan Yej, tonses nojiki tiyolitoskej iwan Cristo ika ipoder in Dios para kuale tamechyekketzaskej nijuak tieskej amowan.

5 Namejwan amonewian ximotakan, para ankimatiskej kox amoyekketokej itech namotlaneltokalis, ximotakan kox melawak anpowij inawak Cristo. ¿Amo ankimomakaj kuenta nik in Jesucristo kajki amowan? Pero tla amo ankimatij, kijtosneki mach melawak antlaneltokakej.

6 Nikchia namejwan xikmamakakan kuenta nik in tejwan melawak titlatitlaniltin de Cristo. \(7\) Iwan tejwan timotiotzajtizilaj para namejwan amitlaj xikhiwakan tlan amo kuale, mach para tiktetititiskej nik in tejwan titlatitlaniltin, sino para namejwan xikhiwakan tlan kuale. Maski namejwan xikijtokan nik mach melawak titlatitlaniltin. \(8\) Porke mach itlaj welis tikhiwasej para tieskej en contra de tlan melawak, sino nochi tlan tikhiwaj, tikhiwaj por yen tlan melawak. \(9\) Por yonik, tejwan tipakij nijuak namejwan anchikawakej iwan tejwan mach tichikawakej. Tejwan timotiotzajtizilaj para amejwan amitlaj ma amechpolo para chikawak xitlaneltokakan. \(10\) Namechijkuililiya yin amatlajkuilole antes de nias namechitati, para nijuak nej nias, amo namechtlapowís ika chikawak para namechititis nik
yen toSeñor onechmakak yin tlanawatile. Iwan yin tlanawatile katlej in Señor onechmakak moneki niktekipanoltis para ma amechiskalti itech namotlaneltokalis iwan amo para ma amechijtlako.

11 Axan kiné, nokniwan, namechonyolopachoa. Xipaktokan, ximoyekketzakan iwan ximopalewikan se iwan oksé para ximoskaltikan okachi itech namotlaneltokalis. Xikpiakan san se namotlalnamikilis iwan xiekan ika yolosewilistle. Iwan Dios katlej kitemaka yolosewilistle iwan tlasojtlalistle amowan yetos.

12 Ximotlajpalokan se iwan oksé ika tlasojtlalistle ken Dios kineki.

13 Nochtin katlej iaxkawan Dios amechontlapaloaj.

14 Iteiknotlamachilis in toSeñor Jesucristo iwan itlasojtlalisi in Dios ma amowan yeto, iwan ma amechyekana in Espíritu Santo. Ijkón ma yeto.
SAN PABLO ITLATITLANIL
IN DIOS OKINTLAJKUILILIJ
IN TLANELTOKAKEJ DE
ESTADO DE GALACIA

Pablo okintlaajkuililij in tokniwan
tlaneltokakej de estado de Galacia

1 Nej niPablo, nitlatitlanile.
Mach onechtlalij iwan
Nion mach onechtitlanke akaj
tlakatl para ma nitetlapowi de
itlajtol in Dios, sino inewian
Jesucristo iwan toPapan Dios
katlej okiyolitij in Jesús satepan
de omikke, yejwan onechtlalijkej
para ma nieto nitlatitlanile.

2 Nej, iwan nochtin tokniwan
tlaneltokakej katlej nian nowan
katej, tamechtlaajkuililij namejwan
antiopantlaneltokakej katlej
anchantij itech estado de Galacia.

3 ToPapan Dios iwan toSeñor
Jesucristo ma amechmakakan
inteiknotlamachilis iwan ma
amechmakakan yolosewilistle. 4In
toSeñor Jesucristo omotemaktij
(omotemaktilij) ma kimiktikan por
yen totlajtlakol, para techmakixtis
de itech tlan amo kuale de tlan
onkaj iuko yin tlaltikpak, pues
ijkón okimonekiltij in toPapan Dios
ma kichiwa in toSeñor. 5Por yonik,
ma tikweyikxtikan toTajtzin Dios
nochipa. Ijkón ma yeto.

Mach onkaj oksé tlajtole
katlej welis techmakixtis

6 Mach nikmati kenik namejwan
totoka ya ankikajkej in toTajtzin
Dios, katlej oamechnotzke ika
iteiknotlamachilis in Cristo.
Iwan axan ya ankineltokaj oksé
tlajtole katlej ankiyejyekoj welis
amechmakixtis. 7 Pero mach
onkaj oksé tlajtole katlej welis
amechmakixtis. Sino katej sekimej
tlakaj katlej amechkuatlapololtiaj,
iwan kinekij kipatlaskej in kuale
tlajtole katlej temakixtia, katlej
Cristo otechmakak. 8 Pero tla
akaj tlakatl amechmachia ika
oksé tlajtole katlej kijta noijki
temakixtia, katlej tejwan mach
ijkón otamechmachtijkej, ma
Dios kitlajyowilti ika ikualanilis.
San akin, maski se de tejwan o
noso se ángel de ilwikak. 9Ijkón
ken achtot yonikijtoj, iwan axan
oksemi nikijta: Tla akaj tlakatl amechmachtia ika oksé tlajtote katele kijta noijki temakixti, pero amo ken tejwan otamechmachtijkej, ma Dios kitlajyowilti ika ikualanilis iklanke (ik tlami).

10 Ika yin tlan namechilwia, mach niktemoa kenik welis nikinpaktis in tlakaj. Amo. Sino nikneki nikpaktis in toTajtzin Dios. Tla nej niktemoani kenik welis nikinpaktis in tlakaj, ya wejkawitl yeska mach ok niitekipanoy in Cristo.

Pablo okijtoj kenik omochij tlatitlanile

11 Pero nikneki xikmatikan, nokniwan, nik in kualo tlajtote katele temakixti katele nej onamechmachtit, mach walajtoko se tlamachtile de tlakaj. Mach onikakke de akaj tlakatl iwan nion mach onechititij akaj tlakatl, sino inewian Jesucristo onechkakitiy iwan onechititij.

12 Namejwan ya ankimatij kenamij onieka achtoj nikkuak, nokniwan, nion in tlakatl de Jerusalén. Ankimatij nik sa tektit onikintlatlalocti yin tokniwan tlaneltokakej, iwan onikneka nininmixpolos. 14 Itech intiotlamachtit in judiojtit, nej okachi oniwelik asta onikinpanawiliyay in nokniwan judiojtit katele inwan neka, porke nej sa tekilt onimotemakitya para nikchiwas in kostumbres katele onamechmachtijkej in ya wejkawitl noweyitajwan. 15 Pero Dios onechpejenke desde antes de nitlakatini, iwan onechnotzke ika iteiknotlamachilis. Dios

Okitlalij se tonale katele Yej okitak kuale, 16 iwan itech yon tonale Dios onechnextilij iKone para ma nikinmatilti tlajtote katele mach judiojtit. Nijkuak ijkón otlamochej, nej mach oniaj oniktlajtlanito akaj tlakatl ma nechiliy tlan moneki nikchiwas. 17 Iwan nion mach oniaj Jerusalemén para onikinmitato in tlatitlaniltin katele Dios okinnotzke achtoto ke nej. Sino san nimna oniaj itech regióin de Arabia, iwan satepan oksemi onimokuepke para Damasco.

18 Pero satepan, nijkuak yopanok eyi xiwitl, ijkuakón kemaj oniaj para Jerusalemén. Ijkuakón onikixmatke in Pedro, iwan ompa iwan onimokaj kaxtole tonale. 19 Nojikí onikitatik in Jacobo katele ikni in toSeñor Jesús, pero mach onikinmitak in oksekeimej tlatitlaniltin. 20 Iwan Dios kima mach oniaj itech yin tlan namechikyulilia.

21 Satepan oniaj itech regióin de Siria iwan itech regióin de Cilicia. 22 Pero ayamo onechxmatijak in tiopantlanelotakej de Cristo katele katele itech regióin de Judea. 23 San okikakiaj okijtoayaj: “Nekáj tlakatl katele antes otechtlatlaloctiay in okinekia techixpolos, axan ya kintlapojetinemi in tlakaj ma tlaneltokaken inawak Cristo.” 24 Iwan okiweyiokajayaj in toTajtzin Dios por tlan Yej okichij notech.
oniaj para Jerusalén. Ijkuakón oniaj iwan Bernabé, iwan noijki onikwikak in Tito. 2Oniaj ompa porke Dios onechititij ma niwia ompa Jerusalén. In tokniwan katlej okachi tlayekantokej onikinnotzke se lado kan san tejwan otimotlapowijkej. Iwan oninkmakak kuenta de kenik nikintlapowia katlej mach judiojtin de yen kuale tlajtole katlej temakixtia. Ijkón onikchij porke mach oniknekia ma yeto san nenkaj (en vano) in tekitl katlej yonikchij o noso katlej nikchijtok. 3In tokniwan katlej okachi tlayekantokej okitatej kuale kajki de tlajtlan oninkinmatitliaya katlej mach judiojtin. Tito oyeka nowan. Iwan maski yej amo judío, mach oninawatijmae ma mosirkunsidaro. 4Sekimej tlakaj katlej motenewaj tokniwan pero mach melawak, oichtakakalakej towan iwan okinekiaj ma mosirkunsidaro in Tito. Yonmej tlakaj okalakej san para techijistlakoskej para kitaskej kox tikchiwaj tlajtlan kijtia intlanawatil in judiojtin. Tejwan tikmatij nik mach ok moneki tikchinchiwaskej yonmej tlanaganawatiltin katlej yejwan kintchiwij. Pero yejwan omochikawayaj okinekiaj ma tikchiwakan tlajtlan kijtia intlanawatil. 5Pero tejwan mach otinkichiwilikey kuenta nion achitzin, para ijkón namejwan amo xikyejyekokan nik in Dios amechmakixtis tla anmosirkunsidaroskej o noso tla ankichiwaskej tlajtlan kijta intlanawatil in judiojtin. 6In tokniwan katlej okachi tlayekantokej mach onechilwijkej itlaj oksé tlamachtile yankaik para ma nikinmachti in tlakaj. Pero nej mach notekiw tla yejwan okachi tlayekantotokej o noso amo, porke Dios techita tinochtin san se parejo. 7Sino yejwan okimomakajej kuenta nik yen Dios onechtlaalj para ma nikinmatilti katlej mach judiojtin in kuale tlajtole katlej temakixtia, ijkón ken Pedro noijki okitlalijikej para ma kinmatilti in judiojtin in yon tlajtole. 8Iwan ijkón ken Dios okitlalij in Pedro para ma tekipano kej tlatitlanile inawak in judiojtin, ijkón nej noijki in Dios onechtlaalj para ma nitekipano kej nitlatitlanile inawak katlej mach judiojtin. 9Por yonik Jacobo, Pedro iwan Juan, katlej okachi tlayekantokej de yen tokniwan, okimomakajej kuenta nik in Dios nechpalewia ika iteiknotlamachilis. Iwan nej iwan Bernabé otechmakitzkijkej ika inyekma kej se señas nik tikpiaj san se totlanamikilis, para titekipanoskej inawak katlej mach judiojtin, iwan yejwan tekipanoskej inawak katlej judiojtin. 10Pero otechtlatalwijej ma tikinmelamikikan de ma tikinpalewikan en pobrestin, iwan yon tlamantle nej ya nikchijtiwitz ika pakilistle.

**Pablo okajwak in Pedro itech weyikan de Antioquía**

11Pero nijkuak in Pedro owalaj itech weyikan de Antioquía, onikilwijk ixkotika nik kichijtok tlajtlan amo kuale. 12Pedro otlakajtoka inwan tokniwan katlej mach judiojtin, pero nijkuak oejkokej
sekimej tokniwan judiojtin de Jerusalén, katlej okualintitlanke in Jacobo, ijkuaçon in Pedro mach ok okiseguiro otlakuaj inwan katlej mach judiojtin. Porke omomawtij de itlaj ma kilwikan in yonmej judiojtin katlej kinekij in masirkunsidarokan nochtin katalj mach judiojtin. 13 Oksekimej tokniwan judiojtin de Antioquía no ijkón okichijjkej ken Pedro okichij ika iteixkajkawawis. Iwan asta yen Bernabé no ijkón okichij jorke okinmitilij tan yejwan kichiwas. 14 Pero nijkuak nej onikitak nik mach okichiyawaj ken kijta in melawak kuale tlajtote katlej temakixtia, ijkuaçon onikilwij in Pedro inmixpan nochtin: “Tla tej tijudío, pero amo tinemi kej tijudío, sino tinemi kej yeskia amo tijudío, tonses, ¿tlanik tikneki tikintoktis katlej mach judiojtin ma mokuepakan ken judiojtin?”

In judiojtin iwan katlej mach judiojtin parejo momakixtiaj ika tlaneltokalistle 15 Tejwan otitlakatkej tijudiojtin, mach otitlakatkej titlajtlakolejkej ken katlej mach judiojtin. 16 Pero kuale tikmatij nik mach akaj welis chipawis de itlajtlakol san por se kichiwas tan kijta itlanawatil in Moisés. Sino porke se kineltoka in toSeñor Jesucristo. Por yonik, tejwan nojiki otikneltokakej in toSeñor Jesucristo, para tichipawiskej de totlajtlakol ika totlaneltokalis iwan amo por tikchiwaj tan kijta itlanawatil in Moisés. Porke mach akaj welis chipawis de itlajtlakol san por se kichiwas tan kijta itlanawatil in Moisés.

¡Ay, nokniwan de Galacia! ¿Kanin kaj namotlalnamikilis?
¿Akin oamechka a kaj para ayakmo xikneltokakan tlan melawak? Tejwan kuale otamechmachtijkej iwan namejwan kuale ankimomakakej kuenta de kenik omikke in Cristo itech krus por amejwan. 2San se tlamanxte níknekí níknamísi de amejwan: ¿Ankiresibirojkej namejwan in Espíritu Santo por ankichiwichkej tlan kijta itlanawatil in Moisés, o noso por ankineltokakej in tlamachtile de Cristo katlej ankipakej? 3 ¿Kox kej amo ajsitok namotlalnamikillis? Namejwan opéj ankipiaj nemilistle ika Espíritu Santo níkuak antlaneltokakej inawak Cristo. Iwan axan, čankineki ankichiwaskej tlan kijta itlanawatil in Moisés para welis anyeskej ken Dios kineki? 4 ¿Tonses san tekíl nochí in tlajyowilistle katlej anpanokej? Nikchia amo ma yeto san tekíl. 5 ¿ Dios aaméchmaká iEspíritu Santo iwan kinchiwi a milagrostín entre namejwan, porke ankichiwa jkej tlan kijta itlanawatil in Moisés? ¿O noso por ankipakej itlajtol in Dios iwan ankineltokakej?

6 Abraham okineltokak in Dios, iwan por yonik in Dios okitak kej se tlakatí katlej chipawak kej yeska mach keman otlajtlakoj. 7Por yonik, kuale xikmatikan ke katlej melawak tlaneltokakej inawak Dios, yejwan yonmej katlej katej kej tekonewan de Abraham. 8 In tietlahkuiloole desde ya wejkawitl kijtojtok nik in Dios kinmakixtis katlej mach judiojtin níkuak kineltokaskej para yeskej chipawakej de intlajtlakol. Dios okikakitij in Abraham in yon kuale tlajtôle katlej temakixtia, níkuak okilwij: “Nikintiochiwas nochtin in tlakaj de ixko yin tlaltikpak akimnej nechneltokaskej ken tej otinecheltokak.” 9 Ijkón kiné, nochtin akimnej tlaneltokaj inawak Jesucristo, Dios kintiochiwa ikón ken okitiochij in Abraham porke okineltokak tlan Dios okilwij.

okichij para Dios welis kintiochiwas in tlakaj katlej mach judiojtin ijkón ken okitiochij in Abraham. Iwan axan tinochtin tejwan katlej tikneltokaj in Cristo welis tikresibiroskej in Espíritu Santo ijkón ken Dios okijtoj techmakas.

Itlanawatil in Moisés iwan tlankokilwij in Abraham

15Nokniwan, namechilwis se ejemplo de tlan kichiwaj in tlakaj para okachi xikmomakakan kuenta. Nijkuak se tlakatl kichiwa se akuerdo iwan akaj oksé tlakatl, o noso kichiwa se amatl para kintlaxelilia ikonewan, iwan kifirmaroa, tonses yon tlan yokifirmaroj kipia de ijkón mochiwas, iwan mach ok akaj welis motzinkixtis. 16Ijkón kiné, ya wejkawitl in Dios noijki okichij se akuerdo iwan Abraham iwan se ixwi. Iwan Dios okisentlalij nik kichiwas tlan okijtoj itech yon akuerdo. Mach okilwij: “tej iwan moxwiwan”, kej yeskia tlapoa de miekej, sino Dios okilwij: “tej iwan moxwi”. Tlapoa san de se, kijtosneki tlapoa de yen Cristo.

17Tlan nej nikneki nikijtos yen yin: Dios okichij se akuerdo iwan Abraham iwan Dios okisentlalij nik kitiochiwas. Por yonik itlanawatil in Moisés katlej oneske satepan ipan nawi siento iwan senpoale iwan majtlakte xiwitl, mach welis kipatlas in akuerdo katlej Dios yokichij iwan Abraham iwan nion mach welis kijtos mach ok mochiwas. 18Tla Dios techmakixtiani kej yeskia techmak se herencia por tikchiwaj tlan kijta itlanawatil in Moisés, tonses mach techmakixtiani por yen tlan okilwij in Abraham. Pero Dios okimakak in Abraham tlan okilwij, porke ijkón okijtoj itech iakuerdo katlej okilwij in Abraham.


¿Tlanik in Dios otechmakak itlanawatil in Moisés?

21¿Kijtosneki itlanawatil in Moisés kajki kontra de tlan Dios okilwij in Abraham? Amo. Porke tla melawak in yon tlanañawatile welini techmakani yankuik nemilistle, tonses welini tienij tichipawakej de totlajtlakol por tikchiwani jin tlan kijta in yon tlanañawatile. 22Pero in totlajkuilole kijta nik nochtin in tlakaj omokajjej tzaktokej ijtk tlajtlakole. Para ijkón nochtin akinmej tlanañtokaskej inawak Jesucristo, Dios kinmakas tlan Yej yokijtoj kinmakas in tlanañtokajej. 23Antes de walani in Cristo para titlaneltokanij inawak,
itlanawatil in Moisés otechpiktoka kej tiprescojtin. Ijkón oyeka asta ijkuak Dios otechnetxtilij in Cristo para ma titlaneltokakan inawak. 24Ijkón kiné, itlanawatil in Moisés oyeka kej se konepixke. Achtok otechmonekuitlawiayi iwan satepan otechwikak inawak Cristo para ma titlaneltokakan inawak, iwan para ijkón welis techitas ya tichipawakej de totlajtlakol. 25Iwan axan, komo ya titlaneltokaj inawak Cristo, itlanawatil in Moisés mach ok moneki ok ma techmonekuitlawi kej tikonemaj.

26Iwan axan tejwan tinochtin titekonewan de Dios tla titlaneltokaj inawak Cristo Jesus. 27Iwan tinochtin katlej timokuateekiaj para tieskej tiiaxkawan in Cristo, Yej techyankuikutlakentia ika inemilis ken katlej Yej kipia. 28Axan Dios mach ok techita kox tijudiojtin o noso amo tijudiojtin, kox titlanamaktin o noso amo titlanamaktin, kox tlakaj o noso siwamej. Porke tinochtin timochiwaj sa se inawak Cristo. 29Iwan tla tejwan titeaxkawan de Cristo, kijtosneki noijki titeixwiwan de Abraham, iwan noijki tikresibiroskej in herencia katlej Dios okilwij in Abraham.

Tlan nej nikneki namechilwis yen yin: Tla se tepapan miki iwan kitlakajtwelitia se ichokotzin, mientras ichokotzin ayamo moskaltia, kajki no ken se tlakatl katlej tlanaamakte, maski ma yeto yej iaxka de tlan okikajtwelij ipapan. 2Yon chokotzin kipia de kintlakititas katlej kiskaltiaj iwan noijki kipia de kintlakititas in tlakaj katlej kipialiaj tlan iaxka, asta ijuak ma kipia xiwitl katlej ipapan okijtoj ma kipia para welis kiresibiros nochi tlan iaxka. 3Tejwan noijki ijkón otekakaj. Nijkuak ayamo owalaya in Cristo, tejwan otekakaj kej tikonemaj, otkisiwijayaj tlan sekimej tlaltikpaktlakaj otechchiwayaj ma tikiwiwan para welis tinemiskej ken yejwan nemixko yin tlaltikpak. 4Pero nijkuak oajsik tonale katlej Dios okitlalij, okiwaltlanke iKone katlej Yej otlakatke itech se siwatl. Otlakatke kej se judfo iwan okichij nochi tlan kijta itlanawatil in Moisés. 5Iwan Yej okitlaxtlatj para otechmakixtij de itech itlanawatil in Moisés para mach ok ma technawatijto, iwan para ijkón Dios welis techresibiros kej tiikonewan.

6Tejwan kuale tikmatij nik ya tiikonewan Dios, porke Dios otechwaltitlanilij iEspíritu de iKone ipan toyolo. Iwan iEspíritu techtotkia ma tikwilikan toTajtzin Dios: “¡Abba!” Kijtosneki: “¡Papan!” 7Ijkón kiné, mach ok tikatej kej titlanamaktin, sino axan tejwan ya tiikonewan Dios. Iwan tla tejwan ya tiikonewan, tonses Dios noijki techmakas tlan iaxka.

8Achtok, nijkuak namejwan ayamo ankixmatiaj in Dios, anyekaj kej antlanamaktin porke ankintekipanoayaj in diosmej katlej mach melawak diosmej. 9Pero axan namejwan ya ankixmatij
in Dios, o noso okachi kuale ma
tikijtokan yen Dios ya amechixmati.
Iwan axan, čtlanik namejwan
oksemi ankinexej amokuepaskej
para ankichiwaskej oksemi tlan
kijta itlanawatil in Moisés, katlej
pobre iwan mach kipia poder,
iwan amechkuepa oksemi xiekan
kej antlanamaktin? 10Namejwan
oksemi yopéj anmilwichiaw
nijkuak weyi tonale, nijkuak
yankuik metztle, nijkuak yankuik
xiwitl o noso itech itlaj oksé
tonale. 11Nimomawtia tla nikmatis
nik in tekitl katlej onikchij entre
namejwan san nenkaj (en vano)
onikchij.

12Nokniwan, namechtlatlawtia
ximokuepakan ken nej, porke
nej nojiki onimokuepke ken
namejwan. Nikneki xikkawakan
itlanawatil in Moisés ijkón ken
nej yonikchij. Namejwan mach
annechtoktijkej itlaj mach kuale.

13Namejwan ankimatij ke niju
nej oniaj ompa amowan, oniaj
porke onimokokoaya, iwan por
yonik onamechtlapowij de yen
kuale tlajtote katlej temakixtia.

14Pero maski onitlajyowijtoka
ika yon kokolistle, namejwan
annechresibirojkej iwan mach
annechjixkej. Namejwan
annechresibirojkej kej yeskia
ankiresibirojkej se ángel de Dios,
o noso kej yeskia ankirosibirojkej
yen Cristo Jesús. 15¿Kan oyáj yon
pakilistle katlej ankipixkej por
onamechmatilx itlajtol in Dios?
Nimixewia nikița, ke itech nekatej
tonaltin, tla welini, namejwan asta
ika pakilistle ankinmokixtilianij
namoixtololowan para

annechinmakanij. 16Iwan axan,
čyonimokuepke kej namokontra san
por namechilwia tlan melawak?

17Nekatej tlamachtijkej
tekajkayajkej mochiwaj sa tekitl
amechtlaosoitlaj, pero amo para
amechpalewiskej ika tlan kuale.
Sino yejwan kinekij amechxeloskej
de yen kuale tlamachtile, para ijkón
namejwan welis ankintlasoixtilaskej
okachi por yen intlamachtil. 18Nej
machechkualania tla sekimej
kinekij amechpalewiskej, pero
moneki ma amechpalewikan ika
kuale inyolo iwan nochipa ijkón ma
kichiwakan, maski nietos amowan
o noso amo. 19Nokonetzitzinwan,
yon tlan ankichiwaj sa tekitl
nechkokoa oksemi. Ken se siwatl
tlajyowia iwan kikokoa nijkuak
kitlakatilia ikone. Axan nej no
ijkón nipeamotok. Nítlajyowijtos
iwan nechkokojtos asta ijkón
namejwan melawak xiktlalikan
nochi namotlaneltokalis inawak
Cristo, para ijkón nikitas nik in
Cristo melawak yolitok amotech,
iwan ijkón mach ok nitlajyowijtos
por amejwan. 20Niknekiškia axan
san niman amowan nieni, para
amo namechtlapowiani ken axan
namechtlapowijtok yon tlanon
okachi welis namechilwis.

Ejemplo de Agar iwan Sara

21Namejwan katlej ankinexej
ankichiwaskej tlan kijta itlanawatil
in Moisés, xinechilwikan:
čankimatij tlan kijtosneki in
yon tlanawatile de Moisés? 22In
tiotlajkuiloj kijta nik Abraham
okinpixke ome ikonewan: se
402

ikone okipixke iwan se siwatl katlej oyeka tlanamaktle inawak Abraham itoka Agar, iwan oksé ikone okipixke iwan isiwa Sara katlej mach oyeka tlanamaktle. 23In siwatl katlej tlanamaktle ikone otlakatke ijkón ken tlakatij nochtin konemene. Pero ikone in siwatl katlej mach tlanamaktle, otlakatke para ma mochiwa tlan Dios okilwij in Abraham itech iakuermo. 24Nochi yon tlamantle kitemaka se ejemplpo. Yonmej omen siwamej technextiliaj ome ejemplpo de ome akuerdos katlej Dios okichij inwan tlakaj. In siwatl katlej itoka Agar kijtosneki yen akuerdo katlej Dios okichij inwan tlakaj de Israel ipan tepetl Sinaí, nijkuak okinmakak in tlanawatile de Moisés. Nochtin katlej kitlalaj intlaneltoxalos itech itlanawatil in Moisés, katej kej tlanamaktin katlej kipiaj de kichiwaskej nochi tlan kijta yon tlanawatile, ijkón ken Agar iwan ikone oyekaj tlanamaktin inawak Abraham. 25Ijkón kiné, Agar kijtosneki yen tepetl Sinaí katlej kajki itech país de Arabia. Iwan noijki kijtosneki yen weyikan de Jerusalén katlej kajki ixko yin tlaltikpak kan katej in judoxtin. In weyikan de Jerusalén kajki kej yeskia temaman iwan nochtin in judoxtin kej yeskia ikonewan, iwan nochtin katej kej tlanamaktin katlej kipiaj de kichiwaskej tlan kijta itlanawatil in Moisés. 26Pero onkaj oksé weyikan de Jerusalén katlej kajki ilwikak. Yon Jerusalén katlej kajki ilwikak yon ken isiwa in Abraham katlej mach tlanamaktle, iwan tejwan tikatej kej tiikonewan porke mach titlanamaktin. 27In tiotlajkuilole kijta:

Xipaki siwatl katlej mach weli tikinpia mokonewan.
Xitzajtzi ika pakilistle, tej katlej mach tikixmati kenik tekokoj nijkuak se siwatl kitlakatilia ikone.
Porke tej tikinpias okachi mokonewan ke nekáj siwatl katlej kipia iokich.

28Nokniwan, ijkón ken Abraham okipixke in Isaac porke Dios okilwij kimakas yon ikone, tejwan noijki Dios techpia kej tiikonewan porke Dios ijkón okilwij in Abraham.

29Itech nekáj tonale, ikone in Agar katlej otlakatke ijkón ken tlakatij nochtin in konemene, okitojtoktiaya ikone in Sara katlej otlakatke ika ipoder in Espíritu Santo. Axan tejwan noijki katlej titlakatij itech Espíritu Santo noijki techtojtoktiayaj katlej kinekij ma tikchiwakan tlan kijta itlanawatil in Moisés. 30Pero ¿tlan kijta in tiotlajkuilole? In tiotlajkuilole kijta: “Xikixti ma wia de mochan in siwatl katlej tlanamaktle iwan ikone, porke ikone mach welis kiresibiros in herencia katlej tikkajtewas. Sino yon herencia kiresibiros in mokone Isaac katlej okitlakatilij mosiwa Sara katlej mach tlanamaktle.” 31Ijkón kiné, nokniwan, tejwan mach tikatej kej titekonewan de yon siwatl Agar katlej tlanamaktle, sino tejwan tikatej kej titekonewan de yon siwatl Sara katlej mach tlanamaktle.

Cristo yotechmakixtij de itech itlanawatil in Moisés

Cristo otechmakixtiko de itech itlanawatil in Moisés
para ayakmo ma techilpijto. 
Por yonik namejwan ayakmo xikchiwakan tlan kijta yon tlanawatile de Moisés. Ayakmo ximotekawilikan ma amechnawati kej yeskia antlanamaktin.

2 Xinechhakilikan. Nej, niPablo, nikneki namechilwis yin tlajtole, tla namejwan anmosirkunsidaroskej iwan ankiyejyekoskej ijkón Dios welis amechmakixtis, tonesia kijtosneki san tektl ankineltokaj in Cristo. Oksemi nikiuja: Nochtin akimej kinekij mosirkunsidaroskej, tonesia kipiaj de kichiwaskej nojiki nochi tlan kijta itlanawatil in Moisés. 4 Iwan namejwan katlej ankiyejyekoaj moneki ankichiwaskej tlan kijta itlanawatil in Moisés para anyeskej anchiapawakej de amotlatlakol, tonesia kijtosneki ankikawaj in Cristo iwan anikikawaj itekknoklamachilis in Dios. 5 Pero tejwan por medio de yen Espíritu Santo iwan por titlaneltokaj inawak Cristo, tikchiaj nik in Dios techitas ya tichipawakej de totlajtlakol. 6 Tla tejwan tiktlaiaj totlaneltokal isinawak Cristo Jesús, tonesia mach kipia itlaj kitas kox se kajki sirkunsidado o noso amo. Sino moneki ma se kipia tlaneleltokalistle inawak Cristo, iwan yon tlaneleltokalistle ma techtokti ma timotlasojtlakan.


11 Tla nej namechilwiani ximosirkunsidarokan, tonesia in judiojtin mach nechtlatlalochtianij, porke mach akaj kualanini. Pero nej nechtlatlalochtiaj porke nitlamachtia nik san yen Cristo weli techchipawa de totlajtlakol porke Yej omikke itech krus por tejwan iwan yon tlamlante kinkualania. 12 Yonmej katlej kinekij ximosirkunsidarokan, nej niknekiskia yejwan san semi ma kimotekilikan intlakayo iwan ayakmo ma amechkuatlapololtikan ika intlamachtil.

13 Nokniwan, namejwan Dios oamechnotzke para ayakmo xiltpitokan itech itlanawatil in Moisés. Dios yoamechtotonek pero amo para ankichiwaskej tlan amo kuale, sino para anmopalewiskej se iwan oksé ika tlasojeiltle. 14 Tla ijkón ankichiwaskej, kijtosneki ankichiwaj nochi tlan kijta itlanawatil in Dios katlej mochiwa sa se tlanawatile, katlej kijta: “XiktLasojtla in mokni ken tej timotlasojejtla.” 15 Pero tla namejwan anmokualanaj iwan amonananankiliaj se iwan
oksé, xikpiakan kuidado porke welis anmotlajtlamiskej san entre amejwan.

**Katlej kineki kichiwas in totlalnakayo iwan katlej kineki kichiwas in Espíritu Santo**


19 Niman mota tlan amo kuale tlan kichiwaj in tlakaj ika intlalnakayo. Momekatiaj katlej tlanamiktittin iwan katlej mach tlanamiktittin, kichiwaj ika intlalnakayo katlej biero iwan mach chipawak, mopaktiaj ika nochi tlamantle mach kuale (vicios). 20 Kinweyikixtiaj santojitín, texoskej (tlabrujowiaj), tekokolijkej, temagakej (temakakej), chawamej, niman kualanij, itlaj kichiwaj san para yejwan, kinxexeloaq in tokniwan iwan kinmachtiaj tlan amo melawak. 21 Moxikoanimej, temiktiqej, iwitkej, biero mopaktiaj itech ilwimej asta kuawtzajtzij iwan kichiwaj oksekin tlamantle okachi. Nikneki namechilwis ijkón ken achoj yonamechilwij, ke akinmej kichiwaj yon tlamantle mach welis kalakiskej kan Dios tlanawatia. 

22 Pero nijkuak in Espíritu Santo kinyekana in tlakaj, yen yin tlan kichiwaj: tetlasojtialaj, kipiaj pakilistle, kipiaj yolosewilistle, kimatij kimoxikoltiaj itlaj tlamantle, kuale tlakajtijin, kimatij kitechewiliaj tlan kuale, kichiwaj tlan kijtaj, yolyamankej, iwan kimatij kimoxikoltiaj para amo tlajtlakoskej. Mach onkaj nion se tlanawatile katlej welis kintlajtlaktolis akimnej kichiwaj yon tlamantle. 24 Iwan katlej iaqkawan in Cristo, mach ok kikawiliaj intlalnakayo ok ma tlajtlakolchiwa. Yon kej yeskia yomikke intlalnakayo itech krus ika nochi tlan okinyoltilanaya tlan okixelewiaj. 25 Axan in Espíritu Santo yotechmakak yankuik nemilistle, por yonik ma tikkawilian in Espíritu Santo ma techyekana itech nochi tlan tikchiwaskej.

26 Amo ma timoweyinekikan. Amo ma timokualanijtinemikan, iwan nion amo ma timoxijxikojtine mikan.

**Ma timopaleyewikan se iwan oksé**

6 Nokniwan, tla ankitaj se tokni kichijtok tlan amo kuale, namejwan katlej kuale anmoyekketokej itech Espíritu Santo, xikpalewikan. Pero xikchiwakan ika kuale amoyolo, iwan xikpiakan kuidado amo ma amechyoltilana in Amo Kuale Tlakatl para xitlajtlakokan nojiki. Xikinpalewikan namokniwan nijkuak tlajyowiaj. Tla namejwan ijkón ankichiwaskej, tonses
kijtosneki ankichiwaj tlan Cristo
technawatia.

3 Tla akaj momachilia weyikistok
(weyititok), iwan amo melawak,
kijtosneki san yej mokajkayawa.
4 Kada se ma mota kenik kajki.
Akin motas kuale kajki, tonses ma
paki de tlan kichiwa iwan amo
ma kinmita kox kuale o noso amo
kuale tlan kichiwaj in oksekimej.
5 Kada se kipia de kimatis kenamij
nik kajki, porke kada se kipia de
kitemakas kuenta inawak Dios de
tlan se kichiwa.
6 Katlej techmachtia de itlajtol in
Dios, moneki tikpalewiskej ika tlan
tikpiaj.
7 Amo ximokajkayawakan. Dios
mach welis ankikajkayawaskej.
Tlan namejwan ankitookaskej, yen
yon noijki ankipixkaskej. 8 Tla se
tlakatl kichiwa tlan amo kuale
kuale tlan kineki itlalnakayo, yon tlakatl
iselti mopoloa. Pero tla se tlakatl
kichiwa tlan Espíritu Santo kineki,
in Espíritu Santo kimakas yankuik
nemilistle kajlej mach keman
tlamis. 9 Amo ma timosotlawakan
de tikchiwaskej tlan kuale, porke
tla amo timosotlawaskej de
tikchiwaskej tlan kuale, ajsis tonale
in Dios techtlaxtlawis. 10 Por yonik,
nijkuaq tiwelisiskej, moneki tinochtin
ma tiktechiwilikan tlan kuale, iwan
okachi moneki tikinchiwiliskej
yejwan tokniwan kajlej tlaneltokaj
inawak Cristo.

Pablo okoninnajnawatij
iwan okonintlapaloj

11 Xikinmitakan yinmej letrajtin
wejweyin katlej ika noma
namechijkuililia. 12 Nekatej tlakaj
katlej kinekij ximosirkunsidarokan
yejwan ijkón amechnawatij
xikchiwakan porke kinekij kuale
mokawaskej inwan judioijtin, para
amo ma kintatlalochtikan tla
yejwan mixewiskej kijtoskej nik
san yen Cristo techtlapojojtwia
de totlajtlakol porke Yej omikke
por tejwan. 13 Pero nion yejwan
katlej mosirkunsidaroj mach
kichiwaj nochi tlan kijta itlanawatil
in Moisés. Pero yejwan kinekij
ximosirkunsidarokan para
yejwan welis moweyinekiskej
por ankichiwaj tlan yejwan
amechmachtiaj. 14 Pero nej mach
nikneki nimoweyinekis itech
itlaj oksé tlamantle, sino nej
nikneki nimoweyinekis san itech
imikilis in toSeñor Jesucristo
katlej omikke itech krus por
nej. Ijkón axan nej mach ok weli
nechyoltilana tlan onkaj ixo yin
tlaltikpak porke para nej nikita
kej yomikke. Iwan tlan amo kuale
katlej okajx ixo yin tllaltipak
noijki nechita kej yonimikke.
15 Ijkón kiné, tla tikatej iwan Cristo
Jesus, mach itlaj ipatij tla tikatej
tisirkunsidadojtin o noso amo. Pero
katlej okachi ipatij, kijtosneki tla
timochiwa tiyankuikkej titlakajtin.
16 Aminochtin namejwan katlej
ankichiwaj yin tlamachtile, ma
Dios amechmaka iyolosewilis
iwan ma kipia iteiknotlamachilis
amonawak, iwan noijki innawak
nochtin katlej melawak iaxkawan
Dios.

17 De nian para tlayakapan, amo ok
akaj ma nechkejso de kox melawak
niitekipanoj in toSeñor Jesús o noso
amo, porke nestok itech notlalnakayo
kan omokaj markado de kan onechmagakej in tlakaj, iwan ika yon mota nik melawak niitekipanoj in toSeñor Jesús.  

18 Nokniwan, iteiknotlamachilis in toSeñor Jesucristo ma yeto ipan namoyolo. Ijkón ma yeto.
Pablo okintlajkuililij in tiopantlaneltokakej katlej katej itech weyikan de Éfeso

1 Nej niPablo, nitlatitlanile de Jesucristo porke Dios ijkón okimonekiltij. Nej namechtlaajkuililia namejwan katlej ankatej itech weyikan de Éfeso, namejwan katlej aniaxkawan in Dios iwan antlaneltokaj inawak Cristo Jesús. 2ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma amechmodakan inteiknotlamachilis iwan inyolosewilis.

Dios techtiochiwa por medio de Cristo Jesús

3 Ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios, iPapan in toSeñor Jesucristo, porke otechmakak miek tlamantle de tlaticiwiwalistle de ilwikak ipan toanima porke tipowij inawak Cristo. 4Ya wejkawitl, antes de yeni in tlaltikpak, Dios otechpeypenke para ma tiekan tiiaxkawan. Yej okichij ma tiekan tichipawakej iwan amo ma tikpiakan nion tlaj tlajtlakole inawak. 5Ika itlasojetlalis, desde antes de yeni in tlaltikpak, Dios okinekke techpiaj kej tiikonewon nijkuak okualtitlanke in Jesucristo ma mikiki por tejwan, porke Dios ijkón okimonekiltij kichiwas. 6Para ijkón nochtin ma kiweyikixtikan por yen weyi iteiknotlamachilis katlej okipixke por tejwan nijkuak okualtitlanke iKone katlej sa tekitl kitlasojetla. 7Cristo okitlaxtlaj ika ieso in totlajtlakol, iwan axan Dios yotechtlaopojpolwij ika weyi iteiknotlamachilis. 8Noijki okipixke weyi iteiknotlamachilis towan nijkuak otechmakak nochi ixtlamachilistle iwan nochi tlalnamikilistle. 9Iwan Yej okimonekiltij otechmatiltij tlan achtobl mach akaj okimatia. Otechmatiltij tlanon kichiwas por medio de Cristo. 10Dios okijtoj nijkuak ajsis tonale, kinmololos nochtin en tlakaj iwan nochi tlamantle inawak Cristo. Iwan Cristo kinnawatis nochtin katlej katej itech ilwikak iwan katlej katej ixko yin tlaltikpak.

11 Por yonik, komo tisetitokej iwan Cristo, in Dios techmaka toherencia.

14 Dios ika iEspíritu Santo kisentlalia towan nik techakxkatis tlan Dios yokijtoj techmakas nijkuak tlamis timakisaskej de itech nochi tlan amo kuale. Iwan ijkón welis tikweyikixtiskej iweyilis in toTajtzin Dios.

Pablo okitlajtlanilij in Dios ma kinmaka ixtlamachilistle in tlaneltokakej

15 Por yonik, nijkuak nej onikmatke nik sa tekitl kuale antlaneltokaj inawak in toSeñor Jesús, iwan de kenik ankintlasohtlaj nochtin katlej iaxkawan in Dios, desde ijkukón nej mach nikka wa de niktla-soj-kamachilis in toTajtzin Dios nijkuak nimotiotetzajtjila por amejwan. 17 Niktlajtlanilia in Dios de toSeñor Jesucristo, in toweyi Papan, ika iEspíritu Santo ma amechmaka ixtlamachilistle para xikmomakakan kuenta tlan Yej kineki amechnextilis iwan para okachi kuale xikixmatikan. Niktlajtlanilia in Dios ma amechtla poli namotlalnamikilis, para xikmatikan tlanon tikchijak inawak Dios katlej otechnotzke para ma tiekan tiiaxkawan. Iwan ijkón xikmomakakan kuenta nik sa tekitl weyi iwan kuakualtzin in herencia katlej Dios kinmakas katlej Yej Iaxkawan. Iwan noijki xikmomakakan kuenta nik sa tekitl weyi ipoder katlej mach keman tlami. Yon ipoder tekipanoa totech para techpalewia tejwan katlej titlaneltokaj inawak. Iwan yon ipoder yen katlej okiteiti tij in Dios maka misk poder 20 nijkuak okiyouliti in Cristo oksemi de itech imikilis iwan okilitlajma ewato ik iyekma ompa ilwikak. 21 Iwan Dios okimakak in Cristo weyi tekiwajkayotl para ma kinnawati nochtin katlej tekiwajkej, nochtin katlej tlatlayekantojkej, nochtin katlej kipiaj poder iwan nochtin katlej wejweyikistokej (wejweyitiokki). Cristo kipia yin weyi tekiwajkayotl amo san axan itech yin tiempo, sino noijki itech nekáj tiempo katlej satepan yotos. 22 Dios yokimaktlij in Cristo nochi tlamantle para ma kinawati, iwan noijki okitlalij in Cristo ma yot yen tlayekanke de tinochtin tejwan katlej titlaneltokaj inawak iwan katlej tikatej kej itiopan. 23 Iwan itlalnakayo en Cristo yen tejwan katlej tikatej kej itiopan, iwan tikresibiraj nochi tlan de Yej Iaxka. Tejwan tikajxitaj in Cristo porke tikatej kej itlalnakayo, iwan Cristo yen kajxitia nochi tlamantle tlan
Dios techmakixtia porke techtласoјtlα

Cristo oamechmakak nemilistle nijkuaq namejwan anyekaj kej anmikkamej, porke ankichiwayay tlajtlakole iwan ankichiwayay oksekin tlamantle mach kuale. 2Namejwan ankichiwayay ken oksekimel tlałtikpaktlakaj kichiwaj. Ankichiwayay tlán okinekia in Amo Kuale Tlakatl katlej kinnawatia in ejekamej mach kualtín ikxo ejekatíl, iwan katlej kinyekana katlej mach kinekij kikakiskej in Dios. 3Tejwan tinochtin noijki otiekaj ken yejwan. Otekichiwayay biero tlán okelewiaya in totlalnakayo. Iwan noijki otekichiwayay miek tlamantle mach kuale tlán okinekia in totlalnakayo iwan totlalnamikilis. Iwan por yonik, otechnamikia para techtlajyowiltiani in Dios ika ikualanilis ijkón ken oksekimel kintlajyowiltia katlej mach kineltokaj. 4Pero Dios kipia sa tekítl weyi iteiknotlamachilis, iwan sa tekítl otechtlasojtlak. 5Iwan nijkuaq otiekaj kej yeskia timikkamej por yen totlajtlakol, Dios otechmakak nemilistle iwan Cristo. Dios otechmakixtij porke kipia weyi iteiknotlamachilis por tejwan. 6Dios otechyolitij kej yeskia otechkixtij de kan otítoktokaj, ijkón ken okikkixtij in Cristo. Iwan noijki kej yeskia okichij ma timotlalikan iwan Cristo itech ilwikak. 7Dios ijkón okichij para kiteititis nochipa nik kipia sa tekítl weyi iteiknotlamachilis por tejwan, iwan para kiteititis noijki nik kipia weyi itlasojtlalis katlej techmaka inawak Cristo. 8Dios ika iteiknotlamachilis otechmakixtij de totlajtlakol nijkuaq tejwan otikneltokakej in Cristo. Yon mach de tejwan okiske para otitlaneltokakej, sino yen Dios otechmakak totlaneltokalis para ma titlaneltokakan inawak. 9Dios otechmakixtij mach por otekchijkej itlaj tlán kuale para otekmoğtmelaniliskej, para ijkón amakaj ma moweyineki. 10Tejwan titlachiwaltin de Dios. Dios otechchij para ma tiekan de Cristo Jesús para ma tikchiwakan tlán kuale. Dios ijkón okiyejyekoj okichij por tejwan.

Itech Cristo tikpiay yolosewilistlε

ya ankatej inawak, porke Yej okinokij ieso iwan omikke por amejwan. 14 Cristo otechwalkuilij yolosewilistle iwan tinochtin otechsetilij san se, katlej judiojtin iwan katlej amo judiojtin. Achno in judiojtin iwan katlej amo judiojtin omokokoliayaj iwan oyekaj kej yeskia okintlajkoxeeelotjoka se tepamitl. Pero Cristo omikke para okixinjinij in yon tepamitl katlej okinxeelotjoka. 15 Cristo omikke itech krus para ayakmo ma mokokolikan, iwan okipojpoloj ipoder itlanawatil in Moisés iwan noch iwan otechchawaij iwan tinochtin iwan tlan awatilaya ma tikchiwakan yon tlanawatil. Iwan axan in judiojtin iwan katlej amo judiojtin nochtin mochiwaj sa se tlatakol porke Cristo okichij ma tisetitokan sa se inawak. Ijón nik okichij ma yeto yolosewilistle. 16 Cristo omikke itech krus para ma motlapojpolol iwan Dios nochtin katlej judiojtin iwan katlej amo judiojtin, iwan okichij ma yekan inawak kej yeskia sa se tlalnakatl. Ijón nik okipojpoloj in kualanilistle katlej okipiayaj se iwan oksé.

17 Cristo owalaj iwan okitematiltij in kuale tlajtole de yolosewilistle. Oamechmatiltij aminochtijn namejwan katlej mach anjudiojtn katlej anyekaj wejka de Dios iwan nojiky okinmatiltij in judiojtin katlej oyekaj okachi serka de inawak Dios. 18 Iwan por yen tlakol in Cristo por tejwan, in judiojtin iwan katlej amo judiojtin, nochtin welij mijkuaniy inawak toPapan Dios ika san se Espíritu. 19 Por yonik, namejwan katlej mach anjudiojtn, mach ok ankatej ken tlakol katlej chantij tepueblo, sino axan namejwan nojiky ya anpowij kej anchanejkej kan chantij nochtin katlej Dios iaxkawan. Namejwan nojiky ya anpowij itech ifamili in Dios. 20 Namejwan ankatej kej se kale, iwan ankatej ipan se cimento katlej okichijkej in tlatitlaniltin iwan profetajtin, iwan Jesucristo yen tetl katlej okachi kichikajtok in kale. 21 Iwan itech Yej, nochi in tepamitl moskaltjiw iwan moyektentiw iwan motlamis se tiopan chipawak para yen toSeñor. 22 Iwan ijkón, namejwan inwan judiojtin anmosetiliay para anmochiwaskej kej se kale para Dios chantis amotech por medio de iEspíritu Santo.

Dios okitlalij in Pablo para ma kintlapowi de itlajtol katlej amo judiojtin

3 Por yonik, nej niPablo, nitzaktok telpiloyan porke namechtlapowia de itlajtol in Cristo namejwan katlej amo anjudiojtn. 2 Namejwan ya kuale ankimatij nik in Dios onechmakak yin tektil. Dios ika iteiknotlamachilis, onechmakak yin tektil para namechpalewis. 3 Dios onechitij se tlamantle katlej miekej mach kimatij, ijkón ken achno nej yonamechijkuililij kanaj keski tlajtole. 4 Nijkuak namejwan ankileroskej tlaj onamechijkuililij, namejwan ankimomakasek kuenta nik in nej kuale nikmati tlajon kijtosneki yon tlamatle de Cristo katlej miekej mach kimatij. 5 Desde ya wejkawitl, in Dios mach akaj tlakatl okitiyia
in yon tlamantle, pero axan Dios yokinmititij in tlaltlaniltin iwan profetajtin yolchipawakej ika iEspíritu Santo. 6Yon tlamantle katlej achtotj mach otikmatiaj, kijtosneki in judiojtin iwan katlej amo judiojtin nochtin kipiaskej herencia katlej Dios kinmakas. Iwan noijki san sekan setitoskej itech itlalnakayo. Iwan kipiaskej parte katlej Dios okinkakitij kinmakas in judiojtin, porke katlej amo judiojtin noijki kineltokaj in kuale tlajtote katlej temakixtia iwan kitlalaj intlaneltokalis inawak Cristo Jesús.

7Dios ika iteiknotlamachilis, onechtlatij ma nieto niitekipanoj. Iwan ika ipoder onechmakak yin notekiw para ma niktematilti in kuale tlajtote katlej temakixtia. 8Maski nej okachi nitzikitzin de nochtin katlej iaxkawan in Dios, Yej okipixke weyi iteiknotlamachilis nowan para ma nikinmatilti katlej amo judiojtin, in kuale tlajtote katlej temakixtia katlej techilwia nik sa tekitl miek rikojoyotl onkaj itech Cristo asta mach ok tlaixyejyekole. 9Iwan Dios, katlej okichij nochi tlant onkaj, noikki onechtlatij para ma niktetiti tlant ya wejkawitl mach akaj okimatia, nik in Yej kinmakixtis katlej amo judiojtin por medio de Cristo. 10Ijkón omochij, para ken axan, nochtin katlej kipiaj tekiwajkayotl iwan nochtin katlej tlatlayekantojek itech ilwikak, ma kixmatikan por medio de yen tiopantlaneltokakej, nik in Dios kipia miek ixtlamachilistle. Iwan yon ixtlamachilistle tekipanoa de miek tlamantle. 11Dios ijkón okijtoj ma mochiwa desde ikuak opéj in tlaltikpak. Yej ijkón okichij por medio de toSeñor Jesucristo. 12Iwan por yen totlaneltokalis katlej tikpiaj inawak Cristo axan tikpiaj konfiansa para timijkuaniskej inawak Dios. 13Por yonik, namechmolwilia, amo ximoyolotlamitikan por yen axan ntitlayowia por amejwan. Sino yin tlajyowilistle katlej nikanotok yon se kuale para amejwan.

**Itlasojtlalis in Cristo**

14Por yonik kiné, nimotlankuaketza inawak toTajtzin Dios, iPapan in toSeñor Jesucristo. 15Yen inPapan de nochtin katlej katej ilwikak iwan ixko yen tlaltikpak katlej kineltokaj porke Yej okinchij iwan okintokayotj. 16Niktlatlawtia in toPapan Dios, ke itech irikojoyo katlej sa tekitl miek kipia, ma amechmaka poder ika iEspíritu para ximochikawakan ipan namoanima. 17Iwan niktlatlawtia in Dios ma chanti in Cristo ipan namoyolo porke namejwan ankineltokaj. Iwan noijki niktlatlawtia para namejwan ximochikawakan itech itlasojtlalis ijkón ken se kuawitl mochikajtok itech inelwayo o noso kej se kale mochikajtok ipan icimiento. 18Iwan ijkón namejwan xikmomakakan kuenta san sekan inwan nochtin oksekiej katlej iaxkawan Dios, ke itlasojtlalis in Cristo sa tekitl patlawak, weyak, wejkatlan iwan wejkapan. 19Niktlatlawtia in toTajtzin Dios para namejwan xikxmatikan itlasojtlalis in Cristo,
Katlej sa tekitl weyi iwan asta mach akaj weli kimomaka kuenta. Iwan ijkón namejwan welis antentoskej de Dios ipan namoyolo.

20 Iwan axan, toTajtzin Dios katlej tekipanoxa totech ika ipoder, Yej welis kichiwas ika yon ipoder okachi miek de la tan tejwan welis tiktajtlaniliskej iwan asta okachi de la tan welis tikyejyekoskej.

21 Tejwan katlej tikteltokaj Dios tikatej kej itiopan porke timochiwaq san se iwan Cristo Jesús. Ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios nochipa. Ijkón ma yeto.

Espíritu in toTajtzin Dios techsetilia


7 Cristo otechmakak kada se de tejwan ipoder kej se tlaltiokolile para ma tiwelikan ma tiktekikanoxan, ijkón ken Yej okixyejyejko otechmakak. 8 Por yonik in tiotlajkuilole kijta: Nijkuak Yej otlej kok ilwikak, okinwikak ikontraswan kej presojtin, iwan okinmakatewak ipoder kej se tlaltiokolile in tlakaj katlej iaxkawan para ma welikan ma kitekipanokan.

9 ¿Iwan tlanon kijtosneki “otlej kok”? Kijtosneki achtotj otemok asta kan okachi tlaltampa de ixko yin tlaltikpak. 10 Iwan katlej otemok no yen noijki katlej otlej kok asta kan okachi ajkopan de itech ilwikak, para yen yetos ika iEspíritu itech nochí in ilwikak iwan itech nochí in tlaltikpak. 11 Iwan okinmakak ipoder in tlakaj kej se tlaltiokolile para ma welikan ma kitekipanokan. Sekimej Yej inewian okintlalij ma yekan tlaltlaniltin, sekimej okintlalij ma yekan prefectajtin, sekimej okintlalij ma yekan moesojkej itech kada tekitl nochtín katlej iaxkawan in Dios para kuale ma welikan ma kitekipanokan, iwan para ma kiskaltikan itlalnakayo in Cristo.

13 Iwan moneki ma timopalewikan
tinochtin asta ikuak tejwan katlej titlaneltokakej ma tisititokan san se itech tlàn tikeltokaj iwan itech tlàn tikmatij de yen iKone in Dios. Iwan ijkón mach ok tieskej kej tikonemeyej, sino tieskej kej titlakaj katlej ya tichiichikawakej, timoskaltiskej iwan timotlamitijej nojijke ken Cristo. **Iwan ijkón mach ok tikchiwaskej ken konemeyej katlej niman kipatlaí intlayejyekol, para amo ma techwiha itlaj oksése tlamachtile ken nijuak in tlaajole kitki in ejekatlı. Porke kejek sekimej tlakaj katlej kitemoaj kenik kintlaneltokitiskej in tlakaj ika intlaman chîl katlej mac melawaj, para kinwikaskej ipan inmojwi mach kuale.** Sino ma tikkijtokan tlàn melawaj ika tlasojtialistle. Iwan ijkón ma timoskaltikan itechnochi tlamantle para tieskej ken Cristo, porke Yej jakji kej izontekon de yen itlalanakayo.  

**Iwan ijkón ken itlalanakayo se tlakatl weli tekipanao nochi in partes katlej kipa porke nochi setitok, ijkón nojijke in Cristo okintlalaj nochtin tlaneltokakej kan moneki yeskej, para ijkón nochtin welis mopalewiscej se iwan oksê, para nochi itlalanakayo in Cristo kuale ma tekipano iwan ma moskalti, iwan ma mochikawa ika tlasojtialistle.**

**Cristo otechmakak yankuish nemilistle**


Mach ok kimatij pinawaj, yokitzkijkej miek tlamantle biero, iwan ika pakilistle kichiwaj nochi tlamantle bierotik. **Pero namejwan mach oamechmachijej de Cristo para xikchiwaken yon tlamantle biero, porke nej nikmati nik namejwan ankikakej iwan oamechmachijej de tlàn melawak katlej onkaí itechn.** Namejwan ya ankimatij nik mach ok moneki annemiskeej ken achatoj nijuak ayamo ankimatiaj in Dios. Moneki ankikawaskej yon nemilistle katlej oamechijtlakoayapa porke oamechakajkayawayapa ika nochi tlamantle katlej oamechyltlanayapa. Namejwan moneki anmoyankuilej서서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서 서서 서서서 서서서 서서서 서サーチEresios 4

Por yonik, ayakmo xitlakajkayawaken, sino kada se de amejwan xikijtokan tlàn melawaj inwan namokniwan. Porke tinochtin tipowij san itech se tlanakatl.
nochi in se tonale sino niman ximotlapojpolwikan. 27 Amo xikkawilikan in diablo ma amechkajkayawa para xitlajtlakokan. 28 Akin tlachteki, ayakmo ijkón ma kichiwa iwan ma pewa ma tekipano. Okachi kuale ma tekipano ika imawan para ma kichiwa itlaj kuale tekitl, para ijkón welis kipias tlanon kinmakas in tokniwan katlej mach itlaj kipiaj. 29 Amo xikijtokan itlaj tlajtole biero, sino xikijtokan itlaj kuale tlajtole katlej ika kinyolochikawas iwan kinpalewis katej kikakiskej para okachi kuale ma tlaneltokakan inawak Dios. 30 Amo xikchiwakan de ma moyolkoko iEspíritu Santo in toTajtzin Dios, porke ika iEspíritu namejwan anmokajkej anseyadojtin (onmachiotitokej) para anyeskej kej iaxkawan in Dios asta nekáj tonale nijkuak Yej amechwikas para ilwikak. 31 Ayakmo xiyolchichikatentokan, amo sa xikualantinemikan, amo san niman xikualantiwetzikan, amo xikuawtzajtzikan nijkuak itlaj ankijtoskej, amo xitewikaltikan, iwan nion amo xitetotktikan tlan amo kuale. 32 Sino moneki xiekan ankualtín tlakaj se iwan oksé iwan xikinchiwakan kuanta, iwan ximotlapojpolwikan se iwan oksé ijkón ken Dios oamechtlapojpolwijn inawak Cristo. 33 Namejwan xikchiwakan ken Dios kiciwa, porke namejwan antepilwan de Dios, iwan amechtlasojtla. 2Ximotlasojtlakan ken Cristo techtlasojtla asta omotemaktij (omotemaktijlil) para ma kimiktikan por tejwan. Yej omotemaktij kej se ichkatzin katlej okimiktijkej iwan okimanilijkej in Dios kej se tlamanale katlej kuakualtzin ajwiak. 34 Namejwan ya anteaxkawan de Dios, por yonik amo xikchiwakan nion itlaj tlan amo kuale. Amo ximomekatikan, amo xikchiwakan itlaj tlamanle biero iwan nion amo xikwelitakan ankpiaskajej miek tlamanle okachi de tlan ya ankpiaj. 4 Amo xikijtokan itlaj tlajtole tepinatij, nion itlaj tlajtole tontojyotl, iwan nion itlaj tlajtole kamanale. Porke yon tlamanle mach ok technamiki para tikijtoskej, okachi kuale ma tiiktlasojkamachilikan in toTajtzin Dios por tlan kichiwa por tejwan. 5 Namejwan ya ankimatij ke tla akaj momekatis, o noso kichiwas itlaj tlamanle biero o noso kiwelita kipias miek tlamanle okachi de tlan ya kipia, yon kej yeskia kinweyikixtia in santojtin, mach welis kalakis kan tlawanatia in Cristo iwan toTajtzin Dios. 6 Amakaj ma amechkajkayawa ika itlaj tlajtole katlej mach melawak, katlej amechilwijach mach itlaj anpanoskej tla ankinchinaskej in yonmex tlajtlakoltin. Porke Dios kintlajyowiltis ika ikualanilis in yonmex katlej mach kineltokaj iwan kinchawaj in yonmex tlajtlakoltin. 7 Por yonik, amo inwan ximonelokan. 8 Achtoj namejwan anyekaj ijtik tlatleyualotl, pero axan, ya ankejte ijtk tlantextle porke ya

Ma tinemikan ken Dios kineki

5 Namejwan xikchiwakan ken Dios kichiwa, porke namejwan antepilwan de Dios, iwan amechtlasojtla. 2Ximotlasojtlakan
ansetitokej iwan toSeñor. Por yonik, xinemikan ijkón ken moneki nemiskej katlej katej ijtik tlanextle. 9Porke akinmej katej ijtik tlanextle, yonmej yolkualemej, kichiwaj tlan kuale iwan kijtaj tlan melawak. 10Nochipa xiktemokan tlanon kipakta in toSeñor para yen yon xikchiwakan. 11Amo xikchiwakan itlaj tlamantle katlej mach tepalewij ken katlej kichiwaj in tlakaj katlej katej ijtik tlatleyualotl. Okachi kuale xikinmilwikan nik mach kuale yon tlan kichiwaj. 12Porke asta tepinatij se kijtos tlan yejwan kichiwaj ichtaka. 13Iwan nochi tlamantle tlan mochiwa kan onkaj tlanextle, nochi welo mota. 14Por yonik in Dios kijta itech in tiotlajkuilole:
   Xijsa tej katlej tikochi.
   Ximewa tej katlej tikaj kej timikkatli por yen tlajtlakole katlej tikchiwa,
   iwan Cristo mitztlawilis ipan monemilis. 15Por yonik, xikpiakan kuidado de kenamij nik anyeskej itech namonemilis. Amo xiekan kej yeskia mach ajsitok namotlalnamikilis sino xikpiakan kuale namotlalnamikilis. 16Amo xikpolojtokan tiempo, sino nochipa xikchiwakan tlan kuale ken Dios kineki, porke ya tikajtej ya itech tlamlam tonaltin iwan tlakaj kichiwaj miek tlamantle mach kuale. 17Amo xiekan kej yeskia mach ajsitok namotlalnamikilis, sino xikmomakakan kuenta tlanon kineki in toSeñor xikchiwakan. 18Amo xitlawantinemikan, porke yon welis amechixpolos. Okachi kuale ximotemitikan de Espíritu Santo iwan xikkawilikan Yej ma amechyekana. 19Ximoyolochikawakan se iwan oksé ika salmos, ika himnos iwan ika tlakuikale de weyikixtilistle para Dios. Xiktlakuikilikan toTajtzin Dios iwan xikweyikixtikan ika nochi namoyolo. 20Nochipa ximotlasojkamatikan inawak toPapan Dios ika itoka in toSeñor Jesucristo por nochi tlan kichiwa por tejwan.

Kenamij moneki nik tieskej itech tochan
21Ximopawelikan se iwan oksé, para ijkón ankiteititiskej nik ankitlakitaj in Dios.
22Namejwan ansiwamej moneki ximotekawilikan ma amechyekanakan namookichwan ijkón ken ankikawilijat ma amechyekana toSeñor. 23Porke in tlakatl moneki yen kiyekanasiwa, ijkón ken Cristo yen techyekana tejwan katlej titlaneltokakej iwan katlej tikatej kej itiopan. Cristo techmakixtia iwan techyekana porke Yej kajki kej totzontekon iwan tejwan tikatej kej itlalnakayo. 24Iwan ijkón ken tikkawilijat in Cristo ma techyekana tejwan katlej tikajtej kej itiopan, ijkón noijki moneki in siwamej ma kikawilikan inmokis ma kinyekana itech nochi tlamantle.
25Tlakajtin, xikintlasojtlakan namosiwawan, ijkón ken Cristo otechtlasojtlak tejwan katlej tikajtej kej itiopan iwan omotemakak por tejwan tinochtin. 26Ijkón okichij para techchipawas iwan para
ma tiekan de Yej iaxkawan. Yej otechchipaj de totlajtlakol, iwan kuale otechpajpakke nijkuak otijkjotkej nik tiktlalij nochì in tollanetlokalis itech itlajtol.
27Iwan para tejwan, katlej tikatej kej itiopan, ma timoketzakan ixpan kej se novia kuakualtzin chichitok, katlej mach sokíoj, mach xojojlochtk iwan nion mach kipia itlaj oksé tlamantle mach kuale. Ijkón Yej kineki ma tiekan tejwan katlej tikatej kej itiopan, kineki ma tiekan tichipawakej iwan amo ma tikpiakan nion itlaj tlajtlakole katlej ika welis techistlakawiskej.
28Ijkón ken tlakatl kitlasojtla itlalnakayo, ijkón noijki moneki ma kitlasojtla isiwa. Akin kitlasojtla isiwa motlasojtla yej inewian.
29Porke mach akaj tlakatl kikokolia itlalnakayo, sino kitlamaka iwan kimalwia. Cristo no ijkón towan kichiwa porke tejwan tikatej kej itiopan. 30Tejwan tipowij itech itlalnakayo, iwan inakayo iwan iomiowan yon yen tejwan.
31Porke in tiotlajkuilole kijta: “Por yonik se tlakatl kikajtewa ipapan iwan imaman para mosetilia iwan isiwa, iwan de omen mochiwa sa se tlakatl.”
32Sa tektil owij para se kimomakas kuenta in yin tlamantle katlej miekej mach welij kimomakaj kuenta, pero Dios techititia nik in tejwan katlej titlalnetokaj inawak Cristo timochiwa san se iwan Yej. 33Ijkón kiné, kada se tlakatl moneki ma kitlasojtla isiwa ijkón ken yej motlasojtla, iwan kada se siwatl moneki ma kitlakita iokich.

Konemej, namejwan katlej antlanetkaj inawak toSeñor, moneki xikintlakitakan namotajwan, porke yon sa tektil kuale. 2In tiotlajkuilole kijta: “Xiktlakita mopapan iwan momaman.” Iwan de yen majtlaktin tlanawatiltin, yen yin achtot tlannawatle kan noijki techilwia nik in Dios techtiochiwas tla tikneltokaskej itlajtol. 3Ijkín kijta: “Ijkón xikchiwa para kuale tietos iwan ijkón tikpías nemilistle wejkavitl ixko yin tlaltikpak.”
4Namejwan antetajmej, amo xikinkualikanam namopilwan, sino moneki kuale xikinyekanakan iwan kuale xikinmachtikan itech itlajtol in toSeñor.
5Namejwan katlej ankatej kej antlanamaktin, xikintlakitakan namotekowan ixko yin tlaltikpak. Xikintlakitakan iwan xikinmiimakasikan, iwan noijki xikintekipanokan ika nochi amoyolo kej yeskia yen Cristo ankitekipanoaj.
6Nochipa xitekipanokan kuale iwan amo san nijkuak amechtlatok namoteko, para ma amechita nik kuale antekipanoaj. Sino moneki xitekipanokan ijkón ken moneki tekipanoskej itekipanojkawan in Cristo. Xikchiwakan ika nochi amoyolo ken Dios kineki.
7Xitekipanokan ika pakilistle kej yeskia antekipanoaj para yen toSeñor iwan amo para akaj oksé tlakatl.
8Namejwan kuale ya ankimatij ke kada se tlakatl, kox tlannamaktle o noso amo tlanamaktle, in toSeñor kitlaxtlawis tla kichiwas tlan kuale.
9Iwan namejwan katlej antekomej, moneki noijki ijkón xikchiwakan
inwan namotekipanojkawan
katlej ankipiaj kej tlananamaktin,
ian amo xikinmajmawtikan.
Xikelnamikikan nik namejwan
ian yejwan ankipiaj san se
amoTe ko ompa ilwikak, porke Yej
techita tinochtin san se parejo.

Dios techmaka tlan ika
timopalewiskej

10 Iwan axan, nokniwan,
ximochikawakan inawak
toSeñor ika ipoder, porke yon
ipoder mach akaj welis kitlanis.
11Xiktekipanoltikan nochi tlan
Dios amechmaka para ika
ximopalewikan, iwan ijkón
ankitlaniskej en diablo nikuak
kinekis amechmayawis ika
itlakajkayawalis. 12Porke tejwan
mach timomagaj inwan tlakaj
katlej kipiaj inmeso iwan innakayo
ken tejwan. Tejwan timomagaj
(tikmomakaj) inwan ejekamej mach
kualtin katlej kipiaj tekiwajkayotl,
katlej kipiaj chikawalistle, katlej
tlatlayekantojkej, iwan katlej
kipiaj poder ioko yin tlaalipak iji
tlatleyualotl. Yonmej ejekamej
mach kualtin kinyoltlanaj en tlakaj
para ma kichiwakan tlan amo kuale,
ian nemij ioko ejekatli. 13Por
yonik, moneki xiktekipanoltikan
nochi tlan Dios techmaka para ika
timopalewiskej, para ijkón welis
ankixikoskej nikuak en yonmej
ejekamej mach kualtin kinekiskej
amowan moitxiskiskej. Iwan nikuak
nochi ya ankixikojkej, namejwan
anmoyekketoskej. 14Moneki
ximoyekketokan kiné, iwan
ximotlajkoilpikan ika tlan melawak
ken se soldado motlajkoilpia

nijkuak yawi temagati (temakatij).
Iwan xichipawanemikan kej yeskia
ankanakiaj se tepostle nomoelpan
para ika anmotzakuilisej
ken katlej konakiaj se soldado.
Ximoyejeyletika para
ankitematiltiskej en kuale tlajtole
katlej temakixtia katlej kitemaka
yolosewistole, ijkón ken se soldado
moyejeyletikin ika ikakuan
para yas temagati (temakatij).
16Iwan katlej okachi moneki, yen
xikpiakan namotlaneltokalis
para ika ximopalewikan kej
yeskia se tepostle patlawak, ken
katlej kipiaj en soldadojtin, para
ika ximotzakuilikan nikuak
en diablo amechmofmotlas ika
iflechajwan tikuitokej. 17Xikpiakan
namonemakixtilis kej se kasko
para ika ximotzakuilikan
itech namotzontekon, ijkón
ken se soldado motelauililia
itech itzontekon ika se kasko.
Iwan nojiki xikpiakan itlajtol
in Dios kej se espada katlej
techmaka en Espíritu Santo.
18Nochipa ximotiotzajtzilijtokan.
Xiktlatlawtikan iwan
xiktltajtlkanikan en toTajtizin Dios
noch iEspíritu Santo. Xijsatokan
ian amo xikkawakan de
ximotiotzajtzilikan por nochtin
katlej iaaxkawen in Dios. 19Noijki
ximotiotzajtzilikan por nej, para
Dios ma nechmaka tlajtole nikuak
nitlapoas, para ma nitlapoas
ika ixchikawalistle nikuak
niktematiltis en kuale tlajtole katlej
temakixtia katlej achoyj mach akaj
okimatia. 20Dios onechtlaalij kej
nitlatitlanile para ma niktematilti
in yon kuale tlajtole. Iwan por
yonik axan nijilpitok ika kadena nian telpiloyan. Ximotiotzajtzilikankan por nej para ma nitetlapowi ika ixchikawalistle ijkón ken moneki.

**Pablo okonintlapaloj in tokniwan**

21 Tíquico, in totetlasojkaikni, yej amechmatiltis nochi tlan nipanotiwititz iwan tlan axan nikchiwa. In tokni Tíquico yej kitekipanoa in toTajtzin Dios iwan nochipa kichiwa ken moneki. 22 Por yonik niktitlani amonawak, para yej ma amechilwi kenamij tikatej iwan ijkón ma amechyolochikawa.

23 Topapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma kinmakakan in tokniwan yolosewilistle iwan tласoјtlalistle ika tлanelтokalistle.

24 Iwan ma Dios kintiochiwa nochtin katlej kitласојtlaj in toSeñor Jesucristo ika tласојtlalistle katlej mach keman mopatla. Ijkón ma yeto.
SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS OKINTLAJKUILILIJ IN TLANELTOKAKEJ DE FILIPOS

Nijkuak in Pablo otzaktoka telpiloyan okonintlajkuililij in tlaneltokakej de Filipos

Nej ni Pablo iwan tokni Timoteo katej nowan kajki, tiktekipanoaj in toTeko Jesucristo. Tamechontlajkuililij aminochtin namejwan, iwan aminochtin katej antlayekankej, iwan aminochtin katej antlapalewijkej itech tiopan, katej anchantij itech weyikan de Filipos, katej Dios amechpia kej iaxkawan porke ansetitokej san se iwan Cristo Jesús. 1ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma amechmakakan inteiknotlamachilis iwan inyolosewili.

Pablo omotihtjatzilij por yen tlaneltokakej

3Nochipa nijkuak namechelnamiki, nimotlasojkamati inawak toTajtzin Dios. 4Iwan sa tekitl nipaki nijkuak nimotiotzajtzilia inawak Dios por aminochtin namejwan. 5Porke desde ijuukwak ankineltokakej in kuale tlajtole katej temakixtia iwan asta axan, namejwan antekipanojtitwitezj nowan para ke oksekimej tlakaj ma kikakikan in yon kuale tlajtole. 6Kuale nikmati nik in Dios, katej opéj kichiwa kuale tekitl ipan namoyolo nijkuak ankineltokakej, kiskeiuro ijkón kichijtos asta nekáj tonale nijkuak Jesucristo witz. 7Ijkón nikyejejykoa de amejwan iwan nikita kuale ijkón nikyejejyekos porke sa tekitl namechtlasojtla. Porke namejwan iwan nej Dios techsepanmaka iteiknotlamachilis. Maski nijkuak nitzaktok, o noso nijkuak nikaj inmixpan tekiwajkej, namejwan anechpalawiap para nikinmatiltia in tlakaj nik melawak tlain kijta tlajtől in Dios. 8Dios kuale kimati nik in nej ipan melajka namechtlasojtla, namechtlasojtla ika nochi in tlasoijtlaistle katej Jesucristo nechmaka. 9Niklaatlanilia in toTajtzin Dios xikpiakan okachí miek tlasoijtlaistle, iwan xikpiakan okachí miek ixtlamachilistle iwan tlalnamikilistle. 10Para ijkón nochipa xikmatikan katlij yen
kuale katlej moneki ankichiwaskej, para xikpiakan namonemilis chipawak iwan ijkón amakaj welis amechtlajtlakoltis de itlaj itech nekáj tonale njikuak in Cristo witz. 

11 Jesucristo amechpalewis para xikchiwakan miek tlamantle tlan kuale. Ijkón nochtin kiweyikixtiskej iwan tlapoaskej kuale de toTajtzin Dios.

Para nej mach nikpia nemilistle tla Cristo amo kajki nowan

12 Nokniwan, nikneki xikmatikan ke nochi yin tlajyowilistle katlej nipanoa, kinpalewia miekej oksekimej katlej kikakij iwan kineltokaj in kuale tlajtole katlej temakixtia. 13 Nochtin in soldadojtin katlej katej itech ipalacio in rey, iwan nochtin oksekimej kimatij nik nitzaktok porke nikneltoka in Cristo. 14 Iwan miekej tlaneltokakej okachi moyolochikawai tlaneltokaj inawak Cristo porke nechitaj nitzaktok. Iwan por yonik mach ok momawtiaj para kitematiltiskej itlajtol in Dios.

15 Melawak, sekimej tetlapowiaj de Cristo porke notech moxikoaj, iwan kinekij yejwan okachi ma kinchiwilikan kuenta iwan nej amo. Pero oksekimej tetlapowiaj de itlajtol de Dios ika kuale inyolo. 16 Sekimej tetlapowiaj de Cristo porke melawak kitlasojtlaj in toSeñor, kimatij nik in Dios okinekke nian ma nechtzakuakan para welis ninknimilvis de itlajtol in Dios katlej nian katej. 17 Pero oksekimej tetlapowiaj de Cristo para moweyinekiskej. Amo tetlapowia ika kuale inyolo. Kinekij okachi ma nttlajyowi nian ijtit telpiroyan kan nitzaktok. 18 Pero mach itlaj kijtosnekí tla tetlapowiaj de Cristo ika kuale inyolo o noso amo. Porke tla tetlapowiaj de Cristo, yen yon tlan okachi nechpaktia.

Yen yon tlan okachi nechpaktijtos. 19 Porke kuale nikmati nik nimakisas de tlan nipanoa iwan nechkajkawaskej, porke namejwan anmotiotzajtiziliaj por nej iwan porke iEspíritu in Jesucristo nechpalewis. 20 Tlan nej nikneki iwan tlan nej nikchia ika nochi noyolo yen amo nikchiwas itlaj tlan ika welis nipinawas. Yen yon tlan nej nikchia. Pero nikneki nitetlapowis de Cristo ika ixchikawalistle ijkón ken nochipa nikchiwa para notech ma kitakan iweyilis in Cristo, iwan mach nitlanemilia tla nechmiktiskej o noso amo. 21 Porke tla nej niyolitos, niyolitos para Cristo. Iwan tla nimikis, sa tekitl miek niktlanis, porke nietos iktlanke (ik tlami) iwan Cristo. 22 Pero tla ok niyolitos itech yin notlalnakayo, nitekipanos para Dios para okachi miekej ma kineltokakan. Tonses mach nikmati kox nikneki niyolitos o noso kox nikneki nimikis. 23 Mach nikmati katlij yen nikneki. Kanaj niknekiskia okachi kuale ma nimiki para nieti iwan Cristo, porke yen yon tlan okachi kuale para nej. 24 Pero para amejwan okachi kuale tla nej ok niyolitos. 25 Nej nikmati nik yen yon okachi kuale para amejwan. Nikmati nik ok nietos amowan para namechpalewis para okachi ximoskaltikan iwan okachi xikpiakan pakilistle itech
namotlaneltokalis. 26 Por yonik, nijkuak oksemi amowan nietos, namejwan okachi ankiweyikixtiskej in Cristo Jesús, porke oksemi amowan nietos.

27 Namejwan xiekan ijkón ken moneki yeskej katlej yokinelтокakej in kuale tlajtote katlej temakixtia. Iwan tla nias namechitati o noso amo, nej nikneki nikmatis nik namejwan kuale an moyekketokej iwan ankipiaj san se amoyolo. Iwan nikneki nikmatis nik ansepatekipanoaj para oksekimej ma kinelтокakan in kuale tlajtote katlej temakixtia. 28 Iwan nion amo ximoteকawilikan ma amechmajmawtikan katlej amechkokolaij. Porke ijkón mota nik melawak yejwan yawaij kan tlaixpolojkan, pero namejwan Dios yomegaмechmakixtij iwan yomegaмechmakak yankuik nemilistle, katlej Dios ijkón okimonekiltij. 29 Dios okimonekiltij namejwan xitlanelseтокakan inawak Cristo, iwan noijki okimonekiltij xitlaʝyowikan por Yej. 30 Namejwan iwan nej parejo titlaʝyowiaj por Cristo. Namejwan achtot ya ankимомакakej kuenta kenik onitlaʝyowij por Yej. Iwan asta axan nitlaʝyowijtот ijkón ken ya ankimatkej.

Jesús omoiknomatke iwan Dios okiweyijkatlalij

2 Ya ankimatij nik in Cristo ameχyolοjchikawana, iwan itlaʝosjtlalij ameχyolalijia. Iwan noijki ankimatij nik in Espíritu Santo kajki amowan iwan noijki ankimatij nik namejwan anmotlasoʝtлaj iwan anteiknomatij. 2 Tonses, xikchiwakan de ma nikпia мiek pakилиstle. Xikpiакan san se namotlalnamikilis iwan ximotlasoʝtlakan se iwan oksе. Xikpiакan san se amoyolo iwan xiekan san se tlajtote (de akuerdo). 3 Amo xiktemokan para ankipiaskej tlан anкineкij san para ameјwan, iwan nion amo xikchiwakan itlaj tlан ika amechweyikixtiskej in tlakaj por tlан anкihiwaj para ika anмoweyinekiskej. Sino namejwan xинmitакan окsekijem nik okаchi weйweyikistoкеj (weйweyитitokej) ke ameјwan. 4 Amo xikchiwakan tlан kuale san para ameјwan, sino noijki xikchiwakan tlан kuale para oksekijem.

5 Namejwan xikpiакan namotlayеyеколис ijkόn ken Jesucristo okipixке nijkuак owtiца iкko yin tlaltiκpak. 6 Maski in Cristo Yej Dios, mach okinekke omoteiтiτij kej Dios ika ipoдer para ma kitakan in tlakaj nik yen Dios. 7 Sino okiak se lado iweyikixtilis iwan omochi tlakатlj ken tejwan. Omochi kej se tlakatlj tepalеwij, iwan otтакатке itеч se siwatl ijkón ken tejwan otтiлакаткеj. 8 Iwan nijkuак oyеka kej se tlакatlj, omoiknomatke iwan okineлтокиллј tlан iPапan okilwij iwan astа oмотеmакtlj (omотеmактij) para ma kимiktikan, iwan oмотеmактijkej itech se kрук. 9 Por yonik toTajtzin Dios okiweyijkatlalij iwan okimакак se itoka katej okаchi импортанте ke okseкijem intoka. Kijtosneki Jesús yen okаchi weyikistok (weyититок) de noctiτи. 10 Para ijkόn noctiτ katej ilwikak iwan kalej
katej ixko yin tlaltikpak, iwan noijki katlej katej itlampa tlale, ma motlankuaketzakan iyakapan Jesús nijkuak kikakiskej itoka.

11Iwan ijkón nochtin kijtoskej nik in Jesucristo yen toweyiTlanawatij, iwan ijkón ma kiweyikixtikan toPapan Dios.

In tlaneltokakej katej kej tlaneltokakej inawak Dios ipan namoyolo para xikneyikan xikchiwakan tlale tlale san para Jesucristo.

12Ijkón kiné, notetlasojkaikniwan, namejwan nochipa ankineltokayaj itlajtoli in Dios nijkuak nej onieka amowan, pero axan okachi moneki xikneltokakan porke axan nikaj wejka de amejwan. Xikchiwakan nochi tlale san Dios kejkej para ma mota nik melawak in Dios yoamechmakiyjtix. Iwan xiktlakitakan in Dios ika nemawtile para amo ankineltokakej tlale san para amo kualtej Yej mach kiwelita. Dios tekipanoa ipan namoyolo para xikneyikan xikchiwakan tlale san para xikneyikan xikchiwakan tlale.

13Dios tekipanoa ipan namoyolo para xikneyikan xikchiwakan tlale san para xikneyikan xikchiwakan tlale. Amo ximoixtokakan por itlajtolaanamantej tlale san para xikneyikan xikchiwakan tlale.

14Nochi tlale san para ankeneltolakotej de itlajtoli, porke namejwan anyolchipawakej ijkón ken moneki ma yekan ikonewan in Dios. Moneki xiekan anchipawakej para ijkón amakahj ma amechtlajtatlakolti de itlaj, porke namejwan anyolchipawakej ijkón ken moneki ma yekan ikonewan in Dios. Moneki xiekan anchipawakej para ijkón amakahj ma amechtlajtatlakolti de itlaj.

15Para ijkón amakahj ma amechtlajtatlakolti de itlaj, porke namejwan anyolchipawakej ijkón ken moneki ma yekan ikonewan in Dios. Moneki xiekan anchipawakej para ijkón amakahj ma amechtlajtatlakolti de itlaj.

16Xikitlapowikan in tlakaj de itlajtoli in Dios katlej kitemaka yankuik nemilistle, iwan nijkuak in Cristo walmokuepas, nipakis amonawak. Nipakis porke amakahj ma amechtlajtatlakolti de itlajtoli in Dios, iwan non mach san tekitl onitekipanoj. Maski ma nechmiktikan por yen Cristo, porke namejwan ankineltokakej nijkuak nej onamechtlapowij, nej sa tekitl nipakis. Yon kej yeskia nimotemaktia (nimotemaktiija) inawak Dios ipan artal kej se yolkatl katlej kimiktiaj iwan toyawi ieso ipan se tmamantej katlej namejwan ankimakaj in Dios, kijtosneki yen namotlaneltokal is katej kejkej inawak ankimakaj inawak.

19Timoteo iwan Epafrodito

19Tla toSeñor Jesús kimonekiltis, nikchia san niman niktitlanis in Timoteo ma amechitati. Iwan ijkón nej sa tekitl nipakis nijkuak yej mokuepati porke nechmatiltis kenamij ankatej. Porke mach onkaj oksé, san yen Timoteo katlej kiyeyyekoa ijkón ken nej nikyejyekoa. Iwan ika nochi iyolo motekipachoa por amejwan.

21Porke nochti kintekipachoa itlaj tlale san para yejwan, iwan mach kintekipachoa itlaj tlale san para Jesucristo. Pero namejwan ya ankimatij in Timoteo iwan ya ankimatij nipakis nechpalewa para titetlapowiaj de yen kualtej tlajej totle.
temakixtia, yej nechpalewia ijkón ken se tekone kipalewia ipapan. 23 Ijkón kiné, nikneki san niman namechtitlanilis in Timoteo nijkuak nej nikmatis tlanon kichiwaskej nowan nian kan nitzaktok. 24 Iwan nikmati ipan noyolo nik in Dios noijki nechkawilis ma niwia ma namechitati san niman.

25 Pero axan nikmolwia moneki namechtitlanilis in Epafrodito. Yej se nokni noijki tlaneltokak, yej iwan nej san sekan tiktekipanoaj in Cristo, iwan san ken tomen tipanoaj tlajyowistleken panoaj in soldadojtin. Namejwan anechwaltitlanilijkej para ma nechpalewi itech tlan omonekia nechpalewis. 26 Pero axan yej kineki mokuepas amechitati aminochtin, iwan sa tekitl tlanemilia porke namejwan ankimatkej nik in yej omokokoaya. 27 Iwan melawak nik in yej omokokoaya asta ya mikini. Pero Dios okiknomatke, iwan amo san yen okiknomatke sino nej noijki onechiknomatke, para amo ma nikpia okachi neyolkokole de tlan ya nikpia. 28 Por yonik, axan sa tekitl nikneki namechtitlanilis para namejwan xipakikan nijkuak ankitaskej oksemi, iwan para nej ayakmo ma nimoyolkoko okachi. 29 Xikresibirokan ika miek pakilistle porke yej noijki tokni inawak in toSeñor. Iwan nochipa xikintlakitakan nochtin katlej kichiwaj ken Epafrodito. 30 Porke yej ya meroj mikini porke kiteitpianoa in Cristo. Sa tekitl omokokoaya iwan ya ora mikini porke onechpalewij ika tlan namejwan mach anwelikej anechpalewijkej.

Moneki ma tikixmatikan in Cristo ipan melajka

3 Iwan axan nokniwan, xipakkan inawak toSeñor. Mach nechtekimaka para oksemi namechilwis tlan yonamechiukiuliij, porke yon amechpalewis. 2 Ximotlachilikan de yen tlakaj mach kualtien katlej kichiwaj kej itzkuinmej. Porke yejwan tlamachtiaj iwan kijtaj moneki anmosirkunsidaroskej para Dios welis amechmakixtis. 3 Pero yen tejwan katlej melawak tikatej tisirkunsidajojtin porke tiktekipanoaj in Dios ijkín ken Espíritu Santo techititima tikchiwakan. Iwan sa tekitl tipajik inawak Cristo Jesús, iwan amo tikchija timomakixtiskej eka tlan tejwan welis tikchiwaskej. 4 Iwan tla kualtini ijkón se momakixtiani, tonses yen nej okachi nityekantoskia para nimomakixtis. Tla akaj kiyeyekooa ijkón welis momakixtis, tonses nej okachi kuale nikmatin iki melawak nimomakixtis. 5 Porke nej onechirkunsidarojkej nijkuak onikpiaya chikome tonale de onitlakatke. Nej niwalatok de familia de Israel, iwan niwalatok nelwatl de Benjamín. Nej onitlakatke nihebreo porke notajwan noijki hebreos. Nej onieka nifariseo katlej okachi chikawakitlakitaj intlanawatil in judiojtin. 6 Sa tekitl oniktlakitaya intlampachtin in fariseos ika nochi noyolo iwan por yonik asta onikintlajyowiltiaya in tlaneltokakej. Iwan amakaj owelia onechistlakawiaya de
itlaj, porke onikhiwaya nochi tlan kijta intlanawatil in judiojtin. 7Pero nochi yon tlamantle katlej para nej achtto onikitaya okipiaya miek ipatij, satepan onikmomakak kuenta nik mach itlaj ipatij nijkuak onikneltokak in Cristo. 8Nej nikita mach itlaj ipatij nochi yon tlamantle. Katlej okachi moneki kijtosneki yen nikixmatis in Jesucristo kej noSeñor. Por yen Cristo onikaj nochi yon tlamantle iwan nikita kej itlaj tlajsole katlej mach ok itlaj ipatij, para welis nikpiais nochi yon welis nechmakas in Cristo. 9Nikneki in Dios ma nechita nik nisetitok san se iwan Cristo. Nej nikaj nichipawak de notlajtlakol porke onikneltokak in Cristo. Pero tla nikchwivaskia tlan kijta itlanawatil in Moisés, in Dios mach nechittashka kej nichipawak de notlajtlakol. 10Nochipa nikneki okachi nikixmatis ipoder katlej ika omoyolkuik. Yej otlajyowij por nej iwan nej noijki nikneki nitlajyowis por Yej. Nikneki nochipa nimtemaktis (nimtemaktitis) inawak maski ma nimiki por Yej, 11porke nikneki nimoyolkuis (nimoyolitis) nijkuak moyolkuiskej nochtin mikkamej.

Ma timochijchikawakan para tieskej ken Dios kineki 12Amo kijtosneki ke ya nikpia nochi yon tlan nikijta. ¡Amo! Nion mach ya nikaj ken Dios kineki. Pero nimochijkajtok para welis nikmoaxkatis in yon nemilistle, ijkón ken Cristo onechmoaxktij. 13Nokniwan, mach ya nikpia nochi yon. Pero nikchiwa de nikelkajtiiw nochi yon yopyanok iwan nimochijchikawa para nikajsis nochi yon onkaj tlayakapan, 14para najsiti kan Dios kineki ma najsiti. Iwan Dios nechmakas in tlatliokolile ompa ilwikak katlej Yej yokijtoj techmakas tinochtin tejwan katlej yotechnotzke por medio de Cristo Jesús. 15Aminochtín namejwan katlej ya anchichikawakej itech namotlaneltokalis moneki xikyejejyekokan noijki ken nej nikyejejyekoa. Iwan tla namejwan ayamo ijkón ankiyejejyekoj, Dios amechitis para xikyejejyekokan ken Yej kineki. 16Pero moneki nochipa ma tiekan ipan iojwi in toTajtzin Dios katlej ya ipan tiwitzej, para amo tikkawaskej de tikkneltokaskej tlan yotikneltokakej.

17Nokniwan, namejwan xikchiwakan ijkón ken nej nikchiwa. Iwan xikinmitakan katlej nemij ijkón ken tejwan tenemija para namejwan no ijkón xinemikan. 18Nej ya miekpa yonamechilwii, iwan axan oksemi namechilwia asta nichoka, nik katej miekej tlakaj katlej nemij kej ikontraswan in Cristo porke amo kineletokak itlajtol in Dios katlej kijta nik in Cristo omikke itech krus por tejwan. 19Yonmej tlakaj ajsis tonale in Dios kinmixpolos. Porke yejwan mach kiweyikixtiaj in Dios, sino kiyeyekoj ipan iynolokenik kipaktiskej intlalnakayo. Moweyinekij ika tlan mach kuale kichiwaj katlej moneki ika pinawaskej. Yejwan kintekipachoa san yen tlaman til katlej onkaj
Philippians 3, 4

Nochipa xipakikan inawak toSeñor

Por yonik, notetlasojkaikniwan, sa tekitl namechtlassojtla inawak ika nochi noyolo nikneki namechitas. Nipaki por amejwan, porke namejwan ankatej kej yeskia se korona katlej Dios nechmaka. Ximoyekketokan kiné ipan iojwi in toSeñor.

2 Nikintlatlawtia in siwamej Evodia iwan Síntique ma yekan san se tlajtote (de akuerdo) nijkuak kitekipanoaj in toSeñor. 3 Iwan nojiki nimitztlatlawtia tej nokni, katlej sa tekitl kuale nowan titekipanoa, xikinpalewi in yonmej siwamej. Porke yejwan sa tekitl onechpalewijkej, otekipanokej nowan para otiyekmatiltiij in kuale tlajtote katlej temakixtia ijkón ken Clemente iwan oksekejmej onechpalewijkej. Yejwan intoka ya kajki ijuilitok itech libro kan ijuilitok intoka nochti akejmej kipiaj yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis.

Xitlayejykokan itech tlan kuale

8 Iwan axan nokniwan, xikyejykokan nochi tlan melawak, nochi tlan moneki se kitlakitas, nochi tlan melakayotl, nochi tlan chipawak, nochi tlan kitemaka pakilistle, iwan nochi tlan se welí kiyektenewa. Xikyejykokan nochi tlan kuale iwan nochi tlan moneki se tlapoas kuale de itlaj tlamantle.

9 Xikchiwakan nochi tlan onamechmachtij, nochi tlan onamechahnawatij, nochi tlan annechxakilijkej, iwan nochi tlan ankitakej onikchij. Iwan Dios katlej kitemaka yolosewilistle amowan yetos.

Intlatliokolil in Filipenses katlej okimakakej in Pablo

10 Nej sa tekitl nipaki inawak toSeñor, porke namejwan oksemi annechelnamikex iwan annechwahtitlanilijkej tlan ika welis
nimopanoltis. Yon mach kijtosneki ke namejwan annehchelkajkej para annehpalewiswej, sino porke namejwan mach ankajsiaj kenik welis annehpalewiswej. 11 Ijkín namechilwia amo porke nechpoloa tlan ika nimopanoltis, porke nej yonimomatke nikaj ika pakilistle ika tlan nikpia. 12 Nikixmati kenamij nijkuak se amo kipia iwan nijkuak se kipia. Nej yonimomatke nikaj ika pakilistle ika tlan nikpia, nijkuak niixwitok iwan nijkuak nitiojsiwi, nijkuak nechsobraroa iwan nijkuak mach itlaj nikpia. 13 Nochi weli nikkiko tlan nipanoa porke Cristo nechpalewia. 14 Pero namejwan kuale ankichijkej iwan annehchpalewijkej itech notlajyowilis katlej nipanotok. 15 Namejwan katlej anchantij itech weyikan de Filipos, ankelnamikij nijkuak nej opéj nitetlapowia de yen kuale tlajtole katlej temakixtia ompa itech estado de Macedonia. Iwan nijkuak onikiske de Macedonia, san yen namejwan annehchpalewikjej tlan ika nimopanoltis. 16 Iwan nijkuak ok onieka itech weyikan de Tesalónica, kanaj keski buelta namejwan annehchtitlanilikjej tlan ika nimopanolits. 17 Mach kijtosneki niktemoa ma nechmakakan tlan ika nimopanoltis, sino nej nikneki namejwan xikpiakan okachi miek rikojoyotl ompa ilwikak. 18 Axan nikpia nochi tlan moneki iwan asta nechsobraroa miek. Tlan namejwan annehchwaltiltlanilikjej por medio de Epafroditomach ok itlaj nechpoloa, iwan yon tlan namejwan annehchwaltiltlanilikjej yon kej yeskia ankichichinojkej kopale ajwiak para Dios, porke Dios kiwelita tlan namejwan ankichiwaj. 19 ToTajtzin Dios kipia weyi rikojoyotl, iwan Yej amechmakas nochi tlan amechpoloa por yen tlan Cristo Jesús okichij por tejwan. 20 Ma tikweyikixtikan toPapan Dios nochipa. Ijkón ma yeto.

Pablo okonintlapaloj


23 ToSeñor Jesucristo ma kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak. Ijkón ma yeto.
SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS OKINTLAJKUILILIJ IN TLANELTOKAKEJ DE COLOSAS

Pablo okintlajkuililij in tiopantlaneltokakej katej katej itech weyikan de Colosas

1 Nej niPablo, nitlatitlanile de Jesucristo porke Dios ijkón okimonekiltij. Nej iwan tokni Timoteo, 2 namechijkuililia yin amatlajkuilile namejwan antokniwan katej anchantij itech weyikan de Colosas, namejwan katej ankatej anchipawakej inawak Dios iwan amo ankawaj de antlaneltokaj inawak Cristo. ToPapan Dios ma kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak iwan ma amechmaka yolosewilistle.

Pablo omotiotzajtzilij por yen tlaneltokakej

3Nochipa timotlasojkamatij inawak Dios, iPapan toSeñor Jesucristo, nijkuak timotiotzajtzilij por amejwan. 4Porke yotikmatkej nik kuale antlaneltokatokej inawak Cristo Jesús, iwan nik kuale ankintlasojtlaj nochtin katej iaxkawan Dios. 5Porke namejwan ankichixtokej nekáj tonale nijkuak Dios amechmakas ompa ilwikak tlan Yej kipixtok para amejwan. Namejwan ya ankimatij tlan axan ankichiah porke ya ankikakej in melawak kuale tlajtole katej temakixtia. 6 Yon kuale tlajtole katej temakixtia katej amejwan ankikakej, motemaitiltijtok itech nochii in tlaltikpak, iwan kinyolpatlatok miekej tlakaj ijkón ken namejwan oamechyalolpatlak desde ijuak ankikakej iwan ankimomakakej kuentaka katej melawak iteiknotlamachilis in Dios. 7 Yen yon tlan oamechmachtij in totetlasojkaikni Epafras, katej kitekipanoa in Dios ken nej, katej tikmatij nik kuale kitekipanoa in Cristo iwan katej tekipanotjtok por amejwan. 8 Yej otechilwij nik in Espíritu Santo oamechmakak miek itlasojtlalis para ximotlasojtlakan se iwan oksé.

9Por yonik tejwan desde nekáj tonale nijkuak otikmatkej nik kuale antlaneltoko inawak anmotlasojtlaj, tejwan mach tikkawaj de timotiotzajtzilij por amejwan. Tiktlajtlanililaj in Dios
ma amechpalewi para xikmatikan nochi tlan Yej kineki iwan ma amechmaka ixtlamachilistle iwan tlalnamikilistle katlej kitemaka in Espíritu Santo. OÍjkón namejwan welis ankipaktiskej in Señor ika namonemilis ijkón ken moneki yeskej nochtin katlej iaxkawan Señor. Iwan welis ankichiwaskej nochi tlamantle tlan kuale, iwan kada tonale okachí kuale ankipaktiskej in Dios. Dios kipia weyi ipoder iwan yon poder kipia weyikixtilistle, iwan tiktlaqtlaniliaj ma amechmaka chikawalistle ika yon ipoder para ijkón welis ankixikoskej nochi tlajyowilistle tlan anpanoskej iwan asta ankipiaskej pakilistle. OÍwan xiktlaqsojcamachilikan in toPapan Dios, porke okichij ma tiwelikan ma tikresibirokan tlan techtokaroa inwan nochtin katlej iaxkawan in Dios, katlej katej ijtik tlanaextle kan Yej tlanaawatia. Dios otechmakixtij de itech ipoder in tlalxuayotl kan tlanaawatia in Amo Kuale Tlakatl, iwan otechtlalaj kan tlanaawatia iKone Jesús katlej toTajtzin Dios kitlaxasojtla. OÍwan yen Jesús katlej otechkoj ika ieso para otechmakixtij de itech ipoder in Amo Kuale Tlakatl, iwan otechtiapojpolwijn de nochi totlajtlakol.

**Yotimotlapojpolwijkej iwan Dios ika Cristo imikilis**


21 Namejwan achtok mach ankipoxmatiaj in Dios, anyekaj ankonstrastin de Dios porke ankichiwayaj tlan amo kuale. Pero axan Dios yoamechtiapojpolwijn por medio.
de imikilis in Cristo nijkuak otlajyowij itech itlalnakayo. Ijkón okichij para welis amechteixpantis inawak Dios ya anyolchipawakej. Mach ok ankipiaskej nion itlaj tlajtlakole iwan nion mach ok akaj welis amechistlakawis de itlaj inawak Dios. Moneki kiné, ma titlaneltokakan ika nochi toyolo iwan ma timoyekketokan itech totlaneltokalis. Amo semi tikkawaskej in kuale tlajtole katlej temakixtia katlej tikkaktokej iwan katlej techilwia nochi tl an kuale tl an techchial ommm ilwikak. Yin kuale tlajtole katlej temakixtia motematiltjitok itech nochi in tlaltikpak, iwan nej niPablo noijki niktematiltia in yin kuale tlajtole.

**Dios okitlalij in Pablo para ma kinpalewi in tlaneltokakej**

24Axan sa tekitl nipaki por yen tlajyowilistle katlej nipanotok por amejwan. Nipanotok tlajyowilistle itech notlalnakayo para nitzlapalewis ma moajxiti de tl an poliwi tlajyowis in Cristo itech itlalnakayo, itlalnakayo kijtosneki yejwan tlaneltokakej. 25Dios onechtlalij ma nieteikipanoj para namechpalewis namejwan, iwan para namechmatiltis nochi itlajtol in Dios, kijtosneki, yen tl an achttoj in tlakaj mach okimatiaj porke in Dios ayamo okinnextiliya desde ijkuaq opéj in tlaltikpak. Pero axan Dios yokinnextilij nochtin katlej iaxkawan. 27Dios okinekke ma kimatikan katlej iaxkawan katlej achttoj mach akaj okimatia, de yen sa tekitl kuale tlamantle iwan kuakualtzin katlej kinchiwilis katlej amo judiojtin. Iwan yen yen katlej kineki nochtin ma kimatikan: ke nijkuak kipiaskej in Cristo ipan inyolo, kuale ma kimatikan nik kipiaskej parte itech imawisotlanex kan yetos in Cristo.

28Por yonik, san kan tiawij, tejwan titetlapowiaj de Cristo. Tikinnajnawatiaj iwan tikinmachtiaj ika nochi ixtlamachilistle katlej Dios techmaka, para ijkón welis tikinteixpantiskej nochtin in tlakaj inawak Dios ya chijchikawakej itech intlaneltokalis iwan ya setitokej san se iwan Cristo Jesús. 29Por yonik nej noijki nitekipanoo chikawak ika nochi chikawalistle katlej Cristo nechmaka ika ipoder.

Nikneki xikmatikan nik in nej sa tekitl nimotekipachoa nimotioztajtzilia inawak Dios por amejwan, iwan por nochtin in tlaneltokakej katlej itech weyikan Laodicea, iwan noijki por nochtin oksekimej tlaneltokakej katlej mach nechixmatij. 2Nimotekipachoa nimotioztajtzilia inawak Dios porke nikneki ximoyolochikawakan, iwan ximosetilikan ika tlasoijtlalistle, para ijkón okachi xikweyilikan namotlalnamikilis, iwan xikmatikan tl an ya wejkawitl in Dios mach okinnextiliya in tlakaj, kijtosneki yen Cristo. 3Porke itech Cristo kajki nochi in rikojoyotl de yen tlalnamikilistle iwan ixtlamachilistle. 4Ijkón namechilwia namejwan para amakaj ma amechkajkayawa ika itlaj tlajtole kuakualtzin. 5Maski nej mach nikaj ommm amoyakapan,
nej ompa nikaj amowan ika noespfritu, iwan nipaki porke nikmati nik kuaie amnowikaj iwan anmoyekketokej itech namotlaneltokalis inawak Cristo.

6 Por yonik, komo namejwan ya ankineltokakej in toSeñor Jesucristo, axan xinemikan iwan Yej, ijkón ken Yej kineki. 7 Ximonelwayotikan itech Yej ken se kuawitl monelwayotia ijtik tlale. Iwan ximokitzkijtokan itech Yej ken se tepamitl tlakitzkijtok ipan cimiento. Iwan ximochikawakan okachi itech namotlaneltokalis ijkón ken oamechmachtijkej. Iwan nochipa xikmakatokan tlasojkamachilistle in toTajtzin Dios.

Yankuik nemilistle katlej onkaj itech Cristo

8 Namejwan xikpiakan kuidado para amakaj ma amechkajkayawa ika tlamachtile iwan tlajejeykolistle katlej mach itlaj inpatij iwan mach melawak. Porke yon tlamachtile kikixtiaj de itech intlayejyekolis iwan de itech inkostumbre in tlaltikpaktlakaj katlej tlanawatiaj ixko yin tlaltikpak, iwan mach de itech itlamachtil in Cristo.


Axan, yon kuenta mach ok keman techtzakuilis porke mach ok tikpiaj. 15 Dios otlalmanke de itech ipoder in Amo Kuale Tlakatl iwan de itech ipoder in ejekamej mach kualtin. Iwan okinpinatij inmixpan nochtin porke mach otlalmankej, porke Cristo okintlanke nijkuak omikke itech krus.

Xiktemokan tlamantle de ilwikak

16 Por yonik, amo xikchiwakan kuenta tla akaj amechilwis

¿Tlanik kiné ok ankichiwaj ken nekatej tlakaj katlej mach kixmatij Dios? ¿Tlanik ankichiwaj tlan kijta intlanawatil, 21katlej kijta: “amo xikitzki yin tlamantle, amo xikua yon tlamantle, amo xikmatokaj nekáj tlamantle”? 22Nochi yon tlanawatitl iwan tlamachtile kis san de itech intlayejyekolis in tlakaj, porke in tlakuale omochij para se kikuas, iwan nijkuak se kikua ompa tlami. Yonmej tlanawatitl motaj kej yeskia melawak kuak, porke akinmej kichiwaj yonmej tlanawatitl, sa tekitl motemaktiaj itech iwan kitlajyowiltiaj intlalnakayo para mochikawaskej itech intlaneltokalis. Pero nochi yon mach itlaj kinpalewia para ayakmo ma kinyoltitana tlan kineki intlnalnakayo.

Ijkón kiné, tla namejwan Dios yoamechyolitij iwan Cristo, xiktemokan ika nochi amoyolo tlan onkaj itech ilwikak kan Cristo ewatok ik iyekma in toTajtzin Dios. Xiktlalikan namoyolo itech tlan onkaj ilwikak, amo xiktlalikan namoyolo itech tlan onkaj ixko yin tlaltikpak. Para yen tlaltikpak namejwan ya ankatej kej yeskia anmikkamej, iwan axan in yankuik namonemilis kajki tlatitok inawak Cristo kan kajki in toTajtzin Dios. Itech nekáj tonale nijkuaq monextis in Cristo katlej otechyolitij ika inemilis, ikuakón noijki namejwan anmonextiskej iwan Yej itech imawisotlanex.

Katlej achttoj tonemilis iwan katlej yankuik tonemilis

Por yonik kiné, xikelkawakan nochi tlamantle tlan amo kuale
tlan onkaj itech namonemilis. Amakaj ma momekati, amakaj ma kichjitinem tlan amo chipawak, amo xikchiwakan biero tlan kineki namotlatlnakayo, amo xikkawilik in elewistle ma amechyoltitana, amo xiknekikan ankpiaskej okachi de tlan ya ankpiaj. Nochtin katlej kichiwaj yon tlaman, kikuepaj yen yon indios porke yen yon tlan okachi kichiwaj. 

6 In tlakaj katlej kichiwaj in yonmej tlaman bierotikej, mach kineltokaj itlajtol in Dios, iwan por yon in Dios kintlajyowlitlis chikawak ika ikualanilis. 

7 Achtjoj namejwan noijki ankinchiwajayaj nochi yon tlaman nijkuk anyekaj ken nekatej tlakaj katlej ikkón kichiwaj. 

8 Pero axan namejwan mach ok ikkón xikchiwakan. Amo xikualanikan, amo xitekokolikan, amo xitetoktikan tlan amo kuale, amo xitlawikaltikan, iwan nion amo xikjitokan itlaj tlajtole biero. 

9 Ayakmo xikmolwikan entre amejwan itlaj tlan amo melawak. Porke ya ankikajkej namonemilis katlej achtjoj ankpiayaj katlej oamechtoktij xikchiwakan tlan amo kuale. 

10 Pero axan Dios yoamechyanuillj ika se nemistle yankuik, katlej ika anmochitiaskej okachi ken Yej. Ika yen yankuik nemistle namejwan okachi welis kuale ankimatiskej in Dios katlej otechchij. 

11 Dios mach ok techita kox tijudiojtin o noso amo tijudiojtin, kox tisirkundsadojtin o noso amo tisirkundsadojtin. Noijki in Dios mach kita kox se witz de oksekaj, o noso kox se amaixmaj, kox se tlanamaktle o noso amo. 

Sino moneki ma se kineltoka in Cristo, porke Cristo yen kinyekana nochtin katlej kipiaj yankuik nemistle iwan kajji itech nochtin katlej kineltokaj. 

12 Dios amechtlasojtla iwan oamechpejpenke para xiekan ikonewanan. Por yonik, ika yen yankuik amonemilis namejwan xiteknomatikan. Xiktechiwilikan tlan kuale iwan amo ximoweyinekik. Amo niman xikualanikan iwan xikxiwokan tlan anpanoaj. 

13 Tla akaj itlaj oamechtoktij, xikxiwokan iwan xiktlapojpolwikan, ijkón ken namejwan oamechtlapojpolwij in Cristo, namejwan no ijkón xikchiwakan. 

14 Iwan katlej okachi moneki, yen xikmatikan ximotlasojtlakan se iwan oksé, porke in tlasojtaliistle yen kichiwa melaja kuale xisetitokan aminochtin. 

15 Iwan xikkawilik in yolosewilistle katlej Cristo amechmaka ma amechyekana ipan namoyolo, porke por yonik in Dios oamechnotzke para ximochiwakan sa se tlalnakatlj. Iwan xikmatikan ximotlasojkmamatikan. 

16 Xikkawilik itlamachtil in Cristo ma tento ipan namoyolo. Ximomachtikan iwan ximonajnawatikan se iwan oksé ika tlanamikilistle katlej Dios kitemaka. Xitlakuikakan ika tlasojkmachilistle ipan namoyolo. Xikintlakuikakan salmos, tlakuikaltin de weyikiixtilistle iwan tlakuikaltin katlej amechmaka in Espíritu Santo para ankiweyikixtiskej in toTajtzin Dios. 

17 Iwan nochi tlan ankichiwaskej o
noso tlan ankijtoskej, xikchiwakan ijkón ken kipaktia in toSeñor Jesús. Iwan xiktlasojkamachilikan in toPapan Dios por medio de yen toSeñor Jesús.

Kenik moneki yeskej in tlaneltokakej

18 Siwamej, namejwan katlej antlanamiktiltin, moneki ximotekawilikan ma amechyekanakan namookichwan ijkón ken moneki ankichiwaskej porke namejwan ankineltokaj in toSeñor. 19 Okichtin, namejwan katlej antlanamiktiltin, moneki xikintlasojtlakan namosiwawan iwan amo xikinnejnekilikan (xikinmaltratarokan). 20 Namejwan antepilwan, xikintlakitakan namopapanwan itech nochi tlan yejwan amechnawatiaj, porke ijkón kipaktia in toSeñor. 21 Tetajmej, amo xikinkualankanotzakan namopilwan, para amo ma moyolotlamitikan iwan amo ma kikawakan de kichiwaskej tlan kuale. 22 Tekipanojkej, xikchiwakan nochi tlan amechnawatatiskej namotekowan nian ixko yin tlaltikpak. Kuale xitekipanokan amo san yej nijkwak ankatej ixpan namotepan para ma amechita nik kuale antekipanoaj. Sino moneki xitekipanokan ika kuale amoyolo para ijkón ankiteititisiskej nik melawak ankitlakitaj in toTajtzin Dios. 23 Iwan nochi tlan ankichiwaskej, xikchiwakan ika nochi amoyolo, kej yeskia ankichiwaj para yen toSeñor iwan amo para akaj oksé tlakatl. 24 Porke namejwan kuale ankimatij nik in toSeñor ajsis
tonale Yej amechtlaxtlawis, porke amechmakas in herencia tlan amechtokarao ompa ilwikak. Porke namejwan ankitekipanoaj in Cristo katlej toTeko. 25 Pero akin kichiwa tlan amo kuale kiresibiros itlaxtlawil de yen tlan amo kuale katlej okichij, porke Dios techita tinochtin san se parejo iwan mach kintlasojtla san sekimej iwan oksejimej amo.

4 Namejwan katlej antekomej, xikinchiwilikan tlan kuale namotekipanojkwawan. Ijkón ken tikchiwa iwan se, no ijkón xikchiwa iwan oksé. Porke namejwan nojki kuale ankimatij nik ankipiaj se amoTeko ompa ilwikak.

2 Amo semi xikkawakan de anmotiotzajtiziljitoskej inawak Dios, iwan kuale xiijsatokan para ankimatiskej tlanon nankitlajtlaniliskej, iwan xiktlasojkamachilikan por nochi tlan kichiwa por amejwan. 3 Nojki ximotiotzajtizilikan por tejwan. Para Dios ma techititi kanin moneki titetlapowiskej de itlajtol. Tiknekij tikintlapowiskej in tlakaj de itlajtol in Cristo katlej ya wejkawitl mach ya akaj okikakia. Iwan por yonik axan nej onechtzakej porke niktematiltia itlajtol in Cristo. 4 Ximotiotzajtizilikan inawak Dios para ma nechpalewi kuale ma nitetlapowi de itlajtol in Cristo ken moneki iwan kuale ma kimomakakan kuenta nochtin katlej kikakiskej.

5 Xikmatikan kenik annemiskej inwan katlej mach kixmatij Dios, amo xikpolojtokan tiempo, sino xikintlapowikan de itlajtol
in Dios. 6 Moneki in tlakaj ma amechwelitlikan namotlajtol nijkuaq antlaposkkej iwan amo ma kinkuejso. Iwan ijkón namejwan anyesjej ken istatl katlej kiwelialtia in tlakuale. Tla namejwan ijkón antlaposkej, tonses namejwan ankimatiskej kenik moneki ankinnankiliskej nochtin.

**Pablo okonintlajpaloj**

7 Tíquico, katlej totetlasoikaiqni inawak Dios, yej amechilwis nochi tlaj nipanotok iwan kenamij nikaj. Yej nochipa kualle kichiwi tlaj Dios kiniki iwan nowan kikkipanoa in toTajtzin Dios. 8 Yej niktitlani amonawak para ma amechilwi kenamij tikatej iwan para ma amechyolochikawa. 9 Noijki kwika in totetlasosajkaikni Onésimo katlej noijki nochipa kichiwi tlaj Dios kiniki iwan katlej chanti ompa Colosas. Yejwan amechilwiskej nochi tlaj nian tlajpanotok.


17 Xikwilwikan in Arquipo amo ma kelkawa de ma kichiwa in tekitl katej in toSeñor okimakak. 18 Nej niPablo, namechijkuililia yin tlajpalolistle ika noma. Xikelnamikikan nik nitzaktok. Ma Dios kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak. Ijkón ma yeto.
SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS
YAKINIKA OKINTLAJKUILILIJ IN
TLANELTOKAKEJ DE TESALÓNICA

Pablo iwan ikompañeroswan
okintlajkuililij in tokniwan
tlaneltokakej de Tesalónica

1 Nej niPablo. Nikaj iwan
Silvano iwan Timoteo,
nikijkuiloa yin amatlajkuilole para
amejwan antiopantlaneltokakej
de Tesalónica, katlej ankineltokaj
in toPapan Dios iwan toSeñor
Jesucristo. Teiknotlamachistil
iwan yolosewilistle de toPapan Dios
iwan de toSeñor Jesucristo, ma
yekan amonawak.

In tlaneltokakej de Tesalónica
oyekaj se ejemplo para oksekej

2 Nochipa timotlasojkamatij
inawak Dios por aminochtín
namejwan, iwan nochipa
tamechelnamikij itech
totiotzajtizlis. 3 Tamechelnamikij
inawak toPapan Dios porke
tikmatij ke ika namotlaneltokalis
ankichiwaj miek tekiti, iwan ika
miek tlasojtlalistle ankitekipanoaj,
iwan amoyekketokej ika nochi
amoyolo ankichijaj ma wiki in
toSeñor Jesucristo. 4 Nokniwan,
Dios amechtlasojtla namejwan,
iwan tikmatij nik in Yej
oamechpejpenke. 5 Porke nijkuak
tejwan otamechtlapowijkej de yen
kuale tlajtole katlej temakixtia,
amo otamechtlapowijkej san ika
tlajtole, sino noijki ika ipoder in
Espíritu Santo. Iwan noijki kuale
ankimati j nik in yin tlamachtile
melawak. Namejwan kuale
ankimatij kenik otimowikayaj
amowan. Tejwan ijkón oti kichiwayaj
porke yon se kuale para amejwan.

6 Namejwan ankichijkej tlan
ankitakej de tejwan toejemplo
iwan tlán ankikakej de yen
iejemplo in toSeñor. Iwan maski
ankipixkej miek tlaoyowilistle,
namejwan ankiresbirojke i ntlajtold
in Dios ika miek pakilistle katlej
oamechmakak in Espíritu Santo.

7 Ijkón nik namejwan anmobichijkej
anmejemplojtin para nochtín
in lolanetokej de estado de
Macedonia iwan de estado de Acaya.

8 Iwan yen namejwan ampejkej
ankixoyawaj itlajtold in toSeñor
amo san itech estado de Macedonia
iwan itech estado de Acaya, sino
Itekiw in Pablo itech weyikan de Tesalónica

2 Namejwan kuale ankimatij, nokniwan, nik mach san otkpolotoj tiempo nijkuak otiwiaj otamechtlajpalotoj. 2Namejwan ya ankimatij nik achtoj otechwikaltijkej iwan otechtlajowiltijkej itech weyikan de Filipos. Maski yejwan ikón otechtkotijkej, Dios otechylolojchikawaya para otamechmatiltijkej tlajtol katlej temakixtia, maski otipanokej miek tlajyowistle. 3 Nijkuak tejwan otamechmatiltijkej tlajtol in Dios amo otamechtlapowijkej ika tlaj tol amo otamechtlapowijkej ika toyolo mach kuale, nion amo otamechtlapowijkej para tamechkajkayawaskej. 4 Sino, otamechtlapowijkej ikón ken Dios otechylolitak iwan otechtlatj iwan otamechtlajej tol katlej temakixtia. Tejwan titlamachtij iwan para tikpaktiskej in tlakaj, sino para tikpaktiskej in Dios katlej kixmati in toyolo. 5 Namejwan ankimatij nik mach semi otamechtlapowijkej ika tlaj pokej kualualtzin para ika otamechkajkayajkej, nion amo otamechtlapowijkej ika tlajtole katlej ika welis tiktlaneskej tomin. Dios kuale kimati de nochi yon tlamantle. 6 Tejwan mach otiknekej namejwan o noso oksejime xitechweyikixtikan, maski tejwan komo titlatitlaniltin de Cristo welini tzechtlajtlanilaniy sekin tlamantle. 7 Sino tejwan otikchijkej amonawak tlaj tole para tzechtlasojtlaskej ikón ken se siwatl kintlasojtla iwan kinmonekuitlawia ipliwan. 8 Tejwan sa tekitl tzechtlasojtlaj iwan asta otiknekiaj tamechmakanij, amo san yen kuale tlajtole katlej temakixtia, sino asta tiktemakanij in tonemilis por yen tlasojtlalistle katlej tikpiyaj para amejwan. 9 Nokniwan, namejwan ankelnamikij kenik otitekipanojkej ika miek tlajyowistle. Otitekipanojkej yuale tonale porke amo otiknekej tiktekimakskej akaj de amejwan, mientras otamechtlapowiaj de yen Dios tlajtol katlej temakixtia. 10 Namejwan katlej antlaneltokakej kuale ankitakej iwan Dios noijki, nik kuale otichipawkanekenj iwan otinenkej ipan melajka amonawak, iwan mach akaj welis techtlaayjaloltis
de itlaj. 11Nojki ankimatij kenik otamechyoloyolochikajkej iwan kenik otamechyoloyolosewijkej kada se de amejwan, ijkón ken se tetaj kichiwa iwan ipilwan. 12Tejwan otamechilwijkej xikchiwakan tlan kuale ijkón ken moneki kichiwaskej ikonewan in Dios, katlej Yej oamechnotzke para xikpiakan nemilistle itech imawisotlanex kan Yej tlanawatia. 


Pablo oksemi okinekke yas kintlajpaloti in tlaneltokakej de Tesalónica

17Nokniwan, kanaj keski tonale satepan de otikiskej de amonawak, maski amo otamechitayaj, tejwan otamechelnamikiaj iwan sa tekitl otiknekiaj tiaskej tamechitiativej. 18Nochipa otiknekiaj tianij, nej niPablo miekpa oniknekia niani, pero Satanás mach otechkawilij. 19Iwan, ¿tlanik tiknekij tamechitiativej? Ma tamechilwikan kiné por tlanik. Nijkuak witz in toSeñor Jesucristo, tejwan tikchiaj ompa tamechitaskej iyakapan. Tejwan tikpiaskej miek pakilistle por amejwan. Iwan por yen namejwan Dios techmakas weyikixtilistle katlej yetos kej se korona para tejwan. 20Melawak tipakij iwan timoweyinekij por yen namejwan.

3Por yonik, nijkuak mach ok otikxikojkej timochiaskej okachi, tejwan otikijtojkej timokawaskej toselti nian itech weyikan de Atenas, 2iwan otiktitlankej in tokni Timoteo ma amechitati, porke yej kitekipanoa in toTajtzin Dios iwan tekipanoa towan tlamachtia de yen kuale tlajtole katlej temakixti de Cristo. Otiktitlankej para ma amechyekketza iwan ma amechyolochikawa itech namotlaneltokalis, 3para amakaj ma motzinkixti itech tlajyowilistle. Porke namejwan kuale ankimatij nik tikpiaj de tipanoskej itech nochi yon tlajyowilistle. 4Nijkuak ok otiekaj amowan, otamechilwijkej
En Timoteo yomokuepato de Tesalónica kan namejwan ankatej, iwan techwalkuilia kuale tlajtole (rason) de yen namotlaneltokalis iwan de yen namotlasojtalalis katlej namejwan ankpiap. Techilwia nik namejwan nochipa antechelnamikij ika pakilistle, iwan nik sa tekitl ankinekij antechitaskej, ijkón ken tejwan noijki tiknekij tamechitaskej. Por yonik, nokniwan, maski techtlajyowiltiaj iwan techpanoltiaj tekokojkatoytl, tejwan otimoyolosewijkej miek nijkuak otikmatkej nik namejwan kuale anmoyekketokej itech namotlaneltokalis. Axan tiyolitokej ika miek pakilistle porke tikmatij nik namejwan kuale anmoyekketokej inawak toSeñor. ¿Kenik welis tikmakaskej sa tekitl miek tlaosjkmachilistle in toTajtzin Dios por yen namejwan iwan por yen miek pakilistle katlej tikpiaj inawak Dios por amejwan? Yuale tonale tiktlatlawtijokej in toTajtzin Dios ma techkwili ma tamechitakan oksemi, iwan welis tikajxitisej tlan ok amechpoloa itech namotlaneltokalis. Tiknekij yen toPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma techpalewi para ma weli ma tiwian ma tamechitati. Iwan toSeñor ma amechiskalti okachi itech tlaneltokalistle iwan itech tlasojtalistle, para ma yeto tlasojtalistle entre amejwan iwan noijki inwan oksekiej, ijkón ken tejwan tamechtlasojtlaj. Iwan toSeñor ma amechmaka chikawalistle ipan namoyolo, para xiekan anyolchipawakej iwan amo xikpiakan nion itlaj tlajtlakole inawak toPapan Dios, nijkuak witz in toSeñor Jesús iwan nochtin katlej iaxkawan yolchipawakej.

Kenik moneki se nemis para ma kipakti in toTajtzin Dios

ma kixelwili isiwa de se ikni
tlaneltokak para kitlankuamotlas,
porke in toSeñor kikastigaros
chikawak akin ijkón kichiwas,
ijkón ken tejwan yotamechilwijkej.
7Porke Dios mach otechnotzke para
ma tikhiwakan tlan amo kuale,
sino Dios otechnotzke para ma
timoyolchipawakan inawak. 8Ijkón
kiné, tla akaj amo kineki kineltokas
in yin tlanawatile, kijtosneki
mach kineltoka in Dios. Porke yin
tlanawatile mach witz de akaj
tlakatl, sino witz de Dios, katele
 technaka iEspíritu Santo.
9Axan, mach ok moneki
tamechtlajkuililisise okachi de
kenik moneki ankintlasojetlaskej
in tokniwan, porke Dios
yoeamechmachtij kenik moneki
anmotlasojetlaskej entre amejwan.
10Iwan melawak nik ankintlasojetlaj
nochtin in tokniwan katlej katej
itech nochi in estado de Macedonia.
Pero sa tekitl tamechtlatlawtiaj,
nokniwan, namotlasojetlalis okachi
ma moskalti. 11Xikchiwakan de
xiekan ika yolosewilistle, iwan
xikchiwakan katlej de amejwan
amotekiw iwan amo ximokalakikan
kan amo amotekiw. Amo xiekan
antlatziwkej, sino xitekipanokan
ika namomawan ijkón ken
tejwan yotamechnawatijkej.
12Ijkón xikchiwakan para ma
amechtlakitakan katlej mach
kixmatij Dios, iwan ijkón mach ok
monekis akaj ma amechpalewi ika
itlaj.

Oksemi witz in toSeñor Jesucristo
13Nokniwan, tiknekij xikmatikan
tlan panoskej katele kochij,
kijtosneki yejwan tokiwan
tlaneltokakej katlej yomikkej.
Para amo ximoyolkokokan ken
oksejimej katlej mach kichiaj in
Cristo. 14Porke kuale tikneltokaj nik
in Jesús omikke iwan omoyolkuik,
iwan noijki kuale tikneltokaj nik
nekae katlej otlaneltokakej inawak
Jesús iwan yomikkej, Dios kinwikas
iwan Jesús itech nekáj tonale
nijuak oksemi witz in Jesús.
15Por yonik, yin tlan otechilwije in
toSeñor tejwan noijki tamechilwiaj,
nik in tejwan katlej ok tiyolitej
iwan timokawasej asta ijuak
witz in toSeñor, mach tejwan
achtoj techwikas ke nekatej
katlej yomikkej. 16Porke in
toSeñor waltemos de ilwikak
iwan waltlajtos chikawak kej se
tekiwaj. Tlajtos kej se tlayekanke
de angelestin, iwan tikkakiskej
se tlapitzalistle ika tlapitzale de
Dios. Ijuakón katlej otlaneltokakej
inawak Cristo iwan yomikkej,
yejwan achatj moyolkuisej
(moyolitiskej). 17Satepan katlej ok
timokawasej tiyolitej ixko yin
tlaltikpak, ijuakón techwikaskej
san sekan inwan yejwan ijtik
mixtłe para tiknamikiskej
ajkopan ijtik ejekatl in toSeñor.
Iwan ijkón tieskej iktlanke (ik
tlami) iwan toSeñor. 18Por yonik,
ximoyolochikawakan se iwan oksé
ika yin tlajtole.

5 Nokniwan, mach moneki
tamechjikuililisase itech tlan
tonale o noso itech tlan ora nijuak
ijkón tlapanos. 2Porke namejwan
kuale ya ankimatiik nik itech nekaj
tonale nijuak witz in toSeñor,
witz nijuak mach akaj kichia,
ikón ken se ichtekke witz de yuak.


4 Pero namejwan, nokniwan, mach ankatej ijtik tlatleyualotl. Por yonik, itech nekáj tonale nijkuak witz in toSeñor, mach welis amechkochwis (amechsorprenderos) ken kichiwa se ichtekke. 5 Porke nochtin namejwan ankipiaj in Dios ipan namoyoyo kej se tlanextle, iwan annemij kan tlane tok porke ankixmatij in Dios. Tejwan katlej titlaneltokakej mach tikatej ken nekatej katlej kipiaj tlatleyualotl ipan inyolo, iwan nemij kej yeskia kan tlale yua. 6 Por yonik, amo ma tikochikan ken oksekimej, sino ma tijsatokan ika kuale toltañnamikilis.

7 Katlej kochij, kochij de yuak, iwan katlej tlawanaj, tlawanaj de yuak. 8 Pero teujwan katlej tinemij kan tlane tok porke moneki tieskej nochipal ika kuale toltañnamikilis. Ma timotzakiliñkan ika toltañntokal iwan ika toltañntlojtlalas ijkón ken se soldado motzakuiñ ielpan ika se tepostle tankachtiñ itoka escudo. Iwan ma tikchiakan in tonale nijkuak techmakixtis in Dios, iwan yon tonale katlej tikchiay, tikpixtoskej kej se casco de tepostle ken katlej kimotlalilis se soldado. 9 Porke Dios mach otechtlañj para topan kiwalítlatlis ikualanilis, sino para techmakixtis inawak in toSeñor Jesucristo. 10 Jesucristo omikke por tejwan para nochipa ma tikpiakan nemilistle inawak. Tejwan titlaneltokakej katlej tiyolitoskej iwan nekatej tlanel tokakej katlej yomikkej, tinochtin tieskej san sekan inawak Cristo nijkuak Yej walmuikas. 11 Por yonik, ximoyolojchikawakan iwan ximochikawakan se iwan oksé itech namotlaneltokalis, ikón ken ya ankichijtokej.

Pablo okinnajnawatij in tokniwan tlaneltokakej

12 Nokniwan, tamechtlatlawtiaj xikintlakitkan katlej tekipanoj amonawak, katlej amechyekanaj iwan amechnajnawatiaj kenik moneki anyeskej ken Dios kinkei. 13 Moneki kuale xikintlakitkan iwan kuale xikintlasojetlak, por yen tekitl katlej kichiwa. Xiekan ika yolosewilistle se iwan oksé.

14 Noijki tamechtlatlawtiaj, nokniwan, xikinnajnawatikan ika chikawak katlej mach kinekij tekipanosek, xikinyolojchikawakan katlej mosotlawaj, xikinpalewikán katlej mach xichikawakej itech intlaneltokalis, iwan nochtin xikinpialikan pasensia.

15 Tla akaj amechtoktia itlaj amo kuale, xikpiakan kuidado de amo xikinekij ika tlan amo kuale, sino nochipa xikchiwakan tlan kuale entre namejwan iwan noijki inwan oksekimej.

16 Nochipa xiekan ika pakilistle. 17 Nochipa ximotiotzajtziñkan.

18 Ximotlasojetlakamatikan inawak Dios itech nochi tlaman tlan anpanoay, porke yen yon tlan Dios kinkei xikchiwakan namejwan katlej ankatej inawak Cristo Jesús.
19 Amo xiktzakuilikan tlan kineki kichiwas in Espíritu Santo, porke tla ijkón ankichiwaskej, tonses yon kej yeskia ankisewiaj se tlitl. 20 Amo xiktlalikan se lado tlan kijtaj in profetajtin. 21 Moneki nochi xikprobarokan, iwan xikmokawikan san yen tlan kuale. 22 Xikkawakan se lado nochi tlamantle katlej mach kuale. 23 Inewian Dios katlej techmaka yolosewilistle, kuale ma amechyolchipawa. Iwan ma amechpia anchipawakej itech namoespíritu, itech namoanima iwan itech namotlalnakayo, para amo ankipiaskej itlaj tlan amo kuale nijkuak walmuikas in toSeñor Jesucristo. 24 ToTajtzin Dios katlej oamechnotzke para xitlaneltokakan inawak Cristo, Yej kichiwas nochi tlan techilwia porke Yej nochipa kichiwa tlan kijta.

Pablo okoninyolopachoj iwan okonintiochij nochtin tokniwan 25 Nokniwan, ximotiotzajtzilikan por tejwan. 26 Xikonintlajpalokan nochtin tokniwan ika tlasoijtlalistle ken Dios kineki. 27 Namechnawatia ika itlanawatil toSeñor, xikinlerwilikan yin amatlajkuilole nochtin tokniwan. 28 In toSeñor Jesucristo ma kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak. Ijkón ma yeto.
SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS
IPAN OJPA OKINTLAJKUILILIJ IN
TLANELTOKAKEJ DE TESALÓNICA

Pablo iwan ikompañeroswan
okintlaJKuililliliej in
tlaneltokakej de Tesalónica

Nej niPablo, iwan Silvano iwan
Timoteo, tamechijuikililaj
yin amatlaJKuilole para namejwan
antiopantlaneltokakej katlej ankatej
itech weyikan de Tesalónica, katlej
ankatej inawak toPapan Dios iwan
toSeñor Jesucristo. 2ToPapan
Dios iwan toSeñor Jesucristo ma
amechmakakan inteiknotlamachilis
iwan inyolosewilis.

Dios kinmixkomakas
(kintzonmanas) in tlajtlakolejke
nijuak witz in Cristo

3Nokniwan, moneki nochipa
tiktlasokamachilis in
toTajtzin Dios por amejwan.
Ijkón moneki tikchiwaskej,
porke namotlaneltlaliskalokach
moskaltijtiw, iwan tlasojtlalist
katlej kada se de amejwan ankipay
por yen oksekimej okachi weyixtiw.

4Por yonik, asta tejwan tonewian
timoweyinekij por amejwan
ik nian nepa itech itiopianwan
in toTajtzin Dios. Tikinmilwiay
de kenik namejwan ankixikoaj
nochi tlan anpanoaj, iwan mach
ankipoloaj namotlaneltlaliskal
maski anmechtlatlalochtiaj iwan
amechtlaJKovililtiaj. 5Yin techitia
nik in Dios nochipa kichiwa tlan
kuale, porke itech yon tlaJKovilile
in Dios kitlatok nik amotche
powis para ankalakiskej kan Yej
tlanawatia.

6Iwan tikmatij nik in Dios
kichiwas ijkón ken moneki para
kinkuepaltis ika tlaJKoviliste
akinmej amechtlajowiltiaj. 7Iwan
Dios noijki kichiwas amechmakas
nesewile namejwan katlej
antlajowiaj. Iwan tejwan noijki
techmakas nesewile itech nekáj
tonale nijuak walmonextis in
toSeñor Jesús, nijuak waltemos
ijtik tlitl de ilwikak inwan
iangelwan poderosojtin. 8Witz para
tiJKovililtis katlej mach kixmatij
Dios iwan katlej mach kitlakait
in kuale tlajtote katlej temakixtia
de toSeñor Jesucristo. 9Yonmej
kipiaskej tlaJKoviliste katlej mach
keman tlamis, iwan yeskej wejka
de toSeñor, wejka de imawisotlanex iwan wejka de ipoder. 10Ijkón tlapanos nijkuak in toSeñor walmuikas itech nekáj tonale para kiweyikixtiskej katlej iaxkawan, iwan kitaskej ika pakilistle katlej okineltokakej. Namejwan ijuakón noijki anyeskej iwan toSeñor porke ankineltokakej itlajtol in Dios katlej tejwan otamechwilwijkej.

11Por yonik, tejwan nochipa timotiotzajtziilaj por amejwan. Dios oamechnotzke para xikneltokakan itlajtol. Por yonik in tejwan tiktlatlawtiaj ma amotech powi xiekan kej iaxkawan. Iwan tiktlatlanilijke ika Yej ipoder xiwelikan xikchiwakan nochi tran kuale katlej ankinekjankichiwaskej, iwan xiktlamikan namotekiw katlej ankichijtokej ika namotlaneltokalis. 12Ijkón kiné, itokatzin in toSeñor Jesucristo kiweyikixtiskej por tlwan amejwan ankiwiwaij, iwan Yej noijki amechweyikixtis ika iteiknotlamachilis in toTajtzin Dios iwan toSeñor Jesucristo.

Monextis in weyi tlajtlakoltlakatl

Axan, nokniwan, tiknekij tamechtlatlawtiaj 2amo niman xikpatlakan namotlayeyekol. Amakaj ma amechtlamachilispatla ika itlaj tlajtole katlej amechwilis nik in weyi tonale de toSeñor yoajisko. Amo ximomawtikan iwan amo xikinneltokilikan, tla akaj amechwilis nik tejwan otkintlapowijkej de se espíritu, o noso de itlaj tlajtole o noso de itlaj amatlajkuilole katlej kjitaj nak tejwan otikijkuilojkej. 3Amakaj ma amechkajkayawa. Porke antes de ajsis yon tonale, miekej katlej okineltokakej itlajtol in Dios ikuakón mach ok kineltokaskej, iwan noijki monextis in tlajtlakoltlakatl, katlej Dios Dios kipialijtok ilugar kan tliko. 4Yen yin tlajtlakoltlakatl katlej kikokolis nochi tlamankej katlej kinweyikixtiaj in tlakaj o noso katlej kintokaxtiaj diasmej. Iwan asta motlalis itech itiopan in Dios, kej yeskia melawak yen Dios, iwan asta motenewas nik yen Dios.

5¿Amo ankelnamikij nijkuak ok onieka amowan onamechwilwiaya nochin yin tlamankej? 6Iwan axan namejwan ya ankimatij tlanon kitzakuilia in tlajtlakoltlakatl, para amo ma wiki san niman antes de ajsis in tonale para witz. 7Iwan yopéj in tlajtlakole katlej in tlajtlakoltlakatl kichiwas, pero axan mach ya welis monextis, porke axan kajki se katlej mach kikawilia ma monexti. Pero satepan Dios kichiwas katlej axan mach kikawilia ma monexti. 8Iwan ikuakón kemaj walmonextis in tlajtlakoltlakatl, iwan toSeñor Jesús kimiktis ika iyooy katlej kisas de itech iten, iwan kipojpolilis ipoder in tlajtlakoltlakatl ika ipetlanilis nijkuak witz. 9Iwan yon tlajtlakoltlakatl witz porke Satanás kichiwas ma wiki ika miek ipoder, para kinchiwas miekej señalestin iwan milagrostin katlej ika kinkajkayawas in tlakaj. 10Iwan ika miek tlamankej katlej mach
kuale ika kinkajkayawas katlej yawij kan teixpolojkan, porke mach kinekij kiresibirosketle itlajtol in Dios katlej melawak para momakixtiskej. 11 Iwan por yonik, Dios kinkawilia ma mokajkayawakan ika yon tlakajkayawalistle para ma kineltokakan tlan amo melawak, 12 iwan para ijkón kintlajtlakolmakaskej nochtin katlej mach kinekij kineltokaskej tlan melawak, sino yej okachi kiwelitaj kichiwaskej tlan amo kuale.

Dios otechpejpenke para techmakixtis
13 Pero moneki nochipa timotlasojkamatiskej inawak toTajtzin Dios por yen namejwan, porke in toSeñor amechtlasojtlal. Iwan desde antes de pewas in tlaltikpak, Dios oamechpejpenke para amechmakixtis por medio de iEspíritu Santo katlej amechyolchipawa, iwan porke ankineltokakej itlajtol in Señor katlej kipia nochi tlan melawak. 14 Dios oamechnotzke nijkuak tejwan otamechtlapowijkej de yen kuale tlajtote katlej temakixtia, para xikpiakan parte itech imawisotlanex in toSeñor Jesucristo.

15 Ijkón kiné, nokniwan, ximoyekketokan itech namotlaneltokalis, iwan amo xikelkawakan in tlamachtile katlej tejwan otamechmachtijkej ika totlajtol iwan ika toamatlajkuilol katlej otamechijuililolkej.
16 ToSeñor Jesucristo iwan toPapan Dios, katlej techlasojtlal iwan techmaka yolosewilistle iktlanke (ik tlami), iwan techtoktia ma tikchiakan ika pakilistle para tieskej inawak, porke sa tekitl weyi iteiknotlamachilis katlej kipia por tejwan, 17 ma amechyolochikawa ipan namoyolo, iwan ma amechmaka chikawalistle para ankijtoskej iwan ankichiwaskej nochi tlan kuale.

Ximotiotzajtzilikan por tejwan
3 Axan, nokniwan, ximotiotzajtzilikan por tejwan, para ke itlajtol in toSeñor totoka ma ajsiti ik nian nepa iwan ma kiresibirokan ika weyikixtilistle, ijkón ken namejwan ankiresibirojkej. 2 Noijki ximotiotzajtzilikan para ma techkawakan in tlakaj katlej mach kualtin iwan katlej kichijinemia biero, porke katelaj meiekatjej katlej mach tlaneltokaj inawak Cristo. 3 Pero in toSeñor nochipa kichiwa tlan kijta. Iwan Yej amechmakas chikawalistle iwan amechpalewis de imak in Amo Kuale Tlakatl. 4 Iwan tejwan tikneltokaj inawak toSeñor nik namejwan ankichiwaj iwan nochipa ankichijoskej tlan tejwan yatamechinawatijkej. 5 ToSeñor ma amechyekana ipan namoyolo para xikmachilikan okachi itlasojtlalis in Dios, iwan para ankixitoskej nochi tlamantle ken okixikoj en Cristo.

Moneki ma titekipanokan
6 Nokniwan, tamechnawatiaj ika itoka in toSeñor Jesucristo, xikinkawakan se lado in tokniwan katlej mach kinekij tekipanoskej iwan amo kichiwaj ken tejwan
yotamechmachtijkej. 7 Nombrejwan ya ankimatij kenik moneki anyeskej ijkón ken nijkuak tejwan otiekaj amowan. Porke nijkuak tejwan otiekaj amowan, otitekipanojkej. 8 Otiktlaxtlajkej nochi tlakuale tlau otikkuajkej. Iwan chikawak otitekipanojkej yuale tonale, iwan ijkón nion se de amejwan mach otitekimakakej. 9 Mach kijtosneki mach otikpiayaj derecho de tamechtlajtlanilianij de xitechpalewikan, sino tejwan otitekipanojkej para tamechmakaskej se ejemplo para namejwan noijki ijkón xikhiwakan. 10 Porke nijkuak tejwan otiekaj amowan otamechilwijkej, tla akaj amo kinekij tekipanos, mach ma tlaku. 11 Porke yotikmatkej nik sekimej de amejwan san tlatzijkanemij, kalpojtememij iwan mokalakijtinemij kan amo intekiw. 12 Por yonik, in yonmej katlej ijkón kichiwaj, tiknekij tikimnilwiskej iwan tikinnawatiskej ika itlanawatil in toSeñor Jesucristo, ma tekipanokan para kimotlaniliskej tlau kikuaskej, iwan ayakmo ma kalpojtinemikan sino ma yekan ika kuale.

13 Nokniwan, amo ximosotlawakan de ankichiwaskej tlau kuale. 14 Tla akaj amo kichiwa tlau tikijtaj itech yin amatlajkuilole, xikitakan akin yon, iwan ayakmo iwan ximonelokan, para ijkón ma pinawa. 15 Pero amo xikitakan kej yeskia se amokontra, sino xiknajnawatikan kej yeskia amokni.

Pablo okonintiochij iwan okinyolopachoj

16 Axan, yen toSeñor katlej kitemaka yolosewilistle, ma amechmaka yolosewilistle nochipa itech nochi tlau welis anpanoskej. In Señor ma yeto amowan aminochtin.

17 Nej niPablo namechtlajpaloa iwan namechijkuililia yin tlajtole ika noma. Nochtin noamatlajkuilolwan ijkón nikinmijkuiloa para xikmatikan nik melawak nej nikintitlani. 18 Iteiknotlamachilis in toSeñor Jesucristo ma yeto amotech aminochtin. Ijkón ma yeto.

2 Tesalonicenses 3
SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS YAKINIKÁ OKITLAJKUILILIJ IN TIMOTEO

Pablo okitlajkuililij in Timoteo

1 Nej niPablo, nitaltitlani de Jesucristo. Dios toTemakixtij iwan toSeñor Jesucristo katlej tikchialaj oksemi walmuikas, Yej onechtlaa ni ma niitlatitlani.

2 Nimitzikuililia yin amatl, Timoteo, tej tikaj kej yeskia melawak tinokone porke otiknetokak in Jesucristo por medio de nej. ToPapan Dios iwan Cristo Jesús in toSeñor ma mitzmakakan intlatiochiiwali, inteiknotlamachilis iwan inyolosewili.

Ma se kipia kuidado de yen tiothlamachtile mach kuale

3 Oksemi nimitztlatlawtia ijkón ken onimitztlatlawtij nijkuak oniaj para estado de Macedonia. Ximokawa itech weyikan de Éfeso iwan xikinnawati in nekatej sekimej tlakaj mach ok ma tlamachtikan de tlan amo melawak. 4 Xikinmilwi ayakmo ma kinkakikan kuentojtij katlej mach melawak, iwan nion de tlan ahtoj otlapanok de yen ya wejkawitl toweyitajwan. Nochi yon tlmantle mach itlaj ipatij iwan san ika se mokualania, iwan mach techpalewia para ma tiktekipanok toTajtzin Dios ika totlaneltokalis.

5 Ijkón xikinnawati para ma motlasohtlakan se iwan oksé ika se tlasohtlaliste katlej kisa de itech se iyolo chipawak, ika se kuale tlayejyekolistle iwan ika se tlaneltokalistle melawak.

6 Sekimej yokikajkej nochi yin tlmantle kuale, iwan yomopolojkej ika tlajtoltin katlej mach tepalewijkej. 7 Yejwan kinekij yeskej tlamachtijkej itech itlanawatil in Moisés, pero nion yejwan mach kimomakaj kuenta tlan kijtaj iwan nion tlan yejwan tlamachtiaj, maski yejwan kichiwaj kej yeskia melawak kimomakaj kuenta.

8 Kuale tikmatij nik itlanawatil in Moisés yon sa tekitl kuale, tla se kichiwas ijkón ken Dios kimonekiltia. 9 Noijki tikmatij ke nion se tlawanatil mach omijkulilloj para akipmej kichiwaj tlan kuale. Sino in tlawanatil omijkulilloj para nekatej katlej mach tlaneltokakej.
iwan mach tetlakitej inawak Dios, para katlej kichiwaj tlan amo kuale iwan tlajtlakolejkej, para katlej mach kitlakitaj toTajtzin Dios nion itlanawatil, para katlej kinmiktiaj inpapan o noso inmaman, para nochtin in temiktijkej, 10 para katlej momekatiaj maski tlamaniktiltin o noso amo tlamaniktiltin, para katlej mosiwakuepaj o noso moökichkuepaj, para katlej tlakaichtekej, para katlej tekajkayajkej, para katlej tetlajtoltlatlalilijkej, iwan para nochtin katlej kixpanawiaj in kuale tiotlamachtile, 11 kijtosneki yen kuale tlajtole katlej temakixtia de toTajtzin Dios weyikistok (weyititok) katlej onechnawatij ma niktematilti itlajtolt.

Pablo omotłasojkatke inawak Dios

12 Niktlasojkamachilnia in toSeñor Jesucristo, katlej onechmakak chikawalisliwte iwan onechitak kej se katlej kichiwaj tlan Yej kineki iwan onechtlalij para ma niktekipano. 13 Maski achtotj nej onitlapoaya biero de Cristo, onikinttalalochtíaia katlej okinentokayaj iwan onikinwikaltiaya. Pero Dios onechiknomatke, porke nej ayamo onikneltokayaj iwan mach onikmatia tlan onikchiiwaia. 14 Sa tekitl weyi iteiknotlamachilis in Señor katlej okipixke por nej, para ma nikneltoka iwan ma nitento ika itlasojtlašis in Cristo Jesús.

15 Yin tlajtote ya nele melawak iwan nochtin moneki kineltokaskej, nik in Cristo Jesús owalaj ixko yin tlaltipak para kinmakixtis in tlajtlakolejkej, iwan nej, okachi nitlajtlakolej de nocthin. 16 Pero Dios onechiknomatke, para notech kiteititis nik sa tekitl kipia weyi iyolo para techxikoa in toSeñor Jesucristo maski ma tiekan sa tekitl titlajtlakolejkej. Ijkón, nej nikaj kej se ejemplo para katlej satepan kineltokaskej in toSeñor Jesucristo para kipiaskej in nemilistle katlej mach keman tlami. 17 Por yonik nochipa ma tikpialikan tetlakitalistle iwan weyikixtilistle in toRey katlej nochipa yolitok, katlej mach semi mikis, katlej mach akaj weli kita, katlej san Yej se Dios onkaj iwan katlej nochi kimati. Ijkón ma yeto.

18 Nokone Timoteo, nikneki xikchiwa yin tlan nimitzilwia, para xiktlani tlan amo kuale ika motlaneltokalis iwan ika kuale motlayejyekolis ijkón kej se soldado temaga (temaka).

In profetajtin okijtojkej nik ijkón tikchiwias. 19 Kuale ximoyekketo itech motlaneltokalis iwan ika kuale motlayejyekolis. Sekimej mach okichijkej kuenta tlan okinmilwiya intlalnamikilis nik mach kuale tlan kichiwaj, iwan por yonik omopolojkej, iwan mach ok kineltokaj in toTajtzin Dios. 20 Nojiki ijkón okichijkej Himeneo iwan Alejandro, katlej nej onikinkixtij de inawak in tlaneltokakej iwan onikinkaj ma wian iwan Satanás, para ma kimatikan amo ma tlajtakan biero de toTajtzin Dios.

Kenik moneki timotiotzajtlitiziskej inawak Dios

2 Axan Timoteo,
nikneki nimitzilwis,
ximotiotzajtzilikan inawak Dios por nochtin in tlakaj. Xiktlajtlanilikan in Dios ma kintiochiwa iwan ma kinmaka tlan intch moneki, iwan xiktlaajokamachilikan por nochtin tlakaj. 2Moneki ximotiotzajtzilikan por nochtin in wejweyin tekiwajkej iwan por nochtin katlej tlaltlanawatijkej para kuale ma se yeto. Para kuale ma tiekan iwan ma tikpaikan yolosewilistle. Ijkón, welis timowikaskej kuale iwan welis techtllakitaskej, para mach ok itlaj ma techtzakulii para tiktemoskej in Dios. 3Yin kuale iwan kiwelita in toTajtzin Dios toTemakixtij. 4Porke Yej kineki nochtin in tlakaj ma momakixtikan iwan ma kixmatikan katlej ya nele melawak. 5Onkaj san se Dios, iwan onkaj san se tlakatl katlej motlapowia iwan Dios por tejwan. Yon tlakatl yen Jesucristo. 6Jesucristo omotemaktij (omotemaktilij) ma kimiktikan para okitlaxtlaj tlan omonekia para techmakixtis tinochtin de tottalatlakol. Dios okichij ma kimatikan in tlaltipaktlakaj nijuak omonekia. 7Por yonik Dios onechtllalij ma nitlamachtij de tlajtol iwan onechtllalij nitlatitlanile. Onechtllalij ma ninkimachtij katlej mach judiojtin de kenik omikke in Cristo, para ma kineltokakan. Melawak tlan nikijta, mach nitlakajkayawa. 8Por yonik, nikneki, ke kan mololoskej in tlaneltekoakej iwan nijuak motiotzajtzilisej iwan kajkokuisej inma, ma kichiwakan ika inyolo chipawak, amo ma kichiwakan nijuak mokualanij nion nijuak monanankilaj. 9In siwamej ma mototzoltikan ken Dios tlawanatia, amo ma moweyinekikan ika intzotzol, iwan ma mototzoltikan ken moneki. Amo ma kiyektalikan intzonkal para ika moweyinekiskej, nion amo ma mochijchiwakan ika oro, ika perlas o noso ika tlaj tzotzole patíoj. 10Sino moneki in siwamej ma kichiwakan tlan kuale ijkón ken moneki kichiwasej katlej kineltokaj in toTajtzin Dios. 11In siwamej nijuak kikaktoskej in tiotlamachtile, moneki ma san tlakaktokan, iwan ma kimatikan nik mach kintokaroa tlayekantsoskej ken tlakaj. 12Nej mach nikinkawilia in siwamej ma kinmachtikan o noso ma kinnawatikan in tlakaj, sino moneki ma san tlakaktokan. 13Porke Dios achoj okichij in Adán iwan satepan okichij in Eva. 14Iwan noijki in Amo Kuale Tlakatij ma okikajkayaj in Adán, sino okikajkayaj in Eva, iwan Eva owetzke ipan tlajtlakole. 15Pero in siwamej momakixtiskej tla kuale monamiktiskej iwan kuale kinmonekuitlawiskej inpilwan. Noijki tla nochipa tlaneltekoakeskej inawak Dios, tla tetlasojtlatoskej, tla kipiaskej inyolo chipawak, iwan tla yeskej ken Dios kineki.

**Kenik moneki yetos se tlayekanke**

3 Nimitzilwis se tlajtole katlej melawak: tla akaj kineki yetos tlayekanke itech tiopan, kijtosneki kineki kichiwas se tekitl sa tekitl kuale. 2Por yonik akin kipia yon tekitl de tlayekanke, kipia de nemis ika kuale inemilis para amakaj ma
kistlakawi de itlaj. Ma kipia san se isiw, ma yeto kuale iyelis, iwan kuale ma mowika inwan tlakaj para ma kitlakitakan. Ma kimati ma kinkalotí in tokniwan itech ichan iwan kuale ma tlamachti. ³Amo ma yeto tlawanke nion tenonotzke, nion amo ma kiwelita in tomin. Sino moneki ma yeto kuale tlakatí, iwan amo ma kiwelita temagas (temekas). Amo ma yeto tominpitzotí. ⁴Ma kimati kenik tlanawatis itech ikalijtik, ma kipia ipilwan tetlakitakej iwan tetlakamatkej. ⁵Porke tla se mach kimati kenik tlanawatis itech ikalijtik, ¿kenik welis kiné kinyekanas in tlaneltokakej? ⁶Katlej yetos tlayekanke moneki amo ma yeto yankuik tlaneltokak, para amo ma moweyineki, porke tla moweyinekis, Dios kitlajtlakoltis ijkón ken okitlajtlakoltij in diablo katlej nojiki omoweyinekke. ⁷Nojiki se tlayekanke moneki ma yeto se katlej kitlakitaj in tlakaj katlej mach tlaneltokakej, para amo ma tlajtoton biero de yej iwan para amo ma wetzi imak in diablo.

**Kenik moneki yetoskej in tlapalewijkej de tiopan**

⁸Nojiki, katlej tlapalewijkej de tiopan moneki ma yekan katlej kintlakitaj. Ma kijtoton tlán melawak, amo ma tlawanakan, nion amo ma kiwelitakan tomin. ⁹Moneki kuale ma mokitzkijtokan itech itlajtól in Cristo katlej inawak tikpiaj tottlaneltokalis. Amo ma kipianan itłaj tlamantle katlej ma kintlajtlakolti itech intlalnamikilis. ¹⁰Moneki achtoj ma kinyejyekokan, para kinmitaskej kox ya welis tekipanoskej kej tlapalewijkej de tiopan. Tla kuale tekipanoaj, welis se kintlalís kej tlapalewijkej de tiopan. ¹¹Insiwawan de yonmej tlapalewijkej de tiopan nojiki moneki ma yekan katlej kintlakitaj, amo ma yekan tlajtollerajtin, ma yekan kuale inyelis, iwan ma yekan de konfiansa itech nochí tlamantle. ¹²Se katlej tlapalewijej de tiopan moneki ma kipia san se isiw, ma kimati kenik kinnawatis ipilwan iwan ma kimati kenik tlanawatis itech ikalijtik. ¹³Porke in tlapalewijkej de tiopan katlej kuale tekipanoaj, kimotlanilaj tetlakitalistle, iwan nojiki okachi moyekketaz inawak Cristo Jesús para tetlapowiskej ika ixchikawalistle.

**Por tlaniñ in Pablo okitlajkuililij in Timoteo**

¹⁴Nikchia san niman nias nimitzitati. Pero nimitzikuililia yin amatl ¹⁵porke tla niwejkawas, tikmatis kenik moneki se nemis itech ichan toTajtziñ Dios. Yon ichan Dios kijtosneki yejwan katlej tlaneltokaj inawak Dios katlej yolitok. Yonmej katlej tlaneltokaj inawak Dios, katej kej tlaketzaltin katlej kipalewijtokej se kale, porke tlapalewijej itech itlajtól in Dios para kitematiltiskej iko yin tlaltikpak. ¹⁶Itlajtól in Cristo katlej yotikneltokakej iwan katlej achoj mach otikmatij yon sa tekitl weyi. Pero axan ya tikmatij ke: Cristo owitza kej se tlakatí; iEspíritu in Dios otechnextilij nik mach itlaj tlajtlakole okipixke.
In angelestin okitakej oksemi omoyolkuik.
In tlakaj okitematiltijik ej nian nepa itech tlaltikpak kenamij nik omoyolkuik.
In tlakaj okineltokakej ik nian nepa itech tlaltikpak.
Iwan toTajtzin Dios oksemi okiresibiroj itech ilwikak ika imawisotlanex.

Sekimej mach ok kineltokaskej
in Jesucristo

4 In Espíritu Santo techilwia nik kuale ma tikmatikan, nijkuak ya iyakatlanka in tonaltin, sekimej mach ok kineltokaskej toSeñor Jesucristo nion mach ok kineltokaskej itlamachtil. Sino okachi kinkakiliskej katlej kipiaskej intlayejyekol tekajkayaj, iwan kinkakiliskej katlej tlamacltiiaj ika itlamachtile de demoniojtin. 2Kinkakiliskej katlej ome inmixko iwan tekajkayajkej, katlej mach ok pinawaj nijkuak kichiwaj tlan amo kuale. 3Kijtoskej mach kuale ma se monamikti nion mach kuale ma se kikua itlaj tlakuale, maski Dios okichij nochi tlan mokua para ikkón in tlaneltokakej iwan katlej kixmatij tlan melawak ma kikuakan ika tlasojkamachilistle.

4Porke nochi tlan Dios okichij yon kuale, iwan mach moneki tiktltlaliskej se lado. Sino moneki ma tikkuakan ika tlasojkamachilistle. 5Porke ika itlajtlo in toTajtzin Dios iwan ika totiotzajtizilis mokawa chipawak.

Se katlej kuale tekipanoy
de Jesucristo

6Xikinyekilwi yin lamantle in tokniwan tlaneltokakej, iwan

ijkón tietos kuale titekipanoy
de Jesucristo. Ijkón moyolo mochikajtias ika itlajtlo in Cristo katlej tikmati tixotino iwan noijki moyolo mochikajtias ika kuale tlamachtil katlej ya tikneltokatiwitz. 7Pero amo xikinneltoka in kuentojtin katlej mach itlaj inpatij iwan mach tepalewijkej inawak Dios. Sino ximomachtia kenik timotemaktiv (timotemaktis) okachi inawak Dios. 8Porke nijkuak akaj kichiwa ejersisio para yetos chikawak itlalnakayo, yon ejersisio kipalewia achtizin, pero nijkuak akaj momachtia kenik motemaktiv okachi inawak Dios, yon okachi kipalewis itech nochi tlamantle. Porke techpalewia itech yin nemilistle iwan noijki itech nekáj nemilistle katlej satepan yetos. 9Nochi yin tajtlo melawak, iwan moneki nochtin ma kineltokakan.

10Por yonik titlajyowiaj titekipanoy chikawak, porke yotiktlalijkej toyolo inawak Dios katlej yolitok, katlej Temakixtij de nochtin tlaj, pero okachi para nekatej katlej kineltokaj.

11Yen yin tlamantle moneki tikinmachtis iwan tikinnawatis.

12Amakaj ma mitztia kej yeskia mach itlaj tikmati por wel ok titelpochtle. Sino moneki xieto se ejemplo de kenik titlapoa, de kenik tinemi, de kenik titetlajto, de kenik titlaneltoka iwan de kenik tichipawanemi itech itlajtlo in Dios. 13Mientras nej ompa niawi, tej xikixkawi (ximomeli) xikinlerilijto in tokniwan itlajtlo in toTajtzin Dios, xikinyolochkajto iwan xikinmachtijto. 14Amo xikkawa de
xiktekipanolti ipoder in Dios katlej omitzmakak nijkuak in tokniwan tlayekankej okintlalizziej inmawan mopan, iwan omitzilwiljikkej tlan okinmilwijn in Espíritu Santo.

15Ika nochi moyolo xikixkawi (ximomelij) yin tlamantrule katlej nimitzilwijtok, para nochtin ma kitakan nik tajkotlejkotiw itech itlajtol in Dios. 16Ximotlachili tej monewian itech monemilis iwan de tlan titlamachtia. Kuale ximoyekketo itech nochti tlan kuale. Tla ijkón tikchiwas, tej timomakixtis iwan noijki tikinmakixtis katlej mitzkakiskej.

**Kenik se mowikas inwan tokniwan tlaneltokakej**


3Xikinplewej in viudajtin katlej melawak moneki se kinpalewis katlej mach itlaj kipiaj. 4Pero tla akaj viuda kipiaj ipilwan o noso ixwiwan, moneki yejwan ma kinpalewikan. Ijkón welis kinkuepiliskej intajwan in tlasojtlalistle katlej okipixkewa por yejwan. Yon sa tekitl kuale iwan kipaktia in toTaaktiv Dios. 5Se viuda katlej melawak yomokaj iselti, kitlalia nochi iyolo inawk Dios iwan kichia ma kipalewi, iwan kixkawia (momelia) motiotzajtzilia iwan kimotlatlawtilia yuajale tonale. 6Pero se viuda katlej san mopaktjitinemi, in Dios kita yon siwatl kej yeskia yomikke maski yolitok. 7Moneki ijkón xikinnawati para ma kineltokakan yin tlajtolke. Para amakaj ma kinmistlakawii de itlaj. 8Porko tla akaj amo motemipachoa para kinpalewis ifamiliarieswan, iwan nion amo kinpalewia katlej katej itech ichan, yon kijtosneki kikawa se lado tlan kineltoka, iwan kajki asta okachi mach kuale ke se katlej mach tlaneltokak.

9Xikintokayoiijkuilo in viudajtin katlej moneki se kinpalewis. Moneki kipiaskaj okachi de eyinpoale xiwitl iwan tla okipixkej san se inmokich. 10Ma yekan siwamej katlej kuale kinmixmatij por tlan kuale kichiwas. Kijtosneki, tla kuale okinyekankej ipilwan, tla kimatiy tekalotiaj itech inkaliltik, tla kuale kinpalewijitiwitzej in tokniwan tlaneltokakej ika kuale inyolo, tla kuale kinpalewijitiwitzej katlej tlayanowiaj, o noso tla kichijitiwitzej itlaj oksekin tlamantrule kuale.

11Pero in viudajtin katlej mach ya kipiaj achón xiwitl, amo xikintokayoiijkuilo para se kinpalewis. Porke mach kikoskej iwan kikawaskej se lado tlan okisentlalizelkej inawak Cristo, porke kinekiskej monamiktiskej oksemi. 12Moneki kikawaj tlaajtlakolejkej porke amo kichiwas jlan yokisentlalizelkej kichiwaskej inawak Dios. 13Iwan tla nemij techan, mokuepaj tlaztiikej, iwan noijki mokuepaj
1 Timoteo 5, 6

tlajtolerajtin, mokalakijtinemij itech nochi tlamanentle iwan kijtoskej. 14Por yonik, nikneki ke in viudajtin katlej mach ya kipiaj miek xiwitl ma monamiktikan, ma kinpiakan inpilwan iwan ma kimonekuitlawikan inkalijtik, para amo ma kikawilikan ma techistlakawi in tokontra. 15Porke sekimej viudajtin yomoxelojkej de itech ioyji in Cristo iwan yokonankej ioyji in Satanás.

16Tla se tokni tlaneltokak, okichtle o noso siwatl, tla kipia se viuda itech ifamilia, moneki kipalewis para amo ma kintekimaka in tokniwan tlaneltokakej. Ijkón, in tokniwan tlaneltokakej welis kinpalewiskej in viudajtin katlej melawak moneki se kinpalewis katlej mach itlaj kipiaj.

17In tlayekankej de tiopan katlej kuale kinyekanaj in tlaneltokakej, moneki ma kinyektlawlakewan iwan moneki ma kinyektlawikan, pero okachi para nekatej katlej kikkawiaj (momeliaj) kitematiltiaj iwan tlamanachtiaj de itlajtol in Dios. 18Porke in titlajkuilolole kijta: “Xikkawili in toro ma kikua in sebada nijkuak ipan tlajtlaksa para kooya.” Noijki kijta: “Se tlakatl katlej tekipanoa moneki kitlaxtlawiskej.”

19Amo xikchiwa kuenta nijkuak kistlakawiaj se tlayekanke de tiopan, tla amo katej kanaj omen o noso eyin testigojtin katlej no ijkón ma kijtokan de tlajtlakawiaj. 20Pero katlej mach kimati tlakakij iwan ok kichiyojtej tlajtlakole, moneki xikinmajwa inmixpan nochtin para ijkón oksekimej tokniwan tlaneltokakej ma momawtikan. 21Nimitznawatia ixpan Dios iwan ixpan toSeñor Jesucristo iwan inmixpan iangelwan tlapejpenaltin, xikchiwa yin tlamanentle katlej nimitzilwia maski iwan se katlej iwan timotlasojtla. Tej amo xikita akin yej. 22Amo xiktlalijtiwetzti san akin kej tlayekeja tla amo kuale tikixmati, para amo titewan xikpia tlajtlakole. Xikchiwa tlan kuale iwan amo ximoyolsokiojti ika tlajtlakole.

23Iwan kome ya mielpa tijjikualotiwetz, amo san atl xikoni, sino noijki xikoni achitziin vin. 24Intlajtlakol de sekimej tlakaj san niman mota antes de se kinmistlakawis nik kipiaj tlajtlakole. Pero in oksekimej tlakaj mach mota intlajtlakol, sino motas asta satepan. 25Ijkón noijki, nijkuak se kichiwa tlan kuale, noijki san niman mota. Iwan maski amo san niman ma mota tlan se kichiwa tlan kuale, satepan kipia de motas.

6In tlaneltokakej katlej tekipanoaj kej tlamanakintin moneki ma kinyektlawikan, para amakaj ma tlajtoko de Dios iwan de itiotlamanachtipe. 2Tla se tlaneltokak tekipanoa kej tlamanaktej iwan kipia iteko noijki tlaneltokak, mach por yonik moneki kitlakitas santzitikizni. Sino moneki ma kiyeyiko ke ika itekiw kipalewia se katlej noijki tlaneltokak ken yej, iwan asta moneki kipalewis okachi kuale porke totetlasojkaij. Moneki xikinmachtin iwan xikinnajnawati yin tlamanentle.
Moneki se nemis ken
Dios kimonekiltia

3 Tla akaj tlamachtia ika se
tlamachtile katlej mach melawak
iwan amo kajki ken kijta in kuale
tlajtole de toSeñor Jesucristo, iwan
nion amo kajki ken techmachtia
in tiotlamachtile, 4yon akin ijkón
tlamachtia kijtosneki moweyineki
iwan mach itlaj kimati. Kiwelita
tlananankilijtinemis iwan kiwelita
mokualanijtinemis iwan akaj. Ijkón
nik pewa moxikoaj in tlakaj, pewa
mokualaniaj, mowikaltiaj, iwan
mach ok kinekij akaj kineltokilishej.
5Yonmej tlakaj mach ok welij
kiyejyekoaj itlaj ika kuale
intlalnamikilis, por yen tlajtlakole,
iwan mach kixmatij tlan melawak.
Para yejwan in tiotlamachtile
kijtosneki tomin para ika se
motomintis. Ximotlachili de inwan
yonmej tlakaj katlej ijkón intekiw.
6Pero ya nele melawak nik se welis
moriojtilis ika tiotlamachtile, tla
se pakis ika tlan ya tikpiaj katlej
Dios techmaka. 7Porke mach itlaj
otikualkuikej ixko yin taltipak,
nion mach itlaj welis tikitkiskej.
8Pero tla tikpiaj tlan tikkuskej
iwan tlan tikonakishej, san ika yon
ma tipakikan. 9Pero katlej kinekij
moriojtilishej tlajtlakoaj porke
kinyoltitana in tlajtlakole. Porke
kichiwa san tlan amo para kajsienshej
tomin, iwan mach kimomakaj
kueta nik in yon tlajmantle
kinmijtlakoa. Porke kinmijtlakolia
inylolo iwan kinmixpoloa. 10Porke
niжуak se kitlalia iyolo itech
tomin, ijuakón pewa se kichiwa
nochi tlajmantle katlej mach kuale.

Sekimej kikawaj in Dios porke
kinekij kipiashej okachi de tlan ya
kipiaj iwan tlajyowaj miek itech
innemilis.

Ximokitzki kuale itech
tlan tikneltoka

11Pero tej, katlej tiktekipanoa in
toTajtzin Dios, ximotlachili de nochi
yin tlajmantle. Xikchijto tlan kuale
ken Dios kinekij, ximotemakijto
inawak Dios iwan xitlaneltokato
inawak, xitetlasojtlato, xikxiko tlan
tipanos iwan xieto tiyolyamanke.
12Xitekipano chikawak ika
motlaneltokalis. Xikmoaxkati in
nemistle katlej mach keman
tlamis, porke por yonik omitznotzke
in toTajtzin Dios, iwan otikijtoj
de kenik tikneltoka in toSeñor
Jesucristo inmixpan miekej tlakaj.
13Axan, ixpan toTajtzin Dios, katlej
kimaka nemilistle noch i tlan yolitok,
iwan ixpan toSeñor Jesucristo, katlej
nojki kuale otlajo de Dios ixpan
Poncio Pilato, 14nikneki xichiwa
nochi tlan Dios mitznawatia, para
amakaj ma mitzistlakawi de itlaj.
Ijkón xikchijto asta ijuak witz in
toSeñor Jesucristo, 15nijkuak ajjesi
tonale katlej Dios yokitlali, Yej ijkón
kimonekiltis kichiwas in toTajtzin
Dios katlej yolchipawak iwan kipia
wey ipoder, katlej yen Tlanawatij
de nochin tlamanawatijkej iwan yen
inTeko de nochin tekomej. 16Mach
onkaj oksé ken Yej katlej mach semi
mikis, katlej kajki ijitik tlanextle
kan mach akaj weli ajsi. Mach semi
akaj kita iwan nion mach welis se
kitas. Nochipa ma yeito iaxka in
tetlakitaliste iwan poder. Ijkón ma
yeto.
17 Nekatej katlej kipiaj tomin ixko yin tlaltikpak, xikinnawati amo ma moweyinekikan, nion amo ma kitlalikan inyolo itech rikojyotl. Porke yon san panoa. Okachi kuale ma kitlalikan inyolo inawak Dios katlej yolitok, katlej nochipa techmaka miek tlamantle para ika ma tipanotokan iwan ika ma tipaktokan. 18 Xikinnawati ma kichiwakan tláan kuale ika intomin para ijkón ma yekan rikojtín inawak Dios, iwan ma kimatikan ma kitemakakan iwan ma tlapalewikan ika itlaj tláan Dios kinmaka. 19 Ijkón, se tonale, kajsiskej ompa ilwikak katlej melawak okimotlanilijkej, iwan noijki welis kajsiskej katlej melawak nemilistle katlej mach keman tlamis.

**Pablo okonnawatij in Timoteo**

20 Timoteo, xikchiwa tláan Dios omitznawatij. Amo xitlapojitinemí de itlaj tlajtole katlej mach itlaj ipatij. Nion amo xikkaki katlej mach kuale tlamachtile katlej sekimej tlamachtiaj, pero mach tlamachtiaj ken kijta itlamachtíl in toTajtzin Dios. Yejwan kijtaj kimatij nochi, pero mach melawak. 21 Porke sekimej yokineltokakej yon tlamachtile mach kuale iwan yomoxelojkej de itech iojwi in Cristo. Ma Dios mitztiochiwa. Ijkón ma yeto.
SAN PABLO ITLATITLANIL
IN DIOS IPAN OJPA
OKITLAJKUILILIJ IN TIMOTEEO

Pablo okitlajkuililij in Timoteo

1 Nej niPablo, nitlatitlanile de Jesucristo porke Dios ijkón okimonekiltij, para ma niktematilti in yankuik nemilistle katlej Dios okijtoj kinmakas nochin ainmej melawak kineltokaskej in Cristo Jesús. 2Nimitzikuililia yin amatl, notlasojkone Timoteo. ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma mitzmakakan tlatichiwalistle, tlasojtlalistle iwan yolosewilistle.

Amo se ma pinawa de tetlapowis de Cristo

3Nijkuak nimitzelnamiki itech notiotzajtzilis, yuale tonale, niktlasojkamachilin in toTajtzin Dios por tej, in Dios katlej niktekipanoa ika kuale notlalnamikilis ijkón ken okichijkej in ya wejkawitl noweyitajwan. 4Nikelnamiki keni otichokak nijkuak otimomakajkej, iwan nikneki nimitztitas oksemi para sa tekitl nipakis. 5Nikelnamiki nik titlaneltoka ika kuale moyolo ijkón ken otlaneltokaya moweyinanan Loida iwan momaman Eunice. Nej kuale nikmati nik ok ijkón titlaneltokatok ken achoj otitlaneltokak.

6Por yonik nikneki xitkekipanolti ipoder in Dios katlej omitzmakak nijkuak nej mopan onikintlalij nomawan, iwan onimotiotzajtzilij inawak Dios para ma mitztekipanolti. 7Porke Dios otechmakak iEspíritu Santo amo para ma tixinxmamakasikan in tlakaj, sino para ma tikpiakan ipoder, ma tikpiakan tlasojtlalistle iwan ma tikyejyekokan tlan kuale. 8Por yonik, amo xipinawa de titetlapowis de toSeñor Jesucristo katlej nitzaktok por Yej, nion amo xipinawa de nej por nitzaktok por Yej. Okachi kuale xitlajyowi por yen kuale tlajtole katlej temakixtia. Dios mitzmakas chikawalistle para xikkiko. 9Dios otechmakixtij, otechchipaj iwan otechpejpenke para ma titekipanokan inawak. Mach por otikchijkej itlaj tlán kuale, sino porke Dios ijkón okinekke iwan otechmakak iteknotlamachilis inawak Cristo Jesús, desde antes de yen in tlaltikpak. 10Pero axan
Dios yotechitij itlasojtlalis nijkuak owalaj in toTemakixtij Jesucristo, katlej okitlanke in mikilistle, iwan okinextij in nemilistle katlej mach keman tlamis por medio de yen tlajtol katlej techmakixtia.

11 Dios onechtllalij ma niktematilti yin kuale tlajtole katlej temakixtia, onechtllalij kej nitlatitlanile iwan onechtllalij ma ninkinmachtji katlej mach judiojtin. 12 Iwan por yonik nitlajyowia. Pero mach nicipinawa, porke nej kuale nikmati akin inawak nitlaneltoka iwan akin inawak niktlaia notlaneltokalis. Noijki kuale nikmati nik in Yej kipia poder para kimonekuitlawis tlan yoniktlalij imak, asta itech nekáj tonale nijkuak oksemi witz in Cristo.

13 Xikinmititi kuale nochi ken nej onimitzmachtij. Xikinmititi ika motlaneltokalis iwan ika motlasojtlalis katlej oimitzmakak in Cristo Jesús. 14 Xikmalwi in kuale tlajtote katlej Dios oimitzmakak, xikmalwi ika itlapalewilis in Espíritu Santo katlej kajki ipan toyolo.

15 Tej ya tikmati nik nochtin in tlaneltokakej de itech país de Asia onechkaujtejkej noselti. Noijki onechkaujtejkej in Figelo iwan Hermógenes. 16 In Señor ma kiknomati ifamilia in Onesíforo, porke yej miekpa onechyoulojchikaj, iwan mach opinaj (opinawak) nijkuak onechtak nitzaktok telpiloyan iwan niilpitok ika kadena. 17 Sino, nijkuak yej oejkok nian itech weyikan de Roma, onechtemoj asta kan onechajsk iwan mach omoyolotlamij. 18 In

Señor ma kiknomati itech nekáj tonale nijkuak walmokuepas. Tej noijki kuale tikmati nik sa tekitl otechpalewij itech weyikan de Éfeso.

Ma se yeto kej se kuale soldado de Jesucristo

2 Tej, nokone, ximochikawa ika iteiknotlamachilis in Cristo Jesús, katlej Yej techmak. 2 Tlan onitechakakilij onikijtoj inmixpan miekjek tlaneltokakej, yon xikinmachtji in tokniwan katlej melawak motemaktiay inawak Dios, katlej welis kinmachtiskej oksekimej.

3 Tej, kiné, moneki xikxiko in tlaiyowistile kej se kuale soldado de Jesucristo katlej yawi itech guerra. 4 Se soldado katlej kajki itech guerra mach kichijtinemi tlan kichijtinemij oksekimej katlej mach soldadojtin. Porke se soldado kipia de kichias ijkón ken kineki itlayekanke katlej okitlalij ma yeto soldado. 5 Noijki, tla se katlej mattresses, tla amo mattresses ijkón ken kijta in reglamento, mach welis kitlanis impremio. 6 Se katlej tekipanoa chikawak itech itlatok, kinamiki yej ahtojo kikuaas tlan okitookak. 7 Kuale xikyejyeko tlan nimitzialia, iwan toSeñor Jesucristo mitzpalewis para nochi xikmomaka kuenta.

8 Xikelnamiki nochipa in toSeñor Jesucristo, katlej omoyolkuik satepan de omikke iwan katlej walajtok nelwatl de yen rey David. Yen yin kuale tlajtole katlej temakixtia katlej nej nitlamanchtia. 9 Iwan por niktematiltia yin
tlamachtile axan nitlajyowia de miek tlamantle, asta nechtzakuaj
telpiloyan kej yeskia mach nikuale. Pero itlajtol in toTajtzin Dios
mach welij kitzakauj. 10 Por yonik, nikxikoas nochii tlaayowilistle por
yejwan katlej Dios yokinepejpenke. Porke nkneeki yejwan noijki ma
welikan ma momakixtikan inawak Cristo Jesus, para welis yeskoskej
nochipa itech imawisotlanex.

11 Axan, nkneeki nimitzilwis yin
tlajtole katlej melawak:
   Tla Iwan yotimikkej, noijki Iwan
   tiyolitoskej.
12 Tla tikxikoaskej titlajyowiskej,
   noijki tiweliskej
titlanawatiskej iwan Cristo.
   Tla tikjitoskej mach tikixmatij
   in Cristo, Yej noijki kijtos
   mach techixmati.
13 Tla amo tikchiwaskej tlai
   yotikilwijkej in Cristo
   tikchiwanij, Yej ya nele
   kichiwas tlai yokijtoj,
porke Yej mach welis kipatlas
   itlajtol de tlai yokijtoj
   kichiwas.

Xieto kuale titekipanoj

14 Xikinmelnamikti in
tlanxeltokakej yin tlamantle, iwan
xikinmilwi ixpan toTajtzin Dios
amo ma motlatlajtolkuepakam
itech itlaj tlamantle katlej mach
itlaj ipatij. Porke nochi yon tlajtole
san se ika mojtlakoa iwan ika se
kinkuatlapololtia akiinmej kikakij.
15 Xikichiwa asta kan tiweli para
ma kichiwas in toTajtzin Dios tlai
kichiwa. Xieto kej se tekipanoy
katlej mach kipia de tlai ika
pinawas, porke kuale tiktekipanoy

itlajtol katlej melawak. 16 Amo
xikinkakili in tlakaj katlej tlapoaj
de tlai amo melawak iwan
mach itlaj ipatij. Porke nochi
yon tlamantle in tlakaj san ika
motzinkixtiaj okachi de inawak
Dios, iwan okachi mijtlakojj itech
tlai amo kuale. 17 Intlamachtih
kimnijtlakojtias in tlanelxolakej
kej itlaj kokolistle. Ijkon omochijkej
in Himeneo iwan Fileto, 18katlej
okikajkej tlai melawak iwan
kijtaj yopanok in tonale njikuak
in mikkamey moyolkuinij. Iwan
kinkuatlapololtiaj sekimey itech
intlanxeltokalis. 19 Pero itlajtol in
Dios katlej melawak kajki kej
se cimieniok katlej mach keman
poliwis. Iwan itech yin cimieno
kipia yin itlajtole: “In Señor
kinkmixmati katlej iaxkawana.”
Iwan noijki kijta: “Nochtin katlej
motenewaj tlanelxolakej de Cristo
amo ma kichiwas tlai Dios mach
kiwelita.”

20 Itech se weyi kale, katej
trastesin kuaultzitzinti de
oro iwan de plata katlej patiaky.
Pero noijki katej trastesin san de
kuawitl iwan de tlai (barro) katlej
mach patiaky. Katlej patiaky
kintekiapanoltiaj njikuak ilwichiwaj,
iwan katlej mach patiaky
kintekiapanoltiaj nochipa. 21Tla
se tlakatl moyolchipawas para
ayakmo kichiwas tlai amo kuale,
yon tlakatl yetos kej se traste katlej
kuaultzitn iwan patioky. Yetos
kej se traste chipawak iwan kuale
para Dios kintekiapanoltis itech itlaj
lamantle katlej okachi kuale.

22 Ximotlachili de nochii tlamantle
katlej mach kuale katlej kinekij
Amo ximokalaki inwan tlakaj katej kijtaj itlaj tlajtole tontojotl katej mach itlaj ipatij. Porke san kinextiaj tlajtole iwan san ika se mokualania. Porke se tekipanoj de toSeñor mach kimamiki mokualanijtinemis. Sino, moneki kuale mowikas inwan nochtin. Ma kimati kenyik tlamachtis iwan ma kimati ma kixiko nochi tlamantle tlan panos. Se tekipanoj de toSeñor moneki kimatis kenik kimachtis katej mach ikj tlajani kiyeyekoaj, para ikjón, xamo Dios kinkawilis ma moyolkuepakan iwan welis kimatiskej tlan melawak. Iwan ikjón welis momakixitiskis de imak in diablo katej kintoktia ma kichiwakan san tlan yej kineki.

Kenik yeskej in tlakaj itech iyakatlanka tonaltin

Noijki moneki tikmatis ke itech iyakatlanka tonaltin in tlakaj panoskej mek tlajyowilistle. In tlakaj yeskej tzotzokamej, kiwelitaskej tomin, texixikoskej, moweyinekiskej, tlawikaltiskej, mach kintlakitaskej intajwan, mach kimatiskej motlasonjamatiskej, mach kitlakitaskej in Dios, mach kimatiskej tetlasonjitaskej nion teiknomatiskej, yeskej tlajtolerojtin, mach kimoxikoltiskej de tlan kinekiskej kichiwaskej, kipiaskej mach kuale inyelas, kikokoliskej nochi tlan kuale, 4yeskej traisionerojtin, mach momawtiskej de tlan kichiwaskej, momachiliskej wel kipiaj ixtlamachilistle, kinekiskej san puro mopaktiskej iwan mach kinekiskej kiweyikxiteskej in toTajtzin Dios. Sekimej mochiwaskej yaskej tiopan kej tlaneltokakej, pero mach kineltokaskej ipan inyolo tlan kikakiskej.

Amo ximokalaki inwan yonmej tlakaj katej ikjón inyelis. Porke sekiimej de yonmej tlakaj nemij tekaliyitik para tlamachtiskej tlan amo melawak. Ika intlamachitlis kinkajkawaywaj in siwamej katej mach itlaj kimatij, in siwamej kineltokaj porke mach kimatij kiyeyekoaj itlaj tlan kuale porke tentokej de miek tlaqlakole iwan de nochi tlamantle mach kuale katej kinyoltilana para kichiwaskej ika intlanaka. Yonmej siwamej kiwelitaj kikakiskej itlaj yankuike tlamachtile, pero mach welij kimonmakaj kuenta de tlan melawak. Yonmej tlakaj noijki kixpanaiaj tlan melawak. Kipiaj intlanamikilis mach kuale iwan mach ok welij kineltokaj itlajtoll in toTajtzin Dios. Pero mach wejkawaskej, porke nochtin kimonmakaskej kuenta nik in yonmej tlakaj san tlakajkawaywaj,
ijken ken opanokej nekatej omen
texoxkej (brujojtij) katlej okinekiaj
kixpanawianij in Moisés, porke
noijki san otlakajkawayayaj ika
intexoxalis (inbrujojkayo).

Ximoyekketo itech tlannomitzmachtijkej

10 Pero tej kuale tikmati tlann negnitlamachtia iwan kenik ninemi.
Tikmati tlann nikneki nikchiwas,
tikixmati notlanetokalis, tikmati
nik kuale nikmati nimochia ika itlaj,
tikixmati notlasotlalis, tikmati
kenik niktekipanoa in toTajtzin
Dios maski san tlannon ma nipano,
11 tikmati nochi tlann nipanotiwit
por niktemaltitla itlajtol in toTajtzin
Dios, iijken ken tlann onipanok itech
weyikantin de Antioquía, Iconio
iwan Listra, onechtlatlaloctijikjej
iwan onitlajyowij sa tekitle. Pero
in toSeñor Jesucristo nochipa
nechmakixtia. 12 Porke ya nele
melawak, nochtin akinmej
kinekiskej nemiskej kuale inawak
Cristo Jesús, tlajyowiskej sa tekitle
porke kintlatlaloctishkej. 13 Pero
in tlakadj kakej machining iwan
katlej tekajkyayajkej, kada tonale
yeskej okachi mach kaultin iwan
okachi tekajkayawaskej, iwan ok
tlakajkyayajtoskej, porke yejwan
noijki yokinkajkayaj in Satanás.

14 Pero tej ximoyekketo itech tlann
yomitzmachtijkej iwan itech tlann
yotikmokawij itech motzon tekon.
Ya tikmati nik melawak tlann
omitzmachtijkej, porke noijki
 tikmati akinmel oitzmachtijkej.
15 Xikelmamiki nik desde tichokkoej
tikixmati in tiotlajkuilote, kakej
omitzitiij kenik welis titlanetokas
inawak Cristo Jesús para
mitzmakixtis. 16 Dios okichij ma
kijkulokan itlajtol nochi tlann axan
kajki ijkulitok itech tiotlajkuilote.
Iwan nochi itlajtol kuale para
technactis tlann melawak, para ma
tikmomakakan kuenta de tlann mach
tuale tikchiwaj, para technelawas,
iwan para techpalewis kenik Dios
kineki ma tiekan. 17 Para iijken,
nochtin in tlaneltokakej de Dios
ma yekan melawak moesojkej para
kichiwaskej nochi tlamantle tlann
kuale.

Xiktemailtli itlajtol in Dios

4 Ixpan Dios iwan ixpan
toSeñor Jesucristo, kakej
toSeñor Jesucristo, kakej
kinmixkomakas (kintzonmanas)
kakej yolitokej iwan kakej yomikkej,
nijkuak witz iwan tlanawatis kej
Rey, nej nimitznavatia 2 xiktemailtli
itlajtol toTajtzin Dios. Xikchiwa
nijkuak kinekiskej mitzka kakskej,
iwan noijki nijkuak mach kinekiskej
mitzka kakskej. Xikinyekiliwi ika
itlajtol in Dios 4 xiktemailtli
itlajtol in Dios 4 xiktemailtli
itlajtol in Dios 4 xiktemailtli
itlajtol in Dios.

5 Pero aksi tonale nijkuak yatej
mak iwan ok kakej yomikkej
kikakiskej katlej kuale tiamacti.
Sino, yatej kikakej iwan san tlann yatej
kipaktis. Iwan kintemosej
tlakaj para ma kinmachtikan san
tlan yatej kinekiskej kikakej
katlej kuale tiamactile. Sino,
yej kikakej iwan san tlann yatej
kipaktis. Iwan kintemosej
tlakaj para ma kinmachtikan san
tlan yatej kinekiskej kikakej.
4 Mach kikakej iwan melawak,
sino yej kinkakiskej tla joltin kakej
mach melawak kakej san de tlakaj
intlayejyekol. 5 Pero tej nochipa
460

xikpia kuale motlanamikilis, xikxiko nochi in tlajyowilistle, xiktematilti itlajtol in toTajtzin Dios, xikchiwa nochi in tekilt katlej Dios omitzmakak.

6 Mach ok wejkawitl ya nimikis. Ya nechtemaktiskej (nechtemaktiliskej) kej se tlamanale inawak Dios iwan ya nias kan Yej kajki. 7 Pero nej, onieka kej se kuale soldado katlej yotlatlanke itech guerra, yoniktlamij in tekilt katlej omonkej nikchiwani, iwan mach semi onikaj tlan onikneltokak.

8 Axan nikchia nechmakaskej ompa ilwikak se korona porke onikpixke nonemilis chipawak. In toSeñor, katlej kijtos akin tlajtlakolej iwan akin amo, Yej nechmakas in korona itech nekáj weyi tonale nijkuak oksemi witz. Iwan amo san yen nej nechmakas, sino nojiki kinañmas nochtin katlej sa kichixtokej ma wiki.

**Pablo okilwij in Timoteo ma kitati**


14 Alejandro, katlej teposwitekke (teposyektalaj) onechtoktij miek tlamanle mach kuale. In Señor kitlajyowiltis por yen tlan onechtoktij. 15 Tej ximotlachilis de yej, porke sa tekilt techkokolia porke mach kiwelita tlan titlamachtiaj.


**Pablo okonintlajpaloj iwan okonintiochij in tokniwan tlaneltokakej**

19 Ompa xikonintlajpalo in Prisca iwan Aquila, iwan ifamilia in Onesíforo. 20 Erasto omokaj itech weyikan de Corinto, iwan Trófimo onikualkajtej kokoxke itech weyikan de Mileto. 21 Xikchiwa de xiwiki antes de pewas sewas. Mitzontlajpaloj in Eubulo, Pudente, Lino, Claudia iwan nochtin in tokniwan tlaneltokakej.

22 Ma yeto ipan moyolo in toSeñor Jesucristo, iwan Dios ma amechtiochiwa aminochtin ika iteiknotlamanachilis. Ijkón ma yeto.
SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS OKITLAJKUILILIJ IN TITO

Pablo okitlajkuililij in Tito
1 Nej niPablo, nitekipanoj de Dios iwan nitlatitlanile de Jesucristo. Jesucristo onechtlatlaj niktematilti itlajtol para ijkón ma tlaneltokakan nekatej katlej Dios yokinpejenke, iwan para ma kimatikan tlan melawak de yen totiotlamachtil, 2iwan para kichiaskej in yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis. Dios, katlej mach tlakajkayawa, yotechkakitij nik techmakas in yon nemilistle desde antes de yoni in tlaltikpak. 3Iwan axan yoajsiko yon tonale iwan yotechnextilij in yon yankuik nemilistle por medio de itlajtol, katlej Dios toTemakixtij onechnawatij ma niktematilti. 4Tito, nimitzijkuililin yin amatl, porke tej tikaj kej tinokone porke tikpiaj san se tlaneltokalistle inawak Dios. ToPapan Dios iwan toTemakixtij Jesucristo ma mitzmakakan intlatichiwalis, inteiknotlamachilis iwan inyolosewilis.

Kenik moneki se yetos tlayekanke de tiopan
5Nijkuak onimitzkajtej itech tlale katlej pankistok itech atl itoka Creta, onimitzkajtej para xikyektlali sekin tlamantle katlej opoliwia para moyektlalis. Onimitzilwij xikintlali tlayekankej de tiopan itech kada pueblo, ijkón ken nej onimitznawatij. 6Se tlayekanke de tiopan moneki chipawkanemis para amakaj welis kistlakawis de itlaj. Ma kipia san se isiwa. Ma kinpia ipilwan tlaneltokakej katlej mach akaj welis kimistlakawis de itlaj mach kuale, iwan ma yekan tetlakitatej. 7Se tlayekanke de tiopan katlej kitekipana in toTajtzin Dios, moneki ma chipawkanemis para amakaj welis kistlakawis de itlaj. Amo ma moweyineki, amo ma kualani san ika itlaj tzikitzin, amo ma yeto tlawanke, amo ma yeto tononotzke, nion amo ma yeto tominpitzotl. 8Sino, moneki ma kipia pakilistle de kinkalotis in tokniwan itech ichan, ma kiwelita kichiwas tlan kuale, ma kipia kuale itzontekon, ma kimati ma kichiwa tlan kuale, ma yeto yolchipawak iwan ma kimati ma kimoxikolti para amo kichiwas tlan amo kuale. 9Se tlayekanke de tiopan moneki mokitzkijtos itech katlej melawak
tlamachtile katlej yokimachtijkej. Para ijkón welis kinyolojchikawas in tokniwan ika yon tlamachtile iwan welis kinnankilis katlej kijtaj mach iki tlan se tlamachtia.

10Porke katej miekej katlej mach tetlakitakej, tlapoaj ika tontojytot iwan tlakajkayawaj. Ijkón ken kichiwaj miekej judiojtin. 11Yonmej moneki se kinkamatatzakus, porke kinkuatlapololtiaj in tlakaj ika nochì insiwapaw iwan inipilwan, kinmachtiq tlan amo kuale iwan ijkón welij kitlanij miek tomin, iwan nion mach kimatiq pinawai de tlan kichiwaj.

12Se profeta de ompa Creta okijtoj: “In tlakaj de Creta sa tekitl tektajkayajes, katej kej yeskia yolkamej mach kualtin, san puro tlakuaj iwan tlatziwkej.”

13Melawak tlan okijtoj. Por yonik, xikinmajwa chikawak, para kuale ma tlaneltokakan inawak Dios ken moneki 14 iwan ayakmo kina kinteltokejikan inkuentojwan in judiojtin porke yejwan tlamachtiaj san tlan yejwan kiyeyejekoaj, iwan nion mach kina kinteltokejikan intlanawatil de nekatej tlakaj katlej mach ok katej itech tlan melawak.

15Para katlej kipiaj inyolo chipawak, para yejwan nochi tlamantle kajki chipawak. Pero para katlej mach tlaneltokaj iwan mach kipiaj inyolo chipawak, para yejwan mach itlaj onkaj chipawak. Porke asta intlalnakilis iwan inyolo kinmiltiwa mach itlaj onkaj chipawak. 16Yejwan kijtaj kixmatij in Dios, pero por yen tlan kichiwaj mota nik mach melawak. Porke kichiwaj tlan Dios mach kiwelita iwan mach kineltokiliaj itlajtol, iwan nion mach welij kichiwaj nion itlaj tlamantle kuale.

**Tlamachtile katlej kuale**

2Pero tlan tej tikijtos ma yeto ijkón ken kijta in kuale tiotlamachtile. 2Xikinmilwi in tetajtzitintin tla itlaj kijtoskej o noso tla itlaj kichiwasej ma yeto ipan melajka, kuale ma mowikakan para ma kintlakitakan iwan ma kipiajan kuale intlayejejekol. Ma kipiajan kuale intlaneltokalis, ma tetlasonjtlakan iwan ma kixikokan nochi tlan panoskej.

3In tenantzitzintin noijklkej ma yekan tetlakitakej, amo ma yekan tlajtoraljtin, nion amo ma tlawantinemikan. Sino ma kiteititikan tlan kuale, 4para ma kinmititikan ichpokamej kenik kintlasojtlaskej inmokichwan iwan kenik kintlasojtlaskej inipilwan. 5Noijklkej ma kinmititikan ma kipiajan kuale intlayejejekol, ma yekan yolchipawakej, ma kixkawikan (ma kinmomeli) intekiw itech inchan, ma yekan kualtin tlakaj, ma kintlakitakan inmokichwan, para ijkón amakaj ma kijo itlaj mach kuale de itlajtol in Dios.

6Noijklkej xikinyolchikawa in telpokamej de ma kipiajan kuale intlayejejekol, 7iwan noijklkej tej monewian xikinmititi kuale ejemplo de nochi tlamantle kuale. Nijkuak tikinmachtis, xikinmachtitejch tlan melawak itlamlacel in Dios iwan xikinmachtitejch ika nochi moyolo. 8Kuale xikintlapowi para amakaj ma tlajto mach kuale de
tlan tej tikijtos. Ijkón, nekatej katlej mach tikinpaktiaj pinawaskej porke mach itlaj welis kijtoskej de tejwan katlej titlanelтокakej.

9Xikinnajnawati in tekipanojkej tlannamaktin ma kintlakitakan intekowan. Ma kichiwakan ika kuale inyolo tlan kinnawatiaj iwan amo ma tlananankilikan. 10Amo ma tlachtekikan, sino ma kichiwakan tlan kuale para inteko ma kipia konfiansa innawak. Ijkón, nochtin kinekiskej kineltokaskej in toTajtzin Dios toTemakixtij por yen nochi tlan kuale kichiwajитетpanjawan.

11Dios yokinextiko iteiknotlamachilis itech nochtin in tlaltikpaktlakaj, iwan ika yon iteiknotlamachilis welis kinmakixtis nochtin. 12Iwan iteiknotlamachilis techmachtia ma tikkawakan nochi tlan amo kuale iwan nochi tlan se kiyoltilana de tlan onkaj ixko yin tlaltikpak. Noijki techmachia de kuale ma timowikakan, ma tikchiwakan tlan kuale iwan ma timotemaktikan inawak Dios, mientras tinemij ixko yin tlaltikpak. 13Noijki techmachia ma tikchiwotikan ika pakilistle nekáj weyi tonale katlej tikchiaj. Itech nekáj weyi tonale witz imawisotlanex in toweyi Dios toTemakixtij Jesucristo. 14Jesucristo omotemaktij (omotemaktilij) ma kimiktikan por tejwan, para techmakixtis de nochi totlajtlakol, iwan para techyolchipawas de nochi tlajtlajkole iwan ijkón welis tipowiskej jaxkawan, iwan para welis tiknekiskej tikchiweskej nochi tlan kuale.

15Yen yin tlan moneki xitlamachti, xikinnajnawati iwan xikinmajwa porke tej tikpia tlanawatlie para ijkón tikchiwas. Amakaj ma mitizixpanawi.

**Ijkín moneki nik yeskej in tlanelтокakej**

3Xikinnmelnamikti nochtin in tlanelтокakej ma tetlakitakan inawak gobernio iwan innawak tekiwajkej, ma kintlakakilikan, iwan ma kinekikan ma kichiwakan itlaj tlamantle kuale. 2Amo ma tlajtotonjama cuale de akaj, nion amo ma kiwelitakan momagaskej (momakaskej), sino ma yekan yolyamankej iwan ma kitechiwiliqen tlan kuale.

3Porke tejwan achtoj nojki mach otkiayaj tlalnamikilistle iwan mach otekaj titeltalkakej inawak Dios. Otimopolojtinemiaj iwan otecyoltilanaya nochi tlamantle katej okinekia iwan okiwelitaya in totlalnakayo. Otimeniaj itech nochi tlamantle mach kuale iwan itech nexikolistle. Otechkokoliayaj iwan otekokoliayaj. 4Pero nijkuak in Dios toTemakixtij okinnextilij nochtin in tlaltikpaktlakaj itlasojtlalis iwan iteiknotlamachilis, 5ijkuakón otecmakixtij. Amo por otkichijki weyj tlan kuale, sino porke Dios otechiknomatke iwan oteckpakke de totlajtlakolwan iwan otecmakak se yankuij nemilistle ika iEspíritu Santo. 6Dios otechnokilij miel iEspíritu Santo por yen tlan okichij in toTemakixtij Jesucristo. 7Ika yon iteiknotlamachilis in toTajtzin Dios, axan ya tikatej kuale inawak iwan
mach ok tikpiaj itlaj tlajtlakole. Iwan ijkón ya welis tikpiaskej in yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis katlej tikchixtokej tikpiaskej se tonale.

8Nochi yin melawak, iwan nikneki sa tektil xikintlapowí de yin tlamantle, para ijkón katlej kineltokaj in toTajtzin Dios ma kikkawikan (ma momelikaj) de ma kichiwakan tlaj kuale. Yin tlamanacle sa tektil kuale iwan kinpalewis nochtin in tlakaj. Pero amo xitlananankilijtinemí ika itlaj tlamanacle katlej mach itlaj ipatij. Amo xitlananankilijtinemí itech tlaj achtok otlapanok de yen ya wejkawitl toweyitajwan, nion amo titewan ximokualanijtinemí iwan amo xitlananankilijtinemí itech itlanawatil in Moisés. Nochi yon mach itlaj ipatij iwan nion mach tepalewij.

10Tla akaj kinxelosneki in tlaneltokakej, xiknajnawati semi o noso ojpa para mach ok ijkón ma kichiwa, iwan tla amo mitzkakilia, mach ok amowan ma yeto. Porke ika yon, ya tikmatis nik in yon tlakatl kitlalia se lado tlaj kuale iwan inewian kichiwa tlajtlakole. Porke kuale kimati nik mach kuale tlaj kichiwa.

Tlan Pablo okinawatij ma kichiwa in Tito

12Nijkuak nimitztitlanilis Artemas o noso Tíquico, ximoyolojchikawa de xiwiki xinechitaki itech pueblo de Nicópolis, porke yonikijtoj ompa nietos nijkuak sewas. Xikpalewi in lisensiado Zenas ika nochi tlaj tiwelis, iwan noijki xikpalewi in Apolos, para kipiaskej nochi tlaj kinekiskej para welis kiseguiroskej inmojwi, para amitlaj ma kinpolo. Iwan tokniwan noijki ma momachtikan ma kichiwakan tlaj kuale iwan ma tlapalewikaj ika itlaj tlaj moneki, para ijkón innemilis ma serbire.

Pablo okonintlajpaloj iwan okonintiochij in tokniwan

15Nochtin katlej nian katej nowan mitzontlajpalaoj. Ompa xinechonintlajpalili in totetlasojkaiknijwan tlaneltokakej. Ma Dios amechtiochiwa aminochtin. Ijkón ma yeto.
SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS OKITLAJKUILILIJ IN FILEMÓN

Pablo okitlajkuililij in Filemón

1 Nej niPablo, nitzaktok telpiloyan, nitzaktok porke niktekipanoa in Cristo Jesús. Nikaj iwan tokni Timoteo iwan san sekan timitzlajkuililijia tejwatzin titotetlasojkaikni Filemón, tejwatzin noijki titekipanoj ken tejwan. 2Noijki tiktlajkuililij in tokni siwatl Apia, iwan tokni Arquipo katlej kajki kej soldado de Dios ken tejwan noijki tikatej. Iwan noijki tikintlajkuililij nochtin in tokniwan tiopantlaneltokakej katlej mololoaj mochan. 3ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma amechtiochiwa iwan ma amechmaka yolosewilistle.

Pablo okijtoj kuale tlaneltoka in Filemón iwan kuale tetlasojtla

4Nochipa niktlajsojkamachilia noTeko Dios nijkuak nimitzelnamiki itech notiotzajtizilis tejwatzin Filemón, 5porke nechwilwaj nik tikpia tlasojtlalistle iwan tlaneltocalistle inawak toSeñor Jesús, iwan innawak nochtin katlej iaxkawan Dios. 6Niktlajtlanilia toTajtzin Dios ke nochtin katlej otikintlaneltokitij ika motlaneltokalis, ma kuale kimomakakan kuint nochi in tlatochiwalistle katlej Cristo Jesús otechmakak. 7Tejwatzin nokni, motlasojtllalís nechmaka miek pakistle iwan yolosewilistle porke ika otikinyolchikaj in tokniwan katlej iaxkawan Dios.

Pablo okitlajtlanke se favor para yen Onésimo

8Por yonik, maski inawak Cristo nikpia derecho komo nitzlatitlanile para nimitznawatis tlai moneki tikchiwas, 9okachi kuale nikneki nimitzlajtlanilis ika tlasojtlalistle. Nej, niPablo, ya nitetajtzin iwan axan nitzaktok telpiloyan por yen Jesucristo. 10Nimitztlatlawtia por yen Onésimo, katlej omochij kej nokone porke oniktlapowij de itlajtol in Dios nian kan nitzaktok iwan yej okineltokak.

11Achtoj, itech nekatej tonaltin, Onésimo oyeka se tlanamaktle katlej mach itlaj owelia okichiwaya iwan mach owelia omitzpalewia, pero axan yej kuale nechpalewia iwan tejwatzin noijki kuale mitzpalewis. 12Nimitztitlanilia
oksemi in Onésimo, katele sa tekitl niktlaosjtlæ. Kuale xikresibiro kej yeskaia yen nej tinechresibiroa. 13Nej niknekiskia nian ma mokawa nowan para ma nechpalewijto ma mitzpatkayoti, mientras nian nitzaktok telpiloyan por yen kuala tlajtole katlej temakixtia. 14Pero mach itlaj nikneke nikchiwas tla tejwatzin mach mitzpakia. Tlan nej nimitztlatlawtla xikchiwa, xikchiwa ika mopakilis, mach nikneke xikchiwa tla tejwatzin amo tikneke. 15Xamo omitzcholilijka in Onésimo kanaj keski tonale para satepan mowan yetos iktlanke (ik tlami), 16pero axan mach ok tikpias kej se tlamanaktle, sino kej itlaj katele okachi kuale iwan amo kej tlamanaktle, kijtosneke kej se motetlasojaikaikni. Nej sa tekitl niktlaosjtlæ, pero tejwatzin moneki okachi xiktlaosjtlæ, amo san kej yeskaia tiktlasosjtlæ akaj oksë tlakatl sino moneki tiktlasosjtlæs jea se tokni inawak toSeñor.

17Ijkön kinè, tla melawak tikyejyekoa nik tisepantekipanojkej inawak Dios, xikresibiro in Onésimo kej yeskaia yen nej tinechresibiroa. 18Tla itlaj omitztktij mach kuale, o noso tla itlaj mitzwikilia, nej nimitztlaxtlawilis. 19Nej, niPablo, nikijkuíloa yin amatl ika noma, para ijkön nojke xikmati nik yen nej nimitztlaxtlawilis tla itlaj mitzwikilia in tokni Onésimo, maski welis nimitzelnamiktis nik in tejwatzin nojke tinechwikilia asta yen moanima. 20Ijkön kinè, nokni, nimitztlatlawtla xinechchiwili yin tlan nimitzilwia porke tej titlaneltokak inawak toSeñor. Xinechmaka pakilistle ipan noyolo porke tejwatzin tinokni inawak Cristo.
21Nimitztlaajkuililia porke niki sam tikchiwas tlan nimitztlaajtlanilia, iwan kuale niki sam tikchiwas asta okachi de tlan nimitztlaajtlanilia. 22Nojke xikyektla ika nikan kein kan nietos ompa mochan, porke nikchia nik in Dios amechnankiliis ika namotitzajtzilis para nikisas de ijtik yin telpiloyan, iwan nechkwilis ma niwia ma namechitati.

**Oksejimej tokniwan nojke okontlajpalaojkej in Filemón**

25In toSeñor Jesucristo ma amechtiochiwa miek ipan namoyolo. Ijkön ma yeto.
Dios technotza por medio de iKone Jesucristo

1 Ya wejkawitl in toTajtzin Dios okintlapowij miek buelta in ya wejkawitl toweyitajwan por medio de yen profetajtin. Iwan tlatlamantle nik okintlapowij. Okemantia okintlapowiaya por medio de se temiktle, iwan okemantia okinmititiyaya itlaj tlamantle kej yeskia okiteemikiaj, iwan noijki okintlapowiaya ika oksekin tlamantle. 2 Pero axan itech yinmej ya iyakatlanka tonaltin, Dios techtlapowia por medio de iKone, katlej okimaktilij nochi tlamantle tlan onkaj iwan por yen iKone okichij in ilwikak iwan tlaltikpak. 3 Yon iKone yen imawisotlanex in Dios, iwan iKone techtitia kenamij in Dios. Yon iKone kinawatia nochi tlamantle tlan onkaj itech ilwikak iwan ipan tlaltikpak para ma mochiwa ijkón ken Yej kijta ika itlajtol, porke itlajtol kipia poder. Yej omikke iwan otechpajpakke de totlajtlakol, iwan satepan omotlalij ik iyekma in toTajtzin Dios ompa ilwikak kan tlanawatia.

IKone in toTajtzin Dios okachi weyikistok (weyititok) iwan amo ken angelestijn

4 IKone in toTajtzin Dios okachi weyikistok (weyititok) iwan amo ken angelestin, iwan okiresibiroj se weyi tekiwajkayotl katlej toTajtzin Dios okimakak. 5 Porke toTajtzin Dios mach semi okilwij akaj ángel: Tej tinoKone.

Axan Nej nimoPapan.

Nion mach okilwij akaj ángel:
Nej nietos iPapan,
iwan yej yetos noKone.

6 Iwan noijki, nijkuak in toTajtzin Dios okualtitlanex iKone yankuiotl ixko yin tlaltikpak, okijtoj:
Nochtin iangelwan Dios ma kiweyikixtikan.

7 Pero de yen angelestijn, kijta:
Kintoktia in angelestijn ma yekan ken ejekatli,
iwan itekipanojkawan kintoktia ma yekan ken itliyo in tltil.

8 Pero de yen iKone, kijta:
Tejwatzin Dios, titlanawatis itklanke (ik tlami).
Tejwatzin titlanawatia sa tekitl kuale iwan ipan melajka,
porke nocthin tikinchiwilia ijkón ken moneki.
9 Mitzpaktia nochi tlan kuale
  iwan mach mitzpaktia tlan
  amo kuale.
  Por yonik in Dios, katlej moDios,
  omitzmakak
  okachi miek pakilistle iwan
  amo ken mokompañeroswan.

10 Iwan nojiki kijta:
  Tejwatzin Señor, nijkuak mach
  ya itlaj oyeka, otikchij in
  tlaltikpak,
  iwan ika moma otikchij in
  ilwikak.

11 Nochi tlan otikchij se tonale
  tlamis, pero tejwatzin, tietos
  iktlanke (ik tlami).
  Nochi tlamantle tlan onkaj
  tlajtlami ken nijkuak
  tlaltlami se tzotzole.

12 Tikkuekuelpachos kej se
    tzotzole,
    iwan tikpatlas ken nijkuak se
    motzotzolpatla.
    Pero tejwatzin mach keman
    timopatla,
    iwan monemilis mach keman
    tlamis.

13 Dios mach keman okilwij nion se
    ángel:
    Ximotlali ik noyekma, asta ikuak
    Nej nimitztlalis titleyakanke
    de yejwan katlej mitzkokoliaz.

14 Nochtin angelestin yejwan san
    espiríitus katlej kitekipanoaj in
    toTajtzin Dios, iwan Dios kintitlani
    para ma kinpalewikan katlej Yej
    yokinpejpenke para kinmakixtis de
    intlajtlakol.

Ma tikchiwakan kuenta tlan Dios
    okichij para otechmakixtij

2 Por yonik moneki okachi
    ma tiktlalikan kuidado de
    yen tlajtole katlej yotikkakej,
    para amo timopoloskej de itech
    iojwi in toTajtzin Dios. 2Tikmatij
    nik in tlanawatiltin katlej Dios
    okintemakak ya wejkawitl por
    medio de yen angelestin omochij
    ijkón ken okijtoaya in tlanawatile,
    iwan akinmej amo okineltokakej
    in yonmej tlanawatiltin iwan
    otlajtlakojkej, yejwan otlajyowijkej
    ken omonekia. 3Tones, ďkenik
    welis timomakixtiskej de
    itech ikualanilis in Dios tla
    amo tikchiwaskej kuenta tlan
    Dios yokichij por tejwan para
    otechmakixtij? Porke achoj yen
    toSeñor Jesucristo okinmilwij
    in tlakaj nik techmakixtis de
    totlajtlakol, iwan satepan in
    tlakaj katlej ijkón okikakej nojiki
    otechmatiltijkej nik techmakixtis.

Cristo omochij tlakatl para techmakixtis

5 Dios mach okintlalij in
    angelestin para ma tlanawatikan
    itech nekáj tlaltikpak katlej
    satepan yetos. 6Sino, se lado itech
    tiotlajkuilole akaj ijkín okijtoj:
    ¿Tlan ipatij in tlakatl, tejwatzin
    Dios, komo para xikchiwa
    kuenta?
    O noso, ¿tlan ipatij in tlakatl, komo
    para ximotekipachoj por yej?

7 San kanaj keski tonale tejwatzin
    otikchij in tlakatl okachi
    tzikitzin ke yen angelestin.
Pero otikchij ma weyikisto (weyitito) iwan ma kitlakitan, iwan otiktlañij ma tlanañawi itech nochi tlamañtle tlan otikchij.

8 Nochi tlamañtle tlan otikchij otikmakak yen tlakatl ma kinawati. Tonses, tla Dios okimakak in tlakatl nochi tlamañtle ma kinawati, kijtosneki mach onkaj nion itlaj tlamañtle katlej amo ma kinawati. Pero mach ya tikitaj ya kinawatia nochi tlamañtle porke ayamo ajsi in tonale para ikjón tlapanos. 9 Pero tikitaj ke Jesús, katlej Dios okitlalij okachi tzikitzin ke yen angelestín san kanaj keski tonale, axan Yej okachi weyikistok (weyititok) iwan okachi kitlakitaj porke otlajyowij iwan omikke. Dios ika weyi iteiknotlamachilis ikjón okichij ma pano in toSeñor Jesús por tinochtin tejwan titlaltikpaktlakaj.

10Ijkón omonekia kichiwas in Dios, porke nochi tlamañtle tlan onkaj okichij para Yej. Iwan por Yej onkaj nochi tlán okichij. Yej okinekke kinwalwikas miekej ipilwan para ma yekan itech imawisotlanex. Iwan por yonik Dios okikawilíj in Jesús ma tlajyowi, para ikjón omochij se kuale tlayekeñke katlej welis techmakixtis de totlajtlakol. 11Tejwan katlej Jesús yotechchipaj, Yej iwan tejwan tikpjiañ san se toPapan. Iwan por yonik in Jesús mach pinawa de technotza tiikniwan. 12Jesús kilwia iPapan, ikjín:

Nikintlapowis nokniwan de tejwatzin,
iwan nimitzweyikixtis ika tlakuikale kan mololoaj in tlaneltokejek.

13Nojki kijta:
Nikitlalis notlaneltokalis inawak Dios.
Iwan nojki kijta:
Nian nikaj inwan ikonewan Dios katlej onechinmakak.

14Tonses, tejwan katlej titekonewan de Dios, tinochtin tikpiañ totlalnakayo iwan toomio. Iwan Jesús nojki okipixke itlalnakayo iwan iomio ikjón ken tejwan tikpjiañ, para ikjón owellik okitlanke ika imikilis katlej okipiaya poder para temiktis, kijtosneki yen diablo. 15Jesús owalaj ken se tlakatl para ke nochtin in tlakaj katlej nochipa omomawtiayaj mikiskej ayakmo ma momawtkan. Yon kej yeskia okintotonke de kan oilpitokaj. 16Kuale tikmatij nik in Jesús mach owalaj okinpalewiko in angelestín, sino owalaj okinpalewiko iwejkaixwiwan in Abraham. 17Iwan por yonik in Jesús okipiaya de yetos ikjón ken tejwan, tiikniwan. Para ikjón owellik omochij weyi tiopixke katlej teiknomatke iwan kichiwa nochi tlán Dios kineki. Jesús omochij tlakatl para ikjón owellik omotemaktij (omotemaktilij) ikjón ken nijkuak okimiktiliayaj se yolkatl in toTajtzin Dios para okintlapoypolwiaya in tlakaj, Jesús no ikjón omotemakak para owellik otechtlajtlakolkixtij tejwan katlej tikatej kej ipuebilo. 18Jesús nojki otlajyowij iwan in Amo Kuale Tlakatl okinekia kitoktiana ma tlajtlako, por yonik in Jesús axan
kuale kimati kenamij tikmachiliaj nijkuak titlajyowiaj iwan nijkuak in Amo Kuale Tlakatl techyoltitlana para ma titlajtlakokan, iwan axan noijkj in Jesús welis techpalewis porke Yej kipia poder.

Jesús okachi weyikistok (weyititok) iwan amo ken Moisés

3 Por yonik, nokniwan, namejwan katej anchipawakej, Dios oamechnotzke para xiekan iaxkawan, por yonik namotlajejyekolis ma yeto inawak Cristo Jesús. Dios okiwaltitlanke in Jesús ixko yin tlaltikpak para ma yeto yen toweyi tiopixke para ma techpalewi tejwan katej titlaneltokaj inawak. Jesús okichij nochi in tekitl de weyi tiopixke katej Dios okimakak ma kichiwa, ijkón ken Moisés noijkj okichij nochi in tekitl katej Dios okimakak ma kichiwa inawak in tlakaj de Israel, katlej katej kej ifamilia in toTajtzin Dios. Pero moneki okachi tikweyikixtiskej in Jesús iwan amo yen Moisés. Porke akin kichiwa se kale, okachi kiweyikixtaj in kalchij iwan amo yen kale. Kada se kale kichiwa akaj tlakatl, pero Dios yen kichiwa nochi tlaj onkaj. Moisés okitlakitakej kej se kuale tekipanoj porke okichij nochi in tekitl katej Dios okimakak ma kichiwa innawak in tlakaj de Israel katej katej kej ifamilia in toTajtzin Dios, iwan okijtoj tlajon Dios kichiwas satepan. Pero Cristo mach san tekipanoj, sino Yej iKone in Dios iwan okichij nochi tlaj Dios okilwij ma kichiwa itech ikonewan Dios. Iwan ikonewan Dios yen tejwan tla melawak titlaneltokatoskej iktlanke (ik tlami), iwan tla melawak tikmatij tikchiaj ika pakilistle tlaj Dios techmakas satepan.

Ikonewan Dios mosewiskej inawak

7 Por yonik, ken kijta in Espíritu Santo itech tiotlajkuilole:
Tla namejwan axan annechakakiliskej notlajtol,
8 mach anyoltlakuawaskej ken neka tej katej onechixnamikej ne kan tlawaki, iwan okajkej se lado tlaj onikinmilwij iwan por yonik onechkualanijkej.

9 Ompa kan tlawaki in ya wejkawitl namoweyitajwan onechnonotzkej para kitaskej tlajon nikchiwas, maski ipan omenpoale xiwitl Nej onikinmititij miek tlamantle ika nopoder.

10 Por yonik onikualanke inawak in yonmej tlakaj, iwan onikijtoj: “Yonmej tlakaj nochipa moyolpolojtinemij, iwan mach kinekij kixmatiskaj noojwi.”

11 Por yonik onikualanke iwan oniksentlalij onikijtoj, nik mach kalakiskej kan Nej yonitlayektlalij para mosewiskej.

12 Por yonik, nokniwan, xikpiakan kuidado de amo ankipiaskaj namoyolo mach kuale para amo ankikawaskej de ankineltokaskej in toTajtzin Dios, iwan amo anmoxeloskej de inawak Dios katej yolitok. Sino, ximoyolochikawakan nochipa se iwan oksé, mientras ok anwelij,
Para amó ma amechkajkayawa in tlajtlakole iwan amo ma amechtokti xiyoltlakuawakan. Porke tla titlaneltokatoskej inawak Dios asta ijuak timikiskej ijkón ken achoj otitlaneltokakej, tonses in Dios technmakas tlan techtokaroa san sekan iwan Cristo.

Por yonik xikelnamikikan in tiotlajkuilole katlej kijta:
Tla axan namejwan anneckakiliaj notlajtol, mach anyoltlakuawaskej ken nekatej katlej onechixnamikej.

¿Akinmej yonmej katlej okikakej itlajtol in Dios iwan satepan okixnamikej? Pues nochtin katlej Moisés önkinkixtij de itech paíis de Egipto. ¿Iwan akinmej inna wax okualanke in toTajtzin Dios omenpoale xiwitl? Pues inna wax nochtin katlej otlajtlakoijkej katlej omikkej ne kan tlawaki. ¿Iwan akinmej okeñmilwij in toTajtzin Dios nik mach kalakiskej kan Yej yoñlayektalalij para mosewiskej? Pues yejwan katlej mach okitlakitakej. Tonses tikmomakaj kuenta nik in yejwan mach okalakej porke mach okineltokakej tlan Dios okeñmilwiya.

Por yonik, mientras tikmatij nik tikalakiskej kan Dios yoñlayektalalij para mosewiskej, moneki tikpiaskej kuidado, para amo san kichiwa akaj de amejwan amo welis kalakis. Tejwan otecharmaitijkej in kuale tlajtole katlej temakixtia ijkón ken yejwan nojiki okeñmataitijkej. Pero maski yejwan okikakej yon tlajtole, mach itlaj okinpalawi, porke mach okeñeltokakej. Pero tejwan, katlej titlaneltokaj, welis tikalakiskej kan Dios yoñlayektalalij para mosewiskej. Ijkón ken toTajtzin Dios okijtoj:

Por yonik onikualanke iwan oniksentalij onikijtoj, nik mach kalakiskej kan Nej yoñlayektalalij para mosewiskej.

Pero tikmatij ke desde ijuak in Dios okichij in tlaltikpak, desde ijuakón Yej yoñlayektalalij iwan axan sa kichixtok ma kalakikan ikonewan kan Yej yoñlayektalalij para ma mosewikan. 4 Se lado itech in tiotlajkuilole kijta de yen tlan Dios okichij ipan chikome tonale, kijta:

Dios okeñseñip ipan chikome tonale de nochi tlan okichij.

Iwan nojiki in tiotlajkuilole katlej yonamechilwij kijta:

Mach kalakiskej kan Nej yoñlayektalalij para mosewiskej.

Pero melawak nik ok poliwij kalakiskej okseñimej kan Dios yoñlayektalalij para mosewiskej, pero katlej achoj okikakej in kuale tlajtole katlej temakixtia mach okalakej porke mach okineltokakej.

Por yonik, Dios okeñnalij oksé tonale, kijtosneki yen axan. Dios otlapoj de yen tonale miek xiwitl satepan, Dios okijtoj itech iten in rey David tlan achoj ya onamechilwij:

Tla namejwan axan anneckakiliiskej notlajtol, mach anyoltlakuawaskej.

Tla Josué kinyekanani in tlakaj de Israel kan mosewianiñ inawak Dios, tonses in Dios mach ok
techkakitian de oksé tonale para timosewiskej kan Yej yotlayektlalij. 9Tonses tikmatij nik ok poliwi ajsiki oksé tonale nijkuak kalakiskej nochtin ikonewan Dios kan Yej yotlayektlalij para mosewiskej. 10Tonses, nijkuak tikalakiskej kan Dios yotlayektlalij para timosewiskej, ijkukón kíné timosewiskej de nochi totekwiw ikón ken toTajtzin Dios nojiki omosewijk nijkuak otlanke okichij in iłwikak iwan tlaltikpak. 11Moneki, kíné, ma timochijchikawakan para tikalakiskej kan Dios yotlayektlalij para timosewiskej, porke tla amo tiktłakitaskej in toTajtzin Dios ijkón ken nekatej tlakaj katej ya wejkawitl mach okitlakitakej, tonses mach tikalakiskej.


**Jesús yen toweyi tiopixke**

14Jesús, iKone in toTajtzin Dios, yen toweyi tiopixke katlej okalakke iłwikak kan kajki in toTajtzin Dios. Por yonik, moneki amo tikkawaskej de titlaneltokatoskej inawak toSeñor Jesucristo. 15Tikpiaj se toweyi tiopixke katlej techiknomati porke kimiati nik mach tichijchikawakej. Porke nochi tlamannty de tlajtlakole nojiki okiyoltlanke in Jesús ijkón ken tejwan nojiki techyoltlan, pero Yej mach keman otlajtlakoñ. 16Por yonik, moneki ma timijkuanikan inawak Dios katlej kinawatia nochi tlamannty iwan katlej kipia weyi iteiknotlamachilis. Amo ma timomawtikan de tiktłajtlaniliskej ma techpalewi, de ma techiknomati iwan de ma kipia iteiknotlamachilis towan. Nijkuak tejwan okachi tiknekejkej ma techpalewi jkuakón Yej techpalewis.

5Kada se weyi tiopixke judío nojiki oyeka se tlakatl ken tejwan, iwan okintlajtloliyá in tlakaj inawak Dios iwan yej nojiki okinmilwiyá in tlakaj tlán Dios okijtoyá. Yon weyi tiopixke okimakaya in toTajtzin Dios inmofrenda in tlakaj ipan artal katlej ika okiweyikixtiayá, in tiopixke nojiki okinmiátiyá yolkamej katlej ika inmeso ika okintlapojpolwiyá nochtin in tlakaj de intlajtlakoñ. 2Iwan komo in yon weyi tiopixke nojiki oyeka mach chikawak no ken tejwan, por yonik in yej nojiki okimatia kenik kinpalewis katlej mach itlaj okimatiay iwan katlej omopolojtokoj. 3In weyi tiopixke okitlamiktiyá ika yolkamej in toTajtzin Dios para ma kintlapojpolwi in tlakaj de intlajtlakoñ, pero komo yej nojiki oyeka mach chikawak no ken tejwan, tonses nojiki okitlamiktiyá ika yolkamej in
toTajtzin Dios para ma kitlapojpolwi noijki.

4 Iwan mach akaj mochiwa weyi tiopixke san por yej kineki, sino moneki yen Dios kitolaliis, ijkón ken Dios okitlalij in Aarón ma yeto weyi tiopixke. 5 Ijkón noijki in Cristo. Mach yen inewian omotlalij para ma yeto weyi tiopixke, sino yen Dios okitlalij. Ijkón ken Dios okilwij:

   Tej tinoKone.
   Axan Nej nimoPapan.

6 Oksé lado itech tiotlajkuilole ijkulilitok noijki kan okilwij:

   Tej nimitztlalia tiTiopixke iktlanke (ik tlamien),
   ijkón ken oniktlalijka in Melquisedec ma yeto tiopixke.

7 Nijkuak in Cristo oyeka ixko yin tlaltikpak, omotioutzajtziyia inawak Dios iwan okitlлатlawtiyia ma kipalewi. San yen Dios okipiaya poder para kimakixtis de itech mikilistle. Jesús omotioutzajtziyia ica chokilistle iwan omotlatlawtiyia oztajtziya chikawak, iwan Dios okinankiayia porke Jesús nochipa okitlakitaya in toTajtzin Dios. 8 Iwan maski in Cristo Yej iKone in Dios, okimatke okitlakitak in Dios por yen tlajyowilistle katlej Yej okipanok.

9 Iwan ijkón, Jesús okichij nochi tlan omenkia kichiwani. Iwan por yonik noijki, axan Yej weli kinmakixtia iktlanke (ik tlamien) nochtin akinmej kineltokaj. 10 Dios okitlalij in Jesús ma yeto weyi tiopixke ijkón ken okitlalijka noijki in Melquisedec ma yeto weyi tiopixke.

   Temawtij tla se kikawas de se tlaneltokes inawak Cristo

11 De yon Melquisedec onkaj miek tlamantle katlej moneki namechilwis. Pero sa tekiitl owijtitok para namechtomilis porke namejwan mach ankinekij ankikakiskej, iwan por yonik mach ankimomakaj kuenta tlan namechilwia. 12 Porke namejwan ya ankipiaj miek xiwitl de anttlaneltokakej, iwan umonkia ya anyenj antlamachtijkej. Pero ok ankinekij ok akaj ma amechnmacht ti yen tlamantin katlej mach owij para se kimomakas kuenta de itlajtol in Dios. Namejwan ankatej kej ankonemn katlej ok kinkekij chikisije, iwan ayamo anwelij anikkuaj itlaj tlakuale. 13 Porke nochtin tlaneltokakej katlej san kinekij kikakiskej itlajtol in Dios katlej mach owij para se kimomakas kuenta, katlej kej konemn katlej ok chichij iwan mach ya kimomakaj kuenta tlan kuale iwan tlan amo kuale. 14 Pero katlej ya wejweyin tlajkaj kikwaj nochi tlamante tlakuale porke ya welij kitekipanoltiaj intlayejyekolis iwan welij kimomakaj kuenta tlan kuale iwan tlan amo kuale.

6 Por yonik, mach ok ma timomachtikan de tlan yakinika otechmachtijkej de Cristo. Ma timoskaltikan itech tottlaneltokalis para tieskej ken Jesucristo. Mach ok moneki oksemi ma techmachtikan ken niwjkuak yakinika oitlaneltokeskej. Ken niwjkuak otechmachtijkej kenik timoyolkuepaskej para mach ok ma tikinchiwakan tlamantin katlej tewikaj itech mikilistle, iwan noijki otechmachtijkej kenik tkineltokaseskej in Dios.

2 Noijki otechmachtijkej kenik
timokuateekisjej iwan tlan kijtosneki nijkuak kintlasiaj inmawan inpan tokniwan. Noijki otechmachtiisnej kenik moyolkuisiis (moyolitisjej) in mikkamej, iwan kenik in Dios kinmixkomakas (kintzonmanas) in tlakaj iwan kijtos akimnej tlajyowisisej nochipa. 3 Tla Dios kimonekiltis, timomachtisijek oksekiin tlamantle katlej okachi techpaleweis ma timoskaltikan itech totlaneltokalis.

4 Porke in tlakaj katlej Dios yokintlawilih ipan inyolo ika itlajtol, iwan yokiresiibirojek ipoder in Dios para kitekipanoses, iwan yokipixkej in Espíritu Santo ipan inyolo, 5 iwan yokimatkej nik sa tekitl kuale itlajtol in Dios, iwan yokimatkej nik tikpisaskej poder itech nekaj tlaltikpak katlej satepan yetos, 6 tla yonmej tlakaj maski okixmatkej nochy on yon tlamantle, kikawaj in toTajtzin Dios, tonses mach ok welis se kinyolojchikawas para ma moyolkuepakan. Porke yon kej yeskia oksemi kimajmasoltiaj itech krus iKone in toTajtzin Dios iwan kipipinatioj inmixpan tlakaj. 7 Yonmej tlakaj katej ken tlatej katej sa tekitl kiawilo. Tla yon tlate kitlakilia kuale tlalikotlin para yen tlakaj katlej kiteskipanoaj, tonses in Dios kitiochiwas in yon tlate. 8 Pero tla kitlakilia witztle iwan bieroxywitl, tonses in yon tlate mach itlaj ipatij. Dios kitlajyowiltis iwan satepan kichichinos.

Dios techmakas nochi tlan tikchiah

9 Notetlasojkaikniwan, maski ijkón nikjita de nekatej tlakaj, kuale nikmati nik amejwan ankichiwaskej tlan kuale ijkón ken kichiwaj in tlakaj katlej Dios yokinmakixtij de intlaufitlakol. 10 Dios kimati kinchiwilia nochtin tlan kuale. Mach kelkawas de tlan namejwan ya ankichijek iwan tlan ankichijtokej para ankinpalewiej in tokniwan katlej iaxkawan Dios. Iwan ijkón namejwan ankiteitiitaj nik melawak ankitlasojtlaj in Cristo. 11 Pero nikneki kada de se amejwan ijkón xikchijotkaj tlan kuale asta ikuak anmikisisej, iwan ijkón namejwan ankimatisjek nik in Dios amechmakas nochi tlan tikchiah. 12 Amo xiekan antlatziwej, sino xikchiwakan ijkón ken nekatej katlej kiresebiroaj tlan Dios okijtoj techmakas porke yejwan tlaneltokaj iwan kimatj mochiah.

Dios okijtoj tlanon kichiwas iwan ijkón okichij tlan okijtoj. 18 Dios otechmakak ome tlamanantle katlej mach welis mopatlas. Achoj otechkakitij tlanon techmakas, iwan satepan okijtoj nik kichiwas tlan kijta, porke tikmatij nik in Dios mach tekajkayaj. Iwan ijkón welis timoyoollowiswejek tejwan katlej tikneleltoj nik in Dios technakixtitis porke tikmatij nik in Yej kichiwas tlan yotechkakitij. 19 Iwan tikmatij nik in Dios technakixtitis ijkón ken Yej yokijtoj. Iwan yon kej yeskia tikpiaj in toyolo kuale ilpitoj asta ilwikak iwan techwiki asta ikuitlapo kornitina Kan Tlixpantzin kan kajji toTajtzin Dios.

Jesús yokalakke ompa ilwikak yotlayekanke para otechtlapolij ojtle para tejwan noijki ompa tikalakisjej. Iwan ijkón Jesús omochij weyi tiopixke iktlanke (ik tlami) ijkón ken yekey weyi tiopixke in Melquisedec.

Jesús yen tiopixke ijkón ken yekey tiopixke in Melquisedec

7 Melquisedec oyeka rey de itech weyikan de Salem, iwan oyeka tiopixke de toTajtzin Dios weyikistok. Nijkuak Abraham omokepepato de okintlanito in reytiit katlej inwan okinclomagato, Melquisedec okiske okinamikito ipan ojtle iwan okitchi. 2 Tonses Abraham okimakak in Melquisedec idiesmo de nochi tlan okitlanke kan otemagato. In toktolt Melquisedec kijtosneki “rey de tlan kuale”. Iwan komo oyeka rey de itech weyikan de Salem, tonses noijki kijtosneki “rey de yolosewilistle”.

3Mach akaj kimati de kan owalaj in Melquisedec. Mach akaj kimati akin ipapan iwan akin imaman, iwan nion akinmej iweyitajwan. Nion mach akaj kimati keman otlakatke iwan nion keman omikke. Iwan ijkón Melquisedec kajji kej se ejemplo de yen iKone in Dios, katlej axan kajji kej tiopixke para iktlanke (ik tlami).

4 Tonses, xikmatikan nik sa tektli oyeka weyikistok (weyititok) in Melquisedec, porke inewian Abraham in ya wejkawitl toweyitaj, okimakak idiesmo de nochi tlan okitlanke kan otemagato (otemakato). 5 In tlanawatile de Moisés kijta ke in tiopixkej katlej walajtokej nelwatl de Leví, ma kiresibiroan indiesmo de tlan kijpaj in tlakaj de Israel. In tiopixkej okitlajtlaniaj yon diesmo de tlan okiapiayaj maski yejwan iwan tlakaj de Israel nochtin owalajtaj nelwatl de Abraham. 6 Pero Melquisedec mach owalajtoka nelwatl de Leví, pero Abraham okimakak yon diesmo. Melquisedec okitochij in Abraham, iwan yon Abraham yen katlej Dios okilwij tlanon kimakas. 7 Tinochtin tikmatij ke katlej okachi weyikistok kitochiwa katlej mach okachi weyikistok (weyititok). 8 In tiopixkej levitas katlej kiresibiroaj diesmo, yejwan san tlaltikpaktlajkaj katlej mikij. Pero in totlajkujolole kijta nik in Melquisedec yej yolitok. 9 Welis tikijtosneki nik in tiopixkej katlej walajtokej nelwatl de Leví, katlej kiresibiroaj diesmo, yejwan nojki okitemakakej indiesmo inawak Melquisedec. Iwan yon
ijkón otlamochij nijkuak Abraham okitemakak idiesmo inawak Melquisedec. 10 Welis tikijtoskej ke nijkuak Melquisedec okiske okinamikito in Abraham, Leví yoyeka itech itlalnakayo in Abraham.

11 In tlakaj de Israel okiresibirojkej in tlanawatile de Moisés por medio de yen tiopixkej levitas. Pero yen tlanawatile iwan yen tekitl katlej okichiwayaj in tiopixkej mach owelik otechchij tchipawakej de totlajtlakol. Porke tla weliskia techchipawani de totlajtlakol, tonses in Dios mach ok techwaltitlanili oksi tiopixke kijtosneki yen Cristo. Pero Dios otechwaltitlanilij in Cristo katlej mach walajtok nelwatl de Leví, iwan kipia itiopixkatekiw ken okipixke Melquisedec iwan amo ken okipixke in Aarón. 12 Iwan komo omopatlakej in tiopixkej, noijki omopatlak in tlanawatile. 13 Iwan tikmatij nik in Jesucristo de katlej tlapoa in tiotlajkuilole, mach walajtok nelwatl de familia de Leví, sino walajtok nelwatl de oksi familia. Iwan mach akaj de yen familia omochij tiopixke. 14 Iwan tikmatij nik in toSeñor walajtok nelwatl de familia de Judá, iwan itlanawatil in Moisés mach itlaj kijta kox yeskijk tiopixkej katlej walajtokej nelwatl de Judá.

15 Iwan tikmomakaj kuenta nik yomopatlakej in tiopixkej, porke tikitaj nik yowalaj oksi tiopixke ken Melquisedec. 16 Iwan Cristo mach omochij tiopixke kej yeskia otlakatke de familia de Leví, ijkón ken itlanawatil in Moisés kijta kipia de yeskijk tiopixkej katlej walajtokej de yen familia. Sino Yej omochij tiopixke porke kipia poder iwan porke yolitok iktlanke (ik tlami). 17 Porke in totlajkuilole kijta tlan Dios okilwij in Cristo:

Tej tietos titiopixke iktlanke, ijkón ken oyeka tiopixke in Melquisedec. 18 Tonses, in tlanawatile katlej achtaj oyeka, mach ok itlaj ipatij. Porke mach kipia poder iwan mach techpalewia para techmakixtis. 19 Porke yen tlanawatile mach keman owelik otechchipaj de totlajtlakol. Pero axan onkaj se yankuik tlajtole katlej okachi kuale porke yen yankuik tlajtole techchipawa de totlajtlakol, iwan ijkón ya tiweliy timikuaniaj inawak Dios.

20 Nijkuak in Dios okichij ma yeto tiopixke in Jesucristo iktlanke (ik tlami), achtaj okitekakitij nik ijkón kichiwas. 21 Pero oksekimej katlej omochijk tiopixkej, in toTajtzin Dios mach itlaj okitekakitij de yejwan. Pero Dios ijkón okilwij in Cristo:

Nej nimoPapan Dios iwan nimitzkakitia nik nikiwas tan nimitzilwia, iwan mach nikpatlas notlajtol: “Tej tietos titiopixke iktlanke (ik tlami), ijkón ken oyeka tiopixke in Melquisedec.”

22 Por yonik, itech Jesús melawak mochiwa in akuendo katlej Dios okichij towan iwan yen okachi kuale iwan amo ken oksi akuendo.

23 Ya wejkawitl miekej tiopixkej opanekej, porke nijkuak se
omikia oksé okalakia ipatka para kiseguiros kichiwas yon tekitl de tiopixke. 24 Pero komo in Jesús mach miki, tonses mach akaj oksé kipatkatyotis kej tiopixke. 25 Por yonik Jesús weli kinmakixtia iktlanke (ik tlami) nochtin katlej mijkuaniaj inawak Dios nijkuak tlaneltokaj inawak Jesús. Porkе Jesús yolitok iktlanke iwan weli kitlatlawtia in toTajtzin Dios por nochtin katlej kineltokaj.

26 Tonses, Jesús yen toweyi tiopixke katlej omonekia para tejwan. Yej chipawak, mach tlajtlakolej, mach akaj welis kistlakawis de itlaj, mach nemi inwan tlajtlakolejkej, iwan Dios okitlalij itech ilwikak kan weyikistok (weyititok) okachi de nochtin katlej ompa katej. 27 Mach ken oksejimej wejweyin tiopixkej katlej omonekia nochi tonale kinmiktiskej yolkamej para kimakaskej in toTajtzin Dios. Achtój in tiopixke okimiktiaya se yolkatl iwan okixpantiliaya in toTajtzin Dios para ma kitlapopolwi de itlajtlakol, iwan satepan okimiktiya oksé yolkatl para ma kintlapopolwi nochtin in tlakaj. Pero Jesús omomikiliy san se buelta para iktlanke (ik tlami), nijkuak Yej inewian Jesús omotmektij (omotmektiliy) ma kimiktikan. 28 Itlanawatil in Moisés okintlaliaya in tlakaj kej wejweyin tiopixkej katlej nojki tlajtlakolejkej ken tejwan. Pero satepan de yon itlanawatil de Moisés, Dios otechmakak itlajtol de tlan kichiwas satepan, iwan okitlalij yen iKone ma yeto yen weyi tiopixke, iwan okitlalij ma yeto sa tekitl kualie para iktlanke (ik tlami).

Jesus yen techtlajtolia de itech in yankuiik akuerdo

8 Katlej okachi importante de tlan namechilwijdok, kijtosneki in toSeñor Jesucristo yen toweyi tiopixke iwan omotlalij ik yekmaitl de yen siya kan Dios tlanawatia itech ilwikak. 2 Jesucristo tekipanoa kej weyi tiopixke itech tiopan ompa itech ilwikak, kijtosneki katlej melawak tiopan katlej mach okichijkej tlakaj sino Dios okichij. 3 Nochtin in wejweyin tiopixkej okitekipanoayaj in toTajtzin Dios okimakayaj intlanamanal in tlakaj iwan okitlamiktiliayaj ika yolkamej, tonses in toSeñor Jesucristo nojki omonekia kimakas in toTajtzin Dios se tlanamale. 4 Iwan tla Jesucristo nian yen ixyo yin tlaltikpak, nion mach siera yeni tiopixke, porke nian ixyo yin tlaltikpak katej oksejimej tiopixkej katlej kitlananiliaj in toTajtzin Dios ijkón ken kijta itlanawatil in Moisés. 5 Pero yinmej tiopixkej iwan nochi tlan kichiwaj itech se tiopan, yon san se ejemplo de yon tlan onkaj itech ilwikak. Tikmatij nik in yon san se ejemplo porke nijkuak in Moisés antes de kichiwan in mantajiopan, in Dios okilwijd: “Kuale xiktla tli yokedo iwan satepan ijkón tikchiwas in mantajiopan ijkón ken Nej yonimitzititij ipan tepetl.” 6 Pero toweyi tiopixke tekipanoa itech se tiopan katlej okachi kualie. Porke Yej techtlajtoria inawak Dios iwan techmaka se
akuerdo katlej okachi kuale, porke yon yankuik akuerdo techmaka miek tlamantle katlej sa tekitl kuale iwan amo ken achtj akuerdo. 7 Porke tla nekáj achtj akuerdo yeskia sa tekitl kuale, tonses mach ok monekini oksé yankuik akuerdo. 8 Pero Dios okitak nik in tlakaj mach oweliaj okichiwayaj in akuerdo katlej Dios achtj okinmakak, iwan por yonik in Dios okijtoj:

In Señor kijta: Ajsis tonale nikchiwas se yankuik akuerdo inwan tlakaj de Israel iwan de Judá.

9 Mach yetos ken nekáj akuerdo katlej onikchij innawak in ya wejkawitl inweyitajwan, nijkuaok onikinmatilanke iwan onikinkixti in tech país de Egipto.

Porke mach okichijkej in akuerdo katlej inwan onikchij, iwan por yonik Nej onikinkaj, kijta in Señor.

10 In yankuik akuerdo katlej satepan nikchiwas inwan tlakaj de Israel, yen yin: Nej niktlalis notlanawatil ipan intlanamikilis, iwan nikjikuilos ipan inyolo. Nej nietos niinDios, iwan yejwan yeskej nokonewan.

11 Mach monekis akaj tlakatli ma kimachti akaj oksé itlakaikni, nion mach kilwis ikni ma kixmati in Señor.

Porke nochtin nechixmatichej, desde katlej okachi tzikitzin asta katlej okachi weyi.

12 Iwan nikintlapojpolwis de tlan amo kuale okichijkej nonawak, iwan mach ok keman nikelnamikis intlajtlaqol.

13 Nijkuaok in Dios tlapoa de se yankuik akuerdo, kijtosneki in achtj akuerdo ya biejo. Iwan tlan ya biejo iwan mach ok kuale, yon san niman pojpoliwi.

In tiopan de ixko in tlatikpak iwan tiopan de ilwikak

9 In achtj akuerdo okiypia itlanawatil (irreglamento) para kenik se kitiochiwas in Dios. In mantajtiopan kan okitiochiwayaj in Dios yon okichiwayaj in tlakaj. 2 Iwan yon mantajtiopan otlajkotzaktoka ika se kortina, se lado oyeka itoka Kan Tlatiochiwalajkan kan oyeka in kandelero iwan kan oyeka in mesa katlej ipan okitlaliayaj in pan.

3 Iwan oksé lado ikuitlapan kortina oyeka itoka Kan Tlixpantzin.

4 Ompa oyeka se artal de oro kan okichichinoayaj kopale, iwan ompa oyeka in tlatiochiwalkaja katlej oixaltitoka nochi lado ika oro. Ijtik yon tlatiochiwalkaja oyeka se xoktzin de oro katlej ijtik oyeka in maná, iwan noijki ompa oyeka ikarrotij in Aarón katlej oseliak, iwan noijki ompa oyekaj in temej kan oijkuilitokaj in tlanawatiltin de yen akuerdo.

5 Ikipak yon tlatiochiwalkaja oyekaj omen angelestun de oro, iwan yon kijtosneki nik in Dios ompa oyeka, iwan yonmej angelestun okixtzaktokaj ika inmajaswan itzaka in tlatiochiwalkaja. Iwan ipan yon tlatiochiwalkaja in tiopixke ompa otlajtzelwiaya ika inmeso in yolkamej para Dios
ma kintlapoj polwi in tlakaj de intlajtlakol. Pero axan mach moneki okachi se kijtos de yon tlamanle.

6Nijkuak nochi tlamanle yokiyektlnalij itech ilugar, in tiopixkej okalakaj nachipa Kan Tlatiochiwalokan de yen mantajtiopan para okichiwajyaj intekiwi. 7Pero Kan Tlixpantzin ompa okalakia san yen weyi tiopixke san beulata se xiwitl. Iwan nijkuak okalakia okitka inmeso in yolkamej para okixpantiliyaj in toTajtzin Dios para ika okitluxatlawaya de yej itlajtlakol iwan nojiki de intlajtlakol nochtin tlakaj. 8In Espíritu Santo techmachtia se tlamanle de yen mantajiopan katlej tlajkotzaktok. Kijtosneki mach nochtin tlakaj oweliaj okalakiaj Kan Tlixpantzin porke ok okichijtokaj tlaj kijta in achtoj akuerdo katlej kijta kenik moneki kiweyikxtisij in toTajtzin Dios.

9Nochi yon techtitia se ejemplọ para tejwan katlej tikatej itech yin tiempo. Techtitia nik in tlamanale iwan inmeso in yolkamej katlej okixpantiliyaj in toTajtzin Dios, mach owelia okinolchipawaya in tlakaj katlej jkön okichiwajyaj para okiweyikxtiajyaj in toTajtzin Dios. 10In ya wejkawitl akuerdo okinpiya yon mekej tlawanatiltin katlej okinmilwiyaj in tlakaj tlajon kikusajej o noxo tlajon koniskej, nojiki kenik malsishej iwan kenik mopajpakaskej. Nochi yon omonekia jkön kichijtoskej asta ijuak Dios okichiwako oksé yankuik akuerdo.

11Pero axan Cristo yowalaj, yen weyi tiopixke katlej otechwalukuilij miek tlamanle kuale. Yej mach tekipesoa de weyi tiopixke itech se mantajtiopan katlej okichikej in tlakaj ixko yin tlatiktikpak, sino Yej tekipesoa de weyi tiopixke itech se tiopan katlej okachi weyi iwan katlej okachi kuale, katlej mach okichikej in tlakaj, kijtosneki mach de nian tlatiktikpak. 12Cristo okalakke Kan Tlixpantzin katlej kajki ilwikak san semi iwan iktlanke (ik tlami), iwan mach okitkik inmeso tentjomej iwan inmeso bakajtin para kixpantilis in toTajtzin Dios, sino okixpantilij katlej de Yej ieso, iwan jkön okitluxatlaj totlajtlakol para welis timomakxtisij iktlanke. 13Achtoj ika inmeso torojej iwan ika inmeso tentjomej, iwan nojiki ika itlikonexo in bakajtin katlej okinpixiliyaj in tlakaj katlej amo chipawakej, nochi yon owelia okinchipawaya in tlakaj nijkuak omoyolokutiayaj. 14Pero ieso in Cristo okachi kipia poder iwan amo ken inmeso in yolkamej. Porke in Espíritu Santo katlej kipia nemilistle iktlanke (ik tlami), okipalewij in Cristo para ma motemakti (motemaktili) ma kimiktikan jkön ken nijkuak okimikxtiayaj in toTajtzin Dios se yolkatl katlej chipawake. Iwan Cristo Yej nojiki chipawak porke mach okichij nion se tlajtlakole. Iwan Cristo ieso techchipawa ipan toyolo para ma tiwelikan ma tiktekikan ok toTajtzin Dios katlej yolitok, iwan mach ok moneki tikchiwaskej tlaj kijta in ya
wejkawitl tlanawatile katlej mach ok itlaj ipatij.

Por yonik, Cristo yen techtlajtolia inawak Dios de itech in yankuik akuero katej axan tikpiaj. Iwan axan nochtin katlej Dios kinnotza para ma tlaneltokakan inawak Cristo, welis kipiaskej iktlanke (ik tlami) tlan Yej yokijtoj techmakas. Yon welis kipiaskej porke Cristo omikke por tejwan para welis techtlapojpolwis de totlajtlakol katlej achatoj otikchijkej nijuuk aq otiekaj itech achatoj akuermo. Namejwan ankimatij nijuuk se tlakatl kichiwa se amatl kan kijta akin kikajtewilis tlan iaxka nijuuk mikis, tonses mach akaj welis kimoaxkatis tlan kijta yon amatl asta ijuuk ma miki yon tlakatl. Porke se amatl ken yon mach itlaj serbira mientras ok onkaj akin okichij, sino serbira nijuuk miki akin okichij. Por yonik, in achatoj akuermo katlej Dios okichij inwan tlakaj, nojiki achatoj omonekke mikis se yolkatl para opéj serbira in yon akuermo.

Nijuuk Moisés okinlerilij nochtin tlakaj nochi in tlanawatile de toTajtzin Dios, okitzkij sekin ichkatl chichiltik iwan se imayo de se kuawitl itoka hisopo, okinsiaj ijtik estle nelitokit ika atl de yen torojkonemek iwan tentzomej, iwan okajtewilij in libro kan ojikuulitokaj in tlanawatiltin iwan nojiki okinmajtewilij nochtin tlakaj. Iwan Moisés okinmilwij: “Yin yen estle katlej kiteititia nik ya pewa tekipanoa in akuermo katlej Dios towan kichiwa iwan katlej technawatia ma tikchiwakan.”

Moisés nojiki okajtewilij ika estle in mantaijoopan iwan nochtin tlanawatile katlej omotekipanoltiaj ompa tlijtik. Iwan ijkón, in tlanawatile de Moisés, techtitia nik oyekaj miekj tlanawatile katlej omonekia mochipawanj ika estle. Iwan mach onkaj tlapojpolwilistle de tlaajtlakole tla amo nokiwis estle.

Cristo omotemakak ma kimiktikan para welis techtlapojpolwis de totlajtlakol

Nochi yon kajki san kej se ejemplo de tlan onkaj itech ilwikak. In tlanawatile de nian tlaaltikpak omonekia mochipawaskej ika inmeso in yolkamej. Pero in tlanawatile katlej katej itech ilwikak nojiki omonekia mochipawaskej ika ieso de akaj katlej okachi kuale, iwan amo ika ieso de se yolkatl.

Iwan Cristo mach okalakke Kan Tlixpantzin de yen mantaijoopan katlej okichijkej in tlakaj, katlej kajki san kej se ejemplo de katlej melawak tiopan. Sino Cristo okalakke ompa meroj itech ilwikak kan axan techtlajtolia inawak Dios. Iwan Cristo okimakak in toTajtzin Dios katlej de Yej ieso, iwan mach moneki motemaktis (motemaktillis) para ma miki miekpa ken okichiwaya in weyi tiopixke omikitiya se yolkatl kada xiwitl, iwan okalakia Kan Tlixpantzin para okixpantiliya in toTajtzin Dios inmeso in yolkamej iwan amo de yen ieso.

Tla ijkón yeni, tonses in Cristo omonekia mikini miekpa desde ijuuk Dios okichij in tlaltikpak. Pero Cristo omonextiko itech yinmej iyakatlanka tonaltin, iwan omotemaktij san se
buelta para omikke ken nijkuak
okimiktiayaj se yolkatl, para ijkón
welis kintlajtlakolkixtis in tlakaj,
ivan mach ok itlaj moneki. 27Iwan
tejwan katlej titlaltikpaktlakaj
tinochtin san se buelta timikiskej,
ivan satepan Dios techixkomakas
(techtzonmananas). 28Iwan ijkón
noijki, in Cristo omikke san se
buelta nijkuak omotemakak ma
kimiktikan para okintlajtlakolkixtij
miekjej tlakaj. Iwan Cristo oksemi
witz, pero mach ok witz para
techtlajtlakolkixtis, sino witz para
techmakixtis tinochtin katlej tikchiaj
ma wiki.

**Itlanawatil in Moisés mach
weli techtlajtlakolkixtia**

10 Itlanawatil in Moisés oyeka
san se ejemplo de yen kuale
tlamantin katlej satepan owalaj
itech Cristo. Miekjej tlakaj okinekiaj
mijkuaniskej inawak Dios nijkuak
okinmikiayaj yolkamej iwan
okixpantiliayaj in toTajtzin Dios
nochi xiwitl. Pero yon tlamantle
mach keman owellik okinyolchipaj
de intlajtlakol in tlakaj para
momakixtiskej. 2Porke tla ika yon
welini momakixtianij, tonses mach
monekini kinmiktianij miejej
yolkamej, sino san ika se. Iwan ika
yon ya mokawanij ya chipawakej
iwan mach ok momachilianij ok
tlajtlakolejkej. 3Pero kada xiwitl
nijkuak okimiktiayaj se yolkatl
para okixpantiliayaj in toTajtzin
Dios, yon okinmelnamiktiaya
in tlakaj nik tlajtlakolejkej. 4Porke
inmeso in torojtin iwan inmeso
tentzonkonemej mach weli
tetlajtlakolkixtiaj.

5Por yonik, nijkuak in Cristo
owalaj ixko yin tlaltikpak, okilwij
in toTajtzin Dios:
Tejwatzin mach tikneki ma
mitzmiktilikan se yolkatl
katlej mitzmakaj in tlakaj
para ika xikintlapojpolwi.
Sino otinechmakak
notlalnakayo para ma
nimiki ijkón ken nijkuak
mitzmiktiliaj se yolkatl para
ika tikintlapojpolwia in tlakaj.

6Tejwatzin mach tikwelita ma
mitzinmakakan yolkamej
katlej kinmiktiaj iwan
katlej kinchichinoaj, iwan
mitzinmixpantiliaj para ika
xikintlajtlakolkixtii in tlakaj.

7Tonses onikijtoj: “Nian
nikaj tejwatzin Dios, para
nikchiwas tlan tikmonekiltia,
ijkón ken kajki ijkulitok itech
tiotlajkuilole tlanon moneki
nikchiwas.”

8Achtoj kijta nik in Dios mach
kiwelita ma kinmakakan yolkamej
katlej kinmiktiaj iwan katlej
kinchichinoaj iwan kinmixpantiliaj
para ika ma kintlapojpolwi. Nochi
in yon mach kiwelita. Maski
itlanawatil in Moisés ijkón kijta
ma kichiwakan. 9Iwan satepan
Cristo okilwij in toTajtzin Dios:
“Nian nikaj tejwatzin Dios, para
nikchiwas tlan tejwatzin tikneki.”
Kijtosneki, kipojpoloa in achtoj
akuerdo iwan kitlalia oksé
yankuik akuerdo. Mach ok moneki
kitlamiktiliskej in toTajtzin Dios
para ma kintlapojpolwi in tlakaj
de intlajtlakol, sino yen Cristo
omtemakhtij (omtemaktij) ma
kimiktikan para techtlajpojpolwis.
Cristo okichij tlan Dios okinekia. Tejwan yotichipawikej de totlajtlakol porke Cristo omotemaktij ma kimiktikan. Iwan omotemaktij san se buelta para iktlanke (ik tlami) iwan mach ok moneki oksemi ijkón kichiwas.  

Nochtin tiopixkej judiojtin nochi tonale okitekipanoayaj in Dios ika yonmej yolkamej katlej okinmiktiayaj iwan okinmixpantiliayaj in toTajtzin Dios. Iwan miekpa ijkón okichiwayaj, iwan mach keman owelik otlajtlakolkiskej in tlakaj.  

Pero Cristo san semi omotemakak ma kimiktikan por yen totlajtlakolwan. Iwan yon okichij para iktlanke (ik tlami). Iwan axan kajki ilwikak ewatok ik iyejka in toTajtzin Dios.  

Iwan teywan teywan timochipajtokej de yen ojtle. Porke in Jesús yokinokij ieso itech krus nijkuak omikke.  

Por yonik, nokniwan, axan mach ok timomawtiskej para tikalakiskej Kan Tlixpantzin, porke in Jesús yokinokij ieso itech krus nijkuak omikke.  

Iwan omikke san semi, iwan ika yon okichij ma weli ma tiekan tichipawakej de totlajtlakol para iktlanke (ik tlami). Iwan ijkón axan teywan teywan timochipajtokej inawak Dios katlej otechejpenke para ma tiekan iaxkawan.  

Iwan teywan tikmatij nik in yon melawak porke in Espíritu Santo no ikón techilwia itech tiotlajkuilole. Achtol kijta:  

Yin yen akuerdo katlej nikchiwas satepan inwan nokonewan, kijta in Señor. Niktlalis notlanawatil ipan inyolo, iwan nikikuilos ipan intlalnamikilis.  

Iwan satepan in Espíritu Santo kijta:  

Mach ok keman nikelnamikis intlajtlakol iwan nochi tlan amo kuale tlan okichijkej.  

Ijkón kiné, tla Dios yotechtlapojpolwij de totlajtlakol, tonses mach ok moneki tikmiktiskej ok akaj yolkatl para tikixpantiliskej toTajtzin Dios para ma techtlapojpolwi.  

Ma timijkuanikan inawak Dios  

Por yonik, nokniwan, axan mach ok timomawtiskej para tikalakiskej Kan Tlixpantzin, porke in Jesús yokinokij ieso itech krus nijkuak omikke.  

Jesus otechtlapolij se ojtle katlej yankuik iwan katlej yolitok, kijtosneki Jesús yen ojtle. Porke nijkuak Jesús okitemaktij (okitemaktilij) itlalnakayo para omikke, ijuakón otlajkotzayanke iwan otlapowik in cortina katlej okitzaktoka Kan Tlixpantzin de yen tiopan.  

Iwan kijtosneki yen Jesús itlalnakayo otzayanke iwan otlapowik.  

Iwan ijkón ya kuale tikalakij inawak Dios, porke tikpiaj se weyi tiopixke katlej tekipanoa itech ichi toTajtzin Dios para kinpalewis nochtin katlej ikonewan.  

Por yonik, moneki ma tikalakikan kan kajki in toTajtzin Dios ika toyolo katlej melawak ika titlaneltokaj. Porke Yej yotechchipaj para mach ok ma timomachilikan ok tikpiaj ok itlaj tlajtlakol, iwan yokipajpakke totlalnakayo ika atl chipawak.  

Moneki melawak ma tikneltokejikan nik tikresibiroskej nochi tlan oksekmij tikinmilwiaj tikchiaj, porke kuale tikmatij nik in Dios techmakas nochi tlan yotechilwij.  

Ma tiktemokan kenik welis timopalewiskej se iwan oksé para okachi timotlasojtlaskej iwan para welis
tikchiwaskej tlan kuale. 25 Amo ma tikkawakan de timololoskej inwan oksekimej tlaneltokakej. Amo ma tikchiwakan ken oksekimej katlej mach ok kinekij mololoskej. Sino ma timololokan iwan ma timoyolochikawakan axan okachi porke tikmatij nik ya aji tonale nijkuak witz in toSeñor.

26 Tla akaj ok kiwelita tlajtlakojtos, maski ya kimati tlan melawak, ma kimati nik mach ok mikis akaj oksé tlakatl ken Cristo omikke para welis kitlapopjpolvis de itlajtlakol. 27 Akin ijkón kichiwa ma sa kichixto in temawtij tlajyowilstle katlej ipan witz. Dios kitlajtlakolmakaks iwan kitlajyowiltis ijtik tlitl katlej xotlatok kan kintlajyowiltis noijki nochtin katlej kikokolias in Dios.

28 Ya wejkawitl nijkuak akaj mach okitlakitaya itlanawatil in Moisés, iwan tla oyekaj omen o noso eyin testigojtin katlej okitlakawiayaj de tlan okichij, tonses okimiktiayaj iwan mach okiknomatiaj. 29 Tones, ċamo ankiyeyejkoaj namejwan nik in Dios okachi kitlajyowiltis in tlakatl katlej kixpanawia iKone in Dios? Dios sa tektil kitlajyowiltis yon tlakatl porke kita kej yeskia mach itlaj ipatij imikilis in Cristo, katlej okinokij ipe par ika okichij se yankuik akuerdo iwan Dios, iwan katlej ika yotechchipaj de totlajtlakol. Por yonik in Dios sa tektil kitlajyowiltis porke kiwikaltia in Espíritu Santo katlej techtitia nik sa tektil techtlaasotlina in Dios. 30 Tejwan tikmatij tlanon kichiwas in Dios, porke Yej okijtoj: “Nej nechtokaroa nikinkuepaltis akinmej kichiwas tlan amo kuale, yejwan nechtlaxtlawiliskej ken moneki.”

Iwan oksé lado itech tioletlajkuilole kijta: “In Señor kinmixkomakas (kintzonmanas) ikonewan.” 31 Sa tektil temawtij nijkuak in Dios katlej yolitok, kintlajyowiltis in yonmej tlakaj.

32 Xikelnamikikan namejwan nekatej tonaltin nijkuak ankixmatcej itlajtol in Dios. Namejwan ankixikojkej miek tlajyowistle katlej anpanokej. 33 Miepka oamechwikaltiayaj iwan oamechkojkojkej teixpan, iwan nijkuak oksekimej amokniwan otlajyowiyaj, namejwan no inwan antlajyowiyaj. 34 Namejwan ankinmiknamatcej katlej ozaktokaj telpiloyan. Iwan asta ika pakistle anmotekawilijkej ma amechkixtilikan tlan namoaxka, porke namejwan ankimatij nik itech ilwikak ankipiaj katlej okachi kuale iwan katlej mach keman tlamis. 35 Por yonik, amo xikpolokan namotlaneltokalis katlej amechmakas weyi amotlaxtlawil itech ilwikak. 36 Namejwan xikmatikan ximochiakan iwan xikchiwakan tlan Dios kimonekiltia, para welis ankiresibiroskej tlan Dios yokitoj techmakas. 37 In totlajkuilole kijta:

Mach ok wejkawitl
ejkos akin yokijtoj witz, mach ok wejkawas.

38 Akin kitlalis itlaneltokalis inawak Dios, in Dios kitas ya chipawak de nochi itlajtlakol iwan ijkón welis kipias nemistle nochipa.

Pero tla mokuepas oksemi ik tlakuitlapan iwan mach ok
kineltokas, mach kipaktis in Dios.
39 Pero tejwan mach ken yonmej katlej mokuepaj ik tlakuitlapan iwan mopoloaj para satepan Dios kintlajywiltis iktlanke (ik tlami), sino tejwan tipowij inwan tokniwan katlej tinkeltokaj Dios para ijkón momakixtis in toanima.

Tlaneltokalistle

11 In tlaneltokalistle kijtosneki kuale tikneltokaj nik tikresibiroskej itlaj tlamantle tlan Dios kijta techmakas. Iwan maski ayamo tikitaj in yon tlamantle, tikmatij nik tikresibiroskej. 2 Dios opakke innaawk in ya wejkawitl toweyitajwan, porke okipixkej tlaneltokalistle.

3 Por yen tlaneltokalistle, tikmomakaj kuenta nik in Dios okichij in tlaltikpak ika itlajtoll. Nochi tlamantle tlan axan tikitaj achtój mach oyeka, iwan mach omochij ken nijkuak mochiwa itlaj tlamantle katlej mota.

4 Por yen tlaneltokalistle, Abel okimiktilij in toTajtzin Dios se yolkatl katlej okachi kuale iwan amo ken tlan okixpantilij in Caín. Por yonik in Dios okitak in Abel nik yolchipawak iwan Dios okiresibiroj in yolkatl katlej okixpantilij. Tonses, maski yomikke in Abel, ok techmaka se ejemplo para tejwan no ijkón ma titlaneltokakan.

5 Por yen tlaneltokalistle, Enoc mach omikke porke Dios okiwickak ilwikak yolitok. Por yonik mach keman okajsejkej itlalnakayo. In tiotlajkuilole kijta ke antes de kiwikanj para ilwikak, Enoc okipaktij in Dios ika imeleajkanemilis. 6 Pero tla amo se kipias tlaneltokalistle, tonses mach welis se kipaktis in Dios. Porke para se mijkuanis inawak Dios, moneki se kineltokas nik in Dios okaj, iwan nik melawak kintlaxtlawis nochtin akinmej kitemoaj.

7 Por yen tlaneltokalistle, Dios okilwij in Noé nik panos se tlamantle katlej mach ya omotaya, iwan Noé okineltokak iwan okichij se weyi barko para ika okimakixtij ifamilia. Por yen tlaneltokalistle, Noé okichij tlan kuale ken Dios okinekia iwan ijkón okitemititij nik nochtin in tlaltikpaktlakaj oyekaj mach kualtín porke okichiwayayaj tlan mach kuale, iwan ijkón Dios okitak in Noé nik yolchipawak porke okineltokak tlan okilwij.

8 Por yen tlaneltokalistle, Abraham okichij tlan Dios okinawatij, de ma wia itech oksé tlale katlej Dios okilwij kimakas. Abraham okiske de itech itlal iwan oyáj itech nekáj tlale katlej mach okimatia kanin kajki.

9 Por yen tlaneltokalistle, Abraham ochantik itech oksé tlale katlej Dios okilwij kimakas. Abraham ochantik itzik mantajkaltin, ijkón ken Isaac iwan Jacob noijki ochantikkej itzik mantajkaltin porke yejwan noijki okinmilwij in Dios nik kinmakas in yon tlale. 10 Abraham okichij tlan Dios okilwij porke okichiwayaj yetos itech nekáj weyikan katlej kipia chikawak icimiento katlej mach keman wetzis. Iwan yon weyikan yen Dios okiyeyekoj kenik yetos iwan yen okichij.

11 Por yen tlaneltokalistle, in Sara maski mach owelia okipiaya
ikone iwan oyeka ya tenantzin,
okajsik chikawalistle iwan owelik omokonetij iwan okitlakatilij se ikone porke okimatia nik in Dios kimakas se ikone ijkón ken Dios okilwij. 12Noijki in Abraham maski oyeka ya tetajtzin iwan sa okichixtoka keman mikis, Abraham ok owelik okipixke ikone iwan satepan okinpixke sa tekitl miekej iwejkaixwiwan asta mach akaj welis kinpoas, porke sa tekitl miekej sa ken sitlaltín o noso sa ken xale katle jenokonj itempan atl.

13Nochtin yonmej tlakaj okipixkej tlaneltokaliste asta ijkón omikkej. Yejwan omikkej iwan mach keman okiresibirojkej tlan Dios okinmilwij kinmakas, pero ika intlaneltokalis okitakej san wejka iwan opakej. Iwan okijtojkej nik san opanokoixko yin tlaltikpak kan mach se yetos nochipa. 14Iwan nikuak ijkón okijtojkej, kijtosneki ok okitemoayaj okše lugar kan chantiskej katle jenomi kajki nian ixko yin tlaltikpak. 15Tla yejwan kiyeyekojonj asijkej itegeth nekáj tlale katle jenokijtojkej, tønes welini mokuapaniixko yon tlale. 16Pero yejwan okinekay jen tlale katle jenokachij kuale para ompa chantiskej, kijtosneki yejwan okinekay jenokijtojkej ilwikak. Por yonik in Dios mach pinawa de ma kinkotzakin nik yen Dios de yejwan. Porke Yej yokinchiwillij se weyikan itegeth ilwikak.


20Por yên tlaneltokaliste, Isaac okintiochij in Jacob iwan Esaú iwan okinmilwij kenamij nik yeskej satepan. 21Iwan por yên tlaneltokaliste, nikuak ya meroj ixpoliwiwis in Jacob, okintiochij ikonewan José sesejšenmej, iwan okiweyikixtij in toTajtzin Dios omotlakxilijtij ika ikarrotij. 22Por yên tlaneltokaliste, nikuak ya meroj ixpoliwiwis in José, okijtoj nik ajsis tonale in tlakaj de Israel kisaskej de itegeth país de Egipto, iwan noijki otlanawatij nikuak kisaskej ma kimittkikan iomiowan.

23Por yên tlaneltokaliste, nikuak otlakatke in Moisés, itajwan okitiatijtokaj eyi metztle. Porke okitakej nik sa tekitl kuakualtizin konetl, iwan mach omomawtiixko por amo okitlakitakej tlan otlanawatij in rey. 24Iwan por yên tlaneltokaliste, nikuak Moisés omotlanke weyi tlakatl, mach okinekka ma kinkotzakan kej ikone de yen ichpoch in rey de Egipto. 25Sino okachi kuale okinekke tla jogwis inwan ikonewan Dios, porke okimatia nik tlajtlakole
Hebreos 11

486

nochi tlamantle katlej kitemaka pakilistle san kanaj keski tonale. 26Moisés mach okinekke mokawas itech país de Egipto para kipias nochi in rikojoyotl de yon país, sino okachi kuale okinekke tlajyowis por yen Cristo, porke yej okichiaya itlaxtlawil katlej Dios satepan kimakani. 27Por yen tlaneltokalistle, Moisés okiske de itech país de Egipto, iwan mach omomawtij maski ma kualani in rey. Moisés mach omosotlaj porke okimata nik in Dios iwan oyek maski mach owelia okitaya. 28Por yen tlaneltokalistle, Moisés okichij ilwitl itoka pascua iwan otlanawatij ma tlajtzelwikan ika estle itech puertajtin. Iwan ijkón, nijkuak in ángel opanok itech inkalwan mach okimiktij nion se inkone tetiachka de yen tlakaj de Israel. 29Iwan por yen tlaneltokalistle, in tlakaj de Israel opanokej ijtik atl katlej itoka Mar Chichiltik, kej yeskia opanokej ipan tlale wakke. Iwan nijkuak in egpicos no ijkón okinekiat kichiwanij, omelsinkej iwan omikkej ompa tlajtajo atl. 30Por yen tlaneltokalistle, in tlakaj de Israel okiyawalotlej chikome buelta in weyikan de Jericó, iwan por yonik owetzke in tepamitl katlej okiyawalotjotka in weyikan de Jericó. 31Por yen tlaneltokalistle, in siwatl momekatij itoka Rahab, mach omikke inwan oksekimaj tlakaj katlej mach okitlakitayaj Dios, porke yej kuale okinresibroj in tlakaj de Israel katlej otlastlakotjot itech weyikan de Jericó. 32¿Tlan okachi welis nikijtos? Mach onkaj tiempo para namechtlapowis de Gedeón, de Barac, de Sansón, de Jefté, de David, de Samuel iwan de yen profetajtin. 33Por yen tlaneltokalistle, yejwan okintlankej oksekimaj paismej, kuale otlanawatijkej ika melanjayotl, iwan okiresibrojkej tlan Dios okinmilwij kinmakas. Iwan por yen tlaneltokalistle, okinkamatzakej lionmej, 34okinsewijej wejweyin tlimej iwan omomakixtijkej de mikiskej ika espada. Iwan nijkuak sekimaj mach okipiayaj chikawalistle, in toTajtzin Dios okinmakaya chikawalistle. Okakiskej chikawalistle para owelikej otemagakej (okinmakakej) itech guerra iwan okintlankej in soldadojtin katlej inkontraswan. 35Por yen tlaneltokalistle, i siwamej okinmitakej oksemi omoyolkuikej infamiliarswan. Oksekimaj tlaneltokakej mach okinekej okikajkej in Dios maski okinmijiliayaj iwan okintlajyowilitya jast okinmikityaj, iwan okinmilwijay kinkajkaskej tla kikawaskej de kineltokaskej in toTajtzin Dios. Yejwan okineltokakej in Dios maski okinmiktijkej, porke okinekaj kipiaskej tlan okachi kuale itech ilwikak nijkuak nochtin moyolkuisej (moyolitisej). 36Oksekimaj tlaneltokakej okinpipinatijkej iwan okinwitekej. Oksekimaj okinmijiliayaj ika kadena iwan okintzakuayaj telpiloyan. 37Oksekimaj tlaneltokakej okinmiktijkej ika tetl.
Oksekimej okintlajkotekej ika sierra. Oksekimej okixikojkej nijkuak okintoktiayaj ma tlajtlakokan pero mach otlajtlakojkej. Oksekimej okinmiktijkej ika espada. Oksekimej tlaneltokakej onenkej nian nepa, iwan omotzotzoltiayaj san ika iewayo ichka o noso ika iewayo tentzon. Oksekimej tlaneltokakej otekaj pobrestin, okintlajyowiltiayaj iwan okintoktiayaj miek tlambante mach kuale. 

Nochtin yonmej tokniwan okichijkej tlan kuale innawak oksekimej tlaltipaktlakaj, pero yonmej tlaltipaktlakaj mach intech opowia para kinpianij in yonmej tokniwan. Pero yonmej tokniwan onenkej kan tlawaki, onenkej kan tepeyoj, ochantiaj itjik kuyoktín iwan itjik olwastin para omotlaatiayaj de yen tlakaj mach kuale. 

Pero yonmej yejwan mach okiresibirojkej tlan Dios okinmilwij kinmakas, maski in Dios okipaktij porke otlaneltokakej inawak. 

Porke Dios yokipiaya se tlambante katlej okachi kuale para tejwan. Para ijkón yejwan kiresibirosej tlajyowilistle nijkuak omikke itech krujs, iwan maski otekay sa tekitl tepinatij yon mikilistle in Yej mach okichij kuentá. Porke okimatia nik satepan de panos yon tlajyowilistle kipias miek pakilistle. Iwan por yonik axan ewatok ik iyekma de yen isiya in toTajtzin Dios. 

Por yonik, nijkuak namejwan anmosotlawaskej iwan ammoyotlatlamitiskej, ijkuakón xikelnamikikan in Jesús. Porke Yej okixikoj in tlajyowilistle katlej okitoktijkej in tlakaj tlajtlakolejkej. 

Namejwan ankixikojtokej in tlajyowilistle katlej anpanotokej para amo antlajtlakosej, pero asta axan mach akaj ya amechmiktia por yon. 


Porke Nej nikyekketza akin niktlasojta, iwan nikintlajyowiltia nochtin katlej nikinesibiroa ma yekan nokonewan.
7Namejwan xikxikokan nijkuak Dios amechtlajyowiltia porke amechititia nik namejwan anikonewan. ¿Kox onkaj akaj tetaj katelej amo ma kiyekketza ikone? 8Tla Dios amo amechyekketzas, ikón ken kichiwa se tetaj, tonses kijtosneki namejwan mach melawak anikononew sino san anmichtakapiltin. ¡Tinochtin otkinpixkkej totajwan ixko yin tlaaltipak katlej otechyekketzkej iwan tejwan otiokntlakitakej. ¿Tlanik kiné amo ta tiktlayakta okachi en toPapan te yen toanima para ikón welis tikpiaskej nemilistle inawak? 9Totajwan de yin tlaaltipak otechyekketzkej san kanaj keski xiwitl, porke yejwan okiyejejyekojkej yon se kuale para tejwan. Pero Dios techyekketza para tehpalewis ma tiekan tiyolchipawakej ikón ken Yej yolchipawak. 10Nijkuak in Dios techyekketza para ma tiekan ken Yej kineki, tejwan mach tikwelitaj sino yej techyolkoka. Pero tla tikmokawiliskej in Dios ma techyekketza, tonses tikpiaskej yolosewilistle iwan tieskej ken Dios kineki.

**Moneki ma tikchiwakan kuenta tlan Dios techilwia**

12Por yonik, moneki ximoyolochikawakan iwan oksemi xikitzkikan chikawistle porke ya ansolawakej. 13Xiwian ipan kuale ojtle, iwan tlakaj katelej intlaneltokalis ayamo chikawak, yejwan amechitaskej iwan noijki yaskej ipan yon kuale ojtle. Xikchiwakan de xiek an ika kuale inwan nochtin oksejimej. Iwan xiek an ika yolchipawalistle porke tla amo se yetos ika yolchipawalistle, mach welis se kitas in toSeñor. 15Xikpiakan kuidado para ke nion se de amejwan amo ma kipolo iteiknotlamachilis in Dios. Nion se de amejwan amo ma yeto ken bierojxiwitl, porke in tlamo welis kinmijtlakos in oksejimej toknian. 16Xikpiakan kuidado, amakaj de amejwan ma momekati. Amakaj ma kita kej yeskia mach itlaj ipatij tlan Dios techmaka, ken Esaú okitak kej yeskia mach itlaj ipatij in tlatochiwalistle katelej kimakanij, porke yej oyeka tekone tetiachka. Iwan yon tlatochiwalistle katelej oyeka para yej, okinmakak san por se plato de tlakuale nijkuak otiojij. 17Iwan namejwan ankimatij, nijkuak Esaú okinekia kiresibiroani yon tlatochiwalistle, ipapan mach ok okimakak. Maski sa tekitl ochokak, mach ok owelik omoylektlalij tlan yokichij. 18Iwan namejwan mach anmijkuanijkej itech tepetl Sinaí katlej weli se kikitzka ken nijkuak in tlakaj de Israel omijkuanijkej itech yon tepetl, nijkuak yejwan okiresibirojkej in tlanawatile de Dios. Itech yon tepetl otlkuitoka se weyi tlitl, omixtlatleyuak iwan oyeka tlatleyualotl iwan noijki oejekaya chikawak. 19Yejwan okikakej se chikawak tlapiotzalistle iwan okikakej itlajtol in Dios. Iwan nijkuak ikón okikakej, yejwan sa tekitl omomawtijkej iwan omotlatlawtijkej mach ok ma kintlapawi. 20Yejwan omomawtijkej nijkuak Dios okinmilwij: “Tla akaj tlakatl o noso yolkatl kitzkis in
tepetl, kipia de mikis ika tetl o noso ika se lanza.” 21 Oyeka sa tekitl temajmawtij tlán yejwan okitakej asta yen Moisés noijji okijtoj: “Sa tekitl nimomawtia asta nipapatlaka (nibibioka).”

22 Pero namejwan mach anmijkuanijeki itech yon tepetl Sinaí, sino namejwan anmijkuanijeki itech tepetl Sión kan kajki iweyikan Dios, katlej nochipa yolitok. Kijtosneki yen weyikan de Jerusalén katlej kajki ilwikak. Itech yon weyikan ompa mololoaj miek ej angelestin asta mach welis se kinpoas, yejwan ompa mololoaj para kiweyikixtiaj in toTajtzín Dios ika pakilistle.


25 Por yonik, xikpiakan kuidado iwan moneki xikchiwakan kuenta tlán Dios amechilwia. Porke nekatej katlej mach okichijkej kuenta itlajtol in Dios nijkuak Yej okintlapowiya nian ixko yin tlaltikpak, in Dios okintlajyowilti. Iwan tejwan okachi techtlajyowiltis tla amo tikchiwasjek kuentia nijkuak Yej technotza ika chikawak desde ilwikak. 26 Itech nekáj tonale, nijkuak Dios okintlapow ij in tlakaj de Israel, otllalolinke. Pero axan Yej ijkín kijta: “Nijkuak nítlajtos, oksemi tlalolinis ixko yin tlaltikpak iwan noijji tlalolinis itech ilwikak.” 27 Iwan nijkuak okijtoj “oksemi”, kijtosneki nochi tlán Dios okichij, nochi tlán welí molinia pojpoliwiis iwan mokawas sa yen tlán mach welí molinia. 28 Dios techmaka se lugar ka titlanawatískej katlej mach welis molinis. Por yonik moneki ma tiktlasojkamachilíkan toTajtzín Dios, ma tikweyikixtikan ken Yej kipaktia, ika tetlakitalistle iwan ika nemawtile. 29 Porke in toTajtzín Dios Yej kej yeskia se tlít katlej welí kichichinoa nochi tlán onkaj.

Kenik welis tikpaktískej in Dios

13 Ma timotlasiojtlakan nochipa se iwan oksé kej tiiknimej. 2 Amo xikelkawakan de ankinkalotískej ika kuale akinmej amechwlajpalaloj amochan. Porke ya wejkawitl sekimej katlej otekalojkej mach okimomakakej kuenta kox yen anjelestin okinkalotískej.

3 Xikinmelnamikikan katlej tzaktokoj telpiloyan iwan xikinpalawikan, kej yeskia namejwan noijji inwan antzakojkej. Xikinmelnamikikan katlej kintlajyowilitiaj iwan xikinpalawikan, porke namejwan
noijki ankipiaj namotlanakayo katlej mostla wiptla no welis tlajyowis.

4Se tlakatl iwan se siwatl katlej ya tlanamiktiltin moneki ma motlakitakan iwan amo ma momekatikan, sino moneki ma chipawkanemikan. Porke Dios kintlajyowiltis katlej momekatiaj katlej tlanamiktiltin iwan katlej mach tlanamiktiltin.

5Amo wel xikwelitakan in tomin. Xipakikan ika tlan ya ankipiaj, porke Dios kijta: “Mach keman nimitzkawas, porke Nej nochipa mowan nietos.” 6Por yonik in tejwan tiweliñ tikijtaj ika nochi toyolo:

   In Señor nechpalewia. Mach nixinmiimakasi in tlakaj maski ma nechtoktikan tlan amo kuale. 7Xikinmelnamikikan in tokniwan katlej oamechyekenkej ipan iowj i in toTajtzin Dios, katlej oamechmatiltijkej itlajtol in Dios. Xikyejyekokan nochi tlan kuale tlan yejwan okichijek niykuak ok ooyotokaj, iwan xitlaneltokakan inawak Dios ijkón ken yejwan otlaneltokakej.

8Jesucristo mach keman mopatla. Desde ya wejkawitl, asta axan, iwan iktlanke (ik tlami) mach keman mopatlas. 9Amo ma amechkajkayawakan ika oksekimej tlamachtiltin katlej mach ijkí tlan kiteititiaj. Moneki ma timoyekketzakan ipan toyolo ika iteiknotlamachilis in Dios. Amo xikyejyekokan ke anweliskej anmoeykettaskej inawak Dios por ankikawaskej de ankikuaskej itlaj tlakuale. Porke yon tlamachtile mach kinpalewia akinmej ijkón kichiwa.

10Tejwan tikpiaj se artal iwan de ompa mach itlaj welis kikuaskej in tiopiekxek katlej ok tekipanoaj itech mantajtiopan. Kijtosneki, nochtin katlej kinekiskej momakixtiskej ika itlanawatiñ in Moisés, mach itlaj welis kinpalewis imikilis in Cristo. 11Ya wejkawitl in weyi tiopixke okitkiña inmeso yolkamej ijtik tiopan Kana Tlixpantziñ. Ompa okixpantiliaya in toTajtzin Dios yon estle para ika okintlapoiwpowiaj in tlakaj, pero innakayo de yonmej yolkamej katlej okimiktiayaj okinchichinoayaj kalan de yen weyikan. 12Ijkón noijki in Jesús otlayoyiñ iwan okimiktiyaj kalan de yen weyikan, iwan ika ieso okinchajip in tlakaj de intlajtlakol. 13Por yonik tejwan noijki moneki ma tikisakan kalan para ayakmo tieskej ijtik yon weyikan ika intiotlamachtile in tlakaj de Israel. Iwan ijkón tieskej inawak Jesús. Iwan ma tikxikokan in pinawalistle ijkón ken Yej opanak. 14Porke nian iixo yin tlaltikpak mach onkaj nion se weyikan katlej yetos iktlanke (ik tlami). Pero tejwan tikchiaj se weyikan katlej satepan yetos. 15Por yen tlan Jesucristo okichij por tejwan, moneki nochipa ma tikweyikixtikatan toTajtzin Dios. Yon weyikixtilistle kijtosneki yen tlamanale katlej moneki tkmakaskej in toTajtzin Dios. Moneki kineñ ma tikweyikixtikan itoka in toTajtzin Dios ika toten. 16Amo xikelkawakan de ankichiwaskej tlan kuale iwan
xikinpalewikan oksekimej ika tlan ankipiaj. Porke nochi yon tlamantle kipaktia in toTajtzin Dios kej yeskia ankimakaj se tlanamanle ika tласоjkamachilistle.


18 Ximotiotzajtzilikan por tejwan. Tejwan kuale tikmatij ipan totlalnamikilis nik tikatej kuale inawak Dios, porke nochipa tiknekij tкhwiwaskej nochi tlan kuale. 19 Nikneki ximotiotzajtzilikan inawak Dios por nej, para Dios ma nechkwili ma namechitati niman.

Okonintlajpalojkej iwan
окониочикихкей ин
tlaneltokakej hebreos

20 In Dios katlej techmaka yolosewilistle, katlej okiyolitij in toSeñor Jesucristo satepan de omikke, in toweyi Tlajpixke de tejwan tихchawan, katlej ika ieso okichikaj itktlanke (ik tlami) in yankuik akuerdo katlej nochipa yetos, 21 ma amechmaka nochi tlamantle tlan kuale katlej moneki ankitekpanoltiskej para ankichiwaskej tlan Dios kineki. Iwan por medio de Jesucristo ma kichiwa itech аmonemilis tlan Dios kipaktia. Ma tikweyikixtikan Cristo nochipa. Ijkón ma yeto.

22 Nokniwan, namechtlatlawtia xikresibirokan ika kuale yin amatlajkuiloje katlej onamechijkuilij kanaj keski tlajtole para ika namechnajnawatia. 23 Nikneki namejwan xikmatikan nik in tokni Timoteo yokikixtijkej de kan telpiloyan, mach ok tzaktok. Iwan tla witz niman, nikwikas nijkuak nias namechitati.

24 Xikonintlajpalokan nochtin akinmej amechyekanaj, iwan noijki amechontlapaloaj nochtin tokniwan yolchipawakej. In tokniwan de nian país de Italia amechontlapaloaj.

25 Ma Dios amechtiochiwa aminochtin. Ijkón ma yeto.
SANTIAGO ITLATITLANIL IN DIOS OKIJKUILOJ YIN AMATLAJKUILOLE

Santiago okintlajkuililij katlej xintokej itech nochi in tlaltipak

Nej niSantiago, niitekipanoj in toTajtzin Dios iwan toSeñor Jesucristo. Namechikuilibia yin amatlajkuilole iwan namechtlapaloa namejwan anmajtlakin iwan ome familias de Israel, katlej anxintokej itech nochi in tlaltipak.

Ixtlamachistle katlej Dios kitemaka

1 Nokniwan, moneki sa tekitl xipakikan nijkuak anpanosjej itlaj tlajyowixistle. 2Porke ya ankimatij nik in Dios amechyejejyekoa itech namotlanetolcalis para kitas kox melawak ankineltokaj. Para ikkón namejwan ankajsj chikawalistle para welis okachi antlaxikosjej. 3Iwan xikxikokan kuale para ikkón anyesjej antlakaj katej ankipiaskej nochi ajsitok namotlanetolcalis iwan namotlanetnamikis, iwan ikkón ankipiaskej nochi tlal moneki para anyesjej ken Dios kineki.

5Tla akaj de amejwan kipoloa ixtlamachistle, ma kitlajjetlanil iwan Dios, iwan Dios kimakas. Porke Dios kineki kinmakas miek ixtlamachistle akinmej kitlajjetlanilisje, iwan Dios amo techajwa nijkuak titlajjetlanilias. Tonses tla akaj kitlajjetlanilis, Dios kimakas. 6Pero ma kitlajjetlan ika nochi itlajetlcalis, iwan amo ma kimolwi kox kimakas o noso amo. Porke akin ikkón kimolwia, yon ken atl katlej motlatlamotla iwan kikti in ejekatl san kanik kineki. 7Akin ikkón kimolwia, amo ma kiyeejyekoj nik in toSeñor itlaj kimakas. 8Pero akin kipia ome itlayejyekol, yon mach kajki seguro nion itech itlaj de tlal kichiwa.

9In tlajetlakakej amo ma kitlajetlanil inyojo itech rikojyotl

10Iwan tokni katlej pobre, ma paki porke inawak Dios sa tekitl miek ipatij. 11Iwan tokni katlej riko, ma paki inawak Dios de ke irikojoyo mach itlaj ipatij. Porke in riko yon ken se xochitl katlej mach wejkawa iwan waki. 11Nijkuak kisa in tonale iwan tlatotonia chikawak, in xiwitl waki iwan ixochih tepewi, iwan ikuakualtzinyo poliwi. Noijki ikkón panos in riko ika nochi tlal kipia nijkuak mikis.
In tlaneltokakej moneki kixikoskej
nijkuak itlaj panoskej

12 Ma paki in tlakatl katlej kixikos
nochi tlan panos, porke nijkuak
kuale yokixikoj nochi, kiresibiros
kej se korona in yankuik nemilistle
katlej mach keman tlamis, katlej
Dios yokijtoj kinmakas akinmej
kitlasojtlaj. 13 Iwan nijkuak se
tlajtlakole mitzyoltitlana para
xikchiwa tlan amo kuale, amo
ximolwi nik yen Dios mitzyoltitlana
para xitlajtlako. Porke in Dios mach
techyoltitlana para ma titletlakokan
iwan nion Yej mach itlaj weli
kiyoltitlana para ma tlajtlako. 14 Sino,
nijkuak akaj kichiwa tlan amo
kuale es porke kimokawilia ma
kitlani ilewilis mach kuale. Iwan
ijkón nik se wetzi ipan tlajtlakole.
15 Yon elewilistle mach kuale
kiyokoya (kiyolitia) in tlajtlakole.
Iwan yon tlajtlakole nijkuak se
yokichij, ya se miki iwan mach ok
keman welis se yetos iwan Dios.
16 Notetlasojkaikniwan, amo
ximokajkayawakan. Amo
xikyeyekokan yen Dios
amecholtitlana para xitlajtlakokan.
17 ToTajtzin Dios katlej kajki ilwikak,
okichij in tonale, in metztle iwan
nochtin in sitlaltin. Yej techtliokolia
iwan techmakoch nochi tlan kuale.
Iwan Yej itlanex mach keman
mopatla ken tonale mopapatla
nijkuak kitzakuilia in mixtile. 18 Yej,
okimonekiltij, otitlakatkej oksemi
nijkuak otikneltokakej itlajtol katlej
melawak. Yej okimonekiltij tejwan
achtoj ma tiekan tikonewan de
nochtin katlej satepan nojiki yeskej
ikonewan.

Ma tikkakikan itlajtol in Dios iwan
ma tikchiwakan tlan techilwia

19 Por yonik, notetlasojkaikniwan,
aminochtin namejwan kuale
xitlakakikan nijkuak akaj
amechtlapowia. Pero amo
ximomachtikan san niman
xitlajtotkan, iwan nion amo
ximomachtikan san niman
xikualanikan. 20 Porke nijkuak
se tlakatl kualani, mach itlaj
weli kichiwa tlan Dios kipaktia.
21 Ijkón kiné, xikkawakan se lado
nochi tlan amo chipawak iwan
nochi tlamantle mach kuale katlej
ankichiwaj. Ika amoyolo yamanke
xikneltokakan in kuale tlajtjole
katlej yomotookak ipan namoyolo,
porke yon kuale tlajtjole kipia poder
para amechmakixtis.
22 Pero xikchiwakan tlan
amechilwia in yon kuale tlajtjole,
iwan amo san xikkakikan. Porke
akin san kikaki mokajkayawa
san yej iselti. 23 Iwan tla akaj san
kikaki in yon kuale tlajtjole iwan
amo kichiwa tlan kilwia, yon kej
yeskia se tlakatl katlej motlata
itech se teskatl. 24 Iwan satepan de
tlami motlata, kikawa in teskatl,
iwan niman kelkawa kenamij mota.
25 Pero akin kitlalia kuidado itech
yon tlanawatile katlej sa tektil
kuale, iwan kuale moyektetok itech
yon tlanawatile, in yon tlakatl ma
paki porke kichiwa tlan kilwia.
Itlajtol in Dios techkawilia ma
tikchiwakan tlan Yej kineki.
26 Tla akaj kiyeyekoa nik sa
tektil tlaneltoka ñawak Dios,
pero amo motlajtolijmati de tlan
kijeta, inewian mokajkayawa iwan
macht melawak tlaneltoka inawak Dios. 27 Akin melawak tlaneltoka inawak toPapan Dios iwan amo kichiwa itlaj biero, tonses kijtosneki kinpalewia katlej iknomej iwan katlej viudajtin ika tlan kinpoloa, iwan monawlwa para amo tlajtlakolchiwas ika amo kuale de tlan onkaj ixko yin tlaltikpak.

Amo xikintlasojtlakan san sekimej iwan oksekimej amo

2 Nokniwan, namejwan katlej ankineltokaj in toweyi Señor Jesucristo, amo xikintlasojtlakan san sekimej iwan oksekimej amo. 2Por ejemplo, tla se tlakatl kalakis tiopan kan namejwan anmololoaj iwan kitki ianiyo de oro iwan konakijtiw itzotzol katlej kuale. Iwan tla noijki kalakis se tlakatl pobre katlej konakijtiw itzotzol katlej ya tlajtlantok, 3iwan tla namejwan ankilwiskej kalakentlej konakijtiw kuale itzotzol: “Ximotlali nian itech yin kuale siya”, iwan katlej pobre anchilwiay: “Tej ompa ximoketo, o noso ximotlali nian ipan tlale”, 4tla namejwan ikón ankichiwaj, kijtosneki ankintlasojtlaj san sekimej iwan oksekimej amo, iwan ankichiwaj ika namotlayejyekolis mach kuale.

5Notetlasojkaikniwan, xikkakikan. Dios okinpejpenke katlej pobrestin de ixko yin tlaltikpak, para ma yekan rikojtiin itech intlaneltokalis, iwan para kinmaxkatis in yankuik nemilistle kan Dios tlanawatia, ikón ken Yej okijtoj kinmakas akinmej kitlasojtlaj.

6Pero namejwan ankinpinatiaj in pobrestin. ¿Amo yejwan in rikojtin katlej amechtlajyowiltiaj iwan amechwikaj ika chikawak inmak in tekiwajkej? 7 ¿Amo yejwan noijki tlajtoaj biero de itokatzin in toSeñor Jesucristo katlej ika itokatzin timotokayotiaj tikristianostin?

8Ijkón kiné, tla amejwan ipan melajka ankichiwaj tlan kijta in weyi tlanawatile de Cristo katlej kijta: “Xiktlasojtla mokni ken tej timotlasojtla”, tonses, kijtosneki ankichiwaj tlan kuale. 9Pero tla namejwan ankintlasojtlaj san sekimej iwan oksekimej amo, ankichiwaj tlajtlakole, iwan Dios amechtlajtlakoltis porke mach ankichiwaj tlan kijta itlanawatil.

10Tla se tlakatl kichiwa nochi tlan kijta itlanawatil in Dios, pero ixforda no iwan tlanawatile, kijtosneki tlajtlajtjok itech nochtin in tlanawatiltin. 11Porke Dios okijtoj: “Amo ximomekati”, iwan noijki okijtoj: “Amo xitemikti.” Tonses, tla akaj amo momekatia pero temiktia, kijtosneki ixforda no iwan tlanawatile porke amo kichiwa tlan kijta.

12Namejwan ijkón itlaj ankipalewej iwan ijkón itlaj ankichiwaj, xikmomakakan kuenta nik in Dios amechixkomakas (omechtzonmanas) ika yon tlanawatile katlej techkawilia ma tikchiwakan tlan Dios kineki. 13Porke akinmej amo teiknomatkej, Dios noijki mach kinmixnomatik nik iwan kinmixkomakas (kintzonmanas). Pero akinmej teiknomatkej, kisaskej kuale nijkuak kinmixkomakaskej.

Tlan tikneltokaj iwan tlan tikchiwaj

14Nokniwan, étlan kipalewej tla se tlakatl kijtos kineltoka Dios, pero
mach kichiwa tlan kineltoka? ¿Kox welis kimakixtis itlaneltokalis? Pues amo. 15 Tla se tokni siwatl o noso okichtele amo kipia itzotzol iwan amo kipia tlan kikuas, 16 iwan tla akaj de amejwan kilwis: “Xiwia ika kuale, ximotlajtlakenti iwan xitlakua”, pero amo kimaka nion siera se tzotzole iwan nion siera se tlaxkale, ¿yon kox itlaj kipalewis de tlan kilwia? 17 Ijkón noijki, tla akaj kijta kineltoka Dios pero mach kichiwa tlan kineltoka, mach itlaj ipatij kiné tlan kineltoka, yon kijtosneki miktok itlaneltokalis.

18 Pero akaj welis kijtos: “Tej tikjita tikneltoka Dios, pero nej nikchiwa tlan nikneltoka.” Iwan akin ijkón kijtos, nej nikneki nikilwis nik mach welis tinechititis nik melawak tikneltoka Dios porke mach tikchiwa tlan tikneltoka, iwan nej nimitzititis nik melawak nikneltoka in Dios porke nikchiwa tlan nikneltoka. 19 Tej tikneltoka nik onkaj san se Dios, iwan yon kuale tlan tikneltoka. Pero ximmati nik in demoniojtin noijki kineltekaj, iwan kimakasij asta papatlakaj (bibiokaj) porke kineltekaj. 20 Pero tej katlej titlapoa kej yeskia tikuatlapolotok, ximmati nik tla tejwan tikjitoskej tikneltoka Dios iwan amo tikchiwaskej tlan technawatia, tonses kijtosneki mach melawak tikneltoka Dios.

21 Por yonik in Dios okijtoj nik in ya wejkawitl toweyitaj Abraham mach ok okipiaya itlaj tlajtlakole, porke Abraham okichij tlan Dios okilwij nijkuak okimaktilij ikone Isaac ipan artal. 22 Tonses Abraham mach san okineltokak sino noijki okichij tlan Dios okilwij, iwan ijkón okiteitij nik melawak kineltoka.

23 Iwan ijkón omochij tlan kijta in tiotlajkuilole: “Abraham okineltoak in Dios, iwan ika itlaneltokalis Dios okiresibiroj kej se tlakatl katlej mach kipia tlajtlakole.” Iwan Abraham okinotzayaj amigo de Dios. 24 Ijkón kiné, ya ankimatij nik in Dios kiresibiroa se tlakatl kej yeskia mach ok kipia itlaj tlajtlakole noijki por yen tlan kichiwa, iwan amo san por yen tlan kineltoka. 25 Iwan Dios noijki okiresibiroj in Rahab kej yeskia se siwatl katlej mach ok okipiaya tlajtlakole. Porke in Rahab, katlej oyeka momekatij, kuale okinresibiroj in tlajtlakojkej iwan okinpalwej ocholojkej, iwan okintitlanke ma wian itech oksé ojtle. 26 Porke tla totlalnakayo mach ok kipias toanima, mach ok tiyolitoskej. Ijkón noijki, tla tikijtaj tikneltokaq Dios iwan amo tikchiwaj tlan tikneltokaq, kijtosneki tikatej kej se mikkatí katlej mach ok weli

kineltoka Dios porke yomikke.

**Toneneupil**

3 Nokniwan, amo san akin ma kineki yetos tlamachtij de itlajtol in Dios. Porke Dios okachi techtlaajowiltis tejwan katlej titlamachtiaj, tla amo titlamachtiaj kuale. 2 Kemanti tinochtin tikchiwaj tlan amo kuale. Pero tla akaj amo keman kijta itlaj tlan amo kuale, kijtosneki yon tlakatl sa tektil kuale, iwan kualti kinawatia nochi itlalnakayo. 3 Nijkuak tikinkamateposotiaj in kabayojtin para ma techtlakitakan, tejwan
tikinwikaj san kan tejwan tiknekij. 4Xikinmitakan nojki in barkojtin. Maski sa tekitl wejweyin iwan maski sa tekitl chikawak in ejekatl katlej kintopewa, in chofertin de yonmej barkojtin welij kinwikaj ika se tlamannele tzikitzin kej bolante, iwan welij kinwikaj san kan yejwan kinekij. 5Ijkón nojki in tonenepil. Maski tzikitzin katlej tikpixtokej itech totlanakayo, nijkuak tlaajtoa welij kinkojkoka miekej. Ken se tlitzintle welij kichichinoa se wey kuawyoj. 6Iwan tonenepil yon kej se tlít klatej tlaxotlaltia. Kajki itech totlanakayo iwan kijta nochi tlan amo kuale tlan onkaj iko yin tlaltikpak. Techijtlakoj nochi ika tlan kijta in tonenepil. Kej yeskia kixotlaltia nochi in tonemilis iwan mach welij se kisewia, kej yeskia kixotlaltia ika tlít de tlaajtlakole katlej walajtok de tliko. 7In tlakatl welij kinmansojtilia nochi tlamannte de yolkamej, totomej, koamej, iwan yolkamej katlej kajtik atl, iwan asta welij kintoktia ma kichiwakan tlan yej kineki. 8Pero in tlakatl mach welij kinmansojtilia inenepil. In nenepile sa tekil mach kuale iwan amo keman mosewia de tlaajtoa, iwan teijtlakoj kej yeskia veneno katlej temiktij. 9Ika tonenepil tikweyikixtiaj in toPapan Dios, iwan nojki ika tikinwikaltiaj in tlakaj katlej Dios okinchij ken Yej. 10De itech se kamaktle kisa tlan kuale iwan tlan amo kuale de tlan se kijta. Nokniwan, amo ijkón ma yeto. 11¿Kox welij kisa de itech se ameyale atl tzopelik iwan atl chichik? 12Nokniwan, ¿Kox welij kitlakilia tempixkistle se igoskuawitl, o noso kox welij kitlakilia igos se uvaskuawitl? ¡Pues amo! Nimpor mach welis kisas atl tzopelik iwan atl puyek de itech se ameyale.

**Katlej melawak ixtlamachistilie**

13Tla entre namejwan onkaj se katlej momachilia kipia ixtlamachistilie iwan sa tekitl kimati, ma kiteititi kiné itech inenilis nik kichijtok tlan kuale, iwan amo ma moweyineki por tlan kichiwa. Ijkón kemaj kiteititis nik kipia ixtlamachistilie. 14Pero tla namejwan ankipiaj nexikolistle iwan anmoweyinekij, tonses amo ximoweyinekikan ika namoixtlamachilis. Porke tla ijkón ankichiwaj, kijtosneki antlakajkayawaj itech tlan melawak. 15Porke yon ixtlamachistilie mach witz de Dios, sino yon ixtlamachistilie kipia de ixko yin tlaltikpak, kisa san de yen tlaajt iwan de yen diablo. 16Porko kan onkaj nexikolistle iwan motlawelitaj se iwan oksé, tonses mach akaj moyekwika iwan onkaj nochi tlamannte katlej mach kuale. 17Pero akin kipia ixtlamachistilie katlej witz de Dios, nemi ika inenilis chipawak. Mach tenonotzke, kimati tetlasojtla, kuale tlakatl, teiknomatke iwan kitechwilaya tlan kuale. Amo san mawiltia, iwan nion amo teixkajkayaj. 18Iwan tlakaj katlej kitookaj yolosewilistle, yonmej kipixkaskej chipawkanemilistle.

**Amo ma tiekan tiikontraswan Dios**

¿De kanin witz nijkuak anmokualaniaj iwan
ankimomagaj (onkimomakaj) entre namejwan? Yon witz de yen mach kuale amotlaelewilis porke ankinekij ankipiaskej nochi tlan ankitaj, iwan namotlanakayo kineki kipias tlan Dios mach kipaktia. 2Namejwan ankinekij itlaj, iwan komo mach anweliy ankipiaj, antemiktiaj. Anmoxikoaj de itlaj, iwan komo mach anweliy ankipiaj, ankualanij iwan antemagaj (ontemakaj). Mach ankipiaj tlan ankinekij, porke mach ankitlajtlaniliaj in Dios. 3Iwan tla ankitlajtlaniliaj, mach amechmaka porke ankitlajtlanija ika amoewelilis mach kuale. Porke ankinekij san para ika anmopaktisiske. 4¡Melawak mach ankitlakitaj in Dios! Porke tla ankinekij ankichiwaskej ken kichiwaj in tlaltikpaktlakaj katlej mach kixmatij Dios, kijtosneki anmokuepaj kej ikontraswan Dios. Porke akin kineki kipias iyolo ken kipiaj in tlaltikpaktlakaj, kijtosneki mokuepa kej ikontra in Dios. 5Por yonik in tiotlajkuilole kijta: “In Espíritu Santo katlej Dios otechmakak ipan toyolo, Yej techtlasojtla iwan mach kineki akaj oksé ma tiktlasojtlakan, sino san Yej.” 6Pero Dios ika iteiknotlamachilis techpalelewia para ma tikchiwakan tlan kuale tlan Yej kineki. Por yonik in tiotlajkuilole kijta: “Dios mach kinneki katlej moveyinekij, pero ika iteiknotlamachilis kinpalelewia katlej moiknomatij inawak.” 7Por yonik kiné, ximotemaktikan (ximotemaktikan) inawak Dios. Ximochikawakan para amo ankichiwaskej tlan kineki in diablo, iwan ijkón yej cholos de amonawak. 8Ximijkuanikan inawak Dios, iwan Yej mijkuanis amonawak. Namejwan katlej antlajtlakolejej, ximochipawakan de yen tlaltlakole katlej ankichiwaj. Iwan namejwan katlej ankinekij ankitlasojtlaskej Dios iwan nojki ankinekij ankitlasojtlaskej tlan onkaj iuko in tlaltikpak, ximoyolchipawakan. 9Sa tekitl ximoyolkokokan iwan xichokakan. Namowetzkalis ma mokuepa chokilistle, iwan namopakilis ma mokuepa neyolkoko. 10Ximoiknomatikan inawak Dios, iwan Yej amechweyijkatlatlis.

Amitlaj ma tikjijtokan tlan amo kuale de se tokni

11Nokniwan, amo xikijtokan itlaj tlan amo kuale de se iwan oksé. Akin tlapoa mach kuale de se tokni o noso kitlajtlakolnamaltia, kijtosneki mach kitlakita itlanawatil in Dios katlej technawatia ma timotlasojtlakan tinochtin. Akin ijkón kichiwa kijtosneki mach kiwelita in tlana watil. Mach ok kichiwa tlan kijta in tlana watile porke ya mochiwa kej jues para kijtos kox kuale o noso amo kuale itlanawatil in Dios. 12Pero onkaj san se katlej techmaka itlanawatil, yen toTajtzin Dios katlej Jues. Iwan Yej nojki welis techmakixtis o noso techixpolos ijtik tliko. Pero, ¿akin tej para tikjitos kox kuale o noso amo kuale tlan se kichiwa?

Mach tikmatij tlan tlapanos in mostla

13Axan, xikkakikan, namejwan katlej ijkín ankijtaj: “Axan o noso
mostla tiaskjej itech nekáj weyikan
o noso itech nekáj oksé weyikan,
iwan ompa títlanamakaskej se
xiwitl iwan tiktlaniskej tomin.”
Iwan nion mach ankimatij tlan
tlapanos in mostla. ¿Kox ankimatij
nik ok anyolitoskej? Porke
namonemilis yon kej yeskia ken
mixtle katlej walmonextia iwan
nojiki san niman walpojpoliwi.
Okachi kuale ikjín xikijtokan:
“Tla in toSeñor kimonekiltis ok
techmakatos tonemilis, tonces
tikchiwaskej yin tlamanntle o noso
tikchiwaskej nekáj oksé tlamanntle.”
Perú namejwan mach ikjón
ankijtaj, sino yej anmoweyinekij,
iwan anmomachiliaj kuale
tyln ankichiwiwaj. Nochi yon
namoweyinekilis mach kuale.
Iwan tla se tlakatl kimati tlan
kuale katlej moneki kichiwas iwan
amo kichiwa, tonces in yon tlakatl
kichiwa tlajtlakole.

Ma kikakikan katlej rikojtin
5 ¡Xikkakikan namejwan katlej
ankikojtin! Xichokakan iwan
xitzajtzikan por yen tlajyowilistle
katlej anpanoskej. 2Namorikojo
yopalanke, iwan katlej kualemej
nomotzotzolwan yokuakualokej.
3Namooro iwan namoplata
mach ok itlaj inpatij kej yeskia
yoxawaloakej. Iwan yon kiteitia
nik okachi amechtekipacho in
tomin. Namejwan anpojpoliwiskej
ikjón ken namotomin pojpoliwis,
kej yeskia amechchichinos in
tlitl, porke namotomin mach
amechpalewis. Ya ankololojkej
miek rikojyotl para itech
nekáj sa iyakatlanka tonaltin.

4Xikkakikan namejwan anrikojtin.
Namejwan mach ankintlawliaj
namotekipanojkiwaw
katlej ankintlakejewaj ma
amechpalewik iwech tech namomil.
San ankinkajkayawaj. Pero yejwan
chokaj inawak Dios. Iwan Dios
katlej tlayekanke de soldadojkiw de
ilwikak yokinkakililj inchokilis in
yomjej tekipanojkiwaj. 5Nian xiko
yin tlaltikpak namejwan ankipiaj
nochi tlan ankinekij iwan sa
tekitl anmopaktaj. Namejwan ya
anmotomajkej ken yolkamej katlej
yoajsk tonale para se kinmiktis.
6Namejwan ankintlajtlakoltiaw iwan
ankimiktiaj katlej kualt in tlaaj,
iwan yejwan nion mach itlaj welij
kichiwiwaj para mopalewiskej.

Ma timochiakan ipan yolk
iwan ma timotiotsajtiikalik
7Por yonik, nokniwan, namejwan
ximochiakan ipan yolk asta
ikkuaj toSeñor ma wiki. Se
katlej tlatoook kichia ipan yolk
kipixkas in tlakilotl, iwan kichia
ipan yolk ma ajsiki in tonaltin
de kiawtlaj para ma tlajlaki.
Kichia in yakinika kiaustral iwan
nojiki kichia in kiauatl katlej
satepan witz. 8Namejwan nojiki
ximochiakan ipan yolk, iwan
ximoyolojchikawakan, porke ya
ajsi in tonale para walmukas
in toSeñor. 9Nokniwan, amo
ximoistlakawijtiwikin se iwan
okse, porke tla ikjón ankichijskej,
Dios amechlajtlakoltis. Iwan Dios
katlej Jues mach ok wekawas para
witz. 10Nokniwan, in ya wejkawitl
profetajtin katlej otetlapowiayaj
de itlajtul in Dios, yejwan

Amo xikjytokan Dios tlachixtok
12Axa, nokniwan, nikpia se tlajtjole katej importante iwan nikneki namechilwis. Nijkuak itlaj ankijtosej, amo xikjytokan tlachixtok in ilwikak, o noso tlachixtok in tlaltikpak, o noso tlachixtok itlaj oksé tlamantle nijkuak ankijtosej nik melawak tlan ankijtaj. Okochi kuale nijkuak ankijtosej “Kuale kajki”, ma yeto kiné kuale kajki, iwan nijkuak ankijtosej “Amo”, ma yeto kiné amo. Para ijkón Dios amo ma amechtlajtlakolte.

Moneki ma se motiotzajtzili
ika tlaneltocalistle
13Tla akaj de amejwan tlajyowijtok, ma motiotzajtzili inawak Dios. Tla akaj paki, ma ktlakuikili in toTajtzin Dios. 14Tla akaj mokoko, ma kinnotza in tiopantlayekankej para ma motiotzajtzilikan por yej, iwan ma kitlalilikan aseite ika itokatzin in toSeñor. 15Iwan namotiotzajtzilis katlej ankichiwaskej ika tlaneltocalistle kipajtis in yon kokoxke, iwan toSeñor kewaltis. Iwan tla okichij itlaj tlajtlaqole, in Dios kitlapojpolwis. 16Por yonik, xikmokuitikan namotlajtlaqol se iwan oksé, iwan ximotiotzajtzilikan se iwan oksé para xipajtikan. Se katej yolchipawak nijkuak motiotzajtzilia ika nochi iyolo, itiotzajtzilis sa tekitl kipia poder iwan weli kichiwa mek tlamantle. 17In profeta Elías oyeksa se tlaktatl nojki ken tejwan. Iwan nijkuak omotiotzajtzilij ika nochi iyolo para amo ma kiawi, tonses mach ok okiawik ixko yin tlaltikpak eyi xiwitl iwan tlajko. 18Iwan satepan oksemi omotiotzajtzilij para ma kiawi, iwan oksemi okiawik ixko yin tlaltikpak iwan otlakke mek tlakilotl.

19Nokniwan, tla akaj tokni kikawa iojwi in Dios katej melawak, ijkukón moneki akaj de amejwan ma kipalewi ma mokuepa oksemi inawak Dios. 20Iwan akin kipalewis ma mokuepa inawak Dios se katej nemi itech iojwi mach kuale, kijtosneki kimakixtilia ianima de itech tlajtlaqolej de yen mikilistle. Iwan nijkuak akaj ijkon kichiwa, ijkukón toTajtzin Dios tetlapojpolwia de mek tlajtlaqole.
SAN PEDRO ITLATITLANIL IN DIOS YAKINIKA OKIJKUILOJ YIN AMATLAJGUILOLE

Pedro okintlajkuililij in tokniwan tlaneltokakej katlej xintokej itech oksekimej paismej

1 Nej niPedro, niitlatitlanil in toSeñor Jesucristo. Namechtlajkuililia namejwan katlej ankajtejkej amochan iwan anyajkej anmochantitoj intech oksekimej paismej de Ponto, de Galacia, de Capadocia, de Asia iwan de itech pais de Bitinia.

2 Dios oamechpejpenke desde ya wejkawitl iwan okimatia nik se tonale namejwan ankineltokanij in toSeñor Jesucristo para ikkón anyeskej ikonewan Dios. Iwan por yonik in Espíritu Santo oamechyonchipaj ika ieso in toSeñor Jesucristo para xiwelikan xiktlakitakan. Ma Dios kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak iwan ma amechmaka yolosewilistle.

Tonemilis katlej tikpiaj inawak Jesucristo

3 Ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios katlej ipapan toSeñor Jesucristo. Porke toTajtzin Dios okipixke weyi iteiknotlamachilis towan iwan otechmakak yankuik nemilistle inawak Jesucristo katlej Yej okiyolitij satepan de omikke. Iwan por yonik axan tejwan tikchiaj tlan satepan techmakas. 4 Porke ompa ilwikak techpialijtok tlan Yej yokijtoj techmakas, katlej mach palanis iwan nion mach ijtakawis, iwan nion mach pojpoliwis ken xochitl nijkuak piliwi. 5 Iwan kono namejwan ankpiapj tlaneltocolistle inawak Dios, por yonik in Yej amechmonekuitlawijtos ika ipoder. Iwan nijkuak ajsis in sa iyakatlanka tonale, ijuakón Yej amechititis kenik amechmakixtis.

6 Por yonik moneki sa tekitl xipakikan, maski ok antlajyowiskej miek tlamantle de neyolkokole kanaj ok keski tonale. 7 Iwan ikkón ken nijkuak in tlakaj kiyeyekoaq in oro ijtik tlitl para kipiaskej in oro katlej sa tekitl kuale, toTajtzin Dios no ikkón kichiwa towan. Yej kitekawilia ma tipanokan tlajyowistle para kiyeyekos totlaneltokalis para kitas kox melawak kuale tikneltokaj. Iwan
nijkuak kiyejyekoa totlaneltokalis, yon okachi ipatij iwan amo ken oro katlej ajsi tonale tlami. Tonses, tla tejwan melawak kuale tikaneltokaj in toSeñor Jesucristo, in toTajtzin Dios Yej techweyikixtis, techweyimatis iwan techpiallis tetlakitalistle nijkuak in toSeñor Jesucristo walmuikas oksemi. 

8Namejwan ankitlasoijtlaj in toSeñor Jesucristo maski mach keman ankitaj. Maski namejwan axan mach ankitaj, namejwan ankineltokaj, iwan sa tekitl anpakij. Iwan yon pakilistle sa tekitl weyi katlej ankipiaj ipan amoyolo ke asta mach anwelij ankiujtaj ika tlajtole. 9Namejwan ankipiaj pakilistle porke Dios kimakixtia namanima ijkón ken Yej okijkoj kichiwas tla amejwan ankineltokaskej.


Dios kineki ma tichipawkanemikan

13Por yonik, xikyektlalikan namotlalnamikilis para ankichiwaskej tlan kuale. Xikchiakan ika nochi amoyolo tlan Dios ika iteiknotlamachilis amechmakas nijkuak in toSeñor Jesucristo walmuikas oksemi. 14Moneki xiktlakitakan Dios porke namejwan anikonewan. Ayakmo xitlajtlakokan ika namotlalnakayo ken achtij ankichiwayaj nijkuak ayamo ankimatiaj itlajtol in Dios. 15Sino, moneki ke nochi tlan ankichiwaskej xikchiwakan ika amoyolo chipawak, ijkón ken Dios Yej yolchipawak katlej oamechnotzke para xiekan anikonewan. 16In tiotlajkuilole ijkín kijta: “Namejwan xiekan anyolchipawakej porke Nej niyolchipawak.”

17Tla amejwan ankilwiaj “Papan” in toTajtzin Dios nijkuak ankinotzaj, in yon kuale kajki, pero moneki nohipa xiktlakitakan asta ijuak amnikiskej de

22 Axan namejwan ya anyolchipawakej porke ankineltokakaj itlajtol in Dios katlej melawak, iwan ijkón axan welis ankimelaosjtolaskej in tokniwan. Por yonik moneki sa tekitl ximotlaxtosjtlanan se iwan oksé ika nochi amoyolo. "Namejwan ya antlakatkej oksej, pero amo antlakatkej oksej de intech amotajwan katlej ajsi tonale mikij, sino namejwan antlakatkej itech itlajtol in Dios katlej aamechma yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis. Porke itlajtol in Dios yolitok iwan yetos iktlanke (ik tlami). "In tiolejkuilej e jkin kijta: Nochtin tlaltikpaktlakaj katlej ken xiwitl porke mach wejkawaj.
Iwan nochi tlan kipiaj in tlaltikpaktlakaj yon ken xochitl katlej ajsi tonale piliwi.
In xiwitl waki iwan ixochio tepewi.
25 Pero itlajtol in Dios yetos iktlanke (ik tlami).
Iwan yin itlajtol in Dios yen katlej namejwan ya ankikakej.

2 Por yonik, xikkawakan se lado nochí tlan amo kuale iwan ayakmo keman xitlakajkayawan, ayakmo xiekan anteixkajkayajkej, ayakmo intech ximoxikokan in oksekimej, iwan ayakmo xiekan antlajtolxitlalijkej. "Ijkón ken selikkonemexi kinexj leche para ika moskaltiaj, namejwan noijki xiknekukan itlajtol in Dios katlej melawak para ika ximoskaltikan iwan ika ximomakixtikan.
3 Namejwan ya ankimomakakej
kuenta nik in Dios sa tekitl kuale tlakatl.

Cristo kajki kej se tetl katlej yolitok

4Ximijkuanikan, kiné, inawk in toSeñor Jesucristo katlej kajki kej se tetl katlej kipia nemilistle. In tlakaj mach okinekej iwan okitlalijkej se lado, pero yon tetl yen katlej Dios okipejpenke. Yon tetl para Dios sa tekitl patiój iwan sa tekitl kuale.

5Iwan tejwan titlaneltokakej katlej tikpiaj yankuik nemilistle noijki tikajjej ken temej katlej Dios ika kichiwa se tiopan katlej mach mota. Iwan namejwan ankitekipanoaj in Dios itech yon tekitl nokopejpenke, iwan ankimakaj in toTajtzin Dios namonemilis kej se tlamanale katlej kipaktia porke namejwan ankineltokaj in Jesucristo.

6Por yonik in tiotlajkuilole noijki kijta: Xikitakan, Nej niktalalia itech weyikan de Sión se tetl katlej Nej onikpejpenke, katlej okachi kichikajtos notiopan, iwan katlej sa tekitl patiój. Iwan akin tlaneltokas inawk yon tetl mach keman mopinatis.

7Para tejwan katlej tikneltokaj tikitaj in yon tetl nik sa tekitl patiój. Pero in tlakaj katlej amo kineltokaj, mochiwa tlan kijta in tiotlajkuilole:
   In tetl katlej in kalchijkej mach okinekej,
   omochij yen tetl katlej okachi kichikajtos in kale.

8Iwan noijki mochiwa tlan kijta in tiotlajkuilole:
   Se tetl katlej ika motepotlamishej, se tetl katlej kinmayawis.

Yejwan motepotlamiaj iwan mopoøj porke mach kineltokaj itlajtol in Dios. Dios ijkón yokitlalij ma panokan.

Katlej iaxkawan Dios


10Achtoj namejwan mach anpowij itech ipueblo in Dios, pero axan ya anpowij itech ipueblo. Achtoj namejwan mach akaj oamechiknomatia, pero axan Dios yoamechiknomatke.

Xiekan para ankitekipanoskej in toTajtzin Dios

11Notetlasojkaikniwan, namejwan ankimatij nik anpowij ompa ilwikak maski axan san anpanokoj kanaj keski tonale ixko yin tlaltikpak. Por yonik, namechtlatlawtia xikkawakan se lado tlan amo kuale tlan kiyoltilana namotlalnakayo katlej kineki kijtlakos namoanima.

12Xichipawkanemikan inmixpan tlakaj katlej mach kixmatij Dios. Iwan maski yejwan ma tlapoakan de amejwan iwan ma kijtokan mach ankualtin, yejwan kitaskej tlan kuale katlej ankichiwij, iwan ijkón yejwan welis kiweyikixtishej in
1 Pedro 2

13Xikintlakitakan nochtin in tlatlanawatiyajj katlej in tlakaj kintlaliiyaj iko yin tlaltikpak porke toTajtzin Dios ijkón kineki ma tikintlakitakan. Xiktlakitakan in weyi tlana watatij rey, porke yej kipia okachi weyi tlana watatijkayotl ke oksekimej. 14Iwan noijki moneki xikintlakitakan in gobernadortin tekiwajkej, katlej in rey kintlalii para ma kintla yowlitikan katlej kichiwaj tlán amo kuale, o noso para ma kinweyimatikan katlej kichiwaj tlán kuale. 15Porke Dios kineki ma tikchiwakan tlán kuale, para ijkón katlej mach tlalnamikilisejkej amo ma techistlakawikan de itlaj tlamantle katlej yejwan mach kimagat. 16Namejwan Dios yoamechmakixtij de imak in Amo Kuale Tlakatl, pero amo ok xitlajtlakokan maski ya annomakixtijkej. Sino xiktekipanokan toTajtzin Dios porke Yej oamechkoj para xiekan iaxkawan. 17Moneki xikintlakitakan nochtin tlakaj. Xikintlasojtlakan nochtin tokniwan, xikimakasikan toTajtzin Dios, iwan xiktlakitakan katlej okachi weyi tlana watatij rey.

Ma tikxikokan in tlajyowilistle ken Cristo okixikoj

18Namejwan antlakaj katlej oamechkojkej, moneki xikintlakitakan namotekowan iwan xikchiwakan tlán yejwan amechnawatiyaj. Tla namotekowan kuale inyelis o noso amo kuale inyelis, namejwan xikintlakitakan. 19Tla anpanoskej tlajyowilistle iwan ankixikoskej, maski mach ankichiwaj tlán amo kuale, in Dios amechtiochiwas porke namejwan ankinekiy ankichiwaskej tlán Yej kineki. 20Pero tla amejwan amechtlajyowiltiaj porke ankichiwaj tlán amo kuale, tonses mach se amechweyikixtis tla ankixikoskej in tekokojkatotl. Pero tla ankichiwaskej tlán kuale iwan ankixikoskej in tlajyowilistle, tonses Dios amechtiochiwas. 21Dios oamechnotzkej namejwan para xikxikokan yon tlajyowilistle porke Cristo noijki otlajyowip por amejwan, iwan oamechmakak se ejemplo para noijki xikxikokan ijkón ken Yej okixikoj. 22Yej mach okichij nion se tlajtlakole, iwan nion mach keman akaj okikajkayaj ika itlajtoll. 23Nijkuak oikuiyiwikaltiyaj in Cristo, in Yej mach itlaj okinnankiliyaj. Nijkuak okitlajyowlitayaj, Yej mach okinmajmawtiyaj itlaj kintoktis, sino nochi okikawaya imak toTajtzin Dios katlej nochipa tlaxkomaka (tlatzonmana) ken moneki. 24Iwan Cristo okitlaxtlaj in totlajtlakol itech itlalnakayo nijkuak omikke itech krus. Para ijkón tejean welis tikkawaskej en tlajtlakole iwan welis tikpiaskej in tonemilis chipawak ken Dios kineki. Cristo okixojxolejkej itech itlalnakoyo para tejean otipajtikej de yen tlajtlakole, kijtosneki Cristo omikke para otechmakixtij de itech tlajtlakole. 25Tejwan achtot oinemiay kej ichkamej nijkuak mopolojatinemij, pero axan
yotimokuepkej inawak toSeñor katlej kajki kej toTlajpixke iwan kej toTlamonekuitlawij de toanima.

Kenik moneki yeskej katlej tlanamiktiltín

3 Ijkón noijki, namejwan katlej ansiwamej katlej anmokichwajkej, moneki xikinkawilikan namookichwan yejwan ma amechyekanakan. Ijkón tla akaj se de amejwan kipia iokich katlej amo kineltoka itlajtol in Dios, iwan kitas isiwa kichiwa tlan kuale iwan tetlakitak, tponses iokich welis kineltokas itlajtol in Dios maski isiwa amo ma kitlapowi. 2Porke yej kimomakas kuenta nik melawak chipawkanemis isiwa iwan melawak tetlakitak. 3Namejwan ansiwamej nijkuaq anmochijhiwaskej, amo xikyektlalikan namotzonkal para ika anmoweyinkiskej, amo ximochijhiwakan ika oro, o noso ika amotzotzol patíoj. 4Sino xiekan ankualtin tlakaj iwan xiekan anpasensiajtín, iwan ijkón ankipiasej anmochichikayo katlej mach keman tlamis, iwan yen yon katlej okachi ipatij inawak Dios. 5Porke ya wejkawitl ijkón nik omochijhiwayay in siwamej yolchipawakej. Yejwan okiltlaiayaj nochi intlaneltokal isinawak Dios iwan okinkawilayaj inmokichwan ma kinyekanakan. 6Ijkón ken Sara noijki okitlakitak in Abraham katlej oyeka iokich iwan okinottedaya “tataj”. Iwan namejwan welis anyeskej kej anteichpokawan de Sara tla ankichiwaskej tlan kuale ken yej okichij, iwan ijkón mach anmomawtiskej de itlaj.

7Ijkón noijki namejwan tlakajtin katlej ansiwayejkej, moneki xiekan ika kuale inwan namosiwaswan, iwan xikmomakakan kuenta nik in siwamej mach chijchikawakej ken namejwan anmokichtin. Moneki xikintlakitakan namosiwaswan, porke Dios ika iteiknotlamachilis noijki kinmaka in siwamej yankuik nemilistle kej se tlatliokolile ijkón ken namejwan amechmaka. Tla ijkón ankichiwaskej, tponses mach itlaj kitzakuulis namotiotzajtzilis para amechnankilis in toTajtzin Dios.

Tlakajtin katlej tlajyowiaj porke kichiwaj tlan kuale

8Iwan axan nikneki namechilwis yin tlajtole. Aminochnit xikpiakan san se namotlalnamikilis. Tla namokniwan pakij o noso moyolkokoaj, namejwan noijki xipakikan o noso ximoyolkokokan ken yejwan. Xikintlasojtlakan amokniwan, xiteiknomatikan iwan xiekan ankualtin tlakaj. 9Tla akaj amechtokia itlaj mach kuale, amo xikkuepaltikan. Tla akaj amechilwia san tlan amo, namejwan amitlaj xikilwikan. Sino moneki xiktlajtlanilikan in Dios ma kintiochiwa, iwan tla amejwan ijkón ankichiwaskej, tponses in Dios amechtiochiwas. 10In totlajkuilole kijta:

Akin kineki yetos ika kuale iwan kineki kipias pakilistle, moneki ayakmo ma kijto tlan amo kuale iwan ayakmo keman ma tlakajkayawa.

11Moneki kikawas se lado tlan amo kuale, iwan ma kichiwa tlan kuale.
Moneki ma kitemo de kenik yetos ika kuale inwan oksekimej, iwan yen yen ma kitemojto nochipa.

12 Porke toTajtzin Dios kinmonekuitlawia katlej kichiwi tlan kuale iwan kinkakilia intiotzajtzilis. Pero Dios mach kinwelita katlej kichiwi tlan amo kuale.

13 Tla amejwan ankichiwaskej tlan kuale, tones mach akaj mixewis amechtoktis itlach mach kuale. 14 Iwan maski in tlakaj ma amechtlajyowiltikan por ankichiwi tlan kuale, namejwan xipakikan. Namejwan amo xikinmiimakasikan iwan nion amo ximomawtikan. 15 Sino moneki xiktli takan in Cristo ipan namoyolo porke yen namoTeko. Tla akaj amechtlajtlanis tlanik ankineltokaj in Cristo iwan tlanik anmochial inawak, namejwan xikmatikan kenik ankinnankiliskej, pero xikinnankilikan ika kuale amoyolo iwan ika tatlakitalistle.

16 Xichipawkanemikan para ma chipato namotlalnamikilis. Iwan katlej tlapoaj mach kuale de amejwan pinawaskej porke nochtin kinatmaskej nik namejwan ankichiwi tlan kuale porke antlaneltokaj inawak Cristo. 17 Tla namejwan antlajyowiskej por ankichiwi tlan kuale, tones xitlajyowikan kiné, tla Dios ijkón kinmonekiltis. Pero tla namejwan antlajyowiskej por ankichiwi tlan amo kuale, tones yon kemaj mach kuale ka.

18 Porke Cristo noijki otlayowij iwan omikke san se buelta iwan okitlaxtlaj in totlajtkol. Yej mach oyeka tlajtlakolej pero Yej omikke por tejwan katlej titlajtlakolejkej para techwikas inawak Dios. Iwan maski in tlakaj okimiktijkej itlnakay, Yej omoyolkuik ika iEspiritu. 19 Iwan ika iEspiritu in Jesucristo oyáj iwan okinmatiltij de itlajtol in espiritus katlej axan tzaktokej kan Dios okintlalij ma tzaktokan, 20 katlej ya wejkawitl mach okineltokakej in toTajtzin Dios. Dios okipixke pasensia iwan okinchixtoka miek tonale para ma moyolkuepakan mientras Noé okichiwaya in weyi barko. Iwan yon barko okinmakixtij san chikueyi tlakaj de itij atl. 21 Iwan nekáj atl axan tejwan noijki techmakixtia, porke nijkuak timokuateekiaj tikteitiijak nik ya tikpiaj yankui nemilistle porke Cristo omoyolkuik. Pero amo timokuateekiaj para ma chipawi totlalnakayo, sino para ma techmakixti de totlajtlakol iwan ijkón welis timijkuaniskej inawak Dios ika totlanamikilischipawak. 22 Iwan Jesucristo oyáj para ilwikak iwan ompa kajik ikyekma in toTajtzin Dios. In toSeñor Jesucristo kinnawaatia nochtin angelestin, iwan nochtin katlej kipiaj tekiwajkayotl, iwan nochtin katlej kipiaj poder.

Tla tikneltokaj in Cristo moneki noijki titlajyowiskej

4 Cristo otlayowij itech itlnakay noijkuak omikke, iwan por yonik in tejwan noijki moneki amo ma tikimakasikan nijkuak titlajyowiskej por Yej. Porke akin tlajyowia itech itlnakayo
kijtosneki yokikaj in tlajtlakole, 2 para ayakmo kichiwas tlan kineki itlalnakayo. Sino kineki kichiwas tlan Dios kineki asta ijuak mikis de ixko yin tlaltikpak. 3 Namejwan ankichiójjej miek tlajtlakole nikuak anyekaj ken tlakaj katlej mach kixmatij Dios. Achoj namejwan anmomekatiayaj iwan ankichiwayaj miek tlamanntle mach kuale katlej okinekia namotlalnakayo. Namejwan antlawanayaj, anmopaktiayaj biero itech ilwimej asta ankuawtzajtijaj, ankichiwayaj ilwitl para antlawanasej, iwan ankinweyikixtiayaj namosantoyjwan katlej Dios mach kineki ma se kinweyikixti. 4 Iwan axan katlej mach kixmatij Dios, mach kimomakaj kuenta tlanik mach ok inwan anmoneloaj para ankichiwaskej tlan amo kuale ken yejwan kichiwaij, iwan por yonik amechpojpoaj. 5 Pero yejwan kipia de kitemakaskej kuenta inawak Cristo de tlan kichijtokej. Porke in Cristo ya mochixtok para kinmixkomakas (kintzonmanas) in tlakaj katlej axan yolitokej iwan nojki katlej yomikkaj. 6 Por yonik, in kuale tlajtole katlej temakixtia, nojki okinmatiltiójjej katlej yomikkaj. Iwan maski yejwan yomikkaj ijkón ken mikij nochtin tlaltikpaktlakaj, iwan tla yejwan okiñeltokajkej itlajtol in Dios, tongses inmespíritu kipias nemilistle ijkón ken Dios kipia.

7 Ya ajsi tonale para tlamis in tlaltikpak. Iwan por yonik moneki namejwan xikpiakan kuale namotlalnamikilis iwan xikixkawikan (ximomelikaj) ximotiotzajtzilikan inawak Dios. 8 Iwan tlan okachi moneki xikchiwakan yen ximotlasojtlakan se iwan oksé. Porke akin kitlasojtla ikni, weli kitlapojpolwia maski ma tlajtlako miek buelta inawak. 9 Xikinkalotikan amoknijwan katlej amechontlaipaloaj itech amochan iwan amo xiktlatzotzokatilikan. 10 Dios otechmakak tlalnamantle poder kada se de tejwan para ma tiwelian kan titekipanokan inawak Dios. Moneki kiné xiktekipanoltikan yon poder para ika xikintekichiwilikan oksekimej. Iwan ijkón namejwan anyeskej kuale antekipanojjej porke ankimatij kenik ankitekipanoltiskej in poder katlej Dios oamechmakak kada se de amejwan ika iteiknotlamichilis. 11 Tla akaj de amejwan tlapoa de itlajtol in Dios, ma tlapoa kiné kej yeskia yen Dios tlapoa. Tla akaj kinpalewia oksekimej, ma kinpalewi kiné ika nochi ichikawalis katlej Dios kimaka. Nochi tlan ankichiwaskej ma yeto para ika ankiweyikixtişkej in toTajtzin Dios porke namejwan ankinełtojaj in toSeñor Jesucristo, katlej kipia imawisotlanex iwan kipia ipoder nochipa.

**Tlajyowelistle katlej tipanoaj**

12 Notetlasojkaikniwan, amo ma amechmahmawti nikuak anpanosej tlajyowelistle. Amo ximomawltsikan porke Dios ijkón nik amechyeyekos para kitas kox melawak antlaneltokaj. Amo ankijtoskej tlank ijkón anpanoaj. 13 Sino moneki sa tekitl xipakikan porke antlajyowiaj
1 Pedro 4, 5

ijkón ken Cristo otlajyowij, iwan
ijkón namejwan noijki sa tekitl
anpakis tejka nikkuak Yej walmonextis
ika imawisotlanex. \[14\] Tla sekimej
amechlwiaj itlaj tlajtore biero
porke ankineltokaj in Cristo,
namejwan sa tekitl xipakikan.
Porke iEspíritu in toTajtzin Dios
kajki amotec ika imawisotlanex.
Yejwan tlapoaj biero de Dios,
pero namewan ankiweyikixtiaj. \[15\] Tla namejwan antemiktiaj,
antlachtekij, ankichiwaj tlan
amo kuale o noso anmokalakiaj
kan amo amechtokaraoa, tonses
moneki antlajyowisyejana mwan
ima amechpipjinatinikan. \[16\] Pero tla akaj
de amejwan tlajyowia por kineltoka
in Cristo, amo ma pinawa. Sino
moneki ma motlasojkamati inawak
Dios porke kikawilia ma tlajyowi
por kineltoka in Cristo.

\[17\] Yoajsik tonale para Dios
kinmixkomakas (kintzonmanas)
nochtiin tlaltikpaktlakaj. Achtój
techxkomakas tejwan katlej
tiikonewan. Iwan tla yen tejwan
achtoj techxkomakas katlej
tikneletokaj Dios, tonses ħkenamij
panoskej nekatej katlej mach
kineltokaj itlajtol in Dios katlej
temakixtiaj? \[18\] In tiotlajkuilole kjita:
Tla ika miek trabajo
momakixtiaj katlej kualtin
tlakaj,
tonses ħkenamij nik
momakixtiskej nekatej katlej
mach kualtin iwan tentokej
de tlałtlakole?

\[19\] Ijkón kiné, tla Dios kimonekiltia
namejwan xtlajyowikan,
xikseguirokan xikhijtoked tlan
kuale iwan moneki ximotemaktikan
(ximotemaktilikan) inawak Dios
katlej otechchij iwan katlej nochipa
kichiwa tlan kjita.

Xikinmonekuitlawikan
ikonewan Dios

5 Axan nikneki namechilwis
se tlajtole namejwan katlej
ankatej kej antlayekankej de tiopan.
Nej noijki nikaj kej nitlayekanke
gen namejwan. Nej onikitak
nikkuak in Cristo otlajyowij iwan
omikke. Iwan nej noijki nikresibiros
tlan nechtokaraoa itech nekaj tonale
nikkuak walmonextis imawisotlanex
in Dios. \[2\] Namechtlatlawtia
xikinmonekuitlawikan ikonewan
Dios katlej Yej oamechinmaktlj,
xikinmonekuitlawikan
ijkón ken se tlapixke
kinmonekuitlawia ichkawan.
Xikinmonekuitlawikan ika kuale
amoyolo. Amo xikyejyekokan akaj
amechafuertajia xikhiwakan
yon tekitl, nion amo xikhiwakan
porke ankinijk ankitlanisjej
tomin. Sino xikinmonekuitlawikan
ika pakilistle, ijkón ken Dios
kineki. \[3\] Amo xikinnawatikan
ika chikawak ikonewan Dios
katlej Yej oamechinmaktlij, nion
amo xikhiwakan kej yekxia
antekomej. Sino namejwan xiekan
amejemplojtin para yejwan no
ijkón ma kichiwakan. \[4\] Iwan
nikkuak walmonextis in toweyi
Tlapixke de nochtiin tlajpixkej, Yej
amechmakas se korona katlej kipia
imawisotlanex katlej mach keman
ijtlakawis.

\[5\] Noijki namejwan katlej
antelpokamej, nikneki xikhiwakan
tlan amechnawatiaj in tlayekankej
de tiopan. Iwan aminochtín
ximotlakitakan se iwan oksé
ika kuale amoyolo, porke itech
tiotlajkuilole kijta:
Dios mach kinneki katlej
moweyinekJ,
pero Dios kipia weyi
iteiknotlamachilis para katlej
mach moweyinekJ.

Tla namejwán anmoiknomatiskej
inawak Dios katlej kipia
weyi ipoder, ajsis tonale Yej
amechweyikixtis. 7 Xikilwíkan
toTajtzín Dios nochí tlan
amechtekipachoí iwan xiktlalíkan
ipan imatzin, porke Yej nochípa
amechmonekuitlawí.

Xikpiakan kuale
namotlánamikilís iwan
ximotlachilíjtokan, porke in
diablo namokontra kineki
amechixpolos. In diablo nemi kej
se lión tekuani katlej tzajtzitinemi
kitemojtinemi akin kikuas. 9 Amo
xikkawílikan ma amechtlani
in diablo iwan ximoyékckettokan itech
namotlaneltokalis.
Namejwán xikmatikan ke
oksekiej tokniwan tlaneltokakej
katlej katej ixko yin tlañtpak
noijki panoaj tlajyowilístle ken
namejwán. 10 Iwan níkuak ya
antlajyowijkej kanaj keski tonale, in
toTajtzín Dios kichiwas namejwán
xiekan sa tekítl ankualtin itech
nochi tlamaní. Kichiwas xiekan
anchiñchikawakej iwan kichiwas
kuale ximoyékcketokan inawak,
para amo keman xiwtzíkan de
itech namotlaneltokalis. Dios ika
iteiknotlamachilís otechnotzke
para ma tikpiakan parte itech
imawisotlanex katlej yetos iktlanke
(ik tlami), porke tisetítokéj san
se iwan Jesucristo. 11 Nochípa ma
kipia imawisotlanex iwan ipoder.
Ijkón ma yeto.

Pedro okonintlajpaloj in tokniwan

12 Onamechíikuilíj canaj keski
tlañtlole itech yin amatlajkuilole,
katlej namechtitlanília iwan tokni
Silvano katlej sa tekítl kineltoka
in toTajtzín Dios. Iwan itech yin
amatlajkuilole namechnajnawatía
iwan namechmatítla ník in Dios sa
tekítl kipia weyi iteiknotlamachilís
towan ijkón ken namejwán ya
ankimatíj. Ximelajkanemikan itech
iteiknotlamachilís in toTajtzín Dios.

13 In tokniwan tiopantlaneltokakej
katlej katej itech weyikan de
Babilonia amechontlajpalaoj.
ToTajtzín Dios noijki okinpejpenke
in yonmej tokniwan ijkón ken
namejwán noijki oamechpejpenke.
Nojík amechontlajpaloa in Marcos
catlej kajkej kej nokone inawak Dios.

Ximotlajpalokan ika tlasonjtlalistle
se iwan oksé ken Dios kineki.
Xiekan ika yolosewilístle
aminochtín namejwán catlej
anpowij inawak Jesucristo. Ijkón
ma yeto.
SAN PEDRO ITLATITLANIL IN DIOS IPAN OJPA OKIJKUILOJ YIN AMATLAJKUILOLE

Pedro okonintlajkuililij in tlaneltokakej
1 Nej niSimón Pedro, nitekipanoj iwan nitlatitlanile de Jesucristo. Namechtlajkuililia namejwan katlej ankipiaj namotlaneltokalis katlej sa tekitl miek ipatij ijkón ken tejwan tikpiaj. Namejwan ankipiaj yon tlaneltokalistle porke in toDios Jesucristo katlej toTemakixtij, Yej kichiwa tlan kuale ken moneki. 2ToTajtzin Dios ma kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak iwan ma amechmaka yolosewilistle nochipa porke ya ankixmatiwej nochi tonale in toTajtzin Dios iwan toSeñor Jesús.

Dios techmaka nochi tlan moneki para kuale ma tiekan inawak
3 Cristo ika weyi ipoder techmaka nochi tlan moneki para ika ma timopanoltikan iwan para okachi ma timotemaktikan (timotemaktikan) inawak Dios. Nochi tlan moneki tejwan tikpiaj porke tikixmatij in Cristo Jesús.

Yej otechnotzke ika imawisotlanex iwan ika ipoder. 4Iwan ika yon poder, in Dios techmaka tlan yotechkakitij katlej sa tekitl weyi iwan miek ipatij. Iwan techmakixtia de itech tlan amo kuale katlej in tlaltikpaktlakaj kichitinemij ika inmelewilis mach kuale. Iwan techmaka se yankuik nemilistle ijkón ken Dios inemilis porke ijkón otechkakitij techmakas. 5Por yonik, xikhiwakan de amo san xitlaneltokakan, sino noijki xikhiwakan tlan kuale itech namonemilis. Iwan amo san xikhiwakan tlan kuale itech namonemilis, sino noijki moneki xikmatikan tlanon Dios kineki. 6Iwan amo san xikmatikan tlanon Dios kineki, sino noijki xikmatikan xikmoxikoltikan para amo antlajtlakoskej. Iwan amo san xikmoxikoltikan para amo antlajtlakoskej, sino noijki xikmatikan xikxikoka tlan anpanoaj. Iwan amo san xikmatikan xikxikokan, sino noijki ximotemaktikan (ximotemaktikan) okachi
inawak Dios. 7Iwan amo san ximotemaktikan inawak Dios, sino noiji kikch븐ilikan tlan kuale se iwan oksé kej anmiknimej inawak Dios. Iwan amo san yon, sino noiji ximotlasojtlakan.

8Tla namejwan ankichiwaskej iwan anmoskaltiskej okachi itech yon tlamantle, tonses toTajtzin Dios amechtekimakas itech itekiw para namonemilis ma serbiro. Iwan ijkón mach yetos san tektil ankixmatij in toSeñor Jesucristo. 9Pero akin amo kichiwa yon tlamantle, kajki kej yeskia mach tlachia o noso mach yektlchia, iwan yokelkaj nik in Dios yokichipaj de itlajtlakol katlej achoj okichiwaya. 10Nokniwan, Dios oamechnotzke iwan oamechpejenke. Iwan por onik ximochiijchikawakan de xinemikan ijkón ken nej yonamechilwij, iwan tla namejwan ijkón ankichiwaskej, mach ok keman anwetziskej itech tlajtlakole. 11Iwan toSeñor Jesucristo katlej toTemakixti, Yej amechtlatlapolis ompa ilwikak iwan amechresibiros ika pakilistle nijkuak ompa anmajisiwej kan Yej tlanawatijtos nochipa.

12Por onik nochipa namechelnamiktis yon tlamantle, maski namejwan ya ankimatij iwan ya an moyekketokej itech itlajtot in Dios katlej melawak. 13Nej nikyejyekoa nik moneki namechelnamiktijtos in yon tlamantle mientras ok nikaj ixko yin tlaltikpak, para amo xikelkawakan. 14Nej nikmati nik ya ajsi tonale para nimikis porke ijkón yonechmatiltij in toSeñor Jesucristo. 15Pero nikchiwas asta kan niwelis para ke satepan de ijkuaq yonimikke, namejwan amo keman xikelkawakan nochí yon tlamantle katlej yonamechilwij.

**Pedro iwan oksekimej tlakaj okitakej imawisotlanex in Cristo**

16Nijkuak otamechtlapowijkej de ipoder in toSeñor Jesucristo iwan de yej nijkuak witz oksemi, mach otamechkaajkayajkej kej yeskia otamechilwijkej se kuento, sino nej iwan oksekimej tlakaj otitakej imawisotlanex ika toixtololowan. 17Tejwan otikkakej nijkuak toPapan Dios okiweyikixti iwan okitak ika tetlakitalistle iKone Jesucristo desde ilwikak, iwan Dios okijtoj ika se tlajtolte kuakuatlizin: “Yin yen notlasojKone, katlej inawak nipaki.” 18Tejwan tonewian otikkakej yon tlajtolte katlej omokakke de ilwikak, porke tejwan otiekaj iwan toSeñor Jesús ipan nekáj tepetl tlatochiwalo.

19Tejwan tikpiaj tlax okikuilolokej in profetaýtin katlej moneki itech timokitzkiiskej. Iwan namejwan moneki kuale xikmomakakan kuenta tlax yejwan okikuilolokej. Iwan ijkón tlax yejwan okiuilolikej yeyos ken tlanxtole katlej tlawia ijtik tlalteyualtol ata ijkuak walanesi. Iwan sitlale katlej kisa kualkan witz para amechtlawilis ipan namoyolo. 20Pero moneki xikmatikan ke nochi tlax okikuilolokej in profetaýtin, mach okiske de itech illayejyekol akaj tlakatli iwan nion mach tikmomakaj kuantla ika totlayejyekol. 21Porko in profetaýtin mach okikuilolokej yon tlajtole san por yejwan
Tlamachtijkej katelej tekajkayajkeje

(Judas 4-13)

2 Ya wejkawitl entre yejwan tlakaj de Israel oyekaj profetajtin tekajkayajkej, iwan entre namejwan noijki yeskej tlamachtijkej tekajkayajkej. Tlamachtiskej ichtaka de tlan amo melawak iwan nochtin akinmej kineltokaskej, moixpoloskej. Iwan yonmej tlamachtijkej asta kijtoskej nik mach melawak in Jesucristo okinkoj ika ieso nijkuak omikke itech krus. Pero Dios san niman kinmixpolos porke yejwan innewian kimotetemiliah yon tlajtlakole. 2 Miekej kichiwaskej tlakaj yejwan kinmachtiskej tlan mach kuale. Iwan por yonik miekej tlakaj tlaposaskej biero de iojwi in toTajtzin Dios katelej melawak. Yonmex kinmachtiskej tekajkayajkej kinekiskej namotomin, iwan por yonik amechkajkayawaskej ika tlajtole katelej mach melawak. Pero Dios ya kinpialijtok se lugar desde ya wejkawitl kan yejwan tlajyowiskej iwan mach welis mopaleswiskej nijkuak ajsis ora. Dios mach okintlapojpolwij in angelestin katelej otlajtlokojkej, sino okintlamotlak ijtik tliko iwan ompa okintzakke ijtik tlatleyualotl, iwan ompa mochiala asta nekaj tonale nijkuak in Dios kinmixkomakas (kintzonmanas). 5 Iwan Dios noijki mach okintlapojpolwij in tlakaj katelej oyekaj ya wejkawitl, sino okititleke se tlamawisolkiaWatl inpan nochtin tlakaj katelej mach kualtin. Iwan Dios okimakixtij san yen Noé iwan oksekej chikomen tlakajtin, porke Noé okitematiltiyay kenik se welis yetos chipawak inawak Dios. 6 Dios noijki okintlajyowiltij in tlakajtin mach kualtin katelej ochantiaj itech weyikan de Sodoma iwan itech weyikan de Gomorra, iwan okinmixpoloj ika tlitl iwan omokaj sa puro tlikonxtle. Dios ijkón okichij para kinmakas se ejemplplo in tlakaj katelej satepan mach kinikiskej kineltokaskej in Dios. 7 Pero Dios okimakixtij in Lot katelej oyeka kuale tlakatl, katelej sa tekitl omotekipachoaya por yen tlakaj mach kualtin katelej okichiyayaj san tlankinokicia intlanakayo. 8 Porke in Lot katelej oyeka kuale tlakatl, ochantia inwan yonmej tlakaj mach kualtin, iwan yonik okitaya iwan okikakia ochono tlan amo kuale tlan yejwan okichiyayaj. Iwan por yonik in Lot sa tekitl omoyolokokoaya ipan iyolo chipawak nochi tonale. 9 Por yonik tikmomakaj kuneta iwan in Dios kemati kenik kinmakixtis in tlakaj katelej motemaktoj (motemaktijiaj) inawak para ke in Amo Kuale Tlakatl amo ma kintokti ma tlajtlakokan. Iwan Dios kemati kenamij kintaliski se lado in tlakaj katelej mach kualtin asta ijuak ajsis ora para kinmixkomakas (kintzonmanas) iwan kintlajyowiltis. 10 Pero Dios okachi kintlajyowiltis in tlakaj katelej mach kualtin katelej kichiwaj miek tlamantle biero ika intlanakayo iwan amo kitlakitaj intlanawatil in Dios. Yonmej
tlamachtijkej tekajkayajej mach kimatiy tlakakij iwan kichiwaj san tlán yejwan kinekij, iwan mach momawtiy de kinwikaltiay in espirítu katlej kipiaj miek tlánawatijkayotl itech ilwikak. 11 Pero in angelestin, katlej katej ixpan TóTajtzín Dios, maski kipiaj okachi miek chikawalistle iwan poder, mach siera mixewiaj tlapoaj biero de yen espirítu katlej kipiaj miek tlánawatijkayotl.

12 Pero yonmej tlamachtijkej tekajkayajej katej kej yolkamej katlej mach kipiaj intlalnamikilis. Porke in yolkamej mach kimatiy kiyejyeakoaj tlán kichiwaj, yejwan sanwel katej para se kinkitzkis iwan se kimiktis. In yonmej tlamachtijkej tekajkayajej tlapoaj biero de tlán yejwan mach kimomakaj kuenta, iwan por yonik yejwan noijki mikiskej ken yolkamej. 13 Yejwan kintlayowiltiaj en oksekiyem iwan por yonik in Dios noijki kintlayowiltis en yejwan. Yejwan maski tonayan mopaktiaj itech tlajtlañakej katlej kinmaka pakistile. Sa tekitl tepinatij tlán kichiwaj iwan biero motaj nijkuak yawiit itech namoilwiw, yejwan tlakuaj amowan kej yeskia kualtiy tlakaj pero pakij porke amechajkayawaj.


17 Yejwan tekajkayajej katej ken ateikaltin katlej mach kipiaj atl, iwan noijki katej ken mixtle katlej mach kipiaj atl iwan kitki in ejekat. Dios kintlalís en yonmej tekajkayajej ken sa tekitl tlatleyua iwan ompa yeskej iktlanke (ik tlami). 18 Yejwan moweyinekij nijkuak tlapoaj maski mach itlaj ipatiy tlán kijtaj. Tlajkayawaj iwan kintlatlalwilaj en tlakaj katlej ika miek trabajo yokikajkej en tlañtlañakej. Kintlatlalwilaj para ma kichiwakan tlán amo kuale tlán kielewia intlalnakayo iwan kintlatlalwilaj ma kichiñinemikan oksekiñ tlajtlañakej. 19 Yejwan kijtaj welis kinmakixtiskej en oksekiyem para amo ma iłpitokan itech tlán amo kuale, pero mach welis porke yejwan noijki iłpitokej ititk tlajtlañakej. Porke tla se tlakatl mach weli kikawa itlaj tlajtlañakej, tonses in yon tlajtlañakej kijtosneki kinawatijtok in yon tlakatl. 20 Tla yejwan omomakixtiykej de itech tlán amo kuale katlej kichiwaj in tlaktxipaktlañaj nijkuak okixmatkej
in toSeñor Jesucristo toTemakixtij, iwan satepan oksemi omokuepkej iwan oksemi opéj kichijtinemij in yon tlajtlakole, tonses kijtosneki mokuepaj okachi tlajtlakolejkej iwan amo ken achoj. 21Porke okachi kuale yetoskia tla amo kixmatinij in kuale ojtle de toTajtzin Dios. Porke sa tektil tlajtlakole tla ya kixmatij in kuale ojtle iwan satepan kikawaj iwan ayakmo kineltokaj itlanawatil in Dios katlej chipawak. 22Porke itech yejwan melawak mochiwa in tlajtole katej kijji: “In itzkuintle oksemi kikua itlakuepal. In pitzotl maski ma kaltikan, oksemi kalaki ijtk akuitlatl.”

ToSeñor Jesucristo witz oksemi

3 Notetlasojkaikniwan, yin yen ya ipan ojpa amatlajkuiloole katlej namechijkuililia. Iwan itech san ken omen amatlajkuilooltin nikneki namechonyolochikawas namejwan katlej ankipiaj kuale namotlalanamikilis iwan namechelnamiktis de tlan ya ankimatij. 2Porke nikneki xikelnamikikan tlan ya wejkawitl okijtojkej in profetajtin yolchipawakej. Iwan noijki xikelnamikikan de tlan toSeñor toTemakixtij otechnawatij tejwan katlej tiitlatitlanilwan iwan satepan tejwan noijki otamechilwijkej.

3Nikneki kuale xikmatikan yin tlan namechilwis. Itech sa iyakatlanka tonaltin yeskej tlakaj katlej san ika wetzkaskej de nochi tlan tejwan tihneltokaj, iwan kichiwaskej tlan amo kuale de tlan kineki intlanakayo. 4Iwan amechilwiskej: “Namejwan ankijtaj nik in Cristo okijtoj witz oksemi. ¿Kanin kaj kiné? In ya wejkawitl toweytajwan yomikkej, iwan nochi kajki ken achoj desde ijkuaomochij in tlaltikpak.” 5Pero yejwan mach kinekij kimomakaskej kuenta tlan Dios okichij, porke ya wejkawitl ika itlajtol okichij in ilwikak iwan tlaltikpak. In tlaltikpak opankiske itech atl, iwan Dios okiseladojixtij in atl para ma yeto in tlaltikpak. 6Satepan, in tlaltikpak oapachiwik iwan oixpolikej nochtin tlaltikpaktlakaj ika se tlamawisolkiawatil. 7Pero in ilwikak iwan tlaltikpak katlej axan katej ika itlajtol in Dios kinkajtok para kinpojpolos ika tlitl. Dios kinkajtok asta ma ajsi nekáj tonale niju xak kinmixkomakas in tlaltikpaktlakaj iwan kinmixpolos in tlakaj katlej mach tlaneltokakej.

8Noijki, notetlasojkaikniwan, amo xikelkawakan yin tlan namechilwis. ToTajtzin Dios para Yej se tonale kej yeskia se mil xiwitl, iwan se mil xiwitl kej yeskia se tonale. 9ToTajtzin Dios mach yokelkaj para kichiwas tlan yotechilwij, ken sekimej kijtaj, sino Yej ok kinmakatok ok kanaj keski tonale para ma moyolkuepakan in tlaltikpakajjkej. Dios mach kineki ma mopolo nion se tlaltikpaktlakatl.

10Pero itech nekáj tonale niju xak witz in toSeñor, witz ijkón ken niju xak se ichtekke mach akaj kimati keman witz. Ijkuakón ilwikak poji poliwis ika se tlaltikuinalistle chikawak, iwan nochi tlan onkaj itech, tlatlas ika tlitl. In tlaltikpak iwan nochi
tlamantle katlej okichijkej in tlakaj itech, nochi pojpoliwis ika tlitl.

11Iwan komo ya ankimatij nik in Dios ijkón nik kipojpolos nochi tlan onkaj, tonses moneki okachi xichipawkanemikan iwan okachi ximotemaktikan (ximotemaktikilikan) inawak Dios.

12Xikchiakan nekáj tonale nijkuak witz in toTajtzin Dios. Iwan xikchiwakan nochi ken Dios kineki para niman ma ajsi in yon tonale iwan ayakmo ma wejkawa. Itech nekáj tonale in ilwikak tlalas ika tlitl iwan nochi tlan onkaj itech patis porke yetos sa tektil totonik.

13Pero tejwan tikchiaj tlan Dios yotechilwij, tikchiaj se yankuik ilwikak iwan se yankuik tlaltikpak kan nochtin kichiwaskej tlan Dios kineki.

14Por yonik, notetlasojkaikniwan, mientras ankichiaj ma pano yon tlamantle, xikchiwakan de amo antlajtlakoskej para amo amechistlakawiskej de itlaj ixpan Dios. Xiekan ika kuale se iwan oksé para ikón Dios pakis amonawak nijkuak Yej witz.

15Iwan xikmatikan nik in toSeñor mach ya ejko porke Yej ok kichia ma momakixtikan in tlakaj de intlajtlakol. In totetlasojkaikni Pablo noijki yoamechtlajkuilij de yin tlamantle ika ixtlamachilistle katlej Dios okimakak.

16Itech kada se iamatlajkuilol yej yoamechtlapowij de yon tlamantle, maski sekin sa tektil owij para se kimomakas kuenta, iwan sekimej katlej amo momachtiaj itlajtol in Dios iwan amo moyekketokej itech intlaneltokalis, kipatlaj itlajtol in Pablo iwan noijki kipatlaj oksekin tlajtole katlej kajki itech tiotlajkuilole. Iwan ikón yejwan innewian mopoaj iktlanke (ik tlami).

17Por yonik, notetlasojkaikniwan, komo ya ankimatij yon tlamantle, moneki ximotlachilikan iwan amo xikinkwilikan nekatej tlamachtijkej mach kualtin ma amechkajkayawakan ika intlamlachit iwan amo xikpolokan namotlaneltokalis.

18Sino namejwan moneki okachi xikixmatikan in toSeñor Jesucristo toTemakixtij, iwan ximoskaalikan okachi itech itlasojtlalis. Moneki ma tikweyikixtikan axan iwan nochipa. Ijkón ma yeto.
SAN JUAN ITLATITLANIL IN DIOS YAKINIKA OKIJKUILOJ YIN AMATLAJKUILOLE

In tlajtote katlej kitemaka nemilistle

1 Jesucristo katlej nojki tiktokayotiaj Tlajtote katlej kitemaka nemilistle, Yej yoyeka desde ijuak ayeka nochi tlan onkaj. Tejwan otikkakej iwan otikitakej ika toxtololowan tlan okichij. Tejwan otykyekitakej iwan otykitzkijkej ika toma.

2 Yon nemilistle Dios otechnextilij, porke omochij Tlakatl. Iwan tejwan otykitakej yon Tlakati iwan yatamechtlapowijkej de Yej. Axan, tejwan tamechtlapowiay de yon nemilistle katlej mach keman tlamis, iwan yon nemilistle yoyeka iwan toPapan Dios, iwan satepan otechnextilij nijkuak owalaj ixko yin tlaltikpak.

3 Tamechtlapowiaj, kiné, de tlan otikitakej iwan de tlan otikkakej, para namejwan xisetitokan towan, ijkón ken tejwan melawak tisetitokej iwan toPapan Dios iwan iKone Jesucristo.

4 Iwan axan tamechjikuilihiaj yin tlajtote para xikpiakan miek pakilistle.

Dios yen tlanextle

5 In tlamachtile katlej Jesucristo otechmachtij iwan katlej tamechmatiltiaj namejwan yen yin: toTajtzin Dios yen tlanextle, iwan mach onkaj itlaj tlatleyualotl itech Yej. 6 Tla tikjitaj tisetitokej iwan Dios, pero ok tikatej ijtik tlatleyualotl de ipan tlajtlakole, tonses mach melawak tlan tikjitaj iwan mach tikchijtokej tlan melawak. 7 Pero tla tinemij itech tlanextle, ken Dios kajki itech tlanextle, tonses kijtosneki tisetitokej se iwan oksé, iwan ieso in Jesucristo, iKone in Dios, techchipawa de nochi tlajtlakole.

8 Tla tikjitaj mach tikpiaj tlajtlakole, tonses san tejwan timokajkayawaj iwan mach tikpiaj ipan toyolo tlan melawak.

9 Tla tikmokuitiskej inawak Dios nochi totlajtlakol, Dios techtlapojpolwis, iwan techchipawas de nochi tlan amo kuale. Porke Dios kichiwa tlan kijta iwan welis tiktla lisje de totlaneltokalis inawak.

10 Tla tikjitaj amo keman tikchiwaj tlajtlakole, tonses kijtosneki tikchiwaj kej yeskia in Dios tekajkayaj, iwan itlajtol amo kajki ipan toyolo.

Cristo yen techtlajtolia inawak Dios

2 Nokonetzitzinwan, namechjikuilihiaj yin tlamantle
para amo xitlajtlakokan. Pero tla akaj tlajtlakoa, xikmatikan nik tikpiaj se totepalewij katlej techpalewis inawk Dios para techtlapojpolwis. Totepalwiy yen Jesucristo katlej kichiwa tlankuale. 2Yej okitlaxtlaj in totlajtlakol nijkuak omikke itech krus para omoyolosewij in toTajtzin Dios de totlajtlakolwan. Iwan amo san de yen tejwan totlajtlakol okitlaxtlaj, sino noijki de nochtin in tlaltikpaktlakaj. 3Tla tikchiwaj tlank techilwia in toTajtzin Dios, tonses tikmatij nik tikixmatij. 4Pero tla akaj kijta kixmati Dios iwan amo kichiwa tlank kilwia, tonses in yon san tekajkayaj iwan amo kipia ipan iyolo tlank melawak. 5Pero katlej kichiwa tlank Dios kijta, kijtosneki melawak nik kitalasojtla in Dios por nochi tlank kichiwa. Iwan ikkón nik tikmatij nik melawak tisetitokej inawk Dios. 6Akin kijta kajki setitok iwan Dios, moneki nemis ken Jesucristo onenke.

Se yankuik tlanawatile
7Nokniwan, mach namechiukuililia se yankuik tlanawatile, sino san yen ya wejkawitl tlanawatile katlej ya anikaktiwitzej iwan ya ankipiaj desde ikuak ankineltokakej in Cristo. 8Pero yin tlank namechiukuililia mochiwa kej se yankuik tlanawatile, porke Cristo okijtoj iwan okichij yon tlanawatile iwan axan namejwan nojiki ankichiwaj tlank kijta. Tikmatij nik in yin tlanawatile melawak porke nijkuak tikchiwaj yin yankuik tlanawatile, de timotlasojtlaslajej se iwan oksé, in tlalejyualotl de tonemilis pojpolitiw iwan tlankextle de yankuik tonemilis itech Cristo techtlawiliwti.

9Tla akaj kijta nemi itech tlankextle, pero kikokolija ikni, kijtosneki ok nemi itijk tlalejyualotl. 10Akin kitlasojtla ikni, kijtosneki nemi itech tlankextle, iwan mach itlaj welis kitoktis ma wetzi ipan tlajtlakoles. 11Pero aki kikokolija ikni, kijtosneki nemi iwan kajki itijk tlalejyualotl, iwan mach kimati kanin yawi, porke in tlalejyualotl yokixtztazakke.


14Namechiukuililia namejwan, tetajej, porke ya anixinmatkej katlej yoyeka desde ikuak opejke nochi tlank onkaj. Namechiukuililia nojiki namejwan telpokamej, porke anchijchikawakej iwan ya ankineltokakej tlajtjol in Dios ipan namoyolo, iwan porke ya ankiltlankej in diablo.
15Aki xikchiwakan ken tlank kichiwaj in tlajtlakolejkej, nion amo xikixelewikan tlank onkaj ixko yin tlaltikpak. Tla akaj kichiwa
ken tlan kichiwaj in tlajtlakolejkej
iwan kixelewia tlan onkaj ixko
yn tlaltikpak, kijtosneki mach
kitlasojtla in toPapan Dios.

Porke ixko yin tlaltikpak in
tlakaj kinekij kichiwaskej tlan
kipakta intalnakayoyo, kinekij
kimoaxkatiskej nochi tlan kitaj,
iwan moweyinekij por nochi tlan
kipiaj. Nochi yin tlamantle mach
witz de toPapan Dios, sino de ixko
yn tlaltikpak. Pero nochi yin
tlaltikpak san panos ika nochi
tlan amo kuale tlan yejwan kineki
kichiwaskej, pero akin kichiwa
tlan Dios kineki yolitos iktlanke (ik
tlami).

Katlje melawak iwan
katlej mach melawak

Nokonzitzinzinwan, ya tikatej
itech sa iyakatlanka tonaltin.
Namejwan ya ankikakej nik witz
in tlakatl katlej kinekis kipojpolos
tlan kichiwa in Cristo. Iwan
yomonextijkej miekej katlej axan ya
kinekij kipojpoloskej tlan kichiwa
in Cristo. Por yonik tikmatij nik
tikatej itech sa iyakatlanka tonaltin.

Yejewan omoxelojkej de tejwan,
pero tikmatij nik mach melawak
oyekaj de tejwan, porke tla yenij de
tejwan, tonses mokawanij towan.
Pero yejwan omoxelojkej de tejwan,
para ma mota nik mach nochtin
powij towan.

Pero Cristo katlej yolchipawak
oamechmakak iEspíritu Santo, iwan
por yonik aminochtin namejwan
ankimatij nik itlajtol in Dios
melawak. Namechtlajkuililia
kiné, mach por amo ankimatij
nik itlajtol in Dios melawak, sino
porke ankimatij. Iwan namejwan
ankimatij nik itech itlajtol in Dios
mach onkaj itlaj tlan amo melawak.

¿Akin yon tekajkayaj? In
tekajkayaj yen katlej kijta ke
Jesus amo yen Cristo katlej Dios
okipejpenke para techmakixtis.
Yen yon katlej kinekij kipojpolos
tlan kichiwa in Cristo, porke mach
kineltoka in toPapan Dios iwan
mach kineltoka iKone. Nochtin
akinmej kijtaj ke Jesucristo mach
yen iKone in Dios, tonses mach
kipiaj ipan inyolo in Dios kej
inPapan. Pero akinmej kijtaj ke
Jesucristo yen iKone in Dios, tonses
noijki kipiaj ipan inyolo in Dios kej
inPapan.

Por yonik, ma mokawa
ipan namoyolo itlajtol in Dios
katlej ankikakej desde ikuak
ankineltokakej in Cristo. Iwan
tla itlajtol in Dios mokawa ipan
namoyolo, tonses namejwan
anyeskej iwan iKone in toTajtzin
Dios iwan noijki anyeskej iwan
toPapan Dios. Iwan Jesucristo
yokijtoj nik techmakas in yankuik
nemistle katlej mach keman
tlamis.

Namechjikuililia nochi in yin
para xikmatikan nik in sekimexi
kinekij amechkajkayawaskej. Pero
namejwan ankipiaj in Espíritu Santo
katlej Jesucristo oamechmakak.
Iwan ijkón mach ok moneki ok akaj
ma amechmachti, porke iEspíritu
toTajtzin Dios amechmachti
nochi tlamantle. Iwan nochi tlan
amechmachti melawak, porke
Yeje mach tlakajkayawa. Ijkón kiné,
xiekan inawak Cristo ijkón ken
amechmachti in Espíritu Santo.
28Axan kiné, nokonetzitzinwan, nochipa xisetitokan iwan Cristo, para ijkón tikpiaskej konfiansa nijkuak Yej witz, iwan mach tipinawaskej iyakapan nijkuak Yej onkisaki. 29Namejwan ya ankimatí nik in Jesucristo Yej kichiwa tlan kuale, iwan nochtin in tlakaj katlej kichiwaj tlan kuale, yejwan tekonestn de Dios.

Tejwan titekonewan de Dios

3Xikmomakakan kuenta kech amo techtlasojtla in toPapan Dios, asta technota tiikonewan, iwan melawak nik tiikonewan. Por yonik in tlaltikpaktlakaj katlej mach ikonewan in Dios, mach welij kimomakak kuenta akin tejwan, porke yejwan mach kixmatij Dios porke mach kimomakaj kuenta akin Jesús. 2Notetlasojkaikniwan, tejwan ya titekonewan de Dios. Iwan asta axan mach ya tikmatij kenik tieskej satepan ompa ilwikak. Pero tikmatij ke nijkuak witz in Cristo, tieskej ken Yej, porke tikitaskej ken Yej kajki. 3Iwan nochtin akinmej kichiaj yeskej ken Cristo, kipia de mochipajtoskej itech innemilis, ijkón ken Cristo inemilis chipawak. 4Nochtin akinmej tlajtlakoaj kijtosneki kixpanawiaj itlanawatil in Dios. Porke tlajtlakole nijkuak se kixpanawia itlanawatil in Dios. 5Namejwan ya ankimatí nik in Jesucristo owalaj ixko yin tlaltikpak para techkixtilis in tottlajtlakol, iwan ankimatij nik in Yej mach itlaj tlajtlakole kipia. 6Ijkón kiné, nochtin akinmej nemij inawak Cristo mach tlajtlakoaj. Pero nochtin akinmej nemij ipan tlajtlakole, mach kimatij akin Cristo iwan nion mach kixmatij ipan inyolo. 7Nokonetzitzinwan, amakaj ma amechkajkayawa. Akin kichiwa tlan kuale, kijtosneki kuale tlakatl ijkón ken Cristo Yej kuale tlakatl. 8Pero akin kichijtinemí tlajtlakole, yon iaxka in diablo, porke in diablo kichijtiwitz tlajtlakole desde ijkuaq opéj in tlaltikpak. Iwan por yonik owañaj ixko yin tlaltikpak iKone in Dios para kipojpolos tlan kichiwa in diablo. 9Se katlej tekone de Dios mach ok kichijtinemí tlajtlakole, porke ya kipia yankuik nemilistle katlej Dios okimakak, iwan por yonik mach ok kichiwa tlajtlakole, iwan porke yotlakatke inawak Dios. 10Ijkón nik welis ankimatískej akinmej tekonestn de Dios iwan akinmej tekonestn de diablo. Tla akaj mach kichiwa tlan kuale ken Dios kineki o noso mach kitlasojtla ikni, kijtosneki mach tekone de Dios.

Ma timotlasojtlakan se iwan oksé

11Namejwan ya ankikaktiwitzej desde ijkuaq ankineltokakej in Cristo nik moneki timotlasojtlaškej se iwan oksé. 12Amo ma tikchiwakan ken Caín okichij, katlej oyeka tekone de diablo, iwan okimiktij ikni. ¿Iwan por tlanik okimiktj? Porke in Caín okichiwaya tlan amo kuale, iwan ikni okichiwaya tlan kuale. 13Nokniwan, amo ximotlajtlachialtikan (ximomajmawtikan) tla amechkokolaj in tlaltikpaktlakaj katlej mach kixmatij Dios. 14Tejwan otiekaj kej timikkamej, iwan axan
yotikiskej de itech yon mikilistle
iwan yotipanokej itech se yankuik
eamilistle. Tikmatij nik tikatej
itech se yankuik nemilistle porke
tikintlasojtlaq in tokniwan. Akin
amo kitlasojtla ikni, kijtosneki
ok miktok. Akin kikokolia
ikni kijtosneki temiktij, iwan
namejwan ankimatij se kaltet
emiktij mach kipia nemilistle
caltet mach keman tlamis. Yon
nemilistle mach kipia ipan iyolo.
Tikmatij tlanon kijtosneki
i tlasojtlalistle. Tikmatij porke Cristo
otechtlasojtlaq nijkuak omikke
por tejwan. Iwan axan tejwan
nojki moneki timotlasojtlaqsej
iwan tikinpailewisie in tokniwan
maski ma techmiktikan por yejwan.
Iwan tla se kaltet kimopialia
iwan mach keman itlaj kipola,
iwan kita se ikni mach kipia tlan
ika mopanoltis, iwan mach kineki
itlaj kitliokolis, kijtosneki mach
kipia tlasojtlaqste de Dios ipan
iyolo. Nakonetzitzinwan, amo
san ma tikjtkan nik tikintlasojtlaq
in tokniwan, sino moneki ma
tikinchiwilikan tlan kuale para ma
mota nik melawak tikintlasojtlaq.

Ma timoyolojchikajtoking
inawak Dios

Notetlasojkaikniwan, emo
xikinneltokilikan nochtin
caltet kijtaj tetlapowiaj ika iEspíritu
toTajtzin Dios. Moneki achoj
xikinyejyekokan kox melawak
tetlapowiaj ika iEspíritu de
toTajtzin Dios o noso tetlapowiaj
ika oksé espíritu. Porke kaltet miejej
profetajtinek teknajkayajkej ixko yin
tlaltikpak, kaltet kijtaj tetlapowiaj
de Dios iwan mach melawak.

Katlej kipia Espíritu de
etoTajtzin Dios iwan kaltet
mach kipia yon Espíritu

4 Notetlasojkaikniwan, amo
xikinneltokilikan nochtin
caltet kijtaj tetlapowiaj ika iEspíritu
toTajtzin Dios. Moneki achoj
xikinyejyekokan kox melawak
tetlapowiaj ika iEspíritu de
toTajtzin Dios o noso tetlapowiaj
ika oksé espíritu. Porke kaltet miejej
profetajtinek teknajkayajkej ixko yin
tlaltikpak, kaltet kijtaj tetlapowiaj
de Dios iwan mach melawak.

21 Ijkón kiné, notetlasojkaikniwan, tla
toyolo techilwia mach tikpiaj itlaj
tlajtlakole, tonses kuale tikmatij
nik in Dios kita nik kuale in toyolo.
Iwan nochi tlan tklajlanilisie
Yej techmaka, porke tikchiwij
rlan tecnawawia iwan tikchiwij
rlan Yej kipakta. Iwan Yej
techawawia ma tikneltokakan in
Jesusristo kaltet iKone, iwan ma
timotlasojtlaq se iwan oksé, ihkón
ken Jesucristo yotechnawawia ma
tikchiwijakan. Tla tikchiwij rlan
Dios techawawia, kijtosneki tikatej
rlan Dios iwan Yej kajki towan.
Dios otechmakak iEspíritu Santo
rlan por yonik tikmatij nik in Dios
towan kajki.

Inawak Dios

19 Tla ijkón tikintlasojtlaqsej
in tokniwan, tonses tikmatij
nik melawak titkonewan de
Dios, iwan mach timomawtisie
nijkuak timoteixpantsej inawak
Dios. Tla toyolo techilwia nik
mach kuale tlan tikchiwij, ma
tikmatikan nik in Dios okachi
kimati iwan emo ken toyolo,
porke Yej nochi kimati. Ijkón
nijkuak owitza ixko yin tlaltikpak, tonses mach kipia iEspíritu de toTajtzin Dios, sino kipia iespíritu de yen katlej kineki kipojpolos tlán kichiwa in Cristo. Namejwan ya ankikakej nik witz, iwan axan ya kajki ixko yin tlaltikpak katlej kineki kipojpolos tlán kichiwa in Cristo.

4Nokonetztizinwan, namejwan anpowij inawak Dios, iwan yonmej katlej kinekij kipojpoloskej tlán kichiwa in Cristo mach owelikej oameckajkayajkej ika intlamachtitil. Porke in Espíritu Santo katlej kajki amotech okiipa kipia poder iwan amo ken diablo katlej kajki intech in tlaltikpaktlakaj tekajkayajkej katlej mach kixmatij Dios. 5Yonmej tlakaj powij kej tekowan de nian tlaltikpak porke yejwan tlamachtiaj ika tlamachtile de nian tlaltikpak, iwan por yonik noijki in tlakaj katlej tekowan de nian tlaltikpak okachi kinkakiliaj tlán yejwan tlamachtiaj. 6Pero tejwan tipowij inawak Dios. Iwan katlej kixmati Dios, techkakilia tlán tikkijtaj. Pero katlej amo powi inawak Dios, mach techkakilia tlán tikkijtaj. Ijkón nik tikmatij akin kipia in Espíritu Santo katlej techmachtiaj tlán melawak, iwan noijki tikmatij akin kipia in espiritu mach kuale katlej tekajkayaj.

**Dios Yej tetlasojtlak**

7Notetlasojkaikniwan, ma timotlasojtlakan se iwan oksé, porke in tlasojtlalistle witz de Dios. Nochtin akinmej tetlasojtlaj yonmej tekowan de Dios iwan kixmatij Dios. 8Akin amo tetlasojtlja, kijtosneki mach kixmati Dios, porke Dios Yej tetlasojtlak. 9Dios otechtitij nik techtласojtlja nijkuak otechwaltltlanilij ixko yin tlaltikpak katlej san yej se iKone. Otechwaltltlanilij para ma tikpiakan yankui nemiliki nemi inawak iKone. 10Mach yen tejwan achtjot otiktlasojtlakej in Dios, sino Yen achtjot otechtласojtlak. Porke otechwaltltlanilij iKone para ma mikiki itech krus para ijkón ma techtlapojpowlj de totlajtlakol. Por yonik axan tikmomakaj kuentatl panonon kijtosneki in tlasojtlalistle.

11Notetlasojkaikniwan, tla ijkón nik otechtласojtlak toTajtzin Dios, tonses moneki tejwan noijki ma timotlasojtlakan se iwan oksé. 12Maski tejwan mach kemanc tikijtaj toTajtzin Dios, pero tla tejwan timotlasojtlaj se iwan oksé, tonses tikmatij nik in Dios kajki ipan toyolo, iwan itlasojtlalis kichiwa kuale ma timotlasojtlakan ijkón ken Yej kineki. 13Dios otechmakak iEspíritu ipan toyolo, iwan por yonik tejwan tikmatij nik tikatej iwan Dios, iwan Yej noijki kajki towan ipan toyolo. 14Iwan tejwan otekitakej in Jesucristo, iwan tiktematiltiaj nik in toTajtzin Dios okualtitlanke iKone ixko yin tlaltikpak para kinmakixtis in tlaltikpaktlakaj de intltajtlakol. 15Akin kineltoka iwan kijta inmixpan nochtin in tlakaj nik in Jesús yen iKone in Dios, kijtosneki Dios kajki iwan yej, iwan yej kajki iwan Dios.

16Ijkón tejwan tikmatij iwan tikneltokaj nik in Dios techtласojtlja. Dios Yej tetlasojtlak.
Iwan akin tetlasojtla, kijtosneki kajki iwan Dios, iwan Dios kajki iwan yej. 17 Ijkón kiné, tejwan titetlasojtlaj ken Dios kineki ma titetlasojtlakan, para amo ma timomawtikan itech nekáj tonale nijkuak in Dios kinmixkomakas (kintzonmanas) nochtin in tlakaj. Mach timomawtiskej porke tejwan titetlasojtlaj in tokniwan iximo yin tlaltikpak ijkón ken Cristo kintlasojtla. 18 Mach moneki tikimakasiskej katlej ipan melajka techtlasojtla ika nochi iyolo. Porke akin melawak kitlasojtla in toTajtzin Dios, mach weli kiimakasi. Tla akaj kiimakasi, kijtosneki kiimakasi de ma kitlayowilti, iwan ika yon kiteititia nik mach ya kuale kimonaka kuenta kenik in Dios techtlasojtla iwan por yonik mach weli kitlasojtla ika nochi iyolo. 19 Tejwan tiktlasojtlaj in toTajtzin Dios porke Yej achoj otechtlasojtlak. 20 Pero tla akaj kijta: “Nej niktlasojtla in Dios”, pero kikokolia ikni, tonses mach melawan tlak kijta. Porke tla akaj amo kitlasojtla ikni katech kita, tonses no mach weli kitlasojtlas in Dios katech mach weli kita. 21 Dios otechmakak yin tlawanatile: akin kitlasojtla in Dios moneki noijki ma kitlasojtla ikni.

**Yotiktlankej nochi tlantlamo kuale iximo yin tlaltikpak**

Nochtin akinmej kineltokaj nik in Jesús yen Cristo katech Dios okipejenke, yonmej teknonewan de Dios. Nochtin akinmej kitlasojtlaj in toPapan Dios, noijki kintlasojtlaj ikonewan. 2Ijkón kiné, nijkuak tiktlasojtlaj in toTajtzin Dios iwan tikchiwaj tlant technoatia, tonses tikmatij noijki nik tiktlasojtlaj ikonewan. 3Tla tiktlasojtlaj in Dios tonses ma tikchiwakan tlant technoatia. Iwan tlant Yej technoatia ma tikchiwakan mach sa tektil tesotlaj. 4Porce nochtin akinmej teknonewan de Dios kitlanj nochi tlant amo kuale de iximo yin tlaltikpak. Tiktlanj tlant amo kuale porke tikeltokaj in toSeñor Jesucristo iwan Yej techpalewia ma titlatlanikan. 5Iwan akin keltokaj nik in Jesús yen iKone in Dios, yen yon akin weli kitlani tlant amo kuale de iximo yin tlaltikpak.

**IEspíritu in toTajtzin Dios techmatiltia de Cristo**

6 Jesucristo owalaj iximo yin tlaltikpak. Omouateekij ika atl. Okinokij ieso nijkuak omikke itech krus. Amo san omouateekij, sino noijki okinokij ieso. Ijkón techmatiltia in Espíritu Santo porke Yej kitematiltia tlant melawak. 7Iwan katech eyin itech ilwikak katech techmatiltiaj nik in Jesucristo yen iKone in Dios: yen toPapan Dios, in toSeñor Jesucristo, iwan Espíritu Santo. Iwan yinmej eyin san se. 8Iwan nian iximo yin tlaltikpak noijki katech eyin katech techmatiltiaj nik in Jesucristo yen iKone in Dios: yen Espíritu Santo katech techmatiltia ipan toyolo nik melawak tlant techilwia, iwan noijki yen atl nijkuak in Jesucristo omouateekij, iwan noijki yen estle porke Cristo omikke iwan okinokij ieso. Iwan yinmej eyin techmatiltiaj
san se tlamantle, nik in Jesucristo yen iKone in Dios. 9 Nijkuak se tlakatl techilwia itlaj tlan melawak, tejwan tikneltokaj. Tonses, moneki okachi tikneltokaskej tlan Dios techmatiltia, porke Yej techmatiltia nik in Jesucristo yen iKone in Dios. 10 Akin kineltoka iKone in Dios, kuale kimati ipan iyolo nik melawak tlan kineltoka. Akin amo kineltoka in Dios, kijtosneki kichiwa kej yeskia tekajkayaj in Dios, porke amo kineltoka tlan Dios techmatiltia nik in Jesús yen iKone. 11 Iwan yen yen tlan techmatiltia: nik in Dios techmaka yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis, iwan yon nemilistle techmaka itech iKone. 12 Akin kipia iKone in Dios ipan iyolo, noijki kipia yankuik nemilistle. Pero akin amo kipia iKone in Dios ipan iyolo, tonses mach kipia yon nemilistle.

Dios techkaki

13 Namechtlajkuililia namejwan katlej ankineltokaj iKone in Dios, para kuale xikmatikan nik ya ankipiaj yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis. 14 Iwan kuale tikmatij ipan toyolo ke tla tiktlajtlaniliśkej en Dios ijkón ken Yej kimonekiltia, kuale tikmatij nik in Yej techkakis. 15 Iwan tla tikmatij nik in Dios techkaki nijkuak timotiotzajtzilaj inawak, tonses ma tikmatikan nik ya tikpiaj tlan tiktlajtlanilișaj.

16 Tla akaj kitsa ikni kichijtok itlaj tlajtlakole katlej mach kiwikas itech mikilistle, moneki ma motiotzajtzili por yon ikni, iwan Dios kimakas yankuik nemilistle yon ikni, tla melawak okichij itlaj tlajtlakole katlej mach kiwikas itech mikilistle. Onkaj tlajtlakole katlej se kiwikas itech mikilistle, iwan nej amo namechilwia ximotiotzajtzilikan por akin kichiwa yen tlajtlakole. 17 Nochi tlan amo kuale tlan se kichiwa yen tlajtlakole. Pero onkaj tlajtlakole katlej mach se kiwika itech mikilistle.

18 Tikmatij ke akinmej tekonewan de Dios mach kichijtinemij tlajtlakole, porke Cristo katlej iKone in Dios kimonekuitianwia, iwan diablo mach welį itlaj kintoktia. 19 Tejwan tikmatij nik titekonewan de Dios, iwan noijki tikmatij nik in diablo kinnawatijtok nochtin oksekimej tlaltikpaktlakaj. 20 Noijki tikmatij nik iKone in Dios owalaj, iwan otechmakak tlalnamikilistle para ma tikixmatikan katlej melawak Dios. Iwan axan tikatej iwan katlej melawak Dios, kijtosneki tikatej iwan iKone, yen Jesucristo. Yen yen katlej melawak Dios iwan yen katlej techmaka yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis. 21 Nokonetzitzinwan, xikpiakan kuída de amo xikinweyikixtikan katlej mach melawak diosmej, o noso itlaj oksé tlamantle katlej welis kimoaxkatis namoyolo, katlej welis amechtoktis xikkawakan in Dios. Ijkón ma yeto.
Ma timotlasojtlakan se iwan oksé

1 Nej, nitetajtzin, katlej nitlayekanke de yejwan katlej kineltokaj in toSeñor Jesucristo, nikijkuiloa yin amatlajkuiloj para tejwatzin siwatl katlej Dios omitzpejpenke, iwan noijki para mokonewan. Nej namechtlasojtlà, iwan amo san yen nej, sino noijki amechtlasojtlaj nochtin katlej yokixmatkej itlajtol in Dios katlej melawak. 2 Tejwan namechtlasojtlaj porke tikpiaj tlan melawak ipan toyolo, iwan tikpiaskej para iktlanke (ik tlam). 3 ToPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo, iKone in toPapan Dios, ma techmakakan intlatiochiwalis, inteiknotlamachilis iwan inyolosewilis, porke tikxmatij tlan melawak iwan timotlasojtlaj se iwan oksé.

4 Nikpia miek pakilistle porke onikmatke nik sekimej de mokonewan kichiwaj tlan kijta itlajtol in Dios katlej melawak, ijkón ken toPapan Dios otechnawatij ma tikchiwakan. 5 Iwan axan, tej nokni siwatl, nimitztatlwautilia ma timotlasojtlakan tinochtin. Yin tlan nimitzijuililia mach se yankuik tlanawatile, sino san yen tlanawatile katlej ya tikpiay desde ijuak opéj tikneltokaj in Cristo. 6 Tla timotlasojtlaj, kijtosneki tikchijtokej nochi tlan Dios technawatijtok. Iwan tlan Dios technawatijtok, yen yin: ma timotlasojtlakan, ijkón ken otechilwix desde ijuak opéj tikneltokaj in Cristo.

Nemij miekej tekajkayajkej

7 Porke nemij miekej tekajkayajkej ixko yin tlaltikpak katlej kijtaj ke Jesucristo mach owitza ixko yin tlaltikpak ika itlatnąkayo ken tejwan. Akin ijkón kijta, kijtosneki tekajkayaj iwan kineki kipojpolos tlan kichiwa in Cristo. 8 Xikpiakan kuidado, para amo ma amechkajkayawakan iwan para amo xikpolokan namotlaxtlawil por ankitekipanoaj in toTajtzin Dios. Xikpiakan kuidado iwan Dios amechmakas ajsitok namotlaxtlawil. 9 Tla akaj kineltoka itlaj oksé tlamachtile iwan ayakmo kineltoka
in tlamachtile de Cristo, kijtosneki mach kipia in Dios ipan iyolo. Pero tla akaj kineltoka in tlamachtile de Cristo, kijtosneki kipia in Dios iwan iKone ipan iyolo. 10 Tla akaj tlamachtij witz amonawak iwan amo amechmachtia ika Cristo itlamachtil, amo xikkalakikan namokalijtk iwan nion amo xikilwikan: “Xiwalmuika tejwatzin.” 11 Porke akin ijkón kilwis, kijtosneki in yej noijki kajki de akuerdo itech tlan amo kuale tlan yej kichiwa.

Juan okoninyolopachoj
12 Nikpia miek tlan nikneki namechilwis, pero mach nikneki nikijkuilos itech yin amatlajkuilole. Porke nikneki nias namechitati iwan nikneki namechtlapowis, para ijkón tikpiaskej miek pakilistle.
13 Mitzontlajpaloaj ipilwan in mokni siwatl katlej Dios noijki okinpejpenke. Ijkón ma yeto.
SAN JUAN ITLATITLANIL IN DIOS YA EYI BUELT A OKIJKUIL OJ YIN AMATLAJKUILOLE

Kuale tlapoaj de Gayo

1 Nej, nitetajtzin, katlej nitlayekanke de yejwan katlej kineltokaj in toSeñor Jesucristo, nikiñkuiloa yin amatlaulkuiolo para tejwatzin, Gayo, katlej nej ipan melajka nimitztlasojtla.

2 Notetlasojkaikni, nimotiotzajtzilia inawak Dios por tej. Niktlajtlanilia in toTajtzin Dios xieto ika kuale itech noch tlamantle, iwan xichikawato, ijkón ken moanima kajki kuale inawak Dios. 3 Onikpixke miek pakilistle nijkuak owalajkej sekimej tokniwan iwan onechilwijkej nik tiktlakita tlaj kijta itlajtol in Dios katlej melawak, iwan nik tikchiwa ijkón ken tlaj kijta yon tlaj melawak.

4 Mach onkaj itlaj oksé katlej okachi ma nechpakti, sino san yen nijkuak nikkaki nik nokonewan kichiwaj ijkón ken techilwia in Dios itlajtol katlej melawak.

5 Notetlasojkaikni, sa tekitl kuale tlaj tikchiwa porke tikinpalelewia in tokniwan maski sekimej mach tikinmixmati katlej witzej de oksekan. 6 Nian ij tik tiopan iwan inmixpan nochtin tokniwan tlaneltokakej, yejwan okijtojkej de kenik tikinpalelewia ika miek tlasotjalistle. Nimitztlatalwia, xikinpalelewii nijkuak oksemi yaskej ipan inmojwi para amitlaj ma kinpolo ipan ojtle, xikinpalewei ijkón ken Dios kipaktia. 7 Porke yejwan okiskej para kitekipanoskej in toSeñor Jesucristo, iwan yejwan mach kiresibiroaj itlaj tlapalewile de oksejimej katlej mach kixmatij Dios. 8 Por yonik moneki tejwan tikinpalewiskej ika tlaj yejwan klopola. Para ijkón tejwan noijki tisepantekipanoskej inwan, tikinpalewijtoskej para ma kitematiltikan itlajtol in Dios katlej melawak.

Dióterfes mach kuale iyelis

9 Nej onikijkuioloj se amatlaulkuiolo para yen tokniwan tiopantlaneltokakej, pero Dióterfes kinkei yen tlajekantos de entre namejwan, iwan mach kinkei techkakilis tlaj tikilwiaj. 10 Por yonik, nijkuak nej nias ompa,
namechilwis tlan biero kichijtok. Nechistlakawijtinemi ika tlan amo melawak iwan tlapoitinemibiero de nej. Iwan amo san yon, sino noijki mach kineki kinresibiros in tokniwan katlej ompa ajsij. Iwan akinmej kinekij kinresibiroskej in tokniwan, yej mach kinkawilia, iwan asta kinkixtia iktlanke (ik tlami) de itech tiopan.

11 Notetlasojkaikni, amo xikchiwa tlan amo kuale ken kichiwaj in tlakaj katlej mach kualtin, sino xikchiwa tlan kuale ijkón ken kichiwaj in tlakaj katlej kualtin. Akin kichiwa tlan kuale kijtosneki tekone de Dios, pero akin kichiwa tlan amo kuale kijtosneki mach kixmati in Dios.

Ichipawkanemilis in Demetrio

12 Nochtin kijtaj nik kuale chipawkanemi in Demetrio, iwan nochtin kimatij ke tlan kijta iwan tlan kichiwa melawak. Tejwan noijki kuale tikmatij nik kuale chipawkanemi iwan namejwan noijki ankimatij nik melawak tlan tikiitaj.

Juan okoninyolopacho

13 Nikpia miek tlan nikneki nimitzilwis, pero amo nikneki nikielkiulos nochitech yin amatlajuilo. 14 Porke nikneki nias nimitzitati san niman, iwan ijuakón kemaj welis timotlapowiskej.

SAN JUDAS ITLATITLANIL IN DIOS OKIJKUILOJ YIN AMATLAJKUILOLE

Judas okonintlapaloj ikonewan Dios

1 Nej niJudas, nej nokni in Jacobo iwan niktekipanoa in toSeñor Jesucristo. Namechjiukuilibia yin amatlajkuilile namejwan katlej toPapan Dios oamechnotzke para xiekan de Yej iaxkawan, iwan amechmonekuitlawia inawak Jesucristo porke Iwan ansetitokej.

2 Dios ma amechiknomati iwan ma amechtlasojtla miek, iwan ma amechmaka miek yolosewilistle.

Dios kintlajyowiltis in tlamachtijkej
tekajkayajkej

(2 Pedro 2:1-17)

3 Notetlasojkaikniwan, ipan melajka oniknekia namechtlaJKUILILIS de yen totemakixtilis katlej tinochtin tikpiaj inawak Dios. Pero axan nikmomaka kuenta nik moneki namechtlaJKUILILIS para namechyolojchikawas.

Namechtlatlawtia ximochijchikawakan para amo xikpolokan tlan tikneltokaj, katlej Dios san semi iktlanke (ik tlami) otechmakak tejwan katlej tiiaxkawan. 4Porke oichtakakalakej amonawak sekimej tlakaj, katlej Dios ya kinkajtok para kintlajyowiltis ijkón ken kajki ijkuitlok itech tiotlajkuilole desde ya wejkawitl. Yejwan mach kineltokaj Dios. Porke yejwan tlamachtiaj kijtaj welis ankichiwaskej itlaj tlajtlakole san tlan amejwan ankinekiskej, iwan kijtaj ke Dios kipia weyi iteiknotlamachilis iwan mach amechtlajyowiltis. Yejwan mach kineltokaj in Jesucristo katej san yen se toTeko iwan san yen se toSeñor katlej tikpiaj.

5 Nej nikneki namechelnamiktis se tlamantle katlej namejwan ya ankimatij: nik in Dios okinmakixtili ikonewan nijkuak okinkixtij de itech país de Egipto, pero satepan okinmixpoloj katej mach otlaneltokakej inawak. 6Iwan noijki xikelnamikikan tlan Dios okintoktit in angelesten katlej mach okimalwijkej inlugar kan otlanawatiayaj, iwan okajekej yon lugar kan oyekaj porke otlajtlakojkej. Dios okintlalij ijtik tlatleyualotl iwan okinmilpij ika kadena iktlanke (ik tlami).

Axan yejwan ompa mochiaj para
Iwan por yonik yejwan innewian mopoloaj.


14Enoc katlej otlakatke ipan chikome tlakatlı satepan de Adán, noijki okijtoj de tlan Dios okilwij ma kjito de tlan panoskej in yejwan tlakaj katlej
kichiwaj tlan amo kuale. Okijtoj: “Xikitakan, in toSeñor ompa witz
kinwalinwika miek miles de
angelestin yolchipawakej, 15 para
kinmixkomakas (kintzonmanas)
nochtin in tlaltikpaktlakaj. Iwan
kintlayowiltis nochtin in tlakaj
katlej mach kualtun por nochi tlan
macht kuale okichijkej iwan por
nochi tlan mach kuale okijtojkej
inawak Dios.” 16 In yonmej tlakaj
macht kualtun katlej katej amowan
san tepojpojkej iwan mach itlaj
kiwelitaj. Yejwan motekipachoaj
san para kipaktiskej intlalnakayo.
Ika intlajtol moweyinekij iwan
tlapoaj kuale de oksejimej san por
kinekij kitlanisnej itlaj.

Judas kinnajnawatia in tlaneltokakej
17 Pero namejwan
notetlasojkaikniwan, amo
xikchiwakan ken tlan yejwan
kichiwaj. Xikelnamikikan de
tlan okijtojkej in tlaltitaniltin
de toSeñor Jesucristo. 18 Yejwan
oamechilwijkej: “Nijkuak sa
iyakatlanka tonaltin, yeskej tlakaj
katlej san ika wetzkaskej itlajtol in
Dios, iwan kinyekanas inmelewilis
macht kuale.” 19 Yejwan san
kinxexeloaj in tokniwan para amo
ma yekan san se tlajtole nochtin.
Yejwan kintekipachoa yen tlan
kineki intlalnakayo, porke mach
kipiaj iEspíritu in toTajtzin Dios
ipan inyolo.
20 Pero namejwan
notetlasojkaikniwan, amo
xikchiwakan ken yejwan kichiwaj.
Namejwan kuale ximoyekketzakan
itech nochi tlamantle
chipawak katlej ankineltokaj.

Ximotiotzajtzilikan inawak Dios
ika ipoder in Espíritu Santo.
21 Xikchiwakan de xiekan itech
itlasoijtlalis in toTajtzin Dios. Iwan
xikchiakan ika pakilistle in yankuik
nemilisste katlej mach keman
tlamis katlej toSeñor Jesucristo
techmakas ika iteiknotlamachilis.

22 Katlej ayamo kuale tlaneltokaj
inawak Dios, xikinmiknomatikan
iwan xikinpalewewikan para kuale
ma tlaneltokakan. 23 Sekimej de
yejwan xikinmakixtikan kej yeskia
ankinmakixtiaj de ijtik tlitl. Iwan
oksejimej xikinmiknomatikan
ika tlasoijtlalistle. Pero xikpiakan
kuidado de amo antlajtlakokej ken
yejwan. Xikkokolikan intlajtlakol
iwan xikitakan kej itlaj tzotzole
sokioj iwan tetlajyaltij por yen tlan
macht kuale kichiwaj.

Judas kiyektenewa in toTajtzin
Dios para ika kiyakatlamia
yin amatlajkuilole
24 Dios kipia poder para
technemanuitlawis (techkuidaros)
para amo ma tiwetzikan itech
tlajtlakole, iwan kipia poder para
techkawilis ma tikalakikan inawak
kan Yej kajki ika imawisotlanex.
Ompa inawak sa tektil tikpiaskesj
pakilistle porke mach ok tikpiaskej
nion se tlajtlakole. 25 San yen
se Dios onkaj katlej kipiaj weyi
tlalnamikistle. Por yen Jesucristo,
in Dios techtlajtlakolkixtia. Dios
nochipa ma kipia imawisotlanex,
nochipa ma weyikoji (ma weyitito),
nochipa ma kipia poder iwan
nochipa ma kipia tekiwajkayotl,
desde achtot, desde axan iwan para
nochipa. Ijkón ma yeto.
JESUCRISTO OKITITIJ IN SAN JUAN TLAN SATEPAN TLAPANOS

Tlan Jesucristo okititij in Juan


Juan okintlajkuilibij in tokniwan tlaneltokakej de itech chikomen tiopanjej

4. Nej niJuan, namechtlaajkuilibiha namejwan anttlaneltokakej de itech chikomen tiopanjej katlej ankatej itech estado de Asia. Ma Dios amechtiochiwa iwan ma amechmaka yolosewilistle.


Iwan nochtin in tlaltikpaktlakaj chokaskej nijkuak kitaskej.
Melawak, ikkón tlamochiwas.
8 "Nej niachtaj iwan Nej niitlamian de nochi tlamantle, ikkón ken abecedario pewa ika A iwan tlami ika Z", ikkón kijta in toSeñor, katlej kipia nochi poder, katlej achtaj yoeya, katlej axan onkaj, iwan katlej satepan witz.

Juan okitak in Cristo
itech imawisotlanex
9 Nej namokni Juan, nej noijki ntitlajyowia ken namejwan por yen toSeñor Jesucristo. Iwan nej, noijki ken namejwan, nikchia ika yolchikawalistle katlej nechmaka in Jesucristo, nik se tonale tieskej ompa kan Dios tlanawatia. Nej onieka ipan se tlale katlej pankistok itech atl itoka Patmos. Ompa onechkwawatoj katlej kikokolij in toTajtzin Dios porke nej onikintlapowiayia in tlakaj de itlajtol in Dios iwan onikinmatiltiaj de tlan nikmati de Jesucristo. 10 Itech se tonale domingo, in Espíritu Santo onikmachilij owałaj notech, iwan onikakke ika nokuitlapan se tlajtole chikawak kej se tlapitzalistle.

Onechilwij:
—Nej niachtaj iwan Nej niitlamian de nochi tlamantle, ijkón ken abecedario pewa ika A iwan tlami ika Z. Xikijkuilo tlan tikta, iwan tlan tikjikuilos xikintitanili in tlaneltkakej katlej katej itech nekatej chikomen tiopanmej de estado de Asia, kijtosneki katlej katej itech weyikan de Éfeso, itech weyikan de Smirna, itech weyikan de Pérgamo, itech weyikan de Tiatira, itech weyikan de Sardis, itech weyikan de Filadelfia iwan itech weyikan de Laodicea.

12 Nej onimokuepke para nikitas akin nechtlapowia, iwan nijkuak onimokuepke, onikitak chikome kandelerojtin de oro, 13 iwan tlatlajko de yen yonmej chikome kandelerojtin, onikitak yen katlej omochij tlakatlj, otzotzolejtoka ika itzotzol weyak asta itech ikxiwan, iwan okipiaya se itlajkoilpika de oro patlawak asta ielpa. 14 Itzonkal oyekia istak ken ichkatl istak, o noso istak ken tesiwitl, iwan ixtololowan oxotlatokaj ken tlilt.

15 Ikxiwan opetlaniaj ken tepostle de bronco kostik ken nijkuak kipatiltiaj ijtik tlilt. Iwan itlajtol omokakia chikawak ken nijkuak kukuyokaj michej weyame. 16 Itech iyejma okinpiaya chikome sitlaitin, iwan de ijtik itenko okisaya se espada de ojkan itlatekia. Ixko sa tekitl opetlania ken tonale nijkuak chikawak petlani.

17 Nijkuak onikitak, oniwetzito ikxitlan kej nimikkat. Pero Yej okitlalij iyejma nopa iwans onechilwij:
—Amo ximomawti. Nej niachtaj iwan Nej niitlamian de nochi tlamantle, 18 Nej katlej niyolitok. Nej onimikka, pero axan niyolitok iwan mach ok keman nimikis. Nej ninkipixtok in yabejtin para welis niktlapos o noso niktzakuas in puerta de yen mikilistle iwan de yen puerta kan kejet in animajtin katlej yomikke. 19 Xikijkuilo kiné, nochi tlan yotikitak, tlan axan tlamochiwa, iwan tlan satepan
Kintlajku’ililiaj in tiopantlaneltokakej katlej katej itech weyikan de Éfeso

2 'Xiktłajku’ilili in tlayekanke de yen tiopan katlej kajki itech weyikan de Éfeso iwan ijkín xikilwi: “Ijkín kijta katlej kinpia chikome sitlaltin itech iyekma, iwan nemi tlatlajko de yen chikome kandelerojtin de oro: 2Nej nikmati nochí tlan tikchiwa, iwan kenik titekipanoa chikawak iwan tikxikoa nochí tlan tipanoa. Iwan nikmati nik mach tikxinikoa in tlakaj katlej mach kualtin, iwan tikinyejyekoa katlej kijtaj nik yejwan tlatlaltin de Dios iwan mach melawak, iwan tikmomaka kuentik san tekajkayajkej. 3Nikmati nik titlajyowia iwan tikxikoa nochí tlan tipanoa, iwan titekipanoa chikawak por Nej iwan mach timosotlawa. 4 Pero nikpia se tlamantle katlej moneki nimitzilwis. Mach ok tinechtlasojtlaka ken achtoc otinechtlasojtlaya. 5Por yonik, xikelnamiki kenik otinechtlasojtlaya in achtoc, iwan ximoyolkuepa iwan xikchiwa ken achtoc otikchiwaya. Tla amo ijkón tikchiwas, niwitz iwan nimitzkixtilis mokandelero de Éfeso kan katej in tiopantlaneltokakej, tla amo timoyolkuepas. 6Pero onkaj se tlamante katlej kuale tikchiwa: mach tikwelita tlan kichiwaj in nicoaltas, ijkón ken Nej noijki mach nikwelita tlan kichiwaj. 7 Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki tlan iEspíritu in toTajtznin Dios kinmilwia in tiopantlaneltokakej. Akinmej tlatlantiskej, Nej nikinmakas ma kikuakan itlakilo in tlatokkuawitl katlej kitemaka nemilistle, katlej kajki kan paraíso kan sa tekítktl tlakuuiikan, kan kajki in toTajtznin Dios.”

Kintlajku’ililiaj in tiopantlaneltokakej katlej katej itech weyikan de Esmírna

8 'Xiktłajku’ilili noijki in tlayekanke de yen tiopan katlej kajki itech weyikan de Esmírna iwan ijkín xikilwi: “Ijkín kijta katlej yen achtoc iwan yen itlamian de nochí tlamantle, katlej omikka iwan okseme omoyolkuik: 9 Nej nikmati nochí tlan tikchiwa, nochí in tlajyowilliste katlej tipanoa, iwan nikmati nik tipobre maski melawak tiriiko inawak Dios. Iwan nikmati nik sa tekitl tlakualkan, kan kajki in toTajtznin Dios.”

9Nimoxawt n lla kiw oti ina tejet, tla amo timoyolkuepas. 10 Pero onkaj se tlamante katlej kuale tikchiwa: mach tikwelita tlan kichiwaj in nicoaltas, ijkón ken Nej noijki mach nikwelita tlan kichiwaj. 7Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki tlan iEspíritu in toTajtznin Dios kinmilwia in tiopantlaneltokakej. Akinmej tlatlantiskej, Nej nikinmakas ma kikuakan itlakilo in tlatokkuawitl katlej kitemaka nemilistle, katlej kajki kan paraíso kan sa tekítktl tlakuuiikan, kan kajki in toTajtznin Dios.”

10 Amo ximomawti de tlan tipanos. Porke in diablo kintzakus telpiloyan sekimej de amejwan para amechejyekos, iwan antlajyowiskej majtlaktle tonale. Pero xitlaneltokato nonawak
Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki tlan iEspíritu in toTajtzin Dios kinmilwia in tiopantlaneltokakej. Akinmej tlataniskej mach ojpa mikiskej, kijtosneki mach yaskej ijtik tliko kan mach keman sewis in tlitl.”

**Kintlajkuililiaj in tiopantlaneltokakej katlej katej itech weyikan de Pérγamo**

12 Xiktlajkuilili noijki in tlayekanke de yen tiopan katlej kajki itech weyikan de Pérγamo iwan ijkín xikilwi: “Ijkín kijta katlej kipia įespada de ojkan itlatekia: 13 Nej nikmati nochi tlan tikchiwa iwan nikmati kan tichanti. Tichanti kan Satanás tlanawatia, pero maski ompa tichanti, tej oñ titlaneltokatok nonawak. Maski okimiktijkej in Antipas katlej otetlapowiaya de Nej, ompa kan chanti Satanás, tej mach keman otinechkj. 14 Pero nikpia kanaj keski tlajtote katlej moneki nimitzilwis. Ompa mowan katej sekimej katlej kichiwa̓ j tlan kijta intlachitl in Balaam. Porke in Balaam okimachtj in Balac kenamij kichiwas para ma tlajtlatokan in tlakaj de Israel. Okinmilwįj ma kikuakan in tlamanale katlej kinmanilia in santojtin iwan ma momekatikan. 15 Noijki ompa mowan katej sekimej katlej kichiwaj tlan kijta intlachitl in nicolaítas, katlej Nej mach nikwelita. 16 Por yonik, ximoyolkuepa porke tla amo timoyolkuepas, niwiz iwan nikiñmagaš (nikiñmakas) ika noespada katlej kisa de ijtik noten. 17 Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki tlan iEspíritu in toTajtzin Dios kinmilwia in tiopantlaneltokakej. Akin tlatanis, nikmakas ma kiku in tlakuale itoka maná katlej tlajtök ilwikak. Iwan noijki nikmakas se tetzintle istak kan ijkuitlitos se yankui̇k tokayitl (tokayotl) katlej mach akaj kixmatis, sino san yen akin kiresibiros.”

**Kintlajkuililiaj in tiopantlaneltokakej katlej katej itech weyikan de Tiatira**

tlakaki. 22Por yonik, in yon siwatl niktoktis ma mokoko chikawak asta ma sa weto ipan tlapecch, iwan noijki akinmej kinmomekatia noijki nikintoktis ma mokokokan iwan ma tlajyowikan miek tla amo kikawaskej yon tlajtlakole katej kichiwaj ken yon siwatl kichiwa. 23Iwan ikonewan in yon siwatl nikonmiktis. Ijkon, nochtin in tiopantlaneltokakej kimomakaskej kuenta nik in Nej nochí kuale nikonmati tlanon kiyeyjekooj in tlakaj ipan intlannamikilis iwan ipan inyolo. Iwan kada se de amejwan namechmakan segun tlan ankichijek. 24Pero namejwan katej ankejempa Tiatira, katej mach ankiltakitaj yon tlamachtile iwan mach ankixmatij tlan yejwan kitenewaj weyi tlamachtile de Satanás katej miekej mach kimatij, para amejwan mach itlaj oksé tlamantle namechnawatia. 25Pero xikeltokatokan in tlamachtile katej ya ankimatij asta ijkuaok oksemi niwitz. 26Akinmej tlatlaniskej iwan kichjitoskej tlan Nej nikneki asta ijuak mikiskej, Nej nikintlalís yejwan ma tlanawatikan itech nochtin in paismej 27ijkón ken noPapan onechtlalij ma nitlanawati. Iwan ika se vara de tepostle ken ivara in tekiwaj ika kintlajtlamaskej in paismej, kej yeskia kintlajtlapanaskej xoktizinmej. 28Nej nikpalewis akin tlatlanis para ma yeto nowan nijkuak niwitz, porke Nej nikaj ken sitlale katej kisa kualkan. 29Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki tlan iEspíritu in toTajtzin Dios kinmilwia in tiopantlaneltokakej.”

Kintlajkuililialaj in tiopantlaneltokakej katej katej itech weyikan de Sardis

3’Xiktlajkuilili noijki in tlajtekanki de yen tiopan katej kajki itech weyikan de Sardis iwan ijkín xikilwi: “Ijkín kijta katej kinpia chikome Espíritus de Dios iwan chikome sitlaltin: Nej nikonmati nochí tlan tikchiwa, iwan nikonmati nik miekej kijtaj tikpia nemilistle inawak Dios pero amo melawak, sino tikaj kej timikkatl. 2Xiijsato, iwan xikchikajto katej ok tikpiktok katej ya ixpolitok. Porke nikita mach kuale tlan tikchijtok inawak Dios. 3Pero yonik, xikelnamiki tlan omitzmachtijej iwan tlan otikakke. Xikchiwa iwan ximoyolkuepa. Porke tla amo tiisatos, niwitz kej se ichtekke iwan mach tikmomakas kuenta tlan ora noonkisaki. 4Pero tikpiktoktomp Sardis sekimej katej mach ya kisokiotia innemilis ika tlajtlakole. Yejwan nowan nemiiskej ika intlaken istak, porke yejwan okichijek tlan omonekia kichiwanij. 5Akinmej tlatlaniskej, tlakentitoskej de istak, iwan mach nikintokayopolos de itech libro kan ijkulitok intoka nochtin akinmej kipiaj yankuik nemilistle katej mach keman tlamis, sino nikinteixmachtis (nikinteititis) ixpan noPapan iwan inmixpan iangelwan. 6Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki tlan iEspíritu in toTajtzin Dios kinmilwia in tiopantlaneltokakej.”
Kintlajkuililiaj in
tiopantlaneltokakej katlej katej
itech weyikan de Filadelfia

7’Xiktlajkuilili noijki in
tlayekanke de yen tiopan katlej
dajki itech weyikan de Filadelfia
iwan ijkín xikilwi: “Ijkín kijta katlej
yolchipawak iwan yolmelawak,
katlej kipia in yabe de yen rey
David, katlej kipia poder para
tlatlapos o noso tlatzakuas kan Yej
tlanawatia. Nijkuak Yej tlatlapoa
mach akaj weli kitzakua. Iwan
nijkuak Yej tlatzakuach mach akaj
weli tlatlapoa: 8 Nej nikmati noch
ilin tikchiwa. Nej yonimitztlapolij
se puerta katlej mach akaj welis
kitzakuas. Maski mach tichikawak,
tej tikchiwa tlán kijta notlajtol,
iwan mach keman tikjita mach
tinechixmati. 9 Ijkón kiné, in tlakaj
katlej mach kualtin katlej powij
iwan Satanás, katlej motenewaj
judiojtin o noso ikonewan in
Dios, katlej san tekajkayajkej, Nej
nikchiwas ma motlankuaketzakan
mokxitlan, para ma kimatikan
nik Nej nimitztlasojtla. 10 Iwan
komo tikchiwa tlán kijta notlajtol
iwan tikxikoa ika tlajyowilistle,
por yonik Nej nimitzpalewis para
amo ma mitzajsi itech nekáj ora in
tlajyowilistle katlej witz itech nochí
in tlaltikpak, para nikinyejejyekos
nochtin in tlaltikpaktlakaj.
11 Nivitx san niman. Xikneltokato
nochipa notlajtol, para amakaj
ma mitzkixtili motlaxtlawil
katlej mitztokaroa. 12 Akinnej
tlalaniskej, Nej nikchiwas yejwan
ma yekan kej pilartin itech itiopan
noDios, iwan mach ok keman
kisaskej de ompa. Iwan inpan
nikijkuilos itoka in noDios iwan
itoka iweyikan noDios, katlej
yankuik Jerusalém katlej waltemos
de ilwikak kan kajki noDios. Iwan
noijki inpan nikijkuilos in yankuik
notoka. 13 Akin kineki kimomakas
kuenta, ma kikaki tlán iEtspíritu
in toTajtzin Dios kinmilwia in
tiopantlaneltokakej.”

Kintlajkuililiaj in

14’Xiktlajkuilili noijki in
tlayekanke de yen tiopan katlej
dajki itech weyikan de Laodicea
iwan ijkín xikilwi: “Ijkín kijta katlej
kisentlalia itlajtol, katlej kijta tlán
melawak de Dios, iwan por Yej,
in Dios okichij nochí tlán onkaj:
15 Nej nikmati nochí tlán tikchiwa.
Nikmati nik mach tisesek iwan
nion mach titotonik. Okachi kuale
tla tieni tisesek o noso titotonik.
16 Pero komo san tiyamankatotonik,
iwan amo tisesek nimpor amo
titotonik, tonses Nej nimitzkixtis
de nonawk ken nijkuak nikixtia
notlakuelpal de ijítik noten porke
tej san tiyamankatotonik. 17 Porke
tej tikjita tiriko, iwan tikjita
mach tltaja mitzpoloa. Pero mach
tikmomaka kuenta nik ixpan Dios
in tej tipobre, mach tltaje tikapia,
tiktema lástima, mach titlachia
iwan tixitlatztik. 18 Por yonik, Nej
nimitzilwia xikkowa nonawk oro
katlej yokichipajkej ijítik tlíti iwan
ya chipawak para ijkón melawak
xieto tiriko. Iwan nonawk xikkowa
tzotzole istak para ximotzotzolti
para ayakmo xipinawa por
títitlatztik. Iwan noijki nonawak xikkowa pajtle para moixtololowan para kuale xitlachia. 19Nej ninkimajwa iwan nikinkastigaroa akínmej nikintlasojtlá. Ikón kiné, xinechtlakita ika nochi moyolo iwan ximoyolkuepa. 20Xikkaki. Nej nikaj kan puerta nitlatatalotak. Tla akaj kikakis notlajtol iwan kitlapos en puerta, Nej nikalakis iwan nítlakus iwan, iwan yej noijki tlakuas nowan. 21Akinmej tlaltlaniskej, Nej nikinkawilis nowan ma motlalikan kan nitlanawatia, ikón ken Nej onitlatlanke iwan onimotlalij iwan noPapan kan Yej tlánawatia. 22Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki tlám iEspíritu in toTajtzin Dios kinmilwia in tiopantlaneltotakej.”

Kiweyikixtiay in toTajtzin Dios ompa ilwikak

4 Satepan de yín, onitkatak se puerta tlapotok ompa ilwikak. Iwan nekáj chikawak tlajtole kej tlapitzalistle, katlej achtój onechtlapowí, onechilwi:
—Xiwałtejko nian, iwan nimitzitítis nochi tlan tlapanos satepan.

2 Ijkuakón in Espíritu Santo onikmachilij owalaj notech, iwan onitkatak se iya ompa ilwikak, iwan itech yon siya onitkatak akaj ompa ewatok. 3Iwan katlej oewatoka itech yon siya omotaya kej se tetl petlantok itoka jaspe o noso cornalina. Iwan siya kiyawalojtok se akosamalotl, katlej opletanía kej se tetl itoka esmeralda. 4Yon siya noijki okiyawalojtokaj oksekimej senpoale iwan nawi siyajtin, iwan itech yonmej siyajtin oewatokaj senpoale iwan nawi tetajztitzintin, otlakentitokaj de istak iwan okipiayaj itech intzontekon se korona de oro. 5Iwan kan kajki yon siya okisaya mek tlapejpetlanalistle, otlakukuyokaya iwan otlatiitikuinia. Iwan iyakapan siya otlíkuitokaj chikome tlánextin, kijtosneskí yen chikome espíritus de Dios. 6Iyakapan siya noijki oyeka itlaj kej se mar se tekítl chipawak kej teskati asta pepetlani.

Tlaltlajko iwan ik iyawalojkan yon siya, oyekaj nawin katlej yolitokej katlej otentokaj de ixtololomej ik inyakapan iwan ik inkuitlapan. 7Se katlej yolitok omotaya kej se lión, oksé omotaya kej se Toro, oksé okipiaya ixko kej se tlakatl, iwan oksé omotaya kej se kuixin (águila) patlantok. 8Nochtin yonmej nawin katlej yolitokej okinpiayaj chikuasen inmajaswan kada se, iwan ik tlixko iwan ik tlijtik okinpiayaj miekéj ixtololomej. Tonayan iwan yuak mach omosewiayaj de okijtoayaj:

Santo, Santo, Santo,
Señor, Dios katlej kipia nochi poder,
katlej achtój yoyeka, katlej axan onkaj iwan katlej satepan witz.

9Iwan nijkuak in yonmej katlej yolitokej okimakayaj weyikixtilistle, tetlakistiliste iwan tlasojkamachiliste, katlej ewatok ipan isiya, katlej yolitok iktlanke (ik tlami), 10in senpoale iwan nawi tetajtzitzintin omotlankuaketzayaj iyakapan katlej ewatok ipan isiya, iwan okiweyikixtiayaj katlej yolitok
iktlanke, iwan okitlaliayaj inkorona iyakapan siya, iwan okijtoayaj:

11 Tó Feo Dios, tejwatzin moetix powi para timitzmakaskej miek weyikixtilistle iwan miek tetlakitalistle, porke tejwatzin tikpia weyi mopoder.

Tejwatzin otikchij nochi tlan onkaj,
tejwatzin otikmonekiltij ma yekan, iwan por yonik otikinchij.

Juan okitak in libro iwan Ichkatzin

5 Ijkuakón onikitak itech iyekma de yen katlej oewartoka ipan siya, iwan onikitak se libro tetejkuixtok jikuilitok ik tlixko iwan ik tlijtik iwan ozaktoka ika chikome seyojtin. 2 Iwan onikitak se ángel katlej kipia poder katlej otlajtlania chikawak:
—¿Akin itech powi kitlapos in libro iwan kintzayanas in seyojtin?

3 Pero mach akaj oyekat ompa itech ilwikak nimpor ikko yin tlaltikpak nimpor itlampì in tlaltikpak akin ma itech powi kitlapos in libro, iwan nion para kitas tlanon jikuilitok. 4 Iwan nej sa tekitl onichokak, porke mach oyekat nion se akin ma itech powi para kitlapos iwan kileros in libro, iwan nion para kitas tlanon jikuilitok.

5 Ijkuakón se de yen tetajtzitzintin onechilwìj:
—Amo xichoka, porke in lión katlej walajtok nelwatl de familia de Judá iwan nojiki de familia de David, Yej yotlatlanke para welis kitlapos in libro iwan kintzayanas in chikome seyojtin.

6 Ijkuakón onikitak moketok se Ichkatzin tlatlajko de yen siya iwan tlatlajko de yen nawa katlej yolitoj, iwan tlatlajko de yen tetajtzitzintin. Yon Ichkatzin omotaya kej yokimiktijkaj.

Okinpiaya chikome ikuakuawan iwan chikome ixtololowan. In chikome ixtololowan kijtosneki yen chikome espiritus de Dios katlej okintlankej ikko nochi in tlaltikpak. 7 Yon Ichkatzin oyáj kan kajki in siya, iwan okitzkij in libro katlej okipiaya itech iyekma de yen katlej oewartoka itech siya. 8 Nijkuak okitzkij in libro, in nawa katlej yolitoj iwan senpoale iwan nawa tetajtzitzintin, omotlankuaketzej iyakapan Ichkatzin. Kada se de yonmej tetajtzitzintin okipiaya se arpa, iwan okinmitkiaj kopajtin de oro tentokej de kopale, iwan yon kopale kijtosneki yen inti tzatzizin dus de yen katlej ia xkawan in Dios.

9 Yejwan okitlakuikayaj (okuikayaj) se yankui tlakuikale:
Tejwatzin moetix powi para tikitzkis in libro iwan tikintzayanas in seyojtin.
Porke omitzmiktkijkaj, iwan ika moeso otikinkoj para ma yekan ia xkawan in toTajtzin Dios,
nochtin in tlaltikpaktlakaj,
nochtin katlej tlappoj
tlatlamantle tlajtole, de nochtin puebjojtin, iwan de nochtin paismej.

10 Iwan otinkintlalij ma yekan kej tlana watiyajkej iwan kej tiopixkej para kitekipanoskej in toTajtzin Dios,
iwan para tlanawatiskej ixko yin tlaltikpak.

11 Satepan onitlachixke iwan onikinkakke miekej angelestin katlej okiyawalojtokaj in siya, iwan okinyawalojtokaj in nawin katlej yolitojek, iwan noijki okinyawalojtokaj in senpoale iwan nawi tetajtztitzintin. Oyekaj miekej miyones de angelestin. 12 Iwan okijtoayaj chikawak:

In Ichkatzin katlej okimiktijkaj itech powi ma kipia poder iwan ma kipia rikojyotl, ma kipia ixtlamachilistle iwan ma kipia chikawalistle, ma kipialikan tetlakitalistle, ma kimakakan weyikixtistle iwan noijki nochtin ma kiyektenewakan.

13 Iwan nochi tlamantle tlan Dios okichij, katlej katej ilwikak, katlej katej ixko yin tlaltikpak iwan katlej katej itlampa yin tlaltikpak, iwan katlej katej ijtk atl, onikinkakke okijtojkej:

Nochtin ma kiyektenewakan, ma kipialikan tetlakitalistle, ma kimakakan weyikixtistle iwan ma kipia poder, iktlanke (ik tlami) ma yeto nochi iaxka katlej awtok ipan isiya iwan noijki ma yeto iaxka in Ichkatzin.

14 In nawin katlej yolitojek okijtoayaj:

—iIjkón ma yeto!

In senpoale iwan nawi tetajtztitzintin omotlankuaketkzej iwan okiweyikixtijkej katlej yolitok iktlanke (ik tlami).

In Ichkatzin okitzayanke in seyojtin

Ijkuakón onikitak in Ichkatzin okitzayanke se seyo de yen chikome seyojtin, iwan onikakke se de yen nawi katlej yolitojek okijtoj chikawak kej se tlaltikuinalistle:

—iXiwiki iwan xikita!

2 Onitlachixke, iwan onikitak se kabayo istak, iwan katlej ipan oyetiaya okitzkijtoka se arko. Iwan okimakakej se korona, iwan okiske kej se tlaltlanke para tlaltlanis okachi.

3 Nijkuak yon Ichkatzin okitzayanke ipan ome seyo, onikakke in oksé katlej yolitok, okijtoj:

—iXiwiki iwan xikita!

4 Iwan okiske oksé kabayo, oyeka chichiltik, iwan katlej ipan oyetiaya okimakakej se weyi espada iwan okimakakej poder para ma kichiwa mach ok ma motlaasojtlakan in tlaltikpaktlakaj iwan ma momijmiktikan san entre yejwan.

5 Nijkuak yon Ichkatzin okitzayanke ipan eyi seyo, onikakke oksé katlej yolitok, okijtoj:

—iXiwiki iwan xikita!

Nej onitlachixke, iwan onikitak se kabayo tliliwik, iwan katlej ipan oyetiaya okipiaya se libra (librajxikale) itech ima. 6 Iwan onikakke se tlajt ole tlatlaiko de kan katlej in nawin katlej yolitojek, okijtoayaj:

—Se kilo de trigo o noso eyi kilo de cebada ipatij tlan se tlakatl kitlani por tekipanoa se tonale. Pero amo san xikawilti in aseite iwan vino.

7 Nijkuak in Ichkatzin okitzayanke ipan nawi seyo, onikakke noijki in ya ipan nawi katlej yolitok, okijtoj:

—iXiwiki iwan xikita!

8 Onitlachixke, iwan onikitak se kabayo kostik, iwan katlej ipan
oyetiaya oyeka itoka Mikilistle. Iwan ikuitlapan owalaya in lugar kan yawij mikkamej. Iwan okimakakej poder para kinmijmiktis se kuarta parte de nochtin in tlaltikpaktlakaj. Para kinmijmiktis ika guerra, ika apistle, ika kokolistle, iwan ika yolkamej tekuanimej.

9 Nijkuak yon Ichkatzin okitzayanke ipan makuile seyo, onikitak itlhampa artal inmanimajwan de katlej okinmiktkijkej porke okinetokayaj itlajtol in toTajtzin Dios, iwan porke okitematilitiajat itlajtol. 10 Iwan okijtoayaj chikawak:
—Señor, tejwatzin tiyolchipawak iwan nochipa tikijta tlan melawak, časta keman tikinmixkomakas (tikintzonmanas) iwan tikintxatlawaltis in tlaltikpaktlakaj katlej otechmiktijkej?

11 Nijkuak in Ichkatzin okinmakakej intlaken istak, iwan okinmilwijkej ok ma mosewikan ok keski tonale, asta ma majxitikan nochtin oksekimej inmiknwan katlej kiteitkipanaj in toTajtzin Dios katlej noijki kinmiktiskej ken yejwan.

12 Nijkuak in Ichkatzin okitzayanke ipan chikuasen seyo, onikitak sa tektil chikawak otlalolinke. In tonale otliliwiak kej itzotzol se mikatl tliliwik, in metztle ochichiliwiak kej estle, 13 iwan sitlaltin de ilwikak owetzkej ixko yin tlaltikpak, ijkón ken nijkuak in ejekatl kitepewa itlakilo in igos. 14 In ilwikak opoliwik kej yeskia se amati omotejkuixke, iwan nochtin in tepemey iwan tlalmej katlej pankistokej itech atl omijkuanijik de kan oyekaj. 15 Iwan in tlaltanawatijik de ixko yin tlaltikpak, in tlayekankej, in rikojtin, in kapitanmej de soldadojtit, in tlajak katlej chijchikawakej, in tlajak katlej tekipanaj kej tlanamaktin, iwan katlej inselti monawatiaj, oyajkej omotlatitoj jtitik kuyoktis iwan jtitik tepejximej. 16 Iwan okinmilwiayaj in tepemey iwan tepejximej:
—Topan xiwetzikij, iwan xitechtlalatikan para amo ma techita nekáj katlej ewatok ipan isiya, iwan para amo ma techaji in temawtij kualanilistle de yen Ichkatzin.

17 Porke yoajsiko in weyi tonale de ikualanilis, iwan mach akaj welis kixikos.

Okinseyarojkej 144, 000 judiojtitin

7 Satepan de yin, onikinmitak nawi angelestin moketokej itech nawi eskinajtin de yen tlaltikpak, katlej okintzakuiliitokaj in nawi ejekamej para amo ma ejeka ixko yin tlaltikpak, nion ixko atl, iwan nion itech kuanmej. 2 Nojiki onikutak oksé ángel katlej otlejkoya ik ikisayan tonale, katlej okipiaya iseyo in Dios katlej nochipa yolitok. Yon ángel okintzajtzilij chikawak in nawi angelestin katlej okinmakakej poder para tlaıjtłakoskej ipan tlaltikpak iwan itech atl, okijtoj:
—Ayamo xikijtlakokan in tlaltikpak, nion ayamo xikijtlakokan in atl, iwan nion ayamo xikinmijtlakokan in kuanmej, achoj moneki tikinseyaroskej itekipanojkawan
in toTajtzin Dios ika se seyo itech inmixkuak.

4Iwan onikakke okintenejke se siento iwan omenpoale iwan nawi mil tlakaj katlej okinseyarojkej itech inmixkuak de nochtin in majtlaktin iwan ome familias de Israel.

5De familia de Judá oyekaj majtlaktle iwan ome mil katlej okinseyarojkej. De familia de Rubén okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Gad okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Aser okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Neftalí okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Manasés okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Simeón okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Leví okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Isacar okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Zabulón okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de José okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, iwan de familia de Benjamín okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil.

6De familia de Judá oyekaj majtlaktle iwan ome mil katlej okinseyarojkej. De familia de Rubén okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Gad okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Aser okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Neftalí okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Manasés okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Simeón okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Leví okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Isacar okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Zabulón okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de José okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, iwan de familia de Benjamín okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil.

7De familia de Simeón okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Leví okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Isacar okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Zabulón okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de José okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, iwan de familia de Benjamín okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil.

8De familia de Simeón okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Leví okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Isacar okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de Zabulón okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, de familia de José okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil, iwan de familia de Benjamín okinseyarojkej majtlaktle iwan ome mil.

9Satepan de yin, onitlachixke iwan onikinmitak sa tektl miekej tlakaj asta mach akaj welis kinpoas. Owalajkej de nochtin paismej, de nochi tlatalmantin tlakajtin, de nochtin pueblojtin, iwan de nochtin katlej tlapoaj tlatalmantle tlajtole. Omoketokaj iyakapan siya iwan iyakapan in Ichkatzin. Okiipayaj intlaken istak iwan okikitzkijtokaj sekin soyatl itech inma. 10Iwan chikawak otzajtziaj, okijtoayaj: Totemakixtilis witz de toTajtzin Dios, katlej ewatok ipan isiya, iwan noijki witz de yen Ichkatzin.

11Iwan nochtin in angelestin omoketokaj okiyawalojtokaj in siya iwan okinyawalojtokaj in tetajtzitzintin, iwan noijki okinyawalojtokaj in nawin katlej yolitokej. Iwan omotlankuaketzkej iyakapan siya asta okitennamikej in tlale iwan okiweyikixtijkej in toTajtzin Dios. 12Okijtojkej: iljkón ma yeto! Dios ma yeto iaxka axan iwan iktlanke (ik tlami) in yektenewalistle, weyikixtilistle, ixtlamachilistle, tlaskamachilistle, tetlakitalistle, poder iwan chikawalistle. Ijkón ma yeto.

13Ilkuakón se de yen tetajtzitzintin onechtlajtlanij: —¿Akinmej yinmej katlej tlakentitokej ika intlaken istak, iwan de kan owalajkej?

14Iwan nej onikilwij: —Señor, mach nikmati. Tejwatzin tikmati akinmej iwan de kan owalajkej.
Iwan Yej onechilwij:  
—Yinmej yejwan katlej opanokej in temawtij tlajyowilistle. Iwan axan yokiskej iwan yokipakej intlaken ika ieso in Ichkatzin iwan yoistayakej. 15 Por yonik katej iyakapan isiya in Dios, iwan kitekipanoaj itech itiopan yuale tonale. Iwan katlej ewatok ipan isiya kinpalewis porke inwan yetos. 16 Mach ok tiojswisikej iwan mach ok amikiskej, mach ok tonaltlatlaskej iwan nion mach ok tonalmikiskej. 17 Porke in Ichkatzin katlej kajki tlatlajko de yen siya, kinmonekuitlawis kej ichkamej iwan kinwikas itech ameyaltin katlej kitemakaj nemistle. Iwan toTajtzin Dios kinwajwachilis inmixayo.

Okitzayankej in chikome seyo

8 Nijkuak in Ichkatzin okitzayanke ipan chikome seyo de yen libro, mach ok itlaj omokakke ompa ilwikak kej tlajko ora. 2 Satepan oninkinmitak chikome angelestin katlej omoketokaj iyakapan Dios, iwan kada se okimakakej se tlapitzale. 3 Satepan owalaj oksé ángel iwan omoketzke iyakapan artal, iwan okipiyana se popochtepalkatl de oro. Iwan okimakakej miek kopale para ma kichichino iyakapan Dios iwan ma tlejko ipokyo san sekan iwan intiotzajtzilis de nochtin in tokniwan yolchipawakej. Iwan yon ángel okitlalij in kopale ipan artal de oro katlej oyeka iyakapan siya. 4 Ipokyo in kopale okiske de itech in popochtepalkatl katlej okipixtoka in ángel itech ima, otlejkok in poktle iwan intiotzajtzilis in tokniwan yolchipawakej iwan oajsito asta inawak Dios. 5 Ijuakuon in ángel okitzkij in popochtepalkatl, okitemitij ika tlixochtle de yen tlitol katlej oyeka ipan artal, iwan okitlamotlak ipan tlaltikpak. Opéj tlajitikuini, tlakukuyoka, tlapejpetlani iwan tlalolini.

Otlapitzkej in angelestin

6 Satepan in chikome angelestin katlej okipiayaj in chikome tlaptitzaltin omoyektalalijkej para tlaptitzaskej. 7 Se ángel achtój otlapitzke, iwan ikuakuón otesiwick ixko yen tlaltikpak iwan owetzke tlitol nelitok iwan estle. Iwan otlatlak se tercera parte de yen tlaltikpak, otlatlak nochi in kuawyoj iwan nochi in xiwoy.

8 In ya ipan ome ángel otlapitzke, iwan ikuakuón owetzke ijtik atl kej se tepetl xotlatok. Iwan se tercera parte de yen atl omokuepke estle. 9 Se tercera parte de nochtin in yokamej katlej oyekaj ijtik atl omikkej, iwan se tercera parte de nochtin in barkojtin oxakualikej. 10 In ya ipan eyi ángel otlapitzke, iwan ikuakuón se weyi sitlale owetzke de ilwikak katlej oxotlatalay a kej okotl. Owetziko ipan se tercera parte de nochtin in weyamej iwan ameyaltin katlej katej ixko yen tlaltikpak. 11 In sitlale oyeka itoka Chichik. Iwan se tercera parte de nochi in atl de ixko yen tlaltikpak ochichiyak, iwan miekej tlaltikpaktlakaj omikkej por okonikej in yon atl.

12 In ya ipan nawi ángel otlapitzke, iwan ikuakuón se tercera parte de
yen tonale, in metztle, iwan sitlaltin osewkej. In tonale iwan metztle mach ok otlawijkej chikawak pokre osewkej se tercera parte.

13 Satepan onikitak se ángel patlantinemi tlaltlajko ilwikak, iwan onikakke okijtoj chikawak:
—iAy, ay! iPobrestin katlej chantij ixko yin tlaltikpak nijkuak tlapitzaskej en oksekimey eyin angelestin katlej ok poliwijs!

9 In ya ipan makuile ángel otlapitzke, iwan onikitak se sitlale katlej owetziko de ilwikak asta ipan tlaltikpak. Yon sitlale okimakakej en yabe para kitlapos in kuyoktle katlej mach kipia kan tlantok. 2Okitlapoj in yon kuyoktle, iwan okisse miek poktle kej yeskia ipokyo se orno. Yon poktle okitlatleyualtij en tonale iwan ejekatil. 3De ijtik yon poktle okiskej miek kej chapulimej katlej opatlanaj ixko yin tlaltikpak. Iwan yonmej chapulimej okinmakakej poder para tetzopitiskej kej yeskia kolomez. 4Okinnawatijkej amo ma kijtlakokan in xiwitl, nion itlaj katlej xoxowik, iwan nion se kuawitl, sino san yen tlaltikpak tlaltikpak katlej mach kipiaj iseyo en Dios itech inmixkuak. 5Pero mach okinkawilijej ma kinmiktikan en tlaltikpak tlaltikpak, sino san ma kinkojkokokan makuile metztle. Oyeka sa tekitl tekoko kej nenkuak akaj kitzopitia se kolotl. 6Itech yonmej tonaltin in tlaltikpak tlaltikpak kinekiskej ma mikitkane pero mach welis. Iwan maski kinekiskej mikiskej, in mikilistle kincholilis.

7In chapulimej (xolinmej) oyekaj kej kabayotjin katlej moesojkej para yaskej itech guerra. Itech intzontekon okiapiayaj kej se korona de oro, iwan inmixko oyekaj kej ixko se tlakatl. 8Okiapiayaj intzonkal kej itzonkal se siwatl, iwan intlanwan oyekaj kej itlanwan se lión. 9Itech intlanakayo okiapiayaj kej intlaken de tepostle katlej ika omotzakuiliyayaj. Iwan inmajaswan okukuyokayaj chikawak ken nijkuak en kabayotjin kintlata lochtiqaj en karretaqaj itech guerra. 10Okiapiayaj inkuitlapil kej ikuitlapil se kolotl iwan okiapiayaj inmin (inmimij). Iwan okiapiayaj poder itech inkuitlapil para kinkojkokoskej en tlaltikpak tlaltikpak makuile metztle. 11In chapulimej (xolinmej) okiapiayaj se intlanawatiq, yen ángel de yen kuyoktle katlej mach kipia kan tlantok. Yon ángel ika tlajtote hebreo itoka Abadón, iwan ika tlajtote griego itoka Apolién, kijtosneki teijtlakoj.

12Opanok in yakinika tekokojkatotl, pero ok opoliwiok ome tekokojkatotl para panos.

13In ya ipan chikusen ángel otlapitzke, iwan onikakke se tlajtote katlej omokakke tlaltlajko de yen nawi kuakuawmej katlej oyekaj itech artal de oro katlej oyekaj iyakapan Dios. 14Yon tlajtote okilightin in ya ipan chikusen ángel katlej okipixtoka itlapitzal:
—Xikinkajka wina nawi angelestin katlej ilpitokej inakastlan weyatl katlej itoka Eufrates.

15In yonmej nawi angelestin yokinyektalijaj para kichiaskej intekiw itech yon ora, itech yon tonale, itech yon metztle iwan itech yon xiwitl, iwan ikuakón
544

16 Iwan nej onikakke okintenejkej ome siento miyones de soldadojtin katilej kipiaj inkabojoyin.

17 Ijkón onikinmitak in kabayojitin iwan katilej inpan oyetiayaj, onikinmitak kej yeskia oniteemiktoka. Iwan katilej inpan oyetiayaj okipiajaj inmelpantlaken de tepostle. Yon tepostle okipiaj eyi kolor. Oyeka chichiltik kej tlitol, asultik kej ilwikak, iwan kostik kej azufre. In kabayojitin okipiajaj intzonkéj in Âetzontekon kej itzonkéj se lión, iwan de ijti inten okisaya tlitol, okisaya poktle, iwan okisaya azufre. 18 Ika yin eyi kokolistle, omikkej se tercera parte de nochtin in tlaltikpaktlakaj. Omikkej ika tlitol, ika poktle, iwan ika azufre katilej okisaya de ijti inten in kabayojitin. 19 Porke in poder de yonmej kabayojitin okipixtokaj icate inten iwan icate inkuitlapil. Porke inkuitlapil oyekaj kej koamej katilej okipiajaj intzonkéj iwan otezopitiayaj.

20 Pero in oksejímej tlaltikpaktlakaj, katilej mach omikkej ika yonmej kokolistej, mach okikajkej de tlajtlokalchiwaskej. Sino okiseguirjkej okinweyikixtiayaj in mach kutilín ejekamej iwan santojtin de oro, de plata, de bronce, de tetl, iwan de kuawitl, katilej mach tlachiaj, nion mach tlakakij, iwan nion mach nejméj. 21 Iwan nion mach okikajkej de temiktiskej, de texoxaskej (tebrujojwiskéj), de momekatiskiskej, iwan de tlachteksisjkej.

In ángel katilej okipiajaya se librojtzin

10 Satepan onikitak oksé ángel chikawak katilej owaltemoaya de ilwikak, kikentwitz mixtle iwan ikpak okualkuia se akosamalotl. Ixko opetlania ken tonale, iwan ikxiwan omotayaj kej pilartlin tlkituítokéj. 2 Okipixtoka icate ima se librojtzin tlapotok, iwan okitlalij iyekikxi ipan atl iwan iopochikxi okitlalij ipan tlaltikpak. 3 Iwan otzajzik chikawak ken ijkuaq tzajti se lión. Iwan nijkuaq otzajzik, omokakke chikome tlatikuinalistin okinankikiléjkej. 4 Iwan nijkuaq in yonmej chikome tlatikuinalistin owaltilajojkej, nej ya nikikuipoani, pero ijkuaqon onikakke se tlajtole de ilwikak onechilwij:

—Amo xikjikuilo tlán okijtojkej in chikome tlatikuinalistin, sino san tej xikmatö tlán okijtojkej.

5 Satepan in ángel katilej onikitak moketok ipan atl iwan ipan tlaltikpak, okiketzke iyekma ik ilwikak 6 iwan okijtoj se tlaqtole, asta okijtoj Dios tlachixtok katilej yolitok nochipa, katilej okichij in ilwikak, in tlaltikpak, in atl, iwan nochi tlán onkaj intech. Okijtoj:

—Ya ajsis ora, mach ok wejkawas.

7 Porke nijkuaq ajsis tonale nijkuaq in ya ipan chikome ángel tlapitzas, ijkuaqon panos nochi tlán ayamo okimatiaj in tlaltikpaktlakaj, tlán Dios ya wejkawiitl okinmilwij itetkanojokawan profetajtin de tlán tlapanos.
8In tlajtote katlej onikakke katlej omokakke de ilwikak, oksemi onechilwij:
—Xiwia, iwan xikitzki en librojtzin katlej tlapotok itech ima en ángel katlej moketok ipan atl iwan ipan tlaltikpak.
9Oniaj kiné kan oyeka in ángel iwan onikilwij ma nechmaka en librojtzin, iwan yej onechilwij:
—Xikitzki iwan xikua. Ijtik moten tikmachilis tzopelik kej nektle, pero ik mojtik tikmachilis chichik.
10Ijkuakón onikitzkij en librojtzin de itech ima in ángel iwan onikuaj. Iwan ijtik noten onikmachilij tzopelik, pero nijkuak oniktoloy, ik nojtik onikmachilij chichik.
11Satepan in ángel onechilwij:
—Moneki oksemi tikinmatiltis en tlaltikpaktlakaj tlan Dios kijta. Xikinmatilti tlan panoskej katlej katej itech nochtin pueblojtin iwan paismej, katlej tlapeaj ika oksekin tlatalantle tlajtote iwan nojiki katlej tlatalawatijek.

Omen testigojtin

11Satepan onechmakakej se kuawitl kej metro, iwan onechilwijek:
—Ximoketza iwan xiktamachiwa itiopan Dios iwan artal. Iwan xikinpoa keskimej katlej ompa kiweyikixtiaj in Dios. 2Pero amo xiktamachiwa en patio katlej kajki kalan de yen tiopan, porke yon patio yokinmaktiijek en tlakaj katlej mach judijojtin. Yejwan ipan tlajtlakaskej iweyikan Dios omenpoale iwan ome metztle.
3Iwan nej nikintitlanis ome notestigojwan profetajtin para ma kitematiltikan tlan tlapanos de tlan nej nixinmilwis. Yejwan kitematiltiskej notlajtol se mil iwan ome siento iwan eyinpoale tonaltin, iwan motzotzoltiskej ika intzotzol tetzotztipitij katlej konakiaj en tlakaj nijkuak mikkayoaj.
4Yonmej omen notestigojwan profetajtin kijtosneki yejwan ome olivoskuanmej iwan ome kandelerojtin, katlej katej iyakapan Dios katlej tlanaawatia ienko yin tlaltikpak. 5Iwan tla akaj kinekis itlaj kintoktis en yonmej omen, yejwan kixtiskej tliit de ijtik inten iwan kinchichinoskej inklontraswan. Ijkón kiné, akin kinekis itlaj kintoktis, ijkón nik mikis. 6Yonmej ome testigojtin profetajtin kipiaj poder para kitzakuaskej en ilwikak, para amo ma kiawi nijkuak kitematiltiskej tlan tlapanos de tlan Dios kinmilwis. Noijki yejwan kipiaj poder para kikuepaskej estle en atl, iwan nojki para kitlajyoiviltsiskej en tlaltikpak ika nochi tlamantle kokolistle, san kech yejwan kinkiskej. 7Iwan nijkuak tlamiskej de kitematiltiskej tlan Dios okinmilwij, en amo kuale yolkatl katlej kisas de ijtik en kuyoktle katlej mach kipia kan tlantok, yas en kontra de yejwan, iwan kintlanis, iwan kinmiktis. 8Intlanakayo melatoskej ipan ojmej de yen weyikan de Jerusalén kan toSeñor Jesucristo okimajmasoltijek itech krus. Yon weyikan kitokayawiltiaj nojiki Sodoma o noso Egipto. Porke in tlakaj de yen weyikan kipiaj inyolo mach kuale nojiki ken tlakaj de weyikan de Sodoma iwan de país de Egipto. 9In tlakaj de nochtin
pueblojtin, de nochi tlaltlamantin tlakajtin, de noctin katlej tlaoap tlaltlamantle tlajtote, iwan de nochtin paismej, kitaskej intlalnakayo de yonmej omen mikkamej melatoskej eyi tonale iwan tlajko, iwan mach kitekawiliskej ma kintookakan.

10 In tlaltikpaktlakaj pakisjej porke yomikkej in yonmej omen, sa tektil kiwelitaskej iwan asta kimomamakaskej tlaltiokoliltin se iwan oksé, porke in yonmej omen profetajtin mach ok tlakuejsoskej.

11 Pero satepan de eyi tonale iwan tlajko, se espíritu katlej kitemaka nemilistle katlej Dios kititlanis, kalakis intech in yonmej omen profetajtin iwan mewaskej. Iwan nochtin akinmej kinmitaskej sa tektil momawtiskes. 12 Satepan yonmej omen testigojtin profetajtin kikakiskej se tlajtote chikawak, kinmilwis:
—Xitlejkokan nian tlakpak.
Yejwan tlejkoskej ilwikak ijtk se mixtle iwan inkontraswan kinmitaskej. 13 San niman ijkuakón chikawak tlololinis iwan se majtlakte parte de nochi in weyikan xitinis, iwan mikiskej chikome mil tlakaj ika yon tlalolinalistle. Oksekimej katlej mach mikiskej, sa tektil momawtiskes, iwan kiweyikixtiskej in toTajtzin Dios katlej kajki ilwikak.

14 Ijkon nik opanok in ya ipan ome tekokojakyotl, pero ok opoliwia oksé tekokojakyotl katlej witz san niman para ajsis ya ipan eyi tekokojakyotl.

**In chikome ángel otlapitzke**

15 In ya ipan chikome ángel otlapitzke, iwan omokakej miekej tlajtoltin ompa ilwikak, okijtojkej chikawak:

Nochi in tlaltikpak kan tlanawatiaj in tlaltikpaktlakaj ya iaxka in toTajtzin Dios iwan de Jesucristo.

Iwan Yej tlanawatis iktlanke (ik tlami).

16 Ijkuakón in senpoale iwan nawi tetajtzitzintin katlej oewatokaj ipan insiya iyakapan toTajtzin Dios, omotlankuaketzkej asta okitennamikej in tlale iwan okiweyikixtijkej in toTajtzin Dios, okijtojkej:

Timitztlasojkamachiliaj, Señor, tejwatzin Dios katlej tikpia nochi poder,
tejwatzin katlej achtjo yotieka,
katlej axan tikaj iwan katlej nochipa tietos,
timitztlasojkamachiliaj porke yotikonanke mopoder iwan yopéj titlanawatia.

18 In tlaltikpaktlakaj de nochtin paismej kualanij monawak, pero yoajsiko in tonale katlej ika mokualanalis tikintitlanis kan tlaayowiskej,
yoajsiko in tonale para tikinmixkomakas (tikintzonmanas) iwan tikintlaxtlawis in mikkamej.

Noijki yoajsiko in tonale para tikintlaxtlawis motekipanojkawan profetajtin, iwan katlej otikinpejpenke ma yekan moaxkawan, iwan katlej mitztlakitaj, wejweyin iwan tzitzikinmej.
Iwan noijki yoajsiko in tonale para tikinmixpolos katlej kixpoloaj in tlaltikpak.
19 Ijuakón otlapowik itiopan Dios katlej kajki ilwikak, iwan ompa ijtik tiopan omotaya in kaja kan oyeka in akuero katlej Dios okichij inwan itlaneltokakej. Chikawak otlapejpetlanke, otlakukuyokak, otlatijtkuinke, otlalolinke iwan chikawak otesiwik.

In siwatl iwan koatl

12 Satepan omotak se weyi señal itech ilwikak. Omotak se siwatl petlantok ken tonale, iwan in metztle oyeka ikxitlan, iwan okikuaonakijtoke a korona de majtllakte iwan ome sitlaltin. 2Yon siwatl ootztitoka ika ikone, iwan otzajtizia chikawak porke ya tlakatis ikone. Satepan omotak oksé señal itech ilwikak. Omotak se weyi koatl chichiltik, okinpiaya chikome itzontekonwan, majtllakte ikuakuawan, iwan se korona itech kada se itzontekon. 4Ika ikuitlapil okintepej se tercera parte de nochtin en sitlaltin de ilwikak iwan okintlamotlak ixko yen tlaltikpak. Yon koatl omoketzke iyakapan siwatl katlej ya kitlakatiis ikone, para kikualis san niman njuukau tlakatis. 5In siwatl okitlakatilij se chokotzin, katlej kinnawatis ika ivara de tepostle nochtin en tlaltikpaktlakaj de nochtin paismiej. Ijuakón ikone okikixtilijere iwan okwikilikij inawak Dios kan ewatok itech isiya para ompa Iwan yetos. 6In siwatl ocholoy iwan oyaj kan tlawaki, kan Dios yokiyektllalilija se lugar para ompa ma kitlammakakan se mil iwan ome siento iwan eyinpoale tonaltin.

Satepan omochij se guerra itech ilwikak. In arcángel Miguel iwan oksekimej angelestin katlej yej kinyekana okichijek yej guerra iwan yen koatl. In koatl iwan iangelwan noijki inwan okimomagakej (omomakakej), pero mach owelikej otlatlankej, iwan mach ok oyeka lugar para yejwan itech ilwikak. 9Ijuakón in koatl iwan iangelwan okinkixtilije de ilwikak iwan okintlamotlak ejk iwan tlaltikpak. Yo en katlej yoyeka desde ya wejkawitl, katlej yokinkajkayaj mijeek tlaltikpaktlakaj, katlej noijki itoka diablo o noso Satanás.

10Ijuakón onikakke se tlaltjole chikawak ompa ilwikak, okijtoj: —Yoejkok in tonale nijuukau nochtin katlej iaxkawan en Dios kinmakixtisij, yoneske ipoder en toTajtzin Dios iwan yopéj tlanawatia. Iwan Cristo noijki yokiresibiroj tekiwajkayotl, porke yokiwalotlakaje de ilwikak in Amo Kuale Tlakatl katlej teistlakawij de yen tokniwan, katlej okeisibiroj tekiwajkayotl, porke yokiwalotlakaje de ilwikak.

In tokniwan okeisibiroj tekiwajkayotl, porke Cristo katlej yejwan okitematiltijkej. Porke mach okimakasij kipoloskej innemilis, sino omotemaktikej (omotemaktilijkej) maski ma kinmiktikan. 12Por yonik kiné, ma yeto pakilistle ompa ilwikak. Xipakikan namejwan katlej ankatej ilwikak. Pero, pobrestin katlej chantij ixko tlaltikpak iwan katlej katlej ijtik atl. Porke in diablo yotemok kan amejwan ankatej, sa tekitejalaki, porke kimati nik sa keski tonale kipia para kichiwas tlajk yej kinéki.

Omen yolkamej amo kualtin

Iwan onitik okiske de igtik atl se amo kuale yolkatl katej okinpiaya chikome itzontekonwan iwan majtlakte ikuakuawan. Itetch kada se ikukauaw okiapiaya se korona, iwan itetch kada se itzontekon ojkuilitokta se tokayotl bierotik katej okiwikaltiaya in toTajtizin Dios. Yon amo kuale yolkatl omotaya kej se tigre, iwan okinpiaya ikxiwan kej ikxiwan se oso, iwan okiapiaya iten kej iten se lión. In koatl okimakak ipoder in amo kuale yolkatl iwan okitlalij ipan isiya, iwan noijki okimakak weyi tekiwajkayotl. Se de yen itzontekon in amo kuale yolkatl omotaya kej yeskia okikuatzontekej iwan omotaya kej ya mikkatil. Pero yon kan okikuatzontekej opajtik, iwan nochtin in tlaltikpaktlakaj sa omotlajtlachaltijkej (omomajmawtijkej) iwan nochtin pewa yawij inawak in amo kuale yolkatl. Okiweyikixtijkej in koatl porke okimakak tekiwajkayotl in amo kuale yolkatl, iwan noijki okiweyikixtijkej in amo kuale yolkatl. Okijtojkej:

—Mach akaj oksé kipia poder ken yin amo kuale yolkatl. ¿Akin welis mokitzkis iwan yej?


Akin kineki kimomakas kuenta, ma kikaki. Akin tetzakuas, noijki
kitzakuaskej. Akin temiktis, nojki kimiktiskej. Por yonik, in tokniwan yolchipawakej moneki kixikoskej tlan panoskej, iwan moneki kitlaliskej intlaneltokalis inawak Dios. 

11 Satepan onikitak oksé amo kuale yolkatl, pankistiwitz de ipan tlaltikpak. Okinpiaya ome ikuakuawan kej ikuakuawan se ichkatzin, pero otlajtoaya kej se koatl. 12 Iwan nojki okipiaya poder no ken oksé amo kuale yolkatl katlej achtot omonextij iwan katlej ompa iwan okatka. Yin ya ipan ome amo kuale yolkatl okintoktij nochtin in tlaltikpaktlakaj ma kiweyikixtikan in achtot amo kuale yolkatl, katlej oyeka kuatlatzontektle iwan opajtik.

13 Nojki okinchiwaya wejweyin señalestin, iwan asta okichiwaya ma wetzi tlitl de ilwikak asta ipan tlaltikpak inmixpan tlakaj. 14 Yon amo kuale yolkatl okinkajkayaj in tlaltikpaktlakaj ika yonmej señalestin katlej okikawilijkej ma kichiywa ixpan oksé amo kuale yolkatl. Iwan okinnawatij ma kichiwakan se iretrato de yen achtot amo kuale yolkatl, katlej oyeka kuatlatzontektle iwan opajtik.

15 In ya ipan ome amo kuale yolkatl nojki okimakakej poder para ma kijpita iretrato in achtot amo kuale yolkatl, para ma weli ma tlajto yon retrato iwan ma kinhwi ma kinmikti nochtin katlej mach kinekij kiweyikixtiskej. 16 Nojki in ya ipan ome amo kuale yolkatl okintoktij nochtin in tlakaj, katlej wejweyin iwan katlej tzitzikinmej, katlej kimopialiaj iwan katlej mach kimopialiaj, katlej tlanamaktin iwan katlej mach tlanamaktin, ma kintlalilikan se marka itech inyekma o noso itech inmixkuak. 17 Iwan mach akaj owelia otlakowaya nimpor otlanamakaya tla amo okipiaya yon marka. Yon marka yen itoka in amo kuale yolkatl o noso inúmero yon yolkatl. 18 Moneki miek ixtlamachistle itech yin tlamantle. Akin kimomaka kuenta ma kixyejyeko inúmero in amo kuale yolkatl porke onkaj se número katlej kimatij in tlakaj. In número yen chikuasen siento iwan eyinpoale iwan chikuasen (666).

**Intlakuikal de yen 144,000 tlakaj**

14 Satepan onikitak in Ichkatzin moketok ipan tepetl itoka Sión. Iwan ompa Iwan oyekaj se siento iwan omenpoale iwan nawi mil tlakaj, katlej okipiayaj ikjulitok itech inmixkuak itoka de yen Ichkatzin iwan itoka de yen iPapan. 2 Satepan onikakke ik ilwikak kej itlaj chikawak ken nijkuak kukuyokaj miekej weyamej o noso ken nijkuak chikawak tlatikuini. Onikakke kej otlatzotzonayaj miekej ika arpa. 3 Iwan okitlakuikayaj se yankuik tlakuikalke, iyakapan siya iwan inyakapan nawin katlej yolitokej iwan inyakapan in tetajtzitzintin. Mach akaj owelia okitlakuikaya in tlakuikale, sino san yejwan in se siento iwan omenpoale iwan nawi mil tlakaj, katlej Cristo okinkoj ika ieso de intzalko nochtin in tlaltikpaktlakaj. 4 Yejwan mach otlajtlakojkej inwan siwamej, sino omomalwijkej. Iwan san kan
yawi in Ichkatzin yejwan noijki ompa yawij. Yejwan okinkojkej de intzalko nochtin in tlaltikpaktlakaj, para yejwan yeskej in yakinika iaxkawan Dios iwan Ichkatzin. 5Mach keman okijtojkej itlaj tlan amo melawak. Mach itlaj tlajtlakole kipiaj.

**Eyin angelestin tlapoaj**

6Satepan onikitak oksé ángel opatlania tlatlajko ilwikak katlej okipiaya in yankuik tlajtole katlej temakixtia katlej mach keman tlamis, para kintlapowis in tlaltikpaktlakaj, de nochtin paismej, de nochi tlatalmantin tlakajtin, de nochtin katlej tlapoaj tlatalmantle tlajtole, iwan de nochtin pueblojtin. 7Iwan okijtoaya chikawak:
—Xikimakasikan toTajtzin Dios iwan xikweyikixtikan, porke yoajsik ora para tlaixkomakas (tlatzonmanas). Xikweyikixtikan katlej okichij in ilwikak iwan tlaltikpakan, in mar iwan ameyaltin.
8Oksé ángel oyáj ikuitlapan katlej achtioj ángel iwan okijtoj:
—Yowetzke, yowetzke in weyikan de Babilonia, katlej oyeka kej se siwatl mach kuale katlej kintlalapoltlità in tlakaj iwan kintoktia ma tlajtlakokan ken yej, iwan kintlawantia ika tlajtlakole. Yon weyikan de Babilonia ijkón okintokiay ika tlakaj de nochi in tlaltikpak.
9Satepan in ya ipan eyi ángel oyáj inkuitlapan nekatej ome angelestin iwan okijtoj ika chikawak tlajtole:
—Tla akaj kiweyikixtia in amo kuale yolkatl iwan iretrato, iwan motekawilia ma kitlalilikan

imarka itech ixkuak o noso itech ima, 10Dios kitlajyowiltis ika nochi ichikawalis iwan ika nochi ikualanilis. Iwan kitlajyowiltiskej ika tlitol iwan ika azufre inmixpan iangelwan in Dios iwan ixpan Ichkatzin. 11Iwan nochipa tlejkotos in poktle de yen tltil katlej kitlajyowiltijtos nochipa iwan mach keman sewis. Iwan mach keman kipiaskej nesewile nion tonayan nion yuak nochtin katlej kiweyikixtiskej in amo kuale yolkatl iwan iretrato, iwan nochtin katlej motekawiliskej ma kintlalilikan imarka de yen itoka in amo kuale yolkatl. 12Por yonik moneki amo ma mosotlawakan iwan ma kixikokan in tlajyowilstle nochtin in tokniwan yolchipawakej, katlej kiltlakit katlanawatil iwan kitaliaj intlaneltokalis inawak Jesús.

13Ijuakón onikakke se tlajtole de ilwikak. Onechilwij:
—Xikijkuilo tlan nimitzilwis: “Ma pakikan katlej mikiskej de nian para tlayakapan nochtin katlej kineltokaj in toSeñor.” In Espíritu Santo noijki kijta: “Melawak, sa tekitl ma pakikan, porke yejwan mosewiskej de intekiw, iwan Dios kintlaxtlawis ompa ilwikak por tlan okichijkej.”

**Pixkalistle ixko tlaltikpak**

14Ijuakón onikitak se mixtle istak. Iwan ipan mixtle oewatoka yen katlej omochij tlakatl. Okipiaya se korona de oro ipan itzontekon iwan okikitzkijtoka se oso (ojoso) sa tekitl tlateki. 15Iwan oksé ángel okiske de ihtik itiopan Dios iwan
okitzajtzilij chikawak katlej ewatok ipan mixtle:
—Xikteki ika mooso in tlakilotl. 
Porke yochikawak iwan yoajsik in tonale para se kololos.

16 Ijkuakón katlej ewatok ipan mixtle okitemowij ioso ipan tlaltikpak iwan okitekke in tlakilotl.

17 Satepan oksé ángel okiske de ijtik itiopan Dios katlej kajki ilwikak, iwan noijki okipiiya se oso sa tektil tlateki. 18 Iwan noijki okiske oksé ángel de itech artal katlej okipiaya poder ika tliltl. Iwan okinotzke ika chikawak tlajtole in ángel katlej kipia ioso tlateki. Okilwij:
—Xiktemowi mooso tlateki, iwan xikololo itlakilo in uvas katlej onkaj ixko tlaltikpak porke yochikawak.

19 In ángel okitemowij ioso iwan okololol in uvas de ixko tlaltikpak. In uvas okitenke ijtik se tanke para ompa mopatzkas. Iayo yon uvas kijtosneki yen inmeso de yejwan katlej kichiwaj tlán amo kuale, katlej Dios sa tektil kintlajyowiltis porke sa tektil kikualan. 20 Yon uvas okipatzkakal de yen weyikan de Jerusalén. Iwan kan oyeka in tanke kan okipatzkakel in uvas okiske estle. Oyeka sa tektil miek estle iwan otlejkok astetch infreno in kabayojtin, iwan omoltlaloj in estle kanaj eyi siento kilómetro de wejka.

Chikome angelestin katlej okipixtokaj in salúltimo chikome kokolistin

15 Onikitak itech ilwikak oksé señal sa tektil weyi iwan sa onechtlajtlichaltij (onechmajmawtij). Onikinmitak chikome angelestin katlej okipixtokaj in salúltimo chikome kokolistin. Nijkuak tlamiskej in yonmej chikome kokolistin, noijki tlami sakualanipan in Dios de iwan tlaltikpaktlakaj.

2 Noijki onikitak kej se mar de teskatl nelitok iwan tliltl. Iwan ompa omoketokaj ipan yon mar de teskatl katlej okitlankej in amo kuale yolkatl, katlej amo omotlankuaketkej iyakapan iretrato, iwan nion amo omotekawilijek ma kintlalilikan inúmero de itoka. Okinpixtokaj inmarapjwan katlej Dios okinmakak. 3 Iwan okitlakuikayaj (okuikayaj) se tlakuikale katlej Moisés okikualoj katlej okitekipanoaya in toTajtzin Dios, iwan noijki otltikuikayaj para yen Ichkatzin. Ijkín nik otltikuikayaj: Weyi iwan tetlajtlichaltij (temajmawtij) nochi tlán tejwatzin otikchij, Señor, tejwatzin Dios katlej tikpiia nochi poder. Tikchiwa tlán kuale iwan tlán melawak, tejwatzin tiRey de notchin paismej.

4 ¿Akin amo mitzimakasis, Señor? ¿Akin amo mitzweyikixtis? San yen tejwatzin tiyolchipawak, iwan nochtin tlaltikpaktlakaj de nochtin paismej witzej iwan mitzweyikixtiskej, porke in tlaltikpaktlakaj kitaj nik tikchiwa nochi tlán kuale.

5 Satepan onikitak itech ilwikak in weyi tiopan iwan otlatlapowik Kan Tlixpantzin, kan kajki in akuerdo katlej Dios okichij inwan
itlaneltokakej. 6Ijtik in weyi tiopan okiskej in chikome angelestin katlej okinpixtokaj in chikome kokolistin. Otlakentitokaj ika tzotzole katlej kuale itoka lino, chipawak iwan opetlania. Noijki okipiayaj intlajkoilpika de oro asta inmelpan. 7Satepan se de yen nawi katlej yolitokej, okinmakak kada se de yen chikome angelestin se kopa de oro tentok de ikualanilis in Dios katlej nochipa yolotok. 8In weyi tiopan otenke de poktle katlej ovalal de imawisotlanex iwan de ipoder in Dios. Iwan mach akaj owelia okalakia ijtik in weyi tiopan mientras in chikome angelestin ayamo otlamiaj okinnokiayaj in chikome kokolistin.

Chikome kopajtin de ikualanilis Dios

Satepan onikakke se chikawak tlajtole katlej okiske de ijtik in weyi tiopan, iwan okinmilwij in chikome angelestin: —Xiwian xikinnokitij ipan tlaltikpak in chikome kopajtin katlej tentokej de ikualanilis in Dios, para kintlajyowiltis in tlaltikpaktlakaj.

2Achtoj se ángel oyáj iwan okinokij ikopa ipan tlaltikpak, iwan nochtin in tlaltikpaktlakaj katlej okipiaayaj imarka in amo kuale yolkatl iwan katlej okiweyikixtiayaj iretrato, intech okiskej tzotzomej sa tektil bierotikej iwan sa tektil tetonejkej.

3In ya ipan ome ángel okinokij ikopa ijtik atl, iwan in atl omokuepke estle kej ieso se mikkatl, iwan nochtin in yolkamej katlej onemiaj ijtik atl omikkej. 4In ya ipan eyi ángel okinokij ikopa ijtik weyamej iwan ijtik ameyaltin, iwan nochi in atl omokuepke estle. 5Satepan onikakke en ángel katlej kinawatia in atl. Okijtoj: —Tejwatzin otikchij ken moneki, Señor, tejwatzin tiyolchipawak, tejwatzin katlej axan tikaj iwan katlej achtok yotieka. 6Porke yejwan okinmiktkijek katlej moaxkawan iwan mopofetajwan. Iwan axan tejwatzin tkinmaka ma konikan estle, para ma kitlaxtlawakan por tlant okichijkej.

7Noijki onikakke se tlajtole katlej omokakke desde itech artal. Okijtoj: —Melawak, Señor, tejwatzin toTajtzin Dios katlej tikpia nochi poder, yon tlant tejwatzin tikchiwa para tikintlajyowiltia in tlakaj, yon melawak iwan tikchiwa ikkón ken intech moneki. 8In ya ipan nawi ángel okinokij ikopa ipan tonale, iwan tonale okimakakej poder para ma kinchichino in tlakaj ika itliyo. 9Iwan tlaltipaktlakaj sa tektil otlatlakej ika itliyo in tonale, pero mach omoyolpepjenkej (omoyolkuepkej) iwan nion mach okiweyikixtiayej in toTajtzin Dios, katlej kipia poder itech in yonmej kokolistin katlej kintltlanilijtok, sino yej okiwikaltijkej in Dios. 10In ya ipan makule ángel okinokij ikopa ipan isiya in amo kuale yolkatl, iwan kan tlawanawia otlatleyuak chikawak. Iwan tlakaj asta omonenepiletexyoaj porke sa tektil otlayyowaayaj. 11Iwan okiwikaltiayaj in toTajtzin Dios katlej kajki ilwikak, porke
otlajowyiayaj iwan porke otenkej de tzotzomej, pero maski ijkón, mach okikajkej tlan amo kuale.

12In ya ipan chikuasen ángel okinokij ikopa ijtik in weyatl itoka Eufrates, iwan in atl owakke, para ijkón otlapowik se ojtle kan panoskej in reytin katlej witzej ik ikisayan tonale.

13Satepan onikitak de ijtik iten in koatl, iwan de ijtik iten in amo kuale yolkatl, iwan nojiki de ijtik iten in profeta tekajkayaj, okiskej eyin ejekamej mach kualtin katlej omotayaj kej kalamej (ranas).

14Yonmej iejekawan in Amo Kuale Tlakatl oweliaj okinchiwayaj weyjeyin señalestin. Okisayaj para kinmololoskej nochtin reytin de ixko yin tlaltikpak para momagask (momakaskej) iwan Dios itech nekaj weyti tonale katlej yokitlalii in Dios katlej kipia nochi poder.

15Ijkuakón Jesucristo okijtoj: “Xikkaki, mach akaj kimati keman niwitz, porke Nej niwitz ijkón ken nijkuak witz se ichtekke. Ma paki akin ijsatos iwan kimalwijtos itzotzol, para satepan amo nemis xitlatztik iwan amo pinawas nijkuak kitaskej.”

16Iwan eyin ejekamej mach kualtin okinmolololokej in reytin se lugar kan kitokaxtiaj ika tlajtole hebreo Armagedón.

17In ya ipan chikome ángel okinokij ikopa ixko ejekatl, iwan omokakke se tlajtote chikawak de kan weyi tiopian de iliwikak, iwan omokakke okiske kan kajki in siya. Okijtoj:

—Nochi yotlanke yomochij.

18Ijkuakón otlapejpetlanke, otlakukuyokak iwan otlajtitikuinke. Otlalolinke sa tektl chikawak ixko yin tlaltikpak ke mach keman ijkón nik tlalolini desde ikuak oneskej in tlakaj ixko yin tlaltikpak. 19In weyikan de Babilonia katlej sa tektl weyi, otlapanke iwan omochij eyi pedaso, iwan in weyikantin de nochi in tlaltikpak oxixitinkej. Dios mach okelkaj in weyikan de Babilonia para kitlajyowiltis chikawak ika ikualanilis. 20Nochtin in tlamnej katlej pankistokej itech atl iwan nochtin in tepemej opolikej. 21Nojiki owetzke wejweyi tesiwitl de iliwikak iwan otepewik inpan tlaltikpaktlakaj. Kada se tesiwitl oyeka etik kej omenpoale kilo. Iwan tlaltikpaktlakaj okiwikaltijkej in toTajtzin Dios por okintitlanilij yon kokolistle de tesiwitl katlej oyeka sa tektl teixpoloj.

**In siwatl katlej weyi momekatij**

17Ijkuakón owalaj se de yonmej chikome angelestin katlej okinpiayaj in chikome kopaqjin, iwan onechilwij:

—Xiwiki iwan nimitzititis tlan panos in siwatl katlej wel momekatij, katlej ewatok inpan miejej amej. 2In reytin de nochi in tlaltikpak okimomemkatij in yon siwatl. Iwan tlaltikpaktlakaj omotlawantijkej ika ivino, kijtosneki in tlaltikpaktlakaj okimomemkatij in yon siwatl.

3Satepan in Espíritu Santo notech owalaj iwan onechwikak kan tlawaki, iwan onikitak se siwatl ewatok ipan se amo kuale yolkatl chichiltik. Yun amo kuale yolkatl otentoka de tokayomej
katlej ika okiwikaltiayaj in toTajtzin Dios, iwan okinpiaya chikome itzontekonwan iwan majtlaktle ikuakuawan. 4 In siwatl otzotzolejtoka ika itzotzol moradotik iwan chichiltik. Ochijchitoka ika oro, ika perlas iwan ika tetzitzintin katlej petlanij iwan patioijkej. Okitzkijtoka se kopa de oro tentok de tlajtlakole bierotik katlej Dios mach kiwelita, iwan noijki tentok de tlajtlakole mach kuale ken nijkuak in tlak kinneltokaj oksekimej diosmey. Ojkuak ojkuilitoka se tokayotl katlej mach akaj okimomakaya kuentan kijtosneki. Yon tokayotl ijkín okijtoayaj: “Weyikan de Babilonia, in tenan de nochtin in siwamej momekatijkej, iwan de nochtin katlej kinneltokaj oksekimej diosmey, iwan de nochi tlajtlakole pitzotik de ixko yin tlaitipak katlej Dios mach kiwelita.” 5 Iwan onikmomakak kuentan nik in yon siwatl oiwintitoka ika inmeso de yen tokniwan yolchipawakej iwan ika inmeso de katej okimniktijkej por otetlapowiayaj de Jesús. Nijkuak ijkón onikkitak, sa tekitl sa onitlajtlachixke (onimomajmawtij). 7 Ijuakón in ángel onechilwij: —¿Tlanik wel timotlajtlachialtia (timomajmawtia)? Nimitzilwis tlanon kijtosneki tlan otkitak de yon siwatl iwan de yen amo kuale yolkatl katlej ipan yetiw, katlej kinpia chikome itzontekonwan iwan majtlaktle ikuakuawan. 8 In amo kuale yolkatl katlej otkitak yen katlej achtój yoyeka, pero axan mach ok yolitok. Pero maski mach ok yolitok, yej walkisas de ijtik kuyoktle katlej mach kipia kan tlantok, iwan satepan yas kan nochipa tlajyowijtos. Iwan nochtin in tlaltikpaktlakaj, katlej mach nestok intoku iitech libro kan ikkuilitot intoku nochtin katlej kipijay yankuiik nemilistle desde ijuak opéj in tlaltikpak, sa tekitl motlajtlachialtiyaj (momajmawtiskej) nijkuak kitaskej in amo kuale yolkatl, katlej achtój yoyeka, pero axan mach yolitok, iwan katlej oksemi witz. 9 Nian onkaj sekin tlamantle para katlej kipijay kuale intlalnamikilis: In chikome itzontekonwan in amo kuale yolkatl kijtosneki chikome tepemey katlej ipan ewatok in siwatl, 10 iwan noijki kijtosneki chikomemey reytin. Makuintin de yonmej reytin yomikkej. Se de yonmej reytin axan tlanawatijtok, iwan oksé asta axan mach ya witz. Pero nijkuak witz in yon rey katlej poliwi, mach wejkwasa tlanawatis. 11 In amo kuale yolkatl katlej achtój yoyeka, iwan katlej axan mach ok yolitok, yen ya ipan chikueyi rey. Yej noijki inwan powi in chikome reytin iwan katlej tlanawatis oksemi, pero satepan yas kan nochipa tlajyowijtos. 12 In majtlaktle kuakuawmej katlej otkinmitak kijtosneki majtlaktle reytin katlej mach ya tlanawatiaj. Pero kinmakaskej tekiwajkayotl de reytin san sekan iwan amo kuale yolkatl, iwan mach wejkwaskej tlanawatiskej. 13 Yonmej majtlaktin reytin motlaliskej san se tlajtole, intekiwajkayo kimakaskej in
amo kuale yolkatl. 14Yejwan kimomagaskej (kimomakaskej) iwan Ichkatzin, pero in Ichkatzin kintlanis. Porke in Ichkatzin yen inTeko de nochtin in tekomej iwan yen Tlanawatij de nochtin in tlatlanawatijikej. Iwan katlej katej iwan Ichkatzin, Dios okinnottzke iwan okinpejpenke, iwan nochipa okitlakitatej in Ichkatzin.

15In ángel noijki onechilwij:
—In vonmej amej katlej otikinmitak, katlej inpan ewatok in siwatl momekati, kijtosneki yen nochtin in tlatlkipaktlakaj de nochtin puebloatin, de nochtin katlej tlapoaj tlatlamantle tlajtole, iwan de nochtin paismej. 16Iwan vonmej majtlaktin kuakuawmej katlej otikinmitij in amo kuale yolkatl, kikokoliskej in siwatl momekatij. Kikixtiliskej nochi tlan kipia iwan kixitlatzoskej. Kikuaskej itlalnakayo iwan kichichinoskej ika tlitl.

17Dios okintlalilij ipan inyolo in reytin para ma kichiwakan tlan Dios kineki. Yejwan motlaliskej san se tlajtote iwan kimakaskej intekiwajkayo in amo kuale yolkatl, para ma tlanawati asta ikuak ma mochiwa nochti tlan Dios yokijtoj tlapanos. 18Iwan siwatl katlej otitikat, kijtosneki yen weyi weyikan katlej kinnawatia nochtin in reytin de iks yin tlaltikpak.

Wetzi in weyikan de Babilonia

18Satepan de yin, onikitak oksé ángel katlej owaltemoaya de ilwikak ika weyi ipoder. Iwan okitlawilij nochti in tlaltikpak ika itlanexo. 2Iwan otzajtzik chikawak, okijtoj:

—Yowetzke, yowetzke in weyikan de Babilonia, axan ompa yomochantijkej in demoniojtin, yomochij inchan in ejekamej mach kualti, iwan ompa yomotepeajoltijkej nochti tlamante de totemej mach kualti iwan mach chipawakej. 3Porke nochtin in paismej yomotlawantijkej ika ivino katlej okintoktij ma tlajtlakolchiwakan iwan amo ma kitlakitatej Dios. Kijtosneki nochtin in reytin de iks yin tlaltikpak okintoktij ma kinneltokakan idioswan. Iwan tlasemankej de nochti in tlaltikpak omorikojtilijkej ika nochti tlamante tlankipia in yon weyikan.

4Satepan onikakke oksé tlajtote de ilwikak, okijtoj:
—Xikisan de itech yon weyikan, namejwan katlej annoaxkawan, para amo inwan xitlajtlakokan, iwan para amo inwan antlajyowiskej. 5Porke yejwan sa panoa kuental tlatljakoaj iwan intlajejtlakol yoajsito asta ilwikak. Iwan axan Dios yokelnamikke nochti tlan amo kuale tlan kichiwa yon weyikan. 6Xikkuepaltikan tlan amo kuale in yon weyikan jikón ken yej okintoktij tlan amo kuale in oksekeymej. Xikkuepaltikan ome tanto de tlan okichij. Jikón ken yej okichichilij in tlaonistlstle para okinmakak in oksekeymej, axan yej noijki xikchichillikin in tlaonistlstle ome tanto okachi chicik iwan ma koni. 7Xikmakakan tekokojkayotl iwan tlaoyowlisltle no jikón ken omoweyineke iwan omopaktij ika irikojyo. Porke ipan iyolo kijta: “Nej nian niewatok kej
nireina, mach niviuda, iwan mach keman nimoyolkokos.” 8Por yonik, san itech se tonale ipan witz tlajyowilstle. Panos mikilistle, neyolkokole, apistle iwan tlatlases. Porke in toSeñor kipia weyipoder para kitlajyowiltis.

9In reytin de ixko yin tlaltikpak katlejkimomemekatijiek iwan omopaktijkej ika inrikiojyo, chokaskej iwan moyolkokoskej nijkual kitaskej ipokyo in tlitl nijkuaq tlatlases in weyikan. 10Yejwan san wejka konitoskej porke kimakasiskeskej itlajyowilis tlantlanos, iwan kijtoskei:
—¡Ay! Pobre de tej, weyikan de Babilonia katlej okachi otitlatlantoka de nochtin. Axan san tonotatjkak mopan owaalaj motlajyowilis.

11In tlasemanjek de nochin tlaltikpak noijki chokaskej iwan moyolkokoskej por yon weyikan, porke mach ok akaj kinkowilis tlantlejweyikan kinamakajes. 12Mach ok kikowaskej oro, plata, tetzitzintin katlej petlanij, perlas, tzotzole de lino katlej kuale, tzotzole de seda, iwan tzotzole katlej moradotik iwan chichiltik. Noijki nochitl tamantin, katlej omorikojtilijkej itech yin tlalejweyikan, san wejka konitoskej in weyikan porke kimakasiskeskej itlajyowilis tlantlanos, iwan yejwan chokaskej iwan moyolkokoskej. 16Iwan kijtoskei:
—¡Ay! Pobre weyikan. Kijtoskei:
—¡Ay! Pobre weyikan. Oyeka kej se siwatl otlakentitoka ika kuale tzotzole itoka lino iwan ika tzotzole moradotik iwan chichiltik. Ochijchitoka ika oro, ika tetzitzintin patiojkej katlej petlanij iwan ika perlas. 17Axan san totojtekaj otlanke nochti in rikoyotl.

Nochtin kapitanmej de yen barkojtin, nochtin katlej okitlaxtlajkej para yaskej itech barko, nochtin katlej tekipanoaj itech barko, iwan nochtin katlej tekipanoaj itech atl, san wejka konitoskej in weyikan. 18Iwan nijkuaq kitaskej ipokyo in tlitl nijkuaq tlatlatos in weyikan, kijtoskei:
—Mach oyeka oksé weyikan katlej okachi ma tlajyewin ke yin weyikan.

19Yejwan mokuatlaltemiskej kej se señas nik sa tekitl moyolkokoaj. Chokaskej iwan moyolkokoskej, kijtoskei:
—¡Ay! Pobre weyikan. Ika irikojyo omorikojtijelikej nochtiin katlej
okinpiayaj inbarkojwan. Iwan axan san totokatijak nochichi otlanke.

20 Pero xipakikan namejwan katlej ankatej ilwikak porke in weyikan yokixpolojkej. Noijki xipakikan namejwan antlatitlaniltin, namejwan antokniwan yolchipawakej iwan namejwan anprofetajtin, porke Dios yoktlajyowiltij in weyikan por yen tlan amo kuale oamechtoktij.

21 Ijkuakón se ángel ika ichikawalis okajkokke se weyi tetl kej imetlayo in molino, iwan okitlamotlak ijtik atl. Iwan okijtoj: —Ijkín noijki kitlamotlaskej in weyikan de Babilonia, iwan mach ok keman akaj kitas. 22 Mach ok keman se kinkakis kintzotzonaskej arpajtin, flautajtin iwan tlapitzaltin itech yon weyikan. Iwan ayakmo yetos nion se tekipanoj de itlaj tamantle tekitol, iwan mach ok keman mokakis ma tlapayana se molino. 23 Nion se tlanextle mach ok tlawis itech moweyikan, iwan mach ok keman mokakis ilwichiwaj kan monamiktiaj. Porke motlasemankej oyekaj wejweyikistokej (wejweyititokej) de ipan tlaltikpak, iwan ika motexoxalis (mobrujojkyayo) otikinkajkayaj nochtin in paismej. 24 Tej weyikan de Babilonia, por tej motlajtlakol, okinmiktijkej in profetajtin iwan katlej Dios iaxkawan, iwan nochin katlej okinmiktijkej ixko yin tlaltikpak.

Omokakke weyikixtilistle itech ilwikak

19 Satepan de yon, onikinkakke miekej otlajtoayaj chikawak ompa ilwikak.

Okijtoayaj:
Ma tikweyikixtitkan in toTajtzin Dios porke Yej techmakixtia.
Ma tikweyikixtitkan porke Yej kipia weyi ipoder.
2 Yej tlaxkomaka (tlatzonmanas) ika melajkayotl ijkón ken moneki.
Yoktlajyowiltij in siwatl katlej weyi momekatij, katlej ika imomekatilis okinmijtlakoj in tlaltikpaktlakaj.
Dios yokkuepaltij in siwatl momekatij inmikilis de yen itekipanojkawan in Dios.
3 Iwan oksemi okijtojkej:
—íMa tikweyikixtitkan toTajtzin Dios! Porke ipokyo in yon weyikan katlej yokixpolojkej nochipa tlejkotos ipokyo.
4 In senpoale iwan nawi tetajtzitzintin iwan in nawin katlej yolitokej, omotlankuaketzej ipan tlale iwan okiweyikixtitjek in toTajtzin Dios, katlej oewatoka ipan isiya. Iwan okijtojkej:
—ílkón ma yeto! íMa tikweyikixtitkan toTajtzin Dios!
5 Ijkuakón omokakke se tlajtote katlej okiske kan kajki in siya iwan okijtoya:
Nochtin namejwan katlej ankitekipanoaj iwan katlej ankimakasij in toTajtzin Dios, wejweyin iwan tzitzikinmej, xikweyikixtitkan toTajtzin Dios.

Monamiktia in Ichkatzin iwan kiilwichiwiaj

6 Nojiki onikakke kej intlajtol de miekej tlakaj, ken nijkuak mokaki
kukuyokaj miekej weyamej iwan chikawak tlatihtikuini. Okijtoayaj: ¡Ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios! Porke yopéj tlanaواتia in toSeñor, in toTajtzin Dios katalje kipia nochi poder.

7 Ma tipakikan, ma titemikan ika pakiistle iwan ma tikweyikixtikan toTajtzin Dios, porke yoa sjiko in tonale para monamiktilis in Ichkatzin, iwan katalje yetos isiwa yomoyejejektlalij.

8 Iwan okimakejke i motzotzolti ika itzotzol de lino katalje kuale, chipawak iwan petlantok. Lino katalje kuale kijtosneki yen inmelajkanemilis in tokniwan yolchipawakej.

9 Ijkuakón in ángel onechilwij: —Xikijkuilo: “Ma pakikan akinmej okinnotzkej para tlakuaskej itech ilwitl nijkuak monamiktis in Ichkatzin.”

Iwan noijki onechilwij: —Yin tlajtole melawak itlajtol in Dios.

10 Nej onimotlankuaketkze ikxitlan ángel para nikweyikixtis, pero yej onechilwij: —Amo xinechweyikixti. Porke nej noijki nitekipanoa in toTajtzin Dios ikjón ken tej iwan mokniwan katalje kichijtokej tlajtlanamachtli in Jesús. Moneki xikweyikixti yen toTajtzin Dios.

Tlan se kitematiltia de Jesús yen yon tlajtlan okachi okintekipachoaya kitematiltiskej in profetajtin.

**Katlej ipan oyetiaya in kabayo istak**


12 Ixtololowan oxotlatokaj kej tlitl, iwan itech itzontekon okinpiaya mieje koronajtín. Iwan okipiaya itoka ikuilitok katalje mach akaj okimatiia tlanoñ kijtosneki, sino san Yej okimatiia. 13 Otztotzolejtoka ika itzotzol sa matztik ika estle, iwan itoka Dios iTlajtol. 14 In soldadojtin de ilwikak ikuitlapan owalayaj ipan kabyooytjin istakej, otkakentitokaj ika intlaken de lino katalje kuale, istak iwan chipawak. 15 De ijtik iten okisaya se espasa sa tekitl tlateki, katalje ika kinmagas nochtin in paismej. Iwan Yej kinnawatis ika se vara de tepostle kej tekiwaj. Iwan kintoktis ken kitoktis sa tekitl kintlajowiltis ika ikualanilis in Dios katalje kipia nochi poder.

16 Itech itzotzol iwan itech imetzotmawakan oijkuilitoka yin tokayotl: “Tlanawatij de nochtin tlatalnawatijkej iwan inTeño de nochtin tekomej.”

17 Satepan onikitak se ángel katalje omoketoka ipan tonale iwan okintzajzilij chikawak nochtin in totojajtín katalje patlantinemij ilwikak: —Xiwikikan iwan ximololokan para ankikuaskej se weyí tlakuale katalje Dios amechmakas. 18 Ankikuaskej intlalnakayo in reytin, intlalnakayo in kapitannej iwan intlalnakayo in tlakaj katalje chichikawakej. Noijki ankikuaskej
innakayo in kabayojtin iwan intlalnakayo katlej inpan yetinemij, intlalnakayo de nochtin tlakaj, maski tlanamaktin o noso amo tlanamaktin, maski wejweyin o noso tzitzikinmej.

19 Ijkuakón onikitak in amo kuale yolkatl iwan nochtin reytin de ixko yin tlaltipak iwan insoldadojwan, omololojkej para kimomagaskej iwan katlej ipan oyetiaya in kabayo istak iwan insoldadojwan. 20 In amo kuale yolkatl okitlitzkiñkej, iwan noijki okitlitzkiñkej in profeta tekajkayaj katlej owelía okinchiwaya wejweyin señalestin ixpan amo kuale yolkatl. Ika yonmej señalestin okinkajkayaj katlej omokitañkej ma kintelalilikan imarka in amo kuale yolkatl iwan okiweyikixtijkej iretrato. In amo kuale yolkatl iwan profeta tekajkayaj, nochtin omen okintlamotlajej san ken yolitojkej ijtk tlko kan xotlatok in tltil ika azufre. 21 Iwan nochtin oksekimej insoldadojwan okinmiktijkej ika iespada tlateki katlej okisaya de ijtk iten de yen katlej oyetiaya ipan ikabayo istak. Iwan nochtin in totomej otlakuajkej ika yon nakatl asta kan oixwikjej.

Panoa mil xiwitl

20 Satepan onikitak se ángel owaltemoaya de ilwikak kitzkijtiwitz se kadena itech ima iwan se yabe de yen kuyoktle katlej mach kipia kan tlantok. 2 In ángel okitzkij in koatl, yen katlej yoyeka desde ya wejkawitl, katlej nojki itoka diablo o noso Satanás, iwan okilpıj ika kadena para ma ilpito mil xiwitl. 3 In ángel okitlamotlak in Satanás ıjtk in kuyoktle katlej mach kipia kan tlantok iwan ompa okitzakke. Noijki kuale okitzakke in puerta para amo welis kisas in Satanás, para ayakmo ma kinkajkayawwa okachi in tlaltipaktlakaj de nochtin paismej, asta ijkuaq ma pano mil xiwitl. Nijkuak tlamis in yon mil xiwitl, kikajkwawaskej kanaj keski tonale.

4 Satepan onikinmitak miekjej siyajtin iwan inpan oewatokaj katlej okinmakakej tekiwałjkatlej para tlaixkomakaskej (tlatzonmanaskej). Iwan onikinmitak inmanimajwan de yejwan katlej okinkechtzontekej por okitematiltiayaj in tlamachtle de Jesús iwan por otetlapowiyayaj de itlajtoll in Dios. Yejwan mach okiweyikixtijkej in amo kuale yolkatl iwan iretrato, iwan nion mach omotekawilijkej ma kintelalilikan imarka in amo kuale yolkatl itech inmixkuak o noso itech inma. Onikinmitak omoyolkuikej iwan otlanawatiñkej iwan Cristo mil xiwitl. 5Yonmej yejwan katlej achtotj omoyolkuikej. Pero in oksekimej mikkamej mach moyolkuiñkej (moyolitiskej) asta ma pano in mil xiwitl. 6Sa tekitl ma pakikan in tokniyan yolchipawakej katlej achtotj moyolkuiñkej. Yejwan mach mikisñej ojpa ken oksekimej, sino yejwan yeskej tiopixkej inawak Dios iwan inawak Cristo. Iwan tlanawatiñkej iwan Cristo mil xiwitl.

7 Nijkuak panos in yon mil xiwitl, Satanás mach ok tzaktos, sino kikajkwawaskej. 8Kisas para kinkajkayawas in tlaltipaktlakaj de nochtin paismej. Kijtosneki

**Dios tlaixkomakas (tlazonmanas)**


**Yankuik ilwikak iwan yankuik tlaltikpak**

21Satepan onikitak se yankuik ilwikak iwan se yankuik tlaltikpak. Porke in achtok ilwikak iwan achtok tlaltikpak opolij, iwan mach ok oyeka in atl. 2Nej niJuan, onikitak se weyi kan chipawak, yen yankuik weyikan de Jerusalén, owaltemoaya de ilwikak kan kajki in toTajtzin Dios. Sa tektil kuakualtzin omotaya ken se novia nikuak mochijchiwa para monamiktis iwan iokich. 3Iwan onikakake se tlajtole chikawak de ilwikak. Okijtoj:

—Xikita. Dios axan chanti inwan tlakaj. Yej inwan chantis iwan yeskej iaxkawan, Yej inewian inwan yetos iwan Yej yetos inDios. 4Dios kinmixayowajatzas, iwan mach ok yetos mikilistle, nion chokilistle, nion neyolkokole, iwan nion tekokojkatotl, porke nochi tlán achtok oyeka, yopanok. 5Ijkuakón katlej oewatoka ipan siya, okijtoj:

—Xikita. Nej nikchiwas nochi tlamantle yankuik.

Noijki okijtoj:

—Xikikuilo tlán nimitzilwia, porke melawak tlán nimitzilwia iwan kuale para kineltokaskej.

6Iwan onechilwij:
—Nochi ya kuale kajki. Nej niachtoj iwan Nej niitlamian de nochi tlamantle ijkón ken abecedario pewa ika A iwan tlami ika Z. Akin amikis, Nej nikmakas atl de yen ameyale katlej kitemaka yankuik nemilistle, iwan san niktliokolis. 7 Akin tlatlanis itech nochi tlan amo kuale tlan panos, nikmakas nochi yin tlamantle kej herencia. Iwan Nej nietos niiDios iwan yej yetos nokone. 8 Pero katlej kimakasij tlajyowiskej nonawak, iwan katlej mach kineltokaj notlajtol, iwan katlej kichiwaj tlan amo nikwelita, iwan katlej temiktijkej, iwan katlej momekatiaj, iwan katlej texoxkej (brujojtij), iwan katlej kinweyikixtiaj in santojtin, iwan nochtin katlej tekajkayajkej, yejwan yaskej ijtk tliko kan xotlatok in tlitl ika azufre. Yen yon katlej ya ipan ojpa mikilistle.

In yankuik weyikan de Jerusalén

9 Satepan owalaj se de yen chikome angelestin katlej okinpixtokaj chikome kopajtin tentokej ika nochi in salúltimo chikome kokolistin. Iwan onechilwij:
—Xiwiki, iwan nimitzititis in ichpochtle katlej yetos isiwa in Ichkatzin.

10 In Espíritu Santo notech oyeka iwan onechwikak ipan se tepetl weyi iwan wejkapan, iwan ompa onechtititij in chipawaktzin weyikan de Jerusalén, owaltemoaya de ilwikak kan kajki in Dios. 11 In weyikan opetlania ika imawisotlanex Dios. Ipetlanilis oyeka kej ipetlanilis se tetl kuakualtzin katlej petlani, kej se tetzintle de jaspe katlej mota kej teskatl. 12 In weyikan okiyawalojtoka se tepamitl weyi iwan wejkapan, iwan okinpiaya majtlakle iwan ome puertajtin, iwan noijki oyeka se ángel itech kada se puerta. Iwan itech yonmej puertajtin oijkuilitokaj intoka de yen majtlakle iwan ome familias de Israel. 13 Oyekaj eyi puertajtin ik ikisayan tonale, eyi puertajtin ik ajko, eyi puertajtin ik tlani iwan eyi puertajtin ik ipoliiwan tonale. 14 In tepamitl de yen weyikan okinpiaya majtlakle iwan ome cimientos de temej, iwan itech yonmej temej oijkuilitokaj intoka de yen majtlakle iwan omen itlatitlanilwan in Ichkatzin.

15 In ángel katlej onechtlapowijtoka okipiaya se tlatamachiwalkuawitl (metro) de oro, para ika kitamachiwas in weyikan, ipuertajwan iwan itepanyo. 16 In weyikan oyeka kuadrado. De weyak iwan de patlawak oyeka san se parejo. In ángel okitamachij in weyikan ika tlatamachiwalkuawitl, iwan okipiaya ome mil iwan ome siento kilómetro kada se lado. De weyak iwan de wejkapan iwan de patlawak oyekaj san se parejo. In ángel okitamachij in weyikan ika tlatamachiwalkuawitl, iwan okipiaya ome mil iwan ome siento kilómetro kada se lado. De weyak iwan de wejkapan iwan de patlawak oyekaj san se parejo. In ángel okitamachij in weyikan ika tlatamachiwalkuawitl, iwan okipiaya ome mil iwan ome siento kilómetro kada se lado. De weyak iwan de wejkapan iwan de patlawak oyekaj san se parejo.
omotaya kej vidrio chipawak. 19 In temej de yen icimiento in tepamitl ochijchitokaj ika miek tlamantle de tetzitzintin kuakualtzitzintin. Ipan se cimiento ochijchitoka ika jaspe, ipan ome cimiento ochijchitoka ika zafiro, ipan eyi cimiento ochijchitoka ika ágata, ipan nawi cimiento ochijchitoka ika esmeralda, 20 ipan makuile cimiento ochijchitoka ika ónice, ipan chikuasi cimiento ochijchitoka ika cornalina, ipan chikome cimiento ochijchitoka ika crisólito, ipan chikueyi cimiento ochijchitoka ika berilo, ipan chiknawi cimiento ochijchitoka ika topacio, ipan majtlaktle cimiento ochijchitoka ika crisoprasa, ipan majtlaktle iwan se cimiento ochijchitoka ika jacinto, iwan ipan majtlaktle iwan ome cimiento ochijchitoka ika amatista. 21 In majtlaktle iwan ome puertajtin oyekaj tlachiwaltin ika majtlaktle iwan ome perlas. Kada se puerta oyeka tlachiwale ika se perla. In ojtle katlej okachi weyi de yon weyikan oyeka de oro chipawak kej teskatl. 22 Mach onikitak nion se tiopan itech yon weyikan, porke in toSeñor, in Dios katlej kipia nochi poder, iwan Ichkatzin, ompa katej iwan por yonik mach ok moneki tiopan. 23 Itech yon weyikan mach moneki tlawis in tonale nion metztle, porke imawisotlanex in Dios iwan Ichkatzin yejwan kitlawiliaj. 24 In tlaltikpaktlakaj de nochtin paismej nemiskej ijtik tlanextle de yon weyikan. Iwan in reytin de nochi in tlaltikpak kiwalkuiskej itech yon weyikan nochi tlan kual tlan kipiaj. 25 In puertajtin nochipa tlapotoskej. Mach keman motzakuaskej. Porke nochipa tlaneostes iwan mach keman tlaleuyas. 26 In tlaltikpaktlakaj de nochtin paismej kiwalkuiskej itech yon weyikan nochi tetlakitalistle iwan nochi tlan kipiaj kuakualtzin. 27 Pero mach keman kalakis itech yon weyikan tlan amo chipawak, nion katlej kichiwaj tlan amo kuale katlej mach kiwelita in Dios, iwan nion katlej tlakajkayawaj. Sino kalakiskej san yejwan katlej nestos intoka itech libro kan ijkuilitok intoka nochtin katlej kipiaj yankuik nemilistle, yejwan katlej iaxkawain Ichkatzin.

22 Satepan in ángel onechititij se weyatl chipawak, katlej kitemaka yankuik nemilistle. Yon atl oyeka chipawak kej teskatl, iwan owalkistoka de kan isiya in toTajtzin Dios iwan de yen Ichkatzin. 2 Yon atl opanotoka tlaltajko ojtle de yen weyikan. Iwan ojkan lado atlatentle de yen weyatl oyekaj in kuawmej katlej kitemakaj yankuik nemilistle. Yonmej kuawmej tlakij kada metztle, kijtosneki majtlaktle iwan ome buelta se xiwitl, iwan inxiwyo serbiora para ika mopajtiskej in tlaltikpaktlakaj de nochtin paismej. 3 Itech yon weyikan mach ok yetos itlaj tlan amo kuale katlej Dios moneki kitlajywiltis. Isiya in toTajtzin Dios iwan isiya in Ichkatzin yetoskej itech yon weyikan. Ompa itekipanojkawain kikelipanoskej iwan kiweyikixtitisej. 4 Iwan itekej iko iwan kintelaliliskej ipan inmixkuak itoka
in Dios. Ompa mach ok keman tlatleyuas. Iwan katlej ompa chantiskej mach ok kinekiskej itlaj tlanextle para ika motlawiliskej, nion mach ok monekis ma kintlawili in tonale, porke in toSeñor Dios Yej kintlawilis. Iwan yejwan tlanawatiskej iktlanke (ik tlami).

**Jesucristo mach ok wejkawitl para walmukuepas**

6Satepan in ángel onechilwij:
—Yin tlajtole melawak iwan kuale para kineltokaskej. Iwan toSeñor Dios katlej kinmatiltia en profetajtin tlan tlapanos, okualtitlanke iángel para kinnextilis itekipanojkawane tlan tlapanos san niman.

7Iwan Jesús okijtoj:
—iSan niman niwitz oksemi! Ma paki akin kichiwas tlan kijta in tlamachtile katlej ikuilitok itech yin libro katlej kitematiltia tlan tlapanos.

8Nej niJuan, onikakke iwan onikitak nochi yin tlamantle. Iwan satepan de onikakke iwan onikitak, onimotlankuaketzke ikxitlan ángel katlej onechnextilij nochi yon tlamantle para nikweyikixtis. Pero yej onechilwij:
—Amo xinechweyikixti. Porke nej noijki niktekipanoa in toTajtzin Dios ijkón ken tej iwan mokniwan profetajtin, iwan nochtin katlej kichiwaj tlan kijta in yin libro. Moneki xikweyikixti yen toTajtzin Dios.

10Noijki onechilwij:
—Amo san tej xikmato, sino xikinmatilti nochtin tlan kijta itlajtol in Dios katlej ikuilitok itech yin libro. Porke ya aji tonale para tlamochiwas nochtin tlan kijta in yin libro. 11Iwan tla akaj kineki kichiwos tlan amo kuale, ma kichiwto kiné. Iwan akin kineki nemis ika inemilis bierotik, ma nemi bierotik kiné. Iwan akin kineki kichiwos tlan kuale, ma kichiwto tlan kuale kiné. Iwan akin kineki moyolchipajtos inawak Dios, ma moyolchipajto kiné.

12Iwan Jesús okijtoj:
—iSan niman niwitz oksemi! Nikkualkuis in tlaxtlawile para nikmakas kada se tlakatl según tlan okichii. 13Yen Nej niachtoj iwan Nej niitlamian de nochi tlamantle ijkón ken abecedario pewa ika A iwan tlami ika Z.

14Ma pakikan katlej kipakaj intlaken para welis kalakiskej itech puerta de yen weyikan para kikuaskej itlakilo in tlatokkuawitl katlej kitemaka yankuik nemilistle.

Pero mokawaskej kalan katlej kipiaj mach kuale inyolo, katlej texoxkej (brujojitj), katlej momekatiaj, katlej temiktijkej, katlej kinweyikixtiaj insantojwan, iwan nochtin katlej tlakajkayawaj iwan kiwelitaj tlakajkayajtinemiskej.


17In Espíritu Santo iwan isiwa in Ichkatzin kijtaj:
—Xiwiki.
Iwan akin kikaki, noijki ma kijto: —Xiwiki.
Iwan tla akaj amiki ipan iyolo, iwan kineki konis in atl katlej kitemaka yankuik nemilistle, ma wiki, iwan ma koni iwan mach itlaj moneki kitlaxtlawas.

18 Nochtin akinmej kikakij tlan kijta in tlamachtile katlej ikuilitok itech yin libro, nikneki namechilwis se tlajtole: Tla akaj kajxitilia oksekin tlajtole de tlan ya kajki ikuilitok itech yin libro, Dios kitlajyowlitís okachi ika yen kokolistle katlej kajki ikuilitok itech yin libro. 19 Iwan tla akaj kikixtilia itlaj tlajtole de tlan ya kajki ikuilitok itech yin libro, Dios noijki kikixtilis tlan okitokaroaya de yen nekáj tlatokkuawitl katlej kitemaka yankuik nemilistle iwan mach kikawilis ma kalaki itech nekáj chipawaktzin weyikan de tlan ya kijtojtok in yin libro.


21 In toSeñor Jesucristo ma amechmaka iteiknotlamachilis aminochtín. Ijkón ma yeto.